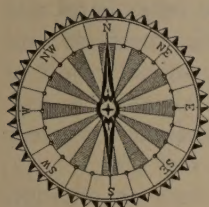


SOCIAL COMPASS



Compas Social - Sozialer Kompass - La Bussola Sociale - Brújula Social

Editor: PROF. G. H. L. ZEEGERS, GENEVA

Editorial Offices: 28-30 Paul Gabriëlstraat, The Hague, Netherlands

Publisher: Pax International Publishing Company Ltd,
34 Jan van Nassastraat, The Hague, Netherlands



Bimonthly review devoted to Sociology, Sociography, Social Psychology and Statistics, issued by appointment of the International Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research, Geneva.

Revue bimestrielle de Sociologie, Sociographie, Psychologie sociale et Statistique, publication dirigée par l'Institut International Catholique de Recherches Socio-ecclesiastiques, Genève.

Zweimonatliche Zeitschrift für Soziologie, Soziographie, soziale Psychologie und Statistik, herausgegeben von dem Internationalen Katholischen Institut für Kirchliche Sozialforschung, Genf.

Rivista bimestrale di sociologia, sociografia, psicologia sociale e statistica, pubblicata a cura dell'Istituto Internazionale Cattolico di Ricerche Sociali e Religiose, Ginevra.

Revista bimestral de sociologia, sociografia, psicologia social y estatística, edición facilitada por el Instituto Internacional Católico de Investigaciones Sociales y Religiosas, Ginebra.

Revista que se publica de dois em dois meses sobre Sociologia, Sociografia, Psicologia Social e Estatística, publicado pelo Instituto Internacional Católico de Investigações Sociais e Religiosas, Genebra.

FORWORD

WITH THIS ISSUE A COPY OF THE COMPLETE BOOK of the International Catholic Migration Congress, composed of the speeches made and the reports drawn up during the Congress itself, is being sent to all readers of Social Compass.

Because the facts given in it are of such immense importance for making an inventory of Catholic migration activities throughout the world, and for the drawing up of a co-ordinated Catholic migration scheme, the Editor has decided to send this volume to all subscribers of Social Compass, without increasing the charges; for we feel these facts should be brought to the notice of our subscribers who have already shown their interest in positive social research during three years. The problem of migration, both voluntary and enforced, has so far occupied a fairly important place in Social Compass. This is not due so much to the fact that the circle of the regular workers of the Catholic Institute for Social-ecclesiastical Research includes many experts in this field, as to the needs arising from the present situation in the field of migration. In the 19th century and to an even greater extent in the 20th century, migration is the result of demographic, economic and technical factors which lie at the root of the present world problems. These factors and their influences are made manifest in migration;

here they are in action and draw the attention of the world upon themselves. Walter Nigg has said that the modern migrant is a continuation of the pilgrim of earlier ages. And just as the pilgrim, with all the human and social problems which his existence entailed, has often been the subject of literature and the object of the great interest and care of the Church, so the migrant of our days who, voluntarily or otherwise, leaves his house and home and undertakes the journey to new continents, is the object of the interest and concern of all those who in spiritual and temporal spheres, bear responsibility for the care of the human being.

As in former ages monasteries and hospices were set up for the pilgrims and priests were sent out to undertake the pastoral care amongst them, so to-day in new ways and by other means a whole network of institutions and workers has been spread over the world to help the migrants with their religious, psychological and social problems. Nowadays, however, otherwise than in earlier centuries an urgent need is felt to see the problems systematically and scientifically and to base the practical activities on a scientific foundation. And the inventory is the first step in the scientific considerations of the problems to be solved.

One of the most valuable characteristics of this book

is that it contains a practically complete inventory of Catholic migration activities in 1954, both in the sending and in the receiving countries. Representatives of all migration countries have given a survey, either orally or in writing, of the problems with which they are faced. They have expressed their appreciation and their criticism and they have made known their wishes. Each gave his opinion in his speech or report exactly as he wished using the language he himself chose. Even where the text, from a grammatical point of view, was not without faults we have done our utmost to retain the character of the original. The reader should not complain if we have not always been altogether successful in our attempt to make 15 different nationalities use a language which could be understood by the majority. Quite apart from the immense editorial work which the composition of a book of nearly 400,000 words demands, the great number of languages which had to be set up, corrected and checked required much time and exertion.

Now, however, that the book lies before us we know that the result has been worth all the trouble taken. This book will be consulted for many years to come not only to find out the situation in 1954 and to make comparisons with later years, but also in order to see the spirit in which the work at the Congress at Breda was done, the working method which was used and the results that were achieved. For the Congress at Breda will always be recorded as something new in the chronicles of Catholic migration as well as of Catholic social research, in that it was prepared and carried out by a co-operation of operational and scientific institutions, in this case between the International Catholic Migration

Commission and Catholic Central Emigration Foundation in the Netherlands on the one hand and the Catholic Institute for Social-ecclesiastical Research on the other.

In this way the operational bodies had an opportunity to seek or to strengthen the scientific basis of their policy. Social research on the other hand was in a position to test its scientific methods and results by practical needs. The beneficial result of this co-operation was and will always be that practice gains in efficiency and durability, whereas science maintains its contacts with real life.

The purpose of this book is still only an attempt, as indeed the whole purpose of the Congress was an attempt, to discover a new and more fruitful form. In a few years the purposes and contents of this book will probably be considered out of date, but it can never be denied or forgotten that both the Congress and the Congress book of Breda 1954 were the beginning not only of a new co-operation between science and practise, but also of a new form.

As a matter of course all those parts of the Congress book which only had a value for the participants of the Congress, such as the programme, the committees, the photographs and the list of participants have been omitted in Social Compass, for which only the scientific material and the reflections on the material are of importance. Here, therefore, we shall restrict ourselves to the texts of speeches and reports.

The Editor,

PROF. G. H. L. ZEEGERS

Director General of the International Catholic
Institute for Social-ecclesiastical Research



TEXT OF THE ADDRESSES AND SPEECHES ON SUNDAY SEPTEMBER 12th

(plenary sessions)

1

Welcoming Address

by Mr. JAMES J. NORRIS

Chairman of the International Catholic Migration Commission and European Director of the National Catholic Welfare Conference.
Chairman of the Congress

Your Excellency, the Apostolic Nuncio, Your Excellencies Most Reverend Archbishops and Bishops, Your Excellencies the Ambassadors of Australia and Japan and the Knights of Malta, Your Excellency the Representative of the Netherlands Government, Your Excellency, the Director of the Intergovernmental Committee for European Migration, Your Excellency the United Nations High Commissioner for Refugees, Representatives of Private Agencies, Guests, Delegates and Friends:

Your presence in Breda today is witness to the worldwide interest in the important matters to be discussed during this second General Conference of the International Catholic Migration Commission. We are fortunate in the choice of the location for this congress and in the membership of the Committee which has carried out the preparatory work for the Congress. The Netherlands is a country of emigration. The government of the Netherlands, realizing that it is a long term program, has made long term plans by establishing its own governmental machinery for this work, and meshing its own organization with those of the private agencies. The latter gain strength from this arrangement, and at the same time perform valuable services not only for the government, but more importantly for the migrants themselves.

With this experience as a foundation, it was inevitable that the Preparatory Committee in Holland should approach the task of organizing this Congress in a methodical and scientific manner. This they have done, as is evident from the program. What is not immediately apparent, is the vast amount of work that has been done through meetings of the Preparatory Committee and by the staff working under their direction. From the first moment, the Committee has insisted that this Conference be a working meeting, and that a scientific approach be

used in preparing the conference, the preliminary reports and the final report which is to be issued. Looking backward to the first General Conference of



Mr. James J. Norris
Chairman of the Congress

the I.C.M.C. in Barcelona, we realize that we have come a long way in two years. The scope of this Conference, the worldwide participation of delegates, the presence of United Nations, governmental and intergovernmental representatives: all these are evidence of progress.

The conclusions of the Barcelona conference made three recommendations:

1. A worldwide program of education and interpretation of Christian principles which should be the norm in seeking remedies to the refugee and population problems;
2. An ever increasing activity by both public and

private agencies looking towards a just solution of these problems;

3. A widening of Catholic activity in every country, bringing about a mobilization of all Catholic resources towards that end.

Some progress has been made.

Unfortunately we cannot say that we have moved forward on all three fronts, but we are pleased to record the development of new Catholic immigration organizations throughout South America, and the expansion of our affiliated agencies in Australia and Canada and an increased interest in Africa. It is this very expansion of migration activities that makes necessary and possible this Breda Congress. This expansion has been brought about in no small part through the assistance and encouragement of the Holy See, the support of the Intergovernmental

Committee for European Migration, and help of the High Commissioner for Refugees, through the Ford Foundations grants. No one of us alone could have accomplished what has been done, but working together, giving mutual help, functioning at times as a single organization, we have gone forward together.

We look backward only to record our mistakes and to try to avoid them in the future. Many problems facing us here and now. That is why we are here. We hope that these days of work and study will be fruitful, not for organizations, but for those whom we serve — the men, women and children about whose spiritual and material welfare we are concerned. The Congress opened with a mass at which we asked God's blessing and guidance. With His help, our efforts cannot but succeed.

2

Allocution

par Son Excellence Révérendissime EPHREM FORNI

Nonce Apostolique à Bruxelles, Représentant du Saint Siège.

Excellence, Messieurs, Messieurs,

C'est un grand honneur pour moi d'assister à ce Congrès de la Commission Catholique Internationale des Migrations en qualité de Délégué du Saint Siège. Je suis particulièrement heureux de venir parmi des spécialistes distingués préoccupés des problèmes de l'émigration, pour leur apporter les encouragements et la bénédiction de la plus haute autorité spirituelle qui a toujours contribué de tout son pouvoir à l'étude et à la solution de ces questions. Je me réjouis tout spécialement de voir participer à cette session des personnages officiels éminents et des notabilités d'organismes s'intéressant à l'émigration comme le Haut Commissaire des Nations Unies pour les Réfugiés, et le Directeur du Comité Intergouvernemental pour l'Emigration Européenne. Le Saint Siège a toujours saisi avec empressement les occasions de collaborer avec les représentants autorisés des Etats, préoccupés comme lui-même d'aider à la solution d'un problème touchant si gravement les intérêts des gouvernements et des peuples.

Il est superflu de rappeler à une assemblée comme celle-ci que les Papes n'ont jamais laissé de témoigner la sollicitude la plus active aux pèlerins, aux exilés, réfugiés, à tous ceux, en un mot, qui étaient amenés ou forcés à quitter leur pays natal pour vivre et travailler dans des milieux différents de celui où ils avaient grandi.

Au cours du dernier siècle, le nombre de ces



Son Excell. Rév.me Ephrem Forni

émigrants s'est singulièrement accru. On a pu écrire que, pendant les cent-quarante ans qui ont précédé la seconde guerre mondiale, le mouvement d'émigration a compris environ 80 millions de personnes, dépassant ainsi tout ce qui s'était vu.

Cette situation conduisit Léon XIII à prendre

diverses initiatives en vue d'assurer l'assistance spirituelle des émigrés. Pie X hérita de sa sollicitude et créa, à cette fin, des organismes nouveaux au sein de la Sacrée Congrégation Consistoriale. Cette action fut encore développée par Benoît XV et par Pie XI, mais l'intervention du Saint Siège se fit plus puissante que jamais quand le Souverain Pontife glorieusement régnant eut à faire face aux immenses besoins nouveaux nés des bouleversements causés par la seconde conflagration mondiale.

Celle-ci exerçait encore ses ravages que S.S. Pie XII signalait déjà à l'attention des gouvernants le problème de l'émigration. Dans son radio-message du 1er juin 1941, où il célébrait le cinquantenaire de l'Encyclique RERUM NOVARUM, l'Auguste Pontife constatait qu'il existe des régions abandonnées aux caprices de la nature où pourrait utilement se transférer la main d'oeuvre et il observait qu'il serait souvent inévitable que des familles cherchent, en émigrant, une nouvelle patrie. Dans ce cas, disait-il, il faut respecter le droit de la famille à un espace vital. „Où cela se produira, ajoutait le Saint Père, l'émigration atteindra son but naturel, souvent confirmé par l'expérience, nous voulons dire la distribution plus favorable des hommes sur la superficie terrestre.” Cette superficie terrestre, ainsi que le Pape le soulignait alors, Dieu l'a créée et l'a préparée pour l'usage de tous et c'est dans l'utilisation équitable et rationnelle de ses ressources qu'il faut chercher les moyens de faire face à l'accroissement de la population humaine.

Sans doute, l'émigration à elle seule ne peut-elle pas suffire à résoudre un problème aussi complexe. Elle doit faire partie de tout un ensemble d'efforts largement humains.

Mais, d'autre part, du point de vue scientifique comme du point de vue moral, ce serait une erreur en même temps qu'une faute de céder à la tentation d'une solution d'apparente facilité comme le contrôle des naissances. Contre un tel matérialisme, il faut revendiquer les droits de la vie humaine et de la dignité humaine. Celle-ci doit être présente à l'esprit, à la fois pour faire le choix de l'émigrant au départ et pour l'intégrer judicieusement dans une nouvelle communauté humaine dans la terre d'immigration. Et, pour que ce mouvement de population se fasse humainement, il faut que l'on ne perde jamais de vue que c'est la famille qui forme le noyau de l'émigration. Il faut que soient respectés les droits sacrés des familles et que soient satisfaits les besoins vitaux des familles qui sont transplantées avec leurs chefs et il faut que ceux-ci trouvent, dans leur nouveau champ de travail, non seulement les ressources mais les conditions de vie nécessaires pour assurer une existence digne à leur femme et à leurs enfants et pour élever et instruire ceux-ci conformément à leur destinée éternelle.

En plus d'une circonstance, Pie XII a posé et

rappelé les principes fondamentaux de l'émigration dont l'étude a été très justement assignée au présent Congrès. Mais, en Père très aimant, il ne s'est pas borné à enseigner, il s'est appliqué de toutes ses forces à secourir et c'est avec raison aussi que l'on veillera ici à mettre en lumière l'oeuvre gigantesque accomplie par le Saint Siège pour venir en aide, sur les points les plus divers du globe, aux victimes de la guerre arrachées à leurs foyers et dispersées dans les pays lointains.

Le Souverain Pontife a pressé aussi les catholiques, prêtres et laïques, d'apporter leur concours à cette grande tâche et sa voix n'est pas demeurée sans écho. Il m'est agréable de rendre hommage à ce propos aux catholiques du pays qui nous reçoit aujourd'hui si cordialement, car les oeuvres d'émigration bénéficient singulièrement ici des qualités d'activité et d'organisation qui caractérisent toute la vie catholique hollandaise.

Puissent ces oeuvres trouver partout un concours aussi empressé! La tâche est, en effet, immense. Combien peuvent être aujourd'hui les émigrés qui réclament l'aide de leurs frères plus heureux?

D'après un article récent de la *Revue Internationale du Travail* „une évaluation d'un peu plus de trois millions pour l'ensemble de l'émigration nette au départ de l'Europe vers les autres continents, de 1946 à 1952, ne semble pas trop éloignée de la réalité.” Et il faut y ajouter les mouvements migratoires à l'intérieur de l'Europe qui sont loin d'être négligeables, puisque la Belgique, à elle seule, compte un demi-million d'étrangers appartenant à 37 nationalités.

Aux besoins nouveaux créés par cette situation nouvelle, S.S. Pie XII s'est préoccupé de pourvoir non seulement par des secours matériels d'une générosité royale, mais par une assistance spirituelle soigneusement organisée par la Constitution Apostolique „EXSUL FAMILIA” du 1er août 1952 et par une participation empressée et assidue aux efforts tentés par les Etats et par les grandes institutions collectives dans le domaine international.

Votre présence ici pour ce Congrès est une nouvelle et précieuse manifestation de l'activité catholique en faveur des émigrants en réponse aux désirs du Saint Siège.

Vous savez comment l'Auguste Pontife a tenu à faire parvenir à la Commission organisatrice de cette session ses paternels encouragements. Dans une lettre écrite en son nom, Son Excellence Révérendissime Monseigneur Montini, Pro-Secrétaire d'Etat, a exprimé la confiance que les travaux du congrès de Breda contribueront à une compréhension éclairée du problème et à un nouvel élan d'activité catholique fraternelle dans ce domaine. Je n'ai rien à ajouter à ce voeu souverainement autorisé qu'accompagnait la Bénédiction Apostolique pour tous ceux qui aideront et qui aident à ce moment au succès de ce Congrès.

Letter of Most Reverend Monsignor J. B. Montini, Pro-Secretary of State of His Holiness Pope Pius XII, to the Congress

SECRETARIA DI STATO
DI
SUA SANTITÀ

Vatican City, August 30, 1954

No 310148/MSA

His Eminence JOHN Cardinal de JONG,
Honorary Chairman Second Congress of the International
Catholic Migration Commission, Breda, Holland

Your Eminence:

I have the honour, at the august direction of the Holy Father, to address this present letter to Your Eminence as the Honorary Chairman of the Catholic Congress on Migration to be held at Breda in Holland during the coming month of September. When, at the instance of His Holiness three years ago, the International Catholic Migration Commission was organized to be the agency of co-ordination, information and representation of the Catholic effort in this urgent problem of migration, it was envisioned that there would be fostered General Conferences, such as that of Breda. From this source it was felt that, through the studies and discussions of the directors and specialists who, in the various interested countries, are giving so generously of their time and labours on behalf of those compelled to find a new home in distant lands, there would come a more effective collaboration and a renewed impetus to individual and collective endeavours.

Following upon the first Conference of this nature held in Barcelona, the present Congress, with its wider participation, painstaking preparation of documented studies and the detailed information obtained through questionnaires as to the situation in the countries throughout the world, gives promise of making a valued contribution to the advancement of this noble initiative of truly Christian charity.

It is not inopportune here to stress the warm interest and encouragement of the Holy See in your work. In the introduction to the Apostolic Constitution "Exsul Familia" on the subject of the spiritual care of emigrants, issued in August 1952, His Holiness emphasized the fact that the Church must be at the side of the exiles and emigrants with a special solicitude and an active assistance. They are to be aided in preserving their Christian way of life, and their traditional Faith is to be integrally safeguarded. Confronted, as are the present-day migrants to foreign lands, with so many difficulties unknown in times past, helpful remedies and all possible assis-

tance are to be provided to them. This summary statement, while not a technical or scientific presentation of the problem as you will discuss it, indicates in brief the finality and purpose of your assemblage and the intimate relationship of your efforts with the work of the Church.

How important are the deliberations of your Congress is illustrated by the frequency with which this subject of migration has recurred in the labours and discourses of the Supreme Pontiff. The constant solicitude and charitable aid extended through the Papal Representatives to the vast populations uprooted from their homes both during and in the years following the late war, are too well known to be reviewed here. Already in 1941, on the occasion of the commemoration of the Rerum Novarum, His Holiness pointed out, in relation to emigration, the right of the family to a vital space, a right based in the case of rural workers, on the very nature of the land. In the post-war period He has continuously availed of the written and spoken word to arouse not only Catholics but the conscience of the nations of the world to a sense of their responsibility in the solution of this problem, international in its very nature, and to those international organizations established to this end, He has given both the encouragement and the support of the Holy See. Typical of the thought of His Holiness, which I take the liberty of citing at some length because of its significance and appropriateness to your Congress, is the following from the address delivered to the Delegates attending the International Migration Congress held in Naples during October 1951: "We feel called upon to tell you that the Catholic Church feels itself obliged to take the greatest interest in the work of migration. There is here involved the finding of a remedy for immense necessities: the lack of space and the lack of the means of existence because the fatherland of former years is no longer able to nourish her children and overpopulation compels them to emigrate; the

misery of those fleeing or driven from their homelands, by millions compelled to renounce their native land, now lost to them, and to journey afar to search for and find for themselves another. The Church feels all the more their distress since it is, in very large part, her own children that are affected by this situation.

"We are pleased that your assemblage has contributed to render world opinion conscious of the gravity of this task. And we are doubly pleased by the fact that spiritual and moral values which in emigration and immigration must be preserved, protected and developed, have found a notable place in your Congress, the dignity and the rights of the human person and of the family, in order that the latter may remain united, that it be able to establish a new home and find there the necessities for a life of contentment and one pleasing to God.

"We know how much there is yet to do and the many labours and difficulties to be confronted in

resettlement in a new country and on a new land. We thank you the more warmly for your effort and invoke from the depths of Our heart upon the work of emigration and immigration the protection of God and the abundance of His divine favours". These sentiments have an even more direct and personal application to you who are attending this Catholic Migration Congress as zealous collaborators in the apostolate of the Church. That you are labouring in a cause so deeply of concern to the Holy Father will, I am sure, be a source of inspiration to all participants to whom, as a pledge of heavenly guidance upon the Congress, He affectionately imparts His paternal Apostolic Blessing.

Gladly do I avail myself of this occasion to assure Your Eminence of my entire devotion in Christ, and I remain

Yours sincerely,
J. B. MONTINI
Proseccr.

Address

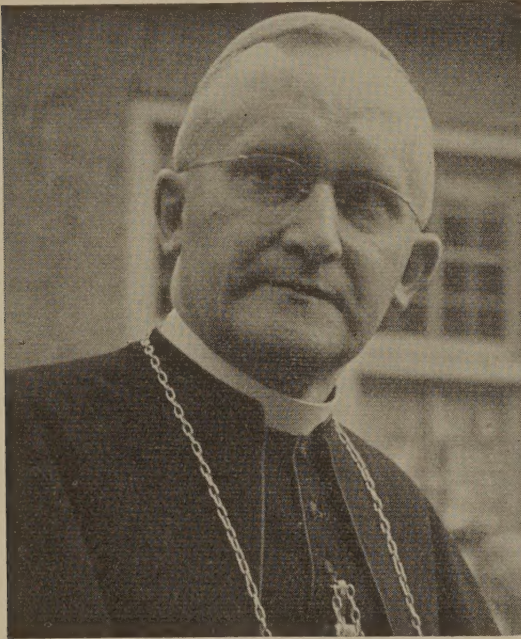
by His Excellency Most Reverend Dr. A. M. J. A. HANSSEN
Coadjutor Bishop of Ruhrmond, Representative of the Netherlands Episcopate

IT IS MY GREAT PRIVILEGE TO BE ALLOWED TO welcome, on behalf of His Eminency the Cardinal of Utrecht and on behalf of the Right Reverend Bishops of the Netherlands, you, Reverend Excellency Representative of the Holy See, you, Bishops, who have come hither from far distant countries, you, Ambassadors and civil authorities and in particular the Minister for Social Affairs for the Netherlands, you especially, President and members of the International Catholic Migration Commission, and all of you, priests and laymen, ladies and gentlemen, who have come to take part in the second International Catholic Migration Conference. The Netherlands Catholics are deeply honoured by the fact that this Congress is being held in their country. They see in this a conscious choice, a recognition of the work that is being done here, for the sake of Catholic emigrants, under the direction of the Central Catholic Emigration Foundation following the principles laid down by the Holy See; they see also, perhaps, a recognition of the part which private initiative is playing in organisation of emigration from this country.

Those of us who are directly concerned in emigration work, namely the committee and direction of the Central Catholic Emigration Foundation, are rejoiced to see so many participators from Europe, for the most part therefore from sending countries, who are faced with the same problems as we are, and especially also to see so many of you from overseas, that is from mainly receiving countries who can give living space to the men and women of our country. It is a very great pleasure to recognize several among you whom either I personally, or other representatives of Netherlands emigration work, have already met in Canada and the United States, in South Africa, Australia and New Zealand. We are happy to be able to welcome you all to the Netherlands and we will naturally do our utmost to let you see our country at its best.

The Bishops of this country, in whose name I am speaking, have adopted, during the post-war years, a broad and understanding attitude towards emigration. In this, they could rely on the Catholic Netherlands Farmers' and Market Gardeners' Union, and later, also, on that of the other Catholic social

organisations, which have combined with the above union to form one organisation, the "Central Catholic Emigration Foundation", which has so successfully looked after the technical preparations for this Congress. The Bishops realise that large numbers of our people are faced with the task of building up a new future for themselves in other countries and other continents. They see in this a task which is born of necessity: as a Canadian Bishop once said to me: „l'émigration est une dure nécessité" or, as an emigration officer in the same country said,



His Exc. Most Rev. Dr. A. M. J. A. Hanssen

"Emigration is a pretty hard job"; at the same time they recognize in it the finger of God and an opportunity for great achievements.

In the last few centuries our people have shown the whole world how great a little country can be. Now they realize that the time for colonisation is past; but that the time for migration, in a world growing ever smaller, is only just beginning, and they see the special possibilities and values which emigration offers.

Ecclesiastical, social and political leaders are, however, agreed that emigration requires preparation, selection and good direction if it is to be justified from the point of view of the spiritual and social welfare of the emigrant, as well as being a real gain to the receiving countries. They also agree that emigration must be tackled in good time, to be able to give it responsible direction when times of acute need shall arrive.

Just as modern countries set apart their best products for export only, so the Netherlands wish to maintain emigration with people of the highest quality, while yet allowing to all their freedom of choice. The

Bishops do not share the opinion, held by some, that if the most valuable of our countrymen should leave their homeland, the average worth of those who remain behind, would grow less; they expect, on the contrary, that emigration would mean a rejuvenation of our people, and that the example of the pioneers would give new spirit to the mediocre and would open up new prospects for all.

The Netherlands, with their growing population of more than 10 million, the Catholic Netherlands, with 4 million Catholics, have no need, in the face of hard necessity, to hold their people back in the home country, nor for them to form minorities in other countries. Our emigration is consciously directed towards integration. What we should wish is that our Catholic emigrants would retain their own good qualities, that they would take them with them to their new homeland, and, at the same time, get rid of their less good qualities under the influence of their new human relationships. Then if an immigration on a larger scale should finally take place, they will be able to form an inspiring nucleus of our national virtues, thus making their own typical contribution to the enrichment of the life of their new country.

On the other hand, we gladly reckon on a full co-operation from the receiving countries. The first stage is already here in a willingness to accept emigrants, but the second stage will take many years to fulfil, during which years the newcomers must be received, must be helped by deed and word to become part of the new life of town and district.

It is often so difficult for emigrants to get used to these new relationships; but it is almost as difficult, —and we recognise it fully —for the new community to understand the immigrants, to change their lack of understanding and their apparent ingratitude into patient love.

The broad lines of emigration have already been tested by experience: spiritually they have been clearly defined by the Papal Constitution "Exsul Familia"; it is for this conference to place emigration in the full light of Christianity, and to smooth the part before it.

The fact that this Congress is being held in our own country will enable the Netherlands Catholics to make their full contribution, especially the contribution of the Catholic Institute for Social-ecclesiastical Research.

It is our sincere hope, that this Congress, begun so auspiciously among Catholic experts from all parts of the world, under the patronage of the Church and with the personal interest of the Holy Father, taking place in harmonious co-operation with the Netherlands Government and with supra-national organisations, may prove lastingly fruitful for a well directed emigration which may enrich and renew our world.

Address

by His Excellency J. G. SUURHOFF

Minister of Social Affairs and Public Health in the Netherlands, Representative of the Netherlands Government

Ladies and Gentlemen,

WHEN I WAS ASKED, AS REPRESENTATIVE OF THE Netherlands Government, to say a few words at the opening of the second International Catholic Migration Conference, I accepted the invitation with pleasure, all the more when I heard that this Congress was to be held at „Bouvigne” Castle, the pleasant name of which reminds us all of the sunny South of France. The fact, however, that this conference building is in the Netherlands seems to me to be fortunate for more than one reason.

In the first place, I regard this choice by the International Catholic Migration Commission as a recognition of the significance of the Netherlands in the last few years in the field of international migration. This significance is not only shown by the numbers which have emigrated from this country, although it is certainly worth mentioning that recently the 100,000th post-war emigrant to Canada and the 50,000th to Australia left the Netherlands in close succession.

The emigration set-up of 1952 in the Netherlands has attracted international attention, partly due to the social emigration organizations which are allowed to play an important part in this set-up as regards the information and guidance as well as the preparation and processing of the migrants. The present-day migrant is no longer an adventurer, who leaves for another part of the world on chance, with a small bundle of clothes on his back.

Many authorities, both in the sending and in the receiving countries, take a share in caring for his welfare. The efforts of the Netherlands Government and the private organizations are directed to preparing him for his emigration in such a way that he is not too hard hit during the difficult initial period, and that the foundation of his success is laid before he leaves.

Emigration should be regarded as the most important step (next to marriage) in a person's life. Both steps need thorough consideration and good preparation. However significant migration may be from the national and international economic points of view — in so far as it amounts to a redistribution of labour in this changing world — all of us who have anything to do with its organization are aware that it is primarily a matter of personal decision and

responsibility, and we know to what an extent human happiness and family life depend on a good decision! For the individual who — often with the responsibility for his dependants — voluntarily takes this great decision in an endeavour to increase his prosperity and happiness, emigration is an act which needs courage and forethought. But not only is this



His Exc. J. G. Suurhoff

true of the head of the family. The closer the marriage bond and the more courageous the wife, the greater is the chance of success in the new country. I would emphasize that the brave emigrant's wife, carrying on a silent struggle to acquire a new living in surroundings which are strange to her and far from those where everything was familiar, belongs to one of the numerous groups of nameless people of our time who deserve a monument. Whereas the man finds new comrades at his work and the children, with their amazing capacity of adapting themselves make friends with others of their own age, taking the obstacles of another language and different morals and customs easily in their stride, the mother stands alone in her own household. It is there that the real crisis in the process of individual family emigration is silently endured.

The problems of international migration are numerous and vast. This congress will be concerned with some of them and will, I hope, contribute to the

solution of some problems which now seem insoluble. I need only mention amongst the tasks of the working parties the information and guidance, selection and preparation, transport, reception, placement and integration, financing, refugees, migration inside Europe.

There are many material problems which urgently require attention. But in point of fact — and here you will all agree with me — emigration is a question of the mind. The predominant factor in the complicated question of emigration is mental strength.

In many cases, emigrants leave behind a large part of their earthly possessions. But what they do not leave behind is their character, their disposition, their views on life, their ideals and their culture, which have been formed primarily in the land of their birth, in the family and the district in which they grew up.

Therefore international migration, quite apart from its mere economic significance, can make a positive contribution to the progress of human society towards better mutual understanding and closer ties between the nations. This is where the denominational organizations concerned with emigration have a high and important task to perform. This leads me to the second reason why I rejoice that this Congress is being held in my country.

Amongst the social organizations engaged in the field of migration in the Netherlands, the importance of whose work I have just pointed out, the Catholic Central Emigration Foundation occupies a prominent place. It works with the Christian and the General Emigration Centres in the extensive field where the Government, being neutral, refrains from interfering. After the Second World War, a mass emigration movement slowly but irresistibly came into motion in the Netherlands. The Catholic section of the population has taken an ever-increasing share in this movement. To meet their demands, the Catholic Central Emigration Foundation has built up its organization with unfailing zeal and devotion. The Netherlands Government has the most sincere admiration for the way in which the Foundation has brought this organization into being, and in which it fulfils its task.

It is for this reason also that I am pleased that the second International Catholic Migration Congress is being held here. In my opinion it is only right that the significance of the Netherlands Catholic Emigration Foundation should be internationally recognized. May this Congress contribute to the prosperity of that individual emigrant, of that unknown man and woman, about whom I have spoken, and whose struggle for happiness we have so closely at heart.

6

The Christian Attitude towards Migration

by Right Reverend Monsignor EDWARD E. SWANSTROM

Executive Director of Catholic Relief Services — National Catholic Welfare Conference.

ONE OF THE DOMINANT REALITIES OF THE TIME of crisis in which we live is that of migration of great masses of people, because of wars and upheavals, and the need for greater planned migrations because of population pressures on resources. Those who, in the words of the Vicar of Christ, “trudge the roads of all the world in search of work and bread” come from almost every nation under heaven.

The Church of Christ, responsive to the needs and anguish of the children of men, has held out compassionate hands to the migrant wherever it could reach him, and now, in the person of its earthly head, has gathered together the Christian experience of the centuries and its application for today in the Apostolic Constitution, *Exsul Familia*.

Here, our present Holy Father, Pope Pius XII gloriously reigning, points to the Holy Family as the arch type of every refugee family, and Christ as first born and brother to the migrants and exiles of the world:

“For the all powerful and merciful God decreed that His only son ‘being made like unto men and appearing in the form of a man,’ should, together with his Immaculate Virgin Mother, and his holy guardian, be also in this type of hardship and grief, the first born among many brethren, and precede them in it.”

It is a fact of history that many of the enormous movements of people we have witnessed in the past quarter of a century have not been voluntary; have been, indeed, forced migrations decreed by political

authorities in monstrous violation of the natural and fundamental rights of man. These migrations were accompanied by despoliation of all properties, by the removal of families from the land which they had nurtured, and from which they drew their sustenance, by fragmentation of families, and by every affront to the dignity of man.

Then these despoiled millions were thrust into overcrowded and often destroyed areas of the world without protection, and without plans for their welfare. Though it might seem like a truism, I am forced to begin this talk on the Christian attitude toward migration by stating that people have a



Rt. Rev. Msgr. Edward E. Swanstrom

right not to migrate. No matter what the guilt of their government in war or peace, no matter what the political decisions on the placing of national borders, those whose livelihood depends on their being rooted in a certain area, should not be forcibly uprooted. The disregard of this simple application of the right of man to his lawful possessions was general, both during and after the second world war — and was a feature of the “Realpolitik” of both sides in their conduct of the war and in the agreements that marked the end of hostilities.

THE RIGHT OF MIGRATION

Conversely, where men cannot draw sustenance for their families from over-populated areas, there exists the right of migration to areas of the earth’s surface where there is less population pressure on resources. In a very special way, those who have been deprived of home and possessions by forcible uprooting have a right to expect planful efforts on their behalf in relation to voluntary migration to permanent homes.

In fact, much of the attention given to migration in our day arises, as we all know, from the need to resettle those who were the victims of forced migration — and who number close to 38,000,000 on the free side of that barrier known as the Iron Curtain. The right to migrate is not absolute, since sovereign states have the right to limit immigration into their borders for the sake of the common good. His Holiness, Pope Pius XII, voiced this right in his letter to the Bishops of the United States of America in December, 1948:

“You know indeed how preoccupied we have been and with what anxiety we have followed those who have been forced by revolutions in their own countries, or by unemployment or hunger to leave their homes and live in foreign lands.

“The natural law itself, no less than devotion to humanity, urges that ways to migration be opened to these people. For the Creator of the universe made all good things primarily for the good of all. If then, in some locality, the land offers the possibility of supporting a large number of people, the sovereignty of the State, although it must be respected, cannot be exaggerated to the point that access to this land is, for inadequate or unjustified reasons, denied to needy and decent people from other nations, provided, of course, that the common good, considered very carefully, does not forbid this.”

Again, and again, the Holy Father has reiterated this fundamental principle, to the Bishops of various countries, to lay leaders, to special conferences, to groups of diplomats, to legislators from many lands, to representatives of the United Nations agencies. He has written it in letters, developed it in speeches, radio addresses, and encyclicals.

The inherent right of man to move to parts of the earth where his productive capacities can be put to use stems from the Christian view of property, and of the world as a whole. The duty of sharing in equities of property so that there may be an equality, is part of the message of St. Paul. He reminds us of that happy state, made possible by charity in which: “He that had much, had nothing over; and he that had little, had no want.”

This charitable sharing of resources between individuals is only a foreshadowing of the charitable sharing of the earth’s resources between the many peoples of the earth. It is not possible to transport enough aid from the “have” countries of high industrial capacity and prodigal resources to the “have-not” countries, densely populated and poor in resources. The charitable and practical course is to allow migration from the over-populated areas so as to make for greater possibilities of production — both agriculturally and industrially — in areas not yet fully developed. This planful migration is charity in action in relation to global needs and global resources.

These Christian attitudes toward migration have been stated and restated by the Father of Christendom so that Christians would interpret them, and not only put them into action themselves in voluntary associations, but also be the instruments of converting statesmen and nations to these ideals. It seems to me that we have been quite remiss in the educational phase of our responsibility up to this time. I know that in America, even Catholic institutions of higher learning have failed to inculcate in their students a true appreciation of the place of migration in a right ordering of the world.

There is no doubt that Christian consciences have been fired by this moral approach to human needs and to the use of the world's resources. This International Catholic Migration Congress seems to me a notable step in clarifying the different aspects of the problem of migration according to Christian norms, and in interpreting to lay and ecclesiastical representatives of various nations the scope and magnitude of the task ahead.

In referring to this task of promoting the migration of the unemployed and uprooted, His Holiness, Pope Pius XII, stated: "*What a work of charity and of peace one performs in going to their assistance.*" The fact that it is a work of charity, is clearly evident. What is not so obvious to many is that aid in successful migration of peoples is essentially a work of peace.

IMPEDIMENTS TO FREE MIGRATION

Let us go back to the last century for an example. It was a time of change, of revolutionary ideas, yet in the main, the time between 1814 and 1914 was a century of peace. The seething pot did not boil over into a general war. Is it not significant that this century was a time of the greatest freedom in migration, and that in that time the millions moved from the places of their oppression, of their want and lowliness, to new lands bright with promise of dignity and work?

But also in that century the forces that block the freer movement of peoples — nationalism and imperialism — were growing in strength. Certain nations not only blocked the resettlement of alien peoples within their borders, but marked off as their own great underdeveloped areas far from their borders, thus blocking the free movement of peoples and the free development of such areas. Since 1914 migration has been tightened all over the world, and that nationalism, which when it is true patriotism, only emphasises the love of one's co-nationals as a special form of the love we bear mankind — that nationalism, I say, has now become a form of hatred. That nationalism denied the benefits achieved by one nation to the people of another nation; that nationalism exalted the sovereignty of the state beyond all limits, and put down barriers to the people of

other countries; that nationalism became predatory, and indirectly or directly, moved the peoples of the world toward war.

We Christians see the fall of colonial imperialism — and we see it bring down ruin on many innocent people. We must work even harder to hasten the demise of exaggerated nationalism and the emergence into active life of the supranational man, the Christian, who sees himself as having no lasting country until he reaches the heavenly country.

ORGANIZATIONS DEALING WITH MIGRATION

These trends are already incarnated in Catholic organizations from the International Catholic Migration Commission to the National Migration Commissions of the various countries, including those of Argentina, Australia, Brazil, Canada, Colombia and Venezuela, Germany, Holland, Italy and the United States. The regional offices of these various operating agencies serve the double purpose of practical aid to migrants, and of the constant focussing of peoples' minds on migration.

The Bishops of the United States have long been interested in the problem of the migrant. During the past 35 years their Administrative Board has created three distinct agencies to meet the exigencies of each period. In inaugurating the National Catholic Welfare Conference after the first World War, they established a Bureau of Immigration, which later was made a full department. When persecution first broke out in Europe, prior to World War II, they established the Catholic Committee for Refugees, to assist the newly oppressed. Finally, when they established War Relief Services, National Catholic Welfare Conference, after the outbreak of World War II and, more importantly, after the end of the war itself with its remnants of millions of displaced, they saw to it that one of the principal responsibilities of this war-created organization should be the care and resettlement of these newest of the hopeless. It is partly due to the prodding of such groups that so much activity in migration has been evidenced in Europe since the end of World War II. A study prepared by a group here in the Netherlands indicates that 4,686,000 people from Europe were resettled overseas in the period from 1946 to 1953. Great credit must be given to the International Refugee Organization, the Intergovernmental Committee for European Migration and the Office of the High Commissioner for Refugees, all of whom played a significant part in the resettlement of these millions of people. The countries of resettlement included North and South America, Africa, Australia and New Zealand and Israel. We, as Christians, must turn all our efforts towards a constant flow of emigrants from the over-populated centers of Western Europe until the tensions of need and unemployment are abated. Many of us have much still to do in inter-

preting the realities of the situation to our own government and government officials.

We have much to do in combating the Neo-Malthusian attitude that gave rise to the term "surplus populations", and we must never tire of announcing that there is no "surplus person" on the face of the earth. A Christian cannot conceive of an image of the Creator being "surplus" in the economy of earth or the economy of salvation. Wherever there are over-populated areas such as Italy or Japan, let us approach these with our Christian attitude toward man and a Christian attitude toward the practical steps needed to promote migration.

THE STANDARDS OF SUCCESSFUL MIGRATION

As this is a general talk, I will no more than mention what those practical steps are — preparation for migration, travel loans, spiritual and material aid in the country of resettlement, etc.

By Christian norms, what are the standards by which migration may be adjudged successful?

We are living in an age of fragmentation. Nations are fragmented by arbitrarily imposed borders which hermetically seal one half from the other; continents, even the body of this Europe, are fragmented into slave and free; the world is divided by a globe-encircling Iron Curtain.

On a smaller scale, communities and families are fragmented and scattered by war and uprooting; and on the smallest scale, the atom is fragmented by fission so that it can better fulfill the almost unlimited fragmentation of war. I would suggest three criteria as a basis for discussion — three criteria that are against the tendency of our age in that they call for the preservation of integrity.

Naturally, my first point will be the preservation of religious integrity. Very many of the migrants of our day have been of the Catholic Faith, and many have migrated to areas where the faith had not permeated the society very deeply, or where priests of their nationality were not available. This point presents the greatest challenge to the Church as a whole and merits a special section of the Apostolic Constitution *Exsul Familia*. The spiritual care of emigrants includes special preparation of the migrant before leaving his old environment so that the patterns of life in the new country may not thwart this desire to remain true to the practice of his faith. For example, the anonymity of a parish in a city like New York is a chilling experience to someone from a small village in South Italy or Eastern Poland. The receiving country has great challenges here, and we all know that not all of these challenges have been met. More points in connection with this supremely important aspect will emerge in our discussions.

Secondly, the integrity of the family. We all know the evils of fragmenting a family in the migration process by sending the breadwinner ahead to the

land of resettlement. When the family's integrity has already been threatened by such a practice, it is our duty to set in motion all services and aids to a speedy reunion of the whole family. Happily this is being done in many instances through Catholic migration services, as for example the reuniting of Italian families with members in Canada and Argentina. The preservation of the integrity of the family in migration presupposes an adequate economic basis for such integrity in the country of resettlement.

Thirdly, the preservation of cultural integrity. You may see this as a moot point. Studies of migrants in Europe and in the United States have proved that there is nothing so destructive to the dignity of the human being as the feeling that his cultural traditions — so intimate a part of his personality, his status, his sense of worth — are despised; that in order to be accepted he must strip himself quickly of his language, his culture, of all his traditions that helped give significance and dignity to his life. It has been truly said that religion is the mother of culture. In this area, the manifold organizations of the church are of supreme importance, preserving as they do, the special local ceremonies, the celebrations of saints particularly venerated in certain cultures. Of course, socialcultural integration is eventually the goal, but an integration that is not hurried, that does not deride one cultural pattern in favor of another, that allows many cultures to co-exist in a system of cultural pluralism. In my own country it is a source of strength as well as spiritual support to many immigrant groups to be able to celebrate with public pomp the Saints they especially love — Sts. Cyril and Methodius, St. Basil, St. Januarius (better known as the San Gennaro, who never says "No"), St. Stephen of Hungary, St. Patrick of Ireland, to mention just a few.

It is the loving preservation of such traditions, as well as traditions of song, dance and folk costume, that has given the most recent immigrants color and meaning in their first lean and hard years of resettlement.

At the same time, this cultural pluralism has greatly enriched our country — a country that proclaims as a motto, "e pluribus unum."

AMERICAN IMMIGRATION LAWS

Unfortunately, my country has not lived up to its own high ideals, and the latest codification of its basic immigration laws re-enacts the national-origins quota system which holds that the Anglo-Saxon cultural pattern is more basically American than those cultural patterns which entered America with the races from Eastern and Southern Europe. In refusing to approve this immigration law, a statesman gave purely Christian reasons, saying:

"It repudiates our basic religious concepts, our belief

in the brotherhood of man. In the words of St. Paul: "There is neither Jew nor Greek; there is neither bond nor free . . . For you are all one in Christ."

He went on to say that the "public conscience and good sense of the American people will assert themselves and we will be in a position to enact an immigration and naturalization policy that will be fair to all."

I am very hopeful that this will eventually come about; and that the traditional cultural pluralism of our way of life will be reasserted so that no law of ours will cause a man to feel inferior because of racial and cultural heritage.

WHAT CAN WE DO?

I speak to you at a time when the body of the Church in this anguished world is rent almost in twain; it is bleeding from many wounds; but rent and bleeding, it still cries out for the rights of all the children of men. Persecuted and reviled itself, it gathers its strength to speak for all those persecuted, reviled, and despoiled. Its soul is indeed composed of all men of good will, and it is concerned with the welfare of all. When it teaches the rights of men — in relation now to migration — its teachings protect all men whose rights have been violated and forgotten.

If we are to vindicate such rights, we must prepare for greater sacrifice, greater expenditures of zeal and resources.

Many will say:

"What more can we do; we as Church members are doing all we can be expected to do?"

But there are always more resources, if we are

forced to uncover them — resources of spiritual dedication as well as material supplies.

If we were called upon now to rescue Bishops, priests, lay people, and the little children, from behind the Iron Curtain, by giving of our goods, how great a ransom, representing personal and corporate sacrifice of treasures, would we find to hand?

We would say like St. Ambrose:

"It is far better to preserve souls for the Lord than gold . . . For who is so calloused . . . that he does not want men to be saved from death, women from the attacks, worse than death, of barbarians; girls and boys or little children from the service of pagan idols into which they have been forced under pain of death?"

St. Ambrose broke the sacred vessels to ransom the children of God who had been taken prisoner by pagans. No gift of ours can serve now to ransom the children of God from their bonds under atheist tyranny. We must witness even more of the household of the faith being forced to enter the house of bondage in Vietnam, in the East, as earlier in the West.

Until that time when we can rescue by our charity and prayers the unfortunates who live in chains, let us make a mighty effort to rescue, and urge the countries of the free world to rescue, those who live among us in the bondage of hopelessness, of want, of idleness. By spreading far and wide the Christian attitude toward migration, and by developing it and acting upon it ourselves, we can perform a work of rescue that will prepare us for that greater work of rescue that we all trust we will live to see accomplished in peace.

7

Address

by Mr. HUGH GIBSON †

Director of Intergovernmental Committee for European Migration.

ONE MONTH FROM TODAY THE PEOPLE OF THE United States will celebrate Columbus Day. This is an annual tribute to the man who wrote the first page of American history. And it is right that we should commemorate his name. But I think we have lost sight over the years of much of the real significance of his achievement. True, he discovered a New World, and in discovering it, he opened it to those who, like himself, were possessed of that mysterious urge to push westward. An urge that has sent whole peoples moving throughout the course of history.

Those followers of Columbus established themselves as the masters of new continents. And often, in many of the regions they settled, they were the sole inhabitants. Migrants, for that is what they were, have an equal share with Columbus in the honor that is attached to his name. For they consolidated the victory he won over superstition, ignorance and fear. In doing them honor, we should not forget who they were — the overflow of the peoples of Europe.

Today, in a world grown smaller with time, we are faced with a new European over-flow. Five million



AMBASSADOR HUGH GIBSON
Director of the Intergovernmental Committee
for European Migration,
who died at his home in Geneva, Switzerland,
on 12 December, 1954.

Mr. Gibson was born in Los Angeles on August 16, 1883. He studied at the Ecole Libre des Sciences Politiques in Paris and won degrees in political science at the University of Louvain in Belgium, and at Yale, U.S.A.

During 30 years in the foreign service of the Department of State, he was Minister to Poland and to Switzerland, when he headed the U.S. delegation to the Disarmament Conference in Geneva; he was also Ambassador to Belgium and Brazil. He was associated with President Herbert Hoover in relief work in World War I. He came out of retirement in 1952 to become Director of ICEM. Under his leadership, the organization in three years assisted nearly 300,000 Europeans to settle in new homes overseas.

men too many, the statisticians tell us, in Italy, Greece, in Germany, Austria and Trieste, and in this very country which is so generously playing host to us this week. What are five million men in a world of two and a half billions? Those of you who come here from the World Population Conference in Rome have been discussing problems much larger than the one I evoke here today. But this one, the problem of Western Europe's over-population, is one I have lived very close to during these past two years.

If I limit myself to the question of Europe's population problem it is because there I see a real and immediate hope of a constructive solution.

First, then, what is this problem and how has it arisen? Over-population is an uneasy term that is difficult to define. We cannot, and we should not want to draw a line around any segment of a nation's people and say: "This group is surplus". There are, however, certain symptoms evident when there is a marked disequilibrium between men, land and capital in any region. It has been oversimplified,

perhaps, in the statement that our task is to take men without land to land without men.

In Italy we have a level of unemployment which remains fairly stable at 1.8 million workers, and a level of under-employment that includes an even greater number of men. To reduce the situation to its shortest, cruelest terms — the Italian economy is burdened with three million persons too many.

Where did they come from, these excess men and women? Some have come from the lost Italian territories in Africa and Europe. Others are refugees who have found temporary asylum within Italy's borders. And most are people who would have left Italy during the past 35 years if they had been able to. But first the doors of other countries were closed to them, and then the door of their own country, during a long, dark period, was locked from within. Over the past 35 years, there has grown up — not a mass of three million excess persons — but a backlog of virtually that many migrants, whose freedom of movement and, consequently, whose freedom of opportunity have been severely restricted.

Here in the Netherlands, although Dutch genius and hard work have wrested land from the sea, there simply is not enough to go round. The country's expanding population has given Holland Europe's greatest population density. And although playing with figures is perhaps an idle pastime, it is interesting to note that if Canada were populated to the same density as this country, it would have to admit the world's entire population, almost two and a half billions. The Dutch, with characteristic good sense, have decided that 60,000 persons must emigrate annually and they have created the necessary administrative machinery to achieve this goal.

In Greece, grave economic difficulties resulting from population growth and the scarcity of both capital and material resources have been made acute by the enormous destruction of war and civil war and the arrival of successive waves of refugees during the past thirty years. And I enjoy pointing out on every occasion that Greece has a magnificent tradition of compassion in granting asylum and care to anyone seeking refuge.

The problems of Western Germany and Austria are mainly the result of territorial reductions after two world wars and a massive influx of refugees. Although most of the refugees who entered Western Germany and a substantial part of those in Austria have been successfully integrated in the local economies, a number remain for whom emigration appears to be the most desirable solution.

A particular situation reigns in Trieste, where, in a small enclave, already the subject of bitter controversy, are crowded thousands of refugees from former Italian provinces and thousands who have fled from communist dominated countries.

These problems appear insoluble when examined

individually, within the frontiers of the countries where they exist. What is more, even regarded with the eye of the European, they form a great stumbling block to unification. Not only does this surplus mass tend to depress the living standard in the countries where overpopulation is endemic, but it is a constant threat to neighbouring nations. And yet if we look at the same problem from the point of view of the community of free nations, we get an entirely different picture. One that is infinitely more optimistic and closer to the truth. For what we see are the sparsely settled countries of Canada and Australia, the great undeveloped land areas of Latin America and of Africa that lie fallow and waiting for the enlivening hand of man.

Now we can look back to that so-called mass of surplus humanity and see it for what it really is — a great treasure, now being prodigally wasted, but rich in promise if we can transplant these people carefully and intelligently, in those overseas countries where there is an urgent need for men, techniques and capital to develop the great natural resources which have not even been fully explored. There is a need for the development of home markets and for the expansion and diversification of national economies. In some instances, the need is even more basic. It is the need to populate great land masses in order to ensure their defence and security. The transfer of this new European over-flow would benefit the economic and social well-being of the over-crowded countries, would benefit the areas of the world that need additional people for their rational development; and most certainly would benefit the migrants themselves.

With these considerations in mind, 24 nations of the western world have joined together to form the Intergovernmental Committee for European Migration. In so doing, they opened the third phase of the story of European migration. The first was the era of free migration that reached its peak in the decade before the outbreak of the first world war when fifteen million persons left Europe, chiefly to settle in the Americas and Australia. I need not remind you of the excesses of that period: the inhuman transport conditions, the exploitation of the newcomer, the growth of little Europes in the slums of the new countries. These conditions were in great measure responsible for Phase Two when the immigration barriers went up and that great westward migration stream dwindled and nearly dried.

Now we have entered into the phase of assisted migration, a selective migration that is regulated to fit the absorptive capacities of the receiving countries and to meet the needs of the sending countries. Later this month, the Migration Committee will send on his way overseas the 250,000th internationally-assisted emigrant. In its 30-odd months of operations, it has moved a quarter of a million Europeans. This,

I admit frankly, is a very modest number in terms of the problem I have outlined. But our time has been well spent in developing new methods and new techniques and I am convinced we can increase the numbers moved to a point where we can foresee an overall solution of our problem in the not too distant future.

There is more to migration than the provision of transport. The migrant himself must be prepared — psychologically, linguistically and often vocationally — for a new life overseas. The Committee sponsors language and vocational training programs, which we strive constantly to improve and extend. The organization also endeavors to render more efficient the machinery for selecting migrants and for placing them in employment once they have arrived in their new country. This is aimed at ensuring that only persons with good prospects of assimilation overseas are selected for migration. And once selected, that everything possible is done to help them become useful and successful members of their new communities.

Such services are designed to take full advantage of existing migration opportunities. We have found, also, that international action is needed to develop new migration opportunities. And this brings us to the most ambitious course upon which we have embarked and the one that promises to make an important contribution toward relieving Europe's population pressures.

Land settlement is not a cure-all. It is a slow, laborious and costly process. But it is the necessary basis for what we are trying to build. It is only through the efficient working of small farms, and the supplementary migration to serve them, that it is possible for a nation to support its industries. There is hardly a South American country that does not realise how much its economy could be broadened and strengthened by the immigration of European farmers. Over 13 years ago, His Holiness, in one of his many appeals on behalf of the migrant, said: "Our world does not lack fertile regions, which are now abandoned but are fit for cultivation and could be exploited for the needs of men."

And the increased production of food is a very real need for the free world. We have lost the granaries of Eastern Europe behind the Iron Curtain. In Australia and throughout Latin America, there is an alarming trend toward dwindling food surpluses for export. We therefore are devoting a large share of our energies to stimulating sound land settlement projects, sponsoring surveys of soil and marketing conditions, aiding in the search for the necessary financing.

All this is far more significant in the eventual solution of Europe's population problem than the numerical importance of the quarter of a million migrants that the Committee has assisted thus far. But I do not

mean to under-estimate that figure. It represents 66,000 wives and children re-united with their husbands and fathers. It includes 100,000 refugees who have learned that their sacrifice of home and country in the name of freedom was not in vain. It stands for 250,000 persons who have left behind frustration, bitterness and despair for lands of opportunity. That, in itself, is a heart-warming achievement. But I should not want you to think, for a minute, that this is the achievement of the Committee alone. From the very start of our operations we have had, as fellow workers, the voluntary agencies. They are so much a part of our work that I often forget that they have an identity of their own. We have grown so mutually dependent that I feel somehow immodest in attributing to them the praise they so richly deserve. It is they who often provide the initial contact with our migrants. And it is a contact that is maintained, through individual counsel and aid, through the entire migration process to reception on strange shores and even through the long adjustment to a new way of life. Because most of these agencies are religious organizations they can provide that spiritual comfort which is the only constant for the migrant during this period of abrupt and drastic change. Well in the forefront of these organizations are the International Catholic Migration Commission and its US affiliate, the National Catholic Welfare Conference.

The ICMC and the Migration Committee came into existence at approximately the same time. We have a common interest and a common goal. Both organizations are expressions of a concern, well above selfish, petty or even national levels, for the grave problem of excess populations. Long before

the creation of the ICMC, which was called into being at His urging, the Holy Father spoke out in favor of a more harmonious distribution of man on the face of the earth. In the immediate postwar period when the thoughts of others were with the many returning to their homes after long years of separation he cautioned us not to forget the millions of others seeking new countries where they could start a new life at new tasks. "What a work of charity and of peace", he said then, "we could accomplish in coming to their aid."

That is the work we are now engaged in, all of us here today. It is for us to do for our age what Columbus did for his — to make a way across this still uncharted sea of international migration, a way that will open a new world to Europe's overflow. To do this, we too must win a victory over superstition, ignorance and fear. The superstition that the immigrant robs the native of his job. We know that regulated migration creates jobs by expanding the domestic market. Ignorance of foreigners which makes for mistrust and suspicion. We know how rich a contribution they carry in their hands, their heads, and in their hearts. The fear that the admission of migrants will lower the standard of living. But we know that for some countries, immigration alone will permit them to maintain their standard of living, and for many others, help them to raise it. Let me share with you, the message the Holy See sent to one of the Migration Committee's conferences: "This task" — the resettlement of Europe's excess population — "is essential to the cause of Christian civilisation."

May God crown our efforts with success.

Address

by His Excellency Dr. G. J. VAN HEUVEN GOEDHART

United Nations' High Commissioner for Refugees.

Mr. President, Your Excellencies, Ladies and Gentlemen,

When I, Mr. President, received your invitation, I certainly had no hesitation. I am very much interested in migration and I started therefore already an operation of individual repatriation!

I am an emigrant myself, living as I do in Switzerland being a Netherlander. I am an emigrant, Mr. President, but fortunately I am not a refugee. The difference between the emigrants and the refugees

seems to be that whereas for the emigrant there is always a native country with open arms ready to receive him when he would like to come back, for the refugee there is such a thing as a point of no return. The refugee, when he crosses the border of his fatherland, knows that he leaves behind him everything that was dear to him. And I would like to ask all the members of this Congress to try for five minutes to imagine what it means to take the decision to cut off all the ties which you have with your old

country. I have tried that many, many times and I am afraid I still have not succeeded to realize fully what it means.

Just think that tonight you will be called upon to say to yourself: "I can't bear it any longer, and I am therefore bound to decide to sacrifice all that I have for the sake of what I believe." And then you walk through your house, you look at your belongings and you realise that what you can carry will be about fifteen to twenty-five kilos. And there you go with the few things which you can carry, you cross the border and you reach the point of no return. What you carry is luggage, which on the one hand is made unbearably heavy by that decision to go, but on the other hand it is made bearable by your hope of an adequate reception. When you arrive in the free



His Exc. Dr. G. J. van Heuven Goedhart

world, what you hope is, that there will be people to understand what you have gone through and who will give you another opportunity to start on the building up of a new existence.

I am afraid, Mr. President, that there are many thousands of refugees who have been disappointed in that respect. When they arrived, what they found was a refugee camp; and it might be a good thing for all of us to realise that only in Europe, to which I am confining myself for the moment, there are no less than 88,000 refugees today under the Mandate of the United Nations living still in camps, to which number have to be added hundreds of thousands of other refugees not qualifying for the Mandate of the United Nations and also living in camps. That, Mr. President, is many times the reception which the man receives who I think, deserves much more our admiration than our charity, for he did take that tremendous decision to cross the border of his

fatherland — and to cross beyond the point of no return.

For the refugee, Mr. Chairman, it is not only the first reception which may be a deep disappointment. Another reason for which it may be extremely disappointing to become a refugee, is that it is so difficult to enter an immigration country.

I am not blaming any particular government, but I am just reporting the facts when I say that by now the refugee in Europe has the greatest possible difficulties to qualify for the emigration schemes of the receiving countries. His difficulties are much greater than those of the normal migrants. The normal migrant is the owner of a passport and should he be unable to make good in the country where he goes to, that country may always see to it that he goes back. But there again, for the refugee there is no return. The country, receiving the refugee, has to live with the refugee for better and for worse. And that is why the selection of refugees is still more rigid, still more severe than is the selection of normal migrants with a still valid nationality. It is much more difficult for a refugee to arrive in a country of immigration, it is also extremely difficult for the refugee to resettle in the country of his residence. Don't forget that there he is an alien, he has no friends, he has no family, he does not know the language, in every respect he is a stranger, he is flotsam, he is floating about, he does not know to whom to look, he has very little to rely upon.

I am quite aware of the fact, Mr. Chairman, that I am drawing a pretty pessimistic picture, but I do fear that it is a picture adequate to reality. And I do think that what we need to ask for in the name of that spirit, which this morning was so eminently exposed by Msgr. Swanstrom, is greater generosity in the admission of refugees in overseas countries. Refugees by the thousands and hundreds of thousands who got the opportunity to go over the oceans, have made good, have become assets to their new fatherlands and are now honourable citizens who have their friends over there, who do their job, and who contribute to the well-being of their new countries. There is a gross exaggeration of the dangers of admitting people into overseas countries. And I am quite sure that if the governments were to embark upon the adventure of admitting thousands and thousands of those who today still hang around in their camps, the result would be that their countries would benefit. Unfortunately the admission-legislation of the various countries knows of lots of conditions which it is hard for the refugee to meet. And when the refugee is able to meet all those conditions, when he is allowed to enter, then, from the point of view of the country which he leaves, there is a loss because there too he could have become an asset having been given an opportunity.

The emigration of refugees under present conditions

in view of the fact that the admission conditions are so extremely severe, is an operation of skimming the cream off the milk. Those who are left, are not by the same token, invalids, difficult cases, wrongly called hard-core, a term as rejectable as surplus population; no, they are the people in whose family there may be one member with a slight disability. When there is, and I have seen it many times, when there is apart from the man, the wife and the children, who all are healthy people, an old mother or an old father, then the choice is between leaving the old father or the old mother behind, or all to stay in the country of residence, because old mothers and old fathers cannot guarantee never to become a public charge, they are in general not admitted to the countries overseas. And when there is one child, the x ray photo of whom discloses a little black spot on a lung, then that is good enough to tell the father and the mother that the choice is between leaving the child behind or all stay where they are.

It is with the greatest gratitude, Mr. President, that I realise that this Congress is held in a Christian spirit. Because if the Christian spirit does not govern the governments in drawing up their legislation for the admission of human beings, we will never solve this tragic problem. It can only be solved if the governments can be persuaded to give more place to a Christian spirit in their legislation.

All that does not mean, Mr. President, that so far no results have been registered in the field of migration of refugees. On the contrary, the International Refugee Organization has moved over the oceans over a million people and the operation still goes on.

But there are lots of signs that it is becoming gradually more difficult. For instance, we have now to persuade the governments of the countries of immigration to be good enough to take more and the quality of the refugees of course is not quite as good as it was in the days when you had pick of the millions. But the ICMC is certainly doing an excellent job in that field.

I take the opportunity, Mr. President, of correcting what is, I think, a gross misstatement of the views I hold. It has been said that I would be against migration of refugees. If I were, it would be high time that the United Nations would dismiss me immediately, because it would mean that I would have no understanding whatsoever of what the refugee is and wants.

The refugee wants a new life and for him, psychologically very understandable, starting a new life means: cross an ocean, arrive in a new continent, forget about the things behind you and start afresh. And therefore practically every refugee gives priority to the solution of resettlement overseas over the solution of integration on the spot. And if for one more refugee I can do a little thing more to

make him achieve that solution of overseas resettlement, I will do it with the greatest pleasure.

I am grateful to you, Mr. Chairman, and to your colleagues for all they do to find admission possibilities for refugees under my Mandate in the countries of admission. I have the figures here before me, but I doubt the wisdom of quoting. Thousands of refugees have through the services of the ICMC found a haven on the other side of the ocean, after the ICMC had made a plea for their benefit. And as well as devoting \$ 200,000.— of the grant from the Ford Foundation to make it possible for offices to be kept open in Latin America and other countries for that particular purpose, we have devoted a large part of the Ford Foundation terminal grant to that end. I am going within a week to the United States in order to defend in front of the General Assembly of the United Nations a proposal, one element of which is that from 1955 onwards during five years a considerable amount of money per year shall be made available for the purpose of making it possible for you and other agencies in the same field, to keep their offices open in order to increase the number of immigration possibilities for refugees. That shows how untrue is the statement that I would have no interest in migration of refugees. I can only hope, Mr. Chairman, that you will be successful and I know that you stand an excellent chance of being successful. It is certainly unusual to make personal remarks in an official address, Mr. Chairman, but I cannot help feeling that it is appropriate for me to say here a word of admiration for what you personally are doing in this field. I think you are an example of how this problem should be tackled, and if everybody worked in your spirit, I would have no reason to complain.

When I listened this morning to the speech of Msgr. Swanstrom, whom I got to know now about three and a half years ago, I had that same encouraging feeling that there are in this field people who start exactly from the right point of view and who do feel that the Christian spirit behind the work is the main impetus, the most important impetus, which will lead us to achieve our goal.

Mr. President, the situation in which refugees in Europe find themselves is by no means encouraging. Ten years after the liberation thousands and thousands of difficult cases needing hospitalization or institutionalization have not found a solution for their problem. The admirable efforts made in the last period of the IRO have solved thousands of those cases but new cases have arisen and others had not been solved when the IRO closed its doors. To think that today in Europe there are people blind, paralysed, suffering from tuberculosis, old, for whom no solution is available, because the money is lacking, must make all of us feel ashamed.

Secondly for too many of the hundreds of thousands

of refugees, who belong to the category of still valid people, there is no possibility of giving them an opportunity to start afresh. And if you take into account the hard fact that only a percentage of the refugees, — and may-be only a small percentage — can emigrate, we will have to consider what we can do to help the others to integrate themselves in the countries of their residence.

In all that, Mr. President, I am completely dependent on what voluntary agencies can do. I have come to this Congress to express my feelings of admiration and gratitude for what the ICMC and the WRS/NCWC are doing. Without agencies like these, the work which the United Nations try to undertake, could not be done. Once in a while one feels pretty

nearly desperate. When that point is arrived at, the best thing to do, Mr. President, seems to be for me to look at the portrait of Dr. Fridtjof Nansen hanging on my wall. Nansen, who built, as you remember, that strange wooden ship with which he went to the North Pole, explained his plans to the geographical society in London. And all the scientists replied: „This is extremely difficult, it seems even quite impossible.” After having listened to a good many statements to that effect, Fridtjof Nansen got a little bit irritated. And his reply was, and I make it mine, Mr. President, “the difference between the difficult and the impossible things is, that on difficult things you must start right away, but that impossible things must wait a little longer.”

9

Allocution

par Son Excellence Mr. F. M. DOMINEDO

Sous-secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères d'Italie

J'ai été très honoré et très touché de votre aimable invitation à assister au Congrès International Catholique pour les Migrations à Breda.

Ce Congrès revêt, j'en suis convaincu, une importance particulière, tant en raison des problèmes que vous étudierez, qu'à cause des personnalités réunies ici. Messieurs, l'objet même de votre Congrès en fait toute l'importance: vous allez toucher à un point fondamental: l'émigration est vraiment une question cruciale dont l'acuité n'échappe évidemment pas au représentant d'un pays de forte émigration comme l'Italie. Vous nous aiderez, je l'espère, à mieux accomplir notre tâche.

Peut-être l'Etat prendra-t-il enfin conscience de son devoir dans un domaine aussi vaste. Une liaison s'avère indispensable entre les organismes d'Etat et les initiatives les plus élevées — puisque spirituelles — destinées à sauvegarder la plus haute valeur de notre vie sociale: la personne humaine. C'est sous cet angle qu'il faudra considérer la circulation du travail humain dans le monde entier. Je considère comme mon devoir de rappeler qu'à ce point de vue, la situation de l'Italie est particulièrement grave. Nous avons cependant pu constater la grande valeur de la collaboration entre l'Etat et les institutions privées. De plus, les accords entre l'Italie et l'Australie d'une part, et entre l'Italie et les Etats-Unis de l'autre, constituent à mon avis, d'heureuses solutions à ce problème de la circulation du travail. Ce sont là, Monsieur le Président, mes idées sur cet important Congrès, qui permettra aux différents pays

de collaborer davantage dans le domaine de l'émigration.

Avant de terminer, je voudrais attirer votre attention sur deux points qui me semblent essentiels. D'abord, la circulation du travail humain est une



Son Exc. F. M. Dominedo

nécessité, un impératif de la conscience chrétienne. Cette nécessité ne concerne pas seulement les pays d'émigration, mais aussi les pays d'immigration et même tous les autres pays, car tous sont intéressés, ne fût-ce qu'indirectement, à la réalisation de la

justice sociale, qui exerce son influence sur la stabilité politique. Il s'agit là d'un problème, qui tout comme le problème de la paix, touche le monde entier. Le deuxième point que j'aimerais mentionner, c'est le problème de la circulation du travail des émigrants et des réfugiés. Il faut l'envisager en relation avec le problème des territoires sous-développés. Ainsi donc, il vous faudra réaliser des projets d'une importance capitale pour l'avenir de la civilisation humaine. Si nous avons une vision claire et précise de l'humanité, nous découvrons, je pense, une étroite relation entre les deux points suivants: la libre circulation du travail et la disponibilité des forces de l'intelligence, d'une part, et d'autre part, la nécessité — pour le bien de toute l'humanité — d'élever, d'améliorer, de mettre en valeur les pays sous-

développés. Bref, le terme de vos efforts, c'est de combiner les forces du travail humain et les immenses richesses de la nature. Monsieur le Président, Excellences, Mesdames et Messieurs, en ma qualité de Représentant du Gouvernement Italien je vous prie d'agréer mes remerciements chaleureux pour votre aimable invitation, pour l'honneur et le plaisir que me vaut ma participation à ce Congrès d'une actualité si urgente.

J'aimerais vous laisser cette pensée: il faudra que nous travaillions ensemble corde uno et anima una. En travaillant, unis et unanimes, notre travail sera béni et fécond. Au revoir, Mesdames et Messieurs. Travaillons au bien-être de l'humanité et à l'accomplissement de notre devoir moral envers nos peuples libres.

10

World Migration Movements

by Prof. G. H. L. ZEEGERS

Director General of the International Catholic Institute for Social-ecclesiastical Research

INTRODUCTION

INTERNATIONAL MIGRATION, WHICH HAD A PRE-dominantly spontaneous character in the 19th century has become since the first world war to an increasing extent the object of state intervention, in the receiving as well as in the sending countries.

In itself state intervention in migration is no new phenomenon. History knows many examples of migration either instigated or stimulated by the government. English colonisation, begun in the 17th century and still continuing at the present day, found its biological foundation in emigration from the motherland, which was stimulated by the authorities and which was uninterrupted even in the middle of the 18th century. The foundation of Halifax in the English Government to counterbalance the rapidly increasing numbers of the French colonists in the territory Acadia (now New Scotland) which had been conquered from the French, may be considered a classical example of successful group colonisation. In June 1749, 14 ships transported nearly 2600 pioneers, together with their families, as well as a doctor, schoolmaster, minister, provisions, material and tools. In the same period the kings of Prussia promoted the colonisation of those of their territories which had been depopulated in the wars, by a carefully planned immigration, financed from state funds; while from Austria the foundations were laid

for the German settlements, which continued to exist in East and South-East Europe till the last world war. Many more such examples can be given.



Prof. G. H. L. Zeegers

State intervention in migration then, is anything but modern. What distinguishes it in modern times from earlier phases in the history of human population is its *general* and *international* character.

Its generality is, among others, the result of economic

and political development of modern society, which have given to the State in nearly every country, a special function in socio-economic life. The period of economic liberalism has gone forever. This fact is decisive for the general as well as permanent character of state intervention¹).

Its international character is a consequence of its generality. It began in the period between the two world wars, when the I.L.O. at Geneva made its contribution to the assurance of the rights of migrating labourers, rights which were laid down in a number of international conventions. In the same period, also, France began to conclude treaties in order to be able to provide for the man-power needs of the national economy. Treaties were made with Poland, Italy, Czechoslovakia, Belgium, Austria, Yugoslavia, Roumania and Greece²). Migration became an object for bilateral agreements, just as trade relations may also be, and it acquired also that „planned” character, which is so highly typical of international migration at the present time.

The international character of the regulation of migration has increased greatly since the last world war. One of the fruits of international co-operation has been the appearance of new organs; the I.R.O. sprung from the U.N.N.R.A. and later the I.C.E.M., an organ specialising in migration, whose task it is to carry out a programme agreed to and financed by the participating countries. The internationalisation of the activities of the so-called voluntary agencies is the obvious result of the development described above. Here also, as far as can be seen, the internationalisation will bear a permanent character.

In the development sketched above the spontaneous element in international migration has receded further and further into the background. The latter acquires unmistakable signs of social planning as can be seen for example from the fact that it is part of the task of the I.C.E.M. to help governments at their request, in the development of land settlement schemes³). Elsewhere also this tendency can be traced: in 1948 the Population Commission of the U.N.O. authorized a study on elements of immigration policy. There port is intended to enumerate and

discuss demographic, economic, social, cultural, health and other problems requiring consideration in the formulation and execution of immigration policy and plans. Parts of it were contributed by units of the U.N. Secretariat, the Int. Labour Office and the secretariats of the UNESCO, the World Health Organisation, the International Bank for Reconstruction and Development and the World Food and Agricultural Organisation⁴).

In my opinion, there is no need to regret this development in itself. It has indeed, taking into consideration the technical implications of colonising activities, something inevitable. More than this, however, is needed. In the very nature of the case a neutral, intergovernmental organisation like the I.C.E.M. can pay no heed to the ideological aspects of migration. In the directing and promoting of the flow of migrants this organisation is always dependent on the desires regarding migration policy, which exist in the different emigrating and immigrating countries. In the sending countries these are chiefly of an economic nature; they wish to get rid of their (so-called) excess population. In the receiving countries, power politics play a role as well as economics. In defining the extent and direction of the emigration stream, a religious criterion is completely lacking.

It is obvious that Catholics cannot remain indifferent to such a development. As a result of demographic and economic development, there is at present in Catholic countries or in Catholic regions of countries not being preponderantly Catholic, a stronger population pressure than anywhere else in Europe. For this pressure, one can find a relief, either by reconstructing the economic conditions of these areas (which are often characterized by an underdeveloped industrial and agricultural structure) or by emigration. It may be expected that the Catholic share in international migration will become larger and larger in the decades to come. Msgr. G. B. Montini taking this into consideration, says: „Hence it would indeed seem more than strange if the Catholic Church were to show no active interest in the questions of migration and left it to professedly non-Catholic or non-religious organisations as their sole concern.”

The great Catholic participation in migration together with its political aspect leaves no doubt with regard to the question as to whether future developments in international migration may be left to chance, or may take place on considerations of an exclusively economical and power-political nature. *The time has come to arrive at a morally justified Catholic migration policy.*

In a variety of ways migration has an influence on

¹) Vito, F., „Formen und ökonomische Bedeutung der Auswanderung”. *Aussenwirtschaft*, Bern 1950, 5. Jahrgang. S. 44—55.

Ferenczi, I., *Kontinentale Wanderungen und die Annäherung der Völker*, Jena, 1930.

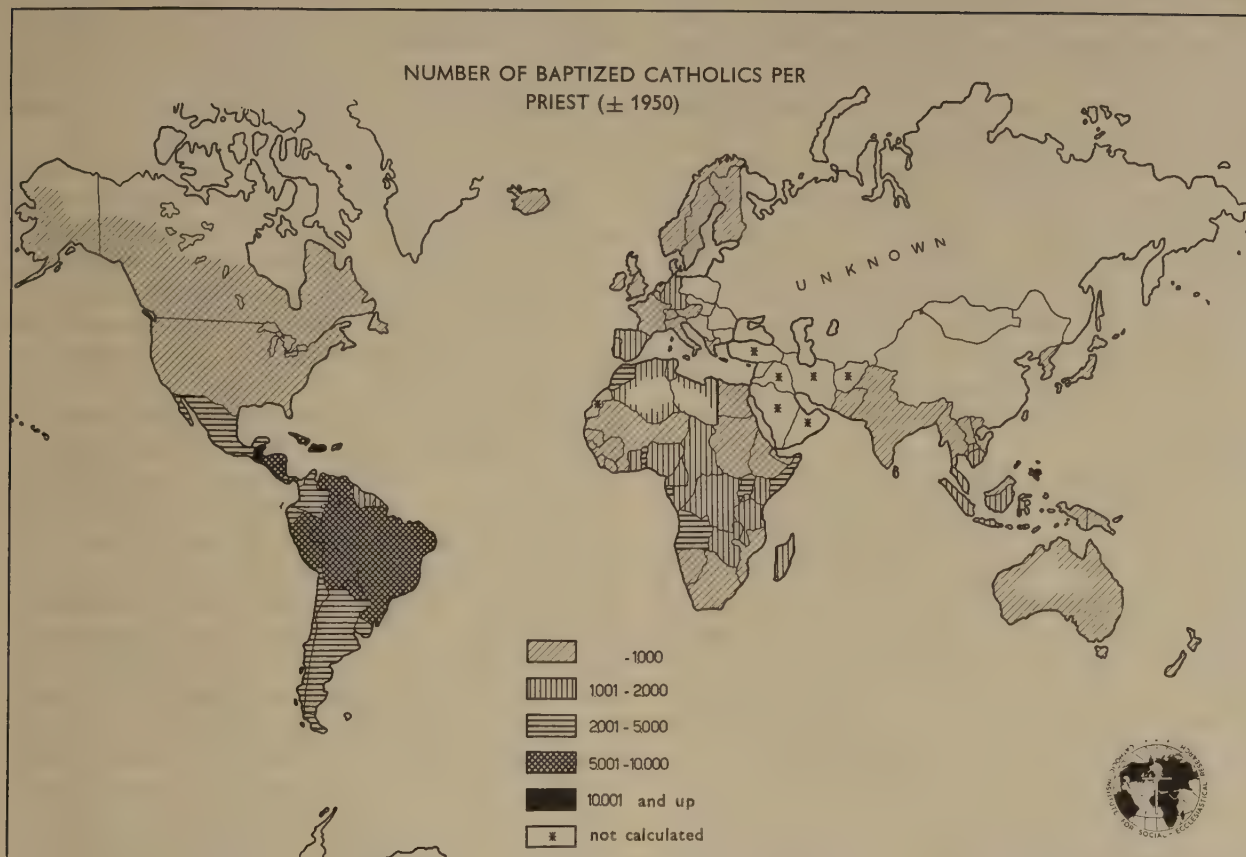
²) Watson, C., „Recent developments in French Immigration Policy”, *Population Studies*, Vol. VI, No. 1, July 1952.

³) International Committee for European Migration. „International Migration. The experience and contribution of the ICEM.” *World Population Conference*, E Conf. 13/32 meeting No. 10.

„In the view of the Commission, more exhaustive study was needed on the relationships between migration and population trends, in order to bring to light the longer-range factors that should be taken into account when migration policies were formulated.” *Report of the Seventh Session of the Population Commission of the United Nations* (19—30 Jan. 1953), E/2359, E/CN. 9/10.

⁴) United Nations *International research on migration*. ST/SOA/18, New York, 1953, p. 3. *Elements of immigration policy*. ST/SOA/19.

FIGURE 1



Nombre de Catholiques baptisés par prêtre (± 1950)
 Die Anzahl der getauften Katholiken pro Priester (± 1950)

religious life. That influence is no doubt most spectacular where the individual migrant and his nearest relations are concerned. I need not explain to you how the care of Catholic organisations should guide the migrant from the first moment that he forms the plan of leaving his familiar surroundings, until long after the moment that he has arrived in his new country. Two very competent men will speak to you on that subject to-morrow⁵). Moreover, several authors have sent in papers which deal thoroughly with the subject. I may here only express the wish that, especially now that much attention is paid by social psychological science to the process of adaptation of the migrants to their new surroundings, Catholic scientists will not remain behind in this field and especially will be willing to make a study of the problems of the adaptation of migrants to the parochial and the social-ecclesiastical life of their new country.

The feeling aroused by the fate of the individual emigrant, should not lead us away from the more sociological religious aspect of migration, viz. the influence it has on the social-ecclesiastical life of the

receiving country on the one hand, the sending country on the other hand.

As Catholics we cannot remain indifferent to the influence of international migration on the spreading of the faith throughout the world. Mr. Murphy gives a striking and very up to date example in his study of the assimilation of refugee immigrants in Australia. It deals with the arrival of several hundreds of Protestant Estonians in Sydney, where they awakened to new life a hitherto languishing religious community⁶).

How often do we not hear of a similar development in Catholic parishes? The history of migration to the U.S.A. in itself gives us a excellent example. The prosperity and power of Catholicism in the U.S.A. are unimaginable without the strong Catholic immigration at about the turn of the century. The number of Catholics amounted there to about 23,000 in 1785, which is not yet 1% of the white population. In 1950 there were according to the statistics almost 30 million Catholics in the U.S.A. or 20% of the population and presumably more than 60% of the people who regularly attend church on Sundays are

⁵) The contributions in this Congress Book of Mr. G. W. Kampschöer and of Rt. Rev. Msgr. G. M. Crennan.

⁶) Murphy, H. B. M., „The assimilation of refugee immigrants in Australia”. *Population Studies*, Vol. V, p. 179—206.

Catholics. Owing to immigration a vigorous Catholic community arose, an example for many older Catholic countries. The whole Catholic world has been able to see its beneficial influence after this war in the excellent work which was done for distressed humanity by American Catholics.

Besides this, attention should be drawn for example to the apostolic function of migration, which does not need to be confined to countries where there is a predominantly non-Catholic population, but which must probably be deemed of still greater importance to several almost entirely Catholic immigration countries of South America, where immigration will probably contribute to the solution of the catastrophic shortage of sacerdotal vocations, prevailing there⁷). (See Figure 1)

Will immigration be able to effect the so very necessary structural reformations within the Catholic community itself, by the formation of a middle class of farmers and small entrepreneurs which is now almost completely lacking? It appears that it is there that the principal cause must be sought for the social failure of the Church in many a Catholic diocese, where the rural population is often deprived of the indispensable minimum of religious assistance. But if this is the case, the necessity is clearly shown here for developing our own activities in planning international migration. Then in addition to the technical and economic criteria, which predominate now, religious criteria must also be applied before one can judge whether an international migration can be regarded as successful or not from a Catholic point of view. Then the task of the Catholic organisation is a wider one than merely to make a technical contribution to the development of the spiritual life and the economic success of the individual migrant before, during and after his journey. Then it is a question of being able to direct the migrants to those places and to those functions where they can make the greatest contribution towards the prosperity of the Church for the welfare of humanity.

In general one is inclined to pay too little attention to the possible influence of migration on the religious life of the sending countries. This influence may make itself felt in different ways: in the first place by the selective working of migration; do, perhaps, just the strongest or younger members of the community leave home, and if so, what influence may this have on the quality of the religious life of those who remain behind? Further, the size of the emigration can influence the vitality of parish life as there is a minimum size for each parish which is absolutely essential for its well-being. The detrimental effect of too great an exodus has been seen in many French rural dioceses in the last century. That it was not a question

of emigration, but of a drift to the towns, makes no difference here.

Moreover, I hardly need mention the fact that separation from the family, which migration so often entails, can have a demoralizing effect. Where the head of the family in his new country is not in a position to save enough from his earnings to support those who have remained behind, to say nothing of paying their passage over, catastrophes are not the exception. This applies above all to the emigration to South America, both because of the extremely low wages which are paid there, as well as because of the fall in the exchange values and of difficulties in transference of money.

Finally we must refer to the problem of the returnees. According to the *Bolletino della Giunta per l'Emigrazione* in 1951/53, in Italy, out of 350,000 emigrants 100,000 returned, that is 30%. For Spain and Portugal also similar high percentages were observed⁸). For the two last-named countries especially, the figures referred partly to returning seasonal migrants and partly to unsuccessful emigrants. What influence can their foreign adventure have had on their faith and what repercussions does it have on the functioning of parish life? Do demoralized returnees especially contribute to the rapid radicalization of political life in the rural districts of Italy for instance? As far as I know this is merely a hypothesis, but one which has a high degree of probability, and investigations which may lead to its verification should be begun as soon as possible.

The conclusion which, in my opinion, must be drawn from the above observations is as follows: that one may not encourage emigration where there is not a certain minimum degree of probability that it will succeed and that, in deciding the extent and composition of the flow of migration, the structure of the community from which it is drawn should be taken into consideration. If the analysis does not prove favourable, that will be a further reason for investigation into the possibility of finding other means of lessening the population pressure as e.g. agrarian reforms, a more intensive exploitation of agriculture and industrialisation. Finally, emigration must always form a part of a wider policy for the promotion of the prosperity of overpopulated territories.

In my opinion the need for framing a Catholic international migration policy is herewith amply demonstrated. The actual contents of this policy (the plan of action one might say), in so far as it concerns the international migration of Europeans, will be decided by the development of the situations on economic, demographic and political fields, as these

⁷) Rév. P. Fernando Bastos de Avila, S.J., „Immigration et problème religieux au Brésil”. *C.I.C.M. Nouvelles*, Genève, 1954, No. 3—4, p. 3.

⁸) I.L.O. *Industry and Labour*. Suppl. Migration, Vol. IX, No. 8, 15. 4. 53. Figures for Italy and Spain.

will appear in the different parts of the Western world⁹⁾.

As to the future situations which will govern migration, it is reasonably possible to say a few words. Within certain limits one of the most important elements herein, the demographic, can be calculated in advance. In order to avoid at once every chance of misunderstanding, let it be pointed out with emphasis, that such advance calculations may never be regarded as *prophecies*, but always aim at giving an insight into the developments which may be expected *under certain circumstances*. Armed with this insight, one can endeavour, either to force on a desired development by realizing the conditions under which it must arise, or to prevent an undesirable development. Advance calculations are guides to policy and that is all.

From an economic point of view, no conclusions can be drawn from a high population increase in itself, as to the desirability of migration, nor as to its possibility. There are territories where the technical and organisational development of the national economy has been able to keep pace with a rapid growth in the population, without any necessity for emigration. This has been the general picture of several national economies in Europe in the last century (e.g. the Netherlands and Belgium), and it is still to be seen in countries like the U.S.A. and Canada. Population increase must always be seen in connection with the economic structure of the country in which it takes place. In districts with a high population pressure — which makes itself felt in a high degree of structural unemployment or, especially in agricultural districts by a low labour productivity — the solution of the problems which arise out of it can be rendered more difficult by a rapid population increase. Given a knowledge of the possibilities as regards investments, technical and organisational improvements in production, willingness to cut down consumption, etc., it is possible in such cases to form an idea as to the extent to which emigration must take place in order to arrive at a healthy recovery of the economic structure within a reasonable period of time. Emigration policy in the Netherlands is based on similar demographic, social and economic analyses. On the other hand it is obvious that the natural population increase in the so-called immigration countries has an influence on the capacity for absorbing immigrants.

Demographic advance calculations, therefore, are indispensable elements in deciding the direction and

extent of the flow of migration in the near future. The fact that the demographic processes (marriages, births and deaths) are so easily quantifiable and that, over long periods, they show obvious trends, enables us to make acceptable estimates concerning the future development of population.

It is much more difficult to form an idea as to the economic and political circumstances which will influence future migration. One can understand their significance best by comparing the present phase of international migration with that of last century and by tracing the causes which have governed the quantitative developments of migration during one and a half century.

In analysing the migration figures we shall confine ourselves to tracing the flow of migration towards the U.S.A. This country is the only immigration area in the new world whose statistics do not now and then fail us badly. The registration of immigrants dates from 1819 and, although especially in the early period, it shows some defects, still the figures may be considered trustworthy¹⁰⁾.

Table I. United States of America. Number of immigrants 1801—1950. (in thousands)

	N.W. Europe ¹¹⁾	S.E. Europe	Total from Europe	Total
1801—1810	—	—	—	70
1811—1820	—	—	—	140
1821—1830	103	4	107	152
1831—1840	490	6	496	599
1841—1850	1592	6	1598	1713
1851—1860	2432	21	2453	2598
1861—1870	2031	34	2065	2315
1871—1880	2070	202	2272	2812
1881—1890	3779	958	4737	5247
1891—1900	1643	1915	3559	3688
1901—1910	1910	6226	8136	8795
1911—1920	997	3379	4377	5736
1921—1930	1284	1194	2478	4107
1931—1940	199	149	348	528
1941—1950	—	—	—	1169
1801—1950	—	—	—	39.669

¹¹⁾ Ireland, England, Scotland, Wales, Belgium, Denmark, France, Germany, the Netherlands, Norway, Sweden, Switzerland.

One gains a good idea of the defects of migration statistics when one realizes that, even in our own days, a modern country such as Canada, which has

¹⁰⁾ The significance of the U.S.A. as immigration territory in the latter half of last century appears from the following figures. The net immigration from overseas between 1850 and 1900 is estimated as follows:

United States	13,500,000
Canada	1,500,000
Brazil	1,500,000
Argentina	1,100,000
Australia	700,000
New Zealand	300,000

The U.S.A. absorbed during this period nearly 70% of the whole flow of emigration from Europe.

⁹⁾ The restriction of my analysis to the migration of Europeans finds its justification mainly in the magnitude of the wider problems of world population and emigration, which do not permit of treatment in a talk of one hour. I do not make this restriction on principle. A complete avoidance of Asiatic and African population and migration problems has indeed appeared impossible as you will soon notice; without doubt they will come up for discussion in the working groups.

at its disposal extremely trustworthy immigration statistics, is unable to produce any figures as regards emigration, so that it is not possible to calculate the net immigration surplus. The considerable migration to South America is only imperfectly registered there. If one also remembers that there is often great uncertainty as to definitions¹²⁾ — what is understood by permanent immigration and what by temporary, and how this must be registered on entering the country — then one can easily realize that, especially in making a historical survey, one has frequently to rely on estimates which often have a fairly wide margin of uncertainty. This applies especially to the earlier periods as regards e.g. immigration in the first half of the 19th century.

The enormous dimensions which migration assumed in the last century are the result of a combination of circumstances which may in truth be termed unique, in the sense that, humanly speaking, they will never occur again.

In about 1800 Europe is in the initial stage of a „demographic revolution“, which will result in an enormous increase in population, caused on the one hand by a decline in mortality, which starting in England in the 18th century, extended all over Europe and which has not yet come to an end to-day; on the other hand by a fertility, which for a long time remains on the high level of the 18th century and in some countries at first even shows an increase. When, after the middle of the last century the second stage of this „demographic revolution“ starts with a decline in fertility, this fall is hardly or not at all able to keep pace with the still rapidly declining mortality, so that the rate of growth of the population is able to hold its own practically unaltered for many decades.

This development did not start everywhere at the same time in Europe; it began in the north-west of our continent and extended to the middle, the East and the South of Europe with a difference in time of sometimes more than 50 years. Only the development of France shows a different picture, but lack of time does not permit me to deal with this phenomenon. For the explanation of the movement of the birth rate it will be sufficient to remark here, that the original increase, which appears very strongly especially in England, found its origin in the political and socio-economic changes in structure, which took place everywhere in Europe in the last century, (somewhat earlier in the west and somewhat later elsewhere) and which eliminated the social mechanism that hitherto kept the population growth at a comparatively low level. In former

centuries marriages took place less frequently and at a later age than in the 19th century and ours. This means, that in the 19th century there were more marriages, which, because they were formed at an early age in a period when birthcontrol was not yet thought of in marriage, produced more children on an average per marriage.

The result of the divergent developments of birth- and death-rates appears from the acceleration of the population growth. Between 1650 and 1750 the population of Europe increased from about 103 million to 144 million. The mean annual rate of increase in that century amounted to 3.4‰. Between 1750 and 1850 the population increased from 144 to 274 million persons and the annual rate of increase amounted to 6.4‰, which is almost twice as much as the century before. The rate of increase reached its maximum by the end of the 19th century with 8.7‰ per year. When considering this figure one should bear in mind that in that period an emigration from Europe of millions of people was taking place. Without this emigration the annual rate of increase would presumably have been considerably above 10‰.

In the 19th century and in the beginning of the 20th, emigration acted as an important exhaust valve for the population pressure. The emigrant chiefly came from the countryside, where the small holding was ruined as a result of the agrarian reforms, which had already started in the 18th century in England, expanding over a large part of the continent in the 19th century, and which brought an end to a centuries old socio-economic structure as well as out of date methods of production. The small farmers were threatened with pauperization. Home industries had to disappear when the manufacturing industry began to develop. In this period the drift to the towns began to assume large proportions. The decrease in population, which was the result in many a country district, brought also the non-agrarian trades into difficulties and also many of these left the country. Part of the countrymen who were threatened with pauperization risked the voyage across the ocean. The movement proceeded in fits and starts and was mostly preceded by local disasters: the famines in Ireland and in Norway at the end of the forties, the cholera in Italy in 1887. Moreover, sometimes political and religious factors played a role in Ireland, Germany and in the Netherlands. However, in the background there is everywhere the changing socio-economic structure and the increasing population pressure¹³⁾.

A unique historical and geographical situation on the other side of the Atlantic Ocean facilitated migration. The U.S.A. had gained their independence by the end of the 18th century and were fully aware

¹²⁾ United Nations. *Problems of Migration Statistics* Population Studies, No. 5, New York 1949, ST/SOA/Series A/5. United Nations *International Migration Statistics*, New York, 1953, ST/STAT/Ser. M 20.

¹³⁾ Mackenroth, G., *Bevölkerungslehre: Theorie, Soziologie und Statistik der Bevölkerung*. Berlin 1953.

of the importance of the size of the population as an element of political power. For more than a century and a quarter without interruption practically, no obstacles were placed in the way of a very extensive immigration from Europe. The new state had the disposal of enormous reserves for agriculture of very suitable, almost uninhabited territories. The migration to America, preceded by socio-economic changes in structure in Europe, was favoured by the political and geographical situation overseas.

An indispensable link in this development is formed by the rise of steamshipping, which could transport the emigrants more safely, quickly and cheaply and by the activities of the shipping agents who, with arguments true and false, persuaded the migrants to emigrate. To this was added, in course of time, the well-known and ever more widely spreading psychological effect of the letters of pioneers to friends and acquaintances who had remained behind in the old country.

Above all, let us not underestimate the propaganda made by the shipping companies: when, as a consequence of changes in the economic and demographic structure, the willingness to emigrate in the countries of North-West Europe began to grow less, they shifted their activities to South and East Europe. They were the extremely effective — though not very scrupulous — instrument which released the exhaust valve of emigration in the remoter, overpopulated rural districts¹⁴).

Here we have mentioned already one of the factors which led to a lessening in the urge to emigrate in the countries of North-West Europe. In England and Germany — in the middle of last century still the most important emigrating countries of Europe — heavy industry developed rapidly and, thanks to the improving welfare of the town workers, began to attract more and more workers from the country. At the same time it became increasingly difficult for the immigrant in America to make a living as a farmer: most farmlands, and those the best, were already occupied in about 1880, so that a powerful motive to emigration, viz. the wish to continue in the occupation of their forefathers, began to lose its effect.

Besides the old areas of expulsion, at about the turn of the century new ones came into effect and changed the composition of the flow of immigrants. (See Table I). In the years 1881—1890 about 4 million immigrants from North and West Europe entered the U.S.A., while from South and East Europe came somewhat less than 1 million. In the period 1901—1910 the number from North-West Europe was reduced by half, but the number from South and East Europe was more than six times as great.

In the years 1881—1890 the share of the North-West countries in American immigration from Europe amounted to about 80%. Between 1901—1910 this percentage fell to 20%. The total migration to America, however, increased. With 8 million persons in 1901—1910 it reached its peak. In the period 1905—1914 emigration to all the overseas territories together (U.S.A., Canada, Australia etc.) was considerably larger. It amounted to about 14 million persons. During the war, for obvious reasons, emigration from Europe was at a standstill. After a brief and strong revival of the movement in the years directly after the war, the restrictive policy of the U.S.A. was developed in the early twenties, and the number of emigrants from Europe grew rapidly less.

The history of American restrictive policy is long and complicated. I will pass it over and will mention only the most important elements which are to be distinguished. These are partly of a qualitative (or better, discriminating) nature, and partly quantitative.

They are discriminating in so far as the change in the composition of the flow of migrants was one of the important reasons for the disappearance of free migration. Already in the 1880's a discriminating law had been passed against the immigration from China¹⁵). Chinese immigration in the 1860's and 1870's had been restricted almost exclusively to the Pacific coast states but had called forth violent opposition there. In 1907 a gentleman's agreement was concluded with Japan, in which Japan agreed to hold her subjects back from emigrating to the U.S.A. In 1917 the laws against the immigration of Asiatics were extended still further. Immigration from Europe, however, remained practically free till the 1920's. (See Figure 2)

The immigrants from South and East Europe differed considerably in language and customs from those who originated from the historical emigration countries along the North Sea. They were, moreover, for the most part Catholic, a religion which in the old colonist population of Protestant English origin was considered as reprehensible as dangerous. Already in the middle of last century the high Irish immigration had called forth reactions which, however, were of a transitory nature. Towards the end of the 19th century the objections rose afresh. They were nourished by racial theories which stamped immigrants of South and East European origin as biologically and morally inferior. „The new immigration,” says Madison Grant in his pseudo-scientific best-seller, *The Passing of the Great Race*, “contained a large and increasing number of the weak, the broken and the mentally crippled of all

¹⁴) Citroen, H. A., *European Emigration Overseas, Past and Future*. Publications of the Research Group for European Migration Problems II. The Hague 1951.

¹⁵) Reappraising our immigration policy. *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*. Philadelphia, March, 1949.

races drawn from the lowest stratum of the Mediterranean basin and the Balkans, together with hordes of the wretched, submerged population of the Polish ghettos. Our jails, insane asylums and almshouses are filled with the human flotsam and the whole tone of American life, social and political has been lowered and vulgarised by them¹⁶).” For the truth of this contention no scientific investigator has up to now been able to offer the slightest trace of proof. The statistical and methodological worthlessness of these theories, which are defended by some American authors with more passion than scientific sense of responsibility, have been quite recently shown in a summary and excellent study by Oscar Handlin¹⁷). These theories, however, are very tenacious and they continue to spring up here and there, in most of the great immigration countries. Irrational in origin one can certainly fight them with scientific arguments but obviously one cannot crush them.

A discriminating policy does not necessarily work restrictively at the same time. In our own times several examples can be given of legislation to encourage immigration yet which is at the same time discriminating. The immigration legislation in the U.S.A. has however an obviously quantitative restrictive character. In those who raised their voice against free immigration at about the turn of the century in the U.S. the motives for restricting the numbers are easily recognisable.

So long as the immigrants to America in the middle and second half of the 19th century found their way to the land, they were welcomed as fellow pioneers by those who went there before them. Their arrival speeded up the opening of remote territories. The increasing density of population contributed to the improvement of the road system and to the lowering of the cost of transport. When, however, in a later phase of immigration, hundreds of thousands of immigrants had to be absorbed by the towns, the mood changed. Their arrival gave rise to unrest among the organised workers, who feared a weakening of their organisation, depression of wages and unemployment. We touch here on one of the most fundamental problems, which also to-day keeps opinions divided and will without doubt continue to do so in the future. The tradesunions in immigration countries are almost without exception opposed to immigration and form one of the most important obstacles to the development of a sound migration policy. In our modern society these trades unions have tremendous power. Governments cannot be formed without their co-operation; social

economic policy cannot be carried out without their agreement¹⁸).

As far as concerns the U.S.A. at the beginning of this century: the yearly arrival of hundreds of thousands of newcomers has led without doubt to a depression of the wage level. In the long run, however, extensive immigration must have worked rather to the advantage than to the disadvantage of the working classes already there. It has contributed to the expansion of the American national economy and in an expanding society the chances of rising on the social ladder are always greater than in a stagnating society. Those already settled in the country, moreover, nearly always have an advantage over the newcomer, amongst other reasons because of their knowledge of the language, without which knowledge one can never gain a leading position in business life — and because of the system of promotion by seniority¹⁹). Their stronger position appears also from the fact that in periods of unemployment the latest arrivals are usually the first to be dismissed. In judging the situation in America at the beginning of this century it must, moreover, be remembered that the immigrants came, for the most part, from agricultural districts and had little or no practical schooling. They could not form the least threat to the skilled workers organised in trades unions. The only “unpleasant” characteristic by which they made themselves less popular was the great industry which they displayed, typical of all immigrants in all parts of the world. But that can hardly be considered as a drawback. High labour productivity contributes to the increase of national welfare, also amongst the workers.

The detrimental influence of immigration on the level of unemployment can no more be proved than can the supposed depression of the wage level, which at the most can only have occurred incidentally. The leaders of the trades unions too often lose sight of the fact that immigrants often end up in those occupations whose practice is avoided by the nationals as being too heavy, too dangerous or too badly paid; e.g. in road making, agriculture, mining and domestic service. Also in periods of conjunctural unemployment these branches show a remarkable capacity for absorption. The general inimical attitude of the trades unions to immigration, however, is mostly decisive for immigration policy. It gave to American legislation the quantitatively restrictive character which has already distinguished it for more than 30 years.

For the rest, it would be quite unjust to accuse the workers, only, of shortsightedness in this respect.

¹⁶) Quoted by O. Handlin. See next note.

¹⁷) Handlin, O., “Memorandum concerning the Background of the National-origin Quota System” Appendix to: *Hearings before the Presidents Commission on immigration and naturalization*, Washington, 1952, p. 1839—1863. Same author: *The Uprooted*, Boston, 1951.

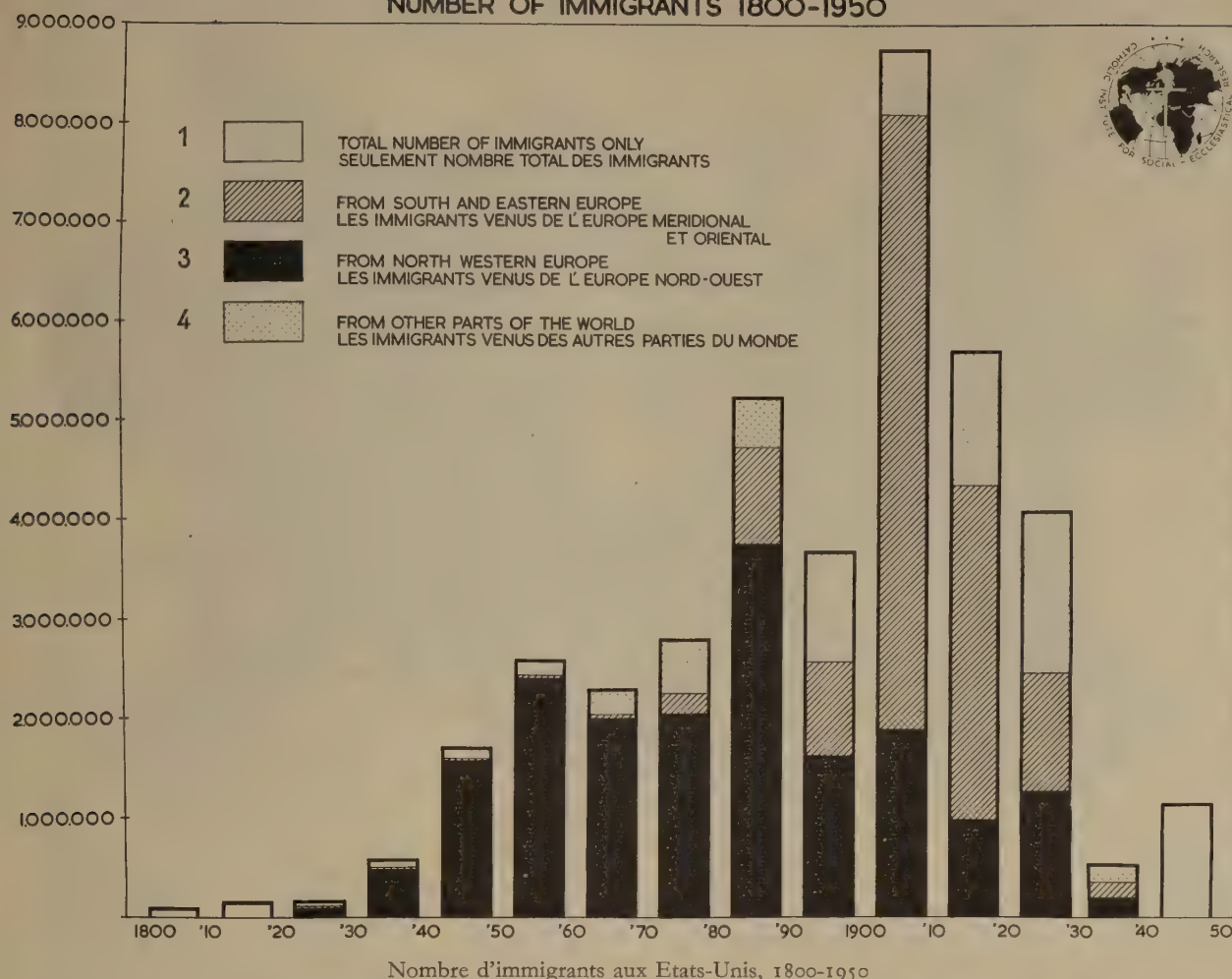
¹⁸) Hersch, L., “Le problème des migrations internationales devant les organisations internationales ouvrières”. *Etudes européennes de population*, Paris, 1954, p. 397—413.

¹⁹) *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, (Reappraising our Immigration Policy), Philadelphia, March 1949.

FIGURE 2

UNITED STATES OF AMERICA

NUMBER OF IMMIGRANTS 1800-1950



Nombre d'immigrants aux Etats-Unis, 1800-1950

Anzahl der Einwanderer in die Vereinigten Staaten, 1800-1950 (1 - nur Gesamtzahl bekannt; 2 - die Einwanderer aus Süd-Ost Europa; 3 - aus Nordwest Europa; 4 - aus anderen Teilen der Welt)

The attitude is no different amongst the followers of the liberal professions, though here the real intentions of protective policy are masked by ethical phrases.

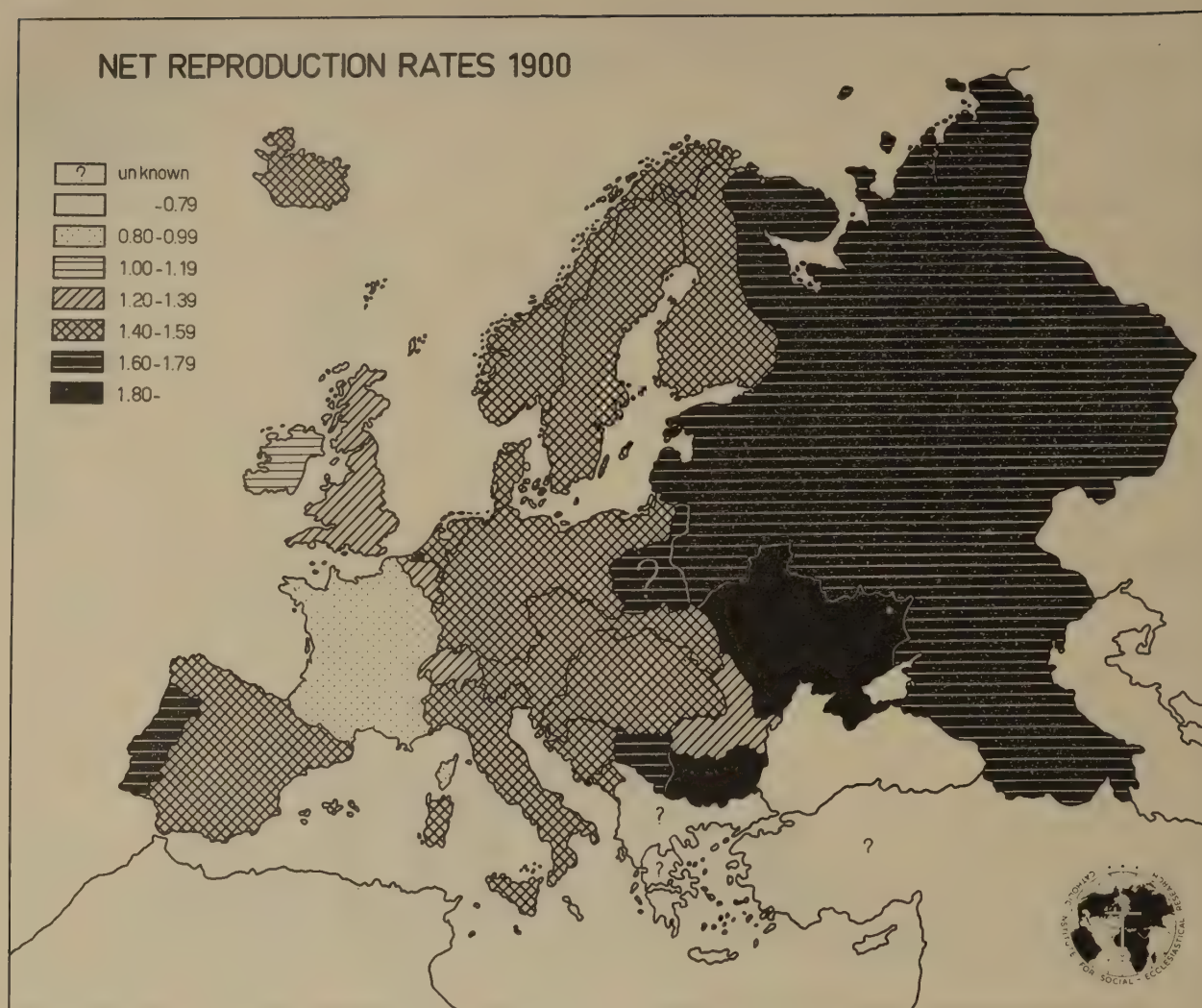
The emigration of Europeans to other overseas territories, the British Dominions and South America, show in broad lines the same picture; quantitatively it remained far below the migration to the U.S.A. In the 1930's, under the influence of economic depression quantitative restrictive policies were introduced here also, in Canada in 1930, in Brazil and Argentina after 1932. In this period overseas emigration from Europe fell to insignificant proportions. Between 1930 and 1940 more foreigners left the U.S.A. than entered it and for the first time in their history the U.S.A. had to book net migration loss. The period of the great migration had become history.

It would not be right to seek the causes of the decline

of international migration in the period between the two world wars only in the receiving countries. Political, social and demographic changes in structure in Europe itself, also play a part. The Treaty of Versailles created some fourteen new European states and increased the national frontiers by more than 11,000 km²⁰). This political development had a great influence on migration, both within Europe and overseas. National tensions always stimulate migration restrictions either because the receiving countries fear the rise of national minorities or the strengthening of existing minorities, or because the countries where emigration would be desirable for economic reasons, think to find the best guarantee for maintaining independence or achieving imperialistic aims, in increasing their population numbers. By means of a conscious cultural policy among

²⁰) Ferenczi, I., op. cit.

FIGURE 3



Taux nets de reproduction 1900 — Netto Reproduktionsziffer 1900

emigrants they endeavour to preserve their fellow countrymen for the homeland²¹).

Polish miners, who under an agreement between the Polish and French governments were sent to work in France, were housed in Northern French villages, which soon assumed a Slavic appearance. This favoured the national propaganda of the "Opieka Polska" (the Polish Protection), an agency which pursued social and religious aims. This organisation took care of libraries, camps and canteens. These Poles were allowed to run their own schools in which half the lessons could be given in the Polish language. The new Polish nationalism prevented assimilation almost completely. When, in 1946, the Polish government, anxious to compensate as much as possible the losses of manpower suffered as a result of the war, recalled Polish emigrants to their native country, 17,000 Poles returned to Poland with their families in the same year. The call was repeated

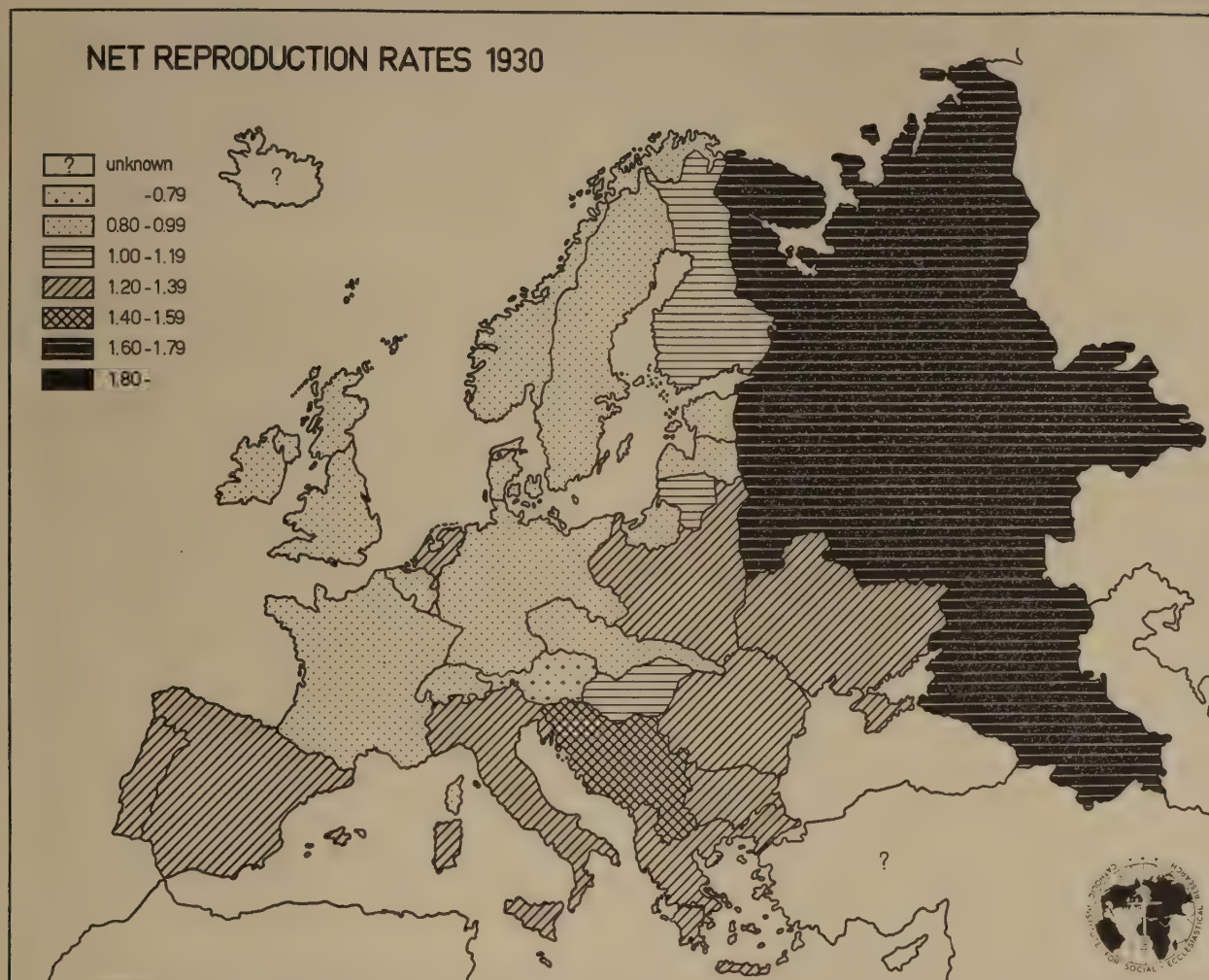
every year, so that in 1950 about 63,000 people had left France. With the other Slavic groups the French had the same experience²²).

The assimilation of the Slavs was no doubt handicapped by the great difference in language, ways of living, and religious morals (the latter in spite of the fact, that the Poles were Catholics). This was not the case with the Italians; they bear a stronger resemblance to the French. However, here also, assimilation was opposed by the Italian government, especially after 1926, when the Fascists came to power. "Restrictions were imposed on families who wished to join a man working abroad; young men were forced under threat of losing their citizenship to return home to perform their military service; inexpensive or free vacation trips to the mother country were arranged for the children of emigrants; pregnant women were urged to return home for their confinements; and women working in France

²¹) Ferenczi, I., op. cit.

²²) Watson, C., op. cit.

FIGURE 4



outside their homes were provided with free nursery schools and creches staffed by Italian speaking teachers and nurses²³). Germany developed a similar activity in South America.

One need not be surprised at the reactions in the receiving countries. In Brazil, e.g., one thing and another has led to a strict legislation with regard to the cultural activities among foreigners, owing to which also the pastoral care among immigrants is jeopardized. It need hardly be demonstrated that this tense nationalism is one of the most important factors, which in the future may also stand in the way of the development of a sound migration policy²⁴).

Besides this hypertrophic nationalism the social character of the modern state should be mentioned

as a factor of obstruction to migration²⁵). The migration of the 19th century was a migration of paupers or of people who were threatened with pauperization. Millions of migrants were compelled to leave the country because of severe hunger. The pauper has now disappeared practically everywhere from Western Europe, and hunger has become a relative meaning there. The social state protects the economically weak. The right to work has been recognised as a fundamental human right and in most Western European countries a full employment policy is pursued. Although the state cannot guarantee work to every subject, yet by means of an often extensive system of social laws it does guarantee a minimum welfare in the form of benefits in the cause of unemployment and illness. In addition to this, there are the forms of collective prosperity:

²³) Watson, C., op. cit.

²⁴) Rochcau, P., „Emigration et assimilation” I.C.M.C. *Nouvelles*, Genève 3e année, No. 3—4, Genève, 1954.

²⁵) Laroque, P., „Les conventions internationales de sécurité sociale et les migrations intra-européennes”. Centre européen d'études de population. *Etudes européennes de population*. Paris, 1954, p. 374—379.

schools, hospitals, hygienic provisions, means of transport and recreation. In the countries, where this development has made the greatest progress, increasingly less people are found ready to give up temporarily their social security and welfare. The result is that nowadays every land settlement scheme requires, besides investments for the undertakings to be established, also larger „demographic” investments for collective welfare, which greatly delay their execution and frequently prevents them.

Government intervention brings with it the danger of bureaucracy. The failure of the French immigration policy after the second world war proves that this danger is not imaginary. The influence of the trades unions in France prevented a demographic immigration on a large scale, which was considered desirable by the demographers and economists of the Institut National d'Etudes Démographiques.

(I.N.E.D.)²⁶⁾.

The aims of immigration have become more limited and the policy has been designed exclusively to satisfy the man-power need of the national economy. The responsibility for it lies in France entirely with the Ministry of Labour, which has instructions “to insure that foreign workers are admitted only in sectors with a man-power shortage and that they in no way enter into competition with home labour.” The Ministry of Labour fixes the number of workers to be admitted on the basis of the offer of employment for foreign labour made by French employers. The size of an immigration planned like this must always fall short of the goal aimed at. Owing to the complicated and time-wasting administrative work which is unavoidably connected with such an international labour exchange, in times of increasing demand for man-power the supply is insufficient. The obstacles which bureaucracy can put in the way of immigration appear from the following example. In 1946 France concluded a treaty with Italy, whereby it was agreed that in that year 20,000 miners would be sent to work through the intermediary of the French National Immigration Service. Only 4,000 came. It is estimated that in the same year 10,000 Italian labourers entered France illegally. It was provided that 200,000 Italian workers in agriculture and heavy industry should enter during 1947. But only slightly more than 25 % of the anticipated total was realised. When the method of selecting and transporting the immigrants to France had been reorganized, economic conditions changed in France. As a result of industrial dislocation and unemployment, the Italian immigration could not be developed²⁷⁾. The judgment of Louis Chevalier, the French

demographer, who drew up the balance sheet of the French immigration policy in the years 1946 to 1950, is therefore an annihilating: “En dépit de nécessités démographiques et économiques incontestables, ainsi qu’une situation favorable du marché Européen de la main-d’oeuvre, la politique française d’immigration se solde en 1945—1950 par un complet échec qui résulte en partie d’une étroite soumission aux impératifs changeants et incertains de la conjoncture”.

From Italy also came complaints of the bureaucratic methods of dealing with emigration, which result from insufficient knowledge of affairs and insufficient interest on the part of the official organs.

Now that we have become acquainted with the chief driving and retarding factors which have governed European migration from the beginning of the 19th century, we may dare to cast an eye on the future.

The demographic revolution, which led to an enormous increase in population in Europe in the 19th and 20th centuries, entered its last phase some years ago. This phase is characterized by a tendency to stabilisation of the death rates and by an increasing decline in fertility, which implies a decrease in the rate of natural growth; a process which comes to an end because, finally, the birth rate also becomes stable, mostly at a level a little higher than the death rate. The population continues therefore to increase, although at a very slow rate. This last stage was already reached in France at about the turn of the century; a number of countries in Northwestern Europe reached the same stage in the 1930's.

It is instructive at this point to compare two maps which give the level of the so called net reproduction rates in 1900 and 1930. (See Figure 3 and 4)

In 1900 France was the only country where the net reproduction had fallen below the level necessary in the long run to maintain the population. The balance between death and fertility had turned in favour of death. This is indicated in a light colour on the map.

In the beginning of the 1930's most countries of Northwestern Europe had followed the example of France. In several countries at that time the birth rate was however abnormally low, due to the influence of the economic depression. Since then, indeed, the birth rate in the whole of Europe has risen again; but there are practically no indications that it is here a question of a significant rise of fertility in marriage, that, in other words, young married couples now wish to have many more children than the couples who married a generation ago. The sharp rise in the years immediately after the war must be regarded as a result of timing of births and marriages: many births which had been postponed in an earlier period of the marriage now took place, many marriages which had been delayed

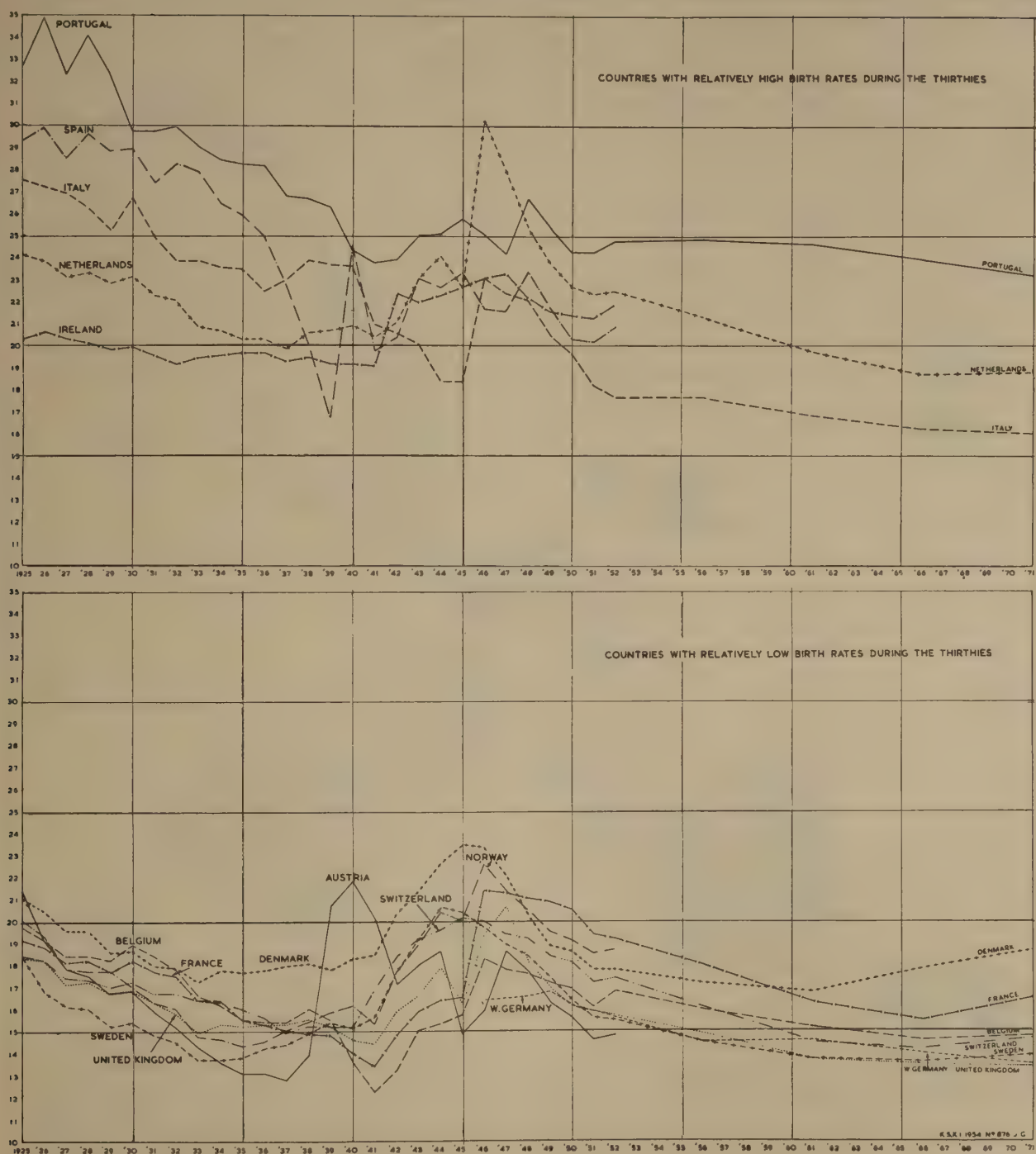
²⁶⁾ Chevalier, L., „Bilan d’une immigration”. *Population*, revue trimestrielle de l’I.N.E.D., 1950, No. 1, p. 129—140.

²⁷⁾ Watson, p. 23.

FIGURE 5

CRUDE BIRTH RATES 1925-1971

P. 1000 INHABITANTS



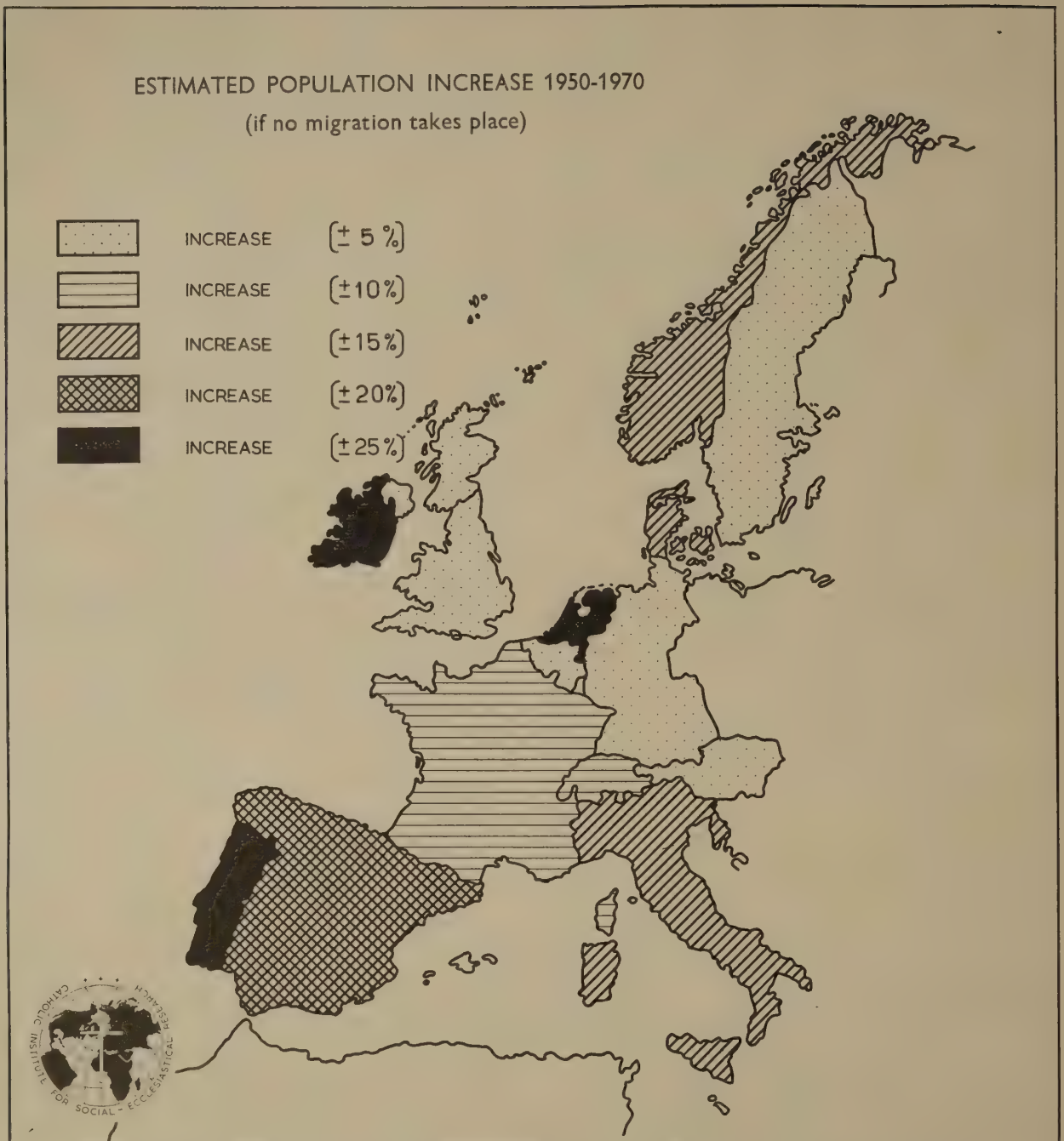
Taux bruts de natalité par 1000 habitants dans les pays de l'Europe occidentale, 1925-1971
Geburtenziffern auf 1000 Einwohner einer Anzahl europäischer Länder, 1925-1971

were now entered into. An increase in the marriage rate and a lowering of the average age at marriage have indeed also contributed to a rise in the birth rate. According to a paper submitted by my collaborator Dr. Godefroy at the Population Conference at Rome²⁸, the demographic experts of the different countries of Western Europe expect that the birth

rates of those countries which were distinguished by low birth rates in the 1930's will again reach about the same level in the next ten years. These are France, England, Germany, Sweden, Belgium and

²⁸ Godefroy, J., (in co-operation with T. van den Brink) "Future trends of fertility in some European Countries," *Pop. Conf. Rome*, E. Conf. 13/274, Meeting No. 6.

FIGURE 6



L'accroissement évalué de la population en pourcentages, 1950-1970, au cas où n'a lieu aucune migration
Der geschätzte Bevölkerungszuwachs in Prozentzahlen, 1950-1970, wenn keine Wanderungsbewegung stattfindet

Austria. Nearly all the remaining West and South European countries are still in the stage where the death rate is approaching stability (sometimes this process is further advanced in one country than in another) and of a fairly high, though falling, birth-rate. (See Figure 5)

In Italy especially, which is in a state of great political and economic unrest, the decline in the birth rate will be very sharp. The experts of that

country are of opinion that in about 1970 Italy will also have joined the above mentioned countries and that the population will have become almost stationary. In how far this expectation is under the influence of the bad economic situation too pessimistic, I am unable to judge. Spain, Portugal, Ireland and the Netherlands, it is expected, will still have relatively high birth rates in 1970 Denmark and Norway, according to the opinion of experts will, in

FIGURE 7



L'accroissement évalué de la population en chiffres absolus, 1950-1970, au cas où n'a lieu aucune migration
Der geschätzte Bevölkerungszuwachs in absoluten Zahlen, 1950-1970, wenn keine Wanderungsbewegung stattfindet

the next 20 years, take an intermediate place; but here, in my opinion, the expectations are somewhat too high.

The result of this development must be that, not counting the influence of a possible international migration, most of the great European countries can expect only an insignificant increase in population in the immediate future. Some smaller countries only will still be able to register a fairly high increase in population. In the next map, these expectations may be found in greater detail. (See Figure 6)

An increase of, at the most, 5 % is to be expected

in England, Sweden, Germany and Austria in the next twenty years. Thanks to her fairly high marriage frequency France with 10 % contrasts here favourably. For Switzerland also an increase of 10 % is expected. In Norway, Denmark and Italy an increase of about 15 % in twenty years is expected, in Spain an increase of 20 %. In Ireland, The Netherlands and Portugal a relatively sharp increase of 25 % may be expected, if no emigration takes place.

In the whole of Western Europe the population will increase by about 30 millions in the next 20 years. This absolute figure may appear to you impressive;

relatively this increase is very modest. It means about 11% in 20 years. The mean annual rate of increase will lie in the neighbourhood of 5‰ and, at the end of the period, it will undoubtedly be lower. In Figure 7 you will find this increase (again not counting emigration) given in absolute figures for the separate countries.

The greatest increase takes place in Catholic countries. In Spain and Italy the combined populations will increase by 13 millions; that is already nearly half of the total increase of Western Europe. In addition come 2,300,000 in Portugal and 1,700,000 in Ireland. We estimate the increase of Catholics in Western Germany and the Netherlands together at 50% of the total increase in those countries that is at 2,500,000 persons. The Catholic growth then, in the above mentioned countries, amounts altogether to 20,000,000 or two thirds of the total Western European increase. If we include the whole of France and Belgium in the Catholic countries — which is certainly, however, too optimistic — and if we take into account the Catholic population of Switzerland, then the Catholic share of the increase rises to three quarters. Between two thirds and three quarters of the increase comes thus to the reckoning of the Catholics. The European population problem, therefore, has become largely a Catholic problem. The emigration problem equally so.

I do not suppose that any of my listeners will imagine that the total calculated increase in population should leave Europe²⁹). This would, from a demographic point of view, be extremely undesirable. Consider the very unfavourable influence, socially and economically, that such an extensive emigration would have on the age structure of the remaining population. If one were to remove altogether, by means of emigration, the population pressure caused by population increase, one would rob the community of one of the most powerful impulses which can lead to technical and organizational developments. Eire knows only too well the economic disadvantages of an intense emigration, which has already lasted more than a hundred years and she is seeking means to prevent her nationals from leaving the country. The stagnating population growth in France is considered by experts to be one of the chief causes of the weakness of French national economy.

Without a detailed economic and sociological investigation, including every country, as we have already pointed out, it is not possible to estimate what is the desirable size of a future emigration from the results of demographic advance calculations

only. Some papers on this subject have been submitted at the Population Conference at Rome in which estimates as to the desired emigration are made, based on the present economic and demographic circumstances. Developments over a long period are here not taken into consideration³⁰). The results of the advance calculations given above, allow one at any rate to form some idea of the size of international migration in the future. The population of Austria is stationary, neither increasing, nor decreasing. The slight increase in such countries as Belgium, England, France, Sweden and Switzerland do not lead to such heavy population pressure that they must find a way out by means of an emigration of any significance; this is also the case in Western Germany unless a sharp increase in the stream of refugees eventually takes place. In all the above mentioned countries together the mean annual increase will fall again to 3‰ a year, that is to below the level of the population growth of Europe between 1650 and 1750, before the demographic revolution began; the increase in Denmark and Norway is indeed of relative but not of absolute significance. The same can be said with even more justice of Ireland. Emigration in Ireland has of late been directed above all to England and from a sociological standpoint bears the character of a short distance migration within the country.

Taking into account the lack of natural resources and their great population density, the population increase of only a few countries of Western Europe is of such dimension that a lessening of the demographic population pressure by means of emigration can be considered desirable. These are Italy, Spain, Portugal and the Netherlands. The population increase of these countries is estimated at nearly 18 million people in the next twenty years. The combined annual rate of increase amounts to 8.6‰. In that period the emigration of 12 million persons would have to take place from these countries, for them to reach the same low rate of increase as the rest of Western Europe i.e. 3‰.

Bearing in mind the influence migration has on age structure and remembering also what was said above with regard to population increase as an impetus for economic progress an emigration of this size seems to be the *maximum* that is permissible. Even when taking into account the existing structural unemployment (the total population hit by unemployment is estimated at the most at 5 million persons, dependents included) as well as the possibility that agrarian reforms, especially, may render a proportion of the rural population superfluous, it appears to us that an emigration from the countries in question may not be larger than was estimated above, that is to say an average of *at most* 600,000 persons annually. The majority of those to be considered for emigration — according to our estimate 90% —

²⁹) Angelopoulos, A., "L'émigration constitue-t-elle la solution du problème démographique?" *Études européennes de population*. Paris, 1954, p. 414—416.

³⁰) Papers of Meeting 10 of the Pop. Conf. Rome '54.

will be Catholics. The I.C.M.C. will not be able to complain of lack of work.

Compared with the numbers who left Europe in the period of free migration, the maximum calculated here is modest. In the last years before the first world war some times more than 1,500,000 emigrants crossed the ocean in a year. Technically a number such as we have estimated above can create no special problems. The question which arises now is: are receiving countries to be found for such an emigration either in Europe or overseas?

There is one reason why *intra-European* migration should be preferred to overseas migration. For some decades Russia has pursued a policy to raise the birth rate, which policy is based on economic and power political considerations. All emigration to countries outside the Soviet Union is forbidden, as being in conflict with this population policy. Since the Iron Curtain divided East Europe from the West, this policy has also been developed in the countries of Eastern Europe. In general demographers are of the opinion that the rate of growth of the population in East Europe lies somewhat higher than in the West. That it is lower is not likely. However that may be, since all emigration is forbidden in Eastern Europe, overseas emigration from Western Europe must lead to a relative weakening of the position here. For political reasons this does not seem very desirable. To prevent misunderstanding let me here say most emphatically, that I am not in favour of a direct birth promoting population policy (the moral principles of such a policy seem to me doubtful). I am, however, of opinion that because of the demographic development which may be expected in Eastern Europe, preference must be given to an intra-European migration, which would result in a strengthening of the economic and political position of Western Europe. Indeed, it must be, as far as possible, encouraged. I will therefore devote first a few words to the possibility of intra-European migration.

42 Million Frenchmen have at their disposal a territory of over 550,000 km². That is, a density of scarcely 77 persons per km². Let us compare these figures with those of Western Germany. There can be no question about Western Germany's ability to give the 49 million people who live there, a reasonable existence. The contributions of the experts at the Population Conference at Rome and at this Congress at Breda, are united in their opinion on this point. Now the population of Western Germany is nearly 20% greater than that of France, while its area does not amount to 40% of France. As against the French density of 77 persons per km² we have in Western Germany 200 persons per km². Considering the natural wealth of the French soil and sub-soil, considering too the French climate and splendid geographical position, immigration of millions and

yet more millions must be possible. In so far as I have been able to find out all French demographers are of this opinion. Mr. Vincent proposed that one and a half million aliens should be permitted to enter France between 1947 and 1951, and that these should bring with them c. 1.3 million children under the age of fifteen³¹). This implied an annual immigration of 300,000 adults, 125,000 of whom would be women between the ages of 26 and 30. *Social barriers, not natural ones prevented this taking place.*

For the heavily overpopulated Dutch agricultural districts in especial, France seems to be the obvious immigration field, as one glance at Figure 8 will show. The stream of thousands of Dutch emigrant farmers, however, flows not to France, but to Canada and Australia. Social obstacles prevent the development of emigration in that direction, which from the point of view of West-European population policy must be thought the most desirable³²). So long as French statesmen, against the advice of their experts, continue to judge the desirability of immigration by the situation of the labour market only and lose sight of the economic and demographic aspects a large migration to France cannot be expected. Should the mood change in France as a result of well planned propaganda, an eventual immigration might assume large proportions.

Let us choose two examples of Western countries which have shown a vigorous population growth in recent years without this hindering their increasing prosperity. Between 1900 and 1950 the Dutch population increased by on an average 15‰ annually, (entirely due to a natural surplus).

For Canada the rate of increase in the period 1901—1951 amounted to 19‰ annually (due to natural and immigration surplus). In the great western immigration countries overseas a rate of increase of 20‰ is now considered economically acceptable³³). When we take into account that France will have a mean annual birth surplus of 5‰ per year in the next 20 years, then the numbers quoted here show that there should be a very wide margin in France for a prolonged migration surplus. With a migration surplus of 10‰ the population growth would not make exceptional demands upon the organisational

³¹) Vincent, P., "Vieillessement de la Population: Retraites et Immigration" *Population*, vol. II, 1946, p. 237.

³²) Groenman, S., and E. W. Hofstee, "Chances de succès d'une émigration hollandaise à l'intérieur de l'Europe". *Etudes européennes de population*, p. 266—276.

Lannes, X., *L'immigration en France depuis 1945* (R.E.M.P.) The Hague 1953.

Girard, A., and J. Stoetzel. *Français et Immigrés. L'attitude Française, L'Adaptation des Italiens et des Polonais*. I.N.E.D. cahier No. 19, Paris, 1953

³³) Isaac, J., "International Migration and European Population Trends", *International Labour Review*, Vol. LXVI, 1952, No. 3.

Belshaw, H., "Immigration: Problems and Policies". Repr. from *New Zealand Financial Times*, Wellington, 1952.

and technical ingenuity of the French people. In that case more than 8 million people could find a second fatherland in France in a period of 20 years. When we take into account the fact that these people will also take part in procreation, I estimate that with such an immigration the French population would amount to nearly 55 million persons in about 1970. The population will then be about as large as that of Western Germany, but the density will only be half as high. With this the problem of European excess populations would find the solution for a great part by means of intra-European migration. This immigration would have to come from Italy, Spain, Portugal and the Netherlands.

Here, in my opinion, is an urgent task for the I.C.M.C. namely to help to improve the psychological climate in France and in the sending countries, by creating guarantees against a hypertrophic nationalism of the sending countries, which might prevent assimilation of immigrants and thus helping to remove French xenophobia. No organisation is in a better position to do that, than is this Catholic organisation on account of its Christian and supra-national character.

I shall not mention the numerous technical details of scientific and practical preparation of such an immigration programme. These problems will no doubt be brought up for discussion in the respective working group. Nor shall I venture to judge of the chances of success which a large scale immigration project will have in France. Whoever avoids a great work through fear of the exertions involved, neglects a human duty. Mr. Lamesfeld, colonization leader of the *Français du Banat*, gives in his contribution to this Congress the touching proof of what man can achieve, when trusting in God and working for community.

To make the picture complete I must mention that there are limited possibilities for immigration to Belgium and greater ones for immigration to England where it must serve to compensate for the emigration of British subjects stimulated and assisted by the government, to the countries of the British Commonwealth. The emigration from England — consisting mainly of non-Catholics — will hardly claim the attention of the I.C.M.C. Immigration to England consists partly of Catholics and does demand our attention chiefly for the problem of the pastoral care and of the religious integration of Catholic immigrants in a predominantly non-Catholic country.

May these remarks be considered sufficient as far as intra-European migration is concerned.

Let us now examine briefly — for the time presses — the possibilities of an European overseas migration and make a short survey of the chief immigration countries.

The political climate in the immigration countries of the British Commonwealth is, on the whole, rather favourable for immigration on a large scale. Canada, Australia and New Zealand have pursued a vigorous immigration policy since the end of the war. As this is especially based on power political considerations it will, in my opinion bear a permanent character.

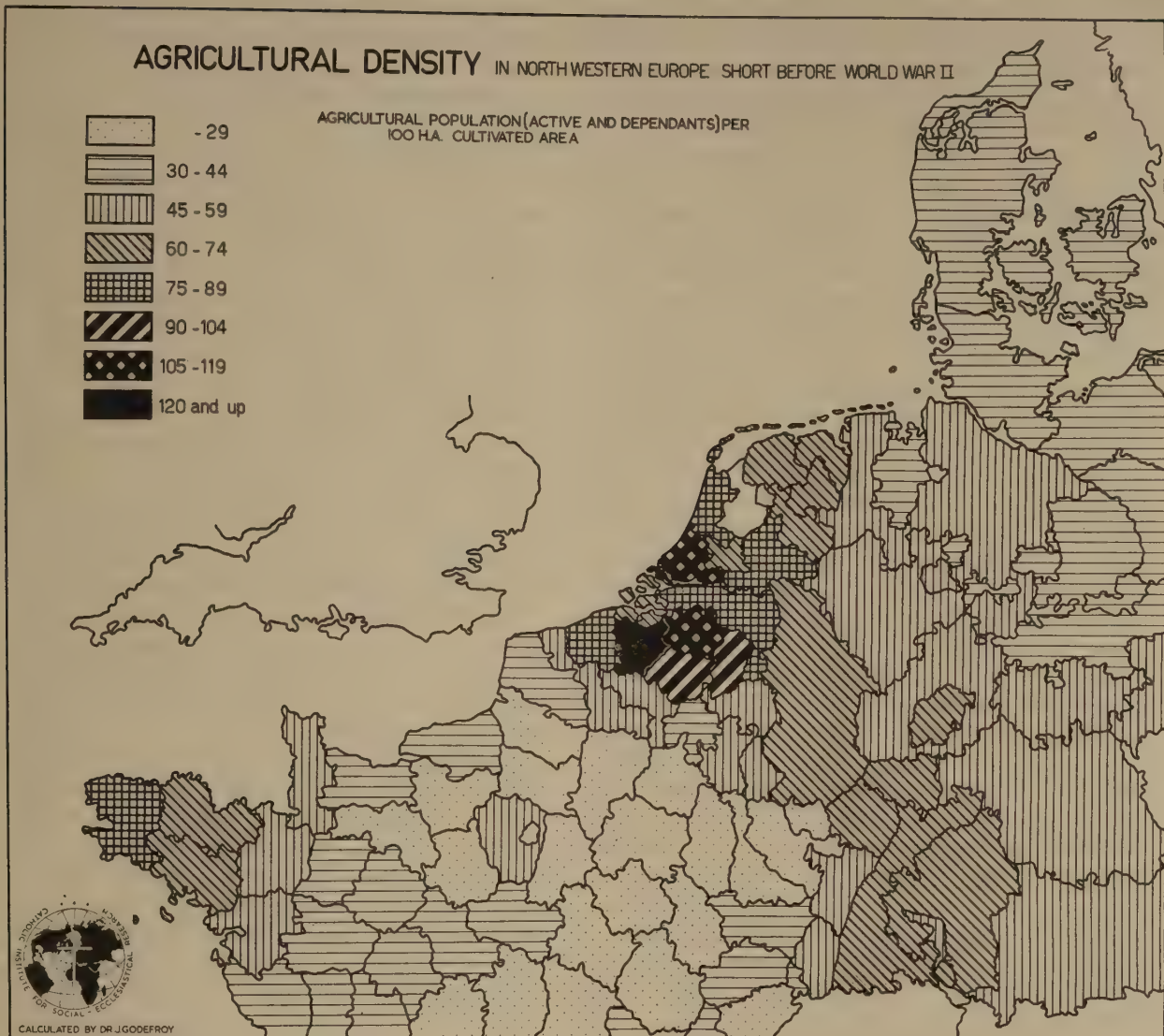
The Australian people who have at their disposal large as yet unexploited natural resources, know themselves to be demographically overshadowed by poorer nations living in their proximity and, especially since the last war, must face the possibility of being overrun in the case of the outbreak of a new world conflict. The size of the population is — seen relatively — an element of political power and migration must serve to increase this size. "Australia has been threatened with invasion, an invasion, moreover, by one of those Asiatic races, whom Australia has persistently excluded for economic if not for racial reasons. Indeed the thread of invasion by the Japanese in 1941—1942 strengthened the belief of many, that Australia must continue to exclude the Asiatic people and they argue, the obvious way to justify this „White Australia” policy to the world, is to show that Australian resources can and will be fully developed by white people³⁴⁾". I touch here upon an ideological aspect of international migration which will undoubtedly be brought up for discussion in detail at this Congress, and which will be especially dealt with in one of the working groups. I will therefore pass over this aspect of migration here. The power political and, seen in the light of demographic development, therefore permanent character of the Australian immigration policy, is unmistakable. I think the same elements are to be found in the Canadian immigration policy. The natural wealth of Australia seems to make an immigration of many millions possible. The rate at which this process will develop is only limited by the size of the investments which are needed for the integration of immigrants in the national economy and by the capacity of the receiving community to assimilate them.

An expert New Zealand economist considered a prolonged growth in population of more than 20‰ per year (due to natural increase and immigration surplus) detrimental to the national economy. If this limit is accepted as being correct³⁵⁾, one can, by observing the natural increase, determine the maximum admissible immigration. Nowadays this increase amounts to about 13‰ New Zealand, so that the net immigration could amount to 7‰, which is more than 10,000 persons per year, a level which is now almost reached. By an eventual decline

³⁴⁾ Borrie, W. D., *Population Trends and Policies*. A study in Australian and world demography, Sydney 1948, p. XLII.

³⁵⁾ See note 33.

FIGURE 8



Densité agricole dans l'Europe nord-ouest, peu de temps avant la deuxième guerre mondiale. La population agricole (active et inactive) par 100 ha de terre cultivée

Dichte der Agrarbevölkerung (Aktive und Nichtaktive) kurz vor dem Zweiten Weltkrieg pro 100 Ha kultivierten Bodens

in the natural increase the immigration possibilities grow greater. The maximum migration surplus could amount in the future to about 18,000 persons. The average amounts therefore to about 15,000 persons. If one accepts the above mentioned limit for Australia also, then the present immigration programme seems to go far beyond the maximum permissible. Australia has as New Zealand a natural increase of 13‰ per year. The net migration surplus should also therefore only amount to 7‰ or about 50,000 annually. In fact for many years now, it has amounted to more than double that, which in the end must lead to integration difficulties for the immigrants, unless at the same time capital import takes place.

Careful analyses of Australian fertility trends will have to give us the answer to the question as to whether one can expect in Australia — as for the great Western European countries — that within a few years the birth rate will fall to the relatively low level of the 1930's. Australia belongs namely to those countries where birth control is far advanced. The probability of a fundamental change of attitude in this respect seems, bearing in mind the high degree of urbanization and industrialization, not very great. Such a fall in the birth rate would imply a decline of the natural increase of about 5‰ which would render possible an equal increase of the net immigration surplus. It seems to me that in the long run one may not count on a migration surplus for

Australia of more than 100,000 persons (i.e. more than 12⁰/₁₀₀); certainly not when one considers Australia's one-sided economic structure, which makes that country specially sensitive to fluctuations of the trade cycle, a circumstance which increases the risk of failure for a long term immigration project. In period of depression the trade unions, which have no where in the world so great an influence as in Australia will certainly be able to put a break on immigration, especially of industrial labourers. Extreme urbanization in Australia has resulted in a drift away from the land, whence the possibility for an immigration of European farmers. As it is just in the agrarian populations of Europe that population pressure is most strongly felt, this will promote a more regular development of the migration to Australia.

As contrasted with Australia and New Zealand, Canada has had a continually high natality, even in the 1930's, a phenomenon which finds its explanation in the ethnical and religious composition of the population, which is 43 % Catholic. The French Canadians form at the moment 31 % of the whole Canadian population. Canadians of British origin form 48 %; the remaining population (21 %) come chiefly from other parts of North West Europe. As the death rate is very low, as in Australia and New Zealand, the population increase in Canada has always been higher than that of the other dominions. Even in the period of low fertility of 1931—1940 the national increase amounted to about 12⁰/₁₀₀ annually; in the years 1946—1950 it amounted on an average to 18⁰/₁₀₀ per annum. A fall in this figure is indeed to be expected. It is not likely that the birth rate will remain at the exceptionally high level of to-day, considering the urbanization and industrialization which have assumed huge proportions in this country also³⁶). A drop to the pre-war level — again supposing that in the long run the population increase will not rise above 20⁰/₁₀₀ — would give room for an annual immigration surplus of 9⁰/₁₀₀ or 126,000 persons. Before such a number can be thought justified, the birth rate must fall again sharply. It seems, therefore, sensible to count on a migration surplus of not more than 6⁰/₁₀₀, that is to say of about 90,000 persons annually. In fact, this implies a larger immigration of Europeans to Canada, as a regular emigration has taken place from Canada to the U.S.A. of Canadian-born citizens, who do not fall under the U.S. immigration restrictions. Naturally this immigration could be greater if the limit of population growth was fixed, not at 20⁰/₁₀₀ but at 25⁰/₁₀₀ or still higher. Taking into consideration the import of capital from the U.S.A. a greater absorption capacity is even not impossible.

³⁶) The percentage of the urban population in Canada in 1951 amounted to 62%, in Australia (1947) 69%, in the Argentina (1947) 63%.

According to a Dutch newsbulletin the Canadian Chamber of Commerce in a recently published report, has advised an immigration policy, which would result in a population of 30 millions in 1975. That means the doubling of the population in 20 years, or a mean annual rate of increase of 35⁰/₁₀₀. Such a plan seems to me fantastic. With a net increase of 15⁰/₁₀₀ that would mean an annual immigration surplus of more than 250,000 in the beginning of the period to nearly 500,000 at the end! Such fantastic plans are continually springing up³⁷). They are rather the proof of the existence of a willingness to encourage immigration than of a genuine insight into population problems. It seems to me reasonable — from the point of view of immigration and of emigration policy — to reckon with the possibility of a more limited absorption in the future.

Because of the drift away from the land, which is taking place in some of the English-speaking provinces, Canada is exceptionnally suitable for immigration of farmers and farm labourers. The "infiltration"—colonization facilitates adaptation. There is, in Canada, moreover, room for the skilled worker.

The immigration countries of the British Commonwealth will be able to absorb without much difficulty in the coming decades about 250,000 Europeans annually. Social barriers against the immigration of white people hardly exist, except in so far as in Australia and New Zealand preference is given to British immigrants and in Canada to British and French. The French immigration to Canada is very small. By their greater cultural relationship, N.West Europeans will adapt themselves more easily in the dominions than immigrants from the South of Europe. It is to be feared that a large immigration of southern Europeans would lead in the end to the sort of restrictions which arose in America in the 1920's. America and Canada attach great importance to the "assimilability" of the immigrants. This condition, for instance, is laid down in the immigration legislation of Canada.

About the emigration possibilities to the United States, we can be brief. By reason of its natural wealth, its demographic situation and its social and economic structure, this country must, in my opinion, be judged capable of absorbing the total annual number of European immigrants — which I have estimated at max. 600,000. — without experiencing any economic or sociological disadvantages. In the years 1946—

³⁷) In 1883 Seeley expressed the hope that "in no more than half a century the Englishmen beyond the sea will be equal in number to the Englishmen at home, and the total will be much more than 100 millions." His expectation has not been fulfilled because in his thoughts he could dispose of human beings who had never been born.

1950 the natural population increase amounted to about 14,5‰ per year. In the near future this figure will certainly fall again. With the assumed limit of population growth of 20‰ per year, the immigration surplus, therefore, could certainly amount to at least 5‰, which means 750,000 persons. Immigration legislation prevents immigration of such a size. The discriminating quota system, moreover, refuses admittance to immigrants originating from just those European countries where emigration is the most necessary. The quota from Italy, Spain, Portugal and the Netherlands together amounts to about 6000 immigrants a year!

The American immigration laws were violently attacked quite recently in a compelling paper published by a Presidential Commission in America³⁸. It is not part of my task here, to join my word to theirs. It is, however, only fair to point out here that the U.S.A. have not forgotten their historic vocation to be a refuge for the persecuted and the stricken, and by means of additional legislation have given admission to hundreds of thousands of D.P.'s and refugees. Moreover in recent years an immigration of about 40,000 Portoricans — U.S. subjects — takes place³⁹. So long as unrest continues in Europe, the support of the U.S.A. in this respect can be relied upon. This does not alter the fact that the part played by the U.S. in solving the problems of European overpopulation could be much greater than it now is. For the rest I must observe that I by no means consider it desirable that European emigration should flow exclusively, or even for the most part to the U.S.A., as in that case other territories, which need European man-power and European genius for their social, economic and cultural growth, would be thereby hindered in their development.

³⁸) See note 17.

³⁹) Clarence Senior „Migration and Puerto Rico's Population Problem" *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*. Philadelphia, Jan. 1953.

If we abandon the possibility of finding a home in France for the present and expected excess population of the Southern European countries, then the most obvious solution would appear to lie in *emigration to South America*, as this continent has a great cultural affinity to the Southern European countries, which seems to promise an easy adaptation of the immigrants to their new surroundings.

Distinguished geographers have frequently studied the population capacity of the five continents⁴⁰). Their calculations are always based on estimates of the maximum food production possible in the different geographic zones, given a general application of modern technique in agriculture and land reclamation. The present population of South America (below the Panama Canal) amounts to about 110 million persons. According to the lowest geographic estimate (made by Fischer in 1925 (see table II) the soil of that continent, if completely under cultivation, could feed 1200 million people, at a reasonable level of consumption. According to Hollstein, who in 1937 has discussed the subject in detail, this maximum number would amount to even more than four milliard, that is more than one and a half times the present total world population! In judging these figures it must be remembered that these limits, calculated by the geographers in the light of an advanced agricultural technique, would have to be pushed forward again and that technical progress has not yet come to an end.

Seen merely from a geographical and technical point of view, there must at present be plenty of room in

⁴⁰) Hollstein, W., "Eine Bonitierung der Erde auf landwirtschaftlicher und bodenkundlicher Grundlage". *Petermanns Mitteilungen*, Erg. Heft 234 Gotha, 1937.

Maximum population estimated:

in 1890 by Ravenstein	6.0 milliard
„ 1898 „ von Fricks	9.0 „
„ 1912 „ Ballod	5.6 „
„ 1923 „ Wagner	7.8 „
„ 1924 „ Penck	8.0 „
„ 1925 „ Fischer	6.2 „
„ 1937 „ Hollstein	13.3 „

Table II. Estimated maximum world population. According to different geographers. (numbers in millions)

Area	Estimated max. pop. according to			Factual population ± 1950	Factual population in % of estimation of		
	Fischer	Penck	Hollstein		Fischer (2):(5) × 100	Penck (3):(5) × 100	Hollstein (4):(5) × 100
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Europe	570	—	778	550	96%	—	71%
(Eurasia)	—	(2080)	—	(1850)	—	(89)%	—
Asia	1700	—	2852	1300	77%	—	46%
Africa	1650	2320	3802	200	12%	9%	5%
North America . .	800	1120	1351	210	26%	19%	16%
South America . .	1200	2000	4060	110	9%	6%	3%
Oceania	280	480	451	12	4%	3%	3%
Total	6200	8000	13295	2382	38%	30%	18%

South America for an increase in population, and an European emigration to this continent of twelve or even fifteen million persons in the next twenty years must be possible. But the problem may not be looked at thus. Anyone who knows anything of the demographic, political and economic situation in South America will understand that these calculations of the geographers are highly academic. If I quote their figures here that is only to make clear the enormous importance of the social obstacles which stand in the way of mankind in its struggle for greater prosperity⁴¹). The Brazilian scientist, Jose de Castro has devoted an excellent book to this problem⁴²).

In treating of the factors promoting and hindering migration may I once more begin with an analysis of the demographic situation. This analysis alone, will already, I think, make it clear why I attach only relative value to the ambitious immigration projects which seem to be „mass-produced” in South America nowadays.

If we characterised the demographic development in Europe between 1750 and 1950 with the name „*demographic revolution*” then we must call the demographic phenomenon now to be seen in Latin America, a „*demographic explosion*”. In no period of the population history of mankind, has any territory known such an enormous population increase, which is almost entirely the result, moreover, of the excess of births over deaths. Latin America’s population has increased between 1920 and 1950 from 91 millions to 162 millions. Net immigration to Latin America in this period is estimated at below 3.5 million persons, or less than 5% of the total population increase, and this percentage has decreased since the war. In the last thirty years the population of Latin America increased by 92%. The mean rate of increase in the 3 decades of that period amounted to 18‰, 19‰ and 21‰ respectively. There is reason to suppose that this rate of increase will be even bigger in the next ten years and will reach about 24%, which implies a doubling of the population in about thirty years. In some countries, e.g., Venezuela, the excess of births is said to be already much higher than 30‰.

The explanation for the alarming population growth here shown must be sought in the circumstance that the very high birth rates in Latin-America — in itself proceeding from the particular social economic structure of these countries, heritage of a still scarcely outlived colonial past — show only a very slight tendency to fall (Argentina, however, forms here an exception), while the influences of modern

medical technique have expanded rapidly, resulting in a sharp and steady decline of the death rates.

South America consists of ten separate states with widely differing economic and social structures. It is impossible to describe it in general terms as a whole. Some countries because of their unfavourable climate or their remote position, do not come into consideration at all for a large-scale European immigration (Peru, Bolivia); in others, e.g. Venezuela the natural population increase is so great that for that reason alone a discussion of the immigration possibilities is for our purpose superfluous. In the limited time at my disposal, I will confine myself to a summary oversight of the situation in one country only, namely Brazil which, with its 55 million inhabitants alone accounts for nearly half the total population of South America, and which has an area greater than the U.S. and almost 4/5 of Europe, with great natural resources. Finally I will make some remarks on Argentina, which, while much less in extent and in number of population (17 millions) can be considered the most developed economically.

At present, of these two countries, Brazil shows the greatest population increase. Its birth rate is still exceptionally high: about 42‰ per annum as against 24‰ in Argentina and 15‰ to 18‰ in most European countries. The decline of the death-rate nowadays ($\pm 20‰$) is in full progress and it is expected that this will drop in ten years to 12—13‰, afterwards falling somewhat more slowly to 10‰ per annum. A rapid decline in the natural increase to below 20‰ per annum is now to be expected. We estimate that the population in Brazil, not counting immigration, will in the next thirty years increase from 55 million persons now to nearly 94 millions in 1985 at the very least, that is if, due to this very population growth, no social disasters occur in the form of wars, revolutions and famine⁴³). For this exceptional demographic development is taking place in a country with a weak economic structure and an inefficient administration⁴⁴).

⁴³) It is supposed here, that the birth rate will fall from 43‰ now to 27‰ in twenty years and to 20‰ in thirty years. This seems to be, considering the composition of the population and the very low cultural level, to be rather a too quick than a too slow decline.

⁴⁴) As to the causes of the weak economic structure, the experts — Brazilian and foreign — leave us in no doubt. A fairly recent report of the Economic and Social Council of the U.N.O. sums up a few of them: inheritance of a colonial past, too much value is attached to the production of export crops, while food crops are neglected. „The „booms” of previous periods, based successively on precious woods, sugar, cacao, rubber and coffee, have left institutions designed to serve the foreign market. Capital is, relatively, far more scarce than man power. Therefore it demands a higher return. Rates of interest of 10, 12, 15% are not uncommon. This, plus the history of the „booms”, the chances of making „big money, quickly”, make financing of industry difficult with domestic capital. Possibilities of expansion for the new-comer who wants to open a new business or manufacture a new product are limited drastically by lack of adequate credit-facilities. The home market is smaller than one would expect from the

⁴¹) Kingsley Davis, „The Controversial Future of the Underdeveloped areas”. *World Population and Future Resources*. Proceedings of the second centennial academic conference of Northwestern University. Ed. by Paul K. Hatt. 1952: 14—24.

⁴²) Castro, J. de, *Geography of Hunger*, London, 1952.

One does not need much imagination to realise what problems a sharp population increase means under such circumstances. In the last years an internal migration of great proportions has arisen⁴⁶). In the months at about the change of the year 1951/1952, in St. Paulo alone, about 35,000 migrants per month were received in the migrants' hostel. The migration was caused on the one hand by the steadily increasing population pressure in the most thickly populated states. Besides this, other factors come into play; migration from climatically less favoured districts to those that are better situated. Industry offers the workers in the towns a better standard of life than do the plantations. In some districts, thus, the phenomenon of the drift away from the country begins to be seen, a difficulty which other young overseas countries have also to combat. In other districts a rapid concentration of the population is taking place. Towns rise out of the ground like mushrooms. Where 10 years ago was still jungle one now finds towns with 100,000 or more inhabitants. Between 1940 and 1950 the population of St. Paulo of Brazil increased by more than 60%. This town has now more than 2,000,000 inhabitants!

What possibilities for immigration can one expect in a country where hundreds and thousands migrate from one state to the other, fleeing from hunger and poverty, looking for a better existence?

There is no need to demonstrate that Brazil offers no chance at all to the unskilled labourer. If immigration is judged to be desirable — even necessary — for Brazil, that is because it is hoped, that the immigrants will fulfill a special function in the development of the country. There is a need for technical specialists to lead industry. But still greater is the need for capable, well-trained European farmers. Their colonization must act as a catalyzer in the process of social and economic development, which must release the rural population of Brazil from its poverty and, at the same time, bind it to the soil. For this purpose medium-sized, mixed stock-raising and arable farms must be formed, producing, in the first place, for the home-market. "Monoculture may render high profits during a period of economic revival, but in times of depression the whole settlement gets into trouble. The mixed farming (that is with husbandry as well as arable farming; one year crops next to remaining crops)

size of the population, because a middle class of small trades men and farmers is lacking. The rural population lives in a state of bare self sufficiency. Over 75 % of the population have practically no purchasing power". See: *Immigration in Brazil*, United Nations Economic and Social Council E/CN.12/169/add. 1, 1 May 1950.

⁴⁶) Smith, T. Lynn, *Brazil, People and Institutions*, Baton Rouge, Louisiana State Univ. Pr., 1947, p. 297. International Labour Office. *Industry and Labour*, 15 Aug. 1953, p. 22.

Moraes, M. A. de, "A reception and placement centre in Brazil", *Migration* (I.L.O.) Vol 1, No. 5, p. 13—19.

should therefore be preferred⁴⁶)". Lack of technical and economic knowledge amongst the native population form a serious obstacle to such a development. "The settlement of Dutch colonies in the Brazilian agricultural districts" wrote the government journal *A Noite*, published in Rio de Janeiro recently, "can give a living demonstration to our workers of the economic and social order which is characteristic of the Dutch people." The same can be said with equal truth with regard to colonization by the farmers from many a too thickly populated district from the southern European countries⁴⁷). Time will show us whether and in how far immigration of European farmers in South America will indeed have the social results that are hoped for in the circles of Brazilian social economists. Their hope alone is not sufficient to guarantee the success of European colonization.

Above all, let us not cherish too high expectations, keeping in mind the economic and political obstacles which can jeopardize the success of European colonization in Brazil. Is it not highly significant that a country which, in the opinion of experts, offers the greatest possibilities for agricultural immigration, and where colonisation projects appear to be "mass-produced", figures at the bottom of the list when it comes to effectual immigration? In the years 1950 and 1951 the net immigration from Europe is estimated as follows:

U.S.A.	400,000 persons
Australia	300,000 "
Canada	250,000 "
Argentina	200,000 "
Brazil	150,000 "
New Zealand	25,000 "

In nearly all the above immigration countries therefore, immigration was much greater than in Brazil, only in New Zealand was net immigration lower in absolute figures. But that is a small country. Let us now look at the relative figures. The mean average annual immigration surplus amounted in the years 1950 and 1951, per thousand of the population:

in Australia	to 17‰
" Canada	" 9‰

⁴⁶) *The possibilities of landsettlement in planned migration*. Report edited by Dr G. O. K. Beyer, R.E.M.P., The Hague, 1953.

⁴⁷) "For the judgment of the effects and of the results of a certain type of settlement, it is therefore necessary to take also into account the indirect effect of the latter: i.e. what influence it exerts on the national and the native farmers; when the immigrants introduce a new tillage or new methods of work, etc., which are more profitable and more rational, and they are taken over, at least in part, by the farmers of the country of immigration, the advantages of immigration are by far greater than those deriving from a simple success of a group of immigrants; even if the results reached by the group of immigrants should be poor or negative, their settlement has to be considered an advantageous one if it has positively changed the conditions of the native farmers of the districts." Prof. M. de Vergottini: *The possibilities of landsettlement in planned migration*. See note 46.

in New Zealand to	7 ⁰ / ₀₀
„ Argentina	„ 6 ⁰ / ₀₀
„ U.S.A.	„ 1 ⁰ / ₀₀
„ Brazil	„ 1 ⁰ / ₀₀

Although the Brazilian government declares that it encourages immigration, the country does not succeed in admitting more immigrants relatively, than do the United States, which, however, pursue a pronounced restrictive policy. In proportion, a country as Australia takes in definitely 17 times as many immigrants as does Brazil. Argentina takes in 6 times as many. It is worth while to discover the causes of this failure. My time does not allow me to go deeply into this problem. Different aspects of it will be thoroughly discussed in the respective working-groups.

There are a number of factors at work, of which I will mention a few:

1. *A striving towards organizational perfectionism in the state organization controlling immigration.* In his yearly message to the National Congress on 15 March 1953, President Vargas pointed to a defective administrative system as one of the chief obstacles to the development of immigration⁴⁸). And a Brazilian expert expresses himself as follows on this subject: "Among other qualities we have inherited from our Iberian ancestors, is the mentality of regimentation. What we need is more immigrants, and fewer laws about immigrants". In 1954 reorganization of the Brazilian immigration legislation took place. The responsibility for population policy and settlement rest now with the *National Institute for Immigration and Settlement*. Anyone who knows the set-up of the organization can cherish little hope that bureaucracy has been thrown out of the saddle.

2. *Lack of capital.* Modern colonization demands enormous investments. On account of the geographical and climatological circumstances these are higher in Brazil than in any other immigration country, Argentina not excepted. Very heavy costs fall on:

a. the opening up of colonization territory. The history of colonization in South America gives numerous examples of unsuccessful attempts at colonization, where the chief fault has been that the settlements were not connected with a reasonably good communication system. The colonies lead a languishing existence because they cannot develop economically. In the United States and in Canada private railway companies played a great part in the opening up of North America. In Brazil their contribution is less because of the greater risks involved in the expensive construction of railways in mostly thickly grown and hilly country.

b. next come the costs involved in the putting up

of efficient buildings, of technical installations, and, if it is a question of settling in hitherto unoccupied country, the costs of preparing the soil for cultivation. These last are as a rule higher in Brazil than elsewhere on account of the geographic conditions; c. finally there are the costs of social investments: schools, hospitals, churches, without which a European immigration on a large scale is doomed to failure.

The national incomes of the South American countries are relatively low and do not allow of savings which are necessary for an extensive colonization. Yet every year dozens of colonization projects are drawn up, without any investigation into the possibilities of financing them. It is even extremely alarming that one cannot always be sure of the good faith of the promoters of such plans. These sometimes serve exclusively speculative purposes and are not meant to be carried out. "The expanding economy" writes an expert, "has again provided a basis for an extensive colonization activity, and the air is filled with plans. Unfortunately many of these plans have a speculative air about them. The promoters are engaged in a gamble and the lives and fortunes of the immigrants are at stake".

It is, naturally, not always the wish to deceive that is the cause of too low estimates of the costs involved. In settlement affairs mankind is incurably optimistic. Without this quality he could not succeed. But it often leads him to disaster too. In his desire to arrive at results as quickly as possible, or to help as many people as possible, he unconsciously estimates the costs too low. Agriculture is then as a rule hardly able to rise above subsistence farming, and the colonization misses its goal. Dr. Jan Bata, who, as organizer of the Brazilian national colony Mariapolis, has had great experience of the question of finance, gives some examples of plans of international and national organizations and calls them, shortly, "bluff"⁴⁹). The problem of financing international migration, which in concrete cases cannot be seen apart from the further technical preparations for colonization, comes up for discussion in one of the working groups of this Congress.

Here I must mention, that the very stringent Brazilian legislation intended for the protection of the national economy, is an obstacle to the establishment of foreign undertakings in this country, which fact rather tends to hinder the development of the national economy. All enterprises with 3 or more employees, are obliged to have on their staff at least two-thirds Brazilians, and this proportion must also appear in the paybill. No concessions to exploit mineral resources or electric power for profit are given to foreigners. These are only a few examples.

⁴⁸) International Labour Office. "Immigration in the Brazilian President's Message to Congress" *Industry and Labour*, Vol. X, No. 3, 15 Aug. 1953, suppl. Migration.

⁴⁹) Bata, J. A., *A Study of Migration*, Batatuba, Stato São Paulo, Brazil, 1952.

The U.S.A. on the contrary have always allowed foreign capital to be imported without any restrictions, no doubt much to their advantage. The legislation on landsettlement is equally stringent in Brazil. To prevent the formation of national minorities, a mixed colonization of Brazilians and foreigners is prescribed. That one can go too far in this respect, appears from the failure of the mixed colony Barao de Antonina. The non-Brazilian element (originating from different nations) is represented there so poorly, and distributed so regularly between the Brazilian population, that the assimilation has been complete: all foreigners have been dragged down to the economic and cultural level of the caboclo's⁵⁰). I may leave these problems to be discussed in the respective working groups of this Congress.

As to Argentina, the great difference in the social structure of this country from that of Brazil, appears from a comparison of the birth rates: in Brazil $\pm 40\text{‰}$, in Argentina $\pm 25\text{‰}$. The rate of natural population increase is somewhat less than 20‰ , so that only from this fact one is inclined to conclude that immigration should be possible. However in Argentina the economic structure is also rather weak, so that immigration will have to be accompanied by import of capital. The prospects for landsettlement of Southern Europeans — if well planned — are favourable. There are several examples of projects which have been successfully carried out. The size of agricultural immigration, however, will remain, as I see it, rather small and will certainly not go above 50,000 persons annually.

This survey of the possibilities for European migration overseas cannot be concluded without turning our attention to the possibilities which Africa has to offer. Lannes has devoted the paper which he contributed to the Population Conference of 1954 to this subject⁵¹). After a systematic treatment of the factors which will determine the success of a white colonization in Africa, he comes to the conclusion that in this respect, Africa has little to offer. Except for the extreme south and north of the continent, taking the climate into consideration, a few high lying districts in the tropics are suitable for white colonization e.g. parts of Angola, Kenya, North and South Rhodesia and Madagascar. From an agronomical point of view these regions are relatively poor. Districts which give promise of a reasonable production are limited in area, so that the flow of immigrants would also have to keep within definite limits, and for a solution of the problems of popu-

lation pressure in Europe can have little or no influence.

Of even more importance are the political and economic circumstances, which must prevent mass immigration of white people to Africa. — It seems inconsistent that the white world, which, where it inhabits non-European territories, refuses admittance to the coloured races for fear of "assimilation difficulties", should itself create a new racial minority problem by colonization of the African tropics. The political development in recent years in some of the territories governed by England and also in N. Africa must rouse caution in this respect. These territories must be regarded first and foremost as reserves for the rapidly increasing African population. A few African districts have at the moment to strive with such an overpopulation that redistribution of the population is a pressing need. The white people who govern the greater part of Africa and bear full responsibility for its economic development, have an important task to fulfill in the solution of the African population problem. The establishment of a small number of pilot farms intended to contribute exclusively to the technical and economic development of the native population, can here play a part. Just as in South America, the immigration of Europeans will function as catalyzer (though to a very limited extent) in the process of social emancipation of the African peoples. Towards a solution for European population pressure this emigration cannot help.

CONCLUSIONS

I have come to the end of my lecture and there still remains the task of indicating the conclusions which, in my opinion, must be drawn from the results of my analysis. To sum up therefore:

1. Taking into account the distribution of natural resources, in only few countries of Western Europe is the growth of population so great relatively, that relief of the demographic population pressure by means of emigration may be considered desirable. These countries are Italy, Spain, Portugal and the Netherlands. The population increase of these countries in the next twenty years is estimated at about 18 millions persons, which is about $2/3$ of the entire increase in population of Western Europe in the next twenty years.

2. When determining the desired size of emigration from the countries concerned, the influence of migration on the demographic age structure of the population should be taken into account as well as the fact that the removal of the entire population increase would deprive the national economy of one of the strongest impulses to economic progress. As an example of the importance of this last factor I pointed to the weak structure of the

⁵⁰) Waibel, L., "European Colonization in Southern Brazil". *Geographical Review*, Vol. XL, No. 4, 1950, p. 546

⁵¹) Lannes, X., "Possibilités offertes par l'Afrique à une immigration européenne de peuplement". *Population Conference Rome*, E/Conf. 13/171. Séance 10.

French and Irish national economies; for a long time both countries have quantitatively had a practically stationary population, the first country, as the result of a very low level of the birth surplus, the second country as the result of a prolonged, extensive emigration.

3. Not counting emigration, the population in Italy, Spain, Portugal and the Netherlands will rise by a mean annual rate of increase of about 8.6‰ in the next twenty years. In the other countries this rate of increase will decline to an average of 3‰ per annum, i.e. below the rate of increase of the European population between 1650 and 1750, before the demographic revolution began. The emigration of 12 million persons would have to take place from the emigration countries in order that they should have the same very low rate of increase. This seems to me to be the maximum size for an emigration, which is admissible. The maximum emigration will thus amount to an average of 600,000 persons per year in the next two decades. About 90% of these emigrants will be Catholic. Probably, emigration will be far less than this calculated maximum.

4. Considerations of a political and cultural political nature argue for a relief of the population pressure by redistribution within Europe. Considering the relatively slow population growth of France, its natural resources, its relatively small population density and referring to the judgment of leading French demographers and economists, an extensive immigration to this country is not only possible but desirable. The immigration may be in the region of about 300,000 to 400,000 persons per year. Obstacles of a political and socio-psychological nature have so far prevented large scale immigration from taking place.

5. If one only considers the living space offered by nature, immigration of Europeans into North America, South America and Oceania is no problem. These continents still have the disposal of enormous natural resources. However, when judging of the possibilities of immigration this circumstance plays a very insignificant part.

6. If immigration into these overseas countries meets with obstacles these are of an economic and political nature. Of an *economic* nature because the size of investments desired is among other things determined by the rate of increase of the population. English economists consider a prolonged increase of more than 20‰ per annum undesirable. In our analysis we have used this limit as a standard for the maximum size of immigration. Countries with large natural resources and with a relatively low rate of natural increase come, *ceteris paribus*, sooner into

consideration for immigration than those countries with a high birth surplus. Judged by this criterium, the most suitable countries for immigration, besides France, are the U.S.A., Australia and Canada. Less suitable seems to be Latin-America, where we see a demographic explosion taking place in countries with a weak administrative and economic structure. With regard to the maximum absorbing capacity, the following countries come into consideration: the U.S.A. for practically the entire European excess population; Australia for about 100,000 persons per annum; Canada (in the long run) for the same number. New Zealand cannot be considered for large-scale immigration on account of its small population. The same applies to South Africa. The rise of a strong overseas emigration flow is hampered by circumstances of a *political* nature because:

a. the trades unions will use their influence in times of economic depression to put a complete stop to immigration. This endangers every demographic long term migration policy.

b. The receiving countries have special wishes with regard to the composition of the flow of immigrants into their country. As to this factor the following may be observed:

So long as the discriminating immigration policy in the U.S.A. continues, — and personally I have not much hope that it will disappear — the U.S.A. can be ruled out as an immigration country for the European excess populations.

It is to be expected, that an extensive immigration of Southern Europeans to the British Dominions, would encourage the rise of a discriminating policy there also. Only the immigration from the Netherlands will experience no difficulty in this respect; it is now directed chiefly to these countries. Considering the desired total emigration, however, it is small: 40 to 50,000 persons a year, as against several hundreds of thousands from the other emigration countries.

The countries which, owing to their cultural affinity, are most suitable for the immigration of Southern Europeans, are demographically and economically the least suitable. Due to their own population increase, they are not in a position to set apart, out of their own low national income, money for the investments indispensable for the economic integration of the immigrants. Immigration that is not accompanied by capital import can only help to make the situation worse.

This analysis shows us that there are in the western world obviously two population problems that urgently demand a solution. The first is that of Western Europe, the other that of Latin America. In the rest of the western world you can, in my opinion, hardly speak of a population problem. In

any case not of a population pressure that demands immediate action. Now, of these two population problems, the European is the less urgent. The natural population increase is lower there than anywhere else in the world and amounts to hardly a quarter of that of Latin America. Europe has at its disposal, moreover, intellect, highly qualified technicians and a fully developed economic structure. The known natural resources are not by any means in full exploitation. But where then do the difficulties lie? Western Europe's population problem is that of an unbalanced population distribution. Population is growing at its fastest where the natural resources are least and where the technical and organisational development of economy is stagnating.

The directions in which the solutions for this problem must be sought are:

Firstly: in endeavouring to develop the economic structure in the overpopulated areas themselves. This means, for example agricultural reforms, internal migration, industrialization. In so far as the countries in question will not be able to save from their national gross-product the capital required for the integration of the existing excedent population and of the future population increase, there lies here a task for international co-operation.

Secondly: In redistributing the European population. That is to say, intra-European migration. The financing of this can be easily borne by the European economies themselves. The form which it should take, will have to be studied thoroughly.

Thirdly: In making use of the existing possibilities of migration to overseas countries. It seems highly undesirable to lay too much emphasis on this last solution. The order of desirability is as I have given it above. The order of the possibility for immediate realisation, does not correlate. This, now, creates a very dangerous problem. Migration may not be treated as an isolated problem, but must always be seen as part only of the much wider population problem, the latter being conceived as a complex of problems, economic, political, social and socio-psychological, proceeding from the tensions which arise as a consequence of the continually changing relations between population in its quantity and quality on the one hand and the means of subsistence on the other.

An isolated discussion of the so-called emigration

problem, is quite impossible and can only lead to disappointment. Whoever bases a policy for relief of the population pressure on such one-sided analyses, runs the danger of choosing the least appropriate solution, and of building up his administration in a direction which must lead to waste. The solution which seems at first sight the most obvious can turn out to be a blind alley, when further investigated.

As compared with the European population problem that of South America is extremely complicated, in spite of the much greater natural resources of this continent. Population is growing far more rapidly, and there are not enough able leaders, capable of finding the solutions to the resulting problems.

It is clear that these solutions must be sought firstly in a reform of the social and economic structure of the countries involved. Immigration from Europe may only be stimulated in so far as it is certain that it will function as a catalyzer. Besides this, import of capital is necessary and here again international cooperation has a task.

The solution of this problem demands enormous efforts, which should be based on international social research. It hardly need be proved for Catholic social scientists that the population problem is one of the most important objects to be studied. Of the almost 600 million people living in the Western world 360 million are Catholics, that is 60%. But in the annual increase of the western population, that is more than 7 million persons, there are more than 5 million Catholics, or 70%. The above mentioned percentages show a tendency to rise in the future. One can expect that in 30 years the Catholic share in the western population will be about 66%, and the Catholic share in the population increase a little less than 80%.

No further proof is needed, than is given by these figures, that the Catholic social scientists are morally obliged to devote more time to the study of population problems than they have hitherto done. If we are not able to indicate the solutions for the problems arising from an increase of several hundreds of millions of Catholics in the next two or three decades, social and moral catastrophes are inevitable. This Congress is a proof that Catholic science and Catholic policy can go hand in hand in the fulfilling of their task. To conclude I express my sincere hope that this collaboration will be enduring.



TEXT OF THE SPEECHES ON MONDAY SEPTEMBER 13th

(plenary sessions)

11

Das Recht auf Wanderung

von Prof. A. SÜSTERHENN

Präsident des Deutschen Bundesverfassungsgerichtshofes.

DIE AUSWANDERUNG UND DIE DAVON NICHT ZU trennende Einwanderung ist von jeher weitgehend ein Sozialproblem gewesen. Wenn man die Geschichte der Auswanderungs- und Einwanderungsbewegung verfolgt, so muß man feststellen, daß sowohl bei den Massenwanderungen, als auch bei den Einzelwanderungen, vielfach seelische oder materielle Not den Anstoß zur Wanderung gegeben haben, weil die Wanderung als das einzige Mittel erschien, die religiöse, politische oder wirtschaftliche Existenz von Menschen oder Menschengruppen zu wahren. Daß daneben auch in zahlreichen Fällen Unternehmungsgeist, Tatendrang und die Sehnsucht nach fernen Ländern die entscheidenden Motive zur Wanderung bildeten, vermag an dieser Feststellung nichts zu ändern. Besonders in der Gegenwart, mit ihren Millionen Heimatvertriebenen und politischen Flüchtlingen, ist die Frage der Ein- und Auswanderung ein sozialpolitisches Problem erster Ordnung. Handelt es sich doch, wie Papst Pius XII. in der Weihnachtsansprache des Jahres 1952 ausführte, „in der Tat darum, für ungeheure Notwendigkeiten Hilfe zu schaffen: das Fehlen von Lebensraum, das Fehlen von Existenzmitteln, weil das alte Vaterland nicht mehr alle seine Söhne ernähren kann, und die Überbevölkerung, welche sie zur Auswanderung zwingt, das Unglück der Flüchtlinge, die zu Millionen gezwungen sind, auf ihr Heimatland zu verzichten, das für sie verloren ist, und in die Ferne zu gehen, um dort eine andere Heimat zu suchen und aufzubauen.“ Die Tatsache, daß die Wanderungsbewegung von heute ganz überwiegend ein Produkt der Not ist, darf aber nicht dazu führen, die Aus- und Einwanderung lediglich unter dem Aspekt der sozialen Fürsorge und der karitativen Hilfeleistung zu sehen. Die moderne christliche Staats- und Gesellschaftslehre, vor allem verkündet durch die Päpste Leo XIII., Pius XI. und Pius XII. hat bereits zur innerstaatlichen Sozialpolitik den Grundsatz entwickelt,

daß Sozialpolitik primär eine Frage der Gerechtigkeit sei. Papst Pius XI. hat in der Enzyklika „Quadragesimo Anno“ ausdrücklich gesagt, daß Caritas kein Ersatz sei für geschuldete aber vorenthaltene Gerechtigkeit. Dieser Grundsatz, der von den Päpsten für die *innerstaatliche* Sozialpolitik mit allem Nachdruck vertreten wird, gilt auch für das *internationale* sozialpolitische Problem der Aus- und Einwanderung. So sehr uns die christliche Caritas dazu treibt, uns mit diesem Problem der internationalen Sozialpolitik zu befassen, so sehr liegt unsere primäre Aufgabe darin, dafür zu sorgen, daß das „*sum cuique*“ auch im internationalen Zusammenleben der Menschen realisiert wird, d.h., daß jeder Mensch sein Recht erhält. Auch das Problem der Aus- und Einwanderung ist daher primär ein Rechtsproblem.

Nach christlicher Auffassung ist der Mensch Geschöpf und Ebenbild Gottes, mit Verstand und freiem Willen begabt. Gerade darin beruht seine Menschenwürde, die ihn weit über die sonstige geschaffene Natur heraushebt. Neben der vernünftigen Erkenntnis ist es vor allem die Freiheit zur verantwortlichen Selbstentscheidung, die das Wesen des Menschen ausmacht. Daher hat der Mensch von Natur aus ein Recht auf die freie Entfaltung seiner Persönlichkeit, auf die freie Entwicklung und Betätigung seiner Anlagen und Fähigkeiten. Aus diesem Recht auf freie Entfaltung der Persönlichkeit ergibt sich notwendigerweise auch das Recht des Menschen, sich frei zu bewegen, das sogenannte Recht der Freizügigkeit, d.h. das Recht selbst darüber zu bestimmen, an welchem Ort er sich aufhalten und seine Tätigkeit ausüben will. Das Recht des Menschen auf freie Zirkulation erwächst also schon aus seiner natürlichen, von Gott als Schöpfer der Natur gewollten Freiheit.

Dieses Recht des Menschen wird aber noch verstärkt, wenn die Auswanderung das einzige Mittel

darstellt, um dem Menschen sein nacktes Leben, seine sittliche Existenz oder seine wirtschaftliche Daseinsmöglichkeit zu sichern. Papst Pius XII. hat in seiner Weihnachtsansprache vom Jahre 1952 hierzu folgendes erklärt: „Ihr wißt, welche Sorgen uns so viele Unglückliche verursachen, die wegen der politischen Ereignisse in ihren Ländern und wegen Mangel an Brot und Arbeit *gezwungen* sind, ihre Häuser zu verlassen, um Zuflucht in fremden Gebieten zu suchen. — Den einen und den anderen die Möglichkeit zur Auswanderung zu geben, ist daher eine elementare Pflicht der menschlichen Pietät und eine Folge der Grundsätze des Naturrechts. — In der Tat hat der Schöpfer des Universums die Güter der Erde für den Gebrauch aller geschaffen und die jeder Nation zuerkannte Macht darf sich nicht soweit ausdehnen, daß sie ohne ausreichende Motive den Eintritt von bedürftigen und ehrsamem Bürgern anderer Länder verweigert.“

Das Recht auf Aus- und Einwanderung wird nicht erst vom Staate oder der Staatengemeinschaft geschaffen, sondern steht dem Menschen kraft seiner Natur und seines Wesens zu und ist vom Staate und von der Staatengemeinschaft nur anzuerkennen, zu schützen und in seiner praktischen Verwirklichung zu fördern. Selbstverständlich sind nach der christlichen Staats- und Gesellschaftslehre die Menschenrechte keine absoluten Individualrechte. Auch die Menschenrechte unterliegen den Schranken des natürlichen Sittengesetzes, insbesondere den Forderungen des *bonum commune*, des Gemeinwohls. Der Begriff des Gemeinwohls darf aber nicht identifiziert werden mit dem politischen oder wirtschaftlichen Eigeninteresse des Staates. Der Mensch ist nicht für den Staat, sondern der Staat für den Menschen da. Papst Pius XI. hat deshalb das Subsidiaritätsprinzip, d.h. das Prinzip der hilfsweisen Ergänzung, in der Enzyklika „*Quadragesimo anno*“ als das oberste sozialphilosophische Prinzip bezeichnet, an dem nicht gerüttelt und nicht gedeutelt werden dürfe, und dessen Verletzung einen schweren Verstoß gegen die Gerechtigkeit darstelle. Die Gemeinwohlfunktion des Staates besteht nicht in der einseitigen Förderung des reinen Staatsinteresses, sondern vor allem in der Herbeiführung einer Gesamtlebensordnung, die dem Einzelnen, den Familien und den sonstigen innerstaatlichen Lebensgemeinschaften ihr Recht wahrt und die Möglichkeit gibt, sich in Freiheit zu entfalten und *selbsttätig ihr eigenes Wohl* zu verwirklichen. In einer staatlichen Gemeinschaft, in der nur das Staatsinteresse gepflegt, aber das Wohl des Einzelnen, der Familien und der innerstaatlichen Gemeinschaften, insbesondere ihre freie Entfaltungsmöglichkeit, beeinträchtigt wird, ist das Gemeinwohl nicht verwirklicht, sondern die Gerechtigkeit verletzt.

Die moderne Welt leidet nicht nur jenseits des Eisernen Vorhanges, sondern auch in den sogenannten

freiheitlichen demokratischen Ländern an der Überbetonung der Staatsmacht, an der Expansion der Staatstätigkeit, an der Neigung zur Staatsomnipotenz. Papst Pius XII. schildert diese Entwicklung in der erwähnten Weihnachtsbotschaft wie folgt: „In vielen Ländern ist der moderne Staat auf dem Wege, zu einer riesenhaften Verwaltungsmaschine zu werden. Er legt seine Hand auf fast das gesamte Leben: die ganze Stufenleiter der politischen, wirtschaftlichen, sozialen und geistigen Bezirke, bis zu Geburt und Tod, will er zum Gegenstand seiner Verwaltung machen. Kein Wunder, wenn in dieser Atmosphäre des Unpersönlichen, die das ganze Leben zu durchdringen und zu umhüllen sucht, der Sinn für das Gemeinwohl im Gewissen der Einzelnen schwindet und der Staat immer mehr den Charakter einer sittlichen Gemeinschaft seiner Bürger verliert.“ Diese Tendenz zum Staatsabsolutismus wirkt sich in der internationalen Sphäre in der Übersteigerung der Idee vom souveränen Nationalstaat aus, der sich selbst als Schöpfer allen Rechtes betrachtet und geneigt ist, nicht nur im innerstaatlichen, sondern auch im zwischenstaatlichen Bereich, sowohl die Rechte der Einzelmenschen als auch die Rechte anderer Staaten mit Füßen zu treten. Aber auch in der internationalen Sphäre muß das Gemeinwohlprinzip berücksichtigt werden, damit alle Menschen, die von Gott erschaffen und durch Christus erlöst sind, frei von Zwang und frei von Not leben können. Die Frage des Rechts auf Aus- und Einwanderung kann daher nur richtig gesehen und gelöst werden in dem Gesamtrahmen der vom christlichen Standpunkt aus zu fordernden Relativierung der Staatsmacht nach innen und außen. Es handelt sich hier nur um einen Anwendungsfall christlicher Politik, welche die Freiheit und Würde des Menschen vor dem totalitären Staatszwang zu schützen hat.

Papst Pius XII. hat in seiner Ansprache an die italienischen Juristen am 6. Dezember 1953 auch im Hinblick auf das Wanderungsproblem erklärt, daß kein Staat befugt sei, „willkürlich und ohne Rücksicht auf andere Staaten zu handeln“. Die Souveränität ist nach den Worten des Heiligen Vaters „nicht die Vergöttlichung oder die Allmacht des Staates, etwa im Sinne von Hegel oder in der Art eines absoluten juristischen Positivismus“. Vielmehr werden nach der christlichen Staats- und Gesellschaftslehre, angefangen bei dem hl. Thomas von Aquin bis zu Papst Pius XII., die Kompetenzen der Staatsgewalt durch das Gemeinwohl nicht nur begründet, sondern auch begrenzt. Der Staat ist niemals befugt, in die natürlichen Rechte des Menschen oder der menschlichen Lebensgemeinschaften einzugreifen. Insbesondere hat jeder Staat auch die natürlichen Rechte und Lebensnotwendigkeiten anderer Völker und Staaten zu berücksichtigen und seinen solidarischen Beitrag zur Verwirklichung des Gemeinwohls der Völkergemeinschaft zu leisten.

So klar der Begriff des *bonum commune* in der christlichen Sozialphilosophie herausgearbeitet worden ist, so ist seine konkrete Anwendung im Einzelfall naturgemäß mit einer Fülle von Schwierigkeiten verbunden, die teils auf der menschlichen Irrtumsfähigkeit, teils aber auch auf dem bösen Willen des Menschen beruhen. Papst Pius XII. hat daher in der bereits erwähnten Weihnachtsansprache davor gewarnt, „das natürliche Recht der Person auf die Wanderungsfreiheit unter dem Vorwand eines falsch verstandenen und falsch angewandten Gemeinwohls“ praktisch zu vernichten. Der Papst unterscheidet hier also deutlich zwischen denen, die das Gemeinwohl falsch verstehen oder falsch anwenden, und denen, die es zum Vorwand für ihre national-kollektiven Egoismus benutzen. Der Heilige Vater warnt in eindringlichen Worten vor dem falschen Gemeinwohlbegriff, jenem gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Dirigismus, der in Umkehrung der natürlichen Rangordnung der Werte sich sogar bis zur Verplanung des Menschen und seiner Würde steigert und den Menschen nicht mehr als Ebenbild Gottes und freie Persönlichkeit, sondern lediglich noch als ein Rädchen in der maschinellen Apparatur der Wirtschaftsgesellschaft begreift. Der Heilige Vater sagt dazu: „Auf Grund ihrer mechanischen Konzeption kommt die moderne Gesellschaft, die alles vorausschauen und organisieren will, in Konflikt mit dem, was Leben ist und deshalb nicht quantitativer Rechenhaftigkeit unterworfen werden kann. Das steht in Widerspruch mit jenen Rechten, die der Mensch naturgemäß in seiner alleinigen persönlichen Verantwortung ausübt.“ Selbstverständlich erkennt Papst Pius XI. nicht die realen Probleme, die mit der Forderung nach Einwanderungsfreiheit aufgeworfen werden. Er sagt: „Wir wollen gewiß nicht leugnen, daß dieses oder jenes Gebiet gegenwärtig von einer relativen Überbevölkerung betroffen ist. Aber daraus den Grundsatz zu entwickeln, daß die Zahl der Menschen gemäß der Volkswirtschaft reguliert werden müsse, bedeutet die Ordnung der Natur umzukehren und die ganze psychologische und moralische Welt, die an sie gebunden ist. Ein solcher Irrtum würde den natürlichen Lebensgesetzen die Schuld an den gegenwärtigen Schwierigkeiten beimessen, während diese unverkennbar aus dem Mangel an Solidarität zwischen Menschen und Völkern resultieren.“

Die Völker sind zur gegenseitigen Solidarität verpflichtet. Nach dem Willen des Heiligen Vaters „soll jedes Volk seine Möglichkeiten entfalten und zum entsprechenden Fortschritt anderer weniger begünstigter Völker beitragen. Zwar würde selbst die vollkommenste Verwirklichung der internationalen Solidarität schwerlich eine absolute Gleichheit der Völker schaffen können; dennoch ist es dringend notwendig, daß die Solidarität wenigstens soweit geübt wird, daß sich die heutige, von einem har-

monischen Ausgleich weit entfernte Lage merklich ändert“. Ein wichtiges Mittel zur Herbeiführung des vom Heiligen Vater geforderten harmonischen Ausgleichs ist in der gegenwärtigen Weltsituation die Gewährleistung des Rechts auf Aus- und Einwanderungsfreiheit.

Das Recht auf Auswanderungsfreiheit ist heute praktisch in allen Staaten diesseits des Eisernen Vorhanges realisiert, während die Einwanderungsfreiheit zur Zeit in den meisten Einwanderungsländern noch übermäßigen mit den Grundsätzen des Naturrechts und der internationalen Solidarität nicht zu vereinbarenden Beschränkungen unterliegt. Selbstverständlich ist auch das Einwanderungsrecht kein absolutes Recht, sondern durch die Erfordernisse des Gemeinwohls beschränkt. Gerade unter dem Gesichtspunkt des Gemeinwohls hat das Einwanderungsland zweifellos ein legitimes Recht, die Einwanderung zu kontrollieren unter dem Gesichtspunkt der Wahrung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung. Einwanderer, bei denen die Gefahr besteht, daß sie die verfassungsmäßige Ordnung des Aufnahmelandes unterwühlen, wie z.B. kommunistische Agenten, oder den allgemeinen Strafgesetzen zuwiderhandeln, wie z.B. Kriminelle, oder die Gesundheit der Bevölkerung des aufnehmenden Landes gefährden, wie z.B. Träger ansteckender Krankheiten, oder schließlich solche Personen, die ein unmoralisches Gewerbe ausüben, wie z.B. Prostituierte, Bordellunternehmer, Mädchen- oder Rauschgift Händler, können selbstverständlich vom Einwanderungsland unter legitimer Berufung auf die Erfordernisse des Gemeinwohls zurückgewiesen werden. Darüber hinaus sind selbstverständlich gewisse wirtschaftspolitische Lenkungsmaßnahmen seitens der Einwanderungsländer zulässig, und zwar nicht nur in ihrem eigenen Interesse, sondern auch im Interesse der Einwanderer selbst, um diesen auch tatsächlich die Möglichkeit einer wirtschaftlichen Existenz zu geben. Bei diesen wirtschaftlichen Lenkungsmaßnahmen kommt es aber entscheidend auf Art und Ausmaß an. Gegenwärtig werden diese wirtschaftlichen Lenkungsmaßnahmen in einer Weise angewandt, die praktisch weitgehend die Einwanderungsfreiheit aufhebt und dadurch nicht nur das Völkergemeinwohl, sondern auch das wahre Gemeinwohl der Einwanderungsländer gefährdet. In der Wirtschaftswissenschaft der westlichen Welt setzt sich immer mehr die Erkenntnis durch, daß eine protektionistische Wirtschaftspolitik, durch welche sich die Nationalwirtschaften starr voneinander abschließen, zu weltwirtschaftlichen Krisen führt, die auch die nationalen Volkswirtschaften trotz aller protektionistischer Maßnahmen ins Verderben stürzen.

Zu einer solchen gefährlichen protektionistischen Wirtschaftspolitik gehören nicht nur Handels- und Zollpolitik, sondern auch die Arbeitsmarktpolitik

in Form einer übertriebenen Planbewirtschaftung der menschlichen Arbeitskraft, insbesondere durch rigorose Beschränkung des Rechts auf Einwanderung. Aber abgesehen von der Erkenntnis der wirtschaftlichen Gefährlichkeit einer solchen protektionistischen Arbeitsmarktpolitik gewinnt in der Wirtschaftswissenschaft auch immer mehr die Überzeugung Raum, daß eine großzügigere Gestaltung der Einwanderungsmöglichkeiten für zahlreiche Einwanderungsländer zu einer erheblichen Belebung und Verbesserung des nationalen Wohlstandes beitragen kann. Es sei hier nur verwiesen auf die Veröffentlichung von Professor Wilhelm Röpke, vom Universitätsinstitut für internationale Studien in Genf, über „Die Schranken gegen die Einwanderung“. Die Darlegungen von Röpke, auf die ich im Rahmen meines Kurzreferats nicht näher eingehen kann, decken sich in erstaunlicher Weise mit den Untersuchungen des Internationalen Arbeitsamtes, die bereits im Jahre 1931 unter dem Titel „Problem der Arbeitslosigkeit“ erschienen sind.

Aus diesen Untersuchungen sei nur die eine Feststellung zitiert, daß die teilweise oder völlige Unter- sagung der Einwanderung, auf die Dauer angewandt, ähnlich wie die Unterernährung für den menschlichen Körper, darauf hinausläuft, „den Organismus der Nation blutleer zu machen und altern zu lassen und daß die Gefahr der Arbeitslosigkeit, die man sich vornimmt zu bekämpfen, im Grunde verstärkt wird. Diese von nicht-katholischer Seite getroffenen Feststellungen sind eine wirkungsvolle Unterstreichung der Worte, die Papst Pius XII. über das falsch aufgefaßte und falsch angewandte Gemeinwohl gesprochen hat. Auch in den Einwanderungsländern setzt sich, insbesondere in katholischen Kreisen, immer mehr die Erkenntnis durch, daß eine Aufhebung der jetzt noch bestehenden Schranken gegen die Einwanderung nicht nur eine Forderung des christlichen Sittengesetzes, sondern auch eine praktische Notwendigkeit zur Hebung des Wohlstandes in der Völkergemeinschaft und vor allem auch in den Einwanderungsländern selbst darstellt. Das beweisen die Hirtenbriefe des australischen Episkopats „Nahrung oder Hunger“ aus dem Jahre 1952 und „Land ohne Menschen“ aus dem Jahre 1953, sowie die Entschlüsse verschiedener katholischer Kongresse in latein-amerikanischen Ländern und in den USA. Das Problem der Aus- und Einwanderung ist seinem Wesen nach ein internationales Problem und kann daher nur im Rahmen der internationalen Politik gelöst werden. Der Weg zur Lösung wird den Katholiken durch die naturrechtlichen Prinzipien der christlichen Staats- und Gesellschaftslehre gewiesen. Aufgabe der Christen ist es dafür zu sorgen, daß diese Prinzipien des Naturrechts auch bei der Gestaltung des positiven nationalen und internationalen Rechts ihre Berücksichtigung finden. Aber wir Christen oder gar wir Katholiken leben

nicht allein auf dieser Welt und sind auf die Zusammenarbeit mit noch nicht oder nicht mehr christlichen Menschen und Völkern angewiesen. Hier bietet sich das Naturrecht als die einzig tragfähige Grundlage einer Zusammenarbeit zwischen Christen und Nichtchristen an, da jeder Mensch nach den Worten des hl. Augustinus eine anima naturaliter christiana besitzt und grundsätzlich durch die ihm von Gott verliehene natürliche Vernunft in der Lage ist, auch für die Gestaltung des politischen Lebens im innerstaatlichen und im zwischenstaatlichen Bereich objektive Werte und Unwerte zu erkennen und zu unterscheiden. So geht die Menschenrechtscharta der Vereinten Nationen, ohne jede Bezugnahme auf christliche Wertvorstellungen, von einem Menschenbild aus, das unserem christlichen Menschenbild durchaus entspricht, wenn sie in Artikel 1 erklärt: „Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geiste der Brüderlichkeit begegnen.“ In den Artikeln 13 und 14 zieht die Menschenrechtscharta der Vereinten Nationen für die Frage der Freizügigkeit und der Aus- und Einwanderung auch bereits wichtige Konsequenzen aus dem menschlichen Grundrecht auf Freiheit, indem folgendes bestimmt wird: „Jedermann hat das Recht auf Freizügigkeit und Niederlassung innerhalb eines jeden Staates. Jedermann hat das Recht, jedes beliebige Land, auch sein eigenes, zu verlassen und in dieses zurückzukehren. Jedermann hat das Recht, in anderen Ländern Zuflucht vor Verfolgung zu suchen und Asyl zu finden. Wer wegen eines Verstoßes gegen das gemeine Strafrecht oder wegen einer gegen die Ziele und Grundsätze der Vereinten Nationen gerichteten Handlung verfolgt wird, kann sich auf dieses Recht nicht berufen.“

So wertvoll diese Bestimmungen sind, so entsprechen sie jedoch keineswegs in vollem Umfange den Forderungen der christlichen Lehre und des Naturrechts, weil sie das Recht auf Einwanderung lediglich auf das Asylrecht für politisch Verfolgte beschränken. Auch der Entwurf eines Vertrages über die zivilen und politischen Rechte, der eine Konkretisierung und Ergänzung der Menschenrechtscharta bringen soll, sieht keine Erweiterung des Einwanderungsrechts gegenüber dem Wortlaut der Menschenrechtscharta vor, sondern vielleicht sogar eine gewisse Einengung. Angesichts dieser Situation in der Ebene des positiven internationalen Rechts ist es die Gewissenspflicht aller Christen, sich im Rahmen ihrer politischen Wirkungsmöglichkeiten dafür einzusetzen, daß in der zukünftigen internationalen Rechtsbildung die Forderungen des Naturrechts in vollem Umfange verwirklicht werden, damit die Ideen der Freiheit des Menschen und der Solidarität der Völker echte juristische und politische Realitäten werden.

Population and Emigration Problems in Japan

by His Excellency SUEMASA OKAMOTO

Japanese Ambassador to the Netherlands.

Your Excellencies, Right Reverend, Very Reverend and Reverend Fathers, my Friends,

It is a great honour for me, a diplomat as well as a Catholic layman, to be with you at this meeting of the International Catholic Migration Congress and to speak on the subject of "Population and Emigration Problems in Japan." If the occupation years since the war have made one thing clear that one thing would seem to be that Japan does have a population problem. General MacArthur vouches for this.

Most of you know Japan as a country in the Far East generally represented by Fujiyama and by some scenic beauty. With a total area of 368,303 square kilometers, Japan is a little larger than Italy. It has a population of 88,000,000 on May 1, 1954. Population density in Japan is about 239 persons per square kilometer. This is greater than the 207 per one square kilometer ratio in England in 1950, but less than the 283 in Belgium and 300 in the Netherlands.

However, in Japan about 45 percent of the employed population are engaged in agriculture, and by reason of mountainous topographical conditions only one-sixth of the entire area of Japan is arable. As a result, each square kilometer of cultivable land in Japan must support 1,700 persons. Furthermore, the areas of forests and fields which can be practically utilized are of such a nature as to severely restrict the extent of their exploitation.

On the basis of these statistics, it is apparent that although other countries have greater population density than Japan, her population pressure is probably as great, if not greater than that in these countries.

On November 1, 1945, two and a half months after the end of the war, Japan's population was about 72,000,000. In the following five years up to October 1, 1950, the population increased by 11,200,000, an increase which equals the total population of the Netherlands. The average yearly increase of 2,000,000 is in itself the equal of the population of Uruguay.

When the war ended, a large group of Japanese had to be repatriated from the Asiatic mainland, and this wholesale repatriation of overseas Japanese played a major role in the postwar increase of population in Japan. The total number of Japanese who were

repatriated to Japan in the five year period including demobilized soldiers, was 6,250,000. During the same period about 1,200,000 foreign nationals were repatriated to their own countries. The balance of the huge repatriation to Japan less the total of departures by foreign residents to their respective countries represented 45 percent of the 11,200,000 increase of population during the 1945—1950 period. Thus, the number of Japanese repatriated to Japan after the war was the major factor for the sharp increase of population, but since 1951, repatriation has fallen to a very small figure, the future increase in Japan's population will be almost wholly from natural increase.

At this point I must dwell upon the birth rate and the death rate and the rate of natural increase in Japan's population. Taking the figures of 1933—1937, that is five years of pre-war period, the average birth rate was 30.8 %, the average death rate was 17.4 %, and the average rate of natural increase was 13.4 %. During the years from 1920 to 1937, Japan had already experienced a trend of decreasing birth rates, but this trend has become more conspicuous after the war and especially since the year 1950 it began to register a greater drop. Japan's birth rate of 23.4 % in 1952 reached almost the same level as that registered in the United States, the Netherlands, Australia, New Zealand and other countries.

That the birth rate in Japan fell sharply in the years after 1950 indicates that the factors which had given rise to the so-called baby boom soon after the war had generally lost their immediate effect. In addition, the practice of birth control gradually increased its effect on the national birth rate.

Here I must touch upon the unfortunate practice of birth control in Japan as a measure of controlling the increase of population. It was shortly before the outbreak of the war that the practice of birth control began to be adopted by urban families, particularly by families of salary workers and of the intellectual class. The postwar deterioration of the standards of living stimulated a further adoption of birth control. One phenomenon was the tremendous increase in the number of induced abortions. In the record of fetal deaths in Japan, both natural fetal deaths and induced abortions were included in the statistics of fetal deaths legally reported as still births of fetus at least four months old.

The rate of fetal deaths rose sharply in the years

after 1948. In particular, attention should be given to the facts that in 1948 about 22 percent of the fetal deaths were the result of induced abortions and that in 1951 and 1952 over one-half or, to be specific, 54 percent of fetal deaths were the result of induced abortions.

In 1946 the Japanese Government took the step of declaring, from the viewpoint of public health, that since induced abortions had an adverse affect on the health of mothers, such ill effects should be averted by the adoption of the use of contraceptives, and thus it took an active attitude toward preventing conception. In this way the Government fixed a policy intended to advance the welfare and quality of the people. The Government took this action partly as a population policy, but also as an effort aimed at the protection of mothers and from the viewpoint of public health.

In 1951 the Welfare Ministry established a Contraception Propagation Council composed of 19 members, and on the basis of its findings the Ministry adopted in 1952 the outline of the propagation and practice of contraception and details of such a program. How effectively they are now limiting Japan's birth rate can only be estimated. The figure usually given is "over one million baby deaths by legalized abortion annually."

Japan's death rate for the years following 1920 was one of a definite trend downward and even the unparalleled lowering of the national standard of living immediately after the war's end failed to halt this trend. From 1947 onward the national death rate dropped sharply until in 1952 it was only 9 percent in contrast to the 17 percent recorded in prewar years. While improvements were registered in the health of males and females of all ages, the most outstanding gains were made in reducing the mortality rate among infants and children and also in the death from tuberculosis among adolescent boys and girls. As a result, the life expectancy of the Japanese at birth was greatly increased. In the prewar years of 1933—1936, the average life expectancy of a Japanese at birth was 48 years. According to the abridged life table prepared by the Institute of Population Problems of the Welfare Ministry, life expectancy has increased to about 61 years. Thus, within a relatively very short period of time, the expected life span of the Japanese had been extended by 13 years.

With the rise of the birth rate immediately after the war and the drop in the mortality rate, the rate of natural population increase was greatly accelerated. However, from 1950 onwards, the sharp pace of increase of the birth rate was reduced, and the natural increase rate gradually settled down. This trend has become clear in recent years.

On this basis of the vital statistics as I have explained thus far, it is possible to make a clearer estimate of

the future development of the population in Japan. In a report submitted to the Population Association of Japan in 1952, Japanese experts made a forecast of Japan's future population. They estimated that the Japanese population will exceed 100,000,000 in 1985 and reach its estimated peak of 107,000,000 in 1990. Subsequently there will be a steady decrease in the size of population.

It is evident that this forecast creates the important question of how the population increase of the future will be utilized in Japan.

It is but natural that Japan places a great importance on emigration as a partial solution of the pressure of the increase of population. It was about the year 1885 that Japanese first began to migrate to the Hawaiian Islands and to the Western part of the United States in response to the labor demand in those areas. The largest number of Japanese ever to migrate to the United States in one year was reached in 1900 when 10,562 persons went there, while for Hawaii the largest number (30,393) was reached in 1906. This movement stirred up a wave of criticism with the result that further immigration to these areas was barred by the so-called Gentlemen's Agreement in 1907. Thereafter, the tide of emigration shifted towards South America, and, notably, to Brazil where there were many opportunities for work on the coffee plantations. By 1930, the total number of Japanese, living in North and South Americas was about 400,000 which means that Japanese emigrants to those areas averaged a little less than 10,000 a year for the 45 year period from 1885 to 1930.

By contrast, migration to various Asiatic regions developed much more rapidly. Beginning in Formosa in 1895 and in Korea, Saghalien and the South Manchurian Railway zone in 1907, the migration movement developed so rapidly that the number of Japanese, living in these areas totalled 1,300,000 in 1930. The average increase was thus about 45,000 a year. Since standards of living were lower in these areas than in Japan, various inducements had to be offered to persuade people to go there. To meet the requirements for large-scale development, capital, technique and management was needed and as a result of this condition, the emigrants to these areas also differed from the laborers who had gone to the Americas.

Though migration to the overseas countries had been relatively meagre, an anti-Japanese immigration trend made itself felt about 1930. At home, Japan found the situation complicated by the presence of about 2,000,000 unemployed workers, and it was in this setting that the Manchurian Incident took place in 1931. Thereafter there was a strong flow of capital into Manchuria and the Government did what it could to encourage migration to that area with the result that Japanese residents there increased by

about 700,000 in the next nine years. About 300,000 Japanese also migrated to China proper during the four years that followed upon the Marco Polo Bridge Incident in China in 1937. The former Japanese territories, where large-scale developments were under way, also witnessed an increase of about 500,000 Japanese residents during the ten years from 1930 to 1940. Migration to the several Asiatic areas thus amounted to about 150,000 a year for the ten years prior to World War II as compared with only 10,000 to the Americas.

It is commonly said, of course, that migration will not solve the population problem of a people with a high birth rate since added births quickly fill the void left by emigrants. It should be noted however, that the birth rate in Japan declined since 1930 as it did in many of the advanced countries around the globe. This decline has been attributed to various causes, such as belated marriages, urbanization of the population, lessened fertility and artificial birth control. Emigration probably had little to do with the declining birth rate, but it would certainly seem that it lessened population pressure in Japan.

THE POST WAR PICTURE

More than three million Japanese were repatriated from the former territories and various places in Asia and had to abandon their fortunes, the fruits of years or decades of toil. This procedure, of course, meant terrific hardships for the repatriates, but it was critically serious also for the Japanese economy which had now to provide for these three million impoverished people in the already over-populated home islands. (From the numerical point of view, the number of the 3,000,000 repatriated corresponds to the total of the 2,000,000 war dead, more than 200,000 civilians killed in air raids and 700,000 Koreans evacuated from Japan since the end of the war. But those repatriated, before, it should be noted, did help their relatives and friends by sending money and goods.) Since most of them were of working age, jobs had to be found for them and that at a time when five million demobilized men were also looking for jobs. Most of them had to depend for their living on make-shift employment with relatives or friends on a farm, in small scale industries or in some kind of business. Strictly, however, and in accordance with normal standards, they still belong to that vast army of the unemployed which is estimated at four millions out of 38,000,000 workers. We must remember, too, that between 600,000 and 700,000 young people arrive at the working age every year. Under the circumstances, Japanese industry is forced, for all practical purposes, to employ many supernumerary workers with the result that wages, on the one hand, are depressed, while costs of production and prices for finished goods are raised. It need hardly be said that Japan is in too precarious

a condition economically to solve the problem of this latent unemployment, involving as it does 4,000,000 workers. She must now import about one-third of her food supply (about 4,000,000 tons annually) as well as much of the raw material used in her industries and she lacks the funds needed for the modernization of her obsolete and damaged industrial equipment.

Though the birth rate has been declining in recent years, it will be nearly twenty years before the results of this trend will be felt in the field of employment and meanwhile the death rate is also going down. Jobs will have to be found, too, for the 600,000 or 700,000 young workers who come of age each year, during the decades to come. Aside from emigration, therefore, there seems to be no other solution for the tense problem of population pressure. Unfortunately, Japan is not able to solve the emigration problem by herself, and even though countries could be found which would admit large numbers of Japanese immigrants, the Japanese economy would find it difficult to meet the financial, transportation and other difficulties involved.

So far as post-war emigration is concerned, it must be pointed out that only about 18,000 Japanese have been able to migrate during this period. Included among these are 11,000 mostly American born Japanese or war-brides who went to the United States and 7,000 who were enabled to migrate to South America. Of the latter group, a total of 1,471 were helped by Government funds to go to Brazil while 2,800 others were helped by Japanese already in Brazil and an additional 2,600 were helped by Japanese in Argentina to go to those respective countries.

FUTURE PROSPECTS FOR EMIGRATION

Migration for Economic Reasons

The region which seems most suitable and hopeful for the Japanese emigrant is South America, especially Brazil and Argentina. One of the reasons is that present day emigrants to those countries could look for assistance to the earlier Japanese immigrants who numbered 202,514 in 1940 in Brazil and 7,095 at that time in Argentina.

Recently the Brazilian Government has given permission for 5,000 Japanese families to settle in the undeveloped Amazon area within the next five years while 4,000 other families are to be admitted to the undeveloped areas of central Brazil within the next seven years. In addition to these special arrangements, Brazil also grants Japan a regular annual quota of 2,849 immigrants annually. Paraguay is allowing 150 Japanese families to settle in that country and it is hoped that Argentina will accept at least 1,000 Japanese every year. It is said that

Bolivia is also ready to permit large-scale Japanese immigration.

Since South America is so far removed from Japan, emigration to those countries is an expensive venture. While Japanese emigration to Brazil was at its peak in 1933 and 1934 ten ships made twenty trips and transported 23,000 emigrants who were subsidized by the Japanese government which also provided them with hostels and temporary quarters in the new colony.

Problems of the Japanese emigrant

One of the problems confronting the Japanese emigrant is that of language study. Since the various languages of Europe are more or less related, emigrants from that area find less difficulty in learning the language of their new homes in the West. The Japanese language, however, is of a completely different origin and Japanese above their teens find it very difficult to learn a western language. Another difficulty is derived from traditional habits and social customs which are vastly different in Japan from those in the West. Lack of a common language and the differences in culture makes it difficult for the Japanese to adapt themselves, lead easily to misunderstandings, and often causes the Japanese to stick together rather than to mingle with the non-Japanese. Unfortunately this has led to much criticism of the Japanese who are said to be "unassimilable" or "controlled by the policies of their mother country." These criticisms were, to some extent, at least, unsympathetic and undeserved. The Japanese are, after all, not basically different from other races and the only difference is that it takes them somewhat longer than it does others to adapt themselves in the matter of languages and customs.

A third difficulty has to do with religion. For future emigrants to South America, it is highly desirable that they should study the Catholic religion, and the ideal would be for them to embrace that religion once they are convinced of its truth. Catholic laymen's organizations in Japan should therefore make representations to this effect to their Government. In this connection, we might also ponder the possibility of establishing a small experimental colony to be organized under the auspices of the Catholic authorities of the receiving country and of Japan. This might prove to be of great help, not only to the emigrants but also to the cause of world peace. It should be noted, in passing that the "nisei" and "sanseis" in Brazil are embracing Catholicism in increasing numbers although their faith is thought in some quarters to be doubtful.

Migration for Social Reasons

Over-population and unemployment both in the rural areas and in the cities has brought it about that the younger generation is faced with a gloomy and

depressing future. Those who are possessed of outstanding ability can, of course, face competition but the majority either stagnate because of frustration or become socially harmful by joining leftist movements, the most dangerous of which is communism. Emigration, if permitted, even on a small scale, would do much to counter these evils since the young people could still hope for an opening where earnestness and hard work would guarantee their future. It would also be far easier for Japan as a whole to maintain her place among the free nations if all of her towns and villages could see a few of their people emigrating to some foreign country each year. Emigration would certainly be one of the best ways of combatting communism in Japan.

Migration for the Development of Undeveloped Areas in Asia

Japan is an integral part of Asia. It should, therefore, be a natural and logical thing for her to send emigrants to cooperate in the development of undeveloped areas in this region.

Unfortunately, the ill-will generated by the Japanese army during the war years has not yet been erased. Prescinding from that question, it can be said that from the viewpoint of geography, climate, natural surroundings, food, culture, etc., the Japanese are well adapted socially, culturally, and physically, and are well equipped technically to undertake development work in Asia. They succeeded in a relatively short time in beginning great developments in Formosa, Korea, Sough Saghalien and Manchuria where no less than three million of them had established themselves. In this way they not only relieved the population pressure of Japan but, what is more important, they succeeded in raising the standards of living for the original inhabitants of those areas. Some 30 million Chinese people emigrated from Shantung and other parts of China and found a livelihood in Manchuria during the years of Japan's greatest activity there. There were unquestionably some undesirables among the Japanese residents of those areas, men who were possessed of a superiority complex, but it can still be said that, by and large, the record made by the Japanese for themselves by working for genuine progress and development is one that could well be imitated in these areas.

World peace and world economic prosperity depend on the balanced increase of production and on the enlargement of markets among the nations. For the prosperity of international trade it is necessary that all parties concerned should share proportionately in the benefits thereof. For this reason also, there should be a suitable balance between every country's capacity for production and its standard of living. That means, too, that the distribution and utilisation of resources, capital and the efficiency of labour should be more fully equalized in the international

sphere. In order to raise the productivity of labour and standards of living in the various sections of Asia, surplus capital and technical skill should be introduced in order to work together with local labour. Unless this is done, the productivity and standard of living in the various regions cannot be raised.

There are also large undeveloped areas in Asia where hard work and a certain amount of agricultural or technical skill could make large areas habitable even without the help of large-scale investment. While developments such as suggested above are needed throughout the world, they seem particularly necessary in the Far East, and here, it is felt, Japanese emigrants, chosen for their technical or managerial ability, could render sterling service. If their services were accepted, their departure from Japan would also help to solve Japan's critical population problem.

CONCLUSION

Japan to-day is again confined to the same area she possessed at the time when she opened her doors to the world a hundred years ago. Her present problems can be summarized as follows.

Each year some six or seven hundred thousand young people reach the working age and have to be provided with jobs.

Three million Japanese were repatriated from various parts of the Far East after the war after losing what they had gained by years or decades of work.

With regard to emigration, therefore, Japan should endeavour to:

a. Promote emigration as far as possible.

b. Keep in close contact with the various international emigration organs and ask their help and cooperation.

c. Seek international guarantees for the fundamental rights of man irrespective of race or nationality and equal treatment for emigrants. Elimination of unequal treatment in this respect would do much to ease tension and the oppressive sense of over-population.

d. Seek international support for some scheme for the development of the undeveloped areas in Asia and provide suitable emigrants to cooperate in such a work of development.

To-day our world is dominated by fear. Why should we fear unless our consciences trouble us? Where have we failed in the past that we give such weight to the threat of atheistic communism? Certainly the social principles enunciated over the years by the Popes are sound. "The goods of this world are created by God for all men." Territory and raw materials do exist in abundance for all. To eliminate the scourge of fear in the world to-day we need but apply courageously the just principles so clearly enunciated by the Popes, to practice diligently the golden rule and rule of justice individually and among nations. No one wants war. No one wants communism. War and communism feed on injustices allowed to grow rampant. Christianity is not dead, it needs to be put into practice and if it is practised internationally I venture to prophecy that it will sweep away all fear — and communism too. So long as even one country is over-populated, under-population anywhere in the world must be looked upon as a sin against society and an insupportable luxury.

Le Problème des Réfugiés Vietnamiens

par Rév. Père GEORGES DE ROCHCAU

(Secours Catholique, Paris)

SITUATION DANS LE NORD VIETNAM

Catégories de réfugiés

POUR BIEN COMPRENDRE LE PROBLÈME, IL FAUT distinguer 3 catégories principales de réfugiés:

1. Les militaires vietnamiens et leurs familles qui sont évacués d'office sur le Sud ou le Centre Vietnam et conservent leur statut militaire.

2. Les commerçants, fonctionnaires: familles de situation moyenne ou aisée, résidant à Hanoi, à Haiduong, à Haiphong.

3. Les paysans des villages du Delta, ainsi que les familles d'artisans ou de maraîchers des centres urbains.

Modes de départ

Les réfugiés de la 1ère catégorie sont évacués collectivement avec les bagages qu'ils avaient dans les camps du Nord Vietnam.

Les évacués de la 2ème catégorie partent par familles, parfois à leur propre compte, après avoir réalisé le maximum de leurs biens. Beaucoup parmi eux



Un réfugié vietnamien est embarqué pendant sa fuite. Il porte le peu de biens qui lui sont restés — A soldier helps a Vietnamese refugee to embark during his flight. He is carrying the few personal belongings, which he has been able to retain — Ein Vietnamflüchtling wird während seiner Flucht eingeschifft. Er trägt die spärliche Habe, die ihm noch geblieben ist.

s'installent provisoirement dans le secteur d'Haiphong, ce qui leur laisse encore près de 9 mois pour quitter le Nord Vietnam.

Les évacués de la 3ème catégorie partent en groupes, le plus souvent par villages ou par chrétientés.

Ceux qui arrivent des secteurs passés sous le contrôle du Viet-minh, du fait de l'évacuation des Evêchés ou par suite des Accords de Genève n'ont, en général, avec eux, que quelques kilogrammes de bagages.

Ceux qui résident dans les Secteurs d'Hanoi, d'Haiduong et d'Haiphong liquident à vil prix tout ce qu'ils ne peuvent emporter.

Motifs des départs

a. Les évacués de la première catégorie partent parce que le chef de famille est transféré dans le Centre

ou le Sud Vietnam où se fait le regroupement de l'armée.

b. Les évacués de la 2ème catégorie craignent soit la mainmise des autorités du Viet-minh sur leurs biens, soit des poursuites pour collaboration avec les autorités françaises et vietnamiennes.

Beaucoup hésitent encore sur ce qu'ils doivent faire. Une installation provisoire à Haiphong leur donne la possibilité d'attendre en sécurité et d'observer l'attitude des autorités du Viet-minh envers ceux qui sont restés à Hanoi ou à Haiduong.

c. Les évacués de la 3ème catégorie n'ont économiquement rien à perdre sous le régime du Viet-minh. Ils partent parce qu'ils savent par oui-dire, ou par expérience personnelle, que les autorités du Viet-minh ne leur permettront pas de pratiquer librement la foi chrétienne.

A quelques exceptions près, la totalité des réfugiés de cette dernière catégorie sont chrétiens. Seules, les menaces du Viet-minh, la crainte des obstacles qu'ils trouveront sur la route avant d'arriver dans le secteur franco-vietnamien, et la crainte de représailles, s'ils sont obligés de revenir sur leurs pas, empêchent des centaines de milliers de chrétiens du Nord Vietnam de se joindre aux évacués.

Evaluation du nombre de personnes à évacuer

Il est impossible de donner un nombre exact. En effet:

1. Beaucoup de réfugiés installés dans le périmètre franco-vietnamien ne se sont pas encore fait inscrire.
2. Un grand nombre de réfugiés arrivent tous les jours de la zone contrôlée par le Viet-minh (de l'ordre d'un millier de personnes par jour au 20 août).
3. D'ici l'évacuation d'Haiphong, cet apport constant de la zone contrôlée par le Viet-minh peut s'accroître.
- a. si le Viet-minh applique à la lettre la clause des Accords de Genève qui permet le libre choix de la zone d'installation finale;
- b. si, comme il est à prévoir, le Nord Vietnam connaît une période de famine en raison du retard de la saison des pluies;
- c. si les autorités du Viet-minh se montrent intolérantes au point de vue religieux.
4. Par contre, le flot venant de la zone contrôlée par le Viet-minh peut tarir:
- a. si le Viet-minh empêche les départs et que la Commission Internationale ne puisse intervenir efficacement pour que soient observés sur ce point les Accords de Genève;
- b. si les nouvelles en provenance du Sud et Centre Vietnam sur la vie dans les camps et la réimplantation des évacués sont peu encourageantes;
- c. si le Viet-minh applique, au moins provisoirement, une politique de tolérance religieuse.
5. Il est possible que beaucoup d'habitants d'Hanoi et d'Haiduong demandent à partir quand approcheront les dates de remise de ces secteurs au Viet-minh (respectivement 10 et 30 octobre 1954).
6. La population de Haiphong, accrue par un apport important de réfugiés urbains en provenance d'Hanoi et de Haiduong, ne songera sérieusement au départ que dans les premiers mois de l'année 1955.

Le chiffre minimum des personnes évacuées ou en cours d'évacuation est de 300.000 (compte tenu de ceux qui ont traversé la ligne du 17ème parallèle et se sont installés dans le Centre Vietnam).

Le chiffre final dépassera certainement de beaucoup ce minimum.

Il est probable que l'on sera arrivé à 300.000 évacués vers le 15 septembre. Or il faut se rappeler que les évacuations resteront possibles jusqu'à la remise de

Haiphong aux autorités du Viet-minh, 300 jours après les Accords de Genève (Mai 1955).

Il paraît peu probable que le total des évacués puisse dépasser 600.000 personnes.

Organisation de l'évacuation

L'évacuation se fait soit par le pont aérien HANOI-SAIGON ou HANOI-NHA-TRANG, soit par voie maritime au départ d'Haiphong.

Au 4 septembre, sur 224.000 réfugiés, évacués du Nord Vietnam: 90.000 avaient été évacués par la voie aérienne et 134.000 par voie maritime.

L'évacuation par voie aérienne est entièrement à la charge du Gouvernement Français avec une dépense de l'ordre de 2 milliards de francs par mois.

L'évacuation par voie maritime se fait soit par bateaux français, soit par bateaux américains: environ 90 bateaux participent à cette opération dont 40 sont américains.

L'évacuation par voie maritime pose des problèmes assez complexes: les réfugiés doivent être dirigés d'Hanoi vers Haiphong par train, hébergés à Haiphong dans un camp qui vient d'être organisé (capacité: 15.000 personnes), embarqués sur des péniches de débarquement pour être transbordés sur des bateaux dans la Baie d'Along. Alors que par voie aérienne, le transfert demande quelques heures, par voie maritime, il demande une moyenne de 5 jours.

La question des bagages est particulièrement difficile: les bagages sont groupés à Haiphong et évacués vers le Sud par des cargos affrétés, au fur et à mesure des possibilités.

On s'efforce, dans la mesure des possibilités de vacciner les réfugiés avant leur départ, d'établir des listes et des fiches d'état-civil qui permettront leur regroupement dans le Sud.

Un représentant de la STEM (relevant de la FAO) est détaché à Haiphong pour faciliter les opérations de transfert.

VI. L'encombrement dans les Centres d'Hanoi, de Haiduong et d'Haiphong, ainsi que les conditions très primitives d'hébergement créent des risques sérieux d'épidémies parmi les réfugiés.

VII. Pendant la période d'évacuation, les réfugiés reçoivent du riz, des poissons secs et quelques aliments en complément qu'ils préparent eux-mêmes.

En général il n'y a pas de gros problèmes pour ces questions d'alimentation.

SITUATION DANS LE CENTRE VIETNAM

1. Les réfugiés qui se trouvaient dans la région située au Nord du 17ème parallèle — en particulier à Dong-Hoi — (comprenant d'ailleurs beaucoup de réfugiés de la région de Vinh qui s'étaient repliés sur Dong-Hoi il y a quelques années), ont été évacués au Sud du 17ème parallèle à Quang-Tri, à Hué et à

Tourane, dans des conditions satisfaisantes. La plupart de ces réfugiés ont pu emmener leurs biens, en particulier les barques de pêche qui leur permettront aisément de reprendre leur métier de pêcheurs dans les régions où ils sont en vue de réinstallation.

2. Le total des évacués est de 37.834 personnes. 200 catholiques seulement ont demandé à rester sur place.

3. Au 1er Septembre une fraction importante de ces réfugiés était en voie de réinstallation à Quang-Tri à Hué, à Lang-Cô (entre Hué et Tourane), à Tourane et à Faifo.

La majorité des villages a déjà trouvé un emplacement pour s'établir soit à proximité de la mer pour les pêcheurs, soit à proximité des villes pour les artisans et les marchands. En particulier à Tourane, la municipalité fait construire des paillotes collectives qui sont mises à la disposition des réfugiés les plus pauvres, en particulier des veuves. Les autres réfugiés, pour le moment, campent sur le terrain, dans des tentes, en attendant les crédits qui doivent être attribués par le Gouvernement à chaque famille, (4.000 piastres ou 40.000 Frs) pour leur permettre la construction de paillotes individuelles. La lenteur dans le déblocage des crédits retarde sérieusement l'installation définitive.

4. Toute cette organisation des villages repose essentiellement sur les prêtres vietnamiens ou français qui ont accompagné les réfugiés dans leur exode.

5. A l'heure actuelle il ne vient pratiquement plus de réfugiés à travers la nouvelle frontière du 17ème parallèle.

6. Dans l'ensemble, la situation du Centre Vietnam est assez satisfaisante.

SITUATION DANS LE SUD VIETNAM

1. Le Sud Vietnam se trouve devant un double problème:

- a. celui de l'hébergement provisoire des réfugiés,
- b. celui de la réinstallation définitive.

2. Le Gouvernement vietnamien, malgré toute sa bonne volonté, se trouve très nettement dépassé par les événements et le travail est fait essentiellement par les Comités catholiques qui se sont formés dans le Sud pour essayer de trouver une solution au problème.

3. Ces Comités sont au nombre de 2:

- a. Le Comité d'Aide aux Réfugiés du Nord Vietnam dirigé par le Père Jean Baptiste VUI, Vicaire de la Cathédrale de Saigon qui s'occupe de l'accueil et de l'hébergement provisoire des réfugiés.
- b. Le Comité de Mgr. Pham-ngoc-Chi, Evêque de Bui-Chu (Nord Vietnam) qui s'occupe plus spécialement de la réinstallation définitive.

ACCUEIL ET HEBERGEMENT

1. Dès leur arrivée, les réfugiés sont dirigés vers les Centres d'hébergement dont les installations sont souvent fort primitives.

Ces Centres sont: soit des camps de toile, en particulier au Cap St-Jacques (capacité actuelle: 15.000 personnes), soit les Ecoles de Saigon (ce qui pose un problème sérieux puisque la rentrée scolaire est en principe fixée au 15 Septembre), soit des locaux divers dont peut disposer le Gouvernement.

A l'heure actuelle, on cherche à diriger le plus grand nombre possible de réfugiés vers les régions environnant Saigon mais il semble que le Gouvernement ne sache pas toujours très bien où sont les réfugiés. Le problème devient chaque jour plus difficile puisque les réfugiés continuent à arriver à une cadence de 6 à 8.000 par jour.

2. Entretien des réfugiés. — Le Gouvernement remet à chaque réfugié une somme de 12 piastres par jour (enfants compris). Cette somme leur permet de se procurer la nourriture dont ils ont besoin. En fait, beaucoup ne dépensent que 6 à 7 piastres pour la nourriture.

3. Contrôle médical. — Une infirmière vietnamienne est attachée à chaque camp et prend soin, dans la mesure du possible, des réfugiés qui y sont hébergés. Les cas graves sont évacués sur les hôpitaux.

4. L'entassement des réfugiés dans les locaux provisoires est absolument inimaginable. Dans une petite maison mise à la disposition des Rédemptoristes canadiens par une chrétienne vietnamienne, il y avait au 7 septembre 580 réfugiés. Certaines Ecoles en hébergent jusqu'à 3.000.

La situation est rendue plus difficile du fait que septembre est à Saigon la saison des pluies.

5. Rôle du Comité du Père Vui. — Le Comité, organisé par le Père Vui, a des délégués dans chaque camp; il fait le nécessaire pour que les sommes de l'aide gouvernementale soient remises; en outre, il fait visiter les camps par des médecins bénévoles.

Son rôle est indispensable. Il y a quelques jours, il a pu ainsi trouver un groupe de 8.000 réfugiés qui n'avaient reçu ni argent ni nourriture depuis 3 jours. Sur l'initiative de Mgr. HARNETT, délégué du N.C.W.C., le Gouvernement vietnamien a ouvert des crédits au Comité du Père Vui pour lui permettre de faire des distributions en nature et en argent aux réfugiés qui, par suite des difficultés techniques que pose cet hébergement, n'auraient pas reçu les sommes auxquelles ils ont droit.

REIMPLANTATION DES REFUGIES

1. En principe, la réimplantation ne devrait pas poser de problèmes difficiles: le Sud est beaucoup moins peuplé que le Nord; les terres libres ou abandonnées y sont fort nombreuses.

2. En pratique, les difficultés sont nombreuses:
 - a. parce qu'une grande partie de la Zone Sud est soit au mains du Viet-minh (zones de regroupement) soit aux mains de généraux plus ou moins indépendants du Gouvernement Central;
 - b. parce que le Gouvernement vietnamien manque du matériel lourd nécessaire pour défricher très rapidement les régions boisées où les réfugiés pourraient s'installer.
3. Rôle du Comité de Mgr. Chi
 - a. Mgr. Chi a, à sa disposition, un grand nombre de prêtres, soit de son diocèse, soit détachés par leurs Evêques pour le seconder dans son travail de réimplantation. Leur rôle consiste essentiellement à faire un recensement des terres disponibles et y transporter leurs villages et leurs paroisses.
 - b. Malgré leur dévouement, ces prêtres, et Mgr. Chi lui-même, manquent d'expérience dans ces problèmes qui sont absolument nouveaux pour eux.
 - c. A l'heure actuelle Mgr. Chi s'oriente spécialement sur la région de Bien-Hoa (à 30 kms au Nord de Saigon) où il espère réinstaller une trentaine de milliers de réfugiés.
 - d. Lors de la visite que j'ai faite à Bien-Hoa en compagnie de Mgr. Chi, le 2 septembre, un nombre important de maisons étaient déjà construites, en utilisant comme main-d'oeuvre, les réfugiés eux-mêmes. Il est probable que dans le courant du mois de septembre, une quinzaine de milliers de réfugiés pourront y être installés et commencer à y cultiver la terre.
4. Sur l'instigation du Rev. Père Marquis, Supérieur des Rédemptoristes de Saigon et de Mgr. Harnett, le Gouvernement a accordé au Comité de Mgr. Chi, à titre d'avance, les crédits suffisants pour la construction des logements définitifs.
5. Les plantations de caoutchouc acceptent de recevoir immédiatement 20 à 25.000 réfugiés dans de très bonnes conditions. Le recrutement de la main-d'oeuvre des plantations ayant été pratiquement arrêté pendant la guerre, un certain nombre de villages construits sur les terrains des plantations sont actuellement disponibles. Ces villages sont fort bien aménagés avec maisons individuelles de briques pour les familles de travailleurs, infirmeries, écoles, jardins d'enfants, coopératives, établissements de douches, lavoirs, etc. . .

En général, au Vietnam, en raison d'abus passés, les plantations ont très mauvaise presse et les prêtres sont assez opposés à l'idée d'y installer les évacués. J'ai pu me rendre compte personnellement que ces critiques étaient injustifiées à l'heure actuelle et j'ai eu une longue conversation à ce sujet avec Mgr. Chi, lui conseillant d'étudier personnellement le problème, afin de permettre une réinstallation rapide d'un nombre important de réfugiés. Mgr. Chi se rend fort bien compte que les moyens dont il dispose ne lui permettent pas de réinstaller tous les réfugiés et il

me paraît tout disposé à étudier de près la question de la réinstallation dans les plantations. Il faut remarquer en particulier qu'à l'heure actuelle les plantations sont prêtes à recevoir les réfugiés sans contrat, laissant ainsi aux travailleurs toute possibilité de quitter la plantation s'ils le désirent. Autrefois, les plantations faisaient venir des tonkinois, mais demandaient un contrat de 3 ans, couvrant ainsi les frais de transport du travailleur et de sa famille.

Avant mon départ, j'ai exposé à Mgr. Harnett le résultat de mes observations et il m'a promis de faire le nécessaire pour décider Mgr. Chi à utiliser cette possibilité immédiate et très satisfaisante de réinstaller un minimum de 25.000 évacués.

CONCLUSION

Le problème des évacués du Vietnam est relativement facile à résoudre. Il présente, en effet, certaines conditions favorables que l'on ne trouvait pas dans les autres mouvements de population survenus depuis la guerre.

Ces conditions favorables sont les suivantes:

- a. les réfugiés restent dans leur pays;
- b. les terres disponibles ne manquent pas et le Sud peut facilement absorber un supplément de population de l'ordre de 500.000 personnes;
- c. grâce à l'aide française et américaine, les crédits sont suffisants pour permettre une réinstallation des réfugiés dans des conditions convenables.

Les difficultés sont de deux ordres:

1. Le besoin immédiat des évacués qui n'ont, en général, rien pu emporter de leurs biens:
 - a. besoins en argent pour faire fonctionner les Comités qui s'occupent d'eux;
 - b. besoins en vêtements;
 - c. besoins en médicaments.— Il est très probable que ces médicaments peuvent être obtenus sur place du Service de Santé de l'armée française.
2. Technique de la réimplantation. — Ceux qui s'occupent de la réimplantation sont dans l'obligation de le faire rapidement.

Si les réfugiés sont définitivement réinstallés dans 3 ou 4 mois, l'opération aura été un succès.

Si, par contre, faute d'organisation, les réfugiés continuent à être hébergés pendant des mois dans des conditions très primitives, l'opération se soldera par un échec et des troubles sérieux peuvent être à craindre.

En pratique, pour faciliter les opérations de réinstallation définitive, l'aide la plus efficace qui pourrait être apportée au Vietnam serait l'envoi de quelques techniciens capables de seconder et de conseiller les organismes catholiques existant.

Parmi ces techniciens, il serait nécessaire d'avoir:

- a. Un assistant administratif pour toutes les questions administratives et financières qui se posent aux Comités de Mgr. Chi et du R. P. Vui;

- b. 3 ou 4 hommes compétents pouvant s'installer dans les principales régions de réimplantation pour conseiller les prêtres chargés de l'installation des villages et de la mise en culture des terres.

La misère actuelle des réfugiés pourrait être grandement soulagée par l'envoi:

1. d'argent;
 2. de tentes pour l'hébergement des réfugiés en attendant la construction de leurs maisons;
 3. de tissus très légers de coton, blanc de préférence, pour la confection de vêtements;
 4. de lait condensé, qui peut être livré directement sur place en traitant avec les grosses Compagnies (ex.: Nestlé) qui possèdent des dépôts à Saigon.
- Il faut éviter l'envoi de vêtements (ne convenant

pas au climat et aux habitudes vestimentaires du Vietnam), de lait en poudre (la majorité des réfugiés ne sait pas le préparer) et de nourriture en général (la base de la nourriture vietnamienne étant le riz qui, sur place, coûte environ 1 US \$ les 8 ou 10 kg.). On peut diriger les dons à l'une des trois adresses suivantes:

- a) S. Exc. Mgr. Cassaigne, Vicaire Apostolique, Sud-Vietnam.
- b) Rév. Père Marquis, Supérieur des Rédemptoristes, Saïges, Sud-Vietnam.
- c) Mgr. Joseph Harnett, délégué du NCWC (Catholic Relief Service) c/o Ambassade des Etats Unis, Saigon, Sud-Vietnam.

Les Migrations et les Missions

par Dr. EMILE INGLESIS

Secrétaire-Général du Centre de Liaison International entre les Organisations
Internationales Catholiques et les Missions

INTRODUCTION

JE SUIS PARTICULIÈREMENT HONORÉ DE PRENDRE LA parole devant ce Congrès d'experts, réunis ici, dans ce suggestif et romantique Château de Bouvigne, pour étudier ensemble, en apportant chacun le fruit de sa propre expérience, un problème que j'appellerai „capital” et qui se pose aujourd'hui plus que jamais, non pas comme un problème quelconque, mais comme „le problème de notre vie contemporaine”.

Il s'agit en effet d'une question humaine, qui embrasse à la fois le côté social, économique et religieux, bref qui intéresse tout l'homme: corps et âme, et qui s'insère par conséquent dans les composantes diverses de son activité.

C'est à cause de l'importance de ce problème, de sa complexité, de son caractère délicat et de la douloureuse urgence avec laquelle il se pose aujourd'hui, que je me sens, d'autre part, inquiet de la responsabilité qui m'incombe, d'avoir accepté d'exposer ici devant vous, même brièvement et dans ses grandes lignes, le sujet qui m'a été proposé de la migration considérée en relation avec les missions.

Développer en effet un thème tel que „Les Migrations et les Missions” c'est, en quelque sorte, mettre en pleine lumière une des plus nobles et des plus grandes oeuvres qu'a entreprises au cours des siècles et qu'entreprend surtout en ce vingtième siècle, l'Eglise. Elle-même, cette Eglise qui est missionnaire de par son institution, sa constitution et le but de son action.

De ce fait, ce discours ne peut prétendre vous présenter d'une manière exhaustive un sujet d'une telle portée et d'une telle complexité. Le temps ne nous le permet pas d'ailleurs, et ce thème pourrait faire l'objet de plusieurs conférences. Je m'efforcerai donc uniquement de mettre en évidence quelques points essentiels qui touchent le binôme: migrations et missions et qu'on pourrait reprendre ensuite utilement dans les discussions des carrefours.

LE TERME „MISSIONS”

Au début de ce discours et à titre même d'introduction, il importe de préciser un des termes de ce binôme „migrations et missions”, dont la signification paraît évoluer peu à peu. Il s'agit, et vous l'aurez deviné, du terme „Missions”.

Ces derniers temps, et surtout après la publication de certains ouvrages tel que „France, pays de Mission?”, on constate une certaine confusion, je dirais même un certain désarroi, en ce qui concerne la signification exacte du concept „missions”. On parle de la mission de Paris, on vient d'établir la mission de France avec prélature „Nullius”; on vient de se poser la question: l'Autriche est-elle un pays de Mission? (R. P. Léopold von Welsersheim S.J. cf. „Stimmen der Zeit”), on emploie le même mot en matière d'assistance technique des Nations Unies. Il importe donc de préciser ce terme, surtout lorsqu'on parle de „pays de missions”. Ceci nous permettra de limiter géographiquement notre présent

discours sur „Les Migrations et les Missions” et d’éviter toute confusion d’idées.

Selon le droit canon (can 252) est appelé „territoire de mission” un territoire dépendant de la S.C. de Propaganda Fide. Et plus précisément, selon le motu proprio „Sancta Dei Ecclesia”, du 25 mars 1938, les territoires dépendant de la S.C. de Propaganda Fide, c’est à dire, les territoires de „missions” sont: certaines régions d’Europe et des Amériques, presque toute l’Afrique, l’Asie, l’Australie, la Nouvelle-Zélande et l’Océanie, exception faite pour les Iles Philippines.

Suivant une définition du Cardinal Van Rossum, fils de cette terre bénie de Hollande et dont on vient de célébrer le centenaire, suivant donc une définition de ce grand Cardinal, qui fut Préfet de la S.C. de Propaganda Fide, une chrétienté est appelée „mission” quand elle est obligée d’appeler à son secours le reste de la chrétienté pour constituer son personnel, soit pour s’organiser, soit pour subvenir à l’entretien de son personnel et de ses oeuvres.

Ce n’est pas le cas d’insister sur ce point, car ce serait sortir de notre sujet et entrer dans un autre qui intéresse plus directement les canonistes.

Qu’il me soit permis cependant de relever le contraste qu’on rencontre souvent entre l’état juridique et l’état réel dans certains pays de missions. C’est le cas par exemple de certaines régions d’Afrique et d’Amérique latine, qui, bien qu’elles aient leur propre hiérarchie, sont bien loin de pouvoir se passer de l’aide des chrétientés mieux organisées. Au fond, je crois d’ailleurs que la constitution de la hiérarchie ne signifie pas en soi que la chrétienté dont elle est objet cesse, d’être considérée comme „pays de mission”. De fait la hiérarchie au Japon a été reprise bien avant de l’être en Chine, où se trouvaient pourtant des vicariats arrivés à un degré de développement incomparablement supérieur à celui de presque tous les diocèses du Japon.

En décembre dernier, j’étais en Ouganda, Afrique anglaise, et c’était presque au lendemain de la constitution de la Hiérarchie dans cette région d’Afrique. Eh bien! Tous — et surtout les Evêques — étaient aussi convaincus qu’auparavant, que leurs diocèses avaient toujours besoin de l’aide de l’extérieur.

Pour conclure donc sur ce point et pour éviter de faire un tri bien difficile d’ailleurs, et de considérer un à un les pays de missions, je crois opportun de centrer notre sujet sur l’Afrique et l’Asie. Nous parlerons cependant aussi de l’Amérique latine, non qu’elle soit considérée comme pays de mission dans le sens habituel du mot — quoiqu’elle comprenne plusieurs territoires relevant de la S.C. de Propaganda Fide — mais dans ce sens — et ici la définition du Cardinal van Rossum garde toute sa valeur — que, sous certains aspects de sa situation, cette région réclame des apôtres, clercs ou laïcs, que les vieux

pays chrétiens ont à coeur d’envoyer au clergé et aux populations religieusement moins fortunées.

LE PROBLÈME DES MIGRATIONS

Passant ensuite à l’autre terme du binôme, c.à. d. les migrations, nous ne pouvons pas ne pas sentir une certaine émotion au fond de notre âme. La guerre, la mauvaise répartition de la population sur le globe terrestre, le déséquilibre économique qui s’ensuit avec des conséquences sociales et religieuses bien connues, ont obligé de nombreux individus au cours des siècles, et surtout ces derniers temps, à se déplacer, à abandonner leur pays, leurs traditions pour se diriger, dans la mesure où cela leur a été permis, vers de terres souvent inconnues, vers des „terres sans hommes”, pour trouver la sécurité et le bien-être suffisant.

Telle est la triste situation dans laquelle se trouve une bonne partie de la population de notre terre. Tel a été le problème qui s’est posé au cours des siècles, tel est l’exemple que nous trouvons dans le Nouveau Testament: l’exsul Familia, „image, modèle et soutien de tous les émigrants et pèlerins de tous les temps et de tous les lieux, de tous les exilés, de quelque condition qu’ils soient, qui, chassés par la crainte des persécutions ou par la misère, se voient contraints d’abandonner leur patrie, de quitter leurs chers parents, leurs proches, leurs amis, et de gagner une terre étrangère”.

Aujourd’hui cependant le problème de l’émigration qui se présente sans conteste comme l’unique moyen de résoudre le problème de la surpopulation de notre terre, se pose avec une urgence plus douloureuse que jamais.

S. E. Mgr Montini, dans une lettre au Président de la CICM ne s’exprimait-il pas en ces termes:

„Ce problème si intimement lié au bien-être de tant d’âmes se présente maintenant avec une urgence particulière, à cause de la situation créée dans le domaine industriel et social à la suite de la guerre. Tandis que des raisons de nature politique surtout ne permirent pas dans les années immédiates de l’après-guerre un mouvement de grandes masses d’un pays à l’autre, le moment est arrivé où un grand nombre d’émigrants, non plus seuls, mais accompagnés de leurs familles, doivent trouver un nouveau foyer et un nouveau travail. Il est très évident que ce pressant besoin d’émigration, spécialement si l’on considère la grande proportion de catholiques parmi les réfugiés, les peuples expulsés de leurs territoires et la surpopulation, demande un effort plus intense et des buts plus étendus de la part de l’Eglise.”

C’est donc un problème réel et non pas „académique” que celui de l’émigration. C’est un problème qui intéresse la sécurité et la paix de toute la communauté humaine, de tous les peuples: chrétiens ou non, catholiques ou protestants ou orthodoxes. Il

se pose donc à l'échelle mondiale et, de ce fait, il doit intéresser toutes les nations, tous les gouvernements et l'effort fait jusqu'ici doit se décupler de tous côtés pour subvenir aux besoins de millions de personnes, qui prennent de plus en plus nettement conscience du fossé qui les sépare des autres peuples plus favorisés, qui prennent de plus en plus nettement conscience que la terre est à tous et non pas à certains privilégiés que les circonstances ont favorisés, circonstances d'ailleurs qui peuvent changer du jour au lendemain.

Nous sortirons de notre sujet en entrant dans les détails de ce problème. Qu'il me soit permis cependant de relever que ce problème de l'émigration, quoi qu'on en dise, se posera à mesure que les années s'écoulent, avec une gravité toujours plus intense. Ceci est dû à l'évolution démographique de la population mondiale. La préparation à la Conférence Mondiale sur la Population qui a eu lieu ces derniers jours à Rome, et dont le Prof. Mertens nous parlera tout à l'heure, a permis de faire des études et des enquêtes sur cette évolution de la population, et il résulte des documents qui nous ont été distribués durant cette Conférence qu'en 300 ans, de 1650 à 1950, la population mondiale est passée de 470 millions d'habitants environ à près de 2.450 millions. Ce mouvement sans précédent dans l'histoire, n'a pas cessé de s'accélérer et continue à le faire. A l'heure actuelle notre population augmente de 30 millions par an (1.4 %), 30 millions de nouvelles bouches à nourrir chaque année, 30 millions d'êtres qui ont droit à une nourriture saine et suffisante pour conserver leur santé et assurer leur croissance. Il est probable qu'en 1980 la population de la terre sera comprise entre 3.300 millions et 4 milliards d'habitants. L'Inde à elle seule comprend 370.000.000 habitants et si le taux de son accroissement naturel des naissances se maintient au niveau de ces dernières années, le chiffre de sa population sera doublé en l'an 2.000.

Mais ce qui importe, ce n'est pas tellement le chiffre de la population mondiale, mais plutôt sa répartition. La superficie des terres émergées peut donner asile à une population bien supérieure à l'actuelle. Il s'agit de trouver un moyen de bien la répartir.

TERRES SANS HOMMES

Il y a certaines régions du globe qui sont surpeuplées à l'heure actuelle, tandis que d'autres, en Afrique et en Amérique latine, sont presque désertes et bien loin d'avoir une population proportionnée à leur superficie habitable, qui leur permettrait d'accroître leur développement économique.

Afrique

Voyons par exemple l'Afrique. Ce continent a, en chiffres ronds, 30 millions de km² et la densité de sa population ne dépasse guère 5 par km². Elle a en

effet 200 millions d'habitants et, bien que, ces derniers temps, on constate une évolution démographique assez rapide, comme au Ruanda Urundi, des études très récentes ont prouvé que cette région du globe peut recevoir une population dix fois plus considérable.

D'autre part l'Afrique représente 20 % des terres émergées et elle ne donne guère (d'après les calculs des experts de la FAO) que 5 % de la production alimentaire du monde.

Deux questions se posent alors : comment pourrait-on valoriser ce continent ? Cette partie du monde offre-t-elle, d'autre part, des possibilités à une migration européenne de peuplement ?

Trois aspects sont à considérer : 1. économique ; 2. climatique ; 3. politique.

1. *Aspect économique* : le territoire africain, selon l'avis des experts, se meurt sous les coups de l'érosion, du ruissellement, et de la latérisation. Les pédologues américains ont appelé l'Afrique „la terre qui meurt”. Cependant, bien que les territoires africains soient improductifs en de très vastes régions, bien que les terres n'abondent pas et s'épuisent facilement et, d'après même les calculs de la FAO, ne paraissent pas tolérer une culture à haut rendement, il est hors de doute que l'Afrique est riche en ressources, en particulier en matières premières et que si elles étaient exploitées avec l'aide de la technique moderne, elles pourraient assurer le nécessaire aux besoins de sa population locale et offrir aussi des possibilités de travail et de bien être à la population européenne, qui a une densité 16 fois plus forte que la population africaine.

Il est bon cependant de noter que le peuple africain laissé à lui seul, vu la teneur de sa vie matérielle et morale actuelle, ne pourra jamais arriver à transformer l'Afrique sans l'aide de l'extérieur, sans l'aide en particulier de l'européen, qui connaît mieux que tout autre ce continent. Les européens ne devront pas cependant avoir la prééminence, mais devront travailler de concert avec l'africain, considéré en cela non plus comme esclave et étranger à son pays, mais comme africain, c'est à dire comme maître de l'Afrique, patron en Afrique.

2. *Climat* : mais s'il est certain que pour la transformation de l'Afrique il faudrait une aide en masse de l'extérieur, des doutes se posent, au dire des experts, sur la possibilité de l'acclimatation pour la population européenne. Ces doutes se posent d'une manière sérieuse, surtout pour l'Afrique tropicale qui comprend 22 millions de km² en face des 7 millions de km² en Afrique septentrionale et méridionale plus habitable pour les européens. Cependant il y a des régions d'Afrique tropicale (et des études récentes l'ont prouvé) à une altitude de 1000 mètres et pour une superficie de 3 millions de km² qui sont à même d'abriter des européens.

On rencontre de fait en Afrique des régions qui n'ont rien à envier à des régions européennes de renommée mondiale. Ecoutez ce que nous écrivait un missionnaire il y a deux ans de Yoko, Cameroun français :

„... et cependant c'est ici un magnifique pays, avec une fertile terre noire, et un climat qui rappelle celui de la Côte d'Azur. C'est la pointe du grand plateau de l'Adamaoua, d'une altitude moyenne de 1000 mètres, et une superficie de *cent mille km²*. Avant 1914, les Allemands voulaient y faire venir de nombreux colons européens, et il semble que ce soit là effectivement l'avenir du pays”.

„Lorsqu'on voit partout dans le monde des populations se bousculer et des dizaines, si non des centaines de millions d'hommes à la recherche d'un espace vital, il est évident qu'un pareil pays ne pourra pas rester désert. Il y a d'ailleurs un bien important détail à remarquer : c'est que l'arrivée des pionniers européens serait, non pas concurrence, mais un bienfait pour les autochtones, et peut-être sauverait-elle de la mort cette sympathique race noire”.

Messieurs, c'est un missionnaire qui parle et non pas un touriste. Il s'y connaît, car c'est dans cette région qu'il vit.

3. *Aspect politique* : mais il y a un troisième aspect et je crois que *c'est le plus important*, c'est l'aspect politique. Personne de vous n'ignore, Messieurs, que notre époque, celle en particulier qui a suivi la seconde guerre mondiale, est caractérisée par la naissance des mouvements plus ou moins irrésistibles d'émancipation des populations gouvernées jusqu'à présent par d'autres. Les peuples d'Afrique et d'Asie veulent être et à juste titre, sur le même pied que les autres, d'où les sérieuses frictions entre eux et les peuples qui les gouvernent et en particulier la xénophobie pour le blanc, xénophobie qui prend, ces derniers temps, grâce à l'évidente manoeuvre communiste, des formes inquiétantes.

L'Afrique d'aujourd'hui n'est plus donc celle qu'ont connue nos missionnaires, il y a à peine 50 ans. Dans ce continent noir tout a pris un nouvel aspect. Les courants doctrinaux et sociaux venus d'Europe d'autre part — ajoutez à cela l'exemple de l'Europe désunie — ont contribué d'une manière assez sensible à tourner l'Afrique contre l'Occident, de sorte que, dans plusieurs régions, l'immigration européenne pourrait être considérée facilement comme une autre forme de colonisation.

Un autre point assez important qui doit attirer notre attention c'est le mouvement migratoire intra-continental de vastes populations, et surtout de commerçants musulmans ou d'autre religion, vers des centres urbains, avec naturellement des conséquences culturelles, sociales et surtout religieuses qu'il est facile de deviner. Restant dans le domaine religieux il est bon de noter que le musulman en Afrique, lorsqu'il se déplace, est suivi souvent de

son organisme religieux qui peut ainsi provoquer des conversions à un rythme accéléré.

Ces derniers temps, nous constatons une expansion très vaste des musulmans en Gold Coast, au Congo Belge, en A.O.F. et surtout au Soudan. Le touriste qui repasse aujourd'hui par les centres urbains, 5 ou 6 ans après son dernier voyage, se rend facilement compte du progrès immense qu'a fait le musulman, à en juger par le nombre des mosquées récemment construites.

D'autre part aujourd'hui l'Islam commence à faire même du prosélytisme organisé et ajouté à cela le facteur „langue”, il faut s'attendre à une expansion très vaste de la religion du Coran dans toute l'Afrique. Ceci d'ailleurs ne peut nous surprendre car, en Afrique, sur une population de 200.000.000 il y a bien 80.000.000 de musulmans contre 15.000.000 de catholiques.

Considérant dans leur ensemble les possibilités offertes par l'Afrique à une immigration européenne de peuplement, je dirais que ces possibilités existent et qu'en réalité il y a plusieurs régions d'Afrique qui pourraient abriter de grandes masses d'européens et aussi d'asiatiques et que, du côté économique et climatique, ces immigrations ne présentent aucune difficulté.

Mais la difficulté politique est à prendre en sérieuse considération. La possibilité d'une cohabitation entre africains et européens pose une question, (question d'ailleurs qui a été posée par Xavier Lannès, à la Conférence Mondiale sur la Population qui vient de se tenir à Rome) : est-il opportun, en effet, d'implanter des européens dans des territoires dont les africains assumeront un jour la direction politique ?

Je ne saurais répondre avec précision à une telle demande car ce serait faire des prévisions sans consistance ; permettez-moi cependant de dire que la cohabitation entre africain et européen ne dépendra pas uniquement du seul africain, mais aussi de l'européen lui-même. C'est dans la mesure où ce dernier aura fait savoir à temps à l'africain que la terre est à tous, que l'homme, qu'il soit noir, jaune ou blanc, est créature du même Dieu et que les hommes entre eux sont des frères de la grande famille humaine, que cette cohabitation pourra avoir lieu sans difficulté d'ordre politique.

L'africain, Messieurs, n'est pas inférieur au point de vue affectif à l'européen, au contraire, il sait aimer aussi bien que lui et subvenir au besoin de son prochain. L'apport donné dans ce sens par nos missionnaires a été, nous devons le reconnaître, immense ; et si l'assimilation entre africains et européens a déjà eu lieu dans plusieurs régions d'Afrique, c'est grâce à eux, c'est grâce à ces hérauts de la parole du Christ qui ont su avec un zèle vraiment apostolique démolir les barrières qui séparaient les hommes entre eux.

Amérique latine

En ce qui concerne l'Amérique latine, je crois qu'il serait inutile de nous étendre autant que nous l'avons fait pour l'Afrique. L'excellente documentation que nous a offerte le Prof. Zeegers et la CICM avec une compétence et précision peu commune, illustre mieux que je ne pourrais le faire la situation et les possibilités d'immigration dans ce continent.

Tout le monde sait que l'Amérique latine, avec une superficie de 18.000.000 de km² et une population de 110.000.000 d'habitants (alors que l'Europe dépasse les 400 millions, avec une superficie trois fois moindre) est un pays d'immigration par excellence, et que déjà de fortes masses de population, surtout européennes, y ont trouvé asile et bien-être.

Ce qui caractérise ce continent c'est le manque de population et de main-d'oeuvre. La politique toutefois que les gouvernements des pays d'Amérique latine ont suivie, ces derniers temps, est une politique de „restrictions” et de „sélection”, en matière d'immigration et ceci uniquement pour éviter de porter atteinte à la main-d'oeuvre de la population locale. L'expérience a démontré que cette atteinte n'a pas eu lieu et qu'au contraire l'immigration a été un facteur très important pour le développement économique de plusieurs pays d'Amérique latine. En ce qui concerne l'*assimilation*, je dois dire qu'elle est facilitée, 1. par l'affinité de la plus grande partie des émigrés avec la population locale, 2. par le facteur „religion”, 3. par le nombre souvent bien limité de ceux qui émigrent, 4. par l'inexistence de concurrence dans le domaine économique entre l'émigré et la population locale.

Une note caractéristique de l'émigration en Amérique latine est sa variété. On y trouve de fait toutes les races, du grec au japonais, de l'italien à l'émigré de Hong Kong, du polonais au hongrois.

En ce qui concerne enfin les possibilités de travail dans ce continent et d'après les enquêtes faites: pour l'Argentine les ouvriers les plus recherchés sont: agriculteurs, techniciens en général, ouvriers spécialisés; — le Brésil: maçons, électriciens, mécaniciens, artisans en général; — le Venezuela: maçons, agriculteurs, ouvriers spécialisés, mécaniciens, artisans; — le Chili: agriculteurs, techniciens, spécialistes de l'industrie du textile; — l'Uruguay, le Paraguay, la Bolivie et le Costa Rica: agriculteurs (très recherchés).

Passant en :

Asie et Océanie, nous constatons, à l'exception de l'Australie et Nouvelle-Zélande qui ont reçu un grand nombre d'européens, et la côte orientale d'Afrique qui a reçu des groupes assez vastes d'indiens et de pakistanais que l'immigration est totalement intra-continentale.

Cette région du continent a connu de grands

mouvements migratoires au cours des siècles. La famine et d'autres causes ont poussé des populations entières à se déplacer pour trouver une nouvelle terre et le bien-être.

Avant la seconde guerre mondiale l'industrie du Japon avait favorisé l'émigration des japonais à Formose, Corée, Mandchourie pour le développement économique de ces pays dépendant alors du Japon.

En ce qui concerne les effets sociaux, il importe de relever qu'en Asie l'assimilation des peuples entre eux est très lente à cause des tendances très fortes à conserver les coutumes, les structures sociales, les croyances, etc. Cette tendance est encore plus accentuée chez le chinois et l'indien.

Actuellement parmi les pays de l'Extrême Orient, où se pose avec le plus d'urgence le problème de la migration, à mon avis vient en premier lieu le Japon, dont S.E. Monsieur le Ministre Japonais nous a entretenu avec une si grande compétence.

Le même problème se pose aux Indes, dont la population augmente presque de 5 millions par an, problème qui pourrait cependant être résolu par une migration interne, car il est hors de doute que, malgré sa grande population de 370.000.000, l'Inde n'est pas surpeuplée. Le déséquilibre économique qui existe sans conteste provient plus de la mauvaise répartition que de la densité de cette population.

LES MISSIONNAIRES ET LES MIGRATIONS

Nous avons examiné les deux termes de notre binôme: „Missions et Migrations”; nous avons considéré brièvement les possibilités d'immigration dans les pays appelés pays de missions, nous avons vu d'autre part que le problème de la migration se pose avec une douloureuse urgence pour plusieurs populations. Il nous reste à tourner notre regard au besoin, d'une manière rapide, vers l'oeuvre qu'ont accomplie et accomplissent surtout inlassablement de nos jours les missionnaires (religieux ou laïques) dans le domaine de l'assistance à l'émigré et au réfugié.

Au début de ce discours, je disais que parler des Missions et des Migrations c'est évoquer en quelque sorte l'une des plus nobles et des plus grandes oeuvres qu'a entreprises, au cours des siècles et entreprend surtout aujourd'hui, l'Eglise Elle-même, cette Eglise missionnaire, qui continue la mission du Christ, son Fondateur, ayant reçu de Lui l'exemple de la „Caritas” universelle et qu'Elle exerce aussi bien dans le domaine spirituel (*missio docendi, potestas solvendi, munus sanctificandi*) que dans le domaine temporel et social.

Que d'exemples ne pourrait-on en effet apporter ici de l'exercice de cette charité de l'Eglise, de cette charité qui ne connaît pas de limites, lorsqu'il s'agit surtout de soulager le réfugié et soutenir l'émigré.

L'archevêque de Milan, St. Ambroise, n'est-il pas l'exemple de cet amour de l'Eglise pour ses fils, lorsque „dans le but de racheter les malheureux qui avaient été emmenés en captivité après la défaite de l'empereur Valens, aux environs d'Adrianople, fit briser et vendre les vases sacrés pour épargner à ces pauvres déportés de graves souffrances physiques et les sauver de dangers spirituels bien plus graves”. Mais quel meilleur et plus complet tableau de l'oeuvre de l'Eglise dans ce domaine que celui qui est tracé dans la Constitution „Exsul Familia” de Pie XII, Constitution qui veut être aussi un témoignage des plus maternels en faveur de l'oeuvre qu'ont accomplie les missionnaires de tous les temps et en tous les lieux !

„Toutes ces dispositions opportunes du Siècle Apostolique — nous dit le Saint Père dans cette Constitution — et ces initiatives des pasteurs, avec la généreuse collaboration de prêtres, de religieux et de fidèles — dont les noms, même s'ils ne figurent pas pour la plupart dans les pages de l'histoire, sont inscrits dans le ciel — méritaient d'être rappelées ici, et même, quoique sommairement, exposées, afin que brille plus lumineuse l'universelle et bienfaisante activité de l'Eglise, envers les émigrants et les exilés de tout genre, auxquels Elle a toujours accordé, selon son pouvoir, l'assistance religieuse, morale et sociale.

„Cela apparaissait d'autant plus nécessaire à rappeler spécialement à notre époque où les entreprises bienfaisantes de l'Eglise, notre Mère, sont si mensongèrement attaquées par les adversaires, méprisées et passées sous silence sur ce terrain précisément de la charité qu'elle fut la première à défricher et bien souvent la seule à cultiver avec acharnement”.

Ce serait en effet de l'aveuglement que de ne pas reconnaître la valeur de ces initiatives de l'Eglise, qui par le moyen des meilleurs de ses fils, les missionnaires, n'a pas cessé d' „entourer du plus grand amour” le réfugié et l'émigrant „en proie aux tribulations et aux misères de l'exil.”

Ce serait méconnaître la vérité, une vérité historique, car il faudra le répéter, la charité de l'Eglise n'a pas connu de limite dans ce domaine et surtout à notre époque contemporaine où „poussée par son immense amour pour les âmes et très désireuse de remplir les devoirs du mandat du salut de toute l'humanité qui lui a été confié par le Christ, elle n'a pas tardé à prendre la charge spirituelle des pèlerins, des étrangers, des exilés, de tous les émigrants, sans épargner ses forces, en s'appuyant principalement sur les prêtres.

SOLLICITUDE DE L'EGLISE

C'est ainsi donc que le bienheureux Vincenzo Pallotti faisait construire une église, à Londres, pour les italiens émigrés et envoyait ses missionnaires pour subvenir à leurs besoins spirituels. C'est ainsi

que Léon XIII, le grand Pape et protecteur des ouvriers, encourageait le serviteur de Dieu, Giovanni Scalabrini, et approuvait l'Institut des Missionnaires de St. Charles qui comprend aujourd'hui plus de 500 profès avec 120 maisons, 10 collèges de formation, et trois noviciats en Italie, au Brésil et aux Etats-Unis. C'est encore ce même Pape qui approuvait la Société de St Raphaël en Allemagne (St. Raphaels Verein zum Schutze Katholischer Auswanderer) et l'Oeuvre d'Assistance aux Italiens Emigrés en Europe, dont le fondateur fut le grand apôtre de l'émigré, Mgr Bonomelli. Enfin n'est-ce pas sur le conseil de ce même Pape que Mère Francesca Saverio Cabrini, que Pie XI appela justement „la Mère des émigrés italiens”, s'est dirigée vers l'Amérique latine et a fondé dans cette contrée plusieurs instituts pour les émigrés italiens.

Le Pape qui s'est soucié cependant d'une manière encore plus accentuée du sort religieux et spirituel des émigrants, est sans conteste Saint Pie X. C'est avec lui, de fait, qu'a eu lieu un essai d'organisation de l'assistance spirituelle: en 1905, Il approuva la société des missionnaires de l'émigration, de Saint Antoine de Padoue, pour l'assistance surtout de l'émigré durant la traversée, il se fit le promoteur, en Italie, de la fondation des Comités diocésains et des Patronages et institua auprès de la S. C. Consistoriale „l'Office spécial de l'Emigration” pour l'assistance spirituelle des catholiques émigrants du rite latin. Il fonda enfin, à Rome, le Collège des prêtres pour l'émigration italienne, auquel le Pape Benoît XV assigna le palais de l'Apollinaire (chirographe, il Sommo Pio X, 16 octobre 1914). L'oeuvre de Benoît XV pour les émigrés a été aussi intense. Il s'occupa, de fait, des réfugiés mexicains aux Etats-Unis, des besoins spirituels des Ruthènes, désigna un prélat pour les émigrants italiens et dota également d'un diocèse et d'un séminaire les grecs chassés d'Epire et d'Albanie qui s'étaient réfugiés en Calabre.

Que dire de Pie XI, le Pape des missions, qui s'intéressa d'une manière particulière, et je dirai même dès les premiers instants de son pontificat, aux Russes, aux chrétiens de rite slave, en installant même en Chine, pour les exilés dans cette région, un ordinariat. En 1937, il transformait en diocèse les paroisses byzantines des archidiocèses de Palerme et Mandriano.

Mais s'il y a dans l'histoire une période qui a vu l'Eglise prendre d'une manière prééminente, la tête de toutes les oeuvres de charité, c'est, sans aucun doute, Messieurs, celle qui commence immédiatement avec le Pontificat de Pie XII. Luttas de peuples contre peuples, conflits entre nations, déportations en masse, exil de tous côtés, exodes par milliers, tels sont les tristes événements qui ont caractérisé une bonne partie de cette période, et qui ont vu Pie XII, le Pastor Angelicus, se faire le médiateur des parties adverses, exhortant à la réconciliation des peuples,

à la compréhension entre nations, prodiguant les biens de l'Eglise pour reconforter et soutenir les déshérités, les exilés.

Dès les premiers jours de son pontificat, ce grand Pape tourna son regard vers ces „fils émigrants, rempli de la plus grande sollicitude pour leur salut temporel et éternel”. C'est ainsi qu'à l'occasion du 50^{me} anniversaire de l'Encyclique *Rerum Novarum*, il parle du droit de migration fondé sur la nature de la terre elle-même habitée par les hommes. Notre planète — disait alors le Saint Père — avec ses immenses océans, ses mers et ses lacs, avec ses montagnes et ses plateaux couverts de neige et de glace éternelle, avec ses grands déserts et ses terres inhospitalières et stériles, ne manque pas cependant de régions et de lieux propres à la vie, abandonnés au caprice d'une végétation spontanée, alors qu'ils s'adaptent bien à être cultivés par la main de l'homme, à ses besoins et aux activités de la civilisation; et plus d'une fois il est inévitable que certaines familles, émigrant d'ici ou de là, cherchent ailleurs une nouvelle patrie. Alors, selon l'enseignement de *RERUM NOVARUM*, joue le droit de la famille à un espace vital”.

En 1945, Pie XII érige un diocèse au Caire pour les maronites libanais d'Egypte; le 1er Mai 1948, il fonde à Rome le Collège lithuanien St. Casimir et c'est dans cette même année qu'a lieu la fondation, à Madrid, de l'oeuvre de coopération sacerdotale hispano-américaine (*Obra de cooperación sacerdotal Hispano-Americana*). En 1951, le Souverain Pontife exhorte les évêques d'Italie à laisser partir des prêtres à l'étranger.

Mais dans le domaine de l'émigration, l'initiative la plus grande de Pie XII fut sans conteste la Constitution „*Exsul Familia*” qui définit le statut religieux des immigrés et organise l'assistance spirituelle de l'émigrant dans les pays d'immigration. Avec cette Constitution a été créé canoniquement „le missionnaire des émigrants”. La nouveauté de l'*Exsul Familia*, consiste, nous disait S. E. Mgr Ferretto, Assesseur de la S.C. Consistoriale, dans son vibrant discours du 2 mars dernier, à l'Athénée de Saint Jean de Latran, est: „de mieux harmoniser l'exercice du ministère extraordinaire du missionnaire des émigrants avec celui de l'organisation ecclésiastique locale, jusqu'à la graduelle insertion dans l'unité familiale, paroissiale de ceux qui s'établissent définitivement dans les pays d'émigration”.

Ce n'est certainement pas le cas de faire ici un commentaire de l'importance et de la valeur juridique de ce document. Qu'il me soit cependant permis de relever que ce document veut être une autre preuve tangible que la question des migrations est devenue désormais une question capitale des préoccupations de l'Eglise et de son ministère évangélique. Les missionnaires des émigrants ont donc là une charge très lourde et de très grandes responsabilités. Nul de

vous ne doute en effet, Messieurs, que le problème des migrations — nous l'avons dit au début de notre discours — ne soit un problème complexe qui embrasse tout l'homme et qui a des répercussions sur toute son activité. De ce fait donc le missionnaire des émigrants se trouve — il n'y a pas à en douter — devant des difficultés de tous ordres et non seulement d'ordre religieux. Vous voyez alors l'apport précieux que pourra donner également le missionnaire qui se trouve sur place, qui a fait de la mission sa seconde patrie et qui connaît par conséquent et a assimilé la vie du pays auquel sont destinés les émigrants de la même nationalité que lui.

A notre avis, ce missionnaire est le plus indiqué pour faire le trait-d'union, la liaison entre l'émigré et le pays qui le reçoit. Connaissant les coutumes du pays, il saura mieux que tout autre empêcher que s'érige une barrière entre la population locale et les immigrants, il saura mieux que tout autre prêcher la charité et établir l'union, l'entente, et faire en sorte qu'ils puissent vivre sous un même toit. L'oeuvre donc de ces missionnaires doit être soutenue et encouragée. Mais à côté d'eux les Organisations Internationales Catholiques ont un grand rôle aussi à jouer, comme force auxiliaire, par le moyen de leurs branches nationales. L'UCISS, l'UMOF, la FMJFC, la Protection de la Jeune Fille ont là une mission à accomplir. Et si je ne parle que des Organisations Féminines, c'est parce que le rôle que joue la femme dans l'émigration, dans l'„assimilation”, est l'un des plus importants. La femme, de fait, est l'âme de la famille, le coeur du foyer, et à mesure qu'elle pourra elle-même s'habituer à la nouvelle patrie, le reste de la famille s'insérera plus facilement dans la nouvelle vie et les coutumes du peuple local. A ce propos, il est bon de noter l'importante initiative de la Fondation Centrale Catholique pour l'Emigration Néerlandaise qui organise des cours de préparation et envoie en même temps une assistante sociale spécialisée à domicile pour expliquer la tâche de la femme dans l'émigration.

Avant de mettre un terme à ce discours, permettez moi, Messieurs, d'attirer votre attention sur un point qui prend une importance capitale de nos jours et qui préoccupe d'une manière particulière les autorités compétentes. Il s'agit de l'émigration temporaire qui se fait des pays de mission vers l'Europe et les Etats Unis.

Sans toutefois sousestimer la gravité du problème qui regarde les ouvriers, je veux parler ici tout spécialement des étudiants qui vont en Europe et ailleurs pour terminer leurs études ou bien uniquement pour prendre contact avec le monde occidental qu'ils ont connu à travers les manuels de classe et les revues.

S. E. Mgr Bernardini, que Dieu a voulu appeler tout récemment à une vie meilleure, au moment où il projetait de donner tout son appui à l'activité des

Organisations Internationales Catholiques et tout particulièrement à l'organisation de l'accueil des étudiants des pays d'outre-mer, dans son discours de clôture aux journées d'études organisées par le Centre de Liaison OIC-Missions, prononcé à l'Université Urbaine, le 26 mai 1954, disait, entre autres, en parlant de ces étudiants :

„Et ne l'oublions pas, il s'agit là des élites de demain. Aussi je fais un pressant appel à la compétence des Organisations Mondiales de l'apostolat, leur demandant de bien s'appliquer à l'étude et aux solutions concrètes de ce problème, où l'avenir des Missions, et donc d'une immense partie de l'Eglise, est engagé”.

A notre avis, il est souhaitable que la Commission Internationale Catholique pour les Migrations et les Organisations surtout missionnaires qui s'occupent d'une manière spéciale du problème de l'accueil des étudiants, se consultent pour coordonner leurs efforts dans ce domaine de leur activité.

Le Monde d'aujourd'hui, Messieurs, ne permet plus d'initiatives de francs-tireurs. Aujourd'hui tout s'organise sur une échelle mondiale, sur un plan international. Toute initiative qui veut rester à l'intérieur de ses frontières est condamnée à un rayonnement d'une très courte portée, sinon à l'échec.

Et pour rester dans le sujet de l'accueil des étudiants des pays d'outre mer, je voudrais, avant de quitter cette chaire, attirer votre attention sur l'urgence de ce problème. Des organisations hostiles à tout principe chrétien et dont vous devinez facilement l'entité, détournent de leur voie et du but même de leur séjour, des centaines et des milliers d'étudiants qui émigrent temporairement en Occident. Venus en Europe avec des principes sains, ils retournent chez eux très souvent, contaminés par le parasite de notre siècle: le communisme; se faisant même apôtres du marxisme athée.

CONCLUSIONS ET VOEUX

L'expérience enseigne que l'homme déraciné de sa terre et transplanté sur un sol étranger perd de sa confiance en soi et, dirait-on, de sa dignité d'homme. Ce changement affecte et désoriente, au moins au point de vue affectif, les plus intimes sentiments spirituels, la vie religieuse même.

Ces paroles prononcées par le Souverain Pontife, le 6 août 1952, aux missionnaires italiens et aux aumôniers de bord et les raisons qui ont poussé à la Constitution „*Exsul Familia*”, démontrent une fois de plus que le facteur „religion” est un facteur des plus importants et des plus décisifs dans la vie et l'action de l'homme.

De ce fait, donc, le rôle du missionnaire est grand et noble. Il prépare en effet le climat, aide à l'assimilation et fait en sorte que l'émigré définitif ou temporaire, retrouve dans le pays qui l'accueille la même atmosphère religieuse que dans son pays d'origine. Le missionnaire fera ceci d'autant plus facilement qu'il doit considérer lui-même comme une seconde patrie le pays auquel il vient porter la lumière de l'Evangile et l'aimer en conséquence (*Encyclique Evangelii Praecones*).

Messieurs, le problème de l'émigration, à mesure que les années s'écoulent, se posera toujours avec plus d'acuité et deviendra toujours plus complexe, car la population, avons-nous dit plus haut, augmente d'une manière vertigineuse quoique inégale suivant les régions.

Nous émettons donc le vœux que des cours sur le problème de l'émigration soient donnés et organisés dans les universités et les athénées destinés à préparer des missionnaires. Qu'à cet effet, les futurs missionnaires — et non pas seulement ceux qui sont déjà destinés aux émigrés — soient (et c'est la volonté du Souverain Pontife par son *Encyclique Evangelii Praecones*), alors qu'ils sont dans leur patrie, non seulement formés à toutes les vertus et à toutes les connaissances ecclésiastiques, mais qu'ils apprennent encore les doctrines et acquièrent les connaissances particulières qui leur seront un jour de la plus grande utilité quand ils seront les messagers de l'Evangile auprès des nations étrangères. „C'est pourquoi ils doivent — nous dit le Saint Père — connaître les langues, celles surtout qui leur seront un jour nécessaires; il faut qu'ils soient également suffisamment initiés à la médecine, à l'agriculture, à l'éthnographie, à l'histoire, à la géographie, et aux autres sciences de même genre”.

Ce sont autant de moyens utiles qui serviront à aider l'émigré, surtout au début de son séjour dans la nouvelle patrie.



Allocution

par M. FRANCIS BLANCHARD

Représentant du Bureau International du Travail.

Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs,

Au nom du Directeur général du Bureau International du Travail, je vous adresse les vœux les plus chaleureux pour le succès des travaux de votre Congrès.

Je viens de suivre, à Rome, les débats qui se sont déroulés au sein de la Conférence de la Population, spécialement ceux qui ont porté sur le problème des migrations, évoqué, en particulier, dans deux commissions chargées, l'une d'examiner le problème sous l'angle des pays d'émigration, cependant que l'autre était chargée de les considérer sous l'angle des pays d'immigration. Selon moi, la Conférence a eu, en dépit d'un ordre du jour et d'un horaire très tendus, le mérite de permettre à ceux qui y ont participé de mieux saisir l'étendue et la nature exactes des problèmes de surpopulation européenne dans le cadre mondial. En outre, les discussions de la Conférence de Rome ont mis en évidence que le problème des migrations ne saurait être artificiellement isolé des problèmes plus fondamentaux de développement économique et de main-d'œuvre auxquels il est étroitement subordonné. Le mot „migrations” désigne, à mon sens, beaucoup plus une solution des problèmes de population et de main-d'œuvre qu'il ne s'identifie à ces problèmes. Cette solution doit s'inscrire à côté d'autres solutions permanentes, qu'il appartient aux gouvernements de mettre en oeuvre à l'échelle mondiale pour résoudre les problèmes de chômage et de population excédentaire qui se posent à l'Europe et dans d'autres régions du monde.

C'est dans une telle perspective que pourraient être mis sur pied des programmes de développement économique attentivement étudiés et sanctionnés par des décisions politiques, sur lesquels les gouvernements et les parlements s'accorderaient d'autant

plus rapidement que l'opinion publique dans tous les pays, qu'il s'agisse des pays à population excédentaire ou pays sous-peuplés, seront plus exactement instruits des problèmes qui se posent à eux pour assurer l'équilibre nécessaire de leur économie. Les solutions à rechercher et à mettre en oeuvre exigent certes beaucoup de temps. Toutefois, je considère que, dans l'avenir immédiat, le rythme des migrations pourrait être augmenté substantiellement à la faveur d'une action encore plus dynamique des organisations non gouvernementales et, en particulier, des organisations catholiques attachées à l'idéal de charité chrétienne et déjà engagées d'une manière remarquable dans des activités considérables au bénéfice des réfugiés et des migrants.

L'Organisation Internationale du Travail attache un grand prix au Congrès de Bréda, comme aux activités des organisations catholiques dans le domaine des migrations. Les conclusions de ce Congrès seront étudiées avec un grand soin, car elles seront le fruit de débats auxquels se trouvent associés de nombreux experts venus de toutes les régions du monde et dont la contribution aux travaux du Congrès devrait permettre aux organisations catholiques de faire à nouveau un grand pas en avant dans le domaine si vaste des migrations.

C'est ici le lieu de souligner l'excellence des rapports qui sont en discussion et la qualité du travail scientifique effectué par l'Institut de Recherches Socio-Ecclésiastiques, sous la brillante direction du Prof. Zeegers.

Je tiens, en terminant, à vous remercier de l'invitation qui a été adressée au Bureau et à vous dire, à titre personnel, le plaisir et la satisfaction que j'ai d'être associé à la discussion, qui marque la volonté de vos organisations de fournir une contribution substantielle à la solution du problème des migrations.



The Task of the Catholics in the Emigration Countries

by Mr. G. W. KAMPSCHÖER

Chairman of the Catholic Central Emigration Foundation in the Netherlands.

IT IS A PRIVILEGE FOR ME TO ADDRESS YOU, WHO ARE taking part in this Congress, on a subject which I consider of great importance for the success of migration. This meeting of representatives from practically all the migration countries will offer ample opportunity to discuss thoroughly all the aspects connected with migration.

We may all be thankful that through the existence of the I.C.M.C. this Congress has been made possible. As President of the Netherlands Catholic Emigration



Mr. G. W. Kampschöer

Organisation I am particularly happy that the Netherlands have been chosen as the seat of this Congress and that this occasion will give us the opportunity — apart from the discussions on the themes of the Congress — to show our country and its inhabitants, a great number of whom are hospitably received each year within the boundaries of many immigration countries.

In speaking of the tasks of the *Catholics in the emigration countries* I am perfectly well aware that I cannot possibly — and will not — deal with all details falling under this subject, as each of the emigration countries has of course its own specific

national or local aspects. I shall therefore have to limit myself to drawing your attention to a few general rules, which I hope can be used to a greater or smaller degree as a pattern for all emigration countries. In case my train of thought would be somewhat too much orientated on Dutch conditions on certain issues, I request you to excuse me on this point.

When trying to bring the conception of „tasks” down to the essential significance, I first of all asked myself, what is the object that should be achieved through the execution of the tasks. From the achievements to be reached we can derive the means which will enable us to arrive at the proposed ideal. If I had to give a description of this ultimate purpose, I should say: with united Catholic efforts endeavouring to develop in the prospective migrants a disposition, knowledge and ability — and providing them with aids in whatever form — that a positive integration both religiously, socially and economically will reasonably become possible in the new home country. This purpose, directly aimed at the emigrant, will have to form part of the general viewpoint of the necessity of emigration, connected with the deep realisation both by those who depart and by those who are left behind, that emigration can not only be in the interests of the individual but also that positive consequences both sociologically and religiously may be of much greater significance. When describing the ideal conception I have presumed that the Catholics in the receiving countries, in cooperation with the governments of those countries, will be in a position to take the necessary measures for a real integration.

Bearing the achievements to be reached in mind, we proceed to the means and institutions which are inseparably connected with the realisation of the ideal.

As far as the institutions are concerned we have to divide those into:

1. institutions which can influence the forming of opinions of the Catholic part of the community and
2. institutions which direct their activities exclusively on the emigrants.

Between the institutions with a general, Catholic character and the specialized emigration institutions there should be a continuous, close cooperation.

This close cooperation I take the starting point for my further remarks.

With the first mentioned of institutions I refer to radio, press and school education in all its forms, viz. elementary school, secondary, high schools, technical schools such as agricultural schools, arts and crafts schools and domestic schools. To this long list I have to add the universities and institutes on the same high level. Furthermore I mention the Catholic youth organisations and organisations for adults. All these institutions have to educate the Catholic part of the community in the emigration countries in the realisation of the necessity for emigration, which is generally deemed to be necessary if political or economic circumstances do not *immediately* require action. In general it can be said that these institutions have to place the national growth of the population — on account of whatever circumstances — in the light of the total world population, taking into account the inexhaustible riches which are situated and not yet being exploited in many parts of the world, as a living community for all the inhabitants of the earth. When pointing this out, this opportunity can immediately be used to reject all theories of absolute overpopulation of the world.

Placing the individual in the international living community, then the special significance for the Catholics of the mystical body of Christ is to be stressed. History gives a great many proofs of the far reaching significance of the migration of peoples for the world and for the Church. In this connection we refer e.g. to the great emigration in the past century from Europe to North and South America; an emigration the consequences of which *are now being felt on the whole and not in the least in Europe itself*. For us Catholics the Irish emigration from the past will be the best proof for the influence of an emigration in the international, Catholic field.

For the present-day Catholic emigrants it should be a privilege to help in the expansion of the Church which was established in many countries by Irish people or by joining the Church in those countries where Spanish, Portuguese or Italian emigrants brought the Roman-Catholic Faith.

Seen in this light the above-mentioned institutions can contribute in developing a modern conception of the missions, not in the classical sense of missions for the heathens but in the sense of aid to the already established Church in other parts of the world than Asia exclusively.

In the programme of general activity the priests have to knowledge direct the religious forming on the personal practice of faith, *in accordance with the actual practice of faith in the emigration countries*.

The requirements of the new country have to be taken into account when educating youth, both in the religious, social and economic fields. Seen in this light the choice of a profession or trade is not only

important for the national but to the same extent for the international economic development.

Schools, press and radio have to try to broaden the outlook of youth and adults and to give them an insight into international relations. This action should not only be limited to the more developed persons of the community but should also penetrate to those who will form the most important group of the emigrants.

Among the Catholic organisations the women's organisations certainly have a particular place. It is indeed a general experience that the disinclination in the preparedness to emigrate is greater in women than in men. Among the many reasons which can be given for this, the fact should certainly be mentioned that women are bound with stronger ties to their direct environment than men. The woman is presumably opposed to emigration because of the uncertainties connected with emigration, which uncertainties she does not want to accept in the light of the responsibility for her family or the family to be created. The women's organisations should not only direct their activities on the departing persons, but in any case also on the mothers, who in sacrificing love, will have to be prepared to let their daughter depart as the wife of an emigrant.

In the light of the foregoing I was of the opinion that I had to stress particularly the importance of international contacts between corresponding organisations in the emigration- and immigration countries. To the extent in which the above-mentioned work, which I should like to call general of work-forming, is performed effectively, the work of the specific emigration organisations can only fully meet their purpose with regard to what I called "the creation of a disposition, knowledge and professional ability in prospective emigrants of such a nature, that a positive integration can take place".

By *disposition*, as I just said, I mean the preparedness to accept without prejudice all good elements of the new country, without being guilty of overevaluation of the own national values or virtues. The unprejudiced acceptance has to be accompanied, however, by the knowledge that the emigrant himself has something to offer to the immigration country. The good elements of emigration and immigration countries should be woven into one unity in the interests of the country to which this emigrant will belong in the future. It is the task of the Catholic emigration organisation to warn against negative assimilation. Warnings should, however, also be given against an extreme phenomenon, such as the national group forming, even though the emigrant thinks that he can claim a helping hand in his absorption in the parish and the community of the new country. It will be a difficult task to find the golden mean of the integration, between the two extreme phenomena of assimilation and national group forming.

By *knowledge* in the description of the purpose I not only mean a detailed insight in the relations in the immigration countries, but also the knowledge of the language for the adult men and women. I take it for granted that the language will come naturally for the young. The Catholic emigration organisations have to teach the language because of economic, social and religious reasons. These things are so self evident, that I need not further deal with this point. By *ability* I mean the disposal of technical capacities of such a nature as can be fitted in into the labour process of the receiving countries.

The acquisition of the *disposition, knowledge and ability* is a slow-growing process, which moves at the same speed at which the Catholic emigration organisation provides the collective information and individual information and preparation.

In order to execute the above mentioned trilogy conscientiously, it will be necessary that the presence of the Catholic emigration organisation is noticeable everywhere in the country through its activities to be displayed.

Building up these activities from local via national to an international relationship, it is possible to construct a threefold unity, viz.

1. the special task in religious matters;
2. the special task with regard to female emigrants and
3. the special task with regard to male emigrants connecting herewith the general task of coordination with regard to the family.

Committees should be formed locally, which committees should see to it that regularly general information evenings are held on emigration, on which occasions experts should speak. The members of the committees should also be prepared to give information to prospective emigrants in the first instance, thereby assisted if possible by experienced experts. It should also be the task of the local committees to organise preparation courses. The local committees have their connections with the diocesan organisations, which are also built up on the same threefold unity. This same structure has to find its reflection in the national emigration organisation.

The Catholics in the emigration countries confide the interest of the emigrants in this structure to an institution which has to be borne morally by the Catholic community.

In the Catholic emigration organisation there should be a continuous interplay between priests and laymen.

I realise that owing to national factors the actual organisations cannot everywhere be similar to each other, but in order that the organisation acts up its purpose, a uniform purpose will have to be pursued as result.

For the sake of effectiveness visits to the immigration countries by Catholics who are closely connected with

the emigration work are necessary, so that for the information and preparation the situation in the immigration countries can be taken into account and can be directed towards achieving integration in the new country.

A coordinating institution like the ICMC is essential in this respect.

When the interests of the Catholic emigrants are entrusted to an organisation suitable for this purpose, then it should be possible to achieve coordinated arrangements with the government to take those interests into account which the Catholic emigration organisations deem having to look after. The responsibility of the Catholics in the emigration countries is not entirely completed when only the general forming of the mentality is being taken care of and by means of a good organisation the individual information and preparation is being effected. I just mentioned the helping hand for the integration. I am well aware that the emigration countries have to realise to a great extent that the responsibility for the integration in the receiving countries is the task of the Church and the State of those countries and that the emigration countries can only try to equip their emigrants with those qualities which enable them to form easily part of the Church and the State in the receiving countries. I am, however, of the opinion that the emigration countries should ask for special attention to the typical problems of integration. Some time ago I read somewhere that it should be assumed that it takes two or three generations before it can be said that emigrants can be considered as complete citizens of the new country in all their actions in a practical sense. I want to stress particularly here, that the development of the human being in the new country is for the greater part dependent on the aid which is offered to him during the first two years. It can safely be assumed, that parents, who emigrate at middle-age, will still breathe for an important part in the spirit of the mother country for the rest of their lives, even though they are actuated by good intentions. This will be the case to a smaller degree, but will in fact still occur, with the children of the emigrated family.

It should be determined between the ecclesiastical authorities of the emigration and of the immigration countries, what will in fact be done for the religious integration, but I know from experience how essential the work of the priests from the emigration countries is as a bridge between the Catholics from the emigration and immigration countries. Apart from the religious integration we find the social-economic integration, which cannot entirely be detached from the religious integration.

Social-economic integration is in the first place a task for the governments, but the responsible Catholic emigration organisations also have a task in this field and have to look after these interests in coordi-

nation with the Catholic immigration organisation in the receiving countries. Experience teaches that both priests and laity have performed useful work in this field. I am of the opinion that this Congress will give the opportunity to further discuss this point and as I hope, will also bring the solution of this problem nearer.

In conclusion I want to express the wish, a wish which presumably also lives in other emigration

countries, that within the scope of Catholic migration a strong coordination and planning will be achieved, so that taking into account the national interests of the immigration countries the Catholics from the emigration countries can make themselves subservient to the interests of the Church, without thereby neglecting the justified social-economic basis for each emigrant and each emigrating family.

17

The Task of the Catholics in the Immigration Countries

by Rt. Rev. Msgr. G. M. CRENNAN

Secretary of the Federal Catholic Immigration Committee in Australia.

AS A CATHOLIC FROM AN IMMIGRATION COUNTRY, I feel bound to say at the very outset of this address that no Catholic in any immigration country is called upon to perform a task more difficult than that which here and now I am required to perform. The very terms of the address — „Tasks of Catholics in Immigration Countries” — are at once simple and complex, extensive and restrictive, unequivocal and highly complex.

One would almost despair of achieving anything worthwhile in the nature of an explanation of what is sought by the title or terms of the address, were there not already available in abundance, from sources no less authoritative than the Holy See Itself, directives that are as ample and clear as they are encouraging and inspiring.

I cannot believe for a single moment that, if people of a country, so far distant from the Centre of Catholicity as is my own country of Australia, know of such directives and exhortations, there should be Catholics from anywhere else who need to be told of such matters.

I can only conclude that the purpose of the Organising Committee in requiring this address to be made is that a resume be presented of the many directives we have been given as to our tasks and duties in immigration countries. Possibly the Committee also — although they do not say this — desire me to tell something of the manner in which Australian Catholics in particular have interpreted and implemented these directives.

If, perchance, I should refer to what is being done in Australia, you will understand, of course, that I do so for the purpose only of information and with the hope that others of wider experience may indicate a better way doing the same thing.

BASIC PRINCIPLES

It is essential for a worthy fulfilment of tasks that Catholics of immigration countries understand upon what bases they are required to undertake such tasks. From statements of the present Holy Father (December 1948 and October 1951), two basic principles are given us:



Rt. Rev. Msgr. G. M. Crennan

1. There is a natural right to immigration and emigration which normally may not be denied or nullified by the acts of Governments. Reasonable regulation of migration is legitimate; to use apparently reasonable regulations in fact as a means of denying the right is not legitimate.

2. Considerations of national sovereignty over unoccupied or unused territory may not be „carried so far that free access to the earth's bounty . . . should be denied to needy but worthy persons who have been born elsewhere”.

It is in the light of such basic principles that Catholics in countries of immigration must discern the rights of peoples to seek a home amongst them and, by their enterprise and industry, to acquire a share in the good things of the earth, destined by the Creator for all men and for all peoples.

Greater force still is lent to the fundamental moral truths contained in the statements of the Holy Father when consideration is had of existing ill balance of populations and resources; of crowded nations poor in resources and underpopulated countries boundlessly rich in unexplored and undeveloped wealth. This is a condition at variance entirely with the will of the Divine Creator.

Its adjustment, initially, rests with Governments. Its complete solution devolves upon all peoples of immigration countries in whom there must be inculcated a wider and more earnest practice of Christian Faith and Christian Charity. Harmonious international relationships are hindered from a lack in men of Faith and Charity.

There is called for in the field of international relationships a practical genuine Charity having its foundation on belief in God with a consequent love of fellow men because of God. This is a primary task of all peoples, and of Catholics in particular. Only a genuine and combined common effort by peoples of the free world will dissipate those national egotisms which continue to raise barriers against the natural rights of peoples to circulate freely or remain peacefully on their native soil. By the very possession of the Faith and the religion which they profess Catholics of countries of immigration are equipped for and required to undertake the task of contributing to the increase of international goodwill and fellowship. Their acceptance of immigrants and their aid to them as newcomers is no more than a practical expression of earnest Catholic Faith. It is, as well, a conscious implementation of social principles stressed by the Church throughout the centuries and reiterated again and again in our day by His Holiness, Pope Pius XII. By fostering a wider acceptance and practice of such principles Catholics of immigration countries are shouldering their tasks and procuring in consequence a more equitable diffusion of peoples, capital and goods.

TASKS IN PRACTICE

In these tasks of procuring the application of principles benefitting immigrants there is no one who may claim exemption. The tasks to be done are innumerable and of variety almost infinite. Their field of activity reaches down from the most

distinguished of the Hierarchy, in the countries of immigration, to the priests and religious, and in a particular way to those of the clergy whose special task is the spiritual care of nationals. It extends to governmental and non-governmental bodies, to organisations purely spiritual or partially so. It claims the thought and planning of Catholic organisations, social, political and economic. In a rather special way it makes demands upon the individual Catholic who in personal intercourse with the immigrant is in a position to render services most effective for realisation of an harmonious and happy integration of the immigrant into parochial and community life.

In this particular older immigrants, somewhat integrated already, can do much in giving confidence to the newcomer and lifting from him a weighty sense of inferiority that prevails for a time following his transition from a native to a foreign soil.

If one is to particularise further as to the tasks of the persons and organisations of which there has been mention just now, it will suffice surely to say that as to the Hierarchy there is nothing to be said since in all such activities they are our leaders and guides. They in their turn receive timely and adequate instruction from the Holy Father, who in this entire matter has written so completely and recently in His memorable Apostolic Constitution, „*Exsul Familia*”.

Clergy, religious and diocesan, and particularly those concerned with pastoral care, are called upon for the exercise of unfailing charity and zeal towards the immigrant who, not infrequently has suffered distress, even grave injustice and persecution, and, who with longing in his heart still for his homeland and with no knowledge of the language of his new homeland, may easily feel himself a stranger even in the Church Itself which he enters to pray.

The provision of national priests or missionaries for immigrants, as according with the directions of the Apostolic Constitution „*Exsul Familia*”, is vital for proper spiritual care of immigrants. Their work, though of temporary duration, serves to procure a happy transition from the language, devotions and practices of the old land to those of the new. Combined with their work must be the work also of the parochial clergy to the end that there shall be a gradual fusion of new and old parishioners to form one united parochial family. Such organised spiritual care must extend also to immigrants who have settled in sparsely populated areas. To these small groups in little towns and districts, and to individuals in country settlements there must be brought the consolations of our Holy Faith. This is a work for the itinerant chaplain in close cooperation with the local pastor. It calls for sacrifice and zeal from both. But from their combined efforts the spark of Faith is kept bright whilst old and new parishioners are

woven into the common pattern of the Church at large. All parochial organisations whatever their nature, might well undertake as an Apostolate the befriending and aiding of immigrants. This task could and should be extended to the procuring of assurance of work and accomodation by which prospective immigrants are enabled to gain entrance to a country. There is a wide field for such undertakings. Thousands of people await these assurances so that they may find a new home and often times build anew what they have lost by disaster or plunder. In all such activity there will be much that will seem to be but lightly appreciated. There will be, inevitably, disappointments with those for whom help has been given. These are experiences inseparable from human relationships. Let them be accepted. They should not embitter us when what we do is not for personal satisfaction *but for love of God, Creator and Father of all.*

Not alone within parochial and church organisations are Catholics of immigrant countries to confine their work for immigrants. There are tasks of varied character, all for the immigrants' good, awaiting zealous Catholics in all avenues of national life. Catholics, by very fact of their Belief and by membership in the Church Universal, are equipped to influence public thought and action and thus to help men of goodwill to think clearly and to act courageously on all questions of immigration. In countries of immigration there are found numbers of non-governmental bodies set up for the reception and care of immigrants. Catholics should actively support and seek membership in such accredited organisations. Personal contact is the most effective medium of aid to immigrants. This cannot always be achieved and thus it is through voluntary organisations, both church and secular that much kindly and effective help can be afforded to immigrants. In order however that any help be truly effective and of merit for giver and recipient alike there must be a sufficient

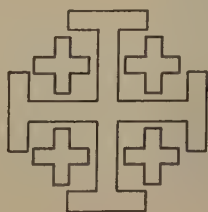
motive, and it is on this note, that I would bring to a conclusion the variety of observations briefly placed before you this afternoon. As an introduction I enunciated several moral principles as bases to a proper realization of tasks devolving upon Catholics in their work for immigrants.

Over and above these I would now stress that great and all-pervading principle of Christian Charity.

The needs of our less fortunate fellow men, the progress and expansion of our own countries, the recognition of grave moral problems arising from an ill balance of populations and national wealth, the high principles governing the free movements of men and their share in the good things of God's World — yes all these, but, above all these do I present, as incentive and motive for the fulfilment of our tasks for immigrants, *the sweet compulsion of Christ's charity.* It is this all-pervading, all-satisfying love of God and God's love for men, that pleads for earnest, persevering, untiring concern for immigrants. In the immigrant whose language one does not understand, whose customs are so different, we greet, not a stranger or a rival, not a usurper or a supplanter, but a *Brother*, redeemed, as each one of us is, by the precious Blood of Jesus Christ. With him do we share, by reason of that Redemption, the same rights, the same eternal destiny.

It is in this true and supernatural perspective that we should perceive and fulfil our tasks as peoples of countries of immigration.

It is in this supernatural light that we may, with undimmed confidence contemplate the present day dark background of universal anxiety and war fear. With firm conviction we may believe that what is done worthily in the cause of immigration is for a strengthening of the bonds that are between men, drawing them closer in a brotherhood that leads to that which is so desired of all men, — security, harmony.



Impressions et Conclusions du Congrès Mondial de la Population à Rome, Septembre 1947

par Prof. JACQUES MERTENS DE WILMARS (Belgique)

Vice-Président de la Commission de la Population des Nations Unies

DEPUIS 1937 LES SPÉCIALISTES DES PROBLÈMES DE population n'avaient plus eu l'occasion de se rencontrer en un vaste congrès scientifique.

Ce fut donc une initiative particulièrement heureuse de l'Union Internationale pour l'Etude Scientifique de la Population et de la Division de la Population de l'ONU d'organiser à Rome, du 31 août au 10 septembre 1954, un important Congrès Mondial de la Population.

LE CONGRÈS DU POINT DE VUE SCIENTIFIQUE

Plus de 500 personnes ont participé à ce Congrès, auquel 400 rapports furent présentés au cours de 30 réunions d'une demi journée. Une journée supplémentaire fut consacrée à la synthèse de ces divers travaux.

Le Congrès fut très bien organisé; les exposés étaient instructifs. Malheureusement, en raison du trop grand nombre de communications, le temps de parole de chaque orateur dut être limité et il n'y eut guère de véritables discussions ni d'échanges de vue approfondis.



Prof. Jacques Mertens de Wilmars

Il faut donc regretter que ce vaste effort scientifique n'ait pas permis d'aboutir à des résultats plus tangibles. On notera cependant que, même sous la forme de simples échanges de vue, le Congrès a eu

une très grande utilité scientifique, étant donné l'énorme développement de la science démographique au cours des vingt dernières années. De plus, on peut se réjouir du fait que la plupart des participants ont fait preuve d'une grande objectivité et du désir d'éviter ce qui pourrait être considéré comme une propagande en faveur des thèses bien connues relatives à la surpopulation et à la limitation des naissances.

De nombreux travaux avaient trait à des problèmes purement techniques ou statistiques: qualité des statistiques, formation des techniciens, méthodes d'analyse des recensements, définitions des concepts démographiques, avenir de la population et méthodes de projection démographique, statistiques de la mortalité, de la natalité, des migrations, de la répartition par âge, etc. D'autres exposés traitaient des aspects les plus divers du problème fondamental de l'expansion démographique des pays sous-développés, qui constituait un des thèmes principaux du Congrès. Les impressions qui se dégagent du Congrès du point de vue scientifique sont les suivantes:

1. en raison des énormes lacunes et déficiences de nos connaissances démographiques, il est anti-scientifique de vouloir dégager de ces connaissances insuffisantes des lignes de conduite rigides ou de caractère absolu en matière de politique démographique. La plus grande prudence s'impose;
2. la démographie sort progressivement de son isolement et cesse d'être exclusivement statistique pour s'occuper de plus en plus de problèmes économiques et sociologiques. A cet égard, les échanges de vue du Congrès ont été très utiles bien qu'ils n'aient pas abouti à des conclusions concrètes. Il s'est avéré que le nombre de spécialistes qualifiés s'occupant de questions démographiques est encore trop réduit et que la formation de ces spécialistes devrait être renforcée sur le plan économique et sur le plan sociologique. Une meilleure collaboration doit être établie entre la démographie, l'économie et la sociologie. Le Congrès a nettement laissé l'impression d'une trop grande dispersion des efforts et d'un manque de cohésion des études au sein de la science démographique actuelle;
3. en général les migrations n'ont pas reçu l'attention qu'elles méritent. On manifeste à leur égard un certain manque d'intérêt et un certain pessimisme. Ce

secteur est encore fort négligé dans les statistiques et dans les études démographiques;

4. il est curieux de constater qu'en ce qui concerne les problèmes soulevés par l'accroissement de la population, les économistes sont beaucoup plus optimistes que les démographes. Ceux-ci ont tendance à sous-estimer les possibilités du progrès technique et de l'expansion économique. Il y a là une forme de ce l'on pourrait appeler un „néo-malthusianisme sous-jacent”;

5. le grand problème d'actualité qui retient l'attention de la majorité des démographes est la question du développement économique et social des pays sous-développés dont la population augmente rapidement. Malheureusement l'étude scientifique de cette question d'importance cruciale n'en est encore qu'à ses tout premiers débuts;

6. on note une plus grande prudence et une attitude plus nuancée de la plupart des spécialistes qualifiés, à l'égard de grands problèmes controversés comme ceux de la génétique, des rapports entre l'intelligence et la dimension des familles, de l'état des ressources par rapport à la population croissante, etc. Abandonnant les affirmations simplistes qui ont trop souvent eu cours parmi le grand public, les spécialistes préfèrent souvent ne pas se prononcer, en raison de l'insuffisance de nos connaissances actuelles. C'est là une attitude scientifique qui ne peut que contribuer au progrès de nos connaissances démographiques.

LE CONGRÈS DU POINT DE VUE CATHOLIQUE

Le Congrès Mondial de la Population était une réunion de caractère scientifique et non un congrès philosophique, social, religieux ou politique; il n'avait pas à se prononcer sur les aspects religieux des problèmes de population. Comme souligné plus haut, il s'en est tenu à l'étude scientifique et objective des questions démographiques.

Les participants catholiques étaient assez nombreux (environ 70 personnes). Ils présentèrent de nombreuses et intéressantes communications, parmi lesquelles nous ne signalerons que celle du Père de Lestapis relative à la position catholique générale en cette matière. Toutefois il faut reconnaître qu'à l'heure actuelle trop peu de spécialistes catholiques s'occupent des questions de population, cependant si importantes dans la vie sociale et politique du monde actuel. De plus, ils ont une tendance à se tenir plutôt sur la défensive à l'égard des spécialistes ne partageant pas leurs idées philosophiques et religieuses; de ce fait ils ne font pas un effort suffisant pour faire connaître et apprécier leurs idées dans les milieux non-catholiques. Ceux-ci sont loin d'être tous de tendance néo-malthusienne. Toutefois on constate que les néo-malthusiens convaincus, estimant que le monde va nécessairement à une catastrophe, font preuve de beaucoup d'activité dans la défense de leurs idées.

A cet égard, il n'est peut-être pas sans intérêt de faire le point en ce qui concerne la question de la limitation des naissances.

Le terme „néo-malthusianisme” n'ayant pas de définition précise, il faut distinguer quatre courants différents:

1. le néo-malthusianisme non-scientifique basé sur le slogan de la surpopulation générale et de la menace d'une famine mondiale, qui tend nettement à disparaître dans les milieux scientifiques;

2. un néo-malthusianisme plus modéré, qui craint simplement que l'augmentation de la population n'entraîne un recul du niveau de vie ou un ralentissement du relèvement du niveau de vie, surtout dans les pays sous-développés à population rapidement croissante. Cette seconde forme de néo-malthusianisme, que l'on pourrait qualifier de scientifique, est également en recul, la plupart des savants se montrant plus prudents qu'on ne l'était il y a une vingtaine d'années. Les meilleurs spécialistes estiment qu'il est quasi impossible de prévoir avec certitude l'évolution sur une longue période de la population et des ressources;

3. une autre tendance groupe les partisans de la „controlled fertility” qui, sans prendre position dans la querelle du néo-malthusianisme et de la surpopulation, estiment qu'une fécondité rationnellement contrôlée et limitée constitue un progrès social et une attitude digne de l'être humain;

4. un dernier courant est constitué par la position catholique relative à la régulation des naissances.

En matière de restriction des naissances, il faut signaler les cas spéciaux de l'avortement au Japon, de l'attitude du Gouvernement de l'Inde et de la législation en Suède et dans quelques autres pays. Enfin on notera qu'il subsiste chez de nombreux démographes, même chez certains catholiques, un sentiment de pessimisme et de crainte concernant l'avenir, en raison des problèmes délicats que pose l'accroissement de la population: c'est une idée fort répandue que l'augmentation de la population, tout au moins dans les pays sous-développés, constitue un handicap grave pour le relèvement du niveau de vie. C'est ce que nous serions tentés d'appeler un „néo-malthusianisme sous-jacent” qui, dans bien des cas, est plutôt un sentiment d'inquiétude qu'une conviction scientifique fermement établie.

Il est d'ailleurs étonnant que ce pessimisme ne soit guère partagé par les économistes ni même par divers démographes des pays sous-développés, qui sont beaucoup moins préoccupés et moins négatifs que leurs collègues des pays développés et qui envisagent l'avenir avec moins de réticence. Ce sont particulièrement les démographes des pays développés qui donnent des conseils de prudence et qui font des prédictions pessimistes concernant l'avenir des pays sous-développés.

Le problème des migrations, qui fait l'objet des discussions des présentes réunions à Breda, a été examiné au Congrès Mondial de la Population au cours de quatre séances:

1. migrations internationales, spécialement du point de vue des pays d'émigration (séance 10),
2. migrations internationales, spécialement du point de vue des pays d'immigration (séance 12),
3. répartition et migrations internes dans les pays industrialisés (séance 17),
4. répartition et migrations internes dans les pays en voie d'industrialisation (séance 19).

Les problèmes de migration sont apparus comme un domaine fortement négligé et dans lequel on ne dispose pas de statistiques suffisantes, surtout en ce qui concerne les migrations internes.

En général les spécialistes sont peu optimistes et ne fondent que des espoirs très limités sur les migrations comme solution partielle du problème démographique.

On peut se demander si tous les efforts nécessaires sont faits pour donner aux migrations une ampleur suffisante. Il y a là une tâche importante pour les spécialistes catholiques et pour les organisations internationales catholiques. On ne peut donc que se réjouir de l'organisation du Congrès de Breda qui vise à aboutir à des résultats pratiques en cette matière.

CONCLUSIONS

Le Congrès de Rome a laissé l'impression d'un très grand développement de la démographie au cours des dernières années, mais d'une insuffisante coordi-

nation entre les démographes et les institutions spécialisées des divers pays.

Il a permis de constater que des idées plus nuancées se font jour concernant certains problèmes particulièrement délicats comme ceux des relations entre l'expansion démographique et le bien-être des populations.

L'ampleur de tels problèmes et les responsabilités qui en découlent pour le monde civilisé font apparaître la nécessité urgente d'un développement dans les milieux catholiques des travaux scientifiques en matière de population et de l'intérêt pour les question démographiques. Les catholiques ont une tâche à remplir dans le cadre de leur doctrine philosophique et religieuse. Les démographes catholiques sont encore trop peu nombreux. Les catholiques en général ne sont pas assez conscients des graves problèmes économiques et sociaux que pose l'expansion rapide de la population de divers pays.

C'est pour cette raison qu'a été créé à Louvain, en juillet 1953, un Comité Provisoire International Catholique des Problèmes de Population. Ce Comité a tenu à Rome, à l'occasion du Congrès Mondial de la Population, une réunion de démographes catholiques qui a abouti à la création d'un „Centre de liaison scientifique des démographes catholiques". Ce Centre s'efforce d'établir le contact entre les spécialistes catholiques, de promouvoir des échanges de vue et des travaux et de susciter un intérêt croissant pour les problèmes démographiques dans les milieux catholiques. Il fait appel à la collaboration de tous les spécialistes de ces problèmes. Son Secrétariat est établi à l'Université Catholique de Louvain en Belgique.



TEXT OF SPEECHES

ON TUESDAY SEPTEMBER 14th a.m.

(plenary session)

19

· l'Aspect Spirituel des Migrations

par Monseigneur EMILIO ROSSI, Délégué du Vatican pour l'Emigration

DANS L'ORDRE DES TRAVAUX FIXÉS POUR CE JOUR, nous en arrivons à l'examen de l'aspect spirituel du problème complexe des migrations, et notre pensée reconnaissante va spontanément vers le Saint-Père, Providence des exilés et sage ordonnateur de l'Assistance spirituelle des émigrants, le Pape de la Constitution EXSUL FAMILIA.

A l'hommage filial pour l'Auguste Pontife, j'unis celui qui va à ses plus intimes collaborateurs en ce domaine, Son Eminence le Cardinal Piazza, Secrétaire de la Sacrée Congrégation Consistoriale, S.E. Monseigneur Montini, Pro-Secrétaire d'Etat de Sa Sainteté, S.E. Monseigneur Ferretto, Assesseur de la Congrégation Consistoriale. Hommage qui s'étend aussi à la Hiérarchie des Pays-Bas, si soucieuse du bien spirituel des émigrants hollandais, et aux dévoués promoteurs et organisateurs de ce Congrès.

ASSISTANCE SPIRITUELLE AUX MIGRANTS

Assistance spirituelle : Nous entrons dans l'essence du problème. Pour construire en effet quelque chose de positif, pour promouvoir un mouvement d'hommes qui puisse s'insérer avantageusement dans la communauté sociale des divers pays, il faut une cohésion profonde, qui ne s'obtient que par le don sincère des coeurs à l'oeuvre commune: il faut une formation personnelle, qui domine les instincts de cupidité, de paresse, de jalousie, d'indiscipline, néfastes à la bonne réussite de l'émigration.

L'action de la religion est une condition indispensable à l'entreprise, et l'organisation économique elle-même s'en trouvera mieux ordonnée dans une collaboration consciencieuse et cordiale, et deviendra par le fait même moins onéreuse. Les hommes en retrouvant leur âme retrouveront aussi leur pain.

Mon rôle ici est particulièrement facile: il s'agit pour moi de vous présenter le texte du discours que S.E. Monseigneur Ferretto, Assesseur de la Sacrée Congrégation Consistoriale et chargé de l'assistance spirituelle des émigrants, a prononcé à l'Athénée du Latran à l'occasion du quinzième anniversaire de l'élection de Sa Sainteté. Dans ce discours, opportunément mis à jour selon les plus récentes dispositions, sont clairement exposées les règles données par la

Constitution EXSUL FAMILIA sur l'assistance spirituelle des émigrants. Le texte qui vous sera remis, est accompagné d'un résumé dans les langues française, anglaise, allemande, espagnole et polonaise. Je me bornerai donc à vous relire les idées directrices de ce document.

1. La Sacrée Congrégation Consistoriale étend sa compétence à tous les émigrants de rite latin, et, pour le cas où ceux-ci se rendraient dans des territoires dépendant de la Sacrée Congrégation De Propaganda Fide ou de celle pour l'Eglise Orientale, la Congrégation Consistoriale procédera en accord avec les susdites Congrégations.

2. Tous les prêtres de rite latin, même s'ils dépendent de la Propaganda ou des Orientaux — à moins qu'ils ne se rendent dans des territoires soumis aux dites Sacrées Congrégations — doivent se soumettre aux règles promulguées par la Congrégation Consistoriale, règles auxquelles doivent également se conformer les prêtres de rite oriental, qui émigrent en des territoires non soumis à leur Sacrée Congrégation.

3. Tous les prêtres d'Europe qui entendent émigrer outre-mer, doivent être munis, outre la permission „a quo” et „ad quem” de leur Evêque, d'un Rescrit spécial de la Sacrée Congrégation Consistoriale ou du Représentant Pontifical, autorisé en bonne et dûe forme par la Sacrée Congrégation Consistoriale.

4. Pareillement, tous les prêtres du monde entier, qui entendent se consacrer à l'assistance spirituelle des émigrants, des passagers à bord des navires et des gens de mer en général, doivent être habilités à ce ministère par la dite Congrégation Consistoriale.

L'ORGANISATION DE L'ASSISTANCE SPIRITUELLE

L'organisation de l'assistance spirituelle aux émigrants, dans les lieux d'émigration, se trouve illustrée au Chapitre III de la Constitution Apostolique. Elle est extrêmement simple et sa caractéristique réside en ce fait: alors que, pour une part, elle s'accomplit grâce à l'intervention directe du Saint-Siège, pour une autre part - tout en restant sujette à la vigilante surveillance du Saint-Siège - elle est complètement soumise à l'organisation diocésaine, voulue par le droit commun.

1. Les *Missionnaires des émigrants* constituent un corps de prêtres volontaires, diocésains ou religieux, préparés à cet apostolat spécifique par les soins de la Sacrée Congrégation Consistoriale, à laquelle il appartient de leur donner son approbation, de les nommer et de les destiner. Par cette nomination, qui ne comporte aucune sorte d'exemption, le Missionnaire est habilité à recevoir de son Evêque „ad quem” les pouvoirs nécessaires pour l'exercice de son ministère parmi les émigrés, y compris le soin des âmes. Toutefois, une telle forme d'assistance spirituelle possède un caractère extraordinaire (cfr. Discours du Saint-Père aux Missionnaires émigrants italiens, en date du 6 août 1952), et il est recommandé aux Evêques de la considérer comme un moyen de mise en oeuvre immédiate et facile dans le cas d'émigration commençante, temporaire et variable, alors que dans le cas d'émigration stable, on conseille la création de paroisses nationales, au sens propre du terme.

2. La *Mission avec charge d'âmes*, dont la création a besoin de l'indult du Saint-Siège, n'exige aucune organisation matérielle particulière et n'a même pas besoin d'une chapelle. Il suffit que le Missionnaire puisse user librement de l'église du lieu, selon les règles fixées par l'Ordinaire. La compétence du Missionnaire avec charge d'âmes, dans les limites territoriales qui lui sont assignées par l'Evêque, s'étend aux seuls émigrés et à leurs descendants au premier degré en ligne directe. Elle n'est pas exclusive, mais bien cumulative avec le curé du lieu, en sorte que les émigrés sont libres de recourir au Missionnaire ou au Curé. Le Missionnaire avec charge d'âmes peut être ministre extraordinaire de la Confirmation dans les cas prévus par le Décret „*Spiritus Sancti munera*”, et assister valablement, avec pouvoir éventuel de délégation, aux mariages, pour autant qu'un des contractants au moins soit de sa compétence religieuse.

3. Les *Aumôniers de bord*, en ce qui regarde leur nomination et leur destination, s'accordent avec les Missionnaires des émigrants. En dehors des facilités concédées par le droit commun aux prêtres „*iter maritimum arripientes*” et des pouvoirs proprement dits des Recteurs d'église, ils jouissent encore de nombreux privilèges qui leur ont été élargis par le Saint-Père à l'occasion de la fête de Saint Joseph de l'année en cours. Parmi ceux qui sont dignes d'une mention particulière, il convient de citer le pouvoir de confirmer dans les cas prévus par le Décret „*Spiritus Sancti munera*” et lorsque ce Sacrement risquerait d'être difficilement reçu par la suite, ainsi que la faculté d'absoudre de diverses censures.

4. Les *Directeurs des Missionnaires des émigrants et des Aumôniers de bord* sont habilités pour traiter avec les Evêques les problèmes concernant les Missions, pour contrôler et assister les Missionnaires et les Aumôniers, et maintenir tous contacts utiles avec la Sacrée

Congrégation Consistoriale. Leur office est en quelque sorte analogue à celui du Vicaire Forain. Des règles particulières président à la tenue des livres paroissiaux, spécialement en ce qui concerne les Directeurs des Aumôniers de bord.

5. Le cadre de l'assistance des émigrés de la part des Evêques se complète avec les *Directeurs nationaux pour les Oeuvres d'Emigration*, qui sont nommés par la Sacrée Congrégation Consistoriale, sur présentation des Evêques. Ces directeurs sont généralement les secrétaires des Commissions épiscopales pour l'Emigration. Leur charge principale est d'étudier et de mettre en oeuvre l'assistance aux émigrés.

6. Afin de maintenir une collaboration active entre les Evêques et la Congrégation Consistoriale, le Souverain Pontife a institué le *Conseil Suprême de l'Emigration*, dont le président est l'Assesseur de la Sacrée Congrégation Consistoriale; le secrétaire, le Délégué pour les Oeuvres d'Emigration; les membres, les Secrétaires des susdites Commissions épiscopales et tous les autres prêtres ayant une compétence particulière en la matière.

7. Il convient de mettre en lumière l'ampleur vigoureuse qu'a prise l'oeuvre de l'*Apostolatus Maris*, particulièrement depuis que Sa Sainteté Pie XII, en 1942, la confia à la Sacrée Congrégation Consistoriale. L'intérêt que la Sacrée Congrégation Consistoriale porte à l'avenir de cette Oeuvre providentielle s'est encore accru du fait que le Pontife régnant a non seulement étendu aux Aumôniers de l'Apostolat de la Mer les règles contenues dans la Constitution „*Exsul Familia*” pour les Aumôniers de bord, mais a encore institué un organisme central: le Secrétariat Général International de l'Apostolat de la Mer, dont le siège se trouve à Rome dans le Palais de Saint Apollinaire.

8. Le *Délégué pour les Oeuvres d'Emigration*, institué par la Sacrée Congrégation Consistoriale, auquel l'„*Exsul Familia*” consacre son Chapitre II tout entier, est la „*longa manus*” du Saint-Siège dans son action pour promouvoir, sous toute forme que ce soit, le bien spirituel de tous les émigrés, y compris ceux de rite oriental, et de tous les gens de mer.

LE SAUVETAGE DES PEUPLES

Dans la période tourmentée de cet après-guerre, caractérisée par l'angoisse de peuples entiers contraints à abandonner le sol natal, soit pour sauver la foi de leurs pères et leur patrimoine national, soit pour assurer un pain moins avare à leurs propres enfants, on a pu compter par milliers les épisodes tragiques ou émouvants. Je voudrais, en terminant, en citer un qui me fut rapporté, lorsque j'étais secrétaire du Bureau d'information au Vatican, par un aumônier de la Marine de Guerre. C'était un prêtre d'une soixantaine d'années, qui avait maintes fois parcouru la Méditerranée à bord d'un navire qui était en service entre la Sicile et la Lybie. Après

avoir longtemps échappé aux embûches des sous-marins et à la menace des bombardements aériens, un matin d'un brumeux mois de novembre, le navire était en route pour la Sicile, quand tout à coup il fut frappé en plein par une bombe qui le fit sauter et dispersa les débris à la surface de la mer. L'aumônier, sauvé par un miracle sur une chaloupe, aperçoit dans la grisaille de l'atmosphère, se détachant sur une tâche d'huile, la silhouette d'un jeune homme agrippé sur une épave, et qui faisait mécaniquement un mouvement de la main droite de l'épaule à la hanche. S'approcher, chercher à le sauver fut pour le coeur intrépide du vieil aumônier l'affaire d'un instant; mais plus il s'approchait, plus le jeune homme faisait le geste de se jeter à la mer. C'était un jeune officier: la violence du choc lui avait fait perdre la raison. L'âme sacerdotale de l'aumônier pouvait-elle se résigner à l'abandonner? Il se mit au contraire à rivaliser d'adresse avec lui pour réussir à le surprendre et à le sauver malgré lui. Et il eut le bonheur de réussir dans son héroïque entreprise. En me racontant l'épisode, les larmes

aux yeux, il ajoutait avec une joie toute intime, que le jeune homme était maintenant guéri et de retour dans sa famille.

Ne vous semble-t-il pas aujourd'hui encore, dans le naufrage qui menace l'humanité — devenue folle, au point de subvertir le sens naturel des choses les plus sacrées et les plus chères — la fragile barque de Pierre, l'Eglise, fidèle au mandat reçu de son Divin Fondateur, demeure un grand moyen de sauvetage et de pacification des peuples?

L'émigration de tant et tant d'hommes constitue un des aspects les plus importants de la situation présente, et chacun de nous, dans l'humilité de sa conscience, est appelé à faire partie de l'équipage beni qui se dévoue à cette suprême oeuvre de salut. Dieu veuille que, par l'intercession de Marie Immaculée, nous soyons fidèles à cet appel, dociles à la grâce, généreux dans le dévouement, afin d'être vraiment, en une heure si grave, les ouvriers infatigables et efficaces qui reconstruiront sur tant de ruines la Cité de Dieu!

SHORT SUMMARIES OF NATIONAL REPORTS

SOUTH AFRICA

by Reverend P. HOFFEND S.A.C.

SOUTH AFRICA WOULD SEEM TO OFFER GREAT possibilities for large scale immigration. It has a good, healthy climate and is a vast country with a comparatively small European population (2½ million Whites and about 9 million Natives, Coloureds and Indians), a land with great natural resources and a remarkable industrial development and every indication of greater expansion of this development in years to come.

De facto, however, there has been no great movement of people from Europe to the Union of South Africa as one might have expected after the second world war, and in particular, South Africa has made no noteworthy contribution towards solving the problem of rehabilitating the displaced persons of Europe. One of the main reasons is the immigration policy of the Union Government. It is a very selective one; the granting of immigration permits is restricted to members of such races, nationalities, professions, who, in the opinion of the Government, can be expected to make a positive contribution to-

wards the development of the country and who are likely to fit into the political, racial, social pattern of South Africa as designed by the Government. Employment in a well-defined profession must be secured before a permit for permanent residence is granted, and immigrants are supposed to exercise this profession for a period of at least three years.

Exceptions are made, however, in the case of immigrants from Holland who immigrate under the auspices of the so-called „Guarantee-Fonds”, a fund created in the Union by prominent Hollanders or naturalised old-Hollanders of various churches. Such an immigrant may land in the Union without having secured a position. The fund guarantees to pay his transport back to the mother country should he fail to establish himself in South Africa.

There has been little „recruiting” overseas on the part of the South African Government or other public authorities, and the results seem to have been not too encouraging for either side.

It is also a fact that coming to South Africa has

brought disappointment to quite a large number of immigrants especially from England. The percentage of those who either returned to their home-country or left the Union for other parts of Africa, especially the Rhodesias, has at times been unusually high. The reason for such disappointment is generally not a financial or economic one; wages are good and the standard of living comparatively high. It is usually due to the fact that these immigrants cannot or are not prepared to be assimilated nor to feel happy and secure either in the political or the racial and social situation peculiar to this country. South Africa is indeed faced with gravest internal problems which are not easily understood and not seldom misrepresented in overseas countries, problems, for which not even an honest South African citizen can dare to offer a quick and ready-made solution.

It is evident from the above that emigration to South Africa can only be undertaken and encouraged on an individual basis and that, in order to avoid disappointment it is essential to give to potential immigrants full information on actual conditions prevailing in South Africa, with reference also to its political and racial set-up. When advising non-English speaking Catholic emigrants it should also be borne in mind that the total Catholic European population of S.A. is only approx. 110.000.

CATHOLIC ASSISTANCE TO IMMIGRANTS

The Settler's Catholic Advisory Bureau, Johannes-

burg, in conjunction with the Association of Dutch-speaking Catholics, both under the able Chairmanship of Dr. J. F. H. Custers, has been giving valuable assistance in the placing, reception and integration of Catholic emigrants, especially from Holland. But it is all spare-time activity and under-taken on a purely voluntary basis. Lack of funds make it impossible to employ a full-time secretary for the Bureau.

The creating of such a full-time post is an urgent necessity and could bring immense help to potential Catholic immigrants who seek a new home in S. Africa and to immigrants who have arrived in this country and find difficulties in their transition period. Some progress has been made in the care for the spiritual needs of Catholic German immigrants who have settled in the Johannesburg and Pretoria area by the appointment of two German speaking priests with the assistance of the German Hierarchy in terms of the Encyclica „*Exsul Familia*”. It is expected that soon similar provision will be made for Dutch-speaking Catholics.

The recently established National Catholic Social Welfare Department of the S.A. Catholic Bishops' Conference in Pretoria, has been charged by the Administrative Board that Conference to act as co-ordinating centre for the Catholic activities in the field of immigration in South Africa and as correspondent to the International Catholic Migration Organisation Overseas.

ARGENTINA

by Rt. Rev. Msgr. ALBINO MENSA

In Argentina the work on behalf of immigrants takes place on three different levels: on the National level, on the Diocesan and in the Parishes.

ON THE NATIONAL LEVEL

We have three offices: the Presidency or Directorship of the CCAI, the Technical Secretariat (Field Office of the ICMC) and the General Secretariat. The officials in charge of each of them form the executive board of the CCAI. At the same time they coordinate the work of the Dioceses of the country.

The Commission has in Buenos Aires social workers who receive the immigrants in the port. The General Secretariat then sends the data of each family who has arrived to the respective parish priest, inviting him to visit the family and to assist them in every necessary way.

There is close cooperation between the CCAI and the local mission of ICEM, who passes on to us all cases requiring social work.

The Commission is also integrated with fourteen National Directors of foreign communities, who work with their respective committees.

ON THE DIOCESAN LEVEL

Each Bishop has named a Diocesan Director of the CCAI, and each of the directors is forming his Diocesan Secretariat. They develop the task of the CCAI in their territory, including spiritual, social and material assistance to immigrants.

They are in constant touch with the Technical Secretariat and with the office of the General Secretariat.

At the end of next October all the Diocesan Directors will meet in Buenos Aires for three days in order to study intensely the organization and function of their work.

Their effectiveness has, however, already been proved in the celebration of the first Immigration Day in November 1953, which was a great success and helped

considerably to awaken the interest of Catholics in the problems of migration.

IN THE PARISHES

The information on newly arriving families to the parishes, which is sent by the central board, has created very important work in the parishes. Some of the parish priests not only visit the immigrants and keep in touch with them, but have

started to organize them. Quite a number of parish centres for immigrants have been formed, with the purpose of keeping the immigrants in touch with the parish and generally also with the special purpose of having a Mass for immigrants on Sundays.

Some of the foreign committees have special retreats for the newcomers, with great success.

We can conclude therefore that in Argentina the Church is doing her best to be present in the efforts to solve the urgent problem of migration.

AUSTRALIA

by H. GRACE Archbishop P. M. O'DONNELL

I have travelled the long distance from Australia at the request of the Australian Hierarchy to represent the Church in that distant land at this international Congress. That the National Director and myself are both present is a sufficient indication of Australia's interest in the work of the Congress and of the awareness of the Australian Hierarchy of its obligations in regard to migration. To have been present at this Congress has been for me a happy and indeed a profitable experience. It has been pleasant to meet and converse with so many personages of international repute in the field of migration and to learn at first hand of methods and trends and difficulties encountered by the various national groups interested in this vital problem.

Immigration on its present large scale was a problem that Australia had to face soon after the conclusion of World War II. It was something new and unprecedented and had to be handled carefully by the Government. It was necessary to fix an annual quota as regards numbers so as not to upset the balance of employment and the national economy in general; to make provision for the housing, conditioning in the Australian way of life, employment and assimilation of the newcomers. New departments of Federal and State Governments had to be set up to cope with the various aspects of immigration. Australia opened its doors to migrants for a variety of reasons, principally to meet its obligations to refugees and to relieve the burden on over-populated countries; to increase its own population so as to develop the vast resources of Australia; to build up a strong population for purposes of defence in the case of any future aggression. I may add here that the policy of admitting migrants in such large numbers, inaugurated by a Labour Government, had the support of all political parties, is enthusiastically implemented by subsequent governments and as a matter of national importance is outside the sphere of party politics. Many voluntary organisations were

set up to implement the work of the government from which they received cooperation, encouragement and direction. The Church was early in the field. Here was a work of great Christian Charity in which it could help, a work so dear to the paternal heart of the Holy Father and commended by him so often in words of fervid appeal. By direction of the Hierarchy an Episcopal Committee for Migration was set up. It subsequently became known as the Federal Catholic Immigration Committee. Its activities are directed from a central permanent office in Sydney which is under the direction of a National Director, the Right Rev. Monsignor Crennan, who is present at this Congress and is now a member of the I.C.M.C. Besides this National Office, each diocese has its own organization, office and diocesan director, but they all form part of one general organization under the Direction of the Episcopal Committee and the National Office. Most diocesan offices have their own particular voluntary committees of men and women to help in various ways, principally in catechetical instruction, in welcoming migrants to their family circles and helping generally in the work of assimilation. The provision of chaplains for all the dioceses, their remuneration, and the general financing of the organizational framework are directed and managed by the national office. Migration Sunday comes annually when special sermons are preached exhorting the faithful to cooperate in the work and to help the immigrants in every way possible both spiritually and materially. Migration Sunday is observed in every Catholic church throughout Australia. Special collections are taken up to meet the financial obligations of the Episcopal Committee. The organisation already well formed had easily fitted in to the framework of the Apostolic Constitution „*Exsul Familia*” which it welcomed wholeheartedly as expressing the loving care and solicitude of the Holy See for the plight of so many who are forced to leave their homeland to seek a

livelihood in foreign lands and as an authentic guide and directive of the highest authority and value. The common objective of this organized activity in the interests of migrants is definite and simple. It aims ultimately and at the earliest moment to bring the migrant in contact with the pastor of his new place of residence in city, town, country, camp or hostel. This objective is being successfully accomplished and the way is then open for the migrant, with the sympathetic help of the pastor or his own national chaplain to link up with the religious and civic life of his surroundings.

I should like to pay tribute here to the splendid cooperation accorded to our organisation by our Commonwealth and State Governments in all matters pertaining to our work. The Governments readily recognise the value of our ecclesiastical organization in helping the work of assimilation. An important part of that cooperation is the facilities it readily grants for the provision of chaplains on migrant ships between the United Kingdom and Australia and for provision of accommodation in hostels and camps for chaplains of various nationalities. During the past six years Australia has received migrants to the number of about 800,000. Of these a great number are Catholics. They are ministered to by the parochial clergy aided by about one hundred chaplains representing twenty different nationalities. Several of the diocesan offices have set

up subsidiary departments and secretariates for material aid to the immigrants, to help in securing suitable employment, to give expert advice on many matters dealing with land purchase and acquisition, housing, and the many problems dealing with social welfare. The assimilation of migrants into the Australian way of life is necessarily slow and had to be cautiously approached. One cannot expect the migrants to break suddenly with their own traditions and culture nor are they encouraged to do so. Rather are they encouraged to retain their traditions while becoming at the same time an integral part of the Australian people. In this way our own culture can be enriched with the addition of the ancient traditions and culture of the older countries. The children of migrants attending our Catholic schools very quickly acquire the English language and are a valuable help to their parents in fitting in to their new surroundings. Our Australian organisation gladly pays tribute to the I.C.M.C. and its subsidiary bodies for the valuable help it affords in so many ways. We trust that our own cooperation is of some help to the central bodies in this great work which is so near to the Sacred Heart of our Divine Lord, is so dear to the paternal heart of our Holy Father the Pope and which is amongst the highest forms of Christian Charity we can perform in the exceptional circumstances of these sad times.

AUSTRIA

von Msgr. HERMANN PFEIFFER

Eigentlich müßte an meiner Stelle einer der Fachleute auf dem Gebiet der Auswanderungsfrage sprechen. Wenn ich auch selbst kein solcher Fachmann bin, kann ich doch sagen, daß das Problem auch in dem kleinen, nun schon fast 10 Jahre befreiten, aber noch immer nicht freien Land Österreich, ein wichtiges ist. Es handelt sich für Österreich besonders darum, die richtige Einstellung zur Auswanderung sowohl der Österreicher selbst wie auch der in Österreich lebenden Flüchtlinge zu finden. Die Gründe, warum Österreicher auswandern, sind folgende: Die Sehnsucht nach einem Land, in dem man ohne Kriegsfurcht leben kann; der Wunsch nach einer gesicherten Existenz, die Familiengründung erlaubt; Lust nach Abenteuern und den in einer gewissen Propaganda immer wieder phantastisch geschilderten wirtschaftlichen und finanziellen Möglichkeiten im „Goldenen Westen“. Bisher haben sich Staat und Kirche in die ganzen Auswanderungsfragen nicht sehr stark eingeschaltet. Die Grundtendenz der Haltung war eine gewisse Reserve. Es

sollten besonders Österreicher zur Auswanderung nicht aufgemuntert werden. Dies versteht man auch, wenn man die geringen Geburtenziffern unseres Landes betrachtet. In letzter Zeit ist die Zusammenarbeit der österreichischen Caritas mit der ICMC inniger geworden. Es besteht nun auch eine Auswanderungsberatungsstelle, die in engster Zusammenarbeit mit der ICMC die Auswanderer berät und ihnen auch die Auswanderungsdarlehen vermittelt. Auch die Bischofskonferenz wird sich auf ihrer Herbstbesprechung mit diesem Problem befassen. Wir hoffen, daß die Bischöfe auch einen Betrag für einen sogenannten Counterpart zur Verfügung stellen werden¹⁾. Der Hauptakzent der ganzen Arbeit ist seelsorglich. Der Kongreß hier in Breda hat allen österreichischen Vertretern starke Impulse gegeben, für die wir von Herzen dankbar sind und die wir auch in unserer Heimat auswerten wollen.

¹⁾ Es ist dies in der Bischofskonferenz vom 5.6. 1954 in der Höhe von S. 250.000 auch bereits geschehen.

Abschließend möchte ich Ihnen noch eines sagen: So vorsichtig wir auch bezüglich Propaganda für die Auswanderung sind, eines propagieren wir sehr: eine kurzfristige Einwanderung unserer lieben Freunde aus dem Ausland, damit sie die Schönheiten,

mit denen der Herrgott unsere Heimat ausgestattet hat, damit sie seine Kultur, seine Religion und seine Menschen kennenlernen. Deshalb lade ich Sie alle recht herzlich ein: Kommen Sie bald einmal nach Österreich!

BELGIUM

par M. R. GHEISEN

NOUS VOUS REMERÇONS DE L'OCCASION QUI NOUS est donnée de dire quelques mots sur l'action entreprise en Belgique par FAMAC en faveur des candidats-émigrants. Ainsi l'action catholique d'émigration sera mieux connue à l'étranger.

Il n'y a dans notre pays qu'un seul organisme libre qui s'occupe de documenter ses membres à ce sujet et qui tient également ses services à la disposition des non-membres: FAMAC.

FAMAC groupe toutes les familles catholiques du diocèse de Bruges et a pour but de développer l'action familiale dans le milieu agricole. Ayant constaté la grande incidence de l'avenir sur la vie familiale dans ce milieu, nous avons décidé, en plus de l'examen des perspectives d'avenir offertes par notre pays, d'entreprendre l'étude approfondie du problème de l'émigration dans son ensemble et d'étudier autant que possible les pays d'immigration.

On ne connaît pas en Belgique l'émigration par groupe, mais bien par famille ou individuellement. Nous avons d'ailleurs à tenir compte des facteurs suivants:

1. le nombre d'agriculteurs désirant émigrer est très restreint;
2. des centaines de familles flamandes s'établissent chaque année dans la partie meridionale du pays (Wallonie);
3. le Congo Belge, notre colonie, offre annuellement une centaine de places à l'agriculture;

4. nombreuses sont les familles flamandes au Canada, qui font venir isolément parents et amis.

Outre la documentation fournie par FAMAC les candidats-émigrants reçoivent des renseignements complémentaires par l'intermédiaire des ambassades. L'ambassade canadienne en Belgique possède un service, qui se charge, à notre demande, d'organiser à l'intention des candidats des journées d'étude avec projection de documentaires. C'est incontestablement un excellent moyen de mieux faire connaître à notre population rurale les vastes possibilités d'avenir offertes par ce pays.

Les critères adoptés par FAMAC en vue de l'acceptation des candidats-émigrants se basent sur les considérations suivantes:

1. volonté
2. sobriété
3. ardeur au travail
4. capacité technique
5. esprit d'entreprise
6. conviction religieuse profonde
7. épouse „emigration-minded"

Les candidats-émigrants subissent une sélection sévère afin de limiter dans la mesure du possible les cas d'insuccès.

Nous souhaiterions la création de centres d'accueil dans les divers pays d'immigration, afin de soutenir et encourager les immigrants au départ de leur „vie nouvelle".

BRASIL

von Dr. ARTHUR FISCHER

ALS EINZIGER VERTRETER BRASILIENS UND DELEGierter des Katholischen Einwanderungssekretariates von Porto Alegre (Secretariado Catolico de Imigração), Hauptstadt des südlichen Staates Rio Grande do Sul, habe ich die Ehre allen werten Teilnehmern des Wanderungskongresses von Breda die freundlichen Grüsse meines katholischen Vaterlandes auszusprechen und den Wunsch zu äussern,

dass die sorgfältig vorbereiteten Arbeiten der Konferenz und ihre gefassten Beschlüsse die Menschen gutens Willens der ganzen Erde, mehr und mehr einigen mögen im Geiste der katholischen Kirche und im Sinne einer engen und wohlwollenden Zusammenarbeit aller Christen, zur Lösung der aktuellen und akuten Wanderungsprobleme.

Zuerst möchte ich einen Brief des Hochw. Weih-

bischofes von Rio de Janeiro, Dom Helder Camara, President der Katholischen Nationalen Einwanderungskommission (Comissão Nacional Catolica de Imigração), der an Herrn Mr. Norris, President des Kongresses, gerichtet ist, vorlesen, zur gefälligen Kenntnisnahme dessen Inhaltes.

In dem vorgelesenen Briefe entschuldigt sich Dom Helder Camara, dass er weder persönlich, noch durch einen Spezialvertreter an dem Wanderungskongress teilnehmen kann, weil die vielen und grossen Arbeiten des Eucharistischen Internationalen Kongresses von Rio de Janeiro, die er als President des Exekutivausschusses leitet, es seiner Exzellenz unmöglich machen sich von Brasilien zu entfernen. Weiter macht seine Exzellenz den Vorschlag, dass anschliessend an den Euch. Internationalen Kongress in Rio, eine Wanderungskonferenz einberufen werden möchte, um die wichtigsten Wanderungsprobleme, die für Südamerika in Frage kommen, näher zu besprechen.

Brasilien ist ein Land von unbegrenzten Möglichkeiten.

Auf einer Fläche von 8.500.000 Quadratkilometern leben nur zirka 50 Millionen Einwohner, die noch dazu zum grössten Teil an der 8000 Kilometer langen Küste des Atlantischen Ozeans entlang angesiedelt sind. — Sein Volk von katholischer und demokratischer Tradition, ist einfach und gut. — Weisse und Schwarze sind vor dem Gesetz gleichberechtigt. Und trotz getrennten sozialen Lebens, verstehen sie sich und leben in Frieden und Harmonie.

Im weiten Hinterland von Brasilien besteht noch ein Weltraum von unübersehbaren Urwäldern, die sich von Paraná, Sao Paulo und Minas Gerais aus über Matto Grosso, Goiás und Amazonas hinwegziehen, wo noch Millionen von Menschen eine Lebensexistenz finden könnten, wenn die brasilianische Regierung die nötigen Geldmittel besässe für Entwicklung und Ausbau des Verkehrswesens und die führenden Personen das angemessene Verständnis hätten für die Ausführung eines praktischen und objektiv ausgearbeiteten Einwanderungsprogrammes.

Aber auch in der brasilianischen Industrie, die sich in den letzten 15 Jahren überraschend und vielseitig entwickelt hat, ganz besonders in den Staaten Sao Paulo, Rio de Janeiro, Minas Gerais und auch Rio Grande do Sul, bestehen noch grosse und gute Möglichkeiten für Fachleute aller Art. Die Einwanderer müssen Anpassungsgeist und Verständ-

nis für die brasilianische Realität mitbringen und durch ausharrende Arbeitsbereitschaft die Chancen, die ihnen geboten werden, auch in ihrem Interesse ausnutzen.

Die offizielle Sprache in Brasilien ist portugiesisch, aber in den südlichen Staaten, von Sao Paulo bis Rio Grande do Sul, wo Subtropen-Klima besteht, wird auch viel deutsch und italienisch, sowie ein wenig polnisch und holländisch gesprochen, weil in diesen Staaten sich in den letzten 100 Jahren schon grössere Mengen von Deutschen und Italienern, sowie kleinere Gruppen von Polen und Holländern angesiedelt haben.

Wünschenswert wäre es für mein Vaterland, wenn man die grossen noch brachliegenden Landflächen, die sich um alle grossen Städte ziehen, für eine organisierte und rationelle Stadtrandsiedlung, zum Anbau von Gemüse, Früchten, Hühnerzucht, Milchwirtschaft u.s.w. verwenden würde, mit Ansiedlung von europäischen, ausgesuchten, katholischen Bauern. — Tausende von Familien könnten sich auf diese Weise ein neues und solides Heim aufbauen, zu ihrem Wohlsein und zum Nutzen und Reichtum des Landes.

Und ganz besonders in der Landwirtschaft benötigt Brasilien neue Kräfte und moderne Methoden, um sie in ihrem Rückgang aufzuhalten und durch fachmännische Bearbeitung und Erneuerung des Bodens, die Fruchtbarkeit zu steigern und die Produktion zu vermehren und tragbarer zu gestalten. Besonders in Frage für diesen Plan kommen die Staaten Paraná, Santa Catarina und Rio Grande do Sul, nicht nur wegen des gemässigten Klimas, das in diesen Südstaaten besteht, sondern auch wegen der Umgebung von europäischen Siedlungen, die in diesen Gebieten von früheren Einwanderungen her stark vertreten sind.

Das katholische Brasilien, mit seinen grossen unbebauten Landflächen, das nach den geografischen Bestimmungen in der Landwirtschaft seinen Reichtum und seine ökonomische Unabhängigkeit suchen muss, dürfte die Einwanderung von guten katholischen Bauern aus Europa sehr begrüssen und mit offenen Armen empfangen.

Eine derartige Einwanderung würde sich nicht nur auf dem wirtschaftlichen Felde bemerkbar machen, sondern auch der katholische Glaube würde gestärkt werden durch neues Blut und neue Kraft. Ich danke allen für die Aufmerksamkeit und den guten Willen.

CANADA

par M. C. E. COUTURE

A TITRE DE PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE d'Etablissement Rural, j'ai le plaisir de vous dire quelques mots du Canada. Je vous fais tout de suite remarquer que le type d'immigrant a changé en ces dernières années. En fait, l'on avait l'habitude d'accueillir au Canada des immigrants du type rural ou paysan vu que c'était surtout dans le domaine de l'agriculture que notre pays offrait des possibilités d'établissement. Depuis le tournant du siècle et surtout depuis la dernière guerre le Canada s'est industrialisé à une cadence extraordinaire en sorte qu'il a eu besoin, qu'il a encore besoin d'ouvriers spécialisés. Pour cette raison les immigrants venus chez nous depuis la fin du dernier conflit sont pour la plupart des hommes de métier; ils se sont dirigés vers les provinces du centre du pays, l'Ontario et le Québec plutôt que vers les Plaines de l'Ouest, autrement dit les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, comme ce fût le cas dans le passé. La Canada est l'un des pays qui a accepté le plus grand nombre de réfugiés et d'immigrants depuis 1945, soit plus d'un million dont une proportion très importante de catholiques. En 1953, 44.7 % de la population totale du Canada est de religion catholique. Des quatorze millions d'habitants, environ six millions sont catholiques. Ces catholiques sont en très forte majorité établis dans l'est du pays, soit à Terre-Neuve, dans l'Île du Prince-Edouard, au Nouveau-Brunswick et surtout au Québec où 88 % de la population est de religion catholique. De 1951 à 1953, par ordre d'importance, les groupes suivants d'immigrants catholiques se sont établis en majorité dans l'Ontario et ensuite au Québec: 62,643 Allemands, 46,418 Italiens, 39,438 Hollandais et 16,800 Polonais.

L'affluence au pays de contingents de familles aussi considérables a nécessité la mise sur pied de toutes sortes d'institutions et de services religieux. Au seul Canada français les organismes catholiques ont accueilli aux ports et aux gares au-delà de 127,000 immigrants, dépensant à cette seule fin quelque \$ 390,000.; ils ont prodigué des soins médicaux à

quelque 6,700 immigrants effectuant ainsi une dépense d'argent de plus de \$ 400,000., ceci sans compter les programmes d'éducation et de loisir, les services religieux et les programmes d'établissement de familles. Au seul chapitre du regroupement des familles, l'on a affecté un montant de quelque \$ 200,000. En somme, dans les seuls diocèses français du Canada, l'Eglise, par le truchement de ses diverses associations et services, a dépensé en frais d'administration seulement, une somme excédant les \$ 400,000.

Mais les diocèses anglais du pays ont fait tout aussi large leur part de dévouement et d'organisation matérielle à l'avantage des immigrants. Pour vous donner une idée du travail qui s'est effectué, je cite en exemple le diocèse de London, Ontario, où l'on a mis sur pied un Conseil diocésain pour l'immigration catholique qui réunit des prêtres de onze nationalités différentes en vue de la coordination du travail dans les différentes sphères d'activité. L'on a créé des centres d'immigration en plusieurs endroits, centres qui sont chargés de l'accueil, de l'éducation, de l'intégration et du placement des immigrants. Depuis 1948 l'on a accueilli dans ce petit diocèse 27,893 catholiques dont 4,771 familles complètes qui groupent 2,531 enfants en bas de 8 ans et 5,540 entre 8 et 21 ans. Le plus fort groupe est celui des Italiens avec 6,000; vient ensuite le groupe des Hollandais avec 5,200 suivis des Slovènes avec 3,500. Au cours des cinq dernières années seulement le diocèse de London a fait des avances d'au-delà de \$ 400,000. pour de nouvelles églises, de nouveaux presbytères, des salles paroissiales, etc.

Je regrette que le temps ne me permette pas de vous fournir de plus amples détails sur le travail qui se fait au Canada. Les quelques données statistiques que je viens de vous fournir vous permettront, je l'espère, de vous faire une idée de l'ampleur des problèmes que crée chez nous l'affluence des nouvelles populations. Soyez-en convaincus, l'Eglise fait tout en son pouvoir pour rendre aux Néo-Canadiens tous les services dont ils peuvent avoir besoin.



FRANCE

par Rév. R. BRAUN S. J.

La situation de la France, au regard des migrations, est assez complexe. En effet, si elle est, avant tout, un pays d'immigration, elle a également une certaine émigration.

LA FRANCE, PAYS D'IMMIGRATION

Les Possibilités

Un sol et un sous-sol riches, une population qui pourrait être plus nombreuse, ce qui s'explique par les pertes des deux guerres et une natalité très faible pendant de longues années, font de la France un pays d'immigration. Personnellement, comme beaucoup de spécialistes, je crois que les possibilités d'immigration sont grandes. Cependant, une sourdine est nécessaire: vu les difficultés d'ordre économique et social — résultats de la dernière guerre — vu aussi certains remaniements économiques, conséquence du Plan Monnet, du Pool Charbon Acier, du Pool Vert, un programme d'immigration intensive ou tout au moins, un programme en harmonie avec les possibilités matérielles, n'a pu être réalisé. Je ne pense pas qu'il soit nécessaire d'invoquer la xénophobie française. A proprement parler, le Français n'est pas xénophobe. Il montre plutôt un certain manque d'intérêt pour certaines questions, telle que l'immigration, et une très réelle défiance de qui n'est pas de chez lui. Pour être franc, il faut bien avouer que certains événements comme ceux qui ont accompagné la tragédie de Juin 1940 — ou même d'autres moments de l'histoire des 40 dernières années — expliquent en partie, sans l'excuser complètement, cette défiance.

Parfois, dans les réunions internationales auxquelles j'ai participé sur les problèmes migratoires, on parle beaucoup — et même beaucoup trop — des fermes dites abandonnées. Il semblerait que la majorité des fermes de France soient à l'abandon. Il y a là une très réelle exagération qui fausse souvent les discussions sur les possibilités d'immigration en France. Certes, il y a des fermes abandonnées. Mais il n'y en a pas uniquement en France. J'en ai vu en Bavière et en Autriche. D'autre part, pourquoi sont-elles abandonnées? Parfois, c'est par suite de l'exode des populations rurales vers la ville ou par suite de l'extinction des familles faute d'enfants, ou après l'hécatombe des guerres de 1914—1918 ou de 1939—1944. Mais la plupart du temps, il s'agit de fermes ayant des terres pauvres et donc de rendement difficile. La réorganisation économique à laquelle nous assistons (Plan Monnet — Pool Vert) se propose, m'a-t-on dit, de reboiser certaines régions pauvres où se trouvent des fermes abandonnées. Il serait donc nécessaire de ne pas généraliser trop vite et de ne pas étudier ce problème de l'immigration

en France uniquement sur les données statistiques parfois un peu sommaires.

Il ne faut pas oublier, enfin, que si certaines provinces françaises sont insuffisamment peuplées, d'autres sont véritablement surpeuplées. Aussi, il existe un programme de migrations intérieures assez développé et qui prend chaque jour plus d'ampleur, en particulier, sur le plan rural. Ce programme de migrations intérieures complique singulièrement les réalisations d'immigration venant de l'étranger.

Ces quelques nuances bien établies, comme je l'ai dit plus haut, il reste que pour des raisons économiques ou sociales, conséquence des blessures de la dernière guerre, l'immigration de ces dernières années en France a été insuffisante. Monsieur Vincent a même parlé d'„échec complet”.

Cependant, une immigration étrangère en France doit être possible. Et par immigration étrangère, je n'entends pas, évidemment, l'entrée constante et toujours plus importante de Nord-Africains, estimés aujourd'hui à environ 300.000 en territoire métropolitain. Cette immigration étrangère, qui devrait être possible sur une assez grande échelle, est difficilement réalisable dans l'immédiat. Il ne faut cependant pas désespérer.

Il importe également de signaler ici la nécessité, pour toute immigration, de passer obligatoirement par des organisations françaises et de respecter les lois françaises. Il est hors de doute que certains raidissements se sont opérés dans la politique française d'immigration parce que certaines organisations étrangères — et parmi elles, on en compte de catholiques — ont travaillé ou voulu travailler directement en France sans passer par les organisations françaises; ou encore parce que trop de migrants entrés en France avec un visa de tourisme — ou même simplement de transit — se sont efforcés de demander sur place autorisation de séjour et carte de travail. Ils n'ignoraient pas la nécessité de s'adresser préalablement au Consulat français de leur région. Mais ils voulaient aboutir plus sûrement et se disaient qu'„en France, tout finit par s'arranger”. Ces nombreuses infractions ont abouti à des mesures restrictives et à une attitude moins accueillante.

Il existe en France des organisations privées qui s'occupent de migrations — le Secours Catholique, branche française de la C.I.C.M., en est une. Ces organisations travaillent dans le cadre de la législation en vigueur. Il est d'une nécessité absolue de ne pas les ignorer.

Les Réalisations

Les documents très intéressants qui nous ont été envoyés pour la préparation du Congrès, présentaient

de nombreuses statistiques. Je m'abstiendrai donc de donner des chiffres. Je me bornerai à indiquer d'une manière assez schématique, les réalisations et activités sur le plan de l'immigration en France, surtout du côté catholique.

Le Secours Catholique a inscrit parmi ses buts „d'apporter, partout où le besoin s'en fera sentir, à l'exclusion de tout particularisme national ou confessionnel, tout secours et toute aide, directe ou indirecte, morale ou matérielle, quelles que soient les opinions philosophiques ou religieuses des bénéficiaires”.

Cette règle générale inspire notre action en matière de migration.

L'activité du Secours Catholique s'étend à l'assistance juridique, sociale, matérielle et morale mais non religieuse. L'assistance religieuse relève de la Commission Episcopale pour les Etrangers, dont Mgr RUPP est le Secrétaire Général. Mgr ROSSI a eu l'amabilité de me dire que grâce au travail de Mgr Rupp, la France était le premier pays qui ait organisé largement et généreusement, d'après la Constitution *Exsul Familia*, les aumôneries étrangères en paroisses.

Sur le plan de l'immigration, la France s'est trouvée être un pays de regroupement de réfugiés et d'immigration.

Le regroupement des réfugiés a été rendu possible par suite de la politique du droit d'asile. Le droit d'asile est inscrit au préambule de la Constitution de la IV^{ème} République et il y a exactement la même importance que le droit de grève. Il ne s'applique évidemment qu'aux réfugiés visés par les conventions internationales de protection.

Ce droit d'asile a toujours été pratiqué par les autorités françaises avec beaucoup de libéralité. A titre d'illustration, on estime à environ 6.000 le nombre de réfugiés entrés clandestinement chaque mois pendant l'été de 1948, uniquement par les frontières d'Alsace et de Lorraine (du Luxembourg à la Suisse). Et ils n'ont pas été refoulés.

Pour aider ces réfugiés entrés clandestinement, de nombreuses oeuvres privées se sont créées, de toutes nuances, d'inspirations religieuses les plus diverses ou tout simplement, neutres. Ces oeuvres, on en compte 28 importantes, se sont groupées en un Comité de Liaison afin d'harmoniser leur action.

L'activité du Secours Catholique, sur ce point de l'assistance aux réfugiés, peut se résumer comme suit:

Assistance juridique — Nombreuses interventions pour régulariser les autorisations de séjour ou de travail.

Assistance sociale — Aide pour le travail, en particulier, reclassement des intellectuels réfugiés sous forme de bourses de fin d'études, bourses de chercheurs, ouverture d'un „chantier de travailleurs intellectuels” dans le cadre du ministère du travail.

Assistance morale — Liaisons effectuées entre étrangers et Français; à certains moments, réunions, invitations ou vacances dans des familles.

Assistance matérielle — Aide en argent ou en nature, hébergement, création d'une Maison de Vieillards. Cette maison est une des nombreuses maisons de retraite, créées en partie avec les fonds de l'O.I.R., pour les vieillards. Les prix de journée sont servis par le gouvernement français.

Immigration proprement dite — A titre d'exemple, 640 vieillards réfugiés provenant des camps d'Allemagne, d'Autriche, de Trieste et 11 vieillards de Shanghai introduits en France par nos soins et placés chez les Petites Soeurs des Pauvres.

Etablissement rural de 11 familles banataises en Vaucluse, de quelques familles allemandes dans la Drôme, d'autres plans en préparation.

L'activité en faveur des „immigrés économiques” est, à première vue, moins importante, étant donné qu'ils viennent avec un contrat de travail et qu'ils rencontrent moins de difficultés que les réfugiés. Cependant, il importe de signaler une aide efficace sur le plan administratif et social d'une part, d'autre part, surtout en certaines régions, effort pour aider les immigrés italiens à s'intégrer dans la population française.

Enfin, depuis quelques mois, une aide spéciale a été organisée pour aider les étrangers, surtout les réfugiés sous mandat, à se loger convenablement et en particulier, à acquérir en propriété des logements neufs dotés de confort. A l'origine, cette nouvelle activité a été permise grâce à une subvention du Don Ford, obtenue par l'entremise de la N.C.W.C.

L'EMIGRATION

La France est également un pays d'émigration. Ces émigrants sont soit des Français, soit des réfugiés entrés en France clandestinement, ayant bénéficié du droit d'asile, et qui n'ont pu y trouver un travail en harmonie avec leurs capacités.

Les réfugiés qui n'ont pu s'installer en France ont pu émigrer outre-mer ces dernières années, grâce au „Fonds de prêt pour Migrants”, mis à la disposition du Secours Catholique par le Secrétariat Général de la C.I.C.M. A titre d'indication, en 1952, 87 personnes, en 1953, 94 personnes, en 1954 (premier trimestre) 16 personnes, surtout pour: Amérique du Sud, Canada, Australie et Nouvelle-Zélande.

Les Français s'expatrient rarement. Cependant, de certaines régions surpeuplées, en particulier de Bretagne, on en compte un certain nombre qu'on peut évaluer à environ 3.000 par an pour le Canada et 1.000 pour les autres parties du monde.

Telles sont, en résumé, les grandes lignes de la situation en France sur le plan de la migration.

GERMANY

von FRIEDRICH FRÖHLING S.A.C.

In Deutschland ist die Auswandererbetreuung durch Beschluß der Bischofskonferenz dem St. Raphaels-Verein übergeben. Dieser Verein ist die älteste katholische Auswanderer-Organisation der Welt. Gemäß der deutschen Gesetzgebung darf die Beratung von Auswanderungswilligen nur von gemeinnützigen Organisationen getätigt werden, die staatlich anerkannt sein müssen. Daher hat der St. Raphaels-Verein nicht nur die kirchliche, sondern auch die staatliche Anerkennung.

Die Tätigkeit des St. Raphaels-Vereins ist durch das Zahlenbild von 1953 treffend gekennzeichnet. Für dieses Jahr verzeichnet die Statistik 58.645 Personen, die sich erstmalig an die Beratungsstellen des Vereins wenden. Dazu kommen noch 38.942 Personen, die über die Beratung hinaus die Hilfe des Vereins bei der Durchführung des Verfahrens, bei der Vermittlung von Existenzen im Ausland oder zur Beschaffung eines Kredites erbaten. Von diesen Personen kamen jedoch nicht alle zur Auswanderung. Das Bundesamt für Statistik in Wiesbaden gibt für das Jahr 1953 eine Auswanderung von 60.933 Personen aus der Bundesrepublik an. Nach den Schätzungen des St. Raphaels-Vereins dürften davon etwa 28.000 Katholiken sein. Aber nur ein Teil der katholischen Auswanderer konnte vom St. Raphaels-Verein erfaßt werden, nämlich bei religiöser Betreuung 13.999 Personen, bei Existenzvermittlung, sei es im Rahmen eines Regierungsprogrammes oder durch katholische Organisationen, 8.051 Personen und bei Vermittlung von Darlehen 2.100 Personen. Der St. Raphaels-Verein unterhält zur Betreuung dieses großen Personenkreises von Auswanderungswilligen in Deutschland 26 Beratungsstellen, 3 Hauptstellen und 1 Generalsekretariat. Die Zahl der ausgewanderten Katholiken zeigt, daß noch ein

weites Apostolatsfeld brach liegt. Die Beratungsstellen sind von den Ratsuchenden und den Hilfsdiensten bei den Auswanderungsvorhaben aber bereits völlig überlastet. Eine Vermehrung oder eine Vergrößerung einzelner Beratungsstellen ist aus finanziellen Gründen nicht möglich.

Die Belastung der Beratungsstellen liegt nicht nur in der Zahl der Hilfesuchenden, sondern auch ganz besonders in den komplizierten Auswanderungsverfahren. Der einzelne Auswanderer findet sich durch das Gestrüpp der Bestimmungen kaum allein durch und ist daher genötigt, die Hilfe der Beratungsstellen weit über den Rahmen des früher üblichen in Anspruch zu nehmen.

Die mangelhafte Hilfe bei Existenzbeschaffung in den Einwanderungsländern durch katholische Organisationen läßt die Auswanderung von vielen guten katholischen Familien zum Scheitern bringen.

Ganz besonders macht sich das Fehlen eines internationalen katholischen Fonds zur Vergebung von Darlehen an Auswanderer bemerkbar. Nur durch einen solchen internationalen Fonds könnte die Auswanderung noch für viele Katholiken, die auswandern wollen, ermöglicht werden. Der Ruf des St. Raphaels-Vereins geht daher dahin:

1. weitgehende Mitarbeit oder Hilfe katholischer Organisationen in den Einwanderungsländern zur Beschaffung von Existenzen möglich zu machen,
2. die Aus- bzw. Einwanderungsverfahren so einfach wie nur möglich zu gestalten,
3. einen Versuch zu machen, den Internationalen Katholischen Wanderungsfonds für Darlehen aus dem Improvisorium des Nationalen herauszubringen und zu einem echten internationalen katholischen Fonds zu gestalten.

IRELAND

by Mr. H. GRAY

I am happy to be able to address you here to-day as the representative of His Grace, the Most Reverend John C. McQuaid, Archbishop of Dublin, and Primate of Ireland whose interest in emigration problems is already well known to I.C.M.C. The Catholic Social Welfare Bureau in Dublin, founded by His Grace the Archbishop in 1942, has four Sections one of which deals exclusively with the welfare of Irish emigrants. The Bureau has submitted to the Congress a full report and it would not be possible in the time now at my

disposal to refer to all the aspects of Irish emigration dealt with in that report. I think it will be more useful if I merely mention briefly some of the main circumstances which distinguish Irish emigration from the emigration problems of many of the countries represented at this Congress.

Ireland has for many centuries sent its emigrants to different parts of the world. Our early emigrants included missionaries to continental Europe itself. We realise that Irish emigration has been a source of

strength to the Church. If proof of Ireland's contribution to Catholicism in other lands is needed, it is to be found even in the list of participants in this Congress. There is only one delegate from Ireland yet Ireland has many representatives here. Those who have come on behalf of other lands include many names of persons of Irish birth or parentage. We are happy that it should be so and we are happy too that Ireland can still contribute so much to the missionary efforts of the Church but we differ from most of the European countries represented here in that we do not seek to foster emigration as a solution to population pressure.

The population of the present Republic of Ireland — I do not wish to become involved in issues which do not concern this Congress but for statistical purposes I must be specific — totals just under 3 millions and is less than half the equivalent figure of little more than a century ago. The population has been more or less static for the past quarter century. Its static character is due to emigration. The marriage rate in Ireland is one of the lowest in the world and the country also has a late average marriage age but there is a high average of births in proportion to the number of married women. There is therefore a high population reproduction rate as is demonstrated by one of the charts which Professor Zeegers has prepared for this Congress. The continuance of large scale emigration is, however, offsetting the natural increase in the population.

It is thus easily understood that instead of emigration being a national objective there is a common desire in Ireland to reduce this constant draining away of the entire natural increase in population. Much effort is being devoted to economic development and increase in employment potential towards that end. That there should still be a high emigration rate is due to many causes, prominent amongst them being the tradition of emigration. We differ too from many European countries in that few of our emigrants go to overseas countries. There

is now but a trickle of emigrants to the United States, Canada, Australia and New Zealand to which many thousands formerly emigrated. The main flow of emigration is now to Great Britain and no change in that position is to be anticipated in the near future.

Emigration from Ireland to Great Britain presents many special problems for attention. The population of the Republic of Ireland is almost entirely Catholic and the facilities for, and standard of, religious education are excellent. The Irish Catholic boy or girl grows up, however, in an atmosphere in which there is rarely need to engage in controversy in defence of religious beliefs and is, in a sense, unprepared for the non-Catholic environment to be encountered in the country of immigration. Specific preparation for emigration is made virtually impossible by the physical facility with which emigration can be undertaken. I refer in particular to the absence of any control of movement between the two countries and the shortness of the journey. These factors, too, tend towards a more casual approach to the decision to emigrate.

These are but a few of the difficulties inherent in the pattern of Irish emigration. The matter is more fully treated in the written report which is before the Congress. But they will serve to illustrate why the Catholic Social Welfare Bureau, through my association with which I have the honour of addressing you as the representative of His Grace the Archbishop of Dublin, has since its formation devoted its efforts primarily strengthening of liaison between the Irish parochial clergy and the parochial authorities abroad. The Bureau considers that it is by the formation of such a link that it can best serve to secure the religious welfare of Irish emigrants. Time will not permit of a more detailed description of the Bureau's work. It must suffice to say that over the past 12 years help has been given to over 70,000 emigrants. It is hoped to extend similar help to even more of our emigrants in the future.

INDIA

on behalf of the Catholic Bishops' Conference of India, father F. Coutinho read a letter written

by His Grace Archbishop Thomas Pothacamury

ON BEHALF OF THE CATHOLIC BISHOPS' Conference of India, I am deputing the Rev. Fortunato Coutinho, a priest of the Archdiocese of Bangalore, who is completing his fourth year course of Canon Law in Louvain University, to the General Conference and the Congress of the International Catholic Migration Commission to be held in Breda from September 13 to 17, 1954.

The Catholic Bishops' Conference of India supports whole-heartedly your efforts for the resettlement of the surplus population in various parts of the world. Following the partition of India, the migration of some millions of people from Pakistan to India and from India to Pakistan created great problems to our countries. Our Prime Minister, Pandit Jawaharlal Nehru, handled the question with courage and

determination. Some millions of rupees were spent on these migrants, and facilities afforded to them for acquiring property and securing suitable occupations. Catholics, however, were not seriously affected by the exchange of population. The immigration of Catholics did not assume serious proportions.

A large number of Catholic labourers, skilled and unskilled, and some educated persons used to go to Burma, Malaya and Ceylon in search of employment, and to settle down in these countries. At the present day, however, the Governments of these countries do not look favourably on the entry of Indian citizens into their lands. After the War, this problem became more acute; many Indians returned to their homeland from Burma. Those who have already

emigrated, received every possible spiritual assistance and help which the Bishops and priests could render them. Many of the Indian Catholics in Malaya and Burma improved their social and economic condition greatly.

We feel sure that the deliberations of the Congress in Breda will result in the adoption of some practical measures for the care of those who migrate from one country to another.

Yours sincerely

(sd) THOMAS POTHACAMURY

Archbishop of Bangalore
General Secretary, Catholic Bishops'
Conference of India

ITALY

par Dr F. STORCHI

La situation de l'Italie au point de vue de l'émigration est toujours grave.

En effet, l'Italie après la guerre a dû enregistrer une moyenne de 1.500.000, ou 2.000.000 de chômeurs, auxquels il faut ajouter au moins 2 ou 3 millions de travailleurs occasionnels ou insuffisamment rétribués. Les causes de cette situation, dérivée de la structure économique de notre pays, du fascisme et de la guerre, ont déjà été exactement exposées dans le rapport clair et documenté de Mr. Gibson qui a conclu en disant que l'économie italienne a actuellement une surcharge de presque 3 millions de personnes.

Ici nous désirons seulement souligner que l'effort accompli par le Gouvernement en ces années et l'aide de l'émigration ont permis d'occuper chaque année dans le Patrie ou à l'étranger 3 à 400.000 travailleurs, et cela en correspondance avec l'augmentation de la population italienne qui peut être évaluée en moyenne à 3 ou 400.000 habitants par an. Cela a été possible par le moyen :

1. d'une action générale de reprise et de réorganisation de la vie économique de notre pays.
2. de vastes plans de travaux publics spécialement dirigés vers la réparation des dommages de guerre, la reconstruction des maisons, etc.
3. d'une grande oeuvre pour l'industrialisation du Sud de l'Italie et des Iles.
4. des déplacements intérieurs de nos populations pour faciliter leur emploi et leur travail.

De la part du Gouvernement, de remarquables efforts au point de vue de la qualification professionnelle des travailleurs ont été accomplis : on a institué des centres d'apprentissage, des chantiers de travail, des écoles professionnelles, etc. . . .

Mais tout cela n'a pas été et n'est pas suffisant pour résoudre le problème du travail des grandes masses du peuple italien. Une situation assez grave s'est ainsi établie en Italie, et les communistes l'exploitent pour alimenter le mécontentement parmi le peuple. C'est pour cela que l'Italie doit de plus en plus recourir à l'émigration. Nous sommes tout à fait d'accord avec ce que le Prof. Zeegers a exposé avec tant de compétence par rapport aux caractéristiques des émigrations actuelles, et cherchons par tous les moyens à nous y conformer. Cependant l'émigration italienne reste fondamentalement l'émigration d'un pays surpeuplé, et par conséquent d'un pays qui a un excès de main-d'oeuvre non qualifiée.

L'émigration italienne pourra donc se développer davantage chez les travailleurs agricoles, mais naturellement, sans exclure l'artisanat et l'industrie au fur et à mesure qu'il y aura des travailleurs qualifiés. Mais c'est surtout du caractère d'émigration familiale que l'Italie se préoccupe, et nous estimons que ce caractère correspond aussi aux intérêts des pays d'immigration.

La Giunta Cattolica Italiana, qui coordonne les activités des différentes associations catholiques dans le champ de l'émigration, a travaillé dès le début dans cette direction, aidant chaque individu, chaque groupe ou chaque famille qui désire émigrer dans un pays déterminé.

Nous remercions de tout notre coeur l'Episcopat et les catholiques des différents pays, — surtout ceux des Etats-Unis, du Canada et de l'Australie, — pour ce qu'ils ont fait dans le but de favoriser l'émigration italienne. Nous souhaitons qu'il soit possible de faire encore davantage. Ainsi que le Sous-Secrétaire aux Affaires Etrangères du Gouvernement italien a déjà

dit à notre Congrès, — nous avons la conviction qu'aider l'Italie à résoudre le problème de son émigration, — non seulement avec des critères économiques mais aussi avec une plus vaste évaluation sociale et humaine, — c'est donner une contribution valide et concrète à la tranquillité et à la paix parmi les peuples.

Pour atteindre ce but la collaboration fraternelle qui nous a été assurée jusqu'ici par les catholiques des pays d'immigration doit être développée et poussée au maximum. Nous sommes certains que dans cette collaboration réside la condition essentielle, l'élément indispensable de la réussite de notre émigration.

MALTA

by Mr. M. CARUANA

With an area of about 120 square miles and a population of 320,000 — over 2,600 to the square mile — Malta is the most densely populated part of Europe. Malta may be described: a) as a small country with a 100 per cent Catholic population; b) as the smallest country in Europe with the greatest population problem.

Malta's interest in emigration problems is therefore twofold: a) The solution of its economic difficulties; b) The spiritual welfare of its emigrants, that the gift of the Faith of our fathers may continue to flourish to the benefit of mankind.

Though a decline in the birthrate has been observed in the last ten years from 40.5 per 1000 in 1944 to 28.3 per 1000 in 1953 — in part due to the number of young people who have emigrated in the last ten years — still the birthrate in Malta is one of the highest in Europe.

Malta has no natural resources. The value of the imports is over £ 20,000,000 of which £ 2,000,000 are re-exports. Against these imports the exports of local produce are to the value of only about £ 800,000.

Malta's strategic importance has provided employment far beyond the capacity of its natural resources, but the employment in the Dockyard, with the Services, and in all other sources of employment cannot cope with the ever increasing population.

At present a policy of full employment has been possible in a relative sense on account of the programme of reconstruction of the bombed out areas, but the problem of providing employment for all will reach a crisis in two or three years time, when the War Damage Fund will be exhausted.

It is estimated that in the near future some 60,000 persons will be surplus to the economy of the Island. In the past, thousands of Maltese had established themselves in Egypt, Tripolitania, Tunisia, Algeria,

The United States of America, Canada and Australia. Catholic communities of several localities in Tunisia and Algiers, still under the spiritual care of the Maltese Augustinian Fathers are of Maltese origin. The Maltese community in Egypt (cared for for long years by the Maltese Franciscan Fathers) was up to recent years one of the best organised communities. Several other groups in Australia and Canada and the U.S.A. still flourish in their adopted country which they have served most loyally. Secular and regular priests from Malta have dedicated themselves to the service of our emigrants; to the benefit also of emigrants from other countries.

After the last war, a new drive to encourage emigration from the Island was initiated by the Government of Malta and about 40,000 have since emigrated principally to Australia, the U.S.A., Canada and the United Kingdom.

The new emigration drive, under the leadership of the Archbishop of Malta, Mgr. Michael Gonzi, found the whole-hearted support of the Church. Maltese priests have accompanied the emigrants and settled with them in the country of adoption. The Maltese Franciscans, Carmelites and Augustinians are rendering a great service. The Society of St. Paul, founded in Malta with the scope of helping the emigrants, has succeeded in establishing a mission house in Melbourne and the first group of Maltese nuns have established themselves in Mackay.

In the same spirit was formed the Malta Catholic Action Emigrants Commission. Entrusted to the Emigrants Commission is the organization of the Emigration Day, the Emigrants Families Association, the publication of a quarterly magazine „Lil-Hutna” for Maltese abroad, which is also the organ of the Maltese Lay Apostolate organized among several Maltese communities abroad.

SPAIN

par M. PIEDRA FERNANDEZ

C'EST UNE GRANDE SATISFACTION POUR NOTRE organisation, qui est une organisation espagnole et catholique, d'être appelée à jouer un grand rôle dans le mouvement catholique de secours aux émigrants et de pouvoir constater que tous les pays du monde ont adopté l'idée, qui a jadis animé nos premiers conquistadores, d'envoyer aux autres pays non seulement des personnes physiques, mais aussi des ménagers de la foi et de la culture chrétienne. Actuellement notre pays ne connaît pas de problème de migration et l'Etat espagnol n'est pas désireux de voir émigrer une partie de sa population. Cependant bien qu'il n'existe aucune propagande en ce

sens et qu'en beaucoup de pays des restrictions soient posées à l'entrée des immigrants, 50.000 Espagnols s'embarquent chaque année pour les divers pays sudaméricains.

Pour les motifs qui viennent d'être mentionnés nous n'avons pas d'émigration organisée. Nous nous efforçons néanmoins de contrôler l'émigration libre et de donner, à ceux qui veulent émigrer une préparation adéquate qui leur permette de se développer normalement dans le pays de leur choix.

Nous désirons donc présenter à ce Congrès une série de données qui, à cause de la fondation récente de notre organisation, ne sont encore que des projets.

UNITED STATES

by Rt. Rev. Msgr. EDW. E. SWANSTROM

HISTORY OF U.S. IMMIGRATION

THE HISTORY OF IMMIGRATION TO THE UNITED States may be divided into four periods: 1. the colonial period, extending from the first settlement of the North American colonies to the end of the Revolutionary War in 1783; 2. the period of „free immigration”, 1783—1830, during which no attempt was made by any governmental agency to regulate the entry of people; 3. the period of state control, 1830—1882, during which the states, especially those on the Atlantic seaboard, legislated concerning immigration, each in its own way and according to its own interests and views; 4. the period of federal control, beginning in 1882.

From early times the country's increasing population reflected not only the natural increase of those already in the country, but the effects of immigration. In 1640 the population of the colonies was 25,000 and in 1699 about 200,000. In 1743 the million mark was passed. When the first census was taken in 1790, the population was almost four million. By 1820 it had increased to more than nine and one half million.

AMERICAN IMMIGRATION LEGISLATION

It was not until August 3, 1882 that Congress enacted the first general law regulating immigration. This excluded paupers, criminals and other aliens undesirable because of health condition or former penal service, formalized procedures for the admission of immigrants and introduced a head tax of

fifty cents. The same year saw the enactment of the first Chinese exclusion law, which with several extensions in subsequent years, remained on the statute books until repealed on December 17, 1943. Alien contract labor was prohibited on February 26, 1885. In 1891 new legislation provided for the exclusion of additional categories of aliens on health grounds and of persons convicted of crimes involving moral turpitude; the solicitation of labor abroad was also forbidden.

In 1921, the United States made a drastic change in its immigration policy. Up to that time practically any person who was in good physical and mental health, not illiterate, of good moral character, and not racially ineligible for naturalization could enter the country. During the war a reaction against immigration set in which led to a widespread demand for restriction. It was largely due to the belief that the country had been admitting immigrants more rapidly than it could assimilate them and to the fear that following the war the country would be swamped with immigrants desiring to escape the distress in Europe. Accordingly in May, 1921 Congress enacted a law restricting the number of immigrants who might enter. Because it assigned each country, except in the Western Hemisphere, a definite quota, the act is known as the Quota Act. Though meant as an emergency measure, the Quota Act remained in force about three years, from June 3, 1921 to June 30, 1924. In 1924 Congress enacted a permanent act, the Immigration Act of 1924, which went into effect July 1st and which together with

the Act of February 5, 1917, regulated immigration until the effective date of the new Immigration and Nationality Act, December 24, 1952.

IMMIGRATION QUOTAS

Since 1921 the United States has had four sets of quotas. The „quota” for a country is the number of quota immigrants permitted to enter each year from that country. In general, only persons *born* in a country may be counted under its quota; birthplace, not citizenship and not residence, determines under what quota an alien belongs.

The first set of quotas — those in force between June 3, 1921 and June 30, 1924, under the first quota act — were based on the 1910 census and were equal to three percent of the number of foreign born persons of a given nationality resident in continental United States in 1910. The total was 357,803.

The second set of quotas — those in force between July 1, 1924 and June 30, 1929 — were based on the 1890 census and were equal to two percent of the number of foreign born persons of a given nationality living in continental United States in 1890. The total was 164,667.

The third set of quotas — the so-called „national origins quotas” — were in effect between July 1, 1929 and December 31, 1952. The annual quota for any country or nationality had the same ratio to 150,000, as the number of inhabitants in continental United States in 1920 having that national origin had to the total number of inhabitants in continental United States in 1920. In computing the number of inhabitants in the United States in 1920, the following were not counted: immigrants from the Western Hemisphere and their descendants; aliens ineligible to citizenship and their descendants; and the descendants of slave immigrants and American aborigines. The minimum quota of any nationality was fixed at 100. Because of these minimum quotas, the total quotas — 154,277 at the present time — have exceeded the 150,000 specified in the Immigration Act of 1924.

The fourth set of quotas — which went into effect on January 1, 1953 — are those fixed by the new Immigration and Nationality Act. Under it the annual quota for any quota area is one-sixth of one percent of the number of inhabitants in Continental United States in 1920 — as above computed — attributable by national origin to such quota area. The purpose of this new formula was not to change the quotas — actually they are almost identical with the previous ones — but to simplify the mathematical calculations involved. Total quotas, beginning January 1, 1953, are 154,657, an increase of 380 over those previously in effect.

In addition to those permitted to enter the United States on a quota number many thousands enter as non-quota immigrants. For example, the quotas

permit a total of 154,657 to enter the country, however, the number of non-quota immigrants entering in the last year was 114,079. These include natives of the Western Hemisphere and foreign wives and husbands of United States citizens.

LEGISLATION SINCE 1924

In the 28 years between the enactment of the Immigration Act of 1924 and the new Immigration and Nationality Act in 1952, Congress made many amendments to U.S. immigration laws, but none that altered the basic outlines of the immigration system. In 1948 it passed the Displaced Persons Act. As amended in 1950, this permitted 341,000 displaced persons and 54,744 refugees and expellees of German ethnic origin to come to the United States, despite current quota limitations, by charging them against future quotas. The Internal Security Act of 1950 amended our immigration and naturalization laws by introducing a number of important provisions first proposed in the omnibus bills which later became the Immigration and Nationality Act. These provisions were in general designed to tighten security requirements against subversive aliens and included a requirement that applicants for citizenship must be able to read and write English, in addition to speaking it.

On August 7, 1953, the Refugee Relief Act of 1953 entered into force. This Act permits the entry into the United States of 209,000 refugees, expellees and nationals of overpopulated countries.

NATURALIZATION AND RACE

The provision in the Immigration and Nationality Act that „the right of a person to become a naturalized citizen of the United States shall not be denied or abridged because of race” represents an historic advance. It marks the culmination of a process which step by step has eliminated racial discriminations from our naturalization laws. America’s First Congress in 1790 limited naturalization to „any alien; being a free white person”. Following the Civil War, Congress in 1870 extended naturalization to „aliens of African nativity and to persons of African descent”. The Nationality Act of 1940 included descendants of races indigenous to the Western Hemisphere, chiefly American Indians and Eskimos. In 1943 Chinese were made eligible to naturalization, and in 1946 this right was extended to Filipinos and to persons of races indigenous to India. The Immigration and Nationality Act eliminates the remaining racial discriminations and has the distinction of making all races equally eligible to naturalization and citizenship.

ADMINISTRATION

The administration of U.S. immigration and naturalization laws has undergone many changes. Before

the enactment of the first general immigration law of August 3, 1882, there was no federal agency charged with supervision of immigration. Since 1882, when the Federal Government assumed control, a number of different executive departments have in turn been involved.

On June 14, 1940 the Immigration and Naturalization Service was transferred to the Department of Justice where it has since functioned under the authority and direction of the Attorney General. The Central Office of the Service is located in Washington and employs some 1,200 men and women. For immigration purposes the United States is divided into 16 districts. The 16 district offices and some 140 sub-offices are staffed by more than 6,000 persons.

In addition to the Department of Justice, the Department of State and the United States Public Health Service are also involved in the administration of the immigration laws. American consulates, under the Department of State, have played an increasingly important role in regulating the admission of aliens into the United States ever since July 26, 1917, when the Department of State and Labor issued a joint order prohibiting the entry of an alien unless he possessed a duly visaed passport. Under the Immigration Act of 1924, American consuls were made

directly responsible for seeing that the number of immigration visas issued during a year did not exceed the limit fixed by law and also that visas were not issued to aliens who were inadmissible under the law.

The United States Public Health Service — has for many years been responsible for the medical examination at ports of entry of persons applying for admission to the United States and for certifying those found to be inadmissible because of mental or physical defects. In addition, since 1925 the Public Health Service has assigned examining physicians to a number of American consulates in Europe, Canada and Mexico to examine visa applicants and make sure that those who are physically or mentally defective are not granted immigration visas.

The Immigration and Nationality Act began a new chapter in the history and administration of American immigration laws.

There are many Americans who feel that the „quota” system is un-American, in that it is based on the theory of „racial superiority”, but all efforts to find an immigration policy which will be accepted by United States citizens as a whole, and is fair to all groups seeking admission, have so far been unsuccessful.

VENEZUELA

par Monseigneur L. HENRIQUEZ

Le Venezuela est un pays d'immigration. Avec une superficie d'environ 1.000.000 kilomètres carrés et une population d'à peine 5.000.000 d'habitants (5 habitants par kilomètre carré), il dispose d'une très grande capacité de réception migratoire.

Il faut cependant tenir compte des possibilités économiques. Quelques industries, aux mains de compagnies étrangères, ont atteint un développement maximal (le pétrole, le fer); d'autres se trouvent en plein essor, d'autres enfin ne peuvent donner qu'un rendement limité à cause de la capacité réduite du marché intérieur. C'est pourquoi le Venezuela est obligé de contrôler l'immigration et de n'en augmenter le volume que progressivement, pour que le pays puisse absorber les immigrants normalement, sans tensions économiques.

C'est pourquoi l'émigration au Venezuela est soumise à des conditions bien définies. En premier lieu, on peut entrer dans le pays avec un *visa d'immigrant*, qui garantit une protection spéciale du gouvernement. Ce visa d'immigrant n'est délivré qu'à ceux :

1. qui ont été sélectionnés par les missions d'immigration gouvernementales, qui travaillent en Espagne, en Italie et en Allemagne;

2. qui ont été invités par de proches parents déjà installés au Venezuela, qui doivent alors faire eux-mêmes les démarches nécessaires pour l'obtention du visa;

3. qui le reçoivent par l'intermédiaire du I.A.N. (Institut Agricole National).

Le nombre d'immigrants qui entrent le pays avec un visa d'immigrant est très restreint; 3599 en 1952; 6212 en 1953; 3180 en 1954.

Une autre manière d'entrer dans le pays est d'y entrer comme *résident*, moyennant licence du Ministère de l'Intérieur à Caracas, qui n'est accordée que sur présentation d'un contrat de travail spécial ou sur invitation de parents, qui se portent financièrement garants (cette dernière condition ne doit pas être entendue dans un sens trop étroit; les parents ne sont en effet tenus à aucune déclaration d'inventaire de leurs biens). De cette manière sont entrés dans le pays en 1952 23891 immigrants; en 1953 26724; en 1954 13055.

Mais la très grosse majorité des immigrants au Venezuela entrent dans le pays avec un visa de *transit*, valable pour une durée de six mois ou d'un an, que les consuls peuvent délivrer sans que ne soit produit ni contrat de travail ni invitation de parents.

De cette manière sont entrés dans le pays en 1952 45767 personnes; en 1953 26724 et en 1954 13055. Parmi ces „transeuntes” quelques-uns ont des parents au Venezuela, qui peuvent les aider les premiers temps de leur séjour. Mais la plupart d'entre eux n'ont pas cet avantage, ce qui rend leurs débuts très précaires.

C'est la tâche primordiale de notre bureau d'assister ces transeuntes sans parents. Des 1611 personnes, qui ont été enregistrées par notre bureau pour la première fois, pendant le premier semestre de 1954, 1239 appartenaient au groupe des transeuntes. Pendant cette même période un total de 4991 personnes se sont présentées à notre bureau. Pour 1138 d'entre elles le bureau a pu trouver du travail (en 1953 1184). Dans notre bureau, on s'efforce de donner à l'immigrant une assistance sociale, juridique et — en cas de nécessité — médicale. On étudie ses problèmes individuels et cherche des solutions adéquates. Une de nos tâches est, par exemple, de découvrir le domicile actuel des immigrants quand leurs parents ont perdu le contact avec eux.

Ce n'est que dans la capitale qu'un bureau d'immigration a pu être créé. Dans les autres villes du pays aucun bureau ne fonctionne efficacement pour des raisons qui ne peuvent être mentionnées ici.

L'assistance spirituelle a été confiée aux aumôniers des différentes nationalités (Italiens, Polonais, Hongrois, Croates, Ukrainiens et Maronites).

Dans toutes les capitales des Etats du Venezuela, et à Caracas presque dans toutes les églises et paroisses, il y a des prêtres qui parlent l'italien. Quelques groupes nationaux possèdent un périodique dans leur propre langue.

Il serait possible de développer l'assistance sociale et religieuse, si l'on disposait de plus de prêtres qui puissent se consacrer spécialement aux immigrants ou encore de religieuses qui leur soient exclusivement dévouées. A cause de difficultés sérieuses qui

ne peuvent être discutées ici, il ne peut être question d'ériger au Venezuela des paroisses nationales pour les immigrants. Mais sous forme de *Missio cum Cura animae* l'assistance spirituelle pourrait encore s'intensifier très largement.

Conclusions.

1. Le Venezuela peut recevoir un grand nombre d'immigrants mais graduellement, et jamais en compactes masses.

2. Les organisations catholiques ne sont à même de faire venir des immigrants que dans des cas spéciaux et limités. En vertu de la législation en vigueur l'immigration est confiée exclusivement aux instances gouvernementales et la médiation de notre bureau repose entièrement sur la collaboration bienveillante de l'Etat.

3. Le plus grand problème est celui que posent les transeuntes et spécialement les Italiens, qui sans parents et sans moyens financiers, sont forcés de vivre dans des conditions déplorables pendant les premiers mois de leur séjour.

C'est pourquoi il est nécessaire que soient prises des mesures immédiates et efficaces dans le pays d'origine, afin d'éliminer les immigrants munis du seul visa de transit.

L'Eglise de son côté met tout en oeuvre pour rendre la situation supportable. Etant donné ces circonstances il est à recommander que les groupes nationaux se réunissent en associations. Les Italiens en ont fondé plusieurs, mais elles se sont avérées peu viables.

4. Nous sommes obligés d'intensifier l'action pastorale et sociale parmi les immigrants, mais nous manquons de personnel spécialisé. Ce qui serait le plus nécessaire, ce sont des religieuses et quelques prêtres qui se dévoueraient exclusivement à cette forme d'apostolat.

FOR THE REFUGEES

by Rt. Rev. Msgr. J. KONCIUS

I will speak in the name of all those Eastern European nations now under Soviet oppression, whose people fled from their homelands to escape Communist persecution and terror.

The Eastern European nations, under Communist yoke, have been suffering for the longest period of time and their oppression still continues. The crimes committed against their religion, freedom and the natural laws are most horrible. Particularly the Catholic nations, such as Poland and Lithuania, have been cruelly afflicted and their crucifixion is known

to the Western civilized world. Millions of their people have been deported to forced labor concentration camps in Siberia. In order to save their lives, hundreds of thousands fled from their native countries to Western Europe, leaving behind their dearest relatives and all personal belongings. The majority came as refugees to Germany and Austria. All who emigrated overseas for permanent settlement have been very fortunate, but over 260,000 refugees still remain in Germany and more than 70,000 in Austria. Most of them, known as „hard core” cases,

are afflicted with tuberculosis and other disabilities. The problems of refugees, escapees and expellees are very well known to me because this is the fifth time since World War II that I am visiting their camps and studying their circumstances. Never have I seen so much hardship and despair as among these people. Since international aid given through UNRRA and IRO ceased, their condition became even more difficult and miserable. They were destitute when, in 1952, I visited their camps in Germany and Austria; they are destitute now. I found that big families receive aid from local governments amounting to about 50 pfennig per day (the equivalent of 12 U.S. cents). The aid given by the Austrian and German governments is insufficient, while the supplementary contributions of voluntary agencies, amounting to approximately 2 pounds of butter or other similar commodities per month, are very insignificant. Although the voluntary agencies are spending millions of dollars, their aid is ineffective, because it must be divided among several million people.

I can never forget several shocking incidents, encountered on my tour of the refugee camps. For example, in the camp Altona near Hamburg, a sickly mother tearfully begged me to take away her two

small children for adoption in the U.S.A., because she could not give them enough food. I noticed also that poor mothers cannot afford to buy milk for their children, so that big families receive only two glasses of milk per week. They can afford to eat meat only once weekly.

We Americans greatly enjoy drinking high quality Dutch milk. It would be a great help if the Netherlands Government or private organizations could send milk to the refugee children in Germany.

I appeal to all the nations of Europe and to the world in general, to render all possible aid to needy refugees, escapees, and expellees. Especially I plead to save the lives of their children.

In the name of these unfortunate people I express heartfelt gratitude to His Holiness Pope Pius XII, for his personal gifts as well as his appeals to the archbishops, bishops and all Catholics, urging to aid the refugees. Special gratitude belongs to American bishops for their effective help, given through the National Catholic Welfare Conference in relief and immigration problems. I also express appreciation to all those nations who rendered asylum to refugees in their countries. And I kindly thank the Chairman for giving me opportunity to speak in this Congress.



FIRST WORKING GROUP

THE RELATION OF CATHOLIC ORGANIZATION WITH CHURCH AND STATE

Chairman: Rt. Rev. Msgr. CARLO BAYER (Rome)

Secretary: Rev. IRENAEUS ROSIER O.Carm. (Netherlands)

It is essential that a clear idea be obtained of the different forms of organizations, functions, tasks and fields of operation of the governmental, ecclesiastical and lay migration activities and of the cooperation between the different types of organizations. In this group development of the Catholic Voluntary Organizations and their practical activities both in the sending and receiving countries has been analysed, as well as the delimitation of religious and governmental bodies.

20

Théorie et Pratique de l'Organisation Migratoire en Italie

par Monseigneur F. BALDELLI (Italie)

ACTUELLEMENT EST EN COURS D'ÉTUDE LA RÉFORME de la législation italienne en matière émigratoire: réforme désormais indispensable parce que les règles en vigueur furent émanées dans l'année qui suivit la fin de la première guerre mondiale et parce qu'on n'a pu l'effectuer avant, pour le caractère de fluidité de la situation migratoire et des positions internationales pendant ces dernières années dès la fin du deuxième conflit mondial; de plus, aux exigences qui se sont manifestées de temps en temps dans le développement de l'immigration, on a fait front jusqu'à présent, en Italie, à des mesures administratives visant surtout à la solution des problèmes contingents qui se manifestaient à la fois. Ainsi, pour parvenir autant que possible au maximum d'occupation et au meilleur arrangement, à l'étranger, de nos travailleurs, on a constamment réalisé une collaboration toujours plus étroite entre le Ministère des Affaires Étrangères et celui du Travail. Parmi les propositions pour la réforme législative en cours il y a aussi celle de la constitution d'une Organe unique fourni de la compétence des deux Ministères: je crois, pourtant, qu'une telle initiative n'est pas suffisamment fondée et opportune, car les problèmes migratoires présentent des aspects politiques, sociaux, économiques, financiers et techniques assez complexes et nombreux, qui, en effet, relèvent fonctionnellement de la compétence des divers Ministères et, particulièrement, de celle des deux Ministères qu'on vient de rappeler.

En ce dernier après-guerre on a stipulé de nombreux accords bilatéraux pour donner une règle à l'émigration italienne dans les pays européens et transocéaniques. Les accords règlent, surtout, l'émigration *organisée*, mais les règles établies par eux sont appliquées fréquemment même à ceux qui émigrent isolément par des actes d'appel ou des engagements de travail.

En Europe le mouvement migratoire se réalise principalement vers la France, la Belgique, la Confédération Helvétique et l'Angleterre. Avec ces Pays et les autres Nations Européennes il existe des accords formels d'émigration ou bien des conventions administratives, qui sont périodiquement renouvelés et mis à jour.

L'émigration outre-mer vers l'Argentine, le Brésil, l'Uruguay, l'Australie, le Canada et les autres pays, est réglée par des accords ou conventions.

A la demande des employeurs étrangers, ou bien des entreprises ou des sociétés coopératives italiennes autorisées à opérer à l'étranger, on examine et très souvent on rédige complètement par l'Administration italienne des conventions et des "engagements-modèle" de travail, afin qu'on puisse les appliquer aux travailleurs isolés ou aux groupes de travailleurs qui se déplacent dans les divers pays aux dépendances de ces employeurs ou bien comme associés travailleurs des sociétés coopératives.

Avant de donner l'approbation aux projets proposés, on évalue les conditions offertes, en tenant compte

du coût de la vie et des situations particulières d'ambiance et de travail dans les pays de destination. Dans les cas d'entreprises ou de sociétés coopératives italiennes qui demandent de transférer à l'étranger des complexes industriels, on s'assure préventivement de l'emploi correspondant de la main d'oeuvre italienne à l'étranger; et l'on réalise un plan d'expatriation opportunément distribué dans le temps (en même temps on établit les conditions de travail qu'on doit faire à ceux qui vont s'expatrier). A ce sujet — par rapport au caractère unitaire de l'occupation à l'intérieur et de l'émigration — pour l'examen des avantages, on considère les possibilités d'une plus vaste occupation à l'intérieur qui peuvent venir de l'extension vers les pays étrangers des activités productives dont il est question.

Le recrutement des travailleurs pour l'emploi dans les pays de l'étranger qui en ont fait demande, est disposé, coordonné et surveillé par le Ministère du Travail et il est réalisé au moyen des Bureaux Régionaux et Provinciaux du Travail, en proportion aux disponibilités constatées dans chaque province et dans chaque catégorie, et tenant compte des qualités professionnelles et des caractéristiques particulières précisées par les Autorités des pays d'immigration. En cette branche le travail comprend plusieurs stades qu'on peut ainsi résumer:

- formulation des plans généraux et particuliers de recrutement;
- distribution du matériel de renseignement et de notes explicatives sur les conditions de travail qui ont été offertes;
- sélection des aspirants;
- sélection physique des candidats par les commissions sanitaires locales expressément nommées, sur la base des "standards" adoptés par les diverses Missions étrangères pour l'émigration dans les pays relatifs, ou bien de ceux qu'éventuellement les dites Missions pourront demander, ou de ceux qui seront requis par les caractéristiques climatiques et sanitaires de la région de destination;
- sélection professionnelle, après la constatation que les qualifications étrangères correspondent à celles italiennes, sélection qui a le but de contrôler la capacité réelle des candidats, par l'examen de la documentation qu'ils possèdent, par des colloques, des "tests" etc. Actuellement, en général, on demande aux organes étrangers d'émigration qu'en avançant la requête pour le recrutement des travailleurs italiens, ils en précisent non seulement la qualification, mais qu'ils donnent aussi un "profil professionnel" détaillé autant que possible, afin qu'il serve de guide aux Bureaux du Travail chargés de la sélection, et évite toutes les erreurs possibles de correspondance entre la nomenclature italienne et celle étrangère; il faut aussi rappeler que, indépendamment des nécessités de l'émigration, le Ministère du Travail a en cours très avancé

une oeuvre, qu'on peut presque appeler gigantesque, pour le classement — sur des bases méthodologiques, techniques et rigoureusement scientifiques de la nomenclature professionnelle en Italie; il a en cours une oeuvre, pas moins importante et d'envergure, pour la compilation, de la part d'une Commission présidée par le Père Agostino Gemelli, de tous les "profils professionnels" remarquables en Italie;

- délivrance de la documentation relative à l'issue des sélections physiques et professionnelles et de tout autre document demandé par les Missions étrangères et en tout cas nécessaires pour l'expatriation de l'émigrant et pour faciliter l'accomplissement des actes administratifs connexes à son rapport de travail et à son intégration future;

- participation, soit aux opérations de contrôle que les pays d'immigration se réservent normalement d'effectuer, au moyen de leurs propres missions, pour s'assurer que les candidats possèdent les qualités sanitaires et professionnelles requises, soit à l'acceptation et à la signature des contrats d'engagement de la part des travailleurs italiens.

A ce sujet l'Administration Italienne, profitant de l'expérience acquise, développe une action constante auprès des Missions étrangères pour obtenir d'utiles simplifications soit dans la procédure soit dans les "standards" en vigueur, afin d'accélérer la préparation des contingents qu'on a demandés, et de faciliter la définitive acceptation pour l'expatriation. L'action du Ministère de Travail cherche à rapprocher autant que possible les deux stades de la sélection et de l'acceptation (qu'on appelle en langage international "pré-sélection") afin de parvenir au développement contemporain de deux opérations qui ont le même but.

Pour alléger la série complexe de démarches pour les contrôles sanitaires italiens et étrangers, on a obtenu que quelques pays, pour certaines catégories d'émigrants, renoncent à leurs contrôles sanitaires et qu'ils reconnaissent valable la seule visite médicale italienne. On a soumis des projets en ce sens, même aux pays qui ont un réel flux migratoire d'Italiens, même s'ils n'ont pas stipulé des accords d'émigration avec l'Italie.

Au sujet de l'organisation d'assistance dans l'expatriation des émigrants, le Ministère du Travail (pour ce qui concerne en particulier l'émigration "organisée", et même, dans les limites de ses possibilités, pour ce qui concerne l'émigration „spontanée") veille à:

- intervenir pour la délivrance des documents d'expatriation avec une spéciale procédure d'urgence;
- organiser des réunions provinciales pour des visites de sélection et de contrôle;

- obtenir des voyages gratuits pour les Centres d'Emigration, soit au bénéfice des émigrants soit à celui de leurs familles;

— fournir gratuitement les vivres aux émigrants pendant le voyage et le séjour dans les Centres d'Emigration, en leur assurant, le cas échéant, le logement tant que durent les opérations pour l'expatriation;

— prédisposer le voyage et l'assignation des vivres pour le retour en siège des candidats rejetés par les visites de contrôle;

— fournir gratuitement aux rapatriés les vivres et le logement jusqu'aux communes de résidence. Particulièrement efficace est, à cet égard, l'activité vaste et complexe des Centres d'Emigration qui, prévus par loi au nombre maximum de 5, ont été institués et fonctionnent jusqu'à présent à Milan, Gênes, Naples et Messine. Leur activité est intégrée — avec l'accomplissement, en partie, des mêmes tâches d'assistance — par les „postes de stationnement pour les émigrants de passage“, institués dans les localités de frontière et en d'autres lieux où le transit migratoire est plus intens. Partout not été précieux le concours et la collaboration de l'Oeuvre Pontificale d'Assistance; car pour les nom-

breux services de logement et d'assistance, l'Administration de l'Etat a profité de la très efficace organisation de l'Oeuvre Pontificale; remarquant que non seulement des Organisations italiennes de notoire importance et vastes dimensions, interpellées avec le P.O.A., suivant les dispositions en vigueur, pour les fournitures nécessaires, n'ont pas soutenu le rapprochement, mais aussi comme la Pontificale Oeuvre d'Assistance s'est rendue compte des nécessités contemplées dans les règlements et dans les accords légaux — mais humainement importants — se conduisant, de tout point de vue, même en ces fonctions, comme le véritable Corps moral et bienfaisant qu'il est.

Le service d'„assistants sociaux“ chez les *Centres*, institué et jusqu'à présent fonctionnant en étroit accord et avec la contribution du personnel de l'Administration Aides Internationales, sera bientôt réorganisé et ultérieurement renforcé, car il s'est révélé un instrument de particulière utilité et efficacité.

21

Erwägungen zur Apostolischen Konstitution

„Exsul Familia“

von Prof. JOSEF HALTMAYER (Österreich)

BEIM NIEDERSCHREIBEN DIESER ERWÄGUNGEN kann sich der Verfasser nur auf den offiziellen, in den *Acta Apostolicae Sedis* (An. et vol. XXXIV, N. 13, vom 30. September 1952) veröffentlichten Text und auf die vom Katholischen Auslandssekretariat, Beuel/Bonn, als Manuskript herausgegebene deutsche Übersetzung des 2. Teiles der Konstitution stützen. Sehr wertvoll ist der aufschlussreiche Aufsatz „Exsul Familia Nazarethana“ von Prälat Prof. Dr. Adolf Kindermann, Königstein/Taunus, welcher in Fortsetzungen in den von dem Priesterreferat, Königstein, herausgegebenen „Mitteilungen für die heimatvertriebenen Priester aus dem Osten“ (Jahrgang 1953, Heft 1, 3 und 4) erschienen ist. Andere Stellungnahmen standen mir leider nicht zur Verfügung.

Hier seien in aller Kürze einige grundsätzliche Züge der Konstitution hervorgehoben:

1. Das päpstliche Dokument zerfällt in zwei Teile, und zwar in einen längeren historischen und einen kürzeren normativen. Der historische Teil ist nicht nur instruktiv für die Erkenntnis der Vergangenheit, sondern vor allem auch grundlegend für das *Verständnis des Geistes der im zweiten Teil in Kraft gesetzten*

Normen für die heutige Praxis. Was die Kirche in ihrer langen Geschichte, den Erfordernissen der jeweiligen Zeit entsprechend, in vielfältigster Weise mit mütterlicher Sorge getan hat, das soll in Anpassung an die Not der Gegenwart zum Heile der Wanderer geschehen. So kann man also die für die Seelsorge der Wanderer gültigen Normen nicht richtig verstehen, wenn man die Taten der Vergangenheit nicht kennt.

2. Die vielfältigen Ausdrücke und Termini, welche die Konstitution für die zu Betreuenden verwendet (emigrantes, profugi, peregrini, advenae, navigantes, emigrati etc.), lassen erkennen, dass es ihr nicht nur um eine bestimmte Gruppe von Wanderern geht, sondern *um die wandernden Menschen überhaupt*. Es ist dabei zunächst einerlei, ob diese Menschen ihre angestammte Heimat freiwillig verlassen haben, daraus vertrieben und verbannt wurden oder aus ihr geflüchtet sind. Alle diese Wanderer sind im Vergleich mit den sesshaften Menschen in einem besonderen Masse gefährdet und darum Gegenstand der mütterlichen Sorge der Kirche.

3. Die Gefahren der Migration erscheinen der Kirche so gross, dass sie ihre Sorge nicht nur den schon in

Wanderung begriffenen Menschen zuwendet, sondern sowohl denen, die sich zur Wanderung entschlossen haben — indem sie sie darauf vorbereitet — als auch denen, die das gesteckte Ziel ihrer Wanderung technisch schon erreicht haben — indem sie ihnen in geduldigem Mitgefühl zur allmählichen Einwurzelung in ihrer neuen Umgebung verhelfen will. Es ist zum richtigen Verständnis der Konstitution sehr wichtig, diese drei Stadien der Migration klar zu sehen und zu unterscheiden, weil wir moderne Menschen dazu neigen, die Menschen einfach als Figuren auf dem Schachbrett des Erdballs zu sehen und zu behandeln, dh. die technische Übersiedlung als das Um und Auf zu verstehen und das psychologische Hineinwachsen zu unterschätzen.

4. Der Zugang zum seelisch gefährdeten Menschen ist die Sprache, wohl zuerst die des Herzens, in normaler und voller Weise aber *die angestammte Muttersprache*. Darum verordnet die Konstitution die Seelsorge in der Muttersprache. Dass sie dabei nicht nur an die Sprache als Mittel der rationellen Verständigung denkt, geht daraus hervor, dass sie als Synonym zum Ausdruck „sermo“ den Termin „natio“ gebraucht. Es will uns scheinen, dass damit jene zur Vorsicht gemahnt werden, die da behaupten, es komme in Predigt und Religionsunterricht nur darauf an, dass der Hörer die Worte verstehe, auch wenn sie nicht in seiner Muttersprache gesagt wurden. Nur wer von dem vielschichtigen Sinnesreichtum der angestammten („natio-nalen“) Muttersprache etwas versteht, der wird die rationelle und zweckbestimmte Armut und Blassheit einer zur Not erlernten Fremdsprache in etwa ermessen und erraten können. Darum legt die Konstitution, auf die uralte Erfahrung der Kirche gestützt, so grossen Wert auf die seelsorgliche Betreuung des Wanderers oder Zugewanderten in dessen eigener Sprache. In dieser Beziehung ist die Konstitution weltweit und katholisch. Sie wünscht eine seelsorgliche Betreuung der Zugewanderten bzw. Aus- und Einwanderer in ihrer jeweiligen Muttersprache, wo immer die Zugewanderten sich in einer fremdsprachigen Umgebung befinden. Das gilt genau so gut für Italiener in Belgien, sowie für Holländer in Kanada und dgl. mehr. Dass die Kirche diese Sorge ernst nimmt, beweist der Hinweis im Kapitel IV des 2. Teiles, dass in fremden Sprachräumen auch Saisonarbeiter und Studenten unter die Bestimmungen der Konstitution fallen.

5. Aus diesen Überlegungen heraus erscheint es konsequent, obwohl neu und für viele anstössig, wenn die Konstitution die Schaffung von *National- und Sprachpfarreien* vorsieht und wenn sie den Missionaren der Wanderer bzw. der Zugewanderten eine mit dem Ortspfarrer konkurrierende Pfarrgewalt persönlicher Art (die sich nur auf die Zugewanderten bezieht) zubilligt.

Dass die Bestimmungen der Konstitution der viel-

fach geübten und im Zeitalter des überspitzten Nationalismus zur Mode geworden sogenannten raschen „Einschmelzungspolitik“ widersprechen, liegt klar auf der Hand. Wenn sich der Hl. Vater in der Konstitution dieser vielfach auch in kirchlichen Kreisen heimisch gewordenen „Nationalpolitik“ trotzdem bewusst widersetzt, so wird er sich wohl von triftigen Gründen dazu haben bewegen lassen.

6. Als *Angelpunkte* zur Sicherung der entsprechenden Seelsorge der fremdsprachigen Zugewanderten in einem Lande erscheinen mir im Sinne der Konstitution:
- a. einerseits das vom Hl. Vater gelobte Gremium der Bischofskonferenz für die fremdsprachigen Zugewanderten in dem betreffenden Lande, bzw. dessen Referent für diese Fragen, und
 - b. andererseits die Direktoren oder Moderatoren für die fremdsprachigen Gläubigen, die jeweils für die entsprechende Seelsorge ihrer Landsleute im Einvernehmen mit den Diözesanbischöfen Sorge zu tragen haben.

Zum Abschluss dieser Ausführungen sei noch an Hand zweier mancherorts vorgebrachter typischer Einwände einiges klargestellt:

1. Viele glauben die unangenehmen Bestimmungen der Konstitution damit abtun zu können, indem sie erklären, *die Bestimmungen seien nur wegen der auswandernden Italiener erlassen worden*. Zur Bekräftigung dieser Behauptung verweisen sie darauf, dass von den 6 Kapiteln des 2. Teiles zwei ganze Kapitel, also ein Drittel, den Italienern gewidmet sei. Dazu ist folgendes zu sagen:

- a. Es stimmt, dass zwei von den 6 Kapiteln des 2. Teiles den italienischen Auswanderern gewidmet sind. Wer aber den Text der genannten 2 Kapitel genau studiert, wird leicht erkennen, dass der Hl. Vater die schon von Pius X. dem Heiligen, durchorganisierte Betreuung der italienischen Auswanderer deshalb eingehender beschreibt und normativ festlegt, weil sie allen anderen Nationen als Vorbild dienen kann und soll.
- b. Kein vernünftiger Mensch darf es dem Hl. Vater verargen, dass er als römischer Bischof die Nöte seines Landes besonders ins Auge fasst. Dies ist umso leichter zu begreifen, als gerade Italien eines der sozusagen klassischen überbevölkerten und deshalb zur Auswanderung prädestinierten Länder ist.
- c. Nicht zuletzt wollte der Hl. Vater auch die bisher auf eigene Weise organisierte Betreuung der italienischen Auswanderer in den weltweiten Rahmen der Konstitution, für alle Welt sichtbar, einfügen und ihr anpassen.

2. Nicht wenige argumentieren wieder damit, dass *die Konstitution nicht so ernst zu nehmen sei*, wie es der Wortlaut des Textes erfordert, bzw. damit, dass die Normen nur für bestimmte Länder (die soge-

nannten klassischen *Einwanderungsländer*) Geltung haben.

Demgegenüber ist darauf zu verweisen, dass mehrere Enzykliken der letzten hundert Jahre in ähnlicher Weise kommentiert und abgetan wurden — zum grössten Schaden derjenigen Länder, die der Hybris oder auch dem Leichtsinne verfielen, so zu denken. Es sei in diesem Zusammenhang nur an die so grundlegende soziale Enzyklika „*Rerum Novarum*“ Leos XIII. und an die so überraschend klare und unbestechliche Enzyklika „*Divini Redemptoris*“ (Gegen den Kommunismus) Pius XI. erinnert. Was hätte doch an Unheil vermieden werden können, wenn die angesprochenen Zeitgenossen die Lehren und

Normen des höchsten Lehrers der Christenheit rechtzeitig ernst genommen hätten! Im Grunde geht es bei der Befolgung der päpstlichen Normen immer und überall darum, ob die Kinder der Kirche, die naturgemäss zugleich Kinder ihrer Zeit und deren Geistes sind, imstande und gewillt sind, Gott mehr zu gehorchen als den Menschen d.h. die lieb und vertraut gewordenen Modeauffassungen ihrer Zeit der „*cathedra Petri*“ zu unterstellen.

Wie ernst der Hl. Vater das Anliegen der Konstitution nimmt, geht übrigens auch daraus hervor, dass er die „*Seelsorge unter den Auswanderern*“ im Juli dieses Jahres der gesamten Christenheit als Intention des Gebetsapostolats ans Herz gelegt hat.

22

Quelques Remarques sur l'Organisation des Activités Catholiques en Matière de Migration

par R. VEKEMANS S.J. (Belgique)

I. INTRODUCTION

1. Jusqu'à la première guerre mondiale, les grandes migrations, tant celles qui allaient de pays à pays, ou même de continent à continent, que celles qui drainaient la population des campagnes vers les villes par exemple, reposaient, en définitive, sur un acte de décision individuelle et libre de toute intervention étatique. Le rôle des gouvernements se limitait à prendre des mesures de sécurité destinées à défendre les émigrants contre l'exploitation. Mais dès après la première guerre mondiale, qui clôt l'ère classique du libéralisme migratoire, la situation se modifie radicalement. Symptôme significatif, le passeport devient partout obligatoire, et les frontières des pays d'accueil se font de plus en plus étanches, alors pourtant que la pression démographique se met à peser lourdement sur divers points d'Europe et d'Asie.

2. La seconde guerre mondiale ouvre une parenthèse tragique dans l'évolution du mouvement migratoire, celle des réfugiés et des personnes déplacées. Dans l'ensemble, les politiques gouvernementales restent aussi rigideusement protectionnistes que dans l'entre-deux-guerres, mais une cohorte d'organisations internationales s'attelle à la tâche urgente et délicate de trouver aux déracinés de la guerre une nouvelle patrie. Outre l'O.I.R., organisation intergouvernementale d'aide aux réfugiés, il faut ici mentionner surtout les grandes organisations caritatives confessionnelles: du côté protestant, le conseil mondial des Eglises; du côté catholique, l'organisation spécialisée des catholiques américains,

la N.C.W.C.-W.R.S. (National Catholic Welfare Conference - War Relief Services).

Dès 1950, l'activité de ces organisations se solde, pour l'Europe, par un succès inespéré: l'intégration de millions d'hommes à des communautés nationales qui retrouvent leur équilibre d'avant-guerre.

3. Malheureusement, une fois close — pour l'essentiel — la parenthèse des personnes déplacées, surgit un autre problème, moins spectaculaire peut-être, mais tout aussi grave et de nature plus permanente, celui que pose dans les pays à forte natalité la pression démographique sur des ressources économiques insuffisantes. Dès le mois de mai 1951, la conférence des ministres des affaires étrangères à Londres signale l'élimination de la surpopulation européenne comme une contribution d'importance capitale pour le maintien de la paix.

Comme les taux de natalité sont spécialement élevés dans les régions catholiques, les problèmes de surpopulation imposent aux catholiques une responsabilité et des devoirs plus lourds, dont le poids ne peut peser sur les seuls catholiques américains. C'est de ces considérations qu'est née, en avril 1951, la „commission internationale catholique pour les migrations“. In tempore opportuno, peut-on dire, puisqu'en décembre 1951, est fondé le „comité intergouvernemental pour les migrations européennes“ qui se choisit immédiatement la C.I.C.M. comme partenaire catholique et lui accorde le statut d'agence bénévole.

Etat de la question.

Le congrès de Bréda, auquel incombe la tâche de

déployer le panorama de toutes les activités catholiques dans le domaine des migrations, fournit une excellente occasion de soumettre à examen la structure et les fonctions de la C.I.C.M., tant sur le plan national que sur le plan international, et par conséquent, à la lumière de situations déterminées par trois ans d'une évolution souvent improvisée, de procéder à une révision de son organisation et de ses statuts. Pour ce faire, il faudra tenir compte surtout, non seulement de la collaboration, désormais capitale, entre la C.I.C.M. et le C.I.M.E., sur le plan profane, mais aussi et même d'abord, sur le plan ecclésial, de la position — à élucider — de la C.I.C.M., comme institution technique spécialisée, vis-à-vis des instances ecclésiastiques telles que les a re-définies, en septembre 1953, la constitution apostolique „Exsul Familia”.

II. PRINCIPES FONDAMENTAUX.

Le cadre de référence, à l'intérieur duquel devraient se dérouler nos discussions, peut s'esquisser le plus facilement à partir des éléments essentiels tels qu'ils sont indiqués par le nom même de la C.I.C.M.

A. LA COMMISSION INTERNATIONALE CATHOLIQUE POUR LES MIGRATIONS.

en tant qu'organisation technique spécialisée.

Les migrations constituent un phénomène sociologique sui generis, irréductible à tout autre.

Du point de vue des pays d'émigration, le mouvement migratoire est avant tout, à l'heure actuelle, une nécessité démographique. Les régions surpeuplées ont besoin d'un allègement de la pression qu'exerce sur leur standard de vie un manque de ressources économiques et d'espace vital.

Les pays d'accueil, eux, voient dans l'immigration, en première instance, une main d'oeuvre capable de valoriser des ressources encore inexploitées et par là d'accroître tant la production que la consommation.

S'il est vrai que les mobiles du migrant sont eux aussi à dominante socio-économique, il n'en reste pas moins vrai que les migrations entraînent dans leur exécution des conséquences qui sont essentiellement psychologiques et culturelles.

A ne considérer que la seule confluence de ces multiples facteurs, sociaux, économiques, psychologiques et culturels, il saute aux yeux que les migrations constituent une entité spécifique qui demande à être traitée comme telle. A cela s'ajoute, d'une part, leur caractère intrinsèquement international, au sens étymologique du terme (inter nations) et d'autre part, leur caractère mondial, en ce sens qu'étant donné l'unité planétaire actuelle, les mouvements migratoires affectent nécessairement la répartition de la population sur l'ensemble du globe.

La spécificité du phénomène migratoire une fois établie, il apparaît évident que seule une organisation

technique, équipée d'un outillage spécialisé, est qualifiée pour en assumer la responsabilité et en résoudre les problèmes.

B. LA COMMISSION INTERNATIONALE CATHOLIQUE POUR LES MIGRATIONS

1. en tant qu'agence bénévole confessionnelle.

Avant la première guerre mondiale, l'émigration était affaire d'initiative libre et privée, où n'interférait aucune action gouvernementale et qui n'exigeait guère plus qu'un minimum d'assistance organisée. A l'heure actuelle, l'émigration, au contraire, n'est plus guère ni libre ni privée. Elle n'est plus libre, car, même là où elle n'est pas imposée de force par les circonstances politiques comme dans le cas des réfugiés et des personnes déplacées, elle est dictée par une situation devenue intenable dans les pays surpeuplés et, en tout cas, elle est limitée et dirigée par un interventionisme souvent tatillon des pouvoirs politiques. Elle n'est plus guère privée, car même si elle reste parfois individuelle, elle s'inscrit maintenant toujours dans le cadre unifié d'une problématique aux dimensions mondiales.

Le résultat le plus clair de cette évolution est que, sauf exceptions, l'individu est désormais impuissant à émigrer par ses propres moyens et que les gouvernements intéressés se voient forcés de leur mettre à disposition les moyens qui leur manquent.

Comme cependant les autorités politiques ne sont pas habilitées à assumer la charge spirituelle des émigrants et que par ailleurs les besoins spirituels corrélatifs aux migrations sont spécialement complexes et délicats, seule une organisation spécifiquement ecclésiastique, aux dimensions de l'Eglise universelle, peut offrir aux migrants l'assistance pastorale indispensable. Pour nous, catholiques, il nous suffit ici d'en référer à la constitution apostolique „Exsul Familia”.

Mais faut-il déduire de ce qui précède que le soin de protéger et de défendre les intérêts purement temporels des émigrants doit être laissé aux seules instances gouvernementales? Que non! L'Etat n'a le droit et le devoir d'intervenir qu'en vertu du principe de subsidiarité. Dès lors donc que la plupart des individus ne peuvent compter ni sur leurs propres moyens ni sur une assistance adéquate de leurs communautés naturelles (parents et amis), il est du devoir des communautés plus larges — religieuses notamment — de créer, en vertu du principe de solidarité, des organisations privées capables d'aider efficacement.

A première vue, le caractère confessionnel d'une organisation axée sur le temporel et par là sur le technique peut paraître étrange, mais il s'agit là d'une vue abstraite. Dans le concret, spécialement en matière de migration, le temporel et le spirituel, le confessionnel et le technique sont à ce point mêlés qu'il est impossible de les découper et cela d'autant

moins que nous vivons dans un monde où diverses ideologies s'affrontent et se combattent.

Une commission internationale **catholique** n'est donc pas seulement justifiée, elle est indispensable.

2. en tant qu'organisation laïque mandatée par l'Eglise.

L'Eglise comme telle, en tant que Corps Mystique finalisé au salut éternel, n'est pas destinée à prendre en charge directe des intérêts matériels, temporels. De par leur nature même, pareils intérêts ressortissent de la responsabilité immédiate du laïc. Dans la mesure cependant où les intérêts temporels sont inévitablement connexes à des intérêts spirituels, ils relèvent de la compétence de l'Eglise et par conséquent les organisations laïques qui en assument la responsabilité, ne peuvent se passer d'un mandat ecclésiastique qui puisse d'une part garantir l'accomplissement des directives hiérarchiques sur le plan spirituel et d'autre part faciliter l'étroite collaboration nécessaire avec les diverses instances pastorales.

C. LA COMMISSION INTERNATIONALE CATHOLIQUE POUR LES MIGRATIONS,

en tant qu'organisation à la fois inter- et supra-nationale.

Dès lors que les migrations sont intrinsèquement internationales, puisqu'elles se jouent entre pays (inter nationales), il va de soi qu'une étroite collaboration des diverses organisations nationales est indispensable et que la coordination de leurs activités implique leur intégration au sein d'une commission internationale.

Est-ce à dire qu'une organisation de type purement fédéral serait suffisante? Il ne le semble pas.

Tout d'abord, il peut se faire que les organisations nationales ne soient pas à la hauteur de leur tâche ou même tout simplement n'existent pas. Il va sans dire que dans cette hypothèse, la commission internationale est habilitée à suppléer à cette carence.

Il peut se faire ensuite que les intérêts nationaux en présence soient divergents, pour ne pas dire contradictoires. Dans ce cas, c'est le migrant qui ferait les frais du conflit, si la commission de coordination, qui a pour mission de défendre ses intérêts, n'est pas dotée d'un minimum d'autorité arbitrale.

Mais il y a plus. Le mouvement migratoire, dans la conjoncture actuelle, est un phénomène social et politique aux dimensions mondiales que seule peut affronter, de façon tant soit peu efficace, une organisation qui tienne compte de critères supranationaux.

Ce n'est plus seulement le migrant personnellement, ce ne sont plus seulement les divers pays souverains qui participent à la redistribution de la population dans le monde, c'est la communauté catholique dans son universalité qui y est engagée, corps et âme. Il découle de ce fait incontestable que l'organisation qui la représente doit être capable de mener une politique aux dimensions de l'Eglise et par consé-

quent être dotée de pouvoirs que ne peuvent mettre en échec des intérêts purement nationaux. Sans doute le principe de subsidiarité est-il valable ici comme ailleurs et la commission internationale n'a pas à assumer des tâches que peuvent assurer les organisations nationales, mais il n'en reste pas moins vrai que la commission doit être authentiquement représentative d'une communauté qui dépasse les nations individuelles et que par conséquent elle doit être plus qu'une simple plate-forme de rencontres occasionnelles ou même systématiques.

III. LA C.I.C.M. SELON SES STATUTS.

Avant de passer à la confrontation de la C.I.C.M. dans sa réalité concrète avec les principes énoncés, il nous faut analyser d'abord ses constitutions, — approuvées par le Saint-Siège dans une lettre de la Secrétairerie d'Etat à monsieur James J. Norris du 12 avril 1951.

A. Structure de la C.I.C.M.

L'autorité suprême de la commission est entre les mains d'un Conseil (art. IV), dont le rôle est „d'élaborer le programme d'activités de la commission”, „d'examiner et d'approuver le budget annuel” et enfin „d'examiner et de ratifier les décisions du comité directeur” (art. V).

Le droit du conseil de „décider de l'admission définitive des membres de la conférence générale” est resté lettre morte jusqu'à présent, pour le simple motif qu'en rigueur de termes, l'art. IX des constitutions concernant la conférence générale n'a jamais été mis en application.

La fonction du Comité directeur, organe exécutif, est de réaliser le programme élaboré par le conseil, en particulier „d'administrer la commission durant les périodes qui s'écouleront entre les réunions du conseil” et „de nommer les correspondants de la commission” (art. VIII).

Le Secrétariat général, organe administratif technique est „responsable de l'administration du siège central ainsi que des relations avec les succursales éventuelles et avec les correspondants” et „dirige le centre d'information, dont les publications relèvent de sa responsabilité” (art. XI).

Chose curieuse, en fait de membres, la commission ne se voit assigné par ses statuts que des Correspondants, „une organisation approuvée par l'épiscopat” „dans chaque pays où ce sera nécessaire”. Leur rôle se réduit d'ailleurs „à représenter les intérêts de la commission dans leurs pays” respectifs et „à tenir le siège central au courant de tous les événements intéressant les migrations” (art. XIII).

B. Buts et tâches.

1. Information, documentation, éducation.

Un des devoirs primordiaux assignés à la C.I.C.M. par sa constitution est l'information.

TABLEAU 1

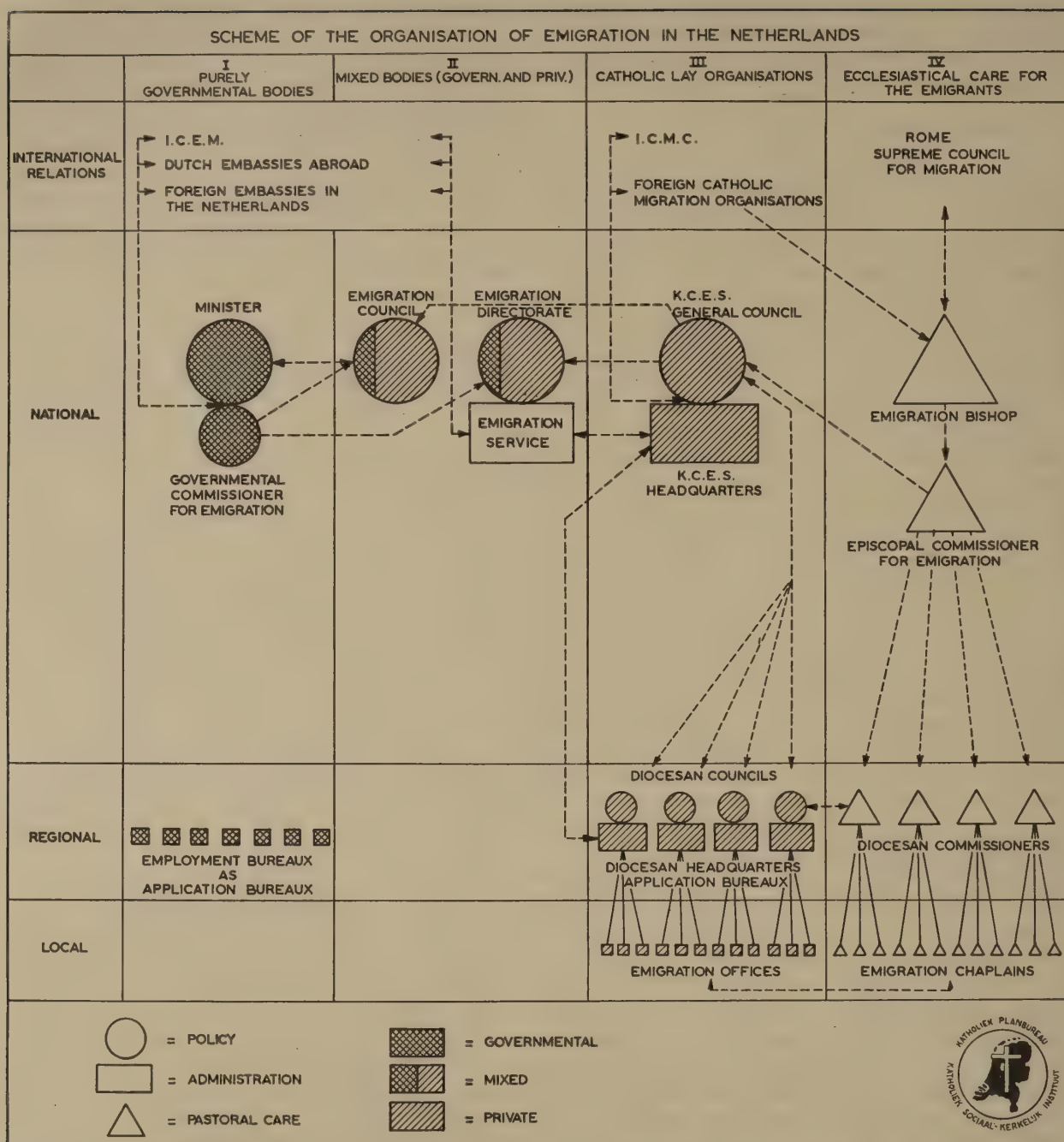


Schéma de l'organisation de l'émigration aux Pays-Bas (I-des instances purement gouvernementales; II-des instances mixtes; III-des organisations Catholiques laïques; IV-l'organisation pastorale parmi les émigrants); sur les plans international, national, régional et local. — Organisation der Emigration in den Niederlanden (I-rein staatliche Behörden; II-Behörden gemischter Natur; III-Katholische Laienorganisationen; IV-kirchliche Emigrantenfürsorge) auf internationalem, nationalem, regionalem, und localem Niveau.

Aussi le centre d'information de la commission est-il un de ses services essentiels, auquel incombe la tâche, lourde et multiple (art. XII):

- a. „de faire la synthèse des renseignements et statistiques concernant les réfugiés et les activités migratoires des organisations nationales et internationales, tant non-catholiques que catholiques”;
- b. „de faire la synthèse des renseignements concernant les lois d'immigration, les conditions écono-

miques et sociales, et les programmes d'établissement dans les différents pays d'immigration”;

- c. enfin „de publier les renseignements utiles aux organismes consacrés à l'aide aux réfugiés et intéressés aux problèmes migratoires”.

Dans le même ordre d'idée, la commission est habilitée à „convoquer des congrès internationaux d'associations catholiques afin de mieux élaborer et coordonner les services aux migrants et aux réfugiés

TABLEAU 2



Schéma de l'organisation Catholique pour l'assistance aux émigrants en Italie. — Scheme of the Catholic organization of assistance to emigrants in Italy. — Katholische Organisation der Emigrantenfürsorge in Italien.

comme aussi de réaliser une meilleure entente entre pays d'émigration et pays d'immigration" (art. II no 3).

En d'autres mots, le premier devoir de la commission est un devoir en quelque sorte pédagogique, celui de mettre tout en oeuvre pour „faire connaître" à toutes les instances responsables „les besoins des émigrants, immigrants et réfugiés" (art. II no 6).

2. Politique et représentation (art. II).

a. „S'efforcer de faire appliquer les principes chrétiens dans les politiques d'émigration et d'immigration, en ce qui concerne plus particulièrement la protection des droits de la famille" (no 9);

„Favoriser la reconnaissance internationale comme réfugié de toute personne dépourvue de la protection d'un gouvernement" (no 7);

„Travailler à faire reconnaître par les gouvernements et les organisations internationales le droit des émigrants, immigrants et réfugiés au ministère spirituel et religieux" (no 8).

b. „Représenter les organismes catholiques auprès des organisations et aux conférences internationales intéressées aux problèmes du surpeuplement, des réfugiés et des migrations" (no 2).

3. Stimulation, coordination et assistance (art. II).

Dans la mesure où lui préexistent diverses activités catholiques dans le domaine des migrations, la C.I. C.M. est appelée:

- a. „à les stimuler et à les encourager" (no 4);
- b. „à en assurer une coordination plus étroite" (no 1).
- c. et enfin „à fournir une aide et des conseils techniques aux organisations qui en auraient besoin" (no 5).

4. Opération directe.

Dans ce domaine, la commission a le droit „d'avoir des succursales (field offices) partout où le besoin s'en fait sentir" (art. I no 2) et peut „sur requête de l'agence nationale intéressée, en assumer les fonctions administratives et opérationnelles" (art. II in fine).

Il est à noter enfin que si la commission ne peut „s'engager dans aucune activité commerciale ou toute autre activité lucrative" (ibidem), il n'est imposé à son champ opérationnel aucune autre limitation de principe.

IV. QUELQUES TOPIQUES EN MATIÈRE D'ORGANISATION CATHOLIQUE DES MIGRATIONS.

Après une brève déclaration de principes et une mise en ordre, plus concise encore, des constitutions de la C.I.C.M., nous sommes maintenant à pied d'oeuvre pour aborder la discussion de quelques-uns des problèmes auxquels une éventuelle commission de révision des statuts devra certainement accorder une attention studieuse.

A. Problèmes que pose le rapport entre les activités profanes d'ordre technique et les activités pastorales et religieuses, éminemment sacerdotales.

Sur le plan international des relations de la C.I.C.M. avec le Saint-Siège, la situation a été, dès le début, clairement définie et ne présente, par conséquent, aucune difficulté.

Dés avril 1951 en effet, la Secrétairerie d'Etat, dans la lettre où Elle communiquait à monsieur J. J. Norris l'approbation pontificale accordée à la C.I.C.M., a eu la haute bienveillance de nommer auprès de la commission „un conseiller ecclésiastique au titre d'officier de liaison”. Aussi la promulgation de la constitution apostolique „Exsul Familia”, le 1er août 1952, n'a-t-elle fait surgir pour le siège central de la C.I.C.M. dans son étroite collaboration avec le Saint-Siège aucun problème, à proprement parler, nouveau.

Malheureusement, il n'en est pas de même lorsque l'on passe du plan international de la centrale genevoise au plan national des organisations affiliées. Qu'il nous suffise pour illustrer les problèmes qui se présentent ici, de mettre en dyphtique, simplement, deux types d'organisation nettement distincts, le type néerlandais 1) et le type italien 2).

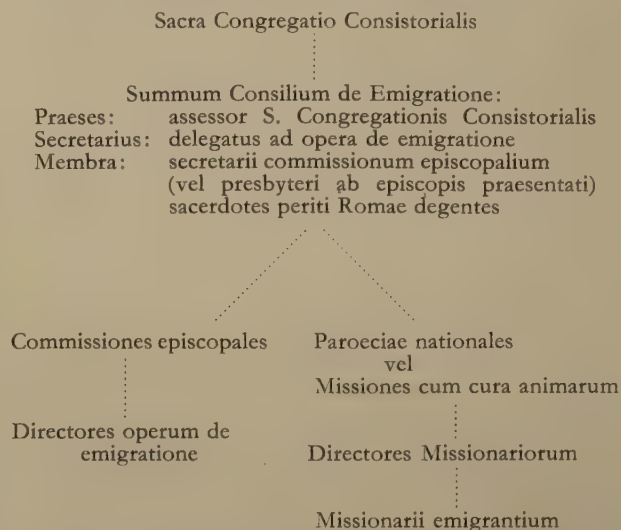
Sans doute n'avons-nous pas à discuter ici des mérites respectifs des organisations mises en parallèle. Nous ne connaissons d'ailleurs pas suffisamment les situations nationales différentes dont elles sont issues, et qui certainement rendent toute uniformité impossible, sinon indésirable. Il est clair néanmoins, même à priori, qu'une hétérogénéité aussi prononcée ne peut que nuire à l'unification au sein d'une même commission internationale et par conséquent à toute collaboration tant soit peu efficace.

Gardons nous cependant de sous-estimer la difficulté du problème. Même la constitution apostolique „Exsul Familia”, pourtant si incisive à bien des égards, a préféré ne pas trancher ce noeud gordien, qui, dans la ligne de la „cura spiritualis emigrantium” 3), se présente à elle au niveau des „directores operum de emigratione”. Plusieurs para-

graphes (20 à 23) du chap. III: „De directoribus, de missionariis emigrantium et de cappellanis navigantium”, sont consacrés aux pouvoirs et devoirs des „Directeurs des missionnaires des émigrants et des aumôniers de bords”, mais au sujet des „Directeurs nationaux pour les oeuvres d'émigration”, la constitution indique seulement qu'ils „sont nommés par la Sacrée Congrégation Consistoriale, sur présentation des Evêques”, qu'ils „sont généralement les secrétaires des commissions épiscopales pour l'émigration” et que „leur charge principale est d'étudier et de mettre en oeuvre l'assistance aux émigrés” 4). On sent ici la prudente sagesse de l'Eglise qui, pour universelle qu'Elle soit, reste infiniment respectueuse de la riche multiplicité des originalités nationales et diocésaines.

Sans doute cette souplesse juridique laisse-t-elle la C.I.C.M. aux prises — empiriques — avec un problème délicat, celui de découvrir le statut précis de ses partenaires ecclésiastiques et leur relation avec ses propres organisations affiliées, mais il faut bien voir que cette manière de procéder *via facti* a, elle aussi, ses avantages et d'autre part qu'un document consacré aux migrations au sens le plus large 5) n'est pas destiné à rencontrer les difficultés quasi-techniques d'une commission qui ne s'occupe de migrations que dans un sens beaucoup plus strict. Il n'empêche que le problème soulevé doit être résolu, car cette solution conditionne, dans une large mesure, celle du problème qu'il nous faut aborder maintenant.

3) dont la structure peut s'esquisser comme suit:



1) publié par le „Department for Scientific Preparation of the International Catholic Migration Congress 1954.” Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research, 28-30 Paul Gabrielstraat, The Hague, Netherlands. (cf Tableau 1)

2) publié dans le „Bolletino della Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione”. Settembre-Ottobre 1954, supplemento al no. 9—10. (cf Tableau 2)

4) d'après le résumé d'une allocution prononcée le 2 mars 1954, à l'occasion du XVème anniversaire de l'élection de S.S. Pie XII, par S.E. Mgr. G. Ferretto, Assesseur de la Sacrée Congrégation Consistoriale et Président du Conseil Suprême de l'Emigration.

5) A elle seule, la gamme terminologique du texte pontifical pour désigner les „migrants”: emigrantes, navigantes, advenae, maritimi, emigrati, immigrati, alienigenae, peregrini, etc. . . . est significative d'une portée qui dépasse de loin les buts et moyens de la C.I.C.M.

B. Problèmes que posent les rapports du siège central de la C.I.C.M. avec ses organisations affiliées.

Nous avons signalé plus haut, dans le court résumé que nous avons donné des statuts, que la C.I.C.M. ne connaît, outre ses succursales, que des correspondants. En fait, les conférences générales ont beau n'avoir pas eu lieu, sinon sous forme très lâche de congrès ou de participation à un congrès, des liens étroits se sont noués néanmoins entre la commission internationale et les diverses organisations nationales, à tel point qu'aujourd'hui ils sont en passe d'être institutionnalisés sous forme de „conférences des directeurs nationaux” (dont il faut immédiatement noter d'ailleurs qu'ils ne coïncident pas nécessairement avec ceux dont parle „Exsul Familia”).

Et c'est ici que le manque d'homogénéité que nous déplorions, constitue un handicap sérieux. Dès lors que les organisations nationales présentent des structures diversifiées, presque à l'infini, il est extrêmement difficile d'aménager, de façon tant soit peu uniforme, leur intégration au sein de la C.I.C.M.

Or cette intégration est de la plus haute importance. Sans doute la C.I.C.M. représente-t-elle, en première instance, la communauté catholique comme telle, sans acception de nationalités et sans doute doit-elle être dotée en conséquence de pouvoirs qui lui permettent de mener une politique migratoire supra-nationale et de défendre les intérêts des migrants, qui comme tels n'appartiennent momentanément à aucune nation - au besoin contre leur propres organisations nationales, là où celles-ci n'échapperaient pas au danger d'un nationalisme toujours en éveil - mais il n'en est pas moins vrai que ce serait une utopie de vouloir réaliser pareil programme contre ou même sans les organisations nationales intéressées. Une finalité supra-nationale présuppose une structure et un fonctionnement „démocratiques”, mais ne les détruit pas.

Il ne faut cependant pas se faire illusion: l'aménagement juridique et le fonctionnement efficace d'une structure, à la fois supra-nationale et démocratique, n'ira pas sans difficultés. Car il n'y a pas que les organisations nationales à être conditionnées par la situation, tant politique que religieuse, de leurs pays respectifs. La C.I.C.M., elle aussi, est engagée dans tout un complexe d'organisations internationales, tout spécialement par son intégration à titre d'agence bénévole au sein du C.I.M.E. 6) et cet engagement n'est pas lui non plus sans influence sur les activités et les prises de position de la commission internationale.

Il est hors de doute par exemple que si, à l'heure actuelle, la C.I.C.M. est profondément engagée dans les opérations financières du I.C.M.L.F. (International Catholic Migration Loan Fund), c'est à son association avec le C.I.M.E. qu'elle le doit et dans ce

contexte, au souci de n'être pas sans plus éclipsée par ses partenaires, e.a. protestants.

Il nous reste pour finir à signaler rapidement une dernière série de problèmes.

C. Les problèmes que posent les rapports entre les activités techniques à dominante socio-économique et les activités caritatives.

Nous avons touché successivement les problèmes que pose l'articulation de la C.I.C.M. et de ses organisations affiliées aux instances ecclésiastiques pastorales et les difficultés que rencontre l'emboîtement complexe et délicat des organisations nationales, de la commission internationale et des autres organisations internationales profanes. Nous ne pouvons clore ce rapide survey de l'organisation des activités migratoires sans consacrer quelques brèves considérations à la division du travail qui incombe aux grandes organisations catholiques, respectivement à la C.I.C.M., la N.C.W.C.-C.R.S. et la I.C.C.C. (International Conference of Catholic Charities).

Avant la fondation de la C.I.C.M., c'était presque exclusivement le problème de l'aide aux réfugiés qui occupait les esprits en Europe. Le problème des migrations n'en constituait qu'un aspect subordonné: il s'agissait avant tout de trouver une nouvelle patrie aux personnes déplacées qui ne pouvaient s'intégrer sur place. Mais depuis, le problème des réfugiés s'est déplacé de l'Europe vers l'Asie, et en Europe, le mouvement migratoire n'est plus considéré seulement comme une solution d'urgence imposée par les conséquences de la guerre (war relief), mais de plus en plus comme un débouché indispensable aux pays surpeuplés et corrélativement comme une contribution à la mise en valeur des régions sous-développées par manque de main d'oeuvre („land without people; people without land”!).

C'est dire que l'évolution de la situation a d'elle-même secrété de précieux critères de division du travail entre la C.I.C.M. et la N.C.W.C. La N.C.W.C., dont la caractéristique dominante est la mobilité qu'assure à une organisation homogène une solide base financière, est toute désignée pour se consacrer aux cas d'urgence que font perpétuellement surgir, à travers le monde, de nouveaux foyers de guerre ou de crise. Il est normal au contraire qu'une commission internationale comme la C.I.C.M. se consacre plus exclusivement aux problèmes permanents, et non moins dramatiques, de la surpopulation et du sous-développement.

Les frontières entre la I.C.C.C. et la C.I.C.M. sont plus difficiles à tracer. Le caritatif en effet n'est jamais désincarné de tout conditionnement socio-économique, sous peine d'être platonique et d'autre part un service technique qui ne serait pas animé de charité gratuite ne serait pas digne du nom de chrétien. Il n'en reste pas moins que, pour subtile qu'elle

*) cf tableau 3

soit, la distinction entre le caritatif et le technique socio-économique est réelle. Il faut donc souhaiter que la diversité des organisations qu'elle fonde arrive à se définir clairement l'une par rapport à l'autre, et que par là-même l'efficacité de leur collaboration soit abondamment multipliée.

Nous ne nous faisons évidemment pas l'illusion d'avoir épuisé le sujet qui nous était proposé, mais il nous semble que les quelques jalons que nous avons dégagés au cours de notre exposé, pourront servir de points de repère utiles pour une discussion féconde.

TABLEAU 3

Charter of Migration Organizations on International and National Levels				
Level	Name and character of the organization			
Intergovernmental Organizations Operational:	Intergovernmental Committee for European Migration I. C.E.M.			
Supplementary Services:	United Nations population division United Nations High Comm. for Refugees	I. L. O.	W. H. O.	U.N.I.C.E.F. F. A. O. Council of Europe repr. for national refugees
Voluntary agencies working internationally Operational:	<i>Catholic</i> Intern. Cath. Migr. Comm. (I.C.M.C.) National Cath. Welfare Conf. (N.C.W.C.) C.R.S. (New York)	<i>Protestant</i> World Council of Churches (W.C.C.) Department of Inter-Church Aid and Service to Refugees Luth. World Federation (L.W.F.)	<i>Jewish</i> American Joint Dist. Comm. (A.J.D.C.) Hebrew Immigrant Aid Soc. (H.I.A.S.)	<i>Non-Denominational</i> Int. Soc. Service I.S.S. Int. Rescue Comm. I.R.C. Entr. Ouvrière E.O.I. Swiss Aid to Europe S.A.E. Tolstoy Foundation T.F. Unit. Ukrain. Comm. U.U.A.R.C.
Supplementary services:	Int. Conf. of Cath. Charities Cath. Intern. Union for Soc. Serv. World Union of Cath. Women's Organ Intern. Cath. Girls Society Pax Romana American Polish War Relief	Commission of Churches on Intern. Affairs: Baptist World Alliance Quakers Methodist Committee for Overseas Relief Brethren Service Comm. Intern. Conf. of Christian Trade Unions (Mixed)	World Jewish Congress World O.R.T. Union World O.S.E. Union	Int. Comm. of the Red Cross Int. Conf. of free Trade Unions Y.M.C.A. World Assembly of Youth (W.A.Y.) Intern. Union for Child Welfare World Univ. Service
Voluntary agencies working nationally Operational:	<i>Catholic</i> N.C.W.C. (Washington) St. Raphaelsverein, Germany Giunta Cattolica, Italy K.C.E.S., Netherlands	<i>Protestant</i> Christelijke Emigr. Centr.	<i>Jewish</i> Bund	<i>Non-Denominational</i> United Service for New Americans
Supplementary services:	Caritas Portugal Caritas Sueciae Cath. Committee for Ref. (U.S.A.)			Common Council of American Unity

Les organisations pour les migrations sur les plans international et national
Die Migrationsorganisationen auf internationalem und nationalem Niveau.

Migration Activities of the War Relief Services* and National Catholic Welfare Conference

by WAR RELIEF SERVICES — NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE (Geneva)

THE NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE has been officially engaged in immigration for more than thirty years. The Bishops of the United States established a Bureau of Immigration in their main N.C.W.C. Headquarters in Washington in the early 1920's. The Bureau was established to assist immigrants coming to the United States on normal immigration programs, through the regular immigration laws. The Bureau of Immigration assisted sponsors who wished to arrange for affidavits, and provided many technical services both for sponsors and immigrants. Offices were opened both in New York and El Paso at subsequent dates in order to handle immigrants coming through those ports of entry into the United States.

In 1938 when many Catholics were being persecuted by the Nazis, the Board of Trustees of N.C.W.C. established the Catholic Committee for Refugees, whose principal function was to assist victims of Nazi persecution. This agency has carried on since that date but with the termination of the Nazi persecution its efforts were directed towards the resettlements of priests, of teachers and scholars among refugees, and orphan children. During the post-war years alone it has resettled 1,800 orphan children in the United States and 600 refugee priests.

In December of 1945 the President of the United States issued a Directive authorizing the use of normal immigration quotas for refugees of Eastern Europe and refugees who had been persecuted by the Nazis. It was at this time that War Relief Service — National Catholic Welfare Conference began to work actively in the field of the migration of refugees and displaced persons. A staff was organized in Germany and Austria to handle the processing of persons eligible under the Presidential Directive of 1945 and during the next two years War Relief Services — N.C.W.C. processed 3,500 refugees and displaced persons for emigration to the United States. The latter were placed with relatives, friends and sponsors by the Catholic Committee for Refugees.

Shortly after the expiration of the Presidential Directive of 1945, the Displaced Persons Act of 1948 came into effect. The D.P. Act permitted the entry into the United States of some 400,000 refugees

and displaced persons. War Relief Services — N.C.W.C. was called upon to expand its United States and European staffs vastly in order to be able to handle the Catholic displaced persons. During the effective years of the F.D.P. Act approximately 140,000 displaced persons entered the United States under the sponsorship of War Relief Services — National Catholic Welfare Conference.

The D.P.'s entering the United States under the D.P. Act of 1948 were transported by the International Refugee Organization (I.R.O.).

In order to be eligible for admission to the United States under the D.P. Act a refugee was required to have a guarantee of a home and a job. This assurance, so called, could be issued by either a private agency or by an individual. The vast number of those sponsored through War Relief Services — N.C.W.C. entered the U.S.A. under the sponsorship of the agency itself which arranged to find homes and jobs through Diocesan Directors and through interested individuals.

During the post-war years there were always numbers of refugees who were interested in Emigration countries other than the United States. War Relief Services — N.C.W.C., since 1947, has been processing refugees for North America, South America, Australia and Africa. During the past seven years approximately 10,000 persons have been assisted to emigrate to those areas.

Table I Movements from Hong Kong during the period 1 Jan 1952 to 30 June 1954

Australia	55	Korea	3
Austria	7	New Guinea	2
Argentina	5	Panama	2
Belgium	8	Paraguay	11
Brazil	502	Philippine Islands	111
Chile	10	Portugal	9
Canada	34	Peru	2
Colombia	1	Singapore	3
Denmark	7	Surinam	1
Dominican Rep.	1	Siam	7
Ecuador	1	Sweden	7
France	17	Switzerland	9
Germany	10	Turkey	6
Holland	1	United Kingdom	14
Greece	3	United States	18
Iran	14	Timor	1
Israel	1	Venezuela	5
Italy	12	Yugoslavia	1
Japan	58	Total	959

* Some time after preparation of this article this name has been changed into *Catholic Relief Services*.

The N.C.W.C. has a special office in Hong Kong to assist in the emigration of refugees from China and Hong Kong. In the past two years approximately 1,000 persons have been resettled around the world. The principal country of reception has been Brazil which received 502 persons. A special word of appreciation is due to the Catholic

agencies in Canada, Australia, Brazil, Chile, Argentina, Colombia and Venezuela, as well as other countries where refugees sponsored by N.C.W.C. have been resettled. These agencies have done splendid work in receiving and placing refugees from Europe and the Far East.

Table II Report of emigration - immigration 1953 visas issued country of emigration

Country of Immigration	Austria	Belgium	England	France	Germany	Italy	Luxembourg	Sweden	Switzerland	Trieste	Total
Argentina	12	—	—	—	21	20	—	—	—	18	71
Australia	127	—	—	3	108	75	—	—	2	819	1134
Belgium	19	—	—	—	15	1	—	—	—	99	134
Bolivia	—	—	—	2	—	10	—	—	—	5	17
Brazil	64	4	—	11	105	2	—	—	3	187	376
Canada	985	96	48	15	816	36	—	—	8	45	2049
Chile	7	—	—	—	2	76	—	—	—	41	126
Colombia	—	—	—	—	12	—	—	—	—	73	85
England	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	6
France	2	—	—	—	9	1	—	—	—	15	27
Guatemala	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	8
Holland	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	7
Norway	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	4
Spain	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2
South Africa	2	—	—	—	—	13	—	—	—	—	15
Sweden	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	6
Switzerland	—	—	—	—	—	1	—	—	—	24	25
U.S.A.	197	556	137	89	345	16	4	9	14	9	1376
Uruguay	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	5
Venezuela	10	—	—	—	1	10	—	—	5	11	37
Others	31	2	—	—	52	28	—	—	—	16	129
Total	1457	658	185	120	1507	305	4	9	32	1362	5639

Table III Report of emigration - immigration January to June 1954 visas issued country of emigration

Country of Immigration	Austria	Belgium	England	France	Germany	Italy	Jordan	Lebanon	Norway	Sweden	Switzerland	Trieste	Tunisia	Yugoslavia	Total
Argentina	24	—	1	—	—	6	—	—	—	—	—	8	—	118	157
Australia	101	—	—	—	29	23	2	—	3	1	—	424	—	—	583
Belgium	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	—	—	54
Bolivia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2
Brazil	36	3	1	—	72	13	—	—	—	3	—	44	—	—	172
Canada	615	147	31	11	385	19	—	—	—	—	—	49	—	—	1257
Chile	3	—	—	—	1	109	—	—	—	—	—	73	—	—	186
Colombia	—	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
England	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
France	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Germany	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Italy	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Paraguay	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Peru	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Spain	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
South Africa	1	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Switzerland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2
U.S.A.	166	241	184	206	379	42	—	4	3	22	9	25	8	—	1289
Venezuela	4	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	10	—	—	20
Others	—	—	—	—	2	7	—	—	—	—	—	7	—	—	16
Total	958	396	220	217	877	228	2	4	6	26	9	697	8	118	3766

Loan Fund

The N.C.W.C. has appropriated \$ 400,000 of its own funds to be used as counterparts for travel loans which are supported by the Intergovernmental Committee for European Migration. To date 5862 persons have been assisted with N.C.W.C. travel loans.

Attached are statistical reports covering emigration

for 1953, the first six months of 1954, and movements from Hong Kong January 1, 1952 to June 30, 1954.

Special reports have been prepared on N.C.W.C.'s participation in the United States Escapee Program and the Refugee Relief Act, giving full details on the functioning of these programs.

24

Purpose and Activities of the International Catholic Migration Commission

by the INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION (Geneva)

IN 1952 THE HOLY SEE, REALIZING THE NEED FOR A specialized international Catholic organization to concern itself with the problems of migration and population movements and through the personal initiative of the Holy Father himself, sponsored the foundation and approved the constitution of the International Catholic Migration Commission (I.C.M.C.) with its headquarters in Geneva, to work alongside the International Conference of Catholic Charities. The fact that a particular specialized organization was founded with its headquarters in Geneva, shows the desire to establish a special Catholic Voluntary Agency for this particular field of action, especially after the regulations for the purely religious aspects of the problem had been laid down in the Apostolic Constitution „*Exsul Familia*”.

The Commission's governing body, the Council, comprises five members representing the immigration countries, five for the emigration countries, five members at large and one refugee observer; a Governing Committee of three was authorized to function on behalf of the Council between the meetings. One of the councillors is at the same time liaison officer to the Holy See.

According to the statutes, there should be one Council meeting every year. (The first — inaugural — meeting was held on June 5th and 6th, 1951, in Rome in the presence of His Excellency Archbishop G. B. Montini, at that time Pro-Secretary of State of His Holiness, the second was held on January 28th and 29th, 1952, in Geneva; the third on March 4th, 5th and 6th, 1953, in Geneva, and the fourth on September 16th, 1954, in Breda, Holland.) The mandate of the Council members as well as that of the Governing Committee is valid for two years and can be renewed with the authorization of the Holy See.

The central office in Geneva was opened on January 24th, 1952, at about the same time when the Intergovernmental Committee for European Migration and the International Conference of Catholic Charities started their operations.

The Commission opened its first field office in Buenos Aires, in April 1952, and the second in Rio de Janeiro, in September 1952, thus making the Commission's definite entry into the field of international migration activities.

The Commission and its Governing Committee are presided over by Mr. James J. Norris, of New Jersey (USA), designated by the American Hierarchy as United States representative in the Commission, while Dr. Johannes Schauff, of Brazil, an 'ad personam' member of the council, was elected as the Vice-Chairman of the Commission. When their first mandate expired after two years, the Council re-elected both to the same charges for another period of two years.

The General Secretariat of the Commission was originally headed by Mr. J. B. Lanctot from Montreal, Canada, and was under his supervision until September 1953 when Rev. Paul Gordan O.S.B. replaced him. Since January 1st, 1954, the General Secretariat is under the supervision of the Vice-Chairman, Dr. Johannes Schauff. Six officials with nine members of the secretarial staff form the General Secretariat, and five Field Representatives in Latin America with their local personnel, are carrying out the activities of the Commission.

The activities of the International Catholic Migration Commission are:

1. Co-ordination of the activities of national agencies in immigration and emigration countries; transmittal of essential information for the requirements of the migrants; co-ordination of the work between national agencies, general policy matters and instructions

intended to achieve more efficiency in Catholic Migration activities.

2. Operation of the Field Offices in Latin America: analysis of their reports on the situation and possibilities and the developments as well as control of the programs and initiative undertaken in Latin America, either directly by the Field Offices or by the national organisations promoted through the activity of the Commission's Field Offices.

3. General administration of the Commission: financial control of the field missions as well as the financial transactions concerning transmittal of various funds for services to migrants in Latin America; statistics concerning the movements under the Revolving Fund as well as the accounting for ICMC movements effected by national agencies under the Revolving Fund agreement with ICEM.

4. The Information Centre the activity of which makes it practically a separate department of the Commission.

Five Field representatives of the Commission are carrying out its program in Latin America:

1. The Field Office in Buenos Aires, Argentina, established in April 1952, with Mr. R. Marcenaro-Boutell at its head, was the Commission's forerunner for future developments of the activities in Latin America. The Field Office is working in close co-operation with the national Catholic Migration agency (Comisión Católica Argentina de Inmigración), constituted on June 17th, 1953, as the result of the preliminary work of the Field Office.

Special schemes, such as sponsoring of individual immigrants, family reunion schemes for Yugoslavs and an Italian family reunion program have had considerable results. In fact, over 600 visas, mainly for refugees, have been obtained in slightly over two years of activity.

2. The Field Office in Rio de Janeiro was opened in September 1952 by Count Francesco Cantuti de Castelvetro after a special mission had visited Brazil and made the initial approaches. The Field Office helped in the establishment of a national immigration commission (Comissão Nacional Católica de Imigração) which received ecclesiastical approval in February 1953; the Field Office is closely collaborating with the national organisation — partially supported by the International Catholic Migration Commission — in visa production and the settlement and placement programs. Since its establishment, the Rio office has secured more than 3,500 visas and found placement for almost the same number of refugees from Europe and the Far East.

3. The Field Office in Caracas, Venezuela, was opened in March 1953, by Dr. Stefan S. Falez as the result of the ICMC Chairman's visit to Venezuela and to Colombia in January 1953. The problems the ICMC had to face and is still facing in Venezuela are entirely different from those the other Field Offices

have to face: one of the principal tasks of the Caracas office was to help the Apostolic Nuncio to assist the enormous number of Italian immigrants and to promote the establishment of an independent national Catholic agency (Comisión Católica Venezolana de Migración) in the immigration field. — The Caracas Field Office is carrying out, in co-operation with the national organisation, and in addition to the regular visa production program, the work of assistance and placement of immigrants. During six months of its operation in 1953, and the first six months of 1954, more than 2,000 new immigrants were registered with the Caracas office, of which more than 1,200 were placed.

4. A Field Office in Santiago de Chile was established as an independent office in April 1953. (The present field representative in Santiago de Chile, Mr. Cristobal Unterrichter was originally covering Chile, working from Buenos Aires). The ICMC Field Office carries out visa production, reception and placement programs and the loan collection activities. Several schemes for refugees as well as for national migrants are now operating in Chile. In slightly over one year of operation, the Santiago office secured about 750 visas and received and placed about 700 stateless and national immigrants.

5. Colombia was under the Caracas representative's jurisdiction until the end of 1953 and became an autonomous Field Office in January 1954 with Dr. Stany Sirutis as its head. After the adoption of a new liberal immigration policy by the Colombian government at the end of 1953, the ICMC did not lose the opportunity of promoting Catholic immigration to Colombia. In fact, over 500 visas have been secured in approximately six months of operation for individual refugee migrants of which some 200 have already been received and placed. The national immigration agency (Comité Católico Colombiano de Inmigración) has been organised and the national immigration day instituted by the Hierarchy. Special efforts are being made to find more opportunities for refugees such as those in Trieste, in Germany etc. Quite an essential part of the International Catholic Commission's program in South America has been carried out by the national agencies. All of these agencies have been constituted as a result of the promotional work of the Commission's representatives.

1. The first national Catholic agency established in Latin America was the „Comissão Nacional Católica de Imigração — C.N.C.I.” in Brazil, constituted within the frame-work of the Brazilian Episcopal Conference in 1953, and presided over by His Excellency Most Rev. Msgr. Helder Camara, auxiliary Bishop of Rio de Janeiro. The C.N.C.I. has since developed an intense activity: has established regional offices in São Paulo, Curitiba, Maringá, Paraná and Porto Alegre and is trying to enlarge its present setup. — It is the national Brazilian agency

which is doing the practical work on the reception and placement of the immigrants; even though the C.N.C.I. operates completely independently, a very close collaboration exists between the national agency and the International Commission's Field Office.

2. On the initiative of the ICMC representative in Argentina and of Msgr. A. Mensa, the Argentinian member of the Commission's Council, the permanent Committee of the Argentinian Bishops approved, in July 1953, the constitution of the „Comisión Católica Argentina de Inmigración — C.C.A.I.” and decided that the „Jornada de la Inmigración” (immigration day) be celebrated every year on the first Sunday of Advent. The Bishops have also decided that a contribution shall be made by the C.C.A.I. towards the operational expenses of ICMC. The Argentinian Commission, presided over by the Rt. Rev. Msgr. A. Mensa is operating completely independently and has organised its work on a diocesan and parish level.

The reception and placement of the immigrants is being almost entirely done by the C.C.A.I., and has given very satisfactory results: in the first six months of 1954, for instance, C.C.A.I. social workers assisted in the reception of over 18,000 Italian immigrants and helped them in their attempts to assimilate themselves in the economical and social and religious life of the country.

3. The Venezuelan Catholic Migration Commission „Comisión Católica Venezolana de Migración — C.C.V.M.” was established with a decree of the Venezuelan Bishops Conference in August 1953 as a result of the work done by the ICMC representative in Caracas. The Bishops decided also that a „Día de Inmigrante” should be celebrated every year. Because of particular circumstances in Venezuela, the national agency and the International Commission's Field Office are functioning together in order to obtain better results and at the same time to avail itself of the ICMC experience.

Apart from visa production and apart from the placement services, the CCVM — ICMC offices in Venezuela perform from time to time, also certain social as well as counselling services, for these are often of great importance in the handling of the problems of a large number of new immigrants in Venezuela. The results, especially the number of placements (over 1,000 in twelve months of operation) are, no doubt, the best proof of the success of the combined national — international Catholic co-operation in Venezuela.

4. On the initiative of the International Catholic Migration Commission, the Colombian Bishops approved the constitution of a national Catholic agency: „Comité Católico Colombiano de Inmigración — C.C.C.I.”, to devote itself to the activity for immigrants. Although immigration policy in Colombia was rather new and under-developed, ICMC field

representatives succeeded in creating favourable public opinion and obtaining special government consideration for numerous refugees wishing to find new homes in Colombia. Several groups of Catholic refugees have already been sponsored and resettled in Colombia.

5. Initiative has been taken by the ICMC representative in Chile to have a national organisation instituted there; recently a new Chilean national Catholic agency has joined our family.

6. Several attempts have been and are still being made in other South American countries such as Bolivia, Ecuador, Paraguay, Peru and Uruguay, but these attempts need time and money before they will develop into concrete results.

In order to enable the Commission to establish initial contacts and working relationship with the Latin American countries; to promote development of national agencies; to increase the immigration possibilities and to influence public opinion, personal contacts were considered as primary importance.

Several special missions have been visiting Latin America for this purpose. The first official mission of ICMC to Latin America was carried out by the Vice-Chairman of the Commission, when he, in October 1952, visited Brazil, Argentina, and Chile in order to establish relationships with Church and Civil authorities and to set up the initial basis of the ICMC organisation in those countries. The itinerary of this first mission included also Venezuela, Colombia and Peru.

In July 1953, almost all of the countries in Latin America were visited by Rt. Rev. Msgr. Joseph Harnett, of NCWC Trieste, whose mission was to strengthen the position of the existing ICMC offices, to establish new contacts on behalf of ICMC and to arrange for new immigration possibilities in Latin America, especially for the refugees out of Trieste. During another visit to Latin America in summer 1953, the Vice-Chairman of the Commission had the opportunity to discuss most vital points concerning the ICMC activities as well as the work and programs of the national agencies in Brazil, Argentina and Chile. Many pending questions as well as numerous matters relating to an increase of Catholic activities in the migration field in these countries have been discussed and cleared.

The visit of the Chairman of the ICMC, to all South American countries in May 1954, was meant principally to ratify the position and the activities of the International Commission's Field Offices in Latin America, and to encourage the work and the initiative of the existing national organisations. Personal contacts and approaches made by the Chairman during this visit with the governmental authorities as well as with individuals have been very useful, and the results are already beginning to show.

Notes Schématiques sur l'Organisation de l'Assistance aux Emigrants en Italie

par la GIUNTA CATTOLICA ITALIANA PER L'EMIGRAZIONE (Italie)

LE PROBLÈME DE L'ÉMIGRATION REVÊT, COMME ON le sait, en Italie une importance particulière. En voici les principales caractéristiques: 1. la notable contraction des courants d'émigration enregistrée depuis le début de la première guerre mondiale; 2. la politique nettement opposée à l'émigration du gouvernement fasciste; 3. la seconde guerre mondiale qui, en contraignant à retourner dans leur patrie des centaines de milliers d'Italiens installés dans les colonies ou à l'étranger, les a privés d'abri et de travail et obligés à chercher refuge loin de leur résidence habituelle. De ce fait il existe en Italie une masse importante de personnes que l'économie de la nation ne réussit pas à absorber.

Il n'est pas facile d'en faire le dénombrement exact, mais le chiffre n'est certainement pas inférieur à 2 millions. Cette évaluation est du reste confirmée par le nombre des sans-travail qui au cours de ces dernières années ne s'est guère éloigné de ce chiffre. L'économie italienne a bien réussi, grâce à de remarquables efforts, à retrouver sa position d'avant-guerre et même à la dépasser en absorbant chaque année un nombre de travailleurs à peu près équivalent aux nouveaux „contingents de travail” — dont certains particulièrement importants — (un „contingent” correspondant au nombre de jeunes gens ayant atteint la même année l'âge légal de travail) Mais il n'en reste pas moins beaucoup à faire.

Naturellement il y aurait bien des observations à faire sur l'étendue du chômage, du chômage occulte, du chômage apparent et du travail insuffisant pour assurer l'existence. Toutes les opinions ne concordent pas sur le meilleur système à employer en vue de résoudre les problèmes que pose l'excédent de la population en Italie. Mais ce n'est pas le lieu d'en discuter ni d'examiner d'un point de vue critique si et jusqu'à quel point, l'émigration constitue un remède efficace.

En effet, si ces discussions peuvent avoir un intérêt et une valeur scientifique lorsqu'elles reposent sur l'observation des mouvements de la population sur une longue durée, elles n'ont qu'une importance pratique limitée devant une situation de fait exigeant une solution immédiate que l'on ne saurait trouver, dans les circonstances actuelles ailleurs que dans l'émigration. En tout cas, la nécessité de l'émigration est tellement enracinée dans les usages, la mentalité, la tradition du peuple italien qu'il n'est nul besoin de faire de la „propagande” en sa faveur.

Naturellement, quelquefois des représentants même officiels de pays ou de bureaux d'immigration font des déclarations publiques qui pourraient avoir un caractère de propagande. Tout au plus s'agit-il d'une propagande à l'immigration qui, pour des raisons évidentes de prudence, n'est pas suivie d'un mouvement correspondant dans la presse des organismes responsables.

L'INFORMATION

Ce dont l'Italie a surtout besoin, c'est un service d'information bien tenu qui permette aux candidats à l'émigration de disposer de renseignements clairs, complets et exacts sur la situation morale, économique et sociale des pays susceptibles de recevoir des émigrants ainsi que sur les conditions qu'ils offrent du point de vue du type de travail, des salaires, du logement, des assurances sociales et de tout ce qui touche au coût de la vie.

Cette tâche, les organismes du gouvernement et des organisations bénévoles l'assurent en intensifiant de plus en plus leurs efforts, soit par des journaux spécialisés — comme le „Bollettino della Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione” (Bulletin du Conseil Catholique Italien pour l'émigration) — soit par de petits guides à l'usage des émigrants, — (comme la collection digne d'être signalée éditée par la Revue „Italiani nel Mondo” („Les Italiens dans le monde”), — soit par des périodiques variés, soit par des dépliants.

Parmi les périodiques catholiques les plus importants, consacrés entièrement aux problèmes de l'émigration nous citerons:

— le „Bollettino della Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione” (Bulletin du Conseil Catholique Italien pour l'émigration) — P. Pia 3 — ROMA.

— „L'Emigrato Italiano” („L'Emigré italien”) — via Niccolini, 38 — Piacenza — publication mensuelle.

— D'autres publications non catholiques:

— „Italiani nel mondo” (Les Italiens dans le monde)

— revue bi-mensuelle — via Romagna 14 — Roma.

— „Notizie per gli Emigranti” (Nouvelles pour les émigrants) — supplément hebdomadaire de „Italiani nel Mondo” (Les Italiens dans le monde) — via Romagna 14 — ROMA.

— „Notiziario dell'emigrazione” (Nouvelles de l'émigration) — bulletin mensuel du Ministère des

affaires étrangères — Direction Générale de l'émigration — via Boncompagni 30 — Roma.

— „Bollettino quindicinale dell'emigrazione (Bulletin bi-mensuel de l'émigration) publié par la „Società Umanitaria” Daverio 7 — Milano.

— „Fichier des aspirants à l'émigration (professions-libérales, techniciens, artisans, spécialistes, entrepreneurs) en 4 langues.” Edité par la Chambre de

Commerce, d'industrie et d'agriculture de Bologne. En outre, toutes les revues de statistique, de technique et d'économie, les quotidiens et les principales revues traitent plus ou moins longuement le problème de l'émigration, ou les problèmes connexes. „Bollettino mensile di statistica”. Le „Bulletin mensuel de statistique” de l'Institut Central de Statistique — Via Balbo — Roma fournit les statistiques relatives aux mouvements d'émigration. Des statistiques sur l'émigration sont également données par:

— le Ministère des Affaires Etrangères — Direction Générale de l'émigration — Via Boncompagni 30 — Rome.

— Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale — service de l'émigration — Via Palestro 14 — Rome.

Récemment ont été publiés de nombreux volumes et opuscules exposant la situation sociale et économique de notre pays en ce qui concerne le problème de l'émigration. Nous citerons entre autres:

— „Alcune verità sull'emigrazione italiana per la soluzione del problema emigratorio” (Quelques vérités sur l'émigration italienne pour la solution du problème qu'elle pose) par Domenico Bartolotto.

— „Premesse culturali alla emigrazione italiana” (Préliminaires culturels à l'émigration italienne) — de l'Institut Italien pour l'Afrique.

— „Studi sul lavoro degli italiani all'estero” (Etudes sur le travail des italiens à l'étranger) du Centre d'émigration de Sicile — Région Sicilienne.

— „Popolazione e forza del lavoro” (Population et main d'œuvre) — Association pour le développement de l'industrie dans le Mezzogiorno (SVIMEZ).

— Problèmes de l'émigration (sondages de l'opinion publique effectués pour le compte du Ministère des Affaires Etrangères) par l'Institut pour les recherches de statistique et l'analyse de l'opinion publique (DOXA).

— „Gruppi di lavoro per i movimenti internazionali di lavoro” (Groupes de travail pour les mouvements internationaux du travail), de la Commission Parlementaire d'Enquête sur le chômage et la misère. — Chambre des Députés — Roma.

— „Il lavoro italiano all'estero” (Le travail italien à l'étranger) — par F. M. Dominedò — Ministère des Affaires Etrangères — D.G.E. — Via Boncompagni 30 — Roma.

— „Emigrazione e colonizzazione agricola in Brasile” (Emigration et colonisation agricole au

Brésil) — vol. I, II, III de l'Institut National de Crédit pour le travail italien à l'étranger (ICLE).

— „Emigrazione e colonizzazione in Cile” (Emigration et colonisation au Chili) de l'Institut National de Crédit pour le travail italien à l'étranger (ICLE) — Via Sallustiana 58 — Roma.

— „Indagini preliminari sul problema dell'emigrazione agricola nell'America latina” (Recherches préliminaires sur le problème de l'émigration agricole en Amérique latine) — vol. I, Brésil — vol. II, Uruguay, Pérou, Bolivie, Equateur, Venezuela, Mexique. Direction Générale de l'émigration — Via Boncompagni 30, Roma.

Les textes des lois réglementant l'émigration peuvent être réclamés:

— au Ministère des Affaires Etrangères — D.G.E. Via Boncompagni 30 — Roma.

— A la Librairie de l'Etat — Via del Corso 234 — Roma.

— au Ministère des Finances — Via 20 settembre — Roma.

Un service analogue d'information est mis directement à la disposition des intéressés auprès des Offices Provinciaux du Travail et des Agences Catholiques (Conseil Catholique Italien pour l'émigration, Association Chrétienne des travailleurs italiens, Bureaux d'assistance provinciaux de l'ACLI, Secrétariats communaux populaires ACLI, Oeuvres Diccésaires d'assistance, Bureaux d'assistance des émigrants, Associations d'action catholique, Association nationale des familles d'émigrés, Confédération Cooperative Italienne; Front de la famille, etc.) Particulièrement efficace est dans ce domaine l'activité des Comités Diocésains pour l'émigration qui comptent parmi leurs membres tous les représentants des Associations citées ci-dessus et des Sous-Comités Paroissiaux constitués de manière analogue.

Un autre secteur de particulière importance est celui de la préparation professionnelle des émigrants.

L'Italie abonde, parmi les candidats à l'émigration, en main d'œuvre commune non qualifiée, ni à plus forte raison spécialisée; tandis que les recherches des pays d'immigration sont surtout orientées vers une main d'œuvre qualifiée et spécialisée.

De là, la nécessité de cours de qualification et de spécialisation. Mais il est évident que les cours de spécialisation qui seraient souhaitables à bien des points de vue exigeraient une longue durée et un équipement coûteux. D'autre part, il ne faut pas oublier que la „mobilité” de la main d'œuvre diminue avec sa spécialisation (en d'autres termes, la spécialisation excessive rend difficile le passage de la main d'œuvre d'un secteur d'activité à l'autre). Il apparait donc plus convenable de s'orienter vers des cours de préparation professionnelle, plus économiques, de moindre durée et peut-être plus efficaces dans lesquels on veillera à donner avec une prépara-

tion linguistique suffisante, bien que sommaire, une orientation vers les divers pays d'émigration. Du point de vue pratique cependant on n'a donné jusqu'à maintenant en Italie que des cours très sommaires de qualification professionnelle à des fins générales. En ce qui concerne une préparation spécifique à l'émigration, on a eu seulement l'expérience appelée „opération Corcovado” pour la préparation de certaines catégories de travailleurs dirigés ensuite sur le Brésil. Cette expérience, organisée sur la base d'un accord commun entre les gouvernements intéressés et CIME, a démontré la nécessité d'améliorer le plan adopté pour obtenir des résultats concrets. D'autres expériences de nature limitée ont été effectuées par l'Ente Maremma dans la région du Fucino; ces expériences ont donné des résultats prometteurs pour les conducteurs de tracteurs et pour les maçons, encore qu'ils n'aient pas été corroborés par l'épreuve de l'expérience pratique du fait que parmi les travailleurs qui ont fréquenté ces cours on n'a pas enregistré de courant d'émigration notable.

Aucun cours particulier n'a été organisé spécialement pour la main d'oeuvre féminine par les organismes gouvernementaux. Quelques cours, pour couturières, mais organisés par des agences privées, ont donné d'assez bons résultats sans accroître l'émigration, vu que le petit nombre de travailleuses qui les ont fréquentés ont été toutes absorbées par les industries locales.

Les organisations catholiques, particulièrement les bureaux d'assistance ACLI et quelques oeuvres diocésaines d'assistance ont organisé des cours de qualification professionnelle avec des subventions du Ministère du Travail, mais ne disposant pas des énormes moyens financiers nécessaires, elles ont dû se limiter à des cours dont l'importance pratique est fort limitée par rapport aux buts qu'il faudrait atteindre. En ce moment elles sont en train d'étudier la possibilité de s'insérer dans d'autres projets et de découvrir les moyens d'instituer des cours vraiment adéquats pour la préparation des émigrants.

Actuellement CIME a pris l'initiative d'étudier d'un commun accord avec les organes compétents italiens, la possibilité d'organiser un certain nombre de cours de formation professionnelle. Si les contacts établis dans ce but doivent conduire à des résultats pratiques, on commencera à titre d'expérience, dans l'Italie méridionale, une dizaine de cours groupant au total de 200 à 250 élèves.

RECRUTEMENT ET SÉLECTION DES ÉMIGRANTS

La loi italienne établit que la tâche du recrutement des émigrants est réservée exclusivement à l'Etat (et agissant pour lui le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale). Seulement quelques catégories particulières, comme par exemple certains représen-

tants de sociétés de navigation (les fameux „vettori”, transporteurs d'émigrants) peuvent être autorisés à recruter selon les normes prévues par la loi.

Naturellement l'Etat, en effectuant le recrutement, tend nécessairement à venir en aide aux émigrés, tandis qu'en ce qui concerne l'émigration individuelle il n'exerce qu'un contrôle selon les normes réglant la concession des passeports.

Au sujet de la sélection, dans l'état actuel des choses, il faut distinguer deux phases, au moins en ce qui concerne les émigrants assistés: (c'est à dire, ceux qui sont compris dans un programme d'émigration en masse) la sélection préliminaire effectuée par les offices du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale et la sélection définitive effectuée par les agents consulaires étrangers en Italie ou par les missions spéciales que les différents pays d'immigration ont installées en Italie.

En ce qui concerne l'émigration individuelle, aucune sélection préliminaire n'est effectuée par les organismes du gouvernement italien. Par contre la Giunta Cattolica Italiana par l'Emigrazione (Conseil Catholique Italien pour l'émigration) effectue une sélection préliminaire de caractère moral et professionnel des travailleurs qui désirent recevoir l'aide de ce même Conseil pour émigrer.

Le système de sélection définitive, tel qu'il est actuellement pratiqué en Italie, présente de nombreux inconvénients dérivant surtout du fait que chaque pays d'immigration suit des critères spéciaux de sélection et de documentation, et la diversité des critères adoptés complique notablement les choses et occasionne d'assez lourdes dépenses aux candidats à l'émigration.

Il serait par conséquent souhaitable que l'on arrive, dans tous les pays intéressés, à adopter des systèmes plus simples et plus uniformes.

CIME a récemment pris une initiative à ce sujet, susceptible de fournir de bons résultats, pourvu que l'on réussisse à simplifier la procédure actuelle; si on n'y arrivait pas, on courrait seulement le risque de créer des aménagements intermédiaires et de faire empirer la situation.

En ce qui concerne la colonisation, le problème a été amplement étudié par différentes missions d'experts envoyés en divers pays par le Gouvernement et par l'ICLE (Institut de Crédit pour le Travail Italien à l'Etranger).

De petites expériences sont actuellement en cours au Brésil et au Chili. Etant donné cependant le caractère expérimental de la chose et la minime expérience dont on dispose jusqu'à maintenant, on ne peut tirer de conclusions autres que la nécessité d'user de la plus grande prudence dans ce secteur qui a besoin de longues études, d'une préparation adéquate, d'importants moyens financiers et de longs intervalles de temps dans les réalisations.

Les organisations catholiques suivent avec une prudente attention l'activité développée dans ce secteur et ont collaboré, en certains cas, à la sélection préliminaire des travailleurs.

En général, dans la phase de recrutement et de sélection, les émigrants reçoivent des renseignements de la part des bureaux compétents, mais renseignements jugés encore insuffisants pour une orientation sommaire. Les organisations catholiques cherchent à faire tout ce qui est possible chaque fois et partout où elles le peuvent en se mettant en contact avec les émigrants, en distribuant des dépliants, des opuscules et en fournissant des renseignements directs. On s'efforce de connaître à temps les noms des candidats à l'émigration „assistée” (ce sont justement ceux qui, pour les raisons évidentes, sont atteints le plus difficilement par des organismes non gouvernementaux, étant donné le système suivant lequel s'effectue leur engagement) — et certains résultats ont déjà été obtenus.

Comme nous l'avons dit précédemment, les critères de sélection et de documentation diffèrent selon les pays d'immigration et sont souvent basés sur des détails spéciaux (région d'origine, état civil, catégorie professionnelle et quelquefois couleur des yeux et des cheveux, etc.). Tout en reconnaissant évidemment à chaque pays le droit de régler selon des critères particuliers l'admission des étrangers, on ne peut pas ne pas souhaiter que certaines préférences, que des critères objectifs ne justifient pas, soient abolies au plus vite: à ce sujet, notre gratitude va aux organisations soeurs des Pays où l'on est en train de mener une action en ce sens.

TRANSPORTS

En ce qui concerne les émigrés assistés, les dépenses de transport dans le nouveau Pays sont en général à la charge du Gouvernement italien et du CIME à l'exception en quelques cas d'une modeste contribution de la part de l'intéressé. En ce qui concerne l'émigration individuelle, par contre, les dépenses de transport sont en général à la charge de l'émigrant. Un accord entre le Gouvernement italien et CIME est sur le point d'être signé, pour la concession de prêts aux émigrants isolés et indigents.

Des Agences bénévoles accordent également des prêts: l'Aide Suisse à l'Europe en accorde quelques uns à certaines catégories de réfugiés; les Agences bénévoles qui font partie du Fonds catholique international pour les prêts aux émigrants (la GCIE pour les Italiens et la Mission italienne des CRS-NCWC) accordent elles aussi des prêts aux émigrants. Cette concession est cependant très limitée de la part de la Giunta C.I.E. étant donné qu'elle ne dispose pas de fonds adéquats (counterpart fund).

En général, l'installation des émigrants sur les bateaux italiens et sur bon nombre de navires

étrangers, est satisfaisante et assez souvent confortable. C'est un point extrêmement important, ainsi que la réception dans le pays de destination: on y devra veiller particulièrement car, pour d'évidentes raisons psychologiques, la bonne réussite ou l'échec de l'émigration en pourront dépendre.

ASSISTANCE AUX ÉMIGRANTS DANS LE PAYS

OÙ ILS ARRIVENT

Le Gouvernement italien fournit à ses nationaux émigrés, aussi longtemps qu'ils conservent la nationalité italienne, l'assistance normale de ses consuls. En outre, dans les pays qui ont une particulière importance pour l'émigration italienne, existent des Conseillers pour l'émigration.

L'assistance fournie dans ces cas n'est cependant pas suffisante pour faire face à tous les problèmes des émigrés, dont plusieurs ne peuvent être résolus lorsqu'ils dépassent les possibilités des consuls et des conseillers à l'émigration.

En certains pays d'émigration les autorités diplomatiques et consulaires italiennes ont favorisé la formation de bureaux „Patronati” d'assistance aux émigrés italiens, qui déploient une activité efficace aussi bien dans le domaine social que pour ce qui a trait au placement.

Le Gouvernement italien a également conclu de nombreux accords avec d'autres gouvernements pour l'assistance aux émigrés italiens et surtout pour obtenir que leur soient également appliqués certains avantages en ce qui concerne les assurances sociales. Les Organisations catholiques à leur tour se sont installées dans les principaux pays d'émigration et leur action donne d'excellents résultats dans plusieurs pays (Australie, Argentine, Brésil, Canada, Chili, Vénézuéla, etc.).

Les perspectives pour l'avenir se présentent favorablement.

EMIGRATION DES FAMILLES

La Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione reçoit continuellement des demandes de la part d'émigrés italiens qui voudraient appeler leurs familles auprès d'eux et par des familles qui voudraient rejoindre leur chef émigré.

Selon une récente enquête, le nombre des familles s'élèverait approximativement pour l'Argentine à environ 40.000 unités, pour le Brésil à environ 12.000 unités, pour le Chili à environ 500 unités et pour le Vénézuéla à environ 35.000.

Actuellement, grâce aux accords intervenus entre les Gouvernement italien, ceux des pays intéressés et CIME, ont été mis en action des plans pour réunir à leur chef les familles d'émigrés italiens en Argentine, Australie, Brésil, Chili, Uruguay et Vénézuéla, ce qui a permis jusqu'à maintenant la réunion de plus de 50.000 personnes.

Le rapatriement de travailleurs italiens des pays d'outremer se chiffre comme suit, au cours des quatre dernières années.

	1950	1951	1952	1953
Total	28.826	28.567	35.337	26.770
dont:				
de l'Argentine .	15.308	13.487	15.354	8.134
du Brésil. . . .	2.776	2.124	3.127	5.174
du Vénézuéla. .	3.354	5.597	6.186	6.741
de l'Australie. .	258	466	1.181	1.940

Remarquons que les rapatriements sont dûs selon les pays, à des raisons variées.

En ce qui concerne par exemple l'Argentine, la dévaluation de la monnaie nationale (peso), la limitation des transferts et celle apportée à l'immigration en certaines régions ont amené un certain nombre de travailleurs qui n'avaient plus la possibilité d'envoyer de l'argent à leurs familles, ni de se faire rejoindre par elles, à retourner dans leur Patrie.

Les Organisations catholiques italiennes, d'accord avec les organisations soeurs des pays d'immigrations, se sont toujours préoccupées de favoriser la réunion des familles à leur chef émigré. A ce propos deux plans ont été réalisés d'une façon satisfaisante par les soins exclusivement des Organisations catholiques pour le Canada et pour l'Australie. En outre, avant l'entrée en vigueur de plans de masse, la Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione (Conseil catholique italien pour l'émigration) avait facilité la réunion des familles aux émigrés italiens dans divers pays de l'Amérique du Sud.

RAPPORTS ENTRE ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX ET ORGANISATIONS CATHOLIQUES

Comme on l'a déjà dit, selon la législation jusqu'ici en vigueur, le recrutement des émigrants est tâche exclusive de l'Etat, sauf dans des cas spéciaux (transporteurs d'émigrants, etc.), concession d'autorisations spéciales. En général, les organismes gouvernementaux sont très prudents envers ceux

qui s'occupent d'émigration, étant donnée la délicatesse de la question.

L'assistance aux émigrés est libre, pourvu qu'elle soit faite à titre absolument gratuite. De cette assistance en Italie s'occupent pratiquement les Organisations catholiques (Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione et Organisations annexes) pour les nationaux italiens et l'American Council of Voluntary Agencies for Italian Service pour les réfugiés étrangers.

Une certaine aide est également accordée par des organisations syndicales de travailleurs (Confédération Italienne des Syndicats Libres, Union Italienne des Travailleurs, Fédération des Tailleurs, etc.) la Confédération Coopérative Italienne et certaines organisations à caractère local (comme le Comité d'Assistance aux Emigrants de Turin), toutes organisations qui s'occupent d'assistance à des catégories d'émigrants déterminées.

La „Società Umanitaria" (Société humanitaire) de Milan publie un Bulletin bi-mensuel sur l'émigration, dans lequel sont discutés les problèmes y afférant, du point de vue de la Société elle-même (d'inspiration socialiste) et organise de temps à autre de petits cours de préparation professionnelle habituellement bien organisés.

L'Office italien de l'Aide suisse à l'Europe accorde des prêts pour le voyage à certaines catégories de réfugiés et déploie d'autres formes d'assistance.

En ce qui concerne les rapports entre les organismes gouvernementaux et les organisations d'assistance bénévoles, on ne peut qu'enregistrer une bonne entente.

L'action de la GCIE, tendant à réaliser une collaboration complète même sur le plan pratique a été souvent couronnée de succès flatteurs grâce aux résultats obtenus par le Conseil lui-même et à des interventions individuelles.

On doit également ajouter que la collaboration du Conseil a été dans certains cas sollicitée, comme par exemple, pour faciliter l'émigration de réfugiés italiens et pour l'assistance apportée dans des „cas difficiles" qui se présentaient dans des plans de masse. Si les Organisations catholiques pouvaient disposer de moyens adéquats et développer leur activité d'assistance, la situation s'améliorerait évidemment de façon très notable.



SECOND WORKING GROUP

PREPARATION, INFORMATION AND SELECTION OF MIGRANTS

Chairman: Rt. Rev. Msgr. MAX. ROMERO DE LEMA (Spain)

Secretary : Dr. W. KUSTERS (Netherlands)

This group covered the experience and needs of sending countries seen from the Catholic point of view and based upon the results obtained by various emigration organisations. An exchange of views with representatives of overseas countries and a comparison with non-Catholic activities has been of interest in this connection. Besides, the principal tasks carried out in emigration countries, like preparation and selection and the problem of how to prepare the counselling staff in sending organisations have been discussed.

In this working group following reports have been presented:

26

The Successive Stages of Migrants' Processing Prior to Embarkation

by Mr. MOGENS CORDT MØLLER (I.C.E.M.-Geneva)

INTRODUCTION

SINCE THE VOLUNTARY AGENCIES HAVE ENTERED the field of migration to fulfil a humanitarian task, their main concern can neither be the overall economic aspect of emigration, nor the desire to achieve certain statistical goals. Their primary purpose will be to assist the individual human being during a most difficult transition period of his life, and in consequence hereof the agencies have become the instruments of the strictly individual migration, leaving large-scale population movements to governmental organisations.

But even when an agency attempts to adjust its activity to the needs of every single individual, in the process of growth the agency soon realises the need for basic policies, as well as the need for establishing certain migrants' categories, into which most cases can be fitted. Also certain definite procedures become necessary for channelling of personal data and basic information between the migrant, the sponsor, the agency and its local offices.

BASIC CATEGORIES

It is possible to fit the large majority of all migrants into two large groups:

a. The migrants who are assured of full support in

the receiving country, such as e.g. wives and children going to heads of family. Further old, invalid or sick persons, going to sponsors or institutions having guaranteed full care.

b. Workers, whose future in the immigration country is based on their own ability to earn a living. This last group, however, must be divided into several smaller groups, because of the varying possibilities of settlement from country to country. Even a limited analysis would consider the following subcategories:

1. Unskilled workers
 - a. Rural workers
 - b. Urban workers
2. Semi-skilled workers
 - a. Urban workers
3. Skilled workers
 - a. Farmers
 - b. Artisans
 - c. Industrial workers
 - d. Intellectual workers

For each category mentioned above one has to consider in addition the migrant's family composition. Whether he is single, married, with a couple of children, with many children, or even with old dependants.

BASIC PROCEDURES

Leaving out numerous variations from country to country, and between the various categories of migrants, an emigration case normally passes through the following stages on its way to finalisation:

Application by migrant to Voluntary Agency in country of emigration.

Preparation of Dossier.

Forwarding of Dossier to Immigration country.

Determination of immigration possibilities.

Presentation of Dossier to employers, institutions, etc. in immigration country.

After placement has been found, report to originating agency office.

Interview and final counselling of migrant.

Medical examination and possibly trade testing.

Notification of final acceptance to sponsor.

Notification from immigration country through consular channels to the Consul in the emigration country that visa may be issued.

Notification from Consul to migrant (or agency) that visa authorisation has been received.

Presentation of migrant to Consul.

Checking of migrant's documents by Consul.

Security investigation.

Issuance of visa.

Possibly language training.

Booking of inland travel and ocean passage.

Final interview by agency case worker. Issuance of promissory note, travel instructions, board and landing money. Arrangements of luggage.

Notification of departure and expected time of landing, from agency in Europe to agency overseas.

Migrant's inland travel, arrival in harbour, and embarkation.

PREPARATION OF DOSSIERS

Dossier work may be started in an immigration country based on a job offer which later is matched to an applicant in Europe, but it can hardly be considered the normal procedure. Usually the procedure will start in an emigration country where a person contacts a voluntary agency and asks for assistance to emigrate to an overseas country.

a. *The Migration Office*

To secure a proper start of an emigration case, it is of great importance that an agency case worker has the possibility to meet the prospective migrant in person, and not merely be satisfied with an exchange of correspondence and the filling-out of certain forms. To make the personal contact possible, the agency should aim at establishing so many offices in a given country that a migrant without difficulty can travel to one of them, spend a few hours there, and return to his home, — all within the same day.

If an agency cannot afford to maintain such offices

full time, it may be possible to keep them open certain days of the week, or certain hours of the day.

In setting-up local emigration offices it should be carefully investigated whether public assistance is obtainable. In a number of countries a rather generous legislation exists to support community welfare activities, and even if the emigration office has to render some services also to non-Catholics to obtain subsidies from public funds, it is often worth while.

It should also not be forgotten that in many cases application for financial assistance can be made to private funds of a welfare nature. Such possibilities should be explored before the agencies' own funds are being spent.

b. *The agency Case-Worker*

It is a very difficult problem to find the person who is qualified to interview the prospective emigrant. It is seen again and again that inexperienced interviewers encourage people to migrate who are not the right types and therefore cause troubles and expenses in the overseas country. The ideal agency case worker is the trained welfare worker who has got a certain amount of experience in resettlement matters. However, with emigration activities growing all over Europe, it is more than doubtful that a sufficient number of welfare workers can be found, and even if found, it is doubtful that an agency can afford to pay them.

The solution to the problem presumably lies in long training of persons with other background than Welfare. Emigration casework is hardly so difficult that it can not be learned over a period of a couple of years, but it is a condition that an agency establishes a specific training program and takes care that a certain number of the employees in successive periods are given the chance to learn different aspects of the operation, and also are given the possibility now and then to work under an older, experienced caseworker.

If such a case-worker training program is to succeed, the national barriers must be overcome and possibility given for the transfer of staff, not only within the international agency itself, but also between the various national counterpart agencies. It is obviously necessary that countries with a high caliber staff and more experience, must make staff available for the countries where resettlement work is in its beginning. One would think that this was an easily solved problem for a world wide Catholic organisation. Experience, however, has shown the opposite.

c. *The Dossier*

A good deal of thought should be given to the form of the migrant's dossier which is so important an

instrument to make the resettlement a success. Dossiers are being prepared in a great variety of forms, but only very few of the international migration agencies have been able to enforce a standard form to be used in all parts of a world-wide operation. When an international agency is built up of a number of rather independent national agencies, the individual initiative produces a great variety of differently prepared dossiers. Such a situation prevents the migration „machinery” from ever functioning properly.

The agency case worker, prior to his preparation of the dossier, must through the interview try to find whether the applicant is fit for emigration or not. It is less painful to refuse migration to an applicant at the very beginning than it is later on, and both money and work can be saved if the case is dealt with thoroughly at the very start.

It should always be remembered that a person migrates to improve his position in life, and a careful study should be made to see whether the planned emigration will achieve that aim.

When dealing with uneconomic units, such as dependants, old or sick people, etc. consideration must be given to the fact that many European countries have a higher standard of social legislation than a number of overseas countries. Even if family ties in many cases would recommend emigration, the economic factors must be carefully evaluated to see whether the sponsor overseas in the long run can carry the burden.

Intellectual migrants are usually difficult cases, and should often be advised against emigration. Such persons as lawyers, teachers, journalists, civil servants, office workers, and several others have great difficulties in establishing themselves in an overseas country, and are often forced to accept other jobs with low salaries. They often try to take manual work, but it seldom works out, and mostly these people are better off staying in Europe.

When dealing with persons who are going to accept manual work in a foreign country, it is not enough to ascertain that the worker knows his profession. A severe attempt should be made to find out whether the person has the right personality for emigration. Such a determination is not at all easy, and is worth a study in itself. Here shall only be mentioned a few factors.

Europeans often do not realise how much town life, or village life means to them. It is not clear to them to what extent life in an overseas country may be isolated, often with many miles to the nearest neighbour. In addition there are the language difficulties, different food, different housing, etc. Can the applicant adjust to all these new things without becoming unhappy? Another factor is the worker's secondary skills. In Europe even an unskilled worker is often specialized in a certain job. Going to an overseas country the

worker will find that he must show a much greater adaptability than in Europe, be able to do several kinds of work, and in a practical way take jobs as they come. His protection through the labour union may be much less than he is used to in Europe. Also outside working hours he must be prepared for less protection and be much more dependant on his own ability to fight through life.

Keeping such things in mind the case-worker must decide whether he has a real migrant in front of him, and if not, it is better to stop the whole thing at the very beginning.

But is it decided that the person should go ahead with his emigration plans, the preparation of the dossier can start.

The draft dossier can be prepared with pencil and in the migrant's own language. The data necessary will be decided by the form used. In the following is mentioned a few important items.

There should be a separate fully prepared dossier on each family member who has the slightest possibility of taking up work. The description of the worker's profession must be detailed and extremely correct. Secondary skills should be mentioned. In describing the professions a recognised terminology should be used, e.g. the one established by the International Labour Office. A clear photo of each family member should be attached. Possibly also a medical certificate. When the applicant has left the office, the caseworker prepares the final dossier based on the pencil draft. The final dossier must be in English, French or Spanish, typewritten in at least two copies. One copy will stay in the originating office, and the other go to the immigration country. It should not be necessary to send an extra copy to the agency Hq. A filing card with a few data may be enough.

PLACEMENT OF THE MIGRANT

It can be assumed that the migrant has stated the country or countries he wants to go to. The originating office therefore now sends the dossier to the preferred immigration country, at the same time sending a filing card to the agency's headquarters. In the immigration country where the dossier is received, it will be carefully evaluated, and if it is decided that there is little chance of placing the applicant, the dossier will be forwarded to another country with proper notification to the agency headquarters, so that the filing card can always show where the dossier is.

When a proper placement finally has been found, a report is written from the immigration country to the originating office with copy to the agency headquarters. Such a report must contain a careful description of the position offered, the working conditions, the salary, the housing possibilities, and the period the job will be kept open.

In the emigration country follows now the case-

workers second contact with the migrant, either in the form of an interview or in an exchange of letters. This contact must in a short time lead to the final yes or no from the migrant.

The caseworker will most carefully explain to the migrant the advantages and disadvantages of the job offered, to avoid that the migrant at some later date changes his mind; this is embarrassing to the agency and an annoyance to the sponsor abroad. At this point the migrant's travel will be discussed and some tentative planning done. Undoubtedly the migrant will want some time to make himself ready. That is understandable, but should not be encouraged. The sponsor's interest has to be considered, and he will usually not like to have to keep a job open month after month. Apart from advising the migrant to leave as soon as he can, the agency may investigate what would be the quickest means of transportation. Unless the expense is prohibitive, the possibility of moving the worker by plane is worth while looking into. The wife and children can in that case follow slowly by train and ship.

There is no doubt that many more jobs and sponsorships would be available in overseas countries if agencies could guarantee the sponsors that the workers would arrive very shortly after the sponsorship had been granted.

It is sometimes suggested that the worker can leave alone, and let the family follow months later when he feels that he is able to take care of them. Such a suggestion may seem very plausible, but experience gained by both governmental and private agencies has shown that the splitting of a family is more than dangerous, and from a moral point of view absolutely inadvisable, unless there are unconditional guarantees for the movement of the rest of the family at a specified time. For a Catholic agency this problem is of great importance and should be watched extremely carefully.

VISAING

One must assume that the agency in the immigration country has initiated an instruction, via the Foreign Ministry, to the Consul nearest to the migrant's address, that a visa may be issued to Mr. X and family under certain conditions.

It will take some time before the instruction reaches the Consul, but the waiting time can be used by the migrant to produce the documents necessary for his new country, such as.

Medical certificates for the whole family

Innoculation „ „ „ „ „

Good conduct certificates for the adults

Birth, marriage certificates as applicable

Occupational training certificates for the workers

Passports

For most countries a careful investigation is made to determine whether the applicant has been involved

in criminal or undesired political activity. Attempts should be made to get the Consul to start these investigations at the earliest possible moment, and if possible even before the visa authorisation has been received.

The result of the medical examination of the family must be studied most carefully by the agency worker. Sickness during the first years in the immigration country can easily lead to a catastrophe for the whole family, and if any danger symptoms can be found already on this side of the ocean, and the emigration stopped, it is an advantage to everybody concerned. It should also be borne in mind that in Europe a person is usually entitled to medical treatment more or less free of charge whereas he will have to pay heavily for any medical service in an overseas country.

The occupational training certificate is of utmost importance to the worker, and it should be as detailed as at all possible. It should not merely state the workers occupation, but should give the length of time worked in it, schools attended, and a description of the occupation according to the country's standard. Admittedly the Consul issuing the visa may not ask for all that, but it should nevertheless be provided to assist the worker in obtaining the best possible employment overseas.

When the migrant is called to the Consul to obtain visas for himself and his family, the agency sponsoring him should either be present or have discussed the case previously with the Consul. It is true that some Consuls do not like a third party in the business, but if the agency has been careful to establish and maintain good relations with the immigration Consuls, it is possible for the system to work.

The establishing of good relations between agency workers and Consuls is too often neglected although it is the basis for a smooth-running „visa production” without delays or cancellations of visas. A Consul is often reluctant trusting an individual applying for a visa, but with a recognised agency guaranteeing, he is able to issue a visa with less hesitation. The confidence must work both ways, and the agency worker has to be extremely careful to provide detailed up-to-date information about the migrant when requested to do so by the Consul. The value of the right contacts with the Consuls can hardly be overestimated, and the agency headquarters should systematically try to improve them.

MOVEMENT OF THE MIGRANT

When the visas have been issued for the whole family, the plan for the travel can be worked out. Shipping space is now-a-days quite plentiful to most overseas countries, but in spite of that, bookings should be made a good time in advance to secure the cheap tickets which are always sold first. Thereby the agency and/or the migrant can avoid investing

more money in the move than strictly necessary. Next problem is the luggage. Here it is necessary that the agency can give the migrant a very exact and detailed information about what he should bring with him and what he should sell. Such information ought to be available for every country. It is seen over and over again that migrants waste their luggage allocations on things which are either useless in the new country or could have been purchased cheaper there, whereas necessary things are left out. Important to bring over are the professional tools, educational books, dictionaries, etc., which are often unavailable in a overseas country. The luggage should be packed in three parts, i.e. the hand luggage for the travel, the luggage necessary for the first two to three weeks' stay in a temporary residence, and the luggage to be used when the migrant has finally settled down.

Then the inland trip in Europe is organised. As a rule the migrant must arrive in the harbour the day before embarkation, and all his luggage must accompany him and arrive at the same time.

Thereafter the migrant pays a last visit to the

Voluntary Agency office. Here he receives his ship tickets and a small amount of money to spend on board the ship. Further he gets a list of the Agency's representatives in the towns and harbours he passes. A letter of notification is written to the agency representative in the overseas country who is responsible for meeting the migrant upon arrival. A copy of this letter is given to the migrant.

As the last thing the migrant signs a promissory note to repay all the financial assistance he has got from the agency as a loan, and the legal and moral aspect of his obligation is explained.

This is mostly the final contact with the migrant on this side, although the agency should aim at having some kind of representation in the more important emigration harbours in Europe. Such representatives are not supposed to do any actual work, but the mere fact that they are present to say Good-bye to the family and see that everything is alright, is important. It will give a last assurance to the migrant that he is not alone but will be met on the other side of the ocean by another branch of the same agency, which will assist him in starting a new life.

l'Emigration vue du Pays de l'Immigration

par Monseigneur ALBINO MENSA (Argentine)

LES PROBLEMES QUI DOIVENT AFFRONTER CHAQUE jour les organisations catholiques des pays d'immigration, sont d'une part les permis d'entrer dans le pays pour les futurs immigrants et, d'autre part, la réception, le placement, l'assistance générale et spirituelle, et l'intégration sociale des immigrants.

Mais, pour que ces opérations puissent s'effectuer avec succès et l'immigration constitue vraiment une solution satisfaisante pour la famille qui arrive et pour le pays qui la reçoit, il est de la plus grande importance que les opérations préliminaires, qui ont lieu dans les pays d'émigration, remplissent certaines conditions déterminées par le but de toute migration rationnelle, qui ne doit pas être un mouvement provoqué simplement par les circonstances, mais un pas sûr qui marque un progrès pour tous les partis intéressés: les émigrants, le pays qu'ils laissent et celui qui les reçoit.

C'est pour cela que la Commission organisatrice de ce Congrès a montré une grande sagesse en invitant un représentant des pays d'immigration à faire entendre sa voix dans ce groupe de travail qui s'occupe du recrutement, de la sélection et de la préparation des immigrants. Dans cette brève exposi-

tion et plus encore dans les discussions qui s'élèvent dans le sein de chaque groupe, j'espère pouvoir contribuer à arriver à des conclusions qui tiennent compte des „deux faces” de la migration.

RECRUTEMENT DES ÉMIGRANTS

ET INFORMATION SUR LE PAYS VERS LEQUEL
ILS VEULENT SE DIRIGER

L'affaire de la migration commence par le „Recrutement”, ce terme étant pris dans un sens très large qui embrasse toutes les formes par lesquelles une famille ou une personne se décide à émigrer du pays de leur résidence pour s'établir définitivement dans un autre déterminé. Ce qui est dit ici, se réfère à l'émigration venant d'Europe, ce qui est le cas le plus général. L'émigration venant d'autres régions du globe obéit ordinairement à des causes spéciales, comme dans le cas des réfugiés de la Chine communiste par exemple, et offre des caractères et des problèmes spéciaux qui exigent une étude particulière. Dans ce sens très large donc, le recrutement peut être spontané ou organisé. Le recrutement spontané a lieu quand une famille ou une personne qui désire d'émigrer du pays où elle vit, s'informant par ses propres moyens ou initiatives sur la possibilité de se

diriger vers d'autres pays, sollicite son entrée à celui de son choix devant un consulat de ce pays ou devant les autorités centrales de ce même pays par l'intermédiaire de parents ou d'amis qui y résident.

Quand, au contraire, c'est le gouvernement du pays d'immigration ou celui du pays d'émigration, ou les deux qui désirent promouvoir la translation de personnes d'un pays à l'autre pour solutionner leurs problèmes de déficit ou d'excédent démographique, on se sert du recrutement organisé. Pour cela, on emploie divers moyens: campagne de publicité, envois de personnes chargées du recrutement, et de la sélection; inscriptions en des bureaux publics déterminés; recrutement au moyen d'organisations internationales ou volontaires. Je n'entrerai pas dans le détail de ces divers systèmes, car ce serait hors du sujet, puisque mon but n'est pas d'atteindre la parfaite organisation, mais de faire connaître les principales considérations dont ce travail de recrutement doit tenir compte.

Pour ceux qui travaillent dans les pays d'immigration, il est d'une souveraine importance que les organisations catholiques d'émigration interviennent activement dans le travail de recrutement et s'il est possible, le prennent à leur charge. Nous pouvons ainsi répondre avec beaucoup plus de confiance devant les autorités, employeurs, et autres intéressés, sur les qualités des candidats, spécialement sur leurs conditions morales et idéologiques.

Il faut dans tous les cas, que le recrutement soit spontané ou organisé, que les candidats à émigrer, aient à leur portée, une *information* ample et exacte sur le pays où ils pensent se diriger. Ceci est d'une importance essentielle pour déterminer le succès ou l'échec de l'immigration d'une famille.

Il est fréquent que peu de temps après être arrivés à leur but, les immigrants se plaignent amèrement que la réalité ne correspond pas aux descriptions qu'ils avaient reçues ou à ce qu'ils avaient rêvé. Il n'y a pas de doute que très souvent ces plaintes sont le résultat d'un manque de conformité aux conditions, quelles qu'elles soient qui exigent du travail et du sacrifice, ou de la mauvaise foi qui ne s'arrangerait pas avec une information adéquate, parce qu'il y a des personnes qui seront en désaccord si elles n'émigrent pas et le seront aussi si elles émigrent, n'importe où elles se dirigent. Mais dans la plus grande partie des cas, le manque d'informations ou l'information erronée, met les familles dans une situation qui va du découragement inutile (puisque'il aurait pu être évité par une préparation appropriée) jusqu'à l'impossibilité de s'adapter, qui termine en une vie d'insuccès dans le pays d'immigration, ou en une repatriation avec toute la perte de temps, de ressources, d'énergies et d'opportunités que cela implique. Il faut, de plus, disposer de ces données, au moment même du recrutement avant que les candidats fassent les pas décisifs pour émigrer vers le pays dont il

s'agit, car, fréquemment, l'information contraire mais tardive, quand on a déjà perdu du temps et de l'argent dans les formalités pour obtenir l'admission dans un pays, ne décide pas la famille à renoncer à sa décision, mais ajoute à la mutation une atmosphère de pessimisme et de découragement qui est préjudiciable et qui rendra plus difficile encore le succès de son entreprise.

L'information qui s'offre aux candidats quand ils émigrent, doit comprendre tout ce qui peut influencer la famille pour qu'elle se décide à choisir, ou non, tel pays pour le reste de sa vie.

Il faut comprendre, avant tout, les conditions du pays en général, son climat comparé avec celui du pays d'origine des émigrants, les caractères ethniques de ses habitants, surtout des secteurs du lieu avec lesquels les émigrants auront un plus grand contact, l'économie du pays, ses principales ressources et activités, la distribution et les caractères de ses centres urbains et ses régions géographiques et économiques.

On doit offrir de plus une information plus détaillée sur l'opportunité de l'occupation, en se référant à chaque type d'activité ou de métier en particulier. Et quand le recrutement se fait pour une occupation déterminée, par exemple une colonisation agricole déterminée, il faudra donner une description exacte et réelle des conditions particulières dans lesquelles devront vivre les émigrants.

En relation avec les opportunités de travail, il faut procurer aussi une information suffisante sur le niveau de vie possible pour les familles qui s'occupent dans les activités décrites, mettant en balance les salaires qu'ils recevront et le coût de la vie. Mais, en plus de ce bilan entre les ressources et le coût de la vie, il faut considérer quels biens et quels services seront à la portée des familles dans les lieux où ils prennent racine. Il y a parfois des situations dans lesquelles une famille peut retirer des gains excellents en des lieux de grandes ressources économiques, mais sans développement social. Il faut savoir si on disposera d'écoles, d'églises, de facilités d'associations avec d'autres familles, de divertissements etc.

Notez bien que je ne soutiens pas que c'est seulement quand tous ces avantages seront à portée de la famille, dans le lieu où elle s'établira, et avec les recettes qu'elle recevra plus tard, que la migration doit se réaliser. S'il en était ainsi, l'Amérique ne se serait jamais peuplée. L'esprit de l'immigrant qui a colonisé notre hémisphère, a été précisément de construire matériellement et socialement „la frontière”. Ce que je soutiens, c'est que le futur immigrant doit savoir exactement où et à quelles conditions il se dirige, parce que tous ne sont pas disposés à affronter les mêmes sacrifices, et les conditions acceptées par chaque famille, doivent être en relations avec son propre caractère et les circonstances.

On doit donner aussi aux émigrants une idée de la

législation du pays surtout en ce qui concerne les conditions de travail, de droit civil, et quand la famille n'émigre pas tout entière en une seule fois, l'immigration de parents, le change et les envois d'argent à l'extérieur. Il ne faudrait pas renouveler la situation tragique des familles italiennes dont les chefs sont venus en Amérique du Sud, pendant les années qui ont suivi la dernière guerre et qui n'ont pu ni soutenir leurs familles en Italie, ni économiser ce qui aurait été suffisant pour payer leur voyage dans le pays où ils se trouvaient. Comme l'on sait, cette situation s'est prolongée plusieurs années, soulevant de graves problèmes économiques, sociaux et moraux. Seulement dans ces dernières années grâce à l'aide financière et au paiement des voyages au moyen du C.I.M.E. a été solutionné ce grave problème qui aurait pu être évité, au moins en partie, par une information et orientation convenables qui auraient empêché l'émigration dans ces conditions. Je crois donc qu'une des tâches urgentes que les organisations catholiques doivent effectuer, est préparer et tenir à jour pour chaque pays d'immigration une information ample et réelle qui puisse être offerte aux candidats à l'émigration.

A cet effet, on pourrait déterminer durant ces réunions ou plus tard, une série uniforme de points ou thèmes comprenant l'information dont on dispose à cette fin. Les organisations catholiques d'immigration devront se mettre immédiatement au travail, pour obtenir une telle information et la transmettre aux organisations catholiques au moyen de la Commission Internationale. On doit de plus organiser ce service d'information de telle manière, que, périodiquement on puisse transmettre les variations ou nouveautés sur ces points qui se produisent dans les divers pays.

Les organisations d'émigration, à leur tour, devront avoir à leur charge, la tâche importante de répandre cette information en une forme vraiment effective, de manière qu'elle atteigne non seulement ceux qui viennent la demander, mais aussi tous ceux auxquels, au moyen du recrutement spontané ou organisé, se présente la possibilité d'émigrer vers un autre pays; leur fournissant les éléments indispensables pour prendre une décision éclairée en un point d'une importance si vitale pour une famille.

Mais, ce n'est pas toujours qu'une famille sera capable d'arriver à une décision éclairée, par elle-même, même en ayant à sa disposition les informations nécessaires sur le pays où elle a pensé s'établir. Dieu sait l'importance fondamentale de la tâche de l'orientation que doivent mener à bien les organisations volontaires au moment du recrutement.

Cette tâche consiste à évaluer les qualités et les circonstances de la famille par rapport aux divers pays vers lesquels, elle pourrait se diriger, pour lui conseiller celui qui paraît le mieux adapté à ses conditions. Quand il s'agit de décider simplement

si la famille doit ou non émigrer vers un pays donné, il faut l'aider à résoudre, en face de l'information disponible sur ce pays, ce qui serait préférable pour elle: ou émigrer ou continuer sa vie aux conditions actuelles dans son propre pays.

Et ceci nous amène à un point essentiellement important auquel nous, qui travaillons dans les pays d'immigration, voulons nous arrêter d'une manière spéciale. Les organisations qui s'occupent de cette manière, doivent se garder soigneusement de tomber dans le travers de devenir „entreprise d'émigration", c'est à dire de croire que la solution idéale pour toute famille ou personne qui a des problèmes en Europe, est d'émigrer. Malheureusement ce jugement existe avec une trop grande fréquence et les conséquences en sont habituellement tragiques pour les émigrants.

On les aide, on les aide, ou pour le moins, on n'empêche pas l'émigration de personnes inaptes à commencer une nouvelle vie en un pays différent, ou au moins à le faire dans le pays choisi. On doit tenir compte que la plus grande partie de ces pays sont moins développés économiquement, socialement et intellectuellement que ceux d'où proviennent les émigrants et qu'il faut des énergies et des qualités déterminées pour pouvoir affronter avec succès ce changement.

Le fait que la vie d'une famille ou d'une personne en Europe, n'est pas satisfaisante ne signifie pas par elle-même que son émigration est à désirer. Elle le sera seulement si on arrive à cette conclusion après une soigneuse analyse de tous les facteurs que nous avons cités.

Nous connaissons bien des cas de familles qui n'auraient jamais dû venir en Amérique et qui, cependant, furent stimulées et aidées pour le faire par les organisations gouvernementales et privées. Deux motifs conduisent ces organisations à commettre une telle erreur.

L'un d'entr'eux a déjà été mentionné: à force de s'occuper exclusivement de l'émigration, on arrive à la considérer comme la solution pour tous ceux qui se trouvent dans une situation difficile en Europe. L'autre, plus grave, encore, consiste en ce que les organismes de gouvernement et les diverses organisations volontaires ont besoin de „faire des chiffres", de montrer dans les statistiques des mouvements nombreux, afin de prouver l'efficacité de leurs oeuvres et obtenir des secours pour continuer. Je ne veux pas dire par là qu'on fait émigrer volontairement celui qui ne doit pas le faire, mais qu'on n'examine pas avec une sévérité suffisante si un mouvement ou tout un programme est désirable ou non, pour chaque famille qui y participe. La préoccupation intense pour quelques fonctionnaires, afin que les chiffres mensuels d'arrivée ou de départs d'émigrants ne baissent pas, est une preuve de cette attitude à laquelle je me rapporte, attitude préjudi-

cialable pour les émigrants eux-mêmes qui ne sont pas des chiffres mais des personnes.

SÉLECTION DES ÉMIGRANTS

La sélection est le procédé par lequel le gouvernement du pays d'immigration décide si les personnes recrutées, ou celles qui ont manifesté leur dessein de se diriger vers un pays sont acceptées ou non pour s'y établir. Pour la sélection, on emploie diverses méthodes. En réalité le premier pas de toute sélection est la détermination de la part des autorités de la catégorie d'immigrants qu'elles veulent recevoir. Quand cette appréciation ou cette politique n'est pas satisfaisante, du point de vue des organisations catholiques d'émigration, on doit entreprendre une action qui, en général doit être lente et prudente pour obtenir qu'elle soit modifiée. Cette action incombe aux organisations des pays d'immigration, étant donné qu'en général la politique dépend des autorités métropolitaines.

Mais la sélection proprement dite consiste dans l'application de ces appréciations aux cas concrets des personnes, des familles qui se présentent pour solliciter leur admission dans le pays dont il s'agit. Ce procédé s'effectue généralement devant deux bureaux : l'administration centrale d'immigration et le Consul dans le pays d'émigration. Le degré et l'ordre d'intervention de ces deux bureaux varient d'après les différents pays.

Ils varient aussi selon les degrés d'influence que peuvent avoir les organisations catholiques d'émigration et d'immigration devant les divers fonctionnaires.

Quel que soit ce degré d'influence, l'action de ces organisations doit tendre constamment à reconnaître et à mettre en pratique dans toute sélection d'immigrants, certains principes qui sont fréquemment oubliés ou laissés de côté par des jugements trop froids, égoïstes ou exclusivement économiques.

Il faut tenir compte de ce que l'émigration et son contrepois respectif : l'immigration, ne sont pas seulement des droits provenant de concession de la part des états intéressés, mais que ce sont les droits naturels de personnes qui ont besoin de passer d'un pays à l'autre pour pouvoir mener une vie digne et accomplir le destin que Dieu leur a donné. Je crois opportun de transcrire ici l'expression bien trouvée qui a été donnée à cette vérité au Congrès Catholique de vie rurale célébré à Manizales (Colombie) en 1953 : „L'homme a un droit naturel d'user les biens que Dieu a mis sur la terre. Et, étant donné l'inégale distribution géographique des hommes sur la terre, du capital et des ressources, il est nécessaire que la réunion de ces facteurs, soit facilitée au profit de la prospérité économique générale.”

Les organisations catholiques doivent toujours appliquer, soit devant les autorités centrales, soit devant les Consuls, un jugement humain dans la

sélection des émigrants et non un jugement basé seulement sur des considérations économiques. Une nation n'est pas une entreprise de productions matérielles, elle est beaucoup plus que cela et on ne conçoit pas qu'elle veuille faire abstraction des vieillards, des enfants et des malades, comme on ne le concevrait pas que le fasse une famille. Les pays d'immigration et surtout ceux d'Amérique doivent une grande partie de leur culture et de leur développement intellectuel à la contribution des immigrants qui lui ont apporté la culture de l'Europe. On ne comprend pas qu'ils puissent à présent fermer leurs portes à ceux qui peuvent apporter de nouveaux apports de culture et de civilisation, seulement parce que, étant „intellectuels” ils ne savent pas un métier manuel qui servirait pour augmenter la production industrielle ou agricole.

Je sais que tous ici présents nous sommes entièrement convaincus de ces principes, et il peut donc paraître inutile de les rappeler dans cette réunion. Je le fais, cependant, parce que la fonction principale de nos organisations est de les propager constamment, afin d'obtenir qu'ils arrivent à s'incarner dans les appréciations de ceux qui ont la charge de la sélection des émigrants.

Il serait souverainement utile que nos organisations d'immigration préparent un mémoire sur la contribution que les immigrants ont apporté à l'économie et à la culture du pays qui les a accueillis. Ces contributions sont formidables, beaucoup plus grandes qu'on ne croit généralement. Un mémoire de cette sorte, tendrait à détruire la fausse idée, si répandue encore en nos pays, que l'admission est une immense faveur qui se fait à l'immigrant. Il faut comprendre qu'en admettant des émigrants, un pays reçoit beaucoup plus qu'il ne donne, car on ne peut comparer les ressources matérielles que l'on met à la portée des nouveaux arrivés, les droits qu'on leur accorde et tous les autres bienfaits qu'ils reçoivent avec l'immense capital humain présent et futur qui s'incorpore à la nation par la vie de ces êtres qui viennent s'y établir définitivement.

Mais en face de ce problème des jugements mesquins de sélection auxquels je viens de faire allusion et à la modification desquels nous devons travailler, principalement nous, qui sommes en contact avec les gouvernements qui sélectionnent, se pose le problème opposé de ceux qui, en Europe considèrent l'émigration comme le moyen de se débarrasser des éléments humains les plus indésirables, de ceux desquels, en conséquence, les nations de ce continent désirent se défaire. C'est à dire que devant la nécessité de l'émigration du côté de la ville à raison de son excès de population, elle veut choisir pour envoyer à l'extérieur non pas une partie représentative de la population nationale, mais ces personnes qui, par manque de facultés physiques, morales ou intellectuelles représentent une charge pour le pays d'émigration.

Ce serait ici le cas de citer cette anecdote, exagérée sans doute, d'un sélectionneur Sud-Américain selon lequel les curés de certains pays recommandaient chaudement pour l'émigration les éléments communistes de leurs paroisses afin de se débarrasser d'eux. Je ne donne pas à ce fait plus de valeur que celui d'une généralisation venue d'un fait isolé, mais il sert pour illustrer l'idée que je veux exprimer.

Une émigration de cette sorte sera toujours un échec et résultera, non seulement au discrédit de la nation d'origine, mais aussi en la fermeture des portes pour les émigrants.

Le succès de l'émigration dépend de sa qualité. Et si nous avons dit qu'on ne doit pas refuser dans une sélection ceux qui par quelques déficiences physiques ou l'absence de métiers manuels, sont moins intéressants pour la production économique immédiate du pays de réception, on ne peut non plus prétendre de sélectionner les personnes que le pays d'origine ne désire pas conserver.

L'émigrant incapable d'affronter convenablement la lutte pour la vie, va à un échec certain, d'où vient la souffrance dans un pays inconnu, généralement moins développé que le sien propre, et dans lequel l'organisation de l'assistance sociale pour les abandonnés et incapables n'a pas atteint le degré plus avancé qui est commun en Europe.

Les organisations catholiques d'émigration qui désirent tellement le succès des gestions qu'elles entreprennent en nos pays pour obtenir un plus grand nombre de permis d'entrée pour émigrer, ne pourront nous donner une aide meilleure pour arriver à leur fin que de nous présenter des cas d'émigrants représentatifs de leur population. Nous sommes disposés à aider spécialement ces cas difficiles qui, par cela même, ont besoin de l'assistance de nos organisations. Mais, il n'est pas possible de présenter aux gouvernements seulement des problèmes et des cas difficiles. Il faut aussi leur soumettre des ensembles de candidats entre lesquels se trouvent mêlés raisonnablement les cas difficiles avec les normaux et ceux d'excellentes conditions. Le contraire serait non seulement inefficace, mais injuste.

PRÉPARATION DES ÉMIGRANTS

Je voudrais ajouter quelques paragraphes sur la nécessité de donner à ceux qui ont été sélectionnés ou acceptés pour émigrer à un pays, une préparation appropriée qui facilite leur acceptation et hâte leur succès professionnel et leur intégration sociale.

En premier lieu, je reviens à ce que j'ai dit avant sur l'information convenable qu'on doit donner sur le pays. Il faut se garder de les pénétrer d'un optimisme exagéré pour les animer. Un tel procédé est contraire, car si l'idée qu'une famille s'est formée des conditions qu'elle va trouver est supérieure à la réalité qu'elle rencontre, elle va se décourager ensuite. Il est nécessaire au contraire, de les remplir d'un esprit

d'initiative, en leur faisant comprendre que le succès dépendra de leurs efforts et des sacrifices qu'ils sont disposés à faire pour conquérir une bonne position dans une région entièrement nouvelle pour eux. Le stimulant de cet esprit de force doit être le résultat de l'expérience et du tact des personnes qui sont en contact avec les émigrants dans la dernière étape antérieure à leur départ.

Je ne vous recommanderai jamais assez l'importance, dès le moment où une famille a été acceptée pour émigrer à un pays, de commencer immédiatement à en apprendre la langue. L'ignorance de la langue est le plus grand obstacle pour le travail, l'amitié, l'assistance mutuelle et l'intégration des immigrants. Si, entre le moment de la sélection et le départ vers le nouveau destin, il se passe un laps de temps considérable, il faut en profiter afin que les personnes dont le métier ou la profession ne répond pas au travail du pays choisi, se dédient à une activité intense d'apprentissage de ces métiers qui peuvent être les plus utiles pour gagner leur vie.

Dans l'information qui se donne aux émigrants déjà sélectionnés, doit entrer une notion claire des dispositions douanières du pays où ils vont, car fréquemment à l'arrivée des immigrants, des difficultés sont suscitées pour la sorte ou la quantité d'articles qui s'introduisent dans le pays, et inversement, bien des fois, ils pourraient apporter des marchandises ou des instruments dont l'entrée ne leur sera pas refusée.

En relation avec ce thème de la préparation des émigrants, je crois qu'on peut considérer le problème de la séparation ou non des familles qui émigrent. Le système où le chef de famille se dirige seul au pays de l'immigration pour trouver là une occupation et une demeure et seulement alors fait venir sa famille, est très pratique. Ce système qui quelquefois peut être nécessaire, quand les conditions immédiates que trouverait la famille de l'émigrant, seraient tout à fait inacceptables, doit cependant être évité, chaque fois que c'est possible. Le plus fréquent est que, par diverses circonstances, la séparation se prolonge davantage, ou beaucoup plus qu'on ne le prévoyait, et en plus du sacrifice que cela suppose pour les deux partis, la prolongation de cette situation peut occasionner de graves problèmes matériels et moraux.

On court de plus le péril qu'au dernier moment, surgissent des difficultés pour le visa et le débarquement des membres de la famille à cause des obstacles que peuvent trouver les autorités du pays d'immigration, pour l'admission de ces personnes. Cela peut arriver même lorsqu'on a pris toutes les précautions nécessaires, telles que l'examen médical de toute la famille, car l'admission dans le pays d'immigration n'est jamais définitive jusqu'à l'instant du débarquement.

Je dois donc recommander vivement à ceux qui ont la charge de conseiller les émigrants sur la manière

d'organiser le voyage, qu'ils insistent surtout à ce que le lien familial se maintienne uni et que la famille ne se sépare que dans le cas d'absolue nécessité. Dans un changement si radical d'ambiance, de société et de coutumes il faut plus que jamais l'union et la compagnie mutuelle des membres de la famille. J'ai voulu exposer par ces quelques considérations comment nous voyons l'émigration, nous, qui

sommes de l'autre côté. Sans doute il y aura bien des aspects qui nous ont échappé et qui seraient mieux appréciés par ceux qui sont en contact constant avec les immigrants. Mais, nous voudrions qu'on tienne compte de ces points de vue, puisque nous sommes ceux qui travaillons dans les pays d'immigration où nous avons à affronter les conséquences bonnes ou mauvaises de l'entreprise de l'émigration.

28

Information, Preparation, Selection

by Dr. J. F. VAN CAMPEN (Netherlands)

OF THE THREE SUBJECTS — INFORMATION, preparation and selection — the two first-mentioned are closely connected with each other, whereas selection is partly a separate subject, although in making the selection, the degree in which preparation has taken place and information has been given, might be of very important significance.

Information, preparation and selection have to follow each other up and have to be coordinated to each other to such an extent that as a result it can reasonably be expected that the departing emigrants, taking into account the circumstances in the immigration countries, dispose of such qualities that the integration process in the religious and social-economic field in the new country will proceed well. Information and preparation for emigration are to be distinguished into:

1. Distant information and preparation;
2. More direct information and preparation connected with the emigrant.

DISTANT INFORMATION AND PREPARATION

In this memorandum I assume that one or more countries which are suitable for immigration open their frontiers for immigrants.

In this part which deals with information and preparation of emigration for the more distant future, I only speak of those emigration countries in which emigration is a necessity either at present or in the near future, because of economic or because of social-economic circumstances.

I purposely thus exclude emigration which in the first place results from facts outside the scope of the economy of the country, but which is governed by political factors from outside. I hereby think of the political refugee problem, in which the preparedness for emigration need not be encouraged but in which case in general a preparedness for emigration can be considered to be present, because of political fear etc. My notes are in particular centered on emigration of Catholics.

The basis for distant information and preparation is to be laid on the one side by introducing more generally the concept, in the social-economic field, of the „earth” as a living-community for all peoples of the world. On the other side by clearly bringing forward the significance of the bond among Catholics in the Church.

These two ideas are to form the basis for the encouragement of emigration, adapted to the modern endeavours to broaden the outlook and to open up countries spiritually and to break the countries' boundaries.

The encouragement for emigration need not only be approached theoretically because of the fact that in the past hundreds of thousands of people have crossed the world seas to those countries in which they expected to be physically, economically and religiously happy. As far as the Europeans are concerned we only have to think of North-America, Canada, South-America, Australia, New Zealand and South Africa.

Both the Church and the world rejoice in the blessings of the „Big Trek” in the past countries.

Apart from opposite the international thoughts, with all their advantages — I think of the unifying of the peoples through broadening of ideas, the increase of the national welfare, both for the country and for the individual and expansion of the Church, — the complications have to be painted, which complications will arise if emigration would not take place. As examples of this I mention: lower economic welfare, limitation of possibilities in creating families with all moral consequences thereof etc.

The fact that a country is becoming small economically also as a result of a healthy growth of the population has to be viewed in the religious field as Divine Providence, as an aid for the Church in other parts of the world where economic possibilities are present in abundance.

It requires ability, diplomacy and insight to make these superior thoughts understandable, and to

draw consequences therefrom for life, for the farmer, the labourer and the middle class people who — as is known — form the majority of the emigrants. These people have as good citizens of the State and pious members of the Church limited their thoughts to their direct environment, fighting for the preservation of the hidden economic standard of living or for a minimum increase in this level through the enlargement of their knowledge of their trade or profession and an intensification of their labour.

The farmer's son is not in the position to start a farm of his own because of scarcity of land, whereas the labourer cannot sufficiently develop his capacities on account of insufficient industrial activity. The growth of the number of retail-businesses is not proportional to the number of sons of retailers who wish to establish their own businesses.

The struggle for an improvement in the economic circumstances is accompanied by an increase in theoretical knowledge, directed on the economic position itself. A disproportional relation develops between theoretical knowledge and practical work. This sorrowful situation offers — everything taken together — little opportunity to broaden the outlook. The people, living in a local or a regional sphere (there exists of course a difference between the rural and the urban population) have to be confronted with the real national situation projected on the international train of thought as developed above. In case at a certain moment the resolution for emigration is accepted in principle because of economical circumstances, then it often appears that social or religious obstacles act as a brake.

The prospective emigrant is from generation to generation tied to his environment and to his relations. It furthermore appears that the man is more inclined to break with his relations than the woman who without the man may be opposed to emigration because of insufficient knowledge of the religious life in other parts of the world and because of the concern for her family.

It is interesting to mention that the mobility of people increased to the extent that people have taken the step to establish themselves elsewhere in their own country.

All institutions, organisations and persons which in whatever way exercise any influence on the thoughts of the inhabitants of a country, should with united efforts endeavour to broaden the outlook of the people in order to weaken the bond with the environment and in order to increase the mobility. I should like to call this „distant” information and preparation for emigration the basis for real emigration, apart from the answer to the question of whether emigration will directly result from this or not. The answer to the question upon which organisations or institutions does it fall to make this idea common knowledge, is fixed by the circum-

stances. In cases in which the broadening of the outlook and the increase in mobility present very strong life-contemplative aspects it goes, however, without saying that in the first place Catholic persons, organisations or institutions are indicated. Insofar as these do not exist, also non-Catholic institutions will have to be consulted, be it, if this occurs, in a for Catholics acceptable way. In the majority of cases a joint approach will take place.

When I have to give an enumeration of the persons, organisations and institutions then I propose the following division:

1. The Church;
2. Institutions of education;
3. Organisations;
4. Radio and Press.

The above-mentioned categories exercise a positive influence on the thoughts of those who are within their reach.

1. *The Church*

In giving religious formation to the youth the priests have to take into account, that a part of the youth will emigrate in the future, either on their own or with their parents or families and they should be able to guard their faith undamaged elsewhere and they should also be able to deepen and broaden their faith elsewhere.

To some extent the religious formation in the emigration country should already take the actual situation in the immigration countries into account. The significance of the mystical body of Christ can in this respect be of very great importance.

The above does not apply only to the youth, but probably to a much greater extent to the riper youth whose departure may not be so far in the future.

In every human life the practice of faith is of cardinal significance. It is the task of the Church in the emigration countries to see to it that the practice of faith is developed to such an extent that this can be further developed in the new country, assuming that the circumstances in the immigration countries are such that the faith can be maintained and developed.

A remark probably somewhat aside, which perhaps better fits in the part of the direct information and preparation, is the important experience that the emigrant with the greatest resistance is he, who in all his difficulties knows to keep his faith alive.

The words of an experienced man from one of the immigration countries: „The road to a successful emigration runs via the Church” have made a deep impression on me.

2. *Institutions of education*

If ever there exists an opportunity to make youth think internationally, then it is in schools viz. elementary schools, high schools and technical schools.

Furthermore, the universities and institutes of education on the same high level and their connected scientific institutes can perform important work in the formation of persons who will perform a leading function in the community in any kind of way in the future.

In the schools the subjects geography and history will — provided that these are adapted in the right way — immediately result in an understanding of international relations. In the composition of the textbooks these points should be sharply taken into account.

When leaving the school the question of the selection of a profession or trade is often an important factor for the youth. It is hoped that in future when advices are given on the selection of a trade or of a profession, not only the trades and professions in the emigration countries are taken into account but that also the possibilities in the immigration countries serve as a guide.

It would furthermore be desirable that endeavours be made to achieve a certain degree of uniformity in education with a certain amount of equality in the value of the various certificates.

3. *Organisations*

The youth organisations will have to promote international thinking, be it that the male youth will have to do this, in contents and method, in a different way from the female youth.

The male youth-organisations are already partly connected in the top organisations in the international field. These contacts have to be broadened and deepened and the results of these contacts should not be limited to the head-organisation but should penetrate into the broad masses of the youth.

While for the male youth organisation the task lies perhaps in the social field of promotion of the mutual relations between the youth organisations of the countries, as well as the permanent confrontation of national to international situations, then the task of the female youth organisations lies in my opinion more in the psychological-pedagogical field.

Attempts should be made to achieve a disposition of the female youth of such a nature, that it is looked upon as a higher vocation to depart as the wife of a man from an emigration-country to an immigration-country, to perform in the latter country the role of mother to children who help in the development of a young society and in the expansion of the Church in the immigration-country where one lives.

If — as a girl — one does not emigrate, then from this an admiration for the girls who do emigrate, should result.

The organisations of the adult men and women should furthermore extend their activities in the follow-up line of the youth organisations. Be it, that taking the adult men and women into account a

special activity should be displayed to get more knowledge of international relations.

It is for this reason that the organisations for adults will have to make especially heavy efforts to achieve the desired mobility of the family. For the organisations for adults it concerns a family-problem, so that a joint approach is in the first place preferable even though also here for the distant information and preparation a specific task for the female-organisations is present.

It is not to be denied that family-emigration is preferable by far to any other form of emigration. These thoughts should be promoted by the organisations for adults. But, as I already said before, the disinclination to emigration may emanate from the woman. Because of the nature of the woman this is very well understandable. I think in this respect of the bond of the woman with her environment and the care for her family or the family to be created in the foreign country.

It concerns here a gradual process of growth and for this reason it is imperative that the female-organisation regularly discusses the problem of emigration so that when later on the difficulties have been surmounted, the last details can quickly be settled for an emigration on a sound basis.

Also here it is of importance, that if real emigration does not take place, the admiration for those who proceed to emigration in the future, will not fail to exist.

Summarizing I like to say, that in whichever way the division of activities is effected, the education to international-thinking people has to be a common point of action.

4. *Radio and Press*

The proverb : „Constant dropping wears the stone” is particularly applicable.

Radio and press have practically daily the opportunity to stress the international thought which I mentioned in the beginning.

One can only say that distant information and preparation has successfully been achieved if:

- a. the populations from which emigrants emanate are confronted regularly (in connection with the national social-economic circumstances) with the unexploited economic potential in foreign countries;
- b. the populations from which emigrants emanate obtain understanding for the social, religious and cultural circumstances in other countries;
- c. for the Catholics the bond with the mystical body of Christ becomes clearer and clearer.

DIRECT INFORMATION AND PREPARATION

After having written down some general thoughts on the education task in the light of distant information and preparation, I now proceed to giving some thoughts on direct information and preparation. In

order to avoid misunderstandings I shall deal with direct information and direct preparation separately. I want to stress that both parts have to be carried out by those who are most suitable for these tasks and who thoroughly grasp the problem.

1. *Direct information*

With direct information a division should be made between collective information on emigration and individual information on emigration.

For the collective information and for the individual information so many actual facts are to be supplied that it will be possible for the emigrant to obtain such a vivid picture that he can soundly decide whether or not he wants to emigrate. In the whole structure of the information connection is of course also sought with the general information on the necessity of emigration in the country.

For the direct information all points of view are to be brought into the limelight — religious, social and economic problems — both for the males and for the females and for the families from which the individuals are taken. The entirety of aspects is to be woven into one pattern, so that when viewing this pattern the decision can be taken. In view of the integration of the faith of the human being in all aspects of the individual's life, it is, if possible, indicated that the information is given by a Catholic organisation, so that all aspects can be discussed in a spiritual understanding.

In order to have informants who are themselves as clearly „in the picture” as possible, it will be necessary for those persons to obtain the knowledge through experience, this means knowledge built up through personal presence in the immigration countries.

On the other hand the presence of Catholics from the immigration countries in the emigration countries should be deemed of invaluable importance.

All those, who work for the information have to know their profession not only theoretically but also practically in all its details: administration previously, departure, travel, arrival and establishment in the immigration countries.

I do not want to say that everything will have to be done at the same time, but it is necessary that continual efforts are made to achieve a perfect working of the apparatus of information in all its aspects. The responsibility towards the prospective emigrant requires this.

It is on the other hand clear that the perfecting of the information side of emigration in the emigration countries should run parallel to the perfecting of the integration side on which subject discussions are held in Working group III.

From the connections between the private migration organisations there should result a regular flow of information on those points which are of impor-

tance for information. Information should not only be given verbally but from the written documents the opportunity should be given to read quietly what has been told.

Information should deal with the factual situation in the immigration country with respect to: religion, social and economic circumstances, industry, agriculture etc.

In giving collective information the points are dealt with for a larger group of persons at the same time, but when giving individual information the actual circumstances are directly applied to the individual and to the family.

There are many forms in which direct collective information can take place e.g. in the form of lectures, emigration periodicals, newspapers, weeklies and monthlies, radio and films.

a. For local or regional parties lectures on emigration, illustrated by films prove to produce success. The great interest in these lectures are the evidence thereof. A disadvantage of this mentioned in general is that insufficient material is available on the Catholic life in the immigration countries. It would be advisable, that the ICMC seriously considers the question in which way films, filmstrips, books etc., could be produced on the Catholic life in the immigration countries. As disadvantages of the films at present being shown are mentioned that these take the touristic element too much into account and do not sufficiently deal with the circumstances in which the emigrants will find themselves immediately.

When giving lectures use should be made of the experiences which the informants gained during their stay abroad. Apart from the official correspondence to which I referred in the beginning, much knowledge can be obtained from private correspondence with emigrants who one knew before their departure. The remark should be added, however, that in general correspondence from emigrants who have only recently departed should be treated with caution. Experience teaches that emigrants do not always write about the difficult times of the first beginning for false shame fearing that this would become known to friends and acquaintances. Of late spoken letters are also sent which letters are being transmitted by means of gramophone records. These spoken letters can also be just as misleading which is illustrated by the following. A spoken letter gave the impression that someone lived in a house with a great number of doors and rooms, but whose house actually only consisted of one room with one door. Correspondence of this kind can neither be suitable for collective information nor for the general forming of opinions.

b. Those things which are said in the lectures, are to be written down in publications so that the facts can be read again later on.

c. All important information on the immigration

countries has to be brought to the notice of the prospective emigrant by means of an emigration periodical.

It would be an important task for the ICMC if regularly important Catholic news for the immigration countries could be made available for this purpose and furthermore if authoritative comments could be given on all other news.

d. Objective commentaries in dailies, weeklies and monthlies on the experiences of immigrants can be of importance. Visits to immigration countries by experienced journalists are to be deemed of significance.

e. The radio can provide an important contribution in giving general information in direct sense through radio-commentaries, interviews with experts from the immigration countries, lectures and aid in organising immigration Sundays.

f. I already mentioned the significance of the film when speaking about lectures. Apart from the use of films in lectures, films dealing with emigration can also be of importance in the cinema.

The individual information is in fact nothing else than a continuation of the collective information, although dealing more thoroughly with the facts in all their aspects with respect to the individual person or his family.

Ample discussions with the emigration priest in the place of residence, the emigration-women in the place of residence and also with the male general informant who also discusses the family problems with the prospective emigrants are to take place.

It is necessary when giving individual information, to give an insight into the circumstances in all countries which are to be taken into consideration for emigration in the broadest possible way. It should particularly be realized that the resolution to emigrate has to be taken in complete freedom, even though an advisory attitude should sometimes be taken.

After some time has elapsed sound connections with prospective emigrants are created from the stream of emigrants, so that the choice has already often been made beforehand with the result that discussions are only to take place on one country.

These sound connections are to be respected, because integration (with which subject working group III deals) is considerably promoted through these contacts.

To the degree in which the information is more detailed and reaches the level of individual information, the knowledge of the informant has to be increased.

One of the points which is to be stressed to a great extent when giving individual information is the importance of the strong family ties. Family emigration is to be preferred to all other forms provided the harmony in the family is sound. Particular

warnings should be given on the bachelor emigration which can only lead to earning a lot of money and boredom, with all the consequences.

Individual information has to be given in such a way that the natural conclusion follows therefrom that serious preparations are to be taken for the emigration.

2. *Direct preparation*

The direct preparation for the emigration is to begin on the moment that the resolution to emigrate is practically taken. The seriousness with which the emigrant has to start with the preparation, has to be equal to the seriousness which he shows in acquiring technical knowledge which he needs for his trade or profession.

It is normal that the love for the trade or profession is entirely woven into the human personality. Thus also the love for emigration and for the immigration country is to be woven into the human personality. In the literal sense of the word it has to be come part of the personal property. Emigrating is to be looked upon as a profession which is executed with love and devotion.

Preparation is necessary to teach the prospective emigrant the components of the profession emigration or to develop these further, in order that the process of integration will run safely and smoothly. The components, in further elucidation, are:

- a. a deep sense of religion;
- b. conception of simplicity, modesty and humility on the one side with a feeling of self-confidence on the other side;
- c. thrift on the one side and generosity on the other side;
- d. knowledge of the language and professional knowledge;
- e. knowledge of the country and its population;
- f. first aid, pedagogy etc.

All elements have to be part of a sound and rounded-off personality.

a. *Deep sense of religion*

When dealing with distant preparation we already mentioned that it should be taken into account that part of the youth will have to continue the religious life abroad. When giving direct preparation talks, the principles of faith should be revived with the purpose in mind in which way these principles can be brought into practice in the foreign country and in what way the Catholic from the emigration country can find affiliation with the Catholics of the immigration country.

In the beginning new forms will appear strange. It is of importance to be prepared for this change. The parochial clergy is officially of course the first party who has to perform in the religious field the integrating task in the receiving country by means

of an understanding willingness to aid. Yet apart from the first difficulties with the language, it is to be doubted whether the receiving priest will understand the Catholics from the emigration countries. Misunderstandings on both sides can have harmful consequences. For this reason priests from the emigration countries who have lived for a long time in the immigration countries are of invaluable significance as intermediaries. I herewith touch again the subject matter of working group III. It should, however, be remembered, that direct preparation is an aid to lighten the work of integration.

The preparation will fail in its effects for an important part if the apparatus for aid in the integration is not, or only partially, available.

b. *Conception of simplicity, modesty and humility on the one side and a sense of self-confidence on the other side.*

It is definite that the experience of each emigrant who gets his first impressions of the new country is: „Everything is different”. Immediately follows the very human reaction, that in „our” country, i.e. in the emigration country, everything is much better. In general no disguise is made of these feelings but these feelings are freely uttered until the moment that one starts to see the good things in the new country and starts to adopt these things gradually, which good things then also obtain a place in the heart of the immigrant.

In the period in between one thing and another can give cause of much friction with the inhabitants of the immigration countries. For this reason the need to practise the virtues of simplicity, modesty and humility should be stressed continuously in the period of preparation, even though this attitude should not lead to a negative assimilation as the emigrant has to remain aware of the fact that he has something to offer and not only to receive.

A certain critically distinguishing attitude has to be adopted by the emigrant in order that he knows to integrate his undying qualities with the undying qualities of the population of his new country.

Also here we touch again the problem of the integration.

c. *Thrift on the one side and generosity on the other side.*

In general it can be said that the prosperity in the emigration countries is lower than the prosperity in the immigration countries. Because of the fact that one lived in a less prosperous country and suddenly starts in a country with other conceptions of prosperity and value of money, one is inclined to invest all earnings in luxury goods such as a wireless set, a television set, a refrigerator, a car, etc. whereas it is being forgotten that the same liquid funds will be urgently required later on for the purchase of a house, of a farm etc.

Too great thrift can, however, soon lead to avarice

— so that serious warnings should be given on this point.

One of the disadvantageous aspects of too great thrift is e.g. too little generosity when it concerns a contribution for church and school. European conditions sometimes differ from the conditions in the immigration countries in this respect, so that a certain education in creating a greater sense of generosity for Church and school is in any case necessary.

d. *Knowledge of the language*

It should be made clear to the emigrant that knowledge of the language is essential and is in fact much more important than the possession of a great amount of money without knowledge of the language.

The language does remain the bridge between people and nations. Unity of language immediately leads to mutual understanding, difference of language causes an accumulation of difficulties.

If the Catholic emigrant wants to speak with a priest, wants to listen to the sermon or wants to hear announcements, it will be necessary that the emigrant through knowledge of the first elements of the language starts to understand something of the things that are said and will fully understand these things in the future when his knowledge of the language is further developed. The language is furthermore important in making contacts in parochial societies,

The language is also important from economic points of view. In general it can be said that wages are the expression of the valuation of labour. The valuation of labour can greatly increase when the instructions are carried out as given. In order to be able to carry out the instructions it is necessary to understand them. To be able to understand these instructions one has to know the language. I remember a complication which arose with a Dutch emigrant in New Zealand. A young man obtained the order to perform a certain task. He wanted to reply that he had never done the work as this was done in New Zealand. Instead of saying „I have never done it before”, he said: „I never do that”. It is easily understood that serious complications thereupon arose.

The language is important from a social point of view for the family ties and for the ties of the family and the members of the family with the environment. It has to be made clear to the emigrant that the language can cause friction in the family.

The children learn the language without any difficulty whatsoever. The father who learnt the first elements of the language in the emigration country, develops this knowledge of the language in his work. The mother who in general paid too little attention in the emigration country to the knowledge of the language does not find sufficient opportunity in her work at home to learn the language.

The above painted situation can result in a certain split in the family, whereas the family should be the safe harbour in which one can live beyond the direct turbulent waves of the first period.

From the very first beginning all riper and adult members of the family, and thus also the mother, have to do their utmost to acquire the first knowledge of the language.

The solid unity of the family can in this way also make friends in the neighbourhood, because of the fact that without good friends the integration will take much longer.

The aspects which are connected with the language for the second and further generations are dealt with by the studies of working group III.

e. Knowledge of country and people

Before departure the emigrant has to be regularly instructed on the knowledge of the country and its people, so that on arrival he will be able to follow and understand talks on the aspects of the country and of the population in the first period. This concerns the first geographical, social, economic and religious orientation possibility.

f. First Aid

Especially for those who, in the immigration countries, will live in the country preparation is necessary on first aid both for accidents which may happen to the person himself and to his family.

g. Pedagogy

It is possible that the upbringing will be somewhat different in the receiving countries from the upbringing in the emigration countries. This should repeatedly be pointed out both to the father and to the mother and indications should be given in what way the pedagogical problems have to be solved.

The pedagogical problems are closely connected with the new social climate in which the family will move in the future. Seen in this light the conception of „space” and „freedom” in the immigration countries e.g. have to be interpreted according to Christian doctrine.

In addition to the number of points which have to be taken into consideration for the preparation I finally mention, that it is advisable that the existing professional knowledge is rounded off as much as possible and adapted to the actual labour circumstances in the immigration countries. In this respect I think a.o. of acquiring skill in the use of agricultural machinery for farmers on smaller farms which do not possess machinery of this kind.

The method of preparation will be determined by local, regional or national circumstances.

Because of the fact that the whole human personality is involved in the direct preparation as well as in the direct information and distant information and

preparation, with integration of the religion in the not directly religious aspects, it should be aimed at, that the execution of the preparation is effected to the greatest possible extent by a Catholic emigration apparatus suitable for this purpose.

ORGANISATION

For all parts of the information and preparation it should be borne in mind, that the whole problem concerns the human being in his entire personality and that in the whole concept the aspects of the opinion on life are of very great importance.

In order to give the Catholic part of the community that information to which they have a right in connection with the problem of emigration in its general aspects and in connection with the detail-points, it will be necessary to find suitable Catholic informants with a coordination and specified division in the tasks, for the sake of the happiness in all its extent of the migrating human being.

SELECTION

The immigration countries apply in fact the selection standards.

With their knowledge of the social-economic circumstances in the receiving countries they know who, reasonably speaking, are able to build up a new existence and through this will be able to contribute to the economic and social development of the country.

A question which presents itself in this respect and which requires, in my opinion, serious attention is, whether it is justified that the selection standards only take into account the situation in the receiving countries or that in drawing up these standards the interests of the emigration country should also be taken into account.

It would be desirable that the broadest possible opportunity was offered to the authorities in the immigration countries and to the authorities in the emigration countries who make the selection, to obtain knowledge of the nature of the population, in all its varieties, from which the emigrants spring. The criteria which are in general applied for the selection are:

- a. age;
- b. work done in the past;
- c. composition of the family;
- d. mental development;
- e. political and criminal past;
- f. state of health.

I am of the opinion that at the present interpretation of these criteria some remarks are to be made.

1. Mental development

In the beginning I mentioned the category of persons who emigrate in general. It often happens now, that e.g. a farmer and his family wish to emigrate. This

family has for rather a long time lived in an out-of-the-way part of the country, practically isolated. Travelling is for these people a rather unknown thing and contact with strangers is somewhat unusual. They have made endeavours in increasing their knowledge in the agricultural field, obtained the required certificates etc. They have, what is called „good farmer's" brains but are socially comparatively minimally developed. Emigration will no doubt be accompanied with difficulties for the parents, but the children of the family still dispose of the necessary flexibility to integrate in the immigration country. It occurs that a family as I painted above, should not be rejected for social reasons.

It is illustrative that families of this kind often have no objection against emigration itself but dread the interview with the authorities of the receiving country. Generally speaking I want to say, — as I already did before — that it is also necessary that the authorities of the immigration country have a broad knowledge of the nature and the mentality of the population of the emigration country.

2. *Political and criminal past*

Everybody in the emigration countries will immediately assent that political or criminal offenders cannot obtain admittance in the immigration

countries. Yet repeatedly cases occur in which the prospective emigrant has been reclaimed entirely, even though his past will pursue him in the decision of his non-admittance in one of the immigration countries.

3. *State of health*

Nobody will assert, that someone who has a contagious disease has to be admitted in one of the immigration countries. Yet cases occur in which one of the members of the family has a different development from the others. I put the question whether it is justified that the presence of a member of the family with a certain aberration is a reason for the total rejection of the family or for the obligation imposed upon this family to leave the child with the aberration behind in the emigration country when the family is admitted in the immigration country. The aspects connected with the subjects of working group II are only globally dealt with by me. I, however, hope to provide a share in the discussions of the working group which will develop, as my memorandum can contribute with buildingstones for the building up of a constructive unit with respect to information, preparation and selection, which may be of help for the happiness of the Catholic emigrants.

Die Auswanderung aus Deutschland

von Dr W. MENGES

Leiter der Zweigstelle Deutschland des Internationalen Katholischen Instituts für Kirchliche Sozialforschung,
Königstein/Taunus

DIE DEUTSCHE AUSWANDERUNG EINST UND JETZT

Geschichtlicher Rückblick: Die Wanderungsströme aus Deutschland

DEUTSCHLAND VERZEICHNET SCHON SEIT JAHRHUNDERTEN eine recht umfangreiche Auswanderung und man wird sagen können, dass Deutschland zu den Ländern gehört, die im Laufe der Zeit die meisten Menschen an andere Länder und Erdteile abgegeben haben. Eine Auswanderung lässt sich schon während des Mittelalters aus Deutschland beobachten. Hauptrichtung der Auswanderung war in dieser frühen Zeit der Südosten Europas, speziell die damals noch wenig besiedelten und durch häufige kriegerische Verwüstungen unterentwickelten Gebiete Rumäniens, Jugoslawiens und Ungarns. Diese Wanderungen entsprangen in erster Linie den Zielsetzungen der Ost- und Südostpolitik der mittelalterlichen Kaiser und Fürsten und waren insofern

staatspolitische Massnahmen. Aber auch slawische, österreichische und ungarische Grossgrundbesitzer riefen deutsche Bauern und Handwerker zur Ansiedlung auf, um ihre Länder wirtschaftlich zu erschliessen.

Die deutschen Auswanderer nach *Südosteuropa* konnten sich überwiegend in grossen geschlossenen Gruppen ansiedeln. Und so gab es nach Abschluss dieses sich über Jahrhunderte hinziehenden und immer wieder neu belebten Wanderungsprozesses blühende deutsche Kolonien mit straffen kulturellen, wirtschaftlichen und politischen Organisationen — zum Teil mit eigenen parlamentarischen Vertretungen — in den heutigen Staaten Ungarn, Rumänien und Jugoslawien. Sie waren bekannt als die Siebenbürger Sachsen, die Banat-, Bukowina-, Dobrudscha-, Bessarabien-, Batschka- und Gottschee-Deutschen, um nur die grössten geschlossenen Kolonien zu nennen. Ihre Zahl wurde vor dem zweiten Weltkrieg auf 2, 1 Millionen geschätzt

(800.000 in Rumänien, 700.000 im Jugoslawien, 600.000 in Ungarn).

Die *Siebenbürger Sachsen*, etwa 250.000 an der Zahl, gehörten der ältesten Kolonisationsepoche an und stammten vorwiegend aus den linksrheinisch-moselländischen Gebieten, aus Flandern und Luxemburg¹⁾. Ihre Ansiedlung begann 1140 auf Einladung des ungarischen Königs Geisa II. und wurde durch Nachzügler verstärkt, besonders um 1214. Diese Siebenbürger Sachsen erhielten die menschenleere Landschaft um die heutigen Städte Hermannstadt, Kronstadt, Mediasch, Schässburg, Bistritz, Mühlbach, Bross und Regen als Siedlungsgebiet zugewiesen. Alle genannten Städte wurden von ihnen gegründet. Sie kamen aufgrund vertraglicher Abmachungen mit der ungarischen Krone, nicht als Eroberer in das Land. Ausdrücklich „ad retinendam coronam“ hatte man sie gerufen. Sie haben die ihnen zugeteilten Urwälder gerodet und in Bebauung genommen. Ihre berühmten Kirchenburgen und Dome standen schon, als Amerika noch nicht entdeckt war. Die Siebenbürger Sachsen waren in einer autonomen Verwaltungseinheit zusammengefasst und bildeten von Anfang an eine demokratische Gemeinschaft. Sie wählten ihre Beamten, ihre Pfarrer und ihr Oberhaupt, den Sachsengrafen, selbst und hatten in der „Universitas Saxonum“ eine oberste Vertretung. Im „Andreanischen Freibrief“ von 1224 waren ihre Rechte und Pflichten dem Staate gegenüber genau festgelegt. In ihrer Eigenschaft als Grenzwächter schufen die Siebenbürger Sachsen durch die Befestigung ihrer Dorfkirchen das weltbekannte System der Kirchenburgen, die ein starkes Bollwerk gegen die über 300 Jahre sich hinziehenden Türkeneinfälle bildeten.

Konfessionell gehörten die Siebenbürger Sachsen fast geschlossen der reformierten Kirche an und hatten eine eigene Landeskirche mit einem deutschen Bischof.

Ihr Handel dehnte sich bis in den Orient und nach Westeuropa aus, ihre Gewerbe-Produkte versorgten die Nachbarländer. Über 60% der in rund 250 Ortschaften wohnenden Siebenbürger Sachsen waren in der Landwirtschaft tätig. Etwa 86.000 Höfe gehörten ihnen. Als Siebenbürgen 1919 durch den Vertrag von Trianon zu Rumänien kam, bekannten sich die Sachsen auf einer Nationalversammlung zu diesem Wandel. In einem Vertrag zwischen Rumänien und den Alliierten wurde der „Gemeinschaft der Siebenbürger Sachsen“ 1919 eine lokale Kulturautonomie eingeräumt.

Die *Banater Schwaben*²⁾ wurden in das Land gerufen, als die Belagerung Wiens von 1683 durch den Friedensschluss von Passarowitz beendet war. Weite

Gebiete des Donau- und Karpatenraumes waren durch die türkisch-mohamedanischen Eroberungsheere verwüstet und entvölkert worden. Der Wiener Hof beschloss sogleich nach dem Friedensschluss, das Land mit Hilfe von Kolonisten wieder aufzubauen und setzte eines der grössten Kolonisationswerke der europäischen Geschichte in Gang. Bergleute wurden aus Böhmen, Kärnten, Tirol und Sachsen, Handwerker und Bauern aus Elsass-Lothringen, Württemberg, Baden und der Pfalz angeworben und kamen in mehreren grossen „Schwabenzügen“ in das zwischen Marosch, Theiss, Donau und den südöstlichen Ausläufern der Karpaten gelegene Banat, das von 1716 bis 1790 planmässig besiedelt wurde. Unter Maria Theresia und ihrem Sohn Josef II. erreichte dieses Werk seinen Höhepunkt. Maria Theresia liess allein 30.000 Kolonisten im Banat ansiedeln, Josef II. weitere 2.700 Familien. Westlich von Siebenbürgen, im Kreischgebiet, siedelte 1711 Graf Karoly in der Gegend von Sathmar Schwarzwälder an. Im ganzen betrug die Zahl der „Banater Schwaben“ etwa 350.000. Sie schufen im südlichen Banat die Grundlage einer beachtlichen Schwerindustrie, in den rasch aufblühenden Städten bildete sich aus den zahlreichen Kaufleuten und Gewerbetreibenden unter ihnen ein neues Bürgertum. Die bäuerliche Schwaben-Bevölkerung verwandelte weite Sumpfgebiete in fruchtbares Ackerland und machte das Banat zu einer „Kornkammer“.

Die Banater Schwaben waren ganz überwiegend römisch-katholisch und wurden durch das Bistum Temesvar betreut, das 1930 rund 420.000 Katholiken umfasste, von denen 77% Schwaben waren.

Die *Bessarabiendeutschen*³⁾ waren seit 1812 angesiedelt worden, nachdem die Provinz im Frieden von Bukarest an Russland gefallen war. Sie zählten etwa 90.000 Personen. Diese Einwanderer waren hauptsächlich Kolonisten aus dem ehemaligen Herzogtum Warschau, die von Alexander I. unter Zusicherung von Religionsfreiheit, Befreiung vom Kirchendienst, 10-jähriger Steuerfreiheit, pro Familie etwa 100 ha Land als unwiderrufliches, erbliches Eigentum sowie Geldunterstützungen zum Bau von Häusern in das Land gerufen wurden. Seit 1814 kamen die ersten Einwanderer aus Polen, Westpreussen und Mecklenburg; später folgten weitere aus Süddeutschland, besonders aus Württemberg. In den Jahren 1814 bis 1817 trafen die meisten ein. Als das letzte der 24 Dörfer angelegt war, benötigten die Siedler aufgrund ihres Kinderreichtums (die Bessarabier waren die kinderreichsten deutschen Familien Europas) schon neues Land. Bis 1940 war die Gesamtzahl ihrer Gemeinden auf mehr als 100 angestiegen.

Die Bessarabiendeutschen wurden unterschieden in oberdeutsch sprechende „Schwaben“ und platt-

¹⁾ Nach St. Raphaelsverein: *Die Siebenbürger Sachsen* (ungedrucktes Manuskript).

²⁾ Nach St. Raphaelsverein: *Die Banater Schwaben* (ungedrucktes Manuskript).

³⁾ Nach St. Raphaelsverein: *Die Bukowina-Deutschen* (ungedrucktes Manuskript).

deutsch sprechende „Kaschuben“. Der Religion nach waren sie ganz überwiegend evangelisch, es gab nur einige katholische Gemeinden mit etwa 10.000 Katholiken. Die Bessarabiendeutschen waren zu 95 % eine bäuerliche Bevölkerung. Die Gewerbetreibenden, Beamten und Angehörigen freier Berufe hatten oft noch nebenbei eine Landwirtschaft.

Die *Dobrudscha-Deutschen*⁴⁾, etwa 14.000 Seelen in 60 Dörfern zählend, siedelten sich seit 1840 an und erhielten noch bis in die jüngste Zeit ständig Zuwachs. Im wesentlichen war diese Siedlung eine Tochterkolonie von Bessarabien. Sie waren wie die Bessarabien-Deutschen eine überwiegend bäuerliche Bevölkerung, 78 % lebten fast ausschliesslich vom Ackerbau.

Die *Bukowina-Deutschen*⁵⁾, etwa 80.000 an der Zahl, waren seit 1780 ansässig geworden, nachdem die Bukowina nach dauerndem Besitzwechsel zwischen Rumänien, Türkei, Polen und Russland 1775 endgültig an Österreich gefallen war. Bis dahin war die Bukowina ein dünnbesiedeltes Urwaldgebiet gewesen. Die deutschen Einwanderer konnten das Gebiet schnell erschliessen und auf das zivilisatorische Niveau Mittel-Europas heben. Die ersten Siedler waren Bauern und Handwerker aus Westdeutschland, die vorübergehend im österreichischen Banat und Galizien ansässig geworden waren und sich nun in der Umgebung der noch dörflichen Hauptstadt Czernowitz niederliessen. Sie entwickelten Czernowitz bald zu einer blühenden Stadt, rodeten in mühseliger Arbeit grosse Urwaldgebiete, legten mustergültige Gemüse- und Getreidekulturen an und errichteten die ersten planmässig gebauten Dörfer, die zum Vorbild für die späteren rumänischen und ukrainischen Siedlungen in der nördlichen Bukowina wurden.

Aus der Zips in Oberungarn kam ein zweiter deutscher Kolonistenstrom in die gebirgige und stark bewaldete Südbukowina. Sie wurden als Bergarbeiter in den neu entdeckten Erzminen tätig. Als die Minen stillgelegt werden mussten, erschlossen sich die Kolonisten die Karpatenwälder als Erwerbsquelle und legten hier den Grundstein für die hochentwickelte Forstwirtschaft und Holzverarbeitungsindustrie der Bukowina.

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts zog eine dritte deutsche Kolonistengruppe aus dem Böhmerwald in die damals noch unbewohnte und dicht bewaldete Mittelbukowina. Diese Bauern kamen ohne Kapital und staatliche Privilegien. Sie durften sich lediglich ein Stück Urwald aussuchen und roden. In wenigen Jahrzehnten hatten sie ein fruchtbares Agrarland aus dem Urwald geschaffen. Es entstanden schöne Grossdörfer, berühmte Pferdegestüte und moderne Viehzuchtfarmen.

⁴⁾ Nach St. Raphaelsverein: *Die Dobrudscha-Deutschen*.

⁵⁾ Nach St. Raphaelsverein: *Die Bukowina-Deutschen* (ungedruckte Manuskripte).

Mit der um 1840 abgeschlossenen bäuerlichen Einwanderung in die Bukowina ging eine städtische Ansiedlung deutscher Einwanderer einher. Beamte, Lehrer, Pfarrer, Architekten, Ärzte, Ingenieure und besonders Kaufleute und Handwerker liessen sich in vielen verwahrlosten kleinen Marktflecken nieder und konnten die primitiven Zustände bald in europäische Verhältnisse umwandeln. So wuchs durch ihre Initiative und Aufbauarbeit die Landeshauptstadt Czernowitz heran und bekam den Beinamen Klein-Wien des Ostens. Auch in den Provinzstädten Radautz, Sereth, Suczawa, Kimpolung waren die deutschen Stadtkolonisten die Triebfeder der modernen Entwicklung. So wurde die Bukowina schon um 1870 ein bedeutender Umschlag- und Stapelplatz für den österreichischen Handel mit Rumänien und Russland.

Von den rund 80.000 Bukowina-Deutschen waren etwa 60.000 römisch-katholisch, 20.000 evangelisch. Nach der beruflichen Gruppierung stellten die Bauern (30.7 %) das grösste Kontingent vor den Gewerbetreibenden (25.5 %), Arbeitern (19.3 %), Angehörigen freier Berufe und Beamten (15.7 %). Bäuerliche Handwerker mit landwirtschaftlichem Nebenerwerb stellten 8.7 % der Bevölkerung.

Es hatte sich für all diese Gruppen der deutschen Auswanderer nach Südosteuropa der Sammelname „Donauschwaben“ gebildet. In der Bezeichnung Schwaben sollte zum Ausdruck kommen, dass sie zum grössten Teil aus Südwestdeutschland kamen, besonders aus Schwaben, dann aber auch aus der Pfalz, dem Rheinland, aus Baden, Franken und Hessen. Bis in die jüngste Zeit hinein konnten sie ihre deutsche Sprache und ihr kulturelles Gut und Brauchtum bewahren.

Ein anderer deutscher Auswanderungsstrom setzte unter Katharina II. seit 1764 nach Südrussland ein. Wiederum waren es hauptsächlich schwäbische, sächsische und pfälzische Bauern, die, dem Ruf eines fremden Staatsoberhauptes folgend, gegen den Willen ihrer Landesfürsten ihre Heimat verliessen und sich in der Fremde eine neue und bessere Existenz zu gründen versuchten. Dieser Strom ging hauptsächlich zur Wolga, wo bald eine grosse und blühende deutsche Kolonie entstand. 204 deutsche Dörfer und mehrere hundert kleine Niederlassungen mit über 750.000 Deutschen wurden hier gegründet. Kleinere Gruppen liessen sich aber auch im süd-russischen Schwarzerde- und Schwarzmeergebiet, im Kaukasus und auf der Krim nieder. Ende des 19. Jahrhunderts entstanden im Zuge eines starken Wanderungsstromes nach dort auch einige deutsche Siedlungen in Sibirien. Die Konfessionszugehörigkeit der Russlanddeutschen entsprach ungefähr derjenigen der deutschen Reichsbevölkerung, unter den Protestanten waren die Mennoniten sehr zahlreich vertreten.

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts schlug mit der Entfaltung des Weltverkehrs und der Industrie der Auswanderungsstrom aus Deutschland in seiner Richtung um und wandte sich nun hauptsächlich zur „Neuen Welt“ hin. Zwar hatten sich schon seit Beginn der Zuwanderung nach Nord- und Südamerika Deutsche an dieser Migration beteiligt, aber eine Massenauswanderung nach Amerika begann erst im Anfang des vergangenen Jahrhunderts.

Das Jahr 1683 gilt als der Beginn der deutschen Einwanderung nach Nordamerika. Zu Beginn des 18. Jahrhunderts nahm die Auswanderung nach Amerika allmählich zu. Die aus der Glaubensspaltung entspringenden religiösen Wirrnisse, die politischen Stürme und Armut veranlassten hauptsächlich Pfälzer und Badenser zum Aufbruch nach Amerika. Und wie die deutschen Auswanderer nach Südosteuropa als Schwaben bezeichnet wurden, so bürgerte sich in Nordamerika bald die Bezeichnung Pfälzer als Sammelname für die deutschen Einwanderer ein. Dass zu Beginn der Auswanderung nach Amerika die Pfalz das grösste Kontingent stellte, erklärt sich leicht aus den Verwüstungen und Nöten, die der 30-jährige Krieg, die Kriege Ludwigs XIV. und der spanische Erbfolgekrieg über das Land gebracht hatten. Im Laufe des 18. Jahrhunderts sind aber auch die Länder Baden, Württemberg und Hessen stark an der Auswanderung nach Amerika beteiligt gewesen. Ein wenig rühmliches Kapitel in dieser Wanderung nach Nordamerika bilden die etwa 30.000 Deutschen, die während des Freiheitskrieges von ihren Landesfürsten als Soldaten nach drüben verkauft wurden und von denen viele später bei den früheren Einwanderern in Dienst traten. Für diese Deutschen hatte sich in Nordamerika die Bezeichnung Hessen eingebürgert, da der grösste Teil von ihnen aus dem Fürstentum Hessen-Kassel stammte. Unter den frühen deutschen Einwanderern nach Nordamerika sind auch die aus Mähren kommenden noch besonders zu erwähnen. Unter der Führung ihres Grafen Zinsendorf, der in der Lausitz die Herrnhuter Brüdergemeinde gegründet hatte, wirkten sie als Missionare unter den Indianern. Auch Quäker und Mennoniten waren viele unter den deutschen Auswanderern vertreten, da ihre Religionsgemeinschaften in Deutschland nicht anerkannt waren.

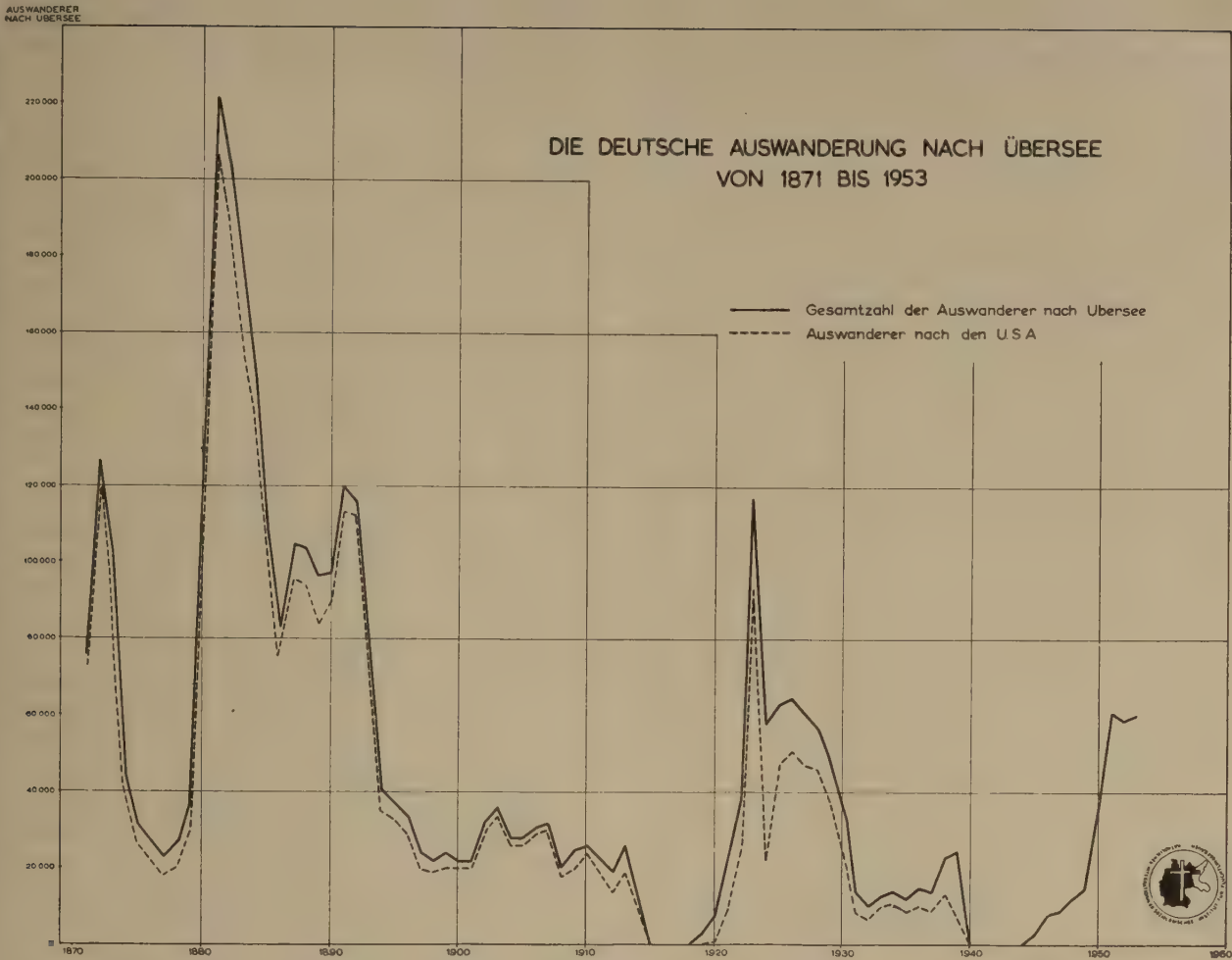
In Kanada liegt der Anfang der deutschen Einwanderung um 1750, im Jahre 1952 feierten die deutschstämmigen Bewohner des Landes die 200-Jahr-Feier der Einwanderung. Aus der Mitte des 18. Jahrhunderts datieren auch die Anfänge der deutschen Einwanderung in Südamerika; einige südamerikanische Länder verzeichnen eine nennenswerte deutsche Einwanderung aber erst seit 1850, so z.B. Chile seit 1853.

Seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts stehen zuver-

lässige Zahlen über die deutsche Auswanderung nach Amerika, insbesondere nach dem Vereinigten Staaten, zur Verfügung (Figur 1).

In dem Jahrzehnt von 1831 bis 1840 nahmen von rund 168.000 deutschen Übersee-Auswanderern 150.000 ihren Weg nach den USA. Und auch in allen folgenden Jahrzehnten bis zum Ausbruch des zweiten Weltkrieges blieben die USA für die deutschen Auswanderer das begehrteste Zielland. Seit etwa 1880 erfolgte sogar aus Russland und den südosteuropäischen Staaten, wo die deutschen Kolonien bereits seit Jahrzehnten und Jahrhunderten bestanden, eine Rückwanderung und Weiterwanderung nach Amerika. Nach dem Erwachen des Nationalismus und der Erlangung der Unabhängigkeit in einigen Balkanstaaten wurde das bisherige Eigenleben der deutschen Kolonien infolge der aufkommenden Assimilierungstendenzen bedroht, so dass viele es vorzogen, wie ihre Vorfahren vor vielen Generationen wiederum eine neue Heimat zu suchen. Im Zuge dieser Wanderungsbewegung kamen um die Jahrhundertwende eine Anzahl donauschwäbischer Familien nach den USA und wurden nach 1918 amerikanische Staatsbürger. Die Urwaldsiedlung Neu-Breslau in Brasilien — heute Presidente Getulio genannt — entstand zu Beginn des 19. Jahrhunderts in diesem Zusammenhang. Nach dem ersten Weltkrieg und dem Untergang der habsburgischen Donaumonarchie verstärkten sich die Schwierigkeiten der deutschen Kolonien in Südosteuropa und verursachten eine weitere Abwanderung. Wiederum wanderten grössere Gruppen von Volksdeutschen aus der Batschka und dem Banat nach den USA — hauptsächlich Brooklyn, Chicago, Detroit, Cleveland, Los Angeles — und bildeten verschiedene landsmannschaftliche Organisationen. Ähnliche Schwierigkeiten entstanden Ende des 19. Jahrhunderts den Russlanddeutschen, besonders der grossen deutschen Kolonie an der Wolga. Die seinerzeit bei der Berufung ins Land gegebenen Versprechungen, die ein Eigenleben und weitgehende Selbständigkeit garantierten, gerieten im Zuge der neuen Politik in Vergessenheit und liessen eine Anzahl Russlanddeutscher ebenfalls eine neue Wanderschaft antreten, die der allgemeinen Richtung folgend auch hauptsächlich nach Amerika ging. So siedelten sich 1879 Wolgadeutsche in Argentinien in der Provinz Entre Rios an und entwickelten hier eine ausgedehnte Weizen- und Baumwollkultur. Unterdrückung und Enteignung unter der bolschewistischen Herrschaft brachten die Wolgadeutschen nach 1919 in eine elende Situation. Viele wurden besitz- und heimatlos, irrten jahrelang umher. Die Missernten der Jahre 1920 und 1921 veranlassten ebenfalls eine grosse Zahl der Wolgadeutschen aus Angst vor dem herannahenden Hungertode zum Verlassen ihrer Heimat. So ergaben sich sehr starke Auswanderungsbestrebungen — besonders nach Kanada und

FIGUR 1



German emigration to overseas countries, 1871-1953 (Total number of emigrants to overseas countries - Emigrants to the U.S.A.) — L'émigration allemande vers les pays d'outre mer, de 1871 à 1953. (Nombre total d'émigrants vers les pays d'outre mer - Nombre d'émigrants vers les Etats Unis)

Brasilien. In Kanada siedelten sich eine grössere Anzahl Russlanddeutscher in der Provinz Saskatchewan an.

Es verdient vielleicht auch in diesem Zusammenhang noch Erwähnung, dass Deutschland vor 1914 nicht nur selbst eine starke Auswanderung verzeichnete, sondern auch als Durchgangsland für ost- und südosteuropäische Auswanderer eine grosse Rolle spielte. So wanderten in manchen Jahren zehnmal so viele Personen aus Russland und Österreich-Ungarn über deutsche Häfen aus als deutsche Staatsbürger. Zwischen 1890 und 1913 wanderten über deutsche Häfen rund 760.000 Deutsche aus, während die Zahl der über deutsche Häfen auswandernden fremden Staatsbürger — hauptsächlich aus Russland und Österreich-Ungarn — rund 4,600.000 betrug. Die fremden Auswanderer gingen wie die deutschen zum allergrössten Teil nach den USA und anderen amerikanischen Staaten⁶⁾.

Nachdem die Auswanderung aus Deutschland während des ersten Weltkrieges fast völlig zum Still-

stand gekommen war, machte sich der aufgestaute Auswanderungsdrang während der zwanziger Jahre deutlich bemerkbar, bis die grosse Weltwirtschaftskrise das Wanderungsvolumen ganz erheblich einschränkte. In den 30er Jahren erreichte die deutsche Auswanderung nicht mehr die hohen Ziffern früherer Jahrzehnte. Die neuen Machthaber nach 1933 brauchten für ihre Rüstungs- und Vollbeschäftigungspolitik immer mehr Arbeitskräfte und erschwerten daher die Auswanderung. Was von 1933 bis 1939 noch an Auswanderung aus Deutschland, zu verzeichnen war, ging hauptsächlich auf politische Motive zurück. Die Zahl der Auswanderer lag in dem Jahrzehnt von 1931 bis 1940 niedriger als in allen Jahrzehnten seit 1880, von dem Dezennium des ersten Weltkrieges abgesehen. Es war in erster Linie eine Flucht vor den Verhältnissen, die in jener Zeit in Deutschland herrschten. Man schätzt, dass allein 360.000 bis 370.000 Juden aus Deutschland abwanderten bzw. flohen⁷⁾.

⁶⁾ Hilde Wander: *Die Bedeutung der Auswanderung für die Lösung europäischer Flüchtlings- und Bevölkerungsprobleme*, Seite 15.

Nach dem deutschen Feldzug gegen Polen setzte zwischen 1939 und 1942 auf staatliche Initiative hin ein neuer Wandervorgang ein, der zwar keine Auswanderung war, aber im Zusammenhang mit einer geschichtlichen Betrachtung der deutschen Auswanderung doch einiges Interesse verdient. Die schon seit dem Ende des vergangenen Jahrhunderts zu beobachtende — wenn auch noch geringe — Rückwanderung deutscher Kolonisten aus Südosteuropa wurde jetzt systematisch betrieben. Rund 650.000 „Volksdeutsche“ aus Ost-, Süd- und Südosteuropa wurden zur Umsiedlung aufgefordert und aus seit Generationen bestehenden Siedlungen ausserhalb des Reichsgebietes zurückgeholt. Ihre neue Ansiedlung erfolgte allerdings nicht im deutschen Reichsgebiet, sondern hauptsächlich im westlichen Polen, das Hitler aufgrund der Vereinbarungen mit der Sowjetunion wieder annektiert hatte. Von dessen Bewohnern waren rund 1,5 Millionen in das Innere des Landes deportiert worden. Nach dem Ende des Krieges wurden nun diese Menschen zusammen mit den in ihren Heimatstaaten verbliebenen Volksdeutschen, den Reichsdeutschen der Ostprovinzen und den Sudetendeutschen en bloc ausgewiesen und in das verbliebene deutsche Staatsgebiet westlich der als vorläufige Grenze festgelegten Oder-Neisse-Linie vertrieben. So fand 1945 ein über Generationen und Jahrhunderte sich erstreckender deutscher Auswanderungsstrom nach Ost- und Südosteuropa sein Ende, indem der grösste Teil der Nachkommen der ursprünglichen Auswanderer aller Habe entblösst in das Land ihrer Vorfahren zurückzukehren gezwungen wurde. Eine Anzahl Volksdeutscher durfte zwar in ihrer Heimat bleiben, doch ist deren Zahl nicht genau bekannt. Bis zum Jahre 1950 waren rund 700.000 Nachfahren der ehemals nach Russland und Südosteuropa Ausgewanderten in die Bundesrepublik zurückgekehrt, in der sowjetischen Besatzungszone kann man mit etwa 250.000 rechnen. Die aus Ungarn, Jugoslawien und Rumänien ausgewiesenen Volksdeutschen sind zum grössten Teil wieder in Süddeutschland (Bayern, Baden, Württemberg) ansässig geworden, woher auch ihre Vorfahren stammten.

Einige Zahlen mögen noch einen Eindruck der Dimension vermitteln, in der sich die deutsche Auswanderung vom Beginn des vergangenen Jahrhunderts an bis zum Ausbruch des zweiten Weltkrieges bewegte.

Insgesamt 6,130.958 Deutsche haben von 1821 bis 1939 die Reise nach Übersee mit dem Zwecke der Auswanderung angetreten. Von ihnen gingen allein 5,411.375 — das sind 88% — nach den USA. Aus dieser Ziffer wird deutlich, dass die Vereinigten Staaten seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts das Zielland für die deutschen Auswanderer gewesen ist. Daneben hatten Kanada, Brasilien, Argentinien, Australien und Südafrika die grösste Bedeutung als Aufnahmeland für deutsche Auswanderer, blieben aber der Zahl der aufgenommenen Auswanderer nach sehr weit hinter den USA zurück.

Die Aufgliederung der von 1900 bis 1939 ausgewanderten Deutschen auf die Haupteinwanderungsländer ergibt die folgenden Zahlenwerte. (Tabelle I)

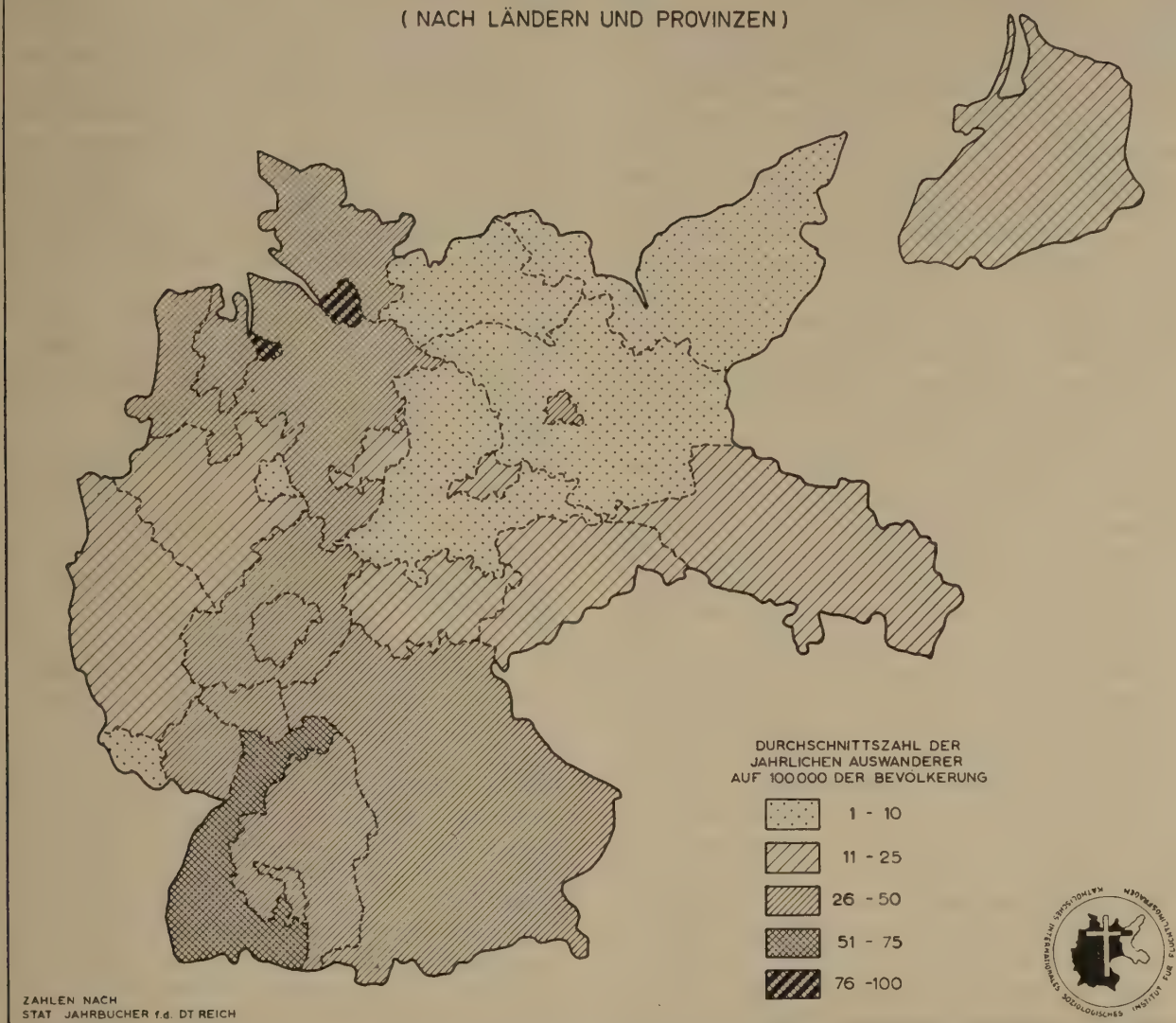
Die *Ursachen* der schon seit Jahrhunderten aus Deutschland vorhandenen Auswanderung sind verschiedener Art und haben sich im Laufe der Zeiten etwas gewandelt. Sind es im Mittelalter zunächst staats- und speziell siedlungspolitische Motive, die eine Wanderung nach Südosteuropa in Gang bringen, so kommen seit dem 16. Jahrhundert die aus der Reformation entspringenden religiösen Spannungen als entscheidender Faktor hinzu. Unzureichende wirtschaftliche Verhältnisse und Hungersnöte haben zu allen Zeiten ebenfalls einen wichtigen Grund zum Verlassen der Heimat gebildet. Unzufriedenheit mit den politischen Verhältnissen und das Streben nach einer besseren wirtschaftlichen Existenz als sie in der angestammten Heimat zu erlangen ist, wurden seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts die entscheidenden Motive der Auswanderung aus Deutschland. In der *Intensität* der Auswanderung sind zwischen den einzelnen deutschen Ländern und Provinzen seit jeher auffallende Unterschiede vorhanden gewesen. Es wurde schon gesagt, dass die modernen Auswanderungsströme ihren Anfang in Süddeutschland — Bayern, Württemberg, Baden, Pfalz — nahmen. Noch

Tabelle I Die deutschen Übersee-Auswanderer 1900—1939 nach Zielländern

Zeitraum	Zahl der deutschen Auswanderer nach							Auswanderer insgesamt
	USA	Brasilien	übriges Amerika	Afrika	Asien	Australien	Europa	
1900-1909	252.103	3.996	11.084	842	12	1.584	6.792	276.413
1910-1919	85.094	1.158	20.418	78	—	1.287	384	108.419
1920-1929	380.479	54.561	88.954	9.192	415	583	3.350	537.534
1930-1939	110.896	9.720	40.648	6.797	3.474	1.078	5.826	178.439
1900-1939 abs.	828.572	69.435	161.104	16.909	3.901	4.532	16.352	1100.805
in %	73.3	6.3	14.6	1.5	0.4	0.4	1.5	100.0

FIGUR 2

DIE INTENSITÄT DER ÜBERSEEISCHEN AUSWANDERUNG AUS DEUTSCHLAND 1930 - 1938 (NACH LÄNDERN UND PROVINZEN)



Intensity of german emigration to overseas countries, 1930-1938, by federal countries and provinces (annual average of emigrants per 100,000 persons). — L'intensité de l'émigration allemande vers les pays d'outre mer, 1930-1938, par pays fédéral ou par province (nombre moyen annuel par 100.000 habitants).

in der Zeit von 1750 bis 1850 waren die deutschen Auswanderer hauptsächlich süddeutsche Kleinbauern und Handwerker. Seit 1850 verlagerte sich das Schwergewicht der deutschen Auswanderung stärker auf die Ostprovinzen. Es waren besonders die früher zu Polen gehörenden und nach dem ersten Weltkrieg wieder an Polen abgetretenen Provinzen Posen und Westpreussen, die sich durch eine sehr hohe Intensität der Auswanderung auszeichneten. Unter diesen Auswanderern befanden sich in grösserem Umfange Tagelöhner und Bauern^{*)}. In dem Zeitraum zwischen den beiden Weltkriegen traten wieder die süddeutschen Gebiete durch eine be-

^{*)} Wagemann: *Menschenzahl und Völkerschicksal*, Seite 223.

sonders hohe Wanderungsfreudigkeit hervor. Die Länder Baden und Württemberg wiesen Jahr für Jahr hohe Migrationsziffern auf. Aber auch die übrigen süddeutschen Gebiete — Bayern, Hohenzollern und die Pfalz — lagen mit ihrer Auswanderungsmobilität ständig über dem Reichsdurchschnitt. Man kann feststellen, dass die katholischen Länder und Provinzen Süddeutschlands ausnahmslos durch eine überdurchschnittlich hohe Mobilität in der Auswanderung hervortraten. In Ostdeutschland und in Preussen überhaupt war die Intensität der Auswanderung hingegen geringer. Lediglich Berlin wies unter den ostdeutschen Gebieten eine überdurchschnittlich hohe Ziffer auf. Von den preussischen

Provinzen in Nord- und Westdeutschland ragten Hessen-Nassau, Schleswig-Holstein und Hannover mit hoher Auswanderungsintensität hervor⁹⁾. (Fig. 2)

Das Auslandsdeutschtum um 1930.

In einer kurzen Zusammenfassung lässt sich das Auslandsdeutschtum als Ergebnis eines über Jahrhunderte hinwegreichenden Auswanderungsprozesses vor dem Ausbruch des zweiten Weltkrieges so darstellen¹⁰⁾:

- a. Die grösste Gruppe der deutschstämmigen Menschen ausserhalb des Reiches war in den *USA* zu finden und zählte einige Millionen. Besonders im sogenannten „deutschen Gürtel“ (nördliche Atlantikstaaten, das Gebiet der Grossen Seen, oberes Mississippi-Becken) hatten sich die deutschen Einwanderer niedergelassen. Am dichtesten lebten die deutschen Einwanderer in Pensilvania, wo sie einen eigenen Dialekt — das Pensilvaniadeutsch — entwickelt hatten, und in Wisconsin.

Die deutsche Einwanderung nach den *USA* war zersplittert und planlos erfolgt. Politisch sind die deutschen Einwanderer auch nie besonders hervorgetreten. Zum grössten Teil gingen sie schnell im angelsächsisch-amerikanischen Volkstum auf. Die Organisationen der deutschen Einwanderer hatten durch den ersten Weltkrieg schwere Schäden erlitten. Die grösste Organisation des Vereinsdeutschtums war bis 1917 der deutsch-amerikanische Nationalbund, später die Steuben-Gesellschaft. Das Kirchendeutschtum hatte sich im Katholischem Zentralverband und in der protestantischen Missouri-Synode organisiert.

In *Kanada* betrug die Zahl der Deutschstämmigen etwa eine viertel Million. Die ältesten Siedlungen von Deutschen waren in der Provinz Ontario. In der letzten Zeit hatte die Zahl der Deutschen in den Provinzen Manitoba und Saskatchewan — vor allem auch durch die Einwanderung der Russland-Deutschen — merklich zugenommen. Ein deutsches Kirchen- und Schulwesen hatte sich in Kanada kaum entwickelt, es war vielmehr stark anglikanisiert. Winnipeg galt als Metropole der Deutschen in Kanada.

- b. Von den südamerikanischen Staaten hatte *Brasilien* die stärkste deutsche Einwanderung erlebt und zählte um eine halbe Million deutschstämmiger Bewohner. Sie waren vornehmlich in den Staaten Rio Grande do Sul, Santa Catharina, Parana, Sao Paulo und Espirito Santo ansässig geworden. Auch die Grosstädte Rio und Sao Paulo hatten grössere deutsche Kolonien.

In *Argentinien* betrug die Zahl der Bewohner

deutscher Abstammung über 100.000. Besonders die Stadt und der Staat Buenos Aires, in geringerem Masse auch die Staaten Entre Rios, Santa Fe und Gran Chaco waren das Ziel der deutschen Einwanderer gewesen.

Chile zählte vor dem Kriege um 30.000 Einwohner deutscher Herkunft. Bedeutende deutsche Kolonien gab es im Süden des Landes (Llanquihue), in der Mitte (Provinz Concepcion), im nördlichen Teil und in den Städten. In der Wirtschaft und Verwaltung des Landes hatte eine Anzahl Deutsche gute Positionen erringen können.

In den übrigen Staaten Südamerikas und auch in Mittelamerika gab es nur noch kleine deutsche Kolonien.

- c. *Afrika* hatte gut 100.000 deutsche Einwanderer aufgenommen, die in grösseren Kolonien hauptsächlich in der Südafrikanischen Union, daneben noch in den ehemals deutschen Kolonien Südwest- und Ostafrika lebten.
- d. Mit fast 200.000 wurde die Zahl der Deutschen vor dem Kriege in *Asien* angegeben. Die Kolonien befanden sich hauptsächlich in Kleinasien, besonders in den grösseren Handelsplätzen. Um Haifa bestanden auch einige schwäbische Templer-Kolonien.
- e. Etwa 150.000 betrug die Zahl der deutschstämmigen Siedler in *Australien*. Die wichtigsten Ansiedlungsgebiete waren die Provinzen Queensland, Neusüdwaes und Viktorien.
- f. Die deutschen Volksgruppen in *anderen europäischen Staaten*, soweit sie als Folge einer normalen Auswanderung entstanden waren, befanden sich vornehmlich in Russland, Rumänien, Jugoslawien und Ungarn. Sie zählten zusammen etwa 4 Millionen Menschen, davon rund 1,8 Millionen in Russland. Die Deutschen Rumäniens waren organisiert im „Verband der Deutschen in Grossrumänien“, die Ungarndeutschen hatten einen „Ungarländischen deutschen Volksbildungsverein“ ins Leben gerufen. Die Deutschen Jugoslawiens hatten im 1920 gegründeten „Schwäbisch-deutschen Kulturbund“ ihre Zentralorganisation, die 1934 rund 130 Ortsgruppen umfasste.

Versucht man die genannten Gruppen der Auslandsdeutschen nach dem Gesichtspunkt der zur Weiterführung eines gewissen Eigenlebens und zum Schutze ihrer Interessen aufgebauten Organisationen aufzugliedern, so ergibt sich folgende Unterscheidung:

- a. Über wirtschaftliche, kulturelle und politische Organisationen verfügten die Auslandsdeutschen in Jugoslawien, Russland, Rumänien, Ungarn und Südwestafrika.
- b. Wirtschaftliche und kulturelle Verbände besaßen die Deutschen in Brasilien, Chile und den *USA*.
- c. Deutsche Vereine und Organisationen lediglich lokalen Charakters gab es in Argentinien, Austra-

⁹⁾ Die Freien Städte Hamburg und Bremen haben ebenfalls sehr hohe Auswanderungsziffern, doch dürfte dies sich in erster Linie aus ihrem Charakter als Auswanderungshäfen erklären und weniger eine unmittelbare Auswanderung von Bürgern der beiden Städte sein.

¹⁰⁾ Nach *Grosser Herder*, Ausgabe 1932.

lien, Kanada, Mittelamerika, Paraguay und Uruguay.

In Deutschland selbst bestanden einige Institute und Organisationen, die sich damit befassen, die im Ausland lebenden deutschen Gruppen zu unterstützen und eine Zusammenarbeit mit ihnen zu pflegen. Von katholischer Seite ist dabei an erster Stelle der Reichsverband für die katholischen Auslandsdeutschen zu nennen, der sich nach dem ersten Weltkrieg als ein Zusammenschluss katholischer Vereine und Ordensgenossenschaften konstituiert hatte. Ihm gehörten u.a. der St. Raphaelsverein, der Caritasverband und der Josephs-Missions-Verein an. Auch bestand, aus der Initiative des Bischofs Geyer hervorgegangen, ein deutsches Auslandspriesterseminar.

Auf evangelischer Seite leistete der Reichsverband für deutsche evangelische Auslandsarbeit eine ähnliche Arbeit wie der Reichsverband für die katholischen Auslandsdeutschen. Der evangelische Reichsverband war ebenfalls ein Zusammenschluss mehrerer Vereine und stand unter der Führung des Evangelischen Vereines der Gustav Adolf-Stiftung. Dem Reichsverband gehörten u.a. der Verein für die evangelische deutsche Diaspora in Übersee und die Gesellschaft für die Deutschen in Amerika an. Über 60 deutsche evangelische Auslandsgemeinden waren dem deutschen evangelischen Kirchenbund angeschlossen.

Von den überkonfessionellen Organisationen, die sich mit der Betreuung der Auslandsdeutschen befassen, sind besonders das Deutsche Auslandsinstitut in Stuttgart (Zentralarbeits- und Materialsammlung), das Deutsche Institut für Auslandskunde in Münster (wissenschaftliche Erforschung von Problemen des Deutschtums im Ausland) und die Deutsche Akademie in München (Pflege des Deutschtums und der kulturellen Beziehungen zum Ausland) zu nennen. Der Verein für das Deutschtum im Ausland veranstaltete Vorträge und Sammlungen, unterhielt Volksbüchereien und liess sich in besonderem Masse auch die Pflege der etwa 7.000 deutschen Schulen im Ausland angelegen sein.

Zum Schluss dieser kurzen Ausführungen über das Auslandsdeutschtum sei auch noch ein Wort speziell über das *katholische Deutschtum in den Einwanderungsländern* gesagt¹¹⁾.

Zunächst die Lage in den europäischen Ländern, die die frühe deutsche Auswanderung aufgenommen hatten:

Die Zahl der deutschen Katholiken in der *Wolga-republik* wurde 1931 noch mit 130.000 angegeben. Die katholischen Dörfer lagen hauptsächlich im Ilowtal und litten schon damals stark unter der atheistischen Jugenderziehung des bolschewistischen Regimes. Viele kirchliche Gebäude waren geschlos-

sen worden; Veranstaltungen caritativer, kultureller, geselliger und weitgehend auch religiöser Art waren untersagt, eine Anzahl Priester verhaftet oder verschleppt. Die deutschen katholischen Siedlungen in *Sibirien* befanden sich in der gleichen Notlage. Priester gab es nach dem jahrelangen Kampf gegen das Christentum nicht mehr, die Siedler fanden sich aber noch zu Laiengottesdiensten zusammen.

In *Rumänien* befand sich nach einem neuen Konkordat, das den Religionsunterricht und ebenso konfessionelle Privatschulen in der Muttersprache erlaubte, das deutsche katholische Schulwesen im Aufschwung und auch im kirchlichen Leben wurden Fortschritte berichtet. Besonders Banat, das Zentrum des deutschen Katholizismus in Rumänien mit dem eigenen Bistum Temesvar, verzeichnete eine sehr gute Aufwärtsentwicklung des religiösen und kirchlichen Lebens. Allerdings wurde in Rumänien auch über Priestermangel geklagt, der bei den Bukowina-Deutschen besonders gross war. Die deutschen Katholiken in *Ungarn* kamen nur langsam voran in ihren Bemühungen, in Kirche und Schule den Gebrauch der deutschen Sprache zu erreichen. Unter 463 Schulen in deutschen Gemeinden gab es nur 38 deutschsprachige katholische Schulen.

Jugoslawien zeigte von den Ländern Ost- und Südosteuropa nach Russland die unerfreulichsten Verhältnisse. Ein katastrophaler Priestermangel machte weithin eine geordnete Seelsorge für die 300.000 deutschen Katholiken des Landes völlig unmöglich. Einige Gemeinden waren bereits protestantisch geworden. Es gab Dörfer ohne jeglichen Gottesdienst und Religionsunterricht. In Belgrad konnte man keine deutsche Predigt hören, obwohl es in der Stadt 9.000 Katholiken gab. Deutsche Schulen gab es ebenfalls nicht, lediglich in der Batschka waren eine Anzahl deutschsprachiger Parallelklassen erlaubt.

In den aussereuropäischen Ländern, die in den letzten 300 Jahren eine starke deutsche Einwanderung erlebt hatten, ergab sich um 1930 folgendes Bild des katholischen Deutschtums:

Die deutschen Katholiken der *USA* hatten sich in dem 1855 gegründeten Katholischen Zentralverband von Amerika zusammengeschlossen, der in Staatsverbände aufgegliedert war und etwa 250.000 Mitglieder zählte. Der Verein widmete sich vornehmlich der caritativen Arbeit — auch der Einwandererhilfe — und den Aufgaben der Katholischen Aktion. Das in Philadelphia erscheinende Wochenblatt „Nordamerika“ — es erscheint in diesem Jahr im 81. Jahrgang und nimmt sich tatkräftig der Sache der Heimatvertriebenen an — gehörte zu den Wortführern des deutschen Flügels in amerikanischen Katholizismus. Daneben gab es noch eine Reihe deutschsprachiger katholischer Zeitschriften und Zeitungen. Deutsche Kirchengemeinden, allerdings zu einem grossen Teil schon angliert, gab es in

¹¹⁾ Nach *Angaben im Kirchlichen Handbuch*, Band XVII, Seite 240 ff.

vielen Städten. Besonders ausgeprägt waren deutsche Sprache und deutsches Brauchtum noch unter den deutschstämmigen Katholiken in Milwaukee, Chicago, Omaha, St. Louis und Philadelphia. Der Gesellenverein unterhielt eine Anzahl örtlicher Vereine und Heime, ein eigener Raphaelsverein bestand in Philadelphia, in New York gab es ein deutsches katholisches Mädchenheim.

Der Aufbau des deutschen Kirchenwesens war zwischen den beiden Weltkriegen in *Kanada* noch im Aufbau und hatte teilweise mit schweren Widerständen zu kämpfen. In den grossen Städten bestanden deutsche katholische Gemeinden, einige erst in jüngster Zeit gegründet (Toronto, Montreal, Vancouver). Ursulinen und Schulschwestern aus München wirkten in zwei Kollegien, vier Mädchenschulen und in acht deutschen katholischen Pfarrschulen.

Von den mittelamerikanischen Staaten hatte nur Mexiko in Mexiko-City eine deutsche katholische Gemeinde.

Zahlreich waren wiederum die deutschen Kirchengemeinden in Südamerika, besonders in Brasilien und Argentinien, wohin die deutschen Einwanderer in diesen Kontinent ihre Schritte vornehmlich gelenkt hatten. Vier südamerikanische Missionsgebiete wurden von deutschsprachigen Missionaren geleitet: in Brasilien das Gebiet Santarem von Franziskanern, das Apostolische Vikariat Araukanien in Südkile von bayerischen Kapuzinern, die Vikariate Chiquitos und Pilcomayo in Bolivien von Tiroler Franziskanern bzw. Hünfelder Oblaten. Im ganzen waren um 1930 in den südamerikanischen Missionen 110 deutsche Priester, 47 Brüder und 182 Schwestern tätig, ungerechnet die viel grössere Zahl deutscher Kräfte in der normalen Seelsorge.

Am stärksten war die deutsche Seelsorge in *Brasilien* entwickelt. Im Staate Rio Grande do Sul und überhaupt in den brasilianischen Südstaaten konnte der religiöse Stand der deutschen katholischen Gemeinden als gut bezeichnet werden. Auf je 1.000 deutsche Familien kam eine Pfarrei mit 6 Aussenkapellen. Die Ziffern der Eheschliessungen und Taufen entsprachen dem Durchschnitt der Einheimischen. Im ganzen waren 25 deutsche Pfarreien vorhanden, ausserdem verwalteten deutsche Welt- und Ordensgeistliche auch noch eine grosse Zahl einheimischer und gemischter Pfarreien in allen Teilen des Landes. Angehörige der verschiedensten deutschen Ordensgemeinschaften — vornehmlich Franziskaner und Jesuiten — waren in der Seelsorge Brasiliens tätig. Auch zahlreiche deutsche Schwestern standen im Dienste der brasilianischen und der deutschen Seelsorge und Erziehungsarbeit.

In *Argentinien* war die deutsche Einwanderung hauptsächlich in Buenos Aires hängen geblieben und hatte hier zwei deutsche katholische Pfarreien entstehen lassen. Die zweite deutsche Gemeinde

verdankt ihre Entstehung der Ansiedlung von 3.000 katholischen Banater Schwaben, die von Südosteuropa nach hier gekommen waren. Eine deutsche katholische Gemeinde bestand auch noch in der Siedlung Eldorado (Misiones), im Chaco waren Salesianer und Redemptoristen in der seelsorglichen Betreuung der deutschen Einwanderer tätig. Dort waren in zahlreichen Siedlungen deutsche Katholiken ansässig geworden und drohten zum Teil infolge des Fehlens von Kirchen und eigenen Schulen religiös zu verwahrlosen.

Chile hatte in Santiago, Pto Varas, Pto Montt und Pto Octay katholische deutsche Gemeinden. Deutsche Schwestern waren an verschiedenen Orten in Schulen, Waisenhäusern und Krankenhäusern tätig. Deutsche Kolonien, die einen eigenen deutschen Seelsorger hatten oder von einem Angehörigen eines in der Seelsorge für die einheimische Bevölkerung eingesetzten Priesters mitversorgt wurden, gab es ausserdem in Paraguay (durch Steyler Patres in Posadas betreut), Peru (deutsche Siedlungen mit eigenen Priestern in Pozuzo und Oxapampa), Uruguay (deutsche Katholiken in Montevideo, von Pallottinern und Redemptoristen versorgt), Venezuela (deutsche katholische Siedlung in Tovar, durch deutsche Benediktiner von Caracas aus betreut).

Deutsche Priester in der Indianermission und in der Seelsorge für die einheimische Bevölkerung gab es ferner noch in Bolivien, Kolumbien, Ecuador; deutsche Schwestern in Peru und Bolivien.

In *Afrika* waren 1930 in den deutschen Missionsgebieten 229 deutsche Priester, 314 Brüder und 781 Schwestern tätig, ferner stand eine grössere Anzahl deutscher Kräfte in der Mission anderer Länder. Trotzdem war die Seelsorge für die etwa 20.000 deutschstämmigen Katholiken Südafrikas sehr unzulänglich, eigene Seelsorger gab es nur in einigen grossen Städten.

Die deutschen Einwanderer in *Australien* hatten eigene Gemeinden in Sydney sowie in und um Adelaide gebildet. Die letzteren konnten sich aber nicht halten. In die Südsee durchreisende deutsche Missionare konnten sich des öfteren für kurze Zeit um ihre Landsleute kümmern und in Versammlungen zu ihnen sprechen.

Grundsätzliches zur deutschen Auswanderung seit 1945.

Bevor die deutsche Auswanderung nach 1945 dargestellt wird, muss noch auf folgendes hingewiesen werden:

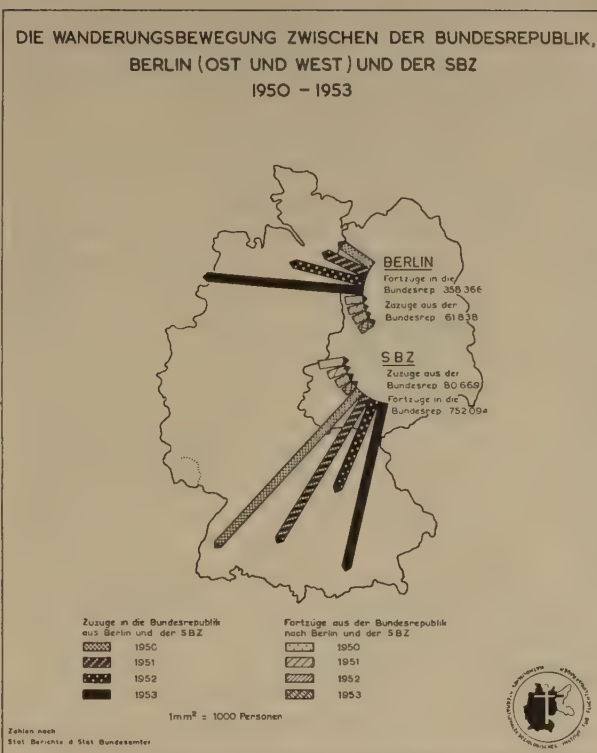
Die nachstehenden Ausführungen beziehen sich ausschliesslich auf die Bundesrepublik Deutschland. Der östliche Teil Deutschlands, also die Sowjetische Besatzungszone (SBZ) oder Deutsche Demokratische Republik (DDR), wie dieses Gebiet offiziell heisst, bleibt unberücksichtigt, weil keine Unterlagen oder Informationen erhältlich sind, die eine sachliche Darstellung ermöglichen würden. Es ist auch nicht

bekannt, ob bezüglich der Auswanderung neue gesetzliche Bestimmungen erlassen wurden oder ob die früheren noch Gültigkeit haben. Nach Angaben des Bundesamtes für Auswanderung in Koblenz kann von einer Auswanderung im eigentlichen Sinne aus dem Gebiet der SBZ nicht gesprochen werden. Soweit bekannt ist, verweigern die zuständigen Stellen der SBZ die notwendigen Papiere zur Ausreise, wenn der Antragsteller angibt, auswandern zu wollen. Eine direkte Auswanderung aus der SBZ ist auf legalem Wege aber auch deshalb nicht möglich, weil die westlichen Länder in der SBZ keine diplomatischen Vertreter und keine Konsularabteilungen unterhalten, bei denen die Einreise beantragt werden könnte. Über eine Auswanderung aus der SBZ in die Staaten des sowjetischen Machtbereiches ist auch nichts bekannt. Wir wissen wohl, dass nach dem Kriege vielfach deutsche Fachkräfte in die Sowjetunion angeworben wurden. Wie gross ihre Zahl aber ist und wie weit es sich bei ihnen um eine freiwillige Abwanderung oder um direkte Dienstverpflichtungen handelt, entzieht sich ebenfalls unserer Kenntnis. Allgemein lässt sich zu der Auswanderung aus der SBZ nur feststellen, dass die Auswanderungswilligen mit dem Ziel, in ein Land der westlichen Hemisphäre zu gelangen, gezwungen sind, zunächst im Rahmen der seit 1945 ununterbrochen anhaltenden fluchtartigen Massenabwanderung aus der SBZ in die Bundesrepublik zu gelangen, um von hier aus ihre Auswanderung zu bewerkstelligen. Die Einwanderungskommissionen verschiedener Länder haben auch schon bei der Auswahl der Auswanderungsbewerber ein besonderes Interesse den Lagern der Ostzonenflüchtlinge gewidmet; in das Sondereinwanderungsprogramm der USA von 1953 für deutsche Flüchtlinge werden die Ostzonenflüchtlinge ebenfalls mit einbezogen (Figur 3).

Soweit diese Vorbemerkungen. Was ist nun aber seit 1945 in der Bundesrepublik Deutschland auf dem Gebiete der überseeischen Auswanderung geschehen? In Anbetracht des gewaltigen Flüchtlingsstromes, der innerhalb kürzester Zeit in Westdeutschland eintraf, der in den ersten Nachkriegsjahren herrschenden katastrophalen wirtschaftlichen Verhältnisse, der politischen Unsicherheit und der in einigen Gebieten der Bundesrepublik auch heute noch bestehenden Dauerarbeitslosigkeit musste man mit einem sehr starken Auswanderungsdrang rechnen. Auch war praktisch von 1933 bis 1945 der gesamte normale Auswanderungsdrang nicht zum Zuge gekommen und hatte sich aufgestaut. Allerdings muss auch berücksichtigt werden, dass die grossen Menschenverluste während des Krieges in gewissem Umfang einer Massenauswanderung entgegenwirkten.

In den ersten Nachkriegsjahren haben — vor allen Dingen im Ausland — Überlegungen, die darauf gerichtet waren, in einer umfangreichen Auswanderung aus Westdeutschland einen bedeutenden Bei-

FIGUR 3



Migration movements between the Federal Republic, Berlin (eastern and western) and the Soviet Occupation Zone (SBZ), 1950-1953. — Migrations entre la République Fédérale, Berlin (oriental et occidental) et la Zone d'Occupation Soviétique (SBZ), 1950-1953.

trag zur Lösung der durch den Zusammenbruch entstandenen Bevölkerungsprobleme zu suchen, zeitweise eine gewisse Rolle gespielt. Es ist namentlich viel davon gesprochen worden, den Heimatvertriebenen und insbesondere den Bauern unter ihnen durch die Auswanderung zu einer neuen Existenz zu verhelfen. In dem sogenannten Walter-Bericht, der im März 1950 unter dem Titel „Vertriebene und Flüchtlinge volksdeutschen Ursprungs“ dem Repräsentantenhaus der USA von einer eigens eingesetzten Studienkommission vorgelegt wurde, heisst es z.B.: „Vorausgesetzt, dass die grössten Anstrengungen gemacht würden, um die Masse der Vertriebenen in die deutsche Wirtschaft einzugliedern, dann sollten etwas mehr als einer Million deutscher Ausgewiesener und Vertriebener Auswanderungsmöglichkeiten angeboten werden. Die überwältigende Mehrheit dieser Gruppe würde sich aus Bauern zusammensetzen, für die viel weniger Raum und Beschäftigungsmöglichkeit in Deutschland vorhanden sind als für Personen mit anderen Berufserfahrungen“¹²). Die hier angedeutete Möglichkeit, eine Massenauswanderung als wesentlichen Beitrag zur Lösung der deutschen Flüchtlingsfrage zu betreiben, ist weder von der deutschen Regierung

¹²) 81. Kongress, 2. Sitzungsperiode, Bericht Nr. 1481: Vertriebene und Flüchtlinge volksdeutschen Ursprungs, Seite 95.

unterstützt worden noch hat sie bei den Organisationen der Heimatvertriebenen Zustimmung gefunden. Das mag in Anbetracht des immer noch unbefriedigenden Eingliederungsstandes bei einem grossen Teil der Heimatvertriebenen überraschen, ist aber aus mehreren und verschiedenartigen Gründen sehr verständlich. Man muss einmal davon ausgehen, dass in den allerersten Jahren nach dem Kriegsende, als der Auswanderungsdrang in Westdeutschland infolge des damals bestehenden allgemeinen Chaos sehr gross gewesen sein dürfte, die Möglichkeiten zur Auswanderung nahezu null waren. Die Alliierten hatten sich alle Rechte auf dem Gebiet der Auswanderung vorbehalten und erteilten nur in besonderen Fällen die Genehmigung zur Ausreise. Es war also normalerweise unmöglich, aus Deutschland auszuwandern; abgesehen davon, dass auch der Zugang zu den Einwanderungsländern zunächst für Deutsche versperrt war.

In den Jahren des politischen und wirtschaftlichen Aufschwunges seit 1948, als die Auswanderung langsam wieder in alle Länder unter gleichen Bedingungen wie den Auswanderern anderer europäischer Staaten ermöglicht wurde, scheint nun der Auswanderungsdrang zurückgegangen zu sein. Die vor knapp 10 Jahren in Anbetracht der damaligen ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnisse vielleicht berechtigt erscheinende Behauptung, Millionen Deutsche müssten auswandern, um in Westdeutschland wieder gesunde wirtschaftliche Verhältnisse zu erreichen, ist gegenstandslos geworden.

Selbst bei den Heimatvertriebenen scheint die Neigung zu einer Massenauswanderung, wie wir sie im 19. Jahrhundert kannten, sehr gering zu sein. Es wird anschliessend noch anhand konkreter Unterlagen darüber etwas zu sagen sein. Grundsätzlich ist aber festzustellen, dass die Organisationen der Vertriebenen einer Forcierung der Auswanderung ablehnend gegenüberstehen. Sie wünschen vielmehr eine Rückkehr in ihre alte Heimat, sobald das auf friedlichem Wege möglich sein wird. Die eigentliche Vertriebenenpolitik, wie sie von der Regierung und den Vertretungen der Vertriebenen befolgt wird, zielte von Anfang an ganz klar darauf ab, die wirtschaftliche, soziale und kulturelle Integration in der Bundesrepublik bis zum grösstmöglichen Umfang voranzutreiben. Demjenigen, der in der Auswanderung eine bessere Chance sieht, sich eine neue Existenz aufzubauen, bleibt es dabei natürlich unbenommen, sich um die Auswanderung zu bemühen. Ein Wort wäre noch zu sagen über die seit 1945 tatsächlich vollzogene Auswanderung. Im Anschluss daran soll versucht werden, einen konkreten Ausdruck für den vorhandenen Auswanderungsdrang zu finden.

Die seit 1945 vollzogene Auswanderung und der vorhandene Auswanderungsdrang

Zunächst ist zu beachten, dass man zwischen der

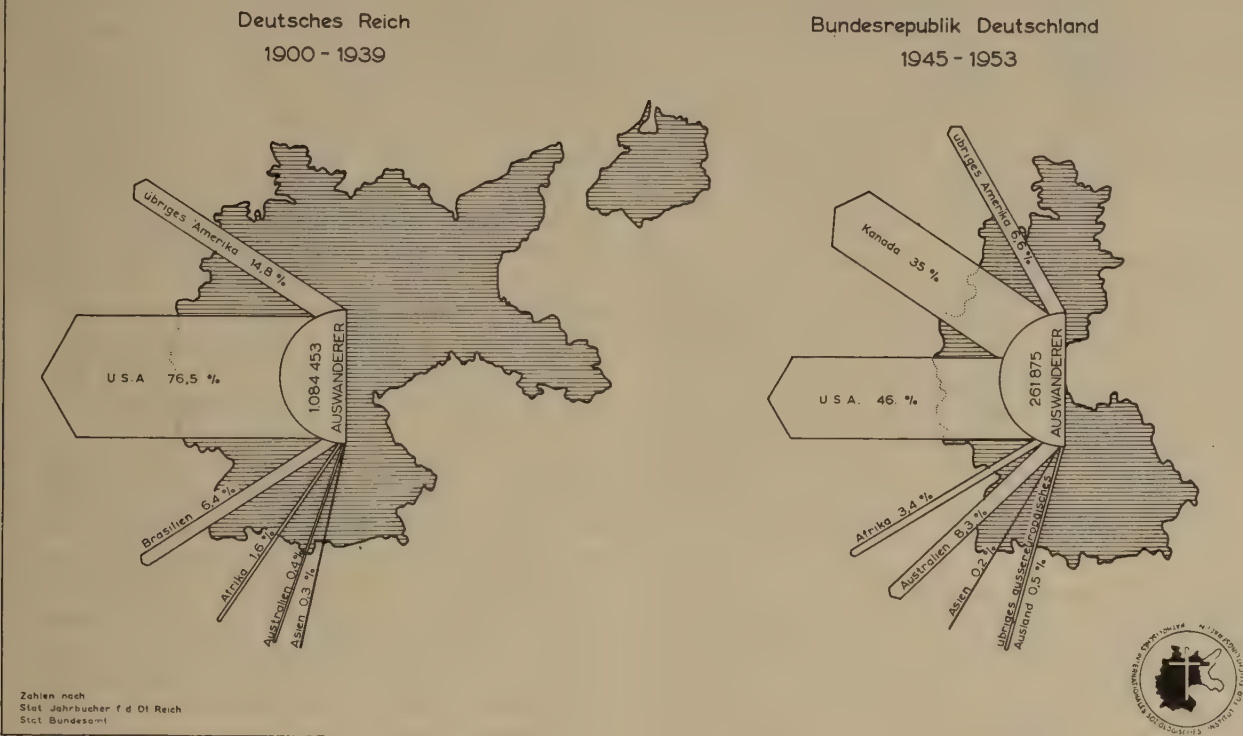
Auswanderung von Deutschen und der Auswanderung aus Deutschland schlechthin unterscheiden muss. Es sind seit 1945 über 600.000 *Displaced Persons*, die während des Krieges nach Deutschland gekommen oder verschleppt worden waren und nicht in ihre Heimatländer im sowjetischen Machtbereich zurückkehren wollten, aus Deutschland ausgewandert. Die USA haben allein aufgrund des Displaced Persons Act von 1948 205.000 solcher Personen die Einwanderung ermöglicht und diese Zahl später auf 341.000 erhöht. Auch die übrigen Einwanderungsländer haben in mehr oder weniger grossem Umfang DP's aufgenommen. Da aber hier über die deutsche Auswanderung berichtet werden soll, wird auf diese Personengruppe nicht weiter eingegangen. Auch sind alle die Auswanderung von DP's betreffenden Sonderprogramme bis auf einen kleinen Rückstand aus einem Programm Gross-Britanniens zur Zeit abgeschlossen. Soweit noch in der Bundesrepublik lebende DP's — ihre Zahl beträgt noch etwa 200.000, einschliesslich der seit 1945 in die Bundesrepublik eingewanderten nicht-deutschen Flüchtlinge — auswandern wollen, müssen sie sich jetzt bei den zuständigen Konsularabteilungen der Einwanderungsländer um ein Visum bemühen. Im Rahmen der von der Bundesregierung mit verschiedenen Ländern abgeschlossenen Auswanderungsprogramme können die DP's nicht auswandern; diese Programme beziehen sich nur auf Reichs- und Volksdeutsche.

Wieviele Deutsche seit 1945 ausgewandert sind, lässt sich nicht genau angeben, da die Voraussetzungen zur Führung einer Ein- und Auswanderungsstatistik erst gegeben waren, als das gesamte Auswanderungswesen von den Besatzungsbehörden wieder in deutsche Hände übertragen wurde. Dies erfolgte mit der Übergabe des Passkontrolldienstes im Oktober 1951. Seit 1953 konnte dann die Wanderungsstatistik wieder aufgenommen werden. Die ersten Ergebnisse über die deutsche Auswanderung seit 1945 liegen für das Jahr 1953 vor. In diesem Jahr betrug die Zahl der Auswanderer rund 61.000. Für die anderen Nachkriegsjahre sind nur überschlägige Schätzungen möglich. Infolge allgemeiner Einwanderungssperren für Deutsche und die Ausreisebeschränkungen der Besatzungsmächte dürfte von 1945 bis 1948 die Zahl der Ausgewanderten sehr niedrig gewesen sein (Figur 4).

Eine Lockerung der die Auswanderung verhandelnden Bestimmungen trat seit 1947 ein. Kanada entschloss sich in diesem Jahr auf Drängen der Kirchen, volksdeutsche Flüchtlinge, die nahe Verwandte in Kanada hatten, einwandern zu lassen. Zum Zwecke der Einwanderung dieser Flüchtlinge hatten sich die Katholiken, die Lutheraner und die Baptisten zu dem Canadian Christian Council for Resettlement of Refugees zusammengeschlossen.

FIGUR 4

DIE DEUTSCHE AUSWANDERUNG NACH ÜBERSEE



German emigration to overseas countries (German „Reich“, 1900-1939; Federal Republic, 1945-1953). — Emigration allemande vers les pays d'outre mer („Reich“ allemand, 1900-1939; République Fédérale, 1945-1953).

Schon im Jahre 1947 wurde Rev. Father Noah Warnke OMI der erste Direktor dieses Councils in Deutschland. Im Herbst 1951 traten die Katholiken aus dem CCCRR, das bis dahin interkonfessionell war, aus.

1948 trat in der deutschen Auswanderung ein entscheidender Wandel ein, als die USA die normale deutsche Einwanderungsquote wieder in Kraft setzten und sich bereit erklärten, volksdeutschen Flüchtlingen im Rahmen des Displaced Persons Act die Einwanderung zu gestatten. Die Südafrikanische Union und südamerikanische Staaten folgten dem Beispiel der USA, so dass seit 1948/49 mit einem leichten Anstieg der deutschen Auswanderung gerechnet werden kann. In grösserem Umfang erfolgte erst in den Jahren 1950 und 1951 eine Auswanderung aus der Bundesrepublik, nachdem die USA im Juli 1950 mit der Ergänzung der Displaced Persons Act für rund 55.000 volksdeutsche Flüchtlinge Visa und kostenfreie Einwanderung gewährt hatten und auch nach den anderen überseeischen Ländern wieder eine normale Auswanderung, zum Teil durch Auswanderungsprogramme unterstützt, in Gang kam. Unter den rund 55.000 volksdeutschen Flüchtlingen, die

im Rahmen des DP-Programms in die USA auswandern konnten, befanden sich grosse Gruppen von Batschka-, Banat- und Siebenbürgen-Deutschen; also Nachfahren jener Deutschen, die vor Generationen schon einmal nach Südosteuropa ausgewandert waren. Obwohl sie eine überwiegend landwirtschaftliche Bevölkerung waren, kamen sie in den USA meistens in den grossen Städten unter und wechselten ihren Beruf. An manchen Stellen haben sich auch in den USA volksdeutsche Flüchtlinge in grösseren Gruppen gesammelt, so z.B. in der Nähe von Bayertown im Staate Pensilvania.

Nach Schätzung des Bundesamtes für Auswanderung sind von 1945 bis 1953 insgesamt 400.000 Deutsche — einschliesslich der Abwanderung in die anderen europäischen Länder — ausgewandert. Das Statistische Bundesamt schätzt die Zahl der deutschen Auswanderer nach Übersee für die Zeit von 1945 bis 1952 auf 202.000, so dass sich einschliesslich der für 1953 ermittelten effektiven Zahlen im ganzen eine überseeische Auswanderung von rund 260.000 Personen für die gesamte Nachkriegszeit bis zum 31. 12. 1953 ergibt.

Die Zahl verteilt sich wie folgt auf die einzelnen Jahre:

1945:	3.000 ¹³⁾	Auswanderer
1946:	8.000 ¹³⁾	„
1947:	9.000 ¹³⁾	„
1948:	12.000 ¹³⁾	„
1949:	15.000 ¹³⁾	„
1950:	35.000 ¹³⁾	„
1951:	61.000 ¹³⁾	„
1952:	59.000 ¹³⁾	„
1953:	59.875 ¹⁴⁾	„

zus. : 261.875 Auswanderer

Als Zielland stehen wie in den früheren Zeiten die USA weit an der Spitze, wenn auch der Prozentsatz der auf die USA entfallenden deutschen Übersee-Auswanderer stark zurückgegangen ist. Nach den USA haben vor allem Kanada, Südafrika, Australien, Brasilien und Argentinien noch eine grössere Zahl deutscher Einwanderer aufgenommen. Im einzelnen stehen über die Verteilung der Auswanderer auf die verschiedenen Länder die folgenden Zahlen zur Verfügung:

Tabelle II Zielländer der deutschen Auswanderer von 1945 bis 1953

Zielland	1945— 1952 ¹³⁾	1953	zusammen
USA	105.000	15.369	102.369
Kanada	59.300	32.232	91.532
übriges Amerika	15.000	2.762	17.762
Südafrikanische Union	6.000	1.461	8.061
übriges Afrika	800	25	825
Asien	500	114	614
Australien	13.800	7.904	21.704
übriges aussereuropäisches Ausland	1.000	8	1.008
zusammen	202.000	59.875	261.875

Es wird sich lohnen, bei den für 1953 ausgewiesenen Zahlen noch etwas zu verweilen und sie einer näheren Betrachtung zu unterziehen. Wenn sie eben auch nur für ein einziges Jahr gelten und nicht unbedingt als typisch für die Auswanderung der ganzen Nachkriegszeit angesehen werden dürfen, so vermögen sie doch einige aufschlussreiche Einblicke zu vermitteln. Was besonders bei der Analyse dieser Daten auffällt, ist die Tatsache, dass die Heimatvertriebenen sowie Ausländer und Staatenlose in bedeutend grösserem Umfang vertreten sind, als es

¹³⁾ Schätzung des Statistischen Bundesamtes.

¹⁴⁾ Ausserdem wurden 1953 noch 1.058 Auswanderer nach anderen europäischen Ländern registriert, so dass sich die Gesamtzahl der ermittelten Auswanderer auf 60.933 beläuft. Ferner hat das Bundesamt für Auswanderung festgestellt, dass 1953 noch einige tausend Auswanderer, die über ausländische Häfen auswanderten, nicht registriert wurden; die Gesamtzahl der Auswanderer nach Übersee dürfte daher im Jahre 1953 etwa 65.000 betragen haben.

ihrem Anteil an der Bevölkerung Westdeutschlands entsprechen würde.

So sind von den erwachsenen Auswanderern des Jahres 1953 nicht weniger als 34% Vertriebene gewesen, während der Anteil der Vertriebenen an der Bevölkerung des Bundesgebietes nur 17% beträgt. Auch der Prozentsatz der Ausländer und Staatenlosen unter den Auswanderern liegt mit 6,3 % weit über ihrem Bevölkerungsanteil von 1 %¹⁵⁾. Diese Ziffern deuten bereits an, dass unter den infolge der Kriegsauswirkungen in die Bundesrepublik gelangten Personen der Auswanderungsdrang wesentlich grösser ist als bei den Alteingesessenen. Die vom Bundesamt für Auswanderung ermittelten Ziffern über den Auswanderungsdrang vermögen darüber nach näheren Aufschluss zu geben. Aber zuvor noch eine Bemerkung über die Rückwanderung.

Die Rückwanderung von Auswanderern ist, soweit es sich überblicken lässt, nur unbedeutend. Im Jahre 1953 weist die Statistik nämlich nur 265 Einwanderer aus Übersee aus, von denen ein Teil Rückwanderer sein können. Das Bundesamt für Auswanderung bestätigte ebenfalls, dass die Rückwanderung bisher nur gering ist. Soweit Auswanderer zurückkehren, ist der Grund meist der, dass sie drüben wirtschaftlich gescheitert sind oder sich nicht einleben konnten. Es kann sein, dass in den Jahren 1950 und 1951 die Rückwanderung etwas umfangreicher gewesen ist, weil damals manche Auswanderer mit unklaren Vorstellungen und übertriebenen Erwartungen — in manchen Fällen wohl auch durch unseriöse Versprechungen und Arbeitskontrakte verlockt — nach Übersee gingen und eine einzige Enttäuschung erlebten, die sie schnell die Rückreise antreten liess. Doch besitzen wir darüber nur Kenntnis aus Einzelfällen, die auch zum Teil in der Presse publiziert wurden, aber keinesfalls verallgemeinert werden dürfen.

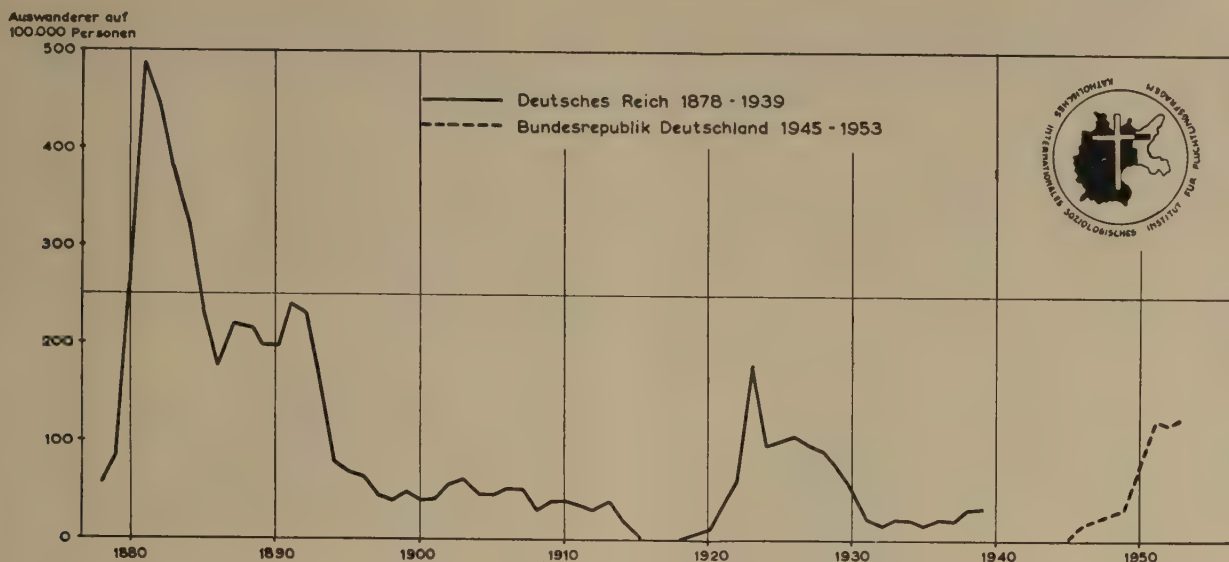
Heute sind die meisten Berichte über die wirtschaftliche Lage der deutschen Auswanderer in ihrer neuen Heimat recht befriedigend. Namentlich in den Hauptzielländern USA, Kanada und Australien kommen die Einwanderer in der Regel gut unter und sind mit ihren Verhältnissen zufrieden.

Zusammenfassend lässt sich über die deutsche Auswanderung seit 1945 sagen, dass eine Massenauswanderung wie im 19. Jahrhundert nicht eingetreten und nach den derzeitigen Verhältnissen auch nicht mehr zu erwarten ist. Das Volumen der Auswanderung ist in den letzten Jahren aber dennoch grösser gewesen als in den ersten vier Dezennien dieses Jahrhunderts und auch grösser als in den recht wanderungsfreudigen Jahren nach dem ersten Weltkrieg.

¹⁵⁾ In diesem Zusammenhang ist auch von Interesse, dass 66% der 1953 aus der Bundesrepublik Ausgewanderten aus dem ICEM Revolving Fund Passage-Darlehen erhielten, von den Auswanderern nach Australien, Brasilien und Kanada waren es sogar fast 100%.

FIGUR 5

AUSWANDERER AUS DEUTSCHLAND AUF 100.000 DER GESAMTBEVÖLKERUNG



Number of emigrants from Germany per 100,000 persons, — Nombre d'émigrants de l'Allemagne par 100,000 habitants, 1878—1953

Bezogen auf 100.000 der Bevölkerung betrug nämlich die Zahl der Auswanderer (Figur 5):

1921/25 95 (Deutsches Reich)

1926/30 84 („ „)

dagegen 1953 126 (Bundesrepublik).

In den Jahren 1951 und 1952 war das Volumen der Auswanderung ähnlich gross wie 1953. Nach Angaben des Bundesamtes für Auswanderung dürfte auch 1954 etwa der gleiche Umfang erreicht werden.

Der Auswanderungsdrang

Er lässt sich naturgemäss nicht leicht in einem rechnerischen Ausdruck wiedergeben. Abgesehen davon, dass er keine statische Grösse ist, sondern von mannigfachen und zum Teil sehr reagiblen Faktoren abhängt, ist es aber auch schwer, den Auswanderungsdrang in einem konkreten Zeitpunkt exakt zu messen. Als ein brauchbarer Masstab für den Auswanderungsdrang kann in der Bundesrepublik am ehesten die Zahl der während eines Jahres bei den Auswanderungsberatungsstellen ratsuchenden Auswanderungs-Interessenten herangezogen werden. Die bei den Beratungsstellen anfragenden Personen werden mit ihren Angehörigen zusammen als „Auswanderungswillige“ bezeichnet. Es ist natürlich sehr fraglich, ob die so ermittelte Zahl als Gesamtzahl der Auswanderungswilligen angesehen werden kann. Es ist durchaus möglich, dass sich unter den Anfragenden eine Anzahl Personen befindet, die keinen ernstlichen Auswanderungswillen haben, sondern nur einmal mit dem Gedanken an die Auswanderung spielen. Mag diese Zahl sehr

gering sein, so dürfte es auf der anderen Seite eine grössere Zahl Auswanderungswilliger geben, die noch nie bei einer Beratungsstelle vorgesprochen haben oder vielleicht auch ohne die Hilfe einer Beratungsstelle ihre Auswanderung betreiben.

Trotz dieser Unsicherheitsfaktoren kann unterstellt werden, dass die so ermittelte Zahl der Auswanderungswilligen den bestmöglichen und darüber hinaus auch einen guten Aufschluss über den Auswanderungsdrang gibt, vor allem auch im zeitlichen Vergleich.

Die vom Bundesamt für Auswanderung für die Jahre 1950 bis 1953 ausgewiesenen Zahlen über den Auswanderungsdrang zeigen nun sehr grosse Schwankungen¹⁶⁾. 1950, als die Möglichkeiten der Auswanderung noch gering waren, wurden von den Beratungsstellen insgesamt 122.067 Auswanderungswillige registriert (Anfragende und Angehörige). 1951, als das Sonder-Einwanderungsprogramm der USA für volksdeutsche Flüchtlinge abgewickelt wurde und weitere Auswanderungsmöglichkeiten sich eröffneten, stieg die Zahl der Auswanderungswilligen auf 478.863 an und nahm in den beiden folgenden Jahren wieder stark ab, 1952 auf 384.911 und 1953 auf 340.320. Es ist interessant, dass wiederholt festgestellt werden konnte, dass die Anfragen bei den Auswanderer-Beratungsstellen schlagartig anstiegen, wenn durch Presse oder Rundfunk Auswanderungsmöglichkeiten bekannt gemacht worden waren. Man kann daraus schliessen, dass ein latenter Auswanderungsdrang in gewissem

¹⁶⁾ Bundesamt für Auswanderung, Rundschreiben 85/1954 vom 10. 4. 1954.

Umfang über die Zahl der registrierten Auswanderungswilligen hinaus vorhanden ist, infolge der die Auswanderung hemmenden verschiedenartigen Schwierigkeiten aber nicht sichtbar wird und unter den zur Zeit bestehenden normalen Möglichkeiten der Auswanderung nicht zum Zuge kommt.

Es wäre interessant, die vom Bundesamt für Auswanderung herausgegebenen Daten über die berufliche und soziale Gliederung der Auswanderungswilligen eingehend darzustellen. Doch sollen, um diese Darstellung nicht zu sehr mit Detailangaben zu belasten, nur einige Daten aus der Fülle des vorliegenden Materials kurz aufgezeigt werden. Von besonderem Interesse scheint es uns, den Umfang der Auswanderungswilligen bei den verschiedenen Bevölkerungsgruppen zu ermitteln.

Tabelle III Anteil der verschiedenen Bevölkerungsgruppen an den registrierten Auswanderungswilligen (nur Anfragende)

Bevölkerungsgruppe	Anteil an den Auswanderungswilligen in %				Anteil an der Gesamtbevölkerung ¹⁷⁾ in %			
	'50	'51	'52	'53	'50	'51	'52	'53
Einheimische und sonstige	44.3	39.2	37.6	38.0	80.3	79.9	79.3	78.8
Heimatvertriebene	55.7	60.8	64.3	52.7	16.5	16.6	16.9	17.1
Ostzonenflüchtlinge ¹⁸⁾	—	—	—	9.3	3.2	3.5	3.8	4.1

Es zeigt sich ganz eindeutig, dass die Heimatvertriebenen in bedeutend grösserem Umfang unter den Auswanderungswilligen zu finden sind als unter der Gesamtbevölkerung der Bundesrepublik. Das kann in Anbetracht der Existenznot und des sozialen Abstiegs, der viele von ihnen getroffen hat, nicht

¹⁷⁾ Jahresdurchschnitt.

¹⁸⁾ 1950 bis 1952 noch bei den einheimischen Auswanderungswilligen mitgezählt.

wundernehmen. Ebenso erklärt sich auch der überproportional grosse Anteil der Ostzonenflüchtlinge an den Auswanderungswilligen (Figur 6).

Indessen kann aber der hohe Anteil der Heimatvertriebenen und Ostzonenflüchtlinge an den Auswanderungswilligen nicht darüber hinwegtäuschen, dass der Prozentsatz der Auswanderungswilligen auch unter diesen beiden Bevölkerungsgruppen im ganzen nicht so gross ist wie es vielfach früher — z.B. im Walter-Bericht — angenommen wurde. Bezieht man nämlich die Zahl der registrierten Auswanderungswilligen auf die Gesamtpersonenzahl der einzelnen Bevölkerungsgruppen, so ergibt sich folgender Aufschluss. (Tabelle IV)

Nach einem Rückgang gegenüber 1951 und 1952 wurde also der Auswanderungsdrang 1953 im ganzen mit rund 700 auf 100.000 Personen der westdeutschen Bevölkerung registriert. Die Heimatvertriebenen und Ostzonenflüchtlinge liegen mit 2.142 bzw. 1.560 Auswanderungswilligen auf 100.000 Personen stark über dem westdeutschen Durchschnitt. Die volksdeutschen Vertriebenen — das sind diejenigen, die vor dem Kriege ihre Wohnsitze ausserhalb des deutschen Reichsgebietes hatten — zeichnen sich durch den grössten Auswanderungsdrang aus. Doch dürfte auch bei einem Teil von ihnen, besonders bei denjenigen, die sich in ihren alten Heimatstaaten in einer bedrängten Lage befanden, schon vor dem Kriege der Wille zur Auswanderung vorhanden gewesen sein. Viele von ihnen haben es auch besonders schwer, in der Bundesrepublik wieder Fuss zu fassen; einmal, weil sie seit Generationen nur noch eine lose Verbindung nach Deutschland hatten und das Land ihrer Väter nach dem Kriege ganz anders kennenlernten, als es in ihrer Überlieferung fortlebte. Dann ist aber auch die wirtschaftliche Eingliederung der volksdeutschen Vertriebenen bisher unzulänglich geblieben, weil für den grossen Prozentsatz der Bauern unter ihnen noch

Tabelle IV Der Auswanderungsdrang nach Bevölkerungsgruppen

Bevölkerungsgruppe	Zahl der Auswanderungswilligen a)							
	1950		1951		1952		1953	
	abs.	auf je 100000 Pers.	abs.	auf je 100000 Pers.	abs.	auf je 100000 Pers.	abs.	auf je 100000 Pers.
Einheimische und sonstige	54.076	142	187.713	489	137.414	357	129.321	335
Heimatvertriebene b)	67.991	880	291.150	3642	247.497	3020	179.349	2142
davon:								
a. reichsdeutsche	30.761	678	113.012	2470	132.794	2850	—	—
b. volksdeutsche	37.230	1132	178.138	5420	114.703	3270	—	—
Ostzonenflüchtlinge c)	—	—	—	—	—	—	31.650	1560
insgesamt	122.067	257	478.863	998	384.911	794	340.320	695

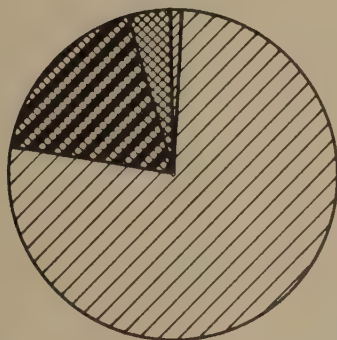
a) nach der Statistik des Bundesamtes für Auswanderung errechnet

b) 1953 wurden die reichs- und volksdeutschen Vertriebenen nicht mehr getrennt ausgewiesen

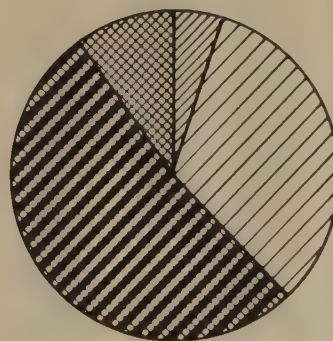
c) die Ostzonenflüchtlinge werden erst seit 1953 getrennt ausgewiesen

Der Wanderungsdrang in der Bundesrepublik Deutschland nach Bevölkerungsgruppen

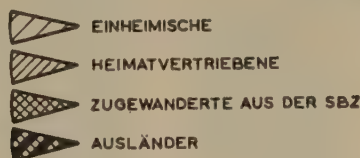
Zusammensetzung der Bevölkerung der Bundesrepublik 1953 nach Bevölkerungsgruppen



Anteil der Bevölkerungsgruppen an den registrierten Auswanderungswilligen 1953*



* Nur anfragende Personen



Zahlen nach:
Bundesamt f. Ausw. Rdschr. Nr. 85 / 1954

Emigration from the Federal Republic according to different population groups (natives, displaced persons, refugees from SBZ, foreigners). — L'emigration de la République Fédérale selon les différents groupes de la population (autochtones, expulsés, réfugiés de la SBZ, étrangers).

keine ausreichenden Existenzgrundlagen bereitgestellt werden konnten, wie ja überhaupt in der Wiederansiedlung der Flüchtlingsbauern bisher trotz grosser Anstrengungen nur bescheidene Erfolge erzielt werden konnten.

Unter den Zielländern der Auswanderungswilligen stehen immer noch die USA und Kanada an der Spitze mit zusammen 73.2% im Jahre 1953. Nach Südamerika wünschten 1953 nur noch 4.2% der Auswanderungswilligen zu gehen (gegenüber 15.2% in 1950). Australien wurde 1953 von 8.7%, Südafrika von 2.7% der Auswanderungswilligen als erwünschtes Zielland angegeben (Figur 7).

Über die seit 1950 eingetretenen Veränderungen bezüglich der erstrebten Zielländer gibt das nebenstehend Übersicht Aufschluss.

Wenn der Auswanderungsdrang sich sowohl im ganzen als auch bei den Heimatvertriebenen seit 1951 merklich verringert hat, so dürfte die Ursache dafür nicht zuletzt darin zu suchen sein, dass sich in

Tabelle V. Auf die einzelnen Zielländer entfielen % der Auswanderungswilligen (Anfragende)¹⁹⁾

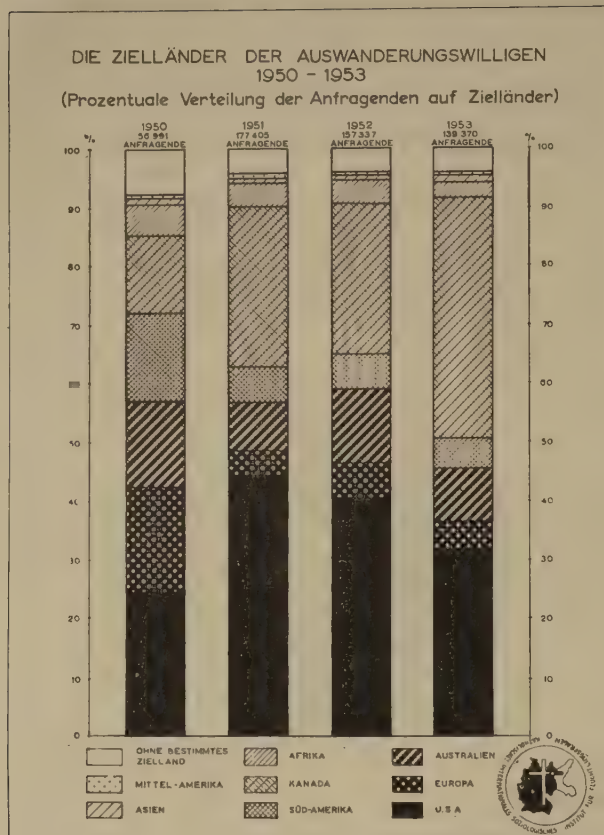
Zielland	1950	1951	1952	1953
Europa	18.0	3.7	6.2	4.7
Asien	1.1	0.5	0.6	0.7
Australien	14.5	8.5	12.4	8.7
Afrika	5.4	4.6	4.3	3.2
(davon SAU)	(4.9	4.0	3.7	2.7)
USA	24.5	44.3	40.5	31.6
Kanada	13.2	27.2	25.4	40.9
Mittelamerika	0.4	0.3	0.2	0.2
Südamerika	15.2	6.2	6.1	5.1
unbestimmte Zielländer . .	7.7	4.7	4.3	4.9

Als Hauptgründe für die Auswanderungsabsicht wurden von den Anfragenden angegeben:¹⁹⁾

	in %			
	1950	1951	1952	1953
Schlechte Berufsaussichten	16.8	25.1	28.4	28.4
Arbeitslosigkeit	13.4	18.4	20.5	16.4
Verwandte und Freunde im Ausland	9.6	10.2	12.3	12.9
Wirtschaftliche Unsicherheit	—	10.9	9.4	11.8
Angst vor Krieg	12.3	9.3	6.8	5.6

¹⁹⁾ Zahlen nach: Bundesamt für Auswanderung: Rundschreiben 85/1954.

FIGUR 7



Destinations of prospective emigrants, 1950-1953, in percentages. — Aspirants à l'émigration selon les pays de leur choix, 1950-1953, en pourcentages.

den beiden zurückliegenden Jahren das Volumen der Beschäftigung in der Bundesrepublik weiter erhöhte und damit auch die Arbeitslosigkeit der Heimatvertriebenen weiter abnahm.

Unter der Voraussetzung eines Anhaltens der günstigen Konjunktur, wie die deutsche Wirtschaft sie seit 1948 erlebte, und friedlicher politischer Verhältnisse wird man mit einem starken Anwachsen des Auswanderungsdranges in den nächsten Jahren nicht zu rechnen haben, eher erscheint ein weiterer Rückgang wahrscheinlich. Trotzdem dürften aber wie in den früheren Jahrzehnten und Jahrhunderten auch künftig einige Zehntausend Deutsche jährlich den Weg über den Ozean zum Zwecke der Auswanderung antreten.

GESETZLICHE BESTIMMUNGEN ÜBER DIE AUSWANDERUNG

Die Auswanderungspolitik der Bundesregierung

Wie schon an früherer Stelle angedeutet, wird eine die Auswanderung verstärkende Politik von Seiten der Bundesregierung nicht betrieben. Die vorstehenden Ausführungen über den Auswanderungsdrang machen hinreichend deutlich, dass eine Notwendig-

keit dazu auch nicht besteht. Es ist weiter zu bedenken, dass Deutschland trotz des starken Zustromes von Heimatvertriebenen und der noch ständig anhaltenden Zuwanderung aus der SBZ nicht schlechthin als ein übervölkertes Land bezeichnet werden kann. Eine partielle Überbevölkerung ist ohne Zweifel noch vorhanden, hauptsächlich in den wirtschaftsschwachen bzw. agrarischen Gebieten, die eine hohe Flüchtlingsbevölkerung aufnehmen mussten und sie nur zu einem Teil befriedigend in ihren Wirtschaftsprozess einzugliedern vermochten. Diese Diskrepanz zwischen Bevölkerungszahl und Erwerbsspielraum hat sich seit 1948 durch die umfangreiche und zum Teil vom Staat begünstigte Binnenwanderung schon wesentlich gemildert und wird sich unter den jetzt gegebenen Verhältnissen weiter vermindern. Gänzlich wird dieses Problem allerdings durch einen inneren Bevölkerungsausgleich nicht zu lösen sein. Es gibt einige Gruppen in der westdeutschen Erwerbsbevölkerung — namentlich unter den Heimatvertriebenen —, die vom Erwerbsprozess ganz oder in einer ihrer früheren Position adäquaten Tätigkeit ausgeschlossen bleiben, weil ihre erlernten Berufe nicht dem bestehenden Kräftebedarf der Wirtschaft entsprechen. Das sind in erster Linie die heimatvertriebenen Bauern und ein Teil der selbständigen Gewerbetreibenden aus den Reihen der Heimatvertriebenen, dann aber auch in grösserem Umfang kaufmännische und Angestellten-Berufe. In besonders grossem Umfang sind die älteren Angehörigen dieser Berufe von Erwerbslosigkeit und Existenznot betroffen.

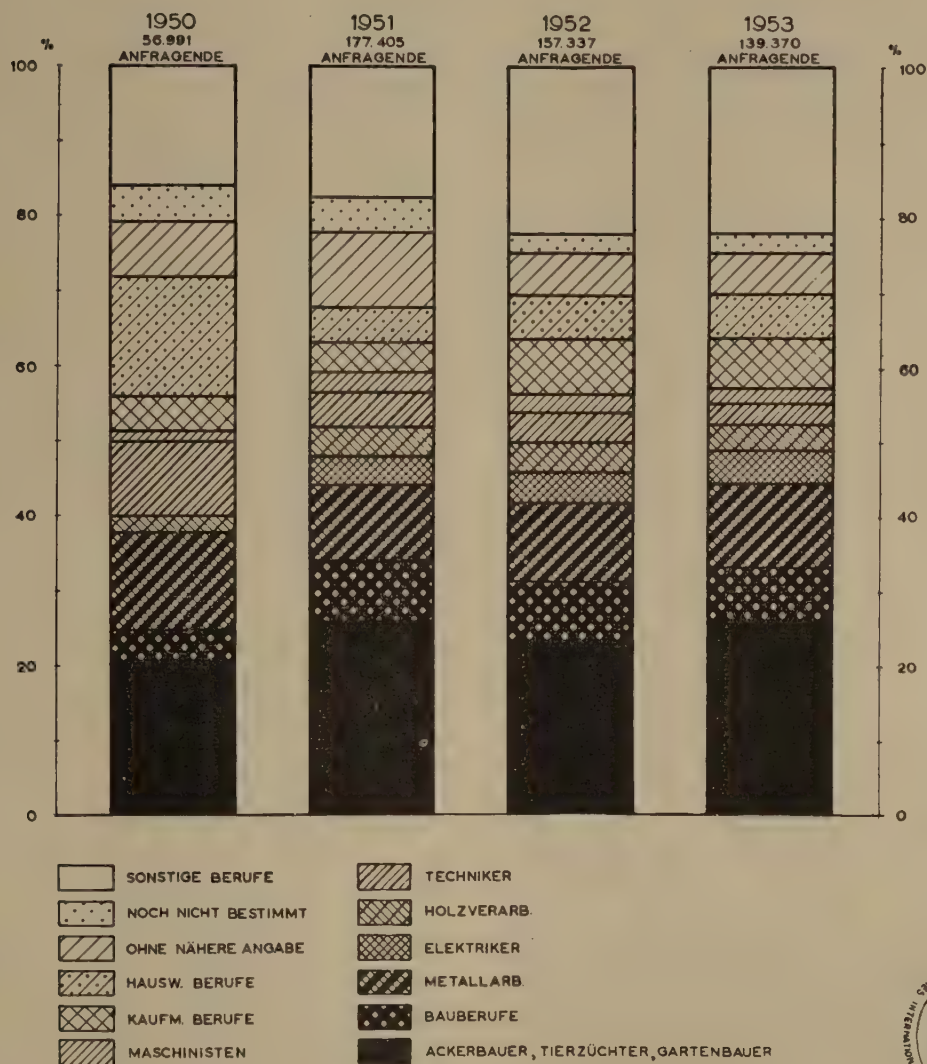
Dass diese Personengruppen nicht die sind, die in erster Linie von den Einwanderungsländern benötigt sind und gesucht werden, bedarf keiner weiteren Erörterung. Etwas extrem ausgedrückt liesse sich die Situation etwa so darstellen: Der ideale Auswanderer für die Bundesrepublik ist der 50 bis 60-jährige Flüchtlingsbauer mit einer mehrköpfigen Familie, der ideale Einwanderer für die meisten Aufnahme-länder hingegen ist der 25-jährige ledige Facharbeiter. An Facharbeitern besteht aber in manchen Kategorien in der Bundesrepublik bereits ein ständiger oder saisonaler Mangel, während andere Berufe immer noch mit grösserer Arbeitslosigkeit belastet sind.

Diese Ausführungen mögen genügen, die Voraussetzungen der Auswanderungspolitik der Bundesregierung verständlich zu machen. Noch einige Worte seien gesagt zu der Auswanderungspolitik selbst.

Wird auch die Auswanderung nicht forciert, so steht es doch jedem Bürger frei, von sich aus auszuwandern. In einer vom Presse- und Informationsamt der Bundesregierung herausgegebenen Schrift wird gesagt: „Inzwischen hat sich die Erkenntnis verbreitet, dass das Problem der Heimatvertriebenen allein oder auch nur vorwiegend durch Auswanderung nicht zu lösen ist. In Deutschland ist heute die Zahl der Männer von 33 bis 34 Jahren noch nicht

FIGUR 8

DIE BERUFLICHE GLIEDERUNG DER AUSWANDERUNGSWILLIGEN 1950 - 1953 (Prozentuale Verteilung der Anfragenden auf Berufsgruppen)



Zahlen nach
Bundesamt f. Ausw., Rdschr. Nr 85/1954



Prospective emigrants in Germany according to their occupation, 1950-1953, in percentages. — Les aspirants à l'émigration en Allemagne, selon leurs occupations, 1950-1953, en pourcentages.

einmal so gross wie die der Männer von 65 bis 66. Länder, die bereit wären Auswanderer aufzunehmen, wie z.B. Kanada und Australien, legen begreiflicherweise Wert auf junge Kräfte und möglichst auf Facharbeiter. Infolge der heutigen Bevölkerungsstruktur in Westdeutschland kann aber die Bundesrepublik auf solche Kräfte nicht verzichten. Ausserdem könnte es sich im besten Falle jährlich nur um

eine Anzahl von vielleicht 50.000 Menschen handeln, die durch Auswanderung ihr Leben neu gestalten können. Diese Zahl steht zusammen mit den erforderlichen Kosten in keinem Verhältnis zu der Gesamtzahl von über 10 Millionen Vertriebenen und Flüchtlinge, welche die Bundesrepublik aufzunehmen hatte. Die Bundesregierung steht deshalb auf dem Standpunkt, dass sie zwar einem Deutschen, der aus

freien Stücken auszuwandern wünscht, keine Hindernisse in den Weg legen, sondern im Gegenteil bestrebt sein wird, ihm die Wege zu ebnen. Eine Auswanderung in grösserem Umfange und aus den in der Wirtschaft dringend benötigten Alters- und Berufsklassen liegt aber nicht im deutschen Interesse, denn zu den bereits erwähnten Tatsachen werden in naher Zukunft noch das Absinken der Geburtsjahrgänge aus den Kriegsjahren und neue zu erwartende Anforderungen treten²⁰⁾.

Und an einer anderen Stelle dieser Veröffentlichung heisst es: „Das deutsche Arbeitslosenproblem kann nicht durch Abwanderung und Abzug von Fachkräften, sondern nur durch eine Ausweitung der deutschen Produktion gelöst werden“.

Es besteht also in der Bundesrepublik Auswanderungsfreiheit ohne irgendwelche staatliche Propaganda für die Auswanderung. Das Recht zur Auswanderung kann nur aus den Gründen verweigert werden, die nach dem Passgesetz von 1952 die Verweigerung oder den Entzug des Auslandspasses rechtfertigen. Solche Gründe sind z.B. gegeben, wenn sich jemand durch die Ausreise seiner Steuerschulden oder Unterhaltsverpflichtungen entziehen will. Die Auswanderungsfreiheit ist ferner beschränkt für Minderjährige. Sie bedürfen zur Auswanderung der Zustimmung des gesetzlichen Vertreters. Bei minderjährigen Mädchen unter 18 Jahren, die allein auswandern wollen, ist ausserdem eine Genehmigung des Vormundschaftsgerichtes erforderlich.

Versucht man schliesslich noch eine Übersicht zu erlangen, in welcher Weise eine Auswanderung aus der Bundesrepublik in Hinsicht auf die Chancen der Existenzverbesserung der betreffenden Personengruppen und die Sanierung der sozialen Verhältnisse in Westdeutschland am ehesten erwünscht erscheint, so lässt sich — nach Angaben des Bundesamtes für Auswanderung — etwa diese Reihenfolge entwickeln:

1. Familien-Zusammenführung und Nachwanderung von Verwandten;
2. Heimatlose und ausländische Flüchtlinge (sie beherrschen oft nicht die deutsche Sprache und entsprechen nicht dem Arbeitskräftebedarf, so dass sie in der Konkurrenz um Arbeitsplätze nur verminderte Chancen haben);
3. Heimatvertriebene Landwirte;
4. Frauen, die in Deutschland aufgrund des Mangels an Männern infolge der Kriegsverluste keine Heiratschancen haben;
5. Ungelernte Arbeiter.

Von Seiten des Bundesamtes und der mit der Beratung und Betreuung der Auswanderer befassten Organisationen wird grösster Wert darauf gelegt, dass die Familien geschlossen auswandern oder in Fällen, wo der Familienernährer zuerst allein aus-

wandert, die Familienangehörigen nachfolgen. (Abgesehen davon, dass die Familientrennung durch Auswanderung sehr häufig zur Zerrüttung der Familien führt, fällt auch ein grosser Teil der zurückbleibenden Familienangehörigen der öffentlichen Fürsorge zur Last).

Deutsche gesetzliche Bestimmungen über die Auswanderung und das Bundesamt für Auswanderung

Nach Artikel 73 des Grundgesetzes hat der Bund die ausschliessliche Gesetzgebung über die Ein- und Auswanderung, so dass ein einheitliches Recht in allen Bundesländern gewährleistet ist. Allerdings haben die gesetzgebenden Körperschaften des Bundes von diesem Recht bisher noch nicht viel Gebrauch gemacht. Im wesentlichen gelten noch die schon vor Jahrzehnten erlassenen Gesetze über die Auswanderung.

Das ist einmal das Reichsgesetz über das Auswanderungswesen von 1897, das hauptsächlich die Zulassung von Reedern zur Beförderung von Auswanderern und die Zulassung von Auswanderungs-Agenten regelt. Von grösserer Bedeutung ist die aus dem Jahre 1924 stammende Verordnung gegen Missstände im Auswanderungswesen. Diese Verordnung sollte nach dem ersten Weltkrieg verhindern, dass der damals vorhandene starke Auswanderungsdrang geschäftlich ausgenutzt wurde. Sie verbietet die gewerbmässige Erteilung von Rat und Auskunft über die Aussichten der Auswanderung. Wer eine gemeinnützige Auswandererberatung betreiben will, bedarf dazu der Genehmigung der Landesbehörden. Die Erlaubnis darf nur erteilt werden, wenn ein Bedürfnis besteht und die Beratung durch sachkundige Personen gewährleistet ist. Weiter ist in der Verordnung von 1924 festgelegt, dass die Werbung für Ansiedlung oder anderweitige wirtschaftliche Unterbringung im Ausland ebenfalls der Anzeige bei den Landesbehörden bedarf.

Einen Schutz gegen Missbräuche im Auswanderungswesen bietet auch Par. 144 des Strafgesetzbuches. Hier ist festgelegt, dass derjenige, der Deutsche unter Vorspiegelung falscher Tatsachen zur Auswanderung verleitet, mit Gefängnis bestraft wird. Im Jahre 1935 wurde schliesslich noch eine „Verordnung über Vermittlung, Anwerbung und Verpflichtung von Arbeitnehmern nach dem Ausland“ erlassen. Ihr besonderer Inhalt ist der, dass die Vermittlung von Arbeitskräften ins Ausland grundsätzlich der Arbeitsverwaltung vorbehalten bleibt. Andere Organisationen oder Personen, die Arbeitskräfte ins Ausland vermitteln wollen, bedürfen dazu einer besonderen Erlaubnis. Dies gilt auch für Zeitungs-Annoncen. Künstler und Artisten sind von dieser Bestimmung ausgenommen.

Die eben ausgeführten gesetzlichen Bestimmungen über die Auswanderung haben bis heute ihre Geltung behalten, sind aber in den ersten Nach-

²⁰⁾ *Deutschland heute*, Seite 166/167.

kriegsjahren sehr häufig übertreten worden. Besonders solange eine normale Auswanderung noch nicht möglich war, blühte ein regelrechter Auswanderungsschwindel. Unter Missachtung der bestehenden Gesetze propagierten manche Leute die Auswanderung und verstanden es, aus dem Auswanderungsdrang ein Geschäft zu machen. Es wurden Auswanderungsgesellschaften gegründet, die von den Interessenten zum Teil recht hohe Zahlungen verlangten und ihnen dafür baldige Ausreise versprachen oder auch nur wenig brauchbare Informationen erteilten. In einem Rundschreiben zu Beginn des Jahres 1950 sah der St. Raphaelsverein sich veranlasst, vor dem schamlosen Auswanderungsschwindel zu warnen. Es heisst darin, dass gewisse Agenten sich unter der Vorspiegelung, gute Beziehungen im Ausland zu haben, Arbeitsplätze und Ausreisepapiere vermitteln zu können, teilweise hohe Geldbeträge zahlen lassen. Es ist sogar ein Fall vorgekommen, dass eine sogenannte Auswanderungsgesellschaft mit einem seeuntüchtigen Schiff nach Südamerika reisen wollte. Die Auswanderungsbewerber hatten zum Teil schon hohe Geldbeträge eingezahlt oder beträchtliche Arbeitsleistungen in das betrügerische Unternehmen investiert.

In den letzten Jahren konnten diese Praktiken nach und nach unterbunden und den bestehenden Gesetzen über das Auswanderungswesen wieder Geltung verschafft werden.

Seit 1952 gibt es mit dem „Bundesamt für Auswanderung“ auch wieder eine Oberbehörde, die für Ordnung und Sauberkeit im Auswanderungswesen zuständig ist. Dieses Bundesamt für Auswanderung ist kein völliges Novum im deutschen Auswanderungswesen, es hat vielmehr die Tätigkeit ähnlicher früher bestehender Oberbehörden wieder aufgenommen. Vor 1914 hatte es einen Reichskommissar für das Auswanderungswesen gegeben. An seine Stelle trat 1914 das Reichswanderungsamt, das 1924 in Reichsstelle für das Auswanderungswesen umbenannt wurde und dem Innenministerium unterstellt war. Nach 1945, als die Besatzungsmächte sich die Auswanderungsangelegenheiten selbst vorbehalten hatten, wurde auf deutscher Seite von den Ländern ein ständiges Sekretariat für Fragen der Auswanderung gebildet. Dieses Sekretariat wurde später vom Bund übernommen als Bundesstelle für das Auswanderungswesen und durch Gesetz vom 8.5.1952 in ein Bundesamt für Auswanderung umgewandelt. Das Bundesamt ist eine selbständige Oberbehörde, dem Innenministerium unterstellt und kann auch fachliche Weisungen vom Auswärtigen Amt erhalten. Kraft Gesetz hat das Bundesamt alle Massnahmen zu treffen, die der Vorbereitung der Auswanderung und der Fürsorge für die Auswanderer dienen. In Zusammenarbeit mit den an der Auswanderung beteiligten Stellen obliegen dem Bundesamt insbesondere die folgenden Aufgaben

- a. Sammlung und Auswertung von Unterlagen, die für die Auswanderung von Bedeutung sind.
- b. Unterrichtung und Beratung der Dienststellen des Bundes und der Länder sowie der Auskunfts- und Beratungsstellen, die sich mit der Fürsorge für die Auswanderer befassen.
- c. Beobachtung des Auswanderungsdranges und der Auswanderungsbewegung. Benachrichtigung der Landesbehörden und Warnung der Öffentlichkeit bei Missständen im Auswanderungswesen.
- d. Begutachtung von Siedlungsvorhaben im Ausland. Um die ihm gestellten Aufgaben zu erfüllen, sammelt das Bundesamt alles Material, das in bezug auf die Einwanderungsländer²¹⁾ wichtig ist und unterhält ständig einige Verbindungen zu den Auswandererberatungsstellen. Die Nachrichten über die Verhältnisse in den verschiedenen Einwanderungsländern und die Auswanderungsmöglichkeiten werden im Bundesamt ausgewertet und als Rundschreiben oder Merkblätter den Auswanderungsberatungsstellen, den Dienststellen des Bundes und der Länder sowie allen nationalen und internationalen Organisationen zugeschickt, die auf dem Gebiete der Auswanderung tätig sind. Es werden jährlich 300 bis 400 Rundschreiben angefertigt und an 230 Stellen verschickt. Die Rundschreiben und Merkblätter sind die wichtigsten Unterlagen, die den Beratungsstellen zur Verfügung gestellt werden. Sie sollen eine einheitliche und sachliche Beratung gewährleisten. Die Rundschreiben und Merkblätter geben Aufschluss über die wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen Verhältnisse in den einzelnen Ländern, sie unterrichten auch über den Lebensunterhalt, Siedlungs- und Niederlassungsmöglichkeiten für die verschiedenen Berufe.

Bestimmungen der Aufnahmeländer für die Einwanderung von Deutschen

Nachdem die in der ersten Nachkriegszeit bestehenden Beschränkungen gefallen sind und Deutsche grundsätzlich unter gleichen Bedingungen wie die Angehörigen anderer Nationen nach Übersee auswandern können, lassen sich im Verfahren der Auswanderung drei verschiedene Möglichkeiten unterscheiden:

- a. die ganz individuelle Auswanderung über die zuständigen Konsularabteilungen der Einwanderungsländer,
- b. die organisierte Auswanderung aufgrund von Einwanderungsabkommen der deutschen Regierung mit den Regierungen verschiedener Einwanderungsländer und
- c. die organisierte Auswanderung aufgrund von

²¹⁾ Ein wesentlicher Teil der Unterlagen über die Einwanderungsländer wird durch Fragebogen über die Lohn- und Lebensverhältnisse erlangt, die an alle deutschen Vertretungen im Ausland verschickt werden.

einseitigen Sonderprogrammen bestimmter Aufnahmefländer.

Auswanderungsabkommen bestehen zur Zeit mit Australien, Kanada, der Südafrikanischen Union und Brasilien. Ausserdem ist noch ein besonderes Abkommen zwischen Chile und dem St. Raphaelsverein zu erwähnen, aufgrund dessen die chilenische Regierung dem St. Raphaelsverein monatlich 100 Sondereinreisegenehmigungen für Heimatvertriebene zur Verfügung stellt. Passagedarlehen für diese Auswanderer wurden bis Mai 1953 von der ICMC bereitgestellt. Ab Juni 1953 hatten die Auswanderer, die im Programm des St. Raphaelsvereines nach Chile gingen, freie Passage. Die Reise wurde von ICEM und der Bundesregierung bezahlt.

Mit *Australien* wurde 1952 ein Abkommen geschlossen, das zunächst für 5 Jahre gilt. Danach wirbt Australien bestimmte Kategorien von Arbeitskräften in der Bundesrepublik an, deren Zahl und Berufskategorien jährlich festgelegt werden. Gesucht sind hauptsächlich landwirtschaftliche Kräfte, qualifizierte Handwerker und Facharbeiter mit mehrjähriger Berufserfahrung, Hausgehilfinnen und ungelernte Arbeiter. Für die Zeit vom 1.7.1953 bis zum 30.6.1954 war die Anwerbung von 14.000 Personen einschliesslich Familienangehörigen vorgesehen. Die Passage-Kosten werden vom ICMC, Australien und der Bundesregierung gemeinsam bestritten (ICMC finanziert die Passage, die australische Regierung und die Bundesregierung geben einen Zuschuss von je 40 Dollar für männliche Einzelpersonen und 60 Dollar für alle übrigen Personen). Mit *Kanada* wurde zwar kein regelrechtes Auswanderungsabkommen geschlossen, aber es werden jedes Jahr Vereinbarungen getroffen über die Zahl und Berufe der anzuwerbenden Arbeitskräfte. Es kommen hauptsächlich Landarbeiter und Hausangestellte in Frage. Die im Rahmen der besonderen Vereinbarungen nach Kanada einwandernden deutschen Arbeitskräfte erhalten die Passage von der kanadischen Regierung bezahlt und müssen sie in der Regel innerhalb von 2 Jahren in mässigen Raten zurückzahlen.

Für die miteinwandernden Familienangehörigen müssen die Passagekosten anderweitig aufgebracht werden. Es besteht die Möglichkeit, für diesen Zweck Darlehen im Rahmen des Revolving-Fund-Programms zu erhalten, wobei die Anträge vom Bundesamt für Auswanderung genehmigt werden müssen. Nach Genehmigung zahlt die Bundesregierung einen Zuschuss zu den Passagekosten.

Das mit der Südafrikanischen Union abgeschlossene Programm über die Anwerbung von 1.500 Bergbauschülern und Eisenbahnbediensteten ist inzwischen abgeschlossen worden.

Mit *Brasilien* wird ein Programm abgewickelt, das sich auf die Nachführung der Familienangehörigen bereits Ausgewanderter bezieht. Die Kosten dieses

Programms werden vom ICEM in Verbindung mit der Bundesregierung übernommen.

Sonderprogramme für deutsche Einwanderer hat die Regierung der USA erlassen. Zunächst wurde zwischen 1950 und 1952 in Verbindung mit dem Displaced Persons Act das sogenannte German Ethnic Programm durchgeführt, das rund 55.000 volksdeutschen Flüchtlingen mit dem Wohnsitz in Deutschland und Österreich die Einwanderung ausserhalb der normalen Quote ermöglichte. Dem folgte 1953 der Refugee Relief Act, der innerhalb der nächsten 3 Jahre die Einwanderung von 214.000 Personen, darunter 90.000 aus der Bundesrepublik vorsieht. Dieses Programm wird wiederum ohne Anrechnung auf die normale jährliche Quote abgewickelt und gilt in Deutschland für 55.000 Heimatvertriebene aus den Gebieten jenseits der Oder-Neisse-Linie und für 35.000 Flüchtlinge aus der SBZ. Der Durchführung dieses Programms stehen allerdings noch einige Schwierigkeiten entgegen. Eine Erschwerung in der Beschaffung der geforderten Bürgschaften ist dadurch eingetreten, dass diese Bürgschaften nicht mehr wie bei dem ersten Programm anonym sein dürfen, sondern auf einen bestimmten Namen ausgestellt werden müssen. Nur ein Bürger der Vereinigten Staaten ist nach dem Gesetz berechtigt, eine solche Bürgschaft zu geben. Die Kirchen in den USA sind darum bemüht, in den USA Bürgschaften zu beschaffen. Es besteht aber auch noch eine Schwierigkeit hinsichtlich der Finanzierung der Passagekosten. Bei dem Programm von 1950 hatten die USA die Passagekosten selbst getragen, indem sie die Auswanderer auf Truppentransportschiffen in die USA beförderten. Bis jetzt ist die Finanzierung der Passagekosten des neuen Programms noch ungewiss. Die USA haben sich allerdings bereit erklärt, den Transport der Einwanderer innerhalb der Staaten durch Gewährung von Darlehen vorzufinanzieren.

Soweit die Auswanderungs- und Sonderprogramme. Es bleibt dann noch etwas zu sagen über die individuelle Auswanderung, wobei eine grosszügige Darstellung der Bestimmungen für die wichtigsten Zielländer genügen wird, da in der Regel keine einschränkenden Bestimmungen für die Einwanderung von Deutschen mehr in Kraft sind oder bei manchen Ländern die Grundsätze, nach denen die Einwanderungsanträge entschieden werden, sich unserer Kenntnis entziehen. Für die Einwanderung nach den *USA* beträgt die jährliche deutsche Quote 26.000 Personen. Im Jahre 1953 konnte diese Quote nicht ausgefüllt werden — es wanderten nur 15.369 Personen aus der Bundesrepublik nach den USA aus —, da die Bestimmungen bezüglich der Bürgschaften hemmend wirken.

Eine Bürgschaft wird bisher auch für die freie Auswanderung nach *Australien* gefordert. Der Bürge muss den Einwanderer bei der Einwanderungs-

behörde mit einem bestimmten Formular anfordern. Die Einwanderer müssen ihre Passage selbst bezahlen und sich nach der Ankunft in Australien mit ihrem Bürgen in Verbindung setzen. Neuerdings wurde von Seiten der australischen Behörden ein Verfahren gebilligt, nachdem ihre Passage selbst zahlende Einwanderer nicht mehr von einem Australier angefordert werden müssen. Gefordert wird aber, dass für Familien in Australien die Unterkunft gesichert ist. Im Spätjahr 1953 wurde zwischen der Australischen Einwanderungsbehörde und Msgr. Crennan vom Federal Catholic Migration Committee ein Verfahren vereinbart, das die Einwanderung nach Australien erleichtern soll für Personen, die mit Unterstützung katholischer Organisationen einwandern wollen. Es gilt sowohl für vollzahlende Einwanderer als auch für solche, die Passagebeihilfen erhalten. Mgr. Crennan ist bestrebt, über die verschiedenen Agenturen Bürgen zu finden und auf diese Weise katholischen Familien zur Einwanderung nach Australien zu verhelfen. Unter der Voraussetzung einer Erleichterung der Einreisebestimmungen und Unterstützung durch Passage-Darlehen kann mit einer Zunahme der deutschen Einwanderung nach Australien gerechnet werden. Nachdem 1952 zwischen Australien und Deutschland ein Auswanderungsabkommen geschlossen worden war, nahm die Zahl der Auswanderer nach Australien sprunghaft zu. 1952 hatte sie rund 1.000 betragen, 1953 waren es fast 8.000. Die Gesamtzahl der deutschen Einwanderer von 1945 bis 1953 wird auf 23.000 geschätzt.

Kanada verlangt von den Einwanderern nicht grundsätzlich eine Bürgschaft, doch werden die Einreiseanträge wesentlich schneller bearbeitet, wenn bereits in Kanada ansässige Freunde oder Verwandte den Antrag für die Einreise stellen. Bei Personen, die an der Einwanderung nach Kanada interessiert sind, aber nicht über solche Verbindungen und Möglichkeiten verfügen, hängt die Erlangung der Einreisegenehmigung durch die kanadische Einwanderungsmission davon ab, ob sie nach ihren beruflichen Fähigkeiten für den Arbeitsmarkt Kanadas geeignet erscheinen und ob sie für die erste Zeit des Aufenthaltes in Kanada über entsprechende Barbeträge verfügen können. Angehörige geistiger und gehobener Berufe müssen grundsätzlich den Nachweis einer Anstellung in Kanada erbringen, ehe sie das Visum erhalten können. Im übrigen wird von den kanadischen Einwanderungsbehörden empfohlen, dass in Fällen der beabsichtigten Familienauswanderung der Familienvorstand vorausfährt, um Arbeit und Wohnung zu suchen, ehe die Angehörigen nachfolgen.

Die Einreisebewilligung hängt für die *Südafrikanische Union* ebenfalls entscheidend davon ab, dass der Auswanderer ein Arbeitsangebot nachweisen kann. Allerdings besteht für Auswanderungswillige, die

keine Verbindungen in die Union haben, die Möglichkeit, sich über den Secretary for Labour in Pretoria Anschriften von südafrikanischen Firmen zum Zwecke der Bewerbung um einen Arbeitsplatz vermitteln zu lassen.

Die südamerikanischen Länder spielen für die deutsche Auswanderung nicht mehr die Rolle wie in früheren Jahren. Mit Ausnahme von Venezuela, das eine eigene Einwanderungsmission in München unterhält, und Chile haben die Länder dieses Kontinents keine Einwanderungsprogramme für die Aufnahme von Deutschen entwickelt. Angehörige romanischer Volksgruppen werden als Einwanderer bevorzugt. Es werden allerdings auch deutschen Einwanderungswilligen verhältnismässig leicht Einreisevisa erteilt. Am ehesten haben noch qualifizierte Arbeiter mit guten Arbeitskontrakten in Südamerika die Möglichkeit vorwärtszukommen. Wer dagegen als landwirtschaftlicher Arbeiter beginnen muss, hat einige Jahre unter schwersten Bedingungen durchzustehen bei einem Lebensstandard, der in der Regel bedeutend unter dem in Deutschland üblichen liegt. In den beiden letzten Jahren hat bei der Auswanderung nach Südamerika die Familienzusammenführung die grösste Rolle gespielt.

Die *Hemmnisse*, die einer stärkeren Auswanderung aus Deutschland entgegenwirken, kann man unter drei Kategorien zusammenfassen:

- a. Die schweren Bedingungen, die von den Einwanderungsländern hinsichtlich Gesundheit, Beruf oder Bürgschaft gefordert werden.
- b. Die Schwierigkeiten für die meisten Auswanderungswilligen, die ja im Gegensatz zu früheren Jahren in der Regel völlig mittellos sind, die Kosten für die Passage aufzubringen.
- c. Das Fehlen des in früheren Zeiten vorhandenen Pioniergeistes, der unter den erschwerten Bedingungen, sich in Übersee eine gute Existenz aufzubauen, heute in besonderem Masse erforderlich wäre. Ein Mangel an Pioniergeist wird aber sowohl vom St. Raphaelsverein als auch vom Evangelischen Hilfswerk beobachtet²²⁾.

BERATUNG UND BETREUUNG DER DEUTSCHEN AUSWANDERER

Die Organisation und Tätigkeit des Beratungswesens. Der Beratung der Auswanderer kommt eine sehr grosse Bedeutung zu, und es wird auch von allen mit der Auswanderung befassten Behörden und Stellen immer wieder darauf hingewiesen, sich vor der Auswanderung bei einer Beratungsstelle Auskunft und Rat einzuholen. Es sind in den vergangenen Jahren vielfach Deutsche ohne genaue Kenntnis der Verhältnisse in den Einwanderungsländern oder auf unseriöse Versprechungen hin ausgewandert. Verschiedentlich wurden auch Arbeitsverträge abge-

²²⁾ *Jahresbericht 1951* des St. Raphaelsvereines, Seite 30 und *Hilfswerke 1952*, Seite 50.

schlossen, ohne die Arbeits- und Lebensbedingungen im Einwanderungsland — besonders auch den realen Wert der vertraglich zugesicherten Entlohnung — übersehen zu können, so dass manche dieser Auswanderer draussen nicht zurechtkamen und mit Enttäuschung und Bitterkeit zurückkehrten.

Die Beratung der Auswanderungswilligen kann nach dem Gesetz von 1924 durch Auskunftsstellen von Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechtes sowie durch private Vereinigungen erfolgen, die sich die Auswanderer-Betreuung zur Aufgabe machen und als gemeinnützige Auswanderer-Beratungsstellen anerkannt worden sind. Zur Zeit gibt es in Deutschland keine Körperschaften oder Anstalten des öffentlichen Rechtes, die Auswandererberatung vornehmen. Der leitende Gesichtspunkt der Beratung besteht darin, den Auswanderer in seinem Bestreben, sich eine bessere wirtschaftliche Existenz zu schaffen, mit Rat und Aufklärung zu unterstützen²³⁾. Die Aufgabe der Beratungsstellen ist also zu beraten, nicht aber zuzuraten.

Einen Einfluss auf die Auswahl der Auswanderungsbewerber und ihre Verteilung auf die verschiedenen Gegenden der Einwanderungsländer können die Beratungsstellen hauptsächlich bei der Betreuung selbst ausüben, indem sie die Auswanderungswilligen auf die vorhandenen beruflichen und sonstigen Möglichkeiten hinweisen und sie unterrichten, wie sie bei den Missionen und Konsulaten der Einwanderungsländer ihre Wünsche am besten vortragen. Weitere Möglichkeiten, die Auswahl der Auswanderungswilligen zu beeinflussen, sind gegeben durch die Vermittlung von Passage-Darlehen und Bürgschaften. Auch werden die Beratungsorganisationen verschiedentlich in der Weise in die Auswahl der Bewerber eingeschaltet, dass sie eine bestimmte Anzahl Familien für Siedlungsprojekte im Ausland oder im Rahmen der Auswanderungsabkommen vorschlagen können.

Es gibt zur Zeit in der Bundesrepublik rund 80 anerkannte Beratungsstellen, von denen einige interkonfessionell sind, die meisten aber von kirchlichen Stellen unterhalten werden (Figur 9).

Auf katholischer Seite ist der *St. Raphaelsverein* zum Schutze der katholischen Auswanderer die Beratungs- und Betreuungsorganisation. Das Generalsekretariat befindet sich in Hamburg, in Frankfurt und München werden Hauptstellen unterhalten, ausserdem bestehen 26 Diözesanberatungsstellen, die in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Caritasverband unterhalten werden. Im einzelnen wird auf die Organisation und die Tätigkeit des St. Raphaelsvereines an späterer Stelle noch ausführlich eingegangen.

Ferner besteht von katholischer Seite in Freiburg i.Br. noch eine Beratungsstelle des Deutschen Nationalverbandes der katholischen Mädchenschutz-

vereine. Dieser Verband bemüht sich seit Jahren darum, eine Beratung und Betreuung der Mädchen zu ermöglichen, die auswandern oder im Wege der „temporären Wanderung“ für einige Zeit zur Arbeitsaufnahme ins Ausland gehen. Nach Angaben des Verbandes bestehen grosse Schwierigkeiten, die Mädchen sowohl vor der Ausreise als auch nach der Ankunft im Zielland zu erfassen. Es heisst in einer Mitteilung des Verbandes weiter, dass nur ungefähr die Hälfte der einen Arbeitskontrakt im Ausland eingehenden Mädchen sich vor der Ausreise durch eine der einschlägigen Organisationen beraten lassen. Die übrigen treten die Reise aufgrund von nicht immer ganz seriösen privaten Vermittlungen (Ausländische Agenturen, Zeitungsinsertate, Bekannte, Angehörige der Besatzungsmächte) an.

Dem Verband stehen in London zwei Heime mit deutschen Fürsorgerinnen zur Verfügung. In einem der Heime werden Sprachkurse abgehalten, ernste und heitere Veranstaltungen geboten. Es ist eine Bibliothek mit über 3.000 Bänden vorhanden. Die Mädchen haben auch die Möglichkeit, in diesem Heimen zu übernachten.

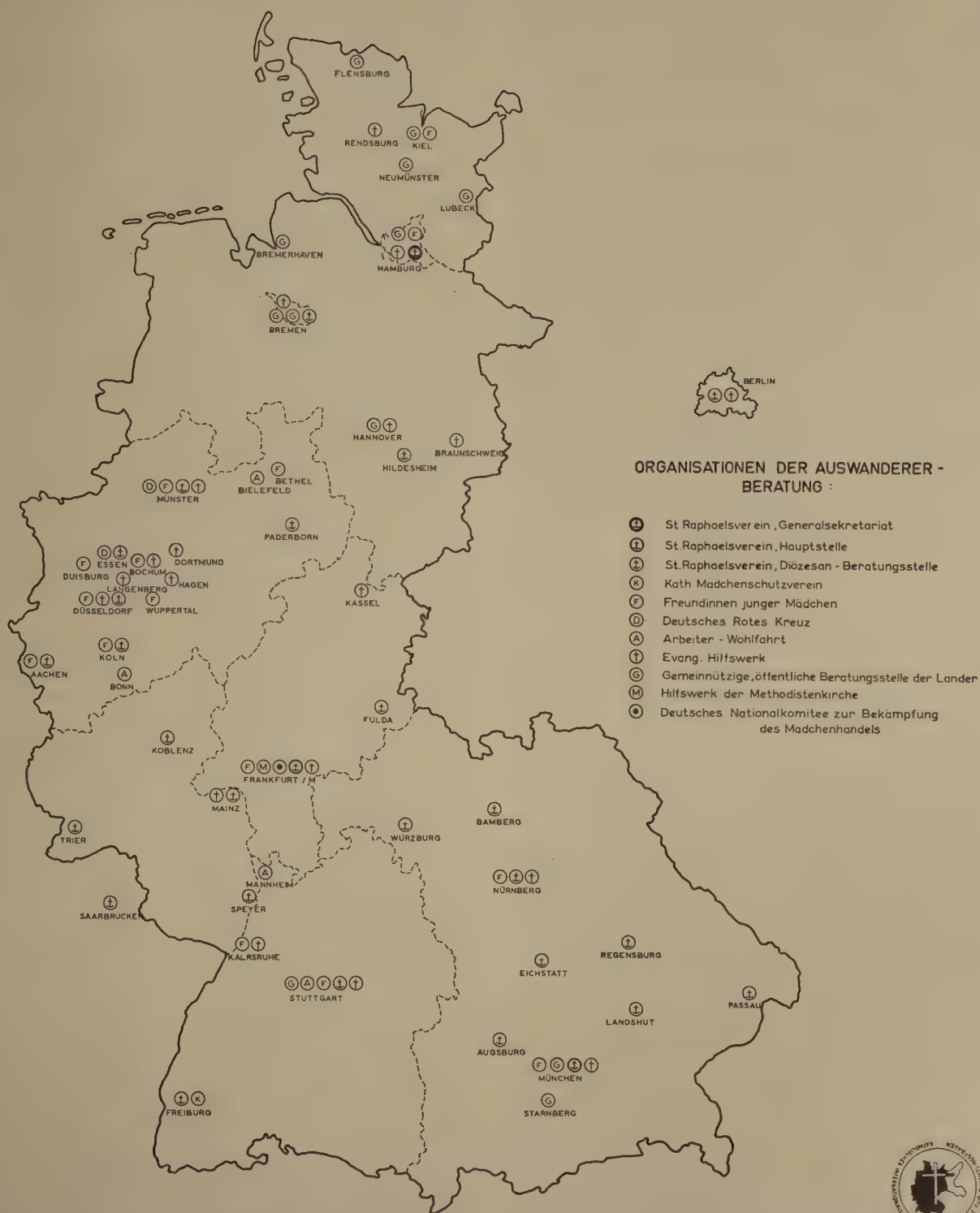
Von evangelischer Seite ist die Abteilung Auswanderung des *Evangelischen Hilfswerkes* die grosse Beratungs- und Betreuungsorganisation. Sie arbeitet zusammen mit den evangelischen Auswanderungsmissionen in Hamburg und Bremen sowie mit den ökumenischen Verbänden (Weltrat der Kirchen und Lutherischer Weltbund) und unterhält selbst in der Bundesrepublik 18 Beratungsstellen. Über den Lutherischen Weltbund und den Weltrat der Kirchen, die beide wie das Evangelische Hilfswerk in Stuttgart ständige Büros haben, werden die Verbindungen zu den Evangelischen Kirchlichen Komitees und den Lutherischen Nationalkomitees im Ausland unterhalten. Direkte Verbindungen bestehen zum Canadian Christian Council in Bremen und zur Schweizer Europahilfe in Bern, ebenso zum Baptistischen Weltbund und zum Mennonite Central Committee. Durch die Arbeitsgemeinschaft der Kirchen für Auswanderungsfragen (sie besteht aus dem Hilfswerk der Evangelischen Kirchen in Deutschland und dem St. Raphaelsverein) ist auch eine ständige Verbindung zum St. Raphaelsverein vorhanden. Im Jahresbericht 1953 der Abteilung Auswanderung, der uns freundlicherweise schon vor der Publikation zur Verfügung gestellt wurde, wird über die Tätigkeit folgendes gesagt: „Die kirchliche Auswandererfürsorge befasst sich mit der seelsorglichen und helfenden Betreuung der aus den Hafenstädten Ausreisenden. Die Abteilung Auswanderung in Stuttgart und die Beratungsstellen für Auswanderer in den Landeskirchen geben denjenigen, die auswandern wollen, und zwar allen, ohne Unterschied der Nationalität und Konfession, Rat und Hilfe und verhelfen ihnen in Verbindung mit den ökumenischen Verbänden in einer Gemeinde ihres Glaubens in

²³⁾ Bundesamt für Auswanderung, Merkblatt Nr. 2.

FIGUR 9

DAS NETZ DER DEUTSCHEN AUSWANDERERBERATUNGSSTELLEN

STAND JUNI 1954



Distribution of Counselling Bureaux for emigrants in Germany, according to the different organizations, June 1954. —
 Distribution des bureaux de consultation d'émigration en Allemagne, selon les différentes organisations, juin 1954.

Übersee zu einer neuen Existenz. Für die Bezahlung der Überfahrt werden von den ökumenischen Verbänden Passage-Darlehen gewährt, bis vor etwa einem Jahr aus rein kirchlichen Mitteln, seitdem in Zusammenarbeit mit dem Internationalen Komitee für europäische Auswanderung in Genf, dessen Mitglied auch die Bundesrepublik ist."

Im einzelnen sind die vom Evangelischen Hilfswerk in der Beratung und Betreuung der Auswanderer wahrgenommenen Aufgaben die folgenden:

- a. Beratung von Auswanderungswilligen. 1951 wurden 99.209 Personen beraten, 1952 : 88.771, 1953 : 96.367 (im Jahre 1953 einschliesslich Berlin).
- b. Alle Auswanderer, die durch die ökumenischen Verbände auswandern wollen, werden vom Evangelischen Hilfswerk überprüft und benannt, wenn sie geeignet sind. Im Rahmen der DP Act 1948/50 konnten der Weltrat der Kirchen und der Lutherische Weltbund in der Zeit vom 1.7.1950 bis zum 30.6.1952 zusammen 11.657 Bürgschaften zur Verfügung stellen. Durch die Unterstützung von Seiten des Canadian Christian Council for Resettlement of Refugees, das seit 1951 eine rein protestantische Organisation ist, wurden 1952 : 4.068, 1953 : 5.701 Personen die Auswanderung nach Kanada ermöglicht und ihre Existenzgründung damit vorbereitet.
- c. Beschaffung von Passage-Darlehen über die ökumenischen Verbände (1952 konnten 1.368 Personen solche Darlehen vermittelt werden, 1953 an 9.748).
- d. Soweit möglich Unterbringung der Auswanderer in Gemeinden ihres Glaubens und Aufrechterhaltung der Verbindung mit ihnen.

Irgendwelche Kurse werden vom Evangelischen Hilfswerk ebensowenig abgehalten wie von anderen Betreuungsorganisationen oder staatlichen Stellen. Als Evangelische Auswandererberatungsstellen ausserhalb des Hilfswerkes sind zu nennen die Auswanderungsberatungsstelle des *Hilfswerkes der Methodistenkirche* in Frankfurt und das *Mennonite Central Committee* (American Mennonite Agency for Foreign Relief) in Bremen. Das Mennoniten-Komitee hat seit 1947 über 15.000 Personen, von denen etwa 650 keine Mennoniten waren, zur Auswanderung nach Übersee — hauptsächlich nach Kanada, Südamerika und USA — verholfen. Bei diesen Auswanderern handelte es sich überwiegend um Vertriebene, deren Vorfahren vor Generationen nach Osteuropa ausgewandert waren und die im Zuge der Austreibung nach Deutschland zurückkehrten. Soweit sie nicht in Deutschland angesiedelt werden konnten, wurde ihnen zur Auswanderung verholfen. Die Hauptarbeit der Auswanderung lag in den Jahren 1947 bis 1949 und ist jetzt abgeschlossen. Es liegen nur noch einige Anträge auf Auswanderung vor. Bis Anfang 1953 unterhielt das Komitee ein eigenes Flüchtlingslager, in dem die Auswanderer durch Kurse,

Vorträge und Lichtbildervorführungen über die Einwanderungsländer unterrichtet wurden. Auch sind die Einwanderer von den Mitgliedern der Mennonitenkirche in den Ansiedlungsländern grosszügig aufgenommen und, wo es nützt, finanziell unterstützt worden, bis sie auf eigenen Füssen stehen konnten.

Nach diesen kirchlichen Auswanderungsberatungsstellen sind der Zahl und Bedeutung nach die *interkonfessionellen* oder sogenannten öffentlichen zu nennen. Solche Stellen existieren bisher in München, Bremen, Hamburg, Hannover und Kiel. Zu ihnen ist auch die vom Institut für Auslandsbeziehungen in Stuttgart eingerichtete Beratungsstelle zu rechnen. Diese öffentlichen gemeinnützigen Beratungsstellen sind rechtsfähige Vereine mit hauptamtlichen Beratern. Sie werden hauptsächlich von den Ländern finanziert und erhalten vom Bund Zuschüsse. Die Errichtung solcher Beratungsstellen in weiteren Bundesländern ist geplant. Das Bundesamt für Auswanderung wünscht in jedem Bundesland eine öffentliche Beratungsstelle zu haben.

Ausser den genannten gibt es in der Bundesrepublik noch einige Organisationen, die sich mit der Beratung von Auswanderern beschäftigen. Das ist einmal das Deutsche Rote Kreuz mit einer Beratungsstelle in Münster/Westfalen, die Arbeiterwohlfahrt mit Beratungsstellen in Bonn und Stuttgart und die Deutsche Arbeitsgemeinschaft im internationalen Bund der Freundinnen junger Mädchen mit 14 Beratungsstellen (in Karlsruhe, München, Nürnberg, Hamburg, Frankfurt, Aachen, Bethel, Bochum, Düsseldorf, Duisburg, Köln, Münster/Westfalen, Wuppertal und Kiel). Schliesslich ist auch noch die Beratungsstelle des Deutschen Nationalkomitees zur Bekämpfung des Mädchenhandels (Frankfurt) zu erwähnen. Das Hauptbestreben dieser Organisation liegt darin, minderjährige Mädchen gründlich über die Auswanderung zu beraten und vor unüberlegten und gefährlichen Auslandsreisen sowie Auslandsengagements und vorschnellen Verheiratungen ins Ausland zu warnen. Das Komitee hat kürzlich vorgeschlagen, die Schutzbestimmungen für die Auswanderung minderjähriger Mädchen dahingehend zu erweitern, dass die erforderliche Genehmigung der Eltern und des Vormundschaftsgerichtes nicht nur für die Auswanderung, sondern für jedes Verlassen des Bundesgebietes verlangt werden soll. Ausserdem wird gefordert, die Geltung dieser Bestimmungen bis zur Volljährigkeit auszudehnen.

Eine Anzahl Auswanderungsorganisationen, die sich nach dem Kriege den bestehenden Gesetzen zuwider gebildet hatten und zum Teil eine sehr bedenkliche Tätigkeit entwickelten, sind vom Bundesamt für Auswanderung ausgeschaltet worden.

Unter dem Namen „*Deutsche Gesellschaft für Siedlung im Ausland* (DEGESA)“ existiert seit 1950 eine

anerkannte Siedlungs-Organisation in der Rechtsform einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Gegenstand des Unternehmens ist die Förderung und Wahrung der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen der Auswanderer deutscher Staatsangehörigkeit und deutschen Volkstums. Zu diesen Aufgaben gehören insbesondere

- a. Prüfung, Begutachtung und Beratung von Siedlungsprojekten im Ausland, die für deutsche Auswanderer in Frage kommen,
- b. Verhandlungen mit ausländischen Stellen und Verbänden,
- c. Auswahl geeigneter, in der heimischen Wirtschaft entbehrlicher und auch für das Zielland nützlicher Auswanderungswilliger jeweils im Benehmen mit dem Bundesamt für Auswanderung, den beteiligten Bundesministerien und den caritativen Fachverbänden für Auswanderungsfragen.
- d. wirtschaftliche Hilfe jeder Art für die deutschen Siedler im Ausland, die durch Vermittlung der DEGESA zur Auswanderung gekommen sind.

Die DEGESA ist keine Erwerbsgesellschaft; sie arbeitet gemeinnützig, ohne konfessionelle Bindung und eng mit den zuständigen Bundes- und Landesbehörden und den kirchlichen Fachverbänden, die Auswanderungswillige betreuen, zusammen.

Die Tätigkeit der DEGESA steht unter der Leitung eines Geschäftsführers. Zur Erledigung ihrer Aufgaben bedient sich die DEGESA ehrenamtlicher oder gegen Honorar tätiger Vertrauensleute im Inland und Ausland.

Die DEGESA hat seit ihrer Gründung im Jahre 1950 auf Verlangen der Bundesbehörden zu zahlreichen Siedlungsangeboten und Anfragen ausländischer, staatlicher und privater Stellen gutachtlich Stellung genommen. Sie ist darüber hinaus im Auftrag des Bundesministeriums des Innern bei der Vorbereitung und Finanzierung eines Siedlungsvorhabens in Chile eingesetzt worden. Dieses Siedlungsvorhaben wird von der chilenischen Caja de Colonización Agrícola, einer halbstaatlichen Organisation, in der Nähe der Stadt La Serena (Provinz Coquimbo) durchgeführt. 40 volksdeutsche Flüchtlingsbauernfamilien erhielten hier je eine Bauernstelle. Weiterhin hat die DEGESA in den letzten Jahren bei der Auswahl und Vermittlung von auswanderungswilligen bäuerlichen Familien für die vom Lande Venezuela unternommene Ansiedlung von Landwirten in der Kolonie Turén (Staat Portuguesa), in der über 100 deutsche Familien Bauernstellen erhielten, mitgewirkt²⁴⁾.

Bisher wurde nur von den deutschen Organisationen zur Auswandererberatung und -betreuung gesprochen. Daneben gibt es noch einige, die sich nur der jüdischen und ausländischen Auswanderungswilligen annehmen. Es sind dies: International Rescue

Committee (IRC), American Joint Distribution Committee (AJDC), Hebrew Immigrant Aid Society (HIAS), United Ukrainian American Relief Committee (UUARC) und Tolstoi Foundation.

Hinsichtlich der Tätigkeit der deutschen Auswandererberatungsstellen ist noch zu sagen, dass ein Teil nicht täglich arbeitet und auch nicht alle von hauptamtlichen Beratern versehen werden. Die Beratung und Betreuung beschränkt sich in der Regel auf die Erteilung von Auskünften über die Einwanderungschancen und Verhältnisse in den verschiedenen Ländern, die Hilfe bei der Erledigung der Formalitäten und bei der Beschaffung der Passage-Darlehen. Kurse zur Vorbereitung der Auswanderer auf das Aufnahmeland werden weder von Seiten der Behörden noch durch die privaten Organisationen abgehalten. Da die Auswanderer ohne Kenntnis der Landessprache oft sehr grosse Anfangsschwierigkeiten in der Anpassung an ihre neue Umgebung haben und auch beruflich nicht gut vorwärts kommen, wird von Seiten des Bundesamtes für Auswanderung daran gedacht, vielleicht Sprachen- und Vorbereitungskurse einzuführen. Es ist bisher praktisch so, dass man demjenigen, der auswandern will, behilflich ist aus Deutschland herauszukommen und damit die Betreuung beendet. Wer das Land verlassen hat, muss draussen selbst sehen, wie er zurechtkommt.

Der *Auswanderungswillige*, der sich über die Chancen der Auswanderung orientieren will, findet bei den Beratungsstellen diese Auskünfte. Auch die Einwanderungskommissionen, die von Kanada, Australien und Venezuela unterhalten werden (sie haben feste Sitze in Karlsruhe, Hamburg, Hannover, Köln und Berlin und sind ausserdem in den Auswanderungslagern in Bremen, München und Hanau tätig) und die Konsulate der verschiedenen Einwanderungsländer geben dem Bewerber aufklärende Broschüren und Schriften über ihr Land und die Einwanderungsmöglichkeiten in die Hand. In der deutschen Presse und im Rundfunk wird ebenfalls gelegentlich über Auswanderungsmöglichkeiten und Auswanderung unterrichtet. Eine Propaganda für die Auswanderung wird dabei allerdings nicht gemacht. Man konnte vielmehr in den letzten Jahren in guten Tageszeitungen und Zeitschriften immer wieder Artikel finden, die auf zeitbedingte Missstände im Auswanderungswesen hinwiesen; und auch heute noch fehlt es nicht an Berichten und Notizen, die herausstreichen, dass die Auswanderung zuvor gründlicher Überlegung und Prüfung bedarf.

Eine *Anwerbung* von Auswanderern findet in Deutschland im Rahmen der Auswanderungsabkommen mit Einwanderungsländern statt. Für diese Anwerbung ist allein die Arbeitsverwaltung zuständig. Nachdem in den Abkommen die Bundesländer und Berufe festgelegt sind, auf die sich die Anwerbung erstrecken darf, geben die Arbeitsämter

²⁴⁾ Mitteilung des Geschäftsführers der DEGESA vom 16.6.1954.

die gesuchten Berufe bekannt und empfehlen die Angebote geeignet erscheinenden Bewerber. Die Bewerber schicken ihre Unterlagen an die Missionen der Einwanderungsländer, bei denen die Prüfung der Berufsunterlagen und die Untersuchung erfolgt. Die in die Auswahl einbezogenen Bewerber werden gewöhnlich in den Auswanderer-Lagern zusammengezogen, medizinisch untersucht und auf ihre berufliche Tauglichkeit hin geprüft. Bei grösseren Zahlen von Auswanderern werden in den Lagern auch Sammeltransporte zu den Verschiffungshäfen Bremen und Hamburg zusammengestellt.

Die Unterstützung der Auswanderer und ihre Betreuung im Aufnahmeland

Wie dem Auswanderer anderer Länder so stehen auch dem deutschen die materiellen Hilfsmöglichkeiten zur Verfügung, die von der ICEM und der ICMC sowie den anderen internationalen Wohlfahrtsverbänden eingerichtet worden sind²⁵⁾.

Passage-Darlehen können auch Einzelauswanderern gewährt werden, wenn sie nicht in der Lage sind die Passage-Kosten selbst zu zahlen. Bis 1951 bestand ein grosses Hemmnis für deutsche Auswanderungswillige darin, dass die Passage-Kosten in Devisen bezahlt werden mussten, für die Auswanderung aber keine Devisen bewilligt wurden. Nach den jetzt geltenden Regeln dürfen ausländische Reeder — Deutschland besitzt nur ein einziges, von Schweden gechartertes Auswandererschiff, die Gripsholm — die Passage-Kosten von deutschen Auswanderern in DM annehmen und können diese Einnahmen für bestimmte Zwecke in Deutschland verwenden.

Kosten, die dem Auswanderer im Zusammenhang mit seiner Auswanderung innerhalb der Bundesrepublik entstehen, werden Empfängern von Kriegsfolgehilfe²⁶⁾, soweit sie kein ausreichendes Einkommen haben, erstattet. Auch solche Personen, die durch die Bestreitung der Aufwendungen für die Auswanderung fürsorgebedürftig würden, bekommen die Inlandskosten von Seiten des Staates ersetzt.

Die Kosten für Reisen zu den Beratungsstellen werden nicht erstattet. Dadurch haben Auswanderungswillige aus der ärmeren Bevölkerung oft nicht die Möglichkeit, eine rechtzeitige und umfassende Beratung zu erhalten, wie die Bundesregierung es an sich wünscht. Dies ist ein Mangel, der aber nicht leicht zu beseitigen sein wird.

Vergünstigungen für Auswanderer sind auch im Lastenausgleich in der Weise eingefügt, dass aus-

wandernden Berechtigten aus dem Lastenausgleich die Hausratshilfe bevorzugt ausgezahlt wird. Es wird ferner angestrebt, dass Aufbaudarlehen aus dem Lastenausgleich auch an Auswanderer zur Verwendung im Ausland gegeben werden können. Nach Angaben des Bundesamtes sind diesbezügliche Erörterungen im Gange, und die Bank deutscher Länder hat bereits die Konvertierung solcher Aufbaudarlehen zugesagt. Renten können an die Ausgewanderten überwiesen werden.

Hinsichtlich der Mitnahme von deutschem Geld und Devisen lauten zur Zeit die Bestimmungen so, dass die Auswanderer 1.500 DM in Devisen und 300 DM in deutschen Noten ausführen dürfen. Geldvermögen, das der Auswanderer in der Bundesrepublik zurücklässt, ist auf ein Sperrguthaben einzuzahlen. Soweit diese Sperrguthaben am 31.3.1954 nicht mehr als 10.000 DM betragen, können sie in einer Summe in das Einwanderungsland transferiert werden. Höhere Beträge sind nur in monatlichen Raten von 500 DM konvertierbar.

Damit ist die Aufzählung der Hilfen und Erleichterungen, die deutschen Auswanderern von Seiten des Staates gewährt werden, erschöpft. Wenn der deutsche Auswanderer die Grenzen der Bundesrepublik hinter sich gelassen hat, ist er Devisenausländer geworden und nun ganz auf sich gestellt. In den Auswanderungs-Abkommen wird grundsätzlich vereinbart, dass der deutsche Einwanderer in bezug auf die Arbeitsbedingungen und soziale Fürsorge mit der Landesbevölkerung gleichgestellt wird — die Gleichstellung ist grundsätzlich auch dem Einzelauswanderer gewährt —, aber der Einzelne muss doch selbst sehen, wie er sich draussen behauptet. Eine direkte Unterstützung von Seiten der deutschen Regierung erhalten die Auswanderer nach der Ankunft im Einwanderungsland nicht mehr. Hilfe und Beratung von offizieller Seite können die deutschen Auswanderer nur in den deutschen Konsulaten finden; ihnen ist ein Sozial-Referat beigegeben. Eine indirekte Unterstützung der Auswanderer kann man vielleicht auch noch in den Zuschüssen der Bundesregierung für einen Teil der deutschen Auslandsschulen sehen.

Die Betreuung der Auswanderer nach ihrer Ankunft im Einwanderungsland bleibt, soweit es sich um Massnahmen von deutscher Seite handelt, den kirchlichen und privaten Einrichtungen im Einwanderungsland selbst und in Deutschland überlassen. Die katholischen Tätigkeiten auf diesem Gebiet werden im Zusammenhang mit dem St. Raphaelsverein und dem Katholischen Auslandssekretariat erwähnt. Über andere Organisationen, die sich der Betreuung der deutschen Auswanderer draussen widmen, sei noch ein kurzes Wort gesagt.

Man muss zunächst vorausschicken, dass die beiden Weltkriege den Organisationen der Auslandsdeutschen in fast allen Ländern schweren Schaden

²⁵⁾ Bei der internationalen bzw. ausländischen Unterstützung für deutsche Auswanderer darf auch die Schweizer Europa-Hilfe nicht unerwähnt bleiben, die 1951 mit einem Betrag von 7,5 Mill.sfrs. 500 donauschwäbischen Flüchtlingsfamilien im Staate Parana (Brasilien) die Errichtung einer geschlossenen Siedlung ermöglichte und 1953 auf die Rückzahlung der gewährten Kredite verzichtete.

²⁶⁾ Das sind: Heimatvertriebene, Flüchtlinge, Evakuierte, Heimkehrer, Kriegsgeschädigte und Kriegshinterbliebene.

zugefügt haben und sich erst in den letzten Jahren wieder langsam die alten und zum Teil auch neue deutsche Kirchengemeinden, Schulen, Klubs, Vereine und sonstige Organisationen konstituieren konnten, die den neuen Einwanderern helfen können, sich an ihre neue Umgebung anzupassen und sogleich in einer bestehenden Gemeinschaft Aufnahme zu finden. Welche Auswirkungen die beiden Kriege für die deutschen Ausgewanderten in Übersee hatten, mag man an folgenden beiden Beispielen ersehen. Die seit 1739 in den USA bestehende deutschsprachige Presse brachte 1890 756 deutsche Zeitungen und Zeitschriften — darunter 78 Tageszeitungen — heraus, 1920 nur noch 278 — davon 29 Tageszeitungen —, und 1950 betrug die Zahl der deutschen Zeitungen und Zeitschriften erst wieder 66, von denen nur 6 Tageszeitungen waren. In Buenos Aires gab es vor dem letzten Weltkrieg 158 deutsche Vereine (in ganz Argentinien 288), jetzt sind es erst wieder 45, darunter 6 Gesangsvereine. Auch die etwa 300 deutschen Schulen in Argentinien, von den 35 von Ordensgemeinschaften unterhalten wurden, sind im Kriege bis auf einige Pfarrschulen geschlossen worden, und nur wenige konnten bisher wieder beginnen²⁷⁾.

Wenn solchen Einrichtungen ein grosser Wert beigemessen wird, so keineswegs deshalb, weil eine Assimilierung der deutschen Auswanderer möglichst verhindert werden sollte. Aber die deutschen Auswanderer beherrschen zum grossen Teil die Sprache des Einwanderungslandes nicht oder nur unzulänglich — das gilt besonders für die Auswanderer nach Südamerika — und kennen noch weniger die Kultur, Sitten und Gebräuche, so dass das Aufgehen in ihrer neuen Umgebung ein Prozess von längerer Dauer ist. Finden sie aber keinen Anschluss an ihre eigenen Landsleute, so besteht die Gefahr, dass sie schon in der ersten Zeit ihrer Anwesenheit im Einwanderungsland sowohl religiös wie auch kulturell und sozial stark abgleiten und niemals wertvolle Glieder ihrer neuen Gemeinschaft werden. Der weitere Ausbau deutscher Seelsorge und Vereinstätigkeit scheint aber auch deshalb sehr geboten, weil der unmittelbare persönliche Kontakt unter den Auslandsdeutschen oft sehr gering ist. Das hat verschiedene Gründe. Einmal brachten die Einwanderer der verschiedenen Epochen und deutschen Herkunftsgebiete eine sehr unterschiedliche Mentalität und politische Auffassung mit, so dass zwischen den alteingesessenen und den neuen deutschen Einwanderern nicht immer eine geistige Gemeinschaft vorhanden ist. Ausserdem wird aber auch beobachtet, dass die durchweg in gute Positionen gelangten alteingesessenen deutschen Einwanderer sich von den neuen bewusst isolieren, weil diese auf der untersten Stufe der sozialen Rangordnung beginnen müssen, wodurch in den

Augen der eingesessenen Landesbevölkerung das Ansehen der Deutschen schlechthin gemindert wird. Es sind nun in den letzten Jahren in vielen Ländern mit grösseren Zahlen von ansässigen Deutschen wieder deutsche Kirchengemeinden, Schulen und Vereine gegründet, Zeitungen und Zeitschriften herausgegeben worden. Die deutschen Vereine haben sich vielfach — so z.B. in Kanada — zu National — und Regionalverbänden zusammengeschlossen und vor dem Kriege übliches Brauchtum wieder aufleben lassen. In New York und Umgebung wird die Zahl der deutschen Vereine im Jahre 1953 ohne die kirchlichen auf 500—600 mit 100.000 Mitgliedern geschätzt. Die meisten sind Vereine von Sportlern und den verschiedenen Landsmannschaften. Es gibt sogar eigene Vereine der Heimatvertriebenen, so den „Kulturbund der Sudetendeutschen in Argentinien“.

Von Deutschland aus werden diese Bestrebungen einmal von den Kirchen, dann aber auch von verschiedenen anderen Anstalten unterstützt. Bei den letzteren ist besonders das Institut für Auslandsbeziehungen in Stuttgart zu erwähnen. Dieses Institut hat sich die Aufgabe gesetzt, der Förderung des geistigen Austausches zwischen den Völkern zu dienen. Die seit 1951 erscheinenden Mitteilungen des Institutes werden in über 100 Länder verschickt. Im Rahmen seiner vielfältigen Arbeiten lässt das Institut es sich auch angelegen sein, deutsche Bücher und Zeitschriften zu beschaffen und unentgeltlich ins Ausland zu versenden. Auch der Pflege des Deutschunterrichtes in den Auslandsschulen widmet das Institut grosse Aufmerksamkeit und gibt Unterrichtsbücher, andere Bücher und Kalender für die Auslandsdeutschen heraus.

Der Pflege der deutschen Sprache im Ausland widmet sich speziell noch das Goethe-Institut in München, das in den letzten Jahren wieder einige Zweigstellen im Ausland, besonders im Nahen Osten errichten konnte. Das Goethe-Institut unterhält auch Kontakt mit den Deutschlehrern im Ausland, es hat einen Beratungsdienst für den Auslandsunterricht und hält Ausbildungskurse für Auslandslehrer ab.

Während in Südamerika und Südafrika in den grössten Städten wieder deutsche Schulen bestehen, sind in den USA und in Kanada mehrere Sonntagschulen zur Pflege der deutschen Sprache gegründet worden. Im ganzen wurde die Zahl der wieder im Ausland bestehenden deutschen Schulen 1953 mit 420 angegeben. Sie verteilen sich auf 40 Länder und jede fünfte von ihnen wurde im Jahre 1953 vom Auswärtigen Amt unterstützt.

Neben den von den deutschen Auswanderern selbst gegründeten und unterhaltenen sowie den in Deutschland bestehenden Einrichtungen, die sich mit der Betreuung der Auslandsdeutschen befassen, dürfen auch die in fast allen Einwanderungsländern wieder bestehenden ausländisch — deutschen Kultur-

²⁷⁾ Nach: *Mitteilungen des Institutes für Auslandsbeziehungen.*

gesellschaften und Institute nicht vergessen werden, die sich darum bemühen, das gegenseitige Verständnis zu verbessern und eine bessere Form des Miteinanderlebens zu finden.

*Der St. Raphaelsverein zum Schutze der katholischen Auswanderer und die Auswanderer-Seelsorge*²⁸⁾

Was in Deutschland auf katholischer Seite seit 1871 auf dem Gebiete der Beratung und Betreuung der Auswanderer getan worden ist und auch jetzt noch getan wird, ist das grosse Werk des St. Raphaelsvereines. Als der St. R.V. im Jahre 1871 gegründet wurde, um den katholischen Auswanderern einen organisierten Schutz angedeihen zu lassen, gab es im deutschen Auswanderungswesen eine Unzahl von Missständen und Unzulänglichkeiten. Ein gesetzlicher Schutz für die Auswanderer bestand nur in sehr unzureichendem Masse und wurde auch nur wenig beachtet. Das starke Ansteigen des Auswanderungsstromes seit dem Beginn des 19. Jahrhundert hatte auch Spekulanten und skrupellose Geschäftemacher auf den Plan gerufen, die in dem Auswanderungsdrang eine gute Erwerbsmöglichkeit sahen. Den Auswanderungswilligen wurden verlockende Möglichkeiten in Amerika in Aussicht gestellt, die Auswanderer schamlos übervorteilt und unter oft unmenschlichen Bedingungen nach Übersee transportiert. Aus diesen Verhältnissen heraus wurde schon im Jahre 1849 auf der 2. Generalversammlung der katholischen Vereine Deutschlands eine Resolution beantragt, die den besonderen Schutz der Auswanderer nach Amerika forderte. Doch konnte zunächst eine Organisation zum Schutze der katholischen Auswanderer noch nicht geschaffen werden. Ein erster Erfolg wurde 1854 aber dadurch erzielt, dass ein deutscher Priester in den Verschiffungshafen Le Havre entsandt werden konnte, um die deutschen katholischen Auswanderer religiös und caritativ zu betreuen. Und auf der Kölner Katholikenversammlung von 1858 wurde erneut eindringlich zu einer materiellen und seelsorglichen Fürsorge für die Amerikawanderer aufgerufen. Vor allem hat sich der Limburger Kaufmann Cahensly in den Bestrebungen zum Schutze der katholischen Auswanderer eine Lebensaufgabe gestellt. Auf dem Trierer Katholikentag im Jahre 1865 rief er das katholische Volk wiederum auf, den Schutz der Auswanderer mit allen gebotenen Mitteln zu betreiben. Seine Anträge zum Schutze der Auswanderer fanden einstimmige Annahme. Auf den weiteren Generalversammlungen der deutschen Katholiken erhob er immer wieder seine Forderungen und vertrat sein Anliegen bei den deutschen Bischöfen und dem Hl. Stuhl. Cahensly besuchte selbst die Hafenstädte und verhandelte mit

den zuständigen Regierungen, um Schutzmassnahmen für das materielle und sittliche Wohl der Auswanderer durchzusetzen. Auf der Katholikenversammlung zu Bamberg im Jahre 1868 konnte Cahensly die Gründung des „Komitee zum Schutze deutscher Auswanderer“ erreichen. Und im Jahre 1871 wurde nach Zustimmung der Generalversammlung der deutschen Katholiken in Mainz die *Gründung des St. Raphaelsvereines zum Schutze der katholischen Auswanderer* vorgenommen. Der Verein erhielt von Papst Leo XIII. Anerkennung und Lob und fand schnell viele begeisterte Mitarbeiter und Gönner unter den deutschen Katholiken.

Die erste Sorge des St. R.V. galt der seelsorglichen Betreuung der Auswanderer in den deutschen und ausländischen Verschiffungshäfen. Es wurden Priester nach dort entsandt und spezielle Kirchen oder Kapellen für deutsche Auswanderer errichtet, damit sie vor der Auswanderung das Wort des Herrn noch in ihrer Sprache hören und beichten konnten.

Um den Gefahren zu begegnen, die aus der bedrängten wirtschaftlichen und sittlichen Lage entstanden, in die viele Auswanderer aufgrund der zahllosen Missstände im Auswanderungswesen gerieten, bemühte sich der St. R.V. weiter um einwandfreie Logierhäuser und eigene Auswandererheime. Eigene Vertrauensleute in den Hafenstädten standen den Auswanderern zur Seite, um sie den Gefahren für Leib und Seele zu entziehen. 1877 waren schon in allen bedeutenden deutschen Häfen sowie in den ausländischen Verschiffungshäfen Vertrauensleute des St. R.V. tätig.

Um gegen die Missstände im Auswanderungswesen entscheidend angehen zu können, bedurfte es aber auch entsprechender Massnahmen und Gesetze des Staates, um die sich der St. R.V. in vielen Eingaben und Vorsprachen bemühte. So konnte erreicht werden, dass einer Anzahl ungeeigneter Logierhäuser die Konzession entzogen wurde, und im Gesetz über das Auswanderungswesen fanden viele der langjährigen Forderungen des Vereins ihren Niederschlag. Cahensly, der verdiente Vorkämpfer für die Sauberkeit des Auswanderungswesens, wurde gleichzeitig zum Mitglied des preussischen Beirates für das Auswanderungswesen berufen.

Nachdem in der Fürsorge für die Auswanderer in den Verschiffungshäfen entscheidende Verbesserungen erzielt worden waren, richtete der St. R.V. seine Bemühungen auch stärker auf die Betreuung der Auswanderer in den Aufnahmeländern. Bereits 1867 was auf die Initiative Cahenslys hin eine Bitte um Fürsorge und Schutz für die eintreffenden Auswanderer, besonders auch in seelsorglicher Hinsicht, an die Erzbischöfe von Nordamerika gerichtet worden. Nach einer Amerikareise Cahenslys im Jahre 1883 konnte ein amerikanischer St. R.V. gegründet werden. 1885 entsandte der St. R.V. einen Priester nach New York, der den Einwanderern Halt und

²⁸⁾ Die folgenden Ausführungen über den St. R.V. sind den Schriften 80 Jahre St. Raphaelsverein, *Tätigkeitsbericht des St. R.V. 1951, 1952 und 1953* entnommen und wurden durch Mitteilungen des Generalsekretärs des St. R.V. ergänzt.

wirksame Hilfe zu geben vermochte. Sehr segensreich erwies sich auch die Gründung des Leo-Hauses als Hospiz für die Einwanderer. Bestehen blieb aber immer noch die Not in der seelsorglichen Betreuung der Einwanderer, da es viel zu wenig Priester gab, die ihre Heimatsprache verstanden. Diese Not traf ebenso die Auswanderer anderer europäischer

Länder. Auf einer Konferenz in Luzern befassten sich 1890 die europäischen St. R.V. mit den religiösen Fragen ihrer nach Nordamerika ausgewanderten Landsleute und übergaben dem Hl. Vater eine Bittschrift. 1904 sprach sich Papst Pius X. in einer Audienz mit Cahensly für die Seelsorge in der Muttersprache der Einwanderer aus.

Der St. R.V. hat sich nicht nur der deutschen Auswanderer angenommen, er betreute in Deutschland auch die Auswanderer der anderen Nationen. Ebenso hat Cahensly auch in anderen Ländern für die Idee des St. R.V. geworben. So entstanden St. R.V. auch in Belgien, Österreich, Italien und Spanien.

Der deutsche St. R.V. nahm schliesslich auch die Fürsorge für die vielen ausländischen Arbeiter in Deutschland in sein Aufgabengebiet auf. Weiter widmete er sich der Sorge um die Seeleute in den Hafenstädten und begann um 1900 mit seiner Seemannsmission. In Neapel und Bremerhaven konnten Seemannsheime eingerichtet werden. Auf der Katholikenversammlung in Essen im Jahre 1906 wurde eine Resolution angenommen, dass auf den Auswandererschiffen Altäre und Messkoffer eingerichtet werden sollten. Bald danach erklärten die sechs grössten europäischen Reedereien sich bereit zur Einstellung von Altären und Messköffern.

Der St. R.V. hat auch sehr zielbewusst die Presse seinen Aufgaben dienstbar gemacht. Seit 1886 gab er das St. Raphaelsblatt heraus, das bei seinen Mitgliedern und Gönnern viel Interesse fand und den Auswanderungswilligen ein guter Führer war. Den Ausgewanderten wurden auch Büchersendungen zugestellt, um ihnen Hilfe und Halt auch da zu geben, wo das Wort des Priesters sie nicht in ihrer Muttersprache erreichte.

Über die Erfolge des St. R.V. in der ersten Periode seines Bestehens und seiner Tätigkeit ist zu berichten, dass bis 1914 in den europäischen Hafenstädten 2,5 Millionen Auswanderer den Gottesdienst besuchten und 400.000 die hl. Sakramente empfangen. In der gleichen Zeit liessen die Auswanderer einen Geldverkehr von über 22 Millionen Mark durch die Vertrauensleute des St. R.V. überwachen.

Nach dem ersten Weltkrieg sah sich der St. R.V. wiederum vor grosse Aufgaben gestellt. Zunächst wurden einige organisatorische Änderungen vorgenommen. Die Hauptgeschäftsstelle erhielt ihren neuen Sitz in Hamburg (früher Limburg). Es bestand die Notwendigkeit, die inländischen Beratungsstellen und die Vertrauensleute im Ausland zu einer wirklichen Arbeitsgemeinschaft zusammenzufassen. Die

Bestrebungen gingen dahin, den Caritas-Sekretariaten Beratungsstellen des St. R.V. anzugliedern. Die Zahl der öffentlich anerkannten Beratungsstellen der St. R.V. nahm schnell zu und betrug im Jahre 1926 insgesamt 66. Besondere Bedeutung hatten die Beratungsstellen in Hamburg und Bremen. Die Zahl der Vertrauensleute im Ausland konnte ebenfalls ständig vergrössert werden. Ihre Mitteilungen und die früheren Erfahrungen wurden im Archiv gesammelt, wissenschaftlich und praktisch verarbeitet und boten das Material zur Orientierung in den Fragen des Auswanderungswesens.

Als im Jahre 1921 der Nachfolger Cahenslys, Prälat Werthmann, starb, übernahm Bischof Dr. Berning die Leitung des St. R.V. Damit erhielt der Verein einen kirchlichen Charakter und wurde in die hierarchische Ordnung der Kirche eingegliedert. Bis auf den heutigen Tag ist Erzbischof Berning Präsident und Sprecher des St. R.V. auf der Fuldaer Bischofskonferenz geblieben.

Nach dem ersten Weltkrieg wurde die Situation des St. R.V. aber auf der anderen Seite dadurch erschwert, dass die frühere grosse Zahl der Mitglieder stark zurückging und das Interesse am Schicksal der Auswanderer ebenfalls stark nachliess. So musste der St. R.V. jetzt auf einen Teil der früher reichlichen Mittel verzichten, obwohl seine Aufgaben nach 1918 komplizierter geworden waren. Die grosse Zahl der Ausgewiesenen, die nach dem Kriege in das Reichsgebiet strömten, und die hohe Arbeitslosigkeit stellten den St. R.V. vor die Aufgabe, sich jetzt auch um das Aufsuchen und Vorbereiten von Siedlungen und anderen Existenzmöglichkeiten in Übersee zu bemühen. Diese Aufgaben erforderten ein weitverzweigtes Netz von Vertrauensleuten und Verbindungsmännern im Ausland. Auch mussten die Verhältnisse in den Einwanderungsländern sehr gründlich studiert werden. Um den neuen Aufgaben gerecht zu werden, wurde das *Katholische Auslandssekretariat* errichtet, das 1927 dem Reichsbund für die katholischen Auslandsdeutschen angeschlossen wurde. Seine Aufgabe bestand darin, die religiösen und kulturellen Belange der deutschen Katholiken im Ausland wahrzunehmen.

Die deutschen Behörden unterstützten die Tätigkeit des St. R.V. sehr gut, und auch die seelsorgliche Betreuung der Auswanderer erfuhr nach 1918 erhebliche Verbesserungen. In Hamburg wurde 1923 im Haus des St. R.V. eine Kapelle für die Auswanderer eingerichtet und 1926 ein Raphaelsheim. 1924 konnte in Rio de Janeiro ein eigener Priester angestellt werden, 1925 ein anderer in Buenos Aires. Die Seelsorge und Betreuung der Auswanderer in Amsterdam wurde 1930 übernommen. Das Leo-Haus in New York wurde neu gebaut. Die Seelsorge auf den Schiffen wurde ebenfalls verbessert. 1930 wurden 15 Schiffsaltäre und 120 Messkoffer gezählt, deren Instandhaltung der St. R.V. überwachte. Viele

Schiffe, vor allem die nach Südamerika, nahmen auch einen Schiffskaplan mit an Bord.

Völlig gewandelt wurde das Aufgabengebiet des St. R.V. mit der Machtübernahme des Nationalsozialismus im Jahre 1933. Es galt jetzt, denen zur Auswanderung zu verhelfen, die aus politischen, religiösen oder rassischen Gründen verfolgt wurden. Trotz grosser Schwierigkeiten konnte der St. R.V. einigen tausend nichtarischer Bürger die Auswanderung ermöglichen. Der Hl. Stuhl unterstützte diese Arbeit durch beträchtliche finanzielle Mittel und die Beschaffung der Visa. Nach der Aufhebung der katholischen Schulen bemühte sich der St. R.V. auch, den Angehörigen der Lehrorden neue Wirkungsgebiete im Ausland zu erschliessen.

Für den St. R.V. selbst bedeutete die Zeit des Nationalsozialismus einen schweren Kreuzweg. Überwachung, Haussuchungen und Verhaftungen waren das Vorspiel zu der Schliessung der Hauptgeschäftsstelle in Hamburg im Jahre 1941 durch die Gestapo. Die Zweigstelle in Prag wurde zur gleichen Zeit aufgehoben, ihre Leiterin starb im KZ. Nachdem die Hauptgeschäftsstelle nicht mehr bestand, mussten auch die Beratungsstellen nach und nach ihre Tätigkeit einstellen. Im Jahre 1943 fielen schliesslich auch noch die Gebäude des Vereines in Hamburg den Bomben zum Opfer. Das gesamte Inventar, das reichhaltige Archiv und die wertvolle Fachbibliothek wurden vernichtet.

Die Leistungen des St. Raphaelsvereines nach 1945

In Sommer 1945 gab der Präsident des St. R.V. bereits Anweisungen, Vorbereitungen für die Wiederaufnahme der Tätigkeit des St. R.V. aufzunehmen. Ohne irgendwelche Unterlagen begann die Arbeit in einem kleinen Zimmer in Hamburg. Im November 1947 konnte die Hauptgeschäftsstelle wieder eingerichtet werden. Mit Hilfe des Caritasverbandes wurden nach und nach auch die Beratungsstellen bei den diözesanen und örtlichen Caritasstellen wieder eingerichtet. Für ihren Beratungsdienst wurden seit 1948 informierende Mitteilungen vom Generalsekretariat herausgegeben. Bereits 1949 konnten wieder 20.434 Beratungen erfolgen, im folgenden Jahr erhöhte sich die Zahl auf 51.676. Heute gibt es neben dem Generalsekretariat und den beiden Hauptstellen in München und Frankfurt wieder 26 Diözesanberatungsstellen, die vom Caritasverband unterhalten werden. 24 eigene hauptamtliche Kräfte stehen dem St. R.V. für seine Arbeit zur Verfügung.

Konnte das Netz der Beratungsstellen wieder einigermaßen befriedigend aufgebaut werden, so ist die Verbindung mit den Einwanderungsländern noch sehr unzulänglich. Von den alten Vertrauensleuten im Ausland sind viele gestorben. Andere stehen aufgrund der veränderten Verhältnisse in ihren Ländern und der schweren Schläge, die die deutschen Einwanderer infolge der beiden Kriege

erlitten haben, einer Einwanderung reserviert gegenüber. Im ganzen sind wieder 286 Vertrauensstellen im Ausland tätig, die von 1946 bis 1951 den deutschen Auswanderungswilligen mit über 20.000 Ermittlungen Dienste leisteten. Dennoch sind die Schwierigkeiten noch gewaltig, die eine systematische Betreuung der Eingewanderten in vielen Ländern verhindern.

In Anpassung an die veränderten Verhältnisse der Auswanderung hat der St. R.V. sich nach dem Kriege um den Anschluss und die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen bemüht. Es bestehen enge Verbindungen zu allen internationalen katholischen und nichtkonfessionellen Gremien und Organisationen, die sich mit der Auswanderung beschäftigen, namentlich zur ICMC, NCWC und ICEM. Ebenso wird eine gute Zusammenarbeit mit den zuständigen deutschen kirchlichen Stellen, Behörden und Organisationen gepflegt. Das Verhältnis zum Bundesamt für Auswanderung ist ein sehr befriedigendes, in der Deutschen Gesellschaft für Siedlung im Ausland ist der St. R.V. als Gesellschafter vertreten. 1947 wurde mit dem Evangelischen Hilfswerk eine Arbeitsgemeinschaft der Kirchen für Auswanderungsfragen gegründet, die sich als fruchtbar erwiesen hat.

In der ersten Nachkriegszeit, als eine normale Auswanderung noch nicht möglich war, bemühte sich der St. R.V. bei den Besatzungsmächten um Ausreisegenehmigungen für Einzelauswanderer zum Zwecke der Familienzusammenführung und von Priestern und Ordensleuten für die Missionen. In grossem Umfang wurden die Dienste des St. R.V. bei der Durchführung des DP Act in Anspruch genommen. Seitdem hilft der St. R.V. Auswanderungswilligen zur Ausreise in alle Zielländer, beschafft Passage-Darlehen und sorgt für die seelsorgliche Betreuung der Auswanderer in den Auswanderungslagern, Verschiffungshäfen und während der Überfahrt. Verfolgt man im einzelnen die Aktivitäten, die der St. R.V. in den letzten Jahren entwickelt hat, so ergibt sich folgendes Bild:

Als der St. R.V. 1951 sein 80-jähriges Jubiläum feierte, befand er sich wieder in einer Fülle von Arbeit und Mühe. Dieses Jahr stand vor allem im Zeichen der Durchführung des Auswanderungsprogrammes der USA zugunsten volksdeutscher Vertriebener. Die Mitarbeit des St. R.V. bei diesem Programm war deshalb von grosser Bedeutung, weil für die Katholiken unter den auswanderungswilligen Heimatvertriebenen Bürgschaften in den USA beschafft werden mussten. Dies erfolgte in enger Zusammenarbeit mit der NCWC über die amerikanischen kirchlichen Verbände. Der St. R.V. stellte 35 Beratungsstellen, die drei Hauptstellen in Hamburg, Frankfurt und München sowie die Lagerbüros in den Auswanderungslagern Wentorf bei Hamburg, Hanau und München in den Dienst dieses Programms. Die Beratungsstellen hatten die Aufgabe, die

Bewerber auszuwählen und zu überprüfen, Bürgschaften zu vermitteln und die Dokumente der Antragsteller für die Erteilung der Visa zusammenzustellen. Für diese Arbeiten hatte der St. R.V. 130 Kräfte, darunter 70 ständig beschäftigte, eingesetzt. Bis zum Abschluss des Programms im Juni 1952 konnten dem St. R.V. von der NCWC über 38.000 Bürgschaften zur Verfügung gestellt werden. Auf Grund dieser Bürgschaften erledigte der St. R.V. 21.206 Anträge für insgesamt 41.379 Personen. Rund 20.000 volksdeutschen Flüchtlingen konnte auf diese Weise vom St. R.V. zur Auswanderung verholten werden.

Mit dem Ingangkommen der Auswanderung nach den anderen Ländern schaltete sich der St. R.V. auch hier in die Vorbereitungen, Beratungen und in die Betreuung der Auswanderer ein. Es wurden mit kirchlichen Stellen verschiedener Aufnahmeländer Verhandlungen geführt, wieder ein Netz von Vertrauensleuten aufgebaut und in einigen Ländern Landesstellen des St. R.V. errichtet (Argentinien, Brasilien, Chile, Peru). In allen Einwanderungsländern stellten sich wieder katholische Organisationen zur Betreuung der Einwanderer zur Verfügung. Die Betreuung der Auswanderungsbewerber beschränkte sich beim St. R.V. nicht auf die Beratung, es wurde auch besondere Mühe darauf verwendet, die von Auswanderungswilligen abgeschlossenen Arbeitsverträge zu überprüfen, ihnen bei der Visumbeschaffung behilflich zu sein und Passage-Darlehen zu vermitteln, was vor der Errichtung der ICMC und des ICMLF besondere Schwierigkeiten bereitete. Auch bei den Siedlungsprojekten in Chile und Venezuela hat der St. R.V. tatkräftig mitgewirkt und einige Siedlergruppen nach La Serena und Turen entsenden können.

Für die Jahre von 1950 bis 1953 weist die Tätigkeitsbilanz des St. R.V. 138.056 Erstberatungen von Auswanderungsinteressenten und rund 520.000 Weiter-Beratungen aus. Sie verteilen sich wie folgt auf die einzelnen Jahre:

Tabelle VI

	Erstberatungen	Weiter-beratungen	zusammen
1950	10.030	41.647	51.677
1951	53.017	172.166	225.183
1952	49.608	234.079	283.687
1953	25.401	ca. 75.000	ca. 100.401
zus.	138.056	ca. 522.892	ca. 660.948

Am 31.12.1953 lagen beim St. R.V. noch 16.106 Auswanderungs-Anträge vor, die sich auf 38.942 Personen — ganz überwiegend Heimatvertriebene — bezogen.

Im Jahre 1952 wanderten 17.000, 1953 etwas mehr als 8.000 Personen mit Unterstützung durch den

St. R.V. aus. Der Rückgang im Jahre 1953 gegenüber dem Vorjahre erklärt sich daraus, dass 1952 noch 12.500 Heimatvertriebenen im Rahmen des German Ethnic Program zur Auswanderung verholten wurde, während 1953 das neue amerikanische Flüchtlings-Hilfs-Programm noch nicht anlaufen konnte. Die im Jahre 1952 und 1953 mit Hilfe des St. R.V. Ausgewanderten verteilten sich auf folgende Ziel-länder:

Tabelle VII

	1952	1953	zus.
USA	13.786	377	14.163
(davon German Ethnic Program)	12.500	—	12.500
Kanada	1.609	4.632	6.241
Australien	1.014	2.199	3.213
Brasilien	164	243	407
Chile	156	483	639
übriges Südamerika und Mittelamerika	133	60	193
Südafrika	38	37	75
insges. nach Übersee . .	16.900	8.031	24.931

Von den 1952 mit Hilfe des St. R.V. ausgewanderten Katholiken erhielten 8.000 im Rahmen des German Ethnic Program nach den USA Ausreisende Unterstützung durch die NCWC. Durch die Gründung der ICMC und die Errichtung des ICMLF erhielt der St. R.V. eine sehr wesentliche Hilfe für seine Arbeit. Namentlich wurden bedeutende Fortschritte in der Zusammenführung getrennter Familien erzielt. Vom 1.8. bis zum 31.12.1952 konnten aus dem ICMLF Passage-Darlehen in der Höhe von rund 46.000 \$ vergeben werden (der Gesamtbetrag der den Auswanderern durch den St. R.V. gewährten Darlehen betrug 1952 rund 87.000 \$ oder 364.000 DM). 1953 betrug die Summe der mit Hilfe des ICMLF vergebenen Darlehen schon 238.000 \$ oder 919.000 DM. Darüber hinaus konnte der St. R.V. noch weitere Darlehen in der Höhe von 37.000 \$ beschaffen, so dass sich im Jahre 1953 der Gesamtbetrag der vom St. R.V. vermittelten Darlehen auf 375.000 \$ = 1,1 Mill. DM stellte.

NCWC hat auch im Jahre 1953 die Auswandererbetreuung des St. R.V. wesentlich gefördert. 1.282 Personen konnten mit Hilfe der NCWC aus Deutschland auswandern und erhielten Passage-Darlehen in Höhe von 108.000 \$, zuzüglich eines Betrages von 54.000 \$ von Seiten des Escapee-Programms. Einschliesslich der Verwaltungskosten hat die NCWC im Jahre 1953 die Summe von 241.000 \$ zur Unterstützung katholischer Auswanderer aus Deutschland aufgebracht.

Auf kanadischer Seite trat die Soci  t   Canadienne d'Etablissement Rural (SCER) anstelle des Canadian Christian Council, das 1952 noch 534 Katholiken in Zusammenarbeit mit dem St. R.V. zur Auswanderung

nach Kanada verholten hatte. Im Jahre 1953 konnte die SCER 357 Personen nach Kanada bringen und gewährte ihnen ebenfalls Passage-Darlehen. Reichlicher als dem St. R.V. standen in den beiden letzten Jahren dem Evangelischen Hilfswerk Passage-Darlehen für die von ihm betreuten Auswanderer zur Verfügung. Im Jahre 1952 konnte der St. R.V. an 311 Personen solche Darlehen vermitteln, das Evangelische Hilfswerk an 1.368 Personen. 1953 wurden vom St. R.V. an 2.100 Auswanderer Passage-Darlehen gegeben, vom Hilfswerk an insgesamt 9.748 Personen (an 7.148 durch den Lutherischen Weltbund, an 2.600 durch den Weltrat der Kirchen).

Rund 16 % der Auswanderer aus dem Bundesgebiet erhielten 1953 ein Passage-Darlehen durch das Evangelische Hilfswerk, während rund 13 % der Auswanderer sich der Hilfe des St. R.V. bedient hatten und 3,5 % der im ganzen aus der Bundesrepublik ausgewanderten Personen durch den St. R.V. in den Besitz eines Passage-Darlehens kamen. 86 % der durch Passage-Darlehen des Evangelischen Hilfswerkes 1953 unterstützten Auswanderer gingen nach Kanada, während es im Vorjahr 33 % gewesen waren.

Wie seit Beginn seiner Tätigkeit hat der St. R.V. auch nach dem Kriege dem Seelsorgedienst für die Auswanderer einen hervorragenden Platz eingeräumt. Er will dem Auswanderer nicht nur mit materieller Hilfe zur Seite stehen, sondern sieht seine vornehmste Aufgabe darin, den Auswanderer auch mit dem seelischen Schutz der Kirche in seine neue Heimat zu begleiten. Den Beratungsstellen obliegt die Aufgabe, den Auswanderer über die kirchlichen Verhältnisse, die er im Aufnahmeland vorfinden wird, zu unterrichten. In den Auswandererlagern wird ständig Gelegenheit zur Teilnahme am religiösen Leben geboten, und in den Einschiffungshäfen finden besondere Abschiedsgottesdienste statt. 1951 nahmen 9.606 Auswanderer an den Abschiedsgottesdiensten teil und 5.267 von ihnen empfangen die hl. Sakramente.

Um die seelsorgliche Betreuung während der Überfahrt ebenfalls wieder zu ermöglichen, ging der St. R.V. seit 1951 daran, für die vor dem Kriege vorhandenen und ausnahmslos verlorengegangenen 150 Messkoffer Ersatz zu schaffen. Bis 1953 wurden für 5 Schiffe neue Messkoffer und andere Einrichtungen für den Gottesdienst angeschafft.

Ein besonders wertvoller Fortschritt in der seelsorglichen Betreuung der Auswanderer wurde dadurch erreicht, dass in einigen Ländern (Argentinien, Brasilien, Kanada, USA) wieder eigene Seelsorger für die Eingewanderten eingesetzt werden konnten. Wenn auch viele der ausgewanderten Katholiken an der vom St. R.V. gebotenen seelsorglichen Betreuung keinen Anteil nehmen, so kann auf der anderen Seite aber doch die erfreuliche Feststellung gemacht

werden, dass in sehr vielen Fällen mit der Beratung und Betreuung durch die Stellen des St. R.V. eine religiöse Besinnung und Neuorientierung erreicht wurde. Durch die religiös-kirchliche Beratung wurden zahlreiche Auswanderungswillige, die der Kirche schon länger abseits standen oder ihr durch das harte Schicksal der Vertreibung und der anschließenden Existenznot entfremdet worden waren, wieder zum Kirchgang, zur Nachholung von Trauungen und Taufen veranlasst. Auch konnte verschiedentlich von Konversionen, namentlich von Orthodoxen berichtet werden.

Im ganzen nahmen 1952 in den Überseeheimen Bremen und Hamburg-Finkenwärder und in den Auswanderungslagern München, Hanau und Wentorf 48.537 Besucher an den Sonn- und Werktagsgottesdiensten des St. R.V. teil.

1953 wurden im Auswanderungshafen Bremen 13.399 Gottesdienstbesucher, 2.405 Beichten und 4.118 Kommunionen registriert. Auf 24 Ausreisen (16 nach USA und Kanada, 8 nach Australien) wurden die Auswanderer von Geistlichen begleitet und betreut. Einige Auswandererschiffe mussten leider ohne einen Geistlichen die Reise antreten. Bei den 24 Ausreisen mit Geistlichen nahmen 35.000 Personen am Gottesdienst auf dem Schiff teil, auch wurden 4.570 Kommunionen und 560 Beichten gemeldet. (Nicht enthalten ist in diesen Zahlen die Betreuung der Auswanderer nach Südamerika, die auf Wunsch des St. R.V. von mitreisenden Missionaren übernommen wurde.)

In den Einwanderungshäfen werden die Einwanderer von katholischen Betreuungsorganisationen empfangen und betreut. In Halifax, Quebec, Montreal, Durban, Freemantle, Melbourne und Sydney haben katholische Organisationen diesen Dienst übernommen.

Nach diesem kurzen Bericht über die Leitung des St. R.V. sei noch ein Wort gesagt über die *Kosten*, die der Verein zu ihrer Bewältigung aufwenden musste. Im Jahre 1953 betrugen die Auslagen für das Generalsekretariat in Hamburg (20 Angestellte), die Hauptstellen in München und Frankfurt (je 2 Angestellte), die Zweigstelle Bremen und die subventionierten Beratungsstellen 271.564 DM, denen nur 242.294 DM Einnahmen gegenüberstanden. Der Verlust kam daher, weil die Zuschüsse von Seiten der Bundesregierung und der ICEM mit je 15.000 DM hinter den Voranschlägen zurückblieben. Er musste durch Entnahme aus dem Baufonds abgedeckt werden.

Um die Gesamtleistung der Kirche für die Auswanderung anzugeben, müssen zu den 271.564 DM, die der St. R.V. unmittelbar aufwendete, noch weitere 304.800 DM gerechnet werden, die von dem Caritasverband zur Unterhaltung der Beratungsstellen bei den Diözesan- bzw. Orts Caritasverbänden ausgeben wurden.

unter der Leitung von Msgr. BÜTTNER, dem Direktor des früheren Reichsverbandes der katholischen Auslandsdeutschen, wurde von den deutschen Bischöfen zur *seelsorglichen Betreuung der katholischen Auswanderer und Ausgewanderten* eingerichtet und hat seine Tätigkeit inzwischen wieder aufgenommen²⁹⁾. Da Msgr. Büttner selbst über die seelsorgliche Betreuung der Ausgewanderten referieren wird, kann sich dieser Gesamtbericht in diesen Fragen auf einen Überblick beschränken.

Das Auslandssekretariat ist ein Instrument aktiver Seelsorgeleistung zugunsten der Auswanderer. Es ist bestrebt, den Ausgewanderten eine muttersprachliche seelsorgliche Betreuung in möglichst eindringlicher und dauerhafter Form zuteil werden zu lassen. Dass allerdings von diesem gesetzten Bestreben bis zum erstrebten Zustand noch eine grosse Kluft besteht, ist jedem bekannt, der sich auch nur ganz oberflächlich mit diesen Fragen befasst hat. Infolge der schweren Rückschläge, die der zweite Weltkrieg brachte und deren Überwindung erst in den letzten Jahren nach und nach begonnen werden konnte, besteht überall bei den deutschen Auswanderern ein bitterer Mangel an Priestern, an Seelsorgemitteln, an kirchlichen Organisationen und Einrichtungen. Man muss auch damit rechnen, dass dieser Mangel noch über Jahre hinaus anhalten wird und viele deutsche Auswanderer der Kirche mehr und mehr zu entfremden droht. Es zeigt sich nun einmal wieder in aller Deutlichkeit, dass wenigstens für die erste Generation der Auswanderer das Festhalten an Kirche und Religion entscheidend davon abhängt, ob ihnen eine Möglichkeit der seelsorglichen Betreuung in ihrer Muttersprache geboten wird. Volkstum und Religion stehen hier in einer starken Abhängigkeit voneinander, die — wenigstens solange der Assimilierungsprozess noch im Anfang steht — nicht ohne schwere Schäden für das religiöse Leben gelöst werden kann.

Man darf auch keineswegs annehmen, dass ein Anschluss an die bisherige religiöse Praxis ohne weiteres gegeben sei, wenn die katholischen Auswanderer in katholische Länder kommen. Der katholische deutsche Auswanderer steht vielmehr, wie es im Dezember-Heft 1952 von „Christ Unterwegs“ heisst, dem Katholizismus gerade der Latein-Amerika-Länder und seinen eigenen Frömmigkeitsübungen oft fremder gegenüber als dem Protestantismus seiner Heimat, zu dem er sich durch Muttersprache und durch seine Landsleute oft hingezogen fühlt, während er die Sprache der Glaubensgenossen seiner neuen Heimat am Anfang in der Regel überhaupt nicht versteht. Ähnliche

Schwierigkeiten der Anpassung haben wir in Deutschland in der jüngsten Zeit zur Genüge erlebt. Die in die Bundesrepublik gekommenen Heimatvertriebenen hatten es oft sehr schwer, sich in dem religiösen Brauchtum und der Mentalität ihrer neuen Kirchengemeinden zurechtzufinden, obwohl sie doch dieselbe Sprache sprechen und der gleichen Volkszugehörigkeit entstammen wie die Menschen ihrer neuen Heimat. Aber auch bei der normalen Wanderung von einer deutschen Gegend in die andere, besonders in Grosstädte und Diasporagebiete, muss oft beobachtet werden, dass Menschen, die bisher in der alten Gemeinschaft aus Tradition und Gewohnheit heraus ihren Glauben ausübten, nun keinen Anschluss mehr an das religiöse Leben finden oder auch gar nicht suchen. Die Belastungsproben sind naturgemäss für die Auswanderer ungleich grösser und lassen sehr viele versagen, wenn ihnen nicht sogleich eine intensive seelsorgliche Betreuung in der Muttersprache geboten werden kann. Finden diese Menschen auch keinen Anschluss an das kulturelle Leben und die bürgerliche Gemeinschaft, so ist der Gewinn für das Aufnahmeland wohl doch nur ein sehr problematischer. Dagegen ist es unverkennbar, dass die sorgsame Weiterführung der Seelsorge in der Muttersprache auch hervorragend dazu beitragen kann, den Einwanderern zunächst ihre alten kulturellen Werte zu erhalten und sie an die Kultur und Mentalität des Einwanderungslandes heranzuführen. Wenn nun in dem gegebenen Zustand der seelsorglichen und damit einhergehenden kulturellen Betreuung der deutschen Einwanderer in den verschiedenen Ländern noch vieles im Argen liegt, so ist die Ursache vornehmlich darin zu suchen, dass diese Arbeit über 10 Jahre völlig unterbrochen war, auch jetzt aufgrund der bestehenden Erschwernisse noch nicht überall reibungslos aufgenommen werden kann und dass es vor allem an Priestern fehlt, die diese Aufgaben wahrnehmen könnten. Nach der mehr als 10-jährigen Unterbrechung der deutschen Seelsorge mussten erst neue Priester entsandt, die früheren deutschen Gemeinden wieder gesammelt und die neuen Einwanderer in die Gemeinden einbezogen werden. Es gibt wohl in Südamerika und in Südafrika wieder eine beträchtliche Zahl deutscher Ordensgeistlicher und Schwestern, aber sie sind fast ausschliesslich in der Seelsorge für die Einheimischen eingesetzt und können sich ihrer Landsleute meist nur nebenbei annehmen. Die Zahl der Seelsorger für die Deutschen ist überall viel zu gering, als dass eine intensive Arbeit möglich wäre.

Zu den Überlastungen der deutschen Seelsorger kommt noch erschwerend hinzu, dass sie oft fremd und verlassen in den Diözesen stehen und kaum einen Konnex zu den einheimischen Priestern haben. Auch die Besoldung der deutschen Seelsorger ist vielfach sehr bescheiden und kommt kaum an das landesübliche Existenzminimum heran.

²⁹⁾ Die folgenden Ausführungen sind im wesentlichen den „Nachrichten des Katholischen Auslandssekretariats“ und der Zeitschrift „Christ Unterwegs“ entnommen.

Das Werk der 1926 von Bischof Xaver Geyer gegründeten „Gemeinschaft von den Heiligen Engeln“ mit dem Sitz in der Abtei Banz, das Priester für die Auswanderer-Seelsorge ausbildet, ist durch den Krieg zum Teil vernichtet worden und kann auch nur in sehr bescheidenem Umfang Hilfe leisten. Auch in den USA und in Kanada, den bedeutendsten Zielländern der deutschen Auswanderer, ist die seelsorgliche Betreuung in der Muttersprache unzulänglich.

In Kanada gibt es nur noch eine deutsche Nationalpfarrei (Winsor), und die muttersprachliche Seelsorge für die deutschen Einwanderer hat bisher nur wenig Förderung erfahren.

In den USA bestehen zwar in den grossen Städten fast aller Staaten deutsche Pfarreien, aber die deutsche Predigt ist auch in ihnen fast völlig verschwunden und in den Pfarrschulen ist deutsch nicht mehr die Unterrichtssprache. Beichtgelegenheit in deutscher Sprache wird hingegen noch vielfach geboten. Der Verzicht auf die deutsche Sprache in der Seelsorge dürfte besonders die nach dem Kriege eingewanderten volksdeutschen Flüchtlinge schweren Belastungen in ihrer religiösen Standfestigkeit aussetzen. Einmal beherrschten die meisten von ihnen die englische Sprache nicht, als sie in das Land kamen, zum anderen waren aber auch viele von ihnen der Kirche bereits früher entfremdet, da sie in der alten Heimat in Ost- und Südosteuropa schon seit langer Zeit keine normale seelsorgliche Betreuung mehr erfahren hatten.

Auf der anderen Seite darf allerdings auch nicht übersehen werden, dass sowohl in den USA als auch in Kanada eine muttersprachliche Seelsorge oft nur unter grössten Schwierigkeiten oder auch überhaupt nicht durchführbar ist, weil ein Teil der Einwanderer auf weite Gebiete verstreut lebt und nicht leicht zu erreichen ist. Das gilt auch für Australien und Südafrika, wo nur in einigen der grösseren Städte deutscher Gottesdienst gehalten wird. Ein in Südafrika in der Seelsorge für die Deutschen tätiger Priester berichtete, dass in vielen Fällen der Hausbesuch mit dem Auto das einzige Mittel ist, mit den katholischen Familien in Kontakt zu kommen und zu bleiben. Ebenso wird aus Südafrika berichtet, dass in manchen Städten viele der eingewanderten deutschen Katholiken dem Gottesdienst völlig fernbleiben, weil sie die englische Sprache nicht verstehen. Die Lage der deutschen Seelsorge in Südamerika, über die zahlreiche Berichte aus der jüngsten Zeit vorliegen, sei noch etwas eingehender dargestellt, obwohl eine Vollständigkeit der Darstellung noch nicht möglich ist.

Brasilien

In *Rio de Janeiro* leben wieder 4—5.000 deutsche Katholiken mit einem eigenen Seelsorger. An 900 Adressen werden monatlich die „Nachrichten“ für

die deutsche Katholische Gemeinde verschickt. Das von Pfarrer Hagedorn herausgegebene „Deutsche Wochenblatt“ bemüht sich auch, den Einwanderern Arbeit und Wohnung zu vermitteln, das ebenfalls von Pfarrer Hagedorn begründete „Heimathilfswerk“ ist ebenfalls dabei behilflich. Der früher bestehende katholische Gesellenverein konnte noch nicht wieder gegründet werden. Es wären noch 2 bis 3 deutsche Priester erforderlich, um überall in der Stadt den Religionsunterricht erteilen und den Gottesdienst abhalten zu können.

In *Sao Paulo* wird die Zahl der deutschsprachigen Katholiken mit etwa 50.000 angegeben. 1948 konnte wieder mit der deutschen Seelsorge begonnen und die St. Bonifatiusgemeinde begründet werden. Der schon seit 30 Jahren bestehende Kolpingsverein ist wieder tätig geworden, weiter existiert ein Frauenbund und eine Mädchengruppe. Seit 1953 erscheint das Gemeindeblatt „St. Bonifatius“. Deutscher Gottesdienst findet sonntags in der Stadt in einer Kirche und in einer Kapelle und in einem Vorort statt. Einmal im Monat ist auch ein Vortrag für den Konvertiten-Kreis. Viele deutsche Katholiken betätigen sich religiös überhaupt nicht mehr, besonders unter den jüngeren herrscht viel religiöse und moralische Not. Es werden Priester und Schwestern benötigt, ferner ein Gemeindeheim. Auch müsste die seelsorgliche Betreuung der ankommenden Einwanderer besser geregelt werden.

In *Presidente Getulio* (früher Neu-Breslau, zu Beginn dieses Jahrhunderts als deutsche Urwaldsiedlung gegründet) bedient ein deutscher Priester eine Riesenpfarrei mit 17 Kapellen, die zum Teil 50 km von seinem Sitz entfernt sind. Etwa 6.000 deutschsprachige Katholiken leben zerstreut in dem Gebiet, zum Teil in sehr schlechten Verhältnissen. Es besteht ein grosses Bedürfnis nach deutscher Literatur, Zeitungen und Zeitschriften.

Guarapava, die seit 1951 bestehende, von 330 donauschwäbischen Bauern- und 130 Handwerkerfamilien gegründete und aus 5 Dörfern mit zusammen 2.500 Personen sich zusammensetzende Siedlung, besitzt einen deutschen Priester, Kirche, Schule und Krankenstation.

In *Llارانjeiras*, das von etwa 1.000 deutschen Katholiken, 1.000 deutschen Protestanten und 3.000 brasilianischen Katholiken bewohnt wird, sind hingegen die Verhältnisse wieder sehr ungünstig. (Vor 30 Jahren hatten in dieser im Inneren des Landes gelegenen Siedlung Ermländer Bauern mit der Rodung begonnen). Eine katholische Frau hält den Religionsunterricht für 170 bis 180 Kinder. Ein Priester ist nicht da; Kirche und Pfarrhaus stehen leer und warten auf einen deutschen Priester. Amerikanische Sekten sind hier wie auch an anderen Stellen des Landes sehr aktiv. Seit einiger Zeit ohne Priester ist auch *Terra Nova*, eine kleine deutsche Siedlung, die vor einigen Jahrzehnten gegründet

wurde. In *Porto Alegre* halten Jesuiten deutschen Gottesdienst, in *Sao Pedro do Sul* steht ein deutscher Priester in der brasilianischen Seelsorge und kann nur nebenbei für die deutschen Katholiken tätig sein. Ähnlich sind die Verhältnisse auch an vielen anderen Plätzen des Landes.

Allgemein ist zu sagen, dass die Betreuung der deutschen Einwanderer und Kolonisten in Brasilien eine sehr schwierige Aufgabe darstellt, die noch dadurch besonders erschwert wird, dass das ganze Land an einem nach unseren Begriffen unvorstellbaren Priestermangel leidet. So sind auch die etwa 50 im Lande weilenden deutschen Priester und die 100 Schwestern fast ausnahmslos in der brasilianischen Seelsorge tätig und haben keine Zeit, sich den deutschen Katholiken besonders widmen zu können. Als erstrebenswert wird angesehen, einen Hauptbeauftragten für die deutsche Seelsorge zu bestellen, der eine gute Kenntnis des Landes besitzt und nach allen Seiten Verbindungen anknüpfen könnte. Dies könnte am besten von Sao Paulo aus geschehen (nach Christ Unterwegs, 1953/3).

Argentinien

Die deutschen Katholiken haben sich in *Buenos Aires* konzentriert. Ihre Zahl beträgt dort etwa 30.000. Nach den Angaben des zu ihrer Betreuung eingesetzten deutschen Priesters stellt die deutsche Kolonie ein Konglomerat und Sammelsurium aller möglichen Kategorien Deutschsprechender dar. Zusammen mit einigen Marienschwestern bemüht sich der Seelsorger um die Konsolidierung der katholischen Gemeinde.

Notwendig wäre eine deutsche katholische Schule, da sonst mit der Sprache und Kultur der Einwanderer auch die Religion unterzugehen droht. Weiter würde dringend ein Gemeindehaus und deutsches Lesegut benötigt. Die Gemeinde bringt die Mittel zur Besoldung des Geistlichen auf, für alle ausserordentlichen Aufgaben fehlt aber das Geld.

Chile

Hier sind die Verhältnisse sehr unterschiedlich. In der Hauptstadt *Santiago* ist ein deutscher Priester in der Seelsorge tätig. Neben dem regelmässigen Gottesdienst gibt es ein Vortragswerk der katholischen Gemeinde, das monatlich zwei- bis dreimal einen Kreis von 150 bis 200 Teilnehmern vereinigt. Eine deutsche katholische Schule, die selbst unterhalten werden muss und finanziell noch gefährdet ist, und eine Kirchenzeitung sind vorhanden. Das religiöse Leben der Gemeinde wird als gut bezeichnet. Notwendig wäre ein Pfarr- und Gemeindehaus, zu dessen Errichtung aber die Mittel fehlen. Auch benötigte der Seelsorger einen Wagen, weil die Gemeinde auf das ganze Stadtgebiet verteilt ist.

Auf dem Lande sind die Verhältnisse noch viel schwieriger und sehr unzulänglich. Die deutschen

Katholiken sind weit über das Land verstreut und werden nicht von der deutschen Seelsorge erreicht. So braucht die neue Siedlung *La Serena* dringend einen deutschen Seelsorger. Auch die deutschen Katholiken in *Llanquibue*, die 1952 die 100-Jahr-Feier der Einwanderung begehen konnten, erwarten wieder deutschen Gottesdienst. In *Osorno* gibt es ebenfalls keinen deutschen Gottesdienst, obwohl es ein Zentrum des Deutschtums darstellt. Deutscher Religionsunterricht ist noch verboten, ebenso in *Valdivia*.

Besser sind die Verhältnisse in *Temuco*, wo unter 2.500 deutschen Einwanderern 500 Katholiken leben. Es gibt dort Marienschwestern und einen deutschen Pater, der den Religionsunterricht für die etwa 100 deutschen Kinder hält. Es wird aber auch berichtet, dass die Sekten hier sehr stark sind, 15 Kirchen und eine Anzahl Schulen unterhalten, zu denen auch deutsche Katholiken ihre Kinder schicken, weil der Unterricht gratis erteilt wird. Deutscher Gottesdienst wird jeden dritten Sonntag abgehalten und ist oft sehr schlecht besucht. Religiöse Gleichgültigkeit ist weit eingedrungen. Deutscher Gottesdienst und Religionsunterricht wird auch noch von einem deutschen Pater in *Valparaiso* und *Vina del Mare* gehalten. In *Puerto Montt* und ebenso im Apostolischen Vikariat *Araukanien* (bayerische Kapuziner) gibt es noch deutsche Priester, sie stehen aber nicht in der Seelsorge für die Deutschen. Die Lebensbedingungen der deutschen Priester sind zum Teil sehr ungünstig. Sie werden zum Teil als Fremde betrachtet und haben bei den einheimischen *Confratres* keinen Rückhalt.

Es wäre notwendig, in der Provinz die deutsche Seelsorge zu regeln und an einigen Stellen deutsche Priester einzusetzen. Auch müsste katholisches Schrifttum in die Familien gebracht werden.

Peru

In *Lima* ist seit 1951 wieder ein deutscher Seelsorger tätig. Als er seine Arbeit anfang, war die religiöse Situation bei den deutschen Katholiken sehr schlecht. Viele Abständige konnten zur Kirche zurückgeführt werden, die gemietete Kirche ist immer bis auf den letzten Platz besetzt. Um mit der Gemeinde in persönlichem Kontakt zu bleiben, läuft der Seelsorger täglich viele Kilometer zu Hausbesuchen in der Stadt herum.

Deutsche Ursulinen unterhalten seit 1936 in *Lima* das Colegio Santa Ursula, das 1953 über 800 Schülerinnen unterrichtete. Die ursprüngliche Unterrichtssprache deutsch wird jetzt nur noch als Fremdsprache gelehrt.

Uruguay

In *Montevideo* halten die seit 1886 bzw. 1889 ansässigen Pallottiner und Redemptoristen deutschen Gottesdienst und besuchen die deutschen Katholiken

der Umgebung ein- oder zweimal im Jahre. 1953 gelang es nach langen Bemühungen, die deutschen Katholiken in Montevideo wieder zu sammeln. Deutscher Religionsunterricht wird wieder erteilt, deutsche Schwestern unterhalten in der Stadt ein Lyzeum.

Paraguay

In *Asuncion* und *Colonia Independencia* wird deutscher Gottesdienst und Religionsunterricht durch deutsche Patres gehalten. Viele der eingewanderten deutschen Katholiken sind abständig geworden. Nach Berichten aus dem vergangenen Jahre ist fast die Hälfte der Ehen nicht kirchlich geschlossen. Viele Deutsche, namentlich auch volksdeutsche Flüchtlinge, finden im Lande keinen Halt und keine Verbindung — oft auch nicht zu den schon länger im Lande lebenden deutschen Einwanderern — und werfen schliesslich auch ihren Glauben über Bord. Es wandern auch viele ab in die Grossstädte — besonders nach Buenos Aires —, wo die Gefahren des moralischen und religiösen Absinkens noch grösser sind. Es werden religiöse Aufklärungsschriften und Literatur für Konvertiten benötigt, um in der Seelsorge wirkungsvoller arbeiten zu können.

Venezuela

In Turen, wo über 100 deutsche katholische Kolonisten — Familien angesiedelt wurden, ist der deutsche Seelsorger weggegangen. Die von den Siedlern gewünschte Entsendung eines neuen deutschen Priesters konnte nicht erfolgen, weil der zuständige Bischof einen italienischen Priester wünscht. Die Seelsorge wird von den in Caracas ansässigen deutschen Benediktinern einigermassen aufrecht erhalten.

In Tovar und El Tocuyo sind die deutschen Katholiken seit 10 Jahren ohne einen Seelsorger.

Zur Ergänzung dieses Bildes seien auch noch einige Angaben über die Verhältnisse in Südafrika und Australien angefügt.

Südafrika

Es gibt in Südafrika zahlreiche deutsche Missionsstationen mit Aussenstellen, Gotteshäusern, Seminarien, Schulen, Krankenhäusern, Ambulatorien, Apotheken und Waisenhäusern. Sie dienen in erster Linie den Eingeborenen, gewähren aber auch ihren eigenen deutschen Landsleuten Hilfe und sind zum Teil zu regelrechten Sammelpunkten für die deutschen Katholiken geworden.

Aber viele der katholischen deutschen Einwanderer werden weder von diesen Missionsstationen noch von den deutschen Seelsorgern in Pretoria, Durban und Johannesburg erreicht. So berichtete kürzlich

der Deutschen-Seelsorger aus Pretoria:³⁰⁾ „Die Kinder, die hier aufwachsen und zur Schule gehen, wachsen ja von selbst in die bestehenden englischen Pfarreien hinein; aber die Älteren klagen immer wieder, dass sie die englische Predigt nicht verstehen. Wir sollten wenigstens alle vier Wochen deutschen Gottesdienst haben; bisher leider nur alle drei bis vier Monate“. Und weiter heisst es in dem Bericht: „Es ist sehr wichtig, dass wir die Neuankommenden möglichst bald erfassen, sonst gehen sie uns meistens verloren, und die Kinder landen in der nicht-katholische Schule“.

In *Johannesburg*, wo 8.000 deutsche Katholiken bis im vergangenen Jahr keine seelsorgliche Betreuung in ihrer Muttersprache erhielten, ist jetzt auch ein deutscher Pfarrer tätig.

Er hat sich bemüht, die deutschen Katholiken in der Stadt und ihrer Umgebung zusammenzufassen und hält, von einer Schwester unterstützt, den katholischen Religionsunterricht, der in den Regierungsschulen nicht erteilt wird. Unter den katholischen deutschen Einwanderern sind hier auch schon schwere Schäden am religiösen Bewusstsein und der Haltung eingetreten. So wird berichtet, dass in Vanderbijl Park die meisten der etwa 100 deutschen Katholiken (unter insgesamt 1.600 Deutschen) nichts mehr von der Kirche wissen wollen, so dass regelrechte Missionsarbeit unter ihnen zu tun ist. Auch in Germiston besuchen von den zahlreichen deutschen Katholiken nur noch wenige den Gottesdienst, da sie kein Englisch verstehen. Um den Religionsunterricht kümmert sich niemand. Der Seelsorger muss hier Familie um Familie aufsuchen, um langsam wieder eine katholische Gemeinschaft zu bilden. Etwas günstiger lauten die Nachrichten aus Evendale, wo eine Anzahl sudetendeutscher Katholiken noch religiös aktiv ist und schon lange auf einen deutschen Priester wartet.

Deutsche Katholiken, mit denen der seelsorgliche Kontakt aufgenommen werden müsste, gibt es auch noch in grösserer Zahl in Krugersdorp, Springs und anderen Städten. In Johannesburg selbst besteht der Kolpingsverein und ein katholischer Frauenverein. Zweimal monatlich halten die Vereine im Deutschen Klub Versammlungen ab mit Ansprachen des deutschen Seelsorgers. Jeden Monat erscheint einmal in der deutschen Zeitung ein Artikel des katholischen deutschen Seelsorgers mit Hinweisen auf Gottesdienst, Religionsunterricht, Vereinsabende und sonstige Veranstaltungen.

Von der deutschen katholischen Gemeinde in *Durban* wird berichtet, dass kürzlich in der Kirche ein in Oberammergau angefertigtes Kreuz aufgestellt und Passionsspiele in der Oberammergauer Art aufgeführt wurden.

³⁰⁾ Nachrichten des Katholischen Auslandssekretariates, Juni 1954.

Australien

In Sydney ist seit 1953 ein deutscher Kaplan mit dem Aufbau einer katholischen Gemeinde betraut. Die Zahl der ständigen Besucher des Sonntagsgottesdienstes ist so gewachsen, dass dringend weitere Gebetbücher benötigt werden. Jeden Sonntag spricht der Seelsorger über den Rundfunk, wodurch seiner Gemeinde schon viele Gläubige zugeführt wurden. Bei der Vielseitigkeit der Arbeit und den weiten Wegstrecken wäre dringend ein Wagen erforderlich, um nur den wichtigsten seelsorgerischen und caritativen Aufgaben einigermaßen gerecht zu werden. Das Gebiet in dem der Seelsorger die deutschen Katholiken zu betreuen hat, erstreckt sich über den ganzen Kontinent. Es gehört zu seinen Aufgaben, die staatlichen Einwanderungslager im ganzen Land reihum aufzusuchen und in ihnen von Zeit zu Zeit Gottesdienst zu halten.

Postulate für eine wirkungsvolle katholische Auswanderung

Die grossen Anstrengungen, die der St. R.V. seit 1945 im Dienste der Auswanderer vollbracht hat, und die dabei erzielten Erfolge können nicht darüber hinwegtäuschen, dass noch vieles im Argen liegt, wenn man die Auswanderung der letzten Jahre von einem katholischen Standpunkt aus sieht. Gibt man sich damit zufrieden, dass die Betreuung der Auswanderer einzig darin bestehen soll, ihnen den erstrebten Weg nach Übersee zu ebnen, dann wird man zwar im grossen und ganzen mit der bisher geübten Praxis zufrieden sein können. Soll die Auswandererhilfe aber nicht nur ein allgemeiner Beratungs- und Hilfsdienst darstellen, sondern auch von einem religiösen Effekt begleitet sein, so bleibt noch vieles Erstrebenswerte frommen Wünschen vorbehalten.

Wo liegen nun die Mängel und Schwierigkeiten und wie könnten sie beseitigt werden?

1. Die Beratung der Auswanderungswilligen erreicht keine grösstmögliche Effizienz, weil es an hinreichend geschultem Personal fehlt. Unter den heute gegebenen Verhältnissen brauchen die Berater umfassende Kenntnisse der Sprachen und Verhältnisse der Einwanderungsländer. Es wäre erforderlich, dass die Berater eigene Auslandserfahrungen besitzen und in den Dienst ihrer Arbeit stellen könnten. Unter den 26 Beratern des St. R.V. ist aber nur einer, der schon vor dem Kriege als Berater tätig war und nur ein anderer, der Auslandserfahrungen besitzt.

Es fehlt an Geld, um geeignete Kräfte zu engagieren, die den heutigen Aufgaben geistig gewachsen sind. Die Berater sind auch zeitlich überlastet und haben keine Gelegenheit sich weiterzubilden. Nicht einmal ausreichende Bibliotheken sind vorhanden.

2. In dem gesamten Auswanderungswesen fehlt es auf katholischer Seite an einer Zielstrebigkeit und Planung. Man befindet sich seit Jahren in dem

Zustand einer Improvisation, der beendet werden müsste. Es muss bedenklich stimmen, dass 1953 z.B. 28.000 Katholiken aus Deutschland auswanderten, davon aber 15.000 nicht seelsorglich betreut wurden und nur 8.000 den Dienst des St. R.V. in Anspruch nahmen.

Eine bessere Erfassung der Auswanderungswilligen und Hinführung zu den Beratungsstellen des St. R.V. sollte von der Ebene der Pfarreien aus angestrebt werden.

3. Es fehlt völlig an einer Schulung der Auswanderer. Weder von staatlicher Seite noch durch die Beratungs-Organisationen werden irgendwelche Kurse zur Vorbereitung der Auswanderer auf ihre neue Heimat abgehalten. Es sollten alle Anstrengungen gemacht werden, für katholische Auswanderer wenn nicht mehrwöchige, so doch mehrtätige Schulungskurse abzuhalten, die auch eine religiöse Unterweisung einbeziehen. Die vorhandenen Exerzitienhäuser könnten zur Durchführung dieser Kurse dienen. Um solche Kurse einrichten zu können, fehlt aber das Geld und die erforderlichen Kräfte.

4. Erwünscht wäre ferner eine geistige Untermauerung der Tätigkeit auf dem Gebiete der Auswanderung. Ein wissenschaftlicher Beirat sollte die für die katholische Auswanderung bedeutsamen Fragen religiöser, soziologischer und rechtlicher Art untersuchen und einer zielstrebigem Auswandererfürsorge nutzbar machen. Es ist eine Fülle von Material vorhanden, dass nutzbringend für diesen Zweck ausgewertet werden sollte.

5. Eine eigene Zeitschrift des St. R.V., die einmal allgemein interessierende Fragen der Auswanderung erörtert und ausserdem die Auswanderungsinteressenten unterrichten sollte, ist dringend nötig.

6. Von ganz entscheidender Bedeutung ist aber neben diesen Fragen, die sich auf die Beratung und Betreuung der Auswanderer vor ihrer Abreise beziehen, die systematische Fortführung der Betreuung in den Einwanderungsländern. Dabei kommt es in erster Linie darauf an, dass den Einwanderern die Möglichkeit geboten wird, eine seelsorgliche Betreuung in ihrer Muttersprache zu erhalten. Sonst ist ein Abfall und eine Entfremdung von der Kirche in grossen Ausmassen nicht abzuwenden. Vor allen Dingen muss auch sichergestellt sein, dass die Kinder überall Religionsunterricht in ihrer Sprache erhalten, will man nicht durch die Einwanderung die Entstehung eines neuen Heidentums in den Einwanderungsländern begünstigen.

Um die seelsorgliche Betreuung der Ausgewanderten wirkungsvoller zu gestalten und überhaupt möglichst viele seelsorglich zu erreichen, erscheinen insbesondere folgende Massnahmen geeignet:

a. Entsendung weiterer deutschsprachiger Priester.

b. Bereitstellung von Wagen, damit die Seelsorger in den Grossstädten und besonders auch in den

- ländlichen Gebieten ihren Aufgaben überhaupt nachkommen können.
- c. Errichtung von Gemeindezentren in den Städten mit einer grösseren Anzahl katholischer Einwanderer und Unterstützung des kirchlichen Vereinswesens.

- d. Beschaffung und Versendung deutscher Literatur, Filme, Schallplatten und Schallplattengeräte. Diese Hilfsmittel sollten im Hinblick auf die religiösen Bedürfnisse, die persönliche Fortbildung und die Unterhaltung der Auswanderer ausgewählt werden.

30

The Extent, Nature and Circumstances of the Emigration from Ireland and the Work of the Catholic Social Welfare Bureau for Irish Catholic Emigrants*

by Dr. H. GRAY (Ireland)

INTRODUCTION

1. To evaluate the work which has been done for Irish Catholic emigrants and to judge how far that work in its ultimate development can be expected to play a successful part in fulfilling the Church's requirements in relation to emigrants so far as Ireland (a) is concerned, it is necessary to have regard to the particular circumstances and nature of Irish emigration. Due weight must be given to various special aspects of emigration from Ireland which distinguish the problem of Irish emigrant wellbeing from the general problem of the welfare of European emigrants.
2. This Report is accordingly divided into three main Parts: 1. The Extent and General Nature of Emigration from Ireland; 2. Notable Features of Irish Emigration from a Catholic-social viewpoint, and 3. The Particular Work of the Catholic Social Welfare Bureau for Irish Emigrants; Part 4. gives a brief account of Work of the Bureau for Immigrants.

Throughout this Report reference to „Ireland“ without qualification should be read as including both (a) the Twentysix Counties which now constitute the Republic of Ireland and (b) the remaining Six Counties.

PART I.

THE EXTENT AND GENERAL NATURE OF EMIGRATION FROM IRELAND

A. IRELAND'S POPULATION POSITION AND TREND

Decline in Ireland's Population

3. Over the past century, while the populations of European countries generally have consistently increased, Ireland's population has fallen sharply. In the early nineteenth century, the Irish population trend was upward and the rate of increase was

comparable to that in other European countries. Following the disastrous Famine in 1846/47 there was a sharp decrease in population. This was followed by a more moderate but steady decline which persisted until after the world economic crisis of 1931.

The population of the entire country which totalled 8,175,000 in 1741, and 6,522,000 in 1841, had fallen to 4,229,000 in 1926. The most significant feature of the population decline was the heavy decrease in rural population, without a proportionate rise in the number of town and urban dwellers. That feature is exemplified by the fact that, excluding the more highly industrialised Six-County area, the population decreased from 6,529,000 in 1841 to 2,961,000 at the last Census in 1951. That Census showed the first rise recorded since 1841 but the rise was not significant and generally the population of Ireland (excluding the Six Counties) has been static at slightly under 3 millions for the past twenty years.

4. The present population density of Ireland (excluding the Six Counties) amounts to only 164 persons per square mile of agricultural area and is probably the lowest in Europe. Density per square mile of total area amounts to only 109 persons. These figures afford a striking contrast with, say, the Netherlands. Ireland's density, in terms of agricultural area, is little more than one-seventh that of the Netherlands and, in terms of total area, is less than one-seventh. Although potential population density may vary much with circumstances, these figures, coupled with the fact that the present

*) In Part I of this Report a brief note is given as to the extent and nature of Irish emigration viewed against the background of the Irish Population position. For a fuller study of these matters, reference may be made to the Report of the „Commission on Population and other Problems“ set up by the Government of Ireland in 1948. The Commission's Report was presented to the Irish Government in March, 1954, but printed copies are not yet available.

population is less than half that of a little more than 100 years ago, will suffice to explain why there is a general desire in Ireland to foster a rise in the present population. It follows that, not merely is Ireland dissimilar from many European countries in not seeking to encourage emigration as an antidote to population pressure, but there is, on the contrary, a common desire to reduce the drain on the country's manpower of the existing flow of emigration. Ireland values human liberty highly and the right of the individual to emigrate under normal conditions is not questioned but much attention is being directed to the stimulation of employment potential, etc., within the country to reduce emigration.

Loss of Natural Increase in Population through Emigration

5. Some deeper delving into population statistics is necessary to illustrate fully the significance of emigration as a demographic factor in Ireland. Ireland's marriage rate is one of the lowest in the world. There has been a steady improvement since the beginning of the twentieth century but the present rate at 5.5 per 1,000 population is less than two-thirds that of most other countries. About 1 in 4 of the population never marry. The widely held belief that a high proportion of marriages in Ireland are between elderly bachelors and young girls is not borne out by statistical records but the average age of marriage, particularly of men, is unusually high. The average in Ireland (including the Six Counties) in 1945/46 was 33.1 for men compared with an norm of 29 to 30 for most European countries and 28.0 for women compared with 25 to 27 for most European countries. This late marriage characteristic derives particularly from rural areas where the average ages in 1945/46 were 34.7 for men and 28.7 for women.

6. On the other hand, Ireland has an exceptionally high average of births per 1,000 married women of childbearing age and, as a result, the unsatisfactory marriage pattern is not accompanied by an unusually low crude birth rate. The death rate is not exceptional and, as a result, despite the low marriage rate and the late average marriage age, the average annual natural increase per 1,000 population in the 10 years ended 1952 was 8.35, which was, incidentally, higher than at any period since 1877. Granted continuance of a current downward trend in the death-rate, it has been calculated that at the present level of fertility, the population would increase by over 50% within a generation provided that emigration ceased. Emigration has, however, hitherto offset the natural increase and precluded any actual increase in population. That is in itself a striking indication of the extent of emigration.

Significance of Population Trend in Relation to Approach to question of Emigration

7. The foregoing analysis of Irish demographic

characteristics and of the significant bearing thereon of the incidence of emigration is not intended to demonstrate that emigration from Ireland is, or should be, viewed as an undesirable circumstance. A firm conclusion as to the desirability or otherwise of emigration from Ireland would need to be based on much wider considerations as to its national and international repercussions, including religious effects. Some of these matters are mentioned in Part II of this Report, but the immediate object of the foregoing citation of the national demographic implications of Irish emigration is to show that there is an appreciable emigration rate which is spontaneous and a complete absence of those circumstances which would impel either State or Church authorities to sponsor an organised emigration scheme.

B. THE EXTENT AND NATURE OF IRISH EMIGRATION

Dwindling Extent of Overseas Emigration

8. Overseas emigration in the accepted sense was in the past of considerable extent but has now become insignificant. Records are available from 1825 onwards. They show that in the period up to 1845, the average annual outflow for the whole of Ireland was 35,500; the figure for 1845 itself was exceptionally high (75,000) the next highest figure having been 55,000 in 1840. The 1846/47 Famine increased the rate to an average of 196,000 in the following 9 years, the highest figure for an individual year being 254,500 in 1851. In 1855 the rate decreased sharply to 79,000 and the average thereafter up to 1913 was 60,000 with a progressive though erratic downward trend.

The flow was resumed after the 1914—1918 War but at a lower level, about 30,000 per annum, which was only about two-thirds the rate in the decade pre-War. The world financial crisis in 1931 reduced the flow of overseas emigration to insignificant proportions in the period from then up 1939. Available records there-after do not cover the Six-County area; they show that following the 1939—1945 War (during which there was no appreciable emigration) overseas emigration from the remainder of the country did not exceed 8,500 in any one year, the most recent available figure (1952) being only 4,472.

There is no reason to anticipate a rapid rise in the rate in the near future.

Destinations of Overseas Emigrants

9. Detailed statistics as to the destination of overseas emigrants from the whole of Ireland in the period from 1841 to 1925 show that the main flow throughout was to the United States of America which absorbed 81% of the total number of Irish emigrants; 11% went to Canada and 6% to Australia and New Zealand. The pattern of overseas emigration

from Ireland (excluding the Six Counties) since 1925 has been broadly similar but the preponderance of emigration to the United States has lessened. The average annual figures for the seven years following the Second World War (1946—1952) were:

United States of America	3,122 (68 %)
Canada	452 (10 %)
Australia	398 (8 %)
Other Overseas Countries	662 (14 %)

10. The most recent statistics of the numbers of Irish-born persons living in the countries named are:

United States of America	678,000 (1940)
Canada	86,000 (1941)
Australia	45,000 (1947)

The U.S.A. 1940 Census covered 2,788,000 people of Irish origin (Irish-born or with at least one Irish-born parent).

Extent of Intra-European Emigration (i.e. to Great Britain principally)

11. Intra-European Emigration from Ireland has been confined almost entirely to emigration to Great-Britain. The statistical information available in regard to the extent of this emigration is not as complete as that relating to overseas emigration. Absence of control (save during the Second World War) over migration between Ireland and Great-Britain and the large volume of non-migratory travel has made it impossible so far to devise any fully satisfactorily statistical record. A broad historical picture may be gleaned from the fact that in 1841 there were 415,000 persons of Irish birth in Great-Britain. By 1861 this figure had risen to 806,000 (but was then only half the corresponding figure for the U.S.A.). It declined steadily up to 1931 when the figure was only a half million. Since 1931, it has again risen sharply and the figure in 1951 at three-quarters of a million is higher than for the U.S.A. It will be noted that the sharp rise followed the decrease in overseas emigration after 1931.

12. Further evidence of the rise in the movement of emigrants to Great-Britain is to be found in figures of net emigration from Ireland (excluding the Six Counties) derived from Census of Population Returns. These showed average annual net emigration (excluding overseas emigration) as follows:

1926—36	: 7,500
1936—46	: 18,700
1946—51	: 20,000

In the absence of any appreciable migration to other European countries, these figures may be treated as showing net migration to Great Britain and to Six Counties. (Population movement in Ireland, both internal migration and emigration, is in general from rural areas to industrial centres and this has

encouraged migration to the Six County area). The figures are unsatisfactory insofar as the real extent of gross emigration is clouded by the heavy flow of returning emigrants (including short-term emigrants).

Figures compiled for one year — 1950 — showed a gross migration of 73,000 from Ireland (Twenty-Six Counties) to Great-Britain and the Six Counties and a contraflow of 36,000 while gross emigration in the years 1940—1946 inclusive was probably of the order of 38,000 (annual average).

13. The increased tempo of emigration to Great-Britain following the virtual cessation of emigration to the U.S.A. received an added impetus during the Second World War as a result of improved employment prospects in Great Britain.

With the return of peace-time conditions the emigration rate again declined but did not fall to the pre-War level and there is reason to believe that there has been a more recent upward tendency.

Future Emigration Trend

14. It may be assumed that under present conditions the existing preponderance of emigration to Great Britain accompanied by a small flow of overseas emigrants (principally to the U.S.A.) will continue. No immediate reduction in the total rate of emigration can be forecast and an increase in the birth-rate in 1942 and subsequent years may presage some increase in emigration later in the present decade.

15. Except when conditions abroad have been a deterrent to women (e.g. in time of war) women have exceeded men amongst Irish emigrant. Net emigration to all destinations in the period 1946—1951 was in the ratio of 1,365 women to 1,000 men. (Men predominated slightly amongst overseas emigrants but there was a 50% excess of women over men amongst emigrants to Great Britain and the Six Counties).

16. Age-particulars of new emigrants in the years 1943—51 showed that 66% of men were under 30 years of age, 12½% being under 20 years, while 68% of women were under 25 years of age, 31% being under 20 years.

Religion of Emigrants

17. The most recent Census statistics (1946) on Religion in Ireland (excluding the Six Counties) showed that over 94% of the population was Catholic; the percentage of other religions shows a constant decline. Although the emigration rate is proportionately high for the non-Catholic population, it follows that the trend of total emigration (for all religions) gives an approximate picture of Catholic emigration.

18. In the Six-County area, only about one-third of the population is Catholic.

NOTABLE FEATURES OF IRISH EMIGRATION FROM
A CATHOLIC-SOCIAL VIEWPOINT

Interpretation of Statistical Material

19. The material included in Part I of this report provides the background needed to appreciate some of the characteristics of Irish emigration which have an important bearing, beneficial or otherwise, on the problem of successful absorption of the Irish emigrant into the Catholic community of his new place of residence. In the following paragraphs an attempt is made to enumerate the prime relevant characteristics. Paradoxically, much of what is good springs from the same circumstances as give rise to difficulties and, in the interest of brevity, no attempt is made to marshal separately the advantages of the Irish pattern of emigration and its more disquieting features.

Advantages Implicit in Predominance of Catholic Religion in Ireland

20. The most striking characteristic of the emigrant from Ireland, or at least from the Twenty-Six County area, is that he may be assumed almost without question to be a Catholic since he comes from a country which in the all but universality of its adherence to the Catholic faith gives a special flavour to the Universality of the Church. The non-Catholic is rare in all but a few areas in Ireland and the lapsed or non-practising Catholic is, if anything, even more rare.

The standard of fidelity to attendance at Mass and the Sacraments of the Catholic population of Ireland is remarkable in this materialistic age. Irish emigration can therefore be a source of new life and strength to the Church in countries less fortunate in percentage of Catholic population. The debt to Ireland of the Church in America and in Great Britain is freely admitted and that debt derives equally from the service of Irish priests to both countries and from the advantage of accretion to the Church in each country of cohorts of Irish lay people.

Dangers Deriving from Normality of Catholicism in Ireland

21. The wellnigh absolute Catholicism of the Irish nation in itself, however, holds some incidental dangers for the emigrant. The Irish school system permits of excellent religious education of the young, but neither adolescent nor adult finds it necessary in everyday life in Ireland to apply what he has learned in defence of Catholic belief and the Catholic mode of life.

In consequence the Irish emigrant, though instinc-

tively actuated by Catholic principles, is unprepared to combat the insidious arguments against Christian teaching which he will inevitably meet in a new environment. The deeply-rooted faith which is a traditional heritage of the Irish people is the main armour he has to withstand such attacks. Thus, few emigrants lose the faith entirely but some do succumb to philosophies and practices which are inconsistent with their faith.

Difficulty of Introducing Preparation Courses for Emigrants

22. The obvious answer to this danger would be the development of a system of intensive courses of preparation for intending emigrants. Unfortunately, there are considerable difficulties in the way of such a scheme. One in every three Irish children born will emigrate at some stage but due to the spontaneous nature of Irish emigration the migratory organisation needed as a basis for a scheme of preparation is entirely lacking. The main flow of emigration is from the rural areas and with a daily movement the flow from any one district is slow and erratic. The organisation of local preparation courses on a parochial or parochial-group basis would thus be virtually impossible, save in the large centres of population (from which less emigration occurs and in which the purpose to be served by preparation courses would be much smaller). The alternative of residential training centres to which emigrants could go for intensive pre-emigration training appears equally impracticable. One serious obstacle would be the lack of awareness on the part of the emigrant of the advantages which would accrue from training.

The training to be obtained would not extend beyond the religious sphere (since circumstances do not necessitate language, occupational or other training); it would be difficult to impress upon him the advisability of a closer understanding of apologetics, etc., before undertaking a short journey to a nearby country in which many of his own erstwhile neighbours, and even kinsfolk, already reside. The Irish temperament is allergic to regimentation in any form and even the most compelling and cogent reasons would scarcely convince the Irish emigrant that he stood in need of pre-emigration training. In brief, the prospect of emigration, for a variety of reasons, is viewed with little trepidation in Ireland and this outlook, coupled with the practical difficulties, appears to preclude any scheme of intensive training for emigration. It must not be forgotten, too, that while, for the reasons indicated in paragraph 21, intensive training for emigration would better equip *some* emigrants to avoid pitfalls inherent in the circumstances of life abroad and would help others to give a more active service to the Church in other countries — it would be entirely erroneous to presume that a high percentage of Irish

emigrants lack either the knowledge or the spiritual stamina to withstand the dangers of emigration.

23. It may be that, in the light of the high percentage of Irish-born people who emigrate at some stage in life, greater emphasis could be placed, in general religious instruction, on those aspects of Catholic teaching which would the more especially concern the emigrant. This matter has been receiving some attention.

Significance of Concentration of Irish Emigrants in Urban areas in Great Britain:

Advantages

24. The next most distinctive characteristics of Irish emigration for the purposes of the present study is the fact that emigration is now mainly directed to Great-Britain and to urban areas. (Recent statistics showed that one-third of the persons born in Ireland (exclusive of the Six Counties) and living in England and Wales were concentrated in the Greater London area and there are also high concentrations in Birmingham, Liverpool, Manchester, etc.).

25. There is in Great Britain no language problem to hinder absorption of the emigrant into the receiving community and indeed the pattern of material life (as distinct from a philosophy of life) in the two countries is also somewhat similar, a further aid towards ready absorption.

The urban areas to which the emigrants go provide ample opportunities for religious duties (save where Sunday work impedes attendance at Mass). There is obvious advantage to the new Irish immigrant in the high proportion of priests of Irish birth or Irish parentage engaged in parochial work in Great Britain. Statistics are, unfortunately, not available on this matter but it can safely be stated that there are few parishes in Great-Britain without the services of at least one Irish priest. This point should be noted particularly in relation to the Holy See's desire for Missioners to minister to the needs of immigrants. Concentration of large numbers of Irish Catholics in particular urban areas has also facilitated the holding of Special Retreats which have achieved remarkable results.

26. These considerations also apply in general though, with lesser force, to the (now comparatively insignificant) main flow of overseas emigrants to the United States of America.

Disadvantages

27. In the light of these considerations it would seem that the position of Irish emigrants to Great Britain scarcely calls for any more attention than needs to be devoted to migrants within a country. There are, however various psychological factors, mainly social and political in their derivation, which complicate

this pseudo-simple absorption problem. Most significant is racial antipathy flowing from historical causes allied to a common, if somewhat inexplicable, facility for developing an inferiority complex which together tend to heighten the new immigrant's inevitable feeling of estrangement and loneliness. Unmarried and of young age, the immigrant has little immediate opportunity of forming social contacts with long-established Irish immigrant stock. Living in lodgings with others similarly placed, there is an exaggerated temptation to feelings of social ostracisation which can easily lead to social drifting on the one hand or, on the other, a still more perilous anxiety to suppress characteristic dissimilarities from the common mould of the main populace; the peril lies in the circumstance that the new immigrant has little opportunity of coming into touch with the better elements of the British community and may easily, if mistakenly, seek to model himself on the less desirable types to be found in any highly-industrial and cosmopolitan population. Unfortunately, also, this frame of mind may extend beyond immaterial mannerisms and customs and exert a harmful influence on fundamental concepts of Christian conduct and principles. The gravity of these dangers is all the more pronounced insofar as the main body of Irish emigrants come from rural areas and thus lack essential experience of urban life and of its special dangers and disadvantages. It is relevant to note finally in this regard that the spirit of adventuresome pioneering which impelled many Irish emigrants to set out for the New World in bygone days is not so much in evidence today; there is, indeed, little scope for that spirit in departure (probably with a short period in mind) to an English city in search of factory employment or for domestic service.

Significance Attaching to Spontaneity and Facility of Emigration to Great Britain

28. In any appraisal of the problems raised by Irish emigration, particular attention must be devoted also to the distinctive implications of the facility of emigration to Great Britain coupled with the spontaneous nature of emigrant movement. There are few parts of Ireland more than 24 hours journey from, say, London. Transport facilities are ample and the journey is not costly. There are no restrictions (even by way of passport requirements) on travel between the two countries and absolute freedom for the nationals of one country to enter employment in the other.

29. Emigration to Great Britain is rarely the fulfilment of a carefully-planned determination to make Great Britain a permanent country of adoption. If the emigrant gives serious thought at all to the probable duration of his stay in that country, he normally thinks in terms of a period of a year or a

few years. Return is easy at any time and there are no irrevocable decisions involved. The emigrant finds his own employment. It is quite normal to emigrate without any advance arrangements as to either work or accommodation, and advance employment arrangements, if made, are often regarded purely as a temporary aid while seeking more congenial employment. Change of employment, and even location, is frequent in many cases. Most employment, other than domestic service, is non-residential and accommodation is usually secured in boarding houses — not always of a satisfactory nature.

30. Available statistical material is inadequate to enable any firm conclusions to be reached as to the proportion whose emigration proves permanent or as to the duration of the migration period of the remainder.

The matter is complicated by seasonal migration for agricultural work which has little of the characteristics or difficulties of real emigration, but even apart from seasonal migration, it is certain that a considerable number remain for comparatively short periods in Great Britain. Erratic periodic repeated migration of Irish nationals between the two countries is also common.

Resultant Particular Dangers

31. The sum of these various circumstances creates some special dangers, especially in the case of the high percentage of young girls who emigrate. The position of a young girl, unused to urban life and reared in supremely Catholic surroundings, who leaves home without a definite prospect of suitable employment or lodgings needs no comment. Both girls and men are open to many dangers in the lack of suitable accommodation — with the added disadvantage that unattractive lodgings prove an incentive to the spending of leisure hours in other, and not always uplifting, surroundings. The accommodation problem also precludes family migration in the case of married men. Frequent changes in employment and lodgings encourage an aimless existence and make benevolent supervision difficult. Overall, the lack of a firm purpose of permanent settlement in Great Britain militates against effective absorption into local community.

Advantages (Retention of family ties, etc.)

32. On the other hand, facility to return home is a useful safeguard against unsuccessful emigration and freedom of movement within Great Britain gives increased opportunity to secure a satisfactory place in the new community. The temporary sojourn in Great Britain normally contemplated in the first instance fosters a continuance of steadying family ties and the common practice of regular return to the family home for holiday periods is a most useful

preventative of extreme changes in outlook and conduct. In one recent year (1953) 290,000 Irish people living outside the country came to Ireland (excluding the Six Counties) to visit relatives; that figure excludes persons who came from or via the Six Counties.

Impossibility of securing proper placement of emigrants or formulating satisfactory reception arrangements

33. The most significant feature, however, of all these circumstances is that they combine to create a situation in which it has so far not been found possible to devise any means by which emigration could be properly directed or guided to ensure placement of the individual emigrant in suitable environment or by which fully satisfactory reception of the emigrant in his new area and integration in the local community could be ensured.

„Emigration” within Ireland

34. Attention must also be directed to the existence of another form of emigration — migration from the rural areas of that part of Ireland excluding the Six Counties to the industrial centres in the Six-County area. Naturally, there are much less problems affecting such „emigration” but, bearing in mind the relatively small percentage of Catholic population in the Six Counties, the similarity of conditions of urban living to those obtaining in Great Britain, etc., there is more danger (from the Catholic viewpoint) in such migration than in rural to urban migration within the predominantly Catholic part of the country.

Nature of Problem

35. To attempt to summarize briefly what has been set out in previous paragraphs, it may be stated that:

- a. Irish (Catholic) emigrants go now almost exclusively to Great Britain and can be a considerable asset to the Church in that country, just as Irish emigration has been a help in the past to the Church both in Great Britain and U.S.A.
- b. most emigrants leave home under pressure of individual economic circumstances and can be relied upon to be prepared to maintain the high standards of Catholicity to which they were accustomed at home (although there is, of course a minority who emigrate in search of less stringent codes of conduct);
- c. available evidence demonstrates beyond question that there is very little leakage from the Church amongst Irish emigrants but it is recognised by the Church authorities in both Ireland and Great Britain that there are many aspects of Irish emigration to Great Britain that involve grave dangers and especially moral dangers; it must, however be recognised, also, that the absolute

- cleavage of home ties which is a normal characteristic of emigration is not generally a feature of Irish emigration to Great Britain and that this circumstance (along with the presence in Great Britain of many priests and a large body of Catholic laypeople of Irish birth or extraction) goes far towards securing the welfare of new emigrants;
- d. in the absence of any population pressure in favour of emigration and in circumstances in which emigration is spontaneous and facile, deliberate planning to secure the proper training and placement of emigrants appears to be impracticable, however desirable it might be from a Catholic standpoint;
 - e. prevailing material circumstances (and the extent of the emigration flow) are apparently insuperable obstacles to the provision of special machinery for the reception of Irish emigrants in Great Britain and their integration into the community.

Practical Approach to Problem

36. In the light of the foregoing, the only practical approach to the problem of securing the welfare of Irish emigrants to Great Britain appears to be recognition of the fact that the emigrants represent so appreciable a proportion of both the Catholic population of Ireland and that of Great Britain as to make their welfare a major claim on the normal parochial structure of the two countries. For a successful approach to the problem on this basis there is need for a close liaison between the parochial authorities in the two countries. To an indeterminate extent that need has for a long time been met by direct correspondence but reliance entirely on direct correspondence would be impossible and there must be a competent well-informed clearinghouse for proper liaison in all aspects of emigrant welfare. That function the Emigrants' Section of the Catholic Social Welfare Bureau seeks to fulfil.

PART III. THE PARTICULAR WORK OF THE CATHOLIC SOCIAL WELFARE BUREAU FOR IRISH EMIGRANTS

ORGANISATION AND GENERAL FUNCTIONS

Foundation and Organisation

37. The Bureau was founded in 1942 by His Grace the Most Rev. Dr. J. C. McQuaid, Archbishop of Dublin. The first work entrusted to it was the care of emigrants and that work is still to-day carried on by the „Emigrants' Section" of the Bureau. (There are now three further Sections active in other Social Welfare fields).

38. The Emigrants' Section is controlled by a Committee of Management which meets monthly under the chairmanship of his Grace the Archbishop

to discuss the problems that are referred to the Section, to review the progress of the work and to consider development plans. His Grace the Archbishop takes a keen personal interest in the Section's work. The Management Committee includes (a) priests associated with the day-to-day work of the Section or with specialised knowledge of emigrant problems, (b) representatives of the Legion of Mary, St. Vincent de Paul Society, Catholic Young Men's Society, etc. (i.e. the principal Catholic Societies engaged in parochial work throughout Ireland) and (c) the executive officers of the Section.

39. Routine administration and the executive work of the Section is entrusted to praesidia of the Legion of Mary from which the executive (secretariat) officers of the Section are also drawn. At present two praesidia share the work. A third is in course of formation. (During the War Years four praesidia were engaged in the work).

Office etc.

40. The Section's Headquarters is at 18 Westland Row, Dublin, — opposite a Railway Terminus through which a high proportion of emigrants pass in their journey to Great Britain. The Headquarters Office is open to the public daily from 6.30 p.m. to at least 10 p.m. During the War period it was necessary to have the office open daily from 10 a.m. to at least 11 p.m., and it regularly operated to a much later hour — sometimes remaining open all night. At that time, subsidiary offices were also operated in the main railway termini by courtesy of the railway authorities. These arrangements were of an emergency character and their continuance was not considered necessary on the restoration of peace-time conditions. Other emergency services since discontinued were the permanent representation of the Bureau by platform workers at railway termini, the meeting of returning emigrants at the port of disembarkation (Dun Laoghaire) and at Westland Row Railway Station and representation of the Bureau at certain railway stations in Great Britain.

General Scope of Work

41. The keynote of the work of this department of the Bureau is the service of the emigrant in the widest interpretation of the phrase compatible with existing conditions and it concerns itself actively with all aspects of emigrant welfare, but always with main emphasis on questions of religious and moral welfare. If it can be of service to a non-Catholic, that service is happily given but its concern is, of course, with the Catholic emigrant. The Bureau regularly uses its influence to secure improvements affecting the welfare of groups of emigrants and of the generality of emigrants but it has, throughout its existence, regarded its real mission as being to the individual

emigrant and the main body of its work is conducted on the basis of individual care of the welfare of each emigrant.

42. The widest possible meaning is given to the term „emigrant”. Advice and service is at the disposal of any person travelling abroad irrespective of the probable duration of their migration. Help is freely given in the solution of problems affecting the welfare not merely of Irish-born persons living abroad but also of persons of Irish extraction. The Bureau caters both for overseas emigrants and for emigrants to Great Britain and its concern is with emigrants from any part of Ireland (including the Six-County area). In view of the circumstances set out in paragraph 34, it takes an interest also in migrants from the Twenty-Six Counties to the Six-County area.

Immigrants in the sense either of returning emigrants or immigrants of other nationality are helped when occasion demands and such facilities in welfare matters as the Bureau can extend to other travellers are made available. (In Part IV of this Report the question of immigrant welfare is more fully mentioned).

Limitations of Work

43. The only absolute limitations imposed on the nature of the service given to emigrants are (a) that financial assistance is not given (but subject to co-operative assistance from the Council of Ireland of the St. Vincent de Paul Society in certain urgent cases) and (b) that the Bureau does not engage in recruitment for employment. Both of the limitations are dictated by prevailing conditions as described in Parts I & II of this Report.

MAIN WORK - THE NEW EMIGRANT

Intending Emigrants

44. General advice is given to intending emigrants who visit the Bureau office or communicate with the Bureau either personally or through their parochial clergy. Advice is directed in particular towards discouragement of emigration under unsuitable conditions, e.g. in the absence of a firm prospect of employment suitable from a Catholic standpoint. Enquiries are made on request in regard to the suitability of employment offered to prospective emigrants and permanent records are kept of information received as to the suitability of institutions etc., which obtain an appreciable proportion of their staffs from Ireland. All enquiries from intending emigrants are registered and subsequent investigation is made through the parochial clergy or parish organisations to ascertain whether emigration in fact takes place.

45. Warnings are published daily in the principal newspapers as to the dangers of accepting employ-

ment abroad without advance confirmation of the availability of facilities for the practice of religious duties and drawing attention to the Bureau's willingness to undertake such enquiries.

46. On occasion, attention has been directed by press communique or circular letter to specific dangers or difficulties, e.g., the question of unsuitable employment already mentioned or the inadvisability of family migration to areas where accommodation is unobtainable.

47. As far as possible vigilance is exercised over the activities of employment agencies recruiting for employment abroad and, where necessary, representations are made with a view to eradicating undesirable practices.

48. Recently, one of the Regular Orders of Clergy which conducts extensive parochial retreats in Ireland undertook, at the behest of the Bureau, to give prominence in retreat lectures to the problems facing emigrants at the present time. It is hoped to extend this desirable development.

Assistance to Emigrants in course of Travel

49. Emigrants travelling through Dublin (the main outlet) are met on arrival in the city if they so desire and are given all necessary guidance. When required, suitable overnight lodgings in Dublin are arranged.

50. Similar facilities are at the disposal of persons visiting the Consulate of the United States of America in Dublin in connection with Visa Applications.

51. For the better accommodation of girl emigrants who had occasion to spend a night in Dublin in the course of their journey and to afford to them the advantage of a spiritual atmosphere on the eve of their departure, the Irish Sisters of Mercy, at the request of His Grace the Archbishop, opened a small hostel for girl emigrants attached to their convent in Lower Baggot Street, Dublin, shortly after the Bureau's foundation. The Hostel, which is operated in conjunction with the Bureau, is still active.

52. The Bureau's work for emigrants in course of travel was of considerable importance during the War years when the limited travel facilities available made it necessary for an emigrant to stay overnight in Dublin. This is now rarely necessary.

53. If adequate notice is received, the Bureau also tries to arrange to have emigrants met at their destinations. Emigrants are also advised as to the Catholic hostels, etc. available in Great Britain. Altered travel arrangements have, however, also decreased the importance of this work.

Reception and Integration of Emigrants

54. The importance of adequate liaison arrangements between the parochial authorities in Ireland and Great Britain to secure the welfare of emigrants has already been stressed (Part II — paragraph 36). It was

clear to the Bureau at the commencement of its work that the most potent service it could render to Irish emigrants would be the forging of such a link. Fulfilment of that objective under the wartime conditions then prevailing had a special urgency, but the need for liaison had been apparent even pre-war and it was obvious that still greater importance would attach to the work in unsettled postwar conditions. The Bureau therefore — in compliance with the directions laid down for its guidance by His Grace the Archbishop, its Founder — addressed itself to the immediate problems of introduction and care in Great Britain of the large numbers who emigrated to that country annually for wartime work with the secondary purpose ever in mind of forming a working-system which would readily be adaptable to post-war requirements. Under the conditions then obtaining, when a high proportion of emigrants were congregated in large factories, camps and hostels, it was possible to achieve excellent results by group-treatment and in co-operation with the responsible Catholic, State and other authorities much was in fact thus accomplished. Even, however, at that time the Bureau sought as far as possible to deal with each emigrant as a separate unit, recognising that, in the less regulated and regimented post-war situation, unitary treatment would prove to be essential; during the war period, the names and addresses of about 40,000 emigrants were furnished to the parochial authorities in Great Britain.

55. Experience has shown that the importance attached to individual treatment was fully justified. In the present circumstances of emigration, as depicted in Parts I and II of this report, the only feasible approach to securing proper reception and integration of Irish emigrants to Great Britain is by personal attention to each individual, and the Bureau has had reason to be glad that its prime concern even in its earlier years was to develop a network of correspondents through which it could ensure that the parochial clergy abroad and organisations like the Legion of Mary whose services were useful to the clergy for the purpose could keep in touch with every emigrant whose address the Bureau could obtain.

56. Constant attention has also been devoted towards encouragement of adequate co-operation from the parochial authorities and local Catholic Societies in Ireland on whom the Bureau can rely as sources of information as to the departure of emigrants. In some areas local praesidia of the Legion of Mary engage intensively in the work under the title of the Bureau.

57. During the war years, the fact that emigrants had to remain overnight in Dublin brought considerable numbers of them to the Bureau's office. The anxiety associated with journeying to a country which was itself at war also impelled many emigrants to make

themselves known to the Bureau and much information was obtainable for similar reasons from relatives.

The return of peacetime conditions removed these incentives to the emigrant to seek the Bureau's aid and, unfortunately, the spiritual dangers inherent in emigration became much less formidable in the public mind once the insecurity and anxiety of war conditions disappeared. It is now the exception rather than the rule for an emigrant, or an emigrant's parents, to perceive the need for aid such as the Bureau can give. The mere fact that so many men and women, and especially young people, had gone to Great Britain during the war years increased the false sense of security with which parents could view the departure of their own children.

58. It was ironic that this change in outlook should have taken place at a time when the religious and moral dangers of emigration were growing more ominous. Travel restrictions (including minimum age requirements) were removed. Regulation of employment in Great Britain (a valuable deterrent against aimless drifting) ceased and unemployment with its attendant dangers again became a possibility. It was no longer necessary for the emigrant to have a certainty of employment before travelling. The highly-organised form of machinery for recruitment in Ireland for employment in Great Britain which during the war years had tended towards rejection of some of those whose temperament or physique made them unsuitable for emigration no longer operated. These new circumstances, viewed against the background of a country of adoption which had just emerged from a period of nerve-weariness participation in War, made truly tragic the lessening of public awareness of the Bureau's potential value to the emigrant.

59. This new situation meant that the Bureau would have to rely almost entirely on parochial authorities as a source of information as to the departure of emigrants. Some information is obtainable through port welfare workers but there is no prospect of making that source a primary channel of information. Unfortunately, the return of peace-time conditions reduced also the opportunities at the disposal of the parochial clergy for co-operation with the Bureau. Emigrants had normally approached their parochial clergy during the war years to counter-sign applications for Travel Permits (a limited form of Passport in use between the two countries); these documents ceased to be requisite and the local priests had as a result much reduced facility for prompt observance of an emigrant's departure.

60. The net result was that in 1947 there was a sharp decline in the numbers of whose emigration the Bureau learned. The decline continued in 1948 (in which year the Bureau was able to notify the parochial authorities abroad of only 205 emigrants

— a tiny fraction of the average in the war years). From 1949 onwards there has been a steady but painfully slow improvement in the position. The improvement has been progressive, especially in the past two years. In 1953, the Bureau's services were used by, or on behalf of, a total of 1,012 current or prospective emigrants (970 going to Great Britain and the Six Counties and 42 to the U.S.A., Canada, Australia, New Zealand and Africa). There has been further improvement in 1954 but the numbers dealt with still constitute only a small proportion of the total emigrant force.

61. The Bureau's case-records and correspondence show clearly that the religious and moral dangers associated with emigration can be much reduced if early notification of each emigrant's departure can be sent to the responsible Catholic authorities abroad. It is believed that, were it possible to extend the present system of notification to cover all departures, such cause for anxiety as exists in the case of Irish emigrants would be very much alleviated. All possible attention is, therefore, being given to the problem of securing adequate channels of information in regard to the departure of emigrants.

THE IRISH ABROAD

Continued Interest in Special Classes

62. The Bureau's interest in an individual emigrant does not cease with notification to the parochial authorities abroad. Reports on the emigrant's progress are encouraged and are always welcome. Where there are special circumstances (as in the case of emigrants with a previous history of unsatisfactory home conditions, weakness of character, moral delinquency, etc.), constant touch is maintained for so long as may be necessary. Similar action is taken wherever initial reports regarding new emigrants are at all unsatisfactory.

63. Particular (and, if need be, repeated) enquiry is also made in relation to classes whose circumstances render their successful absorption into a new community more difficult. By way of example, the Bureau, at the request of a Dublin Institute for Deaf-Mutes, follows with special interest the welfare of former pupils of the Institute who have emigrated.

Particular Case-Problems amongst Irish abroad

64. It has been mentioned also that the Bureau extends its activities to cover the welfare of Irish persons already living abroad for some time. This work is regarded as of special importance insofar as it affords opportunities for recovery of what might be termed lost ground. Each year the Bureau receives requests for help in regard to Irish people abroad whose religious or material welfare has occasioned anxiety to relatives at home. Appeals of this nature in 1953 totalled 112, which was much

above the annual average. These case-problems most frequently relate to invalid marriages, failure of married men to honour their responsibilities to families in Ireland, irregular attention to religious duties, and moral dangers to young persons. (It is notable that the Bureau has very few case-records concerning lapsed Catholics). All of these cases are made the subject of unremitting attention for so long as cause for anxiety remains. Even in well-nigh hopeless cases, periodic enquiry is made to ensure, at least, that in the event of a change of location, the new parish priest can be advised of the situation.

General Welfare of Irish Abroad

65. A further service undertaken by the Bureau is the precautionary notification to the parochial authorities abroad of the names and addresses of Irish people abroad for some time whose relatives have no reason for anxiety regarding them. In 1953, the names and addresses of 383 Irish families or individuals were so notified. This work has been found to be a useful means of bringing a small percentage of non-practising Irish Catholics to the notice of the parochial authorities.

Location of Missing Relatives

66. With the co-operation in suitable cases of the Irish Department of External Affairs the Bureau undertakes enquiries to locate Irish persons abroad who have ceased to correspond with their families. As might be expected failures are frequent in this work but unremitting efforts have brought some worthwhile successes.

Repatriation and other Special Services

67. The Bureau uses its influence to secure repatriation where that course appears desirable and if necessary assists in the repatriation arrangements. Some of its work in this field is allied to the undertaking of investigations on behalf of Court Probation Services in England into the home circumstances of Irish persons before the Courts for law-breaking and whose repatriation is contemplated by the Courts. Similar enquiries into home circumstances in Ireland are undertaken on behalf of other authorities abroad in suitable cases. (There is also an inverse type of enquiry where information is needed by Irish Industrial Schools as to home circumstances of families which have emigrated).

FUTURE DEVELOPMENT

Extension of Work

68. Although, as has been indicated already, it has not yet been possible to secure satisfactory means of learning of the departure of new emigrants, the Bureau is not dissatisfied with the progress already made. It must be emphasised that no work of this

nature had been attempted on an organised basis in Ireland before the inception of the Bureau; the difficulties encountered in formulating such work in the circumstances of Irish emigration as described are considerable; the problem is a long-term one and not alone has considerable good been accomplished already but invaluable experience has also been gained which will facilitate the expansion of the work which it is hoped to achieve.

Review of Problem

69. To enable a clearer insight to be obtained into the nature of the problems affecting Irish emigrants in Great Britain, the Bureau is at present conducting a detailed on-the-spot investigation into the conditions of Irish emigrants in that country. A representative of the Bureau has commenced a six-months enquiry-mission in Great Britain and it is hoped that a second representative will undertake a similar mission in the near future. The results of this investigation should prove a valuable guide as to the possibility of increased efforts by the Bureau or other agencies to assist in securing the welfare of Irish emigrants.

PART IV. THE WORK OF THE CATHOLIC SOCIAL WELFARE BUREAU FOR IMMIGRANTS

70. There is little immigration into Ireland save for returning emigrants or their children. The Bureau has always been prepared to assist immigrants.

71. In late 1948 it came to the notice of the Bureau

that there was an inflow of girl immigrants from Germany primarily for domestic service in the Dublin area. At the request of his Grace the Archbishop of Dublin, the Bureau interested itself in the welfare of these girls. It proved impracticable to obtain authoritative information as to the addresses of the girls in Ireland but contact was made with those in the Dublin area by the inauguration of a Social Club for them. The Club was set up under the auspices of the Bureau with the co-operation of the Legion of Mary. It has functioned with considerable success since early 1949 but present indications are that the need for its facilities has largely disappeared, those girls who have remained in the country having been assimilated into the community at large. Some have married Irish Catholic husbands. The Club's membership throughout most of its existence averaged 100 which accounted broadly for most of the German girls in the country at any time. Its social environment was used as a background for bringing spiritual aids to these girls many of whom had suffered from unsettled conditions in their homeland at the time of their adolescence. Among the facilities arranged were periodic enclosed retreats which were found to be of great use. It is of interest that some conversions were recorded amongst non-Catholics who had availed themselves of the Club's social facilities.

72. The Bureau was also instrumental in securing various improvements in the position of these immigrants through the co-operation of the Irish Government Departments concerned.

31

Selezione - Informazione - Preparazione professionale degli emigranti

by On. Dr FERD. STORCHI (Italy)

IL PROBLEMA MIGRATORIO È, DALLA FINE DEL secolo scorso a tutt'oggi, fra i più gravi problemi della vita economica e sociale dell'Italia. Le sue punte massime sono state raggiunte negli anni immediatamente precedenti la prima guerra mondiale quando di fronte all'italiano che intendeva emigrare alla ricerca del lavoro e perciò dei mezzi di vita, si aprivano, quasi senza limiti, certo con larghissime possibilità, i paesi delle due Americhe. Era quella una emigrazione di massa, di gente che partiva, senza tutela se non quella di qualche controllo sui mezzi di trasporto, con tutte le ben note conseguenze

di rischio il che significava riuscita per molti, ma anche per altri delusioni e sofferenze.

La guerra, prima, e il fascismo poi sospesero o ridussero il flusso emigratorio che invece riprese all'indomani della nuova guerra, ma con caratteristiche ed esigenze del tutto diverse. L'emigrazione di massa è stata sostituita da quella di qualità. Il controllo degli Stati è diventato più attivo ed operante. Una serie di accordi internazionali è intervenuta a regolare, anche nei minimi particolari, il realizzarsi di tale fatto dato il particolare interesse che esso andava sempre più rivestendo per i paesi

di immigrazione e date quindi le condizioni che essi ritenevano di dover porre all'entrata di stranieri. Non più, in genere, porte largamente aperte, ma invece porte che potevano aprirsi, ma a determinate condizioni.

Da ciò le caratteristiche della nuova emigrazione e le sue esigenze che possono raggrupparsi attorno ai tre aspetti essenziali:

1. della selezione e del reclutamento degli emigranti;
2. della loro migliore informazione;
3. della loro preparazione tecnico-professionale.

Sono tre aspetti dello stesso problema che se hanno vivo interesse per ogni paese emigratorio, lo hanno altresì per i paesi di immigrazione giacchè dalla loro migliore attuazione può dipendere l'avviamento di sicure correnti, con vantaggio reciproco e con interesse di tutti.

SELEZIONE E RECLUTAMENTO

La selezione quale viene oggi applicata dai vari Paesi che fanno dipendere da essa il reclutamento degli emigranti e la loro ammissione nel loro territorio nazionale, riguarda essenzialmente:

- a. i requisiti tecnici e professionali degli emigranti, per accertare la rispondenza o meno al lavoro per il quale essi sono chiamati;
- b. le loro condizioni fisiche e sanitarie per accertare o la presenza di determinate qualità in relazione alle loro attribuzioni di lavoro o la mancanza di determinate malattie o infezioni o difetti fisici che si ritengono tali da doverli escludere dall'ammissione ad emigrare.

Gli accertamenti sanitari di quest'ultimo tipo vengono di solito estesi anche ai componenti della famiglia dell'emigrante.

A questi due tipi fondamentali di selezione degli emigranti se ne aggiungono altri che provocano una vera e propria discriminazione fra gli aspiranti alla emigrazione, quali ad esempio:

- a. quelli relativi alle regioni o zone di nascita per cui, ad esempio, si escludono emigranti di certe regioni per favorire solo quelli di altre;
- b. quelli relativi alle idee politiche (appartenenza a determinati partiti) o alle fedi religiose che si ritengono professate dagli stessi emigranti.

Ora è evidente l'estrema delicatezza di tali criteri di selezione e quindi di reclutamento. E se pure non si vuole contestare per un Paese di immigrazione la esigenza di operare una scelta preferenziale fra le persone che intendono recarsi in esso a scopo di lavoro, non si può non rilevare appunto che si tratta di operazioni estremamente delicate e che debbono essere svolte col massimo rispetto dei principi inalienabili ed essenziali della persona umana e della unità del nucleo familiare cui si riferisce trattandosi sempre di uomini e non già di merci in cui la scelta non subisce altro criterio valutativo che quello del valore.

Ciò dicasi non tanto per la selezione tecnica e professionale in cui l'accertamento delle capacità lavorative può essere fatto anche a vantaggio dello stesso interessato onde offrirgli più sicure possibilità di lavoro, quanto e soprattutto per la selezione medica; questa, difatti, può provocare situazioni anche assai gravi qualora le decisioni prese dai selezionatori siano ispirate a prevenzioni anziché a giudizi sereni ed obbiettivi.

Si aggiunga l'umiliazione di talune visite o per il modo con cui vengono svolte o per le domande subdole, tendenziose, inquisitorie che possono accompagnarle, per dire come e quanto sia necessario regolare nelle norme che lo ispirano o nelle persone che lo attuano l'istituto della selezione preventiva dell'emigrante, tenendo conto delle esigenze del paese che deve riceverlo ma anche di quelle del paese di provenienza e soprattutto del diritto di ciascuno alla vita, e quindi a poter concorrere alle esistenti possibilità di lavoro.

Necessità e libertà non sono dunque, e non debbono essere termini antitetici nei problemi dell'emigrazione, ma due anelli di una sola catena, nel senso che la necessità di far emigrare lavoratori aventi determinate doti e caratteristiche non deve precludere, in via assoluta, la libertà di emigrare per gli altri.

In modo particolare per quanto riguarda l'Italia si afferma l'esigenza che le selezioni richieste dagli Stati di immigrazione abbiano sempre a rispettare la dignità ed il decoro del lavoratore italiano e l'unità della sua famiglia, evitandogli spese inutili per recarsi ai centri di visita o umiliazioni o discriminazioni non motivate da giuste e fondate considerazioni.

A tal fine appare fondata la richiesta che tale selezione avvenga ad opera di Commissioni miste, composte cioè di rappresentanti dei due Paesi interessati a meno che non fosse possibile realizzare un accordo di carattere internazionale per affidare tale incarico a Commissioni appositamente costituite, emananti da enti o istituti che diano ogni garanzia di imparzialità nel loro esame medico o professionale.

In ogni caso appare necessario costituire anche Commissioni di seconda istanza, allo scopo di ammettere la possibilità di un riesame delle decisioni prese qualora vi sia un motivato ricorso da parte degli emigranti o dei loro congiunti respinti.

INFORMAZIONE

Gli studiosi del problema emigratorio hanno sempre messo in rilievo la particolare importanza di una adeguata informazione, realizzata attraverso appositi servizi, e cioè nel comune interesse sia dell'emigrante, in ordine alla sua migliore ambientazione e sistemazione, e sia del Paese che lo accoglie.

Organismi internazionali come l'O.I.L. hanno elaborato in merito apposite raccomandazioni, così come molti accordi bilaterali di emigrazione

contengono clausole che la rendono obbligatoria. In linea generale si può dire che una adeguata informazione deve comprendere:

1. la conoscenza del Paese di immigrazione e cioè: situazione geografica e politica, costumi, clima, usanze locali, condizioni economiche, costo della vita, unità monetarie, ecc.
2. la conoscenza della condizioni di lavoro (agricolo od industriale), delle assicurazioni sociali riconosciute per i lavoratori, delle organizzazioni sindacali esistenti, ecc.

3. la conoscenza della lingua dello stesso paese;
4. la conoscenza degli accordi eventualmente vigenti fra il Paese di immigrazione e quello di emigrazione. Sull'importanza dell'informazione non può esservi dubbio: essa appare essenziale per ogni emigrante al momento della scelta del paese verso cui emigrare, così come per quando lo raggiungerà onde fissarvi la sua residenza. Una precisa ed aggiornata informazione potrebbe altresì evitare tante illusioni e risparmiare poi tanti pentimenti per cose non sapute o non previste.

La difficoltà può consistere, invece, nell'esattezza dell'informazione e nella possibilità di farla giungere a colui o a coloro cui può interessare.

Per quanto riguarda la prima difficoltà appare opportuno che ogni Paese di emigrazione, come ad esempio l'Italia, organizzi attraverso le proprie rappresentanze diplomatiche e consolari appositi servizi atti a far pervenire in Italia ogni notizia o informazione che possa servire all'emigrante per conoscere le reali ed attuali condizioni di vita e di lavoro.

Per quanto riguarda la seconda difficoltà, appare opportuno che gli organi preposti alla emigrazione si avvalgano di tutti i mezzi che agiscono sulla pubblica opinione per diffondere il più largamente possibile ogni utile notizia o sicura informazione. Così la radio, il cinema, la stampa quotidiana, apposite pubblicazioni e così via.

E evidente che, una volta individuata l'esistenza di particolari correnti emigratorie verso un determinato paese, sarà possibile concentrare nelle zone di probabile partenza una azione di informazione con carattere specializzato.

Tale azione potrà comprendere veri e propri „corsi per gli emigranti” promossi appunto con questo criterio di specializzazione. Deve trattarsi cioè di corsi per emigranti orientati verso un dato paese (o verso un dato gruppo di paesi) rivolti a due nozioni di geografia, usi e costumi, nozioni di lingua, conoscenza della situazione economica e di lavoro e così via, appunto per quel dato paese.

Per i paesi d'oltremare appare possibile utilizzare anche il viaggio per mare al fine di integrare le nozioni eventualmente già note o comunque agevolare una migliore preparazione ai compiti ed alle difficoltà della prima ambientazione.

In tale opera di informazione e di cultura, rivolta alla migliore e più consapevole formazione dell'emigrante, può avere una particolare importanza ed una sicura efficacia l'azione delle associazioni benevole che si dedicano all'assistenza degli emigranti. E per questo che si ravvisa in tale campo una particolare possibilità per le associazioni cattoliche che hanno diretto contatto coi lavoratori e con gli emigranti di svolgere a loro favore questa così importante attività. A conferma di ciò può essere citata l'opera svolta in Italia dalle Associazioni Cristiane Lavoratori Italiani (ACLI).

PREPARAZIONE PROFESSIONALE

Intimamente connessa al problema della migrazione di qualità — che individua categorie o gruppi di persone e li sceglie prima di autorizzarne l'immigrazione — è l'esigenza di una adeguata preparazione professionale. Occorre cioè che di fronte ad un Paese di immigrazione il quale ammette nel suo territorio solo chi sappia esercitare un determinato mestiere o una particolare professione, vi sia il Paese di emigrazione che prepara a quel mestiere o a quella professione. Per questo i paesi di emigrazione devono oggi dedicare la loro massima attenzione e le loro cure particolari alla istruzione e preparazione professionale dei lavoratori e ciò proprio per agevolare le possibilità emigratorie. Ciò vale in modo particolare per tutte le professioni e per i mestieri dell'industria e dello artigianato. — Vale certo in misura minore per i contadini, pur essendo necessaria anche per questi una conoscenza delle macchine o delle tecniche moderne per poter utilmente svolgere la loro attività in determinati paesi.

Indubbiamente la preparazione professionale dei lavoratori ai fini della emigrazione non può che essere un particolare aspetto della preparazione professionale dei giovani o della riqualificazione degli adulti, cui ogni Paese civile e moderno è oggi particolarmente tenuto. — Sotto questo punto di vista giovano alla emigrazione tutte le attività che all'interno di ogni paese mirano a migliorare il livello professionale della loro mano d'opera.

Vi sono però alcuni aspetti che richiedono una qualche considerazione allo scopo di facilitare il passaggio della formazione professionale generica a quella specifica ai fini migratori. E cioè:

1. l'elaborazione di un codice internazionale dei mestieri e delle professioni allo scopo di stabilire l'esatta terminologia per ogni mestiere o professione, il profilo professionale per lo stesso mestiere o professione, le attitudini e le capacità richieste al lavoratore di quel mestiere o professione. Ciò verrà ad evitare tanti equivoci nella selezione dei lavoratori dovuti ad una diversa valutazione dei singoli mestieri e di ciò che essi comportano di pratiche conoscenze;

2. la possibilità di un addestramento specializzato

per mestieri che in un determinato paese o per i materiali che vengono adoperati o per le condizioni in cui si svolge il lavoro, assumono caratteristiche del tutto proprie. Tale addestramento specializzato può essere fatto o nel Paese di emigrazione ma con l'apporto di tecnici del Paese che deve accogliere i lavoratori, o in questo stesso Paese stabilendo opportuni periodi di formazione e di addestramento; 3. la ricerca di correnti migratorie costanti, sia per professione o mestiere che per paese, allo scopo di facilitare la preparazione professionale e in genere l'orientamento dei lavoratori di un dato mestiere e di un dato paese ad emigrare.

L'opera in atto per migliorare la preparazione professionale dei suoi lavoratori e il migliore assolvimento dei particolari aspetti più sopra

considerati, appaiono di estrema importanza per un paese come l'Italia di largo potenziale di mano d'opera e che ha bisogno di ricorrere in misura notevole all'emigrazione data l'esiguità delle proprie risorse interne.

A tal fine valgono i programmi in atto da parte del Governo attraverso il piano nazionale di cantieri di lavoro e di corsi di addestramento, così come la collaborazione di enti ed associazioni che curano appunto l'addestramento professionale dei lavoratori, anche ai fini dell'emigrazione. Fra queste possono essere segnalate le A.C.L.I. che hanno costituito un apposito Ente Nazionale per l'istruzione professionale dei lavoratori (E.N.A.I.P.) che svolge corsi professionali in tutta l'Italia.

The Need of International Understanding in Solving Emigration Difficulties

by Mr. M. CARUANA (Malta)

DESCRIPTION OF MALTA

MALTA MAY BE DESCRIBED: A. AS A SMALL COUNTRY with a 100 per cent Catholic population, that has received the Faith from the great Apostle of the Gentiles; b. as the smallest country in Europe with the biggest population problem.

Malta's interest in emigration problems is therefore twofold: a. the solution of its economic difficulties; b. the spiritual welfare of its emigrants, that the gift of the Faith of our fathers may continue to flourish to the benefit of mankind.

To emigration we look as the normal way by which an overpopulated country reduces its surplus population without resorting to the disastrous practice of race suicide. In this light, though emigration is not an unmixed blessing, it may not be considered as a necessary harm but as an enlarged opportunity.

The Maltese Islands lie sixty miles to the south of Sicily and one hundred and eighty miles to the north of Africa.

With an area of about 120 square miles and a population of 320,000 — over 2600 to the square mile — Malta is the most densely populated part of Europe. At the end of the Knights rule in 1798 the population was about 100,000. In just over 100 years the population increased by more than 200,000. If the population were to increase at the same rate in the second half of the 20th century as it did in the first

half, then by the year 2000 the population would be around 500,000.

Though a decline in the birthrate has been observed in the last ten years from 40.5 per 1000 in 1944 to 28.3 per 1000 in 1953 — in part due to the fact that the Island seems to show the same trend as the rest of Europe and in part due to the number of young people who have emigrated in the last years — still the birthrate in Malta is one of the highest in Europe. Malta has no natural resources. The value of the imports is over £ 20,000,000 of which £ 2,000,000 are re-exports. Against these imports the exports of local produce are to the value of only about £ 800,000.

Malta's strategic importance has provided employment far beyond the capacity of its natural resources but the employment in the Dockyard, with the Services, and in all other sources of employment, cannot cope with the ever increasing population. At present a policy of full employment has been possible in a relative sense on account of the programme of reconstruction of the bombed-out areas, but the problem of providing employment for all will reach a crisis in two or three years time, when the War Damage Funds will be exhausted.

It is estimated that in the very near future some 60,000 persons will be surplus to the economy of the Island.

For a long time the people of Malta have looked to other countries for their future.

As it may be seen from the attached statement furnished by the Government, the Department of Emigration was set up in 1921 with the object of encouraging and assisting emigration. It is believed that, to be successful, emigration must be spontaneous. The Department, however, tries to place before the public the serious economic position of the Island and though it does not engage in direct propaganda, it furnishes full information to applicants regarding life and conditions in the receiving countries.

In the past, thousands of Maltese had established themselves in Egypt, Tripolitania, Tunisia, Algeria and others in the United States, Canada and Australia. After the last war a new drive to encourage emigration from the Island was initiated by the Government of Malta in 1948 and about 40,000 have since emigrated principally to Australia, the U.S.A., Canada and United Kingdom.

The moral problems involved in emigration, both for those who leave the Island and for those who remain in it, could not but engage the active participation of the Church.

Already before the war great interest was shown by the Church in providing the emigrants with Maltese priests to look after their spiritual needs; priests who in many instances took a great interest also in their material welfare. Archbishop George Caruana, who died in Philadelphia in 1951, for a time Bishop of Puerto Rico and Apostolic Nuncio to Cuba, is one of the many Maltese priests who have worked not only among his fellow countrymen but among emigrants of different national origin generally and among the people of the U.S.A., Puerto Rico and Cuba in particular.

Catholic communities of several localities in Tunisia and Algiers, still under the spiritual care of the Maltese Augustinian Fathers, are of Maltese origin. The Maltese community in Egypt (cared for for long years by the Maltese Franciscan Fathers) was up to recent years one of the best organized communities in Egypt, which country, directly or indirectly, they are being forced to leave. Several other groups in Australia and Canada and in the U.S.A. — particularly in San Francisco, New York and Detroit — still flourish in their adopted countries, which they have served most loyally as they have shown in the last war and in the Korean conflict. Secular and regular priests from Malta have dedicated themselves to the service of our emigrants; to the benefit also of emigrants from other countries particularly to those of Italian origin.

If great was the interest of the Church in the emigration problems before the last great war, the new emigration drive that started in 1948, under the able leadership of the Archbishop of Malta Sir Michael

Gonzi, found the wholehearted support of the Church.

This interest has manifested itself in several practical ways:

- a. by making the people conscious of the gravity of the situation and of the moral implications involved;
- b. by sending priests to accompany the emigrants and to establish themselves with them in their new homes. The Maltese Franciscans, Carmelites and Augustinians are rendering a great service. The Society of St. Paul, founded in Malta with the scope of helping the emigrants, has succeeded in establishing a Mission house in Melbourne, and the first group of Maltese Nuns have established themselves in Mackay;
- c. by the Child Welfare Scheme, by which, with the cooperation of the Maltese and Australian Governments, Children from Malta are being trained in Catholic Institutes for their new life in Australia;
- d. by establishing contacts with the Catholic Emigration Commissions in Australia, with the Emigration Department of the National Catholic Welfare Conference in U.S.A. as well as with Catholic organizations such as the Catholic Women's League, whose aid has been most helpful. The recent visit of His Grace the Archbishop, to our emigrants in Australia is another sign of the great interest which the Church in Malta is showing in this field.

THE MALTA CATHOLIC ACTION EMIGRANTS COMMISSION

In the same spirit was formed the Malta Catholic Action Emigrants Commission with the wide scope of:

- a. studying from the Catholic point of view the emigration problem;
- b. propagating the missionary ideal underlying the emigration need;
- c. insisting on the necessity of keeping the families united;
- d. preparing the emigrants for the new conditions of life;
- e. helping persons hit either through the infidelity of one of the parties or the abandonment of their children;
- f. fostering the establishment of centres of Maltese lay Apostolate among the different groups;
- g. coordinating and keeping contact with Maltese priests and emigrants organizations abroad, with one guiding principle: the preservation and propagation of the Faith, infusing a sense of honour to their native land and a sense of duty towards their adopted country.

This Commission was the natural outcome of an activity started in the parochial Catholic Action Centres, that may be described as „Free Service

Bureaus" to which any individual could apply to obtain free of charge information or advice, or have letters written for him — in certain cases even legal advice could be sought.

As the needs of prospective emigrants and of the emigrants' families increased, it was found necessary to form a Central Commission with specific aims, of which the „Bureaus" became the parochial branches.

In forming the Emigrants Commission great care was taken to make it representative of the main branches of Catholic Action. In this way the Central directives may reach the respective parochial Centres. As Ecclesiastic Assistant to the Commission, with consent of the Ecclesiastic Authority, a member of the Society of St. Paul — already mentioned — was nominated. Besides, persons who are so inclined are invited to form part of the Commission, with some specific duty; and the widest cooperation is sought from organizations with similar aims — such as for instance with the Students Missionary League.

Through this Commission individual efforts have been coordinated, and with the valuable help of the Government Emigration Department, with which the Commission works in close cooperation, considerable results, it is hoped, have been achieved, with ever increasing prospects.

Many of the practical results are of a spiritual and indirect character or are of a private and personal nature that cannot be indexed or measured, especially when they are the effect of personal contact, as the main work of Catholic Action generally is. But several organized activities may be indicated and are worth mentioning as they may in some way contribute to the aim of the Conference.

Of indirect propaganda value has been an Exhibition on Emigration, organized by the Emigrants Commission, towards the success of which contributed not only the Catholic Action centres, but also the different Religious Orders that have members established abroad, as well as the Government Department of Emigration that furnished material and statistical information graphically designed. This Exhibition was fully illustrated to give a clear picture of the actual facts, prospects and possibilities of Catholic Emigration.

About three years ago on the initiative of the Emigration Commission, an Emigrants' Families Association was inaugurated and consecrated to the Sacred Hearts of Jesus and Mary, by the Metropolitan Archbishop in a great gathering of emigrants families at which also the Minister of Emigration, Mr. J. J. Cole addressed the audience. On this occasion was unveiled a large painting representing the dedication of the Maltese family under the patronage of St. Paul and St. Francis Saverio Cabrini symbolizing the ideal of the Association. The scope

of this Association is the material, moral and spiritual aid of its members, who are considered generally as prospective emigrants and as such are in duty bound to prepare themselves for their future life abroad. Spiritual Director of this Association was nominated the Rev. Father Caruana, another member of the Society of St. Paul, who has since left the Island to join other members of the Society in Australia. The uniting of families is the underlying motive of the Association and lectures are held to its members from time to time throughout the parishes.

The publication of a quarterly magazine „Lil Hutna" — To our Brethren — now in its fourth year, is another initiative of the Commission. The aim of this magazine circulating among Maltese emigrants, is to keep contact between the emigrants and to bring to them the Catholic atmosphere of their Island from which they have been separated, encouraging them to remain loyal to their families and their Faith.

The Magazine is also the organ of the Maltese Lay Apostolate organized among several Maltese Communities abroad. The Maltese Lay Apostolate was mainly responsible for the organization of Spiritual Missions during Lent for the Maltese in New York and for the participation of 5000 Maltese in the Sydney Eucharistic Congress and of another similar gathering during the visit to Australia of our Archbishop last year. The formation of these Catholic Action Centres is one of the practical results of this Magazine.

Entrusted to the Emigrants Commission is also the organization of the Emigration Day preceded by an Emigration Week. Emigration Day is held on the first Sunday in Advent. Radio talks, educational film shows in public squares, articles in the press, meetings of emigrants' families and prospective emigrants are some of the educational features of the Emigration Week. On the spiritual side, the Holy Hour of the Thursday in this week is dedicated to the spiritual needs of the emigrants and the Sunday sermon in the Churches, in accordance with the directives of the Ecclesiastical Authority, deals with the moral and spiritual aspect of the emigration problem — a scheme of the sermon being supplied to the parishes.

On this occasion special Christmas Cards and Calendars for emigrants, prepared by the Commission are sold to families and friends of emigrants, the profit of which goes towards the Commission's Funds and renewal of subscriptions in the Emigrants Magazine are requested for distribution abroad.

It may be added that the Commission by means of correspondence and continuous contacts with Government Officials, Maltese priests abroad, individuals and organized bodies helped to solve several individual moral and economic problems and in

bringing about improved relations between families. Members of the Commission work on a voluntary basis and though no regular direct subsidies are received, the Malta Catholic Action provides the Central Office, and two permanent Catholic Action officials help in the performance of those duties that must be carried out by whole timers. The Government on the other hand provides the use of a projection van and of films and gives facilities in the execution of the work of the Commission.

SPIRITUAL PREPARATION

All these efforts by no means solve all the problems that emigration brings in its train.

In our particular case, that of a people steeped in Catholic tradition that permeates all its social structure and family life, emigrants from Malta cannot but face the impact and influence of different creeds and different conceptions of life. It would be enough perhaps to say that to a population of 320,000 there are in Malta 800 priests — a priest to every 80 families and that Churches are so to say every few hundred yards.

It has always proved very difficult to explain that it is not possible to expect assimilation in the Catholic organization from the moment that our emigrants set their foot in the country of their adoption. To mention one instance: those emigrants who have a superficial knowledge of English, would find it very difficult to go to confession if they will not be able to use their native language. The danger is, that in the period of assimilation, there might be several who lose the faith.

Much has been done by way of preparing the prospective emigrant for the material requirements of the new conditions — such as training in the English language and in the trades — and a certain minimum knowledge may be imposed by regulations but this cannot be enforced to the spiritual sphere. The eleventh hour recommendations can have little effect. Only a remote and sound spiritual preparation has any real value. Generally, people are attracted to foreign lands more in view of the material advantages; even if they never mean to overlook their spiritual good. Yet letters can be produced to testify the regret of many, who, recalling the religious facilities they had in Malta, now consider their life hardly worth living, with all the material advantages they have gained.

The process of assimilation must necessarily be slow in conformity with the rules of nature, and no excessive haste can produce the desired effect. The acclimatisation of souls is more delicate than that of trees, and the best gardener of souls is the priest whose nationality is one with the emigrant's; who knows the needs of the plants in the country of origin.

Luckily this fact is more appreciated to-day than it

was a few years ago, and many priests have been able to follow the emigrants. But sometimes, even when there are willing priests to follow the emigrants in certain regions, it is not easy for them to make a living, if they have to dedicate themselves to communities that are not in sufficient number to subsidise them. In this respect, members of religious Orders have been better adapted to overcome these difficulties. Perhaps a way may be devised by which a priest can meet the needs of different ethnic groups say, Maltese and Italians. A diocesan or inter-diocesan organ might regulate these needs.

APOSTOLATE OF THE LAITY

But besides the part of the clergy — which is the most important — it seems that much can yet be achieved by way of the Apostolate of the laity in the emigration field. This aspect deserves perhaps much greater attention because it seems that its importance is not stressed enough. The International Catholic Migration Commission deserves the gratitude of the Catholic World for emphasising this aspect, even by its very existence, which is, in fact, a specialised activity of Catholic Action in the International Migration sphere.

The universal scope of the Catholic Action is best adaptable for the complex problems of emigration both in the countries with a surplus population and in the receiving countries. Had even better response to the appeals of the far-reaching mind of Pius XI of holy memory, been given in all countries, the apostolic work in the emigration field on the international plane, in which His Holiness the reigning Pontiff has always shown a paternal and most profound interest, would have been greater in its effects to-day.

The universal scope of Catholic Action extends the vision from particular objects and parochial limitations to a more universal attitude. This attitude is the best training for prospective emigrants that have to carry their Faith with them with a positive purpose. It is also the best training for Catholics of the receiving countries, in that it would make them better perceive that universal brotherhood of the Faith which is so charitable and beneficial.

Unhappily much lingering and doubting has left many countries without a Catholic Action Organization conceived in its classical form, that would have made it so easy for every individual from every country to insert himself in a common organization with which he is already familiar in his own country, and which is also best suited to his needs whether he is married or single, male or female, student or teacher, workman or intellectual.

But the spirit of Catholic Action is as old as the Church and is ever present. Even where no specific organization exists, willing and generous people

among the new settlers may be found, trained and organized with an apostolic spirit. The time spent by the priest in organizing these generous people will pay in the long run. It is sometimes astonishing how active these people become when they are shouldered with responsibility. The Apostolate of the laity can be availed of to help the ethnic groups preserve better their traditions and help the Catholic priest to exercise his influence and his mission, in the first instance, among the new settlers and in the

second instance to coordinate them in local Catholic organizations in the Parish.

On this basis, that gives the Catholic migrant a great ideal and makes him feel at home everywhere, united with his fellow countrymen, not by conventional forms and utilitarian interests, but by common sacred bonds, emigration, in accordance with the plan of God, will guarantee to the country of adoption the ideal citizen and to the Church those militant members conscious of their great mission.

33

Preparazione Culturale e Linguistica degli Emigranti

per il Dr. RODOLFO DE NEGRI DI SAN PIETRO (Italia)

PARALLELAMAMENTE ALLA PREPARAZIONE PROFESSIONALE degli emigranti occorre dedicarsi sempre più attivamente alla loro preparazione culturale e linguistica.

Lo studio della lingua del paese d'immigrazione deve essere fatto secondo i criteri didattici più moderni, preoccupandosi soprattutto che l'emigrante possa comprenderla a parlarla. Per facilitarne l'insegnamento occorre dare loro pubblicazioni, giornali, riviste ecc. nella lingua della loro patria adottiva, tenendo presenti le loro preferenze individuali ed il loro grado di istruzione, generalmente assai basso. I corsi accelerati di lingua essendo insufficienti a dare agli emigranti una adeguata conoscenza della stessa, è opportuno integrarli con proiezioni di films, conferenze e conversazioni, avendo cura di interessare gli sportivi ad argomenti sportivi, gli artigiani ed i lavoratori agricoli ai loro problemi specifici, ecc.

E consigliabile di abbinare lo studio della lingua con la preparazione culturale degli emigranti, ed a questo fini si sono adoperate proficuamente le associazioni culturali italo-britannica, italo-brasiliana, „Amici della Francia”, „Amici del Portogallo”, ecc.

Particolarmente meritoria e ricca di risultati è stata l'attività dell'associazione culturale italo-ispánica „Cristoforo Colombo” che io ebbi l'onore di fondare in Trento nel 1938 e che ha attualmente la sua sede in Roma (Via Bertoloni, 1). Nella sola città di Trento (70000 abitanti) sono stati tenuti fra il 1945 ed il 1954 ben 45 corsi di spagnolo della durata media di duemese (35 lezioni), frequentate da un minimo di 6 ad un massimo di 40 aspiranti, ripartiti in considerazione della loro età. Conferenze di personalità della Spagna e dei paesi dell'America Latina così come l'impiego di dischi e di pellicole in lingua spagnola si sono rivelati della maggiore utilità. In una lettera indirizzata alla nota rivista

italiana „La Domenica del Corriere”, il signor Bruno Barbera di Trento racconta che, entrato nell'associazione culturale italo-ispánica senza conoscere una sola parola di spagnolo, al momento di salpare per il Cile poteva leggere, scrivere e parlare la lingua, il che gli permise di ottenere un buon impiego al suo arrivo a Santiago.

Nella nostra piccola biblioteca di Trento non abbiamo solo pubblicazioni che parlano della storia, dell'economia, della geografia, dell'organizzazione sindacale, del regime assistenziale dei singoli paesi latini, ma pure riviste che illustrano la vita quotidiana in quei paesi (es. l'„Emigrante” di Genova) e la guida telefonica delle principali città del Sud America, per facilitare agli emigranti la ricerca degli indirizzi dei familiari e degli amici che li hanno preceduti. 250 emigrati sono stati assistiti da compatrioti e da simpatizzanti della nostra associazione durante gli ultimi 6 anni.

Molte personalità del mondo ispanico hanno visitato il nostro centro, prendendo contatto con i futuri emigranti ed informandoli sulle condizioni di lavoro e di vita nella loro nuova patria. Una di esse ha affermato che la nostra organizzazione è „una macchina incubatrice” dei nuovi cittadini dell'America Latina. Nostro scopo è di fare conoscere questo grande mondo agli italiani che desiderano varcare l'oceano, rendendoli familiari con la cultura e le abitudini di queste nazioni che ci sono consorelle per civiltà e religione, dove il genio ed il lavoro italiano hanno lasciato impronte indistruttibili. Se il nostro emblema è quello delle quindici isole, prima rappresentazione araldica dell'America che fu presentata al matrimonio del principe Filippo d'Austria con Giovanna di Spagna nel 1496, la nostra consegna è il grande ideale della poetessa Gabriella Mistral, nostra preziosa ispiratrice: considerare l'Italia la culla, la Spagna la madre et tutte le nazioni latine e le

Filippine figlie e sorelle minori dell'Italia e della Spagna.

In una conferenza che io tenni all'importantissimo istituto di „Cultura Hispanica” di Madrid proposi di fondare una Università Cattolica per la divulgazione della cultura iberica in Trento, diretta da professori spagnoli, che dovrebbe rilasciare titoli riconosciuti in tutto il mondo latino. Se questa idea sarà realizzata noi non avremo solo contribuito ad avvicinare due grandi culture, ma anche a salvare il cattolicesimo nell'America Latina dove un clero molto poco numeroso deve combattere contro sette molto attive nella propaganda di dottrine materialistiche. La gioventù italiana, tanto provata dalla guerra e tanto delusa dalle vicissitudini del dopoguerra, riacquisterà la speranza in un avvenire migliore quando si sarà resa conto che un grande mondo, ricchissimo di risorse e pochissimo popolato è aperto alle loro iniziative ed al loro spirito di intraprendenza.

La nostra opera, che la stessa UNESCO ha sempre

considerata della più grande utilità e che il Presidente della Repubblica Italiana Sen. Luigi Einaudi, nel corso di un'udienza concessami nel gennaio 1952, mi disse di seguire con il più vivo interesse, sarà prossimamente posta sotto il patronato della Santa Vergine di Guadalupe, in occasione dell'inaugurazione di un altare offerto dal popolo messicano alla città di Trento. La Santa Vergine di Guadalupe veglierà sugli italiani che varcano i confini per cercare nuove possibilità di lavoro, rendendo meno amaro il loro esilio e più ospitale la loro nuova patria. Noi riteniamo che le camere di commercio, anziché provvedere direttamente alla preparazione culturale e linguistica degli emigranti, dovrebbero piuttosto finanziare le associazioni culturali sorte a questo scopo. Siamo altresì convinti che una direzione cattolica che coordinasse la propagazione delle culture e delle lingue dei vari paesi di immigrazione potrebbe svolgere opera altamente benefica in favore della coesione dei gruppi di emigrati della stessa fede e della stessa civiltà.

34

Emigrazione dei Artigiani e Operai Specializzati

per il Professore FRANCESCO CANTUTI CASTELVETRI (Italia)

1. Una categoria di emigranti il cui numero potrebbe essere notevolmente aumentato, è quella degli *artigiani*.

Tutti i Paesi, infatti, ma soprattutto quelli aventi terre da valorizzare, hanno necessità di elementi tecnici che possano far fronte ai bisogni della popolazione, non solo dei centri costituiti, ma soprattutto nei luoghi di nuova colonizzazione.

Basti pensare a questo proposito, che in pochi anni in tante località sono sorte nuove città di migliaia di abitanti, dove prima era foresta o deserto e che continuano a sorgere, da tutte le parti, nuovi centri abitati.

Bisogna inoltre considerare che l'emigrante artigiano non incontra per il suo collocamento i noti inconvenienti che riguardano gli operai non specializzati ed i braccianti, perchè, avendo un lavoro individuale, egli può sistemarsi nel modo migliore e con piena indipendenza sia sociale che economica.

E evidente che questa emigrazione artigiani non può essere numericamente molto numerosa, ma permetterebbe, con maggiore facilità l'arrivo di famiglie complete, potendosi queste sistemarsi abbastanza bene e con una relativa rapidità. *A questo*

proposito è opportuno insistere che è da evitarsi l'emigrazione del solo capo famiglia, è che, quando ciò sia inevitabile, la separazione deve essere la più breve possibile.

L'emigrazione di artigiani è pure da incoraggiarsi perchè è certo che qualora fosse possibile sistemarne un certo numero, questi diverrebbero ottimi strumenti di propaganda e chiamerebbero parenti ed amici, come fanno già, largamente, quelli residenti da tempo nei vari paesi di immigrazione.

2. L'emigrazione artigiani avrebbe, come si è detto, grandi possibilità di collocamento non solo nelle grandi città, ma anche nelle medie e piccole, ed ancor più nei piccoli paesi. Questo elemento è da tenere in particolare evidenza, perchè si ritiene che nei centri minori, la vita meno movimentata dei grandi centri, si presti molto meglio all'acclimatamento di famiglie cattoliche.

3. La difficoltà maggiore che incontra l'artigiano per sistemarsi è che lo costringe molto spesso a lavorare come operaio alle dipendenze di qualche industria, è quella della mancanza dei mezzi per far fronte alle spese di primo impianto della propria bottega.

Qualora con un sistema di piccoli prestiti si potesse facilitare questo primo impianto, le possibilità di collocamento di artigiani verrebbero moltiplicate. Il prestito non dovrebbe raggiungere misure molto alte, non essendo, in genere, molto alto il costo di impianto per i vari tipi di bottega; tanto più che in un primo tempo basterebbe limitare l'aiuto all'acquisto delle sole attrezzature più importanti.

Dai calcoli fatti sul costo d'impianto delle più comuni botteghe artigiane, è risultato che, anche basandosi sulle cifre più alte, il prestito si aggirerebbe all'incirca su quanto normalmente si concede per il pagamento dei viaggi.

D'altronde non sembra nemmeno opportuno concedere come prestito tutta la somma. Si dovrebbe infatti cercare di far contribuire alla spesa nella maggior misura possibile anche l'interessato, dato che quasi nessun emigrante di questa categoria arriva nel Paese di destinazione senza un po' di denaro. In genere, il denaro portato dalla Patria viene speso nell'inevitabile periodo di attesa per la ricerca della sistemazione. Poichè, nel caso in esame, tale ricerca sarebbe facilitata, si ritiene che l'emigrante potrebbe contribuire alle spese con maggiore facilità.

4. Il sistema dovrebbe funzionare come segue:

a. Attraverso una organizzazione capillare si dovrebbe preliminarmente constatare quali tipi di artigiani potrebbero essere ben collocati ed in quali centri, ed avere così dati attendibili sulle possibilità concrete di lavoro;

b. Studiare poi il costo di impianto delle botteghe prescelte (che naturalmente varia da luogo a luogo); le possibilità di trovare alloggio; il costo della vita; quanto potrebbe rendere il lavoro, etc.

c. Accertati tali elementi, scrivere, con queste raccolte di dati, alla Organizzazione Cattolica per l'emigrazione competente per la nazionalità dell'artigiano desiderato (la nazionalità dovrà essere scelta in base alle opportunità ambientali), perchè cerchi l'elemento adatto, e dia a lui chiaramente tutte le notizie necessarie, onde egli comprenda bene in quale ambiente dovrà vivere. Dopo di che, se l'interessato è d'accordo, la sua Organizzazione nazionale inizierà le pratiche per l'espatrio. Nello stesso tempo, nel paese di immigrazione la corrispondente Organizzazione cattolica potrebbe cercare la casa, la bottega,

richiedere il permesso d'entrata o procurare il visto, etc.

5. Bisogna però tenere presente che è necessario costituire o trovare una organizzazione adatta a compiere il servizio dei prestiti e dei recuperi. Occorre una organizzazione internazionale che raggruppi Paesi di partenza e di ricevimento, o giungere ad opportuni accordi tra le due organizzazioni nazionali interessate. Non si tratta infatti soltanto di concedere una data somma in prestito per ottenerne poi la restituzione dopo un periodo più o meno lungo di tempo ma si tratta di effettuare un lavoro molto più complesso e molto più completo, quale quello di:

a. trovare il collocamento,

b. accogliere l'emigrante, indirizzarlo, aiutarlo nei primi tempi,

c. seguirlo, ed infine per avere l'autorità morale per esigere il rimborso, senza dover ricorrere alle vie civili e giudiziarie.

d. garantire l'emigrante, le pubbliche autorità, ecc. che l'aiuto non viene dato con fine di speculazione, ma solo a titolo caritativo.

Questo lato è particolarmente importante anche per i possibili riflessi che una iniziativa del genere potrebbe avere nei confronti delle leggi sul credito ecc. dei Paesi di immigrazione. Per questo motivo si ritiene che se deve pretendere un interesse, questo debba essere minimo per non dare l'impressione di aver creato una istituzione creditizia e scopo di lucro.

6. La concessione dei prestiti dovrebbe avvenire cercando di prendere tutte le possibili cautele per evitare perdite ingiustificate e quindi dovrebbe essere studiato ed esaminato, caso per caso, il miglior sistema, tenendo presenti, singolarmente o congiuntamente, alcune delle seguenti possibilità:

a. pretendere la garanzia di un parento o di amico dell'emigrante,

b. mantenere la proprietà degli attrezzi e degli impianti,

c. procedere direttamente all'acquisto del materiale, per non consegnare denaro liquido,

d. far firmare effetti cambiati,

e. fissare la restituzione in rate mensili,

f. procedere alla concessione del prestito e scritture relative a mezzo di Banca, etc. etc.



De Emigratie uit Nederland in de periode 1947 tot en met 1953

door Dr. W. J. J. KUSTERS en Dr. Jos. F. VAN CAMPEN (Netherlands)

OP HET IN 1952 GEHOUDEN CONGRES VAN DE Katholieke Centrale Emigratiestichting werden aan de hand van een Prae-advies van Prof. G. H. L. Zeegers en Prof. Dr A. Oldendorff doelstelling en taak van de buitenlandse migratie voor Nederland aan een quantitative analyse onderworpen. De emigratie, zo luidde een van de belangrijkste uitgangspunten van genoemd Prae-advies, gezien als sluitpost van de Nederlandse bevolkingspolitiek, verdient vooral uit die gebieden gestimuleerd te worden, waar een reeds bestaande of spoedig te verwachten ernstige structurele werkloosheid een bedreiging vormt voor welvaart en levensgeluk van

de bevolking¹⁾. Deze verbijzondering van de voor Nederland als geheel geldende taakstelling brengt de behoefte met zich inzicht te verwerven in de regionale verschillen in de bevolkingsdruk. Deze analyse dient te berusten op een drietal basisgegevens, n.l. de

¹⁾ In genoemd Prae-advies werd nader geargumenteed, waarom de oplossing van dit vraagstuk niet uitsluitend door binnenlandse migratie of industrialisatie kan worden bereikt en dat zulks evenmin wenselijk zou zijn (pag. 19 e.v.). Ook van de getrapte migratie mag voorlopig geen belangrijke verschuiving van het emigratievraagstuk van de plattelands-gebieden naar de stedelijke centra verwacht worden, omdat zij quantitatief niet belangrijk is (zie Sociaal Kompas 1e Jaargang, No. 5, pag. 8—9, „Nationale en Regionale werkgelegenheidsproblemen”).

Tabel 1.

Economisch-geografische gebieden met de laagste emigratie-frequentie.

Gebieden	1947—1953 per 1.000 v. d. bev. per 1 Jan. 1951	1947—1953 per 1.000 v. d. bev. op 1 Jan. 1951	1952—1953 per 1.000 v. d. bev. op 1 Jan. 1953
1. Kleigebied langs de Kromme Rijn (U)	11	1.0	3.0
2. Bommelerwaard	9	0.96	2.1
3. Over- en Neder-Betuwe	11	1.1	2.6
4. Schouwen-Duiveland, Tholen	12	1.2	2.7
5. Oostelijk Weidegebied Zuid-Holland	13	1.4	3.2
6. De Lijmers (G)	13	1.1	3.6
7. Land van Heusden en Altena	13	1.7	2.2
8. Land van Maas en Waal; Rijk van Nijmegen (excl. Nijm.)	14	1.7	2.9
9. Zeekleigebied in N. Brabant	14	1.5	3.2
10. Westelijke Betuwe en Tielerwaard	15	1.8	3.1
11. Westelijk industriegebied van N. Brabant	15	1.8	3.0
12. Friese Waddeneilanden	16	2.3	2.5
13. Drents Weidegebied	17	2.1	3.4
14. Noord-Limburg	17	2.0	3.6
15. Schermer-Beemster	17	2.2	2.8
16. Overijsels Weidegebied; Waterland	18	2.1	3.5
17. Westelijke Achterhoek	19	1.9	4.5
18. Zaanstreek	19	2.2	3.7
19. Zuid-Hollandse Eilanden	19	2.2	3.8
20. Zuid- en N. Beveland	19	2.1	4.2
21. Groningse Veenkoloniën	19	2.1	4.4
22. Drentse Veenkoloniën	20	2.4	4.1
23. Z.W. Overijsels Zandgebied	20	2.3	4.3
24. Twente (excl. Enschede)	20	2.1	4.6
25. Industriegebied langs Noord, Merwede en IJssel	22	2.7	4.7
26. Oostelijke Achterhoek	22	2.3	5.2
27. Kleigebied langs Kromme Rijn	23	2.6	5.2
28. Walcheren	23	2.8	4.5
29. Drentse Zandgronden	24	2.9	4.7
30. Meijerij van 's-Hertogenbosch	25	3.0	4.9
Het Rijk	32	4.0	6.0

geregistreerde en de verborgen werkloosheid en, voor de gebieden waar een van deze twee of beide vormen van werkloosheid zich op een niet aanvaardbaar hoog peil bevinden, ook op de natuurlijke bevolkingsaanwas, die de geconstateerde discrepantie tussen vraag naar en aanbod van arbeidskrachten nog accentueert²⁾.

Als resultaat van bovengestelde analyse kon worden geconcludeerd, dat met name de gehele grensstrook in het Oosten des lands van Groningen tot Midden-Limburg en practisch de gehele provincie Noord-Brabant, benevens enkele kleinere gebieden waaronder het Zuiden van Utrecht en de kop van Noord-Holland (West-Friesland) bedreigd worden door ernstige structurele tekorten aan werkgelegenheid³⁾. Het emigratiebeleid dient, zoals gezegd, gericht te zijn op een sterke trek juist uit deze gebieden.

DE REGIONALE EMIGRATIE-FREQUENTIE IN DE PERIODE 1947 TOT EN MET 1953.

De vraag of en in hoeverre de emigratie uit de gebieden met ernstige tekorten aan werkgelegenheid geacht kan worden in de voorbije periode een voldoende omvang te hebben aangenomen, wordt in bijgaande tabellen 1 en 2 nader geadstrueerd. In deze tabellen worden de gebieden met de laagste emigratiefrequentie in de periode 1947 t/m 1953 (en in de perioden 1947 t/m 1951 en 1952 en 1953 per 1.000 van de bevolking) gesteld naast de gebieden met de hoogste emigratiefrequentie⁴⁾.

²⁾ Voor een nadere argumentering van het bovenstaande zie genoemd Prae-advies, pag. 12 e.v.; en het tijdschrift Sociaal Kompas, 1e Jaargang, No. 2, pag. 31 e.v.

³⁾ Zie Cartogram IV bij genoemd Prae-advies en het artikel in Sociaal Kompas.

⁴⁾ Voor een volledig beeld van de spreiding van de emigratie-frequentie in de onderscheidene perioden: zie de Cartogrammen I t/m III.

Bestudering van bovenstaande tabel 1 — het betreft hier gebieden, wier emigratiefrequentie over de gehele periode en haar onderdelen overal aanzienlijk beneden het Rijkscijfer blijft — leidt tot een tweetal belangrijke conclusies⁵⁾.

1. De gebieden met de laagste emigratiefrequentie zijn practisch zonder uitzondering de gebieden, die geografisch insulair, geïsoleerd of perifeer gelegen zijn.

Het gehele eilandenrijk van Zuid-West en Noord Nederland, het gehele gebied tussen de grote rivieren, en de oostelijke en zuidelijke periferie van het land treft men in bovenstaande tabel aan. Daarbij kan nog worden opgemerkt dat het geografisch isolement en de insulaire ligging de emigratie blijkbaar het sterkst afremmen.

2. Onder de gebieden met de laagste emigratiefrequentie treft men practisch alle gebieden aan, die kampen met ernstige tekorten aan werkgelegenheid, en waar structurele werkloosheid bestaat of mede door de snelle natuurlijke bevolkingsaanwas dreigt te komen. De Oostelijke en Zuidelijke periferie van ons land treft men in bovenstaande tabel practisch geheel aan, benevens het ernstige economische noodgebied in Zuid en Zuid-West Utrecht⁶⁾.

⁵⁾ De cijfers uit bovenstaande tabel en de hierop gebaseerde cartogrammen zijn ontleend aan de Bevolkingsstatistiek van het C.B.S. (zie hierover: *Prae-advies* pag. 55 en 56: Het gebruik van de emigratiecijfers). De emigratie naar Indonesië en de Overzeese Rijksdelen is uitgeschakeld.

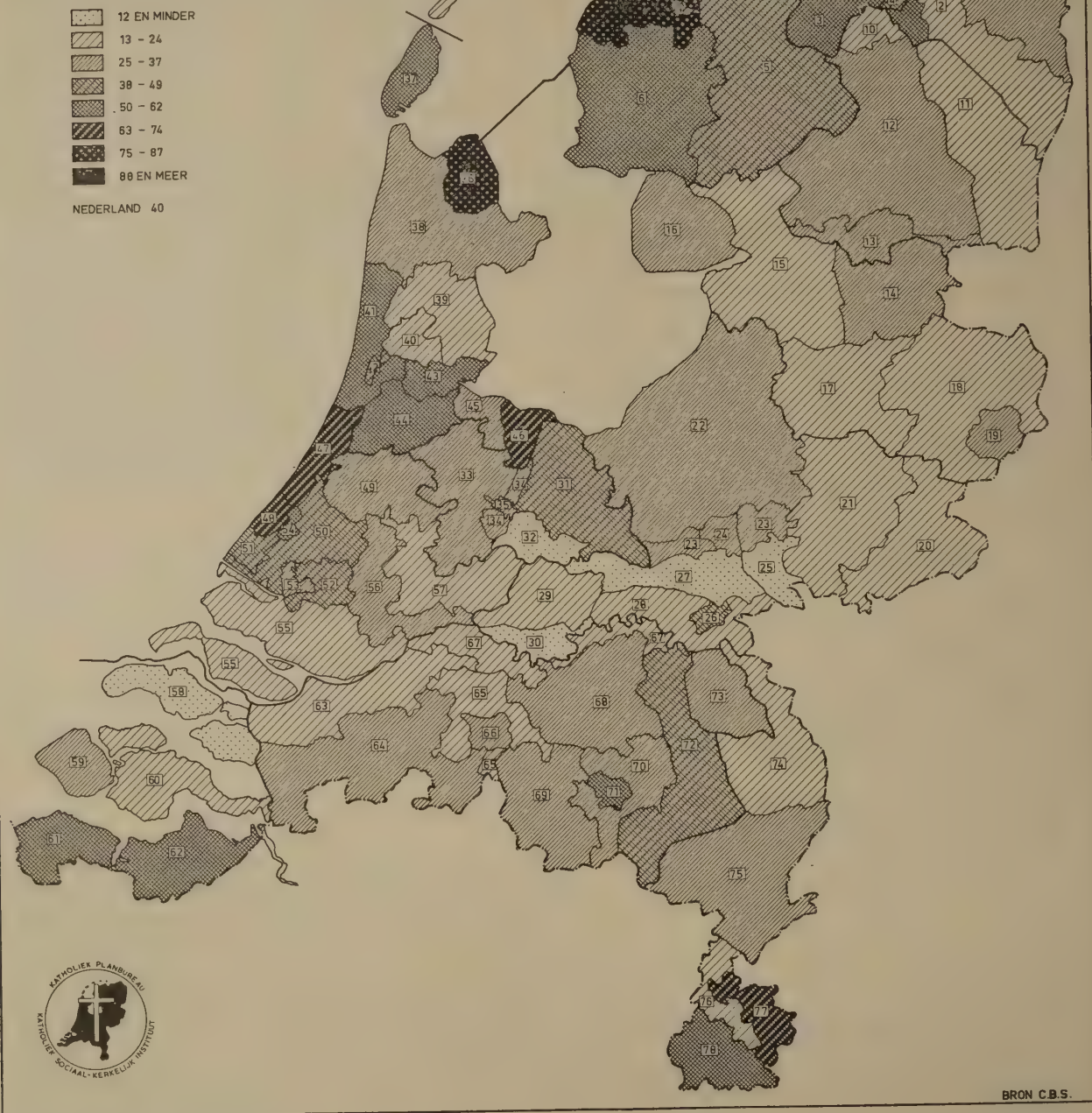
⁶⁾ Enkele gebieden in Noord-Brabant en Limburg die ernstige tekorten aan werkgelegenheid vertonen en in bovenstaande tabel niet voorkomen, zoals de Brabantse Kempen, het ten Oosten hiervan gelegen gebied (exclusief Eindhoven) en Noord-Limburg, bezuiden Venlo, vertonen niettemin een emigratie-frequentie, die nog aanzienlijk beneden het Rijkscijfer blijft.

Tabel 2. Economisch-geografische gebieden met de hoogste emigratie-frequentie.

Economisch-Geografische Gebieden	emigratie over de periode 1947—1953 per 1.000 v. d. bev. op 1 Jan. 1951	gem. emigratie per jaar over de periode 1947—1951 per 1.000 v. d. bev. op 1 Januari 1951	gem. emigratie per jaar over de periode 1952 en 1953 per 1.000 v. d. bevolking op 1 Januari 1953
1. Wieringermeer	68	7.9	14.9
2. 's-Gravenhage	54	7.0	9.6
3. Friese Bouwstreek	54	7.6	7.9
4. Haarlemmermeer; Nieuwer Amstel	49	6.1	9.3
5. Fries Weidegebied	48	6.1	9.1
6. Het Gooi	47	6.5	7.4
7. Duinstreek in Z.-Holland	47	6.3	8.0
8. Voorburg-Rijswijk	47	6.1	8.2
9. Texel	46	5.5	9.2
10. Oud Miingebied ⁷⁾	44	6.6	5.8
11. Eindhoven	43	5.0	8.9
12. Groninger Weidegebied	42	5.1	8.4
13. Oost- en Z. Vlaanderen ⁷⁾	42	5.8	7.0
14. Z. Limburg	42	5.6	7.2
15. Amsterdam	41	5.5	6.9
Het Rijk	32	4.0	6.0

⁷⁾ Aan deze hoge frequentie kan zonder nader onderzoek geen zeer grote betekenis worden toegekend, daar de migratie op korte afstand hier belangrijk kan geweest zijn.

HET AANTAL EMIGRANTEN PER 10 000 INWONERS,
PER ECONOMISCH-GEOGRAFISCH GEBIED,
GEMIDDELD PER JAAR IN DE PERIODE
1 JAN. 1947 TOT 1 JAN. 1952
(INDELING IN 78 ECONOMISCH-GEOGRAFISCHE GEBIEDEN)



Annual average number of emigrants per 10,000 inhabitants, 1. 1. 1947 - 1. 1. 1952. — Nombre annuel moyen d'émigrants par 10.000 habitants, 1. 1. 1947 - 1. 1. 1952.
Jährliche Durchschnittszahl der Emigranten pro 10.000 Einwohner, 1. 1. 1947 - 1. 1. 1952.

Een verklarende beschrijving te geven van de hoge emigratiefrequentie van genoemde gebieden is ongetwijfeld veel moeilijker dan de verklaring van tabel 1. Een sociaal verschijnsel is complexer in zijn structuur en wordt door meer factoren wezenlijk beïnvloed, naarmate de structuur van de samenleving

zelve complexer en meer gedifferentieerd is. Slechts nauwkeurige onderzoeken, gebaseerd op zeer gespecificeerde cijfers over een groot aantal jaren, en vooral steunend op resultaten van interview en enquête, kunnen wetenschappelijk bevredigende verklaringen geven. Komt het ons voor dat bij de ver-

klaring van de lage cijfers een enkele factor toch wel sterk op de voorgrond treedt mede door de in het algemeen weinig gedifferentieerde structuur van de samenleving, n.l. de fysisch-geografische omstandigheden, die op hun beurt de samenleving wezenlijk blijken te beïnvloeden, door een analyse van tabel 2 worden we gewaarschuwd tegen te overhaaste conclusies op grond van algemene cijfers en zien we, dat een enkele factor zeker niet in alle gevallen een voldoende verklaring vormt.

Een rechtvaardiging van een verklaringshypothese schijnt niettemin in de cijfers van tabel 2 aanwezig. Er zijn onder de 15 opgesomde gebieden immers een tiental, die gekenmerkt worden door een dynamische, sterk gedifferentieerde sociale structuur. In de economische structuur overheersen industrie, handel en diensten; verkeersgeografisch hebben zij een gunstige ligging; het sociaal-culturele leven is er relatief tot grote ontplooiing gekomen, het ontwikkelingspeil van de bevolking heeft een gelijke tred gehouden met de natuurlijke begaafdheid, etc. In al deze factoren wijken zij in aanzienlijke mate af van de in tabel 1 genoemde gebieden, die in het algemeen een starre maatschappelijke structuur bezitten.

Deze gebieden, die een rijker geschakeerde sociale structuur vertonen, danken hun relatief hoge migratie waarschijnlijk aan de meer „mobiele” aard van de bevolking. Het is moeilijk een karakteristiek te geven van de gezamenlijke sociaal-psychologische factoren, die de ruimtelijke mobiliteit in deze verschillende gebieden bevorderen; deze factoren wisselen met de gebieden in intensiteit, terwijl in het overheersen van bepaalde factoren per gebied belangrijke verschillen zouden zijn aan te tonen. Vooreerst schijnt een kolonistenmentaliteit zich lang te handhaven, ook als de kolonisatieperiode reeds lang voorbij is. Dat een dergelijke mentaliteit de emigratie bevordert, behoeft geen betoog. Wellicht verklaart dit geheel of gedeeltelijk de hoge emigratiefrequentie uit gebieden als de Haarlemmermeer en vooral de Wieringermeer. Hier is de kolonisatie nog van zeer recente datum en de aan deze periode eigen mentaliteit zal de jongere bevolking waarschijnlijk in sterke mate kenmerken.

De gunstige positie van enkele grote steden kan worden toegeschreven aan de psychische mobiliteit welke zij in bijzondere mate vertonen. In hoeverre de stedelijke bevolking die emigreert, zelf reeds aan binnenlandse migratie onderhevig is geweest, kan zonder nader onderzoek moeilijk worden vastgesteld. Het ligt echter voor de hand dat de binnenlandse migratie, die zich naar de steden beweegt, de psychische mobiliteit van de stadsbevolking nog versterkt. Hetzelfde geldt voor verstedelijkte gebieden als het Gooi, waar een oudere autochthone bevolking de invloed heeft ondergaan van de forensen.

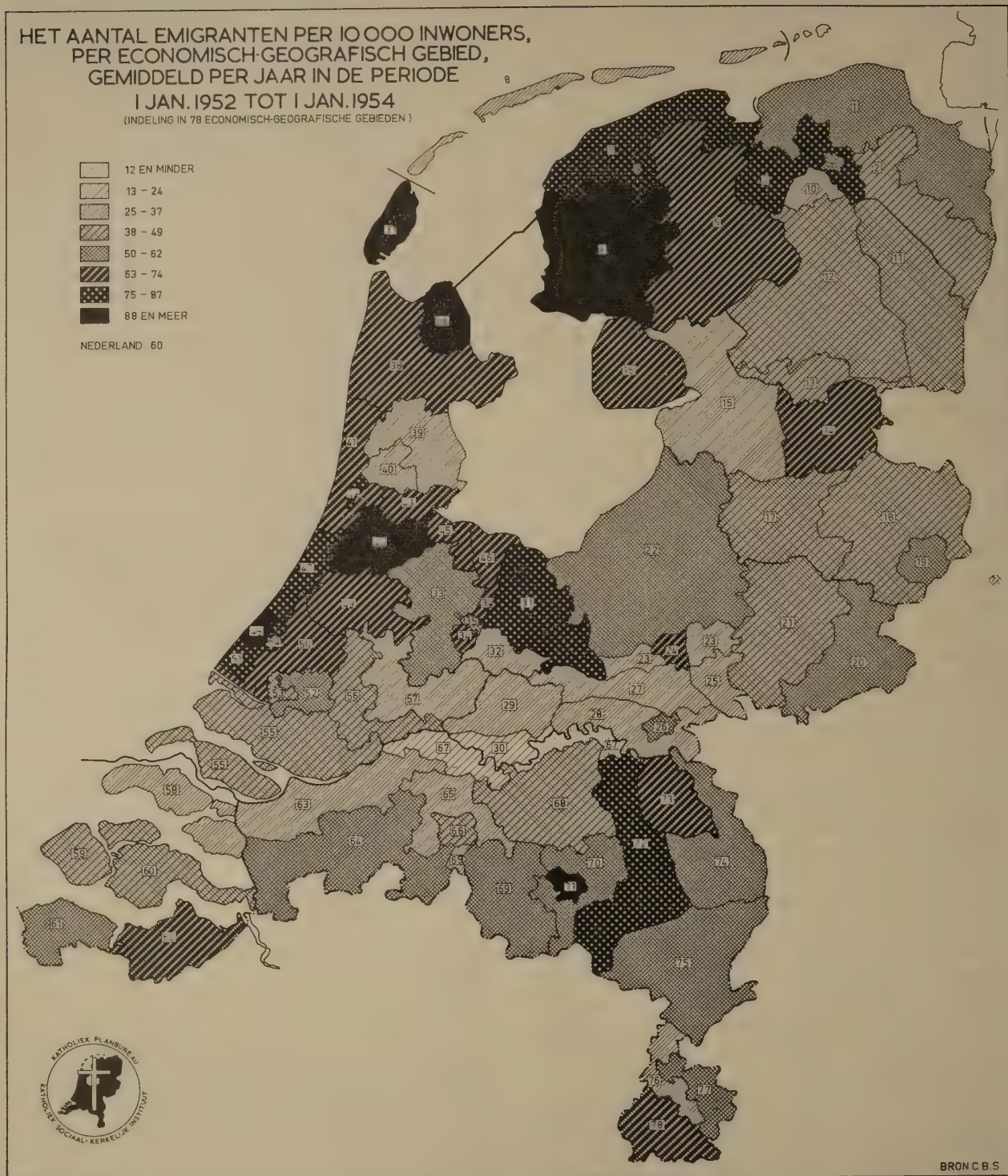
Ingewikkelder is de verklaring van de relatief hoge migratie uit agrarische gebieden in Friesland en Groningen. Wanneer men hier denkt aan het volkskarakter, zou men dienen te letten op trekken in het karakter, die zelf weer de sporen van aloude invloeden uit het gehele levensmilieu vertonen. De Fries vertoont zeker een meer geprononceerde individualiteit dan de bewoners van het zuidelijk deel van ons land. Ondanks de grote gehechtheid van de Fries aan het aloude levensmilieu schijnt zijn vrijheidsgevoel en zijn drang tot zelfstandigheid hem er toe te kunnen bewegen elders nieuwe levensmogelijkheden te zoeken. In hoeverre ideologische factoren hierbij een rol spelen, zal slechts een verfijnde analyse kunnen aantonen. De godsdienstigheid van een kleine groep, vooral met sectarisch karakter, werkt onder bepaalde omstandigheden, b.v. het ondergaan van meer dan gewone pressie, emigratie in de hand. Anderzijds kan ontkenning, exponent van het „losraken”, zowel ruimtelijk als sociaal eveneens een factor vormen, die emigratie bevordert.

Wij mogen er tenslotte op wijzen, dat in practisch alle gebieden van tabel 2 voor het ogenblik de dreiging van een structurele werkloosheid gering te noemen is; de werkloosheid, zowel geregistreeerde als verborgen, alsmede de snelheid van de natuurlijke bevolkingsgroei, zijn er niet hoog.

Na bovenstaande beschrijving van de regionale emigratiefrequentie zien wij geen reden af te wijken van de hypothese, welke in genoemd Prae-advies (pag. 37 en in Sociaal Kompas pag. 33) voor de eerste periode (1947—1951) werd opgesteld: de omvang van de emigratie schijnt niet zozeer bepaald te worden door het gebrek aan werkgelegenheid, doch meer door de structuur van de samenleving: gebieden gekenmerkt door een moderne maatschappelijke dynamiek vertonen hoge, gebied en met een overwegend starre maatschappelijke structuur lage migratiecijfers. Hierop willen wij enigszins nader ingaan.

Conclusies

1. Noch in de periode 1947—1951, noch in de periode 1952—1953 is er — uitgaande van het Rijksemigratiecijfer — regionaal een positieve correlatie tussen de uit het oogpunt van bevolkingspolitiek „gewenste” emigratiefrequentie en de feitelijke bereikte frequentie;
2. Niet in al deze gebieden kan op korte termijn door structuurhervormende maatregelen de starre maatschappelijke structuur in een meer dynamische worden gewijzigd.
3. In het algemeen is het verantwoord als uitgangspunt voor een doeltreffende emigratiepolitiek de wenselijkheid te stellen van een relatief hoge emigratie uit gebieden, waar buiten emigratie weinig of geen mogelijkheden liggen om de druk op de



Annual average number of emigrants per 10,000 inhabitants 1. 1. 1952 - 1. 1. 1954. — Nombre moyen annuel d'émigrants par 10.000 habitants 1. 1. 1952 - 1. 1. 1954.
Jährliche Durchschnittszahl der Emigranten pro 10.000 Einwohner, 1. 1. 1952 - 1. 1. 1954.

bestaansmiddelen te verminderen. Er is geen reden om te verwachten dat binnen de huidige sociaal-economische omstandigheden de druk op de bestaansmiddelen automatisch tot emigratie leidt. De hierboven vergeleken cijfers van de emigratiefrequentie adstrueren de verwachting dat slechts een

complex van factoren bevorderende resp. vertragende betekenis voor de emigratie heeft. De historische beschouwing van het emigratieverschijnsel toont zeker aan, dat een extreme druk op de bestaansmiddelen a.h.w. de emigratie automatisch bevordert, doch slechts wanneer wij onder extreme druk een

situatie verstaan, waarin het tekort aan bestaansmiddelen fysisch en psychisch ondragelijke vormen aanneemt. In het huidige sociaal bestel en binnen het kader van de totale nationale welvaart komen dergelijke situaties niet voor. Bevordering van de emigratie uit gebieden met een moeilijk of in het geheel niet te saneren tekort in de economische uitrusting zal in de eerste plaats geschieden uit economische motieven. De emigratiepolitiek in die gebieden dient echter ook bepaald te worden door de zedelijke belangen der personen, die bij de emigratie in het geding zijn. Stimulering van een emigratie uit de hier bedoelde gebieden vereist meer dan voorlichting. Zij vereist daarnaast een welgerichte sociale opvoeding, die niet alleen de neiging tot emigratie kan vergroten, doch daarbij de voorwaarden schept waaronder de emigratie, uit een zedelijk standpunt gezien, verantwoord is.

Aan het onder 3 gestelde zouden wij het volgende willen toevoegen.

Wat de voorlichting betreft moet worden aangekomen, dat in gebieden met een meer dynamische bevolkingsstructuur de maatschappelijke visie, zowel op economisch als op cultureel gebied, veelzijdiger is ontwikkeld, dan bij de bevolking van de gebieden met een starre maatschappelijke structuur, die leeft en denkt binnen de enge grenzen van de plattelandsamenleving. Deze beperktheid eist brede, concrete en langdurige voorlichting, wil men bereiken dat deze bevolking „migration-minded” wordt en ook mentaal in staat is de problemen der emigratie te verwerken⁸⁾. In het vervolg van deze beschouwing zal nog gelegenheid zijn aan te geven, of enkele initiatieven, die op dit gebied in de voorbije jaren ontplooid zijn, tot zichtbaar resultaat hebben geleid. Wanneer de bevolking van weinig dynamische gebieden eenmaal het besluit genomen heeft te emigreren, zal voor deze mensen veelal de tijd aanbreken waarop zij — en weer oneindig veel sterker dan de emigranten uit meer urbanistische streken — in een samenleving geplaatst worden, die hun economisch, religieus, socio-cultureel en praktisch totaal vreemd is. Aangezien de structuur der persoonlijkheid bij deze mensen, die leefden in een door de sociale controle beheerste samenleving, veelal slechts tot geringe ontplooiing gekomen is, zal het de dure plicht zijn van de immigratieorganen en wel zeer speciaal van de immigratieorganen op levensbeschouwelijke grondslag, vooral deze mensen te leiden naar en te steunen bij hun integratie in de nieuwe samenleving.

⁸⁾ Op het Internationaal Katholiek Migratie Congres te Breda in September van dit jaar werd in dit verband van „Distant preparation” gesproken. Uiteraard valt hier, omdat het in feite de vorming van de gehele persoonlijkheid van de mens betreft, een belangrijke taak toe aan instituten van onderwijs en opvoeding en aan de emigratieorganen op levensbeschouwelijke grondslag.

DE REGIONALE ONTWIKKELING VAN DE EMIGRATIE-FREQUENTIE IN DE PERIODE 1947 T/M 1953.

De boven beschreven problematiek van maatschappelijke starheid en dynamiek doet bij ons de vraag opkomen of zich in de periode van emigratie, die achter ons ligt, in dit opzicht nieuwe ontwikkelingen hebben voorgedaan.

In het onderstaande zal deze problematiek nader onder het oog gezien worden door een vergelijking van de toeneming der emigratiefrequentie der verschillende gebieden in de twee onderscheiden perioden. Hiertoe is de emigratiefrequentie over de periode 1952—1953 uitgedrukt in procenten van die van de periode 1947—1951⁹⁾. Hier zij onmiddellijk aan toegevoegd dat het sociale proces der emigratie in Nederland nog te korte tijd op gang gekomen is, om een volledig verantwoorde analyse van de ont-

Tabel 3. De gemiddelde jaarlijkse emigratie, per 10.000 inwoners van de economisch-geografische gebieden, in het tijdvak 1952—1953 in procenten van de gemiddelde emigratie in het tijdvak 1947 t/m 1951.

(Gebieden met de snelste ontwikkeling der emigratiefrequentie, groter dan 170).

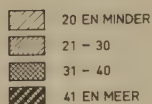
1. De Lijmers	327
2. Kleigebied Kromme Rijn (U)	295
3. Z. Limburg beneden Venlo	248
4. Over- en Neder-Betuwe	236
5. Westelijke Achterhoek	234
6. Vechtstreek N. Holland	233
7. Randgebied stad Utrecht	230
8. Oostelijke Achterhoek	226
9. Oostelijk Weidegebied Z. Holland	225
10. Schouwen-Duiveland, Tholen	225
11. Twente exclusief Enschede	219
12. Bommelerwaard	214
13. Zeekleigebied N. Brabant	213
14. Groninger Veenkoloniën	210
15. Leiden en de Rijnstreek	206
16. N. O. Overijssels Zandgebied	202
17. Utrechts Weidegebied	200
18. Z. en N. Beveland	198
19. Het Westland	194
20. Wieringermeer	188
21. Oostelijk N. Brabant	187
22. Z.W. Overijssels Zandgebied	187
23. Land van Cuijk	186
24. Utrechtse Heuvelrug	182
25. Nieuwe Mijng gebied	178
26. Eindhoven	177
27. Haarlem	175
28. Enschede	173
29. Industriegebied ten N. van de Nieuwe Waterweg	172
30. Noordelijk W. Holland, West Friesland	172
31. Drentse veenkoloniën	171
32. Land van Maas en Waal en Rijk van Nijmegen	171

Rijk 151

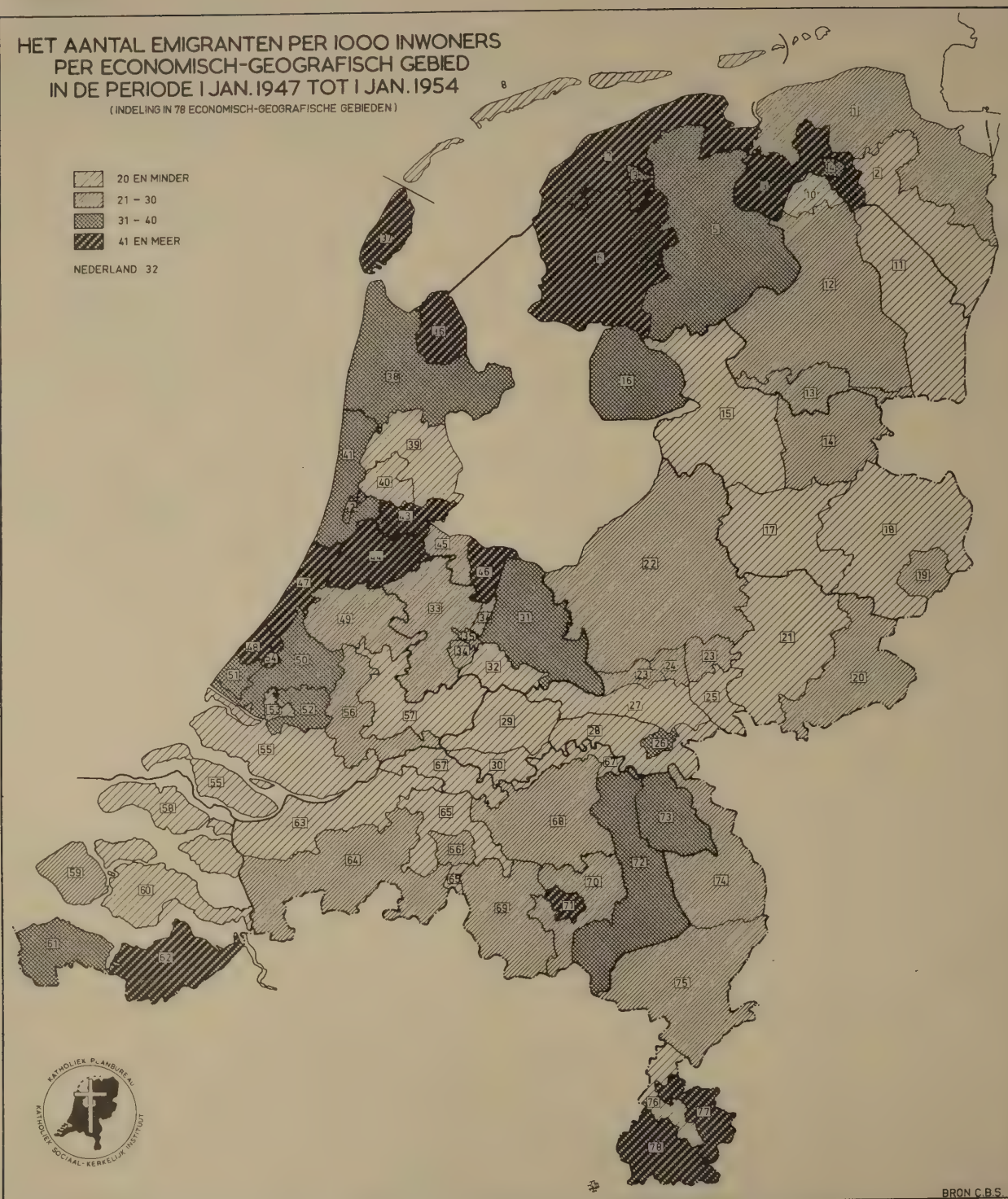
⁹⁾ Om zoveel mogelijk toevallige factoren uit te sluiten werd het gewenst geacht niet meer tot een verdere splitsing over te gaan. Immers pas sinds 1950 is de emigratie quantitatief van enige betekenis.

HET AANTAL EMIGRANTEN PER 1000 INWONERS PER ECONOMISCH-GEOGRAFISCH GEBIED IN DE PERIODE 1 JAN. 1947 TOT 1 JAN. 1954

(INDELING IN 78 ECONOMISCH-GEOGRAFISCHE GEBIEDEN)



NEDERLAND 32



BRON C.B.S.

Number of emigrants per 1000 inhabitants, 1.1.1947 - 1.1.1954 — Nombre d'émigrants par 1000 habitants, 1.1.1947 - 1.1.1954. — Zahl der Emigranten pro 1000 Einwohner, 1.1.1947 - 1.1.1954.

wikkeling mogelijk te maken. De opstelling van verklaringshypothesen van de geconstateerde ontwikkeling zal hierdoor uiteraard zeer worden bemoeilijkt.

In de tabellen 3 en 4 worden resp. de gebieden met de grootste procentuele toeneming der emigra-

tiefrequentie (groter dan 170) en met de laagste procentuele toeneming (kleiner dan 140) opgenomen. Bij het overzien van deze gebieden, die alle gekenmerkt worden door een toeneming van de frequentie, welke in aanzienlijke mate die van het Rijk als geheel overtreft, kunnen we de volgende in maatschappelijke

structuur overeenkomende gebieden onderscheiden:

1. Gebieden, welke zich kenmerken door een geïsoleerde, perifere of insulaire ligging. Uitgesproken geldt zulks voor de nos: 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 31 en 32;
2. Gebieden welke in veel sterker mate een stedelijke structuur hebben (de nos: 24, 25, 26, 27, 28 en 29). Het is opmerkelijk dat geen enkel van deze gebieden een zeer hoge toeneming der frequentie heeft.

Hierbij valt nog het volgende op te merken:

1. Ten aanzien van de nodige positieve correlatie tussen de hoogte der structurele werkloosheid en van de emigratiefrequentie valt op, dat van de gebieden, welke, zoals uit bovenstaande beschouwingen gebleken is, aan emigratie een grote behoefte hebben, de emigratiefrequentie het meest gestegen is, ook al blijkt deze in practisch alle gebieden met een ernstige structureel tekort aan werkgelegenheid nog aanzienlijk beneden het Rijkscijfer.
2. Practisch het gehele gebied dat in Februari 1953 door de Watersnoodramp getroffen is, wordt in bovenstaande tabel aangetroffen, (n.l. de nos 10, 13 en 18).
3. Met name die gebieden treft men in deze tabel aan, die de beginperiode van de buitenlandse migratie (zie Cartogram I en Tabel 1) de laagste emigratiefrequentie hadden.

Tabel 4. De gemiddelde jaarlijkse emigratie, per 10.000 inwoners van de economische-geografische gebieden, in het tijdvak 1952—1953 in procenten van de gemiddelde emigratie in het tijdvak 1947 t/m 1951.

(Gebieden met de geringste toeneming der emigratie-frequentie, kleiner dan 140).

1. Oud Mijngedied	88
2. Friese Bouwstreek	103
3. Friese Waddeneilanden	107
4. West Zeeuws Vlaanderen	108
5. Het Gooi	114
6. Veluwe Zoom	116
7. Oost Zeeuws Vlaanderen	121
8. Amsterdam	125
9. Nijmegen	125
10. Land van Heusden en Altena	126
11. Duinstreek Zuid-Holland	127
12. Schermer, Beemster en Waterland	127
13. Zuid-Limburg	128
14. Rijswijk en Voorburg	134
15. 's-Gravenhage	136
16. Stad Groningen	137

Bij het overzien van bovenstaande tabel kan men constateren dat het merendeel van de genoemde gebieden (1, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 15 en 16) een stedelijk karakter heeft en vervolgens dat het practisch alle gebieden zijn, die in de gehele periode een emigratiefrequentie hadden, die boven het Rijkscijfer lag. Uitzondering vormen hier slechts de gebieden West-Z. Vlaanderen; Land van Heusden en Altena en Schermer en Beemster. Tenslotte valt bij lezing van deze tabel op, dat zij in het algemeen gebieden betreft, die uit het oogpunt van de werk-

gelegenheidsstructuur, aan emigratie zeker niet in de eerste plaats behoefte hebben, tenzij aan de getrapte migratie een quantitatief belangrijke plaats moet worden toegekend.

Bij de verklaring van de tabellen 3 en 4 springt in het oog dat men een sociaal verschijnsel wil verklaren, dat nog niet in volle ontwikkeling is. Nogmaals zij daarom met nadruk vooropgesteld, dat de verklaringshypothesen welke in de navolgende alinea's zullen worden opgesteld, door onderzoek nadere adstructie en bevestiging behoeven, waarvoor zich het ter beschikking staande materiaal niet leent. Een beschouwing van Tabel 4 en cartogram IV geeft aanleiding de verklaring van een relatief hoge emigratiefrequentie te zoeken in een specifieke gesteldheid van de personen, die men als „migration minded” zou kunnen aanduiden. Zoals wij reeds eerder gezien hebben liggen talloze factoren van sociale aard en soms van oude historische oorsprong aan deze mentaliteit ten grondslag. De buitenlandse migratie betekent in de meeste gevallen voor de mens, hetzij alleen hetzij in gezinsverband, de bewustwording van een levensplan en wel van een levensplan met wijder dimensies, dan in de onmiddellijke omgeving worden aangetroffen. Naarmate echter in die onmiddellijke omgeving factoren werken die de levensvisie van het individu verbreden, zijn voorstellingsvermogen prikkelen, zijn neiging tot competitie vergroten en zijn sterkste karaktereigenschappen uitdagen, zal verwacht kunnen worden, dat hij meer bewust zijn levensplan zal opbouwen en daarin de plangegevens zal opnemen die vallen binnen zijn verbrede maatschappelijke horizon.

Wanneer lange tijd, historisch lange tijd, mens en groep in een dergelijke sociale situatie verkeren, begint hun karakter specifieke trekken te vertonen. Deze karakter-trekken kunnen leiden tot een gedrag dat door de situatie zelf niet meer of niet bijzonder wordt vereist (emigratie van Friezen en bewoners van recent gekoloniseerde gebieden). Urbanistische gebieden daarentegen bezitten een civilisatorisch klimaat dat veel verder reikt dan de geografische grenzen. Migratie uit deze gebieden betekent op de eerste plaats dat men, wat het socio-cultureel voorstellingsvermogen aangaat, reeds bewoner van een grotere ruimte is. Anderzijds kunnen gebieden die nog „dichtzitten” sociaal-psychologisch worden opengemaakt, te gemakkelijker in concreto, nu de technische geleiders der Westerse civilisatie onweersstaanbaar hun intrede doen ook in het meest gesloten milieu. Hier ligt dus een belangrijke reserve voor de emigratie, temeer omdat de reserve uit de „open” gebieden niet onuitputtelijk is. De ideale typering van het urbanistisch gebied betekent niet dat de gehele bevolking in alle individuen het ideale type vertoont. De sterkste representanten van de stedelijke levenssfeer vormen misschien relatief een beperkte groep.

De emigratie, welke in de eerste jaren bereikt werd, zou in deze gedachtengang het optimum van de frequentie reeds dadelijk of althans spoedig benaderd hebben. Hierdoor zou de geringere toeneming van de emigratiefrequentie verklaarbaar zijn. Het is door het gering aantal waarnemingspunten, dat ter beschikking staat, niet mogelijk aan te geven, of dit optimum reeds nagenoeg bereikt is. Uit de zeer geringe toeneming van de frequentie van een enkele streek (b.v. Friese Bouwstreek) zou men geneigd zijn te concluderen, dat dit hier en daar inderdaad het geval is. Evenmin is na te gaan of de geringere totale toeneming in een groot aantal gebieden de resultante is van een aanvankelijk zeer snelle toeneming der emigratie en een vertraging er van in een later stadium, dan wel of reeds dadelijk het optimum benaderd werd. De eerste mogelijkheid, die dus na een eerste snelle toeneming der frequentie een vertraging er van veronderstelt, lijkt het meest plausibel, doch is geenszins aan te tonen. Haar waarschijnlijkheid ontleent deze mogelijkheid zowel aan de toch nog altijd indrukwekkende toeneming der frequentie, als aan het feit, dat een aantal toch urbanistische samenlevingen na een relatief geringe frequentie in de eerste periode in de tweede periode een snelle toeneming der frequentie gingen vertonen. (Zie tabel 3 de nos: 14, 24, 25, 26, 27, 28 en 29).

Daartegenover staan dan, passend in deze hypothese, de gebieden, waar door de gebondenheid van de bevolking aan haar geboortestreek en/of door haar perifere, geïsoleerde of insulaire ligging de migratiebereidheid ondanks de behoefte eraan uit bevolkingspolitiek oogpunt niet aanwezig was. Zeer instructief in dezen is Cartogram I. Deze hypothese uitwerkend zou dan de snelle toeneming van de frequentie in de tweede periode (Tabel 3 en Cartogram IV) verklaard kunnen worden uit de intensieve voorlichting in algemene zin door pers, radio en film en in bijzondere zin doordat in deze gebieden zelf met het oog op de benarde werkgelegenheidstoestand de voorlichting krachtig ter hand is genomen, die de bevolking „migration-minded” gemaakt heeft. Deze laatste hypothese vindt enige steun in een drietal gebieden met ernstige tekorten aan werkgelegenheid, die thans, nadat gedurende geruime tijd in deze gebieden de voorlichting krachtig ter hand genomen is, na een zeer geringe emigratiefrequentie in de eerste periode een snelle toeneming van deze frequentie te zien geven. Het betreft hier de gebieden: de Lijmers, Oost-Brabant en Noord-Limburg benevoorden Venlo¹⁰). In deze grotendeels katholieke gebieden zijn o.a. door vertegenwoordigers van de Katholieke Centrale Emigratiestichting gedurende geruime tijd activiteiten van voorlichtende aard ontplooid. In Noord-Brabant geschiedde dit in het kader van het plan ter vermindering van de bevol-

kingsdruk in Noord-Brabant van Ir Wellen; in Noord-Limburg door directe activiteiten van de vertegenwoordiger van de K.C.E.S. in de provincie Limburg; in de Lijmers is reeds gedurende meerdere jaren vooral via het Landbouwwonderwijs de emigratie gepropageerd.

Tot zover de verklaringshypothese van Cartogram IV. De beschikbare gegevens staan niet toe de hypothese nader te adstrueren. Zij werd daarom met de grootste reserve neergeschreven.

Wij mogen nog op één enkel interessant verschijnsel wijzen. Boven is reeds gesteld dat de door de Watersnoodramp van 1953 getroffen gebieden een snelle toeneming van de emigratiefrequentie te zien geven — al blijft ook hier de frequentie nog aanzienlijk beneden het Rijkscijfer. De verklaring hiervan is uiteraard weer moeilijk doch niettemin zeer belangrijk. Is hier uitsluitend sprake van het gebruikmaken van de faciliteiten, die de Overheid aan potentiële emigranten uit deze gebieden gaf; speelde wellicht een zeker defaitisme bij de beslissing om te emigreren een grote rol; of waren het vooral zij die door de evacuatie in contact gekomen zijn met andere samenlevingsstructuren, die de beslissing om te emigreren namen? Voor een beter inzicht in de motieven der migratie en daardoor uiteraard ook in de te volgen beleidslijnen bij de stimulering van de emigratie — ook voor samenlevingen, die niet door een ramp getroffen zijn — zou een onderzoek naar deze achtergronden zeer verhelderend kunnen zijn. Komend tot een samenvattende conclusie kunnen we als volgt samenvatten.

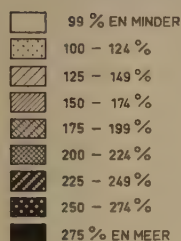
SLOTBESCHOUWING

De emigratie als sociaal verschijnsel is in Nederland in volle ontwikkeling. Een prognose van de jaarlijkse toekomstige aantallen emigranten, is noch voor Nederland als geheel noch voor de onderscheidene gebieden op te stellen.

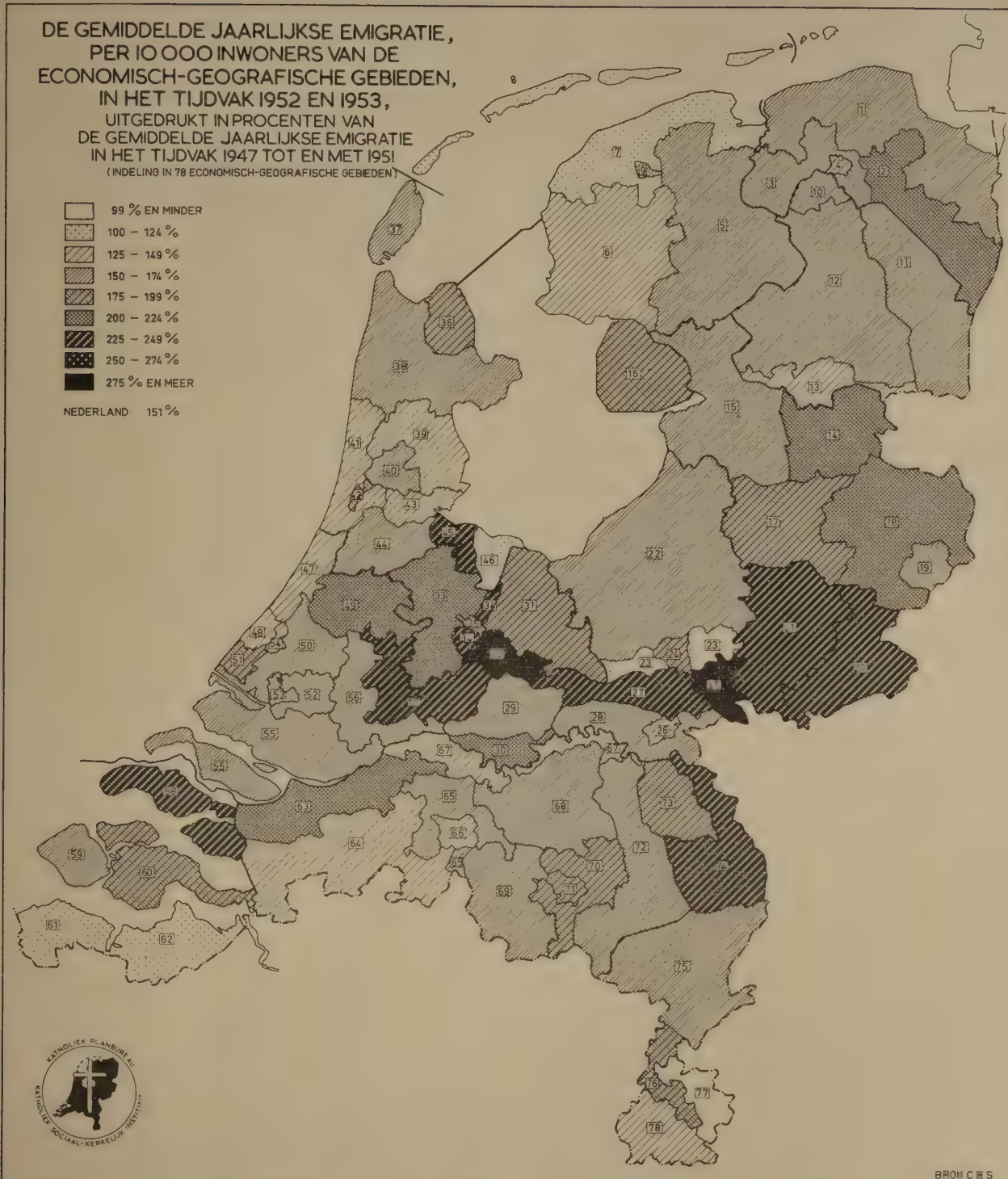
De ontwikkeling in de toekomst zal hier mede afhangen van de ontwikkeling van onze industriële werkgelegenheid, van de geneigdheid van de emigratielanden immigranten op te nemen en ceteris paribus van de emigratiebereidheid van de bevolking van de verschillende regionale eenheden. Wij weten niet op welk punt van de ontwikkelingslijn wij ons bevinden. Nadert de emigratie uit de verstedelijkte gebieden zijn optimum; is na een snelle toeneming van de frequentie in deze streken thans van een vertraging van de toeneming sprake, die op een nadering van het optimum zou kunnen wijzen; of zal zich de toeneming der frequentie nog geruime tijd voortzetten? Hoelang zal op het platteland de geconstateerde toeneming der frequentie voortduren en wanneer zal hier het optimale punt bereikt worden? Deze vraagstukken zijn voor de Nederlandse regering en voor de emigratieorganen in het bijzonder

¹⁰) In deze gebieden bedroeg de toeneming der frequentie resp. 227, 87 en 148.

DE GEMIDDELDE JAARLIJKSE EMIGRATIE,
PER 10 000 INWONERS VAN DE
ECONOMISCH-GEOGRAFISCHE GEBIEDEN,
IN HET TIJDVAK 1952 EN 1953,
UITGEDRUKT IN PROCENTEN VAN
DE GEMIDDELDE JAARLIJKSE EMIGRATIE
IN HET TIJDVAK 1947 TOT EN MET 1951
(INDELING IN 78 ECONOMISCH-GEOGRAFISCHE GEBIEDEN)



NEDERLAND: 151 %



Annual average number of emigrants per 10,000 inhabitants, in the period of 1952 and 1953, in percentages of the annual average number of emigrants in the period of 1947 until 1951 incl.

Nombre annuel moyen d'émigrants par 10.000 habitants dans la période 1952 et 1953, en pourcentages du nombre annuel moyen d'émigrants dans la période de 1947 à 1951 incl.

Jährliche Durchschnittszahl der Emigranten pro 10.000 Einwohner während der Periode 1952 und 1953, in Prozentsatz der jährlichen Durchschnittszahl der Emigranten während der Periode 1947 bis 1951 einschl.

van groot belang, omdat uit dit alles het uiteindelijk aanbod van emigranten resulteert, waarop zij hun werkzaamheden moeten afstemmen en dat zij moeten stimuleren dan wel wellicht afremmen.

Uitgaande van de latent aanwezige dreiging van een structurele werkloosheid in een aantal gebieden mag niettemin een tweevoudige voorlopige conclusie deze beschouwing besluiten:

1. De emigratie, die in bevolkingspolitiek opzicht bepaalde eisen stelt, heeft in de naoorlogse jaren regionaal gezien in deze zin niet beantwoord aan de verwachtingen, dat de gebieden, die door emigratie hun bevolkingsdruk aanzienlijk zouden kunnen zien verminderen, in het algemeen een geringe emigratiefrequentie vertoonden.
2. Geconstateerd kan worden dat bedoelde gebieden,

mede door de voorlichtende arbeid van de emigratieorganen, de laatste twee jaren een meer dan evenredige toeneming der emigratiefrequentie vertonen.

Wanneer deze ontwikkeling zich voortzet — en in dezen rust een mooie doch zware taak op de emigratieorganen — mag verwacht worden, dat in de nabije toekomst ook de achtergebleven en aan emigratie het meest behoefte hebbende gebieden een evenredig aandeel in de totale Nederlandse emigratie zullen hebben. Als zodanig mag het geschetste beeld gunstig genoemd worden.

Het komt ons voor dat door bovenstaande beschouwing de mogelijkheden voor enigermate bevestigende quantitative analyses van het sociale verschijnsel der emigratie uit Nederland

Tabel 5. Emigratie uit Nederland in de periode 1947 t/m 1953 (III) (1947/1951: I; 1952 en 1953: II) en 1952/1953 in procenten van 1947/1951 (IV) (Exclusief Indonesië en Overzeese Rijkdelen).

E.G.G.	Kaart				E.G.G.	Kaart			
	I	II	III	IV		I	II	III	IV
	per jaar per 1000 van de gem. bev.	per jaar per 1000 van de gem. bev.	per 1000 van de bev. op 31 Dec. 1951	1947/1951 = 100		per jaar per 1000 van de gem. bev.	per jaar per 1000 van de gem. bev.	per 1000 van de bev. op 31 Dec. 1951	1947/1951 = 100
1	3,1	5,2	26	168	41	5,2	7,4	40	143
2	2,1	4,4	19	210	42	4,6	8,1	39	175
3	5,1	8,4	42	165	43	5,5	6,9	41	125
4	4,2	5,8	33	137	44	6,1	9,3	49	152
5	4,2	6,3	34	150	45	2,7	6,3	26	233
6	6,1	9,1	48	148	46	6,5	7,4	47	114
7	7,6	7,9	54	103	47	6,3	8,0	47	117
8	2,3	2,5	16	107	48	7,0	9,6	54	136
9	4,8	7,6	39	158	49	3,2	6,6	29	206
10	2,1	3,4	17	162	50	3,9	6,6	33	169
11	2,4	4,1	20	171	51	4,3	8,4	38	194
12	2,9	4,7	24	162	52	3,8	5,7	31	150
13	3,3	4,9	26	148	53	2,7	4,7	26	172
14	3,1	6,3	28	202	54	6,1	8,2	47	134
15	2,1	3,5	18	164	55	2,2	3,8	19	170
16	3,4	6,7	33	196	56	2,7	4,2	22	156
17	2,3	4,3	20	187	57	1,4	3,2	13	225
18	2,1	4,6	20	219	58	1,2	2,7	12	225
19	3,1	5,4	26	173	59	2,8	4,5	23	161
20	2,3	5,2	22	226	60	2,1	4,2	19	198
21	1,9	4,5	19	234	61	5,0	5,4	35	108
22	3,3	5,4	27	164	62	5,8	7,0	42	121
23	3,2	3,7	26	116	63	1,5	3,2	14	213
24	3,5	6,4	30	183	64	3,5	5,2	28	149
25	1,1	3,6	13	327	65	1,8	3,0	15	164
26	4,6	5,8	34	125	66	3,4	4,9	27	144
27	1,1	2,6	11	236	67	1,7	2,2	13	126
28	1,7	2,9	14	171	68	3,0	4,9	25	162
29	1,8	3,1	15	169	69	3,3	5,3	27	161
30	0,96	2,1	9	214	70	3,1	5,8	27	187
31	4,2	7,7	36	182	71	5,0	8,9	43	177
32	1,0	3,0	11	295	72	4,8	8,0	40	167
33	2,6	5,2	23	200	73	3,6	6,7	31	186
34	3,0	6,9	29	230	74	2,2	5,5	22	248
35	3,3	5,3	27	159	75	3,4	5,3	28	154
36	7,9	4,9	68	188	76	2,0	3,6	17	178
37	5,5	9,2	46	167	77	6,6	5,8	44	88
38	3,7	6,4	31	172	78	5,6	7,2	42	128
39	2,2	2,8	17	127					
40	2,2	3,7	19	164	Nederland	4,0	6,0	32	151

in zijn regionale aspecten zijn uitgeput. Zij hebben het waardevolle raam geschapen, waarbinnen thans kwalitatieve onderzoeken met vrucht kunnen worden geëntameerd.

Daar de emigratie slechts een van de zuilen van de huidige welvaartspolitiek van Nederland is, moet aan de kennis van de gedragingen en motieven van de individuele persoon bij zijn keuze tussen de mogelijkheden, welke hem tot ontplooiing van zijn persoon ter beschikking staan, grote waarde worden gehecht.

Het beeld, dat uit de analyse van de algemene cijfers van werkloosheid, industrialisatie en emigratie kan worden opgebouwd, brengt ons niet verder dan hypothesen over deze motieven en gedragingen.

Sociaal-psychologische onderzoeken in de verschillende gebieden van Nederland, onder de verschillende economische en religieuze groepen in stad en op het platteland, zullen deze hypothesen moeten corrigeren en concretiseren.



THIRD WORKING GROUP

RECEPTION, PLACEMENT AND INTEGRATION OF IMMIGRANTS

Chairman: Mr. MARC J. R. MEUNIER (Canada)

Secretary: Rev. Fr. HOUTART (Belgium)

The part of the migration process this third working group is dealing with concerns especially immigration countries. The success of the activities of sending organisations depends largely on the work of the receiving agencies. Closer cooperation is therefore strictly necessary in order to guarantee sound migration of Catholics. This may be achieved either by bi-lateral agreements or by the creation of international organisations.

36 Program Proposed for the Third Working Group on the Transportation, Reception, Placement, Adaptation, Settlement and Integration of Migrants

by Mr. J. B. LANCTOT (Canada)

NOTE

1. This statement aims to orientate the work of the Group, to bring forth the expression of divergent opinions and to stimulate a valuable exchange of views.

FOREWORD

- 2.A All concerned with immigration in the receiving countries are interested in the studies of the 2nd Working Group on the preparation that migrants should receive before departure. Without exaggerating, it can be affirmed that this work of preparation influences to a considerable degree the adaptation and the integration of the immigrant to the various aspects of his new life in a country of adoption. Hence the importance of close and sustained relations between Catholic organizations in the sending and receiving countries, especially concerning the various points under study.
- 3.B Capital holds a position of prime importance in the field of migration; it determines the mode and the conditions of migratory movements. Depending on whether or not migrants possess more or less capital, migrations will be classified in two large, distinct categories: a) *spontaneous*, or b) *assisted migrations*. Assisted migrations especially may be *mass* or *individual*.

4. Migrants who do not possess the means to transplant themselves in a land of adoption can, under certain conditions, depend on financial assistance provided through three principal sources: a) governmental, b) religious, c) private.
5. In all cases, migrations as such, freely accepted, may be a) economic, or b) political.
6. Due consideration should be given these general points during the work of both the 2nd and 3rd Groups, and even of the Conference as a whole, the conclusions and the resolutions included.

I.

TRANSPORTATION

7. The transportation of migrants a) by ship, b) by train, c) by plane presents specific problems to be studied each in turn.
8. A rational division of responsibilities should be made between Catholic organizations in sending and receiving countries for the transportation of migrants. This division shall take full account of the direct action that logically belongs to each of these organizations in its relations with the migrants.
9. In cases of spontaneous migration, it will be necessary to inform, orientate and protect

migrants; in that of mass migrations, protection especially is needed. In cases of individual migration, especially those where Catholic organizations participate in the actual financing of movements, it will also be necessary to organize their transportation. Financial assistance will be given in the form of loans on easy terms — without interest — from a revolving fund made up from governmental, religious and private sources, in a concerted action programme consistent with practices befitting each individual country.

The organization of transportation

10. The Group will study principally those cases of individual migration where Catholic organizations participate financially, wholly or in part.
11. As regards the specific organization of migrant transportation, the task and financial responsibilities involved in their transplantation will be assumed:
 - a. by the organization in the *sending country*, in cases of migrants travelling singly or complete families migrating under the auspices of the Catholic organizations of that country;
 - b. by the organization in the *receiving country*, in family reunion cases or migrants travelling singly and complete families coming forward under the auspices of a sponsor in this country.

As a result of this division all the financial operations are made completely and more easily within a given country where the direct operations of a Catholic organization thus reach their maximum efficiency.

Transportation by ship.

12. This mode of transportation is best adapted to family and other group migrations where baggage can be handled under the best conditions possible. Depending on the duration of the voyage and the organization on board ship, the ocean crossing offers opportunity for missionary and social work with the migrants. It facilitates the precise identification of Catholic migrants on the basis of ship's manifests. It is also an opportunity to impart considerable information on the customs and practices of their country of adoption.
13. a. The *Chaplain* will perform these duties on all ships transporting a minimum number of Catholic migrants, especially women and children. A Chaplain can be permanently assigned a ship, or be appointed for certain specific crossings. In order to be called to this important assignment, a Chaplain should receive adequate preparation for this difficult and delicate task.
14. b. *Accommodation* on board is particularly im-

portant for women and children. It is recommended that dormitory space be replaced by cabins for 2, 4 and 6 persons. Material services on board, such as food and hygiene for example, should offer a minimum of quality.

15. c. *Spare time* on board should be utilized, on occasion under the direction of the Chaplain, to prepare migrants for their landing and reception in their country of adoption.
16. d. *Landings* thus prepared will be completed in good order and in an atmosphere of confidence, requiring no specific action on the part of the Catholic Voluntary Agency, except for special cases. At ports of landing generally, Voluntary Agencies should give immigrants a sympathetic reception, leaving to specialists, however, the technical direction of disembarkation and of transfers to trains that will bring them to their final destinations.

Transportation by train

17. Being essentially a technical operation, the transportation of immigrants by train requires no direct action on the part of the Voluntary Agency except in the event the number of women and children travelling together should justify the presence of an attendant.

Transportation by plane

18. This mode of transportation is especially adapted to mass migrations of workers. These are usually organized by governments able to charter planes more easily according to need, without undue risk. In certain exceptional cases, this mode of transportation is utilized for spontaneous or individual migrants.

II.

RECEPTION

19. The actual reception of migrants is the initial step in their integration into the life of their country of adoption. Following precise and accurate information given migrants before their departure, details of this reception should in every way conform to the information received.
20. The reception will take place in various steps:
 - A. *At the port of arrival* where it will be cordial but not exaggerated, in the form of simple amenities.
 - B. *At final destination* where the migrant should feel that he is awaited and welcome. For this purpose, immediately upon the arrival of the immigrant at port, the Voluntary Agency should so advise by telegram the head of family, the sponsor or the employer.
22. In the case of mass migrations, immigrants often

must remain for some days in a camp or in a hostel whilst awaiting placement. These reception centres or hostels placed at the disposal equally of spontaneous or individual migrants, should be organized and administered under the full responsibility of the State. For its part, the Church should organize centres well suited in helping adapt and integrate migrants, and used for the reception only of urgent or exceptional cases.

23. *C. In the parish*, reception services should be practical in character and help pave the migrant's way into every branch of parish life. Thus, will the immigrant adapt himself most easily and hasten to apply for all the rights and privileges of the native population. Following such an ideal reception, the immigrant will no doubt insist on completely fulfilling his obligations.

III.

PLACEMENT

24. In order to obtain his first job, the immigrant must ordinarily count on governmental or voluntary placement services. This is true even in cases of spontaneous immigration.
25. Wherever governmental placement services exist, Catholic Voluntary Agencies should abstain from making direct placements except where a sponsor must be found or in certain well-designated exceptional cases. All overlapping of services should be avoided in this field.
26. It must be foreseen that migrants will be placed several times before finding the job most suitable to them: in practice, it seems usual that this occurs only with the third job at least.
27. In the placement of immigrants it will be useful to obtain the collaboration of various ethnic groups who, because of their social affinities with the new arrivals, are in the best position to find sponsors.

IV.

ADAPTATION

28. Adaptation is a phenomenon that is continuous and evolutionary in character according to the environment and the living conditions of the migrant. It will normally manifest itself during the first year of a migrant's life in his country of adoption.
29. Through the work of the parish, the Church has a role of first importance to perform in the happy and rapid adaptation of immigrants. Through its Catholic Action movements, the Church can create the atmosphere in which the immigrant will succeed best in transplanting himself body and soul in his new homeland.

30. Here the Catholic migrant's ethnic society enters the scene. This society will help him take root. It will encourage him morally, it will assist him materially and finally, will create the psychological climate and the cultural milieu required to rebuild his life without breaking those fibres that link him with his traditional past. In practice, having found housing through the ethnic society, it is with the assistance of this society that the married migrant will organize the financing of his immediate projects such as the reunion of his family, the furnishing of his home, and so forth.

31. On the parish level, or at least on that of the region, wherever this may be possible, Catholic School Commissions should offer immigrants individual courses of study covering especially:
 - a. *languages*, in order that he may make himself understood and extend his possibilities of employment, and
 - b. *civics*, in order that he may chart a happy course towards citizenship.

V.

SETTLEMENT

32. During the very first year of his residence in a country of adoption, it would be desirable that the immigrant become definitely settled. This result supposes that the immigrant has stable employment, that he is housed with his family and that he can lead a normal life in a given parish milieu.
33. In order to consolidate a situation which, in most cases, must remain precarious for several years, the Catholic ethnic society will participate in the organization of those services most likely to prepare the immigrant for his integration. The most useful of these services would certainly be a cooperative credit union where the immigrant will deposit his savings for eventual settlement purposes. Thus, when the time arrives, the immigrant will be in a better position to obtain credits under the best possible terms in order to settle either on a farm, in a trade or in a small business.

VI.

INTEGRATION

34. Integration is the penetration of the immigrant in the life of his country of adoption where the native population accepts his religious, cultural and ethnic traditions without imposing theirs.
35. Integration differs from assimilation in that the latter aims to have the immigrant accept concepts, customs and practices of his country of adoption, to develop in him a sense of patriotism.

36. For psychological reasons especially, it is preferable to favor the integration of immigrants, leaving assimilation to emanate gradually from a constant participation in the religious, social, civil and economic activities within the milieu in which they live.
37. Migrations are human transplantations. Even more than in the case of plants, these transplantations are complex and delicate operations. It must not happen that the "roots" of ethnic and cultural traditions be cut or bruised, that the "soil" of the religious milieu be shaken, because these elements are essential to the success of integration.
38. The success, the rapidity of integration is influenced:
 - a. by the psychological attitudes of immigrants and of the native population towards each other;
 - b. by the differences in economic and social policies of the sending and the receiving countries;
 - c. by the attitudes of governments and ethnic societies towards migrants.
39. As it will be necessary to give migrants courses in language and civics, so also must the native population be instructed in their attitudes to take towards immigrants, from the standpoints of justice and charity.
40. In the preparatory courses given to the migrants, it will also be necessary to explain the social policies of the receiving country, its legislation concerning especially the practice of the various trades and professions.
41. The fact that an immigrant takes an active part in the religious life of the parish under the inspiration of the Pastor and with the encouragement of the lay people is a marvelous instrument for integration. The active participation of a parish in a programme for the reunion of the families of married migrants travelling singly, is also a strong means of integration.
42. Once stabilized and well on its way towards definite settlement, an immigrant family shall day by day become more deeply inrooted if the native population will sincerely give its members the opportunity to participate:
43. a. *in their social life* — as members of their professional associations, of their recreational organizations, where each and the other will benefit by new cultural concepts.
44. b. *in their economic life* — through exchange of material services, permitting them, for example to participate in the advantages of cooperative organizations in the parish, in the diocese or in the region.
45. Finally having achieved citizenship, the immigrant will be able to fulfill loyally his obligations; he will be completely integrated in the civil or political life of his new homeland.

CONCLUSION

46. Adequately prepared in the sending country, completed by integration and eventual assimilation in the receiving country, the migration of a family or of an individual will be a success. The human transplantation will have succeeded for the greater benefit of all concerned.

37

Die Aufnahme- und Eingliederungsarbeit in den Einwanderungsländern

von FRIEDRICH FROEHLING, S.A.C. und Dr. FR. RICHTER (Deutschland)

BEDEUTUNG UND NOTWENDIGKEIT EINER
TÄTIGKEIT IN BEZUG AUF AUFNAHME
UND EINGLIEDERUNG DER EINWANDERER
IN DEN ZIELLÄNDERN

AUSWANDERUNG IST DAS VERLASSEN DES HEIMATlandes zur dauernden Niederlassung im fremden Land. In dieser Definition ist die Problematik enthalten, in welche diejenigen hineingestellt sind, welche die Auswanderung vollziehen, und ist zugleich die Aufgabe angedeutet, die sich denen darbietet, die sich der Auswanderer beratend und helfend annehmen.

Die Kirche und das Wagnis einer Wanderung

Der Vollzug einer Aus- und Einwanderung ist immer ein Wagnis, aus welchen Motiven und in welches Land sie auch erfolgt, ob sie von Einzelnen oder Familien oder von Gruppen vorgenommen wird. Der wandernde Mensch begibt sich in eine mehr oder weniger große Ungewißheit. Ist der Wanderer ein Christ, sollte er die Auswanderung im Sinne der christlichen Lebensauffassung unternehmen.

In einer Wanderung vollzieht sich etwas, was in der Natur des Menschen gemäß der christlichen

Daseinsdeutung begründet liegt. Der Mensch ist seinem metaphysischen Wesen nach ein Wanderer hier auf Erden. Er ist ein unbeheimateter Mensch und auch ein ständiger Heimatsucher. Er ist immer unterwegs, und der Christ weiß, daß er auf dem Weg zu seiner Selbstverwirklichung ist. Dem Auswanderer wird diese Situation, die ihn zum Wägen und Wagen treibt, mehr oder weniger als anderen Menschen bewußt. Als Christ sollte er sie in besonderem Maße erleben und nutzen.

Die Kirche stellt sich mitten in die Problematik des menschlichen Lebens, und wie sie dem Menschen bei der Lösung seiner Daseinsaufgaben hilft, so stehen ihr naturgemäß diejenigen, die eine wirkliche Wanderung vollziehen, besonders nahe. Sie hilft ihnen bei ihrem Wandervorgang, läßt diesen aber gleichsam als Symbol zur theologischen Situation des Menschen und gleichzeitig im Sinne einer Verwirklichung des höheren Lebenszieles vollziehen.

Folgerung für unsere Arbeit

Aus diesen Gedanken ergibt sich, daß unsere Arbeit auf dem Gebiete der Wanderung erst ihren vollen Sinn und Zweck erhält, wenn wir die Aus- und Einwanderung zwar als Gleichnis, aber auch als einen Lebensvorgang im Leben des Einzelnen und in der Menschheitsgeschichte betrachten, und wenn wir unsere Arbeit zugleich in der Sendung der Kirche ausüben. Daß die Auswanderer-Seelsorge von einem höheren Gesichtspunkt geleitet wird, ist selbstverständlich; aber auch die Organisationen, die es mit dem Verfahren und dem Vollzug der Aus- und Einwanderung zu tun haben, sollten bewußt ihre vielfältigen Tätigkeiten und Aufgaben nach einer theologischen Situationsdeutung ausrichten und gestalten.

Unter diesem Aspekt ist aber die Arbeit in Bezug auf die Aufnahme und Eingliederung in den Einwanderungsländern von eben solcher Wichtigkeit und Notwendigkeit wie die beratende und vorbereitende Arbeit in den Auswanderungsländern. Die Tätigkeit der Organisationen in den Herkunftsländern sollte eine Tätigkeit koordinierter Organisationen in den Zielländern voraussetzen oder, anders gesagt, wenn sich die Arbeit, die das Abgabeland auf die Auswanderungswilligen anwendet, positiv auswirken soll, muß im Einwanderungsland eine korrespondierende Tätigkeit hinzukommen.

Es liegt im Charakter unserer Tätigkeit, daß sie eine Hilfe ist. Der Wanderer hat zwar im strengen Sinne kein Recht auf Hilfe; denn der Auswanderungsakt beruht auf Freiwilligkeit. Aber die Existenz der Wanderungsorganisationen als Institutionen mit kirchlichem und sozialem Charakter gibt dem Wanderer ein gewisses moralisches Recht, von ihnen Aktivität und Hilfe zu verlangen, und wenn er einmal sein Vertrauen in eine kirchliche Auswanderungsorganisation im Auswanderungsland ge-

setzt hat, so erwartet er gleicherweise Beistand von einer Wanderungsorganisation im Zielland.

Dieses umso mehr, da er ja Werte in das Einwanderungsland mitbringt, und zwar nicht nur seine Arbeitskraft, sondern auch alle Werte, die in dem enthalten sind, was wir mit „Person“ bezeichnen, und wofür wir als Christen ein besonderes Verständnis haben.

Wenn uns nun auch die Probleme und die Aufgaben theoretisch vertraut sind, so sind wir aber in der Wirklichkeit noch weit von dem Ideal entfernt, und es sollte unser gemeinsames Bemühen sein, zu einer organisatorischen Regelung und Praxis zu kommen.

Vergleich mit der Expedition von Waren

Es ist uns allen bekannt, mit welcher Sorgfalt und Sicherheit die Expedition einer Ware ins Ausland erfolgt. Gestatten Sie bitte diesen Vergleich, obwohl — wie jeder Vergleich — auch dieser hinkt. Aber sehen wir uns einmal für einen Augenblick die Expedition einer Ware ins Ausland an.

Zunächst ist zu sagen, daß sie verschickt wird, um im Ausland einen bestimmten Zweck zu erfüllen. Eine Maschine z.B. erhält im Ausland ihren Platz und ihre Aufgabe. Wird dagegen auch dem Auswanderer schon vor der Ausreise seine Aufgabe, seine Mission, zum Bewußtsein gebracht? Als Glied der Kirche sollte ihm eine Mission angewiesen werden, die ihm mehr bedeuten muß, als einen Arbeitsplatz zu finden und auszufüllen. Der Kaufmann kann sich beim Versand einer Ware eines international geregelten Expeditionsverfahrens bedienen. Er hat Erfahrung hinsichtlich der Verpackung, er gebraucht bestimmte Formulare, er versichert überdies die Ware, er weiß, daß sie richtig verladen und entladen wird, daß die Ware ihren Weg findet bis zum Zielort, und daß sie drüben richtig benutzt wird. Weiß dieses der Auswanderer-Berater, der den Auswanderungswilligen vorbereitet und mit einer Aufgabe hinausschickt? Weiß er, daß alles ebenso geregelt verläuft? Kann er sich international anerkannter Papiere bedienen? Ist er sich des Empfanges sicher, und hat er die Gewißheit, daß der Auswanderer das findet, was ihm als Mensch und als Glied der Kirche zusteht, so daß er seine Lebensaufgaben erfüllen kann? Tragen wir somit dazu bei, die Ungewißheit und das Wagnis einer Auswanderung zu mindern?

Die Empfangsstellen im Zielland und schließlich der Empfänger einer Ware sind an der glücklichen Ankunft, der geregelten Weiterleitung und an der Nutzbarmachung der Ware ebenso interessiert, und sie beteiligen sich daran, daß alles gelingt. Der Mensch aber ist, wie schon gesagt, für das Zielland nicht nur ein materieller, sondern auch ein ideeller Gewinn, und diesen ideellen Gewinn auszunutzen, ist die Chance für das Zielland, und deshalb sollte es dieses in weitestem Maße tun.

Gewicht und Bedeutung der Arbeit in den Einwanderungsländern

Mit diesem Vergleich soll gesagt werden, daß all dem, was wir mit Rezeption, Adaption, Integration, Assimilation, mit Aufnahme, Eingliederung, Einbürgerung, Eingewöhnung u. a. mehr bezeichnen, noch mehr Gewicht und Bedeutung beizumessen ist. Es ist nicht so, daß mit der Arbeit in den Einwanderungsländern erst begonnen werden müßte. Nein, so lange es einen „Auswandererschutz“ gibt, ist auch der Gedanke an einen „Einwandererschutz“ lebendig, und die Fürsorgetätigkeit für die Ankömmlinge in den Einwanderungsländern hat bereits ihre Geschichte. Auch heute geschieht manches, in dem einen Land mehr, in dem anderen weniger. Aber es muß dahin kommen, daß auch die Arbeit in Bezug auf Aufnahme und Eingliederung der Einwanderer einmal zu einer völligen Selbstverständlichkeit wird und dass sie sich ferner zu einer Methode entwickelt.

Wenn wir nun auf die Aufgaben und Tätigkeiten in den Einwanderungsländern näher eingehen, so können wir diese in zwei Akte aufteilen, wobei bemerkt werden soll, daß diese Akte in ihrer Dauer und in ihrem Vollzug sehr verschieden sind. Diese Akte sind:

a) der Empfang des Einwanderers bei Ankunft und
b) die Aufnahme und Eingliederung am Zielort.
Es werden im folgenden aber nur einige Gedanken und Hinweise gegeben. Eine Vollständigkeit ist nicht erstrebt, vor allem wird keine lückenlose Methode entwickelt, weil sich diese nur aus der Praxis im einzelnen festlegen läßt.

GEDANKEN ZUR ABWICKLUNG UND PRAXIS DER AUFNAHME- UND EINGLIEDERUNGSARBEIT

I. DER EMPFANG IN DEN ZIELLÄNDERN

Belehrung und seelische Vorbereitung in den Auswanderungsländern

Wie der Wanderung überhaupt, so hat in engerem Sinne dem Empfang im Aufnahmeland eine Vorbereitung im Abgabeland voranzugehen, und zwar eine Erteilung von Instruktionen wie auch eine seelische Ausrichtung der Auswanderer. Beides muß sich beziehen auf die Beseitigung der Unsicherheit und Furcht, die Erzeugung von Aufgeschlossenheit, die Weckung des Vertrauens zu den Aufnahmestellen, das Verhalten auf dem Schiff, das Verhalten bei Ankunft. Im einzelnen sei gesagt: Die Auswanderer sind dahin anzuhalten, daß sie sich schon auf dem Schiff als Katholiken kennenlernen und sich vor Ankunft des Schiffes zu einer Gruppe zusammenfinden.

Ferner sollen sie sich gegenseitig helfen. Weiterhin sind Instruktionen zu erteilen über die Abwicklung

des Zolles, über die Weiterfahrt u.a. Es ist zu empfehlen, ein Merkblatt mitzugeben, welches in der Landessprache die notwendigen Hinweise gibt, zumal für den Fall, daß keine Abholung erfolgt. Die Auswanderer auf der einen Seite und die Abholer auf der anderen Seite haben sich durch äußere Zeichen kenntlich zu machen.

Eine Vorbereitung kann aber nur dann stattfinden, wenn von der Organisation des Einwanderungslandes eine vollständige Unterrichtung über die Formalitäten und den Verlauf des Empfanges gegeben wird. Dagegen ist von seiten des Auswanderungslandes dafür zu sorgen, daß eine rechtzeitige und vollständige Meldung an das Einwanderungsland stattfindet. Von der rechtzeitigen Meldung hängt das Gelingen des Empfanges ab.

Allgemeines zum Empfang in den Einwanderungsländern

Während sich die Ausreise in den Auswanderungsländern in den notwendigen Formalitäten abwickelt, ist dieses in den Einwanderungsländern noch nicht der Fall. Aber auch dort sollte ein Verfahren entwickelt werden, welches immer mehr zur Notwendigkeit wird. Die Ankunft und der Empfang des Auswanderers sollten sowohl dem Zufälligen als auch der Improvisation enthoben werden. Es muß zum Prinzip werden, daß sich der Empfang in festgelegten Formen abspielt. Dafür muß nach Möglichkeit in jedem Einwanderungsland eine Organisation zuständig sein. Diese Organisation beauftragt bestimmte Personen mit dem Empfangs- und Abholdienst. Diese Personen können ehrenamtliche Helfer oder bezahlte Kräfte sein. Bei ehrenamtlichen Helfern muß man mehr mit dem guten Willen als mit der Fähigkeit und Tüchtigkeit rechnen. Deshalb sind bezahlte Kräfte vorzuziehen, zumal man dann die Auswahl nach Brauchbarkeit und Fähigkeit, insbesondere in sprachlicher Hinsicht, in der Hand hat.

In vielen Fällen wird es sich nicht vermeiden lassen, den Empfang durch Agenturen oder Reisebüros durchführen zu lassen. Doch ist es dann im Dienste der katholischen Betreuung wichtig, daß die Einwanderer wissen, daß sie von einem bestimmten Reisebüro im Auftrag der katholischen Organisation empfangen werden. Über jeden Empfang sollte ein Bericht gegeben werden.

Die Qualifikation des Empfangspersonals

Nicht jeder eignet sich für diese Tätigkeit. Wenn es eigene Helfer sind, sollten es gute Katholiken sein. Sie müssen organisatorisch befähigt sein, weil sie unerwartet auftretenden Schwierigkeiten gerecht werden müssen.

Voraussetzung ist auch, daß sie in sprachlicher Hinsicht gewandt sind und sich mit den Einwanderern in deren Muttersprache verständigen können. Sie

müssen schließlich geduldig sein und den unruhigen Einwanderern mit Ruhe begegnen können.

Der Empfang

Wenn möglich, sollen die Helfer schon auf die eingelaufenen Schiffe gehen, bevor die Einwanderer diese verlassen haben. Dort müssen die Angekommenen namentlich aufgerufen, bzw. gesammelt und begrüßt werden. Die Begrüßung ist als erstes Ansprechen der Wanderer in der Fremde von großer Bedeutung. Sie muß in der Sprache der Einwanderer erfolgen und so gehalten sein, daß sie einmal Mut und Vertrauen einflößt, zum anderen aber auch zur Folgsamkeit und Beobachtung der Abwicklung nötigt. Anschließend wird sich die Erledigung der Formalitäten vollziehen, wird die Zollabfertigung erfolgen, werden die Ankömmlinge nach den Zielorten aufgeteilt werden, werden die Fahrkarten ausgehändigt und anderes mehr. Vielfach wird eine Übernachtung notwendig sein, so daß eine Unterkunft zu besorgen ist. Bei Weiterfahrt werden die Personen zum Bahnhof begleitet und notwendige Verhaltensmaßregeln für die Weiterfahrt gegeben. Schließlich ist die Ankunft am Zielort voranzumelden, damit der Einwanderer dort wiederum von anderen Vertrauenspersonen oder Bürgen abgeholt und in Empfang genommen werden kann.

II. DIE AUFNAHME UND EINGLIEDERUNG AN DEN ZIELORTEN

Die erste Begegnung

Was im vorigen Abschnitt im Allgemeinen gesagt worden ist, gilt auch für den Empfang, die Aufnahme und die Eingliederung am Zielort des Einwanderers. Die Begegnung mit dem Einwanderer an seinem neuen Wohnort kann nicht persönlich und gewinnend genug sein. Der Einwanderer steht jetzt in der Fremde, und seine erste Berührung mit Menschen und Verhältnissen ist von ausschlaggebender Bedeutung. Es ist deshalb von ganz großer Wichtigkeit, daß man sich von der Stunde des Eintreffens an um jeden einzelnen Einwanderer kümmert. Der Einwanderer muß empfangen und aufgesucht werden, man muß ihm nachgehen und eine persönliche Begegnung suchen. Denn die erste Zeit in der Fremde ist gleichsam die Kindheit des neuen Bürgers, und wie der Mensch in der Kindheit, so ist der Einwanderer in diesem Stadium am meisten empfänglich und ansprechbar.

Der Neueinwanderer steht nach Ankunft in dem fremden Lande vor der Aufgabe, das Wagnis, das er mit seiner Auswanderung auf sich genommen hat, in einen Erfolg umzuwandeln. Der Erfolg ist umso größer, je mehr er aus der Fremde eine neue Heimat machen kann.

Ein gutes Einkommen ist nur ein Teilerfolg. Was nützt es ihm, wenn er einen hohen Lohn erzielt,

aber nicht heimisch wird. Es sollte ihm deshalb bei diesem Prozeß des Verwurzelns und Verwachsens im neuen Erdreich mit allen Möglichkeiten, die im Einwanderungsland zur Verfügung stehen, geholfen werden.

Wer kann sich hierfür besser einsetzen als unsere kirchlichen Einrichtungen? Andere Kirchen und Sekten tun dies längst. Es darf hier kurz daraufhingewiesen werden, daß letztere in manchen Ländern mit Eifer an der Arbeit sind. Es besteht dann immer die Gefahr, daß sich die Einwanderer in die Arme derjenigen werfen, die sich ihrer zuerst annehmen. Auch nichtkirchliche Einrichtungen bemühen sich um die Neueinwanderer, was wir ihnen nicht verwehren wollen, was uns aber zu eigenem Eifer anregen sollte. Wir zitieren hier einmal eine Stelle aus einem Artikel der deutsch-kanadischen Wochenzeitung „Der Courier“ vom 27. Mai 1954. Es wird in dem Artikel von einer zentralen Fürsorgestelle für deutsche und österreichische Einwanderung gesprochen und heißt dort wörtlich:

„Wie wertvoll solch eine zentrale Hilfe und Beratung für die Neueinwanderer sein wird, liegt auf der Hand. Oft ist es auch nur ein wenig Rat und ein freundlicher Hinweis, der manchem Neuen hier den schweren Weg ins unbekannte Land erleichtert. Wenn alle deutschen Vereine in allen größeren Städten in Kanada sich hierzu zusammentäten, könnten wir in dieser Hinsicht viel mehr leisten. Auch auf rein menschlichem Gebiet, denn zu oft vergessen wir, die wir uns schon lange hier ansässig gemacht haben, wie einsam man sich hier als Neueinwanderer fühlt. Was diese schwere seelische Einsamkeit an Tragödien mit sich bringen kann, zeigte wieder kürzlich der tragische Selbstmord eines jungen Einwanderers, der keine Hoffnung sah, seine Familie nachkommen zu lassen. Ein wenig menschliche Nächstenliebe hätte ihn leicht vor diesem Schicksal gerettet.“

Wie aus den Briefen der Ausgewanderten entnommen werden kann, warten die Neueinwanderer darauf, nachdem sie ihre ersten Schritte im neuen Lande gemacht haben, angesprochen zu werden. Jeder Ankömmling erleidet, wenn er sich in der neuen, aber so fremden Welt umsieht, einen mehr oder weniger schweren Schock. Selbst der Mutigste bleibt nicht davon verschont, und das ist die Stunde, welche für einige eine Damaskusstunde werden kann. Andererseits kann auch aus Briefen belegt werden, daß ein einziges nicht glückliches Wort den Wanderer derart in eine Enttäuschung hineinstürzen kann, daß er dadurch aus seiner christlichen Bahn geworfen wird. Die Erwägung solcher Momente und Möglichkeiten kann nochmals nachdrücklich zum Ausdruck bringen, von welcher großen Bedeutung eine Tätigkeit in den Einwanderungsländern ist, und wie sehr wir darauf bedacht sein sollten, die Aus- und Einwanderung als ein Ganzes zu sehen und als

ein Wagnis, bei welchem Beistand zu leisten uns keine geringe Aufgabe sein sollte.

Die Aufgabe einer kirchlichen Organisation

Deshalb sollte in jedem Einwanderungsland eine kirchliche Organisation vorhanden sein, der in Verbindung mit der dortigen Hierarchie die Aufnahme und Integrierung der Einwanderer zu obliegen hat. Dieser Organisation stehen Helfer zur Seite, hauptamtliche oder ehrenamtliche. Das Schergewicht hat in der Pfarrgemeinde eines Einwanderers zu liegen. Ist die Zahl der Neueinwanderer in einer Gemeinde relativ groß, wie es z.B. z.Zt. in Kanada häufig der Fall ist, so sollten mehrere Betreuer zur Verfügung stehen. Die Helfer können auch aus den Kreisen der Neueingewanderten genommen werden. Wenn der Neueinwanderer noch keinen festen Arbeitsplatz hat, so ist die Hilfe bei dessen Beschaffung als vordringlich zu betrachten. Diese Art Hilfe ist besonders dazu geeignet, die Gewinnung des Vertrauens zu erleichtern. Die Sorge muß sich aber über eine längere Zeit erstrecken. Durch Rat und Tat lassen sich manche Nöte und Schwierigkeiten überwinden, wozu der Einwanderer in den noch ungewohnten Verhältnissen aus eigener Kraft nicht in der Lage ist. Ein fortgesetztes Bemühen um sein leibliches Wohl trägt auch dazu bei, seine Seele zu gewinnen. Desgleichen ist die Sorge um die Wohnung des Eingewanderten ein wichtiges Mittel, um ihn in die kirchliche Gemeinde einzugliedern und in der neuen Welt vollständig einzubürgern. Mit der Beschaffung von Existenzmöglichkeiten und mit der Bemühung um das wirtschaftliche Fortkommen, was heute bereits in manchen Einwanderungsländern einen beachtlichen Umfang angenommen hat, ist aber keineswegs alles getan. Dieser materielle Beistand sollte unbedingt einen ideellen Beistand nach sich ziehen.

Pastoration

Großer Wert ist natürlich einer ständigen Pastoration beizumessen. Hierbei ist von zentraler Bedeutung, daß die neuen Kirchenmitglieder von einem Seelsorger in ihrer Muttersprache angesprochen werden können, vor allem ältere Einwanderer. Diese werden sich einerseits nur schwer an die neuen kirchlichen Verhältnisse gewöhnen können, haben aber andererseits als Eltern auf ihre Kinder einen großen Einfluß, den die Pastoration nicht entbehren kann. Bei der Vertiefung des Glaubensgutes in den Kindern können die Eltern nicht unbeteiligt bleiben, ältere Leute können aber nur in ihrer Muttersprache mit Erfolg angesprochen und somit angeregt werden. Da zudem nicht wenige Neueinwanderer in der Zerstreuung leben, sollte in einer Diözese wenigstens ein Seelsorger sein, der die Sprache der Eingewanderten spricht, damit eine gelegentliche Betreuung möglich ist. Hierbei würde eine religiöse Zeitschrift

in der Muttersprache der Eingewanderten gute Dienste tun, weil diese Zuspruch, Predigt und Unterricht ersetzen kann. Auch wenn der zuständige Pfarrer die Sprache des Neueinwanderers nicht spricht, sollte ein Besuch seinerseits nicht umgangen werden. Der Besuch dürfte aber keine Einmaligkeit bleiben, und er sollte stets auch benutzt werden, um den Eingewanderten in eine nachbarliche oder freundschaftliche Beziehung zu eingesessenen Familien zu bringen.

Es darf nicht übersehen werden, dass nicht wenige Einwanderer durch ihre Wanderung ihren Glauben aufs Spiel setzen. Dieses gilt besonders für einen solchen Wanderer, der aus einem geschlossenen katholischen Gebiet kommt und jetzt in der Vereinzelung steht. Bisher wurde sein religiöses Leben von der Gemeinschaft und von der Gewohnheit getragen, und jetzt besitzt er nicht die Kraft zu einer religiösen Initiative, so daß die Gefahr der Gleichgültigkeit und des Abfalls gegeben ist. Von Vorteil wird es sein, wenn dem Auswanderer von der Organisation im Auswanderungsland ein Schreiben mitgegeben wird, mit welchem er sich beim neuen Pfarrer vorstellt. Dieses Schreiben kann Angaben enthalten, die dem Pfarrer sogleich nützliche Unterlagen für seine Kartothek sein können. Die obigen Gedanken konnten hier im Zusammenhang nicht fehlen, wurden aber nur angedeutet, da in der Konstitution „*Exsul Familia*“ ausführliche Richtlinien für die religiöse Integration enthalten sind.

Dauer und Mass der Integration

Die Tätigkeit hinsichtlich einer Integration verlangt Verständnis und Entgegenkommen von seiten der Eingewanderten. Der Neueinwanderer kommt mit der gesamten Belastung seiner Tradition. Alles Überkommene und Altgewohnte ist ihm zur Selbstverständlichkeit geworden. Sein ganzes Wesen ist von der Tradition geformt worden. Deshalb ist es notwendig, daß ihm bei der Umstellung und Eingewöhnung an neue und andersartige Verhältnisse geholfen wird. Auf der anderen Seite muß vom Einwanderer erwartet werden, daß er das Neue achtet und anerkennt, und daß er die größte Bereitschaft zeigt, sich den neuen Verhältnissen anzupassen und in sie hineinzuwachsen.

In welchem Maße die Integration und die Assimilation vor sich gehen kann und soll, hängt von dem Einwanderungsland und in diesem wieder von dem neuen Wohnort ab, ferner davon, ob der Eingewanderte als Einzelner gekommen ist und als Einzelner lebt oder ob er Volkstumsgruppen vorfindet. Der Grad und der Charakter der Integration werden also von dem Einwanderungsland bestimmt. Wie weit eine Integration gelingt, hängt ebenfalls von dem Einwanderer, wie auch wiederum von den Verhältnissen ab.

Wichtig ist es zu erkennen, daß man die Eingliede-

rung nicht als einen Vorgang betrachten darf, der von selbst verläuft, und bei welchem dem Einwanderer keine Hilfe gewährt zu werden braucht. Unser Bemühen sollte also dahin gehen, daß alle an der Wanderung beteiligten Organisationen die Tätigkeit bezüglich der Integration nicht zu geringfügig ansehen. Andererseits darf aber in der Eingliederungshilfe kein zu kompliziertes Problem gesehen werden. Die Beschreitung eines goldenen Mittelweges müßte zu einer brauchbaren Methode führen.

Freilich kann der Wanderer während der ersten Zeit der Eingewöhnung leicht in eine schwere Krisis geraten. Er braucht nicht einmal vor beruflichen oder wirtschaftlichen Schwierigkeiten zu stehen. Selbst wenn er es in dieser Hinsicht gut getroffen hat, können ihn Heimweh oder andere seelische Krisenumstände zerbrechen. Gerät er aber in materielle Not und wird er gar arbeitslos, so kann die Krisis katastrophale Folgen zeitigen. Hier ist dann auch der Erfolg jeglicher Eingliederungsarbeit in Frage gestellt, hier ist aber auch die Möglichkeit eines Beistandes ganz besonders dringlich.

Die vollständige Integration oder Assimilation dauert in der Regel 2 bis 3 Generationen. Es ist also ein langwieriger Prozeß, und es darf hier nicht unerwähnt bleiben, daß dabei die Mitwirkung der alten Heimat nicht ausgeschaltet werden kann und auch nicht darf. Solange der Einwanderer in der neuen Heimat nicht ganz verwurzelt ist, muß ihm noch ständig geistige und seelische Nahrung aus der alten Heimat zufließen können. Es ist deshalb notwendig, daß von allen Auswanderungsländern ein ständiger Kontakt mit den Ausgewanderten aufrechterhalten wird, und zwar unabhängig von den verwandtschaftlichen Beziehungen. Dieser Kontakt besteht am besten in der Vermittlung von kulturellem Lesegut, wenn möglich solchem, welches ausschließlich dem angedeuteten Zwecke dient. Wenn so die alte Heimat zur Verwurzelung ihres Sprößlings in dem Boden der neuen Heimat beiträgt, wird aus der Hilfe Segen und Gedeihen kommen.

DER SUBSIDIÄRE CHARAKTER UNSERER TÄTIGKEIT UND DIE NOTWENDIGKEIT EINER ZUSAMMENARBEIT

Bevor wir diese kurzen Betrachtungen abschließen, muß noch gesagt werden, daß unsere Arbeit, genauer unser Schutz und unsere Fürsorge, selbstverständlich den Einsatz aller materiellen und ideellen Werte der Person des Aus- und Einwanderers voraussetzen muß. Es ist leider eine üble Folgeerscheinung unserer auf die Hilfeleistung so sehr

angewiesenen Zeit, daß die Menschen an die Wohlfahrtseinrichtungen hohe Forderungen stellen, während sie selbst in ihrer eigenen Kraft und Willigkeit versagen. Es muß deshalb dem Auswanderer deutlich und einprägsam mitgeteilt werden, daß er mit seiner Auswanderung einen Lebensvorgang zu vollziehen im Begriff ist, bei welchem er seine ganze Persönlichkeit einsetzen muß, ehe er Beistand von anderer Seite erwarten kann. Es ist also ganz klar: der Wanderer muss sich selbst in seinem existenziellen Wagnis bewähren, unsere Hilfe ist und kann nur subsidiär sein.

So sehr dieses hier betont wird, so soll nun, dem Zwecke unserer obigen Darlegungen entsprechend, abschließend nochmals gesagt werden, daß der Wanderer in nicht geringem Umfang unserer Beratung und Unterstützung bedarf, und daß in vielen Fällen ein totaler Erfolg einer Auswanderung nur mit einer freilich subsidiären Aufnahme- und Eingliederungsarbeit zu erreichen ist. Unsere gemeinsame Arbeit in den Aus- und in den Einwanderungsländern ist die Brücke, auf welcher der Einwanderer sein berufliches Können, seine charakterlichen Werte, sein geistiges Bildungsgut und seine religiöse Bereitschaft in die neue Heimat hinübertragen kann.

Das setzt vom Auswanderer voraus, daß er seine Auswanderung als eine Aufgabe sieht, und zwar als eine christliche, und das erfordert, daß wir unsererseits den Auswanderer einmal für diese Aufgabe vorbereiten und ihm ferner bei der Erfüllung dieser Aufgabe Schutz und Hilfe gewähren.

Dazu ist es notwendig, daß sowohl in den Auswanderungs- als auch in den Einwanderungsländern Organisationen oder Vertrauensstellen oder wenigstens Vertrauenspersonen und Helfer vorhanden sind. Dazu ist ferner notwendig, daß alle ein gemeinsamer Geist und ein gemeinsamer Wille beseelt, und daß die Aufgaben und Tätigkeiten miteinander verbunden und aufeinander abgestimmt werden. Seitdem die Internationale Katholische Kommission für Wanderungsfragen besteht, ist die notwendige freundschaftliche Kooperation wie auch eine einheitliche Ausrichtung aller auf dem Gebiete der katholischen Wanderung tätigen Personen und Einrichtungen in der Gesamtheit der Auswanderungs- und der Einwanderungsländer in den Bereich der Möglichkeit gerückt.

Deshalb möge es dazu kommen, - so daß unsere gemeinsame Arbeit immer mehr von denjenigen, die das Wagnis einer Wanderung unternehmen, als eine Wohltat empfunden wird, die ihnen auch das Vertrauen zum Wagnis ihres Lebens stärkt.

Reception and Integration of the Immigrants

by Prof. VLADKO KOS (Venezuela)

THIS SHORT TREATISE ON RECEPTION AND integration comprises two chapters, each one covering one of the subjects. Sometimes, these two activities are connected, sometimes entwined but for the purpose of this paper they will be dealt with separately.

RECEPTION

What is the exact meaning of the word to us? Generally speaking, when we think of reception, we see a man awaiting another one at some port or railway station. However, in the case of our immigration problems the issue is not so simple and requires some detailed comments.

1. *Reception at the dock*

This is reception in the true sense of the word. By this we mean that the people receiving the immigrants must be interpreters, able to understand several languages, information must be given to the newly arrived about the land and the customs of the country they are entering. The women workers must be specialized in attending to the needs of girls, young women and mothers at the time of disembarkation.

2. *The second phase of reception* is to send all migrants to their designated addresses, if they have any, to put them in contact with their relatives or friends, and if they have no immediate destination, to provide them with lodging facilities.

3. *Assistance by the documentation* must be provided in order to get all necessary documents arranged for the immigrants as soon as possible. This is most important because once this is delayed, the immigrants are liable to fines and have later often difficulty in finding the necessary time to secure the papers.

4. *Placement*

After the reception at the dock the phase of placement becomes of paramount importance.

What is the present situation in Venezuela?

According to the Venezuelan immigration law, only persons who have been accepted for immigration by the Instituto Agrario Nacional (National Agrarian Institute) or its missions in Europe (Munich, Madrid, Rome) have the title of „immigrants“. For these people the Institute provides 10 days free lodging upon their arrival and duty-free entry of all their personal effects. In addition they have

the preference during the process of the identification and in the procurement of personal documents. Under the naturalization law the immigrants are considered „residents“ from the moment they enter the country.

But the majority of the people are entering Venezuela as „residentes“ (permanent residence) and as „transeuntes“ (limited residence) Under the law the „residentes“ start the necessary term of residence, (two years) at once, the „transeuntes“ have to apply for the renewal of the residence permit and generally after two or three years secure permanent residence status and from that date start the two years' term required for naturalization.

For all the „residentes“ and „transeuntes“ there is no reception provided. And here it is where the I.C.M.C. enters the picture.

Before the arrival of the representative of I.C.M.C. in Caracas the Archbishop's office of immigration in that country was mainly concerned with placement work. The office started in August '47 under the direction of Monsignor Dr. Luis Henríquez. Between '47 and '50, the years of the biggest immigration to Venezuela, the office rendered invaluable assistance to the immigrants. But the private means which were available when the office was founded, gradually decreased until finally the time arrived when Monsignor Henríquez was required to pay the salaries of the trained social workers out of his own pocket. Then the International Catholic Migration Commission office in Caracas was opened and the Venezuelan Catholic Migration Commission constituted, bringing necessary funds from international sources and the work was completely reorganized. But still the means were not so substantial as to permit a greater field of activity. We continued mainly with placement work and with the assistance to special needy cases, generally caused by illness and inability to work. According to our last statistics, the Caracas placement offices have been able to place more than two thousand persons between July 1953 and June 1954, and were visited by nearly ten thousand persons during that period. About 2,500 of the visitors were newly arrived immigrants.

Further-more, we have been able to obtain from the Venezuelan Government necessary space at the port of La Guaira for a reception office. However, because of lack of personnel we have not been able as yet to start to work there.

The I.C.M.C. representative Dr. Stefan Falez¹⁾ devised

¹⁾ In Venezuela from April 1953 to March 1954, subsequently Acting Assistant Secretary General of I.C.M.C., Geneva.

an elaborate plan for reception and placement facilities throughout Venezuela. However, only the management of the Caracas office cost nearly U.S. \$2.000.— per month and the whole project would require about U.S. \$ 7.000.— per month. The amounts are not low, to be quite sure, but please keep in mind that Venezuela is one of the most expensive countries in the world.

If we could organize our work according to such a plan we would establish a reception office at the port of La Cuaira, a reception centre (hostel) in Caracas and field offices in the most important cities of the interior of Venezuela, and I am sure we could do at least three times more efficient work than is being done at the present time. The field offices would mainly help us to place the newly arrived persons. It happens in Caracas, that immigrants coming to Venezuela and disembarking at La Guaira just remain at the capital without any intention to look for work in the interior of the country.

INTEGRATION

Under this word we generally understand that the person should become part of the community where he is living and of the nation and country he has chosen for his new home. There is a general thinking that this integration reaches the point of culmination with the naturalization of the migrant. However, my personal experience has taught me that the naturalization is just one of the many decisive points of the process of total integration. Certainly, we Catholics must encourage the immigrants to proceed with their naturalization as soon as they meet the requirements of the law.

But this is not the whole problem. For us the integration presents a complexity of problems most of them spiritual and moral. We are Catholics and we should work fervently, so that our people coming to a new country remain good Catholics, who practise their religion.

The organization of this spiritual part of integration is within the competence of the ecclesiastical authorities, but our organization should give suggestions from time to time, especially when the spiritual assistance to national groups is involved. As for the Catholics of the immigration country, they should accept the newly-arrived as the members of a big family and accept them in their Catholic organizations (Catholic Action, social activities, Conference of St. Vincent de Paul, etc.) By accepting these people and incorporating them into their activities they will discover

that they have much to contribute as well as much to receive.

As for the process of integration itself I believe that it is much easier and more rapid with the immigrants of „refugee stock” than with the natives of the emigration countries. The refugees, when they leave the country of actual residence, generally leave all the doors behind firmly closed, so they have to succeed, they have to make a new life where they go, it is in their own interest to get integrated into the new life as quickly as possible. On the other hand, the natives from European countries, who travel with their national passports, can still go „home”, if they fail, and this is one of the drawbacks to their integration. The point is quite clear that people who have in some part of the world a place called „home”, will not be as much interested to look for or to build a new one in a foreign land than those who *must* look to the foreign land for a home.

May I, at this point, call the attention of this Congress to the cases of the refugee-immigrants who made a severe mistake in the choosing of their new country: instead of selecting a country with a climate similar to that in their homeland, they chose climate conditions of the opposite extreme. I am referring here specially to Venezuela and similar subtropical or tropical countries. The people coming to these countries must have good health, but there is no doctor who could guarantee even to a healthy person, going to the tropics, that he or she will stay in good health. In our office in Caracas we have a case registered to whom three of the best doctors recommend a change of climate, because only in this change is his salvation and recovery. I say this is just one registered case, but I know of many more who did not come to us, because they had their own means and could make the change recommended, but this gentleman who has spent all his savings on the cures, now stays in Caracas without the possibility of work, because of his condition, although he could do his professional work without difficulty if he comes back to a continental climate. What can we do for him and for so many similar ones? Could they be considered „hard core” cases?

I hope that with these few lines I have been able to describe briefly the problems of reception and integration, with a special view to Venezuela, the country to which I emigrated seven years ago and where as a consequence I have personally encountered many of the problems I have attempted here to explain.

Einiges über Transport und Empfang Katholischer Emigranten

von P. OBERGARZ S.J. (Deutschland)

TRANSPORT

DER BERICHT DARF DIE ERLEDIGUNG ALLER Formalitäten voraussetzen. Er setzt gleichfalls die Trägerschaft für alle mit der Auswanderung verbundenen Unkosten als anderwärtig erörtert voraus.

In der Regel fährt der Auswanderer in eigener Initiative zum Ausfahrtshafen. Dort wird ihm durch Vertreter der jeweilig zuständigen Organisation, katholischerseits seitens des Raphaelsvereins, bei der Erledigung aller Formalitäten jede Hilfe geleistet.

Aus Gründen der allmählicheren Akkomodation sollte die Auswanderung vorzüglich zur See erfolgen. Ausserdem bietet die Passage per Schiff, z.B. nach Australien, noch wertvolle Wochen zum Sprachstudium. Praktisch erfolgt die Auswanderung von Deutschland per Schiff.

Alle Schifffahrtslinien erhalten in Bezug auf Verpflegung und medizinische Fürsorge das Prädikat gut. In manchen Fällen wurden die Aufenthaltsräume als unzureichend bezeichnet, Mangel an „recreational facilities“. In Bezug auf die Verpflegung wäre vielleicht darauf zu achten, dass entweder alle Auswanderer der verschiedenen Nationen auf dem gleichen Schiff die gleiche Küche erhalten, oder dass für verschiedene grössere Gruppen entsprechend ihrer nationalen Kost gekocht wird. Die Klage, dass z.B. Griechen während eines Transportes nach Australien auf ihre Weise verpflegt wurden, während eine weit grössere Gruppe von deutschen Auswanderern sich der griechischen Kost anpassen musste, erscheint berechtigt. Im allgemeinen dürfte von den Betreuern, seien es begleitende Geistliche, oder sonstige Angestellte der Auswanderungs Organisationen darauf geachtet werden müssen, den Auswanderern klarzumachen, dass die Lebensverhältnisse während des Transportes oft besser sind, als die, die sie in der nächsten oder auch vielleicht fernerer Zukunft in manchen Aufnahmeländern erwarten.

SEELSORGE

Im Auslaufhafen wird bei Verzögerung der Abfahrt jeden Tag Gottesdienst gehalten, der durch Rundfunk und Anschläge bekannt gegeben wird. Nach Möglichkeit befindet sich auf allen Schiffen ein Schiffskaplan. Leider war es bisher nicht möglich, die Transporte ausnahmslos mit einem Schiffskaplan

zu versehen. In den Berichten der begleitenden Priester wird mehrfach bemängelt, dass ihnen keine eigene Kabine zur Verfügung gestanden habe, oder nur eine Kabine, die keine Möglichkeit bot zu einem privaten Gespräch. Die von den Reedereien versprochenen Messkoffer standen in manchen Fällen nicht zur Verfügung. Deshalb schaffte der Raphaelsverein eigene Messkoffer an.

Die Berichte über die Beteiligung am Gottesdienst weisen sehr unterschiedliche Zahlen auf, die zwischen 15% und 50% schwanken. Alle sprechen aber von Beichten, oft nach langjährigem Fernbleiben. Die Freistellung eines eigenen Raumes für Gottesdienst wird angeregt.

Die moralischen Gefahren des Schiffstransportes können nicht unterschätzt werden. Die Formulierung: Der Geistliche auf einem Auswandererschiff ist in der Situation eines Bauernpastors auf dem Schützenfest. Die Auswanderer haben das Empfinden, dass sie auf längere Zeit hinaus noch ein letztes Fest feiern. Die Stewards geben den Auswanderern vielfach auf das im Empfangsland auszahlende Landegeld Vorschuss. Es ist unsererseits nicht ersichtlich, wie diese Praxis abgestellt werden kann, es sei denn durch eine nicht in genügendem Maasse zu verwirklichende, persönliche Schulung der Auswanderer. Doch erscheint es fraglich, ob selbst in einem einmonatigen Kursus eine derartige Charakterumwandlung vorgenommen werden könnte, dass die Auswanderer ein solches Angebot ablehnen. Eine wirksame Hilfe in moralischer Hinsicht wäre das Zusammenlassen der Familien auf dem Schiff. Es wird darüber geklagt, dass manche Reedereien aus Gründen der Raumerparnis Männer und Frauen trennen.

Selbstverständlich sind wir der Meinung, dass der gute Verlauf eines Transportes zum glücklichen Gelingen einer Auswanderung wesentlich beitragen kann.

ANKUNFT

Der Empfang im neuen Land kann verglichen werden mit dem ersten Blick durchs Fenster im Urlaubsland. So wie sich das Land in seinen empfangenden Delegierten dem Einwanderer darstellt, — er ist, selbst wenn er in einem höheren Lebensalter steht, unbedingt von zahlreichen Befürchtungen und Ängsten erfüllt, — kann sehr entscheidend für seine Gesamteinstellung der neuen

Heimat gegenüber sein. Wenn Kritik geübt wird, dann soll sie sich nicht auf den guten Willen erstrecken, aber wohl auf die tatsächliche Situation. In manchen Empfangsländern, z.B. Australien, ist der Empfang ganz ausgezeichnet. Der einzelne Auswanderer und gegebenenfalls seine ganze Familie sind bekannt und vorangemeldet. Beruf und berufliche Unterbringung sind den empfangenden Delegierten so gegenwärtig, dass eine schnelle Weiterleitung erfolgen kann. In manchen Fällen, so auch in Bezug auf Kanada, ist zu sagen, dass die Auswanderer von sich aus versagen. Sie tragen die Plakette nicht, die sie als katholische Auswanderer kennzeichnet. Vielleicht gerade deshalb nicht, weil sie in dem überwiegend protestantischen Land nicht als Katholik von vornherein bekannt sein wollen. Es soll vorgekommen sein, dass aus diesen oder jenen Gründen niemand zum Empfang im Einwanderungshafen anwesend war. Für Kanada wurde es insbesondere als unverständlich bezeichnet, warum Reisende, die auf C.P.R. gebucht sind, auf die C.N.R. mit ihren vielen Umsteigeverpflichtungen umgeleitet wurden. In U.S.A. scheint der Empfang durch eine allzu starke Aufteilung der Kompetenzen nicht reibungslos gewährleistet zu sein. Die Aufteilung der Auswanderer in verschiedene Kategorien, ruft verschiedene zuständige Stellen zum Empfang. Es soll vorkommen, dass die Einwanderer dadurch von niemand empfangen werden.

HILFE IM NEUEN HEIMATLAND

Der einmal ausgewanderte Deutsche erhält grundsätzlich weder durch deutsche staatliche Stellen, noch durch private Organisationen eine weitere Hilfe. Allgemeine Ausnahmen bilden nur in besonderen Fällen die im Ausland lebenden Empfänger von Kriegsfolgerenten. Mit einigen europäischen Ländern bestehen Abkommen über gegenseitige Rentenzahlungen. Ausserdem ist die Aufrechterhaltung der Anwartschaft bei der deutschen Sozialversicherung möglich. Dies geschieht durch freiwillige Weiterversicherung bei der Invaliden- und Angestelltenversicherung. Falls die Familie vorläufig zurückbleiben musste, treten die Fürsorgeverbände für sie ein. Unter bestimmten Voraussetzungen kann auch Arbeitslosenunterstützung gewährt werden.

Ein notwendig werdender Rücktransport wird im Bedürfnisfalle durch den Sozialreferenten der Botschaften und Konsulate getragen. Der Rückgewanderte kann bis zur Arbeitsaufnahme Arbeitslosenunterstützung erhalten, wenn er nicht länger als 18 Monate ausser Landes weilte und in dieser Zeit mindestens 6 Monate Beschäftigung nachweisen kann.

Das Recht auf religiöse freie Betätigung wird, da im deutschen Grundgesetz und in der Atlantic Charter verankert, deutscherseits selbstverständlich vorausgesetzt. Die bürgerlich rechtliche Gleichstellung des Auswanderers in den Aufnahmeländern ist grundsätzlich, wenn auch nach einer variierenden Zeitdauer, überall gegeben. Praktisch ist es aber unvermeidbar, dass der Auswanderer, als der Zuletztgekommene, als der Sprachunfähigere, Gefahren, etwa der Arbeitslosigkeit, stärker ausgesetzt ist, als der Einheimische. Es darf hier darauf hingewiesen werden, dass derartige Erfahrungen jedem Auswanderer und noch mehr seinem Berater bekannt sein müssen, und dass unter keinen Umständen darüber irgendwelche Unklarheiten beim Auswanderer bestehen dürfen. Deutscherseits bestehen in den Aufnahmeländern auch seitens der katholischen Organisationen Missionen nur in einem unerheblichen Maasse.

ZUSAMMENFÜHRUNG VON FAMILIEN

Die Frage der Zusammenführung von Familien von Auswanderern besteht auf katholischer Seite in Deutschland kaum. Die vorgewanderten Familienväter holen in den allermeisten Fällen in einer überraschend kurzen Zeit, in der sie bereits ihr Ausreisedarlehn zurückgezahlt haben, ihre Familien nach. Oft bereits innerhalb von Wochen. Die Familie wird in der Zwischenzeit durch die Sozialfürsorge der Bundesrepublik oder private Organisationen versorgt. In den Jahren 1952/53 sind praktisch kaum vom Raphaelsverein erfasste Ausgewanderte wieder in die Bundesrepublik zurückgekehrt. In keinem Falle war die Tatsache der Familientrennung für die Rückkehr massgebend. Die katholischen Stellen bestehen im Sinne von „Exsul Familia“ auf Auswanderung der gesamten Familie, wenn eben möglich sofort. Das entspricht auch der Auswanderungspolitik und den Forderungen der deutschen Bundesrepublik.



Die Deutsche Emigration nach Venezuela

von Monsignor ALB. BÜTTNER (Deutschland)

ÜBERBLICK ÜBER VENEZUELA

DIE VEREINIGTEN STAATEN VON VENEZUELA, MIT einer Ausdehnung von 912.000 qkm, liegen unter dem 1. bis 12. Grad nördlicher Breite. Sie werden begrenzt im Norden vom Karibischen Meer, im Osten vom Atlantischen Ozean, im Süden und Westen von Brasilien und Columbien.

Bis zu einer Höhenlage von etwa 600 m weist das Klima tropischen Charakter, mit einer Durchschnittstemperatur von ca. 30 Grad auf. In den höher gelegenen Gebieten, bis zu 2.000 m, herrscht eine Durchschnittstemperatur bis zu 24 Grad und in den Höhenlagen über 2.000 m eine solche von etwa 15 Grad.

Außer der Hauptstadt Caracas mit einer Bevölkerungszahl von ca. 600.000, Maracaibo mit ca. 200.000 und Barquisimeto mit ca. 100.000 sind größere Städte nicht vorhanden.

Das Land verfügt trotz seiner Größe nur über 1.000 Kilometer Eisenbahnen, die sämtlich in der Nähe der Küste liegen.

Die ca. 12.000 Kilometer Autostraßen sind in dem gebirgigen Gelände teilweise schwierig befahrbar, in der Regenzeit durch starke Erdrutsche zeitweilig tagelang unterbrochen und in den Ebenen des Orinoco infolge der Überschwemmungen vielfach unbenutzbar. Der Erweiterung des Straßennetzes wird jedoch größte Aufmerksamkeit gewidmet.

Die besten Transportverhältnisse sind beim Flugwesen festzustellen.

DIE ERSTEN DEUTSCHEN SIEDLER IN TURÉN

Vorgeschichte

In der richtigen Erkenntnis, daß das Wohl des Landes nicht nur von dem Reichtum der Öl- und Erzvorkommen abhängt, sondern dass es auch unterbaut sein müsse durch eine besser entwickelte Landwirtschaft, hat sich das Landwirtschaftsministerium seit mehreren Jahren um die Kolonisation mit großem Eifer bemüht. Besonders der jetzige Landwirtschaftsminister Dr. Tamajo, früher Präsident des Instituto Agrario Nacional, hat mit großem Eifer diese Aufgabe aufgegriffen, nachdem er durch lange Studien und Erfahrungen in Amerika sich die nötigen Kenntnisse erworben hatte. Tamajo ist ein Mann mit intuitiver Kraft und dem forttreibenden Willen zur Verwirklichung seiner Pläne. Ich lernte ihn gelegentlich einer Deutschlandsreise kennen und konnte ihm eine von der „Kirchlichen Hilfsstelle“ in Frankfurt begründete Siedlung in St. Stephan bei Darmstadt zeigen, die ich leitete. Diese Siedlung wurde in den schwersten Zeiten errichtet, ohne

staatliche Beihilfe oder Unterstützung begonnen, und verdankt ihren Anfang der Arbeitskraft von deutschen Heimatvertriebenen aus Jugoslawien und Ungarn, die buchstäblich mit geliehenen Geräten den Boden rodeten und ihre Häuser mit eigenen Händen aufrichteten. Von dieser Besichtigung war Tamajo so begeistert, daß er sagte: „Das sind die Menschen, die ich für die neu angelegte Kolonie Turén unbedingt brauche.“

Er lud mich daraufhin ein, einen Besuch in Venezuela zu machen und die bereits bestehenden Kolonien anzusehen und weiter mitzuhelfen, sein in der Entwicklung begriffenes großes Kolonisationswerk Turén durch Ansiedlung von deutschen Flüchtlingsbauern aus dem Südosten fördern zu helfen. Bereits vorher hatte Pfr. Bensch, selbst Bukowinadeutscher, die werdende Kolonie Turén besucht.

Auf meiner ersten Rundfahrt besuchte ich die Kolonien des Institutes, welche in den letzten Jahren angelegt und hauptsächlich von Venezolanern, Spaniern, Italienern und Portugiesen übernommen wurden. Ich besuchte *Guyabita*, eine ältere Gründung, die zunächst nicht florierte, und dann von dem Institut übernommen und saniert wurde. Es wohnen dort 77 Familien mit je 7 bis 9 ha Land. Man pflanzt Mais, Kartoffeln, Zuckerrohr, Tomaten. Haus und Parzelle kosten 18 bis 25.000 Bolivares. Für Einrichtungskredit werden 5 bis 6.000 Bs. je Siedler gegeben. Eine spanische Familie, die seit Anfang auf der Siedlung ist, hat sich vorzüglich heraufgearbeitet. Auf 17 ha erzielten sie nach Angaben des Siedlers 80.000 Bs. Einnahmen mit 15.000 Bs. Reingewinn. Der Bauer konnte sich bereits Traktor, Lastwagen und Personenauto zulegen, hat eine ansehnliche Viehzucht und ein wohleingerichtetes Haus. Andere Siedler hatten nicht den gleichen Erfolg, können aber gut leben und die Amortisationsquote zahlen. Einige Siedler erwiesen sich als ungeeignet und werden noch in diesem Jahre von der Kolonie verwiesen.

Die Kolonie als Ganzes macht einen guten Eindruck und überzeugt davon, daß die Leistungen des Institutes so gut sind, daß eine arbeitsame Bauernfamilie es zu bescheidenem Wohlstand bringen kann und ohne Schwierigkeiten die Amortisationsquote leisten kann.

Von den übrigen von mir besuchten Kolonien *Yuma* bei Maracai, *Barbula* bei Valencia, *Chirgua*, *La Emilia* und *Paraénia* gilt Ähnliches wie für Guayabita. Das Anbaugut wird durch die Verhältnisse bestimmt, z.B. in Yuma Zwiebeln, Mais, Bananen, in Barbula Zwiebeln, Gemüse, Kartoffeln, Tomaten, in Chirgua Kartoffeln.

Turén

Die „Unidad Agrícola de Turén“ umfaßt ein Gebiet von 26.000 ha, das in 466 Parzellen (Größe 20—50 ha) und 266 Mikroparzellen (Größe 5 ha) aufgeteilt ist. Von den 466 Parzellen werden im Augenblick 382 von venezolanischen und hauptsächlich eingewanderten Siedlern — darunter 110 Deutschen — bewirtschaftet. Die nicht mechanisch ausgestatteten Mikroparzellen sind fast ausschließlich von venezolanischen Kleinbauern (conqueros) besetzt. Verwaltungstechnisch wurde das Gebiet der Kolonie in zwei Zonen (mit insgesamt 5 Unterzonen) unterteilt. Im Zentrum stehen folgende Gebäude: ein großes Verwaltungsgebäude, ein Gebäude der Guardia (Polizei), eine große mechanische Werkstatt mit allen modernen Einrichtungen, ein Comedor popular (großer Speisesaal für Arbeiter und Angestellte), der sehr modern, sauber und zweckmäßig eingerichtet ist, ein zweckmäßiges Krankenhaus, Schule und Klubhaus für Arbeiter und Angestellte, ein großes und ein kleines Gästehaus, Anlagen für Wasser und Elektrizitätsversorgung. In der Nähe des Zentrums befindet sich ein großer Flugplatz, dessen Flugbahn für größte Flugzeuge ausreicht (1,5 km Landebahn, viertgrößter Flughafen von Venezuela). 1952 wurde eine schöne Kirche fertiggestellt.

Die Anbaufläche ist aufgeteilt in Parzellen, deren Größe zwischen 25 und 50 ha schwankt. Jede Parzelle liegt an einer breiten, befestigten, aber nicht asphaltierten Strasse. An der Ecke einer jeden Parzelle steht das Haus des Besitzers, so daß immer 4 Häuser eine Gruppe bilden, d.h. auf jeder Seite der Straße zwei. Die Häusergruppen sind 800 bis 1.000 m voneinander entfernt. Ich bin 60 km Koloniestraße gefahren ohne ein Stück doppelt zurückgelegt zu haben. Die Anbaupläne werden von der Kolonieleitung aufgestellt und überwacht. Das Saatgut wird bereitgestellt und die Ernte von der landwirtschaftlichen Bank übernommen. Ein Ablieferungszwang besteht aber nicht. Die Siedler können später — so ist es vorgesehen — auch selbständig den Verkauf ihrer Produkte betätigen. Eine Bewässerungsanlage ist vorgesehen, aber noch nicht völlig durchgeführt. Die Häuser sind einfach und zweckmäßig (12,5 m zu 6,3 m). Sie sind innen dreigeteilt. In der Mitte ist ein Raum von 3,5 m zu 6,3 m als Aufenthaltsraum. Links befindet sich eine zweckmäßige Küche mit sehr praktischem Wasserbecken und fließendem Wasser, einem Benzinherd. Neben der Küche ist das Elternschlafzimmer, während auf der anderen Seite ein Brausebad und zwei Kinderschlafzimmer untergebracht sind. Vor dem Hause ist ein großer Betonbottich und ein Wasserbecken aus Beton mit einer praktischen Vorrichtung für das Waschen der Wäsche. Die Häuser sind einfach eingerichtet mit einem hölzernen Doppelbett und eisernen Bettstellen in den Kinderschlafzimmern, mit den nötigen

Matratzen und der Wäsche. Ein grosser Tisch mit Hockern bildet die Einrichtung für den Aufenthaltsraum der Familie. Das nötige Küchen- und Eßgeschirr ist ebenfalls vorhanden.

An landwirtschaftlichen Geräten wurde den Bauern gegeben: ein neuer Traktor „Pharmall“, Sämaschine, Kultivator, Pflug. Scheune und Ställe sind 1950 noch nicht vorhanden. Den Bauern soll das Material dafür zur Verfügung gestellt werden. An Vieh erhalten sie 2 Kühe, 2 Schweine, 50 Hühner. Die venezolanische Regierung stellt also zur Verfügung:

1. Reise- und Frachtkosten als Kredit
 2. Land, Parzellen zwischen 28 und 38 ha
 3. ein Haus mit Einrichtung
 4. Ackermaschinen: Traktor, Scheibenegge, Zahnegge, Maissämaschine, Kultivierungsgeräte, Bestäubungsmaschine (eine Maschine für 3—4 Siedler), Sämereien.
 5. Saatgut
 6. wöchentlich 125 bis 150 Bs. (je nach Größe der Parzelle) bis zur ersten Ernte (Kredit)
 7. Vieh: 2 Kühe, 2 Schweine, 50 Hühner
 8. Bäume: 300 Bananenbäume, 300 Orangenbäume.
- Zur Bestreitung der Lebenshaltungskosten bis zu der ersten Ernte erhält jede Familie 120 bis 150 Bs, wöchentlich (= 150 DM). Die Bestellung der Felder wurde für die erste Ernte noch vom Institut durchgeführt. Die Siedler erhielten 300 Bananenbäume und 300 Orangenbäume zur Anpflanzung. Von seiten des Institutes wurden schon vor der Einsetzung der Siedler Anbauproben gemacht. Es wurden gepflanzt: Mais, Reis, Bohnen, Baumwolle, Erdnüsse und Sesam. Pro Jahr sind zwei Ernten möglich, im Frühjahr und im Herbst. Die Regenzeit, die etwa von Mai bis Dezember dauert, wird von einer kurzen Trockenzeit für die erste Ernte und den zweiten Anbau unterbrochen.

Das *Klima* wird auch von den Europäern vertragen. Ein Teil der landwirtschaftlichen Arbeiter, die auch die Abholzung des Bodens durchführten, sind Europäer. Ich sprach mit verschiedenen Deutschen aus Siebenbürgen, Ungarn und auch aus dem Bundesgebiet, die schon länger in Turén sind. Alle bestätigten mir, daß es zwar heiß sei, aber erträglich, weil die Nacht, die um 19 Uhr beginnt, kühl und angenehm ist (24°). Die Gefahren der Tropen sind durch erstaunlich großzügige Sanierungsmaßnahmen weit hin beseitigt und werden in laufender Folge weitergeführt. Gegen Pflanzenschädlinge werden in regelmäßigen Abständen Flugzeuge eingesetzt zum Abwerfen der Bekämpfungsmittel. Der Arbeitsrhythmus kann so festgelegt werden, daß dem Körper nicht allzu große Anstrengungen zugemutet werden. Die Bewirtschaftung ist nach amerikanischem Muster rein maschinell. Der Bauer wird zweckmäßigerweise die frühen Morgenstunden bis Mittag und die späten Nachmittagsstunden ausnutzen. Die vorhandenen hygienischen Möglichkeiten (Brausebad), saubere

kühle Aufenthaltsräume, billige Fruchtsäfte verbessern die Lebensmöglichkeiten.

DIE ANKUNFT DER BUKOWINADEUTSCHEN SIEDLER

Die Kirchliche Hilfsstelle in Frankfurt übernahm es im Jahre 1950, die Auswahl der Siedler zu treffen und sie mit dem Nötigsten auszustatten. Es handelte sich zunächst um 30 Familien mit 150 Personen, die in 3 Gruppen mit Flugzeug nach Venezuela gebracht wurden. Die 2. Gruppe begleitete ich selbst nach Venezuela. Sowohl der Abflug der ersten als auch die Folge der beiden anderen Flugzeuge verzögerte sich erheblich. Dadurch entstand ein Lageraufenthalt in München und El Trompillo zusammen für jeden Siedler von etwa 10 Wochen. Das Lager El Trompillo ist grosszügig und zweckentsprechend angelegt. Halbrunde Wellblechbaracken sind durch eine Mauer in zwei Teile geteilt, in denen 4 Personen wohnen. Männer und Frauen wohnen getrennt. Die Baracken sind unter Bäumen und darum kühl. Die Verpflegung ist im Ganzen nicht schlecht, einigermassen ausreichend, aber zum Teil ungewohnt und für einen langen Aufenthalt von über 2 Monaten nicht völlig geeignet. Da der angesagte Termin für die Abreise nach Turén immer wieder verschoben wurde, entstand naturgemäß eine große Nervosität unter den Leuten und die Befürchtung, daß die Versprechungen nicht gehalten würden. Schließlich kam der Befehl zum Aufbruch nach Turén. Eine gewisse Enttäuschung bedeutete es für die Siedler, daß sie nicht in nebeneinanderliegenden Parzellen geschlossen angesiedelt wurden, sondern zerstreut zwischen Einheimischen und sonstigen Siedlern. Meistens sind in einer Vierergruppe von Häusern zwei Bukowinadeutsche und zwei andere Siedler angesetzt. Dadurch sind die so wie so schon großen Entfernungen zwischen den deutschen Koloniestellen noch vergrößert.

Auf gewisse Bedenken, daß die Siedlung Turén zu sehr von der Verwaltung beherrscht und die Selbstständigkeit des Siedlers eingeengt würde, wurde immer wieder von dem Institut betont, daß dieses keineswegs beabsichtigt sei, daß man dies im Gegenteil vermeiden wolle, allerdings durch eine gewisse Leitung die Anstrengungen der Siedler einheitlich ausrichten und einen möglichst großen Erfolg erreichen wolle. Da nach den Bestimmungen des Agrar-Institutes die Siedler nach 2 Jahren Eigentümer ihrer Parzelle werden und auch über die Ernte frei verfügen dürfen und keinerlei Ablieferungszwang besteht, können wohl die Siedler zu einer bäuerlichen Selbstständigkeit gelangen, wenn auch in einer anderen Form als sie das in der Heimat gewohnt waren.

Inzwischen sind noch mehrere Gruppen, hauptsächlich südostdeutsche Heimatvertriebene, in Turén angesetzt worden, im ganzen 110 Familien. Während die erste Gruppe von 30 Familien von der venezola-

nischen Regierung mit 3 Sonderflugzeugen nach Venezuela gebracht wurde, reisten die nachfolgenden 80 Familien in längeren Zeitabständen mit dem Schiff mit Unterstützung der ICEM.

BISHERIGE ENTWICKLUNG

Anbau der landwirtschaftlichen Erzeugnisse

Im Regenzeitbauzyklus des Jahres 1953 wurden in Turén insgesamt 7 500 ha Mais und 4 200 ha Reis gesät. Die durchschnittlich gute Ernte wird auf 7 Millionen kg Reis und über 10 Millionen kg Mais geschätzt. Nach der Ernte 1953 ist Venezuela von Maiseinfuhren aus dem Ausland unabhängig. Dazu kommt noch ein Rückgang in Maismehlverbrauch, da die einheimische Bevölkerung, teilweise dem Beispiel der europäischen Einwanderer folgend, zum Genuss von Getreidebrot übergegangen ist. Um im nächsten Jahr eine Überproduktion an Mais zu vermeiden, sollen die Siedler angehalten werden, weniger anzubauen. Da die Corporacion Venezolana de Fomento neben dem IAN gleichfalls ein eigenes umfangreiches Reisanbauprogramm durchführt, hofft man, in zwei Jahren das Reisdefizit decken zu können. Es wird jetzt schon im IAN erkannt, dass nach diesem Zeitpunkt die Reisanbaufläche in Turén verringert werden muss.

In dem im Oktober 1953 beginnenden Trockenzeitbauzyklus wurden 5 000 ha Sesam (Anjonjoli) und 5 000 ha Bohnen (Caraotas) angebaut. Dazu kam noch im Monat Dezember 135 ha Baumwolle. Die Sesamernte war sehr gut.

Vieh und Haustiere

Für das Jahr 1954 erwog das IAN, den Siedlerstellen Vieh und Haustiere zuzuweisen, um die Siedler in der Beschaffung ihrer Lebensmittel unabhängiger zu machen. Dem steht jedoch gegenüber, daß die Größe der Parzellen einen Futteranbau für Rindvieh kaum zulässt und in der Trockenheit Grünfutter fehlen wird. Für Schweine und Geflügel hingegen bestünden keine Schwierigkeiten in der Futterversorgung.

Düngung

Zu der von deutscher Seite wiederholt erwähnten Notwendigkeit einer Düngung der Böden in Turén läßt sich sagen, daß den seit 3 Jahren intensiv bewirtschafteten Böden, laut Angabe einiger Siedler der ersten Siedlergruppe, nach weiteren 3 Jahren organische Düngung zugeführt werden muß, obwohl der Boden von Turén, dessen Fruchtbarkeit der dreimalige Laufwechsel des Flusses Acarigua verursachte, stellenweise eine Humusschicht bis zu 15 m aufweist.

Maschinenausstattung

Die Ausstattung der Kolonie mit Großmaschinen,

besonders Reismähdreschern, erwies sich bei der Oktober 1953 zu Ende gehenden Ernte als unzureichend. Für das Jahr 1954 sind bereits 50 neue Reismähdrescher bestellt worden. Die Beschaffung der Maschinen hielt nicht Schritt mit der im vergangenen Jahr schnell vorangetriebenen Ausdehnung der Kolonie.

Versicherung der Siedler

Der Abschluß von Lebens- und Unfallversicherungen soll nach Ansicht des IAN den Siedlern selbst überlassen bleiben.

Seelsorge

Die Seelsorge ist noch nicht befriedigend geordnet. Ein deutscher Benediktinerpater kommt mit Erlaubnis des Ortsbischofs mehrmals im Jahre nach Turén, um Gottesdienst abzuhalten und die Siedler katholischer Konfession zu betreuen. Es ist jedoch nach wie vor der Wunsch der deutschen Siedler, diesen Pater oder einen anderen deutschsprechenden Priester als ständigen Seelsorger in der Kolonie zu haben. Die deutschen Siedler evangelischer Konfession haben jetzt ebenfalls die Möglichkeit, einmal im Monat Gottesdienst zu besuchen. Die Betreuung, die ungefähr 45 evangelische Familien verschiedener Nationalitäten umfaßt, übernahm Herr Pastor Werner Koch vom Lateinamerika-Komitee des Lutheranischen Weltbundes.

Schule

Der Unterricht an der offiziellen Schule in der Kolonie wird von der Mehrzahl der Siedler als unzureichend bezeichnet. Die Zusammensetzung des Lehrpersonals, der Lehrplan, sowie die Unterrichtsmethoden böten keinerlei Garantie für eine gründliche Schulausbildung. 20 Siedler der ersten Gruppe schritten daher zur Selbsthilfe und engagierten auf eigene Kosten eine Privatlehrerin, die ihren Kindern neben der offiziellen Schule Unterricht in den Grundfächern in deutscher Sprache erteilt. Der Präsident des IAN erhob grundsätzlich keine Einwendung. Die Einstellung einer Privatlehrerin wurde damit motiviert, dass den Schülern der Unterricht an der öffentlichen Schule erleichtert werden soll.

Nationalitätenfrage

Nach einer im Monat Juni 1953 vom IAN veröffentlichten Nationalitätenstatistik waren Angehörige von 26 Nationen als Siedler in Turén angesetzt. Es ist bemerkenswert, dass nur 8 Siedler als deutsche Staatsangehörige gezählt werden. Die deutschstämmigen Siedler aus den südosteuropäischen Ländern werden als Staatsangehörige ihres Geburts- bzw. Herkunftslandes geführt.

SITUATION DER DEUTSCHEN SIEDLER ANFANG 1954

Erste Siedlergruppe

Durchweg alle Siedler haben eine gute Reis- und Maisernte zu verzeichnen. Ein Teil der Siedler war nach der Ernte 1953 in der Lage, die bisher aufgelaufenen Gesamtschulden (Saldo Total) abzudecken. Fast alle besitzen einen Personenwagen, elektrischen Kühlschrank usw.

Zweite Siedlergruppe

Die in der Strasse „J“ angesetzte zweite Siedlergruppe befand sich auch nach der 1953 zu Ende gegangenen Ernte in einer sehr schwierigen wirtschaftlichen Situation, da die beiden vorhergehenden Ernten Mißernten waren. Die Hauptursache liegt darin, daß von den 9 Parzellen, bis auf 3 Ausnahmen, die Anbaufläche meist nicht größer als 50% ist. Die noch vom ehemaligen Direktor des IAN zugesagten Rodungs- und Nivellierungsarbeiten wurden bisher nicht durchgeführt. Inzwischen wurde vom Präsidenten des IAN und dem zuständigen Sachbearbeiter die feste Zusicherung gegeben, daß die genannten Arbeiten nach der Trockenzeiternte (Januar-Februar 1954) mit aller Bestimmtheit durchgeführt würden. Die Gesamtschulden der Siedler beliefen sich im Oktober 1953 auf durchschnittlich 34—40 000 BS. Eine weitere erschwerende Ursache ihrer Situation war die verspätete Heranführung von Maschinen für die Reisernte. Dem Wunsch einiger Siedler, auf eigene Rechnung Maschinen zu kaufen, hat die Verwaltung von Turén zuerst nicht entsprochen; als die Erlaubnis dann doch erteilt wurde, konnte der Reis nicht mehr geerntet werden (Überreife und Vogelfraß). Die Siedler verloren teilweise 50% und mehr des angebauten Reises. Mais konnte wegen der zu grossen Feuchtigkeit der Parzellen nicht angebaut werden.

Dritte Siedlergruppe

Die im Januar 1953 im Südteil von Turén auf 40—50 ha großen Parzellen angesetzte Siedlergruppe hatte durchschnittlich eine gute Reis- und Maisernte zu verzeichnen. Nachdem nunmehr die unvermeidlichen Anfangsschwierigkeiten überwunden sind, kann damit gerechnet werden, daß diese Gruppe eine befriedigende Weiterentwicklung nehmen wird. Ein Teil der Parzellen ist wohl noch nicht voll gerodet und nivelliert, doch wird das IAN schon im eigenen Interesse diese Mängel nach der Trockenzeiternte abstellen.

Besitzverhältnisse

Unter den Siedlern war wegen der Regelung der Eigentumsverhältnisse große Sorge entstanden. Die Aushändigung der Kaufverträge bzw. Besitztitel erfolgte aber Anfang Januar 1954 in Anwesenheit des Staatspräsidenten.

Der Kaufvertrag oder „Vorläufiger Besitztitel“ bewirkt gleichzeitig den Eigentumsübergang des Grundstückes auf den Siedler. Dieser Eigentumsübergang kann dritten Personen gegenüber erst dann geltend gemacht werden, wenn er in das Grundregister eingetragen ist. Hierzu ist die Vollziehung des Vertrages vor dem Registerbeamten notwendig. Die Bezeichnung „Titulo Provisional“ dürfte den Zweck haben, die Eintragung in das Grundregister zunächst hinauszuschieben, um zu verhindern, daß der Parzeler auf Vornahme der Eintragung klagen kann.

Im einzelnen gelten folgende wesentlichen Bestimmungen:

Preis des Bodens der Parzelle einschl. eines Teiles der Rodung, Nivellierung, Be- und Entwässerung sowie dazugehörige Fahrwege pro ha Bs. 1 300.—
Preis des Siedlerhauses, einschl. der getrennt errichteten Klosettanlage: Bs. 11 440.—

Zahlungsfrist: 25 Jahre

Zahlbar in 25 Jahresraten, die jeweils in der ersten Aprilhälfte eines jeden Jahres zu entrichten sind.
Zinssatz: 2 % jährlich

Zahlungsbeginn: 1. April 1956.

Diejenigen Siedler, die es wünschen und dazu in der Lage sind, können neben ihren Jahresquoten Extraabzahlungen in einem Betrage von nicht weniger als Bs. 1 000.— leisten.

Demnach beträgt z.B. der Preis für eine 30 ha große Parzelle:

Grund und Boden	Bs. 39 000.—
Siedlerhaus	Bs. 11 440.—
	Bs. 50 440.—

zahlbar in 25 Jahresraten zu je Bs. 2 017.60 im Jahr zusätzlich 2 % Zinsen.

Bemerkenswert ist das *Gutachten von Prof. Dr. Otremba*, vom Institut für Geographie und Wirtschaftsgeographie in Hamburg, über die Siedlung Turén.

In seinen „Vorläufigen Bemerkungen zur Frage der deutschen Bauernkolonisation in Venezuela“ führt Herr Prof. Otremba zur Siedlung Turén folgendes aus:

Turén ist eine moderne, vollmechanisierte Mittelbetriebskolonie. Sie stellt den ersten Versuch dar, im tropischen Flachland (150 m) Bauern, vorwiegend europäischer Herkunft, in Betrieben von durchschnittlich 35 ha anzusiedeln. 1952 zählte die Kolonie 274 Siedlerstellen, Mitte 1953 sind es rund 400 Familien, worunter allerdings eine Reihe von Kleinsiedlerstellen von 10 ha sind. Die Siedlung ist erst drei Jahre alt. Ein Urteil über die Nachhaltigkeit der hier betriebenen Wirtschaftsform ist also nach dieser kurzen Zeit noch nicht erlaubt. Es ist weder möglich, die hier gewählte Form der Agrarkolonisation als die Idealform herauszustellen, wie es bisweilen geschieht, noch kann ein negatives Urteil abgegeben werden.

Es erscheint mir aber notwendig und wichtig, auf einige grundsätzliche Punkte hinzuweisen. Das *Klima* von Turén wird in fast allen Berichten als besonders günstig bezeichnet, dies mag subjektiv für Criollos zutreffen. Der objektive Zustand aber, der für allgemeine Beurteilung gültig ist, ist folgender: Es gibt fast keine Jahresschwankungen der relativ hohen Temperaturen. Die Maximaltemperaturen schwanken zwischen 340 und 380, die Mitteltemperaturen zwischen 250 und 280. Das verschiedene subjektive Wärmeempfinden in der Trocken- und Regenzeit beruht lediglich auf dem regenzeitlichen Schwüleempfinden, das als sehr drückend gelten kann. Die Minimaltemperaturen liegen in den Stunden vor Sonnenaufgang, sie erquicken also bestenfalls den Schlaf. Es fehlt jede positive Reizwirkung des Klimas, die bei bequemerem Großgrundbesitzerleben vielleicht entbehrt werden kann, nicht aber bei anstrengender körperlicher Arbeit im Felde bei zweifacher Ernte im Jahr. Besonders die Monate April und Mai, zwei arbeitsreiche Monate, sind sehr schwül. Wichtig ist, daß hier in Turén, im östlichen Teil der Llanos, der Niederschlag höchst unregelmäßig fällt. Selbst die kurze meteorologische Beobachtungszeit in diesem Gebiet von 10 Jahren zeigt häufig Dürrejahre und Nässejahre in unberechenbarem Wechsel. Das Witterungsrisiko ist sehr hoch. Die letzten Jahre waren keine Extremjahre. Doch schwankten die Niederschläge im letzten Jahrzehnt zwischen 860 mm und 1850 mm. Bei grosser Verdunstung sind mehr als 100 % Niederschlagschwankung sehr viel. Eine künstliche Bewässerung ist in Turén nicht möglich, der Fluß schrumpft in der Trockenzeit fast ganz zusammen, die hohen Ufer zeigen schon jetzt erhebliche Erosionsschäden. Die *Böden von Turén* wechseln in ihrer Zusammensetzung von Feld zu Feld sehr stark, sodaß ein einheitlich gültiges Urteil nicht abgegeben werden kann. Zur Zeit im Gang befindliche Entwässerungsarbeiten zur Verhütung von Stauwasser in der Regenzeit wirken bei den verschiedenen Böden teils positiv, teils geradezu gefährlich. Der frühere Sekundärwald (d.h. nach einer Urwaldrodung nachgewachsener Wald) wurde bei der Anlage der Kolonie mit großen Räummaschinen niedergelegt und zum Teil gebrannt. Wie man seit langem weiss, vernichtet die Brandlegung das Bakterienleben im Boden und die Humussubstanz weitgehend. Überläßt man den gebrannten Waldboden sich selbst, so überzieht er sich wohl wieder mit Wald, wenngleich auch unter einer Verarmung der Formation. Bewirtschaftet man ihn aber Jahr für Jahr mit zwei Ernten, ohne daß man eine Spur von Düngemitteln zuführt, so kann das nach allen bisher in den Tropen gemachten Erfahrungen nur zu einer sehr schnellen Ertragsminderung, einer raschen Verminderung des Bodenumus und schließlich zur völligen Ertragslosigkeit führen. Was in Turén seit drei Jahren getrieben wird,

ist eine reine Raubwirtschaft an Böden höchst empfindlicher Natur. Die relativ günstigen Reinerträge in den ersten Jahren dürfen über diesen Tatbestand nicht hinwegtäuschen. Die Agrarpreise sind zur Zeit hoch. Solange die Böden noch aus der Substanz leben, lassen sich gute Ernten erzielen. Aus den in den ersten Jahren getätigten Anschaffungen an Eisschränken, Wagen usw. darf aber kein Rückschluß auf die nachhaltige Rentabilität der Betriebe gezogen werden. Alle diese Anschaffungen und die zum Teil schon erfolgte Schuldenabzahlung gehen zu Lasten des Bodenkapitals, des wichtigsten im Landwirtschaftsbetrieb.

Bemerkenswert ist schließlich noch die außerordentliche *Schädlingsplage*, deren Bekämpfung erhebliche Summen und besondere Maschinen erfordert. Sie ist durch die Vernichtung des gesamten natürlichen ökologischen Wechselspiels der Landschaft entstanden und wird wahrscheinlich Dauererscheinung bleiben.

Der Anbau beschränkt sich auf Mais und Reis als Regenzeitfrüchte, auf schwarze Bohnen und Sesam als Trockenzeitfrüchte. Es gibt keine Brachzeiten. Jede Anbauperiode muß ausgenutzt werden, um Geld zu verdienen. In den letzten Wochen nun wurde den Kolonisten von der Behörde empfohlen, zu einer mehr gemischten Wirtschaftsform überzugehen, d.h. auch Viehwirtschaft zu treiben. Diese gemischte Wirtschaftsform ist im Prinzip richtig. Sie würde eine weitgehende Selbstversorgung aus der Betriebsfläche, die bisher nicht gegeben war, erlauben, und sie würde auch durch den Wechsel von Feldbau und Futterbau, bzw. Weidewirtschaft dem Boden eine gewisse Ruhezeit gewähren. Leider ist aber eine solche Wechselwirtschaft schwerlich möglich, denn auf 35 ha ist es kaum rentabel, eine Viehwirtschaft zu treiben, denn es bliebe bei 3—4 ha Weideland pro Rind kaum viel mehr Land übrig, um einen Feldbau zur Marktlieferung zu betreiben. Eine gemischte Vieh- und Feldbauwirtschaft mit Fruchtwechsel ist nur rationell durchführbar, wenn die Betriebe mindestens auf 100 ha vergrößert werden könnten. Im Hinblick auf die *Arbeitsverhältnisse* läßt sich folgendes sagen: Die Kolonisten sind einhellig der Meinung, daß sie die schwere körperliche Arbeit, die sie im ersten Jahre aus Ersparnisgründen, geleistet haben, physisch nicht mehr leisten können. Sicherlich war in der ersten Zeit der Arbeitseifer, insbesondere bei den Deutschen, zu groß. Jedoch äußert sich bereits an dieser Erkenntnis des Unvermögens, die eigene Arbeitsenergie auch zur Auswirkung kommen zu lassen, das Akklimatisationsproblem europäischer Menschen im tropischen Tiefland.

In Turén sind die Arbeitskräfte knapp, die Löhne sind dementsprechend hoch. Es ist den Kolonisten wohl möglich, fremde Arbeitskräfte zu beschäftigen, solange auch die Agrarpreise hoch sind. Jedoch ist

zu bemerken, daß die Agrarpreise im Wirtschaftssystem Venezuelas nicht fest fundiert sind. Erhebliche Schwankungen nach unten können für die künftige Zeit in den Bereich des Möglichen gezogen werden. Die Wirtschaftsform, wie sie in Turén betrieben wird und auf Grund der ganzen Anlage auch nur betrieben werden kann — eine mechanisierte Marktproduktion von Mangelprodukten, ohne Wahrung des Prinzips der Selbstversorgung innerhalb des Betriebes —, hat nur solange Sinn und Erfolgsaussicht, solange die volkswirtschaftliche Selbstversorgung in Venezuela mit den Grundnahrungsmitteln noch nicht erreicht ist. Es sieht nun bei der heutigen Importstruktur so aus, als ob es bis zur Selbstversorgung noch ein weiter Weg sei. In Wirklichkeit ist die agrarische Selbstversorgung der 5 Millionen Einwohner eine Frage der Organisation und Personalpolitik und keine Raumfrage und auch keine Arbeiterfrage, wie oft fälschlich angenommen wird. Sie ist deshalb ohne Schwierigkeiten in relativ kurzer Zeit zu lösen. Damit haben aber die auf reine Marktwirtschaft ausgerichteten Mittelbetriebe, ohne Polster in der Arbeits- und Anbauverfassung, einen äußerst schweren Stand. Die Siedlungs- und Wirtschaftsform Turén kann weder vom Standpunkt der Kolonisten noch vom Standpunkt der venezolanischen Volkswirtschaft bei der derzeitigen und wahrscheinlich zu erwartenden Lage als ideal bezeichnet werden.“ Zu den Ausführungen des Herrn Prof. Otremba ist folgendes zu bemerken:

KLIMA

Die eingehenden Umfragen unter den deutschen Siedlern haben die Feststellungen früherer deutscher Besucher von Turén bestätigt. Fast alle deutschen Siedler erklärten, daß ihnen nach einer gewissen Eingewöhnungszeit das Klima keine Schwierigkeiten bereite, zumal ihre Arbeit durch die Vollmechanisierung wesentlich erleichtert würde. Erfahrene Siedler, die früher lange Jahre in Niederländisch-Indien lebten, bezeichneten das Klima von Turén als erträglich. Auch sind unter den 30 Siedlerfamilien der ersten Gruppe, die bereits vor 3 Jahren angesiedelt wurden, Krankheitsfälle über das normale Maß hinaus nicht aufgetreten. Hinzu kommt, daß durch die durchgreifende und vorbildliche sanitäre Bereinigung des Koloniegebietes endemisch bedingte tropische Krankheiten nicht vorhanden sind. Wesentlich für die Erträglichkeit eines Aufenthaltes in tropischen Gebieten ist die Erholung des Körpers durch eine nächtliche Abkühlung, die in Turén durch die aus dem Abhangsgebiet der Kordilleren kommenden nächtlichen kühlen Winde gegeben ist. In Anbetracht der tropischen Lage der Siedlung Turén wurden zudem Siedlungsbewerber aus südostdeutschen Flüchtlingsfamilien, die in ihrem Herkunftsland an besonders hohe sommerliche Temperaturen gewöhnt waren, ausgesucht.

An sich ist es richtig, daß es im tropischen Klima für Europäer auf die Dauer bedenklich ist, schwere körperliche Arbeit zu leisten. Dadurch aber, daß das IAN die Siedlerstellen in Turén voll mechanisiert hat, wird die vom Siedler zu leistende Arbeit auf ein erträgliches Maß herabgesetzt. Durch die ungewöhnlich großzügige Konzeption der Kolonie Turén bleibt den Kolonisten die sonst in Südamerika erforderliche, sich über viele Jahre erstreckende, schwere Aufbau und Rodungsarbeit erspart. Die dem Siedler zuteil werdende materielle Hilfestellung ermöglicht ihm im Regelfall überdies einen ebenso schnellen wie günstigen Existenzaufbau, der ihm einen im Vergleich zu anderen im Aufbau begriffenen Kolonisten hohen Lebensstandard gewährt, und ihm neben einer sehr guten und ausreichenden Ernährung Anschaffungen erlaubt (Eisschrank, moderner Küchenherd mit Ölfeuerung, Personenkraftwagen), die einen Aufenthalt in den Tropen erträglich gestalten. Durch die sanitären Anlagen in den massiven Siedlungshäusern — fließendes Wasser, Brause, ausserhalb des Hauses gelegene Abortanlage — ist den tropenhygienischen Erfordernissen weitgehend Rechnung getragen. Ebenso kann die ärztliche Versorgung für südamerikanische Verhältnisse als besonders gut geregelt bezeichnet werden. Fraglos ist die Gesundheit eines Europäers bei langjährigem Aufenthalt in den Tropen gefährdeter als in klimatisch gemässigten Zonen. Die günstigen Lebensverhältnisse in der Kolonie Turén lassen

jedoch hoffen, daß abträgliche Wirkungen des tropischen Klimas in Turén kaum auftreten werden. Vor allem wird sich bei der heranwachsenden Jugend eine stetige physiologische Umstellung auf tropische Umweltverhältnisse vollziehen. Allerdings ist den Siedlern ein längerer Europaaurlaub in Abständen von 5—6 Jahren anzuraten. Die meisten werden, falls die Entwicklung der Kolonie weiterhin so günstig verläuft, auch dazu in der Lage sein.

RAUBBAU

Der Ansicht von Herrn Prof. Otremba, daß der Gefahr der Erschöpfung des Bodens bzw. den Folgen einer Raubwirtschaft durch planmäßige Düngung auf der Grundlage der Viehwirtschaft bzw. durch Einführung einer Wechselwirtschaft begegnet werden muß, ist zuzustimmen. Da eine Viehhaltung in einem hierfür ausreichenden Ausmaß auf der Basis der Weidewirtschaft auf den ca. 25—30 ha großen Parzellen nicht möglich ist, müßte überlegt werden, ob nicht die Viehhaltung auf der Grundlage des Futteranbaus in Verbindung mit Futtervorratsanlagen (Silos) durchgeführt werden kann. Die Errichtung von Silos erscheint erforderlich, um in der Trockenzeit genügend Viehfutter zur Verfügung zu haben. Die als Weideland pro Stück Vieh erforderliche Fläche könnte u.E. dadurch wesentlich geringer bemessen werden. Regelmäßige Kunstdüngergaben könnten ferner zur Erhaltung der Ertragsfähigkeit des Bodens gegeben werden.

Experience with Dutch Land Settlement in Brazil

by Mr. C. J. HOOGENBOOM (Brazil)

EMIGRATION HAS BECOME A NECESSITY FOR THE Netherlands in the last few years, and more especially so for the farmers. Throughout the years this small country has been lotted out to such an extent that the rising farmers' generation cannot find any land to earn themselves an existence through hard and competent work.

Thousands of young Netherlands farmers already left for Canada and Australia and found new land there.

After the last world war the Netherlands Catholic Farmers Organisations looked towards South America and more particularly to Brazil. A Commission consisting of three land and soil specialists was sent out for preliminary investigations. The opinions of the three experts differed rather widely from each other. These preliminary investigations took place in 1947.

Yet, for various reasons the first steps were taken to make an attempt at group colonisation in Brazil in the following year. The first few emigrants, single men, sailed in 1948, in order to make the first preparations for the foundation of a colonisation.

THE FOUNDING OF THE COOPERATIVE AGRO-PECUARIA „HOLAMBRA”

Agro-Pecuaria means: agriculture and cattle-breeding. The name „Holambra” has been chosen symbolically and contains the abbreviation of the words: Holland — America — Brazil.

A small farmers' community, consisting of 7 farmers, single men, the pioneers, founded the Cooperativa. In 1948 the articles of association were approved and in that same year the new Cooperativa was incorporated.

The purpose for which the Cooperativa Agro-

Pecuaría „Holambra” was founded, can be summarized by the following points:

- a. the promotion of emigration of Catholic Netherlands farmers from the Netherlands to Brazil through the purchases of land and through the equipping of agricultural industries;
- b. establishing a purchase and sales organisation in order to bring about efficient purchases of the raw materials required and to effect the sales of the agricultural commodities produced in a favourable way.
- c. the promotion to the greatest possible extent of industrialisation in connection with the products grown;
- d. to found a community, which would be spiritually, culturally and socially on such a level that it would not only be attractive to live in this community for the present generation but also for future generations.

PURCHASE OF THE FAZENDA RIBEIRAO

The purchase of the Fazenda Ribeirao by the Cooperativa Agro-Pecuaría „Holambra” took place in 1948. The purchase of the Fazenda, extending over 5025 ha¹) (2,080 alqueires Paulista) could take place with the aid of the Federal Government of Brazil which granted a loan for this purpose amounting to Cr. 3,000,000.00. This amount is to be repaid in the year 1963. The first payment on the land could be effected with these funds. The remainder of the purchase price, Cr. 7,400,000.00 in total, was obtained by mortgaging the land. This mortgage with an interest of 6 % per annum was to be redeemed in eight annual instalments beginning in January 1952.

GEOGRAPHICAL SITUATION OF THE FAZENDA RIBEIRAO

The Fazenda Ribeirao is situated at a distance of 5 kilometers from the main asphalt road which connects the towns of Campinas and Mogi-Mirim in the State of Sao Paulo. The distance from the Fazenda both to Campinas and to Mogi-Mirim is 38 km. The capital of Sao Paulo lies 120 km from the Fazenda.

The situation, regarded from an economic point of view, cannot be called anything but excellent. To illustrate this attention is drawn to the fact that the town of Sao Paulo has 2,700,000, the town of Campinas 200,000 and the town of Mogi-Mirim 10,000 inhabitants. The population of the town of Sao Paulo increases with 15,000 inhabitants per month. Indeed an excellent situation for the outlet of agricultural and dairy products. The world famous

Instituto Agronomico (Agricultural Institute), which is of extremely great significance for the Netherlands colony as information center for sub-tropical agriculture, is situated in the town of Campinas. In the town of Sao Paulo the, also famous, Instituto Biologico (veterinary research station), which has the same great value as an information centre for cattle breeding in the Netherlands' colony, is to be found. The country from the town of Campinas to Mogi-Mirim is slightly broken. There are small, slightly sloping hills, the tops of which are approximately 650 metres above the surface on the average. About 60 to 70 years ago this district belonged to one of the richest coffee territories of Brazil. Exhaustive cultivation, without manuring or good soil cultivation, decreased the quality of the land to such an extent, that the economic existence of the rich coffee territories was imperilled. The large coffee fazendas were almost all being deserted, lotted out or made into natural meadows on which cattle breeding is being done.

A large part of the population went to the towns to find other employment. The beautiful asphalt road which was constructed three years ago has as result that the population is returning at a rapid rate. The aspect of the country has improved considerably in a very short time. Prosperity is near.

GEOLOGICAL AND VEGETATIVE SITUATION OF THE FAZENDA RIBEIRAO

The land belongs to the so-called cristal-complex, consisting of a granite-gneiss and a permi-carbonical composition. Because of the bad soil cultivation during many years, during and after the coffee period, the land is extremely poor in humus. The types of soil of the Fazenda Ribeirao greatly differ; they vary from the so called „terraroja” soils to the grey, strongly sandy type. In general the Fazenda soils were covered by light secondary forests before the purchase.

The Fazenda itself is rather poor in water. The water supply for the farms is provided for, through water wells in deepness varying from 6 to 20 metres. The water of the wells is clear and *of a very good quality for drinking water*. In three places the boundary of the Fazenda is formed by small rivers which maintain, also in the driest period, their water supply. An irrigation-plan will be made in the future based on this fact. Rough soil-investigations were made in the beginning of the colonisation. These investigations brought to light in the first place the phosphate and humus-deficiency, furthermore the lime-deficiency and lastly the magnesium-deficiency in various places. The reaction on organical and phosphate-manuring is logically the strongest. A regular good soil cultivation of the cultivation layer which became hard through washing away, etc. works miracles and is in itself a kind of manuring.

In this article Dutch weights and measures haven been used:

* 1 ha = about 2½ acres
1 kg = 2,2 lb
1 kilometer = 0,62 mile

CLIMATOLOGICAL CIRCUMSTANCES

As agricultural territory, especially destined for annual crops, the territory Campinas-Mogi-Mirim is to be regarded as somewhat dangerous. The rainfall which decreases through serious deforestation in the whole of Brazil annually, is generally badly spread. The beginning of the planting season, which commenced every year on the first of September some ten years ago, has now been shifted to approximately the first of October or sometimes to an even later date. The rainfall has thus decreased, which is illustrated by the figures given below, of rainfall in the Fazenda over the years 1951, 1952, 1953 and 1954 (up to November) whereas moreover the cultivation season is shortened. (Table I)

Table I

	1951	1952	1953	1954
	(in mm)			
January . . .	347.5	86.9	179.1	186.6
February . .	188.7	274.3	98.2	150.5
March . . .	233.7	200.4	178.5	177.5
April	25.4	29.8	91.6	21.8
May	5.5	10.5	48.6	118.5
June	9.2	108.7	5.9	38.2
July	5.5	—	14.1	10.9
August . . .	31.4	0.5	16.5	—
September . .	9.0	68.9	48.5	9.1
October . . .	124.2	101.0	135.0	69.9
November . .	129.7	109.1	92.0	
December . .	117.4	103.9	109.9	
Total	1,227.2	1,094.0	1,017.9	

The cultivation season extends over the months of October to April, for the remainder of the year the months are rather dry. As far as the plantations are concerned the adaptation to the climate implies the cultivation of crops maturing over several years, whereas on the lower, moist, soils annual crops can be grown.

For modern cattle breeding the district Campinas-Mogi-Mirim is extremely suitable. The atmosphere is pleasant for the Netherlands farmer. The average temperature lies at 20.5 degrees Celsius. The months of December, January and February with an average temperature of approximately 22.6 degrees are the hottest months. The coolest month, July, gives a temperature of approximately 16 degrees. The nights are always pleasantly cool.

The vegetation in this district with a temperate climate is more or less subtropical. Here one finds small plantations of pine apples, oranges, lemons, cassaves, sweet potatoes, sugar, cane rice, coffee, etc.

WORKING OUT OF THE PLANS

As mentioned above the first group of single men-emigrants arrived in the middle of 1948. At the end of 1951 100 families in total had arrived. The condition put to emigrants for the Fazenda

Ribeirao in the Netherlands was, that all property of the emigrants in the Netherlands was to be sold to form a deposit with the Cooperativa as brought-in capital. A minimum capital deposit was not required. As a result there were very great differences in the capital deposited by the various emigrants to be. The whole project seemed to take the direction of an idealistic movement, in which the business factor was being neglected to too great an extent. The total capital which was transferred by the farmers from the Netherlands amounted to Cr. 7,000,000.—. The lion's share of this amount was brought in by twenty farmers and the remainder, expecting to get a farm practically for nothing, did not contribute anything at all or hardly anything.

The State of Sao Paulo granted loans of Cr 100,000.— per family, making a total amount of Cr. 10,000,000.00, at an interest rate of 7%, to be repaid in 10 annual instalments after 1952. The preparatory planning had been too brief. A proper investigation into the economic agricultural aspects in Brazil — the cost involved in founding a fair-sized colonisation — would have proved immediately, that the liquid funds available viz. Cr. \$ 17,000,000.00 in total would not be sufficient to make a good start. Moreover the mistake was made that the work was begun under the so-called collective system, in which the revenue can only be of any importance if the community would consist entirely of idealists. The luxury-element had also crept in.

The adaptation to the products, especially suitable for the sub-tropical district and the also required special care for some 600 heads of pedigree cattle of high quality were neglected.

Unfortunately wheat was chosen as the principal crop. If adequate investigations had previously been made, it would have been clear that this crop could only become a failure. Apart from all these factors there was the depreciation of the Brazilian currency. No wonder that the total failure threatened very soon, viz. at the end of 1950.

However, part of the community had continued to work hard, very hard.

An appeal for help was made to the Netherlands Government which after investigations answered this request in the form of the granting of a loan of Cr. 18,000,000.— at 5% interest. A reorganisation and development plan was made, which took into account in so far as the development was concerned the existing plans which had not yet been made effective, to the greatest possible extent. The only possibility to achieve a favourable economic result was to compel each farmer to start on his own farm production within the shortest possible time.

When working out these plans, the lotting out of the land for the farms was taken into account, as far as the size of the farms is concerned, proportionate to the capital brought in by the farmer. The minimum

size of the farms, with the exception of market-gardens, amounted to 15 ha. On each farm living quarters, business buildings etc. were constructed and the land was broken up at a very quick pace. A credit system was worked out for the enterprises. Every farmer received, based on a farm of 15 ha as credit:

Cr. \$ 60,000.00 for living quarters and other, business, buildings;

Cr. \$ 45,000.00 to purchase from the Cooperativa Netherlands pedigree cattle;

Cr. \$ 18,000.00 to purchase Brazilian agricultural equipment;

Cr. \$ 40,000.00 for cost of living for one year and necessary working capital.

Contracts were concluded, in which it was agreed that repayment of these credits with an interest of 8% would take place within eleven years. The total credit per 15 ha-farm amounted to Cr. \$ 230,000.00 inclusive of the land which was procured at a price of Cr. \$ 4,500.00 per ha. In consultation with each farmer a plan, adapted to the sub-tropical circumstances was made up. This working method is repeated annually.

As an example for a farming plan in the first year may serve:

for house and farmyard	1	ha
pasture land	2,5	„
maize	5	„
rice	3	„
cassave	2	„
cotton	1	„
sweet potatoes	0,5	„

The following could be purchased: 500 one-day chickens, from which 250 hens grow up, 2 pigs (stud-sows) and three Netherlands pedigree cows. It was pre-conceived that gradually shifts would be made to crops maturing over more than one year such as are appropriate for this district: pineapples, coffee, oranges, lemons etc.

PSYCHOLOGICAL SITUATION

After the failure at the first start, the farmers who had not been informed of the financial situation completely lost confidence in the management. Selection in the Netherlands had hardly taken place at all, so that a few types cut out for this, eagerly made use of the extremely difficult situation which had developed. These elements could manoeuvre in such a way that a completely anarchical period developed with all the consequences thereof. Of course the smartest types profited. Restoring authority was therefore, apart from economic reorganisation, first of all required. This problem could only be solved by building up within the shortest possible time a good top organisation, an efficient personnel

reorganisation, the putting in order at short notice of a completely backward administration and the building up of the necessary social-cultural sections, so that the community would not perish in the seemingly only existing economic problems.

With the start on a large scale of the breaking up of the land, the building of houses and barns, adaptation of expenditure to the actual situation, confidence returned to a fair degree. A disappointment, which threatened to undo everything again, arose from the slowness with which money came from the Netherlands. This was caused by all kinds of circumstances. Practically every farmer expected that he would be in the position to go to his own farm within a very short time to save his existence. For 50% of the people this proved to be a miscalculation. It was thought that if everyone could start production immediately, the heavy burden could be conquered in a joint effort. Production at short notice was the only means of salvation.

The slowness in the transfers of the money which was to be obtained as credits, however, persisted. A whole year was lost both for the Cooperativa and for the majority of the farmers. The smartest men again profited from the situation and stirred up those of good will. They let themselves be driven by the officials who came from the Netherlands in the beginning for the Cooperativa and for whom there was actually no place in a colony like the present one. Many sensed the approach of a new failure and after having tried to spread chaos, several people left with a loss for the Cooperativa, in order to establish themselves in other parts of Brazil.

Adhering strictly to order and authority, at the same time endeavouring to obtain quickly the funds for further exploitation, management succeeded with the cooperation of all good elements to win the titanic battle to get the first 86 farms ready at the end of 1952. The elements who were not willing had in the meantime left of their own accord or had been compelled to leave by the Cooperativa of the Fazenda. Immediately, provisions were made for new families from the Netherlands to fill the open places again. From the very beginning up to that date nearly 40% of the people arrived from the Netherlands had departed.

The adaptation of the willing to all new circumstances was remarkable. The work performed in an atmosphere which had become quiet was admirable. In total in less than two years 1400 ha of land were broken up and 60 completely new farm houses were built. The care of the Netherlands cattle, the condition of which was more than miserable two years previously, was taken in hand with such vigour that at present the quality is praised in the whole of Brazil. The cattle enjoys very good health, the milk production almost equals that in the Netherlands.

PRODUCTION

At present over 1700 ha of the whole Fazenda-area have been broken up. The production is still increasing annually through good soil cultivation and appropriate manuring. An illustration of the reaction-capacity of the soil under good cultivation and manuring is given by the output per ha (acre) for rice- and maize crops, e.g. for rice:

the first year after the breaking up, approx. 800 kg per ha;

the second year approx. 1500 kg per ha;

and the third year 2,000 to 2,500 kg and more per ha.

For maize, outputs of 1200 kg 2500 kg and 3500 kg and more, respectively, are in force.

The total production expressed in value amount to:

1950/'51 Cr. \$ 2,100,000.00

1951/'52 „ 5,000,000.00

1952/'53 „ 9,800,000.00

1953/'54 „ 15,120,000.00

(See the tables II, III and IV)

All the farms taken together, there are at present 400 heads of Netherlands pedigree cattle of high quality, 3,000 pigs and 20,000 hens.

Annual production will increase proportionately with the improvements in structure and quality of the land and the intensification of labour on the farms.

ORGANISATION OF THE COOPERATIVA

It is obvious that the increase in production brings with it the need for a good outlet and that the time is to be used to industrialise the products to the greatest possible extent. The large towns of Sao Paulo and Campinas had to be depended on for the sale and in those places sales-premises and offices were established. In order to maintain a good survey of the whole cooperativa and to act efficiently where necessary, the Cooperativa founded various sections.

Table IV. Production and revenue from the cattle

<i>Netherlands cattle</i>	
milk production 350,000 litres . . .	Cr. \$ 1,000,000.00
sales of stud-cattle (breded)	„ 1,500,000.00
<i>Pigs</i>	
1200 fattened pigs and 300 stud pigs	„ 2,000,000.00
<i>Poultry</i>	
100,000 dozens of eggs	„ 1,450,000.00
Cocks and old hens	„ 470,000.00
Total production	Cr. \$ 6,420,000.00
Total revenue of 1733 ha.	Cr. \$ 15,120,000.00
(cfr Table II, III, IV)	

Table II The following crops were raised on the farms in the agricultural year 1953/1954:

Number of ha	Crop	Total output	Output per ha	Total value
250	rice	350,000 kg	1,400 kg	Cr. \$ 2,300,000.00
700	maize	1,400,000 kg	2,000 kg	„ 2,800,000.00
Rice and maize suffered from drought				
64	cassave (18 months)	1,800,000 kg	28,000 kg	„ 900,000.00
234	cassave (11 months)	3,300,000 kg	14,000 kg	„ 1,650,000.00
25	cotton	2,000 arroba	80 arroba	„ 230,000.00
40	fruit and vegetables			„ 650,000.00
80	cattle fodder			—
1,393				Cr. \$ 8,530,000.00

Table III Crops on the farms maturing in more than one year:

Number of ha	Crop	Total output	Output per ha	Total value
50	pineapple	100,000 pieces of fruit	2,000	Cr. 170,000.00
(first crop 1,000,000 slip plants)				
50	oranges and lemons } will be produced in the next year			
40	coffee (planted this season)			
200	pasture land for cattle, horses and burros			
340	Total production agriculture			Cr. \$ 8,700,000.00

A scheme of the whole organisation of the Coöperativa is given below:

General assembly	
Management	
President/Technical manager and four members	
Dept. Administration	Secretariate
Dept. Agriculture	Medical Dept.
Dept. Cattle breeding	Social-cultural Dept.
Veterinary Sub-dept	
Artificial insemination	Private school S. Paulo
Sub-dept. poultry	Domestic science course
	Course of popular culture
	„Nova Patria”
	St. Maarten Cavalry guild
Purchase- and Sales department	
Sub-dept. Purchases	Sub-dept. Sales
Mash-factory	Sales office and dairy
	Campinas
Shop	Market in Sao Paulo
Carpenter's workshop	Sale of cattle
Government elementary school	
Breeding- and Control- association	Pig-breeding association

The Cooperativa at present possesses a modern milkplant with cooling installation and 2 cassave-factories, one of which is being used for the preparation of cassave-flour and the other one for the so called „raspa” (artificially dried cassave-root). The Cooperativa also possesses its own mash factory with modern equipment, in which for the needs of the farms already 35,000 kg of meal fodders for cattle are mixed weekly. In practically all respects the Cooperativa is, through extension to various work shops under private management, „self supporting”.

SOCIAL-CULTURAL PROGRAMME

Medical care

Medical care for the families in case of illness in a foreign country is a first requirement, more especially so when the families come from a country in which through a high population figure everything is highly organised.

A medical department was therefore established from the very beginning.

An excellent Brazilian surgeon-general practitioner is the head of the department. He lives in the town of Campinas and visits the Fazenda on one morning in each week and is furthermore available at any moment. There are 5 qualified Netherlands nurses on the Fazenda, one of whom is unmarried and daily

in service. The others act as reserves. There are also two qualified midwives. Twice daily polyclinical service is given. A well-stocked dispensary is present. People who are seriously ill are visited twice daily by the nurse. The health of the Netherlands on the Fazenda, and of the Brazilians living there, is excellent.

Church and school

Spiritual care is entrusted to a father Norbertine of the Heeswijk Abbey in the Netherlands. This priest is assisted by a convent of 9 sisters of the nunnery „de Cloese” of the ladies canons of the Holy Sepulchre at Lochem in the Netherlands. It is the intention of the priest and the nuns to found respectively a new abbey and a nunnery in the near future. The nunnery will especially take in hand the education of the young girls. The nuns teach at the elementary school for boys and girls. There is also a government elementary school on the Fazenda. The choice of schools is entirely free. Tuition in the elementary school „Sao Paulo” by the nuns is exclusively given in Portuguese from the lowest form onward. The nuns are assisted in their work by a Brazilian (female) teacher.

After the four years' elementary school, boys can go to a three years' course, especially for the subjects modern languages, mathematics, chemistry and botany. After this a three years' evening education course „Nova Patria” can be followed. This last mentioned course is given in the form of lecture-evenings by various experts from inside and outside the Fazenda. The intention was in the first place to catch the riper youth of between 17 and 25 years of age with this education course. The development of the riper youth was a source of great concern during the first few years. In the Netherlands this group missed much because of the last great world war; in Brazil they more or less fell directly into the chaos. Practically all of the less well-fitted youth departed in the last few years with their respective parents from the Fazenda, to get established somewhere else in Brazil.

For the education course a very carefully selected programme was composed. The subjects to be dealt with are the following:

- a. Religion
- b. Sociology
- c. Economics
- d. Agriculture and cattle breeding in sub-tropical climate
- e. Market gardening in sub-tropical climate
- f. Fruit growing in sub-tropical climate
- g. capita selecta: animal medicine
- h. capita selecta: dairying
- i. capita selecta: agricultural machinery and the handling of agricultural machinery in practical lessons

- j. Cooperative business administration (accounting)
- k. Agriculture — administration
- l. Portuguese language
- m. Dutch language

The lectures are adapted to the practice to the greatest possible extent. It is thereby assumed that a student after finishing his studies will be able to unravel the problems of a 25 to 50 ha -farm practically, theoretically, economically, financially, agriculturally etc., whereas he has moreover obtained a solid basis as far as the main religious and sociological problems are concerned. Apart from the students who entered the course, and who have to sit for a small examination every three months, all residents of the colony can attend the lectures. There is a very great interest in this. In so far as can be seen at present, the gaps in the education of the riper youth which were caused by the war years in the past and the first few years spent on the Fazenda, can thus be filled.

For the female youth, there is after the elementary school a domestic science course, where domestic science and the task of the house wife is taught in the smallest details. Exhibitions of work proved incontestable that the level on which the girls' education had come both as far as seriousness and as far as humour is concerned, was even higher than the level in the Netherlands. The sports element is not forgotten. In every course the adaptation to the new country and its people is discussed.

In a colony in a foreign country, there is little pleasure-activity, especially for the youth. The older ones have their work, even too much work. The young people often do not know what to do with their hours on holidays and Sundays. This problem has already caused much racking of the brains. At last a solution was found. The boys got a cavalry guild. The Saint Martin cavalry guild based on the boy scout system won the hearts of the boys. The guild is again divided in department from the youngest boys upward. One finds the group „Rascals”, the „scoundrels”, etc. The main thing is not only the sport of horse-riding, but the religious-social education takes the first place: the education of youth with spirit, youth who knows that discipline is needed in every sector. The elder boy is taken up in the „Young Farmers' League”. This group has its own premises in which in the right atmosphere the seriousness and the humour of life is outlined and practised. Religious-social problems are dealt with more intensively, games are practised in the right way and the elder boys are taught how to appreciate each other. The young girls have up to the time of their marriage the Congregation of Mary the so called „Filhas de Maria”. Apart from the role which is played by the religious element, the way is open for further spiritual-cultural education in these congregations. Declamation, acting, folk-dancing etc. are

practised in this congregation in a way which can easily compete with other countries. Both Brazilians and foreigners already often praised these activities. Through the whole educational system, stress is laid on the adaptation to country and population so that these young persons who will be on their own within a short time and will have to proceed alone, will also know in the new country, just as in the old home-country, how they can live happily and in spiritual-cultural aspects satisfied. In their turn they will then be able to convey this way of living to their descendants who will be taken up entirely in Brazilian social life.

The first big fight for the future emigration of the Catholic Netherlands farmer took place on the Fazenda Ribeirao. The fighting was heavy and required sacrifices, even many sacrifices and great sacrifices. This could not have been different. On the one hand emigration is pictured as something which is very easy, not only in the Netherlands but also in the whole of Europe. People think, that, as soon as the emigration will have taken place, everything will be settled. The opposite is true. As soon as the destination is reached, the actual emigration only starts. Working in a foreign country is twice as difficult as in one's own country. Adaptation in every respect, way of living etc. has to be accomplished. Sacrifices have to be made, not small ones but large ones. The greatest sacrifices are made by the women. The man is absorbed in his work, because of the many and new duties. He has little, in some cases hardly any, time for his family. The wife loses the great support she had in her own country viz. her relatives. Alone she has to face her difficult task of the education and she has not immediately that companionship she has in her own country. She sees the difficulties for her children who are growing up and who will shortly have to proceed on their own. In everything she lives on lonelier in the new country than her husband. A great support for her lies in the group of her own countrymen, with whom she can associate through the colony-forming. Also because of this it is a first requirement that the national characters remain separated in open colony-forming. The process of assimilation takes place by itself later on in a natural way and the more easily if the education of the children is shaped thereto in the right way. The spiritual education is a very first requirement. This cannot be stressed sufficiently for the new country wherever one goes. Youth should be prepared. The adaptation should take place in such a way that the spiritual-cultural character of the home country is not only preserved but even strengthened. A man who completely discards the cultural values of his forefathers, cannot any longer be a good man. He is of no use to the new receiving country. He becomes a burden for the new country.

Returning to Brazil: through the colony Ribeirao it

was proved that the emigration of Netherlands farmers to this vast territory is not only possible but can also be absolutely successful. The factors hereto are present. A big farm is not needed here to make a good living, this is to create a future for the children. This factor should also be greatly stressed. If one leaves Europe as an emigrant, one should go for the children. One should not go with the intention and the thought of getting rich within a few years. Those, who go with that idea in mind, will already be failures from the start. Emigration to Brazil is not suitable for the elder family with grown up children. Those get stuck. They have not sufficient time for adaptation to achieve anything for their children. The struggle for the own family is too great. The young family has many more difficulties in the beginning, without labour available from their own family. But this family has sufficient time for adaptation. This family is ready when the children are grown up and can go their own way. This family can actually render assistance to their young ones. The children have the advantage of the much longer period for adaptation to everything. The young child grows up in it naturally.

The times for the farmer of the Fazenda Ribeirao were very hard and are still difficult. He pays the debt to history, but he proved what a man can do when he is willing and works. Below we give a financial statement of a normally running farm, a farm on which not too many disappointments were experienced.

Size of the farm: 14.5 ha

Division of the area in the year 1953/1954:

pasture-land	3.0 ha
maize	6.7 "
rice	2.5 "
cassave	1.5 "
pineapple	0.3 "
sugar cane	0.2 "
house and yard	0.3 "
	<u>14.5 ha</u>

Horses, cattle and poultry

<i>At the beginning of the farm-year</i>		<i>At the end of the farming year</i>
Dairy cows	2	1
heifer with young	—	1
young cattle	1	1
hens (one year old)	120	160
hens (2 years old)	—	70
pigs	2	2
horses	2	2

Operating Expenditure:

Cost of living and wages	Cr. \$ 21,500.00
Fodder	" 36,100.00
Manure	" 3,400.00
Sowing-seed and disease-combating remedies	" 1,300.00
Costs of repair of equipment	" 16,800.00
Work performed by third parties	" 7,200.00
Purchase of chickens	" 3,500.00
Sundry expenses	" 6,600.00
5% commission and 2½% capital deposit on products handed in	" 8,700.00
Redemption, interest and charges on the farm	" 35,600.00
Total expenditure	<u>Cr. \$ 140,700.00</u>

Operating Receipts:

Milk	Cr. \$ 10,800.00
Eggs	" 23,600.00
Cocks and slaughter-hens	" 8,600.00
Pigs	" 8,300.00
Maize	" 32,000.00
Rice	" 21,400.00
Cassave	" 7,300.00
Pineapple	" 1,000.00
Sale of cattle	" 2,400.00
Work performed for third parties	" 15,900.00
Sundry receipts	" 10,600.00

Cr. \$ 141,900.00

Receipts minus expenditure Cr. \$ 1,200.00

REMARKS

The young family who runs this farm and who has lived on the Fazenda for almost two years, brought with them from the Netherlands a tractor with equipment. As these cannot be used to the full on this small farm, the farmer also ploughs and grooves for others, though not on a large scale as he nurses his tractor.

The present value of his farm is increased by approximately 100 hens and by the pineapple plant he can expect to receive more in the second year. The cattle has improved in composition as instead of an old bad cow, he has at present a heifer with young.

At present 1700 ha of the Fazenda's area are under cultivation. 3,000 ha are still uncultivated. It is planned to build 100 farms on this still uncultivated area. The remainder, viz. 500 ha, is destined for forests, comprises the roads and the fields which cannot be cultivated. Application has been made for a loan for the exploitation and the construction of 100 farms and farming buildings with the Instituto Nacional de Imigracao e Colonizacao in Rio de Janeiro. The President of this Institute has already in principle granted this application. The financing for this institute by the Federal Government is being awaited. Going to Brazil does not longer mean pioneering with the experience and practice obtained by the present farmer. The intention is that every farmer brings with him from the Netherlands approximately f 15,000.— which he should use in Brazil for working capital, purchase of poultry, Brazilian agricultural equipment and cost of living for one year. Gradually the already established farms are changing over to crops maturing in more than one year such as coffee, oranges, lemons, pineapples and other fruit. With each farmer, also with the arriving farmer, an exploitation planning is made annually. In this way too great risks are prevented. A worked out scheme for the future of a 25 ha farm looks like the following:

Division:

house and yard	1 ha
pasture land	4 "
coffee	4 "

oranges	5 ha
lemons	2 „
pineapples (if necessary as in-between crop)	2 „
various kinds of fruit	2 „
one year crop such as rice, maize, cotton, cassave, sweet potatoes . .	5 „

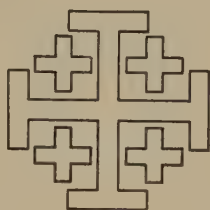
Cattle, horses and poultry

- 5 cows
- 500 to 1,000 hens
- 20 fattening pigs
- 2 horses

With this, for Brazil relatively small area planted with coffee etc., the farmer gets the opportunity to grow first class crops, which render him, sold through the Cooperativa, the highest prices.

The great experience made on the Fazenda Ribeirao is, that it is possible in Brazil to build up a very good existence, comparable to that in the Netherlands, on a 15—25 ha farm, well equiped and intensively

worked, after a few years. All factors are present hereto. The reception of the Netherlands emigrant in Brazil is excellent. He is appreciated by the Brazilian for his zest for work, solidity of culture, persistency etc. In general he is able to adapt himself well. He highly appreciates the charm of the Brazilian people. After a few years his new homeland means much to him. Brazil with its enormous possibilities in every respect, especially in the agricultural sector, cannot be anything else but a country with a future for every farmer. The Netherlands farmer will gladly give his whole self because being in Brazil he learns to realize that his work is appreciated and even through emigration remains a necessity and although emigration has its hard aspects, possibilities are offered here for the future of his children which are difficult to find at present for the farmers in their home-country.



FOURTH WORKING GROUP

EMIGRATION OF REFUGEES TO OVERSEAS COUNTRIES

Chairman: Prof. Dr. M. POTULICKI (France)
Secretary : Rev. Dr. L. GROND O.F.M. (Austria)

This group has examined not only the question of the remaining refugees and escapees in Europe, but also problems of China refugees and the developments of the Catholic refugee problem in Indochina (see page 56)

42

The Refugee Relief Act

by the CATHOLIC RELIEF SERVICES-NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE*
(Geneva)

THE UNITED STATES REFUGEE RELIEF ACT admitting 209,000 refugees to the United States became law on August 7, 1953. Plans for assisting Catholics to be resettled under its provisions were put into effect at once by War Relief Services — N.C.W.C. The Act and the Regulations subsequently issued under it were analyzed. Diocesan Resettlement Directors in the U.S.A. were given full information regarding their activity, meetings were held with a view to solving the problems posed by the requirements of the law, and in every diocese the Church began actively to assist sponsors in the preparation and filing of assurances. Bishops wrote special letters, the priests preached sermons, information leaflets prepared by War Relief Services — N.C.W.C. were distributed, all in an effort to interest American Catholics in the opportunity given them by the Refugee Relief Act to carry out our Holy Father's wishes on behalf of refugees.

At the same time, the offices of War Relief Services — N.C.W.C. outside of the United States began to select and prepare for resettlement in the United States, Catholic applicants who appeared to be eligible to receive visas under the Act. New personnel were appointed and, together with existing staff, were trained regarding their activities and responsibilities in connection with the Act.

Registers of applicants were reviewed and thousands of persons interviewed, counselled and considered

for presentation as persons who would be sponsored by War Relief Services — N.C.W.C. and those who appear to be eligible are presented to N.C.W.C. in New York after which they are submitted, through the Diocesan Directors, to potential sponsors for selection. Often the sponsor is engaged in preparing and filing the assurance at the same time that the refugee is being processed for resettlement.

By August 1, 1954, 4260 dossiers covering 9485 persons had been sent to W.R.S. — N.C.W.C., New York.

The first year following the passage of the Refugee Relief Act saw very few refugees resettled in the United States for various reasons, including the need for organizing the program, recruiting and training new staff, etc. The Act itself is difficult to administer because private agencies cannot issue assurances.

On August 7th of this year, President Eisenhower, seeking to break the bottleneck in the program, appealed to all state governors to help find jobs and homes for eligible refugees. Thus far, 14,000 job-and-home assurances have been obtained under the refugee program, most of them through the efforts of private organizations. A total of 8,000 admission visas has been issued in Italy, Greece, Germany, Austria, The Netherlands and Japan. Some Italian, Greek, and Dutch refugees have entered the United States under sponsorship of relatives already living there.

What are the factors contributing to this lag? They exist both internally in the United States and in the countries in which refugees have sought asylum.

Within the United States, progress has been

* The official name of the organization has been changed recently into *Catholic Relief Services* - NCWC, in stead of *War Relief Services*.

hampered by the involved procedure for filing the assurances (required by Section 7 of the Act). Such assurances must be filed with the Administrator of the Act by a citizen of the United States. Thus many „new Americans” who, a few years ago were themselves refugees or displaced persons and who have not yet achieved U.S. citizenship, must find a citizen sponsor for relatives or friends whom they wish to assist in obtaining entry. Section 7 of the Act requires that assurances must be for specified employment at specified places and for specific housing at specified addresses, and against the possibility of the person's becoming a public charge. The procedure established by the administrator requires the U.S. Employment Service (U.S.E.S.) of the Department of Labor to rule on the existence of the employment opportunities individually and on the adequacy of the remuneration offered. While the ruling of U.S.E.S. is advisory in nature, in practice the administrator will not verify an assurance whose employment opportunity does not meet with the approval of U.S.E.S. The internal processing of assurances by U.S.E.S. is rather cumbersome and this, added to a certain amount of unemployment in some areas of the United States, has made it relatively difficult for Catholic Diocesan Resettlement Directors to obtain the necessary assurances. This is especially true of non-designated assurances such as those which are for a person with certain qualifications whose nomination is left to one or another of the voluntary agencies.

The adequacy of housing offered in the assurances must be ruled upon either by a state housing agency or by the local office of the U.S. Housing Authority. The combination of all of these makes the filing of assurances a time-consuming effort.

In the areas of present residence of applicants for admission under the Act, there are also factors which make their processing slow. First, there was the reluctance of many governments to agree to the issuance of re-entry permits satisfactory to the U.S. State Department which are required by Section 7 (d) of the Act. (These re-entry permits, or „certificates of readmission”, must guarantee readmission of the applicant to the country in which he obtained his visa under the Act if it is subsequently found that he obtained his visa by fraud or by misrepresenting a material fact.). Such re-entry permits have now been agreed upon by the governments of the United States and of Austria, Belgium, France, Italy, Germany, Greece, Great Britain, the Netherlands, Trieste, Crown Colony of Honkong and several countries in the Far East. Negotiations are still under way between the U.S. State Department and the Governments of the other countries affected.

Section 11(a) (the security provision) of the Act, requires as a pre-requisite to visa issuance, a thorough investigation and written report concerning each

applicant, and Section 11(d) specifies that no visa shall be issued under the Act unless information shall be available regarding the history of the person to whom it is issued covering a period of at least two years immediately preceding his application for a visa. The investigative agencies charged with making the investigations and report required by Section 11, have ruled that an applicant must have been resident outside the Iron Curtain countries for a period of at least two years before the investigation required by Section 11 will be undertaken. They have further ruled that such investigation cannot be undertaken for applicants living in the Soviet zone of Austria, although such applicants are completely eligible to apply for visas under the Act.

The Foreign Office of the United States, the U.S. Employment Services, the U.S. Immigration and Naturalization Service, and the U.S. Public Health with certain investigative agencies outside of these branches of the U.S. governments are engaged in the processing of applicants under the Act. To facilitate their operation a lengthy questionnaire has been drawn up and has been proposed to the several consulates charged with issuing visas under the Act for adaptation on minor points to local requirements. After such adaptation the questionnaire, which runs to some 64 questions, is to be answered by each applicant 14 years of age or older. This is a formidable task and studies made by personnel of W.R.S. — N.C.W.C. have demonstrated that, even with the assistance of a trained emigration officer, the execution of each of these questionnaires takes approximately 90 minutes.

It is not surprising therefore that such a small number of assurances has been filed in the United States and a relatively small number of applicants has arrived at the stage of formal application for a visa. Of the 205,000 special non-quota visas authorized by Section 3 of the Act very few have been issued to N.C.W.C. clients and a relatively small number have made any substantial progress toward obtaining visas.

Field Offices of the War Relief Services — N.C.W.C. have been charged to present to New York for submission to the Diocesan Directors only cases which by virtue of an interview by a qualified representative of W.R.S. — N.C.W.C. and the submission of certain documents, (the basic one of which is the confidential report of the applicant's priest-reference) are considered to meet the criteria of this agency and to qualify under the terms of the Act. W.R.S. — N.C.W.C. has formulated a pre-processing procedure designed to eliminate such applicants for assistance in resettlement under the Act as do not meet N.C.W.C. criteria or the requirements of the Act or who, because of other reasons, would obviously not be granted a visa or admitted into the United States. This pre-processing culminates in the interview mentioned above, as the result of

which an application for emigration is prepared, giving as complete information as is possible regarding the applicant. This application is signed by an American representative of N.C.W.C. and sent in duplicate to New York, together with photographs of the applicant and other members of his family for whom assurances are to be sought.

In the course of the pre-processing and the interview, applicants are counselled regarding resettlement and, where it is believed that they cannot be suitably resettled in the United States, are given information regarding other resettlement possibilities.

War Relief Services — N.C.W.C. has concluded

negotiations with the Intergovernmental Committee for European Migration covering loans to defray the ocean transport expenses of those who receive visas under the Refugee Relief Act.

Attached as Annex „A” is a list of those who are eligible to obtain U.S. visas under the Refugee Relief Act.

In addition to its activities under the Refugee Act, N.C.W.C. has resettled since January 1, 1948, 141,022 refugees from Europe, the Middle East and Honkong. A breakdown of these movements is attached.

ANNEX “A”

No.	For	Residing	Visas may be issued
55,000	German Expellees from Soviet or Soviet-dominated areas in Europe <i>except</i> the Soviet Zone of Germany	In Western Zones of Germany and Western Sectors of Berlin or in Austria	In Western Zones of Germany and Western Sectors of Berlin or in Austria
35,000	Escapees, including DPs and refugees who fled from U.S.S.R., other Soviet-dominated or Soviet controlled areas of Europe, including Soviet Zone of Germany	In Western Zones of Germany and Western Sectors of Berlin or in Austria	In Western Zones of Germany and Western Sectors of Berlin or in Austria
10,000	Escapees, including DPs and refugees who fled from U.S.S.R., other Soviet-dominated or Soviet controlled areas or Europe, including Soviet Zone of Germany	In European Continental limits of NATO countries or in Turkey, Sweden, Iran or Free Territory of Trieste	In European Continental limits of NATO countries or in Turkey, Sweden, Iran or Free Territory of Trieste
2,000	Polish War Veterans	On Aug. 7, 1953 in British Isles	Not limited
45,000	Italian Refugees who are out of their usual place of abode because of persecution, natural calamity or military operations	On Aug. 7, 1953 in Italy or Free Territory of Trieste	In Italy or Zone „A” of Free Territory of Trieste
15,000	Italian Relatives — parents, brothers, sisters, sons, daughters of U.S. citizens over 21 years of age and spouses and unmarried minor children of lawfully admitted aliens	On Aug. 7, 1953 in Italy or Free Territory of Trieste	In Italy or Zone „A” of Free Territory of Trieste
15,000	Greek Refugees who are out of their usual place of abode because of persecution, natural calamity or military operations	On Aug. 7, 1953 in Greece	In Greece
2,000	Greek Relatives — parents, brothers, sisters, sons, daughters of U.S. citizens over 21 years of age and spouses and unmarried minor children of lawfully admitted aliens	On Aug. 7, 1953 in Greece	In Greece
15,000	Netherlands Refugees who are out of their usual place of abode because of persecution natural calamity or military operations	On Aug. 7, 1953 in Continental Netherlands	Continental Netherlands
2,000	Netherlands Relatives — parents, brothers, sisters, sons, daughters of U.S. citizens over 21 years of age and spouses and unmarried minor children of lawfully admitted aliens	On Aug. 7, 1953 in Continental Netherlands	Continental Netherlands

No.	For	Residing	Visas may be issued
2,000	Non-Asian Far East Refugees	At the time of visa application in British Borneo, Burma, Cambodia Federation of Malaya, Honkong, Indonesia, Japan, Korea, Laos, Macau, New Caledonia, Philippines, Singapore, Taiwan, Thailand, Timor, Vietnam	U.S. Consular District in the Far East
3,000	Asian Far East Refugees	At the time of visa application in British Borneo, Burma, Cambodia, Federation of Malaya, Hongkong, Indonesia, Japan, Korea, Laos, Macau, New Caledonia, Philippines, Singapore, Taiwan, Thailand, Timor, Vietnam	U.S. Consular District in the Far East
2,000	Chinese Refugees	None, but passports to travel to the U.S. must be indorsed by Chinese Nationalist Government or its representatives	Not limited
2,000	Palestine Refugees, i.e. former residents of Palestine who have lost homes and livelihood as result of Arab-Israeli hostilities and who on Aug. 7, 1953 were eligible to receive assistance from the U.N. Relief & Works Agency for Palestinian Refugees in the Near East	In the Near East	Bahrein, Egypt, Iran, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Saudi Arabia, Syria, Turkey, Yemen
4,000	Orphans under 10 years of age at time visa is issued	None	Not limited
5,000	Lawfully admitted alien residents who entered U.S. as non-immigrants	Prior to July 1, 1953 in U.S.A.	Not applicable
214,000	(i.e., 205,000 plus 4,000 orphans	plus 5,000 who can adjust their	status).

N.C.W.C.-Participation in the United States Escapee Program (U.S.E.P.)

by the CATHOLIC RELIEF SERVICES-NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE (Geneva)

THE U.S. ESCAPEE PROGRAM, CREATED IN THE spring of 1952 to provide assistance to the thousands who flee Communist persecution behind both the Iron and the Bamboo Curtains, has been one of the most important media through which War Relief Services — National Catholic Welfare Conference has given aid to harrassed peoples of virtually every color, race and creed. This report will be concerned only with N.C.W.C./U.S.E.P. activities in Europe.

From the very outset, the National Catholic Welfare Conference has co-operated fully with the Escapee Program. N.C.W.C. is the largest single agency sharing in this vast U.S. Government-sponsored effort; and is pleased with its role in this program. In the two years since the Escapee Program got under-

way in Europe, N.C.W.C. has spent more than a million and a half dollars of U.S.E.P. funds to sponsor escapee projects ranging from language instruction for potential migrants to the making of wash-basket beds for newborn babies coming into the world in the bleak, poverty-ridden surroundings of a refugee camp. Experience has shown the value of this joint N.C.W.C./U.S.E.P. co-operation.

Attached to this report is a brief summary of aims and procedures of the U.S. Escapee Program, and N.C.W.C./U.S.E.P. progress report for the month of June, and recent figures on the entire U.S.E.P. operation released at its Office of Field Co-ordination headquarters in Frankfurt in mid-August. A study of these appendices provides a cursory knowledge of the Escapee Program, but to provide an over-all

picture, its workings are elaborated considerably here, especially for those who are not familiar with it. The U.S. Escapee Program aims, first of all, to assist those who flee Communism to establish themselves in the free world and to provide them with certain measures of care and maintenance from the time they arrive in a country of asylum until their final permanent resettlement in one of the countries of immigration. The Escapee Program itself is non-operative; its entire sphere of activity is channeled through one of the voluntary agencies, which in addition to N.C.W.C., includes the World Council of Churches, the Lutheran World Federation, the American Joint Distribution Committee, the Tolstoy Foundation, the American Friends for Czech Relief, and others.

From the moment an escapee enters Germany, Austria, Greece, Italy or another country bordering the Iron Curtain and contacts border officials to seek asylum, he is offered assistance made possible by the Escapee Program. A "welcome kit" containing toilet articles and other necessities is the first thing an escapee receives. In the initial period following his arrival, shelter, medical assistance and food provided by the country in which he has found haven are also supplemented by the Program. Many escapees, after years of inadequate diet and insufficient medical attention, are in ill health and require special food and medical care. By assisting them to regain their health, the program enables them to meet physical and health standards of resettlement countries. Resettlement, after all, is the prime goal for the escapee, and helping him to achieve it is the prime goal, too, for those who are implementing the Escapee Program on his behalf. The deeply touching story of the Kapus family, an N.C.W.C. case in Vienna, whose harrowing flight from Red-dominated Hungary and their subsequent emigration to the United States, made newspaper headlines and was featured on radio broadcasts all over the world. There have been other escapees whose stories were equally dramatic and which caught the eye of officialdom able to cut through red tape to hasten their resettlement and in doing so, to make use of their experience for propaganda purposes. There are, however, thousands of oppressed and despairing nationals of Poland, Czechoslovakia, Hungary, Albania, Bulgaria, Rumania, the Baltic States and even Soviet Russia itself who, too, are driven to chance the mine fields, the electrically-charged fences, and the guns of border guards and who make good their escape without fanfare. Most of these must wait months in crowded refugee camps before that happy day when they board a ship for the United States, Canada, Australia or South America, which are the chief countries of resettlement in the western hemisphere.

To date, the National Catholic Welfare Conference

has helped a total of 3,400 escapees to emigrate to one of the countries of the western world with funds provided by the Escapee Program. This is almost one-third of the total number resettled during the past two years.

For the thousands of escapees still in Europe, mainly in Western Germany, Austria, Italy, Greece, Turkey and the Free Territory of Trieste, the Escapee Program has set up through the voluntary agencies a threefold undertaking:

1. supplementary care and maintenance;
2. counseling, vocational and language training, and medical or dietary assistance designed to help equip them for emigration to the West; and
3. funds for free transportation to their new homes when the long processing period is over and visas have been granted.

Of particular interest in this pre-emigration phase of escapee assistance are two N.C.W.C./U.S.E.P. visa search projects in the United States and in South America which were established to find job opportunities and homes for potential immigrants. In the United States, the visa search project is carried on through the co-operation of national groups such as the American Committee on Italian Migration, American Relief for Poland, Catholic Hungarian League, Croatian Refugee Committee, Estonian Aid, Inc., League of Catholic Slovenian Americans and many others. In South America, N.C.W.C.'s representative in Rio de Janeiro, Brazil, working through the International Catholic Migration Commission in many Latin American countries, directs the "job-and-home-search". In South America, too, the Escapee Program provides reception and placement grants and funds for inland transportation for escapees who resettle there.

The Escapee Program is not a dole. The whole operation, from the very beginning, has been geared to helping the escapee help himself through facilities financed by U.S. funds. Initial provision of food, medical care, clothing and shelter is gratis, it is true, but throughout the escapee's stay in a country of asylum in Europe, he is encouraged to re-orient himself and his family for departure to a country of resettlement and eventual integration into the life and economy of his potential new homeland.

The type of projects which U.S.E.P. sponsors in co-operation with the National Catholic Welfare Conference to prepare the escapee to take care of himself and his family covers a wide range. A few weeks ago Escapee Program officials agreed to a grant of \$ 350 per boy to provide vocational training and eventual job placement in Australia for a total of 26 boys who have recently sought haven in the West. There, they will be given various types of vocational training fitting them for work, and will be helped to find jobs. Several boys are receiving vocational training in a Belgian institution run by the Salesian

Fathers through joint N.C.W.C./U.S.E.P. efforts, and more will be going there soon. A review of the attached N.C.W.C. report on Escapee Program activities for June cites the progress of, for instance, a children's center, a shoe repair, and a recreation and gardening project in Austria; an electro-radio course in Italy; provision of food, shoes and clothing to escapees and a domestic service training course in Trieste. There are many others.

Under a contract which N.C.W.C. negotiated recently with the Escapee Program, refugees who cannot emigrate under normal circumstances and who have come to be known as "hard core" cases will also be helped. Grants ranging from \$ 50 to \$ 1,500 will be made for cases requiring institutional placement or assistance in integrating into the local economy of the country where they are living. A grocer needing funds to pay rent for a store he wishes to open; a postman who needs a motor bike to make his rounds; or a seamstress who must have a sewing machine are examples of the type of aid these people may receive.

National Catholic Welfare Conference emigration staffs prepare dossiers and social histories on each escapee for presentation to resettlement missions and consulates of resettlement countries so that his skills, education and experience are presented in a way which may speed his selection for resettlement. Dossiers are also useful in finding local employment for escapees.

Expert counseling assistance is given to the escapee by N.C.W.C. Each individual is questioned in an interview by trained counsellors regarding his hopes, ambitions and interests in an effort to find the best possible place for him in the democratic West. These interviews have been important factors in raising his morale and making him feel that he is welcome in the free world. Indeed, the Escapee Program is concrete expression of the friendship of the free world for people of the Soviet-dominated countries. Its accomplishments contradict communist propaganda which claims that escapees are maintained indefinitely in prison camps or are ruthlessly exploited. News of the Escapee Program and of the voluntary agencies helping to implement it inevitably filters back of the Iron Curtain, and the many who remain behind are heartened by the knowledge that those who reach freedom are welcomed, cared for and otherwise aided in their efforts to rebuild their lives.

CATHOLIC RELIEF SERVICES
NATIONAL CATHOLIC WELFARE
CONFERENCE

46, Brueningstrasse - Frankfurt - Hoechst
Field Operations Bulletin (Resettlement) # 303.4

SUBJECT:

UNITED STATES ESCAPEE PROGRAM,
AIMS AND PROCEDURES

This Field Operations Bulletin replaces all previous instructions concerning the United States Escapee Program. These instructions were cancelled under the general cancellation order contained in Field Operations Bulletin (Administration) # 1.1. issued on January 8, 1954.

1. *Purpose*

In July 1952 the United States Government formulated a new program designed to help recent escapees from behind the Iron Curtain. The program was named the "United States Escapee Program" and operates within the framework of the Foreign Operations Administration (F.O.A.).

The primary aim of the program is to resettle the escapees by means of emigration. The secondary purposes are to provide for better collection and registration of escapees, and to provide for supplementary care and maintenance for escapees.

2. *Offices*

U.S.E.P. missions have been set up in Germany, Austria, Italy, Trieste, Greece and Turkey. A special U.S.E.P. Co-ordinating Unit has been set up in Frankfurt, Germany, to handle cases from countries in which no local U.S.E.P. unit has been established, and to give final approval on cases from all countries.

3. *Eligibility*

The legislation governing this program specifically states that only those escapees who have defected from Russia, Poland, Czechoslovakia, Hungary, Rumania, Yugoslavia, Bulgaria, Albania, Lithuania, Latvia and Estonia since 1 January 1948 will be eligible. The only exception to this dateline is made in the case of refugees who have received visas for the United States under Section 3(c) of the D.P. Act of 1948 (as amended). U.S.E.P. will pay the transportation costs of refugees with 3(c) visas regardless of the date on which they left an Iron Curtain country. All ethnic Germans are ineligible.

U.S.E.P. will not assist war criminals (persons indicted by an international tribunal for crimes against humanity) or common criminals (persons convicted of any felony or persons classified as habitual criminals). The program will not assist refugees who have already been integrated in the local economy of the country of haven. Persons who have refused, without sufficient reason, previous emigration opportunities, and persons who have returned from countries of immigration are also ineligible.

The eligibility of one member of the family will decide the eligibility of the family unit.

4. *Registration cards*

Registration Cards on all cases potentially eligible for assistance from U.S.E.P. should be lodged with the local office of the Escapee Program for determination of eligibility. It is suggested that all offices keep a duplicate of all U.S.E.P. registration cards. Each item on these cards must be carefully completed. The item "Date of arrival" should show the date of arrival in the first non-communist country. The item "Where" should give the name of the first non-communist country entered by the refugee, and the item "From" should give the name of the last Communist country from which the refugee departed. Wherever possible, the registration cards should be completed in English, but where this is not feasible, the language of the country may be used. A supply of registration cards may be obtained from local U.S.E.P. offices.

5. *Movement request forms*

When a case is visaed and ready for movement, five copies of a Movement Request Form should be submitted to the local U.S.E.P. office, who will make the transportation arrangements through the Inter-governmental Committee for European Migration. I.C.E.M. will then notify N.C.W.C. of the ship and date of sailing. The movement request forms should state whether or not the refugees concerned are willing to travel by air. A supply of these forms may be obtained from local U.S.E.P. offices.

6. *Transportation costs*

The transportation costs covered by U.S.E.P. include movement from the refugee's *place of residence* to the port of debarkation or to the border of the country of immigration if the country has no coastline. In addition, U.S.E.P. will pay an amount not exceeding sixty dollars (\$ 60.00) for each person towards the costs of inland transportation in *South America* only, together with \$ 3. per diem flat rate for subsistence while on route if the journey in South America takes longer than 24 hours. (see Field Operations Bulletin # 303.6).

7. *Processing costs*

U.S.E.P. is prepared to pay processing costs for all eligible persons if these expenses cannot be met from any other source, e.g. applicant, sponsor, local governments. These costs include medical examinations, travelling expenses to and from the Consulate, documentation, visa fees, luggage charges on trains and for portage, lodging at the port of embarkation and pocket money for incidentals.

In order to obtain reimbursement of processing costs, it is necessary for N.C.W.C. offices to submit to the local U.S.E.P. office original receipts for these

expenses, or other evidence of payment as may be prescribed by the local U.S.E.P. office.

8. *Travel loans*

It is stressed that Travel Loans should not be granted to refugees eligible for U.S.E.P. assistance to cover transportation to the country of destination, processing costs, or any other expenses provided by U.S.E.P.

9. *Case Histories*

U.S.E.P. has requested that case histories be given on the back of the Registration Cards or Movement Request forms. These case histories should specify if the refugee speaks English, is photogenic, and would make a good subject for a publicity interview.

10. *Countries where no U.S.E.P. has been established*

N.C.W.C. offices or corresponding agencies in countries where no U.S.E.P. office has been established should submit Registration Cards direct to the U.S.E.P. Field Co-ordinating Unit, Office for Field Co-ordination, Escapee Program, Headquarters Building, Annex A, Frankfurt a. M. Movement Request forms should be routed through the N.C.W.C. European Headquarters. If a Registration Card has not already been lodged with U.S.E.P., it may be submitted, through the European Headquarters, together with the Movement Request Forms. Supplies of U.S.E.P. forms may be obtained from the N.C.W.C. European Headquarters.

CATHOLIC RELIEF SERVICES
NATIONAL CATHOLIC WELFARE
CONFERENCE
11, rue Cornavin - Geneva - Switzerland

REPORT NO. 20 - JUNE 1954

The following reports on the U.S.E.P. Program have been received by the European Headquarters from N.C.W.C. Missions.

AUSTRIA

Following are statistics on N.C.W.C./U.S.E.P. activities for the month of June:

New registrations received:

Original eligibles	36 persons
Other eligibles	75 "

Declared ineligible:

Original eligibles	27 persons
Other eligibles	7 "

Visas received:	Total	Country	Ocean Transp. Fin. by USEP	Ocean Transp. Not Fin. by USEP
Original eligibles . .	26	Brazil Canada U.S.A. Venezuela	3 7 12 1	3
Other eligibles . .	6	Brazil Canada	3 2	1
	32		28	4

Departures during month:	Total	Country	Ocean Transp. Fin. by USEP	Ocean Transp. Not Fin. by USEP
Original eligibles . .	11	Canada U.S.A.	8 2	1
Other eligibles . .	15	Australia Belgium Brazil Canada Venezuela	1 1 3 2 1	1 1 2 3 1
	26		18	8

Present total caseload:

Original eligibles: (Registered with N.C.W.C. for all services)	Persons	Cases
In Camp	584	371
Out of Camp	947	731
	1531	1102
Original eligibles: (Registered with N.C.W.C. for benefits and with A.F.C.R. for emigration)	None	
Other eligibles registered with N.C.W.C.	Persons	Cases
	1001	767

EMIGRATION

Brazil: Our three U.S.E.P. eligibles who were stranded in Genoa for nearly two months awaiting C.T. numbers have finally departed for Brazil. Notification was received from I.C.E.M. on 5 June that agreement has been reached between I.C.E.M. and the Brazilian authorities eliminating the need for C.T. numbers in respect of stateless persons. Consequently Mr. & Mrs. Martinovic and Mr. Herendic were embarked on the sixth.

In spite of the agreement apparently reached in Rio, there are rumors that all is not well with Brazilian emigration and a possibility exists of a further complete hold-up in the issuance of visas to stateless

persons. We hope this is not true and that the position regarding emigration to Brazil will soon be clarified beyond question.

Lengthy delays at the port of embarkation are not only demoralizing to the refugees concerned but are very expensive. The bill for care and maintenance from the Casa San Giorgio in respect of the three migrants referred to above amounted to approximately \$ 84 per person — a considerable financial liability to be imposed upon a refugee through no fault of his own. As these particular migrants are U.S.E.P. eligibles, we have requested that this expenditure be defrayed either by I.C.E.M. under the terms of the I.C.E.M./U.S.E.P. travel contract or from U.S.E.P. resources. The whole matter has been referred by I.C.E.M. to Geneva and it is our understanding that the Office of Field Co-ordination has agreed to assume this liability; we are, however, awaiting official confirmation.

Dossiers are still being presented to Mr. Dushnyck for placement in Brazil of U.S.E.P. eligibles with suitable trades. However, our Vienna office has informed us that there is a time lag of three to four months between the obtainment of visa authorizations in Brazil and the arrival of the appropriate documents at the Consulate in Vienna. We are, therefore, compiling a list of specific cases from our Field Offices in Austria and will forward it to Mr. Dushnyck so that he may investigate the long delay.

Australia: Once again there seems to be an inordinate delay between receipt from Msgr. Crennan of notification of approval for admission to Australia of C.A.R.A. cases and the receipt of Forms 40 in Cologne. This matter is apparently worrying Australian officials also, and Mr. Pretzman has been asked by his Cologne Headquarters to investigate the matter. It seems that the Cologne Office cannot identify C.A.R.A. cases from the information contained on the Form 40 and consequently we have given Mr. Pretzman a list of names to check with the British Embassy in Vienna and his Headquarters in Cologne.

Canada: Call forwards under the Canadian Open Quota scheme are continuing at a good pace and the new method whereby the Mission deals directly with the Agency rather than the applicant in the matter of call forwards and rejections is assisting us in keeping a better control over our cases.

Threatened changes in Canadian emigration procedure have been causing some concern during the month. At one time there were very strong indications that the Migration Committee would not be permitted to make any further bookings in respect of Canadian migrants and that the whole matter would have to be dealt with by the Agencies through commercial shipping companies. At the time of

writing it seems that the position has again been changed and our latest information is that O.S.-8 applicants can continue to be booked on any I.C.E.M. ship, whereas nominated cases emigrating under the revolving fund must travel on a commercial and not a chartered vessel. Bookings, however, even in these instances can be made by I.C.E.M. as in the past.

PROJECTS

Language Courses: The language courses dwindled during the past month and so we visited the classes and put it up to the refugees to decide themselves whether or not they wanted the classes continued and if so whether they would promise to attend. Also we posted a new notice reminding people of the classes and inviting them to participate. As a result one class that had diminished to three students now has 24 students. We intend to run all language courses throughout the summer because pre-processing and emigration will continue and we are reluctant to withdraw any opportunity for study.

Laundry: The laundry suffers more than any other project from the current overcrowded state of the Camp. As a result of the heavy influx of private and public laundry to be washed for the escapees, the supervisor starts all the machines each day before 7 a.m. and runs them until well after 6 p.m. We have had our first taste of summer leaves, in the projects, when we ran the laundry for ten days without the presence of our excellent supervisor. To run a project that is overworked but understaffed presents great problems and calls for unusually close supervision. During the next two months one or another of the projects will be without supervisors, and escapees, skilled in the work of the particular project, will help us with supervision.

Sewing: A new course in pattern-cutting will soon be started for 16 women who have signed up for it. We are fortunate that the supervisor speaks many languages fluently and gives the explanations in both Czech and Hungarian. We have been pleased that we succeeded in interesting some of the young women in the Camp in learning to sew. One girl, for example, was most reluctant to enter the sewing room at all. She was finally persuaded to try to sew and became so interested that she has earned money to buy material and has made an excellent skirt for herself, which she intends to take to Brazil when she emigrates in the near future. She has also made an attractive blouse and has become deeply interested in making her own smart clothes. During this month we were authorized to buy two large washbaskets to be padded, trimmed, and used as baby-beds for some of the newborn babies in Camp. The mothers are trimming the baskets, under the instruction of

the sewing supervisor. These baskets will be on loan to the families until the children outgrow them and will then be turned back to be used for other newborn babies.

Children's Center: The children's playground is now in excellent condition. It is a pleasure to have new playground equipment that is safe for the children and that looks so fresh and clean. We have also rebuilt a portion of broken fence and padlocked the entrance gate to the playground so that teen-agers and grown-ups cannot enter the area after hours and strew papers or harm the equipment. We have had the full co-operation of the Camp leader who has posted notices on the bulletin board for us and taken a firm stand on the after-hours use of the playground. The school age children have begun their summer vacation. Some will go to children's camps, but others will be in the Camp throughout the summer, and we are hoping to plan some activities for them, such as short trips to nearby, unusually interesting towns.

Shoe Repair: The shoe repair project now repairs only the shoes of the Wels, Linz and Asten U.S.E.P. eligibles. Since the Camp Glasenbach shoe repair project has taken on repair of all Salzburg and Innsbruck U.S.E.P. shoes, we had hoped our 1002 workers would not be so hard-pressed. However, partly because of the over-crowded condition of the Camp, there is often a backlog of 50 to 75 pairs of shoes — all, of course, to be repaired "immediately"! We are always pleased when men come into the shop and ask to learn the shoe-making trade. They are always accepted as helpers and are trained by Herr Pichler, our highly skilled master shoe-maker. An older man has recently begun learning and, to everyone's delight, was able to do a good job on simple repairs of shoes by the end of his first week.

Recreation and Gardening: We are proud that our sports and recreational teams are being asked to participate in many Austrian sports events — a sign we feel, that Camp 1002 is being widely recognized and respected for its sports activities. Our men have boxed, with Austrian boxers, before audiences of 700 people. Football games, track meets, and sports exhibitions were also given recently in which we were invited to participate. The older, less active men have developed great interest in such games as chess and, in fact, defeated the Wels chess club members in a tournament. A great advantage of this kind of community participation for the Camp is that there are excellent contacts, with fine understanding as a result, between our refugees and the people of the town. In fact, one sports group allows us to use their gymnasium and all their equipment absolutely free two nights a week, a genuine gesture of friend-

ship and very different from an attitude we encountered in the early spring when another group not only charged us rent for their gymnasium but also asked for a written guarantee that all things damaged or destroyed by the refugee would be replaced by N.C.W.C. We feel we have recently come a long way toward an excellent understanding between the people of Wels and Camp 1002.

The Camp garden has already yielded, although it is still early in the long growing season, over \$ 200 worth of fresh vegetables for the Camp kitchen. We have already contributed many kilos of fresh radishes and are now delivering large quantities of salads, turnips and green beans daily to the kitchen. We have a faithful Bulgarian gardener who works always from sunup to sundown watering, weeding and rotating the crops as the seasons shift. He is assisted by some of the men in the Camp, though he does the bulk of the work himself. (The people are, needless to say, happier to eat the fresh garden food than to help with raising it!) We consider the garden project a great success and are constantly amazed at the size of our harvest.

Germany

Caseload	Persons	Cases
In Camp	790	427
Out of Camp	1063	602
	1853	1029

Emigration and Hard Core Cases: To N.C.W.C. went the honor of having the first case in Western Germany, of all types to be processed under the new R.R.A., to a point when it could be submitted to the U.S. Consulate. Our Stuttgart social worker by dint of going to a Czech refugee in a remote Black Forest village and working till past midnight, two weeks ago, finally completed case PRECHNER. During the month of June visa production continued to decline. For those having U.S.E.P. movement eligibility only twenty-one visas were procured. This contrasts sharply with thirty-one in May, and more so with eighty-eight in April. Unquestionably the termination of the so-called "3(c) cases" is mainly responsible for this situation but not the sole factor however. In February it was anticipated that our Canadian and Brazilian emigration programs would be flourishing during the summer, but here we have been sadly disappointed. Internal legal hindrances to emigrants, which have arisen in Brazil, are by now well known. Our program has been definitely retarded by them. So, too, Canadian efforts have hardly been more productive, probably due to the fact that the present economic situation there calls only for limited and specialized immigration skills.

Finances: All of our contracts for counselling, visa costs, and supplementary assistance have been increased and extended until December 31, 1954. The amount of the over-all increase for the contracts is \$ 160,000.00. There has been a pick-up in reimbursements due us from the Escapee Program, but there remains a considerable back-log. It is expected that this will be virtually eliminated within the next several weeks. It might be noted that the E.P. has generously assisted us with the loan of much needed typewriters and electric adding machines. These became available through the decrease in staff of the U.S. High Commission in Germany.

Local Resettlement and Hard-Core Cases: The Germany Mission has, to date submitted thirty-five cases to our European Headquarters for consideration under the Hard Core Scheme, i.e. for resettlement in European or South American countries with E.P. assistance (a grant). Otherwise these cases could not be so settled. Cases of this nature will continue to be submitted. The hope is that satisfactory arrangements can be made to have them accepted in the countries outside of Germany.

Escapees who are not willing to emigrate or cannot, are eligible for such E.P. assistance, as necessary, to enable them to be locally settled. A proposed form, in which we outline in detail our plan to settle the individual case locally, together with a request for the necessary sum to bring about this accomplishment, was submitted for approval to the E.P. This form is also used for hard-core cases needing assistance in out-of-Germany settlement. A new U.S.E.P. supplementary aid contract happily provides funds to be used in such approved cases.

Initial field visits to Valka, Munich and Stuttgart during June for the purpose of U.S.E.P. case reviews, familiarized the new Escapee Case Supervisor with personnel and problems of these sections. Inauguration of the "Local Resettlement" plan among hard-core cases got off to a hopeful start. All current hard-core cases were reviewed with the local social workers concerned and frequent recommendations for finalizing knotty cases made.

Particular stress was laid on all cases — emigrant as well as local resettlement — for the purpose of spotting what essential documents were lacking for finalization of the individual case. Now all case folders have a stamped form upon the outside of the folder listing the desired captions. A check, or absence of same, opposite each entry reveal at a glance just what progress is being made and what remains to be done. As the entire program enters a determined phase of either getting people off to new lands or permanently locally settling the remainder, the work of each case worker will be definitized to an unprecedented extent.

ITALY

Caseload	Cases	Persons
Eligibles	103 378	186 589
Other eligibles	534 89	665 141
Total	637 467	851 730
Grand Total	1,104	1,581

During the month of June, 43 new cases (92 persons) were declared eligible and entitled to all services. In the same period, 84 cases (140 persons) and 92 "other eligible" cases (102 persons) were presented to U.S.E.P. for eligibility consideration. Three cases (5 persons) which had previously been eligible for U.S.E.P. assistance were cancelled from our caseload. Four cases (4 persons) were referred to U.S.E.P. for admittance to A.A.I. Camps. Seventeen new cases were interviewed and 251 persons were interviewed for counselling and welfare assistance.

A meeting was held with the various nationality committee heads during which the new U.S.E.P. eligibility dateline of March 31, 1953 for escapees was announced. The U.S.E.P. plan for the piece meal reduction of our caseload was also explained at this meeting.

At U.S.E.P.'s request a statistical survey was conducted to ascertain approximately how many persons who escaped, subsequent to September 1, 1939, from various areas which were taken over by the Soviet Union at the outbreak of World War II are presently residing in Italy. This survey was restricted to the following categories of escapees: Balts, Poles from the Polish Ukraine, Czechs from the Carpatho-Ukraine and Rumanians from Bessarabia. Notwithstanding the short time at our disposal to make the survey, we submitted to U.S.E.P. the following statistics: 2 Latvians, 150 Lithuanians, 11 Polish-Ukrainians, 4 Czechs from the Carpatho-Ukraine and 5 Rumanians from Bessarabia.

EMIGRATION

Sixteen new cases were referred to our Emigration Office for processing.

Total U.S.E.P. departures during the month included:

- 2 Cases (2 persons) for Chile
- 1 Case (3 persons) for Norway
- 1 Case (1 person) for Japan
- 1 Case (2 persons) for Argentina
- Other eligibles
- 32 Cases (40 persons) for Chile
- Total 37 Cases (48 persons).

TRAINING PROGRAM

Refugees at the Electro-Radio course, which started last May have given satisfactory results as beginners, but two pupils needed extra lessons in order to catch up with the others; these 2 refugees have enrolled after 15 days from the date of initiation and

they also proved to be rather unprepared in mathematics; however both students are now at the same level as their fellow-pupils.

The four students at the Television course have shown marked interest in this fascinating modern study and the teachers are extremely satisfied about the students' quick-grasping attitude and keenness. Thirteen more names were submitted for U.S.E.P.-O.R.T. courses starting in July and two persons were enrolled for vocational training in the radio-technics courses.

MEDICAL

Several refugees — who have received treatment at the newly arranged medical centre — have expressed their satisfaction, during interviews, both from the point of view of "service" and because of the kindness and understanding of nurses and doctors alike.

WELFARE

About 450 U.S.E.P. eligibles visited our Office in connection with welfare assistance. Six hundred ninety-four orders were prepared for the various services of the U.S.E.P. program, resulting in an expenditure committment of \$ 15,120.83 subdivided as follows:

Item	No. of Orders	Amount
Clothing	63	\$ 488.00
Emergency Shelter	30	\$ 735.79
Food (including rations for May and June)	34	\$ 10,696.74
Medical	166	\$ 1,487.10
Counselling	384	\$ 1,368.40
Training	11	\$ 246.40
Travel Kits	6	\$ 98.40
	694	\$ 15,120.83

Plans for the local integration of 4 hard-core cases (9 persons) were submitted to U.S.E.P. for consideration, and several meetings were held to coordinate and accelerate efforts towards resettling and/or institutionalizing non-emigrable cases.

CONTRACTS

The termination date of our contracts was advanced to December 31, 1954 — originally they were to terminate in February or March of 1955. Four of these contracts were, therefore, reduced proportionately while one contract, Resettlement and Counselling, was increased by \$ 11,539.00. Although "other eligibles" have for several months been eligible for counselling in connection with emigration processing, this is the first time one of our contracts has been increased specifically to provide for the "other eligibles". It is expected moreover that within a month's time the "other eligibles" will be entitled to all services.

TRIESTE

	Persons	Cases
In Camp	143	104
Out of Camp	9	4
	152	108
Eligible for other services	982	

281 visas were secured for N.C.W.C./U.S.E.P. cases to date. 70 U.S.E.P. persons were visaed during June and 17 persons have departed. These figures include regular and new category U.S.E.P. eligibles. The following material assistance was given to U.S.E.P. eligibles during this month:

1. 29 persons (15 W.C.C. cases and 14 N.C.W.C. cases) received new clothing and shoes for a total costs of Lire 393,591;
2. 486 packages of supplementary food for the total costs of Lire 470,012; 11 boxes of baby food for 1 child for a total cost of Lire 2,150;
3. Training, education and a noonday meal for 37 girls from the A.M.G. D.P. camps participating in the Domestic Service Training course for a total cost of Lire 193,167;

4. 16 sheets, 16 pillowcases and 8 pillows were distributed to new arrivals eligible for U.S.E.P. assistance.

12 new persons have been accepted for U.S.E.P. assistance and the applications for another 8 persons are still pending.

The Domestic Service Training Course

During June there were 37 girls enrolled in the Domestic Service Training Course which is given in the Gesu's Bambino Orphanage. 1 girl has received a visa for Venezuela and will depart in July and 1 girl has received a visa for Canada and will also leave in July. 2 girls were married this month and will emigrate to Brazil with their husbands. 40 girls have enrolled for the summer camp which will open in July at Laghi de Fusine, a beautiful site in the northern Italian Alps.

During the month, many of the girls have received letters from former students who have emigrated to Australia telling them how valuable the course has been for them and that as a result they have been placed in good jobs in good homes.

Catholic Relief Services - National Catholic Welfare Conference AUSTRIA U.S.E.P. report for month of June 1954

Project No.	Title	Category	Amount of Contract	Money Expended to Date	Reimbursed to Date	Date of Completion of Contract
<i>Current</i>			\$	\$	\$	
1	Language Course	Training	5,943.52	2,911.00	2,150.75	31 Dec. '54
2	Visa Search Program	Resettlement	80,991.37	42,825.43	34,854.28	31 Dec. '54
3	Visa Documentation	Resettlement	17,887.01	8,557.61	6,989.46	31 Dec. '54
4	Laundry	General	8,915.76	7,123.33	6,630.62	31 Dec. '54
5	Protheses and Corrective Medical Treatment	Resettlement	6,089.59	3,860.27	3,589.59	31 Dec. '54
6	Children's Center	Care/Maintenance	7,650.16	5,251.18	4,680.16	
7	Shoe Repair	Care/Maintenance	6,903.60	4,924.04	4,378.60	
8	Sewing and Tailoring	Care/Maintenance	8,655.03	6,129.19	5,540.03	
9	Recreation	Care/Maintenance	5,147.87	3,475.09	2,764.87	
	* Supplementary Food	Care/Maintenance	44,936.04	44,936.04	44,936.04	
	* Supplementary Clothing	Care/Maintenance	82,463.87	82,463.87	82,463.87	
	* Miscellaneous Amenities	Care/Maintenance	2,744.01	2,744.01	2,744.01	
<i>Completed</i>						
10	Resettlement of Boys-Belgium	Resettlement	2,160.00	2,160.00	2,160.00	30 June '54
11	Out of Camp Registration	General	5,748.62	5,748.62	5,748.62	31 Dec. '53
12	Seminarians Resettlement	Resettlement	4,326.52	4,326.52	4,326.52	30 June '53
13	Knitting Course	Training	175.44	175.44	175.44	28 Feb. '53
14	Visual Training	Training	119.75	119.75	119.75	30 June '53
15	Sewing Training Program		730.02	730.02	730.02	28 Feb. '53
16	Medical Examination Services	Resettlement	381.16	381.16	381.16	30 June '53
17	Bed Linen	Care/Maintenance	1,623.08	1,623.08	1,623.08	30 June '53
18	Summer Camps	Care/Maintenance	2,022.00	2,022.00	2,022.00	31 Dec. '53
19	Liaison Office	General	2,331.75	2,331.75	2,331.75	30 June '54
20	Administrative Office	General	35,729.47	35,729.47	35,729.47	30 June '54
		Totals	333,675.64	270,548.87	257,070.09	

* Purchased by USEP and distributed by NCWC as of May 31, 1954 — later figures not available from USEP — Austria.

Catholic Relief Service - National Catholic Welfare Conference GERMANY U.S.E.P. report for the month of June, 1954

Project No.	Title	Category	Amount of Contract	Money Expended to Date	Reimbursed to Date	Date of Completion of Contract
<i>Current</i>			\$	\$	\$	
1	Counselling-Berlin	Counselling	13,960.85	10,112.97	7,758.82	31 Dec. '54
2	Counselling-West Germany	Counselling	151,942.00	97,207.02	72,094.17	31 Dec. '54
3	Supplementary Aid	Care/Maintenance	164,615.23	116,662.17	87,444.82	31 Dec. '54
4	Berlin Escapee Center	Care/Maintenance	38,683.82	26,809.51	20,946.10	31 Dec. '54
5	Bundesaufnager Supp. Aid	Care/Maintenance	113,585.09	38,142.34	34,818.24	30 June '54
6	Resettlement of Boys in Belgium	Resettlement	1,800.00	1,350.00	900.00	30 June '54
7	Neurenberg Camp Repairs	General	2,166.65	1,963.76	—	30 May '54
<i>Completed</i>						
8	Ingolstadt, Voc. Training	Training	3,549.85	3,549.85	3,549.85	1 Apr. '54
9	Children's Recuperation Leave	Care/Maintenance	7,225.64	7,225.64	7,225.64	4 Oct. '53
10	East Zone Germany Refugee Youth	Training	87,100.00	87,100.00	87,100.00	30 Sept. '53
11	Registration and Documentation	Resettlement	4,866.15	4,866.15	4,866.15	31 Dec. '52
12	Berlin Work Clothing	Care/Maintenance	307.06	307.06	307.06	30 June '53
13	Valka Repairs	General	39,274.08	39,274.08	39,274.08	31 Dec. '53
14	Valka Emergency Project	Care/Maintenance	18,259.60	18,259.60	18,259.60	30 June '53
15	Valka Emigration Counselling	Resettlement	1,412.02	1,412.02	1,412.02	31 Dec. '52
16	Visa Costs	Resettlement	1,855.53	1,855.53	1,855.53	31 Dec. '53
		Totals	650,603.57	456,097.70	387,812.08	

Catholic Relief Services - National Catholic Welfare Conference ITALY U.S.E.P. report for month of June, 1954

Project No.	Title	Category	Amount of Contract	Money Expended to Date	Reimbursed to Date	Date of Completion of Contract
<i>Current</i>			\$	\$	\$	
1	Language Courses	Training	3,066.70	2,739.52	1,063.58	31 Dec. '54
2	Sanatorial Care for Post TB Cases	Care/Maintenance	3,248.96	3,341.51	2,590.41	31 March '54
3	Medical and Dental Care	Care/Maintenance	28,450.00	22,065.44	17,133.81	31 Dec. '54
4	Counselling	Counselling	57,642.26	25,884.47	22,872.78	31 Dec. '54
5	Supplementary Food	Care/Maintenance	90,210.00	67,303.49	61,910.28	30 Sept. '54
6	Supplementary Clothing	Care/Maintenance	24,948.25	18,866.55	19,550.52	31 Dec. '54
7	Amenities	Care/Maintenance	4,200.00	3,150.66	1,815.40	31 March '54
8	Children's and Youth's Aid	Care/Maintenance	1,908.00	1,990.56	1,730.38	28 Feb. '54
9	Emergency Shelter	Care/Maintenance	7,109.80	3,694.02	872.07	31 Dec. '54
10	Travel Kits	Resettlement		61.60	—	31 Dec. '54
<i>Completed</i>						
11	Trips	Care/Maintenance	683.54	683.54	683.54	31 Oct. '53
		Totals	224,677.51	149,781.36	130,222.77	

Catholic Relief Services - National Catholic Welfare Conference TRIESTE U.S.E.P. report for month of June, 1954

Project No.	Title	Category	Amount of Contract	Money Expended to Date	Reimbursed to Date	Date of Completion of Contract
<i>Current</i>			\$	\$	\$	
1	Essential Clothing	Care/Maintenance	48,497.38	41,971.88	41,342.13	30 Sept. '54
2	Health Control Center	Care/Maintenance	14,863.90	13,931.57	12,115.13	30 Sept. '54
3	School for Illiterates	Training	585.74	480.08	442.45	30 Sept. '54
4	Processing Costs	Resettlement	6,344.56	1,317.04	1,266.30	30 Sept. '54
5	Administration	General	10,512.05	9,112.75	8,600.46	30 Sept. '54
6	Domestic Service Training	Training	5,101.33	3,743.64	3,433.76	30 Sept. '54
7	Bed Linen	Care/Maintenance	3,546.94	3,546.94	3,546.94	30 Sept. '54
<i>Completed</i>						
8	Visa Search Program	Resettlement	693.79	693.79	693.79	31 Dec. '52
9	Summer Clothing	Care/Maintenance	3,554.43	3,554.43	3,554.43	30 Sept. '53
10	Summer Camps	Care/Maintenance	1,276.00	1,276.00	1,276.00	15 Sept. '53
11	Christmas Dinner Project (1952)	Care/Maintenance	315.68	315.68	315.68	31 Jan. '53
12	Christmas Dinner Project (1953)	Care/Maintenance	825.51	825.51	825.51	14 Jan. '54
		Totals	96,117.31	80,769.31	77,412.58	

Catholic Relief Services - National Catholic Welfare Conference European headquarters, Western Europe and South America U.S.E.P. report for month of June, 1954

Project No.	Title	Category	Amount of Contract	Money Expended to Date	Reimbursed to Date	Date of Completion of Contract
1	Resettlement Coordination	Resettlement	\$ 8,640.00	\$ 5,033.21	\$ 4,883.21	31 Dec. '54
2	Visa Processing Costs	Resettlement	33,000.00	22,193.68	19,937.83	31 Dec. '54
3	Emigration Counselling-Belgium	Resettlement	10,320.00	7,763.76	7,338.76	31 Dec. '54
4	Emigration Counselling-France	Resettlement	10,640.00	6,988.28	6,988.28	31 Dec. '54
5	Emigration Counselling-England	Resettlement	3,000.00	1,254.00	1,254.00	31 Dec. '54
6	Emigration Counselling-Sweden	Resettlement	4,700.00	2,803.43	2,180.61	31 Dec. '54
7	Emigration Counselling-Switzerland	Resettlement	4,500.00	2,994.73	1,494.73	31 Dec. '54
8	Inland Transportation Costs	Resettlement	10,000.00	203.47	—	31 Dec. '54
9	Reception & Placement-South America	Resettlement	140,000.00	1,800.00	—	31 Dec. '54
Totals			224,800.00	51,034.56	44,077.42	

Consolidated amounts of contracts approved to June 30, 1954

Country	Resettlement	Care and Maintenance	Counselling	Training	General	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Austria	111,835.65	162,145.66	—	6,968.73	52,725.60	333,675.64
Belgium	10,320.00	—	—	—	—	10,320.00
England	3,000.00	—	—	—	—	3,000.00
European HQ	41,640.00	—	—	—	—	41,640.00
France	10,640.00	—	—	—	—	10,640.00
Germany	9,933.70	342,676.44	165,902.85	90,649.85	41,440.73	650,603.57
Italy	3,210.00	160,758.55	57,642.26	3,066.70	—	224,677.51
South America	150,000.00	—	—	—	—	150,000.00
Sweden	4,700.00	—	—	—	—	4,700.00
Switzerland	4,500.00	—	—	—	—	4,500.00
Trieste	7,038.35	72,879.84	—	5,687.07	10,512.05	96,117.31
Ocean Transportation	422,250.00	—	—	—	—	422,250.00
Totals	779,067.70	738,460.49	223,545.11	106,372.35	104,678.38	1,952,124.03

Consolidated amounts expended to June 30, 1954

Country	Resettlement	Care and Maintenance	Counselling	Training	General	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Austria	62,110.99	153,568.50	—	3,936.21	50,933.17	270,548.87
Belgium	7,763.76	—	—	—	—	7,763.76
England	1,254.00	—	—	—	—	1,254.00
European HQ	28,226.89	—	—	—	—	28,226.89
France	6,988.28	—	—	—	—	6,988.28
Germany	9,483.70	207,406.32	107,319.99	90,649.85	41,237.84	456,097.70
Italy	61.60	121,095.77	25,884.47	2,739.52	—	149,781.36
South America	2,003.47	—	—	—	—	2,003.47
Sweden	2,803.43	—	—	—	—	2,803.43
Switzerland	2,994.73	—	—	—	—	2,994.73
Trieste	2,010.83	65,422.01	—	4,223.72	9,112.75	80,769.31
Ocean Transportation	422,250.00	—	—	—	—	422,250.00
Totals	547,951.68	547,492.60	133,204.46	101,549.30	101,283.76	1,431,481.80

Consolidated amounts of reimbursement as of June 30, 1954

Country	Resettlement	Care and Maintenance	Counselling	Training	General	Total
Austria	52,301.01	151,152.66	—	3,175.96	50,440.46	257,070.09
Belgium	7,338.76	—	—	—	—	7,338.76
England	1,254.00	—	—	—	—	1,254.00
European HQ	24,821.04	—	—	—	—	24,821.04
France	6,988.28	—	—	—	—	6,988.28
Germany	9,033.70	169,001.46	79,852.99	90,649.85	39,274.08	387,812.08
Italy	—	106,286.41	22,872.78	1,063.58	—	130,222.77
Sweden	2,180.61	—	—	—	—	2,180.61
Switzerland	1,494.73	—	—	—	—	1,494.73
Trieste	1,960.09	62,975.82	—	3,876.21	8,600.46	77,412.58
Ocean Transportation	422,250.00	—	—	—	—	422,250.00
Totals	529,622.22	489,416.35	102,725.77	98,765.60	98,315.00	1,318,844.94

U.S.E.P. emigration report — June, 1954

Country of Emigration	June 1954		Total to June 30, 1954		Country of Immigration	June 1954		Total to June 30, 1954	
	Cases	Persons	Cases	Persons		Cases	Persons	Cases	Persons
Austria	15	18	212	331	Argentina	1	1	14	22
Belgium	3	7	301	961	Australia	4	7	41	76
Berlin	—	—	12	18	Belgium	—	—	9	9
France	11	37	192	446	Bolivia	—	—	2	5
Germany	20	27	331	680	Brazil	8	12	133	239
Israel	—	—	4	9	Canada	16	19	319	372
Italy	38	51	181	269	Chile	50	82	144	221
Luxembourg	—	—	2	8	Colombia	1	1	15	49
Malta	—	—	1	1	Costa Rica	—	—	2	7
Norway	—	—	2	2	Ecuador	—	—	1	1
Sweden	8	21	16	39	France	—	—	1	1
Switzerland	1	1	40	78	Italy	—	—	2	2
Trieste	17	41	145	303	Japan	—	—	1	1
Tunisia	—	—	11	33	Morocco	—	—	2	4
United Kingdom	4	4	113	222	New Zealand	—	—	3	5
Totals	117	207	1563	3400	Norway	—	—	3	6
					Palestine	—	—	1	2
					Peru	—	—	1	1
					Santo Domingo	—	—	1	1
					South Africa	—	1	4	6
					Spain	—	—	3	3
					Sweden	—	—	1	1
					United Kingdom	—	—	2	2
					United States	34	82	833	2242
					Uruguay	—	—	1	1
					Venezuela	2	2	13	21
					Totals	117	207	1563	3400

Refugee Resettlement in the United States

by the CATHOLIC RELIEF SERVICES-NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE (Geneva)

SHORTLY AFTER THE LIBERATION OF THE DP'S BY the Allies in 1945, War Relief Services-N.C.W.C. started programs in the established camps and assembly centers. These programs took the form of supplementary feeding, specialized medical programs, care of orphaned children, training and retraining in the trades and vocations and morale services. It also assisted in reuniting families and establishing a search service so that people in the United States could learn the whereabouts of their relatives. Some assistance was also given to displaced persons who wished to be repatriated in their former homelands.

In addition to its relief programs for displaced persons, War Relief Services played an important part in the resettlement of a considerable number of people from the camps to various parts of the world. It cooperated very closely with the work of the Vatican Migration Bureau, which worked through the nuncios in the various countries, maintaining contact with all Catholic organizations throughout the world for the purpose of stimulating the interest of the Church in displaced persons.

PRESIDENTIAL DIRECTIVE

On December 22, 1945 President Harry S. Truman issued a directive reestablishing consular facilities near DP and refugee centers in Germany and Austria for the purpose of granting visas to displaced persons and refugees, permitting them to emigrate to the United States for permanent residence. In order to give effect to the President's directive, persons of the following categories who were then resident in the U.S. zones of occupation on or before December 22, 1945 were included as eligible for visas:

1. Those who were brought involuntarily into Germany from their home countries by German authority for forced labor;
2. Those victims of Nazism or Facism who fled their homes in countries other than Germany to seek safety from the ravages of war and have no homes to which to return;
3. Those who were removed from their homes and confined to concentration camps for racial or religious reasons or because of opposition or resistance to the Nazi Party or government of Germany, or those who fled their homes to escape confinement on those grounds;
4. Those who were involuntarily evacuated from their homes in countries other than Germany by

German military authority for military reasons other than military service;

5. Those who (other than Germans who were not racial, religious or political persecutees of Germany) have reasonable grounds to fear to return to their home countries because of political, racial, or religious persecution;
6. Parents, wives, husbands, children, brothers and sisters of those in the first five categories and residing with them. (Residence in the U.S. Zone on and before December 22, 1945 was not required of persons in this category.)

War Relief Services-N.C.W.C. established immigration offices in every consular city in Germany and Austria immediately after release of the Presidential directive and participated in this special program in co-operation with the Catholic Committee for Refugees which is located in New York City. The field workers of War Relief Services-N.C.W.C. in Germany and Austria assisted in the preparation and presentation of the documents of the immigrants to the American consular offices and in the selection of persons who were to come to the United States under the corporate affidavit of the Catholic Committee.

In appraising what was done by War Relief Services-N.C.W.C. under the President's directive, it is well to keep in mind the limitations under which it operated. The number of different nationality groups to be admitted was covered by the quotas of the countries of their respective origin. With the exception of the Polish quota, with its maximum of 6,400 numbers per year, the quotas for the other countries were decidedly small. Moreover, the Polish quota was spread out over the world so that Poles everywhere might have an equal opportunity. This meant that certainly not more than 3,000 refugees from the DP camps could be admitted to the United States in any one year. Nevertheless, this initial experience in the field of resettlement was extremely valuable in ensuing years, for a firm foundation had been laid for greater programs in the future. During the period that the President's directive was operative, the representatives of War Relief Services-N.C.W.C. processed and sponsored in co-operation with the Catholic Committee, a total of 3,715 persons.

NATIONAL CATHOLIC RESETTLEMENT COUNCIL

At the November 1947 meeting of the Board of Trustees, War Relief Services-N.C.W.C., a plan designed to lay the groundwork for a broader program for the resettlement of displaced persons in

the United States was presented and approved by the Board. This plan had as its first objective the carrying out of an educational program which would more fully acquaint the laity with the Christian issues involved in the displaced persons problem, and it called for the establishment of a co-ordinated program whereby all the various national Catholic organizations, the nationality organizations, and other interested groups would find an opportunity to participate.

As a result of this action by the Board of Bishops, the National Catholic Resettlement Council was formed. It is made up of representatives of the Diocesan Resettlement Committees, of which there are now 130, National Conference of Catholic Charities, National Catholic Rural Life Conference, National Council of Catholic Women, National Catholic Women's Union, National Council of Catholic Men, The Catholic Committee for Refugees, and the Department of Immigration of the National Catholic Welfare Conference. Nationality groups were also invited to and accepted membership in the National Catholic Resettlement Council, and among them we find: American Aid Societies, American Committee on Italian Migration, American Relief for Poland, American Sudeten Association, Catholic Hungarian League, Croatian Refugee Committee, Estonian Aid, Inc., Gottscheer Relief Association, Italo-American Committee on Immigration, Latvian Relief, inc., League of Catholic Slovenian Americans, National Alliance of Czech Catholics, Polish Immigration Committee, Slovak Catholic Federation of America, Ukrainian Catholic Committee, United Friends of Needy and Displaced People of Yugoslavia, United Lithuanian Relief Fund of America, World Association of Estonians.

War Relief Services-N.C.W.C. was charged with the overall administrative responsibility of the National Catholic Resettlement of displaced persons in the United States.

The original function of the National Catholic Resettlement Council was as follows:

1. To educate Catholic America to the full implications of the displaced persons problem;
2. To secure the passage of the necessary enabling legislation to permit a substantial number of displaced persons to enter the United States. This was to be accomplished in part by the Catholics in each local community expressing their views to their representatives in Washington;
3. To survey existing facilities for job placement and homes for the displaced persons who were eventually to be brought to the United States;
4. Cataloguing the names and addresses of all American Catholics who would be willing to provide affidavits to bring displaced persons into the United States;
5. Developing a system of sponsorship whereby

individuals and organizations would provide funds to bring these people to our country;

6. To provide the necessary follow-up care for the displaced persons once they had arrived in the local community.

During 1947 and the first half of 1948 War Relief Services-N.C.W.C. and the National Catholic Resettlement Council played an important part in promoting the enactment of legislation to admit displaced persons to the United States in large numbers.

PUBLIC LAW 774

As a result of the activities of War Relief Services, and many other American voluntary agencies interested in the displaced persons problem, the 80th Congress of the United States, Second Session, passed Public Law 774 known as the Displaced Persons Act of 1948. This was signed by President Truman on June 25, 1948. Public Law 774 provided for the admission of 205,000 "displaced persons", meaning any displaced person or refugee as defined in Annex 1 of the Constitution of the International Refugee Organization, and who, on or after September 1, 1939 and on or before December 22, 1945, entered Germany, Austria, or Italy and who on January 1, 1948, was in Italy or the American sector, the British sector, or the French sector of either Berlin or Vienna or the American zone, the British zone, or the French zone of either Germany or Austria. Public Law 774 included a special provision for the granting of 2,000 visas to natives of Czechoslovakia who fled from that country as a direct result of persecution or fear of persecution since January 1, 1948. It also provided for 3,000 visas to displaced orphans.

The DP Act of 1948 required that every applicant obtain an assurance of a home, job and against becoming a public charge, from a sponsor in the United States. War Relief Services-N.C.W.C., recognizing that 50% of the displaced persons in the camps and assembly centers of Germany, Austria and Italy were of Roman Catholic faith, immediately undertook to develop a program to provide for the resettlement of a minimum of 100,000 Catholic displaced persons.

The services of the Agency were available through the National Catholic Resettlement Council to sponsors all over the United States.

There were administrative delays of several months before the program got underway, but once it started, the tempo gradually increased to such an extent that in the summer of 1949 displaced persons were arriving in the United States at the rate of 1,700 per month. There was a great deal of interest in the displaced persons problem and in this resettlement program, and from several sides there were criticisms about the DP Act of 1948. As a result of these criticisms, renewed pressures were

brought to bear from many persons and agencies upon Congress to amend the law. War Relief Services-N.C.W.C., recognizing that some of these criticisms were valid, joined in the new legislative efforts.

PUBLIC LAW 555
(Amending the DP Act of 1948)

In June 1950, again as the direct result of voluntary agency activity, the Congress of the United States enacted new refugee legislation by way of amendments to the DP Act of 1948. The total number of I.R.O. DPs admissible under the amended law was 301,500. In addition, the new law, Public Law 555, authorized the granting of visas to the following special groups in the numbers indicated: 500 visas to persons in Germany, Austria and Italy recommended by or on behalf of the Secretary of State and the Secretary of Defense; 5,000 visas to displaced orphans sixteen years of age or under on June 25, 1948; 5,000 visas to orphans ten years of age at the time of visa issuance; 2,000 visas to Venezia-Giulia refugees; 4,000 visas to I.R.O. DP's from China; 18,000 visas to former members of the Armed Forces of the Republic of Poland who were residing in Great Britain; 10,000 visas to natives of Greece; 54,774 visas to persons of German ethnic origin; 15,000 visas to aliens (displaced persons) who were resident in the United States but did not have the right of permanent residence. This amended law included the previous requirement that the principal applicant of each family group must have an assurance of employment, housing and against becoming a public charge before a visa could be guaranteed to him, with the exception that orphans needed to have an assurance that adoption or guardianship proceedings would be initiated and that they would be properly cared for if admitted to the United States.

The I.R.O. guaranteed to pay the ocean transportation from Europe to the United States for all displaced persons eligible under Public Law 774 and Public Law 555. The Congress of the United States appropriated monies to cover the cost of ocean transportation for these persons of German ethnic origin (German expellees). In addition, the Congress of the United States made it possible for voluntary agencies like War Relief Services to borrow money from the Reconstruction Finance Corporation to provide loans to the aliens to cover the cost of reception and transportation from port of entry to final inland destination.

Some of the so-called discriminatory features of the original law were eliminated in the passage of the new law. For example, the elimination of the 40% preference which was granted to displaced persons from the Baltic States and the elimination of the 30% preference that was granted to agricultural

workers. A requirement was written into the amended Act providing for a "good faith" oath by which displaced persons and expellees accepted and agreed in good faith to abide by the terms of employment offered them in the United States by their American sponsors. This requirement was the result of some unfortunate initial experiences which were created when many displaced persons, immediately after arrival in this country, left their original sponsors and went some place else, in some cases causing hardship to sponsors, such as farmers, who were relying on DP labor to carry them through a growing season. The amended bill provided for the issuance of visas until June 30, 1951.

In the spring of 1951 it became evident that the Displaced Persons Commission, which had been appointed by the President to administer the Act, would be unable to complete the program by the deadline date of June 30, 1951. Legislation was passed extending the terminal date for granting of visas to I.R.O. DPs to December 31, 1951 and to orphans and German ethnics until June 30, 1952.

There was one special section of the amended law, Section 3(c), which permitted the granting of visas to refugees outside Germany, Austria and Italy in very limited numbers. This special section of the law terminated on June 30, 1954.

It is of interest now to evaluate the contribution of War Relief Services-N.C.W.C. and the National Catholic Resettlement Council toward the successful conclusion of one of the most outstanding achievements attempted in the field of planned immigration. In its final report, "The DP Story", the Displaced Persons Commission indicated that a total of 393,542 persons of all creeds and nationalities had arrived in America under provisions of the DP Act of 1948. Of this total, the National Catholic Resettlement Council was responsible for 135,748 or 34.5%. Forty-seven percent of all the immigrants admitted under the Act were of the Catholic faith; 35% were Protestant and Orthodox faith; 16% were of the Jewish faith and the remaining 2% were of other faiths. Since June of 1952 several thousand additional persons have been assisted under the Section 3(c) program, so that as of June 30, 1954 the total number of displaced persons and refugees helped by War Relief Services-N.C.W.C. to find new homes in America is 140,079, which is broken down into the following categories:

I.R.O. - Displaced Persons (includes 2112 hard core)	112,412
Polish Armed Forces in Great Britain	4,691
Greek Refugees	16
Hard Core	2,112
D.P. Orphans in Germany, Austria and Italy	835
DP's living outside Germany, Austria, Italy	3,538

Refugees from China (Samar)	240
Venezia Giulia	1,460
War Orphans	486
German Ethnic	16,084
Miscellaneous	317

The new immigrants fell into the following general occupational categories: farm and farm labor, semi-skilled workers, private household workers, common laborers, craftsmen, service workers, clerical and kindred workers, professional, managerial, sales, students, and others without occupation.

HARD CORE PLACEMENTS

Perhaps one of the most satisfying accomplishments in this great work of resettlement of refugees was the outstanding response to an appeal for the exercise of Christian charity in finding placements for the hard core cases involving the aged, sick and disabled. In the four-year period of operations, Diocesan Resettlement Directors accepted and placed 1,738 physically handicapped, 331 aged persons for whom room was found in dioceses and institutions and 43 tubercular for whom suitable hospitalization was provided while other arrangements were made for members of their families.

PROFESSIONALS

Another specialized activity of War Relief Services-N.C.W.C. in this overall program was its participation in the formation and operation of the National Committee for the Resettlement of Displaced Professionals. This organization, in cooperation with I.R.O. and other voluntary agencies, was instrumental in finding home and job opportunities for over 300 physicians, mechanical engineers, chemists, draftsmen and laboratory technicians.

ORPHANS

In co-operation with the Catholic Committee for Refugees, which found the child placement opportunities, War Relief Services-N.C.W.C. was able to locate in Europe and bring to the United States 1,321 orphans.

AREAS OF RESETTLEMENT

The displaced persons who came in under the DP Act of 1948, as amended, have been resettled in every diocese in the United States as well as in Alaska, Honolulu, Puerto Rico and the Virgin Islands.

RESETTLEMENT OF PRIESTS

The immigration program for displaced priests, like that of the orphans, was carried on jointly by War Relief Services-N.C.W.C. and the Catholic Committee for Refugees, with the latter agency arranging diocesan placement opportunities and War Relief

Services N.C.W.C. following through on the applications and processing abroad. Under this program, 415 priests from Iron Curtain countries have been brought to the United States since 1948 and are now serving in 75 American dioceses.

RECRUITING AND SELECTION

There was no actual recruiting of immigrants under Public Law 774 or Public Law 555. As previously indicated, every refugee had to have an assurance of a home, job and against becoming a public charge from a sponsor in the United States. There were two types of assurances — one called "designated" in which the sponsor, who may have been a friend or relative, submitted the necessary assurance for a designated applicant overseas; and the second type of assurance was known as "undesigned" assurance wherein the sponsor in the United States did not have any friend or relative refugee family in mind and permitted War Relief Services-N.C.W.C. to select a family for his opportunity. There sometimes were specifications on these undesigned opportunities. For example, the sponsor would want a family of a particular nationality, age group, sex, limited number of children, occupation and so on. It was the task of the overseas representatives of War Relief Services-N.C.W.C. to find a family with these qualifications. No selections or nominations were made to these undesigned opportunities unless and until the applicants received a favorable recommendation from their Catholic chaplain or pastor. Once selected, they were put into the pipeline and processed. During the course of processing, classes in English and some orientation regarding life, customs, etc. in America were given to them so that they would be better prepared upon arrival in the United States to take their place in their new communities.

During the final year and one-half of operations under the DP Act of 1948, as amended, it became evident that War Relief Services-N.C.W.C. did not have enough individual undesigned opportunities to take care of the registered demand for immigration assistance from refugees. With the approval of the Government, War Relief Services-N.C.W.C. was able to submit a "blanket" assurance for 30,000 cases. War Relief Services-N.C.W.C. was listed as sponsor on this blanket assurance and destination, as far as the authorities were concerned, as War Relief Services-N.C.W.C. New York. Through the medium of this blanket assurance over 30,000 persons who might otherwise have been left behind in Europe were given the opportunity for resettlement in America.

TRANSPORT

The International Refugee Organization carried the bulk of the DP's and refugees who came to this

country under the DP Act of 1948, as amended, on U.S. Army transports which had been chartered for the purpose, on airplanes chartered specifically and on space obtained on regular commercial ships and planes. The Intergovernmental Committee for European Migration has been booking space on commercial ships and planes on an individual basis for those persons who obtained their visas after I.R.O. went out of existence. These transportation facilities had to meet all of the rules and regulations of the U.S. Government as far as food, berths, sanitary conditions, etc. are concerned. In other words, the immigrants were assured of the same protection with respect to accommodations, food, medical care, etc., as were any regular commercial passengers.

RECEPTION

War Relief Services-N.C.W.C. New York established a special port and dock staff which had the responsibility for meeting every ship and plane which brought refugees to this country, regardless of whether the ship docked in Boston, New York, New Orleans or San Francisco. The immigrants were given assistance at the port of entry in obtaining clearance from the U.S. Immigration and Naturalization Service, as well as through the U.S. Customs procedures. Contact had already been made in advance with each immigrant's sponsor to make sure that the sponsor still intended to receive the family whom he sponsored. The immigrants were transferred from the dock to appropriate railroad stations, bus depots or airports where they made connections for their transportation to destinations. Additional services included notifications to sponsors and Diocesan Resettlement Directors to meet these people at their inland destinations. Further service included representation at transfer points by Diocesan Resettlement Directors to make sure that any immigrants who had to change trains or planes would do so without any difficulty.

In many instances, particularly in those blanket assurance cases where War Relief Services-N.C.W.C. was not able to finalize placement plans upon arrival of the immigrants at the port, the immigrants had to be maintained in hotels in the port city. No special hotels, hostels or camp were set up but the facilities of low-cost private hotels were used. When the placement was finalized in two or three days, the people were sent out the same as those who went out the day the ship arrived. Whenever necessary, special services such as medical care, hospitalization, issuance of clothing, etc. were granted when the immigrants arrived. The cost of temporary shelter at the port of arrival and the cost of inland transportation were granted on a loan basis to the immigrants who, since arrival, have been asked to repay the money. Once again it should be pointed out that the immigrants receive exactly the same transportation

facilities as are used by regular private commercial passengers.

In those situations involving designated assurances there was very little effort to examine the appropriateness of the opportunity for the designated refugee. It was felt that if the sponsor was satisfied that he wanted a particular family and if the refugee was willing to accept the opportunity, it was not, therefore, the concern of our agency. War Relief Services-N.C.W.C. desperately needed every available opportunity and hence did not do more than verify the existence of a suitable home and job from a reliable sponsor. In the case of undesigned opportunities, and especially in the blanket assurance situation, every effort was made to assign the refugees to an occupation, locality and home that would be in keeping with his educational, occupational and cultural background.

INTEGRATION

One of the major problems that was experienced in this mass resettlement program in the United States was the fact that the initial placement did not work out in the majority of cases. The new immigrants either went on their own or with the help of the Diocesan Resettlement Director worked out a second placement which generally brought about successful assimilation of the family. In some isolated instances a third or fourth placement was required. It was felt that many of the immigrants were not satisfied with the work assigned for one reason or another and there were also such factors as the desire of the immigrants to be reunited with friends or relatives in another locality, as well as a desire to settle in a community where there was a large settlement of persons of their own nationality.

All immigrants who came in under the DP Act of 1948, as amended, enjoyed the same legal rights and privileges as every other person in the United States. There is no discrimination of any kind. Furthermore, the local governments and communities make a special effort to provide English classes for foreign-speaking persons as well as classes leading to American citizenship, which is available after five years of permanent residence in the United States. As far as employment is concerned, they receive the same salary, social security benefits, union membership as other American workers. Once again there is no discrimination by reason of the fact that they are aliens. Employment was restricted only where the employers, whether government or private industry, were engaged in classified work and where special security clearances were necessary.

As far as spiritual care is concerned, the assistance rendered to the new immigrants depended in a large measure upon the availability of Catholic priests, schools and lay organizations in the community where the immigrants settled. In the large urban

communities many of the immigrants could find special churches run by pastors of their own nationality. In other places it was no problem at all to find priests who spoke the language of the immigrants and who could, therefore, hear confessions and consult with them regarding any problems they might have. In the rural communities churches are not always easily accessible and, furthermore, it is sometimes quite difficult to find a priest who speaks the language of the immigrants. The latter factor undoubtedly contributed to the movement of some of the immigrants from their initial placements to second or third placements.

The children of the new immigrants made the quickest adjustments in their new surroundings. They enjoy exactly the same educational advantages as native-born children, and they were quick to seize upon these privileges. From all parts of the country reports have been received showing the rapid adjustment of these children in their new environments and their ability to succeed in the educational institutions. It is not uncommon to learn that many of the former immigrant children within six months or a year achieve scholastic leadership of the classes which they attend. This is true whether the children attend the parochial schools, when they are available, or public school. We know that many of the immigrant youths were granted scholarships in American colleges and universities both public and private, Catholic and non-Catholic.

The integration of immigrants with European professional training and diplomas is one of the very difficult problems in this mass resettlement scheme. Each of the forty-eight states of the United States has its own separate and distinct laws and regulations for licensing of professionals. Unfortunately, some of these state laws and regulations are strict and require citizenship before a license will be granted. The immigrant professionals, therefore, are limited in their desire to practice their professions. They must accept placement opportunities in those states where the laws and regulations are the least restrictive.

NEW REFUGEE LEGISLATION

In 1951 prior to the expiration of the major part of the resettlement program of the DP Act of 1948, as amended, War Relief Services-N.C.W.C. took the lead in promoting the passage of new legislation to admit more refugees to the United States. It was recognized that the problem of DP's and refugees had not been settled, even though the International Refugee Organization and the Intergovernmental Committee for European Migration had assisted in the resettlement of over 1,000,000 people in many different countries of the Western World. Therefore, War Relief Services-N.C.W.C. invited into mem-

bership and created the American Committee on Special Migration composed of the following nationality groups in the United States: A.H.E.P.A. (American Hellenic Educational Progressive Association), American Aid Society, American Committee on Italian Migration, American Federation of International Institutes, American Relief for Poland, American Slovak Religious Relief Association, American Sudeten Association, Catholic Committee for Refugees, Croatian Refugee Committee, Estonian Aid, Inc., Georgian Assn. in U.S.A. Gottscheer Relief Association, Greek War Relief, Hungarian Catholic League, Independent Order Sons of Italy, Italo-American Commission on Immigration, Latvian Relief, League of Catholic Slovenian Americans, Missionaries of St. Charles for the Italian Immigrants, National Alliance of Czech Catholics, National Catholic Rural Life Conference, National Catholic Women's Union, National Conference of Catholic Charities, National Council of Catholic Men, National Council of Catholic Women, Polish Immigration Committee, Slovak Catholic Federation of America, Steuben Society of America, Ukrainian Catholic Committee, Ukrainian Congress Committee, United Friends of Needy and Displaced People of Yugoslavia, United Lithuanian Relief Fund of America, United Ukrainian American Relief Committee, War Relief Services-National Catholic Welfare Conference, White Ruthenian Congress, World Association of Estonians.

A legislative program was carried on in a rather unfavorable climate throughout the country. It was already several years since the original DP program had started, and much of the interest that was engendered back in 1947 and 1948 had waned. The members of Congress were reluctant to consider new refugee legislation, feeling that the United States had already done more than its share in trying to solve the problem of displaced persons and refugees in Europe. However, the American Committee on Special Migration continued its activities, and in April 1953 the President of the United States addressed a personal appeal to the Vice President and the Speaker of the House of Representatives recommending the enactment of emergency legislation within the framework of existing immigration laws. This action on the part of the President of the United States was fruitful, for after long weeks of hearings and debate, the Congress of the United States enacted another emergency immigration bill which upon the signature of President Eisenhower became law on August 7, 1953. This law, Public Law 203 of the 83rd Congress, First Session, is known as the „Refugee Relief Act of 1953”.

The Refugee Relief Act of 1953 permits 214,000 aliens to become permanent residents of the United States. Of these 214,000 aliens, 186,000 are refugees and escapees from communist persecution both in

Europe and Asia; 19,000, are close relatives of American citizens and of permanent resident aliens of the United States; 4,000 are orphans; and 5,000 are aliens who have come to the United States as non-immigrants and who cannot return abroad because of persecution or fear of persecution on account of race, religion or political opinion.

The special non-quota visas authorized by the new law are allocated as follows:

1. 55,000 Visas to "German Expellees" — which means any refugee of German ethnic origin residing in the area of the German Federal Republic, western sector of Berlin, or in Austria who was born in and was forcibly removed from or forced to flee from Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Rumania, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia, or areas provisionally under the administration or control or domination of any such countries, except the Soviet zone of military occupation of Germany.
2. 35,000 Visas to "Escapees" in Western Germany, the western sector of Berlin and in Austria — which means any refugee who because of persecution or fear of persecution on account of race, religion or political opinion, fled from the Union of Soviet Socialist Republics or other Communist, Communist-dominated or Communist-occupied area of Europe including those parts of Germany under military occupation by the Union of Soviet Socialist Republics and who cannot return thereto because of fear of persecution on account of race, religion or political opinion.
3. 10,000 Visas to "Escapees" residing within the following listed countries: France, Portugal, Norway, Belgium, Netherlands, Luxembourg, Denmark, Italy, Greece, Turkey, Sweden, Iran, as well as the Free Territory of Trieste. "Escapees" residing in Great Britain are not covered.
4. 2,000 Visas for World War II members of the Armed Forces of the Republic of Poland presently residing in Great Britain who have not acquired British citizenship.
5. 45,000 Visas to refugees of Italian ethnic origin, which means persons who had formerly resided in the Italian colonies, Venezia Giulia, etc., and have returned to Italy or the Free Territory of Trieste.
6. 15,000 Visas to Italian nationals residing in Italy or the Free Territory of Trieste who qualify under any of the preferences specified in the following paragraphs of Section 203(a) of the Immigration and Nationality Act: Par. (2) Parents of American citizens; Par. (3) Spouses and unmarried minor children of permanent resident aliens; and Par. (4) Brothers and sisters of American citizens and sons and daughters of

American citizens who are married or over twenty-one years of age.

7. 15,000 Visas to refugees of Greek ethnic origin presently residing in Greece.
8. 2,000 Visas to Greek nationals presently residing in Greece who qualify under any of the preferences specified in the following paragraphs of Section 203(a) of the Immigration and Nationality Act: Par. (2) Parents of American citizens; Par. (3) Spouses and unmarried minor children of permanent resident aliens; and Par. (4) Brothers and sisters of American citizens and sons and daughters of American citizens who are married or over twenty-one years of age.
9. 15,000 visas to refugees of Dutch ethnic origin presently residing in continental Netherlands.
10. 2,000 Visas to Dutch nationals presently residing in continental Netherlands who qualify under any of the preferences specified in the following paragraphs of Section 203(a) of the Immigration and Nationality Act: Par. (2) Parents of American citizens; Par. (3) Spouses and unmarried minor children of permanent resident aliens; and Par. (4) Brothers and sisters of American citizens and sons and daughters of American citizens who are married or over twenty-one years of age.
11. 2,000 Visas to non-Asiatic refugees residing within the district of an American Consular office in the Far East.
12. 3,000 Visas to Asiatic refugees residing within the district of an American Consular office in the Far East.
13. 2,000 Visas to refugees of Chinese ethnic origin whose passports are authorized or endorsed by the Chinese Nationalist Government.
14. 2,000 Visas to Arab refugees who are eligible for assistance from the United Nations Relief and Works Agency for Palestine in the Near East.
15. 4,000 Visas to orphans under the age of 10 years at the time the visas are issued. (The orphan program in the United States will be handled by the Catholic Committee for Refugees, 265 West 14th Street, New York).
16. 5,000 Visas to aliens who establish that prior to July 1, 1953 they lawfully entered the United States as bona fide non-immigrants and that because of events which have occurred subsequent to their entry into the United States they are unable to return to their country of birth, or nationality — they may within one year after the effective date of the Act apply to the Attorney General of the United States (local Immigration and Naturalization Service office) for an adjustment of their status to that of admission for permanent residence.

As a rule, assurances by a citizen or citizens of the United States must be submitted for each family wishing to benefit from the Refugee Relief Act. This

procedure is similar to the operation under the DP Act of 1948, although the new law specifically prohibits the issuance of agency "blanket assurances". The latter were used extensively during the closing months of the old DP resettlement program.

A very important feature of the new law is that it contains no provision for payment of ocean transportation or inland transportation. It is anticipated that the Intergovernmental Committee for European Migration will provide funds through voluntary agencies for loans to migrants for ocean transportation, while the United States Government will grant loans to agencies to cover inland transportation. In both cases, the immigrant or his sponsor will have to repay these loans eventually.

The Refugee Relief Act of 1953 is administered by the Bureau of Security and Consular Affairs of the Department of State and the Immigration and Naturalization Service of the Department of Justice. These agencies have prepared regulations, instructions and forms in the implementation of the new act. The Refugee Relief Act of 1953 will be effective until December 31, 1956, unless all the visas authorized by it have been issued before that date.

SECURITY PROVISIONS

The Refugee Relief Act is an emergency relief measure designed to implement certain phases of American foreign policy, but is not an amendment to the Immigration and Nationality Act. Thus, an alien applying for a visa and for admission into the United States under the new measure must be found eligible under the provisions of the Immigration and Nationality Act.

The new act provides for the following additional safeguards in the interest of the security of the United States:

1. Each applicant for a visa must have documents assuring his readmission to the country of his nationality or foreign residence, or to the place where he obtains his visa, in the event he is denied admission to the United States or, after entry to this country, is found to have obtained a visa by fraud or by misrepresenting a material fact;
2. A thorough investigation and written report concerning each applicant for a visa by an investigative agency of the U.S. Government are required before a visa may be issued;
3. Each applicant in addition to being examined by a consular officer for his eligibility to receive a visa, is examined abroad, as well as at the time of arrival in the United States, by a representative of the Immigration and Naturalization Service concerning the question of his admissibility. Issuance of a visa is prohibited unless complete information is available regarding the history of

the applicant covering a period of at least 2 years immediately preceding his application. Exceptions are provided in national interest cases;

4. Each alien before being issued a visa must subscribe an oath or affirmation that he is not and has never been an anarchist, Communist, or a member of the Communist Party or any other party or organization proscribed for the purposes of the immigration laws;
5. Visa issuance is prohibited to any person who personally advocated or assisted in the persecution of any person or group of persons because of race, religion or national origin;
6. An alien may be issued a visa and admitted to the United States only if his eligibility is clearly established on the basis of affirmative evidence.

War Relief Services-N.C.W.C. was the first voluntary agency in the United States to be recognized by the Administrator for operations under the new law. As soon as the regulations and forms were released by the Administrator, War Relief Services began its operations through the National Catholic Resettlement Council and the Diocesan Resettlement Committees. To date 3,000 of the home, job and public charge assurance required by the new law have been approved and sent abroad for processing. The majority of these, as was expected, are designated assurances in behalf of friends and relatives. A nation-wide publicity campaign was launched in August 1954 for the purpose of stimulating production of undesigned opportunities for the many thousands of refugees who do not have any friends or relatives in this country. The effect of this campaign could not be judged at the time of the preparation of this report. The overseas offices of War Relief Services-N.C.W.C. likewise were able to begin their registration and preprocessing of persons shortly after the Refugee Relief Act was enacted. Application forms, together with medical, police and occupational records, as well as recommendations from pastors and chaplains are being compiled daily and forwarded to the New York office. Unlike the previous program, the selection of refugees for undesigned opportunities will be made at the New York office on the basis of completed dossiers received from abroad. In many instances sponsors of undesigned opportunities have asked for and have been given the right of reviewing many dossiers themselves in order to make their own selections. It is anticipated that this type of selection program will eliminate some of the unfortunate mismatches which occurred under the old program. Sponsors who study biographical material on families, photographs, and make selections themselves will not be too readily inclined toward dissatisfaction as they were previously. All opportunities whether designated or undesigned must be approved by the Diocesan Resettlement Director and, in addition,

the job opportunity must, under the regulations, be certified by the local office of the United States Employment Service.

It is conservatively estimated that War Relief Services-N.C.W.C. will assist in the emigration of 50,000 Catholic refugees under provisions of the

Refugee Relief Act of 1953. The same transport, reception, integration, placement and spiritual services available to the immigrants who came in under the DP act of 1948 will be available to the persons who arrive under provisions of the new law during the next 2½ years.

Note sul problema dei profughi in Italia

per la GIUNTA CATTOLICA ITALIANA PER L'EMIGRAZIONE (Italia)

PREMESSA

LA VALUTAZIONE DELL'ODIERNA CONSISTENZA numerica dei profughi è tutt'altro che facile, sia per la progressiva riduzione del numero dei ricoverati nei campi, sia perchè gli attuali assistiti a domicilio con sussidi o altre provvidenze, costituiscono ormai un'esigua frazione della massa che è andata ad aumentare il numero dei disoccupati, dei sotto occupati, o dei disoccupati parzialmente od occultamente, sfuggendo, per ovvii motivi, ad un'accurata indagine statistica. Purtroppo alcuni elementi di giudizio potranno essere tratti da quanto viene esposto nel presente appunto.

E' da tener presente che questa esposizione si riferisce ai profughi di nazionalità italiana e che pertanto non tien conto delle 15000 „displaced persons” di altre nazionalità che nel mese di maggio del corrente anno, risultavano essere ancora in Italia. Ci limiteremo, a rilevare che di queste ultime, 3370 sono assistite dall'A.A.I.I. nei campi profughi di Aversa, Capua, Pontecagnano (S. Antonio) e Moscatello, 4286 si trovano nel Territorio Libero di Trieste, 600 hanno assistenza dal nostro governo nei campi di raccolta di Farfa e Fraschette (S. Antonio), e la differenza è costituita da profughi stranieri assistiti fuori campo.

PROFUGHI DALL'AFRICA (ex colonie italiane)

Non si posseggono dati esatti sul loro numero inquantochè il loro rimpatrio è avvenuto durante e dopo l'ultima guerra, senza che di essi sia stato possibile fare una precisa rilevazione. In ogni modo i dati ufficiali non si discostano di molto, presumibilmente, da quelli reali relativi a questa categoria di profughi.

Il numero degli italiani residenti nelle ex colonie africane era, secondo le stime del 1939 e del 1948 (dati dell'ONU), il seguente:

	1939	1948	differenze
Libia	118718	45000	73718
Eritrea	72500	25000	47500
Somalia Ital. . . .	19000	5000	14000
Etiopia	58500	—	58500
	268718	75000	193718

Se si tiene conto dell'incremento demografico netto verificatosi nel periodo di tempo in esame, il numero di tali profughi, quale si può dedurre dai dati in questione, dovrebbe superare quindi le 200000 unità.

In effetti le fonti ufficiali li fanno ammontare a 220000 unità di cui 98000 provenienti dalla Libia ed il rimanente dall'Eritrea, dall'Etiopia e dalla Somalia Italiana. Altra fonte pure ufficiale ritiene che la cifra abbia raggiunto un massimo di 225000 unità. Si attendono inoltre altri profughi provenienti in gran parte dalla Libia.

Secondo le fonti di cui sopra l'afflusso totale dei profughi dal 1941 al 1953 sarebbe stato il seguente:

Anni	No rimpatriati
1941	34000
1942	30000
1943	35000
1944	3000
1945	15000
1946	52000
1947	35000
1948	7432
1949	5652
1950	1629
1951—1953	6287
	225000

Occorre notare che i profughi d'Africa avevano, in

gran parte, parentele in Italia e non di rado hanno potuto ottenere alloggio e vitto presso di essi come è dimostrato dal fatto che dal 30 Giugno 1951 i profughi d'Africa ricoverati nei campi ammontavano soltanto a 3023 e quelli assistiti fuori campo non superavano le 1735 unità. Si tratta di una massa notevole di persone non assistite, con numerosi casi pietosi e disperati, dato che la pubblica assistenza non può aiutarli per ragioni di bilancio.

La percentuale di uomini validi e quindi di unità produttive potenziali è particolarmente alta tra questi profughi, come alta è fra di essi la percentuale di specializzati, soprattutto nel campo agricolo. E le ragioni ne sono evidenti: si tratta di gente selezionata dal punto di vista fisico e professionale fin dal momento della sua partenza per la colonia, ove ha poi accresciuto queste doti con l'attività colonizzatrice.

PROFUGHI DALLE ISOLE DEL DODECANNESO

Come è noto le isole del Dodecanneso sono state assegnate dal Trattato di pace alla Grecia. Vi vivevano nel 1948 circa 10000 cittadini italiani. Attualmente vi si trovano solo tre persone con la cittadinanza italiana, ma siccome qualche migliaio di persone ha optato per la cittadinanza greca e qualcuno si è recato in altri paesi, si può ritenere che il numero di questi profughi raggiunga le 5000 unità.

PROFUGHI GIULIANO-DALMATI

Statistiche rigorosamente esatte non se ne hanno di questa categoria di profughi perchè il loro esodo cominciò, ed in misura rilevante, fin dal settembre 1943, mentre le rilevazioni ufficiali, anche queste approssimate per difetto, cominciarono dal 6 maggio 1943. Pertanto la cifra ufficiale di 115 mila unità deve essere aumentata a 200000 per essere più vicini alla realtà, come risulta del resto da una comunicazione ufficiale del Ministero degli Affari Esteri Italiano (settembre 1953).

Date le caratteristiche delle mutilazioni territoriali subite dall'Italia e dato che il governo Jugoslavo ha perseguito la politica di estromettere gli Italiani dai loro luoghi nati per sostituirli con popolazioni slave, è difficile stimare, dalla differenza di popolazione tra i dati del 1938 e quelli del 1943, l'entità dell'esodo. Si pensi però che dalla sola zona di Pola, sono rimpatriate non meno di 30000 unità.

Comunque come si è detto prima, 115000 di questi profughi hanno ottenuto dal Ministero dell'Interno il riconoscimento ufficiale della qualifica di profugo. Tra essi, 103000 hanno già ottenuto il pieno riconoscimento della cittadinanza italiana anche dalle autorità jugoslave e si spera che presto anche gli altri possano ottenerlo.

Il Ministero dell'Interno ha assistite dal febbraio 1947 al 31 maggio 1951 73875 profughi giuliani di cui 27152 ospitati nei campi. Al 30 giugno 1951

erano assistiti 29519 profughi giuliani di cui 14979 nei campi e 14540 fuori campo.

I profughi giuliano-dalmati costituiscono una categoria con alta percentuale di lavoratori specializzati soprattutto nel settore industriale. Si pensi al gran numero di operai provenienti dai cantieri di Pola, dai silurifici di Fiume, dalle miniere dell'Arsa, dalle industrie conserviere, dai liquorifici dalmati, ecc.

Il numero degli uomini validi si aggira sui 40000, purtroppo in gran parte disoccupati.

PROFUGHI PROVENIENTI DALL'ESTERO

A causa della guerra un gran numero di italiani già residenti all'estero sono stati costretti a rimpatriare e sono andati ad ingrossare le file delle „dislocated persons”. Essi affluirono in Italia talora in gruppi e talora alla spicciolata. Non furono mai contati con precisione e spesso non ve ne era la possibilità. Le stime sono difficili: il loro numero però oscilla tra le 100000 e le 150000 unità e la cifra di 125000 può essere una media attendibile.

Le provenienze sono le più disparate: Bulgaria, Cecoslovacchia, Egitto, Germania Orientale, Grecia, Romania, Tunisia, Ungheria, ecc.

Nulla è possibile precisare sulla percentuale di uomini validi, sulla loro specializzazione od altro, data la natura di questo gruppo assolutamente eterogeneo.

Dando ora uno sguardo riassuntivo alla situazione abbiamo il prospetto seguente:

Profughi d'Africa	225000
„ del Dodecanneso	5000
„ giuliano-dalmati	200000
„ dall'estero	125000
	<u>555000</u>

e cioè, in cifra tonda, più di mezzo milione.

Come si è già detto, soltanto un ristretto numero è stato ricoverato nei campi e cioè circa 28000 unità tra cui 3000 profughi dall'Africa e 15000 giuliano-dalmati.

Nel 1947, 55000 profughi italiani erano ricoverati in 108 campi: successivamente il movimento dei campi subì un continuo flusso e deflusso di ammissioni e dimissioni. Alla data di oggi la situazione dei profughi assistiti dal Governo Italiano è la seguente:

<i>Assistiti nei campi:</i>	7460 capi-famiglia
	13883 familiari
	<u>21343 unità in totale</u>
<i>Assistiti fuori campo:</i>	24948 capi-famiglia
	44074 familiari
	<u>69022 unità in totale</u>

ASSISTENZA AI PROFUGHI

Oltre agli Organi Governativi, Enti Pubblici italiani di assistenza e molte istituzioni private tra le quali la

Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione ed alcune agenzie di soccorso americane in Italia (1), si sono adoperate e si adoperano tuttora in favore dei profughi, con facilitazioni sul collocamento, sussidi di disoccupazione, sussidi vari, distribuzioni di soccorsi (2) ed altre provvidenze, che però hanno potuto soltanto alleviare momentaneamente situazioni particolarmente dolorose, senza risolvere il problema

(1) Il War Relief Services - NCWC e l'American Joint Distribution Committee fanno parte dell'American Council of Voluntary Agencies for Italian Service (che comprende otto organizzazioni internazionali governative e private che si occupano di emigrazione).

(2) Tanto per esemplificare, si ricorda che l'Ente Nazionale per la Distribuzione dei Soccorsi in Italia (ENDSI) è intervenuto in favore di questa categoria, distribuendo fra l'altro ben 9000 colli di pacchi viveri ai C.R.P. in occasione dello arrivo in Italia del "Friendship Train".

principale della sistemazione di questi profughi, che permane sempre grave.

Il contributo per l'assistenza a tali categorie incide su varie voci del bilancio dello Stato, di Enti Autarchici territoriali e di Enti vari di assistenza. Prescindendo dal contributo italiano dell'IRO rammenteremo che il solo Ministero dell'Interno, Direzione Generale dell'Assistenza Pubblica ha erogato le seguenti cifre per l'assistenza ai profughi:

Esercizio 1946/47 L.	3195000000
„ 1947/48 L.	5675000000
„ 1948/49 L.	6150000000
„ 1949/50 L.	3175000000
„ 1950/51 L.	1980000000
„ 1951/52 L.	1245000000
„ 1952/53 L.	857288000 (primo trimestre)
Totale	L. 21951880000

46

The Forced Migration and the Refugee Problem of Hong Kong (1949-1954)

by Miss R. DONDERS (Netherlands)

INTRODUCTION

IN THE 115 YEARS THAT HAVE ELAPSED SINCE ITS beginnings as a barren, almost un-inhabited rock island in the South China Sea, the haunt of a few pirates and fishermen, the British Colony of Hong Kong has grown into a great entrepot port. It has become one of the world's greatest centres of international trade; it has in addition grown in some seven years into one of the greatest camps of D.P. and refugee people that the world knows today, and it is with this last aspect and the resultant problems and difficulties that the attached report proposes to deal.

HONG KONG

General Features

The colony of Hong Kong, lying off the southeast coast of China, to the east of the estuary of the Pearl River, consists of the island of Hong Kong (32 square miles), the peninsula of Kowloon (3 1/4 square miles) and a group of some 75 adjacent islands, the majority un-inhabited; a total area in all of some 391 square miles.

The island of Hong Kong, the most important but not the largest of the Colony is 11 miles long and contains the capital city, Victoria (population 1 million). High, mountainous and for the most part barren, the island is dominated by its rocky peak

some 1,823 feet high. Kowloon Peninsula on the China mainland, being a relatively flat area, has developed as the chief residential and industrial district of the Colony. The greater part of the terrain in general, however, is mountainous, rocky and unsuitable for cultivation; flat land is at a premium, the villages perching wherever cultivation is possible and making the maximum use of terracing.

The climate is sub-tropical and governed largely by the monsoons; the winter being normally cool and dry, the summer hot and humid (average temperatures varying from between 41 and 87 degrees).

Population

The population of Hong Kong is an overwhelmingly (99 per cent) Chinese one. The last official census, taken as far back as 1931, gave the population figure as 849,571. Since then there have been considerable fluctuations; firstly the influx of refugees during the Sino-Japanese War (by 1941 the total population had grown to 1,600,000), then a flow back into China during the years of the Japanese occupation of Hong Kong (in 1945 there were less than 750,000 people in the Colony). From this time onward the trend has been steadily upward. The growing unrest and the final Communist victory in China in 1949 brought a constant influx of refugees, heightened during the period 1949-1952, but continuing to

trickle in irregularly until the present time. The figure today is estimated at a conservative 2,360,000, with perhaps another 300,000 illegal entrants, „squatters” registered with no Government agency. The monthly birth rate of the colony is 9,000 and the reported deaths 2,000 per month.

Of the 2,360,000 of the present day population, some nine tenths live in the 6½ square miles of Victoria city and Kowloon Peninsula, an average of 2,000 persons per acre.

A group apart are the Hong Kong boat people who form a floating population of about 60,000 people. Forming the core of the local fishing industry, they live always aboard their boats, and are by habit self-sufficient and migratory.



Boat people in the harbour of Hong Kong. The total number of boat people in the Colony was estimated by the Mission at 200,000 (9.0 per cent of the population) out of which 25,000 are refugees. It should be stressed that living on boats is a traditional way of life for quite a large section of the population in China and other Far Eastern countries.

Industry and Commerce

The prosperity of the Colony has always depended on the entrepot trade; this with banking and insurance being regarded as the main „industry”. Its position as focal point between East and West, has made its prosperity always dependant on the local conditions both in China and the West, with the consequent constant lack of economic security. Except for light duties on alcoholic beverages, tobacco and petrol, Hong Kong has always been a free port with the least possible restrictions, and in the years before the Second World War it was one of the busiest ports of the Far East. From China came tea, silks, soybeans, ginger, works of art, carved and enamel ware; in return the outside world shipped machinery, fuels, metals and manufactured

goods. All this trade came to an end with the Japanese occupation (1941—’45), was reviving in the first post-war period, but received once more a severe set-back with the Communist conquest of China. The renewal of Japanese competition in the last years and the American embargo on the shipment of strategic goods during the Korean war meant further difficulty, but these things notwithstanding, the trade figure for 1953 still reached a figure of nearly H.K. \$ 7,000 million. Seven thousand ocean-going vessels at present enter and leave the port each year, and some 6,000 commercial planes each month.

The only real heavy industry of the Colony is its shipbuilding and dock-yards; but in the last years spurred on by the declining markets and the need of new trade outlets, and aided by the capital of wealth and experience brought from Shanghai by the early arriving factory-owner refugees, Hong Kong has gradually become a manufacturing centre in its own right. A large sugar refinery is in constant production, whilst in 2,000 registered factories (60% engaged in the manufacture of textiles) such a variety of goods are produced and exported as rope, cotton goods, footwear, fluorescent tubes, enamel ware, vacuum flasks, plastics, electric torches.

One quarter of the total exports today are local products.

Side by side with the big regular factories are always the multitude of what might be called the small factories, dozens of the „little” industries being carried on in workshops and homes and producing such typically Chinese goods as joss sticks, fire-crackers and preserved ginger.

Agriculture in Hong Kong has always been necessarily limited by the rugged and mountainous nature of the country. In the 270 square miles of rural land in the New Territories rice, vegetables, poultry, pigs etc. are produced, but the quantities are small in comparison with the needs of the population, e.g., the 20,000 short tons of rice produced annually are but a very small proportion of the amount needed for the Colony.

Fish is the main primary product of Hong Kong, and forms one of the basic items of the local diet, supplying the poorer members of the community — and incidentally the refugees — with almost their only source of protein. Much splendid work has been done in the last years by the Government encouragement of modern methods of fishing and agriculture and by its provision of assistance for the purchase of suitable equipment and help in the finding of suitable markets.

Labour conditions in general have been showing a steady improvement in the Colony in recent years, and though the cost of living has trebled the 1939 figure, wages have also shown a proportionate increase. These latter still retain, however, the

dubious distinction of being among the lowest in the world.

Such is a brief view of the Colony into which this million and more of dispossessed and refugee people have found their way today.

THE FORCED MIGRATION

This migration of the peoples is no new thing. In all its 115 years of varied history, it is perhaps „hospitality” which has been the out-standing characteristic of Hong Kong. The door has stood open for all — from Sun Yat Sen, founder of the modern Chinese Republic but himself forced to flee from Canton to save his life in the Colony, to the last of the thousands of refugees who throughout the years have fled to escape the unsettled conditions, the political unrest, the famines, droughts and floods that are, it seems, the eternal lot of China.

In its first treaty arrangement with pro-Communist China, Britain had agreed to receive all seeking sanctuary, but the overwhelming numbers crossing the border since 1949 have made restrictions of obligation. The long and irregular coastline of the colony, however, still affords many opportunities for determined illegal entrants.

The Refugees

The refugees who have flocked into Hong Kong in the last years have been of every type, of every age, from every province of China. From farms, from river boats, from city shops and universities, from every trade and profession they have come. The Colony at present harbours more than one million officially registered refugees (with an additional 300,000 squatters, illegal entrants).

There are those amongst them who had a chance to bring with them some remnants of their former wealth, others arrived with a small, and quickly exhausted, capital; but it is estimated that of the million more than 300,000 are completely destitute — a heavy drain on the resources and life of a small colony.

Reasons for Flight

Their reasons for flight have been as many and various as the people themselves. In a walk through one of the refugee areas, however, one would be sure to find at least the following types:

— Landlords and wealthy farmers caught in the land reform, their land divided amongst the peasants and they themselves forced to flee death.

— Many of the peasants, themselves early benefactors of the land reform, but presently forced by sheer economic necessity to leave the too-small allotments and over-great taxes imposed by the new regime. (The majority of these had drifted to the great cities as landless beggars, and from thence by one route or

another along to the „land of great opportunity”, Hong Kong.)

— Great industrialists from Shanghai and the cities of the north, arriving in the first years especially, often men of great commercial ability, who succeeded in bringing some part of their assets with them and in recommencing activity in Hong Kong.

— Groups of students, many of them the former leaders of the resistance in their own universities, sometimes faithfully accompanying their professor and continuing their work with him.

— Intellectuals, unable to accept the discipline of the new philosophy.

— Catholics, seeking freedom in which to live their Faith.

— The „politically unreliable”, the lepers, the physically disabled, thrust out by the new government, or forced to flee to escape a living death in the forced labour gangs.

— Boat people, for whom escape was only a matter of floating down one or the other of the great rivers.

— The Beggars and floating poor, who follow every great migration.

Foreign Expellees and Refugees

Forming a group apart among the refugees have been the foreign expellees and the people of all nationalities who have been so long in China (many of them are third and fourth generation Shanghai or Peking born), that China is the only fatherland they know. They include:

- a. White Russians
- b. Portuguese of Macao stock
- c. Eurasians of mixed descent
- d. European women, wives of Chinese merchants with their Eurasian children.

Hong Kong has provided camps for them in which they are maintained awaiting possible repatriation to their own or another land. Having left the only country that they know, they are uncertain to whom to turn, by whom they will be received, what work is possible for them to obtain. Many are sick, needing hospital treatment but without the money to pay their hospital bills.

Many have returned to their own country, others have been accepted as emigrants for resettlement in Brazil, Canada, Borneo, Australia; the Portuguese have been received in Macao. At least one camp remains, however, sheltering those unable to proceed further.

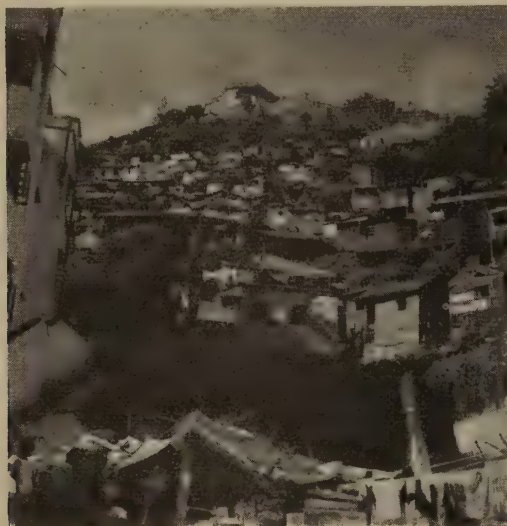
Seeking temporary hospitality in Hong Kong also have come the nearly 6 thousand foreign Catholic missionaries (88 alone remain in China, December 1954) and the many missionaries of the Protestant Churches. For the majority of these, however, Hong Kong was only an interlude, a passing-through place on their journey to their own land; a certain

number have remained to continue in Hong Kong their work for their Chinese people, but one and all they have presented no problem in Hong Kong, being independent of Government assistance and in transit.

THE PROBLEM

Housing

For the refugees of Chinese nationality the situation was of an earnestness for which only the liberty and



Squatter area on Hong Kong Island. The number of squatters was estimated at 300,000 (13.5 per cent of the population) out of which approximately 150,000 are refugees.

freedom of thought that they had gained could compensate. Amongst the greatest of their difficulties was the question of housing.

The more fortunate, those who came early with some capital, found place for themselves, but the rents were exceedingly high, and „key money”, illegal and exorbitant demands for bribes for the privilege of renting a flat was always demanded. People were obliged to live 8—10 families per hut. Furniture was reduced to below - necessity level, the floor was often a bed. Windowless rooms in dark apartment houses passed for something to be called home — and still do until the present day. There was no electricity, no running water, and most wearing of all, absolutely no privacy. Toilets were often large affairs in the public streets. Public showers, public clothes-lines; everything had to be shared; Hong Kong suffers from a perpetual water shortage. In the dry months of the year, the water supply is limited to two hours per day.

Others again, relying on the Chinese tradition of family hospitality, moved into the already overcrowded homes of relations, increasing the constant social problems of different families together, lack of privacy, etc.

For the rest, the 300,000 completely destitute, and for the increasing numbers who saw the microscopic capital with which they had come dwindling rapidly before the inroads of Hong Kong living, there was no other answer but the huts, tiny shacks, „squatted”, built on any scrap of vacant land. Makeshift paper homes made of . . . old packing cases, old tins, straw, cardboard and tar-paper, mud-daub or burlap bags. Six to fifteen was the average number of persons per tiny hut, the others slept in the last resort on the streets, on the foot-paths, in open doorways and under public staircases, in bombed-out buildings. Only the comparative mildness of the Hong Kong climate could make this possible for these street sleepers.

Between 1949 and 1951 some 47,000 squatters' huts sprang up (15 out of every 100 people in Hong Kong were living in them). Whole villages grew up overnight on the edges of the city, built generally of necessity along a water course running from the height of the mountain, and the hut-dwellers suffered the inevitable effects of unhygienic living, lack of sanitation, polluted water and over-crowding. Others again crowded on to the few available flat spaces — at the edge of the aerodrome, under the mountain, rows and rows of crazy shacks, packed close together, with no amenities, no roads, no drains, no water pipes — and always the terrible danger of the regularly recurring fires. (One example amongst many, the fire of Christmas night 1953 which in an hour destroyed some 10,000 huts and left 60,000 people once more completely homeless and destitute.



Squatter tent, detail of the above picture

Education

Already in 1948/49 the Government had found itself unable to provide educational facilities for the

children of the refugees who were then pouring into the Colony. These have remained and their numbers have increased immeasurably in the years between. This, coupled with the abnormally high birth-rate, has made a situation apparently incapable of solution. It is estimated that 225,000 pupils today are in the 1,097 registered secondary and primary schools. The overcrowding in many schools is solved in some



Street-sleepers in Hong Kong. The number of street-sleepers in Hong Kong was estimated by the Hong Kong Refugees Survey Mission at 30,000 (1.4 per cent of the population) out of which 10,000 are supposed to be refugees.

small measure by the institution of A.M. and P.M. (morning and afternoon) schools, each a separate group of scholars using the same building, and by the use of the schools for evening classes.

Waiting lists everywhere are long, and estimates of the number of children in the Colony receiving no formal education vary from 30,000 to a possible 110,000.

Education is voluntary and the standard is high, despite a present dearth of qualified teachers. There is no free schooling, but school fees in the new refugee settlement areas are as low as H.K. 50 cents per month. The parents of the children, however, are often unable to find even this small sum, and are further deterred from sending their children to school by the imperative need for their help at home, or for the few cents which they can earn each day by their labours, or by begging or scavenging to supplement the family resources.

Living Situation

With the simplest living costing \$ HK 1 per day (although many a refugee today lives on far less); with the most primitive packing case hut costing \$ HK 300; the rent of a cubicle in a hut some \$ HK 30

— 60 per month, or of a bed-space for \$ HK 10 per month (with, for the less fortunate who still possess a few cents, the only solution the hiring of a quarter-bed-space!), it can be seen that the ingenuity of the refugee people was taxed to the limit to find a way of survival.

The great scourge of the Colony is its growing high percentage of T.B. Despite all the efforts of the hardworking Medical and Sanitary Departments in their unceasing battle against the over-crowding, malnutrition, impossible sanitary conditions in the poorest refugee areas, the T.B. incidence has risen in the last years to its present total of 20% of all deaths in the Colony. 60 to 70 people are officially recorded as dying each week from T.B. and it is conservatively estimated that at least 50% of the population has the disease in some degree or other. A total of 5,000 hospitals beds in the Colony, (more than 4 times that number would be needed for adequate service), means long waiting lists of patients, above all in the maternity section, where beds have been known to be allotted, perforce, on the lottery system.

In at least one large Chinese hospital in Hong Kong tens of patients lie on mats on the floor beneath the hospital beds, waiting for the discharge of the occupant of the bed above.

It is fortunate, and greatly to the credit of the local Health authorities that there has been no major outbreak of cholera, typhoid or small-pox, indeed no major epidemic since the last war.



This picture was taken a few days after the fire which destroyed one of the largest squatter areas on Kowloon peninsula, Tai Hang Tun, on 22 July 1954 and left thousands of people homeless. By the end of March 1955 a number of multi-storey resettlement cottages for approximately 20,000 people had been completed on this ground by the Department of Resettlement of the Government of Hong Kong.

The labour situation in the Colony is in general peaceful, the over-supply of workers not being conducive to strike tactics. The disciplinary problems too are slight; no illegal entrant keeping the peace is ever deported to China, but the possibility of summary deportation for any persistent trouble-maker, registered or not, provides an efficient deterrent for the would-be offenders.

THE SEARCH FOR A SOLUTION

Personal Initiative

With the pressing need for a bare existence driving them on, the first attempt at a solution came naturally enough from these destitute people themselves. Though faced with the primary difficulty, many of them, of an unknown dialect (Cantonese is the language of Hong Kong), and of the need for a minimum knowledge of English to qualify for the great majority of the available positions, the new arrivals set out to make some form of livelihood.

Fitting into an already desperately crowded labour market, some managed to find full or part-time employment as dock-workers, road-builders or coolies.

Former army officers and high ranking officials found themselves now earning a few dollars and cents per day.

10,000 were absorbed into the lace-making industry, those from the district of Swatow being particularly fitted for this specialised work; thousands more found their way into the making of bamboo curtains, mats and rattan chairs (80% of the world's wicker ware is of Hong Kong origin).

Others again set out in business as hawkers. \$ HK 5 is sufficient capital for a modest beginning with a few half-stale buns, some vegetables, a few cheap towels or packets of cigarettes, stacked in a wicker basket and hawked along the streets. Thousands make a scarce living in this way, but as official hawkers' licences are granted only to widows and a strictly limited class of disabled and others, it remains for the majority a precarious livelihood, made doubly so by the ceaseless battle to evade the vigilant eye of the law and a possible confiscation of their goods.

Hundreds again began to make a living as scavengers, camping on the edge of the city rubbish dumps, and scavenging ceaselessly through the piles of vile smelling rubbish and junk. For some the way was through home industry begun on a pitifully small scale, the nurturing of a few cattles of beans in a broken water crock for the harvest of bean sprouts — a never failing item in the Chinese menu; the keeping of a pig, a chicken or two, a vegetable garden labouriously scraped out of the corner of a hill-side.

Women at home looking after their children sometimes obtained embroidery work at extremely low rates of pay (often HK 60 cents for one dozen hand-embroidered handkerchiefs), working long hours into the night, crouched over the poorest and meanest of lights. Even the small children of 5—6 years of age were taught to earn their few cents a day thrusting wicks into bundled fire crackers for long hours on end, scavenging over the dumps or labouriously stitching at the most elementary edging of the embroidery. Every family set out to earn as best it could, two meals of rice per day.

Half a million people in Hong Kong make a living out of fishing. Even for those with a knowledge of local conditions and with the necessary boats and equipment it is at best precarious, for the newly-arrived refugee, knowing neither how to fish nor to read the weather, it was practically impossible.

An iron mine now employs 2 thousand. The work is heavy and the pay light. The company provides a doctor and a small school for the miners' children. It cannot afford to do more, and the refugees who are strong enough to do this work are happy to get it. A surprisingly large group found their way to a living by providing services or conducting small businesses right in the refugee camps and squatters' areas: barbers, shoe repairers, food-sellers, carpenters and tinsmiths. As many as possible continued naturally to ply their old trades.

Amongst them also was the cream of the Chinese intelligentsia, possessing invaluable funds of intellectual and professional skill. Never rich at the best of times, a very few only were able to bring means with them to Hong Kong; the vast number arrived, and continue today, in a destitute or near destitute condition. Many are still without employment or are barely subsisting by engaging in menial occupations representing a total waste of their knowledge and training. More detailed mention is made later of the help that is being attempted for this group, but their plight is amongst the most tragic of all, eking out their lives on a starvation level, and debarred by a strong native pride from applying for or accepting the assistance given by charitable sources.

Direct Relief

For the Administration of the Colony the changing social structure of the last years has presented a multitude of anomalous and almost insoluble problems. The constantly increasing Chinese population, the destitution, the ever-present problem of over-crowding and under-nourishment that the refugee peoples have brought with them, and the constant threat of a serious lowering of the public health have made direct assistance and relief a prime necessity.

In Rennie's Mill Camp, situated on a hillside some miles outside the city, the Government in 1950

gathered some 10—12 thousand of the most destitute of the street-sleeping refugees, who since that time have been maintained at Government expense with daily rations of already cooked, rice, fish and vegetables. The proportions of the camp have grown considerably since that time, but Government Relief to the original dwellers has continued.

There is, however, no general relief programme and any system of dole would be impossible, serving as it would as an open invitation to the hungry multitudes across the Border.

The Government Social Welfare Office, created in 1947, operates (1951) 6 Welfare centres giving direct assistance, free meals and clothing, and attending to child welfare.

Noteworthy in this connection is the work of the private relief agencies, local benevolent societies, individual and collective charities of the local Chinese community, and of the various religious bodies. Fifteen Welfare Centres have been built, through the generosity of the American Catholics, at an initial cost of more than \$ HK 540,000 which are totally staffed and supported by the Catholic Church. Scattered through the very poorest of the refugee areas of Hong Kong, each centre consists of a unit — Church-school and Recreation centre — the always open doors of which offer a place where the refugee can meet his fellows, learn religion and seek the information and advice he needs for his multitudinous dealings with Government, hospitals, etc.

Missionaries coming out of China had found their own people in difficulties in Hong Kong, Priests and Sisters who knew the language and customs of the various groups of refugees offered their assistance to the sorely pressed local clergy and went to live with the refugee people, sharing their hardships. The Centres presently commenced free weekly clinics, staffed voluntarily by the local Catholic doctors and nurses, and assistance was begun for the most immediate needs of the people: free clothing, food parcels, milk powder etc.

The material relief issued came and still comes almost without exception from War Relief Services — NCWC of America and has included in the last three years 600,000 lbs. of good used clothing and 200,000 lbs. of milk powder. As well hundreds of food parcels, each valued at \$ US 5 have been distributed to refugee families through the Adopt-a-Family plan of the American National Council of Catholic Women.

It goes without saying that all help given to the refugees has been given entirely following the dictates of individual need, not of religious conviction.

Co-operation

Outstanding co-operation is experienced between the Government officials and the various charitable and

relief organisations working in Hong Kong. The need is so exceedingly great but the whole-hearted response is always, it seems, to be found.

A typical example may be found in the fire of Christmas night 1953, already mentioned. On that night 60,000 people were made homeless in one hour. Already the following morning donations began to flow in from people in every walk of life. £ 200,000 was received from England, \$ US 150,000 from America, rice and money to the total of \$ HK 1,000,000 from China. Within more than a week or two \$ US 1,000,000 had been collected. Immediately setting up feeding stations at the scene of the fire, the Government, with the help of the British Army, was able to begin at once the distribution of 120,000 meals per day on the streets — a thing impossible except in a land where a bowl of rice and vegetables is the staple diet.

Mobile clinics treated hundreds of minor injuries (3 people only lost their lives) and the hospitals received the more serious cases. Of the 60,000, some 20% were able to find temporary shelter with relatives. The other 80% slept in the matsheds provided by the Government, or built small huts for themselves along the city foot-paths until the Government was able to provide new housing. Work began immediately upon what was called „Operation Boxing Day”. The Army and the Public Works Department co-operated in the levelling of some 50 acres of land and shortly 5,000 small apartments of cement and stone had been built and made available to the fire victims. Although not large and of the simplest model, they were an infinite step from the wood — tarred paper — fire hazard shacks they replaced.

Low Cost Housing

The Government, local contractors and private relief agencies have joined hands to provide several types of low-cost housing. In designated areas contractors have been authorised to build several thousand small homes. These are fire-proof, dry and incalculably better than the crowded huts and city tenements. But tens of thousands of these houses are needed, and the land for so many is not available. It is a problem that seems incapable of complete solution, as the logical answer, large blocks of workers' flats, occupying so much less space, yet requires more capital than can be found at the present time. The Government has given the widest freedom to the voluntary free enterprise in this regard, and has endeavoured to manage without direct assistance to the schemes.

Typical houses built in the Catholic scheme under the auspices of the Maryknoll Mission cost approximately \$ HK 800, and are made of cement — and stone granite if it is available to be quarried at the site. More than 300 houses have been built in the last 3 years. Each unit (one hundred families) has

its own bath house and central water tap, from which water is obtainable for an average four hours per day. Rentless, given as a free gift to the most needy refugee families, the houses are at their disposal for as long as they continue to live there.



Resettlement huts in the New Territory Hills nearby the Kai Tak Airfield.

Developmental Planning

The emphasis in the work for the dispossessed people in Hong Kong, however, has in recent years shifted more and more „away from the short time and sometimes unproductive relief work, to the goal of enabling every resident to become a reliable neighbour and a useful fellow citizen”.

(Hong Kong Annual Report, 1948.)

To make this positive programme practical many large scale construction works have been begun under Government auspices: reclamation works (Hong Kong's new Town Hall will be built in 1955/56 on land reclaimed from the harbour), a new airport, a new stadium, a new reservoir (partial solution of the Colony's chronic water shortage), road construction and repair, shipbuilding extension, and finally the building works and the scheme for the low cost housing which has brought such a boom in the building trade in the last years and has provided innumerable refugees with a chance of livelihood. Government developmental plans cover primary as well as secondary industry. The agricultural plans, however, can do little to help the refugees as most of the available land was taken long before their arrival. Some have succeeded in clearing and planting tiny lots along the hillsides, or in finding a scrap of ground where a pig or several chickens can be raised. For them Government help provides some seeds, fertilizer, young chicks or piglets. The co-operative

buying and selling organised by the Government in recent years has also done much to help the farmers. For the fisherfolk help is given in the form of co-operatives for the purchase of motors for junks, machines for fish dehydration, loans for the purchase of nets, direct markets etc.: but, as already mentioned, very few refugees are able to enter the fishing industry.

Education

The Government places great emphasis on its educational programme, one tenth of its total expenditure for 1954/55 is planned for this work. In the last year \$ HK 500,000 was allotted for building grants to schools in refugee resettlement areas, which will hereafter receive also subsidies for their current expenses. In addition a further 6,500 places were provided in the last year in Government primary schools.

During the year 1953/54 only 80,000 of the children of Hong Kong were in the Government schools, but great assistance has always been given to grant-in-aid and subsidised schools, roughly one third of the present number being subsidised. In addition non-Governmental schools requiring land are always granted it on a dollar-for-dollar basis.

Poor Boys and Girls Clubs

Necessarily limited in numbers and reaching only a very small portion of the refugee children, but of a practical value for the fortunate ones amongst them, are the Poor Boys and Girls Clubs.

Begun in 1936 with a single experimental club, their numbers had risen to 20 when the Japanese occupation put a stop to their activities for the duration of the war. By 1952, however, some 69 clubs were in existence with a club membership of 2,779. Children of the very poorest, they are grouped in various clubs: Shoeshine Boys, Newspaper Boys, Mud-carriers, Children of Coolies, etc. Each child is given a daily free meal, regular check-up by a doctor, showers, baths etc. and in addition the elements of a rudimentary education.

Public Health

Hampered at present in its programme of public health by the serious over-crowding and lack of hospital accomodation, Hong Kong yet possesses an adequate supply of doctors. Costs of private medical treatment and of medicines are extremely high (although medicine prices have dropped by 50% in the last three years), but Hong Kong's doctors and medical staffs are most generous of both their time and their medicines in the service of the refugees. Every large refugee settlement has its own free clinics and dispensaries, and the Government mobile

medical and dental clinics traverse the city. Religious and other voluntary organisations conduct many free clinics in the city and refugee areas on the hill sides.

In an intensive attack on the scourge of T.B. Government clinics have been established both in Hong Kong and Kowloon for the distribution of BCG serum, and a free sanatorium of 230 beds, staffed by the Catholic Columban Sisters, is owned and operated by the Hong Kong Anti-Tuberculosis Association.

The War Relief Services of NCWC — National Cath. Welfare Conference of America — have last year supplied Hong Kong with a mobile clinic, working every day of the month and treating at present some 5,000 per month. Staffed by relays of volunteers from amongst the local doctors and nurses, both Chinese and foreign, and permanently equipped and supplied with medicines from War Relief Services, the clinic is an inestimable boon for the refugee people working as it does in close conjunction with the clinics already established in the various Catholic Welfare Centres. Ladies of the English Catholic Women's League and of the Chinese Catholic Club have formed volunteer professional teams, and have established smaller clinics and weekly dispensaries amongst the smaller groups of refugees.

Aid Refugee Chinese Intellectuals

The Organisation ARCI — Aid Chinese Intellectuals — formed in New York in 1952, has in its Hong Kong office registered over 25,000 refugees who, with their families comprised some 70,000 persons. A recent report lists the following qualifications of those registered:

Educated abroad	1425
American Universities & Colleges	549
Foreign Universities and Colleges	876
Educated in China	12947
Missionary Universities & Colleges	1194
College & University graduates	8149
British or American Universities & Colleges	519

These people have benefited in two ways from their registration with ARCI:

- a. Aid in Hong Kong programme,
- b. Resettlement in Taiwan.

a. Aid in Hong Kong:

The programme under which aid is given in Hong Kong includes the subsidisation of trainees in handicrafts, such as sewing, embroidery, rattan work, to enable them to become rapidly self-supporting in these occupations; the subsidisation also of teachers and of clinics for the refugee camps, and very modest loans to assist beneficial employ-

ment. Most of this work is done in an indirect manner through the various welfare agencies. With the same objective, 5 Fellowships for the University of Hong Kong were provided in the last year.

A Chinese literature programme has as its objective the fostering of production of Free Chinese literature and of preserving the persons and talents of some of China's most eminent scholars who are amongst the refugees, and who can otherwise find no suitable employment. This last project was conducted for one year during 1953. During this time ARCI subsidized a staff of 9 persons and gave financial assistance to 100 writers amongst the registered refugees. 34 books were produced of which 69,000 copies became available for public sale.

b. Resettlement in Taiwan:

Thousands of the refugees were registered for survey for eventual resettlement in near-by Taiwan (Formosa), but because of its already over-burdened position, and by reason of the economic problems resulting from the political and military exigencies now affecting the Far East, Taiwan is able to absorb the refugee Chinese people at the rate of hundreds instead of the thousands seeking admittance.

Conclusion

Such in brief is the present situation of the refugee problem in Hong Kong. A serious situation, in all its years of hospitality, Hong Kong has known no one more serious, nor one with less hope of a speedy return to normal conditions. It is a situation beyond the scope of the local authorities to solve, however valiant may be their efforts.

International bodies could do much to help with an immediate appeasement of the sufferings of the people; but, symbol and sign of the disheaval and disruption of our whole world, Hong Kong and its refugee peoples must wait the return of that whole world to unity and peace before the final answer can come.

Appendix

THE CATHOLIC CHURCH IN HONG KONG

Early History

The Catholic Church in Hong Kong is as old as the Colony itself, Hong Kong having been established as a Mission Prefecture exactly three months after the foundation of the Colony in the beginning of 1841.

The first Catholics were the soldiers of the new garrison but the first seminary was established in 1842 and the first Chinese priest had already begun work in the Colony by 1844. In 1848 the first Catholic hospital was opened by the Sisters of St. Paul de Chartres, and with it the first convent and

school. By 1855 the population of the Colony had grown to 73,000 of whom 36,000 were Catholics. At that time Hong Kong had still only its Apostolic Prefect assisted by two other priests, but numbers grew when the Foreign Mission of Milan (P.I.M.E.) was assigned officially to the Prefecture and the first of the young Chinese priests were ordained from the Seminary.

From then on the work of the Mission went steadily forward, numbers of Catholics increased, new parishes were formed everywhere and the Cathedral of the Immaculate Conception was officially consecrated in 1884. Finally in 1946, at the time of the establishment of the Chinese hierarchy, Monsignor Henry Valtorta, Vicar Apostolic, became the first Bishop of the new Diocese of Hong Kong. Increasing work obliged Bishop Valtorta to seek a Co-adjutor and in 1949 the present Bishop of Hong Kong, Monsignor Laurence Bianchi, became Bishop with right of succession. The new Bishop, however, returned immediately after his consecration to his mission in the South-East of Kwantung Province (the greater part of the Diocese of Hong Kong lies at present behind the Bamboo Curtain). Here he was detained for the next three years by the newly arrived Communists, and prevented from returning to his See, or even from communicating with his clergy after the death of Bishop Valtorta in 1951. Released in October 1952, he was finally able to return to Hong Kong and to the tumultuous and glad welcome that awaited him there.

The Church today

„The continuing life of the Church in Hong Kong is one of growth in numbers, vigour in activities, and splendour in works of welfare. The salient features of the Catholic Church's immense programme is that it is welfare not *for* but by the Catholics . . . From the Bishop, through the many leaders and directors of the Catholic institutions, down to the newest convert the aim of every one is the addition of members to the Mystical Body of Christ.”

(Welfare Report, Sunday Examiner Dec. 1954)

In Hong Kong today the Church is living that growth in numbers, and it is a heart-warming, almost miraculous growth. Catholics number only 57,000 (one in fifty in the population), but in the month of December 1954 alone, 2,000 people were baptised; baptism figures for 1952/53 were 5,300 adults and 1,700 children of Catholic parents and for 1953/54 some 8,300 adults and 2,040 children. The numbers grow without ceasing — the harvest is there, first fruit perhaps of the Church suffering so bitterly in China in these years. Conversion „campaigns” are not necessary, one could almost say that the number of catechumens was limited only by the numbers of those qualified to give the necessary instruction and

to follow the newly baptised with friendly interest during their first months in their new Church.

The Colony has just on 300 priests — 70 of them Chinese; some 530 sisters, of whom more than half are Chinese; and almost 100 teaching brothers. The Catholic Year Book and Directory for 1954 lists 11 Parishes in Hong Kong and Kowloon and some 12 Mission Districts in the New Territories. There are 4 major and one minor seminaries. A monastery of Chinese Trappists has been established on Lantau Island in the New Territories and a Chinese Carmel outside the city of Hong Kong itself.

The supply of priests is adequate for the care of the Catholics (a priest for each 200 people), although there is a shortage of native vocations. But the energies of one and all in Hong Kong are fully absorbed and taxed to the utmost however by the happy task of helping the streams of those wishing to enter the Church and by the pressure of the work to be done for and amongst the refugee peoples.

The bulk of the new converts come from the refugee people, but not, as might be supposed, from the most destitute, the most hopeless, the most unlettered amongst them. Torn from their old life, moved to deep questioning by their own suffering, and by the suffering of those around them, struck by the practical and all-embracing charity of the Church, and by her sure, untroubled and fearless stand in the face of persecution and death, moved by the Grace of God, always seemingly more visible at times such as this, they come in their hundreds, people of every age and social standing, to find a home in the Catholic Church. Then, time and again is it the case, the new-found happiness and the urge to share what they have received sends them out, prompted by none, to bring their friends and acquaintances to the Church. Personal experience can tell of at least one poor village woman who in this way had brought 32 others to the Church since her baptism two years ago.

The 81 schools listed in the current Year Book cater to some 36,735 pupils, only 20% of whom are Catholics.

The schools however, educate one seventh of the entire number of Hong Kong School children, and have an exceptionally long waiting list; the goal of the majority of people, even the pagans, being an education in a Catholic school for their children.

The six Catholic orphanages of the Colony care for 561 children, the Little Sisters of the Poor have 340 old people in their home; a Good Shepherd Convent, begun only two years ago, cares already for more than 50 girls.

The oldest of the Catholic organisations is the St Vincent de Paul Society, which with unobtrusive charity has been caring for the needs of the local poor since 1863. The Catholic Women's League, a group representative of many nationalities, cares for

dispensaries in the refugee areas, visits hospitals and assists children's institutions, whilst the Chinese Catholic Club aids the St Vincent de Paul Society in its charitable work, and in addition supplies volunteer teams of doctors and nurses for the refugee areas. The Welfare Centres attend to approximately 5,000 dispensary patients per month, and have 4,000 children in school. The Catholic Welfare Committee, Office of War Relief Services — NCWC of America, uses these centres as natural distribution centres for its charity funds and for its shipments of material aid. In one of the large office buildings in the heart of the city is the Catholic Centre, a work of the Bishop and the co-ordinating point for much of the Catholic life of the Diocese. Here in its chapel morning and evening Mass is celebrated, the Rosary is said and Benediction given at midday hours, Confessions are heard throughout the day in most languages. The Centre's reading room and library is a meeting place for all and sundry, and serves for all the general meetings, curia meetings of the Legion of Mary etc. for the city. Here too are produced the weekly diocesan newspaper the Sunday Examiner and its Chinese counter-part the Kung Ka Pao. It is to the Centre and to the office of the Catholic Welfare Committee that the thousands of expelled missionaries have come on their arrival, and it is here that a constant stream of refugee people, the greater majority of them pagan, find their way each day in search of help. Its rooms offer hospitality to the editorial office of the Missionary Bulletin, official

record of the sufferings and struggle of the Church in China in these years.

Such is Catholic Hong Kong in 1954, one tiny point of light along an apparently darkened coastline — one light that yet holds all the promise of the flooding light that will come when the night is passed and a new morning has come for China.

December 1954.

BIBLIOGRAPHY

Colonial Reports:

Hong Kong Annual Report 1948, 1949, 1951 (H.M. Stationery Office, London)

Digest of Colonial Statistics No. 17, Nov.—Dec. 1954

Hong Kong (British Information Service) 1D 612 revised, London 1952

Growth and Rehabilitation of Hong Kong (Central Office Information) Ref. Div., London 1951

Annual Report Director General Education, (Hong Kong) 1948, 1953

Hong Kong (British Survey Popular Ser.) 118, London, June, 1954

This is Hong Kong (South China Morning Post) 1953

Hong Kong Catholic Directory (Hong Kong) 1954

Aid Refugee Chinese Intellectuals Report 1954

China News Analysis (Hong Kong) 1953, 1954

China Missionary Bulletin (Hong Kong) 1948—1954

Sunday Examiner (Hong Kong) 1949—1954

Report National Catholic Welfare Committee 1954

Maryknoll Magazine (New York) May 1954

The Refugee Problem in Trieste

by CATHOLIC RELIEF SERVICES-NATIONAL CATHOLIC WELFARE CONFERENCE (Geneva)

HISTORICAL BACKGROUND

ON SEPTEMBER 8, 1943, GERMAN TROOPS ENTERED the city of Trieste. A civil governor was appointed, thus materializing Hitler's dream of direct access to the sea through Austria.

The Nazi occupation of Venezia Giulia was of the utmost historical and political importance; for it was to render more evident the peculiar cultural and spiritual position of this territory torn by opposing Eastern and Western influences.

During the Italian occupation of Croatia and Dalmatia, in 1941, guerilla warfare had broken out in these Yugoslav provinces. These isolated groups worked under the leadership of Joseph Broz, otherwise known as Tito, whose headquarters were established in the mountains of Bosnia. Sabotage was their most powerful weapon. Although these

groups of partisans were fighting for the freedom of their country from foreign occupation, it was possible even then to detect communist, anti-catholic influences in the movement. Commissars trained in Russia controlled the partisan groups.

It was therefore only a natural historical consequence that during the German occupation of Venezia Giulia there should appear guerilla groups in the territory between Posthumia and Trieste, and Fiume and Pola — a perfect triangle within Venezia Giulia. The inhabitants of this territory fled in terror to Trieste, to Fiume or Pola, from the massacres and cruelty of the partisans. These were the first refugees in Trieste.

The communist occupation of this region lasted only forty days. In October, an Army Division known as the "SS Adolf Hitler" was sent into the hinterland of Istria and Venezia Giulia and the

refugees returned to their homes not realizing what was in store for them. Those suspected of anti-German feelings were immediately interned in prison camps. Others, suspected of communist leanings, disappeared mysteriously during the night. On April 30, 1945, the German Army, already defeated, withdrew beyond the Brenner Pass. The Allied armies were advancing towards the Alps. Tito then advanced from Slovenia and occupied the territory of Venezia Giulia, establishing his headquarters in the city of Trieste.

The Yugoslav occupation lasted forty days. Refugees left their homes by the hundreds and escaped to the zone beyond Isonzo where the Fifth American Army had already arrived.

On June 10, 1945, General Alexander signed an agreement with Tito whereby the Yugoslav troops would immediately withdraw beyond the Morgan Line. This gave Tito undisputed possession of most of Venezia Giulia.

It is not necessary to recall the mass executions by the Yugoslav armies during this period. Hundreds of men, women and children escaped death by fleeing to the city of Trieste where they received assistance from the Allied Authorities.

It was then that the problem of these refugees in all its magnitude appeared. All the refugees from Venezia Giulia were Italian nationals. Because of their great numbers, it was necessary to establish a reception center in Udine from where they were sent to various camps in Italy.

On September 15, 1947, Italy signed the Treaty of Paris. The Free Territory of Trieste was established and divided into two zones. Zone "A" was to be administered by the Allied Government, and Zone "B", which included 40 km. of the Istrian coastline, was entrusted to the Yugoslav Government.

The town of Pola was totally evacuated. Nearly 30,000 people left Fiume, and only Yugoslav citizens and persons holding foreign passports remained. Gorizia was handed back to Italy. Italian nationals still in the Yugoslav Zone were permitted to choose whether to remain or go, and the exodus of thousands of persons continued.

The Allied Authorities in Trieste did their best to help the refugees but the majority preferred to stay in Trieste where most of them had relatives and friends.

In the meantime, the situation in Trieste grew more and more serious. The sudden increase of population was a very grave problem. The local labour exchange had registered 25,000 unemployed persons. On the other hand, the political situation was far from reassuring. The appointment of a Governor, stipulated by the Treaty of September 1947, seemed little more than an illusion. In 1948, the Government of Yugoslavia broke away from the Cominform. A new persecution began, this time against people of

avowed Cominformist sympathies. The first refugees from behind the Iron Curtain began to arrive in Trieste. The Allied Authorities were forced to open new camps for these exiles who arrived in such numbers that in one year alone 4,000 Balkan refugees had to be provided for. In view of this situation, the Allied Military Government assumed control of all activities in favour of Balkan refugees.

THE REFUGEES FROM VENEZIA GIULIA

1. During 1954, 35,000 refugees from Venezia Giulia came to Trieste. Accommodations, temporary or permanent, have been provided for all these refugees. A total of 1,412 are lodged in five hotels requisitioned by the municipal authorities; 800 are living in a refugee camp in Opicina; 412 families (1,650 persons) are installed in grain storehouses, and the remaining refugees are living in temporary quarters in cellars or rooms provided by friends or mere acquaintances.

After the Allies declared their intention to withdraw from Trieste, in October 1953, the problem of the refugees from Zone "B" became more acute. The persecution of priests and peaceful citizens continued. The suspension by the Yugoslav authorities of free traffic between the two Zones created a political pressure which the international press did nothing to abate. Since that date, 5,250 refugees from Zone "B" have arrived in Trieste; that is to say, an average of 500 persons per day.

2. Since 1948, 10,000 Balkan refugees have arrived in Trieste from Yugoslavia. At present the number of these refugees fluctuates near 3,000.

In early 1948, War Relief Services-National Catholic Welfare Conference opened a Mission in Trieste. Since that date the following has been accomplished:

- a. By December 31, 1951, 1,052 persons had emigrated to the United States under the DP Act which expired on that date
- b. There are at present registered in the NCWC office:
 1. 6,486 persons (2,280 cases) residents in Trieste;
 2. 1,071 persons (482 cases) Zone "B" residents;
 3. 4,128 persons (2,101 cases) "Triestini".

A total of 12,737 persons (5,276 cases) are registered and the registrations continue on an average of 10 cases per day.

Refugees from this district now in Trieste are assisted spiritually by priests of the parish in which they are residing. War Relief Services-NCWC also assists these refugees materially with normal plans of assistance which are carried out in collaboration with the Bishop of Trieste and through local Catholic Institutions and parishes.

During 1954, on a special government scheme ICEM moved to Australia 2381 persons from Venezia Giulia and Trieste, and 37 to Venezuela. The emigrants before their departure were referred to

their parish priests for confession and Holy Communion. The Bishop of Trieste invited them to the Basilica of San Giusto for a solemn religious service. The Bishop and all the Authorities of Trieste went on board the ships before the departure for their last farewell.

BALKAN REFUGEES

The emigration of the Balkan refugees from Trieste to overseas countries started in 1953 when NCWC presented projects to immigration countries for non-sponsored cases. Of 1,672 persons presented, a total of 442 have departed under the following projects:

Country	No. of persons presented	No. of persons accepted
Australia	59	12
Brazil	598	212
Canada	294	28
Chile	229	107
Colombia	441	71
Venezuela	51	12

The selection of refugees by our office is carried out as follows:

1. Registration, interviews, and counselling;
2. Documentation which includes photographs, religious certificates, medical certificates, and a professional certificate.
3. The applicant must sign a "Request for Emigration" indicating the country which he has selected for immigration.

NCWC then ascertains the USEP eligibility of the migrant and his classification under the Trieste Trust Fund, administered by ICEM. On the basis of this information, dossiers are prepared and sent to the overseas agencies, requesting them to obtain visas and informing them of the amount of funds from the Trust Fund that it is possible to send for reception and placement expenses. As soon as visas are obtained, ICEM prepares the various documents required by the Consulate of the country of immigration. ICEM also books transportation for USEP eligibles or for refugees who have been granted a Travel Loan.

SPIRITUAL CARE OF REFUGEES FROM BEHIND THE IRON CURTAIN

NCWC is responsible to AMG for the assistance and

spiritual welfare of the refugees in the AMG DP camps. For this purpose, the Bishop of Trieste has appointed a corps of chaplains who speak the various languages of the refugees. They are Diocesan priests of Trieste with the exception of one who has been sent to us by the Oriental Congregation to help with the spiritual needs of the Russians. The chaplains visit the refugees regularly and work through the NCWC offices. Holy Mass is said every Sunday for each of the national groups. Catechism is taught in the camp school, and the children and a few adults are prepared for their First Holy Communion and Confession. The chaplains also prepare the necessary documents required by Canon Law, assist with marital problems and work very closely with the youth of the camps. Our chaplain corps is made up as follows: 2 priests for Slovene and Croat Catholics; 1 priest for the Russian Catholics; and 1 priest for the Roumanian Catholics. Their job is very important and their counselling and assistance are needed by the refugees who become very depressed during their long period of waiting for emigration.

Through its welfare office, the NCWC has organized a domestic service training course for girls and a vocational training course for boys which includes courses in typography, carpentry, electricity and mechanics. NCWC has also organized a special course for illiterates. Summer camps for boys and girls of the AMG DP camps have been organized. Situated in Italy they offer the children a change from the life in the refugee camps. This program is very beneficial both to their spiritual and physical health. A summer camp for boys and girls lasts two months; a camp for young mothers and their infants lasts one month; a camp for Boy Scouts and Girl Guides lasts one month; and a camp for unaccompanied girls lasts two months. In this latter camp the domestic service training course continues.

FUTURE PLANS

1. The refugees from Venezia Giulia still constitute a grave problem. Many of them who hope to do so will not be able to emigrate to the United States. Every effort should be made to give these persons an opportunity to resettle in Australia or Canada.
2. Training and instruction programs in favour of refugees from behind the Iron Curtain, are being intensified.



Difficult Cases in Austria

by Rev. LINUS GROND, O.F.M. (Austria)

Head of the branche-office Austria of the International Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research

THE PRESENT ARTICLE IS A COMPENDIUM OF THE author's report to the United Nations High Commissioner for Refugees, concerning the situation of the difficult cases among the refugees in Austria.

DEFINITION OF DIFFICULT CASES

Difficult cases are those people, who, by reason of their physical and/or mental condition, are unable by their own efforts to attain a decent existence fit for human beings. They are either abandoned children or those who are as helpless as children, i.e. the aged, the chronic sick, the invalids.

Since the survey, resulting in the above mentioned report was carried out in Austria, and as concerned with the refugees under the Mandate of the U.N. High Commissioner, the difficult cases can be more precisely described as follows:

a. Non German speaking refugees who were placed in Institutions in 1951 under an agreement between the Austrian Federal Government and the IRO. At the end of 1951, special case and maintenance arrangements were made on behalf of these so called „Institutional hard-core” refugees;

b. Refugees within the Mandate of the High Commissioner, both Volksdeutsche and non-German speaking, who by reason of their physical and/or mental condition are, according to expert medical or welfare opinion, in need of institutional care, on a temporary or permanent basis;

c. Refugees within the mandate of the High Commissioner both Volksdeutsche and non-German speaking, who by reason of their physical and/or mental condition are, according to expert medical or welfare opinion, in need of special care outside an institution for a period of not less than a year and without changing their place of residence.

It must be stressed, however, that the boundary line between the genuine difficult cases and other „refugees in difficulties” — e.g. those living in huts, in lack of money, unemployed, killing time while awaiting emigration, is often very hard to draw. Social economic and mental distress, and the moods of hope, disappointment and apathy, have such utterly different effects on individual refugees that it is not always possible to classify them categorically on the basis of a more or less theoretical definition. There are many border-line cases and especially potentially difficult cases.

ORIGIN OF THE PROBLEM OF THE DIFFICULT CASES

In the post-war history of the refugees, the problem of the difficult cases first made itself felt in respect of

those refugees who by reason of their physical or mental condition could not fulfil the requirements for the IRO emigration programme and had to remain behind in Austria as an unassimilable „hard core”. So in its very beginning the problem of the difficult cases is indeed strongly connected with the emigration of refugees out of their countries of actual residence. Migration is more or less always a matter of positive selection, as far as the immigration — and of negative selection as far as the emigration countries are concerned. Here, however, arises the question of responsibility for the group of the difficult cases, as a restgroup of the refugees. Since the international world acknowledged the refugee-problem as an international one, arising as it did from a world war, it is clear that the problem of the difficult cases is of the concern of all the nations, and especially of the immigration countries, who accepted the healthy and able-bodied refugees as useful elements for their national economic and social life, and refused the unemployables.

The international responsibility for the problem of the difficult cases, was, indeed, acknowledged by the IRO, who on behalf of a number of them, concluded some agreements with various Austrian official bodies and voluntary agencies, under which agreements arrangements were made for their care and maintenance. The IRO undertook to make a grant of a certain amount of Austrian Schillings for each individual case and each family member. Agreements were concluded with the Austrian Federal Government, the Provincial Government of Carinthia, the NCWC and the Protestant Mission for Austria. In this way a total of 749 difficult cases, including a number of family members, had been provided with continuing care and maintenance by the time the IRO wound up its activities in Austria at the end of 1951. Supervision of the care and maintenance of these refugees has since that time been in the hands of the United Nations High Commissioner for Refugees.

DEVELOPMENTS OF THE PROBLEM OF THE DIFFICULT CASES, SINCE THE IRO WAS WOUND UP

The problem of the difficult cases was by no means settled when the IRO wound up its activities in Austria on 31 December 1951. On the contrary, the number of refugees who by reason of age, illness or other disability will never, or not for a long time, be in a position to look after themselves, has steadily increased since 1951. There are a number of reasons for this.

a. The problem of the IRO difficult cases was indeed provisionally settled in a general way at the end of 1951, but in the course of time a number of problems have arisen which require solution. By way of example mention need only be made here of the question of the statements which refugees sign when leaving the institutions to which they were admitted under the terms of the agreements.

b. Since 1951 a number of refugees who were within the mandate of the IRO and at that time were qualified for emigration or sought employment in Austria are no longer fit to work because of illness, old age etc. Here are for example all the refugees who for years worked for the occupation authorities and are gradually being or have already been dismissed. Those among them who have in the meantime become difficult cases could no longer, of course, be included in any of the IRO welfare schemes.

c. The crux of the grave problem of the difficult cases today is the fact that the many Volksdeutsche and non-German-speaking refugees, who did not come within the mandate of the IRO, but do now come within that of the High Commissioner for Refugees, include a large and growing number of difficult cases.

Up to November 1951, when the Vienna office of the U.N. High Commissioner for Refugees was opened, these refugees and expellees received no assistance or protection from official international bodies, so that the aged and sick among them found it extremely difficult to keep body and soul together.

d. Since during the years before, a relatively large proportion of healthy and able-bodied refugees have emigrated, the ratio of difficult cases to able-bodied refugees has been unfavorably influenced by a process of „negative selection“. There is no way of proving that emigration appreciably affected the age distribution of the refugees in the sense that the emigrants were exclusively or mainly young people, while the older people stayed behind in Austria, as, unfortunately, no reliable data are available on the age distribution of the emigrants out of Austria. A strong indication, however, for this negative selection, at least as far as the non-German-speaking refugees are concerned, can be found in the figures available for Germany. In a report of the office of the U.N. High Commissioner for Refugees¹⁾ it is shown that the proportion of refugees in the economically most productive age groups, from 20 to 45 years, fell steadily from 56,6 per cent at 31 March 1948 to 47,4 per cent at 31 March 1950. During the same period, in the 15 to 20 years group the figure fell from 5,5 per cent to 3,9 per cent. Along with this there was a proportionate increase both of children and of over 45's. The

proportion of old persons of 65 years and over, at 31 March 1948 1,8 per cent, rose to 5,5 per cent at 31 December 1953.

Moreover, the figures, given in the above mentioned report on the family structure, clearly illustrate the effects of selective migration. Between 31 August 1948 and 31 March 1950 we find:

I. a proportionate increase in the number of unattached refugees, particularly among those of 45 years and over,

II. a proportionate increase in the number of families without a man at the head,

III. a comparative increase in the number of females in all the economically and socially difficult categories — heads of families, children and old persons.

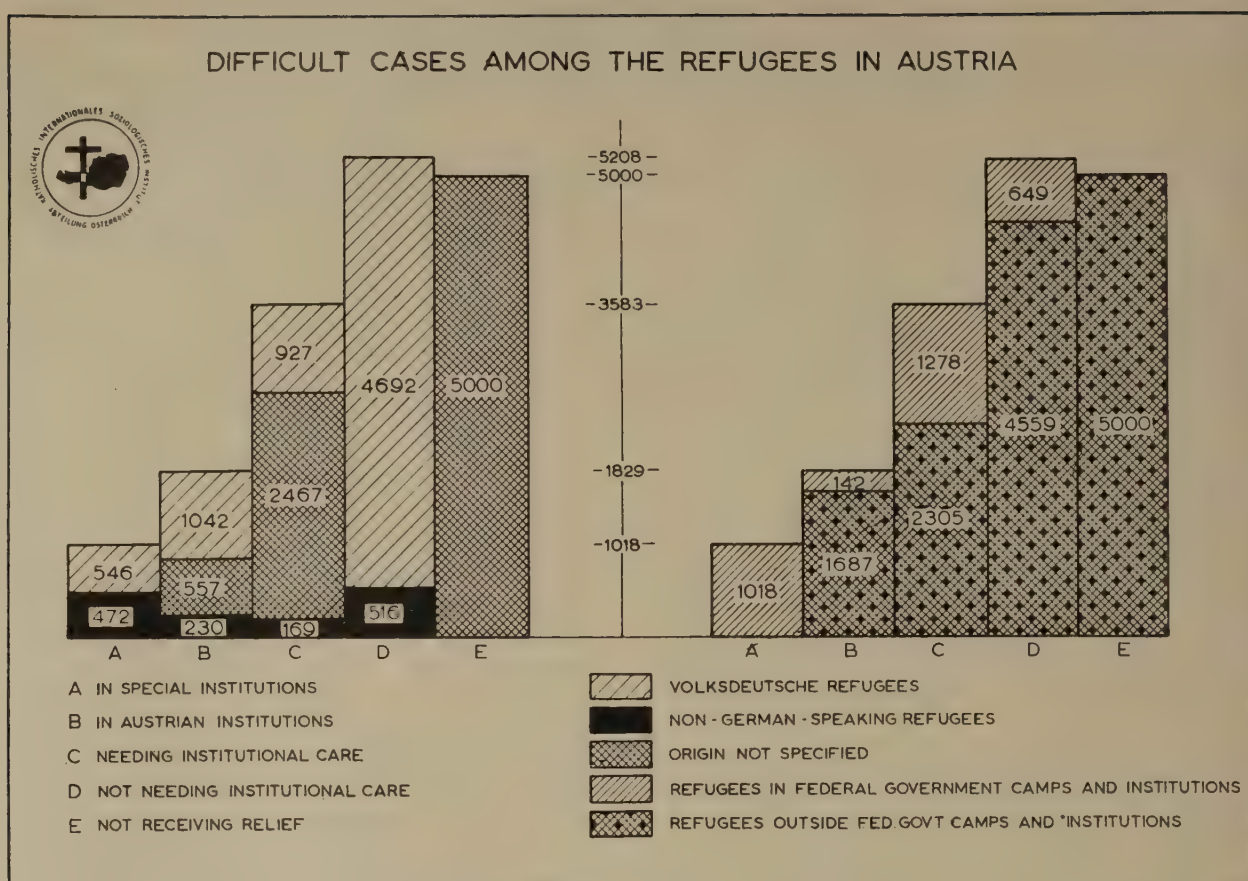
There are reasons to believe that among the Volksdeutsche the negative age-selection did not play such a role as among the non-German-speaking refugees. Experience with the so called sponsorship emigration schemes to the U.S. has shown that the Volksdeutsche, among whom the family ties are very strong, in fact almost matriarchal, are often unwilling to emigrate unless the entire family goes with them. Apart from the sponsorship schemes there were other opportunities for older refugees to emigrate. In the first place there were various smaller emigration schemes solely designed for difficult cases. The countries which carried out such schemes for the old and infirm were mostly European (Sweden, Belgium, the Netherlands, the U.K., Switzerland etc.). Further, those emigration schemes which were intended only for young and able-bodied refugees certainly for a time influenced the age-pattern of those who remained behind, but the position was partly restored a year or two later when families were reunited. Nevertheless, the emigration possibilities, also for Volksdeutsche aged people, were and are comparatively small, especially for the unattached elderly refugees and elderly couples.

There is no doubt, finally, that emigration produced „negative selection“ of left-overs, in so far that TB patients, post TB cases and members of their families who refused to be separated from them, stayed behind in Austria, so that the proportion of these people is relatively high as compared with the position among the indigenous population.

e. The development of the difficult cases problem is not only intensified and — at least partly — caused by the emigration of refugees, but must also be considered as connected with their integration in the country of residence, i.e. Austria. Here too, a negative selection of refugees took place, as far as only the economically productive elements of the refugee population fulfilled the requirements of the integration projects. The difficult case category sprang up as and when able-bodied refugees gradually became ordinary citizens in Austria, and will stand out in greater relief as that process continues. It is clear,

¹⁾ „The Assimilation of the Refugees in Germany“ HCR/RS/9, March 1954 pages 8 and 9.

FIGURE 1



Cas difficiles parmi les réfugiés en Autriche, selon la forme du secours, qui leur est donné et selon leur origine — Schwierige Fälle unter den Flüchtlingen in Oesterreich, gemäss der Form der ihnen gewährten Hilfe und gemäss ihrer Abstammung.

however, that the two groups — difficult cases and assimilable refugees — cannot be regarded as two different and separate categories. The aged and sick refugees are to some extent sociologically bound up with the entire refugee population by their family relationships, or, to say the least, by language, origin and a common fate. This means that the problem of the difficult cases cannot be solved without repercussions on the other refugees, and conversely that any constructive programme of assistance for assimilable refugees must inevitably be faced with the problem of the difficult cases.

In every population there are sick and aged people, disabled persons and orphans. But their problem is not unduly serious, firstly because their families can assume partly responsibility for their care and maintenance, and secondly because protection is afforded in most states today by social legislation providing sickness and disability insurance, old age pensions and allowances, etc.

The absence of these two important factors, the economic capacity of the group to which these persons belong and legal claim to some kind of allowance, pension or insurance, is, in the final analysis, the main

cause of the serious problem of the difficult cases among the refugees.

1. The economic capacity of the refugee group, already weakened by the process of „negative selection” brought about by emigration, is insufficient. Insofar as the refugees are capable of working, they frequently hold inferior and less well paid posts than they occupied in their country of origin, and are hence economically weaker than their capabilities warrant; or again, and this applied to the Volksdeutsche till 1952 and to the non-German speaking refugees till the end of 1954, they are only allowed to work with the express permission of the labour authorities. This permission was frequently granted only for manual work such as agriculture where there happens to be a shortage of badly-paid manpower. Here the difficult cases are in most instances too great a burden for the able bodied members of their families to bear. Hence the problem is inevitably a matter for public relief. But where the refugees, according to the current public relief regulations, are obliged to take over at any rate part of the care and maintenance of their incapacitated relatives, in most cases this is at the expense of the

assimilation prospects of the families in question. II. With regard to social legislation, the position of the Volksdeutsche must be distinguished from that of the non-German speaking refugees.

The Volksdeutsche, whether naturalized or not, can claim social insurance, unemployment benefit, hardship relief, maternity benefits, children's allowances, disability benefit and welfare reliefs. Some groups of Volksdeutsche are eligible for war-victim relief, and can claim a state pension. A regulation for the recognition of regular payments of contribution to social insurance schemes in their country of origin can be expected for some categories of Volksdeutsche. In spite of all this, a fairly large number of Volksdeutsche will hence forward have to manage without old age pensions and sickness insurance allowances. This applies mainly to the large group of Danube Swabians i.e. the Volksdeutsche originally from the Danube Valley in Hungary, Rumania and especially the northern part of Yugoslavia.

Non-German speaking refugees can claim next to nothing in Austria under the social security legislation. They are entitled to social insurance, unemployment benefit, children's allowance, welfare relief and in some cases hardship relief. They are not entitled to maternity benefits, war victim relief or disability benefits. Entitlement to pensions and insurance from contributions under the social security schemes in the former home country are not recognized.

THE PRESENT STATE OF THE PROBLEM²⁾

A. DIFFICULT CASES PLACED IN INSTITUTIONS.³⁾

a. *The former IRO Institutions*

From the 749 difficult cases, placed in institutions according to the above mentioned agreements between IRO and some Austrian official bodies and voluntary agencies, some 400 are still living in those institutions. Another 40 non-German speaking refugees and 157 Volksdeutsche were admitted there, so that altogether 600 inmates or patients are cared for at the former IRO institutions. The breakdown of these refugees is as follows:

Old People's Home and chronic sick Hospital at Ried — im Innkreis:

non-German speaking refugees	197
Volksdeutsche	73

Hellbrunn Old People's Home, near Salzburg:

non-German speaking refugees	191
Volksdeutsche	—

Thalham Sanatorium for Pulmonary Diseases:

non-German speaking	50
Volksdeutsche	84

30 non-German speaking TB patients are for the time being in other, Austrian, sanatoria, owing to shortage of space in Thalham.

Some 25 other IRO difficult cases are placed in other — mostly private — institutions.

The Austrian Government has discharged the obligations laid down in the agreement with the IRO with regard to care of the difficult cases. As a matter of fact, however, various improvements in the situation of this group of persons are still desirable. The work of the various relief organizations deserves high praise and will still be necessary in the future.

b. *Difficult cases in other Federal Government Institutions specially for Refugees*

The Federal Government, in order to solve the problems of a number of difficult cases, who by reason of age or sickness were in need of institutional care, accomodated special buildings or sheds for their institutionalisation. So the Neukirchen Old People's and Invalids' Home, consisting in a number of huts, and housing 218 aged and invalid Volksdeutsche, The Refugee Home for Convalescents, Vienna XVII., housed in a former gentleman's residence, where 92 aged Volksdeutsche are living, and the Refugee Home for Convalescents, Vienna XII, consisting of three huts, and housing 96 Volksdeutsche patients.

The conditions of these institutions leave something to be desired. The Home for Convalescents, Vienna XII, does not meet the requirements of a home for sick people, and the authorities plan to close it down.

c. *Difficult cases in ordinary Austrian Institutions³⁾*

A number of difficult cases are housed in ordinary Austrian institutions because of their age or some illness. They receive the same care and maintenance as the Austrian inmates of these institutions. They came either from Federal Government Camps or private homes.

I. Difficult cases from Federal Government Camps who have been placed in Austrian institutions.

In Austria as a whole, 142 difficult cases from Federal Government Camps have been placed in ordinary Austrian institutions (hospitals for pulmonary diseases, infirmaries, mental hospitals, old peoples' homes etc.) 63 of them are non-German speaking refugees and 79 are Volksdeutsche.

II. Difficult cases from outside Federal Camps who have been placed in Austrian institutions.

Difficult cases living outside Federal Camps are installed by the District Welfare Associations in municipal or provincial institutions where necessary. The number of such persons throughout Austria, as far as they have been reported by the individual Associations, is 1,687, of whom 1,198 are old and sick refugees, 190 are TB cases and 299 are orphans, semi-orphans, illegitimate children and other children

²⁾ All the alleged figures are counted as from November 1st 1953.

³⁾ See Figure 1

without parents or guardians. A few Associations did not send in returns. The final figure should therefore be slightly higher, perhaps 1,700 odd.

d. *Summary*

A total of 2,863 non-German speaking and Volksdeutsche difficult cases have been placed in former IRO institutions, special refugee — or ordinary Austrian Institutions. Of that figure, 702 are non-German speaking, 1,588 Volksdeutsche and 16 New Austrians and Reichsdeutsche. No breakdown has been given for the remaining 557.

DIFFICULT CASES IN FEDERAL GOVERNMENT CAMPS

a. *Difficult cases requiring institutional care.³⁾*

i. Difficult cases requiring institutional care but meanwhile placed in available camp establishments.

The refugees in question are those living and cared for in old peoples' huts, childrens' huts and hospital huts, their need for transfer to an institution is largely eliminated by the fact that they are persons for whom relatively satisfactory accomodation is provided, while the temporary nature of this arrangement is due to the fact that the quarters built or reserved for them belong to the camp and cannot therefore constitute a final solution.

Taking Austria as a whole, 22 camps are equipped with a sick bay, a consultation room or an out-patients' department.

ii. Disabled and sick persons under 65 years of age.

A total of 89 persons have been reported as being sick or disabled difficult cases of this category, requiring institutional care. They consist of 40 non-German speaking refugees and 49 Volksdeutsche.

iii. Old, disabled and sick persons over 65 years of age.

A total of 41 old, disabled and sick persons of this category, consisting of 7 non-German speaking refugees and 34 Volksdeutsche, were reported as difficult cases requiring institutional care from Federal Camps in Austria.

iv. TB cases.

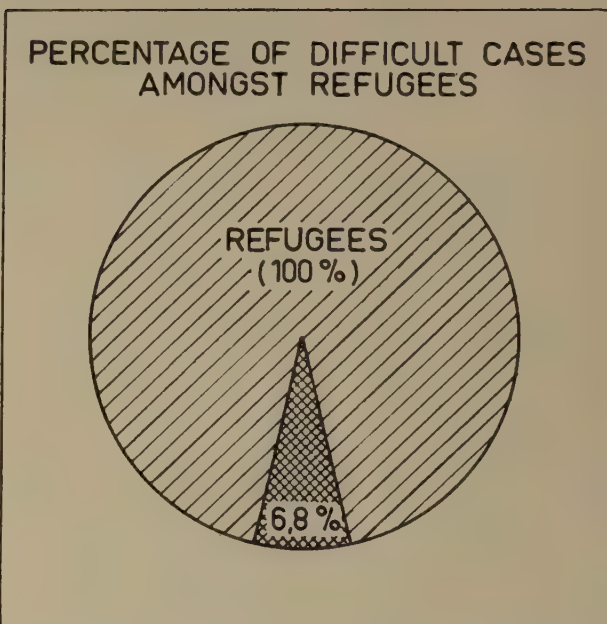
Some 1065 TB patients, either open or not open but active cases, are at present resident in camps. The open cases among them definitely require institutionalisation, while the not open but active cases require either institutionalisation or at least out-patient treatment.

v. Orphans, semi-orphans, illegitimate children and other children without parents or foster-parents.

From the camps in Austria a total of 67 children were reported as needing institutional care, 12 non-German speaking and 55 Volksdeutsche.

vi. Besides the Federal Camps, occupied wholly or partly by persons in receipt of relief, there are in Austria various camps, the so called „reinen Wohnsiedlungen“, which are occupied almost

FIGURE 2



Le pourcentage des cas difficiles parmi les réfugiés —
Prozentsatz der Schwierigen Fälle unter den Flüchtlingen.

exclusively by refugees who are employed and are not in receipt of relief. In general one does not expect to find difficult cases in these settlements, but they also do contain such cases. Taking Austria as a whole, a total of 5 non-German speaking refugees, a few non-German speaking children and 11 Volksdeutsche refugees were reported as such cases.

vii. *Summary.*

Altogether there are in the Austrian Federal Government Camps 64 non-German speaking refugees (plus a few children) and 149 Volksdeutsche refugees, who should be placed in an institution. In addition there are about 1,065 TB patients, of whom the open cases require full institutional treatment, and the not open but active cases need to enter an institution for at least a period of observation.

b. *Difficult cases who do not need institutional care.³⁾*

These cases require special care by reason of their physical and/or mental condition. In very many cases such care will be required to obviate the need for placing them in an institution in the future. Other cases again, despite special care, will sooner or later have to be placed in an institution. This group therefore contains a number of persons who are potentially in need of institutional care.

In the Federal Camps there are 296 difficult cases (102 non-German speaking and 194 Volksdeutsche) under 65 years of age not requiring institutional care. Difficult cases over 65 years of age number 348 (32 non-German speaking and 316 Volksdeutsche).

A number of 1,034 TB cases was reported who have already been discharged from hospitals but who

temporarily still need medical supervision and care. Altogether, 1585 orphans, semi-orphans etc. were established as falling into the category of children who are in need of special care.

DIFFICULT CASES OUTSIDE FEDERAL GOVERNMENT CAMPS

The difficult cases in this category were all reported by the District Welfare Associations in the different Austrian provinces. In principle, therefore, these cases are refugees in receipt of relief. That does not mean to say, however, that among the refugees living outside Federal Camps difficult cases are to be found only among those in receipt to relief. As has appeared from an investigation made in the province of Carinthia, there are in fact also difficult cases among refugees not in receipt of relief.

a. *Refugees in receipt of relief who should be placed in institutions.³⁾*

In this category come 241 persons under 65 years of age (46 non-German speaking and 195 Volksdeutsche), 332 difficult cases over 65 years of age (29 non-German speaking and 303 Volksdeutsche), 1,402 refugees with open or not open but active TB, of whom 189 are non-German speaking refugees, 919 Volksdeutsche and 294 whose origin was not specified, and finally 330 children (50 non-German speaking and 280 Volksdeutsche).

b. *Refugees in receipt of relief who do not need institutional care.³⁾*

1,689 cases (184 non-German speaking and 1,505 Volksdeutsche) under 65 years were reported in this category. Those who are over 65 years number 2,870 (197 non-German speaking and 2,673 Volksdeutsche). The number of TB patients in receipt of relief, the course of whose illness is at a standstill but who are for the most part still under medical supervision, amounts to 2,013. Finally, the orphans, semi-orphans etc. in need of special care, number 1,802. A breakdown as between non-German speaking and Volksdeutsche children cannot be made by reason of insufficiency of data.

c. *Difficult cases not in receipt of relief.³⁾*

It was not possible to make a special study of refugees who are not in receipt of relief. This category comes under no central office, as do those in receipt of relief. It nevertheless seemed essential to investigate these refugees who are not in receipt of relief, since experience has shown that the fact that a group of persons is not in receipt of relief does not necessarily mean that there are no difficult cases among them. There are many old and sick

refugees who, because of the fact that they have a small income or receive unemployment relief or a disability pension etc., or because they obtain emergency assistance from relatives, do not qualify for welfare relief. In many cases, however, these people have to meet their daily needs out of the same sum of money as those in receipt of relief. The fact that they obtain the money from sources other than welfare associations does not, however, alter the fact that they are in just as bad a physical and/or mental condition as those in receipt of relief, and they can therefore be placed in the category of difficult cases, exactly in the same way as the latter.

Since Department IV (Public Health and Social Affairs) of the Carinthian Provincial Government Office undertook an enquiry into the situation of all refugees living in Carinthia outside Federal Camps it was possible to state that in point of fact many refugees who are not in receipt of relief must be characterized as difficult cases. On the basis of the available data 188 difficult cases in receipt of relief were revealed in the enquiry in Carinthia, and in addition to this, it was established that there are 315 difficult cases among the refugees not in receipt of relief: 140 disabled and sick persons under 65 years of age, 77 old and sick persons over 65 years of age, 31 TB patients and 67 children.

The conditions in Carinthia cannot, however, be taken as general for the whole of Austria, since the composition of the refugee group varies from province to province. Thus in Carinthia the non-German speaking group accounts for nearly 47 per cent of the refugee population, but in the whole of Austria it represents only 18 per cent. It does not appear to be going too far that to the 6,864 refugees in receipt of relief living outside Federal Camps who were reported as difficult cases there must be added at least another 5,000 difficult cases not in receipt of relief. This estimate is certainly not unduly high, rather it is too low.

d. *Summary.*

An overall picture of the difficult cases among the refugees in the whole of Austria can be given in the table below. (See page 280)

If the final figure of 11,638 is increased by 5,000 difficult cases, not in receipt of relief, who are not included in the table, the number of difficult cases among the refugees in Austria is approximately 16,500. But of these the 2,467 reported TB patients do not all require institutional care for any length of time and accordingly not all should be regarded as difficult cases. Hence if we take the figure of 15,000, or 6.8 %⁴⁾ of the total refugee population in Austria, as the final estimate of the number of difficult

³⁾ See Figure 1

⁴⁾ See Figure 2

Table I.

DIFFICULT CASES AMONG THE REFUGEES IN AUSTRIA:

	Non-German-speaking refugees	Volksdeutsche refugees	Origin not specified	Total	(Naturalized Austrians and Reichsdeutsche)
In special institutions for refugees .	472	546	—	1,018	(16)
In Austrian institutions:					
a. refugees from Federal Government camps	63	79	—	142	—
b. refugees from outside Federal Government camps	167	963	557	1,687	—
Needing institutional care:					
a. refugees in Federal Government camps	64 plus a few children	149	1,065 ¹⁾	1,278 plus a few children	—
b. refugees outside Federal Govern- ment camps	125	778	1,402 ¹⁾	2,305	—
Not requiring institutional care:					
a. refugees in Federal Government camps	135	514	—	649 ²⁾	—
b. refugees outside Federal Govern- ment camps	381	4,178	—	4,559 ²⁾	—
Total	1,407 plus a few children	7,207	3,024	11,638 plus a few children	(16)

¹⁾ At least for observation.²⁾ Cured TB cases and the orphan group are not included here.

cases, that should represent the best possible assessment in the light of data available.

The number and also the percentage of difficult cases in Austria should only be regarded as very carefully estimated and not as the final total figure. This also applies to the quoted percentage of difficult cases compared with the total of refugees. The reason for this has already been mentioned in the above paragraphs.

Table II. Percentage of difficult cases according to Bundeslaender

Bundesländer	Estimated total of difficult cases	Percentage of total of diff. cases	Grand total of refugees	Percentage diff. cases total refugees
Vienna	2,145	14,3	31,370	6,8
Lower Austria	1,525	10,2	17,049	8,9
Upper Austria	6,079	40,5	82,165	7,4
Salzburg	749	5,0	20,639	3,6
Styria	3,125	20,8	42,731	7,3
Carinthia	468	3,1	13,986	3,3
Tyrol	686	4,0	6,000	9,7
Vorarlberg	147	1,0	2,520	5,8
Burgenland	176	1,1	3,377	5,2
Austria	15,000	100,0	219,837	6,8

As shown in fig 3, 40% of the total of difficult cases are concentrated in Upper Austria. This alarmingly high figure however, could easily lead to the wrong conclusion that this province is the centre of the difficult case area. Compared with the total of

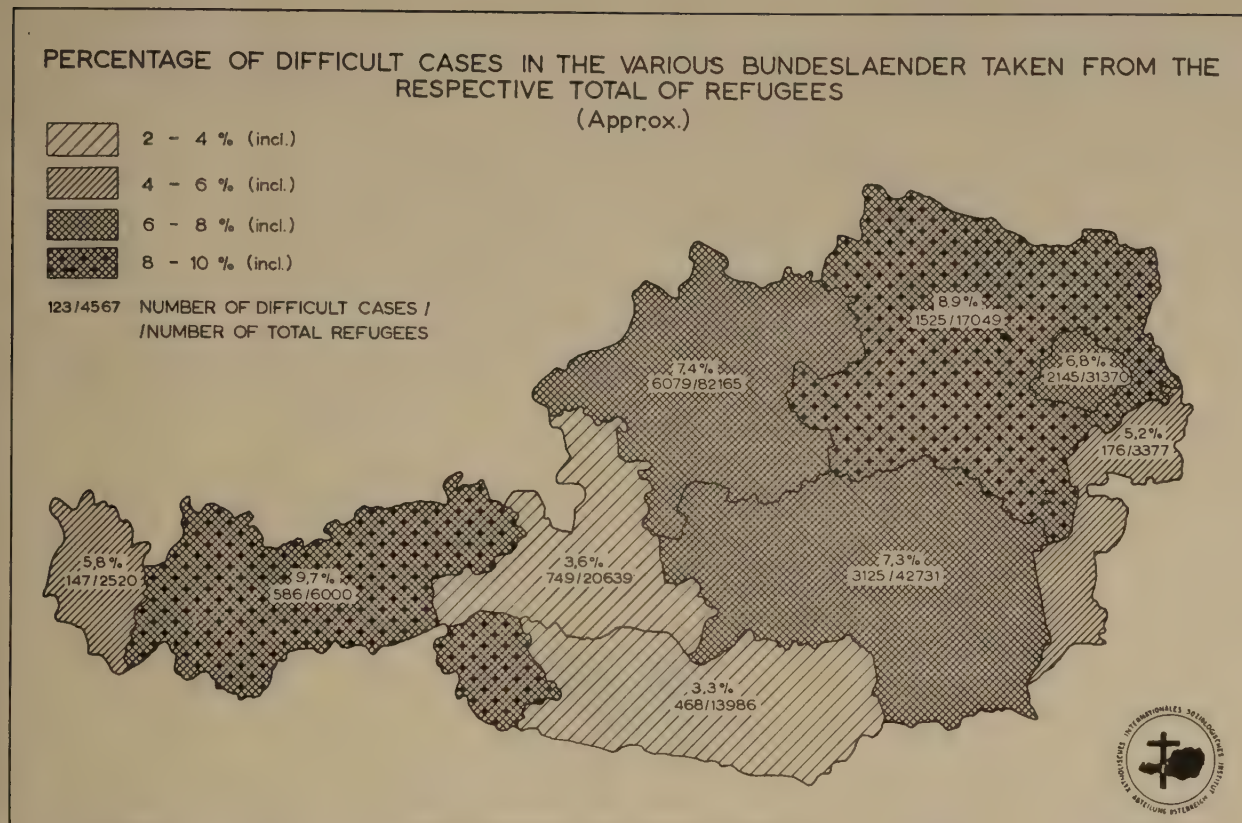
refugees in Upper Austria we find, that of a hundred refugees every seventh can be regarded as a difficult case (fig. 4). The highest rate of refugees in urgent need (every tenth!) could be found in the Tyrol, where, on the other hand, only 4% of the total of difficult cases are residing. (fig. 3 and 4).

CONCLUSION

As may be inferred from the foregoing, the problem of the difficult cases is merely an aspect of the refugee problem generally. The difficult cases are an integral part of the refugee population as a whole and cannot be treated separately from it. They are a symptom of the social disability from which the refugee suffers. This disability is most manifest in the difficult cases, the group most urgently in need of direct assistance.

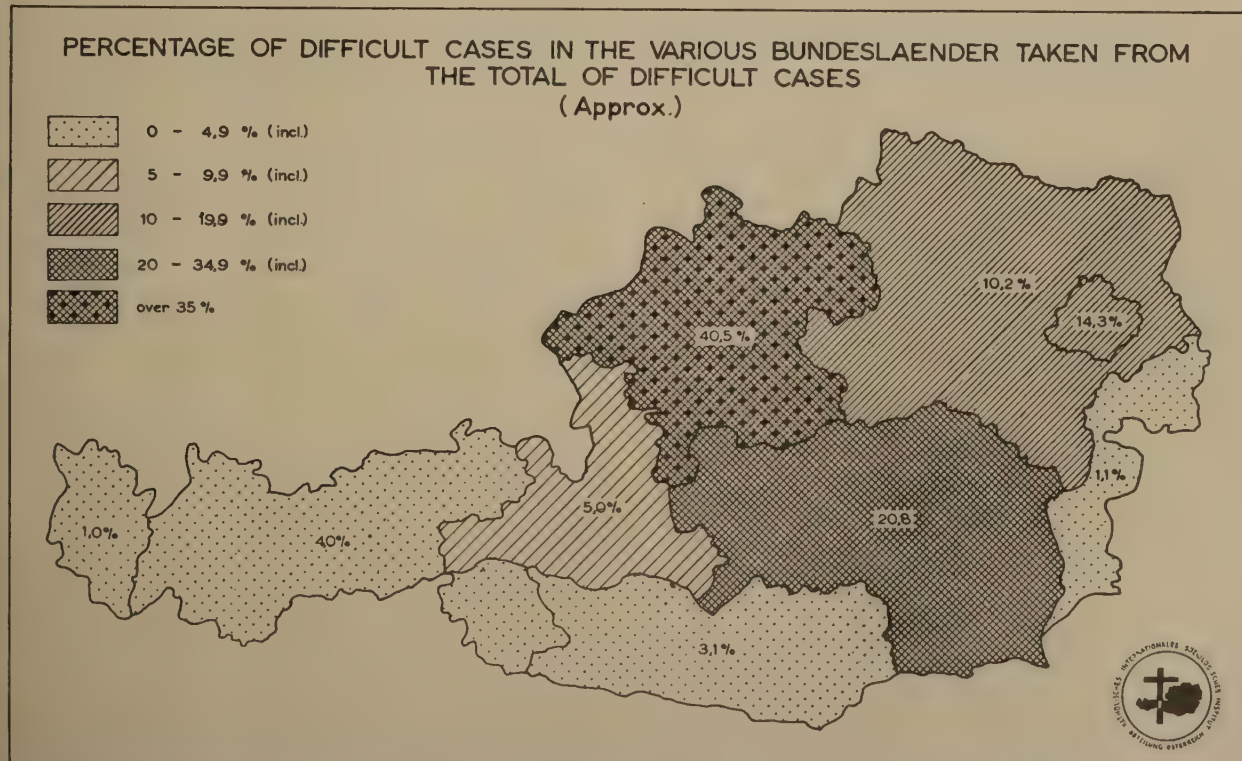
The vitally needed direct assistance consists in the improvement and enlargement of the special institutions for refugees, the improvement of the care and maintenance of their inmates, the filling up of vacancies in these institutions, the institutionalisation of all difficult cases who need institutional care and are prepared to go into institutions, either existing or new ones which are to be built, and finally, in the case of refugees who do not need institutional care, appropriate steps should be taken to provide them with the special care they need, e.g. expert social case-work, therapeutic treatment

FIGURE 3



Cas difficiles dans les différents „Bundesländer“ en pourcentages du nombre total des réfugiés dans ces régions — Schwierige Fälle in den verschiedenen Bundesländern im Prozentsatz der Gesamtzahl der Flüchtlinge in jenen Gebieten.

FIGURE 4



Cas difficiles dans les différents „Bundesländer“ en pourcentages du nombre total des cas difficiles en Autriche — Schwierige Fälle in den verschiedenen Bundesländern im Prozentsatz der Gesamtzahl der Schwierigen Fälle in Oesterreich.

of sick and disabled refugees, a Papworth project for employing TB patients who are cured or at any rate do not need institutional care and who do not present a danger of infection.

It must be clearly understood, however, that, necessary as this assistance is, and however much it may relieve the hard burden of this most distressed section of the refugees, it will not bring about any final solution, or rather any real cure. As long as we confine ourselves to relieving existing difficult cases, we are merely removing a symptom of the disease but not eradicating the disease itself. In other words, until such time as we can reinforce the refugee

population economically, i.e. by concrete measures — such as the provision of employment and housing — to promote settlement and integration, or by emigration schemes for entire families and not merely for the able-bodied members, difficult cases are likely to go on cropping up for many years to come. In so far, however, as we can assist the refugees to become a normal part of the population, they will be more and more in a position to assume personal responsibility for the care and maintenance of their sick and aged relatives, and the problem of the difficult cases will be solved not merely as it appears at the moment, but structurally once and for all.



FIFTH WORKING GROUP

INTRA-EUROPEAN MIGRATION

Chairman: Rt. Rev. Msgr. J. RUPP (France)

Secretary : Dr. W. MENGES (Germany)

Besides the overseas migration from Europe, there is a problem of better distribution of population within Europe itself. This problem has been examined especially from the practical point of view.

49

Les Migrations Intra-européennes sur le Plan des Pourparlers Multilatéraux

par Dr EMILIO BETTINI (Italie)

1. DEPUIS LA FIN DE LA SECONDE GUERRE mondiale, nous assistons, en ce qui concerne les problèmes de l'émigration, à la naissance et à la croissance d'initiatives dont le but est de porter les pourparlers sur cette question, du plan bilatéral pur et simple, à un plan plus vaste, et dans un certain sens plus complet, celui des discussions multilatérales. Ce fait nouveau représente un progrès substantiel par rapport au système précédent, et constitue un indice encourageant du développement progressif de l'esprit de solidarité internationale.

Certains pourparlers multilatéraux ont eu une sphère d'action de caractère européen, comme par exemple ceux qui se sont déroulés dans le cadre de la CEEA, de l'OECE et du Conseil d'Europe. D'autres, au contraire, ont eu un domaine beaucoup plus vaste, comme par exemple les pourparlers concernant le CIME et différentes initiatives des Nations Unies. D'autres, enfin, ont eu simplement une portée territoriale restreinte à un seul secteur régional, comme le récent accord entre la Suède, la Norvège, le Danemark et la Finlande sur la constitution d'un marché commun du travail, ou comme le traité du Bénélux entre la Belgique, la Hollande et le Luxembourg, ou le traité de Bruxelles entre le Royaume-Uni, la France, la Belgique, la Hollande et le Luxembourg.

2. Parmi les traités, discussions et initiatives, concernant l'émigration et qui ont eu lieu au cours de ces dernières années, les plus importants sont ceux qui intéressent les mouvements intereuropéens. Cette importance est déterminée par le fait que ces traités,

discussions, initiatives, se sont déjà montrés susceptibles d'un commencement de réalisation concrète, et par le fait aussi qu'ils subissent l'influence, ou pour mieux dire qu'ils sont la conséquence, de ces tentatives louables et nombreuses, en phase de réalisation plus ou moins avancée, et tendant à l'unification du continent européen, ainsi qu'à la création sur le plan économique d'un marché libre des marchandises et du travail, sur le plan politique d'une organisation juridique commune, sur le plan militaire enfin d'un système de défense unifié.

Les pourparlers multilatéraux trouvent leur base pratique dans l'intérêt que la plus grande partie des pays de l'Europe occidentale manifestent pour les problèmes de l'émigration. En ce qui concerne les pays dans lesquels la main-d'oeuvre fait défaut, il faut rappeler que de 1947 à 1952, la France a admis sur son territoire 300.000 travailleurs étrangers environ, provenant des autres pays européens, la Belgique 85.000 environ, le Royaume-Uni plusieurs dizaines de milliers, la Suède 65.000 environ, la Norvège 12.000 environ, etc.

Les pays européens d'émigration qui contribuent le plus à ce mouvement sont l'Italie, la Hollande, l'Allemagne, le Danemark et la Finlande (ces deux derniers pays, surtout vers la Suède et la Norvège). A ces chiffres de migrations plus ou moins permanentes, il faut ajouter ceux (de l'ordre de plusieurs centaines de milliers d'unités) qui concernent les émigrants saisonniers, surtout vers la France (de l'Italie et de la Belgique) et vers la Suisse (des pays limitrophes).

En ce qui concerne l'Europe, les problèmes de

l'émigration sont discutés surtout auprès de l'OECE, de la CECA et du Conseil d'Europe. Le but commun a été, selon les sièges où les problèmes ont été discutés, soit d'encourager la création d'un marché unique du travail, soit de faciliter la mobilité de la main-d'oeuvre à l'intérieur du Continent, soit de contribuer à l'absorption de l'excédent de main-d'oeuvre et de population.

3. A l'OECE le problème de l'émigration a été examiné surtout sous l'aspect de la libéralisation des mouvements de la main-d'oeuvre.

Cette initiative trouve son origine dans une "Décision" du Conseil des Ministres de l'OECE, prise le 28 mars 1952, selon laquelle on aurait dû éliminer au cours des années successives les restrictions, les formalités et les autres obstacles qui s'opposaient au libre mouvement des travailleurs d'un pays à l'autre. C'est dans ce but, qu'à la demande des principaux pays intéressés, fut créé un comité d'étude pour préparer un projet tendant à la libéralisation progressive des mouvements de la main-d'oeuvre.

L'activité de ce comité d'étude a traversé trois phases distinctes. En un premier temps on a examiné un projet italien, le projet Malagodi, tendant à réintroduire en Europe (soit même graduellement et avec toutes les précautions nécessaires) une liberté effective de mouvement. Par la suite, on examina plusieurs propositions françaises d'un caractère plus restreint, nées de la situation contingente d'un certain nombre de marchés du travail et de l'attitude assez peu compréhensive des organisations syndicales de certains pays. Plus tard, en juin 1953, on trouva, grâce au Secrétariat de l'Organisation, une solution de compromis qui tenait compte des exigences particulières des différents pays.

La solution de compromis se concrétisa dans la "Décision" du 30 octobre 1953, par laquelle le Conseil de l'OECE approuvait un ensemble de règlements concernant l'emploi des travailleurs étrangers dans les pays membres. La "Décision", qui dans ce secteur particulièrement délicat, constitue le premier exemple de règlement commun à caractère européen, réglemente les conditions d'entrée, de séjour et d'emploi dans chacun des pays membres, des ressortissants des pays adhérents à l'organisation, et affirme le principe de la pleine liberté de mouvement, pour tous les travailleurs étrangers, après 5 années de travail régulier.

La valeur de cette "Décision" sera d'autant plus grande qu'elle sera appliquée d'une façon concrète par tous les pays membres. Cette application ne dépend pas seulement de l'observation littérale des règlements, mais aussi et surtout de la bonne volonté de réaliser ces mesures qui peuvent d'une façon efficace contribuer à l'intégration et au développement de cet esprit libéral qui devrait être à la base du document, en évitant autant que possible le

recours aux clauses de sauvegarde et de garantie prévues par la décision elle-même. Il est donc souhaitable que le comité spécial d'étude prévu par le paragraphe 11 de la "Décision", dans le but de faciliter, contrôler et stimuler l'application des règlements qu'elle contient, puisse atteindre les buts pour lesquels il a été créé.

4. Auprès de la CECA, le problème de l'émigration a été considéré surtout comme possibilité d'instituer un marché unique du travail dans le secteur du charbon et de l'acier.

Le Traité instituant la Communauté, signé à Paris le 18 avril 1952, énonce à l'article 69, le principe de la liberté de mouvement pour les travailleurs des pays membres appartenant au secteur du charbon et de l'acier.

Dans le but de fixer la portée de cet article, et en particulier de déterminer quels devront en être les bénéficiaires, ainsi que les conditions nécessaires pour appartenir aux industries du charbon et de l'acier, un projet spécial d'accord est à l'examen depuis le printemps de l'année 1953.

A travers différentes phases, on en est arrivé à la rédaction du projet d'accord dont nous avons parlé, et qui est actuellement à l'examen des ministres des gouvernements intéressés: les principales étapes de ce projet sont constituées par les études réalisées, conformément au cinquième paragraphe de l'article 69 du Traité CECA, par une commission spéciale d'étude; par les lignes générales tracées par la Direction des Problèmes Sociaux de la Communauté et par la Haute Autorité; par la discussion qui s'est déroulée au sein de la Conférence intergouvernementale du mois de mai 1954 et par les comités d'experts qui se sont réunis par la suite.

Le projet prévoit la délivrance d'une carte de travail à ceux qui appartiennent au secteur du charbon et à celui de l'acier, les qualités nécessaires pour faire partie de ces secteurs, les circonstances de la rencontre entre la demande et l'offre ainsi que la coordination des services nationaux du travail.

Le projet d'accord, dès qu'il sera approuvé par les gouvernements membres et mis en application, devra donner à tous les travailleurs du secteur charbon-acier, la pleine liberté de travail sur le territoire des pays membres de l'organisation.

5. Auprès du Conseil d'Europe le problème de l'émigration a été examiné principalement sous l'aspect de l'absorption de l'excédent de population et de réfugiés.

Cette initiative tire en pratique son origine de la Résolution nr. 11, du 20 mars 1952, par laquelle le Conseil des Ministres constituait un Comité Spécial de Liaison entre la Commission de la Population et des Réfugiés de l'Assemblée d'une part, et les Gouvernements de l'autre. Le Comité fut chargé

d'examiner les projets dont le but était de contribuer à l'installation ou à l'émigration des réfugiés et des excédents de population.

L'activité du Comité de Liaison a provoqué, le 12 décembre 1953, la nomination d'un „Représentant Special” pour le problème des réfugiés et de la surpopulation, auquel ont été confiées des fonctions de médiation et de propulsion, soit auprès des gouvernements membres, soit auprès de ceux des pays au-delà de l'Océan, soit enfin auprès des organisations internationales.

En définitive, l'action du Représentant Special vise, d'un côté, à réaliser le plus grand équilibre possible pour l'occupation de la main-d'oeuvre dans les pays membres du Conseil d'Europe et, de l'autre, à faciliter au maximum l'absorption du surplus démographique dans les pays non européens.

Dans ce but, après une visite effectuée dans les principaux pays d'immigration de l'Europe, afin de se rendre compte *de visu* des exigences réelles de chacun d'eux, le Représentant Special est en train d'élaborer un propre „plan d'action”, dont un des objectifs principaux est la création d'un Istitut Européen de financement.

6. Les pourparlers multilatéraux européens concernant l'émigration n'ont pas été limités seulement au secteur du mouvement de la main-d'oeuvre.

A coté du problème de la mobilité du travail, on s'est occupé également de celui de l'internationalisation des droits de sécurité sociale.

Dans ce domaine, les travaux sont à mentionner qui ont été entamés au Congrès d'Europe pour la rédaction de règlements communs en matière de sécurité sociale.

La CECA également, avec la collaboration du BIT, est en train d'étudier l'élaboration d'une convention pour la sécurité sociale des émigrants.

7. Et maintenant, nous pouvons nous demander: quelle est la portée immédiate des pourparlers multilatéraux dont nous venons de parler, et quelles sont les autres initiatives qui doivent ou qui peuvent être prises afin de contribuer au développement des mouvements européens de migration?

Il faut reconnaître qu'au moment actuel en ce qui concerne les récentes négociations multilatérales européennes, on ne peut pas parler de „mesures pratiques”, car, tout au moins pour l'instant, certaines

mesures sur lesquelles on est tombé d'accord, n'ont pas encore eu d'application, tandis que les autres ne sont pas encore sorties de la phase d'étude.

Les premières initiatives à prendre, devront tendre par conséquent à rendre exécutifs dans chaque pays, les règlements établis dans les assemblées internationales, ainsi que ceux dont le but est de rendre définitifs et applicables les projets de règlement actuellement à l'étude.

En même temps, et sur un plan à plus longue échéance, on pourra entreprendre une action multilatérale, dans le but de tirer des avantages concrets pour les mouvements de migration intra-européens, de toutes ces initiatives d'une portée plus ou moins universelle qui sont à l'étude auprès des organismes des Nations Unies, et de ces mécanismes d'une autre origine qui sont déjà en action.

Parmi les premières nous pouvons citer les projets de constitution soit d'un fond spécial des Nations Unies, pour les régions arriérées, soit d'une espèce de Société Financière internationale. Parmi les seconds nous pouvons citer le CIME.

A propos du CIME, il faut souligner que cet organisme pourrait être en mesure de donner avec le temps, une contribution même au secteur des migrations intra-européennes. En substance ce Comité cherche à résoudre le problème de l'excédent de population en Europe, par le transport et l'assistance aux émigrants qui vont dans les pays situés au-delà de l'Océan.

Mais rien n'empêche que l'on puisse atteindre ce but au moyen d'une activité tendant à faciliter l'intégration en Europe des excédents existant dans un pays ou dans l'autre.

Un plus large développement de la mobilité du travail en Europe est gêné par les inquiétudes que nourrissent certains pays à l'égard de la répercussion défavorable que l'afflux de travailleurs étrangers pourrait produire dans l'équilibre des marchés nationaux du travail. C'est là une inquiétude qui s'explique fort bien, mais qui est sans aucun doute excessive. Les exemples que nous avons sous les yeux dans les pays nordiques, entre la Belgique et la Hollande, entre le Royaume-Uni et l'Irlande, nous prouvent que la liberté de mouvement des travailleurs ne donne lieu à aucun inconvénient.

C'est là la preuve la plus évidente qu'un régime de liberté de mouvement peut être concilié avec une économie de plein emploi et d'équilibre normal.



Expériences faites dans l'Etablissement Rural de la Roque sur Pernes en France

par Mr. J. LAMESFELD (France)

CHACQUE FOIS QUE L'ON DEMANDE A LA FRANCE des territoires à coloniser, on se heurte à un refus. Et cependant, il y a certainement en France de nombreuses, voire d'infinies possibilités de colonisation. J'ai voyagé pendant cinq ans à travers toute la France pour étudier ce problème, et j'ose affirmer qu'il serait parfaitement possible d'installer une moyenne annuelle de 5000 personnes par an, soit environ mille familles, dans des propriétés agricoles libres. Mais pour réaliser ce but, il faudrait pouvoir compter non seulement sur l'autorisation du gouvernement français, mais aussi sur son appui moral. Il est inutile d'insister sur les avantages qu'une telle entreprise présenterait pour la France elle-même.

OÙ PEUT-ON COLONISER ?

C'est incontestablement dans le midi de la France qu'une telle colonisation aurait les plus grandes chances de succès; d'autres régions cependant, comme par exemple le département de l'Yonne disposent de terres en suffisance pour l'établissement d'un grand nombre de paysans. La quantité des terres cultivables abandonnées en France, ou sur le point d'être abandonnées, se chiffrent par dizaines de milliers d'ha. Ainsi délaissée, la terre retourne à l'état sauvage et les maisons tombent en ruine.

Du point de vue des possibilités de colonisation en France, quatre catégories d'exploitations sont à considérer:

- A. Fermes sur le point d'être abandonnées et offertes à la vente.
- B. Fermes abandonnées, tombées en ruines.
- C. Terres indépendantes, libres pour l'exploitation agricole.
- D. Fermages et métayages.

A. EXPLOITATIONS A VENDRE:

Un grand nombre de ces fermes offertes à la vente étaient encore exploitées tout récemment. J'en ai visité plusieurs au cours de mes voyages et il m'a semblé qu'elles pouvaient parfaitement assurer le bonheur de leurs propriétaires restés sans enfants, ou dont les enfants sont partis chercher fortune en ville.

Quelques exemples:

— Ayant perdu leur fille unique, âgée de 32 ans, deux vieux propriétaires du Baucet cherchent à

vendre leur ferme afin d'aller finir leurs jours dans une petite maison du village. Or, il ne se trouve pas d'acquéreur pour cette propriété qui comprend de très beaux bâtiments et 16 ha. de terres.

— Un jeune prêtre offre à la vente une belle ferme, héritage de son père, propre à l'horticulture, grâce à une bonne irrigation. Il ne trouve pas d'acheteur.

— Trois frères, tous artisans, cherchent à vendre la ferme qu'ils ont héritée de leurs parents, afin de se partager le prix de leur héritage. Or, personne ne se présente pour acheter cette ferme, située à cinq km. du marché, propre à toute espèce d'agriculture et qui possède en outre des installations de moteurs électriques.

— Un fils unique, ne voulant pas rester paysan, cherche à vendre sa ferme, afin d'obtenir les fonds nécessaires à l'agrandissement d'une entreprise de transports qu'il vient de fonder. Ici encore, il est impossible de trouver un acheteur.

On pourrait continuer à l'infini l'énumération d'exemples semblables. Si les propriétaires ne peuvent vendre leurs terres, elles resteront en friche, et les maisons tomberont en ruine. C'est en effet ce qui arrive.

B. FERMES ABANDONNÉES ET EN RUINE

De nombreuses fermes, que leurs propriétaires ont abandonnées après avoir vainement tenté de les vendre, tombent aujourd'hui en ruines. C'est un spectacle affligeant pour quiconque aime la nature et l'agriculture, que de voir ces campagnes délaissées, alors qu'il suffirait d'un peu de bonne volonté pour transformer le pays en une riche région agricole. En effet, rien ne manque à la création de fermes prospères: les pierres nécessaires à la reconstruction des maisons, des terres fertiles susceptibles de produire d'abondantes récoltes. Et pourtant personne n'est là pour cultiver ces terres: les fils sont partis pour la ville ou mariés et établis dans d'autres propriétés, les vieux parents sont morts ou partis eux aussi. C'est ainsi que des tonnes d'excellentes cerises d'exportation, d'amandes, de figes et d'olives, tous fruits très recherchés, mais que personne ne vient récolter, pourrissent là sur les arbres. D'immenses richesses sont ainsi perdues pour l'économie française.

C. PARCELLES INDÉPENDANTES

On rencontre souvent dans les campagnes des

FIGURE 1
 l'Émigration des Français du Banat, au 18^{me} siècle et leur retour après la guerre, en 1948



Emigration of Frenchmen to the Banat in the 18th century and their return after the last war, in 1948 — Auswanderung der Banatfranzosen im 18. Jahrhundert und ihre Rückkehr nach dem letzten Kriege, in 1948.

parcelles isolées de terrains en friche qui pourraient constituer, au moyen d'un regroupement, des exploitations agricoles viables. Il n'est pas rare que le propriétaire ignore lui-même qu'il possède encore ici ou là un hectare de terre. Dans certains cas, ces parcelles se trouvent trop éloignées de l'ensemble des terres du paysan pour que celui-ci juge rentable de les exploiter. Il aurait donc tout intérêt à les vendre, mais personne ne s'offre pour acheter un seul hectare, et ainsi ces terres restent abandonnées. Il suffirait donc de rechercher les propriétaires de ces parcelles isolées pour pouvoir les acquérir à des prix insignifiants, afin de les regrouper ensuite pour en faire des propriétés.

D. FERMAGES ET MÉTAYAGES

Il s'agit surtout ici d'exploitations que les propriétaires désirent affermer ou céder à moitié, de telle sorte que la totalité de la récolte revienne pendant les trois à cinq premières années au fermier ou au métayer. Une telle colonisation ne me semble pas intéressante, car le désir le plus cher de tout paysan coloniste est de devenir propriétaire.

COMMENT DOIT-ON COLONISER ?

Avant d'introduire de nouveaux agriculteurs dans un pays, il faut tout d'abord veiller à ce que ceux-ci

apportent un élément constructif. Disons tout de suite que la colonisation est devenue une science pour soi et qu'il faut avoir de longues années d'expérience pratique et non théorique pour réaliser avec succès une colonisation agricole. Les difficultés, que je ne puis relater ici, faute de temps, sont nombreuses et variées, mais le succès final est d'autant plus réjouissant et utile. Une des choses les plus délicates est le choix des colons, choix dont dépend uniquement la réussite d'une telle oeuvre. Une colonisation paysanne dans un pays étranger ne doit et ne peut être réalisée, que si l'on peut envisager la possibilité d'une assimilation rapide. Celle-ci est nécessaire et absolument indispensable pour que l'agriculteur soit réellement intégré, pour qu'il appartienne vraiment au nouveau pays. Ceci concerne tout particulièrement la jeunesse. En France, par exemple, une telle assimilation, du point de vue moral et linguistique, est possible entre 3 et 5 ans, à la condition, toutefois, que l'ensemble de la colonie ne comporte pas plus que dix familles.

Un deuxième point, très important, est la création de fermes-pilote, par lesquelles doit avoir passé chaque colon, afin d'y apprendre les travaux particuliers aux pays et d'y être examiné sur ses aptitudes.

Il est entendu qu'avant de commencer une colonisation, il est nécessaire de consulter et d'intéresser les

milieux gouvernementaux, et de tenir compte des lois existant en la matière.

Je tiens à faire remarquer que justement en France, le paysan travaillant sa terre a plus d'impôts à payer que celui qui la laisse en friche. Pour une terre abandonnée il n'y a presque pas d'impôts à payer, contrairement à d'autres pays où les impôts pour de telles propriétés sont plutôt augmentés, puisque celui qui laisse sa terre en friche, nuit à l'économie nationale. Je suis persuadé que s'il y avait en France une loi prévoyant des impôts trois fois plus élevés pour des terres en friche, bon nombre de propriétaires renonceraient à leur bien au profit de l'Etat, qui pourrait alors vendre ces propriétés à une société de colonisation. Il en va de même pour les bâtiments en ruine, qui sont également libres d'impôts. Une loi prévoyant la reconstruction ou simplement l'abattement de ces bâtiments aux frais du propriétaire, aiderait l'Etat français à acquérir un grand nombre de ces bâtiments en ruine, qui pourraient servir à la colonisation. En effet, les frais qu'occasionnerait le transport de ces décombres dépasseraient leur valeur actuelle.

Le colon doit lui-même mettre en état les habitations. Il doit faire les petites réparations à l'intérieur. Seulement, pour les travaux de reconstruction plus compliqués, on met un maçon à la disposition d'un groupe de colons, qui doit lui-même être colon et paysan en même temps, et qui recevra par conséquent moins de salaire qu'un autre maçon. Le colon doit lui-même faire les travaux d'aide-maçon s'il s'agit de son propre logement.

Lorsqu'il s'agit de nouvelles propriétés — achat de parcelles individuelles — les maisons préfabriquées sont indiquées. Cette préfabrication sera faite par les colons eux-mêmes.

A la tête d'un groupe de 10 familles doit se trouver un dirigeant, qui devrait parler la langue du pays pour faire toutes les démarches nécessaires. Il sera de sa compétence de trouver la semence, le matériel de construction et de leur mise en oeuvre. Chaque groupe de 10 familles est réuni dans une coopérative de travail. Cela veut dire que chacun de ces groupes a à sa disposition un tracteur, un camion et éventuellement d'autres machines agricoles dont un colon seul n'a pas besoin. Le dirigeant du groupe est aussi responsable pour ces machines.

On pourrait mettre à la disposition de cette coopérative de petits appareils pour la conservation des fruits et légumes qui seront ensuite vendus pour augmenter le revenu.

Les colons sont considérés comme des ouvriers salariés de la société, afin de bénéficier ainsi des allocations familiales, cela au moins pendant deux ans. La semence et le bétail seront donnés au colon en tenant compte de la région dans laquelle il se trouve.

Les charges individuelles des colons ne doivent pas être trop grandes pour ne pas décourager les colons. Etant donné que j'ai moi-même fondé une colonisation en France, je tiens à expliquer maintenant le développement de celle-ci, afin de démontrer comment je m'y suis pris et comment j'ai réalisé cette entreprise avec succès. Je ne cacherai pas non plus les immenses difficultés que nous avons rencontrées, afin de donner une image aussi générale que possible des conditions à La Roque sur Pernes.

AVANTAGES ÉCONOMIQUES POUR L'ÉTAT FRANÇAIS D'UNE COLONISATION DE GRAND STYLE

Comme je viens de l'expliquer, s'il y avait des lois exceptionnelles en ce sens, l'Etat disposerait d'un nombre suffisant de bâtiments en ruine pouvant être transmis aux colons moyennant paiement, ce qui aurait l'avantage d'accroître les ressources de l'Etat. D'autre part, une colonisation augmenterait également la production, toujours au bénéfice de l'Etat. Les pays qui enverraient des colons en France, devraient s'engager à laisser entrer des produits français, ce qui amènerait des devises précieuses au pays.

Finalement, je tiens à remarquer qu'il existe en France des agriculteurs possédant deux et même plusieurs fermes, dont une seule est exploitée. J'ai eu l'occasion de parler avec des paysans, qui m'ont dit qu'ils aimeraient bien vendre leur ferme abandonnée, afin de s'acheter des machines agricoles pour pouvoir produire plus et plus facilement. Malheureusement, on ne demande pas à acheter ces fermes. Si celles-ci étaient acquises pour la colonisation, en fin de compte le matériel agricole rénové profiterait encore à l'agriculture française.

Une dernière raison, non négligeable, c'est que la colonisation des régions dépeuplées de France représenterait un renforcement national.

COMMENT DOIT-ON ENTREPRENDRE UNE COLONISATION ?

Il y a tout d'abord l'achat des fermes. L'étendue de celles-ci dépend du genre de culture, c'est-à-dire du rapport. Une ferme de deux hectares suffit pour l'horticulture, lorsqu'on dispose d'une bonne irrigation. Une ferme de 5 hectares avec arbres fruitiers, vignes et oliviers assure un rapport annuel d'environ 1.500.000 francs français. Une ferme destinée à la culture de céréales doit comprendre deux hectares au moins, tandis qu'une ferme pour l'élevage de moutons exige au minimum 50 hectares. Les prix de ces fermes sont à peu près les mêmes malgré leurs superficies différentes, et cela parce que l'on tient compte du rendement annuel.

Ce fut grâce à Monsieur Robert Schuman, alors Président du Conseil, qu'à la fin de 1948, mon désir de procurer à mes compatriotes prêts à émigrer une nouvelle patrie, fut exaucé. Cependant, j'étais loin d'être satisfait. Mon but a été avant tout de préserver la condition d'agriculteurs chez mes compatriotes. Il me fallait donc trouver la terre sur laquelle le paysan pourrait à nouveau conduire sa charrue.

Je me mis donc à la recherche dans la France entière pour trouver ce qui pourrait convenir à une colonisation. Dès le début j'étais convaincu qu'il ne suffisait pas de trouver des maisons abandonnées et des terres en friche, mais qu'il fallait plutôt se demander si cette terre pourrait nourrir son homme. Il fallait examiner la nature du sol et le genre de cultures pratiquées; le paysan doit pouvoir continuer à s'occuper de cultures qu'il connaissait déjà. Plus tard seulement, quand il aura pris racine dans sa nouvelle patrie, il pourra apprendre alors de nouvelles cultures. Une des choses les plus importantes a été pour moi de me rendre compte de la nature du sol et pourquoi les anciens habitants avaient quitté la commune et aussi s'il y avait dans les environs des possibilités de travail pour quelques membres de la famille, qui devraient assurer la vie des autres en attendant le plein rendement de la ferme.

Ensuite, il fallait étudier la vente des produits. Il est tout à fait évident que l'on doit s'assurer la bienveillance de toutes les administrations, du haut en bas de la hiérarchie car ce sont souvent les petits bureaux qui peuvent être plus difficiles à gagner. Ayant trouvé beaucoup d'occasions intéressantes au cours de mes recherches, je me décidais finalement pour un petit village de montagne, LA ROQUE SUR PERNES. Jadis ce fut un riche village, habité par de nombreux paysans, où retentissaient le bruit de la forge et celui des véhicules, et où il y avait le sourire de la jeunesse. Tout poussait et prospérait dans cette riche nature. On y récoltait des céréales, des fruits; et il y en avait assez, non seulement pour les habitants, mais encore pour ceux des environs. On y récoltait aussi de l'huile d'olive, la meilleure de Provence, et en telle quantité qu'une presse dans le village avait du travail jour et nuit. On récoltait encore du bon vin, d'excellents raisins de table, des fruits variés et on y élevait le vers à soie. Il y avait alors deux écoles.

Quand je le vis, ce village était abandonné. Les rues, très belles jadis, étaient désertes. Le nombre d'habitants était passé de 400 à 18, tous âgés de plus de 60 ans.

Comment cela est-il arrivé? Les années de révolution avaient amené beaucoup de jeunes à la ville. Ensuite il y avait eu une guerre, puis une seconde et une troisième. En 1880, une grave typhoïde avait fait

beaucoup de victimes. Si l'on ajoute à cela la diminution de la natalité, l'appel de la ville, le désir d'avoir une vieillesse assurée, l'on comprend que le village avait été peu à peu abandonné.

Il est vrai que les anciens oliviers poussaient toujours à l'abandon, attendant d'être traités. La terre aussi attendait la main paysanne qui la travaillerait, prête à lui donner en échange de bonnes récoltes. Tout d'abord, je restais pendant quelque temps à La Roque sur Pernes. Bientôt la population des environs fut gagnée à la cause d'une colonisation, la vente des produits du travail des colons étant assurée dans la ville de Pernes les Fontaines, éloignée de 4 km. Les autorités compétentes aussi se montrèrent favorables au projet, et ce fut grâce à l'aide personnelle de deux hommes courageux, le préfet de Vaucluse, Monsieur Jacques Boissier et le Professeur de l'Université d'Aix-en-provence, Monsieur Edouard Delebecque, que l'on put commencer l'oeuvre. On se trouvait devant un nouveau travail, qui fut loin d'être facile: le choix des colons. Je me rendis compte dès le début que le succès de la colonisation dépendait uniquement de ce choix. Les réfugiés sont eux aussi devenus difficiles. La vie dans les camps durant ces longues années a fortement marqué leur caractère. La jeunesse actuelle faisait encore partie de l'enfance, lorsque les Banatais quittèrent le pays. Ils ne connaissent pas du tout l'agriculture et n'ont nullement envie de se consacrer à la terre. Tandis que les vieux sont très attachés à leur travail agricole, il est très difficile de convaincre les jeunes de retourner à la terre, en renonçant aux plaisirs faciles, au confort de la ville. Il s'agissait donc d'essayer de leur expliquer la situation. Pour faciliter le choix des colons, j'avais établi une liste de 192 questions, pour savoir si le colon éventuel se rendait compte des difficultés qui l'attendaient, de son aptitude, etc.

En effet, être colon représente au début, une vie plus difficile et plus de travail que pour un valet de ferme. Cela, tout candidat devait le savoir. On fit circuler parmi les Banatais un projet de colonisation, où j'avais dépeint la tâche du colon sous son jour le plus défavorable et dans ses aspects les plus pénibles. Les candidats se trouvèrent vite et parmi eux je choisis encore les meilleurs.

J'avais l'espoir que nous serions aidés pécuniairement. Espoirs vains, hélas. Les services officiels de Paris étaient plutôt défavorables à cette implantation de Banatais et lui prédisaient une prompte fin. On était loin de vouloir accorder une aide matérielle à une oeuvre condamnée d'avance à l'échec.

Je me trouvais donc à la Roque sur Pernes avec mes premiers colons. Il était possible de trouver des exploitations agricoles en fermage, mais on manquait de machines, de bétail, de semences et même de tables et de lits. Que fallait-il faire? Une seule chose: persévérer. Pourtant il fallait manger aussi. Le printemps avec sa période de pluie était notre chance

numéro un. On trouvait des escargots dans les champs entre les herbes sauvages, et toute la famille allait les ramasser au petit jour pour aller les vendre à Pernes, afin de pouvoir acheter du pain avec l'argent acquis. Pendant le jour, il fallait nettoyer et défricher les terres.

Dès les premiers instants, j'étais persuadé de la réussite et, comme on dit, je „tenais bon". Le soir, j'essayais de donner courage aux gens, faisant appel à leur honneur de paysans ou les égayant en racontant des histoires de l'ancienne patrie. Je faisais chanter les jeunes. Lorsque j'étais sûr de leur courage pour poursuivre leur dure entreprise, j'allais m'adresser aux autorités compétentes, malheureusement souvent sans succès.

Ce fut alors que Monsieur le Préfet Boissier fonda le Comité d'Entr'aide aux Français du Banat, dont il devenait le président. Ce comité comptait comme membres toutes les hautes personnalités du département. On reçut par son intermédiaire des dons, surtout en espèces: du lait concentré pour les enfants, des pâtes, du lard, etc. Par le même comité, nous parvînrent des machines agricoles usagées et enfin, les usines Renault mirent à notre disposition pendant 6 mois un tracteur tout neuf pour nettoyer et défricher nos champs. Le directeur départemental de la population rassemblait de vieux lits, des tables, des chaises, des chaussures, des vêtements. La situation s'améliorait et, grâce aux dons en argent, on put aussi acheter des bâtiments en ruine. La coopérative des entrepreneurs mettait à notre disposition du matériel de construction, pour une valeur de 600.000 frs. On pouvait donc commencer de reconstruire. Le premier édifice fut une tour et une chapelle de la Sainte Vierge où l'on installa un petit musée banatais. Ensuite, on répara les maisons et releva les ruines en travaillant 16 heures par jour.

En me rappelant tout ceci, je dois dire que ces premiers temps furent très difficiles et qu'il fallut fournir le maximum d'efforts, tout en ayant une nourriture médiocre. Tous les colons n'avaient pas encore de chevaux, pourtant les champs furent défrichés. En automne, il nous fut possible de nous procurer des plantes, d'arbres fruitiers et de vignes. Il y avait naturellement aussi ceux qui essayaient de nous décourager. Les anciens habitants nous assuraient que rien en repousserait. De longs mois d'attente suivirent et je devais soutenir le moral de mes compatriotes.

Le premier Noël, nous l'avons passé dans la maison d'un vieux Lorrain, notre bienfaiteur. Ce soir là les colons me donnèrent leur parole de mourir à la tâche, plutôt que de perdre courage. Ils me témoignaient leur volonté ferme de rester et de démontrer qu'un Banatais ne lâche pas, même dans les situations les plus difficiles.

Le printemps arriva et, ô miracle, les plants d'arbres et de vigne avaient pris racine et poussaient à 98 %.

FIGURE 2

La Roque sur Pernes



Les colonisateurs se mirent au travail parmi les ruines . . .

Quel succès inattendu! Bientôt les journaux locaux commencèrent à s'intéresser à notre entreprise, ceux de la France entière les suivirent et même les journalistes de l'étranger vinrent nous voir. Notre Comité recevait des lettres, des dons en argent de la France entière. Une femme nous envoya d'Indochine 100.000 frs., une bonne à tout faire envoyait 500 frs par mois qu'elle prélevait de son salaire. Il était touchant de voir que nous n'étions plus seuls. Le département du Vaucluse mettait 200.000 frs à notre disposition, Monsieur le Président Robert Schuman envoyait de sa caisse privée 15.000 frs. par mois, Monsieur Rosambert, conseiller à la Cour d'appel de Nancy faisait des conférences chez les Rotariens Lorrains et nous apportait ainsi environ 500.000 frs. La Lorraine s'intéressait à ses frères du Banat de descendance lorraine. Finalement Paris aussi s'intéressa, et le ministre de la Population, Monsieur Paul Ribeyre rendit visite à La Roque sur Pernes. Ce fut à cette occasion que le premier Banatais colon de La Roque fut décoré de la médaille de Chevalier du Mérite agricole.

Je songeais à agrandir la colonisation. Un heureux hasard me mit en relation avec la Commission Internationale Catholique pour les Migrations à Genève. La visite du Dr. Loek Kampschöer apporta



... et rebâtirent les maisons au même endroit

la décision. Je tiens à le remercier ici, ainsi que son organisation pour l'aide apportée à notre entreprise. Ce fut en 1953 que de nouvelles familles arrivèrent à La Roque sur Pernes. Elles furent toutes placées dans des fermes ou des maisons avec un terrain. Cette deuxième colonisation avait naturellement un départ plus favorable que la première. Il nous était possible de construire plus rapidement parce que nous pouvions acheter le matériel. Nous pouvions acheter un tracteur et doter chaque colon du matériel nécessaire.

COMMENT A ÉTÉ RÉALISÉE LA DEUXIÈME COLONISATION ?

Une société composée de 5 membres a été fondée au sein du Comité. Cette société est la personne juridique. Les terres et les maisons ont été achetées sur le nom de cette société. Les colons ont été choisis par moi-même dans les camps en Autriche. A leur arrivée ils ont été installés dans les fermes et ont reçu de notre magasin :

un lit complet par personne, la lingerie, une table avec une chaise par personne, un fourneau, des ustensiles de cuisine, 2 sacs de pommes de terre, farine et autres vivres pour 15 jours, une lampe à pétrole et autres petits ustensiles, une charrue, une herse et une charrette.

Dans les deux jours suivants ils reçurent : un cheval, une chèvre, un cochon, des poules et des lapins, et en plus des semences.

Après deux jours de repos il fallait commencer le travail, et préparer la terre pour la plantation d'arbres et de vigne. Au bout d'un mois, chaque colon avait planté 200 arbres fruitiers et 2.000 pieds de vigne que la société lui apportait.

Dans la première année, le colon est dispensé de rembourser. Il est obligé de rembourser 40 % des sommes dépensées pour lui.

Cet argent est sans intérêts. C'est seulement après le remboursement de cette somme qu'il devient propriétaire par contrat de ses terres. Les sommes ainsi remboursées sont utilisées pour l'installation de nouvelles familles.

Pour que le colon soit obligé de rembourser, il doit donner à la société la moitié de ce que lui rapporte la ferme à partir de la deuxième année, ce qui comptera comme somme remboursée. Cela lui permet de devenir plus rapidement propriétaire.

Actuellement, nous pensons encore réaliser une troisième colonisation. Avec 10 familles de plus, La Roque sera sauvé d'une mort certaine et redevenu un village vivant. Il faudrait ensuite penser à d'autres villages abandonnés, si nombreux en France.

La colonie de La Roque sur Pernes compte aujourd'hui 21 familles, qui sont venues progressivement dans l'espace de 4 ans, soit de 1951 à 1954.

Durant cette période, 128 hectares de terres ont été défrichés, 13 maisons en ruine ont été reconstruites et 8 constructions neuves réalisées. Les colons ont planté 5.000 arbres fruitiers et 50.000 pieds de vigne; 18 hectares de champs d'oliviers abandonnés ont été remis en état. Des puits ont été creusés et des bassins construits pour l'horticulture.

L'école compte aujourd'hui 21 élèves dont 18 sont des enfants de colons. Depuis 1932, c'est la première fois qu'il y eu de nouveau la confirmation dans le village. La première épicerie a été ouverte par un Banatais et il y a même une auberge banataise.

La Roque revit. La visite de Monsieur le ministre Coste-Floret a encore ravivé l'intérêt des milieux gouvernementaux. Il a été reçu de la même manière que le fut quelque temps auparavant Mgr de Llobet, archevêque d'Avignon, comme ils l'auraient été autrefois dans le Banat, les rues pavoisées et la voiture officielle escortée de cavaliers ornés de fleurs. La visite du représentant du Conseil de l'Europe démontra également l'intérêt témoigné à notre colonisation.

La Radiodiffusion Française a transmis une émission sur les Banatais de la Roque, relayée par Paris Inter, Marseille, Radio Vienne, Munich et Saarbrücken. Cependant, la construction n'est pas encore terminée et d'ici deux ans bien des choses encore auront changé, si j'arrive à réaliser tout ce que j'envisage.

PERSPECTIVES

En nous rappelant les années d'après guerre, nous devons reconnaître que les peuples libres ont fait bien peu de choses pour les millions de personnes apatrides. Ayant d'autres soucis, on oublie trop facilement l'essentiel, c'est-à-dire la lutte contre le communisme. La conduite adoptée par l'Occident dans les questions d'émigration et d'immigration ne répond pas du tout à cet objectif essentiel et donnerait plutôt l'avantage à la propagation du communisme international. Cela doit être dit ici, même si l'on n'aime pas beaucoup l'entendre.

Pour éviter ce danger, je considère comme un devoir urgent de redonner une patrie à ces déracinés et de les réinstaller sur une terre libre, qui attend d'être cultivée à nouveau. Que ce sol retrouve donc son maître et nous retrouverons, en lui la défense de ce qui nous est cher: la liberté et la justice!

Est-ce que nous désirons par hasard continuer à démontrer aux pays de l'Est notre incapacité à faire quelque chose pour la foule de ces malheureux, désirons-nous être les alliés inconscients de ceux qui préparent le chaos et l'oppression? Dans ces conditions, il est inutile d'entreprendre des congrès, pour

ne rien entreprendre après. Il est inutile de créer d'autres comités et institutions, dont le bilan annuel aboutit seulement à des frais effectifs d'administration, sans qu'une seule personne ait été réinstallée. Il n'y aurait qu'une solution; c'est de grouper l'action de toutes ces grandes et petites organisations, avec un programme fixe et la ferme volonté de créer un nombre déterminé de colonisations. Les réalisations de la première année garantiront ensuite l'agrandissement dans les années suivantes.

Pour réaliser un premier pas dans cette voie, je proposerais ici de ne pas nous quitter sans avoir décidé d'installer encore en 1955, 100 familles d'agriculteurs en France, cela en tant que premier essai et première réalisation.

Pour mener à bien cette entreprise, il faudrait prendre une seconde décision:

A. La fondation d'un bureau central de l'organisation qui comprendrait deux services:

1. Service chargé de trouver des moyens financiers
2. Service chargé de procurer des autorisations et accords du gouvernement français.

B. La fondation d'un bureau régional dans le territoire de la colonisation, qui aurait la charge de

1. procurer des fermes
2. choisir les colons
3. représenter la colonie auprès des autorités
4. conseiller et surveiller les colons dans leur travail.

Il est évident qu'il n'est pas facile de se procurer les moyens financiers. Et pourtant, je pense que les Etats-Unis eux-mêmes ne resteront pas insensibles à une telle oeuvre, dont les frais ne sont d'ailleurs pas énormes. Les pays d'émigration, de leur côté, seront je pense également prêts à collaborer financièrement. Ou bien ne pourrait-on proposer de faire une fois par an une quête au profit de ces réfugiés à réinstaller? Ne serait-il pas intéressant par ailleurs de prévoir des lois, prévoyant une surcharge sur les timbres qui serait au bénéfice des colonisations en des territoires dépeuplés et pour des réfugiés? Celui qui n'écrit pas beaucoup, n'aurait pas beaucoup de frais, et celui qui a une grande correspondance n'y ferait pas attention.

On obtiendrait de la sorte des sommes considérables qui pourraient être employées pour la construction et la reconstruction d'habitations abandonnées et la remise en oeuvre de terres en friche.

Nous savons que la misère est grande chez tant d'habitants des pays de l'Ouest. Mais nous avons aussi besoin des réfugiés qui sont venus dans les pays de l'Ouest pleins de foi en la démocratie. Il ne faut pas les perdre et surtout pas les décourager. Notre premier devoir est de les aider à s'installer et c'est pourquoi nous nous sommes rencontrés dans ce Congrès de Breda.

Pour une Attitude Catholique devant le Problème des Migrations Intra-européennes

par Dr. R. ROCHEFORT (I.C.E.M.-Genève)

L'IMPORTANCE ACTUELLE DES MIGRATIONS INTRA-EUROPÉENNES

AVEC LA DÉCLARATION TRIPARTITE DE LONDRES, l'année 1950 avait préludé, sur le plan politique, à la création du Comité intergouvernemental pour les migrations européennes qui, survenue l'année suivante, devait marquer un tournant décisif dans l'évolution du problème des migrations européennes vers les pays d'outre-mer.

Bien qu'il soit trop tôt pour prévoir ce que le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe retiendra effectivement des propositions de son Représentant spécial, la position prise par M. Pierre SCHNEITER en faveur d'une augmentation des migrations intra-européennes nous permet, d'ores et déjà, de penser qu'une nouvelles période paraît s'ouvrir.

Il est vrai que l'expérience des dernières années n'a pas été particulièrement encourageante à cet égard. A moins de progrès exceptionnellement rapides de la politique européenne, de circonstances économiques particulièrement favorables ou d'un effort spécial d'investissement, destiné précisément, par l'intermédiaire d'une banque européenne ou de tout autre moyen, à faciliter de tels mouvements, on peut se demander si les migrations intra-européennes parviendront à revêtir dans les années qui viennent une ampleur très considérable.

La prise de position du Représentant spécial du Conseil de l'Europe n'en constitue pas moins un progrès; s'insérant elle-même, comme l'un des éléments d'un ensemble, dans l'évolution lente mais continue des pays de l'Europe occidentale vers une certaine forme de coopération et d'unité, elle nous offre une occasion comme elle nous fait un devoir de définir ce que doit être l'attitude des catholiques dans ce domaine.

Ni cette prise de position, ni l'évolution européenne, ni les conséquences qui peuvent en découler tôt ou tard du point de vue du problème de la population ne sauraient nous laisser indifférents. Par comparaison avec la position que leur clergé les a invités à prendre dans les pays d'immigration d'outre-mer, avec le double souci de servir des intérêts nationaux sans doute, mais aussi de contribuer à la solution d'un grand problème humain, on doit constater avec regret une absence d'information ou même d'intérêt des catholiques de certains pays de l'Europe.

Le problème se présente évidemment d'une façon plus claire et soulève moins de contestations dans les pays d'immigration d'outre-mer. L'intérêt de l'Australie, du Canada, des républiques de l'Amérique du Sud à recevoir une main-d'œuvre européenne est plus clair que l'intérêt d'un pays comme la France à augmenter son immigration, ou même d'un pays comme l'Allemagne à rechercher certaines possibilités à l'extérieur.

LE POINT DE VUE CATHOLIQUE

Si l'on songe cependant à l'importance des facteurs humains engagés ici ou aux relations qui existent entre ce problème et les positions doctrinales de l'Eglise, on peut se demander si une vision vraiment chrétienne de l'Europe ne devrait pas conduire les catholiques européens non seulement à se réjouir de l'évolution ci-dessus indiquée, mais encore à désirer jouer un rôle actif dans le même sens.

Il ne s'agit pas en l'occurrence, de prendre position sur la question toute politique de l'unification de l'Europe, mais simplement de tenir compte de l'évolution politique déjà accomplie, pour chercher à déterminer sa portée chrétienne et pour considérer la situation actuelle à la lumière de l'enseignement de l'Eglise selon les exigences de la justice et de l'amour. Quelles que soient son inspiration politique et ses fins terrestres, cette évolution qui tend à réduire l'importance des frontières et des divisions nationales, n'a-t-elle pas pour conséquence un progrès dans le sens du rapprochement des hommes, et ne va-t-elle pas ainsi précisément dans la direction où nous sommes de façon si pressante invités non pas à suivre les autres du regard, mais à nous engager nous-mêmes?

Il ne saurait du reste suffire de prendre une position de principe, favorable à l'augmentation des mouvements intra-européens mais pratiquement inefficace. Il s'agit d'un problème difficile dans lequel les adversaires sont généralement mieux informés que ceux qui devraient tout naturellement être favorables, et l'efficacité nécessite une réelle information. Nous devons savoir ce qu'est le problème à résoudre, comment il se pose ici et là, et, sur les bases d'une connaissance précise, il nous faudra élaborer une doctrine chrétienne de la population excédentaire de l'Europe permettant de servir de point de départ à un effort réellement constructif.

Une telle doctrine, — nous devons le souligner en passant — doit en effet prendre pour objet la population excédentaire de l'Europe plutôt que les mouvements intra-européens qui ne constituent que l'un de ses aspects. Si, comme c'est le cas dans la présente étude, nous devons isoler ce problème, nous ne devons pas pour autant, oublier les données générales au milieu desquelles il prend place. Développement économique, migrations vers les pays d'outre-mer, migrations intra-européennes, ne sont pas des fins en soi, mais des moyens de remédier à une même situation. De ces trois solutions, le Conseil de l'Europe a reconnu en 1951 qu'en raison de l'importance et de l'urgence du problème à résoudre, elles devaient être poursuivies toutes les trois simultanément. Mettre tout spécialement l'accent, comme nous le faisons, sur l'une d'entre elles — les mouvements intra-européens — à seule fin d'obtenir le maximum de résultats et d'augmenter les chances ne doit pas conduire à minimiser les deux autres solutions qui sont appelées, en tout état de cause, à jouer dans certains pays un rôle considérable. Par là même nous devrions nous garder de prendre certaines positions qui, fondées sur une estimation exagérée des possibilités intra-européennes, risqueraient, sans apporter aux populations qui en ont besoin la solution de remplacement équivalente, de nuire dans l'opinion publique, dont le soutien est si nécessaire, au développement indispensable de l'émigration vers les pays d'outre-mer.

L'une des objections que l'on pourrait nous opposer touchant l'augmentation des mouvements intra-européens, est la crainte dans les pays européens invités à recevoir des immigrants supplémentaires, d'être en opposition avec la classe ouvrière. Mais une certaine compréhension ne devrait-elle pas être trouvée sur le plan des syndicats chrétiens et des différentes organisations ouvrières ou agricoles catholiques, dès lors surtout que la position à adopter a pour but non pas seulement l'aide unilatérale à apporter aux pays voisins et surpeuplés, mais un développement des pays d'immigration eux-mêmes et une amélioration de leur niveau de vie.

La réalisation de „l'Europe économique” que préconise Monsieur Alfred Sauvy dans son livre „l'Europe et sa population”, consiste en une meilleure répartition de la population selon les ressources naturelles et elle tend à une exploitation dans de meilleures conditions et pour le plus grand avantage de tous. On ne voit pas qu'il s'agisse là de vues inacceptables pour des esprits de bonne foi qu'il s'agit simplement d'informer et de guider. On se trouve du reste ici beaucoup moins en présence d'un choix que d'une nécessité à plus ou moins long terme inévitable: „Il faudra bien — a déclaré Monsieur

Schneider devant l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe, le 24 Mai 1954 — que certains pays qui n'ont que 60, 70, 75 ou 80 habitants au km² s'aperçoivent qu'ils ne peuvent pas rester enfermés derrière leurs frontières. Si, comme je le crois et je le souhaite, nous entrons dans une ère de paix assez longue, ces pays ne pourront pas résister à la pression, amicale, mais tout de même constante, des pays voisins dont la densité de population est de 150, 200 ou 250 habitants au km². Il faut que tout le monde en soit persuadé. On ne tient pas des frontières fermées, pas plus des frontières économiques que des frontières militaires, si l'on est complètement déséquilibré. Il faudra prévoir dans un délai assez bref une migration intra-européenne. Je vous le dis loyalement, je sais que dans certains pays, et j'en connais bien en particulier, cela risque de créer quelques complications. Mais ce ne sont pas les complications qui doivent nous faire peur. D'autant plus que nous sommes persuadés que l'entrée de nouveaux éléments amène en général et même presque toujours une augmentation du potentiel économique et une augmentation du pouvoir d'achat de l'ensemble du pays. Ce travail sera établi dans les années qui viennent. Il constitue une nécessité.”

On pourrait ajouter, à l'appui de cette courageuse affirmation, que même s'ils voulaient l'éluder en tant qu'il s'agit d'un problème purement social — le problème des autres — les pays qui ont des possibilités d'immigration se trouveraient ramenés au problème des populations excédentaires par la pure et simple évolution de la technique moderne de production. Celle-ci en effet, n'exige-t-elle pas de grands marchés, de grands espaces, et la création d'un grand marché et d'un grand espace européen — éventuellement eurafricains — indispensables à la prospérité, à la sauvegarde et à l'équilibre de tous les pays européens- et probablement africains — n'exige-t-elle pas la solution du problème de la population de l'Europe? L'augmentation des mouvements intra-européens apparaît ici comme ayant pour but une exploitation plus rationnelle et plus intensive de toutes les ressources dont dispose l'Europe.

Nous avons fait, tout à l'heure, allusion aux positions du clergé dans les pays d'immigration d'outre-mer. Cela ne signifie pas que de telles positions seraient valables pour l'Europe. S'il est vrai, ainsi que l'a exprimé le délégué apostolique au Canada à la suite des enseignements du Saint-Père, que „les hommes sans terre ont droit aux terres sans hommes”, une telle affirmation ne vaut, sous cette forme, que pour les grandes étendues du Nouveau Monde. En Europe, une autre approche est nécessaire dans laquelle ces enseignements devront être adaptés aux particularités européennes sans d'ailleurs que la différence de densité entre les pays, si considérable

puisse-t-elle être dans certains cas, puisse être regardée autrement que comme l'un des nombreux éléments du problème.

Le livre de M. Alfred Sauvy que nous avons cité et qui constitue, sur le plan scientifique, un apport positif et important, nous offre une base à partir de laquelle il devrait être aisé en effet de rechercher et d'établir une doctrine chrétienne, alors surtout que l'un des enseignements qui se dégagent de cet ouvrage est la primauté de l'homme sur l'économie. Dans ce domaine, comme dans tous les autres, ne devons-nous pas, en tant que chrétiens, être capables de considérer toute chose avec une certaine jeunesse de cœur et de poser un regard neuf sur des situations auxquelles nous sommes tellement habitués que nous cessons d'apercevoir non seulement les inconvénients et les erreurs, mais même trop souvent les injustices qu'elles comportent. Si nous lisons ¹⁾ que, „quels que soient les faits politiques, la solidarité — nous ne disons pas l'unité — de l'Europe s'affirmera parce que l'évolution technique raccourcit implacablement les distances”, ne devons nous pas voir dans ce raccourcissement purement matériel qui résulte de l'évolution technique l'image de ce que l'amour de Dieu devrait opérer entre nous tous ? Et la substitution d'un cadre européen dans certains secteurs aux cadres nationaux désuets et insuffisants ne nous invite-t-elle pas à l'effort d'imagination et de compréhension nécessaires ?

LES TERRES MARGINALES

Prenons, par exemple, la question dite „des terres marginales” qui commande plus ou moins l'attitude à adopter touchant le développement d'une immigration agricole dans un pays comme la France, ou du moins, la remise en culture des terres abandonnées. Dans le cadre d'une Europe unie, ou du moins suffisamment cohérente et d'une organisation agricole européenne, le classement dans la catégorie terres marginales sera-t-il le même qu'actuellement, et des terres aujourd'hui délaissées comme trop pauvres, n'apparaîtront-elles pas plus riches que d'autres actuellement cultivées ailleurs, et en fait, suffisamment riches pour qu'on les remette en culture ? Si nous poussons plus loin nos réflexions sur ce point nous pourrions nous demander s'il n'y a pas lieu également de prendre en considération dans cette appréciation le grand problème de l'insuffisance de denrées agricoles dans le monde et ne serons-nous pas amenés à conclure, en tant que chrétiens conséquents, qu'en tout état de cause de telles remises en culture doivent être essayées, même si pendant un certain temps, elles ne doivent pas présenter un bien grand intérêt économique des lors qu'elles permettraient de sauver des familles du désespoir, de les orienter vers un avenir meilleur et

de faire une oeuvre de générosité et d'amour qui finalement sera utile au pays qui voudra bien l'entreprendre ?

Qu'une administration se serve de l'argument des terres marginales pour justifier l'abandon de certaines terres, nous pouvons très bien le comprendre. Mais n'est-il pas indispensable que tous les catholiques, jusqu'aux propriétaires de terres abandonnées sachent bien ce qu'implique ici une attitude négative : matériellement parlant l'entassement dans des caves et des taudis de familles entières soumises à des conditions inhumaines et qui n'ont pas même, dans bien des cas, des terres marginales à cultiver, et au point de vue moral tous les maux qu'il est bien facile d'imaginer.

L'ATTITUDE CATHOLIQUE

Quelle qu'en doive être l'évolution future, la politique d'unification de l'Europe depuis cinq ans aura précisément contribué, et ce n'est pas là un mince progrès, à mettre en évidence l'importance du problème à résoudre et à montrer pourquoi l'existence souvent si misérable de plusieurs millions de personnes sans logis ou mal logées, sans travail et sans espoir, pose un problème à la communauté internationale. Ce qu'a réussi tout naturellement et presque de façon inévitable la politique européenne, une compréhension réellement chrétienne n'en serait-elle pas capable ? Allons plus loin, ce qui politiquement parlant, apparaît seulement comme un mal, doit, chrétiennement parlant, apparaître comme un véritable scandale appelant des mesures d'urgence. Car si cette situation nous concerne comme tout le monde pour autant qu'elle est un élément de „trouble et de déséquilibre dans le monde”²⁾, si elle nous concerne déjà de façon, plus particulière, parce qu'elle concerne des hommes qui souffrent, ne nous concerne-t-elle pas d'une façon qui nous est plus particulière encore, parce qu'elle touche à la position doctrinale de l'Eglise quant au respect des lois de la vie ? Comment pourrions-nous efficacement soutenir cette position, comment pourrions-nous moralement la soutenir, si nous n'acceptons pas les conséquences qu'elle implique et si, partisans en théorie du plein épanouissement de la vie, nous nous refusons à adopter ici une attitude généreuse pour nous soumettre passivement aux soi-disant impératifs des finances et de l'économie ? Ou encore, car tout en quelque sorte se recoupe, comme pour mieux marquer la direction à suivre, comment pourrions-nous prier pour la paix, si nous ne cherchons pas à réaliser la justice dans le domaine où nous savons bien, comme l'écrivait Henri Bergson quelques années avant la guerre „que le surpeuplement est une des causes les plus graves de la guerre” ? Si nous appartenons à l'un des pays d'Europe

¹⁾ Alfred Sauvy : „L'Europe et sa population”.

²⁾ Déclaration tripartite de Londres-mai 1950.

susceptibles de recevoir des immigrants, c'est dans ces perspectives que nous devons nous placer soit pour considérer le problème de l'immigration, soit pour tout ce qui concerne l'immigrant: sur ce dernier point, il sera toujours nécessaire d'affirmer à nouveau la position du chrétien aussi bien que de travailler à rendre plus chrétienne l'attitude que nous adoptons vis-à-vis de l'étranger. Mais les catholiques des pays d'émigration ont eux aussi un effort à accomplir: cette compréhension fraternelle à laquelle nous invitons les pays les plus fortunés, ils devront, eux aussi, y accéder. Car c'est évidemment sur la base d'un intérêt commun au point de vue matériel et d'une compréhension réciproque au point de vue moral que des progrès de quelque importance pourront être réalisés aussi bien dans l'opinion que dans les faits. Rien ne serait plus fâcheux ici qu'un esprit de revendication agressif ou qu'une politique consistant, sous prétexte d'émigration, à envoyer systématiquement chez son voisin les éléments les moins intéressants d'une société.

En ceci, comme en ce qui concerne l'approche générale de ce problème, nous avons le devoir, de part et d'autre des différentes frontières, du côté des pays surpeuplés, comme des pays moins peuplés, de nous montrer positifs: positifs, lorsque nous envisageons la venue d'immigrants créateurs de richesses³⁾ appoint de main-d'oeuvre qui, dans certains cas, a pu être si nécessaire; positifs également devant la nécessité de l'émigration, les émigrants étant dans bien des cas pour leur pays d'origine une source de revenu, cependant qu'ils contribuent à rapprocher les nations et, comme le mouvement se prouve en marchant, à démontrer l'existence d'une véritable communauté internationale. Trop souvent ce sont les seuls aspects négatifs de ce grand problème qui sont retenus, de telle sorte que l'existence de ces populations excédentaires finit par être considérée comme un mal auquel il s'agirait d'apporter un remède, alors qu'elle est une force qu'il s'agit seulement d'utiliser et dont certainement, grâce à des migrations intra-européennes, une partie pourrait être heureusement utilisée.

LA RÉALISATION DE PROJETS CONCRETS.

L'élaboration d'une telle doctrine, sa diffusion à l'occasion de la „Journée de l'Emigrant", aussi bien qu'avec la participation de groupements catholiques et à l'occasion de manifestations telles que les Semaines sociales ou les Semaines des Intellectuels catholiques, ne sauraient épuiser les devoirs qui nous incombent. Si nous avons indiqué, au début de cette note, l'orientation nouvelle de la question des migrations intra-européennes sur le plan du Conseil de l'Europe, ce n'est pas seulement pour suggérer

³⁾ La Commission des personnes déplacées du Congrès Américain a estimé à trois millions de dollars le „capital humain productif" représenté par l'introduction de 370.000 réfugiés aux Etats-Unis.

qu'elle soit l'occasion de prendre une position doctrinale, c'est aussi pour signaler qu'elle peut créer des conditions plus favorables à la réalisation de projets concrets; et par ailleurs, la réalisation de tels projets par les soins des catholiques n'est-elle pas nécessaire pour démontrer la valeur de leur doctrine et la sincérité de leur détermination? Avec la Commission Internationale Catholique pour les Migrations un instrument de coopération et d'inspiration existe, et, d'autre part, quelques expériences d'établissement à la terre de familles d'émigrants ont été réalisées, soit par les catholiques, soit par les protestants, qui, s'ajoutant aux mouvements intra-européens normaux, montrent bien que de telles réalisations ne sont nullement du domaine du rêve ou de l'illusion. L'expérience acquise dans un domaine similaire par des organisations telles que „Innere Kolonisation" en Allemagne et la „Fédération Nationale pour les Migrations Intérieures" en France, pourrait également nous être utile. Le moment n'est-il pas venu de nous demander ce que valent nos réalisations, si elles sont réellement suffisantes et représentent le maximum de nos possibilités et si de nouvelles formules ne pourraient être trouvées?⁴⁾

Faisant pendant à l'absence d'intérêt ou d'information que nous avons cru devoir signaler en évoquant l'attitude au contraire positive des catholiques du Nouveau Monde, nous pouvons nous demander si un effort ne pourrait être envisagé dans l'ordre de l'organisation pour faciliter les initiatives, la négociation et la réalisation de projets à partir d'un intérêt accru pour ce problème. Il nous semble bien que là résident dans certains cas tout au moins, certaines des causes de nos échecs, ou de l'insuffisance des réalisations. L'efficacité d'une organisation telle que la Commission Internationale Catholique pour les Migrations est évidemment fonction, pour une large part, de ses représentants nationaux, de l'intérêt qu'ils portent à ces questions. Indépendamment d'une représentation officielle, la CICM ne pourrait-elle avoir des *correspondants* susceptibles d'étudier sur place certaines possibilités d'installation, de façon à permettre à la Commission de présenter ensuite aux autorités compétentes des projets concrets? D'autre part, il conviendrait peut-être de donner une certaine publicité à l'important travail accompli par les aumôniers des émigrants, afin de stimuler ou de créer l'intérêt des populations catholiques aussi bien sur le plan national, qu'entre les différents pays⁵⁾.

⁴⁾ Les religieux des Ordres et Congrégations en Europe n'ont-ils pas un rôle à jouer ici? Ne pourraient-ils pas être les inspirateurs d'entreprises agricoles où il serait tenu compte, bien entendu des nécessités économiques, mais qui se proposeraient un idéal plus élevé?

⁵⁾ Coordination des experts en matière de migration, des organisations nationales, internationales, des missions, des hiérarchies catholiques.

Bien entendu, il n'y a aucune comparaison possible entre la „colonisation agricole”, telle qu'elle est pratiquée dans les pays de l'Amérique latine et ce que l'on pourrait concevoir dans les vieux pays de l'Europe pour remettre des terres en culture et y installer des émigrants. D'immenses étendues sont disponibles outre-mer, alors qu'en Europe il ne s'agira toujours que de superficies relativement réduites et que, dans l'état actuel de la législation, il sera parfois difficile, sinon impossible d'acquérir. Dans bien des cas on se trouvera arrêté par l'insuffisance de l'eau, le manque de voies de communication, l'absence d'équipement électrique, etc. N'imaginons pas que la réalisation de colonies agricoles dans le Nouveau Monde, ne comporte pas, elle aussi, de très grandes difficultés, défrichement, ouverture de voies de communication, infrastructure, tout est à faire, dans certains cas, cependant que la distance de l'Europe, l'adaptation au climat, ne laissent pas de poser bien des problèmes.

Tous ces obstacles peuvent être vaincus pour peu qu'on le veuille vraiment; ils sont peu de choses auprès de l'inertie, de la routine, qui tendent toujours à nous représenter de telles entreprises comme impossibles ou ne présentant aucun intérêt. C'est un devoir pour les catholiques en Europe de s'attaquer méthodiquement à chacune des difficultés particulières et d'aller au fond du problème en s'encourageant de l'exemple de ceux qui, au prix d'incroyables efforts, tels que ceux des Banatais dans le Vaucluse en France, ont finalement réussi. Si dans un pays la législation demande à être modifiée, cherchons à obtenir cette modification. Et quand bien même nos efforts ne devraient aboutir qu'à des réalisations modestes, ce n'est pas une raison pour nous de ne pas agir. L'installation de quelques familles n'est pas peu de chose si elle permet de sauver quelques humains du désespoir et sa valeur du point de vue spirituel ne saurait se définir en termes numériques ni du seul point de vue de la rentabilité. L'un des devoirs des chrétiens ne doit-il pas être de tendre toujours à rappeler à la société l'existence des plus pauvres et des plus faibles qu'elle tend tout naturellement à oublier? Ne nous laissons pas impressionner par les chiffres, les statistiques, les arguments de caractère économique qu'on nous oppose: ils ne valent rien, ils sont faux et mensongers s'ils ont pour résultat de laisser simultanément ici des terres en jachère et là des hommes sans terre et sans emploi!

N'appartiendrait-il pas à une organisation européenne telle que celle de la Jeunesse rurale catholique⁶⁾ qui sera bientôt établie, de s'intéresser à de tels problèmes, ne serait-ce que sous l'angle de l'exode rural et des moyens d'y remédier?

Nous avons indiqué au début de cette note que la création du CIME avait marqué un tournant décisif dans l'évolution du problèmes des migrations européennes vers les pays d'outre-mer. Il semble bien que les efforts de cette organisation pour susciter des initiatives en ce qui concerne les plans de colonisation agricole aient déjà suscité un grand intérêt et qu'ils soient de nature à provoquer certains développements nouveaux. Il est peut-être regrettable que l'Europe en tant qu'elle comporte des zones d'immigration en soit exclue, elle qui se trouve au contraire appelée à apporter sa participation lorsqu'il s'agit d'accueillir les plus deshérités des réfugiés.

„Aujourd'hui des occasions se présentent — déclarait le Souverain Pontife dans son allocution aux membres du Congrès catholique international de la vie rurale — de décider si l'on continuera de poursuivre „une rentabilité unilatérale et à courte vue, ou bien si l'on entend l'orienter vers l'ensemble de l'économie sociale qui est sa fin objective”.

Nous sommes persuadés que c'est seulement en renonçant à poursuivre une telle „rentabilité” que quelque chose d'important peut être entrepris et réalisé dans ce domaine. Nous sommes persuadés qu'à ce prix quelque chose peut être réalisé qui sera finalement „rentable” non seulement au point de vue économique, mais aussi au point de vue moral et même spirituel.

Le problème qui nous occupe n'est-il pas en effet une occasion de dépassement? Il nous invite à dépasser notre conception trop étroite et trop égoïste de la patrie, à l'ennoblir, à la rendre plus chrétienne; à mesurer, à pratiquer et à développer les sentiments de fraternité dont nous sommes capables. Et n'est-ce pas l'une des chances providentielles de l'Europe (le Congrès de Breda devrait être pour nous l'occasion d'en rendre grâce) qu'il se situe au travers de sa route ainsi qu'un pauvre sur notre chemin afin que la création de l'Europe ne soit pas seulement une opération politico-économique, mais une oeuvre d'amour?

⁶⁾ Mouvement International de la Jeunesse Agricole et Rurale Catholique (M.I.J.A.R.C.), établi en 1954.



Les Immigrants dans la Région Liégeoise en Belgique

par Dr. FERNAND DEMET (Belgique)

AVANT-PROPOS

Le présent rapport a été établi sur la base des travaux ayant conduit à la publication de „L'Assimilation culturelle des Immigrants en Belgique” de M. le professeur Clémens et Melle Vosse-Smal, et M. Minon, ouvrage auquel j'ai également eu l'honneur de collaborer¹⁾. Il contient d'autre part certains renseignements et observations supplémentaires.

Il concerne essentiellement la „Région Liégeoise”, zone équivalant au bassin industriel liégeois, et délimitée en tenant compte de la densité de la population et de la proportion de travailleurs occupés dans les industries typiques du bassin liégeois (mines, métallurgie, industries chimiques, verreries, petite mécanique). Le problème a été étudié à l'échelon national dans les „Cahiers de la Nouvelle Revue Théologique, 1951”, sous le titre „Le problème des Réfugiés, ses conséquences morales et religieuses”, où des idées et précisions très utiles peuvent être puisées.

Apportant seulement des faits et des observations de nature à être interprétés et utilisés pour le bien des immigrants, ce rapport a pour but d'être un instrument de travail utile aux participants du Congrès.

INTRODUCTION

L'importance de la population étrangère dans la province de Liège croît de recensement en recensement depuis 1920; la croissance est spécialement marquée de 1938 à 1947, vu l'immigration massive qui s'est déclenchée en 1946; elle s'est poursuivie par intermittences depuis cette date jusqu'à présent.

La province de Liège compte plus de 1/5 de la population étrangère de la Belgique; les Italiens y viennent en premier rang, avec 35 % et les Polonais en second avec 19.5 %, soit ensemble environ 55 % alors que dans le Royaume ils représentent seulement 39 % de la population étrangère.

Les Italiens de la province de Liège constituent 29.4 % de la population italienne du Royaume et les Polonais 23.3 % de la population polonaise; alors que, si une partie des Italiens rentre au pays, elle est compensée par d'autres arrivants, il n'en va pas de même de la population polonaise et d'une manière générale de la population d'origine slave qui sont

entamées par l'émigration, ce qui aura comme conséquence de diminuer leur proportion dans l'ensemble de la population étrangère.

L'arrondissement urbain et industriel de Liège comprend plus de 75 % des étrangers de la province; il se confond du reste pour une grande part avec la „région liégeoise”, laquelle comprend un ensemble de 65 communes industrielles du bassin de Liège comptant au 31 décembre 1947²⁾ 512.282 habitants parmi lesquels 52.258 étrangers.

Par ses importantes industries du charbon et de l'acier, le bassin de Liège est un centre d'attraction pour les immigrants. Ces deux branches d'industries ont recruté depuis trente ans, à travers des vicissitudes diverses, la main-d'oeuvre souvent peu qualifiée provenant d'Italie et de Pologne, d'Italie surtout depuis la deuxième guerre mondiale. C'est à partir de là que s'explique la place importante prise par les Italiens et par les Polonais dans la population étrangère de la région liégeoise. Cinq autres pays y comptent plus de 1000 ressortissants: ce sont dans l'ordre, la France, les Pays-Bas, l'Allemagne, la Yougoslavie et l'URSS; il s'y trouve en outre 2145 habitants de „nationalité inconnue” parmi lesquels de nombreuses personnes déplacées ou D.P.

Les étrangers recensés dans la région liégeoise sont pour la plupart des immigrés. A quand remonte leur immigration? On peut s'en faire une idée par la distribution de la population étrangère de la région suivant la date de la dernière entrée en Belgique: 56.5 % de l'ensemble des étrangers sont entrés (ou rentrés, peut-être) dans le pays après le 1er janvier 1945. C'est le cas de 76.4 % des Italiens et de 38.2 % des Polonais. Il faut tenir compte du fait que certains étrangers entrés dans le pays depuis 1945 y avaient déjà résidé avant la guerre. La majorité des Italiens appartient à la nouvelle immigration; ils représentent à eux seuls 52.7 %; les Polonais se rattachent plutôt à l'ancienne immigration, dont ils constituent le tiers.

RECRUTEMENT - CONDITIONS - TRANSPORT

Au 31 décembre 1947, les charbonnages de la région liégeoise occupaient 28.186 ouvriers; la proportion d'étrangers dans chaque entreprise varie de 58.1 % à 28.1 % mais cette proportion est beaucoup plus élevée pour la main-d'oeuvre du fond.

¹⁾ L'assimilation culturelle des Immigrants en Belgique, R. Clémens, G. Vosse-Smal et P. Minon, Liège, 1953.

²⁾ Date du dernier recensement général en Belgique.

Les Belges abandonnent le fond aux immigrants et, quand ils y travaillent encore, c'est le plus souvent auprès du puits, non dans les veines où s'effectue le travail d'extraction proprement dit. Rares sont les Liégeois travaillant encore au fond de la mine, plus nombreux sont les Limbourgeois amenés quotidiennement en autocars ou par d'autres moyens de transport.

La pénurie de main-d'oeuvre belge pour le travail d'extraction dans les mines a incité les directions de charbonnages à recourir largement aux ouvriers étrangers. Avant la guerre le problème avait trouvé une solution partielle par l'arrivée de contingents surtout polonais, également tchèques, yougoslaves et baltes. La mise au travail de prisonniers de guerre russes, puis allemands, constitua ensuite une réponse passagère aux problèmes des employeurs.

Après la libération des Allemands prisonniers de guerre, il fallut chercher d'autres solutions. Le chômage régnant en Italie et l'inactivité dans laquelle vivaient les D.P. dans les camps en Allemagne ont retenu l'attention. Leur recrutement apportait aussi une solution à leurs difficultés propres, malgré les problèmes posés par l'immigration, par l'hébergement et par l'adaptation au nouveau milieu professionnel.

On compte dans les charbonnages des ressortissants de nombreux pays, parmi lesquels les Italiens sont les plus nombreux. L'origine des immigrants est assez peu connue à moins qu'il ne s'agisse d'ouvriers spécialisés, les dirigeants des entreprises ne se préoccupent guère des antécédents des immigrants, si ce n'est pour vérifier la validité du contrat de travail et l'état du casier judiciaire.

Parmi les Italiens, le nombre d'anciens ouvriers agricoles et de cultivateurs paraît être plus élevé que celui des travailleurs industriels. Certains sont des fils de métayers venus en Belgique avec le désir d'amasser quelques économies, en vue d'exploiter à l'avenir une petite entreprise agricole, pour leur compte personnel. Dans le groupe des quelques anciens immigrés italiens, la plupart ont été occupés à des travaux de percement de tunnels, puis sont passés dans les mines françaises avant d'arriver finalement en Belgique. Mais parmi les Italiens la grande majorité est arrivée après la deuxième guerre mondiale; les premiers contingents, recrutés sans grande discrimination, amenèrent des gens qui espéraient quitter rapidement la mine et exercer librement une profession. Ils comptaient des méridionaux et des gens du Nord. Actuellement ces derniers sont plus nombreux. Parmi les premiers, certains avaient été occupés dans les mines de soufre de Sicile et parmi les seconds certains avaient déjà participé à des travaux d'extraction (tunnels, carrières) ce qui a facilité leur adaptation au travail dans la mine.

L'origine des Polonais et des autres Européens de

l'Est est encore moins connue. Un petit nombre de Polonais appartient à l'ancienne immigration. Les autres sont principalement d'anciens D.P. de trente à quarante ans. Ils n'ont guère eu le temps d'acquérir une formation professionnelle avant leur incorporation pour la deuxième guerre mondiale; quelques uns avaient été occupés aux travaux souterrains des mines en Pologne, en Ukraine ou pendant leur séjour en Allemagne.

C'est parmi les D.P. arrivés en dernier lieu que l'on trouve les éléments les moins courageux au travail; ils ont subi l'influence démoralisante des camps et de l'inactivité postérieure à leur libération. Ce sont les meilleurs des D.P., estime-t-on, qui ont répondu aux premières offres de travail qui furent faites. Parmi les autres étrangers, il y a assez bien d'Allemands, anciens prisonniers de guerre, restés ou revenus en Belgique après leur captivité.

Les Italiens sont arrivés à près tous pendant les années 1946, 1947 et 1948; quelques-uns au début de 1951 et dans la suite. Les D.P. sont entrés en Belgique en 1947 et 1948.

Le recrutement des Italiens s'opère directement dans le pays d'origine, sauf le cas de travailleurs dont le contrat d'engagement dans d'autres entreprises est arrivé à expiration. Après avoir laissé pendant quelque temps aux offices de placement italiens, le soin de choisir les travailleurs destinés aux charbonnages belges et après avoir constaté les abus qui en résultèrent, la Fédération des charbonnages installa un bureau de recrutement à Milan. Ce bureau fut chargé de faire la sélection des futurs mineurs et de les acheminer vers la Belgique. Cette sélection épargne aux charbonnages des frais onéreux; en effet le voyage d'un ouvrier italien coûte à l'entreprise qui l'engage 1400 frs; s'il ne convient pas, le rapatriement se fait aux frais de l'entreprise.

Les D.P. ont été recrutés par l'intermédiaire des organismes internationaux chargés de s'occuper de leur sort, au prorata des autorisations accordées par le gouvernement belge.

La main-d'oeuvre occupée au fond de la mine étant instable, il a été nécessaire de fixer une durée minimum au premier contrat d'engagement: elle est d'un an pour les Italiens et de deux ans pour les D.P. A l'expiration du premier contrat, nombreux sont les étrangers qui s'engagent dans d'autres charbonnages ou dans des usines métallurgiques; il en résulte une instabilité qui préoccupe tous les chefs d'entreprise. Certains facteurs peuvent favoriser la stabilité des ouvriers mineurs étrangers. C'est en premier lieu l'installation en Belgique de la famille du travailleur. Mais pour cela l'immigrant doit résoudre le problème, difficile dans la région liégeoise, du logement. C'est également l'état et le confort des habitations destinées à abriter les immigrants et leurs familles. De gros progrès ont été réalisés dans ce domaine mais il existe encore des camps de baraquements

ainsi que de vieux logements aménagés hâtivement; la plupart cependant sont en voie de disparition, les immigrants disposant de plus en plus de maisons ou d'appartements ne se différenciant pas des habitations similaires occupées par les ouvriers belges.

Un contrat de travail type a été rédigé par la Fédération Charbonnière de Belgique; ce document règle tous les détails du travail et de la vie de l'immigrant en Belgique; les obligations et engagements sont réciproques; le contrat spécifie que les conditions de travail c.à.d. les prestations, le salaire, les indemnités diverses, les assurances sociales, sont les mêmes que pour les Belges.

Les convois sont organisés soit par la Fédération Charbonnière, soit en ce qui concerne les D.P. par l'O.I.R.; dans les deux cas, les frais sont à charge des charbonnages. Chaque charbonnage transmet à la Fédération charbonnière le nombre d'hommes dont il a besoin; la main-d'oeuvre recrutée aux différents endroits est alors groupée et envoyée par convois en Belgique; si l'immigrant donne satisfaction par son travail, il pourra, à bref délai, pour autant qu'il ait obtenu un logement adéquat, faire venir sa famille; on peut dire qu'à l'heure actuelle, sauf cas vraiment spéciaux, les immigrants qui désiraient faire venir leur famille ont réalisé leur objectif; ceux qui aujourd'hui encore restent isolés se trouvent généralement dans des situations particulières, par exemple quant à la situation familiale au pays d'origine.

SITUATION RELIGIEUSE DES IMMIGRANTS

Ainsi qu'on peut le constater, le rôle des institutions catholiques et du clergé ne se marque pas dans les opérations visant au recrutement et au convoiement des immigrants; ce rôle ne se marque que dans des cas particuliers concernant certaines catégories de personnes, telle „L'Aide aux personnes déplacées” ayant son centre à Huy, sous la direction du R. P. Pire, recueillant de vieux D.P. ne pouvant plus travailler et seuls au monde, ou assurant à d'autres D.P. restés dans les camps d'Allemagne un soutien matériel et surtout spirituel.

C'est donc lors de leur arrivée, de leur installation ainsi que par la suite, au milieu des difficultés et des peines de chaque jour que peut se faire sentir l'action du clergé et des institutions catholiques.

Pour déceler l'influence de l'immigration sur la pratique religieuse et sur les croyances des étrangers, il faut d'abord se faire une idée de l'état de la pratique et des croyances avant l'immigration. Les Italiens semblent avoir presque tous appartenu à la religion catholique, quelle que soit l'époque de leur arrivée en Belgique. S'ils manifestent l'existence de ce fond religieux, il n'en reste pas moins vrai que pour beaucoup d'entre eux la pratique était très irrégulière avant le départ du pays et que souvent

leurs croyances étaient faites de traditions plus que de convictions profondes. Les gens du Nord ont moins de convictions religieuses, quoique certaines régions soient très chrétiennes, telle la Vénétie, tandis que les Méridionaux avaient acquis dans leur pays une conception particulière de la religion: ils y mêlaient beaucoup de superstition et continuent encore à le faire.

Chez les Polonais, les sentiments religieux étaient très développés et la pratique très régulière; la religion jouait et joue encore un rôle important et le prestige du prêtre était indiscuté. La proportion de ceux qui n'appartenaient à aucune religion paraît très faible. Il est beaucoup plus difficile de se faire une opinion des sentiments religieux des Slaves orthodoxes.

On décèle chez la plupart des immigrés un relâchement de la pratique religieuse, le plus souvent accompagné d'un affaiblissement plus ou moins accentué des croyances. Celles-ci survivent cependant en chaque immigrant alors même qu'il n'extériorise plus ses sentiments religieux.

Les croyances paraissent avoir subi moins de changement et être demeurées plus profondes chez les Polonais que chez les Italiens, quoique la pratique soit moins assidue chez les uns et chez les autres. Si, chez les Italiens, la diminution de la vie religieuse semble toucher de manière égale l'ancienne et la nouvelle immigration, les aumôniers estiment que chez les Polonais la pratique religieuse des anciens immigrés s'est modifiée plus profondément que celle des nouveaux, probablement parce que les premiers n'ont pas trouvé au début de leur séjour des aumôniers susceptibles de veiller sur eux et de les aider. Les nouveaux immigrés, au contraire, ont pu bénéficier déjà de l'organisation de la communauté polonaise immigrée en Belgique depuis quelque vingt ans.

La situation familiale des étrangers semble influencer aussi leur vie religieuse: on note une régression plus importante de la pratique chez les hommes isolés, célibataires ou mariés dont la famille est restée au pays d'origine. De plus, il y a peu de différence, chez les Italiens, entre les conduites de l'époux et celles de l'épouse. Mais si la pratique des parents est souvent irrégulière, les enfants, eux, se montrent très assidus sous l'influence de l'école et des cours de catéchisme préparatoires à la communion solennelle. Toutefois, dès qu'ils ont atteint l'âge de seize ou de dix-sept ans, ils commencent à suivre l'exemple de leurs parents et à négliger peu à peu leurs devoirs religieux.

Chez les Polonais, la pratique des femmes est plus régulière que celle des maris. Les aumôniers y voient l'influence du milieu professionnel, qui s'exerce sur les hommes et les éloigne davantage des habitudes contractées dans leur pays.

Mais les causes de régression de la vie religieuse

doivent être précisées, en rapport au phénomène migratoire.

Rupture avec les cadres sociaux originaires

La première cause, celle qui paraît la plus importante aux yeux des témoins privilégiés, est la rupture avec les cadres sociaux originaires causée par l'éloignement. Ces cadres sociaux avaient étayé et développé les sentiments religieux des immigrés et les alimentaient par des manifestations extérieures. C'est le cas surtout pour le Polonais qui a vécu dans un milieu où la religion jouait, à l'époque où il a quitté son pays, un rôle social très important et s'intégrait même alors à la vie politique s'il s'agit d'un ancien immigré. Ainsi en est-il également des autres Slaves dont les sentiments religieux assez simples n'ont pu résister à l'éloignement des cadres traditionnels qui leur avaient permis de se développer. Pour les Italiens, l'éloignement du pays natal, de ses coutumes et de ses traditions, paraît avoir une influence moins dominante, mais constitue encore l'un des facteurs qui ont le plus contribué à la régression de la pratique religieuse. Comme les autres étrangers, ils se sont trouvés désorientés par ce déracinement lors de l'arrivée dans un pays différent du leur; toutefois, moins éloignés des autochtones que les Slaves, ils se sont mieux adaptés au milieu d'accueil et ne se sont pas trouvés aussi isolés qu'eux.

Le fait de changer de milieu et de genre de vie

L'influence du changement de milieu s'exerce différemment sur les anciens et sur les nouveaux immigrés polonais. Les premiers ont été acheminés directement de leur pays d'origine vers la Belgique et s'y sont engagés au travail de la mine selon leur propre décision; d'autres facteurs ont dans ces cas agi plus que le changement même de milieu. Les nouveaux immigrés polonais par contre sont passés par les camps d'Allemagne où ils ont attendu que l'on prenne une décision sur leur sort. Ils y ont souffert, et l'atténuation de leurs sentiments religieux est due pour une large part à ces changements successifs, causes d'un manque de sécurité pour l'avenir et d'un certain découragement. Les Slaves orthodoxes ont connu les mêmes vicissitudes que ces derniers. Après avoir été déportés ou prisonniers, transplantés dans un pays ennemi avant d'échouer en Belgique, ils ont perdu contact avec les traditions familiales qui transmettent les habitudes de vie religieuse et ont souffert d'un découragement accentué par l'insécurité qui plane sur leur avenir. L'influence du changement de genre de vie est liée à celle du changement de milieu. Toutefois, les améliorations apportées au niveau de vie des immigrés italiens, de même qu'à celui de certains Slaves, ont atténué les effets défavorables de la transplantation. Mais chez les anciens ruraux italiens, qui n'étaient pas habitués au régime de vie qu'impose le milieu industriel, le changement

dans l'organisation de leur existence a favorisé un affaiblissement de la pratique religieuse. Astreints à des heures de travail régulières, au régime des équipes successives, à un genre de travail inaccoutumé, ces immigrants sont fatigués et prennent du repos le dimanche matin, au lieu de se rendre aux offices religieux. Ils ont bientôt abandonné la pratique régulière et seules des occasions spéciales réveillent encore leur attention, l'attention d'un bon nombre d'entre eux d'ailleurs.

Influence du milieu d'accueil

Le milieu d'accueil est la région industrielle, où la pratique religieuse des Belges est généralement moins développée que dans les campagnes.³⁾ Les immigrés qui se sont fixés depuis longtemps en Belgique en ont adopté les habitudes. Dans certaines paroisses⁴⁾ cependant la pratique religieuse des Belges est encore régulière et assidue; on y remarque alors une tendance des étrangers, et principalement des Italiens, à les imiter. Il est probable que les manifestations extérieures du culte, par la participation plus étendue des Belges aux offices, attirent davantage les immigrants. Les Italiens se laissent porter par le courant ou entraîner par la sympathie pour le prêtre qui a su gagner leur confiance. Dans les secteurs plus éloignés du centre industriel, l'influence du milieu local a encouragé le maintien de la pratique religieuse.

Il faut ajouter que l'influence du milieu professionnel est certaine. Celui-ci agit aussi bien sur les Italiens que sur les Polonais. Il agit pour différentes raisons. Ce n'est pas seulement l'horaire des prestations, la fatigue due à la vie trépidante de l'usine et au travail lourd du fond de la mine qui ont exercé leur action. C'est aussi l'exemple, ce sont les avis des compagnons de travail. C'est encore une lassitude provoquée par le fait que leur vie professionnelle ne répond pas à leurs aspirations.

Influence de la langue

L'ignorance de la langue du pays d'accueil a constitué aussi l'une des causes principales de la diminution de la pratique; les étrangers se sont fatigués d'écouter des instructions faites dans une langue qu'ils ne pouvaient comprendre. Les nouveaux immigrés polonais ne tiennent pas à faire l'effort nécessaire pour comprendre la langue française. Ils s'en expliquent en disant que leur séjour en Belgique est passager. Ils s'obstinent dans leur point de vue, malgré les instances de leurs aumôniers qui les invitent à abandonner leur attitude particulariste et à s'intégrer à la vie paroissiale, malgré les recommandations des autorités ecclésiastiques belges qui désirent ardemment voir se réaliser cette intégration. Ainsi, même s'ils sont des chrétiens fervents et fidèles, ces

³⁾ 25% de pratiquants à Liège-Ville en 1954; moins encore, sans doute, dans la banlieue industrielle.

⁴⁾ Surtout rurales, ou plus bourgeoises.

immigrants préféreront n'assister qu'à une messe mensuelle célébrée par leur aumônier dans leur secteur, plutôt que de se rendre aux offices religieux de la paroisse. L'attitude des anciens immigrants polonais est moins obstinée quoique la langue française les rebute encore; leur attachement aux aumôniers de leur nationalité reste très profond. Bien que désireux de n'assister qu'à des offices qu'ils puissent comprendre, les Italiens semblent moins „sectaires” que les Slaves. Leur assistance aux cérémonies religieuses célébrées en français n'est cependant pas aussi fréquente qu'à celles qui sont organisées spécialement pour eux; c'est ainsi qu'insensiblement ils perdent l'habitude de pratiquer régulièrement lorsqu'aucun prêtre connaissant leur langue ne s'occupe d'eux.

Facteurs particuliers

Intervient ici notamment la dispersion des fidèles appartenant à une même religion, comme c'est le cas pour les orthodoxes qui sont relativement peu nombreux et disséminés dans toute la région.

C'est aussi le découragement qui pèse lourdement sur les Polonais comme sur les Ukrainiens de la nouvelle immigration, mais touche moins les Italiens. Il tient chez les Slaves aux circonstances spéciales dans lesquelles ils ont dû quitter leur pays, au peu d'espoir qu'il leur reste d'y rentrer un jour, au renversement des situations sociales qui frappe nombre d'entre eux.

La situation illégitime, au point de vue religieux, dans laquelle vivent certains foyers slaves provoque également l'abandon de toute pratique religieuse. Notamment des déportés, qui étaient mariés dans leur pays ont connu en Allemagne une femme qui les a accompagnés en Belgique. L'impossibilité dans laquelle ils se trouvent de régulariser leur union au point de vue religieux, les éloigne de la pratique.

QUELQUES EXEMPLES CONCRETS DE LA VIE RELIGIEUSE DES IMMIGRANTS

Une enquête menée dans une commune industrielle des environs de Liège (9.000 h., 1.300 étrangers dont 800 Italiens) révèle que la variation d'attitude religieuse est moins accentuée dans les familles italiennes où l'on note un status-quo de la pratique dans 57 % des cas, que chez les ouvriers vivant seuls en Belgique, où 32 % seulement paraissent avoir conservé les habitudes religieuses du pays natal. La diminution de la pratique religieuse est plus fréquente chez les hommes (62 % des cas) que chez les femmes (26 %)⁵⁾ et varie suivant les circonstances. C'est surtout dans l'assistance à la messe dominicale que le changement est le plus accentué; les grandes fêtes religieuses conservent toujours, aux yeux des immigrants, le même éclat. Dès le début de l'immigration d'après-

guerre, la colonie italienne s'est trouvée en contact régulier avec le clergé. Une chapelle a été aménagée au milieu du camp où vivait au début une bonne partie des immigrants italiens, et un prêtre italien ou connaissant la langue italienne y célèbre la messe chaque dimanche devant une assistance venue tant du camp que de l'extérieur; alors que les baraques du camp ont à présent disparu, leurs occupants disposant de maisons ouvrières comme les Belges, la messe dite à la chapelle connaît toujours le même succès, surtout auprès des femmes, jeunes filles et enfants; certains ouvriers vont à la messe du soir destinée aux travailleurs qui ne sont pas libres le matin et qui se dit dans une paroisse très proche. On n'a relevé aucune hostilité ni animosité entre les immigrants et les Belges, déclarés accueillants par les Italiens, mais cependant les contacts sont assez rares en dehors du travail, où les rapports, marqués par l'apreté du labeur, ne sont pas toujours ce qu'ils devraient être.

En ce qui concerne les Polonais, il résulte d'une enquête menée dans une colonie polonaise des environs de Liège que leur conduite s'est assez bien modifiée au point de vue de la pratique religieuse. Est-ce l'influence de la vie dans une région déchristianisée? Est-ce plus simplement l'effet du „désencadrement” social dû au seul fait de la migration? Toujours est-il que sur 28 familles contactées, 9 seulement ont conservé une pratique plutôt régulière, tandis que 7 ont perdu tout contact avec la pratique de leur religion; les autres ne fréquentent plus qu'irrégulièrement les offices religieux. Parmi les causes invoquées, qui sont d'ailleurs souvent des prétextes, on note le travail du dimanche, le manque d'attention particulière du clergé belge à leur égard, enfin l'exemple des ouvriers belges dont les idées et les manières de vivre les influencent.

Dans un camp d'étrangers proche de Liège, tous les Italiens ont déclaré appartenir à la religion catholique; la pratique cependant est souvent irrégulière: c'est le cas de 23 Italiens sur 34, parmi lesquels tous les célibataires. Une grande diversité règne au point de vue religieux parmi les D.P. Tandis que 4 chefs de ménage, dont 3 célibataires, n'appartiennent à aucune religion, on compte 7 orthodoxes, 1 protestant et 10 catholiques. Dans 8 familles, la pratique semble demeurée aussi régulière qu'auparavant; parmi elles, 5 appartiennent à la religion catholique et 3 sont orthodoxes.

RÔLE DU CLERGÉ ÉTRANGER ET RÉSISTANCE DES TRADITIONS

Chez les Slaves comme chez les Italiens, c'est l'assistance à la messe dominicale qui a surtout diminué sous l'influence de l'immigration. L'assistance aux exercices du culte paroissiaux, chez les adultes, n'est régulière que s'il s'agit de chrétiens convaincus. La situation est différente chez les

⁵⁾ Influence très marquée du clergé et d'une religieuse connaissant l'italien.

enfants parce qu'ils subissent l'influence de l'école et du catéchisme.

Mais il importe de souligner que la fréquentation plus large des offices spécialement célébrés pour les étrangers (c'est notamment le cas pour les Italiens, les Polonais, les Ukrainiens, et d'une manière générale les Orthodoxes) n'est pas due seulement à l'emploi, dans les instructions, de la langue que les assistants comprennent. Les exercices du culte public sont une occasion pour les étrangers auxquels ils sont spécialement destinés, de revivre les caractères nationaux qui ont marqué de leur empreinte la personnalité la plus profonde des immigrés. C'est aussi une occasion de rencontrer des compatriotes. Les adultes polonais n'hésitent pas à faire de longs déplacements pour assister à des offices célébrés pour les Polonais et les Italiens de la nouvelle immigration font preuve des mêmes préférences. La célébration des grandes fêtes continue à revêtir son importance ancienne aux yeux des immigrés. Il en va de même de certaines traditions qui marquent les grands événements de la vie. Certes, tout ce qui est célébration publique subit la pression des usages locaux. Mais la vie familiale résiste et les étrangers restent très attachés aux traditions qui leur viennent du pays d'origine. Ce sont des moments où l'on revit ce que l'on est, où l'on se retrempe dans les traditions du passé. Les coutumes originaires semblent mieux observées par les Polonais que par les Italiens, même les Italiens dont l'arrivée est récente.

La participation des enfants étrangers aux mouvements de jeunesse est encore assez peu répandue; elle implique un stade plus avancé dans l'intégration du milieu. Il existe des mouvements de jeunesse spécifiquement polonais et ukrainiens; la tentative de faire entrer les petits Italiens dans les mouvements existants a eu plus de succès qu'auparavant avec les Polonais; il existe un Patro de faubourg comptant autant de membres italiens que belges; l'attitude des Belges est en général très amicale, l'école ayant au préalable rapproché ces enfants.

Les desservants belges des paroisses sont dans certains cas des intermédiaires entre les immigrants et les aumôniers; cependant, du fait qu'ils ignorent presque complètement la langue des étrangers, leur intervention est souvent difficile.

En général, l'aumônier étranger, ou le prêtre qui connaît la langue parlée par les immigrés, est chargé

de l'apostolat dans un secteur qui comprend plusieurs communes. Il s'efforce dans ce cas de faire une visite mensuelle à chaque groupe de ressortissants étrangers. Des visites supplémentaires ont lieu en cas de maladie, de décès, de mariage ou lorsqu'une autre circonstance requiert la présence du prêtre. Les immigrants se rendent fréquemment à son domicile. L'aumônier prononce dans leur langue les instructions religieuses à l'adresse de ses ouailles. Il entend les confessions à l'occasion des grandes fêtes. Les exercices du culte, célébrés pour les étrangers, ont lieu soit dans les églises paroissiales, soit dans les chapelles établies dans les camps d'immigrés.

Le rôle du clergé étranger ne se limite pas au domaine spirituel. Les aumôniers prodiguent leur aide de multiples façons; dons en argent ou en nature, traductions de documents ou de lettres, interventions efficaces, aide aux enfants dans leurs études, cours de langue maternelle aux enfants, organisation de divertissements collectifs, diffusions de revues et hebdomadaires, etc. L'accueil réservé aux prêtres par les Polonais est généralement plus chaleureux que celui des Italiens, encore que ceux-ci sachent parfois marquer leur enthousiasme envers leur aumônier. Ayant constaté la nécessité des aumôniers étrangers, le clergé espère, avec leur aide, réaliser une intégration lente et progressive des immigrés à la vie paroissiale.

Les aumôniers tendent à créer au point de vue religieux un milieu de transition, qui ménage le temps des adaptations nécessaires, en amortissant les effets brutaux de l'immigration.

La situation matérielle des immigrants s'étant à l'heure actuelle grandement améliorée, tant au point de vue du logement qu'au point de vue vestimentaire, alimentaire, loisirs, etc., il est à souhaiter que leur situation spirituelle pourra également être redressée et développée dans le sens d'une plus grande perfection grâce à la collaboration des autorités catholiques belges et étrangères. Les incertitudes du début sont maintenant du domaine du passé, les groupes étrangers forment des entités organisées, qui se connaissent, qui sont acclimatées à leur nouveau milieu; formons des vœux pour que la foi de leurs pères regagne les coeurs de nos immigrés et qu'un nouvel élan apostolique vienne sanctifier non seulement les immigrés eux-mêmes mais encore la population wallonne qui les entoure.



SIXTH WORKING GROUP

FINANCING OF INTERNATIONAL MIGRATION

Chairman: Dr. W. GASE (Geneva)

Secretary : Dr. R. FREEMAN (Netherlands)

This working group discussed the co-operation in the financing of migration between receiving and sending countries and the participation of the international fund.

53

Financing of International Migration

by Dr. WALTHER E. GASE (Geneva)

AN EXCHANGE OF VIEWS CONCERNING THE financing of international migration is very valuable, as financial questions are becoming more and more a central problem of international migration. We may say that the volume of international migration will depend on the extent to which the financial question will be solved.

Now, after we have overcome the usual difficulties of the growing period of our organizations, it must be avoided that because of financial difficulties the utilization of the existing possibilities be confined or prevented.

Before we start the discussion you may wish to have a brief outline of the present methods of financing the internationally-organized migration.

We have several main sources:

1. the governments of the emigration countries,
2. the governments of the immigration countries,
3. the intergovernmental committee,
4. the international voluntary societies and their national counterpart agencies,
5. the migrants themselves.

None of the sources alone can be strong enough to meet all the financial requirements. Therefore, some or all of them together contribute financially in the course of migration procedure. Thus a many-fold system has been developed which is not easy to review. There are different principles in the financing of the various services rendered in the movement of migrants from their old home to the resettlement place in the new country; these are different for the „mass schemes” as well as for the „individual cases”, sponsored by Voluntary Agencies.

We have to distinguish between three different phases in the migration procedure:

1. the pre-embarkation costs,
2. the costs of the overseas transportation,
3. the post arrival costs.

THE PRE-EMBARKATION COSTS.

These comprise the processing costs up to embarkation, which include: the costs for pre-selection, for selection, for medical examination and for transportation within the emigration country to the port of embarkation.

These costs as far as government (mass) — schemes are concerned, are generally covered by the government of the emigration country. They are allotted in their budgets and are much higher than usually considered to be. The average value of the services amounts to about \$ 55 per capita. In total the governments of the emigration countries have rendered services which can be estimated at \$ 7.88 million in the years 1952 and 1953, for schemes assisted by the Committee. In 1954 the expenses will probably amount to about \$ 5.5 million, an amount which, in 1955 will probably be increased due to the anticipated greater volume of migrants.

This is a considerable financial contribution, all the more so, if we take into account that all European emigration countries have to carry other heavy financial burdens for the post war refugees in their countries.

The *individual migrants* have to pay the pre-embarkation costs themselves. Only in cases in which migrants are beneficiaries of social subsidies, the governments are generally prepared to cover the pre-embarkation costs. Other indigent migrants, if they are sponsored by the Voluntary Agencies, are supported by loans from them granted for these costs.

These loans are collected on the basis of a promissory note by the counterpart agency after the resettlement. Here we have the first form of financial support by Voluntary Agencies which will be generally dealt with later on. The total amount spent by the Voluntary Agencies for this purpose of migration is very difficult to find as the amounts of these loans are included in the total loan amount for all services. Because of systematical reasons let us defer the following phase (the costs of transportation overseas) and first analyse the post arrival costs, the phase of placement and resettlement in the immigration country.

THE POST ARRIVAL COSTS

The financing of this final phase of migration is based on the same principles as the part of pre-embarkation which we have just regarded. The post arrival costs comprise mainly transportation costs from the port of debarkation to the new residence, as well as the costs of placement which are administrative costs for finding a working place for the migrant and subsistence costs up to the beginning of employment.

These costs for *government (mass)-schemes* are paid by the government of the immigration country. We calculate these costs on the average of roughly \$ 20 for each migrant. In total the post arrival services of the receiving governments can be estimated at \$ 2.35 million for the years 1952 and 1953. In the current year the expenses will probably amount to \$ 2.1 million.

The *individual migrants* have to pay these costs themselves. However, they are very often unable to meet these requirements because many of them debark with a small amount of cash money only, due to their financial position or due to the still existing foreign currency transfer restrictions¹⁾. Therefore, the financial support by the Voluntary Agencies — if the migrant is sponsored by them — is even more important here than in the case of pre-embarkation costs. Here it is only the financial support by the Voluntary Agencies which often solves the problem.

¹⁾ The valid foreign currency and export facilities for migrants can be outlined as follows:

1. from Austria : 30 US or Canadian Dollars for Canada,
£ 15 for Australia;
\$ 10 for other overseas countries.
2. from Greece : US \$ 40. (or £ equivalent for £ area).
3. from Italy : a. US \$ area: \$ 50 in cash and \$ 210 in letter of credit;
b. £ area: £ equivalent of \$ 28 in cash and \$ 210 in letter of credit;
c. South America: currency of the immigration country equivalent to \$ 48 in cash and \$ 160 in letter of credit.
4. from Germany: equivalent of \$ 357 per head in the currency of the immigration country.
5. from Holland : roughly the equivalent of \$ 1052 respectively \$ 526 for dependents in the currency of the immigration country.

THE OVERSEAS PASSAGE COSTS

These represent the main part of the costs of migration and the principles of their financing are more complicated.

The passage costs vary according to the route, and in the North Atlantic, to the tariffs of „high” or „off” season.

The lowest rates are from Germany to Canada, which the Committee can offer at present at \$ 150; somewhat higher are those to the U.S.A. The highest rates are from Europe to Australia with

\$ 365 from Germany,

\$ 335 from Mediterranean ports.

Between these amounts are the rates to

a. South America — East coast

\$ 210 from Hamburg,

\$ 270/290 from Mediterranean ports,

b. Chile,

\$ 310 from Mediterranean ports.

The passage costs for the *government (mass)-schemes* are in the first line being covered by the Committee. However, the possibilities of the Committee are limited to the extent to which it obtains contributions to meet the operational budget requirements. The so-called „free contributions”, i.e. contributions not related to specific programs, have mainly been made available by the generosity of the Government of the United States of America. In 1952 and 1953 the United States have granted about \$ 14.2 million. In addition, some smaller amounts were granted mainly by sympathising member governments of the Committee who are neither emigration nor immigration countries.

However, these voluntary „free contributions” put at the disposal of the Committee do not fully meet the requirements. Therefore, so-called „specific contributions” for programs which are considered to be desirable have been established to be paid by those countries directly interested in sending or receiving certain categories of migrants. These contributions are paid not only for government schemes but even for individual cases sponsored by the Voluntary Agencies and moved under

a. the Revolving Fund Plan

b. the USEP — (United States Escapee) Program, provided that the government has approved the cases. We shall refer to both cases when speaking of the financing of individual migration.

In principle, each of the emigration countries as well as each immigration country concerned is supposed to make such contributions, as both of them profit from migration. But in practice this principle could not be applied fully and sufficiently.

On the part of the emigration countries it has now been achieved that even those countries who find themselves in an extremely difficult budgetary situation like Austria and Greece, pay contributions

for specific programs. The fixing of the amount was based on the idea to divide the average costs for overseas passages between the three partners: Emigration country, Immigration country, and Committee.

When computing the amount, for several reasons no pro rata contributions have been chosen, but preference was given to the per capita basis without consideration of the concrete passage costs. In principle a per capita contribution of \$ 60 has been established. In special cases the per capita amount has been calculated on the lower basis of \$ 30. For the emigration from Holland special conditions are existing which probably will be outlined in a Dutch report.

With regard to the immigration countries we have not yet fully achieved the aim to obtain specific contributions:

Per capita contributions are already paid by the Governments of Australia, Argentina, Brazil and Israel. For Israel and the two South American countries this contribution is lower than \$ 60: For Argentina \$ 43 (per adult), Brazil \$ 20, and Israel \$ 45 per head. Canada pays on the basis of the fully assisted scheme, the details of which will be mentioned later on.

The United States, as already stated, carry the main burden of the free contributions. Apart from these they pay specific contributions for refugees coming from the countries behind the iron curtain moved within the US Escapee Program (\$ 125 per head up to the full costs).

For the years 1952 and 1953 the sending countries paid about \$ 6.5 million, and the receiving countries paid \$ 7.4 million as specific contributions or a total of approx. \$ 14 million. One of the financing problems of the Committee is to increase the revenues from „specific contributions” especially by achieving that the still hesitating six South American member governments of Chile, Colombia, Costa Rica, Paraguay, Uruguay, and Venezuela also make contributions of this kind, and by increasing the amounts of the contributions which the Committee already receives. At present they do not nearly reach the planned and desirable division of the costs: the Committee Pays for example 62 — 72 % of the costs for the emigration to Australia, Venezuela and Chile. The situation is quite different with respect to movements to Canada. Under the „fully assisted scheme” the Canadian Government pays the full amount of the ocean transportation costs. These costs are to be reimbursed by the migrants after resettlement. This is the only case of a loan basis for government (mass) — schemes contrary to all other mass-schemes which are financed without any participation of the migrant.

These were the general lines for the financing of passage costs for government schemes.

And now we have to deal with the financing of passage costs for *individual migration*. Here, as far as the individual migrants are sponsored by Voluntary Agencies, these help to finance the passage costs by means of loans, however, only on a subsidiary basis, if the migrants are not able to pay themselves.

You are familiar with the conditions in detail for the granting of such loans and the usual procedure applied for decision on granting loans, the signing of a promissory note and the collection in the immigration country. The 11 Voluntary Agencies interested in migration have funds available from different sources for these loans:

- a. own funds;
- b. grants from the IRO Trust Fund;
- c. The Revolving Fund subsidised by grants from the Committee. Incidentally: the fact that the Committee pays these grants to the Voluntary Agencies is the reason for the payment of specific contributions being made to the Committee by the governments also for these cases.

The proportion of their own means to the amounts granted by the Committee differs considerably amongst the various Voluntary Agencies. In the years 1952 and 1953 loans were granted by:

HIAS & AJDC: \$ 1.4 mil. own means, \$ 760.000 out of the Committee grants;

LWF: \$ 375,000 own means, \$ 800.000 out of the Committee grants;

WCC: \$ 250.000 own means, \$ 560.000 out of the Committee grants.

The two Catholic Voluntary Agencies, ICMC and NCWC granted:

\$ 330.000 own means — \$ 880.000 out of Committee grants.

In total the 11 Voluntary Agencies have granted loans of \$ 5.7 million during this period. Thereof, \$ 2.5 million originate from own means while the greater part of \$ 3.2 million was covered by grants from the Committee.

Regarding the Revolving Fund system you know

1. for which cases it is especially applicable;
2. that the Voluntary Agencies obtain from the Committee grants of \$ 90 per head (up to 1st July 1954: \$ 100) under the condition that the Voluntary Agencies have spent at least an average of \$ 40 out of their own means;
3. that the Voluntary Agencies collect the loans from the migrants after resettlement, by using their counterpart agencies for collections;
4. that all the collected amounts shall again be utilized for new loans.

Now we have to deal with the *Contribution by the migrant himself*. For our purpose we may exclude the migrants who are able to defray the full passage costs either from own means or for instance through payments from overseas employers. These „self-

payers" are not entitled to the Committee's and the Voluntary Agencies' financial assistance, although they may use the shipping services of the Committee or technical services of the Voluntary Agencies.

The self-payers who emigrated unassisted out of European countries in 1952 and 1953 may be estimated at roughly 330,000 whilst the assisted movements by the Committee amount to 165,000 during this period, out of which 30,000 have been sponsored by the Voluntary Agencies²).

We have only to deal with migrants who are not able to pay the full amount of the costs but only part of them, and we also have to consider migrants who are completely destitute (for instance foreign refugees or persons who have been unemployed for a long time).

For the *government (mass)-schemes* we have at present, as explained before, no financial contribution from the migrant. He has neither to make a pre-payment nor a reimbursement. The costs are fully covered by the Committee and the governmental contributions to the specific programs. We noticed, however, already one exception to this principle in the case of Canada. A further exception is the family reunion scheme for South America, under which pre-payments of the passage costs are required from the migrants who call forward their dependents. They vary between \$ 20 and \$ 30 for adults, depending upon the country of destination.

The *individual migrants*, however, are supposed to contribute to their passage costs within the following schemes:

1. The Voluntary Agencies' passage loans (Revolving Fund Plan);
2. Refugee movements under the IRO Trust Fund from the Far-Middle-and Near East by Voluntary Agencies;
3. Movements under the American Refugee Relief Act of 1953;
4. The assisted individual migration from Italy to South America (EFI = Emigrazione Finanziaria Individuale) : under this scheme the migrant has to reimburse the costs in full for himself and in part for his dependents (\$ 25 for adults).

If in future we want to increase the movement figure over 120,000 as anticipated for the current year, the financial resources mentioned before will not be sufficient. We therefore will have to consider the financial participation of the migrant within the government (mass)-schemes too.

Of course, objections against this may be raised; e.g. that the migrants' limited financial resources

should be saved in order not to endanger the chief aim of migration, i.e. the rapid resettlement and assimilation of the migrant and not to discourage him to emigrate.

However, not only financial but also some psychological and even moral reasons may be in favour of contributions by migrants:

Would not a migrant after having participated in the passage costs try more seriously to strive for success in the new country? Would it not prevent people from taking careless decisions for migration if they have to put their own money in?

The migrants will have a chance for new possibilities at the expense of their governments. Does not fairness and parity with regard to migrants who have to pay under other schemes require the introduction of contributions by migrants also within the mass schemes?

Of course, such a system would have to be built up carefully in every detail in order to minimize all objections. I would like to stress some points which must be considered in this connection.

1. The first problem would be to find a right and reasonable amount to be contributed by the migrant.
2. Furthermore, should there be a more or less uniform contribution, regardless of the actual shipping rates to the country of destination, thus avoiding a discrimination of the countries which are farther away and the danger that the migrants might choose countries at closer distances because of the lower contribution amount involved? On the other hand, would not a too uniform quota result in an unequal proportion between contribution and shipping rates?
3. Should not the family status be also taken into account and accordingly the quota for the dependents be fixed at a lower level?
4. In which form shall the migrants' contribution be established: pre-payments, reimbursements, or should both forms be applied?
If so, the establishment of the proportion between pre-payment and reimbursement would have to be considered very carefully as well.
5. Should the pre-payments be as high as possible or low?
6. Would it not be advisable to establish
 - a. a very limited compulsory pre-payment, perhaps with a certain exception for completely destitute persons (refugees, unemployed, etc) and,
 - b. a voluntary additional pre-payment (perhaps with certain discounts).

This may perhaps be a solution to all conflicting points of view.

7. If a minimum pre-payment seems to be indispensable in principle, shall a uniform amount be fixed for all countries or should a difference be

²) If we add to the 330,000 and 165,000 the roughly 44,000 government assisted movements out of the Netherlands and 11,000 government assisted movements out of Italy, we come to 550,000 as the total volume of the migration out of Europe in 1952 and 1953 since the establishment of the Committee.

made, depending on the wages in the country of emigration?

8. How shall the same question be answered with regard to the monthly instalments on reimbursements, without endangering the migrants resettlement in the country of immigration?
9. How shall the procedure for the collection of both contribution parts (pre-payments and reimbursements) be established? By local authorities, banking institutions or Voluntary Agencies?

If the general financial contribution of the migrant should be introduced, the question which would

particularly concern you will be raised, as to whether and to what extent a modification of the other contributory systems which I mentioned before, will be necessary and also to what extent they will have to be adjusted to the new contribution policy. You as the experts in the field of migration are in a position to give valuable views on all the problems which I took the liberty to present to you. The result of our discussions will be extremely useful for the decisions to be taken in the near future, which also might influence the activities of your organizations.

54

Memorandum on the Financing of Voluntary Migration

by Dr. J. A. U. M. VAN GREVENSTEIN (Netherlands)

THIS MEMORANDUM, WHICH MAY SERVE AS A small contribution to the discussions of the working group for „the financing of international migration” of the I.C.M.C. Congress at Breda, does not deal with aspects concerning the financing of the emigration of refugees.

I would like to touch here on a few points only, which bear upon the financing of voluntary migration and, in my opinion, deserve more thorough consideration than is possible in this memorandum.

The fact, that the financing of voluntary migration is to be discussed, immediately gives rise to the question why we can speak here of a problem. If the emigration referred to were voluntary in the full meaning of the word, it could be left to settle itself, and then there would be no question here of a financing problem.

Although the emigration of people other than refugees can be called voluntary migration, one must on the other hand not lose sight of the fact that it is founded to a considerable extent on a necessity. In many cases there is a necessity for the migrants themselves, because it is of great importance that they should be able to make their life correspond more to what they are entitled to expect of it. If it is not the migrants' own circumstances which drive them to emigrate, it is the importance of being able to give their children a better future than their homeland can offer.

Then there is the necessity for the emigration country of bringing the structure of its population into harmony with the opportunities and the space which it has to offer. And not the least important factor is

the urge in the immigration countries to increase their economic and social possibilities.

A review of the parties which have an interest in voluntary migration provides the answer to the question as to which parties should take a share in its financing. However, it is also important to indicate the extent to which each party will have to participate. A few remarks are given below with regard to the respective interests of the migrant, the sending country and the receiving country in voluntary migration, and an endeavour has been made to indicate to some extent the limits of the contribution of each of these parties to its financing.

THE MIGRANT'S RESPONSIBILITY FOR FINANCING HIS EMIGRATION

In view of the fact that the migrant himself is never the only party interested in migration, the attitude that the migrant himself is fully responsible for the costs of his emigration cannot be justified. If carried through to its logical conclusion it would mean that, in cases where the applicant is unable to produce the necessary funds before his departure, he would not be able to emigrate at all.

In practice, this is never the case. Nevertheless, the idea at the root of it, viz. that the migrant himself bears the responsibility for the costs of his emigration, is over-emphasized. In cases where the deficiency is made up by means of a gift, this is often reflected in the extent of the financial sacrifice demanded of the migrant before his departure. Where it is obtained not by means of a gift but of an advance, one adheres in point of fact to the view that the

migrant alone must bear the costs of his emigration. Hence the importance of answering the two following questions with regard to the share which the migrant will have to take in financing his emigration:

- a. To what extent will the migrant have to contribute *before* he emigrates?
- b. To what extent will a possible advance have to be repaid *after* he has emigrated?

re a.

The position of the emigrant in the first instance is extremely weak, compared with that of persons remaining in their home country and that of the inhabitants of the immigration country. The migrant must therefore not be required to turn all he possesses into money and arrive in the immigration country on the brink of destitution.

One of the migrant's greatest difficulties is that he has to leave behind everything with which he is familiar, and that he is loosened from former ties. It is most important that he should as soon as possible be in a position to regain his feeling of security.

The migrant must never be so burdened that his start in the immigration country is jeopardized. He must not be made to feel that he has been cast out without a cent, but he must be able to arrive in the immigration country with a certain social prestige. The migrant must therefore not be deprived of his necessary possessions.

re b.

It must be made possible to satisfy the migrant's urge to regain as soon as possible a certain degree of security. The burden of a debt which has still to be paid will be prejudicial to his assimilation into his new surroundings. It cannot be denied that the migrant's moral welfare is often dependent upon the material success of his emigration.

From an economic point of view also it is very important that the migrant's position during the initial period be as strong as possible. In this way he will be a better producer and a better consumer and will more quickly become a valuable member of the new community. If migrants are obliged during the initial period to sacrifice all their savings to repay the advances made to them, they will remain longer on the fringe of the new community. This will lower the prestige of the immigrants in the receiving country. It will also cause an increase in the number of failures, which will be reflected in a dwindling interest in the emigration countries.

Moreover I take the view that in every case the emigrant will have, before he leaves, to make a financial contribution to his expenses, which he will have to feel, but which must never exceed the limit defined above.

On the other hand, I am of the opinion that it is unfair to demand this contribution from him after he arrives in his new homeland.

It is in the interest of the migrant himself, as well as that of the receiving country and the sending country, that his emigration becomes a success as soon as possible.

THE RESPONSIBILITY OF THE SENDING COUNTRY FOR THE FINANCING OF EMIGRATION

Starting from the principle of necessity for emigration, it is clear that the sending country should take a share, where necessary, in the financing. When fixing this share it should be borne in mind, on the one hand, that the nation as a whole has obligations towards those to whom it can offer no future, whilst on the other hand it must not be forgotten that the nation has made sacrifices for the upbringing and education of the migrant, which will not result in any future productivity.

The necessity for migration involves the departure from the emigration country of a large number of persons who have some means, as well as of those who have none. The most important contribution which the emigration country can make in this connection is that of permitting the exportation of capital. As this is essential if the migrant is to be given a good start, it is of primary importance that the sending country permit this exportation of capital on as large a scale as possible.

THE RESPONSIBILITY OF THE RECEIVING COUNTRY

Amongst the parties which have an interest in migration, the receiving country undoubtedly occupies the most favourable position. Whereas the sending country must endeavour to prevent, by means of emigration, a further drop in the standard of living, the receiving country is fortunate enough to be able to raise its standard of living by immigration. The strong position of the receiving countries makes it possible for them to determine more or less for themselves what categories of immigrants they will admit. They can also decide what age groups and what size of families will be acceptable. As the structure of their economy progresses, the emphasis will fall more on the categories of workers who cannot easily be spared by the emigration countries. In my opinion the advantage of the receiving countries in being able to strengthen their economy cheaply is not as a rule sufficiently reflected in their share of the costs of migration.

DETERMINATION OF THE SHARE OF THE INTERESTED PARTIES IN THE FINANCING OF MIGRATION

On the grounds of what has been stated above, the following conclusions could be drawn:

- a. It is reasonable that the migrant himself should in all cases contribute to the costs of his emigration.

- b. This minimum contribution should be fixed at a low sum per head and per family.
- c. Each migrant, according to his means, will have to contribute further to the costs of his emigration, but never so much that he would have to convert necessary possessions such as clothing, household and personal effects into money.
- d. The sum which cannot be raised by the migrant will have to be issued to him without the obligation to repay.
- e. Both the sending country and the receiving country will have to bear a reasonable share of the remaining costs.

The above are the minimum requirements which I feel should apply to the financing of voluntary migration.

I would like also to devote some attention to two other subjects.

THE INFLUENCE OF DIFFERENCES IN TRANSPORT COSTS ON THE CHOICE OF THE IMMIGRATION COUNTRY

It is obvious that many persons refrain from applying for emigration to far distant countries on account of the high costs of transport involved. The choice of the immigration country may be influenced by this fact. This is a great disadvantage, as one country offers more suitable living conditions for one migrant, and another country for another. It is therefore important that this factor in the choice of the immigration country be eliminated.

This can be done by fixing the costs of transport for all destinations at the level of those of the nearest

immigration country. The difference which has to be paid will naturally have to be borne in this case by the other parties interested in this migration.

THE LEVELLING OF MIGRANT'S POSSESSIONS BY MAKING THEM CONTRIBUTE TO THE COSTS OF EMIGRATION ACCORDING TO THEIR MEANS

In the system set out in point 4 contribution according to means leads, especially in the case of large families, to the levelling of migrants' possessions. The question is, whether this must be considered justified for families with some savings and other assets, and whether it can be considered wise from the point of view of migration policy.

It seems more correct to endeavour to maintain the differences in material welfare thus making emigration more attractive for the larger families with some means.

The fact, that in practice those countries which stand to benefit by the solution of the European population problem and the maintenance of social stability in Europe also have a share in financing migration, has hitherto been left out of consideration. These countries contribute for this purpose to the operational fund of the ICEM. This fund is of a limited nature, so that the ICEM cannot always provide the balance needed to cover the costs of emigration. In cases where the ICEM cannot make up the deficiency, the contributions of the sending and the receiving countries will have to be increased, whilst no contribution should be made by the ICEM if the sending and the receiving country do not participate.

Le Financement de l'Emigration Individuelle

par Dr. G. LUCREZIO MONTICELLI (Italie).

UN DES PRINCIPAUX OBSTACLES QUI, DANS L'ORDRE pratique, s'opposent aux mouvements migratoires, est, de toute évidence, le coût de l'émigration. Le problème devient encore plus grave si l'on considère que l'émigration ne doit pas entraîner la séparation de la famille mais que tous les membres de la famille doivent émigrer ensemble; ou bien, dans la pire des hypothèses, que tous les membres de la famille se réunissent au chef, dans le plus court délai.

En effet, — et les catholiques n'ont pas manqué d'insister en toute occasion sur ce fait — il est de la plus haute importance que l'émigrant reste éloigné de sa famille le moins longtemps possible, pour peu de mois seulement; et cela dans l'intérêt de la

famille, dans l'intérêt du pays d'émigration et de celui d'immigration.

Toutefois, cette nécessité comporte un surcroît immédiat de dépenses pour les partants, même si tout se résout rapidement en un avantage d'ordre économique.

Lorsque l'émigrant n'a pas la possibilité de faire face aux dépenses de l'émigration de ses propres moyens, il n'y a que deux solutions aptes à surmonter l'obstacle soit par l'obtention d'un prêt, qui permettrait à l'intéressé de faire face aux dépenses en question, soit de faire endosser les dites dépenses directement, ou indirectement par l'Etat.

Dans la plupart des cas, et particulièrement dans le secteur de l'émigration individuelle, la seconde

solution ne semble pas la meilleure, ni la plus „éducative”.

Mettre à la disposition de tous ceux qui le desirent, ou de tous ceux qui appartiennent à des catégories déterminées, la possibilité de se transférer dans d'autres pays, aux frais de l'Etat, peut être une aide à l'émigration, mais cela peut devenir également un encouragement à courir l'aventure sans réflexion, — ou bien encore, ce qui est pire, à faire de l'émigration une sorte de „tourisme”.

D'autre part, ce système entraîne une humiliation de la dignité humaine; il peut apparaître comme une des formes dégradantes de l'assistance répandue dans l'après-guerre laquelle consiste à accorder purement et simplement un secours qui prend facilement l'allure d'une aumône. Ce n'est certainement pas le meilleur moyen de secourir ceux qui sont dans le besoin et que nous devons toujours considérer comme nos frères, revêtus de toute la dignité des êtres humains.

Ce n'est pas non plus le moyen le plus indiqué pour enseigner aux hommes comment affronter l'émigration, enthousiasmante mais non facile, très souvent nécessaire mais toujours dure.

La solution du „don” serait donc à conseiller, mais seulement dans certains cas de mouvements en masse (refugiés, „émigration assistée”, réunions de familles). Cependant dans ces cas également, il semble opportun qu'au moins une contribution symbolique soit versée par les intéressés.

Lorsque le prêt est accordé à bonne fin et avec l'esprit de fraternité chrétienne, il ne peut pas humilier la nature humaine, et il place l'ouvrier en face de sa responsabilité, en constituant un dernier argument pour lui faire comprendre le sérieux et la noblesse du pas que représente l'émigration.

Une organisation appropriée pourra, avec les sommes récupérées au fur et à mesure des recouvrements, constituer un fond de roulement qui permettra à l'action assistantielle de se prolonger dans le temps, avec de moins en moins de frais et de risques pour l'organisme financier et, en même temps, de faire bénéficier du prêt un plus grand nombre de personnes; il permettra également à ceux qui ont été aidés et qui payent maintenant leur dette, de contribuer à secourir leurs frères qui se trouvent actuellement dans la même nécessité où ils se trouvaient jadis eux-mêmes.

En plus, le prêt a une fonction éducative qui n'est pas à négliger: il aide l'émigrant à s'aider lui-même; il lui fait sentir sa propre responsabilité et sa propre dignité, il l'encourage, par l'engagement qu'il entraîne, à surmonter les difficultés inévitables des premières années de la vie dans sa nouvelle patrie.

Etant donné l'opportunité, disons mieux, la nécessité que, par une organisation adéquate soit mis à la portée de tous ceux qui en ont besoin, le moyen d'obtenir, dans les meilleures conditions, un prêt

qui leur permette de faire face aux dépenses de l'émigration, il est indispensable de considérer brièvement quelques-uns des aspects pratiques du problème.

COÛT DE L'EMIGRATION

Les dépenses inhérentes à l'émigration sont, dans les grandes lignes, les suivantes:

1. Frais de voyage.
2. Frais de documents, de visites médicales, visas, voyage jusqu'aux lieux de sélection et d'embarquement, etc.
3. Frais de „trousseau” et d'outillage pour pouvoir affronter le voyage et la première période de résidence dans le pays de destination.
4. Frais d'installation dans le pays de destination (comportant l'achat d'outillage, vivres, etc.).

Il faudrait également considérer les pertes financières qui sont inévitables quand on est obligé de réaliser en peu de temps le peu que l'on possède, poussé par le besoin d'argent liquide destiné aux dépenses de l'émigration. Pensons, par exemple, aux conditions auxquelles sont vendus les pauvres objets que possèdent les émigrants, à quelles conditions ils doivent se soumettre lorsqu'ils sont obligés de recourir à l'usurier pour se procurer l'argent dont ils ont besoin.

Parmi les dépenses mentionnées ci-dessus, la première est, en général, la plus lourde et celle pour laquelle, dans la plupart des cas, le prêt est accordé. En effet, selon la destination, pour une famille moyenne devant payer trois passages entiers, cette dépense varie de 500 à 1500 dollars.

Ainsi qu'il a été pratiqué dans bien des cas, il serait opportun d'adopter le critère général étendant le prêt également au second point des dépenses, lorsque ledit prêt est consenti dans le pays de départ. Dans les pays de destination, les émigrés devraient trouver la possibilité d'obtenir des prêts leur permettant de subvenir aux frais indispensables de première installation.

LES BÉNÉFICIAIRES DES PRÊTS

Puisque le prêt doit être considéré comme un moyen d'encouragement pour la bonne — et non la mauvaise — émigration, il ne devrait être consenti qu'à ceux qui inspirent une pleine confiance. Avant tout, il faudrait s'assurer de l'existence d'une réelle possibilité de vie et de travail pour l'émigrant dans le pays de destination; en général, il faudrait s'informer et s'assurer qu'il existe en sa faveur un contrat de travail ou la certitude qu'il pourra en trouver à son arrivée au pays de destination. Il faudrait également s'assurer de l'existence dans ledit pays de bonnes possibilités de logement et d'un train de vie décent pour toute la famille.

Quant à l'émigrant, il devra prouver qu'il est une personne sérieuse pour laquelle il vaut la peine de

risquer de l'argent. On ne peut pas prétendre qu'il soit à même de fournir toutes les garanties qu'une banque aurait le droit et le devoir d'exiger mais il faudra exiger qu'il puisse donner de solides garanties morales.

On ne devra pas non plus poser comme condition essentielle que le candidat soit dans un état d'indigence absolue; l'indigence, en effet, peut être la conséquence de la situation générale ou de la malchance; mais il peut se faire que quelqu'un y soit tombé à cause de son incapacité ou de son indolence; et ceci n'est pas un bon indice pour un émigrant.

Il faut, en somme, venir en aide au bon émigrant soit dans le cas où il est réduit à la pauvreté absolue, soit dans celui où il dispose d'un peu d'argent, mais insuffisamment pour faire face aux frais d'émigration, pourvu qu'il constitue un „bon risque”.

Il va sans dire que les recherches dans ce secteur ne sont pas des plus faciles. Le recours aux procédés habituels peut s'avérer insuffisant. On ne peut juger un homme d'après le fait qu'il a ses documents en règle, mais il est nécessaire d'aller au fond des choses, avec l'esprit de fraternité chrétienne, et cependant avec fermeté.

Dans ce secteur, les organisations bénévoles peuvent apporter une aide précieuse, et un exemple frappant a été donné par tout ce qu'elles ont déjà fait avec les prêts consentis, grâce aussi au revolving fund du CIME, permettant le départ de milliers de personnes en leur consentant des prêts pour plusieurs millions de dollars, tout cela, avec un minimum de dépenses générales. Cela leur a été possible grâce à leur profonde organisation, et également au fait qu'elles sont unies en des Organisations Internationales, ce qui leur permet, à travers les diverses Agences nationales réunies, de percevoir facilement les crédits dans les pays d'arrivée, d'effectuer sur place le contrôle des références et des garanties, ce qui est difficile à réaliser pour les autres types d'organisation, spécialement en dehors de leur propre territoire.

CARACTÉRISTIQUES DU PRÊT

Les prêts devront être toujours consentis sans intérêts et les remboursements échelonnés équitablement par rapport au montant du prêt et à la situation économique des pays de destination. En général, les paiements mensuels ne devraient pas être inférieurs à 10 dollars, ni supérieurs à 30 dollars. Le cas échéant des facilités successives doivent être prévues en cas de réelle impossibilité de la part de l'intéressé de faire pleinement face à ses engagements.

Au moment de la concession du prêt, l'intéressé devra signer une promesse de paiement. A ce sujet il existe deux tendances diverses: la première voudrait que ladite promesse de paiement soit un véritable titre exécutoire, valable dans le pays de destination (traite etc.), la seconde voudrait se contenter d'une

déclaration écrite ayant surtout la valeur d'un engagement moral.

Une solution intermédiaire qui permettrait à l'organisation qui a consenti le prêt, de pouvoir agir de quelque façon contre les personnes qui, sans raison, ne rempliraient pas leurs engagements, même sans avoir les caractéristiques d'un véritable titre exécutoire, serait peut-être le plus efficace.

Dans chaque cas, il est nécessaire que la restitution du prêt soit garantie par une personne résidant dans le pays d'origine, et également, autant que possible, par une autre personne résidant dans le pays de destination. Il serait opportun de fixer un modeste intérêt de retard pour les cas où le remboursement du prêt se trouverait retardé sans justification plausible.

A l'approche de l'entrée en vigueur des plans d'émigration en masse relatifs à certaines catégories d'émigrants et à certains pays déterminés et prévoyant le transport gratuit des émigrants, il sera opportun de suspendre toute concession de prêt. En effet, du point de vue psychologique, ces plans influent négativement sur le recouvrement des prêts.

ORGANISATION DE LA CONCESSION DES PRÊTS

Il est évident que la concession des prêts aux émigrants doit être confiée à une organisation internationale ayant la possibilité d'agir tant dans les pays d'origine pour la concession des prêts que dans les pays de destination pour le recouvrement des sommes avancées et pour la concession de prêts supplémentaires.

Le C.I.M.E. est l'organisation qui a affronté le problème sur la plus grande échelle, s'appuyant, en ce qui concerne l'assistance à l'émigration individuelle, presque exclusivement sur les organisations bénévoles à caractère international.

En Italie, tout dernièrement, un plan de financement en faveur des émigrants individuels les plus pauvres a été mis à l'étude en se basant de préférence sur la collaboration directe entre le Gouvernement italien et le C.I.M.E.

LE FONDS CATHOLIQUE INTERNATIONAL POUR LES PRÊTS AUX ÉMIGRANTS

Comme nous l'avons déjà dit, le C.I.M.E. est l'organisation qui a, au cours de ces derniers temps, le plus développé la possibilité de la concession de prêts en faveur des émigrants individuels, fournissant des sommes aux organisations assistancielles bénévoles, sommes destinées à la constitution d'un fond de roulement pour la concession de prêts à cette catégorie.

Les organisations catholiques qui ont reçu ces fonds sont: la Commission Internationale Catholique pour les Migrations (I.C.M.C.) et le War Relief Services—National Catholic Welfare Conference (W.R.S.—N.C.W.C.).

En vue d'éviter des formalités coûteuses et inutiles dans les administrations pour l'attribution de la concession, et spécialement dans le recouvrement des prêts I.C.M.C. et N.C.W.C. ont réuni leurs ressources en créant le Fonds Catholique International de Prêts aux Emigrants (I.C.M.L.F.).

L'I.C.M.L.F. a été constitué officiellement le 1^{er} août 1952 par un accord spécial signé par Mgr Edward E. Swanstrom et Mr. James J. Norris (représentants du WRS—NCWC) et par l'ing. Jean Baptiste Vicentini et le Dr Johannes Schauf (représentants de l'I.C.M.C.).

Toutes les organisations affiliées à l'I.C.M.C. et les filiales de l'N.C.W.C. sont autorisées à présenter et à recommander à l'I.C.M.L.F. les demandes de prêts aux émigrants en vue de pouvoir faire face aux dépenses nécessaires pour émigrer.

Les intéressés particuliers doivent adresser leurs demandes de prêts aux organisations nationales autorisées et opérant dans les pays où les candidats ont leur résidence.

La constitution de l'I.C.M.L.F. a encore pour but — important au point de vue de l'assistance technique — d'éviter que les organisations catholiques bénévoles réunies ne soient finalement considérées comme de simples sociétés de crédit ou des banques. Après la formation de l'I.R.O. cette conception s'était répandue largement parmi les organisations bénévoles et menaçait de compromettre toute possibilité de relations franches et amicales qui doivent exister entre elles et l'émigrant. Grâce à la constitution du Fonds, la tâche des organisations bénévoles n'est que de recommander la demande de prêt et non de l'accorder.

L'I.C.M.L.F. consent ses prêts sans aucun intérêt, et le remboursement en est effectué par versements mensuels dans le pays d'immigration.

Normalement, l'I.C.M.L.F. demande que l'émigrant commence le remboursement du prêt deux mois après son arrivée dans la nouvelle patrie, et que le remboursement total puisse avoir lieu dans deux ou trois ans. Dans les pays d'immigration les organisations bénévoles perçoivent, pour le compte de l'I.C.M.L.F., les versements mensuels. Lorsque les circonstances l'exigent, ces organisations peuvent modifier les modalités du remboursement, de façon à ce qu'elles ne créent pas de difficultés à l'émigrant dans l'effort qu'il doit soutenir pour sa propre installation et celle de sa famille.

L'I.C.M.L.F. effectue ses prêts sur les bases de roulement afin que l'argent prêté à une famille d'émigrants, une fois remboursé, puisse permettre à une autre famille d'être aidée à son tour et de la même façon. Le prêt est consenti avec joie et en pleine confiance en la promesse de remboursement que fait l'émigrant, et avec la conviction qu'il se rendra compte de l'importance du rôle qui lui est réservé dans cet admirable effort de collaboration catholique.

L'expérience que les organisations catholiques ont acquise dans ce champ, durant les années de travail et d'activité du Fonds Catholique International pour les Prêts aux Emigrants, nous a inspiré les quelques considérations de la présente note qui n'a pas la prétention d'être originale ni complète, mais qui entend seulement démontrer la volonté de contribuer à l'étude de cet aspect essentiel que revêt le grave problème de l'émigration.

Migrazione di Capitali e Utilizzazione in Loco delle Forze di Lavoro

per il Professore TOMMASO SALVEMINI (Italia)

Molti Paesi, ad esempio l'Italia, soffrono di una disoccupazione cronica e di un basso tenore di vita delle classi meno abbienti a causa del divario esistente tra popolazione, risorse e possibilità di impiego, e, soprattutto, a causa della scarsità di capitali da investire.

Viceversa esistono nel mondo capitali in cerca di investimento, terre capaci di essere colonizzate, risorse naturali da sfruttare che potrebbero formare altrettanti sbocchi di lavoro.

Occorre quindi cercare di riunire il capitale al lavoro in modo che insieme attuino i loro compiti.

Ora è lapalissiano che per far ciò o si spostano entrambi dai posti dove sono attualmente verso le zone di colonizzazione, o si sposta la massa lavorativa verso la zona dove c'è il capitale per incrementare lì la produzione (salvo a spostare poi questa verso le zone di consumo), o, infine, si sposta il capitale verso le zone dove esiste la disponibilità di lavoro per una utilizzazione in loco di queste forze esuberanti.

E' difficile stabilire quale dei tre spostamenti debba avere la priorità.

Da un punto di vista umano non dobbiamo dimenticare gli inconvenienti che il trapianto di persone in

altre località porta al fisico (per ragioni di adattamento), al morale e allo spirito degli individui (per l'isolamento e l'allontanamento dal proprio paese). Nè va dimenticato il caso che l'allontanamento dei capi di famiglia può disorganizzare e a volta travolgere il nucleo familiare, così come non vanno dimenticati i casi di ritorni in patria in condizioni peggiori di quelle di partenza e i casi in cui l'emigrazione è riuscita fatale a chi l'ha tentata.

Sotto il profilo economico va pure considerato l'enorme costo di trasporto degli uomini.

Oggi sono rimaste terre marginali da colonizzare, dove occorrono capitali ben più elevati di quelli che servirono ai colonizzatori europei d'America, anche per sopperire al minore spirito di sacrificio e alle più alte esigenze degli uomini di oggi.

Nei Paesi dove abbondano i capitali la politica corrente è quella di sfruttare al massimo quel danaro per aumentare la produttività, con lo scopo finale di ridurre la fatica dell'uomo e aumentare il suo tenore di vita.

Nel quadro di questa politica di benessere è difficile pretendere dagli uomini il sacrificio dei pionieri dell'America: si dice che le grandi imprese non si ripetono mai.

Occorre, dunque, che il capitale si metta a servizio non soltanto degli uomini dei Paesi ricchi, ma anche degli altri uomini che hanno bisogno di lavorare per vivere, per uscire da uno stato di estrema indigenza. E' un dovere morale, come ha richiamato il Sommo Pontefice nel radiomessaggio, per il 50/ della *Rerum Novarum*, nel quale affermava tra l'altro „l'inderogabile esigenza che i beni da Dio creati per tutti gli uomini, equamente affluiscano a tutti, secondo i principi della giustizia e della carità". Ma è anche necessità e garanzia di sicurezza perchè è bene evidente che non si possono lasciare gli uomini compressi in spazi dove esiste disquilibrio tra mano d'opera, risorse naturali e capitali disponibili, senza il pericolo che avvengano esplosioni i cui effetti sarebbero sentiti anche da chi sta bene.

A tal riguardo è ben noto che tale squilibrio è considerato un fattore latente di guerre.

Occorre quindi vagliare caso per caso, giacchè è difficile fissare norme generali, se e dove spostare gli uomini, se e dove spostare i capitali. Essenziale è porre l'uomo al centro delle preoccupazioni di chi deve decidere delle forma organizzativa, e muovere gli altri elementi in funzione della esigenza di dare il più possibili stabilità all'uomo.

In altre parole l'emigrazione di uomini va considerata come l'estrema valvola di sicurezza a cui far ricorso, ove si siano esauriti tutti i tentativi di *utilizzazione in loco* delle forze di lavoro disponibili.

Esiste anche la possibilità che i capitali raggiungano prima la mano d'opera nel paese dove essa c'è, in modo da costituire aziende complete da trasferire poi, come unità economica, verso le zone di colo-

nizzazione. Ciò è tanto più da esaminare ove si tengano presenti le difficoltà di valorizzazione delle terre incolte. Un periodo di precedente prova per la messa a punta di uomini e di macchine può evitare lunghi e a volte incerti e pericolosi periodi di assestamento. E' appena il caso di aggiungere, che un paese povero di capitali non può impunemente depauperarsi ulteriormente di risorse; detta prospettiva richiede quindi l'apporto di capitali esteri per l'approntamento delle attrezzature per la formazione di maestranze e di tecnici.

E'doveroso riconoscere che anche per i capitali occorre salvaguardia e garanzia. Non si può pretendere una generosità senza fine. D'altra parte è noto che nelle zone ad economia arretrata è molto bassa la remunerazione del capitale e che gli investimenti non rispondono ad uno stretto principio economico. Ma c'è l'aspetto sociale e umano che esige che i capitali siano posti a disposizione del lavoro con oneri di interessi molto bassi e di ammortamenti differiti fino al momento del loro rendimento. Se una terra è meno fertile di un'altra non per questo la si abbandona col pericolo di far sorgere lì condizioni antisalubri nocive alla vita delle stesse zone fertili. Altro esempio che si può portare al riguardo è quello dell'Olanda. Lì l'apporto di capitali notevoli è riuscito a trasformare l'agricoltura in modo da costituirne il principale cespite di entrata per una popolazione con una densità di 298 abitanti per Km².

Per la complessità dei problemi detti si sono già creati organismi supnazionali, per ora in settori particolari, col compito di curare la distribuzione internazionale delle materie prime, delle forze di lavoro e dei capitali.

Questi organismi hanno però bisogno di essere affiancati da altre organizzazioni perchè si crei l'atmosfera favorevole alla esplicazione delle loro mansioni per il rispetto dei principi cristiani.

Ora si deve riconoscere che molto è stato fatto per la organizzazione di centri adatti per migliorare le migrazioni degli uomini. Ma ben poco, per non dire nulla, è stato fatto per facilitare le migrazioni di capitali verso le zone dove c'è esuberanza di mano d'opera.

A mio avviso occorre che le organizzazioni cattoliche per l'emigrazione studino la possibilità di istituire nel loro ambito degli uffici che raccolgano documentazioni e informazioni sulle possibilità di sviluppo economico della zona, e nel caso dei paesi ricchi, sulle disponibilità di capitali che potrebbero essere occupati altrove.

Tali uffici dovrebbero quindi cercare di favorire, mediante opportune segnalazioni, le possibilità di impiego dei capitali dove c'è esuberanza di mano d'opera. Nello stesso tempo dovrebbero fare opportuna azione a carattere nazionale e internazionale perchè ci sia una giusta ripartizione dei guadagni,

riducendo i rischi per i capitali, ricorrendo eventualmente a forme assicurative a carattere internazionale (da studiare opportunamente nell'ambito della Banca Mondiale e del Fondo Monetario Internazionale).

A tale scopo occorre far in modo che il capitale sia salvaguardato:

1. da rischi tecnico-economici;
2. da rischi politici interni a ciascun paese (nazionalizzazione, ecc.);
3. da rischi di carattere internazionale (guerre, rotture di rapporti internazionali, ecc.).

Come si sono escogitate opportune garanzie alle

„migrazioni” delle merci, così si possono studiare garanzie per le migrazioni di capitali. Queste garanzie sono certo meno complesse di quelle che occorre dare all'uomo per la salvaguardia della sua personalità.

Esistono già delle leggi che regolano le migrazioni di capitali. Altre se ne possono promuovere, a base delle quali non ci sia l'egoismo e il tornaconto individuale o nazionale: esse dovrebbero essere ispirate al principio di sicurezza collettiva, di collaborazione internazionale e, soprattutto, al bene spirituale degli uomini.

Il problema non è semplice ed è per tal motivo che propongo al Congresso di discuterlo.

Financing of World Migration

by Dr. PAUL SCHULER (Geneva)

THE INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR European Migration (ICEM) was created in 1951 by the common will of 18 Governments, now increased to 24, to take care of the dual problem of men without land and lands without men. It is in fact a concretisation, in one specific field, of the tendency of our age to find international solutions to regional problems, heretofore left more or less entirely to their natural, and often, alas, miserable development, in accordance with the creed of liberalism „Laissez faire, laissez aller”, or expressed more crudely: „the free fox in the free chicken-run.” The Committee, as such, cannot, and is not supposed to carry out all European migration movements, but it should act as a catalyser to prompt and help these movements. When dealing with the financial problems of migration, one has to distinguish two main categories, on the one hand financing of the movements as such, including the processing costs in the sending countries and the reception costs with the transportation to the ultimate destination in the receiving countries; on the other hand the financing of settlement and integration in the immigration country.

FINANCING OF THE MOVEMENTS

a. The crude fact is that just those persons who ought to migrate are in general not able to pay for their passage, or if they are, they would not find the means to defray the passage costs for their dependents, with the result of separation of families. Furthermore, by the fact that the means at their disposal are scarce, there is a tendency to choose the nearest possible country of resettlement, such as for

Germans and Dutch, for instance, to select Canada, though perhaps opportunities or actual needs would make it preferable for them to go to more distant countries such as South America, Australia or New Zealand. Moreover, there is a possibility on a somewhat smaller scale of intra-European migration which should not be under-estimated.

b. What are those would-be migrants in general, who do not have sufficient means to pay for their transport and other costs? Unskilled, or semi-skilled workers, farm workers and refugees, often with large families. They have had little opportunity to save, and this is particularly true in countries like Greece or Italy where the average per capita income is notably low.

c. The question arises who should provide the financial means. The obvious answer which comes first to one's mind is: the political entity to which these migrants belong, because by enabling them to depart, the State will alleviate its own social security budget and provide for more possibilities for those who remain, just because sums formerly devoted to unemployment relief can be freed for other purposes. On the other hand, however, it can be truly said that with the arrival of any immigrant, if he is not too old to work, the receiving country benefits by a substantial capital gift. Julius Isaac in his book „Economics of Migration”¹⁾ quoting Lotka & Dublin²⁾ arrives at a figure of 9.862 dollars as being the total private investment in educating a child to the age of 18. It is also true, that in new countries the arrival

¹⁾ Julius Isaac — page 229.

²⁾ A. J. Lotka & L. I. Dublin — The money value of man.

of any newcomer necessitates on the part of the receiving State an additional capital investment, in the form of housing, roads and other facilities. In Australia, for instance, according to Sir Douglas Copeland, the importance of this additional investment amounts to as much as 1,000 Australian pounds (approximately 2.240 dollars). Note however that this is capital and not outright expenditure. This leads to the conclusion that both the emigration and immigration countries might contribute to the cost of movements of migrants.

The migrant himself, wanting to improve his conditions by moving to a new country, may be called upon to contribute also to the cost of his transportation (including his family) either prior to his departure or after his resettlement. This method has not only the advantage of reducing the participation of public funds in movements costs, but also includes a psychological benefit, inasmuch as it makes the migrant feel, by the most appropriate and sensitive means (his own purse), that he is a beneficiary of an action collectively financed both by his own old community, and by others. Self-responsibility is an important factor.

d. In practice, under the catalysing influence of ICEM, the financing is developing towards this tripartite participation: emigration country, immigration country, and the migrant himself. The ideal solution, not reached as yet, would be that both the receiving and sending countries contribute and that the balance be made up by payments from the migrants themselves, either prior to departure or after resettlement. In the latter case, the actual financing would only amount to advances out of international funds towards future refunds by the migrants. Even if the ideal solution of the tripartite contribution were reached, public international moneys would have to be available, to bridge over the gap between the time of actual spending and the recoveries.

e. Let us consider first only the contributions by emigration and immigration countries. In a fully developed scheme, both participate in the costs of movements.

CONTRIBUTION OF THE SENDING COUNTRY

i. The *sending* country has to provide the so-called processing costs, which include sometimes consular visa fees, medical examination charges, inland transportation to the port of embarkation and subsistence there until sailing time. These costs are estimated to be approximately double those of the reception countries which, will be dealt with later on. In addition, and principally, the emigration country should participate in the actual costs of transport. But there must be no misunderstanding with regard to the word 'actual'. It does not mean that a country's

contribution should only represent a portion of the effective costs of the movements which have taken place, but rather of the overall movements. In other words: If only short distance movements are contemplated, or if they represent the majority of them, it does not necessarily follow that the contribution must be based on these movements alone, otherwise the financing of other long distance movements will become problematic. The emigration country's contribution should therefore be based on over-all movements, taking into account that at certain times and from certain points, emigration goes to further destinations.

This contribution may fall out if, as will be seen later, the immigration country is financing the full emigration cost, although even in this case, there may be arguments in favour of maintaining the emigration country contribution in view of the over all programme achievements. This is particularly true if, for instance, the immigration country only covers the full cost of transportation of the head of family and not the one of the family or dependents. Then it would be perfectly reasonable that the emigration country pays its contribution for all departures in order to compensate for the missing amounts in respect of the families.

In practice, however, up to now, it has not been possible to secure the adequate participation of all the sending countries, and there is one instance where, in the absence of such participation, international funds have to be used to compensate it. In other cases the participation is insufficient, and there again one is compelled to have internationally contributed funds.

CONTRIBUTION OF THE RECEIVING COUNTRY

ii. The *receiving* countries must bear the selection costs in the sending countries if their regulations foresee such a machinery and must provide for adequate reception facilities upon arrival of the newcomers. They must also arrange for inland transportation from the port of arrival to the final destination. Apart from this, and again principally, they have to participate in the cost of actual movements. In this case also, to repeat, the participation can and should not relate to the effective costs which have taken place to each individual migration country, but to the over all movements.

iii. It may be, as is the case for Canada at present, that the immigration country contributes the full cost of passage for its selected immigrants. These are then requested to reimburse, by monthly instalments after their resettlement, the amount thus advanced, and it therefore represents more a method of financing the migrant's share than an actual governmental contribution. In actual practice, this type of movement frees the sending country from the obligation of paying its share, as it is assimilated to

self-paying movements. In the light of all the above, this method is not really justified, because it does not take into consideration the principle of the financial 'melting pot', so important in the world migration field.

iv. To summarize there are:

- a. cases which have to be fully subsidized out of international funds, because at present neither the emigration nor the immigration countries contribute anything. This is true in particular for Greek movements to all South American countries except Argentina and Brazil.
- b. cases where only the emigration countries contribute. This applies to migration ex Austria, Germany, Italy and Trieste to all the South American countries, with the same exception of Argentina and Brazil.
- c. cases where only the immigration countries contribute, for instance Greek movements to Argentina, Brazil and Australia.
- d. cases where the immigration countries reimburse the full cost of the movement. This applies to Canada only where the selected migrants receive warrants issued by the Canadian immigration authorities.
- e. cases where both emigration and immigration countries contribute. This applies for movements ex Austria, Italy, Germany, Trieste to Argentina, Brazil and Australia.
- f. the United States take a particular position in this respect, inasmuch as they do not directly contribute to specific movements to their country, but participate predominately in the international financing of migration. The United States' contribution constitutes the overwhelming part of the so-called „free contributions” not directly tied to specific movements.

Other free contributions are at present given by Australia, Belgium, Israel and Switzerland. These free contributions do in fact constitute the international funds, previously referred to, used to replace the existing shortages in the tripartite contribution pattern. Certain other free contributions were received or promised, to be used only for Near and Far East movements. These are coming from Belgium, Canada, Denmark, the Netherlands, Norway, Sweden and Switzerland.

- g. In addition, the United States Escapee Programme (USEP) contributes to the cost of specific movements of selected escapees to the United States and elsewhere in following way: \$ 125.— from Europe overseas, full cost for intra-European and Near East movements and \$ 450.— for Far East movements everywhere.

CONTRIBUTION OF THE MIGRANT HIMSELF

- f. We now come to the third source of financing: the *migrant himself*. This aspect was the object of

long and arduous studies at the last Session held in spring 1954 by ICEM in Geneva. Who should pay, how much and when?? In the plenary meeting, some Delegates stated their belief that a contribution should be required from a migrant, since his moral responsibility for his migration would thus be engaged, and that if he could not pay the agreed amount in full before departure, he should be requested to reimburse the balance after his resettlement. It was recognized that special facilities for payments should be accorded to families. Considerable support was expressed for the principle that a migrant should be required to make a payment before leaving, but a number of Delegates were not in favour of requiring him to make reimbursements after resettlement, when in their view, he would need all his savings to build up a new future for himself and his family.

Obviously deep humanitarian and social considerations must be given to all types of circumstances in this field. The instalments must be spread over a conveniently long period so as not to represent a heavy burden or cause hardship.

Account has to be taken of the percentages of expected collections, or rather of non-collections, and of the underlying principle of the „melting pot”. The individual migrant's contribution cannot be set in exact relation to the actual costs of the movements, otherwise a family emigrating from say Germany to Australia would have to contribute three times more than a family going to Canada. This would inevitably kill any sound trend of migration.

Furthermore, obviously such individual contributions should not reduce the importance of the governmental contribution of sending and receiving countries.

The so-called EFI plan of ICEM (Emigrazione Finanziata Individuale), just about to be initiated in Italy, can be considered as a time limited test for the overall system to be instituted later. Italian citizens with a certificate of poverty and refugees with a certificate of residence in an Italian camp can benefit from this special plan.

THE CONTRIBUTION OF INSTITUTIONS

- g. The place of the migrant in the pattern of the financial coverage can be taken by another party, either a public, semi-public or a private institution.
 1. In Italy we have for instance the Istituto Nazionale di Credito per il Lavoro Italiano all'Estero (ICLE), established already in 1923, in the form of a limited company with a strong governmental influence and control. As its title indicates, it has been created to finance Italian workers abroad. As such, it has also given loans to migrants and in 1952, for instance, 9,000 individual loans were granted to people going to Australia. The migrant does not

make prepayments and does not sign promissory notes to ICEM. ICLE steps in his place.

II. In a very similar way, we find at present the various Voluntary Agencies advancing money to the individual migrants. For this purpose the so-called „Revolving Funds” were created, largely subsidized by ICEM, with the idea that as the migrants reimburse their debts, new funds will become available for financing additional movements. ICEM is giving administrative support to these Voluntary Agencies for their work. It now looks as if the ICEM will take over, later on the heavy burden from the Voluntary Agencies, leaving them only the responsibility of the preparation of movements and of the resettlement and reception through the human touch, which is so important and essential in migration and for which they are much better equipped than any other official public agency could ever be.

FINANCING OF SETTLEMENT

As said before, the Australians reckon that additional capital investment of £ Aus. 1.000 is necessary for every migrant arriving in that country. The same applies also to countries in full agricultural and industrial development. Private capital and public funds must be made available to provide for this investment.

The *first* obvious factor would be to enable the migrant to transfer his savings or the proceeds of the liquidation of his assets to his new home land. This, however, meets often various obstacles in many countries. However the Benelux has recently agreed on a free transfer from one country to another in cases of resettlement from and to the Netherlands, Belgium and Luxemburg. This action — an important phenomenon of progress — may be extended to other countries and continents.

The Netherlands in particular have repeatedly arranged migrants' movements together with transfer of capital, machinery and cattle. We must not overestimate such special and probably expensive transfers (costs of transportation of cattle, etc.), but realize the advantages of such examples.

In the *second* place international investments, on an

official public or private basis, have to be made in the receiving countries. As a rule, however, the reception countries seem to have no sufficient formation of saving which could be used for such capital investments. Canada and of course, the United States do not have such a problem of lack of capital. But it does exist in the South American countries, and somewhat less in Australia. These countries do not either dispose of sufficient public funds to draw upon for useful investments, without dangerously setting into motion the inflationary process.

In the third place, long term credits may be opened by the industrial countries of Europe for the gradual equipment of the new countries to which their nationals have emigrated. This would of course have the advantage of securing additional activity for their own industries which will then be called upon to manufacture production goods in order to equip the farms or factories where their emigrants are working. *Last* but not least, we must think of the investment capital constituted by the loans given to the countries by international banking institutions, of which by far the most important is the International Bank of Reconstruction & Development. Projects soundly drawn up and having adequate provisions for rentability can be financed by such institutions. However, as far as land settlement projects are concerned, it is rather difficult to determine costs, timing and profits. And yet it must be possible to explore this field, more profoundly and to study thoroughly what can be done on behalf of land settlement planning. Preparation of the land offers more resettlement possibilities, and in addition to an increased migration, such an activity has manifold social and economic advantages. It helps to solve in a substantial measure political and nutrition problems for the entire world.

Emigration and immigration are still an almost unwritten chapter in the field of economics. Universities and research centres would therefore be well inspired if related subjects could be chosen for theses and monographs. Out of these would gradually emerge a doctrine which at present is lacking.



SEVENTH WORKING GROUP

DOCUMENTATION AND RESEARCH

Chairman: Rt. Rev. Msgr. JOHN O'GRADY (U.S.A.)

Secretary : Dr. J. P. G. SCHMITZ (Netherlands)

It is essential for Catholic Migration and population policy to dispose of exact and detailed information and documentary material on migration problems. On one hand new ways are opened to scientific studies concerning the past and future of migratory movements, on the other hand more and more demands are reaching Catholic organisations for prepared and "popularised" information for the migrants themselves.

58

Sources of Information and Research on Migration

by Dr. TADEUSZ STARK (Geneva)

I. INTRODUCTION

NO MIGRATION POLICY CAN BE FORMULATED AND no technical research is possible without sufficient background material being available from reliable sources of information in that field.

Planning for migratory movements cannot exist without a thorough knowledge of former movements and of the demographic, social and other conditions in both the receiving and departure countries, and for technical research precise statistics are of paramount importance. This is so obvious that to dwell on it seems unnecessary, although, as will be seen in this report, much still remains to be done in the field of supplying accurate and complete statistics and the co-ordination of information.

It is, therefore easy to understand that when the International Catholic Migration Commission (I.C.M.C.) was called into existence in 1952, one of the first tasks of its initiators was to lay the foundations of an "I.C.M.C. Information Centre" which, in the words of Article XII of the I.C.M.C. Constitution, would:

1. Compile information and statistics concerning refugees and migration activities of national and international organizations, both Catholic and non-Catholic.

2. Compile information concerning immigration laws, social and economic conditions and settlement projects in various countries of immigration.

3. Publish information useful to groups engaged in migration and refugee services.

The experience of past years has shown how right the I.C.M.C. was to take this initiative and what a useful purpose the Information Centre has served and is continuing to serve.

The aim of this report is to present to the General Conference of the I.C.M.C. the results of the work accomplished in the documentation of facts connected with migration and the sources of information that have been explored and judged useful for Catholic planning and research. It aims to give Catholic students, Catholic migration specialists and members of Catholic organizations working in migration some hints to assist them in their work, point out to them from what sources they may obtain reliable information to form a basis for study and practical work and by what means the information so gathered may be passed on to others, including the migrants themselves.

Before discussing the recent work that has been done in connection with migration, a few words will be said about what the I.C.M.C. Information Centre is and how its works. Its relevancy to the present report will be understood when it is realised that it is the first and only Information Centre in existence specialising exclusively in migration, and co-ordinating, on the international level, the overall operational and practical work of Catholic organizations in emigration and immigration countries.

The I.C.M.C. Information Centre enters its third year of existence in October of this year and since its creation it has made active endeavours to collect detailed and reliable material and to distribute it to all interested in the development of Catholic migration.

However, because much still remains to be done, one of the purposes of this report is, by showing what has already been achieved, to make clear the path for further attainments.

II. I.C.M.C. INFORMATION CENTRE IN GENEVA

In conformity with the aims assigned to it by the statutes of the International Catholic Migration Commission, the I.C.M.C. Information Centre was created in Geneva in 1952.

According to the I.C.M.C. Constitution, two essential tasks were assumed by the Centre:

1. collection of all information on migration
2. publication and distribution of informative material.

The first task was fulfilled by endeavouring to obtain from different sources, national or international, all available material. The Information Centre receives daily an average of thirty reviews, newspapers and periodicals from different countries which have a direct or indirect bearing on the question of migration, refugees or overpopulation. This material is studied at the Centre and put at the disposal of interested persons.

More than 150 periodicals from different countries, particularly from immigration countries, were received regularly in 1953.

The Information Centre endeavours to diffuse widely among the members of the I.C.M.C. and Catholic circles interested in migration problems publications that have been bought or acquired. This includes articles, books and pamphlets.

In order to fulfill its second task, i.e. that of publishing, the I.C.M.C. Information Centre published in September 1952 the first issue of the "Bulletin", a quarterly printed in Rome. The publication of this, however, was discontinued after some months. The monthly publication in Geneva of the "ICMC News" began in October 1952 and it now appears in four languages, each with eight pages per issue. The English edition comes out each month, whereas the French, German and Spanish numbers appear every two months. Up to August 1954 the total number of "News" published was:

21 in English
17 in French
9 in Spanish
5 in German

total: 52 issues

The circulation of these editions ranges from 1000 to 1600 per issue.

The English edition is the principal one. It contains two or three signed articles, each of which goes deeply into its subject, as well as short news items from throughout the world covering migration, refugees and population. A bibliography of recent books or articles is included.

In 1953 and 1954, the principal contributors of the basic articles were: Mr. *Robert Rochefort* (Diplomatic Advisor to I.C.E.M.), Professor *Gustav Gundlach* (Rome), Mr. *E. Cummings* (New York), Mr. *Jos. F. van Campen* (The Hague), Father *Livio Bordin* (Geneva),

Father *Giorgio Baggio* (Rome), Professor *Pierre de Bie* (Louvain), Professor *Louis Janssens* (Louvain), Dr. *J. P. G. Schmitz* (The Hague), Mr *Warren Graham Fuller* (Geneva), Dr. *W. F. Boyens* (Kiel), *Georges Duhamel* of the Académie Française (Paris), Rev. *Georges Rocheau* (Meudon), Rev. *Fernando Bastos de Avila* (Rio de Janeiro) and Rev. *Pierre Klok* (Montreal).

Besides these, a series of long articles was published on immigration countries, in which, to date, Chile, Brazil and Venezuela have been covered. Reports have appeared also on different international conferences such as: Pax Romana, Venice (April '53), Scientific Congress, Utrecht (June 1953), Non-Governmental Organizations Conference, Geneva (August 1953) and the Population Congress, Palermo (October 1953).

Special issues for the press of the English and French editions are printed on one side only. This has facilitated the reproduction of articles from the "News" in newspapers and weekly publications.

The I.C.M.C. Information Centre has also taken upon itself the task of informing a larger public of I.C.M.C. activities not only through its own publications, but also by preparing articles for outside journals. In this respect, an article on the I.C.M.C. was published in the 1—15 July 1953 issue of the I.L.O. publication "Industry and Labour".

III. SURVEY OF SOME RECENT WORKS ON MIGRATION

A survey of recent books, pamphlets and brochures concerning migration reveals first that there are more and more works being printed on migration. This is especially remarkable in view of the fact that migration problems have only comparatively recently become an object of study, which aroused new interest especially after the war, when hundreds had to be transported by the International Refugee Organization. Migration problems, moreover, overlap such subjects as demography, economics, geography, geo-politics, law and the study of statistics. Often subdivisions on migration are included in larger works treating one of these subjects. In general, books and pamphlets on migration problems may be divided into two separate parts according to the purposes they are intended to serve:

1. technical, scientific studies of migration;
2. popular literature intended for the migrants themselves and for migration organizations.

The first represent real research and advances made in the study of migration problems; the second are practical adaptations of material already known. Most publications that appeared before the beginning of this century have only historical value. There are numerous travel stories and descriptions of migrants going overseas, but they belong to the

"pioneer" era, when the adventure of travelling took the first place.

It was not until emigration was organized on an increasing scale after the first World War that demographers, economists and sociologists became interested in the important aspects of migration. Their first works, however, dealt only with migration in general and only sporadically gave attention to national problems or to particular aspects of migration.

Among international organizations, the *International Labour Office* in Geneva was one of the first to initiate and carry out studies and reports in the early thirties, concerning immigration countries such as Canada, South America and others.

Others followed suit, especially scholars of European universities. However, to date, very few universities have chairs in migration. The subject is generally treated together with demography or statistical studies.

Recent technical studies of migration

As problems of migration may be studied from many different points of view, we will briefly examine here recent works dealing with their study under four aspects:

- a. demographic;
- b. economic;
- c. sociological and
- d. others (including refugee and cultural).

a. Demographic aspect

The demographic studies of the *Institut National d'Etudes Démographiques*, Paris, under the chairmanship of Professor *Alfred Sauvy*, are of first importance and need no introduction. Studies are published not only of European countries, but also of overseas regions. The best publications on population matters including different aspects of migration, have been written for the Institute by eminent professors and population specialists, both French and of other nationalities. "*Population*", the Institute's quarterly review, is indispensable for all students of migration problems. The library and "Documentation Service" contain hundreds of volumes: a list of annuaries available and publications received was published in the October-December 1953 issue of "*Population*" (page 739).

Similar work in demography is done in many other European countries by Seminars or Institutes devoted entirely to population matters. However, not all work refers to migration problems and there was therefore a need for a centre where European migration problems could be especially studied from demographic, sociological and economic points of view. This need was met by the creation in the Netherlands of REMP — *The Research Group for European Migration Problems*.

It was established with a view to examining European migration trends in the past and in the immediate future. The work of the Group is confined to research into free migration — i.e. excluding forced migration. It is concerned mainly with the study of movements between countries of Northern, Western and Mediterranean Europe, although publications have not, to date, dealt with Italian, Spanish or Portuguese migration. Extra-European migration is taken into account insofar as it affects intra-European movements. In view of the fact that the Organization for European Economic Co-operation (O.E.E.C.) in Paris also studies changes in the total and active population in Europe and in manpower needs, REMP decided at the Conference at Bennekom in 1952 to devote its studies to the most important conditions and circumstances influencing European emigration, especially to consider trends and characteristics of migration such as comparisons of the age, sex, occupational and religious structure of emigrants with that of the whole population of the sending countries, as well as to study factors likely to affect future movements (difference in standards of living in the European countries, differences in social security, state insurance and legal status in sending and receiving countries, regulations for transfer of funds, the costs of migration, etc.).

As a result of numerous studies, intra-European migration emerges, in connection with the growing European economic relations, as an increasingly possible solution for the surplus population (cf. Bulletin No 10 of REMP). Although relations between capital, land and labour are different for each country and an "optimum of population" cannot be given, it is stated that a stagnation in the increase of population goes hand in hand with the aging of the population. Through multilateral agreements between European countries the equilibrium between demand and supply of labour in Europe could be restored by migration within Europe over short distances. The authors of REMP publications point out these advantages of European migration:

1. it is cheaper than overseas migration and
2. adaptation is easier, owing to similar ways of life, sometimes language facilities, etc.

In general, however, these authors seem to be of the opinion that it is too early to assess correctly the importance of intra-European migration (for the time being, within Western Europe). This will be possible only when Europe forms a political and economic unit, for only then can it be judged if the free circulation of persons, capital and goods within the "European Union" is of more value than extra-European migration (cf. REMP Bulletin, vol. 2, January-March 1954).

Passing to other sources of information on migration, we wish to point out that the following themes have

already been or are now being studied by specialists in migration problems:

1. influence of emigration on the structure and number of population of the sending and receiving countries;
2. periodicity and rhythm of emigration (permanent, seasonal or temporary);
3. importance of age and sex of migrants;
4. different types of emigration, according to composition of emigrant groups (individual or family migration).

From the international angle, the article by Mr. *Pierre Jacobsen*, Deputy Director-General of I.C.E.M.: "Le Problème des Excédents de Population en Europe", published in "*Politique Etrangère*" July-August 1953, gives an overall picture of the question of population surpluses in Europe.

From the Catholic point of view, population problems have been considerably elucidated by the eminent Australian economist, now in Oxford, Mr. *Colin Clark* (see "Population et niveaux de vie" in the *Revue Internationale du Travail*, August 1953).

The moral aspects are presented in the recent works of Canon *Louis Janssens*, a professor at the Catholic University of Louvain. In his "Morale et Problèmes démographiques" he views demographic problems on the broad scale of humanity. The social problems of today lead to the necessity of international responsibility and solidarity between nations, particularly in the sharing of all peoples in economic wealth and in the protection of health and a standard of living worthy of man. The author points out the teaching of the Church in the solution to demographic problems and mentions the endeavours and achievements of the international organizations. We may also cite numerous books in German concerning population questions: *R. V. Ungern-Sternberg*: "Grundriss der Bevölkerungswissenschaft" (1950, Stuttgart), *Dr. Hilde Wander*: "Die Bedeutung der Auswanderung für die Lösung der europäischen Flüchtlings- und Bevölkerungsprobleme" (1951, Kiel) *Hans Schuster*: "Übervölkerung und Auswanderung" (1951, Bremen) and *Karl Götz*: "Auswandern?" (Stuttgart).

The University of Louvain is a very important centre for the study of demography and migration from a Catholic point of view. The well-known Professor *Jacques Mertens de Wilmars* has published numerous works on these questions. We mention here those of special interest to us: "Les problèmes démographiques des pays sous-développés" (Demographic problems of under-developed countries — "*La Revue Politique*" no 4, 1952) and "Problèmes démographiques internationaux" (May 30, 1953, *Journées Universitaires de Louvain*). In the latter work he stresses the insufficiency of international migration. In the former he brings out some of the elements

required for a Christian and more humane solution to the problems of underdeveloped countries.

From a similar point of view, it is interesting to consult also two excellent works: *R. G. Hainsworth's* "How Many People can the Earth Feed?" (extract from "*Foreign Agriculture*", February 1953) and *Audrey G. Donnithorne's* "Is the World Heading for Starvation?" (Catholic Social Guild, Oxford).

b. *Economic aspect*

To a greater or lesser extent *unemployment* has always been a problem of considerable interest to Italy, not only from the economic, but also from the social and political point of view.

Two excellent contributions to the study of this problem as connected with migration were made by *Roberto Tremelloni* ("Revue Internationale du Travail") and by *Antonio Banti* in "Unemployment and Emigration" ("*Realtà Nuova*", Italy). The percentage of unemployment in Italy, as compared with the total population, shows the very considerable turn for the worse that it has taken in recent years. It is, therefore, of increased interest to migration.

Studies of migration in Italy are very numerous and conducted chiefly from the economic angle. We mention here *F. M. Dominedo's* "Il lavoro Italiano all'estero" and the following well documented works of associations or commissions; "Studi sul lavoro degli Italiani all'estero" (Centro dell'emigrazione in Sicilia), "Popolazione e forza del Lavoro" (Associazione per lo Sviluppo dell'industria nel Mezzogiorno), "Problemi dell'emigrazione, sondaggi dell'opinione pubblica" (Istituto per le Ricerche Statistiche DOXA) and "Gruppi di Lavori per i movimenti internazionali di Lavoro" (Commissione Parlamentare, Camera dei Deputati, Rome).

Of more general interest is the recent book by Mr *Domenico Bortolotto*: "Alcune verità sull'emigrazione italiana per la soluzione del problema emigratorio" (Gastaldi).

Another economic problem closely related to migration is the problem of land settlement. To this question belong all studies of the *rural exodus* and the attraction of the cities which occupy more and more specialists on agricultural migration (cf. *B. Sjollem*, Utrecht: The Problem of Land Settlement in Literature, REMP Bulletin, No 10).

It is obvious that, whereas in past years it was possible to obtain land for little or no money, today the price of land and the cost of living have increased considerably. Few people, moreover, are now willing to face the hardships of pioneer settlement. From the economic point of view, all authors seem to agree that well situated land, economically speaking, has all been cultivated already and towns and cities attract many people who leave rural districts. As a result, land-settlement is no longer of a private or local nature, but of national significance. It must be

planned in advance, especially in view of the fact that the rural standard of living is much higher in Europe than in overseas countries. Many authors give their attention to the problem of increasing movement from the country to the cities, especially where it has assumed alarming proportions, as in Argentina or Brazil.

The Florence "Istituto Agronomico" has made a splendid contribution to works of this kind in a detailed two-volume study of the problem of agricultural emigration to Latin America: "Indagini preliminari sul problema della Emigrazione Agricola nell'America Latina" (1951). The countries examined are: Brazil, Uruguay, Peru, Bolivia, Ecuador, Venezuela and Mexico. The volumes are illustrated with numerous statistical tables, graphs and maps. The well-known *Istituto Nazionale di Credito per il Lavoro Italiano all'Estero* (ICLE) has recently published studies of colonisation in *Brazil* and *Chile*: "Emigrazione e Colonizzazione in Brasile" (vol. I—III) and "Emigrazione e Colonizzazione in Cile" which are of great interest.

The agricultural problem in Venezuela has also been examined from different points of view in the publications of the *Instituto Agrario Nacional* (IAN). The "*Deutsche Studiengesellschaft für Siedlung im Ausland*" also recently published an interesting study of Venezuela by *Heinz Peter Ptaks*, *Venezuela - Zukunft am Orinoco* (Heidelberg, 1952).

The problem of the *economic integration* of the migrants has been examined by different authors in some receiving countries. We would particularly mention the studies of Colombia by *J. Arango Cano* ("Inmigración y Colonización en la Grancolumbia" and "Inmigrantes para Colombia"). In the USA not much has been published on the integration of migrants, apart from some paragraphs in the official reports ("The DP Story" and "Whom shall we Welcome"). This literature is, however, very abundant in Canada and Australia, where the economic integration of newcomers is of considerable importance.

Only a few studies on European emigration from the national and economic angle have been published. Emigration from Greece was considered in "Essai sur l'Emigration Grecque — Etude Economique, Démographique et Sociale" by *Nicos J. Polyzos* (1947), but recent developments have made it rather out of date. No adequate technical works exist on emigration from Spain. In Portugal the work of *Col. Antonio Manuel Baptista*, "Emigração" (1952) contains much valuable material.

From an international economic point of view, a study was made of immigration in 1950 by Professor *William Röpke* in his pamphlet "Les Barrières à l'Immigration" (*Economica Internazionale*, Genoa).

c. *Sociological aspects*

A proportionally small number of sociological problems connected with migration have been examined in detail recently. We are only at the beginning of the study of this question and many problems remain which require close examination. The age composition of emigrating groups is of interest not only from the demographic and economic points of view, but also sociologically. If young people emigrate, the expansion of the group is more intensive and new ideas in regard to settlement possibilities are more easily adopted. The sending country is often in this way deprived of its most valuable elements.

A curious sociological fact has been noted in the Netherlands concerning the religious composition of emigration groups. It is *not* members of the most numerous religious denominations that emigrate, but Calvinists and smaller religious groups show a pronounced tendency to emigrate. This is explained by a theory that only elements outside some generally recognised situation in the positive or negative sense emigrate. Until now, it has been generally supposed that it is the most courageous people who emigrate (cf. *REMP Bulletin*, Vol 2, January-March 1954: "Avantages et inconvénients de l'émigration extra-européenne", St Vincent, Sept./Oct. 1952).

Two general problems connected with migration retaining the attention of sociologists today are:

1. the selection of migrants before departure and
2. the assimilation and adaptation process in the immigration country.

An outstanding study of the first question has been made by Professor *E. W. Hofstee* in his pamphlet "Some Remarks on Selective Migration".

The problem of *assimilation* has been studied probably by the greatest number of specialists in this field. To the first general study of UNESCO in 1950 ("L'Assimilation culturelle des Immigrants") have recently been added the outstanding works of *Alain Girard* and *Jean Stœtzel*: "Français et Immigrés". They give a survey of problems leading to failure and success in the cultural integration of Poles and Italians in the post-war period in France. This study shows that France has to make definite efforts to prevent tension between immigrants and nationals and that France needs immigrant manpower for industry and agriculture. The "isolation" of Poles and Italians in France is especially marked in the religious field. The reason for this the authors see in the too big difference between the Polish and Italian Catholic Church and the Catholic Church in France. The book of *Xavier Lannes*, "L'Immigration en France depuis 1945" also discusses the integration of immigrants in France.

The same problem of assimilation in Belgium is studied by *René Clémens* in "L'Assimilation culturelle des immigrants en Belgique" (Liège, 1953).

It is in particular the younger generation that influences the adaptation process of the whole family to the new conditions. The school and the language are of great importance here. In general families stick longer to the old pattern of culture, language and habits than single people. On the other hand, the advantages are numerous of *family emigration*, which has been studied especially by certain authors (cf. article by Rev. P. Klok in ICMC News No 2/1954: "Advantages of Family Immigration in Canada"). Particular groups of migrants are now subjects of separate studies. Here we would mention "L'Emigrazione femminile Italiana in Svizzera", a lecture given by Rev. Livio Bordin at the Pontifical Gregorian University, Rome (1950). Other notable works on Italian emigration have been written by Rev. Francesco Milini, of the Scalabriniani Missionaries in Piacenza.

In the USA special sociological studies have been carried out by the Department of Sociology at St. Louis University under the chairmanship of Dr. Clement S. Mihanovich. Interesting results of enquiries have been published especially by Rev. John C. Reed (cf. "DPs Find Homes" — Catholic Refugee Families in the St. Louis Archdiocese, 1948—1953, as published in the review "Social Order", October, 1954).

These are only some of the subjects treated, but many are still untouched. Among them must be mentioned, for instance, the question of reasons why people emigrate at all, as well as religious practice in immigration countries, divorce, crime, etc.). Much progress has, however, been made in this field by the *Katholiek Sociaal-Kerkelijk Instituut* under the chairmanship of Professor G. H. L. Zeegers. A promising future is forecast for this work, thanks to the co-operation of eminent sociologists. In the July 1954 issue of the "ICMC News" information was given on the Institute.

d. *Special aspects*

Migration problems are, of course, studied from many other points of view besides those mentioned below. The most important here is the vast problem of refugee migrants, which would require another whole report just to enumerate the most important books and pamphlets.

We would name here only two books covering that field, as they are of great importance and form a kind of basic encyclopaedia for the study of refugee problems from the point of view of migration. The first is "Migrations d'Europe", published by the *International Refugee Organization*, giving the experiences of that Organization in the field of migration. The second is Jacques Vernant's copious work: "The Refugee in the Post-War World", written at the request of the United Nations High Commissioner for Refugees, Geneva.

Another aspect is the cultural one. In this connection, we may mention the publication of the Istituto Italiano per l'Africa, "*Premesse culturali alla emigrazione Italiana*". Other studies in this field have been made chiefly by scholars of the respective national groups.

Orientation of prospective migrants

The second type of migration literature includes books and pamphlets intended for migrants themselves and for migration organizations.

Much has been achieved in this field of "popular" literature since the War, owing to the increase of migratory movements. It is even impossible to present a complete picture of this subject, the books, pamphlets, folders and propaganda leaflets are so numerous.

Information about general conditions in the settlement country are needed by the migrants before they decide to leave their home country. Interest is specially shown in general information about the country, climatic conditions and their relation to health, as well as the social and political situation. It is particularly important for the emigrants to have a true picture of the country to which they are going. Information must also be given on the cost of living and working opportunities.

Then comes data on religious conditions, the place of the nearest Catholic Church, the nearest chaplain from their old country, the nearest school and national association.

Sometimes the receiving countries paint a rather rosy picture of opportunities offered to migrants. It is necessary to correct either wrong information or information badly understood and to interpret the details about the immigration country comparatively and historically.

This information must be given to migrants in their own language, hence the need for exact and accurate translations.

According to past experience, the information given to migrants must contain the following data, once the general picture of the country has been made clear:

1. *administrative and consular information* (formalities for obtaining entry permits, protection during the voyage, customs formalities, regulations applicable to the entry of foreign workers, etc.);
2. *occupational information* (working opportunities, qualifications required, technical conditions of work, scale of salaries and their relation to the cost of living, farming methods, etc);
3. *family information* (accommodation, kind of life, church, school, training centres, educational facilities);
4. *social information* (existing trade unions, relief organizations, social aid and security laws, societies and associations of the national group, family allowances, etc.).

The ideal way of providing this information is in small booklet or pamphlet form, and this could be distributed to migrants free of charge. The importance of correct and relevant information is shown by the fact that sometimes the emigrants who start out enthusiastically become failures when they find upon arrival that they cannot cope with unexpected circumstances connected with climatic or social factors, disappointing living and working conditions or other discouraging factors which make them lose their interest and courage. Frequently these emigrants fall into a state of apathy, homesickness and despair. In most cases this could be prevented if proper enlightenment were given them before departure.

Impressions from former migrants may be of great help here, although they must be interpreted with caution (cf. "ICMC News", No 7/1954: "Impressions from Letters of Migrants in Chile").

It is not the aim of this report to list all books and pamphlets published for migrants, but we enumerate some of the most important which may be of use for migration organizations in different countries. We mention only some of the immigration countries and mostly recent publications in English, French, German, Dutch and Italian.

Australia

Australia — a Guide for New Australians (The National Bank, London)

Australia — Facts about Social Services, Working Conditions, Employment, Housing and Sport in Australia (Australia House, London)

Australia in Brief (Australia House, London)

Learn to Know Australia — Lerne Australien kennen (London)

Reunion in Australia (Australia House, London)

This is how you can help someone to become an Australian Citizen (Dept. of Immigration, Canberra)

Australia (ICEM mimeographed pamphlet)

A Good Neighbour's Guide Book (Dept. of Immigration, Canberra)

Australië (In Dutch) by K.C.E.S., The Hague

Gids voor emigranten naar Australië (The National Bank, London)

Argentina

Argentine (Office Fédéral de l'Industrie BIGA, Berne)

Argentinien (in German, Berne)

Poznaj Argentyne (APWR, Switzerland)

Argentina, social y económica (Carlos Moyano Llerena)

Guida per chi emigra in Argentina (Italiani nel mondo, Roma)

Brazil

Brésil, aspects d'intérêt général (Ministry of Foreign Affairs)

Estangeiros no Brasil (A. Martins Alonso)

Reforma agraria no Mundo e no Brasil (Ministry of Agriculture)

Der Einwanderer in Rio (St. Raphaelsverein)

Information on Living and Working Conditions in Brazil (ICEM, Geneva)

Supplementary Information on Wages and Cost of Living in Brazil (I.L.O., Geneva)

Possibilités de travail et conditions de vie dans l'Etat Paraná (BIGA, Berne)

Excerpts from Law Governing the Entrance of Aliens to Brazil (ICEM, mimeographed)

Guida per chi emigra nel Brasile (Italiani nel mondo, Roma)

Canada

Working Conditions in Canada (Canadian Govt.)

Our Land (Canadian Citizenship Series, Ottawa)

Canada (in Dutch, published by K.C.E.S., The Hague)

Canada Unlimited (Gerald Anglin, Toronto)

The Steps to Canadian Citizenship (Canadian Citizenship Branch)

Canada 1951 — the official handbook of present conditions and recent progress (Ottawa)

Kanada von meer zu meer (Ottawa)

L'Agriculture canadienne (Ministry of Citizenship, Ottawa)

Habitation au Canada, sommaire des faits (Ottawa)

Chile

Immigration in Chile, (ECOSOC, 1950)

General Information about Chile (ICEM, Geneva)

Chile ein Land der Zukunft ein Land des Friedens (Dr. Wolfgang Wallisfurth)

Condiciones de vida y de trabajo en Chile (ILO Guide, Geneva)

Chili (BIGA, Bern — French and German texts)

Vision de Chile (Felipe Diaz Ossa, printed in Chile)

Colombia

Immigration to Colombia (UN High Commissioner for Refugees, Bulletin No 6)

Recent trends and developments in the economy of Colombia (ECOSOC, 12 May 1954)

Ecuador

Ecuador — Peru — Bolivia, for emigrants and tradesmen (Dr. H. Gutersohn, Berne)

New Zealand

Nieuw Zeeland (published by K.C.E.S., The Hague)

Alien to Citizen (Dept. of Education, Wellington)

Prospects of Settlement (Immigration Division, Dept. of Labour and Employment, Wellington)

Occupational Information for Intending Emigrants (Immigration Div. Dept. of Labour and Employment, Wellington)

Health Services in New Zealand, with information about social security (Dept. of Education, Wellington)

Paraguay

Elementos de información sobre el Paraguay (mimeographed)
Paraguay — (Ministerio de Relaciones Ext. y Culto)
Paraguay (BIGA, Berne)

Peru

Regulations governing the Entry, Residence and Employment of Aliens in Peru (Industry and Labour, Vol XI, No 6).

South Africa

South Africa (Dutch — K.C.E.S., The Hague)
Op reis naar Zuid Afrika (Z. Afrikaanse Stichting Moederland te Amsterdam)
Nederlandsch Zuid Afrikaansche Vereeniging (Ned. Zuid-Afrik. Vereen. Amsterdam)
Union Sud-Africaine (Information sheet, BIGA, Berne)

Southern Rhodesia

Facts and Figures for the Immigrant (Public Relations Dept.)
Information Digest on Travel in Southern Rhodesia (Public Relations Dept.)
The African in Southern Rhodesia (series published by the High Commissioner for Southern Rhodesia in London, on Health, Administration, Agriculture, Industry, Housing, etc.)

U.S.A.

Chi può emigrare negli Stati Uniti (Guide for emigrants, Rome, "Italiani nel Mondo")
The Immigration and Nationality Act, Summary of its principal provisions (F. L. Auerbach, New York)
The Catholic Church in the United States (WRS-NCWC)
La Nuova Legge degli Stati Uniti (Arturo Pittaluga, Rome 1953)
Die Vereinigten Staaten von Amerika, (Dr. Boesch, Zurich)
Wissenwertes über USA (HICOG, Information Service Div.)
New Hampshire Farming (State Planning & Development Commission, New Hampshire)
Luxuriant Louisiana (Dept. of Agriculture & Immigration, Louisiana)
The Gift of Freedom (U.S. Dept. of Labor, Bureau of Labor Statistics)
Norme per l'ammissione negli Stati Uniti di 60.000 Italiani (Italiani nel mondo, Roma)
Im Kampf um soziale Freiheit (Bund Verlag GHB, Cologne)
The U.S.A., Its Land, Its People (Compton & Co, Chicago)

Conditions de Travail et Coût de la Vie dans le Middle West (BIGA, Berne)
Immigration Laws of the United States (Helen Silving, New York)

Uruguay

Condiciones de Vida y de trabajo en el Uruguay (I.L.O. Guide, Geneva)
Dispositions régissant l'entrée, la résidence et l'emploi des travailleurs émigrés en Uruguay (I.L.O., Migrations, Vol X, No 6)

Venezuela

Aspectos de la Reforma Agraria en Venezuela (IAN)
Condiciones de Vida y de trabajo en Venezuela (ILO Guide, Geneva)
Regulations governing the entry and settlement of immigrants in Venezuela (I.L.O. Migrations, Vol IX, No 8)
Guida per chi emigra nel Venezuela ("Italiani nel Mondo", Rome)
Venezuela en cifras (Serv. Informative Venezolano)
Venezuela (Cromotip, Caracas)
Estatuto Agrario (Ministry of Agriculture)
Venezuela (in German — Einwanderungs mission für Deutschland & Österreich, Munich)
Venezuela, Informaciones utiles para los emigrantes (Dr. Finol Bàez, Caracas)

Numerous pamphlets designed for immigrants in European countries also exist. We would mention here *France* "Vademecum dell'emigrante in Francia," published by the Voce d'Italia and "Guide pratique à l'usage des Travailleurs étrangers en France" published by the French Ministry of Work and Social Security), *Great Britain* ("Was erwartet mich in England") and *Switzerland* ("Was erwartet mich in der Schweiz"). The best book of this kind for Switzerland, which may serve as a model for other publications, is "Svizzera-per l'emigrante", published in Rome by the Istituto Poligrafico dello Stato, 1953.

Special mention should be made of handbooks designed for Catholic migrants.

An example of these is one published in the Netherlands "*Reisgeleide voor de Katholieke Emigranten*" for emigrants to Australia and New Zealand. It gives information useful upon arrival in these countries, such as addresses of Catholic organizations, how to proceed upon arrival and during the journey, letters of good wishes from the Cardinal of Utrecht and the K.C.E.S. and a letter of welcome from the Hierarchy in the reception country as well as explanations of Catholic teaching. A similar idea from the national rather than Catholic point of view is given in the Italian handbook, "*Buona fortuna emigrante*", a guide for Italian migrants by Dr. A. del Mare. With the help of coloured illustrations, the author gives the emigrant a few of the reasons for pride in the land

of his birth and tells him of his responsibility as a representative of Italy abroad. The booklet concludes with a useful list of Italian embassies, consulates and national holidays in other countries.

A handbook to be distributed to all Catholic migrants would be of great use and much appreciated by migrants. Examination and discussion of this question seems to be a matter to be dealt with as soon as possible. There is no doubt that a handbook of this kind should be printed in the language of the migrant and separate editions should exist for the various immigration countries.

IV. COUNTRY BY COUNTRY SURVEY OF PERIODICALS

In addition to the large works on migration, periodicals are of great importance. They give the most recent news on migration matters and are in a position to provide more up-to-date information than printed books. For this reason they are of great importance for operational workers of organisations dealing with migration. The survey below is not exhaustive — it does not list all periodicals, nor can it include all countries. Only those periodicals which are regarded as most important are mentioned.

Italy

Of all the countries concerned, Italy possesses the largest number of Catholic periodicals devoted entirely or partially to migration.

First we must mention the "*Bollettino della Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione*", which appears monthly and contains a mine of information on the situation of Italian migrants, besides articles of the highest quality. "*L'Emigrato Italiano*", a missionary review of the Scalabriniani Fathers in Piacenza is a most important publication also, appearing in booklet form with numerous photographs. Articles from a more general point of view are printed by the well-known fortnightly emigration review "*Italiani nel Mondo*", which, together with its supplementary weekly leaflet, "*Notizie per gli Emigranti*", constitutes a very important source of information on Italian migration.

The Società Umanitaria in Milan publishes the "*Bollettino Quindicinale dell'Emigrazione*" which deals

also with labour legislation, conditions of work and cost of living in foreign countries and provides a migration bibliography.

The following publications are intended directly for the migrants themselves: "*Cronache d'Italia*", a monthly for Italians abroad (Milan) and "*L'Emigrante*" (Genoa), a fortnightly newspaper for Italians intending to emigrate.

The Italian Ministry of Foreign Affairs publishes an excellent monthly, "*Notiziario dell'Emigrazione*" in pamphlet form. The index giving the titles of articles published during 1953 alone contains 16 pages. The same Ministry issues a mimeographed publication containing articles on migration appearing in foreign newspapers: "*Rassegna settimanale dell'Emigrazione*". The Chamber of Commerce, Industry and Agriculture in Bologna also issues a useful "*Schedario degli aspiranti all'emigrazione*" in four languages for professional persons, technicians, artisans, specialists, etc.

News on recent developments in the migration of refugees and specialist groups is given by the "*Bulletin of the International Conference of Catholic Charities*" (Rome), "*Operare*" (Milan) a social welfare review, "*Bollettino dell'Ufficio cattolico dell'Educazione*" and "*Notiziario Internazionale*" (published recently by the Confederazione Italiana Sindacati Lavoratori). From a Catholic point of view, the most interesting small news items on the development of Catholic migration may be found in "*L'Osservatore Romano*".

Special mention must also be made of the "*Service de Documentation*" published by the Liaison Centre for International Catholic Organizations and Missions (Rome). Land settlement is treated in the "*Revista di Agricoltura Subtropica et Tropicale*", the official organ of the Istituto Agronomico in Florence. Below we give a list of the most important Italian periodicals published for immigrants in various European and overseas countries.

The Netherlands

The country with the second largest number of Catholic migration periodicals is the Netherlands. The following tables show the migration periodicals published in Dutch, both Catholic and non-Catholic.

Below we give a list of the most important Italian periodicals published for immigrants in various European and overseas countries.

ITALY

Name of Periodical	Country	Periodicity	Address
<i>I. Europe</i>			
Il Sole d'Italia	Belgium	Weekly	127 rue de la Loi, Brussels
La Voce d'Italia	France	Weekly	66—94 rue du Faubourg Poissonnière, Paris
L'Echo	France	Weekly	31 rue Guérin, Marseille
Italienische Kultur Nachrichten	Germany	Fortnightly	51 Karl Finkelnburgstrasse, Bonn
La Squilla	Germany	Monthly	Vinzenz Hospital, Cologne
La Voce degli Italiani	Gr. Britain	Monthly	29 Beauchamp Place, London, S.W.3.
La Crociata	Malta	2-monthly	11 Strada Zaccaria, Valletta

Name of Periodical	Country	Periodicity	Address
Malta	Malta	Weekly	Il Strada Zaccaria, Valletta
Malta Letteraria	Malta	Fortnightly	196 Tower Road, Sliema
La Voce d'Italia	Netherlands	Fortnightly	35 Oude Molstraat, The Hague
Cronache Culturali	Spain		Istituto Italiano di Cultura, Madrid
Il Vincolo	Switzerland	Monthly	Missione Cattolica Italiana, Geneva
La Buona Parola	Switzerland		Missione Cattolica Italiana, Basle
Quaderni Grigioni Italiani	Switzerland	Quarterly	Poschiavo
Il Grigione Italiano	Switzerland	Weekly	Poschiavo
Il San Bernadino	Switzerland	Weekly	Locarno
La Voce delle Valli	Switzerland	Weekly	Locarno
<i>II. Overseas</i>			
Italian Cultural Digest	India		Italian Consulate, Bombay
Italia	Indonesia	Monthly	Italian Legation, Dj-Diponogoro, Djakarta
Terra Santa	Israel	Monthly	Custodia Francescana, Jerusalem
Giornale dell'Eritrea	Eritrea	Daily	3 via Avino, Asmara
Libia Agricola	Libya	Weekly	Tripoli
La Famiglia Cristiana	Libya	—	Vicariato Apostolico della Tripolita, Tripoli
La Verità	Canada	Weekly	6736 St. Laurence Blvd., Montreal
Il Cittadino Canadese	Canada	—	6896 St. Laurence Blvd., Montreal
L'Italo Americano di Los Angeles	U.S.A.	Weekly	420 Alpine St., Los Angeles
L'Italia	U.S.A.	Daily	1,500 Stockton St., San Francisco
Bollettino della federazione Cat- tolica Italiana	U.S.A.	Monthly	408 Columbus Avenue, San Francisco
L'Italia	U.S.A.	Weekly	620 S. Dearborn St., Chicago
The Italian News	U.S.A.	Weekly	70 Fulton St., Boston, Mass.
Il Crociato	U.S.A.	Weekly	1669 Dean St., Brooklyn, New York
Columbus	U.S.A.	2 monthly	260 Fifth Avenue, New York
La Lucerna	U.S.A.	Monthly	405 West 45th St., New York
Gazzetta Italiana	U.S.A.	Weekly	1801 Rainier Avenue, Seattle, Washington
Giornale d'Italia	Argentina	Daily	Calle Tres Sargentos 457, Buenos Aires
La Stampa Italiana	Argentina	Fortnightly	Calle Florida 165, Buenos Aires
Dinamica Social	Argentina	Monthly	Centro de Estudios Economico Sociales, Calle Libertad 1050, Buenos Aires
Vita Italiana	Argentina	Monthly	Centro di Studi Italiani, Calle Charcas 1149, Buenos Aires
Tribuna Italiana	Brazil	Weekly	Nunzato Nastari, rua 15 de Novembre 228, Sao Paulo
Notiziario Culturale	Brazil	—	Istituto Cultural Italo-Brasileiro, rua 7 de April 230, Sao Paulo
Notiziario Italiano	Brazil	—	Consulato Generale, Rio de Janeiro
Italia	Chile	Fortnightly	Dir. R. Carno Perich, Valparaiso
L'Illustrazione Italo-Cubano	Cuba	—	Istituto Culturale italo-cubano "Dante Alighieri", Havana
Italia-Messico	Mexico	2-monthly	Camera di Commercio Italiano, Calla Lopez 15—105, Citta del Capo
Gazzetta d'Italia	Paraguay	Fortnightly	General Diaz 523, Assunzione
Il Mattino d'America	Uruguay	Weekly	Calle Sarandi' 659, Montevideo
Corriere di Caracas	Venezuela	Weekly	Caradillas Sociedad 11, Caracas
La Voce d'Italia	Venezuela	Weekly	Edificio Caoma Ibarra a Peloto, Caracas
La Fiamma	Australia	—	495 Parramotta, Sydney
L'Angelo della Famiglia	Australia	Monthly	Capuchin Fathers, Melbourne

I. Catholic

THE NETHERLANDS

Name of Periodical	Country	Periodicity	Address
De Emigrant, Official magazine of K.C.E.S.	Holland	Fortnightly	Badhuisweg 91, The Hague
Compass, for New Canadians from Holland	Canada	Monthly	501 Plinquet St., St. Boniface, Manitoba
Onze Toekomst, for New Cana- dians in Alberta	Canada	Monthly	Rev. F. Verhagen, St. Basil's Rectory Coaldale, Alberta
De Gids, for Dutch immigrants in Australia	Australia	Monthly	Fr. L. Maas S.V.D. 276, Cotham Rd., Kew, Victoria
<i>II. Non-Catholic</i>			
Wereldpost, on emigration	Holland	Weekly	Bezuidenhoutseweg, The Hague
Contactblad voor emigranten	Holland	Monthly	S. van Renssen, Poelhekstraat 6, Utrecht
Holland Mail, for larger public	Holland	Monthly	Statenlaan 90, The Hague

Name of Periodical	Country	Periodicity	Address
The Windmill, re Dutch agriculture	Holland	Quarterly	Sweelinckplein 45, The Hague
Ons Blad, for Dutch Agriculturists in France	France	Monthly	Coopérative agricole des paysans Néerlandais en France, 109 Bd. Malesherbes, Paris 8
Pioneer, for Dutch in New World	Canada	Monthly	Reformed Church Office, 126, Main St. W. Hamilton
Calvinist Contact	Canada	Monthly	Rev. John Gritter, 148 Wharncliffe Rd. N., London, Ontario
Canadian Reformed Magazine . .	Canada	Weekly	W. Loopstra, 280 Broadway, Hamilton, Ontario
De Nederlandse Post	Canada	Monthly	4861 Barclay Ave., Room 4, Montreal
De Nederlandse Courant voor Canada	Canada	Monthly	118, Huntingdon Ave., Scarboro Junction, Ontario
Home and Family	Canada	Monthly	Box 34, Station B. Hamilton, Ontario
Knickerbocker	U.S.A.	Monthly	50 Rockefeller Plaza, New York 20
Dutch Australian	Australia	Weekly	A. B. Hilbrink, 7 Barlow Chambers, 3A Barlow St., Sydney
Nieuws van de Dutch club . . .	Australia	Monthly	P.B.GPO, Melbourne 958 G
De N.Z. Hollander	New Zealand	Monthly	H. P. Willemsen, P.O.B. 351 Wanganui
Nederlandse Post	S. Africa	Monthly	Heeregracht 37, Bergvloet, Kaapstad
Hollands weekblad voor Zuid-Afrika	S. Africa	Weekly	Edwardstraat 51, Pretoria
Zuid-Afrika	S. Africa	Monthly	Keizersgracht 141, Amsterdam-C.

France

In France, the Italian Liaison Secretariat in Paris began in 1953 the issue of a mimeographed journal entitled "*Nos Immigrés*". The monthly publication of "*Secours Catholique*" in Paris, correspondent agency of the I.C.M.C., "*Messages du Secours Catholique*" also often contains news on migration in France. "*L'Actualité religieuse dans le monde*" (Paris) "*Revue de l'Action Populaire*" (Vanves, Seine), "*Familles dans le Monde*" (Paris) "*Bulletin de la Société de St. Vincent de Paul*" (Paris) "*L'Enfance dans le Monde*" (Paris) frequently give news on migration. No 16 of the "*Actualité religieuse dans le monde*", November 1953, contains, for instance, an outstanding contribution entitled "*Les Immigrés en France*" describing the number and situation of foreign workers in that country.

Italian migrants in France have their own weekly publication, "*L'Eco*" and Germans have the "*Michael*". The Dutch Embassy in Paris published "*Nowelles de Hollande*" for Dutch immigrants as well as a larger public.

Where technical publications are concerned, there is no need to stress the value of publications on population matters, including migration, (such as "*Population*") of the Institut National d'Etudes Démographiques in Paris, directed by Professor A. Sauvy. The 1953 and 1954 volumes contained many valuable and excellent articles in connection with migration.

The French Ministry of Works published "*Travailleurs étrangers en France*".

Belgium

In Belgium there are no Catholic or other periodicals devoted entirely to migration questions. Occasionally

they are treated in the following publications: *Revue du Travail*, published by the Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en Belgique (Brussels), *Revue de l'Institut de Sociologie* (Institut Solvay, Brussels) *Bulletin de l'Institut de Recherches Economiques et Sociales* (Louvain University), *Service Mensuel de Conjoncture* (Louvain University), *Travaux du Séminaire de Sociologie de la Faculté de droit de l'Université de Liège*, *Cahiers d'urbanisme* (Brussels), *Economie wallonne* (Conseil économique wallon, Liège), *Bulletin de la Société belge d'études géographiques* (Louvain), *Bulletin de la Société royale belge de géographie* (Etterbeek), *La Propriété terrienne* (organ of the Société Nationale de la petite propriété terrienne, Brussels).

Statistics are given in the following publications: *Publication de l'Institut National de Statistique* (Brussels), *Annuaire statistique de la Belgique et Congo Belge* (Ministère des Affaires Economiques), *Bulletin de statistiques* (monthly, Institut National de Statistique, Ministère des Affaires Economiques), *Relevé officiel de la population au 30 déc.* (yearly from 1945).

Germany

A general review for Germans abroad is published in Berlin under the title "Auslands-warte" (*Zeitschrift für geistige und wirtschaftliche Zusammenarbeit der Völker*). Here mention must also be made of the monthly "*Der Weg ins Ausland*" (*Deutsche Monatschrift für wirtschaftliche und Kulturelle Beziehungen zum Ausland, Auslandsreisen und Auswanderungen*, Frankfurt) and *Übersee Rundschau* (Hamburg).

Of great value in the operating field of migration are the "*Rundschreiben der Bundesamt für Auswanderer*" published in Koblenz. They give — in the form of free leaflets — not only news on recent developments

in migration, including statistics, but also working possibilities in different overseas countries, and analyse living conditions and new legal regulations. The same purpose is achieved by the "*Rundbriefe der St. Raphaelsverein*", which deals with working opportunities, living conditions etc. which may be of special interest to Catholics. They also print letters from emigrants telling of their experiences, hopes and disappointments. Another publication of the same type (in leaflet form) is the "*Field Operations Bulletin of the War Relief Services-N.C.W.C.*". It is published in English and contains indispensable and very up-to-date operational news on visa procedure, resettlement, transportation, regulations, skills needed and emigration opportunities overseas. It also gives lists indicating the location of consulates and emigration offices. It is, of course, chiefly intended for C.R.S.-N.C.W.C. and I.C.M.C. field officials.

These Catholic publications are related to the question of migration of refugees: "*Der Deutsche Katholik im Ausland*", Nachrichten der Katholischen Auslands-schretariates (Beuel am Rhein), "*Christ Unterwegs*" (Munich) and "*Caritas Korrespondenz*" (Freiburg/B). Of great value also is the leading Catholic publication "*Herder-Korrespondenz*" (Verlag Herder, Freiburg).

Publications in Germany on land-settlement occupy a special place. The "*Siedlungswesen*" (Bielefeld) and "*Nachrichten des Katholischen Siedlungsdienst*" (Cologne), are of particular value.

A multitude of periodicals exists concerning refugee matters. The very active *European Association for the Study of Refugee Problems* publishes its mimeographed information bulletin (entitled "*Informations*" in French), containing very valuable data. The "*Statistische Berichte*" of the Statistisches Bundesamt should be consulted in order to ascertain the number of refugees and immigrants in Germany.

Another valuable publication is the "*Mitteilungen des Institut für Auslandsbeziehungen*" (Stuttgart).

Switzerland

The best Swiss periodical on the operational side of migration is the "*Emigration-Auswanderung*", the information bulletin of the Federal Office of Industry, Trade and Labour (BIGA), Berne. It is a "counterpart" of the Rundbriefe der Auswanderungsamt in Germany and appears monthly. Every issue contains one detailed and more lengthy work on living conditions in a given overseas country.

Catholic migrants will find valuable information in "*Caritas*", a monthly published by the Central Caritas Office in Lucerne. It appears in pamphlet form. In 1954 the branch office in Geneva also began to publish its own bulletin "*Caritas*" in newspaper form.

A Swiss edition of "*L'Eco*" is published in Geneva for Italian migrants and they also have "*Il Vincolo*"

(Geneva). Of the non-denominational publications for Italians in Switzerland, mention should be made of the "*Bollettino della Federazione delle Colonie Libere in Svizzera*" (Zurich).

For settlement matters in Switzerland and abroad the "*Journal de l'Agriculture Suisse*" should be consulted. More general information is contained in "*La Vie Economique*" (Berne).

Other European countries

There are almost no periodicals devoted entirely to the technical side of migration in other European countries. In *Great Britain* articles on Catholic migration often appear in "*The Sword*", "*Widening Horizons*" and the "*Catholic Citizen*". There are no regular publications devoted entirely to migration in Austria and Spain. In Malta, the principal migration periodical is the attractive monthly "*Lil Huina*" (Valletta).

As far as national groups of refugee migrants in different European countries are concerned, numerous periodicals are published in their national languages with articles devoted to migration. The Polish group alone, for example, publishes 11 daily newspapers, 52 weeklies, 8 fortnightly publications, 53 monthlies and 13 quarterlies. To enumerate these periodicals would take pages and pages. The same applies to other national groups of refugees in Europe or overseas. They all give a true and unbiased picture of the life of the different national groups of migrants and it is necessary to consult these periodicals when studying the life and living conditions of these groups.

OVERSEAS

Australia

In this country no Catholic periodicals are devoted entirely to migration. On the other hand, the daily metropolitan newspapers frequently give space to editorials or articles on migration. The reviews of the Banking and Commercial Institutions also treat this subject, since it is of great importance to the country. The *Sydney Morning Herald* recently ran a series of articles on the nationalities represented by recent immigrants.

Many periodicals for the migrants themselves and for migration organizations are published by the Department of Emigration ("*The New Australian*", "*Australia and the Migrant*", etc.).

"*Rural Life*" is devoted to land settlement and is published by the National Catholic Rural Movement (Melbourne).

New Zealand

The Catholic Newspaper "*Zealandia*" very often publishes articles and news on migration in that country. It also prints articles on the life of different national groups of migrants in New Zealand.

South Africa

All newspapers in South Africa and many reviews occasionally publish articles on migration, but none are entirely devoted to the subject. "*The Farmers' Weekly*" (Bloemfontein) and "*Die Landbou weekblad*" (Kaapstad) treat the questions of land settlement. The Government publishes monthly statistical bulletins. Of newspapers printed for national groups, we would mention "*Vox de Portugal*" and "*Nederlandse Post*".

Canada

Canada is among the countries where publications on migration are very numerous and well-organized. The best-known by all those who deal with migration to Canada is "*Citizenship Items*", published by the Canadian Citizenship Council (Ottawa). The publications of the Department of Citizenship and Immigration, especially "*Monthly Statistical Statements*", are indispensable for students of Canadian immigration. Many technical publications print articles on migration. Here we must mention "*L'Actualité économique*" (Montreal), "*Agriculture*" (Quebec), "*The Canadian Journal of Economics and Political Science*" (Toronto Press), etc. The Catholic life of migrants is reflected in the "*Service d'Information de la Conférence Catholique Canadienne*".

Latin America

Research in connection with migration periodicals in that part of the world is hampered by language difficulties (Spanish and Portuguese being used only). Some of the publications on Latin America are published in Europe, such as "*Bulletin Belgo-Bresilien*" or "*Belgique Amérique Latine*". Others are published chiefly in Argentina, Brazil or Venezuela. National groups of migrants possess their own newspapers — recently the Italian colony in Asunción (Paraguay) published "*Gazzetta d'Italia*" whose aim is to bring about a closer understanding between the people of the two countries, Italy and Paraguay. The "*Boletín semenal de informaciones*" of the Instituto de Reforma Agraria, devoted to migrant land-settlement, also appears in Asunción.

Italian immigrants in Brazil have their "*Bollettino del Patronato Assistenziale*" (Sao Paulo) in pamphlet form. Information on immigration statistics in the Argentine is published in the "*Sintesis Estadística Mensual de la Republica Argentina*".

In Venezuela the best publications are printed by the Instituto Agrario Nacional (IAN), as far as land settlement is concerned. Occasionally newspapers in Venezuela deal with migration problems: "*El Universal*" (Caracas), "*La Religión*" (Caracas), "*El Nacional*" (Puerto Escondido) and "*La Espera*" (Caracas). The Venezuelan Statistical Yearbook published by the Direction of Statistics, Ministerio

de Formento, is called "*Anuario Estadístico de Venezuela*".

In Uruguay, mention should be made of the following publications: *Boletín Informativo del Mins de Gan. y Agricultura*, which appears weekly, *Boletín del Instituto Nacional de Colonización* which is a monthly, as are the *Boletín del Banco Hipotecario del Uruguay*, *La Propaganda rural* and (ordinary print) *Temas*. Other periodicals are the *Revista Asociación rural del Uruguay* and the *Boletín Com. Nacional Fomento Rural*. Annual publications which should be mentioned are the *Almanaque del Banco Hipotecario del Uruguay* and the *Revista Federación Rural*.

U.S.A.

It would be impossible to enumerate here all periodicals dealing with migration in the U.S.A. The "*I and N. Reporter*", published by the Immigration and Naturalization Service of the U.S. Department of Justice, deals chiefly with the international and national problems of migration and several times it has reprinted news items and articles from the "I.C.M.C. News". "*Interpreter Releases*" of the Common Council for American Unity is too well known to require any introduction.

Where Catholic migration is concerned, no introduction is needed either to the "*News Bulletin*" of the National Catholic Resettlement Council (C.R.S.-N.C.W.C.) and all publications of the Catholic Relief Services-N.C.W.C. Mention must also be made of the "*Catholic Charities Review*", the official organ of the National Conference of Catholic Charities and the Society of St. Vincent de Paul. The American Committee on Italian migration published also an attractive news bulletin called "*Acim Dispatch*" (New York).

Among publications examining migration problems from the demographic point of view must be mentioned two outstanding periodicals: "*Population Bulletin*" published by the Population Reference Bureau, Washington, and the monthly "*Population Index*" (Princeton). The latter gives a migration bibliography of nearly 10 pages per issue. There is no need to comment here on the publications of the *Scripps Foundation for Research in Population Problems* (Miami University, Oxford, Ohio), which have gained world-wide renown.

Among statistical publications in the U.S.A., containing data on migration must be mentioned as being most important in this context: *Annual report of the Commissioner, Immigration and Naturalization Service* (Washington, D.C.).

It may be stressed that for specific articles on migration and lists of books there are many publications in the U.S.A. which give useful references: *The Catholic Periodical Index* (of the Catholic University of America, Washington, D.C.), *The Guide to Catholic Literature* (Grosse Pointe, Mich.), *Readers'*

Guide to Periodical Literature and Cumulative Book Index, both in New York.

Other overseas countries

It is useful to note here some publications devoted to *Africa*: "*L'Afrique du Sud vous parle*", Paris, "*Newsletter from Southern Rhodesia*", London, etc.: on *Asia*: "*Bulletin de l'Ambassade de l'Inde*", Berne; "*L'Actualité Congolaise*" (Brussels) is also of interest.

V. INFORMATION ON THE RELIGIOUS LIFE OF MIGRANTS

Catholic organizations interested in migration have the duty of concerning themselves with the religious life and spiritual care of migrants. This is one of the most important aspects of their task, linked closely with material welfare problems.

The Holy Father has made many pronouncements and issued directives in regard to the attitude to be adopted in present-day migration and over-population questions. These may be found as soon as they are available in *Acta Apostolicis Sedis*. Papal pronouncements are also published in French in "*La Documentation Catholique*" (Paris), often giving those connected with migration problems; the *Institut Social Populaire*, Montreal, also published a series entitled "*Actes Pontificaux*" giving encyclicals and papal pronouncements often touching on migration. Several anthologies of papal texts have also been made. We would draw attention particularly to "*Catholicism and Internationalism — a Papal Anthology*" (M. Zizzamia), reprinted in book form from *Thought*, Fordham (U.S.A.) University Quarterly and containing a section on migration. The statements of the Holy Father on the problem of expellees are given in "*Pius XII Zum Problem der Vertreibung*", published in Cologne. Another short collection of pontifical texts, this time on population problems, was made by Rev. S. de Lestapis S.J., and published in "*Population*" (Paris, April/June, 1952), under the title "*L'Eglise catholique et les problèmes de population. Textes pontificaux récents*".

Detailed information of the organisation of the Church in immigration countries is essential to Catholic agencies, which must be able to tell migrants where they can find priests speaking their own language, what religious and educational facilities will be available for them in their new country and whether their new neighbours will be Catholic in the majority or not. More useful information and statistics of this kind can be found in excellent Catholic directories of many immigration as well as departure countries.

A very full and complete directory exists for the U.S.A. — "*The Official Catholic Directory*". It gives details of every State, as well as ecclesiastical data for Canada. An excellent yearbook is also published for

Canada: "*Canada Ecclésiastique*" and details about Australia and New Zealand are given in the "*Australasian Catholic Directory*". Several directories appear in South Africa — "*Catholic Directory for South Africa*" (Salesian Press), "*Port Elizabeth Yearbook*", the "*Catholic Directory of Durban*" and the "*Marianhill Directory*".

Much instructive information about the Church in Latin America is given in the "*Anuario Eclesiástico Venezolano*", the "*Anuario Católico*" for Uruguay, the "*Anuario de la Iglesia Católica en Colombia*" (containing many useful maps) and the "*Guía Eclesiástica de Chile*", which lists the clergy by nationality — a great help for migration purposes.

Where emigration countries are concerned, information may be obtained from the respective directories of the countries in question. We would particularly draw attention to "*Das Katholische Jahrbuch*" for Germany (last edition 1951/52), the "*Annuaire-agenda catholique*" and the "*Guide Catholique*" (published by Mame, Tours) for France and "*Anuario delle Diocesi d'Italia*" for Italy. A *Catholic Directory* also appears yearly in England, giving much useful information.

Those wishing for facts about Italian migrants in Switzerland may consult "*Missione Cattolische Italiane tra i nostri emigrati in Svizzera*" by Rev. F. Milini.

Besides these directories and yearbooks, a picture of the religious life of migrants in certain countries is given in special periodicals devoted to the subject. There are, of course, many of these. We would particularly point out two German publications: "*Stimmen der Zeit*" and "*Herder-Korrespondenz*". Several magazines appear in the U.S.A., for example "*The Commonweal*", which prints particularly interesting articles, "*Catholic Men*", published by the National Council of Catholic Men and "*Monthly Message*" published by the National Council of Catholic Women. Many Catholic publications also appear regularly for the different national groups in immigration countries, often in the language of the immigrants. These serve not only to keep the immigrant informed of the Catholic life around him, but if studied by the agencies and would-be emigrants, give a picture of the circumstances and conditions of Catholics in the immigration countries.

The Apostolic Constitution of Pope Pius XII, "*Exsul Famula*", which appeared in August 1952, made changes in the organization of the Church in immigration countries. It directed that "national" parishes, under the care of a priest of the migrants' own language, should be established for the immigrants, in addition to the existing "territorial" parishes which, up to this time, were the basis of the organization of the Church. It created also a post in Rome — that of Delegate of Emigration, whose task it is to promote a vast plan of pastoral activity on behalf of emigrants of all nationalities.

No detailed studies of "Exsul Familia" have yet been published — only small articles with brief comments have appeared. This Constitution is available at present in Latin, French, German and Italian only and short résumés exist in other languages.

Another question to be considered is that of documentation on various Catholic congresses on migration, population or land settlement. We would draw attention here to the Manizales Congress which took place in January 1952 and on which some publications have appeared in Spanish and in English. Perhaps the most important of these is "*Primer Congreso Católico Latinoamericano Sobre Problemas de la Vida Rural*".

In Australia the pastoral letters of the Hierarchy are of special importance to the Catholic attitude towards migration in that country. In 1952 the Bishops published a Social Justice Statement entitled "*Food and Famine*". In 1953 their Statement dealt with the problem of land-settlement and migration and was entitled "*Land without People*". A special message was also printed on Immigration Sunday in Australia in 1953.

Outstanding works have been published by various authors who have studied the religious situation in different countries. Among these must be counted Rev. *Eugène Pellegrino's* "Problèmes religieux en Amérique Latine" (L'Oeuvre des Tracts, Montreal) and a recent study by *Thales de Azevedo*: "Catholicism in Brazil — a Personal Evaluation" (reprint from "Thought", 1953). In connection with the same subject, Rev. *F. B. de Avila's* article "Immigration and the Religious Problem in Brazil" (I.C.M.C. News, No 2/1954) is very interesting.

VI. MIGRATION LEGISLATION AND REGULATIONS

One of the tasks assigned to the I.C.M.C. Information Centre, Geneva, on its creation was that of assembling all legal texts concerning migration. It must be stressed that in this field much still remains to be done, as many of the migration laws in the non-English-speaking countries are not available in English or French. A tremendous work of adaptation is still required, therefore, to make them available to students of migration matters and to interested migration organizations.

The following divisions must be made in selecting legislative materials:

1. *International agreements on overseas migration*

Here belong overseas immigration agreements such as the Netherlands has concluded in recent years with *Australia* (Tractatenblad 1951, No 158), *New Zealand* (Tractatenblad 1951, No 10), *Brazil* (Diario official do Brasil, 17 November 1951), etc. Numerous agreements are also in force between Italy and immigration countries such as Argentina, Australia, Brazil, Uruguay etc. The same may be said of other

countries like Germany, Austria, Spain and Portugal. The "Bollettino della Giunta Cattolica per l'Emigrazione", Rome, has made a magnificent contribution to the publication of these texts by printing in its "Supplemento" the texts of most of the agreements concluded by Italy. They appear in practical pamphlet form, available for use.

The translation of these texts and their presentation in practical form to migrant organizations or to migrants themselves are tasks of great importance.

2. *Intra-European migration agreements (neighbours' agreements)*

Classed under this heading are conventions on seasonal workers between France and Belgium, Germany and Belgium, Germany and France, Netherlands and France, Austria and Sweden, etc. The I.C.M.C. Information Centre possesses a list of recent "Neighbours' Agreements" only, numbering over thirty. This gives some idea of the magnitude of this subject.

3. *Social Assistance agreements concerning migrants*

These agreements are concluded between various countries, especially those in Europe.

International multilateral conventions for labour protection (chiefly I.L.O.) also come under this heading.

4. *National laws of immigration or emigration*

This section is, of course, of primary importance to migrants. The laws of most Latin American countries are available only in Spanish or Portuguese.

5. *Administrative regulations connected with the above laws*

Hundreds of regulations appear every year and their adaptation requires a great deal of time and work. However, they are most important for operating migration agencies, as they give all practical prescriptions on admission to the country concerned, qualifications for securing visas, etc.

The I.L.O. "Migration" supplement to "*Industry and Labour*" ("Informations sociales") contributed greatly during 1953 to the adaptation of national laws and regulations on migration of several countries of Latin America. This is a great help to operating agencies.

The United Nations, Department of Social Affairs, published in 1953 a "*Handbook of International Measures for the Protection of Migrants and General Conditions to be Observed in their Settlement*" (St/SOA/15). It also publishes texts of international conventions concluded under the auspices of UNO, such as the "Final Act and Convention relating to the Status of Refugees" (July 1951) or other agreements concerning refugees or refugee migrants.

Recently the International Institute for the Unification of Private Law in Rome, in co-operation with the

United Nations, published eleven mimeographed volumes compiling laws in regard to the *legal status of aliens* in ten countries (New Zealand, Australia, Canada, U.S.A., South Africa, Brazil, Argentina and, for emigration countries, the United Kingdom, France and Belgium). They give the laws of each of these countries concerning admission, settlement and expulsion, exercise of rights, nationality etc.

With regard to technical research in legal matters concerning migration, mention should be made of an outstanding study published in 1953 by the *Harvard Law Review*—“Developments in the Law, Immigration and Nationality” (Vol. 66, pp. 643—745). A study of the legal prescriptions of the American laws now in force has been published by *Frank L. Auerbach*: “The Immigration and Nationality Act” (summary of principal provisions).

There have also been some publications in connection with the legal advising of migrants. We would mention here, as an example, the *Legal Aid Manual for Poles in Germany*, published by the American Polish War Relief.

VII. STATISTICAL SERVICES

The extreme importance of statistical information is self-evident where migration problems are concerned. Detailed and accurate statistics are a fundamental of all planning of movements and settlement projects, although the imperfection of available migration statistics and the need for their improvement are generally recognised.

In preparation for this Congress, the International Catholic Migration Commission has issued information sheets known as “Documentation”, giving statistical analyses of Voluntary Agencies’ activities, Latin American immigration, movements from Italy, Spain and Portugal and from Germany and Austria, as well as migration of refugees and intra-European migration.

Statistics are obtainable firstly from international organizations, and the “Statistical Yearbooks” published annually by the United Nations and the International Labour Office give full and varied statistics. The U.N. Yearbook has sections devoted to population, social statistics, wages and prices, education and culture, all of which are of importance to our problems. The I.L.O. publication is perhaps of even more interest where migration questions are concerned—it gives sections on the total and economically active population, employment, unemployment, hours of work, wages and labour income, prices, family living studies, social security and a chapter on migration; all of these are of paramount importance when migratory movements are being planned.

The United Nations, New York, has published a series called “Problèmes de la Statistique des Migrations” (Etudes démographiques No 5) on the

methods of establishing statistics and, in connection with the same subject, the Statistical Office of the United Nations, New York, has published “International Migration Statistics” in the series “Statistical Papers”.

A most important source of statistical information was the International Refugee Organization, which published regular statistical reports until its liquidation two years ago. Its work has been continued by the Intergovernmental Committee for European Migration, which issues complete statistical reports of all movements carried out under its auspices.

In addition to these international sources, much statistical information of very great importance may be obtained from national sources. There is not the space here to list publications giving statistics on all countries, but we would particularly mention “*Statistische Berichte*” for Germany, “*Influencia de la Emigración en el Crecimiento de la Población Española en los últimos cien años*” by Mariano Gonzalez Rothvoss y Gil, for Spain and “*Boletim anual da Junta de Emigração*” for Portugal.

Statistics of emigration and immigration movements are supplied by the various governmental offices concerned, a list of which is attached to this report.

VIII. INTERNATIONAL SOURCES OF INFORMATION (I.G.O.)

The following sources of international information on migration are of special interest to us:

Intergovernmental Committee for European Migration (ICEM)

The Committee publishes detailed reports on its twice-yearly meetings. We have already mentioned the statistical information issued by the Organization, which is invaluable, giving, as it does, the figures relating to all ICEM movements. More information may be obtained from the ICEM Director General’s reports, its constitution and press communiqués. We would also remark here the message from Mr. Hugh Gibson, Director General of the Committee, to mark the celebration of Emigration Day in 1953. This was given in Portuguese, Spanish, French and Italian.

United Nations Organization (UNO)

Much useful information regarding migration may be obtained from the UNO through various publications and we would draw attention particularly to “*Migration Digest*”, prepared and issued by the Division of Social Welfare, and to the publication of various international measures and documents for protection of migrants. Reports from the High Commissioner for Refugees also give much useful information regarding refugee migrants. The Monthly List of Selected Articles (Liste mensuelle d’articles sélectionnés), published by the UNO Library,

Geneva, has sections on refugees and population and population movement, listing works that relate to these subjects.

Food and Agricultural Organization (FAO)

FAO reports connected with migration problems are naturally of great interest also, especially as far as land-settlement is concerned. Unfortunately, FAO publications are not readily available to migration organizations, a fact which has been noted not only in Geneva, but also elsewhere.

Economic and Social Council (ECOSOC)

Among publications sponsored by the ECOSOC, documents concerning the 1954 Population Conference deal with migration questions.

International Labour Office (ILO)

One of the most valuable sources of international information on migration is the ILO. Mention should particularly be made of the ILO Guides to Living and Working Conditions in different countries, the most valuable from our point of view being that on Brazil and a recent addition on Uruguay in Spanish. Outstanding articles have been published in the "Revue Internationale du Travail" in connection with migration and allied subjects and we would particularly like to mention the following which appeared in 1953:

- a. *Roberto Tremeloni*: L'enquête du Parlement italien sur le Chômage (Sept. 1953)
- b. *Colin Clark*: Population et niveaux de vie (August 1953)
- c. *R. J. P. von Glinstra Bleeker and F. H. van der Maden*: Les Pays-Bas et l'Emigration (May 1953)
- d. *Vigny Pierre* (Belgique) Les Migrations dans les pays sous-évolus en voie d'industrialisation (July 1953)

"*Industry and Labour*" is an extremely useful ILO periodical that frequently contains larger items of great interest to those dealing with migration matters. Smaller items of news are to be found in the mimeographed "ILO News".

United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF)

The UNICEF Information Bulletin gives information in regard to this organization's activities, which often have a bearing on migration questions.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)

Little contact has been made to date by migration organizations with UNESCO, but the assistance of this organization may be of first importance in the cultural assimilation of migrants by language training, cultural integration etc. UNESCO published some interesting studies in this connection in 1950.

IX. INFORMATION ON ACTIVITIES OF NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (N.G.O.)

Besides the Catholic organizations, many agencies of other denominations work in the field of migration. They are chiefly non-governmental relief, national or international organizations. Information on their activities, methods of work and publications is of great importance in order to compare their achievement with ours.

The Conference of NGOs interested in migration, with offices in Geneva and New York, aims to co-ordinate the work of all non-governmental organizations working in migration.

In 1951 the Conference voted some "General Principles concerning the protection of migrants" and article IV treated the question of information: "Every migrant shall be entitled to receive, free of all charge, complete and unbiased information regarding the conditions of life and work likely to influence his free choice in migrating. He should be protected against all misleading propaganda in this field".

In April 1952, the Conference voted a resolution which read:

Resolution concerning international information service The Conference

Considering that the non-governmental organizations have found themselves constantly hampered in their work through a lack of knowledge of the information, materials and services available in the field of migration, and directly to migrants;

Considering that objective, accurate and practical information to migrants is essential to successful migration and resettlement;

Considering the need to avoid duplication of research and the production of materials in this field;

Considering the need for practical and objective evaluation of existing materials, and for stimulating production of additional materials where necessary by appropriate intergovernmental, governmental and non-governmental agencies;

Considering that the second Conference stressed the need for a practical plan for disseminating such information;

Considering that migration schemes have failed because of lack of information;

Endorses the establishment of an international information service for non-governmental organizations interested in migration, to provide services such as the following:

1. To receive and catalogue all pertinent informational materials produced by inter-governmental, governmental and non-governmental organizations;
2. To issue periodically a bibliography of such materials, together with a brief description of the material and its use, where it can be obtained,

quantities available, and other pertinent information;
3. To maintain a library of these materials for reference purposes;

4. To make continuing surveys of materials being produced for migrants, and the channels utilized for reaching migrants with information, for the purpose of comparing materials and means of distribution with the informational needs of migrants, as described in the report submitted to the Conference by the working party on this subject;

5. To make continuing surveys, primarily on the basis of materials received from agencies, of existing services to migrants by national non-governmental organizations both in countries of emigration and immigration, for the purpose of informing non-governmental organizations where services are lacking, need strengthening, or are overlapping;

Authorizes the Provisional Committee to appoint a special committee to explore the possibilities that such a service might be rendered through the International Labour Organisation bearing in mind that the services herein described are the minimum essential to fill needs of the non-governmental organizations in this field and of the migrants”.

The Liaison Committee of the Conference decided in 1954 to proceed with the creation of a *card index system* for the use of all organizations, which would indicate bibliographical data of all works on migration published by NGOs.

This information on the publications and activities of all NGOs will thus be available for Catholic organizations.

It is, moreover, of importance to exchange contacts directly with non-governmental organizations dealing with migration in order to compare the results obtained in connection with information on migration.

X. METHODS OF PROVIDING MIGRANTS WITH INFORMATION

Few organizations specialise in the field of supplying information, but most operational agencies do it incidentally by counselling and other services. A network of agencies in departure and receiving countries enables the migrant to be reached before departure and after arrival and the importance of giving information on a personal basis, either during interviews or by letter, cannot be stressed too much. Preliminary to this personal advice, general collective information may be given to prospective migrants through the press, the radio, public meetings, followed up by the distribution of materials to selected categories in assisting them to choose their new homeland.

The preparation of the migrant for his new life in the chosen country includes supplying him with specific information regarding living conditions,

possibilities of employment, expected income, taxation, housing and especially religious facilities.

Language courses and occupational training constitute an important part of the preparation of the individual migrant and arrangements are made for these by a large number of Catholic agencies in Europe.

This procedure has been highly organized in the Netherlands for some time and is giving results which justify similar procedures being adopted in other countries.

In Germany and Italy, diocesan centres exist where migrants may apply for information and in the largest communities there are parish centres as well. Special services have also been set up in refugee and DP camps where the need has arisen.

Information may be disseminated to migrants also by the showing of films of informational and educational value concerning the countries of immigration. These may be shown alone or to supplement lectures. Exhibitions on immigration countries also arouse great interest among would-be emigrants and in Holland the Association Internationale des Oeuvres de Protection de la Jeune Fille organized an exhibition of articles the migrant will need in the new life, in conjunction with orientation classes.

Reading rooms and libraries are made available by some organizations and are most valuable to migrants who wish to acquire as much knowledge as possible about their future homes. Displays of maps, charts, posters, etc. help in this and newspapers, periodicals, pamphlets, etc. of an informative nature should be — and often are — freely available to the migrant.

Radio also plays its part in providing migrants with information. With the assistance of I.C.E.M. a team from the Italian National Radio sailed recently for Brazil in the company of migrant families. Their purpose was to observe the operation, to interview Brazilian migration officials and Italian migrant families already established in Brazil and to prepare the recorded material for national network distribution in Italy. By this means, it was hoped that migrants will be more fully informed concerning the conditions awaiting them in this particular country of resettlement and thereby to facilitate the satisfactory placement of Italian migrants in Brazil. I.C.E.M. is also planning to give similar assistance to Press and Radio representatives from other emigration countries in order to inform their nationals of migration possibilities.

In the reception countries national immigration agencies keep in touch with the migrants after arrival. The migrants are supplied with the address of their nearest agency, to which they may apply for any information they need, and in most immigration countries there are regular periodicals giving useful information to the immigrant in his own language.

XI. CONCLUSIONS

First and foremost, this report reveals the existence of a great number of sources of information and Catholic Voluntary Agencies should make greater and greater use of them.

The number of technical works on migration increases from year to year. Although only some problems have been examined and many still remain open for further and deeper study, it is encouraging to note that an ever-increasing number of scholars and specialists are devoting themselves to the study of migration movements, and their influence on the demographic, economic and sociological circumstances of the sending and receiving countries. The time has now come to proceed from the general and overall studies to the examination of particular problems which are of first importance to migration. Moreover, the importance of accurate and objective information for the migrants themselves cannot be sufficiently emphasized. The success of operating Catholic agencies in the field depends largely upon putting before the migrants such facts as are needed to help them make an intelligent selection among the possibilities offered of starting a new life abroad. Factual information on all matters concerning the migrant must be given in all phases of the emigration process: not only before the departure of the migrant, but also during the journey and during the first period of settlement.

From the list of periodicals published on migration and information booklets and pamphlets distributed to Catholic migrants, it is evident that more information is needed about South America. Basic and up-to-date data on living conditions, climatic, health and social conditions in those countries are still necessary for Catholic migrants and more information on legal regulations and prescriptions is needed.

In this respect, the closer co-operation of all Catholic organizations is much desired. As organizations devoted entirely to migration are not numerous, Catholic social service and relief organizations working for national groups, could be of great use in that field.

For this purpose there is a need to systematize a method of exchanging information between Catholic organizations. Many concrete projects may be studied in this connection by the Conference:

1. Catholic organizations could be requested to communicate regular information on migration in the country in which they work, with press-cuttings and articles published on migration;
2. a form of short monthly report on information on migration and new sources available could be drawn up for I.C.M.C. Regional Offices and Correspondent National Agencies, so that each organization should answer concrete questions on developments each month;

3. Catholic organizations may also send material and suggestions for articles or pamphlets or themselves submit works of use to others;

4. as a co-ordinating centre of practical information for migrants the principal organizations for dealing with Catholic migration must be chosen, i.e. I.C.M.C. This, in its turn, would send out the material received to other Catholic organizations. The best results would be obtained from a rotative system of this sort. In this way it would be possible to obtain more information from the Catholic organizations on their respective countries of immigration and legal regulations and prescriptions now lacking. It would also permit news and settlement possibilities and jobs available in reception countries to be brought up-to-date.

After the systematization of methods of distributing information between Catholic organizations, there is also the necessity of co-operating with other demoninational or non-denominational organizations on migration.

As was seen in the report, opportunities for co-operation with these organizations are offered by the International Conference of NGOs Interested in Migration, which has offices in Geneva and New York. Special workings groups of the Conference studied the problem of making a continuous survey of information available from different member agencies. This year the Liaison Committee of the Conference has decided to initiate a bibliography which would be of the greatest help to all Catholic migration organizations.

As a final suggestion, there seems to be an urgent need to prepare some kind of handbook for Catholic migrants for different countries as mentioned in paragraph III of this report. It should give not only general information, but especially useful details of Catholic organizations to be contacted, addresses of Catholic priests, Catholic Schools etc.

A short outline to help the migrant preserve Catholic principles in the new country, excerpts from statements of the Holy Father and the national Hierarchies on the migrants' duties should also be included. This handbook should be handed to every Catholic migrant going overseas.

Conclusion

SOURCES OF INFORMATION AND RESEARCH ON MIGRATION

The report reveals a wealth of sources of information of which Catholic Voluntary Agencies should take greater advantage. The number of technical works on migration increases yearly, as does the number of scholars and specialists devoting their attention to the study of migration movements and their influence on demography, economics and sociology. A summary listing periodicals and information

booklets and pamphlets dealing with migration shows that more information on living conditions, climatic, health and social conditions, besides legal prescriptions, in South America, is necessary.

In this respect, the closer co-operation of all Catholic organizations is much to be desired.

This could be effected by the regular communication of information to a central Catholic migration organization, the International Catholic Migration Commission (I.C.M.C.) Geneva, submitting regular reports from Catholic organizations offices and correspondent agencies and providing material for pamphlets and articles.

The co-ordinating centre to which the news would be transmitted would then send out material received

to other Catholic organizations.

Besides the necessity of systematizing the methods of distributing information between Catholic organizations, the report stresses the importance of co-operation with other denominational organizations. This is now effected through the International Conference of NGOs Interested in Migration, Geneva.

Finally, a project for a handbook for Catholic migrants is suggested. It may be a kind of vademecum giving useful details on Catholic life in the receiving country, addresses of Catholic priests and organizations, as well as a short outline to help the migrant to preserve his Catholic principles in the new country.

ANNEX: List of Governmental offices collecting or publishing information and statistics on migration

Country	Name of the Office	Kind of Information	Address
<i>Europe</i>			
Austria	Bundeskanzleramt für Auswärtige Angelegenheiten	Immigration	Balhauspl., Vienna
	Bundesministerium für Inneres	Emigration	Herrengasse 7, Vienna
Belgium	Office national de placement et du chômage	Immigration	Bruxelles
	Ministère des Colonies	Emigration	Pl. Royale, Bruxelles
Denmark	Statens Udvandingskontor	Migration	Lundsgade 9, Kobenhavn
France	Office national d'immigration	Migration Statistics & Legal prescriptions	30 Avenue V. Hugo, Paris
	Ministère du Travail, Dir. de la main-d'oeuvre étrangère	Migration Statistics & Legal prescriptions	Paris
	Ministère de la Santé publique Sous-dir. du peuplement	Statistics	Paris
	Minist. de l'Agriculture, Dir. des Affaires admin. et sociales	Statistics	Paris
Germany	Bundesamt für Auswanderung	Emigration	Am Rhein 12, Koblenz
	Statistisches Bundesamt	Statistics	Wiesbaden, Rheinstrasse 25
Greece	Ministère Royal des Aff. étrangères	Immigration	Athens
	Ministère de Coordination Comité des migrations	Emigration	Athens
Great Britain	Home Office, Dep. of Immigration Board of Trade, Stat. Division	Immigration Statistics	Whitehall, London, Lacon House, Theobalds Road, London W.C.1.
Italy	Direzione Gener. dell' emigrazione	Migration Statistics	Via Boncompagni, Rome
	Istituto Centrale di Statistica		Via Balbo, Rome
	Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale-Servizio Emigrazione	Legal Statistics	Via Palestro 14, Rome
Ireland	Dep. of Justice, Central Stat. Office		Government Bldgs, Dublin
Netherlands	Ministerie Sociale Zaken en Volksgezondheid, Com. voor de Emigratie	Emigration	Piet Heinplein 6, The Hague
Portugal	Politicia Intern. de Defesa do Estado	Immigration	Lisbon
	Ministerio do Interior Junta da Emigração	Emigration Statistics	Rue C. Branco 62, Lisbon
	Inst. Nacional de Estatística		avenida Antonio José de Almeida, Lisbon
Spain	Ministerio del Trabajo, Servicio de migraciones	Migration Statistics	calle S. Bernardo 62, Madrid
Switzerland	Bundesamt für Industrie und Gewerbe, Auswanderungssektion	Migration	Berne 3
<i>Overseas</i>			
Argentina	Dirección nacional de Migraciones	Migration	San Martin 665, Buenos Aires
	Dirección general de Servicios, Ministerio de Asuntos técnicos	Statistics	Hipolito Yrigoyen 25, Buenos Aires
Australia	Fed. Department of Immigration	Statistics & legal	Canberra ACT
Bolivia	Ministerio de Inmigración	Statistics & legal	La Paz

Country	Name of the Office	Kind of Information	Address
Brazil	Instituto de Imigraçao e de Colonizaçao	Migration	Edifice Woods, rue Slater, Ottawa
Canada	Département de la Citoyenneté et de l'Immigration	Migration	Edifice Woods rue Slater, Ottawa
Chile	Ministerio de Tierras y Colonización	Migration	Santiago de Chile
Colombia	Ministerio de Relaciones Exteriores		Santiago de Chile
New Zealand	Instituto de Colonización e Inmigración	Immigration	Bogotá, Plaza Bolivar
	Dep. of Labour and Employment, Immigr. Division		Bogotá
	Dep. of Census and Statistics	Immigration Statistics	P.O.B. 6310, Wellington
North Rhodesia	North Rhodesia House	Migration	4 Millbank, London, Westminster
Mexico	Secretaria de Gobernación, Dep. de Migración	Migration	Mexico DF.
Malta	Emigration Department		Valetta, Malta
Paraguay	Departamiento de Tierras y Colonización	Migration	Asuncion
Peru	Ministerio de Relaciones Exteriores, Dep. de Extranjeria	Migration	Lima
Philippines	Dep. of Justice, Bureau of Immigration	Immigration	Manila
	Minist. de Relaciones Exter. Dep. de Migración		Manila
South Africa	Bureau of Census and Statistics	Statistics	Cor. Schoeman and van der Walt Street, Pretoria
	Immigr. Division Dep. of Interior	Statistics	Old Magistrates Courts Cor. Pretorius and Bosman, Pretoria
	Dep. of Interior Passport Enquiries and Aliens Act, Enquiries Dep.	Legal	Union Bldgs. Pretoria
South Rhodesia	Southern Rhodesia House Immigr. Selection Board	Immigration	429 Strand, London
	Alien Immigrants Selection Board	Immigration	P.O. Box 89. Causeway Salisbury/S., Rhodesia
Uruguay	Dirección General de Migración Ministerio del Interior	Immigration	calle Juan Carlo, Gomez, Montevideo
U.S.A.	Dep. of Justice, Immigr. and Naturalization Service	Immigration	Washington DC
	Bureau of the Census, US Dep. of Commerce	Statistics	Washington 25 DC
Venezuela	Instituto Agrario Nacional	Migration	Caracas

Indigenous Population of the Americas

by Rev. WILLIAM GIBBONS S.J. (U.S.A.)

DISCUSSION OF POPULATION TRENDS WITHIN THE Western Hemisphere, and of migration into same, would be incomplete without some consideration of the indigenous (Indian) population of the Americas. Though descendants of the original occupiers of the New World, and inheritors of its ancient pre-Columbian culture, the Indians today are among its most economically disadvantaged, culturally isolated, religiously underprivileged. None interested in furthering socio-economic development of the Americas may overlook in good conscience the equivocal position of the Indian, nor the growing political significance of the Indian problem. The Church, needless to say, with its mission to souls of

all races, continues to regard with concern the lot of these peoples. Of necessity such will be the case for years to come. The Indian problem is not in prospect of prompt solution.

This problem is neither negligible in proportion nor restricted in extent to a single locality. It overshadows the hemisphere. Of an estimated total population of 365 millions in North and South America, approximately 15 million (four percent, or one in each twenty-five inhabitants) are classified as Indian. The heaviest concentrations are in Guatemala, Mexico, and especially the Andean countries of Peru, Ecuador, Bolivia. However, scarcely a country or dependent area is without an appreciable Indian

population distinguishable as such, the presence of which implies some sharing domestically in the Indian problem. Apart from these domestic aspects, which vary from country to country, the position of the Indian and what it implies is properly a concern of all the Americas.

WHAT IS MEANT BY INDIAN

Not a few persons of Western culture not actually living in Indian areas, seemingly have formed their conceptions of the American Indian from inadequate sources, such as written accounts of frontier life, travel literature, or „Western” films from Hollywood studios. Apparently not many were in a position, or took the trouble, to inform themselves more carefully on the number, status and cultural traits of the indigenous population, as this continues to exist four and one-half centuries after the landing of Columbus. This is in marked contrast to some early study of the Indian problem done by the first Spanish, French and other missionaries.

In view of possible misconceptions, it may be in order briefly to indicate some things the American Indian is not. He is no mere product of a fiction author's or scenario writer's imagination. These media of communication have indeed preserved, and at times exaggerated unduly, certain Indian characteristics, but they brought neither him nor his culture pattern into existence. At best such works are artistic portrayals, and at worst caricatures, of Indian life. American Indians no longer, for example, fire from horseback at wagon trains crossing the plains, attack military outposts, or shoot poison darts at white men in the jungle. Except for occasional outbreaks of lawlessness, not peculiarly Indian, practically all American Indians have been pacified. The Indians, however, did not disappear with their outlawed activities. The emphasis of the cinema accounts on the past should not obscure our vision of the present reality.

With few exceptions, it is a caricature to portray the Indian as a charlatan trading on the white tourist's desire for novelty and curios. Indian guides and assistants, to be sure, lend color to national parks and wilderness preserves. The airlines in Latin America have discovered the advertising value of Indian costumes, festivals and abodes. Acquainted with only superficial aspects of native life, many a tourist has been surprised to learn the Indians he saw spoke no English or Spanish, were illiterate or impoverished, and clung to certain customs because they knew no other way, or perhaps more important, preferred to do so.

The American Indian is no anthropological specimen deliberately preserved by governments for the education of students or the training of social scientists. Both, no doubt, will continue their interest in indigenous mores and outlook. They may even

regret the progressive assimilation of the Indians as leaving them without primary sources of investigation. But the fact still remains that the anthropologist studies the Indian and his culture as *de facto* existent, not as something fashioned or preserved for the purpose.

Finally, the American Indian does not survive primarily because governments took an interest in his welfare, so that he found it more beneficial to remain an Indian than change status. This is especially untrue in those countries where hard-pressed governments find it difficult or impossible to provide even basic services to thousands of Indians. Nor is it an adequate explanation in countries like the United States, where on occasion elaborate efforts have been made to assimilate the Indian, and where disputes as to how best accomplish this still continue. In many American countries it is only relatively recently that governments came to appreciate fully the problem or accepted their responsibilities to protect the Indians from unjust exploitation, while fostering by suitable means his assimilation.

The explanation of what an Indian is can best be effected by descriptive definition. A contemporary Brazilian anthropologist, Darcy Ribeiro, delimits the concept of Indian thus. An Indian in the accepted sense, he says, is „a member of a community of pre-Columbian origin that preserves original culture elements intact, that is recognized as Indian by the tribe itself as well as by those who associate with it”. Entering into somewhat more detail, a Mexican anthropologist, Alfonso Casa, states: „Anyone is an Indian who considers himself part of an indigenous community, who thinks of himself as a native. For such group consciousness exists only when the culture has been totally accepted, when the individual has the same ethical, esthetic, social and political ideals, shares in the collective likes and dislikes, and takes part to a considerable extent in the community's actions and reactions”. The Indian community, according to Dr. Casa, is „one in which non-European physical features prevail, which prefers a native language, which has strong Indian elements in its material and non-material culture, and whose people think of it as different from the surrounding white and mestizo communities”.

The above definitions attribute, it would appear, the following characteristics to the unassimilated Indian peoples:

1. *Indigenous descent* — Genetically speaking, their lineage and physical feature derive principally from non-European, pre-Columbian inhabitants of the hemisphere;
2. *Language difference* — As a rule, they speak a non-European language or dialect, either exclusively or in addition to the country's prevailing tongue (English, Spanish, or Portuguese);

3. *Distinctive community life* — They are recognizable and conscious members of a community group or tribe which lives apart socially and culturally, though not necessarily geographically, from the dominant European and mestizo groups;

4. *Pre-Columbian culture* — Despite incidental accretions from other cultures, they preserve in large measure the basic culture pattern originating in the Americas prior to the arrival of the white man.

Thus understood, the Indian community is definitely distinguishable from the remainder of the population. It does not include those who merely trace physical lineage, in whole or part, to pre-Columbian ancestors, but otherwise have become associated with the European or mestizo (mixed) cultures. It does include, however, anyone manifestly identified with the Indian community and culture pattern, even though he be of part European or other non-Indian ancestry. The fact of being an Indian in the indicated sense, while having a physical basis, is largely a matter of culture, in its non-material more than its purely material aspects.

Accordingly, the position of the American Indian differs significantly from that of the Negro in America. Both at times are discriminated against because of color or racial features, the Indian perhaps less than the Negro. But whereas the Negro, generally speaking, is rather well adjusted to „western” culture, the Indian is not. To the extent it exists, the Negro problem derives largely today from the persistence of unreasoning prejudice against skin pigmentation and superficial physical characteristics, as well as from Negro reactions to such prejudice. Also like the Indian, the Negro suffers much from low economic status, and all that this implies as regards health, education, acquisition of skills, social position. Up to a point there are similarities between the Indian and Negro problems. But the Indian problem goes deeper. Though accepting some of the white man’s gadgets and ways, the American Indian continues to think of himself as belonging to another world and culture. Today the Negro rarely thinks in such terms. He is an American, and in the sense in which descendants of European or Asian immigrants ordinarily use the expression.

In the hemisphere there can be found some Negro communities which remain identified in varying degrees with original African culture. These are the exceptions rather than the rule. Among other Negro groups the portions of African culture preserved are usually quite incidental, or perhaps imply a mixed rather than a truly native culture. It is worth recalling that the Negro, like the European or Asian, also came to American shores as an immigrant, albeit an involuntary one. As is generally the case with immigrants, he tended to cling nostalgically to certain elements of traditional culture. Yet of necessity he had left behind the milieu in which that culture grew.

Such is not the case with the American Indian. He is indigenous; all others are newcomers. America is his homeland. Any other his pre-Columbian ancestors might have known is long since forgotten. For him the whole hemisphere is reminiscent of a non-European cultural heritage of which he is not ashamed.

NUMBER OF AMERICAN INDIANS

Above it was pointed out that the estimated Indian population of the Western Hemisphere is around the 15-million mark. Because of difficulties in classification, and the present state of census statistics in some countries, it is well to remember that in such an estimate the margin of error is even greater than with total population. But the figures are not necessarily overestimates; they also may fall short of reality.

As a result of historical circumstances, and particularly the actual location of Indian concentrations at the time of the European arrival, the actual distribution of American Indians today is very unequal. The indigenous population, principally because of disease, has practically disappeared from the Caribbean islands. In other areas the number are small, for one or other reason. In some countries, however, Indians constitute a sizable portion of the population, in certain instances exceeding one-half.

The urgency of the Indian problem in these latter areas arises principally from the concentration, and what this implies economically, socially and politically. Elsewhere the problem can be regarded as of lower domestic priority, inasmuch as the numbers involved are not such as to affect seriously the social structure of the country.

In Brazil, using his definition cited above, Dr. Ribeiro estimates the unassimilated tribal Indian population at 150,000. This is indeed a small number, in view of Brazil’s total population of 56 million. It excludes, of course, the very sizable mestizo community found especially in the Amazon valley. The tribal Indians, located principally in the West along the tributaries of the upper Amazon, constitute Brazil’s Indian frontier. The Indian Protective Service, not always successfully, aims at preventing unjust exploitation, and at facilitating assimilation. Applying similar norms, it is estimated that in the United States and Alaska there are approximately 450,000 Indians, including Eskimos. These are said to speak 150 languages and dialects, and to constitute approximately 200 surviving tribes. They live mostly on tribal lands, these being enclosed in reservations covering perhaps 56 million acres of land ranging from fertile to desert. Along the national borders Indians come and go more or less at will, thus mingling with the additional thousands in Canada. For many years the task of protecting the Indians has been in the hands of the Indian Bureau. With passage of revised legislation in a recent session of

Congress, jurisdiction over the Indians in various criminal and civil matters has been decentralized to the States. The Federal government, however, continues its overall supervision of Indian affairs.

Mexico's population of 27 million is known to be at least 11 percent Indian. Not included in this number are the many persons of part Indian ancestry now assimilated to the mestizo community. According to the 1950 census, there were 2,447,609 persons five years of age and over who spoke Indian languages. Of these 790,000 knew no other tongue. The remainder were bilingual, speaking also Spanish. When the children under five years of age are added in, the recognizable Indian population amounts to 2,894,000. Were other cultural norms in addition to language applied, perhaps 15 percent of the Mexican population would be classed as Indian.

South of Mexico lies Guatemala, scene of recent political disturbances. Its population of somewhat over three million is more than one-half indigenous. According to the 1950 census, there were 1,411,725 persons identified as Indians. This was just under 54 percent of the population. Since 1950 the Indians have increased at the same rate as the total population, and hence now number about 1.5 million. The largest concentrations are in the highlands and along the Pacific coast. On the Atlantic coast resides a completely distinct but relatively small group known as Caribs who have their own culture and traditions. Probably no part of Guatemala is wholly without some native population, but in the rural areas and small towns of the eastern part of the country the mestizo element prevails. This is composed of those sharing in both the Indian and, as it is called in Guatemala, the Ladino (western) culture.

It is in the high Andean region that most of the hemisphere's Indians are concentrated. In Peru, Ecuador and Bolivia reside approximately one-half the Indians of the Americas. Peru's total population is approximately nine million, one-third of which, three million, are classified as Indians. In Ecuador the two and one-half million Indians account for approximately 65 percent of the population. Estimating Bolivia's population as 3.2 million, it is believed 2.8 million are Indians culturally speaking. This is 70 percent or more of the population.

Indigenous Population of Seven American Republics (1954)

Country	Est. Total Population	Indian Population	Percent
Bolivia	3,200,000	2,800,000	70.0
Brazil	56,000,000	150,000	0.3
Ecuador	3,500,000	2,200,000	65.0
Guatemala	3,100,000	1,600,000	54.0
Mexico	27,000,000	3,500,000	12.0
Peru	9,000,000	3,000,000	33.3
United States (and Alaska)	161,000,000	450,000	0.3
Totals	262,800,000	13,100,000	5.0

The unassimilated Indian population, it will be noted, today equals or exceeds in numbers all the Europeans who came to America in practically any ten-year period during the time of heaviest immigration (1890—1914). It is about one-half of all the European immigrants who ever came to the United States and remained there.

Taking the above seven countries as a whole, it will be seen that one out of every twenty persons properly is classed as an Indian. Excluding the United States and Brazil, there are 12.5 millions of indigenous culture in the total population of 47 million, or more than one in four. When Mexico is also excluded, the Indian population comes to 10 million out of a total of 20 million. From these figures it is evident why Bolivia, Ecuador and Peru, as well as Guatemala and Mexico, are at times referred to as „Indian republics”.

There are also sizable groups of Indians in Paraguay and southern Chile, in the more remote portions of Venezuela and Colombia, in the highlands and rural areas of Central American countries other than Guatemala. Taken together, these groups raise the number of Indians in the hemisphere substantially above the total given for the seven countries mentioned above.

THE INDIAN PROBLEM

The Indian problem of the Americas has several important aspects. Foremost of all is the fact that large numbers of people are isolated culturally, and not infrequently linguistically, from the socially dominant groups. The Indians as a rule neither share equitably in the benefits of the community, nor participate sufficiently in its achievements. Inter-communication between the Indian and non-Indian communities is often complicated by language differences. In some Andean areas, for example, it has been noted that perhaps half the Indians do not speak Spanish, while a large percentage of the Spanish-speaking are unacquainted with an Indian tongue. More significant than the absence of verbal communication is the existence of a culture barrier between the two major groups.

The economically disadvantaged position of the Indian springs in large measure from the culturally unassimilated condition. Traditionally the Indians have led a tribal or communal life. They are poorly conditioned for the competition characteristic of European society generally, and particularly in economic activity. Moreover, quite limited need exists for the skills of the Indian proper to him. Where there is a demand, for example in agricultural skills, unfair exploitation by landowners or other employers is not uncommon. This in turn leads to a more disturbing aspect of the Indian problem, namely the growing awareness among the Indians of the injustices done them and of the inequities they

experience in sharing society's benefits. On the other hand is the apparent inability of many non-Indians to effect a satisfactory resolution of the problem.

As the Indian becomes more conscious of his underprivileged position, political complications are to be expected. In itself the awakening political consciousness brings neither background or understanding, only a discontent which looks for change and hopes for improvement. Reform movements, under such circumstances, have a decided appeal. In view of the political inexperience of many Indians there is no assurance they will detect the genuine reform from the specious.

Herein lies a real danger for the Americas. There are good reasons to believe that Soviet leadership is fully aware of the Indian problem, and plans to take advantage of the situation when the time is ripe. Already there have been some indications of such plans. In all but a few countries, fortunately, the Indians constitute a relatively small portion of the population, sometimes a negligible one. It should be noted, however, that certain of the Indian's woes are common also to the mestizo, and that skilled agitators will make use of these woes. In fact they may appeal more to them than to racial and cultural differences as such. Given sufficient preparation and leadership, the inequities and underprivilege of many rural areas may yet be exploited successfully for political purposes.

The communist propaganda in the Americas rarely takes a straight Marxist or pro-Soviet line. Nor is it too patently antireligious, especially among Indians and mestizos who may be poorly instructed in their faith yet remain loyal to it. The propaganda does, however, make much of national pride and aspirations, and plays on the fears of „colonialism” and „yanqui imperialism”. The past mistakes of „dollar diplomacy” are projected into the present as a threatening menace. That factual accuracy suffers in such propaganda means little to the agitators. Their aim is to divide and confuse the various groups within the Americas along racial, social, political, religious and other lines, as this serves their ulterior purposes.

The urgency of the Indian problem, however, does not derive primarily from the possible political repercussions its neglect may occasion. These are serious enough and must not be overlooked. But more important morally is the fact that the Indian deserves a better place in society than he now customarily enjoys, and this quite apart from expediency. Social justice and Christian charity require that the Indian share in the benefits of social life not as an outcast but as a full participant, that he be not discriminated against unjustly, that influential groups refrain from exploiting him to his economic or spiritual detriment. In brief, the Indian needs opportunity to improve his lot and motivation to do

so. The improvement must be effected without compulsion incompatible with the Indian's dignity as a human being. This the communists cannot do, despite promises to the contrary, but Christian leadership can.

The assimilation of the Indian into the community, which in effect means the European or mestizo cultures, cannot be accomplished save with understanding, patience and charity on the part of the non-Indian groups. It is not so much physical residence which needs changing, or even economic status, as the outlook of the Indian himself. Paradoxically, such a development is unlikely to occur unless many non-Indians change their outlook. The process of assimilation is indeed a two-way street.

CERTAIN PRACTICAL IMPLICATIONS

Immigrants coming to America, especially Latin America where the Indian problem looms largest, should have some preparation for the cultural and economic situation likely to be met. This is particularly true for those going to certain rural areas. In the normal course of events most of the non-directed immigrants will be settling in cities or larger towns, where conditions are not so unlike what they knew abroad. But even urban dwellers may have contact with those of Indian or mestizo culture, especially now that the rural exodus sends so many to cities. Moreover, an understanding of a country's economy is incomplete without some idea of conditions in agriculture and rural areas generally.

It is quite important that immigrants be properly motivated to behave fairly and charitable toward non-European natives and mestizos. Otherwise their arrival in an area of the world where many persons of non-European, or only partially European culture, reside may be the occasion of conflict and misunderstanding. There have already been some indications of possible reactions in the expressed attitudes of certain European immigrants arriving in the United States when they came in contact with the non-white and mestizo population found there.

Placing of immigrant agriculturalists in more remote areas, for purposes of rural development, is not without its dangers. Such areas, of course, can benefit by the skills, knowledge and motivation of the newcomers. But this is less likely to happen if the immigrant settlers are isolated from those of their own educational level and cultural outlook. In fact there have been instances of European settlers gradually adopting the viewpoint and methods of farming common among mestizos already in the locality. In some details this may be quite proper, but generally speaking improvement was hoped for when the Europeans were settled.

The spiritual needs of many rural Americans unfortunately cannot be met adequately because of travel distances and limited means of transportation.

One major contributing factor, however is, the fewness of priests. Special religious assistance is being provided immigrant Catholics. Many rural areas, however, will of necessity remain poorly attended. Is it too much to expect that the arrival of larger numbers of European Catholics with educational background may occasion a notable increase in vocations to the priesthood? It undoubtedly will, if immigrant youth and sons of immigrants are given needed encouragement.

The insufficiency of priests in Latin American countries, it may be noted, will actually become more acute in the years immediately ahead unless additional vocations are forthcoming. The population of Latin America is in process of rapid growth. In most countries the rate of increase is two percent a year, and in some like Brazil, three percent. The demographic explanation of the development is not reducible to a single factor. Birthrates have something to do with it, yet in a number of countries these rates are declining, or are in prospect of doing so. Perhaps more significant is the age-structure of the population, which remains quite young. Very important indeed is the continuous decline in the death rate and infant mortality, consequent to wider use of improved sanitary measures, antibiotics, vaccination, and the like. With the population increasing at a two or three percent rate for some decades to come, it will also be necessary for the number of priests to expand at comparable rates merely to preserve present levels of service. If improvement is to be effected, and in many areas it is urgently needed, the number of priests should be perhaps double the rate. In concrete terms this means that for every hundred priests ordained last year, there must be 103 to 106 ordained in this year, and so for each succeeding year.

It is desirable that those especially concerned with questions of population and settlement in the

Americas study the Indian problem as it relates to future demographic and social trends. This is particularly true in the case of countries with large Indian or mestizo populations. The average immigrant or resettlement officer, who carries on his activities more or less remote from the Indian problem, cannot be expected to become an expert in these matters. It will be well if they are acquainted with the principal facts and trends. But some individuals should be encouraged, and if necessary assisted, to go more deeply into the situation, as this affects immigration and settlement, and perhaps also the work of the Church.

The Western Hemisphere has been characterized by the presence, sometimes in close proximity, of many races and cultural groups. Brazil and the United States are extraordinary as regards the number of different races, ethnic groups and cultures they have found it possible to accept and assimilate. But practically no country could with any hope of success adopt a policy of racial „purity” or cultural uniformity. Generally speaking, the peoples of the hemisphere have developed a spirit of forbearance towards differing groups, in view of the situation with which they lived day by day. Immigrants will be expected to do their part to „get along” with those who came before them, or will arrive after them. This is true also in the case of the Indians, and all those of part Indian ancestry or culture. In fact it can be ventured that willingness on the part of immigrants to foster good inter-group relations, and accept the American racial amalgam and cultural pluralism for what they are, will be one determining factor in whether or not continuing immigration on a sizable scale is to be the rule in the Americas.

Attention is drawn to the March, 1954 issue of *Americas*, publication of the Organization of American States. The issue is devoted entirely to discussion of the Indian problem

Socio-psychological Aspects of Migration

by Prof. Dr. A. OLDENDORFF (Netherlands)

ONE OF THE CENTRAL PROBLEMS ON RELATION to the phenomenon of migration is the problem of adjustment. This process of migrant-adjustment, however, must be studied in its real frame of reference — the frame of departure from the old world and of encountering the new. In this frame of reference the adjustment of every migrant should be studied, although it will be better for us, in order to clarify the picture, to concentrate our attention especially upon the adjustment-processes of people,

who move abroad. In these people the process will take its sharpest — and clearest — forms. Now let us first consider the significance of departure and arrival, two factors which in this process are constantly influencing each other.

DEPARTURE AND ARRIVAL

A departure means a separation. It implies that before the departure there was a union, which is now destroyed. Departure, however, is not only a

physical separation. It is also a removal from a structured world with which one was familiar — in which to a certain extent one was rooted, in which all things had their own place, in which one knew his way. In parting, this frame of reference recedes, the old security is lost.

It would not be right, however, to think that departure means only cutting ties and losing security. Even if this formulation should hold for expelled people, it would not hold for the free migrant. For the latter chooses freely to leave and choosing implies the existence of two or more values. So the free migrant does not only choose to depart — the negative aspect of choice — but he also chooses positively, *vid.* the new world. Indeed this is a positive choice, for this new world already has in one sense or another the meaning of a value for the free migrant — otherwise it would have been impossible for him to prefer the new world above the old one. In other words, for the free migrant departure is not a jump in the absolute dark, because he has already drawn a picture of that new world, *vid.* a picture with a value-meaning, or still in other words, because the free migrant leaves with a future perspective. The rate of clearness and differentiation of this perspective will depend in every case upon the question in which way the migrant made his choice to leave. For the one who chiefly made his choice on negative considerations, e.g. in order to be free from fear, the new world will to a great extent have the character of „strangeness“. The one who, on the contrary, decides to leave because he expects to gain many successes in the new world, has *ipso facto* succeeded in drawing a meaningful design of the new world, for him, therefore, departure does not mean a total cutting of all frames of reference. For he keeps the world of expectations, which already existed for him; expectations in which he therefore had been living even before his physical departure. So one can say that, from a psychological point of view, the free migrant, from the moment he starts considering the possibility of departing, is living in two worlds: in the old one, which he is going to leave and in the world of expectations.

THE MEETING WITH THE NEW WORLD

In the above, the process of migration was described in so far as it consists of parting from an old world and of the simultaneous orientation to a new one. Now the second element in the migration process has to be taken into account *viz.* the meeting with the reality of the new world. Upon the nature of this meeting will depend to a great extent the way in which the migrant will make his adjustment. („Adjustment“ can be defined in this context as „finding a form of living in a new situation“). Obviously the nature of this encounter will depend

upon the expectations which the person has toward the new world. A comparison between two extreme cases, the one of a person forcefully expelled, the other of a totally free migrant, may illustrate this point.

The forcefully expelled person is abruptly torn from his old world — in the ideal case his only world and therefore his only frame of reference. Out of this world he is driven into a new one, which — ideally — he never considered as a potential life situation. It follows that he could not develop any expectations of this new future. So the new world is highly unstructured, until the moment it actually appears to him. Then he is suddenly forced to find his way in this strange world, unwanted and unknown. The only frame of reference he has at his disposal in these circumstances is the one of the old world. His abrupt departure, however, has made him plainly aware of the fact that this old frame of reference cannot be applied to the new world, except perhaps to a very low degree. For it is an orientation of a world whose loss he very painfully experienced. All this will cause in him a strong tendency to use the old frame of reference as a yardstick for comparison and evaluation, to establish to what degree the new world differs from the old one, particularly how relatively inferior the new world is. It will be clear that it must be very difficult in this situation to discover any positive values in the new world. In these circumstances the first meeting and therefore the subsequent adjustment, will be negatively affected. (Of course all this does not refer to those expellees who attribute to their old world the blame for their expulsion.)

The situation of the free migrant, on the other hand is totally different. He does not find his world view suddenly thrown into chaos, he is not forced into the position of having to design a radically new world picture. On the contrary he has had ample time to build a new frame of reference while still in the old world, however incomplete or inadequate it might be. With this new frame of orientation, attuned to the new world, he goes on his way. For him therefore the process of encountering the new world involves his frame of reference and particularly his expectations, both as these confront the reality of the new country. So in this continuing process of confronting expectations with reality the free migrant adjusts himself to the new situation.

TYPOLGY OF MIGRANTS

By the above exposition it may be clear that it is difficult to make general statements about the psychology of migration. A further specification of the term migration, therefore, will be desirable. First we must develop a typology of migrants according to the meanings of departure and arrival as they exist for the respective persons. The two most

extreme types have already been discussed above, *vid.* when a comparison was made between the person who was forcefully expelled and the free migrant.

a. The forcefully expelled person is characterised by a sudden and totally involuntary eradication out of a reliable world which he did not wish to lose, and secondly by the lack of a perspective upon the future. For a further description of this type however we may refer to the above paragraphs.

b. The refugee who psychologically cannot tolerate his old world any longer, because it became an obsession for him. Among this type are many „Ostflüchtlinge“, but probably also several so-called free migrants. For this type it is characteristic that he chooses to flee, but chooses hardly anything more than flight itself. This choice is to a high degree a negative one. Above anything else this migrant wants to „be away“. Here too, therefore, there cannot be much future expectation. In this respect type *b* shows a high degree of similarity to type *a*. In another respect however there is a big difference: to the migrant of type *b* the old world does not appear as a loved one. The meaning of his flight was precisely a total rejection of the old world. As to his frame of reference, therefore, this refugee out of obsession is even in a worse position than the migrant of type *a*. But even then it will be possible that the refugee of type *b*, once he has arrived in the new world may abandon his aversion to his old world, to such a degree that he may idolize his old world as much as the forcefully expelled person does. Because when type *b* radically rejected his old world, he did so — for the most part — on emotional motives. Therefore the hypothesis is justified that this old world functioned as a protective screen for him; as soon as the new world, however, can take over this function — and its low degree of structuredness will make it very able to do this — the old world can be rehabilitated to him. In doing so, however, the migrant of type *b* changes into the „eternal migrant“.

c. The refugee for ideological reasons. This type does not reject everything in the old world, but only one aspect; but then he rejects this aspect without any reserve (e.g. he rejects the ideology of the political party in power). Of this differential choice he is fully aware; the distinction between the rejected aspect and the rest of his old world is very clear to him. In these circumstances it is intelligible that he will be glad to return as soon as this aspect has changed for the better. To a high degree, therefore, he keeps himself oriented to the old world. Maybe he even considers himself as having a task with respect to his old fatherland. His sojourn in the new world, therefore, can be meaningful to him only to the degree that this world functions as a temporary harbour of refuge and perhaps affords him an opportunity to fight for his ideological

beliefs in his fatherland. So his orientation to his new world is an orientation to a temporary asylum and he adjusts to it accordingly; a total adjustment, therefore, cannot be expected. On the other hand this restricted adjustment can be achieved relatively easily, because the ideological refugee mostly belongs to a socially and intellectually superior category, and because — just for that reason — he receives a relatively favourable reception from the new country.

d. Economic refugees, i.e. all those whose bad economic circumstances in their fatherland necessitate that they migrate. For them, therefore, the departure can be seen as only partially the result of their free choice, they flee for hunger. For this type the expectations of the new world will tend to take on the characteristic of a contrast with what they suffered in their fatherland. Their hope is to be freed from want. Of course this cannot be called an adequate preparation for the new world. Moreover there is a danger that their future expectation becomes an unverified expectation of prosperity and wealth. As a possible example of type *d* we may refer to the many poor emigrants from southern Germany, who left their country in the first half of the 19th century. As the migrants of this type can have only a minimal amount of preparation, their process of adjustment is especially difficult. For, psychologically they have little more at their disposal than the old orientation-frame which now has to be conformed with the new world, economically they have no resources, and sociologically their flight forced them to cut the old ties with their group. With reference to this last aspect it has to be pointed out that the representatives of this fourth type are mostly lower class people (either urban or agrarian) and that particularly among this class there is a strong need for security, a need to belong to a safely closed community. This security, so badly needed, is now lost without much chance of being replaced by anything of the same kind in the new country, unless in the slum-sections of bigger towns. By settling in these sections, however, the migrants would almost necessarily come to belong to the a-social fringe of society.

e. The temporary migrant who leaves voluntarily in order to gain a special value. The representative of this type decides to migrate because he believes himself able to gain a special value which in the old world was out of his reach. As his concern in the new world is only with a special — i.e. a partial — value, his orientation to the old world will remain strong. But nevertheless he has also formed a more or less clearly structured future expectation, and in doing so he has partially oriented and consequently prepared himself for his life in the new world. The most common representative of this type is the man who migrates to find a higher level of prosperity and even wealth. His project is mainly restricted to

the economic aspect of the new world, for the rest the old country remains dear to him. Therefore the new world will often — and at least in the first period — have a merely instrumental meaning to him. It serves him to become rich. The more this instrumental relationship is present, the stronger the tendency will be to return to the old country as soon as he has earned enough money, and the weaker will be the readiness to achieve a total adjustment to the new world. The best illustration of this point can be found among the many Chinese and Italians who migrate with the explicit intention returning as people of distinction. The wish to return — and correspondingly the resistance to adjust oneself — will especially become salient when the value for which the migrant left his country, is realised or otherwise loses its appeal-character. This holds especially for the person who decided to migrate in favour of a partial value which had only an indirect relation to that person himself. This holds for parents who migrate to find a living for their children, it holds also for the woman who migrates because her husband does so. Not until she is in the new world, this woman will discover how difficult it is to be the wife of a migrant. And also the parents who migrate on behalf of their children will often experience that they had underestimated the difficulties; there is a great danger, for instance, that many parent-child-tensions will arise, especially when the children, as happens rather frequently, develop a stronger willingness and ability to adjust themselves to the new environment. At that time, however, it will be very difficult to return to the old country, because by doing so the parents would endanger precisely the values of those for whom they had migrated. On the other hand it must be pointed out that the degree of orientation and correspondingly the willingness to adjust oneself will be stronger the more the value in question stands in the centre of the migrants life.

f. The migrants who want to begin a new life elsewhere. Here it is not a matter of a partial value — as at type *e* — but of the new world as a total value in itself. Among these people therefore the strongest orientation to the new world can be found, whilst the old world view has receded to the background. For the rest, however, this does not necessarily imply that the representatives of type *f* have the clearest structured future expectations, nor the most realistic ones.

Nevertheless this is the cardinal point, that from the above standing paragraphs it can be understood that the degree of adjustment which is achieved, depends on the result of confronting the reality of the new world with the orientation which the migrant brings with him — whether it be the old frame of reference or the future perspective which predominated in it.

Finally we have to consider the process of adjustment in its relation to the culture of the receiving country. On this subject an important article has been published recently by Ronald Taft in „Human Relations”¹⁾. In this article Taft contrasts as so called „interactionist” assimilation with the current conceptions of monistic and pluralistic assimilation. The term „monistic assimilation” refers to the belief that there can be assimilation only when the minority group has conformed itself totally to the receiving culture. Behind this conception, Taft sees the attitude which gives a positive evaluation to the values of the majority group and a negative one to those of the minority. This ethnocentric attitude, which usually is accompanied by prejudice and discrimination towards the minority group, was observed by Taft in many western countries and especially in Australia.

„Pluralistic” is called the conception that assimilation is present when two or more groups form part of the same community while retaining their own cultural characteristics. This pluralistic idea is based, according to the author, on the conviction that every group is entitled to retain its own culture, provided that it respects the cultures of the other groups in that community, this being the only way to achieve loyalty to the higher national unit. This conception, Taft says, is especially present in Canada, Switzerland and Israël, where several groups within one nation live next to each other, „not only tolerating each others value systems, but also sharing a supra-ordinate value system which includes an acceptance of this mutual tolerance”.

In both of these assimilation concepts, Taft points out the implication that assimilation can be present only to the extent that minority and majority groups form a shared frame of reference and value system. At this point he agrees, but then he stresses the fact that this result cannot be achieved, unless by mutual interactions. Assimilation, therefore, is not a state of things, but a process, viz. the process in which persons, first having different frames of reference and value systems, by means of interaction come to share a common frame of reference and value system. If the majority group is much stronger in this process than the minority group, and if further, the principle of tolerance is not brought into the shared frame at an early phase in the process, then the result will have a monistic character of a high degree. If on the other hand, the principle of tolerance is accepted soon, then the result will have a pluralistic character. If the process is going on between two parties of about equal strength, and if the principle of tolerance

¹⁾ Ronald Taft, „The shared frame of reference concept applied to the assimilation of immigrants”, in *Human Relations*, VI, 1, Febr. 1953.

does not interfere, then the process will result in a common frame to which both groups have contributed fairly equal portions of their own cultures. Lastly it has to be pointed out in accordance with Taft's article, that assimilation only very seldom means a total levelling and absorption of the entering group. In the first place other roles are ascribed, during a certain period, to the minority group than to the majority group. By this fact, however, the degree of assimilation is not decreased, provided

that both groups accept this role distribution, i.e. provided that it is brought into the shared frame of reference. In the second place the shared frame needs only to involve those values whose acceptance both groups think necessary for living together in one community.

It will be the task of sociological and social-psychological research to ascertain further, which forms of assimilation are possible in the different immigration countries.

61

The Development of Positive Sociological Research in Relation to Religion, and the International Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research

by Rev. W. GODDIJN O.F.M. (Netherlands)

Head of the branche-office Leeuwarden (Netherlands) of the International Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research

AS AN OBJECT OF STUDY FOR POSITIVE SOCIOLOGY, religion has now begun to occupy in many countries an increasingly central position, as compared with the situation a few decades ago. This is an indication of growth, and if the signs do not deceive, this development, especially in the post war years, is approaching a decisive stage. The period of mutual reconnoitering is now drawing to an end; on the scientific level, the value and justification of positive sociology are recognized by philosopher and theologian alike and on the practical level, the realization is growing amongst the higher ecclesiastical authorities, that this science, which seemed at first so dangerous, can form a useful instrument in the service of the Church and of the community in which, according to its eternal task, the Church has to propagate the faith.

An analysis of the component factors which have decided the course of the development of religious sociological research, should contribute to a more exact definition of the task of „Catholic” sociology, as embodied in the Catholic Institute for Social Ecclesiastical Research. Of Netherlands origin, this Institute for applied social research in the service of the Catholic Church throughout the world has been under the direction of Prof. G. H. L. Zeegers since its foundation in 1946. Originally planned on a modest scale, it developed rapidly into an extensive scientific institution with a large administrative and scientific staff numbering a good fifty in all, with seven scientific bureaux and numerous relations in many countries. In this article it is proposed to describe more clearly in the light of the demands ensuing from the practice of positive social science in the service of the Catholic Church, the special features of this international research centre.

I. POSITIVE SOCIOLOGY IN THE SERVICE OF THE COMMUNITY

That for some considerable time Catholics have held themselves aloof both from modern natural sciences and from all research in which the methods of the natural sciences were applied, may be said to be an international phenomenon. Positivist scientists, regarding reason as the only source of knowledge and even attempting to explain religion in the light of reason roused sometimes justly — but also sometimes unjustly — great opposition and suspicion amongst their Catholic colleagues who, according to their religious convictions, had to take into account in their studies also the data of revealed knowledge and the theological conclusions drawn therefrom. Their interest went out rather to philosophy and theology and even to-day many Catholic priests and laymen have the utmost difficulty in forming an idea of what is really meant by a positive social science, a science dispensing with philosophical speculations and confining itself to the study of social reality, not „das Seinsollende” but „das Seiende”.

For a considerable period, therefore, the term sociology was held to be synonymous with social philosophy and social ethics which subjects, under the inspiration of the Papal social Encyclicals, have numbered and still number such excellent followers in Catholic circles. In fact, however, great tension existed between philosophy, sometimes called the mother of all the sciences, and the positive sciences, sociology and sociography, striving, as they were, for complete emancipation. These new social sciences succeeded only with difficulty in achieving independence, for they long remained under the influence of existing currents of philosophical thought, borrowing conceptions and methods from other sciences,

especially the natural sciences and psychology, while their followers carried on heated discussions as to object and method without finding any satisfactory demarcation. This crisis in its growth, which has continued since Auguste Comte, is now drawing to a close, for sociology, considered as a positive science, has given proof of its practical use. It has also outgrown the naively positivistic stage of its development and now social philosophy, even, is beginning to turn to it for help.

Relation to other social sciences

As a result of the complex and above all dynamic character of the present „Weltbild” and of the increasing knowledge of the great variety in the forms of communal life, the urgent need for a science which should take precisely this changing society as the object of its study, made itself increasingly felt. A close and realistic application of the universal and eternal ethical verities and duties was found to be indispensable, if these were not to remain for ever merely floating in the air¹⁾. The rise of existential philosophy was also of great significance for the new evaluation of positive sociology. “The healthy interest, shown by modern philosophical currents of thought, for the existential, the accent on personal and contemporary elements as opposed to the universal and the abstracts, have caused Catholic philosophers to be aware that their social doctrines threatened to grow too far in the direction of a superterrestrial, social philosophy. A new idea is dawning, namely that a social doctrine, if it is to be fruitful, must be directed at the actual situation. A Catholic social doctrine of society which is contented with the repetition and reformulation of abstract fundamental principles, will inevitably become sterile and ineffective if it neglects to pluck the fruits of such modern social sciences as sociology, sociography and social psychology. An exact insight into social reality can only be acquired when social philosophy and sociology are allowed to work together as scientific partners.”²⁾

The arguments from experience of the social philosophers, for the position which they are defending, may indeed gain in cogency as a result of systematic and exact social research, while much that has been hardened by tradition into a generally accepted moral pattern may receive a fresh inspiration. “Do not many traditional points of view tend, in a new age, to become mere ballast; does one not become bound in the fetters of a rigid formality, and does one not often find, on the contrary, amongst non-believers, a fresh originality and enthusiasm which can go to work untrammelled by out-dated

rules of conduct? In fact, we are sometimes struck by the lives of great non-Christian figures and above all by their concern for the concrete needs of their fellow men, while, on the other hand, we have to admit that often, amongst many Catholic thinkers and workers, priests as well as laymen, a great lack of concern for these needs is to be found — as for instance, concern for marriage and for the family in the concrete. Therefore one is forced to ask oneself, whether the kernel point of Christianity, the love of one’s fellow men, has not been taken over by unbelievers. As against the tendency to shut one’s self up in safety, armed with the laws of traditional morality, I would propose — while retaining the kernel point of Catholic morality — to approach mankind in the concrete, with an open mind to its problems; that is to say, with the laws of the Catholic Church, which preserve at their centre Christ’s law of love, as one’s background, to try to understand the human being as he is in his development and in his relations to his fellows, and to help him to achieve an inner maturity”.³⁾

Task of the positive sociology

In the first place, therefore, the task of positive social science is to arrive at a diagnosis of the reality of society. This description and study of the actual relations of society in their totality, called by Steinmetz „sociography”, can, by the application of statistical and cartographic methods, result in an amazing insight into situations hitherto unsuspected. But only too often do responsible government authorities base their decisions on incomplete information or on partial personal experience, while as yet the spiritual and social needs of their fellow men irrespective of their belief have not become for them what the Abbé Pierre calls a “connaissance sanglante” of reality.

Sociography can be regarded as the descriptive stage of sociology; its task is to supply the factual material for theoretical sociology.⁴⁾ If even sociography, a science whose function is to reveal the actual state of affairs, can work in the interests of mankind, how much the more must that be the case with sociology which seeks, by a close study of the relations between different groups, to establish laws and discover trends. Thus “planning” or rather “systematic projection” becomes possible, mistakes which have been made in the past may be avoided in the future, and finally there is a prospect of forming a concrete working plan of “solutions” of which every governing body is continually in need.

On the practical level therefore, sociology, sociography and social psychology, so closely connected

¹⁾ Vgl. Goddijn W., O.F.M., „Kerk, theologie en sociologie”, in *De Tijd*, 11, 12 Maart, 1952.

²⁾ Plattel, M. G., O.P., *Sociologie en Sociale Ethica*, oratie, Tilburg, 1953, 3—4.

³⁾ Vaessen M. L. J., „Huwelijksmoeilijkheden en Psychohygiëne”, in *R.K. Artsenblad*, Jan., 1953, 3—5.

⁴⁾ Oldendorff A., „De positie der sociologie temidden der sociale wetenschappen”, in *De Ontwikkeling der Wetenschappen in de laatste halve Eeuw*, Amsterdam, 1954, 250.

with the other two, can prove of great use to modern society. In the face of the extremely urgent social problems, however, which governing bodies so frequently lay before him, the individual sociologist often feels unsure of himself and, to his dismay, sees the gap between the investigation of facts and the theoretical speculation growing ever wider. In serving society the sociologist must always beware of dilliticism and of the temptation to give advice at all costs, for he is sometimes imbued with the conviction that he should be able to solve all the problems laid before him, however premature and exceptional these may be.⁵⁾ Again and again the interplay of theory and practice will be found to be necessary. "The dilemma of social science — viewed as a corpus of knowledge — is that there is no generally accepted theory, and even if there were such a thing it could not be regarded as established before it had been tested empirically at all important points . . . Without the interdependence of fact and theory, we are liable, on the one hand, to be served with a meaningless array of isolated correlations and with causal "explanations" unattached to any theory, while on the other we are being asked to accept general theories built on a foundation of casual observation and of popular science."⁶⁾

Because of the complex nature of the problems laid before him, because of the pressure which the speedy solution of critical social situations puts upon his rate of work, and because of the resultant lack of time for the theoretical reflexion, the individual sociologist threatens to find himself in an impasse. His work becomes dry and schematic and is offered as a panacea for problems which, in fact, differ widely and which each demand a specialised study. The only way out of this impasse is to be found in collaboration, possible in an institution, which allows of the fruitful application of the specialised social sciences by a team of workers for whom at the same time constant theoretical re-orientation is guaranteed. The combination, absolutely necessary for an effective practice of social science, of talent for research and of insight into the problems involved, together with a cogent and succinct prose style, such a combination can, as a rule, be realised only where there is teamwork.

To the best of its ability the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research responds to the needs arising from the stage of development in which positive social science now finds itself. It has built up an organization capable of and necessary for carrying out a real social research: international documentation, an extensive library, a department for organisation and administration and a department for the statistical and cartographic work. Social

research is carried out by a team of specialists, priests and laymen, experts in demography and statistics, sociologists and social psychologists, economists and agrarian experts. It appears repeatedly that social research is more effective when it is the result of teamwork, because as a rule neither the many-sided aspects nor the many-sided work can be controlled by one person. Moreover, the work of the different bureaux is specialised according to the structure of the areas and countries in which they are situated or the institutions for which they perform a special task as e.g. the training of students. Finally, continuity of activities is guaranteed in so far as the methods are constantly being re-adapted, and a continual addition to and completion of the documentation is possible.

Thus has the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research striven during the first ten years of its existence, to fulfil an instrumental function of the highest quality from the point of view of the social sciences, and in the interests of society as such. Only when it had reached the stage where it could compare favourable in this respect with similar non-ecclesiastical institutes did it consider the time was ripe to place itself at the service of the ecclesiastical authorities. For the Catholic Church has great responsibilities; it finds itself, otherwise than in the Middle Ages, in the midst of a largely secularised society, as a symbol and at the same time as an objective, and must seek to discover new organisational forms for traditional values in the dynamic world of to-day. Though a supernatural community, it rises above society as such, at the same time it pre-supposes it. The task which positive sociological research has to fulfil in this respect we propose to examine in the following section.

II. POSITIVE SOCIOLOGY IN THE SERVICE OF CHURCH AND SOCIETY

God's revelation is for all mankind without distinction of time or place. There is a "theologia perennis", which, theoretically, should preclude any anxiety about the situation of mankind in the concrete. Modern theological currents of thought, however, incline to lay more stress on the Christian reality in the religious subject, in the actual human being. Without doing violence to supernatural reality, Möhler and Newman also saw the Church in its relative aspect and in its historical development throughout the centuries. In turning back to its sources theology is at the same time seeking to gather strength for re-integration, and even from the theological point of view, adaptation and change in temporal forms and structures are, in principle, possible. It is not here a question of the essential, dogmatic, sacramental and hierarchic structure of the Church, but of structures in the sense of "l'élément permanent et organisé d'une réalité sociale

⁵⁾ Merton R. K., *Social Theory and Social Structure*, Chicago, 1949, 7.

⁶⁾ Madge J., *The tools of social science*, London, 1953, 8.

dans la mesure où cette réalité apparaît comme faite par l'homme, comme soumise à la volonté humaine." (J. Folliet). It is obvious that contemporary theology shows an open mind as to the study of social reality by positive sociology.

In principle, since the positive social sciences have begun to be practised by believing sociologists who dispute the pretensions of the positivists to regard the Church as a purely social phenomenon, there is every hope of a rapprochement between theology and sociology.⁷⁾ A function of theology is to recall the Church constantly to the contemplation of its essential task; sociology on the other hand has to speak to the Church in so far as it is a social institution. For as such the Church has its own organisation, working efficiently or inefficiently as the case may be, its strategy, its tactics, its methods, all influencing mankind in its social relationships, and it is here, by means of research and analysis, that sociology can be of such immense service to the Church.⁸⁾ Moments when the one trespasses on the other's territory will, however, continue to occur and, if the collaboration is to be fruitful, these must be signalled by theologian and sociologist alike. Houtart has shown in detail what are the limitations and dangers of sociology when applied to religious phenomena and it is not improbable that precisely the believing sociologist is most likely to be aware of the relative value of his researches as soon as these are concerned with the Church and religion.⁹⁾ If the believing sociologist pursues a tactful policy in the publication of his researches and bears in mind the pastoral responsibility of the hierarchy, which rejects no old forms until the new ones have proved their positive worth, this may foster an atmosphere of mutual confidence between the ecclesiastical authorities and believing sociologists. The ecclesiastical sociologist will, then, do well to remember the greater pastoral responsibility of the Church. As Congar once wrote, "L'Eglise travaille plus sérieusement, elle pèse davantage ses mots parce qu'elle pèse davantage ses responsabilités; elle se dirige à la lumière d'une expérience qui ne porte pas sur un moment seulement, ou un aspect des choses, mais sur les siècles et la totalité de la vie."

Actuality of a sociology of religion

There are a number of actual circumstances which emphasise the necessity for a specialised religious sociology. Theologians, those who are charged with the pastoral care and sociologists, all are alike desirous of rendering their combined assistance to Christianity in its hour of need. The chief of these

circumstances is the increasing dechristianisation, the increasing awareness thereof and the desire to see this phenomenon objectively, i.e. to arrive at an efficient therapy by forming an exact diagnosis not only of the symptoms, but also of the causes. At the same time, this realisation of the growing disbelief in Christianity is accompanied by a sense of renewal, in which the primitive Christian community, "le mirage des chrétiens en période de renouveau" (G. Bardy) comes to the fore as an ideal. There the "Gemeinschaft"-form was predominant, spiritual rather than rigidly organised and therefore still at liberty to strive for the essential. Again and again when the Church has desired to free itself from a certain social conjuncture or from structures which are ill-adapted to the actual situation, this "ressourcement" has taken place. Seen internationally, these changes in structure display different phases, each of which demands a special sociological approach and which are capable of comparison one with another. Thus the Church in the West differs greatly from the Church in the underdeveloped areas, i.e. in the mission field. It only needs a sociological analysis to bring to light significant differences which will reveal surprising features even to those with a wide sociological horizon. In this respect a sociographically and sociologically justified "Weltbild der Kirche" is still lacking in Catholic circles.

The analysis of international Catholic migration problems discussed in this book offers a typical example of a world-wide approach on one special field. At the International Catholic Migration Congress both Catholic principles and a sociological analysis of the field of application of these principles came under discussion. The concrete description of the international migratory movements of Catholic populations seen against the background of general migrational phenomena, cannot help but be advantageous in this respect. But that is not all. The Catholic operational migration agencies will be enabled to acquire an insight into the interaction between the receiving and the sending countries. They will realise that, while their place in the world is static their function is dynamic and, by means of exact factual material collected and tested as to its significance by an international sociological institute, they will at last achieve a working plan for the solution of the problems of Catholic world migration.

Necessity of institutionalization

In the service of the Church and the pastoral care also, positive sociology has need of a centralised institute. This need is a result both of the conditions laid down by the most recent developments of social science, as well as of the actual structure of the Catholic Church itself. For, from a formal point of view, the Catholic Church is the most widespread, purely spiritual and universally homogeneous insti-

⁷⁾ Cf. Banning W., *Over de ontmoeting van Theologie en Sociologie*, oratie, Amsterdam, 1946.

⁸⁾ Kruijt J. P., "Hoe kan de sociologie de Kerk helpen", in *Sociologie en Kerk*, Den Haag, 1951, 49.

⁹⁾ Vgl. Houtart F., "La Sociologie Religieuse auxiliaire de la pastorale", in *Collectanea Mechliniensa*, Maart, 1955, 5 ff.

tution in the world, even though within its generally accepted structure a rich variety is possible, which fact is recognised even by the non-Catholics. On this subject the Protestant ecclesiastical historian, Mayer, writes as follows, "The Roman Church is the most dogmatic and at the same time the least doctrinal church. There is a fixed dogmatic limit, but within this limit there is room for divergent and often contradictory opinions... There is probably no church which has the capacity for harbouring so many widely divergent points of view as the Roman Church,"¹⁰) If a sociological institute indeed desires to serve the Church in its universality then its adaptation to the structure of the Church is a necessary condition, although it remains equally a condition that, by the establishment of national or regional bureaux, it should allow the typical nature of specifically national problems to find expression. It must not, however, be forgotten, while responding to legitimate desires, national or regional, that it is precisely the universal pattern of the Catholic Church community with its priests, its institutions for education and charity, its pastoral and social activities, that gives its supranational value to a sociographic method based thereupon. The problem of the most economical possible distribution of priests is, for instance, an international problem and on account of its interdependent character demands a total, i.e. a global approach. The extreme shortage of priests in S. America cannot be solved without a careful study both of the vocations to the priesthood in those countries which send out missionaries to that part of the world as well as of the priesthood in the actual countries concerned. At the same time it is necessary to make a study of the participation in higher education among the Catholic laity now that from all sides there is a demand for a "présence de l'Eglise" from the Catholic intelligentsia.

Here also follow a number of circumstances which call for the internationalisation of, and an institutional form for, Catholic social-ecclesiastical research. In the field of theology there is a growing oecumenical movement. In the countries of northern Europe, in most Anglo-Saxon countries and, as a reaction, also in many mission fields, the problem arises of the relations of the Catholic Church with other Christian denominations. Now it is a recognised fact that in the relations between the confessors of different religions, non-theological factors play an important and often decisive rôle. Lebras has pointed out that sociologists can make an important contribution to the lessening of denominational tensions, precisely because there is more chance of an agreement being reached by means of similar sociological methods than on purely theological grounds. "Cet

accord est sa grande chance, au centre de controverses passionnées. Romanistes, orientalistes, islamisants, peut-être théologiens même, se querellent: les sociologues, appliqués à l'étude des religions, vivent dans une émulation courtoise malgré la variété de leurs méthodes et, surtout, de leurs convictions."¹¹) Certainly the oecumenical-sociological problems which are found in many countries and which have already been partially studied, demand an international approach which may bear rich fruits for the future of Christianity.

Further, in the last few decades the psychological need for international co-operation in Catholic circles has been increasing and it will be seen what exceptional opportunities the "unio catholica", the universal community of the Church, can offer here. This need finds its expression in the activity of international Catholic organisations in the spheres of religion, science and society, which activities are for a great part to be ascribed to the internationalisation of human relations, to the rise of supranational federalistic movements and to the increased accessibility of modern means of communication. The Sacrista of His Holiness, Msgr. Dr. P. C. van Lierde mentions twenty-nine of these Catholic organisations and sees in them a strengthening of the lay apostolate in a vertical direction in every country.¹²) What a tremendous help to the permanent secretariat would be an international Catholic research centre that could offer its services all over the world to each individual organisation!

Finally it is of the greatest importance that social ecclesiastical research should not be split up among a number of particularistic activities, which seldom or never attain to a national, let alone an international approach to the problem of the Church and of the pastoral care.¹³) The social research and planning done by Catholics as to the missions, as to the problems of migration, as to the very serious problem of the population increase and the urgent problem of the refugees and the displaced persons, demand international and institutional integration if they are to attain to the same qualitative level of achievements in this sphere as has been reached by other international organisations which by no

¹⁰) Mayer F. E., *The Religious Bodies of America*, 1954, quoted by Will Herberg, "Protestant, Catholic, Jew", an essay in *American Religious Sociology*, New York, 1955, 170.

¹¹) Le Bras G., "Présentation", in *Etat présent de la sociologie religieuse*, special issue of *Lumen Vitae*, devoted to the third international conference for religious sociology, organised by the Catholic Institute for Social-ecclesiastical Research, Brussels, 1951, 21.

¹²) Lierde P. C. van, *Achter de bronzen poort, het Centraal Bestuur van Christus' Kerk*, Haarlem, 1954, 184ff.

¹³) A picture of the wasteful division of religious social research amongst a number of semi-scientific or scientific institutes and periodicals is shown in the survey of the situation in France given by P. Winninger, "Chronique de sociologie religieuse", in *Revue de Droit Canonique*, Vol II, nr 4, Dec 1954, 459 ff. A more favorable picture is given by a special number of "Chronique sociale de France" (February, 1955), devoted to "Etudes de Sociologie religieuse". These studies were gathered by "l'Institut de sociologie des facultés catholiques de Lyon".

means always work — nor can they do so, either in their approach or in their conclusions — in the spirit of the Catholic view. If Catholics wish to have a voice in the field of positive social scientific research and if they wish to exercise an influence on the policy of world governments, they will only be able to achieve this by the unity of their methods and of their public activities.

III. THE CATHOLIC INSTITUTE FOR SOCIAL-ECCLESIASTICAL RESEARCH

In the encounter between theology and pastoral on the one side, and positive and religious sociology on the other, the Catholic Institute for Social Ecclesiastical Research has thought to recognise and understand one of the signs of the times. The highest ecclesiastical authorities have expressed their appreciation for the methods used by this institute and for the policy pursued as regards the publication of the results of research. This takes place partly in the international periodical "Social Compass", which is the object of great interest in many parts of the world, and, for the rest, in reports arising out of the tasks which the Institute has been commissioned to carry out.

Originally the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research was envisaged and intended solely in connection with the Netherlands. But it was quite quickly faced with the need of extending its scope to include areas beyond the frontier. This is partly to be explained by the fact that the Church in the Netherlands supports a large part of the world mission, so that the study of ecclesiastical structure in the Netherlands leads naturally to an interest in that of the countries where Netherlands missionaries are at work. In addition to this these same missionaries are confronted in the mission fields, for the most part also underdeveloped areas, with so many new problems of an ethnical, social and economic nature that they tend to turn for aid to the specialised bodies in the fatherland. From many parts of the mission field, therefore, appeals reach the Catholic Institute for Social Ecclesiastical Research, to supply missionaries with information concerning the rapid social evolution of native societies.

The Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research came to the conclusion that the Western countries and especially the Catholic population of the same, whose share in the population increase is so great, will in the near future, have a great responsibility to bear with regard to the underdeveloped countries which are in no position, either technically or economically, to absorb a rapid growth of the population. In the meanwhile there is no obvious plan to relieve this population pressure in any way that could be combined with a harmonious vision compatible with the Catholic view. For this reason this Institute decided that it could not mark

the tenth year of its existence, which it will celebrate in 1956, better than by raising the whole question of the population problem and its possible solutions to an international level by means of an international contest.

All who read regularly the publications of the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research in its periodical "Social Compass" will soon come to the conclusion that this Institute is sincerely striving to create an international procedure and to ensure that the results of its team of research workers are reported in all countries. That it makes frequent use of illustration in so doing will appear from the many maps and graphs. The visual image does not need to be translated; the equipment of a drawing office, therefore, with the appropriate international cartographic documentation is an essential feature of the Institute.¹⁴⁾

IV. THE EXTENSION OF THE INSTITUTE

The form finally taken by the institutional organisation of social research and planning in the service of social-ecclesiastical and Catholic social policy will in the end be determined by the fact that the most vital problems with which this policy is faced, reflect the universality of the Church and are therefore international. Not only has internationalisation of human relations strengthened this tendency and emphasized the same need for international organisations in the Catholic sphere as has led elsewhere to the establishment of intergovernmental organisations, but also and above all the fact of the mutual interdependence of Catholic communities throughout the world makes centralisation a necessary condition for all institutional research and planning which, in order to serve and render more efficient the leadership of the Catholic Church, aims at the solution of these interdependent problems.

The Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research is inspired by the idea that a vision onto the structure of the great Catholic communities in the world must be a guide for the future development of research and planning both as regards scientific method and institutional organisation. This vision must be based on a typology of the social-ecclesiastical and ecclesiastical-social structures of operational significance, a typology of seven types of churches, as has been used by Prof. Zeegers, Director General of the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research, already for some years as a basis for the systematic development of his scientific work, and which he has recently made public.¹⁵⁾ Firstly there is the *Originating Church* in the mission fields, dependent on the help received chiefly from

¹⁴⁾ Different examples of those maps and diagrams are included in this book, f.i., page 23ff, 141ff, 276ff.

¹⁵⁾ Zeegers Prof. G. H. L., *De Kerk van beden en de wereld van morgen*, den Haag 1955.

a few Western countries. Not only on account of the great diversity of its problems and of its temporarily limited resources has this Church an increasing need of research and planning; they are also necessary to determine the form which modern assistance, sprung from a new missionary elan, should take. For this reason many Dutch ecclesiastical authorities in mission countries have appealed to the Institute to take upon itself a function in the service of the missions, with the result that the Institute, which has its headquarters at the Hague, with branches-offices in Amsterdam, Rotterdam, Leeuwarden and 's-Hertogenbosch, proceeded to establish branches in New Guinea and Flores, while the establishment of branches in East Africa, India, Java and the West Indies are in various stages of preparation.

As well, the Institute was very soon drawn into the Problems of the *Solitary Church* in the diaspora of Northern Europe and especially into the problem of the Catholic refugees who are settling in great numbers in the areas of Northern Germany traditionally regarded as diaspora, where the existing Catholic institutions are absolutely not in a position to provide for the spiritual and social needs of the refugees. This fact resulted in the establishment of a branch-office at Königsberg in Taunus (W. Germany).

As a result of already existing contacts, missionary and pastoral, which the Netherlands traditionally maintain with other Catholic communities which, due to various factors, bear the signs of a *Threatened Church* — for example certain areas in S. America, in S. Europe and above all in the post-war situation in Austria — an appeal to the Institute was made from these areas also. The branch-office which has already been in existence some years in Vienna, is an example of this development, while pressure is being brought to bear on the Institute to extend its activities to some of the important centres of Latin America, as f.i. Brazil, Chile and Columbia. This tendency is strengthened by the obvious fact, to which the Holy Father recently drew attention, that the problem of the priesthood in Latin America cannot be solved without help from other areas.

Furthermore, contact with the Institute is constantly sought by Catholic institutions which hope for great help in the preparation of their activities, from a social-scientific analysis of the problems, actual or expected, of the *Reunited Church* and of the *Persecuted Church*, the Church of the Silence behind the Iron Curtain.

The Catholic Social-Ecclesiastical Institute, which has had the great good fortune of being able to draw on the resources of the Netherlands Catholic community which, with those of the U.S.A., Canada and Ireland form the type of the *Preserved Church*, maintains fruitful contact with the most important centres of religious sociological research in France, which, as a *Recovering Church*, forms a hopeful religious phenomenon in the West. As a result of special factors, social-ecclesiastical research in the Netherlands is more centralised and institutionalised, while it has extended its activities, moreover, to a high degree in the international sphere, keeping pace with the growth of the equipment and organisation.

The formal internationalisation of the Catholic Social-Ecclesiastical Institute, long the intention of the Director of the Institute, has been hastened on by a resolution made at the 2nd. International Migration Congress 1954, held at Breda, containing a recommendation for the study, by an institution, on the international level, of the vital population and migration problems. Professor Zeegers, the Director General of the Institute for Social-Ecclesiastical Research was asked to promote the realisation of this recommendation.¹⁶⁾ As a result of this the Institute, as the International Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research, has established its headquarters at Geneva, the traditional centre for a number of international activities.

To develop its methods in such a way as to fulfil its scientific function with respect to the highly complicated problems confronting Church authority, in the most fruitful manner possible, is not the only task of social-ecclesiastical research. From the very outset Prof. Zeegers has also set before himself the task of developing research so strongly disciplined institutionally that it should not, on account of a lack in organisation, show any shortcomings as compared with the universality of the Church which it desires to serve and can only serve effectively on this basis. The tremendous tasks with which the Church is confronted in these times, especially in the underdeveloped areas, where, in this generation, the decision will fall in the struggle of the evil spirit with the Holy Ghost, inevitably demands such an organisation as this, strongly disciplined and, in its essence, supranational rather than international¹⁷⁾

¹⁶⁾ cfr page 393.

¹⁷⁾ Zeegers Prof. G. H. L., *Het uur van de leek*, den Haag, 1955.

EIGHTH WORKING GROUP

CHRISTIAN PRINCIPLES IN MIGRATION

Chairman: Rt. Rev Msgr. E. E. SWANSTROM (U.S.A.)

Secretary: Rev. J. KARSKENS S.C.J. (Netherlands)

This has been the most important group and its discussions have represented a climax in the work of the Congress. Its task was to examine the practical implementation of Christian principles in migration.

62

Attitude Chrétienne en face des Migrations

par Monseigneur JEAN RODHAIN (France)

PARLER DE L'ATTITUDE CHRÉTIENNE EN FACE DES migrations n'est pas préciser une pastorale, ni développer un mouvement d'émigration des seuls catholiques. C'est préciser les fondements mêmes de notre action en matière de migration, c'est éclairer de la lumière de Dieu le problème des migrations.

PRINCIPES ET CONSTATATIONS

Il existe des pays surpeuplés et des pays dépeuplés. Il existe des pays intolérants et des pays libres. Or 1. La terre a été donnée à l'homme pour lui permettre de mener une vie humaine en allant vers Dieu.

Qu'un groupe d'hommes accapare des richesses ou des territoires au détriment des autres, ferme ses frontières ou envahisse un autre territoire, c'est injuste et inhumain.

2. Un pays est une nation, donc une communauté. Passer d'un territoire dans un autre est passer d'une communauté à une autre. Dans la mesure où un pays est une communauté, on n'a pas le droit de s'imposer à lui sans accepter ses lois, sans s'efforcer de devenir en toute bonne foi, membre de cette communauté, sans s'y intégrer.

Le devoir du chrétien est donc d'aider ses frères — son prochain — à mener une vie digne qui l'acheminera plus sûrement vers Dieu dans un respect de ses exigences matérielles ainsi que dans l'intégration à la société.

Il découle, de ces principes, certains devoirs fondamentaux:

devoir des pays sous-peuplés d'ouvrir leur porte pour accueillir les populations en surnombre;

devoir des pays libres de pratiquer le droit d'asile (inscrit dans la constitution de nombreux états) envers ceux qui, persécutés, fuient une intolérance religieuse ou ethnique, sans, pour autant, oublier le devoir pour ces pays de prendre toutes mesures utiles pour

sauvegarder l'ordre intérieur, leur patrimoine économique et culturel et même leur indépendance; mais aussi, devoir de immigrés à ne pas exclure ou repousser les autochtones d'activités économiques qu'ils exerçaient avant l'immigration.

Ainsi donc, de l'immigration, naissent une multitude de charges sur le plan économique, national, culturel, juridique... dont l'Etat est le seul juge, „mais cette charité chrétienne qui se voue tout entière et sans arrière pensée à l'utilité du prochain ne peut être suppléée par aucune organisation humaine, L'Eglise seule possède cette vertu, parce qu'on ne la puise que dans le Coeur Sacré de Jésus-Christ.” (Léon XIII-Rerum Novarum).

LES GRANDES LIGNES DE L'ATTITUDE CHRÉTIENNE

Ces principes clairement énoncés, une attitude chrétienne peut donc se préciser de la façon suivante: *Dans l'ordre des plans divins*, ces mouvements de populations d'un pays à l'autre, d'un continent à l'autre, sont souvent, aujourd'hui, la conséquence de désordres d'origine politique ou sociale, mais donnent en même temps l'occasion d'un témoignage de la fraternité humaine, de la solidarité entre les humains. „Croissez, multipliez-vous et remplissez la terre.” (Genèse, 1, 28).

Dans l'ordre de la rédemption, l'arrachement de l'émigrant à sa patrie place son départ sous le signe de la croix; ce sacrifice sera, pour lui, fécond dans la mesure où il aura su se défaire de toute révolte ou rancœur contre les injustices ou contre la situation difficile qui l'ont poussé à émigrer. Dans la mesure aussi où son esprit de charité le rendra plus malléable à s'adapter à ses nouveaux concitoyens et aux exigences de son nouveau pays.

Dans l'ordre du corps mystique et de la communauté humaine, nous souffrons tous de ce désordre qui oblige à tant d'expatriations et à des difficultés

diverses qui naissent de ce brassage de peuples. Nous serons „pleins de sollicitude les uns pour les autres” (1 Cor. 12,25), migrants ou non.

„Que tous se souviennent que leur souffrance n’est point vaine mais qu’elle leur sera très avantageuse à eux-mêmes et à l’Eglise si, les regards tournés vers le but, ils la supportent avec patience.”

(S.S. Pie XII, *Corporis Mystici*).

Dans l’ordre de la charité, le désir de venir en aide aux hommes, nos frères, que la surpopulation de leur patrie ou l’intolérance de leur gouvernement ou de leurs concitoyens, a rendus incapables de mener une vie humaine, le désir de les aider à trouver une nouvelle patrie qui leur donnera l’espace vital nécessaire à la vie familiale, la liberté de penser et de croire dans les limites du droit naturel; ce désir sera commandé par un véritable respect mutuel.

Concrètement, l’attitude du catholique, en matière de migration, consistera:

Sur le plan de l’émigration:

veiller à ce que les gouvernements des pays surpeuplés laissent partir les candidats sérieux à l’émigration;

aider ces candidats sérieux à se préparer au départ et à la vie dans leur nouvelle patrie, les aider aussi à réaliser leur projet.

Sur le plan de l’immigration:

intervenir, le cas échéant, auprès des gouvernements pour assouplir les lois d’immigration dans un sens plus humain: vie de famille unie, droit au travail, etc.;

lutter contre la défiance des autochtones envers les nouveaux arrivants, contre la xénophobie;

appeler l’attention des catholiques des pays d’immigration sur leur devoir de favoriser un accueil humain et compréhensif;

appeler l’attention de l’immigré sur son devoir de s’intégrer peu à peu dans la nouvelle patrie, sous peine de devenir un déraciné, ce qui lui serait dommageable, même pour sa pratique religieuse;

aider l’immigré à s’enraciner et s’intégrer dans sa nouvelle patrie et cesser très rapidement de se considérer comme un *exilé*, un déraciné.

En résumé, l’action concrète du catholique ne se placera pas uniquement sur un plan économique, politique ou national.

Elle sera avant tout empreinte de charité, de respect, de compréhension, afin d’aider des frères deshérités ou en difficulté à se refaire une existence humaine décente qui leur permettra d’aller à Dieu.

63

Economic Motives Limiting the Right of Immigration; their Moral Justification

by Rev. ANTONIO PEROTTI P.S.S.C. (Italy)

PRELIMINARY REMARKS

THE PURPOSE OF THIS LECTURE IS TO EXAMINE A moral aspect of the problem of immigration, an aspect which was emphasized recently by some authoritative documents of the Catholic Church.

Precisely, this problem deals with the moral justification of the economic motives brought forth to advocate some restrictions of the natural right to immigrate.

It seems that during these last years Catholic scholars have manifested an attitude of severe criticism of the moral validity of some arguments based upon economy, which would pretend to justify certain limitations placed on immigration.

A clear manifestation of this attitude is the Message of Pius XII on Christmas Day, 1952, and the Social Justice Statement of the Australian Hierarchy, on Sept. 6, 1953.¹⁾

The recent authoritative teaching of the Catholic

Church prompted me to make an historical research on the policy of the status of immigration.

The purpose of this research is twofold:

a. to consider the way in which these countries tried to justify their action aiming at placing some restrictions on immigration;

b. to pass a moral judgement upon the validity of the above mentioned motivations according to the principles of Catholic doctrine.

The field of this research is so vast that I was compelled to limit my study; thus, I selected as object of my analysis the economic motives adduced to justify the restrictions placed on immigration by the United States.²⁾

¹⁾ See *Acta Apostolicae Sedis*, Jan. 16, 1953, pp. 36—46; „Land Without People”, the Annual Social Justice Statement of the Australian Hierarchy, Sept. 6, 1953, as reported by the Catholic Mind, Nov. 1953, Vol. II, No. 1091, pp. 690—693.

²⁾ Here I referred you to my doctorate thesis in Moral Theology, „*Giudizio morale sull’atteggiamento sindacale nord-americano verso l’immigrazione operata, 1840—1952*”, defended in Rome at the Gregorian University, June 1953.

I chose to limit my investigation to the United States because, both for its experience in the field of immigration and for its union traditions and for its peculiar economical structure, it is the nation that presents, together with Australia, the best elements for a study of this kind.

Since I have a limited period of time to my disposition, I must be very concise; therefore, at times I will have to make some conclusive statements about some data, without giving a full demonstration.

This lecture wants to bring out the economic reasons advanced today in the United States both by some scholars and by some labor unions in order to justify the limitations placed on immigration with the intent of making their moral evaluation.

I. THE ECONOMIC MOTIVES

A careful study made upon the immigration policy of the United States labor unions led to the conclusion that main reasons accepted as substantially valid to justify any limitation on immigration are the following:

1. the safeguarding of a standard of living already attained;
2. the realization or the corroboration of an economic program for full employment;
3. the maintaining or the protecting of the actual level of labor efficiency and the actual volume of income and investments.

Whenever one speaks of immigration into the United States, he must, therefore, always keep this in mind: any easing of immigration laws cannot, in any way, effect unfavorably the employment of workers, the expansion of investments and the productivity of labor.

According to some experts of economics and to some labor organizations in the United States, a sound immigration policy should be regulated by the necessity of protecting the standard of living and income of the American people; it should increase rather than lower the growth of production and consumption.

Such attitude stems from the theory which conceives immigration as a phenomenon that tends by its very nature, at least in the United States during the present situation, to reduce the degree of the standard of living, the volume of employment and income, and the level of productivity of the country.

This position is taken, although with some reservations by some outstanding American scholars.

Alvin H. Hansen, in his work, *Full Recovery or Stagnation*, expresses strong doubts whether any further liberalization of the immigration laws could prove to be a stimulus for the expansion of the capital in the United States³).

While, on one hand, he points out that a declining rate of population growth is likely to curtail investments outlets, on the other hand he stresses that there are good reasons why this country could not, without endangering her own security, lower her immigration restrictions. In other words, there are problems connected with the maintaining of a program of full employment and with the structural organization of the American economy, which seem to prevent the legislators from easing the immigration policy any further.

A similar thesis is defended by Dr Julius Isaac in his thoughtful study, *Economics of Migration*⁴). The distinguished author considers the relationship between immigration and economic decline and points out that population growth (through immigration and through natural increase) is undoubtedly a major factor in keeping an economy in full employment opportunities for capital widening.

However, it is questionable whether the mere addition of new people through immigration is likely to have always the same favorable effect.

The normal type of immigrant, the unskilled worker without funds, Dr Isaac remarks, will not substantially increase the aggregate effective demand for consumers' goods until he has found employment. It is not easy to see how and why the mere existence of this type of immigrant should lead entrepreneurs to take a more optimistic view of the profitability of new capital investments and, thus, induce a resumption of investment activity and increased employment.

It is true, that, if the immigrants are assisted by public funds, they will create an additional demand for consumers' goods, including durable consumers' goods such as houses. Their immigration is therefore likely to have a favorable effect on employment and investment activities.

However, we must bear in mind that the immigrants constitute not only an additional demand for, but also an additional supply of labor. Other forms of public spending, for instance schemes for the clearance of slums or an increase in the expenditures on assisting the unemployed, may have the same stimulating effect on employment. These measures, according to Dr Isaac, would then be a more efficient means of reducing unemployment, since they do not imply an increase in the labor supply.

To these observations made by Alvin H. Hansen and by Dr Julius Isaac, I would like to add another remark made by Boris Shishkin upon the inadvisability of liberalizing any further the immigration laws on account of the actual level of income distribution.

The United States, in fact, is still experiencing an acute lack of adequate housing facilities. Nearly a

³) See Alvin H. Hansen, *Full Recovery or Stagnation*, New York, 1949.

⁴) See Julius Isaac, *Economics of Migration*, London, Kegan-trench, Trubner & Co., 1947.

third of the population does not have the financial means to acquire its own house⁵).

This difficult housing problem rising out of the present distribution of income seems to give a proper justification for the clauses limiting immigration.

As you have seen from this brief review, distinguished scholars consider the relationships between immigration and increase of employment and investments rather unfriendly.

Moreover, it must be added that the basic thesis underlying the immigration policy of the American Federation of Labor from 1915 until today conceives and formulates immigration as a phenomenon which tends to endanger the program for full employment, the volume of income of the American people, and the degree of labor productivity.

In substance, the historical documents that I had the possibility to examine show clearly that the American Federation of Labor since 1915 up to today has kept a hostile attitude towards immigration in order to protect or to achieve certain economic objectives which were considered fundamental to the national interest and security.

Among many others objectives of this kind, the following may be enumerated:

1. The protection of the high wages and high standards of employment during World war I, 1915—1918;
2. The realization of a program of full employment during the depression which occurred from 1919 to 1921;
3. The application of the scientific process to labor and production from 1921 to 1930;
4. Finally, a policy of full employment during the period of reconversion after World war II;

Here I would like to attempt a logical synthesis of the principles according to which, in the past and present, the United States immigration policy was and is regulated. I think I can, with substantial accuracy, formulate the following principles:

1. The country of immigration has the right to place restrictions on immigration in order to maintain the standards of living already attained⁶).

⁵) See Statement of Boris Shishkin on behalf of the American Federation of Labor, before the President's Commission on Immigration and Naturalization, Oct. 28, 1952, released in a mimeographed copy.

⁶) Samuel Gompers affirms that the protection of the American standard of living is a sufficiently strong reason to limit immigration; therefore America has the right to do it. (Samuel Gompers, „America must not be overwhelmed“, The American Federationist, April 1924, pp. 313—317).

Boris Shishkin declares that a sound immigration policy must be guided first of all by the consideration of the national interest, i.e., must be made sure that the volume and character of immigration does not adversely affect employment of workers in the United States and does not impair or undermine the established standards of wages and working conditions; only in a second place, with subordination to the national interest, due consideration must be given to the welfare and human rights of the immigrants. (Boris Shishkin, op. cit., p. 4).

2. The country of immigration has the right to place limitations on immigration when it is stricken by a wide unemployment⁷).

3. The country of immigration has the right to place limitations on immigration in order to carry out a program for full employment⁸).

4. The country of immigration has the right to place limitations on immigration when it becomes an obstacle to a more efficient productive process. Graphically, the labor unions' attitudes towards immigration may be summarized as follows:

1. Immigration is a phenomenon which tends by its very nature to lower the standard of wages, the volume of income and employment, and the degree of productivity.

2. The lowering of the standards of income and wages, of the level of productivity, of the volume of employment and investments are arguments substantially valid to justify limitations upon immigration.⁹)

Here I have to ask your forgiveness for not giving a more detailed exposition of these general principles. The reason for this self-imposed limitation is that I wish to consider the problem mainly from a moral point of view.

This, precisely, is the moral problem I want to examine: if these are the principles according to which the immigration policy of the „closed doors“ of the United States is formulated, what is the moral evaluation that the Catholic scholar can make of them under the light of the recent Catholic teaching?

II. THE MORAL PROBLEM

Before attempting to give any solution to this problem, it is necessary to answer a twofold question which presents two aspects: one is purely scientific and historical, the other, pre-eminently moral.

a. It is positively established that immigration is a phenomenon which tended in the past and tends at present to lower the standards of living, the volume of income, employment and labor productivity?

⁷) The 39th Annual Convention of the American Federation of Labor resolved that it is essential that a new immigration policy be based upon the fundamental criterion that in no circumstance immigration is to be allowed when in the country there exceeds an appreciable degree of unemployment.

(Report of Proceedings, 39th Annual Convention of the American Federation of Labor, Atlantic City, 1919, p. 76).

⁸) Matthew Woll writes that no immigration should be allowed until the day in which all American citizens have found steady and profitable employment. (Matthew Woll, „Protect America's workers“, The American Federationist, August 1919, p. 710); The 1946 Convention of the American Federation of Labor resolved, without any reservation, that the Federation is still positively opposed to admit any kind of immigration coming from any country *unless* and *until* the United States is completely reconverted from a war-time economy to a peace-time economy and all wage earners are steadily employed. (Report of Proceedings of the 66th Annual Convention of the American Federation of Labor, 1946, p. 588).

⁹) See Samuel Gompers, „Immigration? Utilize first what we have“, The American Federationist, August 1919, p. 710.

b. Even in the case that an affirmative answer should be given to the preceding question, is there a moral principle by which the action of a nation limiting the right to immigrate, only for the economic motives mentioned above, may be ethically justified? Evidently it is not easy to present a definite solution to the problem presented by the foregoing propositions.

However, I deemed it useful to propose to your consideration the conclusions to which I came in my research, so that they may be developed and perfected.

A. *The theoretical aspect of the problem*

The position of those who maintain that immigration has a necessarily unfavorable effect upon the economic conditions of the country of immigration cannot be substantiated by any speculative or historical argument. With regard to the theoretical groundlessness of this position, it is sufficient to report some weighty observations that to me, at least, appear unquestionable.

a. The opinion of those who claim that immigration has a deteriorating result upon the standards of living of the country of immigration is superficial: About this, Myrosław Melnyk remarks:

„On entend souvent prétendre, que les immigrants abaissent le niveau de la vie dans le pays de l'immigration. On est d'avis que les étrangers offrent leur travail pour des salaires trop bas et que, lorsqu'ils sont en nombre, ils provoquent une baisse générale des salaires et par conséquent du niveau de la vie de la classe ouvrière.

Il ne faut pas y réfléchir longtemps pour comprendre que pareille conclusion est formulée sur une base très superficielle.

Le niveau de la vie ne dépend pas d'un seul mais de la combinaison des trois facteurs de la production et il importe d'envisager le problème seulement de ce point de vue.

Il ne s'agit pas de savoir, si la main-d'œuvre étrangère provoque la baisse des salaires par une concurrence déloyale, mais bien si le pays d'immigration est, par rapport aux deux autres facteurs de production, c'est-à-dire, la terre et le capital, surpeuplé ou souspeuplé.

Si le pays n'est pas surpeuplé et si on ne souffre pas d'un manque de population, alors il y a lieu d'examiner les tendances au développement de l'économie nationale et de la population, avant de pouvoir se prononcer sur les effets que l'immigration produit sur le niveau de la vie.

Si un pays remplit toutes les conditions voulues pour son développement économique, s'il ne court aucun danger de voir s'interrompre son expansion économique, si, d'autre part, la population de ce pays ne fournit pas une quantité suffisante de la main-d'œuvre

au marché national du travail, *il est impossible que l'immigration provoque une baisse du niveau de la vie.*

Il en est de même du niveau de la vie de la classe ouvrière, car celle-ci participe à la répartition des biens entre les trois facteurs de la production dans une mesure encore toujours croissante.

Le problème capital ne consiste donc pas dans la sous-enchère en matière des salaires que pratiquent parfois les immigrants et qui est provoqué généralement par des circonstances d'importance secondaire, mais bien dans la question de savoir si le travail, en tant que facteur de la production, est insuffisant ou bien trop abondant par rapport aux deux autres. L'offre est-elle insuffisante, alors l'immigration peut affaiblir ou suspendre pendant peu de temps la hausse des salaires; à la longue leur valeur réelle devra toutefois augmenter, car, dans ce cas, on ne peut en aucune façon considérer l'immigration comme une entrave à l'expansion économique¹⁰⁾.

b. The theory of those who see between immigration and economic crises a cause and effect relationship is superficial.

„Prétendre que l'immigration de main-d'œuvre étrangère fait monter artificiellement la conjoncture économique et qu'ainsi elle aggrave la crise qui s'en suit, est donc envisager le problème très superficiellement. C'est-à-dire qu'on se représente la conjoncture économique comme une vague qui monte pour revenir à son point de départ et qui retombe d'autant plus bas qu'elle s'est élevée plus haut auparavant.

Pareille représentation des faits peut devenir un jour exacte, à présent elle est toutefois complètement fausse.

Car, ainsi que l'a démontré L. H. Dupriez dans son ouvrage: *Des mouvements économiques généraux*, les économies nationales de tous les pays fortement industrialisés se trouvent encore toujours dans le stade de l'expansion industrielle. Celle-ci se poursuit précisément en grande partie pendant la période de prospérité économique, de sorte que la capacité de production industrielle est plus grande au cours d'une crise déterminée qu'elle ne l'était au cours de la crise précédente. C'est pourquoi le redressement conjoncturel suivant absorbera beaucoup plus de main-d'œuvre que l'essor conjoncturel qui l'a précédé. Donc, la présence au cours de la crise économique de ceux parmi les ouvriers étrangers qui ont encore immigré pendant la conjoncture favorable, se trouve pleinement justifiée.

Il serait évidemment très commode de renvoyer toute la main-d'œuvre étrangère pendant la crise économique, mais pareille solution du problème présente aussi de grands inconvénients.

Tout-d'abord, les entreprises atteintes perdraient un certain nombre d'ouvriers, habitués et spécialisés dans bien des cas. A cet égard le problème véritable

¹⁰⁾ See Myrosław Melnyk, *Les ouvriers étrangers en Belgique*, E. Nauwelaerts, Louvain, 1951, p. 118.

ne surgirait toutefois que lors de la nouvelle conjoncture favorable: les industries en cause se verraient obligées de former de nouveaux venus.

La présence de la main-d'oeuvre étrangère dans le pays au cours de la crise économique offre cependant aussi d'autres avantages. Bien qu'elle soit astreinte au chômage, elle doit néanmoins vivre et de cette façon elle représente une demande supplémentaire du moins en ce qui concerne les biens de consommation. Si on les renvoyait, on devrait compter avec une diminution correspondante de la demande de biens de consommation, ce qui n'aurait d'autre résultat qu'une aggravation de la crise.

S'il était possible à un pays de se débarrasser pendant une crise économique de tous ses chômeurs (y compris ses propres nationaux), sa situation ne s'en trouverait certainement pas améliorée. Le renvoi des chômeurs provoquerait un nouveau chômage. Si on devait ensuite renvoyer cette nouvelle catégorie de chômeurs, il est à craindre qu'on ne sût finalement où s'arrêter¹¹⁾).

c. The thesis of those who hold that immigration necessarily entails an increase of unemployment is inadmissible.

The conception which describes any new immigrant as a menace to the job of the old residents has been repeatedly refuted by competent economists. This notion, in fact, rests on the misconception that only a fixed number of jobs exists in any economy.

A bit of common sense tells anyone that this is not the correct manner of presenting the problem.

„An idea is abroad that there is a limited amount of work to be done in the country, and if a stranger is allowed to nibble at the lump, there will be less of it for the natives. All the economists of repute have shown this to be a fallacy¹²⁾).

William H. Beveridge similarly shows that the popular notion of a rigidly determined limit to job opportunities is erroneous:

„The popular conception is of industry as rigidly limited — a sphere of cast iron in which men struggle for living room; in which the greater the room taken by any one man the less must there be for others; in which the greater number of men, the worse must be the case of all. The true conception is of a sphere made of elastic material, capable of expansion and being in fact continually forced to expand by the struggling of those within¹³⁾).

B. *The Historical Aspect of the Problem*

To the list of these considerations which are of a merely speculative character, others, not less serious, can be added, which are based upon immigration history and immigration statistics.

¹¹⁾ See *ibid.*, p. 96.

¹²⁾ See Norman Bentwich, „Population, the Refugees, and the British Commonwealth”, *Nineteenth Century*, July, 1939.

¹³⁾ See William Beveridge, *Unemployment; a Problem of Industry*, New York, Longmans, Green and Co., 1930, p. 11.

Although it must be granted that during the period of mass immigration (1850—1915), the new immigrants created a strong competition for the native workers, it does not appear that such competition has been the factor responsible for the rising or the aggravating of the unemployment problem and for the lowering of the wages of the working class.

In fact, a careful study of immigration statistics shows that:

1. There is a consistent correlation of direct proportion between immigration cycles and business cycles. From 1870 to 1924, in the United States the onset of a depression was ordinarily accompanied or closely followed by a rapid decline of immigration, and the onset of a period of prosperity was concurrent with the rising of the immigration.

2. There is a consistent negative relation between periods of heavy immigration and periods of unemployment. From 1890 to 1950 immigration declines while unemployment rises, and viceversa.

3. A comparison of the percentage of the unemployed labor force in individual States with the percentage of its population who are foreign-born, shows that there is no correlation between the amount of state's unemployment and the size of its immigrant population.

4. There is a striking correspondence between per capita income and the percent of the foreign-born population. The per capita incomes are highest in regions with a high percentage of recent foreign stock, lowest where immigrants are few¹⁴⁾.

It is not possible for me today to offer a more detailed exposition of this first aspect of this problem; however, the observations presented, although they demand a deeper critical analysis, are sufficient to establish this conclusion: it is very difficult to prove, with the help offered presently by the science of economics and immigration statistics, that immi-

¹⁴⁾ Harry Jerome, *Migration and Business Cycles*, New York, National Bureau of Economic Research, 1926, pp. 77—122; Hourwich Isaac, *Immigration and Labor, the Economic Aspects of European Immigration to the United States 1950—1952*, New York and London, G. P. Putnam's Sons 1912, pp. 126 ff.; A. Ross Eckler and Jack Zlotnick, „Immigration and Labor Force”, *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, March 1949, pp. 95—96.

As far as I know, both the acute considerations made by Harry Jerome and the observations based upon statistics made by Ross Eckler and Jack Zlotnick, have never been refuted by any american or any other experts. Some scholars lately have expressed some reservations upon some opinions upheld by H. Jerome. However, these reservations do not regard the validity of the statistical relationship between immigration cycles and business cycles, but some secondary remarks.

See E. P. Neale, „Migration and Depression: a Note on a Neglected Point in Economic History”, *International Labor Review*, Vol. XXIV, No. 6, Dec. 1932, pp. 813—825.

It is interesting to know that Dr Miroslaw Melnyk in his work, *Les ouvriers étrangers en Belgique*, after having examined the relationship between immigration cycles and business cycles occurring in Belgium, applies to Belgium, with small changes, the statistical observations that H. Jerome made upon the United States.

See Miroslaw Melnyk, *op. cit.*, 85—104.

gration is a factor detrimental to the economic standards.

C. *The Moral Aspect of the Problem*

After having conducted to an end the investigation made upon immigration history and immigration statistics, it is necessary to proceed and examine the immigration problem from the point of view of moral teaching.

Before entering into the heart of the problem, I have to make a preliminary remark. I want to emphasize the fact that the teaching of the Catholic Church about population problems and especially immigration problems has been rather a teaching „ad hominem”; that is, it has been a teaching called for by some peculiar situations that occurred here and there during the last century, and it was not intended to present a complete doctrinal synthesis, but to lay stress only on some particular points.

It has been only during the last ten years, that the Catholic doctrine was confronted with serious demographic problems and was called upon to pronounce its judgment¹⁵).

It is, furthermore, noteworthy to point out the peculiar aspect upon which the Catholic Church was urged to pronounce its verdict: the right of the human person not to be prevented from immigration into some country.

While during the second half of the last century, before World War I, on account both of the necessity for immediate demographic and industrial development and of the liberal policy of the nations an uncontrolled immigration was allowed, after World War I, instead, because of various motives and of the great changes that took place in the social and economic structures of the various countries, all governments began enacting laws regulating and generally limiting the free flow of immigrants.

This change of the immigration policy on the part of the states prompted the Catholic Church to emphasize the human right to immigrate and to vindicate the natural primacy of this right above any economic or demographic motives and above any consideration of national sovereignty.

He who studies the recent Catholic teaching takes notice immediately that the point of view with which the Church is mainly concerned is the morally unjustifiable character of some economic reasons accepted by some countries as valid for placing some restrictions upon the right to immigrate.

To avoid any misunderstanding, it must be observed that the Catholic doctrine claims not only the right for the individual not to be impaired from his right to immigrate, but also the right for the state to

impose restrictions upon immigration whenever they are called for by the common good.

About this, Pope Pius XII declares:

„Non può recare sorpresa che le mutate circostanze abbiano portato a mettere una certa restrizione alla immigrazione straniera. Poichè in questa materia bisogna avere riguardo non solo all'interesse degli immigrati ma anche al bene del Paese¹⁶)”.

This teaching became a part of the Catholic moral since the days of F. Vitoria (16th cent.), and it can be found exposed very clearly in numerous documents of Catholic literature¹⁷).

It is necessary, however, to point out a basic moral principle upon which any limitation that restricts the exercise of any natural right, in order to be legitimate, must be based. This principle may be worded in this way: it is absolutely essential that any restriction placed upon immigration be demanded in each case by the common good properly understood and properly applied. Any restriction that does not comply with these conditions is arbitrary and, therefore, immoral.

The Catholic moral doctrine, as I have already said, does not deny the state the right to reduce immigration. But, at the same time, it must be kept in mind that the right does not come from sovereignty as such, but from the inborn power that every state possesses to work for and protect the common good of its citizens and its own preservation¹⁸).

This observation is very important. From it, in fact, it follows inevitably that the power that the state has to pass laws restricting immigration is by its nature limited. Besides, it may not be exercised in order to safeguard particular interests or assume the character of a discriminatory measure. Therefore the State is not free to act according to its will and whim, but it is bound to justify its policy of limitation¹⁹).

Moreover, when we have to establish the moral justifiability of a limitation placed upon the exercise of the natural right to immigrate, we must keep present another important element singled out by

¹⁶) From the discourse of the Holy Father to the Senators of the United States of the Committee on Immigration, as reported by the Osservatore Romano, March 14, 1946.

¹⁷) Message broadcast on Pentecost Day, 1941, Acta Apostolicae Sedis, 1941, Vol. XXXIII, p. 203; Letter of the Pope Pius XII to Archbishop McNicholas, Acta Apostolicae Sedis, 1949, Vol. XXXXI, pp. 69—70; Constitutio Apostolicae „Exsul Familia”, Acta Apostolicae Sedis, 1952, Vol. XXXXIV, pp. 682 ff.; Christmas Message, 1952, Acta Apostolicae Sedis, 1953 Vol. XXXXV, p. 41; The Annual Social Justice Statement of the Australian Hierarchy, p. 692; Codice di Morale Internazionale, 2nd ed., La Civiltà Cattolica, pp. 53 ff.

¹⁸) For a further study on the limits of the power of the state in relation to the common good, see Theodorus Mayer, S.J., Institutiones Iuris naturalis, Pars II, Jus naturale speciale. Friburgi Brisgoviae, Herder, 1900, p. 753 ff.

¹⁹) Useful observations on this topic can be found in an excellent work by Paul Fauchille-Bonfils, *Traité du Droit International Public*, 8th ed., Paris, 1922. Tome I, Première Partie, Paix, L. III, Droit et devoir des Etats envers les étrangers, pp. 889—924. See also Codice di Morale Internazionale, same edition as above, pp. 53—54.

¹⁵) See P. Stanislas de Lestapis, S.J., „L'Eglise catholique et les problèmes de population, Textes pontificaux récents”, Population, Revue trimestriel d'études démographiques, Avril-Juin 1952, No. 2.

Pope Pius XII: besides a real common good, there exists a false common good. Specifically, any common good understood and applied not in view of the human person, but in view of a pre-calculated economic program is a false common good.

This is what the Holy Father has to say:

„Quando gli sposi intendono di restare fedeli alle leggi intangibili della vita stabilite dal Creatore, o quando per salvaguardare questa fedeltà cercano di svincolarsi dalle strettezze che li serrano nella loro patria e non trovano altro rimedio che l'emigrazione — altre volte suggerito dalla brama di guadagno, oggigiorno imposto dalla miseria —, eccoli urtare, come contro una legge inesorabile, ai provvedimenti della società organizzata, al nudo calcolo che ha già determinato quante persone in determinate circostanze un paese deve o può nutrire, al presente o in avvenire. E sulla via dei calcoli preventivi si tenta di meccanizzare anche le coscienze: ed ecco le pubbliche ordinanze per il controllo della nascite, la pressione dell'apparato amministrativo della cosiddetta sicurezza sociale, e l'influsso esercitato sulla opinione pubblica nello stesso senso, e finalmente il diritto naturale della persona umana di non essere impedita nella emigrazione o immigrazione, non riconosciuto o praticamente annullato col pretesto di un bene comune falsamente inteso o falsamente applicato, ma che provvedimenti legislativi o amministrativi sanciscono e rendono valevole²⁰).”

A little bit further down, The Holy Father continues by stating:

„Non saremo certamente Noi a negare che questa o quella regione sia al presente gravata da una relativa superpopolazione. Ma voler trarsi d'imbarazzo con la formula che il numero degli uomini deve essere regolato secondo la economia pubblica, equivale a sovvertire l'ordine della natura e tutto il mondo psicologico o morale ad essa legato. Quale errore sarebbe il riversare sulle leggi naturali la colpa delle presenti angustie, mentre è manifesto che queste derivano dalla manchevole solidarietà degli uomini e dei popoli fra di loro²¹)!”

Consequently, we are confronted with this question: is it a common good properly understood that is pursued by some states that are trying to direct systematically all human energies towards an economic maximum attained by maintaining or bettering a determined high standard of living and a high degree of productivity, and by fixing the number of job opportunities?

Pope Pius XII labels this kind of common good as false for two reasons:

- a. because it subordinates man with this right and duties to a pre-organized economic system;
- b. because it is by its nature contrary to the real laws of economics.

²⁰) See Christmas Message, 1952, Acta Apostolicae Sedis 1953, p. 41.

²¹) Ibid., p. 42.

The postulate from which stems the teaching of the Supreme Pontiff, as I have illustrated above, is evident: the end of the economic activities of human society is to ensure the maintenance of the people, not viceversa.

Therefore, the limitation of the exercise of a natural right may not be justified whenever it is dictated, not by the real common, but by a pre-designed economic structure.

In the case that a particular economic system should call for such limitation, what has to be done is not to limit the natural right, but to change the economic system²²).

The pronouncement made by the Australian Hierarchy is very pertinent to our question.

„It is certain that criticism will at once be made that in taking such a stand we have no regard for the living standards of the Australian people, that we ignore the tremendous dangers associated with unemployment, inflation, housing, and the rest.

Nothing could be further from the truth. Those who urge, as we do, that immigration should continue and grow, have a clear responsibility to state their attitude to these obstacles and difficulties. This is a challenge which we do not intend to shirk. The postulates upon which our answers are based are clear and unequivocal.

First and foremost we do not admit that, because a particular economic system has ended in failure and that failure involves unemployment and inflation, we should therefore reconcile ourselves to measures which are morally wrong.

It is no new thing, to give one instance, to hear the argument advanced that birth control is justifiable when there is unemployment and poverty. Our answer has always been clear. The community's duty is to reform the social order which leads to unemployment and poverty, not to justify the sin to which many persons may be driven.

So it is with migration. It is not the lack of resources which has led to the economic impasse into which Australia has fallen. It is the lack of human wisdom, mistakes of national policy which have led us to this stalemate. Nor will we emerge from the stalemate until we recognize our errors and reverse our policies . . .”²³)

However, this does not mean that in some circumstances the state does not have the right to restrict immigration in order to protect its employment and its national economy; in fact, a limitation imposed

²²) A shortage of housing units, for example, does not appear to me strong enough to justify a limitation upon immigration into the United States. It is commonly known in fact, that the high cost of the houses in the United States is largely caused by monopolistic devices excogitated both by the labor unions and by the producers. It is evident that in this case before attempting any justification of the restrictions imposed upon immigration, it is necessary to reform the system.

²³) Op. cit., pp. 694—695.

upon immigration is justified whenever it is demanded by the necessity of safeguarding the national welfare. An instance of this kind would be a general and intense crisis of unemployment²⁴).

A further remark has to be added. Any restriction imposed upon immigration only in order to maintain high wages, a high standard of living and a high degree of productivity is unjustifiable not only because it subordinates man and his personal good to an economic system but also because it aims at objectives which are false and fictitious by their nature.

In fact, the optimum of the standard of living, employment, and wages cannot be determined by a maximum.

More than once the Holy Father has manifested his skeptical views about that economic trend which tends solely towards the increasing of the purchasing power, of the raising of the standard of living, and the realizing of a program for full employment.

Any economy has to be appraised not according to the highest degree of quantity, but *according to its qualitative elements* such as its *stability* and its *proportionality*, both considered not on the national, but on the international plane.

About this, the Holy Father remarks:

„Lontani dal credere che il persistente rimando alla futura potente organizzazione di uomini e di cose sia un misero diversivo escogitato da chi non vuole soccorrere; stimando anzi che sia una ferma e sincera promessa, atta a comunicare fiducia; *non si vede tuttavia su quali seri fondamenti questa possa appoggiarsi, dal momento che le esperienze fatte finora inducono piuttosto allo scetticismo verso il prescelto sistema.*

Questo scetticismo è peraltro giustificato da una sorta di circolo vizioso nel quale il fine prefisso e il metodo adottato si rincorrono senza mai raggiungersi ed accordarsi, infatti là ove si vuole assicurare il pieno impiego con un continuo crescendo del tenore di vita, si ha motivo di chiedersi con ansia fin dove potrà aumentare senza provocare una catastrofe, e soprattutto senza portare disoccupazione in massa. Sembra quindi che si debba tendere a conseguire il più alto possibile grado d'impiego, ma cercando al tempo stesso di mettere al sicuro la sua stabilità.

Nessuna fiducia può dunque illuminare un simile panorama dominato dallo spettro di quella insolubile contraddizione, nè mai si evaderà dalla sua spirale, se si perduri a contare sull'unico elemento della altissima produttività.

Occorre non più considerare i concetti di tenore di vita e d'impiego della mano d'opera come fattori puramente quantitativi, ma piuttosto come valori umani nel pieno senso della parola²⁵”.

In this important message, the Holy Father spoke not only in virtue of his authority of economics.

In a message broadcast on the Feast of the Ascension, 1953, Pope Pius XII made other critical remarks upon

the economic objectives mentioned above. Let me quote from it a pertinent passage.

„Oggi la produzione e il consumo dei beni economici si effettuano in una società, che non sa dare al progresso nè armonia, nè stabilità. Ecco la fonte donde deriva forse anche più che dalle circostanze esteriori del nostro tempo, quel senso di incertezza, quella mancanza di sicurezza, che si nota nella economia moderna; incertezza che nemmeno le speranze dell'avvenire possono rendere più tollerabile.

Invano si addurrebbero all'opposto le possibilità della tecnica e dell'organizzazione, che fanno balenare la promessa di produrre sempre di più e a minor costo; la previsione di un futuro sempre crescente tenore di vita; la quantità dei bisogni materiali, che gli uomini possono ancora aumentare nel mondo intero. Invano, abbiamo detto; poiché invece quanto più esclusivamente ed incessantemente si rafforza la tendenza al consumo tanto più l'economia cessa di avere per oggetto l'uomo reale e normale, l'uomo che ordina e commisura le esigenze della vita terrena al suo fine ultimo e alla legge di Dio²⁶”.

To complete the moral evaluation of this problem, a further consideration must be added. When a country of immigration has too high a standard of living, too high a level of investments, and too high a degree of productivity in comparison with the countries of emigration, it may not call on the common good to protect its own economic system. In fact, the will of the country of immigration, to maintain such an enormous difference with the other countries by reducing immigration, creates a lack of equilibrium in the fields of production and consumption for the entire world economy which, sooner or later, on account of the laws of economic solidarity, will destroy also the stability of the prosperous economy of the country of immigration. Recent careful studies have proved beyond doubt the fact the consequences of the restricted immigration policy adopted by the United States in 1924 were much more disastrous than were known to have been until today.

In fact, it was that policy that created for the

²⁴) According to my opinion a crisis of unemployment limited only to certain groups does not justify a *general* restriction placed upon immigration.

²⁵) Christmas Message 1952, loc. cit., p. 40. It is worthy of emphasis the fact that not only the Holy Father, but also some competent Catholic and non-Catholic economists pointed out the fallacy, in the economic field, of the labor unions' attitude which tends to raise the wages and the purchasing power as far as it is possible to their strength. See F. Vito, *Economia Politica*, Milano, Giuffrè, Vol. II, pp. 288 ff.; Alvin H. Hansen, *Economic Policy and Full Employment*, New York, McGraw-Hill Book Company, 1947, p. 157; Gaetano Stamatì, „La politica del pieno impiego ed i suoi limiti”, *Problemi internazionali dell'emigrazione*, Padova, Cedam, 1949, pp. 66—67.

²⁶) From the address of the Holy Father to the ACLI laborers of Rome, on Ascension Feast, 1953, *Osservatore Romano*, May 15, 1953.

economy of the European countries a serious lack of equilibrium from which we have not yet recovered. To substantiate my affirmation, I take the liberty to report several acute remarks made by Prof. F. Vito of the Catholic University of Milan:

„La brusca interruzione dell'emigrazione europea nel 1924 stimolò il protezionismo agrario in Europa. La popolazione che non poteva trasferirsi nelle regioni d'oltre oceano si dedicò, nell'interno del proprio paese, a culture protette e sussidiate dallo Stato. Inoltre il flusso degli emigranti europei fu deviato verso i paesi produttori di materie prime, ad esempio Canada e Sud-America. Le provincie canadesi della prateria si svilupparono rapidamente e, nel terzo decennio di questo secolo, le esportazioni del grano dal Canada furono più di un terzo di quelle mondiali. Si aggiunga poi che negli Stati Uniti, nella misura in cui la popolazione negra o di altri paesi americani non fu in grado di sostituirsi del tutto al lavoro a buon mercato che era solito arrivare dall'Europa, e in conseguenza dell'esodo dalle regioni agricole verso la città, ebbe grande impulso la meccanizzazione, per cui la produzione lorda per lavoratore aumentò fra il 1922 e il 1931 del 12 %.

Le restrizioni americane all'immigrazione contribuiscono, così, a determinare l'offerta eccessiva di prodotti agricoli. Se le immigrazioni internazionali fossero proseguite non ci sarebbe stato così impellente bisogno di estendere in Europa, artificialmente, le coltivazioni. La maggioranza degli emigranti europei sarebbe stata assorbita dall'industria degli Stati Uniti ed un minor numero sarebbe affluito verso i paesi produttori di materie prime del Sud-America e del Commonwealth britannico. Il mercato mondiale dei generi di alimentazione si sarebbe mantenuto più stabile e si sarebbe potuta evitare la catastrofica caduta dei prezzi dei prodotti primari, che diede un tono di particolare gravità alla depressione del 1929—1932.

Se poi si considera che la politica restrittiva stimolò l'esportazione dei capitali dagli Stati Uniti e che l'economia europea si adattò rapidamente a siffatta offerta di dollari, che tuttavia doveva poi rivelarsi assai precaria — si calcola che nei tre anni che seguirono al 1929 l'offerta di dollari si contrasse di poco meno del 70 % — si ottiene un altro elemento chiarificatore della vasta portata di quella politica come generatrice di squilibrio fra l'Europa e l'America²⁷⁾.

In the light of these moral and historical considerations, the judgment pronounced by the Australian Hierarchy that I quote below does not appear too hasty or too severe.

„However bitterly this may be contested, it is difficult to discover any moral or ethical principle which justifies Australians in demanding a monopoly of a

vast continent so that they may enjoy a high degree of material satisfaction while the citizens of overpopulated lands go hungry for lack of opportunity. As we have said on a previous occasion in a different context: „There is no principle of natural justice which states that Australians shall be morally entitled to the recent high levels of food consumption while the peoples of other nations are underfed and in many cases a prey to periodic famines and starvation²⁸⁾”.

According to me, this statement may be applied to any other country which finds itself in the same economic conditions as Australia, and which yet justifies its restrictions imposed upon immigration with the same economic reasons.

MORAL CONCLUSIONS

Concluding the analysis of the recent Catholic teaching concerning the legitimate limitation of the right to immigration, I think I can safely formulate the following conclusions:

1. The individual has the natural right not to be hampered in immigration. The Creator of the world in fact, made all things primarily for the good of all.
2. Reasonable limitations of the free exercise of the right to immigration are legitimate. However it is the duty of the state to justify in each case its action with reasons based upon the common good properly understood and properly applied.
3. It is difficult to find a moral principle which states that a limitation imposed upon immigration is morally right, only because a particular economic system has ended in failure and that failure involved unemployment, inflation, and shortage of housing units. The community's duty is to reform the social order which leads to unemployment and poverty, not to justify the limitation of a natural right.
4. It is difficult to discover a moral or an ethical principle which justifies, in an absolute manner, the limitation of the exercise of the natural right to immigration in order to protect an already attained high standard of living, a well-balanced volume of employment and income, and a high degree of productivity and investments.

In fact:

- a. According to Catholic teaching, the intent of aiming at an economic maximum through the subordination of the individual with his God-given rights and duties is a false common good.
- b. It is untrue that immigration leads necessarily to the lowering of the standards of living, to the decreasing of the volume of employment, and to the reducing of the degree of productivity and investments.

There is no conclusion drawn from the study

²⁷⁾ See F. Vito, *L'economia a servizio dell'uomo*, 4th ed., 1954, pp. 27—28.

²⁸⁾ See loc. cit., pp. 695—696.

of statistics or of moral and ethical principles, that substantiates the contrary thesis.

These observations conclude my analysis.

I am ready to admit that this problem deserves a more thorough and careful study made along the lines drawn by the teaching of the Holy Father and the Australian Hierarchy, which constitutes the essential elements of my work.

I hope that the importance of this problem will prompt some Catholic scholars, better equipped than I, to undertake the task of evaluating more accurately, both from the historic-statistical and the moral point of view, the validity of the principles upon which I based my research.

BIBLIOGRAPHY

A. FROM AN ECONOMIC AND STATISTICAL POINT OF VIEW

- Boris Shishkin, Statement on behalf of the American Federation of Labor, before the President's Commission on Immigration and Naturalization, Oct. 28, 1952, released in a mimeographed copy.
- Brown John, *Les migrations et la classe ouvrière*, Fédération Syndicale Internationale, Amsterdam, 1926.
- Citroën, H. A., *Les migrations internationales: un problème économique et social*, Paris, Librairie de Médecis, 1947.
- Collis Stocking, "Adjusting Immigration to Manpower Requirements", *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, March 1949, pp. 11—116.
- Commons, John R., "Immigration and Labor Problems", *The Making of America*, Vol. VIII, pp. 236—261.
- Ferenczi Imre, "A historical Study of Migration Statistics", *International Labor Review*, Vol. XX, no. 3 Sept. 1929 pp. 356—383.
- Garis Roy L., *Immigration Restriction*, New York, The Macmillan Co., 1927.
- Gompers Samuel, "The Way of Immigration Restriction" *The American Federationist*, March 1914, pp. 236—237.
- "Reasons for Immigration Restriction", *The American Federationist*, April 1916, pp. 253—256.
- "Immigration? Utilize first what we have", *The American Federationist*, June 1923, pp. 489—493.
- "America wants no wide-open immigration", *The American Federationist*, August 1923, pp. 857—859.
- "America must not be overwhelmed", *The American Federationist*, April 1924, pp. 413—417.
- Hourwich Isaac, *Immigration and Labor. The Economic Aspects of European Immigration to the United States 1850—1925*, New York and London, G. P. Putnam's Sons, 1912.
- Isaac Julius, *Economics of Migration*, London, Kegantrunch. Trubner and Co, 1947.
- Jerome Harry, *Migration and Business Cycles*, New York, National Bureau of Economic Research, 1926, p. 256.
- Leiserson William, "Immigration and Unemployment", *Selected Articles on Immigration*, Handbook Series, New York, 1920 Grafton and Co.
- Adjusting Immigrant and Industry*, New York and London, Harper and Brothers, 1924, pp. 356.

Neale, E. P., "Migration and Depression"; a Note on a Neglected Point in Economic History", *International Labor Review*, Vol. XXIV, No. 6, Dec. 1932, pp. 813—825.

Prato, G., *Il protezionismo operaio. L'esclusione del lavoro straniero*, Società Tipografica Editrice Nazionale, Torino, 1910.

Ross Eckler and Jack Zlotnick, "Immigration and Labor Force", *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, March 1949, pp. 92—101.

Van Maldère, P., "Le problème des migrations ouvrières", *Les Cahiers de la Commission Syndicale de Belgique*, n. 8, 1925, pp. 5—57.

Varlez, L., *Les migrations internationales et leur réglementation*, Hachette, Paris, 1929.

Vito, F., "Alcuni aspetti economici e sociologici del problema dell'emigrazione", *Rivista Internazionale di Scienze Sociali*, maggio-giugno 1953, pp. 203—213.

"Gli aspetti sociali dell'emigrazione", *Congresso Nazionale per l'Emigrazione*, Camera di Commercio, Industria e Agricoltura, Atti Ufficiali, Bologna, 1949, pp. 291—304.

Willcox, F. Walter, *International Migrations*, National Bureau of Economic Research, Publication No. 18, New York, 1929—1931, Vol. I, Statistics (pp. 1112) and Vol. II, Interpretations (pp. 715).

Woll, Matthew, "Protect America's Workers", *The American Federationist*, August 1919.

B. FROM A MORAL POINT OF VIEW

Baggio, P. Giorgio, *Gli aspetti morali dell'emigrazione*, I.C.A.S., Roma, 1949.

Fauchille, Paul-Bonfils, *Traité du Droit International Public*, Paris, 1922.

Australian Hierarchy, "Land without people", the Annual Social Justice Statement of the Australian Hierarchy, Catholic Mind, Nov. 1953, Vol. LI, No. 1091, pp. 690—693.

Gundlach, Gustav, S.J., "Nouveaux aspects de l'enseignement pontifical sur les migrations", *Nouvelles C.I.M.C.*, No. 9, Juin 1953, pp. 1—2.

Lestapis (de) Stanislas, "L'Eglise Catholique et les problèmes de population. Textes pontificaux récents", *Population, Revue trimestrielle d'études démographiques*, Avril-Juin 1952, No. 2.

Mayer, Theodorus, S.J., *Institutiones Juris Naturalis*, Friburgi Brisgoviae, Herder, 1900, Pars II.

Pius XII, *Constitutio Apostolica "Exsul Familia"*, Acta Apostolicae Sedis, 1952, Vol. XXXIV.

Letter to Archbishop McNicholas, Acta Apostolicae Sedis, Vol. XXXI, 1949, pp. 69—70.

Message broadcast on Pentecost Day 1941, Acta Apostolicae Sedis, 1941 Vol. XXXIII.

Discourse to the Senators of the United States forming the Committee on Immigration, *L'Osservatore Romano*, March 14 1946.

Discourse to the Congressmen of the United States taking care of the European Refugees' problems *L'Osservatore Romano* July 21—22 1952.

Discourse to the U.S.A. Deputies of the Committee on the expenditures of the Executive Government, *L'Osservatore Romano* October 19, 1951.

Pius XII Christmas Message, 1952, Acta Apostolicae Sedis, 1953, Acta Apostolicae Sedis, 1953, p. 33—46.

Torre Recio Teodoro, *Problemas de las Migraciones Internacionales a la luz de los documentos pontificios*, Madrid, Instituto de Cultura Hispanica, 1946, p. 280.



Grundprobleme der Auswanderung und Einwanderung aus Katholischer Sicht

von Prof. LUDWIG NEUNDÖRFER (Deutschland)

DER AUSWANDERENDE MENSCH GIBT ALLE Bindungen im Sozialgefüge auf, die über dem Verhältnis der Familie im engsten Sinn des Wortes: dem Verhältnis der Ehegatten, der Eltern-Kinder, der Geschwister liegen. Oft wird selbst dieses zerrissen, indem der Ehemann und Vater vorweg reist und lange Zeit vergeht, bis die Familie wieder zusammen ist. Halte, die man, solange sie bestanden, vielleicht gar nicht so hoch einschätzte, die vielen, besonders einfachen Menschen aus der Welt des Arbeiters und Bauern, gar nicht bewusst sind, verschwinden: Verwandtschaft, Nachbarschaft, Zugehörigkeit zu einem Volk von Jugend auf und meist damit verbunden die Gemeinschaft der Sprache mit allen Umlebenden. Der auswandernde Mensch geht in die Einöde, auch dann, wenn der neue Wohnsitz im fremden Land eine Stadt, ja eine Grossstadt ist. Vielleicht wird er sich seiner Einsamkeit gerade da besonders bewusst, wo ihn keine prägenden Kräfte der Landschaft erreichen. Er versteht die Sprache des anderen nicht, weder das Wort noch die Schrift, Sitten und Verhalten in bestimmten Lebenslagen sind ihm fremd.

Die „Eingliederung“ bedeutet, dass die grösseren Sozialgefüge wieder intakt und damit wirksam werden. Sie ist nicht allein damit bewerkstelligt, dass wieder ausreichende Unterhaltsquellen vorhanden sind, so wichtig dieser Bereich der Wirtschaft auch ist. Die Eingliederung ist vornehmlich ein Problem der wandernden Erwachsenengeneration. Sie ist geistig um so schwieriger, je geringer die geistige Beweglichkeit ist. Diese aber ist wieder ein Produkt der formalen Bildung. Dem Erwachsenen mit geringer geistiger Beweglichkeit wird das Erlernen der fremden Sprache sehr schwer, er verfügt über mindere Einfühlungskraft in das soziale Verhalten der anderen. Je undifferenzierter der Mensch ist, je näher er dem Vitalen steht, desto stärker wirken die Bindekräfte der Sozialgefüge, desto stärker wird er verwundet, wenn er sich aus den angestammten sozialen Bindungen löst.

DIE HILFE DER KIRCHE

Das einzige Sozial-gefüge, aus dem sich der auswandernde Mensch nicht zu lösen braucht, ist die katholische Kirche. Sie ist erdumspannend. Der Katholik findet überall auf der Erde wesentliche Elemente seiner kirchlichen Gemeinschaft wieder.

Er findet die Sakramente in dem überall gleichen Ritus des Spendens, er findet die Messe mit ihren überall gleichen Gewändern, Geräten und Gebärden, den Segensgestus. All dies bedarf keiner artikulierten Sprache. Der Pole „versteht“ es in Afrika und der Deutsche in Australien. In dem schauenden Dabeisein ist kein Bruch zwischen dem Früher und Heute. Ja er vernimmt sogar dieselbe Sprache, wenn sie ihm auch immer fremd und unverständlich war. Er vermag auf das „dominus vobiscum“ zu antworten mit dem Zuruf: „et cum spiritu tuo“ und auf das: „sursum corda“ mit dem „habemus ad dominum“. Aus dieser Einheit der Sprache im liturgischen Bereich — man nennt sie eine tote Sprache — wird dem des Lateinischen Mächtigen das Völkerverbindende der Kirche im fremden Land in besonderer Weise gegenwärtig. Dem Berichter bleibt es unvergessen, einem Negerpriester, mit dem er sich sonst kaum verständigen konnte, bei der Messe gedient zu haben.

Diese absolute Einheit des Kultus und der kultischen Sprache bedeutet für unser Problem einen grossen Vorteil der katholischen Kirche vor den protestantischen Kirchen, in denen das „Wort“ in Verkündigung, Gebet und Gesang im Mittelpunkt gottesdienstlicher Handlung steht.

Der katholische Auswanderer braucht also diesen Raum des Zuhause nicht aufzugeben, den einzigen, der über die Familie hinausgreift in umspannendere Sozialgefüge.

Wir möchten meinen, dass sich darüber hinaus eine besondere Aufgabe der Kirche ergibt, dem Wandernden beim Übergang von einer Gemeinde zur anderen innerhalb der weltumspannenden Kirche nahe zu sein und dabei auch Hilfen zu übernehmen, die sonst anderen Sozialgefügen obliegen.

Die Kirche — eigentlich sie allein — kann diese Hilfen leisten, ohne in den Verdacht zu kommen, in den Umvolkungsprozess als solchen eingreifen zu wollen. Sie ist die einzige, die nicht so oder so Partei sein muss. Der deutsche Bericht gibt ein anschauliches Bild dieses sonst entstehenden Kampfes um die „Seele“ dieser wandernden Menschen am Beispiel der Volksdeutschen in Südosteuropa. Jede Fürsorge des Ursprungslandes, selbst die uneigennützig und ohne Hintergedanken gespendete, weckt Gegenkräfte im Aufnahmeland und zerrt die Menschen hin und her.

DAS PROBLEM DER VOLKSKIRCHLICHEN PRÄGUNG

Die Hilfe der Kirche setzt voraus, dass der Wandernde *aktiv* in der Kirche steht, dass diese Gemeinschaft ihn wirklich bindet, dass er die aus der Gemeinde wachsenden Kräfte wirklich nutzt. Ein anderes ist es, wenn er erst bei Gelegenheit der Auswanderungsberatung „erfasst“ wird. Diese Fälle, die im einzelnen bis zur Konversion oder der Rückkehr in die aktive Kirche gehen können, seien, weil peripherer Natur, ausser Acht gelassen.

Für den in der Kirche stehenden Auswanderer ergibt sich dennoch ein echtes innerkirchliches Problem. Für ihn bleibt zwar im neuen Land das Catholicon, das eine Recht, das eine Dogma, die einen Sakramente und die eine Liturgie. Aber er ist darüber hinaus im prägenden Brauchtum einer Vielheit von Volkskirchen gebunden. Die meisten Menschen wandern aus wirtschaftlicher Not aus. Sie entstammen meist den Schichten der Arbeiter und Bauern. Gerade hier, besonders in den bäuerlichen ist aber diese volkskirchliche Prägung besonders stark, ohne dass dabei die Einheit der Kirche aufgegeben wird.

In Westdeutschland konnte man dieses Problem in den Jahren nach 1945 gut studieren. Sudetendeutsche aus dem böhmischen Raum der früheren Donaumonarchie waren durch die Beschlüsse von Potsdam und Jalta gezwungenermassen in andere deutsche Landschaften, nach Bayern, Franken, den Rhein-Main-Raum versetzt worden. Obwohl hier keine Sprachschwierigkeiten herrschten, entstanden gerade dort zum Teil recht erhebliche Spannungen, wo deutsche Katholiken auf deutsche Katholiken trafen. Die Tragkraft des Catholicon war einer harten Belastungsprobe ausgesetzt, weil die Form des Betens, die Art der Heiligenverehrung, ja selbst die Form der Messe in Akzidenzien wie etwa dem aktiven Mitvollzug der Messe, der Mitkommunion als notwendigem Teil der Messe völlig verschieden waren. Die Zugewanderten fühlten sich in der Kirche ebenso wenig heimisch wie in den Häusern, in die man sie eingewiesen hatte.

ARTEN DER KIRCHLICHEN HILFE

Es ist Pflicht der Kirche, und sie ist zu allen Zeiten anerkannt worden, da zu helfen, wo andere Hilfe nicht hinreicht. Dieser Leerraum mag entstehen, weil eine angebotene Hilfe im Verdacht steht, mit ihr andere Zwecke zu verfolgen, die in den Bereich des Politischen hineinreichen. Es gibt Hilfen an Auswandernde aus imperialistischen Motiven. Er kann auch dadurch zustande kommen, dass die „Nächsten“: die Menschen des Einwanderungslandes vorübergehen, wie der Priester und der Levit im Gleichnis vom barmherzigen Samaritanen.

Diese Hilfe ist materieller Art, sie muss bestehende Not, Mangel an den Grundbedürfnissen jeden

Lebens: Wohnung, Ernährung und Kleidung bannen. Sie muss in dem besonderen Fall des Auswanderns die Unerfahrenheit der Menschen, die Gefahr „unter die Räuber zu fallen“ bannen oder dem Beraubten erste Unterstützung gewähren.

Die Hilfe, die die Kirche aber in besonderem Masse leisten muss und für die sie allein zuständig ist, ist noch anderer Art.

Es gilt den Übergang von einer „Volkskirche“ in der der wandernde Mensch bisher beheimatet war, in das „neue Gemeindedasein“ helfend zu begleiten. Die Gruppe der Auswanderer ist im Verhältnis zu dem jeweiligen Volksganzen immer klein. Das Ausmass der materiellen Hilfen wird von einigen Faktoren abhängig sein. Es ist einmal davon bedingt, in welchem Umfang andere notleidende Gruppen im Wettbewerb um notwendige Hilfe stehen. Zum anderen ist ausschlaggebend, in welchem Umfang sich ein Gesamtvolk oder ein Kirchenvolk bewusst ist, dass hier bei den Auswanderern verpflichtende Not herrscht. Die Geschichte der St. Raphaelswerke in Deutschland und in anderen Ländern ist ein guter Beweis dafür, wie lange es oft braucht, bis ein solches Bewusstsein allgemein geworden ist, und daraus praktische Folgerungen gezogen werden können. Schliesslich spielt die Art der Bereitschaft zu helfen eine Rolle. Sie kann individuell sein und äussert sich dann etwa in dem Umfang der Mitgliedschaften bei Vereinen, die Hilfsorganisationen die notwendigen Geldmittel bereitstellen. Sie kann ebenso von grösseren Sozialgefügen ausgehen wie etwa von Staaten. Hier zeigen sich dann die Unterschiede in der Bevölkerungspolitik.

Es gab in Deutschland eine Zeit — vor hundert Jahren etwa — wo man in pfälzischen Dörfern den „Armen“ oder sonst wie Unliebsamen das Geld zur Überfahrt nach Amerika gab, gegen die Verpflichtung, nie wiederzukommen — ein schlichtes Abschieben und deutliches die Türe-zu-machen, erkaufte mit finanzieller Hilfe. Heute betreibt die Bundesrepublik eine Politik der Duldung der Auswanderung gegenüber. Sie hilft auch finanziell, aber etwa in der Weise, in der ein Reicher einen Beitrag zu irgend einem wohltätigen Zweck leistet, wenn man ihn darum angeht und sorgt im übrigen für Ordnung. Ihrer eigenen Einwanderung gegenüber, die mit über 8 Millionen Menschen schlagartig nach 1945 erfolgt ist und die aus dem sozialen und wirtschaftlichen Gefälle gegenüber den sowjetisch besetzten Teilen Deutschlands ständig anhält, wird hier eine aktive Integrationspolitik betrieben.

Anders ist die Lage in Holland und Italien, die unter einem permanenten Bevölkerungsüberdruck stehen, hervorgerufen durch hohe Geburtenziffern, verbunden mit ständig zunehmender Lebenserwartung. Für sie ist Auswanderung das Ventil, um den Druck im eigenen Raum zu mindern. Sie öffnen es auf Kosten des eigenen Volksvermögens, aus dem sie die

Kosten des Aufwuchses und der Ausbildung ab-buchen müssen. Es ist verständlich, dass hier die Politik der Auswanderung gegenüber sehr viel aktivere Züge trägt, dass die gegebenen Hilfen Hintergründe haben, die aber durchaus nur innen-politisch gewandt sein können.

Wo Menschenmangel herrscht, wie etwa in Kanada, werden genehmen Einwanderern die Passagekosten ersetzt oder wenigstens zu günstigen Bedingungen vorgeschossen.

Schliesslich gibt es internationale Organisationen, die sich um materielle Hilfe an Auswanderer bemühen.

Die kirchlichen Hilfsorganisationen sind — soweit dies aus deutscher Sicht zu beobachten ist — im wesentlichen Vermittler dieser von grösseren Sozial-gefügen bereitgestellten Mittel, sie sind überdies Berater und Geleiter. In einem Fall ist allerdings die Solidarität der Katholiken wirksam geworden, in dem durch die Zusammenarbeit amerikanischer und deutscher kirchlicher Stellen einige tausend Bürg-schaften für Flüchtlinge aufgebracht werden.

Das Kirchenvolk selbst scheint sich einer besondern ständigen Aufgabe gegenüber den Auswanderern nicht in demselben Masse bewusst zu sein, wie etwa seinen Alten und Kranken gegenüber, für die jährlich Millionen innerkirchlich aufgebracht werden. Diese Entwicklung ist nicht ohne Gefahr, wenn das Kirchenvolk nur die Organisationsapparate finan-ziert und diese im wesentlichen darauf verwiesen werden, die von staatlicher Seite gegebenen mate-riellen Hilfen gemäss den von dort gegebenen Richtlinien zu verwalten. Aus Hilfsstellen der Kirche, getragen von christlicher Nächstenliebe, aus der sie ihre innersten Impulse empfangen, werden staatliche Hilfsorganisationen mit bestimmten Vorzeichen.

DIE NACHGEHENDE FÜRSORGE DER KIRCHE

Diese eigentliche innerkirchliche Aufgabe, die in den Bereich der Seelsorge gehört, ist das Wegbereiten und - geleiten von einer volkskirchlich struktu-rierten Gemeinde des Ausgangslandes in eine neue katholische Kirchengemeinde des Aufnahmelandes, die wieder volkskirchliche wenn auch andere Züge tragen wird. Man mag diesen Weg mit einer Wande-rung über ein Gebirgsjoch vergleichen, von einem bergenden besiedelten Tal, in dem Glocken zur Kirche rufen, in ein anderes: einsam und nicht ohne Gefahr.

Hier liegt — soweit Berichte dafür Anhaltspunkte bieten — manches im Argen.

Es genügt nicht, dass es kirchliche Beratungs- und Hilfsstellen gibt, an die man sich wenden kann. Es bedarf vielmehr hier der *nachgehenden* Fürsorge, wenn nicht von vornherein ein Grossteil der Wanderer sich ganz ohne kirchliches Geleit auf den Weg begeben soll. Der Auswanderungswillige muss durch den Pfarrer der Heimatgemeinde den Hilfsstellen ge-

meldet werden, sobald ihm das Vorhaben zu Ohren kommt. Das setzt allerdings voraus, dass der Pfarrer die Mitglieder seiner Gemeinde kennt. Wir rühren damit an ein Gesamtproblem der Seelsorge, die übergrossen Grossstadtpfarreien und die über-grossen Diasporabezirke. Ein besonderes Problem der deutschen Gegenwart ist, dass es sich bei den Auswanderern um Flüchtlinge handelt, also eigent-lich um Durchwanderer, die von der ordentlichen Seelsorge noch kaum erfasst sein können. Die Hilfsstelle muss in der Lage sein, dem einzelnen Auswanderungswilligen nachzugehen, ihm ihre Hilfe aufzudrängen.

Notwendig ist, dass die Seelsorge den Auswanderer begleitet, im Hafen, auf dem Schiff. Dies ist als Aufgabe gesehen und in Angriff genommen.

Notwendig ist, dass von den geleitenden Hilfsstellen der Gläubige bis an seine neue Pfarre durchgemeldet wird. Dies ist zunächst eine Frage des Empfangs im neuen Lande. Die heimatlichen Hilfsstellen reichen äusserstenfalls bis zur Ankunft im Hafen. Aber es gibt Auslandsseelsorger. Soweit diese Staatsange-hörige des Ausgangslandes bleiben und weiterhin der Jurisdiktion des heimischen Bischofs unterstehen, von ihm nur auf einen Aussenposten geschickt sind, sollten sie im wesentlichen innerkirchlich organisa-torische Aufgaben haben und keine Pfarreien bilden. Sie haben dafür zu sorgen, dass der einwandernde Katholik in den katholischen Raum des neues Landes aufgenommen wird, dass er Gemeinde findet. Fremdsprachige Pfarreien in den Aufnahme-ländern mögen berechtigt sein für die Ausländer-kolonien um die Botschaften und Handelsvertre-tungen, nicht aber für den Einwanderer. Er soll auch im kirchlichen Raum eingehen in das neue Land und seine Gemeinden.

DIE SEELSORGE IM AUFNAHME-LAND

Es bleibt die Schwierigkeit des Übergangs im Nichtverstehen der Sprache, der Andersartigkeit des religiösen Klimas, der religiösen Sitten.

Die hier notwendige Hilfe, gleichsam beim Abstieg vom Joch in den neuen Siedlungsgrund, muss vom Aufnahmeland her kommen.

Es bedarf der Priester oder im Laienapostolat tätiger Männer und Frauen, die der Sprache des Ursprungs-landes mächtig sind und sein religiöses Klima ken-nen, die aber ebenso die neue Sprache sprechen und in dem neuen Klima heimisch sind.

Solche, einem echten Apostolat verpflichteten Men-schen könnten selbst Auswanderer sein. Nicht der Auslandspfarrer, der der Heimat verbunden bleibt. Gefordert wäre der auswandernde Priester, der die Staatszugehörigkeit aufgibt wie jeder andere Aus-wanderer auch, der die Diözese, auf die er geweiht ist, verlässt und Aufnahme heischt in einem neuen Bistum. Da in den wenigsten Fällen damit auch nur die Aussicht auf wirtschaftliche Besserstellung ver-

bunden sein kann, wird die Aufgabe nur heroische Menschen erfassen.

Ein Vorgang, der die damit verbundenen organisatorischen Probleme gelöst hat, ist die Flüchtlingsseelsorge in Deutschland.

Ebenso aber könnten sich hervorragende einheimische Priester dieser Aufgabe widmen, wenn sie neben der Kenntnis der Sprache der Einwandernden auch wirkliches Wissen über das religiöse Klima des Ursprungslandes erworben hätten.

Ein päpstliches Seminar auf wirklich katholischer ganzheitlicher Grundlage sollte diesen Brückenschlag zwischen den Volkskirchen innerhalb der einen Gesamtkirche in den dieser Sonderaufgabe zugewandten Menschen bewirken.

Man wird einwenden, dass diese Priester oder Laien vor denselben Schwierigkeiten stehen werden wie die von den kirchlichen Hilfsstellen entsandten Auslandspfarrer. Die Einwanderer leben nur selten in geschlossenen Siedlungen, (auch in Grossstädten wie Rio de Janeiro, wo es ihrer 6 000 Deutsche sind, leben sie weit zerstreut) sie erfüllen eigentlich nirgends nur in geschlossenen bäuerlichen Ansiedlungen die Voraussetzung jeder Pfarrei: den räumlich geschlossenen Bezirk des Zusammenwohnens.

Wo es aber überhaupt katholische Gemeinden gibt, da ist auch die Messe zu besuchen, da sind die Sakramente zu empfangen mit Ausnahme der Beichte, es fehlt dem Einwanderer die Predigt, die Andacht, das Lied, also eben die besonders beim geistig wenig beweglichen Menschen stark wirksamen, volklich differenzierten Elemente der Frömmigkeit. Es braucht also hier nicht der Sonderpfarreien, die eigentlich ein Widerspruch in sich sind, sondern nur der *ergänzenden Seelsorge*: der Beichtgelegenheit in grösseren Etappen, sowie der religiösen Unterweisung der Kinder und der Erwachsenen.

Es wäre unverständlich, wenn Berichte aus Afrika wahr sein sollten, dass dort ansässige Missionare diese Aufgabe der ergänzenden Seelsorge an einwandernden Landsleuten mit der Begründung ver-

weigerten, dazu keine Zeit zu haben. Die Bewahrung im Raum der Kirche würde da unter die Neugewinnung von Seelen gestellt und es würde eine Sozialisierung im Raume der Seelsorge offenbar, die überall, nur nicht da statthaben dürfte.

Die vorzüglichen Mittel dieser ergänzenden Seelsorge sind *Presse und Rundfunk*. Es braucht also hier Männer und Frauen, theologisch geschult, die „Volkschriftsteller“ und „Volksprediger“ im Sinne Adolf Kolpings sind und nicht zuletzt wirkliche Briefschreiber.

Die rein organisatorische Aufgabe wird nach Ländern verschieden gelöst werden müssen. Ein deutscher Kaplan in Sidney soll mit solchen sonntäglichen Rundfunkansprachen einen breiten Wirkungskreis haben.

Die organisatorischen Aufgaben sind sicher schwierig aber nicht unlösbar, wenn nur das Prinzip richtig gesehen wird.

Der Einwanderer wird von vornherein in die neue Gemeinde aufgenommen, aber er erhält eine zusätzliche Sonderseelsorge in Verkündigung und Unterweisung auf Zeit.

DIE ROLLE DER SEKTEN

Es wird berichtet, dass christliche Sekten auf diesem Weg von einem Volkstum in das andere erfolgreicher seien, ja dabei sogar Menschen an sich heranziehen. So z.B. die Mennoniten. Es ist zu fragen warum? Sekten sind meist national geprägt und übernehmen auch in ihre Auslandsmission das volklich ausgebildete Brauchtum. So entgehen sie den Problemen der seit Jahrhunderten ausgebildeten volkskirchlichen Elemente.

Sekten haben ein stärkeres Zusammengehörigkeitsbewusstsein, weil sie als Ganzes in Kampfstellung stehen. Nirgends sind sie Staatsreligion oder geniessen besondere verfassungsmässig anerkannte Rechte.

Aber in vielen Sekten ist auch das soziale Gewissen wacher.

Das sollte uns Katholiken ernste Mahnung sein.

La Liberté de Migration

par le Docteur TADEUSZ STARK (Genève)

LA RECRUESCENCE QUE CONNurent APRÈS LA seconde guerre mondiale les courants migratoires européens vers les pays d'outremer, suscita un intérêt croissant à l'égard de la question des migrations. Il semble donc assez approprié d'en examiner un aspect essentiel constituant pour ainsi dire le fondement de la question, à savoir, la liberté de migration, et d'essayer d'en définir le sens et les limites.

Au sens le plus large on entend par liberté de migration le droit de chaque individu de circuler librement. On l'appelle également *liberté de mouvement*, si elle se limite à un territoire restreint. D'autre part, on distingue la liberté des migrations internes à l'intérieur d'un pays et celle des migrations externes, c'est-à-dire les déplacements en dehors du pays. C'est cette dernière forme qui nous intéresse ici plus particulièrement.

A son tour, on peut la diviser en deux aspects distincts, à savoir:

— la liberté d'émigration, c'est-à-dire la faculté de l'individu de quitter son propre pays,

— la liberté d'immigration, c'est-à-dire la faculté de l'individu d'entrer dans un pays de son choix, de s'y établir de manière stable et d'y travailler.

A ces libertés répondent deux droits, celui d'émigration et celui d'immigration.

La différence qui existe entre ces deux libertés est considérable. Tandis que la liberté d'émigration porte sur le mouvement lui-même, c'est-à-dire la liberté de sortir d'un pays, sans aucune autre forme d'obligation pour ce dernier, la liberté d'immigration se présente sous trois aspects: en plus du mouvement proprement dit, c'est-à-dire la liberté d'entrée, elle comporte la liberté de résidence et la liberté de travail. Il faut reconnaître tout d'abord que la liberté de migration est une notion qui a été assez méconnue jusqu'à nos jours dans les déclarations officielles. En effet, dans les différents textes proclamant les libertés de l'individu, que ce soit celle de la pensée, de l'opinion, d'expression, d'association etc., il est assez rarement fait allusion de manière expresse à la liberté de migration. Et pourtant, il n'est rien qui restreigne davantage le rôle de l'individu que la privation de la liberté de mouvement. Bien qu'il s'agisse d'une liberté dont beaucoup n'auront pas l'occasion de faire usage, le seul fait de la restreindre est une atteinte au droit de toute personne humaine, à la liberté au sens large du mot. Ce droit doit donc être défendu, car on ne peut pas nier qu'il soit un élément nécessaire au progrès et à la civilisation.

Une des raisons qui expliquent l'importance prise dernièrement par la notion de migration est certainement le fait que les possibilités techniques de notre époque dans le domaine des transports et des facilités de déplacement ont donné une nouvelle ampleur à l'idée de „mouvement”. Les hommes d'autrefois hésitaient peut-être davantage à quitter leur patrie, à se déplacer. Aujourd'hui, grâce aux moyens de communications modernes, on franchit plus aisément les frontières qu'il y a un siècle ou même 50 ans.

D'autre part, lorsque l'on considère cette liberté de circulation, il apparaît aussitôt qu'une réglementation s'impose pour assurer à tous un droit égal et défini exactement, pour éviter tout abus. Dès que l'on dépasse la notion philosophique de liberté, il faut établir un ensemble de règles et de principes très complexes.

Dans la liberté de migration externe le problème est rendu difficile par la présence de deux éléments opposés: d'un côté, *l'individu*, qui réclame de plus en plus de droits, de l'autre, *l'Etat*, avec sa souveraineté jalousement gardée. Ainsi, *l'individualisme* s'oppose au *nationalisme*. Le vieux conflit entre ces deux tendances renaît.

Selon l'individualisme, l'homme est libre de circuler et de se déplacer à son gré. L'en empêcher équivaudrait à restreindre la liberté de la personne. En revanche, pour le nationalisme, c'est l'Etat qui est souverain sur son territoire et qui se reconnaît un droit à imposer des barrières au mouvement des individus, ce droit étant fondé sur le principe que l'Etat est une communauté d'intérêts des individus et que son devoir est de veiller au bien-être de ses sujets. Il en résulte la faculté de créer des difficultés à ceux qui veulent entrer où à ceux qui veulent sortir du pays.

Aujourd'hui, un troisième facteur intervient: *l'internationalisme*, c'est-à-dire, l'intérêt de la communauté humaine que forment tous les habitants du globe, au nom d'une solidarité les unissant les uns aux autres.

Cette tendance à l'internationalisme s'est d'ailleurs sensiblement développée à la suite de la seconde guerre mondiale avec les mouvements fédéralistes en Europe, et déjà avant la première guerre mondiale en Amérique du Nord et du Sud. On invoque la communauté d'intérêt des nations entre elles et les besoins de cette communauté élargie.

Pour permettre de résoudre ce conflit, il semble nécessaire de préciser exactement ce que l'individu peut attendre de l'Etat et ce que ce dernier peut faire pour lui. Les questions auxquelles il faudrait répondre seraient: L'individu possède-t-il le droit de se déplacer en dehors de l'Etat et dans quelles limites l'Etat peut-il restreindre ce droit? D'autre part, l'individu a-t-il le droit d'être admis dans un pays voisin ou d'outremer et d'y travailler? Un Etat peut-il interdire l'entrée sur son territoire à des citoyens étrangers, fermer ses frontières pour protéger son marché du travail, refouler des immigrés nouvellement arrivés ou rapatrier ceux déjà installés? En somme, le problème se réduit à ceci: peut-on parler ou non de *droits* de l'individu qui correspondent à des *obligations* de la part de l'Etat? Si oui, dans quelles limites ces droits peuvent-ils s'exercer?

Considéré sous cet angle, le phénomène de l'émigration et de l'immigration revêt une importance très grande pour les populations qu'il affecte. Il suffit de songer à l'influence qu'il exerce sur la situation politique et démographique des différents pays, sur leurs conditions économiques et sociales.

I. HISTOIRE DE LA LIBERTÉ DE MIGRATION

La liberté d'émigration et d'immigration existait bien avant que les Etats nationaux eussent atteint leur développement actuel.

Cette affirmation nous permet de reconnaître la liberté de migration comme un *droit historique*, lequel a passé par différentes périodes d'évolution au cours des siècles. Sans prétendre à une délimitation rigoureuse et en tenant compte du fait que les

périodes se chevauchent souvent, on peut distinguer dans l'histoire de l'Europe les époques suivantes :

1. la période primitive
2. le Moyen-Âge
3. la période de colonisation
4. la période moderne

A présent, nous nous trouvons au seuil de la 5ème période, qui se caractérise par l'énorme développement des moyens de communication et par de nouvelles tendances que nous analysons plus loin. Pendant la *première période* de l'histoire de l'humanité, les migrations constituèrent un phénomène courant. Il s'agissait de mouvements de tribus entières qui différaient de l'émigration au sens moderne par leur ampleur : aujourd'hui, l'émigration comprend plutôt des déplacements individuels ou en masse plus restreints. Grâce à ces migrations primitives, tout a fait libres et illimitées, les hommes ont pu se répandre sur toute la terre.

En Europe, l'on observe tout particulièrement ces mouvements migratoires, soit collectifs, soit individuels, après la chute de l'Empire romain.

Cependant, peu à peu, une *autre période* s'annonce, à mesure que naissent des Etats absolus : celle où l'on commence à nier à l'individu le droit d'émigrer et de se choisir un autre domicile. C'est la période du Moyen-Âge, au cours de laquelle la liberté de migration connut de nombreuses restrictions. Ce fut le cas surtout pour les serfs que le système féodal attachait au sol de leur seigneur („glebae adscripti"). On défendait également aux marchands anglais d'aller „au-delà des mers" (to go beyond seas) et les étrangers en Angleterre étaient obligés de chercher protection auprès du Roi. En ce qui concerne les droits à l'immigration, ils sont également restreints et les étrangers dans un pays sont considérés comme suspects, on peut s'emparer de leurs biens et les emprisonner. En Allemagne cet état de choses donna naissance au fameux „Wildfangsrecht", qui permit de réduire l'étranger à un état d'esclave. Les règlements de police stipulaient que l'on ne pouvait pas héberger un étranger, à moins de se porter garant pour lui. Dans d'autres cas, il n'était pas possible à une personne de se retirer de la communauté sans payer une amende, qui dédommageait en quelque sorte de sa perte (*gabella emigrationis*). Lorsque l'on voulait s'installer dans une autre communauté, il fallait également payer le privilège de s'établir. Ainsi, le „*Ius emigrandi*" était nettement refusé.

Avec la découverte de l'Amérique et de la nouvelle route des Indes par le Cap de Bonne Espérance, s'ouvre la troisième période : l'*ère des colonisations*, où l'on assistera à une intensification des mouvements migratoires. Toutefois, ceux-ci, surtout au début, se firent dans le cadre de l'Etat, lequel ouvrit la voie par ses conquêtes. En effet, les pays, nouvellement découverts, ont d'abord fait l'objet de conquêtes et de pillage, qui précédèrent l'établissement de centres

commerciaux et de comptoirs. Le trait caractéristique de cette période est la liberté de migration, qui permet à un nombre considérable d'Européens de s'installer aux colonies comme employés, soldats, banquiers, commerçants ou planteurs. Personne ne leur conteste le droit de s'établir et de travailler. De leur patrie les planteurs recevaient l'argent et les marchandises nécessaires, et ils vendaient leurs produits en Europe ou ailleurs. Ces migrations libres ont contribué à modifier largement l'aspect du monde.

La période de colonisation se poursuit plus ou moins fortement pendant plusieurs siècles et trouvera sa justification théorique dans les principes de la Révolution française, qui proclame la liberté individuelle et l'égalité des hommes. Un autre facteur essentiel est l'expansion de l'industrie et du commerce qui fait éclater les frontières étroites de la ville et de la province pour les élarger peu à peu aux dimensions internationales. Par l'introduction du machinisme et des grandes manufactures, les conditions qui liaient l'homme à un métier, un commerce, une localité, sont abolies. Les travailleurs sont attirés dans d'autres localités et ainsi réapparaît la liberté de migration. Le commerce devient international et les marchands étrangers ont la permission de s'établir et reçoivent tous les privilèges des citoyens, sauf les droits politiques.

La doctrine introduite par la Révolution française est la base philosophique du principe de la liberté de migration dans les temps modernes. Elle détruit ce qui restait des relations féodales de la dépendance personnelle. Dans la nouvelle conception de liberté et d'égalité, l'homme a le droit d'aller où il lui plaît et de choisir son domicile où il veut.

L'apport doctrinal essentiel de cette période fait apparaître d'autant plus l'opposition avec la période suivante, celle de la fin du 19e siècle et du début du 20e, où les restrictions furent à nouveau imposées aux mouvements migratoires internationaux et cela en contradiction avec le principe fondamental de la civilisation moderne.

Dans la *quatrième période*, on assiste donc à l'établissement de toutes sortes de barrières s'opposant aux mouvements migratoires, barrières suscitées généralement par l'esprit nationaliste. Aux Etats-Unis cette période commence en 1875, lorsque l'on définit pour la première fois les raisons pouvant justifier le refus de l'entrée à des étrangers. Par la suite, on introduisit un véritable système d'exclusion basé sur la condition économique, l'attitude politique, la race, la moralité, la santé mentale et les condamnations antérieures. En 1921, les Etats-Unis ont introduit le système numérique des quotas, réduisant ainsi largement l'immigration dans ce pays pendant les 30 dernières années, jusqu'à la deuxième guerre mondiale. En 1888, on rétablit également aux Etats-Unis la politique d'expulsion des „étrangers indésirables", après leur arrivée.

An Amérique latine, le système de quotas a été introduit le 18 sept. 1945 par le Brésil¹⁾. Aux Philippines, probablement sous l'influence des lois américaines qui régissaient l'immigration jusqu'en 1940, on a fixé un quota numérique de 500 immigrants pour chaque nationalité. Ainsi, dans cette période, on reconnaît une forme de migration: l'*émigration*, qui demeure relativement libre, tandis que les pays d'outremer, se basant sur leurs droits de souveraineté, n'admettent en fait que la liberté d'*immigration* limitée. On crée des entraves à l'exercice de ce droit, soit par des lois nationales, soit par des accords internationaux. Le droit d'immigration libre est considéré comme insoutenable en théorie et inapplicable en pratique. En invoquant leur souveraineté, les Etats d'outremer s'arrogent les droits exclusifs de réglementer l'entrée des étrangers et invoquent plusieurs arguments à l'appui de leur thèse.

Il était à prévoir que le système de droits illimités de l'Etat en matière de migration et la privation pour l'individu de toute liberté dans ce domaine, conduirait à une réaction. Nous voici donc au seuil de la *cinquième période* qui veut prouver que l'individu n'est pas nécessairement subordonné à la volonté d'un Etat particulier, mais qu'il convient de prendre en considération une volonté commune, s'inspirant de la solidarité des Etats entre eux. Un exemple de ce genre fut donné pour la première fois en 1947 par les Etats-Unis, où tenant compte des problèmes suscités par la fin de la deuxième guerre mondiale, on entreprit de voter au Congrès des mesures permettant aux personnes déplacées d'Europe d'immigrer aux Etats-Unis. Plusieurs projets de lois furent votés, notamment le „D.P. Act of 1949” et le „Refugee Relief Act of 1953”. On enregistra également une campagne de critiques sévères à la suite de l'adoption du „Immigration and Nationality Act” (entrée en vigueur le 24 décembre 1952) et le président Truman qualifia cette loi de „pas en arrière”²⁾. Il nomma également une commission spéciale pour l'immigration et la naturalisation en vue d'examiner la politique américaine à l'égard des étrangers.

Cette nouvelle conception d'inspiration internationaliste se base sur l'affirmation que les restrictions dont nous avons été témoins jusqu'à présent sont incompatibles avec la notion et les exigences de la vie moderne et qu'elles doivent céder devant une solidarité plus large, protégeant mieux les individus, indépendamment de leurs nationalités.

II. LEGISLATION NATIONALE

Examinons tout d'abord comment est réglée actuellement la question de la liberté de migration dans la législation interne des Etats.

Il convient de remarquer qu'un des premiers textes

écrits concernant la liberté de migration, a été rédigée en Allemagne et a trait aux mouvements migratoires entre les différents „Länder”: c'est le traité de Tübingen du 8 juillet 1514, qui constate le droit de libre émigration (*freies Auswanderungsrecht*). Dans un décret ducal (*herzogliche Resolution*) de l'année 1620, le droit d'émigration est assuré aux sujets du duché de Sachsen-Lauenburg.

En ce qui concerne les *constitutions nationales* et les *lois organiques* actuellement en vigueur, on constate que plusieurs d'entre elles, tout en mentionnant diverses autres libertés, ne font pas allusion du tout à la liberté de migration ou de mouvement. Citons, par exemple, pour ne parler que des plus importantes, la Constitution du Royaume de Belgique du 7 février 1831, celle des Pays-Bas du 30 novembre 1887, la Constitution du Royaume de Danemark du 15 juin 1915 et la Constitution de la République Française du 27 octobre 1946. En Espagne, le Code pénal, modifié par la loi du 17 juillet 1946, définissant les délits à l'occasion de l'exercice des droits individuels, ne mentionne pas non plus la liberté de mouvement. Quant aux constitutions des grands pays d'immigration, même la Constitution fédérale des Etats-Unis d'Amérique de 1789, elles sont muettes à ce sujet.³⁾ Il en est de même pour le Canada et l'Australie, qui dans leurs lois organiques, „British North America Act” d'une part, et „Constitution Act” d'autre part, ne possèdent pratiquement pas de dispositions écrites sur la liberté de migration.

Etant donné que les Etats réglementent dans leurs constitutions les droits et les devoirs de leurs ressortissants sur leur territoire national, la plupart des constitutions qui traitent de la liberté de migration, ne s'occupent que de la migration de leurs propres ressortissants dans les limites du territoire national⁴⁾. Etant donné que nous n'examinons que les migrations internationales, nous ne citerons ici que les articles se référant à la liberté de migration *externe* c'est-à-dire à l'émigration en dehors du territoire national et à l'immigration.

En ce qui concerne la liberté de l'émigration, il faut

³⁾ Par contre, quelques constitutions d'Etats y font allusion, par exemple, celle du Kentucky de 1891 qui constate à la section 24 que „l'émigration hors du territoire de l'Etat n'est pas interdite”.

⁴⁾ Mentionnons ici les Constitutions des différents cantons suisses qui ne parlent que du *droit de libre établissement* accordé aux ressortissants (Cf. Constitution de la République et du canton de Genève du 24 mai 1847, art. 9 — Valais du 8 mars 1907, art. 10 — cou celle de Berne du 26 avril 1893, art. 80). De même, la récente Constitution de l'Etat allemand de Hesse du 1 décembre 1946 parle dans son article 6 de la liberté de résidence pour ses ressortissants (Cf. également la Constitution du pays de Bade du 18 mai 1947, art. 8 et celle de Saxe du 28 février 1947, art. 10). La loi d'organisation fondamentale de Turquie, datée du 20 avril 1924, mentionne à l'article 70 le *droit naturel de voyager*, accordé aux Turcs. Dans la Constitution des Philippines on trouve également une allusion aux migrations internes seulement à l'art. III, point 4: „Il ne peut être apporté de restriction au libre choix du domicile et au droit d'en changer, dans les limites prescrites par la loi”.

¹⁾ „Annuário de Legislação Federal” 536, décret-loi No. 7.967 art. 3—4.

²⁾ Veto message, 25 juin 1952, 98 Congress Records 8225.

nommer en première ligne la nouvelle constitution de la *République italienne* du 27 décembre 1947, l'article 16, alinéa 2 :

„Tout citoyen est libre de sortir du territoire de la République et d'y rentrer, sous réserve des obligations prévues par la loi”.

La Constitution actuellement en vigueur sur le territoire de *Pologne* (du 17 mars 1921) prévoit à l'article 101 les dispositions suivantes :

„Sur le territoire de l'Etat tout citoyen est libre de choisir son domicile ou lieu de séjour, de changer de domicile ou d'émigrer, de choisir sa profession ou son gagne-pain, ainsi que de transférer sa propriété.

Ces droits ne pourront être limités que par la loi”.

Parmi les pays d'outremer, on trouve la même formule employée dans la Constitution du *Chili* (du 18 septembre 1925) à l'article 10 point 15 :

„La Constitution garantit à tous les habitants de la République 15. La liberté de séjourner en un point quelconque du territoire de la République, de se déplacer d'un point à un autre, ou de sortir du territoire, à condition d'observer les règlements de police et de ne pas porter préjudice à un tiers . . .

Le troisième groupe de constitutions nationales, celles des pays d'Amérique du Sud notamment, mentionnent à côté du droit à l'émigration, également celui d'immigration. C'est ainsi que quelques pays sud-américains prévoient des dispositions sur le droit d'immigration de leurs propres ressortissants. Dans la plupart des cas il s'agit d'un droit de ré-immigration.

L'art. 28 de la Constitution de *Costa-Rica* du 7 décembre 1871 stipule :

„Tout Costaricien peut se rendre en n'importe quel endroit de la République ou sortir de son territoire, à condition d'être libre de toute responsabilité, et y revenir à sa convenance.”

La Constitution du *Venezuela* du 5 juillet 1947, prévoit à l'art. 34 :

„Tout citoyen peut se déplacer librement sur le territoire national, changer de domicile, quitter la République et y revenir, y faire entrer ses biens ou les en faire sortir, sans autres restrictions que celles que définissent les lois. En aucun cas l'entrée du pays ne peut être arbitrairement interdite aux ressortissants vénézuéliens.”

Les autres pays parlent, à des degrés différents, de la liberté d'immigration en général. Ainsi l'Argentine stipule dans sa Constitution du 1er mai 1853, art. 14 :

„Tous les habitants de la nation jouissent des droits suivants conformément aux lois qui en règlent l'exercice, c'est-à-dire : . . . entrer dans le territoire argentin, y résider, le traverser, en sortir.”

Dans la Constitution du *Pérou* du 9 avril 1933 figure l'article 67 qui parle du droit d'immigration, bien qu'en le subordonnant aux autres lois :

„Le droit d'entrer dans le territoire de la République, d'y circuler, d'en sortir, est libre sous réserve des restrictions établies par les lois pénales, sanitaires et celles sur les étrangers.”

Quelques pays sud-américains semblent ne pas vouloir limiter le droit d'immigration, mais l'appliquer à „chacun”.

Ainsi la Constitution du *Guatemala* du 13 mars 1945, à l'article 25 dit expressément :

„Chacun est libre d'entrer, de séjourner dans le territoire de la République et d'en sortir, sauf les restrictions établies par

la loi. Personne ne peut être contraint à changer de domicile ou de résidence, sinon par un ordre écrit de l'autorité judiciaire dans des cas spéciaux et dans les conditions indiquées par les lois.”

Parmi les autres pays qui parlent également de „chacun” nous trouvons l'*Honduras* (Constitution du 28 mars 1936, art. 67), le *Nicaragua* (Constitution du 22 mars 1939, art. 120), le *Cuba* (art. 164 de la Constitution du 5 juillet 1940) et l'*Equateur* (art. 187 de la Constitution du 31 décembre 1946).

Le *Mexique* aussi appartient à cette catégorie et l'art. 11 de la Constitution du 5 février 1917 dit :

„Chacun a le droit d'entrer dans la République et d'en sortir, de voyager sur le territoire de celle-ci et de changer de résidence sans qu'il soit nécessaire d'avoir une carte d'identité, un passeport, un sauf-conduit ou autres formalités semblables. L'exercice d'un tel droit sera subordonné aux pouvoirs de l'autorité judiciaire dans les cas de responsabilité criminelle et civile et à ceux de l'autorité administrative pour les restrictions que pourront établir les lois en matière d'émigration, d'immigration et de santé publique ou qui pourront être imposées aux étrangers dangereux habitant dans le pays.”

L'*Uruguay* accordant le droit d'immigration à l'article 36 de sa Constitution du 18 mai 1934, fait des réserves en ce qui concerne la santé et le moralité de l'immigrant.

„Chacun est libre de pénétrer dans le territoire de la République, d'y séjourner et d'en sortir avec ses propres biens à condition que les lois soient respectées et sauf préjudice à des tiers. L'immigration devra être réglementée par la loi, mais en aucun cas l'immigrant ne pourra être atteint de tares physiques, mentales ou morales, nuisibles à la société.”

La *Bolivie* aussi fait des réserves au sujet de la réglementation par une loi dans la Constitution du 23 novembre 1945, amendée le 26 novembre 1947, art. 6 :

„Chacun jouit des droits fondamentaux suivants, conformément aux lois qui en règlent l'exercice :

a. pénétrer dans le territoire national, y séjourner, le traverser, en sortir . . .”

Dans toutes ces dernières citations nous trouvons réunis le droit d'immigration et le droit d'émigration. Pour conclure nous citerons une constitution limitant les droits des étrangers à l'immigration dans la mesure où ils portent atteinte aux intérêts supérieurs de l'Etat. Il s'agit de la Constitution de l'Etat du *Para* au Brésil, titre VII, art. 87, où il est dit expressément :

„L'Etat et les municipalités encourageront dans les limites de leur compétence :

II. L'immigration d'étrangers conformément aux dispositions de l'art. 6 de la Constitution fédérale et en tenant compte des intérêts supérieurs de la Nation.”

En définitive, on peut constater qu'un certain nombre d'Etat ont inséré des dispositions écrites dans leurs constitutions sur la liberté de migration. Toutefois, la plupart d'entre eux se sont bornés aux *migrations internes* sur le territoire de leur pays, ce qui est d'ailleurs compréhensible.

D'autre part, le principe de la liberté de l'émigration tend à se généraliser de plus en plus dans les constitutions nationales.

Si plusieurs pays sud-américains font figurer dans leurs textes constitutifs des paragraphes sur la liberté

d'immigration, ils la subordonnent par ailleurs aux prescriptions, souvent plus restrictives, des lois d'immigration. En effet, on peut observer ce fait curieux: quoique plusieurs pays acceptent cette liberté théoriquement, dans la pratique la liberté de migration est supprimée et dépend des lois d'exécution. Il ne faut pas perdre de vue que dans la présent chapitre nous nous sommes seulement efforcés de brosser un tableau des droits théoriquement reconnus et que leur application pratique consitue un autre aspect du problème.

Cependant, il est réconfortant de constater dans différents milieux officiels une tendance de plus en plus marquée à admettre cette liberté de migration. Regardons à présent comment la question se présente dans le domaine international.

III. LÉGISLATION INTERNATIONALE

La liberté de migration a déjà été rappelée dans les traités et accords internationaux du XVII^e siècle et, généralement, pour des raisons de liberté religieuse. Ainsi par exemple, dans le Traité de Westphalie du 24 octobre 1648, nous trouvons le paragraphe 36, art. 5 qui accorde aux adhérents à des confessions interdites (*Verbotene Konfessionen*) le droit d'émigrer (*beneficium emigrandi*), sauf paiement de la taxe supplémentaire (*Nachsteuer*).

Au commencement du XX^e siècle les textes internationaux passent presque sous silence la question de la liberté de migration. Il faut attendre la fin de la seconde guerre mondiale pour voir réapparaître le principe de cette liberté dans les accords et les actes internationaux. Parmi ceux-ci, nous rappellerons spécialement trois textes que nous nous efforcerons d'analyser.

1. Les articles 13 et 14 de la *Déclaration universelle des Droits de l'Homme* proclamée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 1^{er} décembre 1948;
2. l'article 12 du *Projet du Pacte des Nations Unies relatif aux droits civils et politiques*, de mai 1953;
3. les articles 26, 28, 31—33 de la *Convention relative au statut des réfugiés* du 28 juillet 1951.

Sans parler du caractère particulier, éducatif et général de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, il faut reconnaître qu'un de ses principaux mérites consiste à avoir mis en lumière la liberté des migrations. Voici le texte des deux articles mentionnés:

Art. 13. Toute personne a le droit de circuler librement et de choisir sa résidence à l'intérieur d'un Etat.

Toute personne a le droit de quitter un pays, y compris le sien et de revenir dans son propre pays.

Art. 14. Devant la persécution, toute personne a le droit de chercher asile et de bénéficier de l'asile en d'autres pays.

Par rapport à la majeure partie des textes nationaux, nous nous trouvons ici en présence de quatre formes du droit des migrations, à savoir:

- a. le droit des migrations intérieures (premier alinea de l'art. 13);

- b. le droit des migrations en général (deuxième alinea de l'art. 13 première partie de la phrase);
- c. le droit d'immigration pour ceux qui sont originaires d'un pays (seconde partie de la phrase du 2^e alinea);

- d. le droit d'immigration des personnes persécutées, désigné aussi par le nom de droit d'asile (art. 14).

Dans cette énumération des droits de migration, il manque une forme essentielle, c'est-à-dire le droit d'immigrer en général. Pendant les discussions qui eurent lieu aux Nations Unies dans les différentes commissions des Droits de l'Homme, il a été souligné qu'il ne serait pas juste de restreindre la liberté de l'homme quant à son désir d'émigrer et de changer de nationalité, à condition toutefois qu'un autre pays soit disposé à l'accueillir.⁵⁾ Les adversaires de cette thèse ont objecté que le droit d'émigration sans restriction encourageait les individus à abandonner une nationalité sans en acquérir une autre. D'autres ont fait observer que ce droit faciliterait l'émigration des criminels et leur permettrait ainsi d'échapper à la peine, ce qui est inexact puisque la Déclaration des Droits de l'Homme règle la question des criminels dans une autre partie. Le délégué de la France a fait des réserves disant qu'il existe des lois nationales françaises interdisant, par exemple, aux individus en âge de remplir leurs obligations militaires, de changer de nationalité.

Le délégué de la Belgique aussi a proposé à la première session de la Commission des Droits de l'Homme de subordonner la liberté des migrations à deux réserves, soit aux mesures de sécurité et à l'intérêt général de l'Etat (intérêt national), selon le jugement de l'Etat intéressé.

La rédaction proposée était la suivante:

„Sous réserve des mesures législatives d'ordre général prises en vue de la sécurité et de l'intérêt général, tout individu peut librement circuler, choisir librement sa résidence à l'intérieur de l'Etat, émigrer ou renoncer à sa nationalité”.⁶⁾

Il faut encore mentionner l'intervention du représentant des Philippines qui, cherchant à répondre à la première crainte exprimée par les adversaires de la liberté d'émigration (augmentation du nombre des apatrides) a proposé le texte suivant:

„Tout individu a le droit d'abandonner son propre pays, s'il le désire, de changer de nationalité pour acquérir celle d'un pays disposé à l'accepter”.⁷⁾

Finalement, c'est le texte figurant à l'art. 13 de la Déclaration universelle, qui a été accepté.

Les efforts pour arriver à introduire le droit d'immigration dans la Déclaration Universelle n'ont pas eu

⁵⁾ Commission des Droits de l'Homme, sous-commission pour l'abolition des mesures discriminatoires, 9^{me} session du 30 nov. 1954, doc. E/CN.4/Sub.2/Sr.9.

⁶⁾ 8^{me} session du 28 novembre 1947, doc. E/CN.4/Sub.2/Sr.8.

⁷⁾ Document E/CN.4/AC.2/SR.19 du 10 décembre 1947.

des résultats aussi satisfaisants. On a fait remarquer, en effet, que l'acceptation d'une telle liberté de la part des Nations Unies équivaldrait à autoriser les étrangers à entrer dans le territoire de n'importe quel Etat et d'y circuler librement sans aucune restriction. Le représentant de l' U R S S se référant au droit d'émigration qui présuppose toujours celui d'immigration, a constaté que cette dernière liberté serait en opposition à la Charte des Nations Unies qui au 7 de l'art. 2 déclare:

„Aucune disposition de la présente Charte n'autorise les Nations Unies à intervenir dans les affaires qui regardent essentiellement la compétence nationale d'un Etat, ni oblige les Membres à soumettre des affaires de ce genre à une procédure de réglementation aux termes de la présente Charte.”

Les Nations Unies, d'après le délégué russe, ne seraient donc pas autorisées à intervenir dans les affaires qui dépendent directement et essentiellement de la compétence d'un Etat.

En définitive, la Commission a abandonné ce problème se limitant, d'une part, au droit d'immigration pour les persécutés, prévu à l'article 14 de la Déclaration Universelle, et d'autre part, au droit d'immigration pour les originaires du pays même d'immigration. Comme on l'a noté, l'idéal serait que l'individu ait le droit d'entrer dans n'importe quel pays de son choix. Le minimum sur lequel on est tombé d'accord, est le droit de rentrer dans son propre pays et, pour les persécutés, le droit de chercher un asile.

Passons à la *deuxième source* en fait de législation internationale: l'art. 12 du projet du *Pacte relatif aux droits civils et politiques* (mai 1953).

On sait que la Déclaration Universelle a un caractère général et que, pour la mise en pratique des droits divers, on a décidé d'élaborer quelques conventions et pactes y relatifs. Ainsi le droit de migration se trouve incorporé à l'art. 12 du pacte cité plus haut.

„Sauf les dispositions législatives d'ordre général, de l'Etat intéressé en droit aux restrictions raisonnables qui peuvent être nécessaires pour protéger la sécurité nationale, l'ordre, la santé et la moralité publique, ou les droits et la liberté d'autrui compatibles avec les autres droits reconnus dans le présent Pacte:

1. a. Quiconque se trouve légalement sur le territoire d'un Etat a le droit d'y circuler librement et de choisir librement sa propre résidence.
b. Chacun est libre de quitter n'importe quel pays, y compris le sien.
2. a. Personne ne peut être arbitrairement exilé
b. Sauf la disposition du précédent sous-paragraphe, chacun est libre d'entrer dans son propre pays.

On remarquera que l'article cité ci-dessus a la même teneur que les articles de la Déclaration Universelle, en ajoutant toutefois d'importantes réserves, surtout „des restrictions raisonnables qui peuvent être nécessaires pour la sécurité nationale, l'ordre, la santé et la moralité publique ou les droits et la liberté d'autrui.”

En pratique, cette réserve limite la liberté d'immigration plus que la Déclaration Universelle. La définition de ce que l'on entend par „restrictions

raisonnables”, donne lieu à des interprétations diverses.

D'autre part, la liberté d'immigration est pratiquement repoussée dans l'art. 1 du Pacte:

„Art. 1. Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes comprend en outre un droit de souveraineté permanente sur leurs richesses et leurs ressources naturelles. Les droits qui peuvent être revendiqués par les autres Etats ne pourront en aucun cas justifier qu'un peuple vienne à être privé de ses moyens de subsistance”.

Comme on le voit, le droit de la souveraineté de l'Etat est ici souligné et il est directement opposé à celui de la libre immigration.

Précisons toutefois que le système d'application des différents pactes ou conventions des droits énumérés dans la Déclaration Universelle, est en cours de élaboration et que l'extension pratique des droits en question, dépend de la décision finale qu'on prendra à leur sujet.

On peut dire que dans l'élaboration du système d'application pratique on rencontre deux difficultés essentielles:

(1) il existe une tendance assez forte qui prévoit des protestations individuelles relatives aux droits de l'homme; le comité, dont la création a été proposée afin de recueillir ces protestations et de régler des contestations de ce genre, ne serait pas en mesure d'assurer effectivement la protection des droits de l'homme s'il s'arroge des droits sur la souveraineté nationale des Etats et intervient dans des questions regardant essentiellement leur compétence nationale; (2) l'acceptation des protestations en question aurait comme résultat de rendre les individus sujets de droit international, ce qui est exclu par quelques juristes. En fait, selon la théorie adoptée jusqu'ici, cette qualité n'est reconnue qu'aux seuls Etats.

On pourrait toutefois répondre à cette dernière objection qu'il existe des précédents qui infirment la théorie selon laquelle seuls les Etats sont sujets de droit international et que la Société des Nations elle-même, ne l'a pas appliquée. La protection des minorités en Haute Silésie, par exemple, prouve que ce sont des organismes internationaux qui ont reconnu ce droit à des personnes privées. N'oublions pas d'autre part, que des personnes privées n'auraient pas le droit de s'imposer au comité de protestations indiqué plus haut, mais que celui-ci serait qualifié simplement pour recevoir, à titre d'information, des communications provenant de personnes privées et pour agir sur la base de telles informations.

Donc, comme on l'a déjà dit, la solution dépend de la décision finale qui sera adoptée en fait et le problème devra encore être discuté et examiné de nouveau par les Nations Unies.

En ce qui concerne la *troisième source*, c'est-à-dire la *Convention relative au statut des réfugiés*, il faut tout de suite observer qu'il s'agit d'une seule catégorie de personnes, précisément les réfugiés. Ces articles concernent: l'art. 26 la liberté de circulation; l'art.

28, 1er alinea, les titres de voyage; l'art. 31, 1er alinea, les réfugiés dans le pays d'accueil, l'art. 32 l'expulsion; l'art. 33, 1er alinea, la défense d'expulsion et de non-acceptation.

Dans ces articles, on se trouve en face des droits suivants:

1. droit de migrations intérieures des réfugiés (art. 26);
2. droit d'émigration des réfugiés (art. 28);
3. droit d'immigration des réfugiés dans le pays d'asile (art. 31—33).

Comme l'a justement observé le Prof. *Jacques Vernant*, le réfugié n'est pas un émigrant commun.

„Une fois entré dans le marché du travail, le réfugié cesse d'être un réfugié aux yeux de l'Etat et il devient un immigrant commun, un travailleur en puissance et un chômeur en puissance. Là est, généralement, l'origine des malentendus et des désaccords que l'on constate parce qu'en réalité le réfugié n'est pas un immigrant commun.”

Toujours d'après le professeur Vernant, les différences essentielles entre le migrant et le réfugié pourraient se résumer ainsi:

le migrant est habituellement libre de choisir l'emplacement où il veut aller et de revenir au lieu d'où il vient;

le réfugiée n'est pas libre: les circonstances de son départ l'obligent à aller non pas où il *veut*, mais où il *peut*, et lorsqu'il a quitté son pays d'origine, il ne peut pas y revenir.

Ce qui caractérise le réfugié c'est avant tout l'absence fondamentale de liberté de choix dans son déplacement.

On peut donc dire en conséquence: que le réfugié est *plus vulnérable* que le migrant et qu'il court le risque d'être plus facilement exploité. Les pays d'accueil seront tentés de le diriger vers les emplois les plus pénibles et souvent les moins bien payés; b. le réfugié est *forcé d'émigrer*: ce qui donne d'ailleurs lieu à certaines inégalités parmi les Etats, les plus voisins devant supporter un plus grand nombre de réfugiés (actuellement, les pays scandinaves, l'Allemagne, l'Autriche, l'Italie etc.).

Il est donc très important de ne pas perdre de vue cette distinction à propos de la liberté de mouvement des réfugiés et celle des migrants ordinaires.

Pour conclure ce bref examen sur la liberté de migration dans le droit international, nous pouvons faire deux constatations:

- a. les droits de l'homme à la migration interne et à l'émigration sont reconnus sur le plan international;
- b. en ce qui concerne l'immigration, les textes internationaux en accordent le droit à deux groupes restreints de personnes: les ressortissants

rentrant dans leur propre pays et les persécutés.⁸⁾

Bien entendu, notre exposé ne prétend nullement refléter la pratique mais seulement la théorie internationale.

IV. DOCTRINE JURIDIQUE, ECONOMIQUE ET SOCIALE

Des professeurs et des spécialistes appartenant aux différentes disciplines, depuis le droit jusqu'aux sciences économiques, sociales, démographiques et statistiques, ont à maintes reprises eu l'occasion d'étudier, en marge de leurs travaux et recherches, la question des migrations et de la liberté de migration. Leurs points de vue divergent selon qu'ils sont pour une réglementation stricte, ou qu'ils optent pour une complète liberté de migration. Ces opinions divergentes s'expliquent généralement par l'appartenance doctrinale de leurs auteurs, soit de libéralisme, soit le socialisme ou d'autres doctrines. Néanmoins, il est possible de déceler dans les tendances actuelles de plus en plus de voix en faveur de la liberté de migration. Les économistes, ainsi que les statisticiens, se sont mis plus ou moins d'accord sur plusieurs principes. Ils ont examiné entre autres un certain nombre d'arguments contre les restrictions à l'immigration et en ont tiré des conclusions générales.

Après la première guerre mondiale, le *Bureau international du Travail* étudiait déjà le problème de l'influence des migrations sur le marché du travail. Citons ici le volume paru sous le titre „*Problèmes du chômage en 1931*”, contenant des études préparées par le B.I.T. avec la collaboration de MM. *Ansiaux, Cole, Hahn et Hersch*, et plus particulièrement la chapitre „*Population et chômage*”.⁹⁾ Il ressort de cette analyse que la prohibition partielle ou totale de l'immigration, appliquée à la longue (pareille à la sous-alimentation pour l'organisme individuel), finit par „anémier et vieillir avant le temps l'organisme de la nation et que le mal qu'elle doit combattre s'en trouve en somme aggravé”. L'étude du chômage en Australie démontre que „si le pays n'était pas fermé à l'immigration, qui, comme c'est la règle, se concentre surtout dans les villes, si les villes et les centres industriels de l'Australie s'étaient ainsi développés beaucoup plus fortement que ce ne fut le cas en réalité, les fermiers australiens auraient un marché intérieur beaucoup plus considérable pour l'écoulement des matières premières et des denrées alimentaires qu'ils produisent et ils ne souffriraient pas ou souffriraient beaucoup moins d'une crise agricole. D'un autre côté, le relèvement du bien-être de la population agricole

⁸⁾ Ces derniers ne peuvent d'ailleurs exercer le droit de chercher et de bénéficier d'un asile, que dans la mesure où les Etats qui peuvent les accueillir remplissent leurs obligations, ce qui parfois limite considérablement le droit reconnu.

⁹⁾ Pages 183—228; cette partie est signée par *M. L. Hersch*, professeur de statistique et de démographie à l'Université de Genève.

et l'accroissement général de la population par suite de l'immigration auraient augmenté à la fois le pouvoir d'achat et l'étendu du marché intérieur également pour les articles manufacturés et pourraient contribuer ainsi à diminuer le chômage."

„La seule mesure d'ordre démographique", qui nous paraît de nature à combattre le chômage, à le prévenir et à l'adoucir dans une proportion réellement appréciable, poursuit l'exposé, est celle qui touche aux migrations (sans parler des changements d'activité professionnelle) . . . On ne saurait par conséquent trop insister sur le point que la liberté des migrations répond, d'une façon générale, solidairement aux intérêts des pays d'immigration comme à ceux des pays d'émigration. Nous pensons même que les migrations internationales modernes ont servi et continueraient à servir les intérêts des pays d'immigration bien plus que ceux des pays d'émigration: pour ces derniers les avantages sont plus immédiats, pour les premiers ils sont plus durables". Enfin l'éposé conclut ainsi: „Si nous voulons atténuer et prévenir le chômage dans une mesure appréciable, nous devons sur le terrain démographique orienter l'action vers la liberté des migrations, comme sur le terrain plus strictement économique, nous devons nous orienter vers la liberté internationale des échanges".

Plus récemment, en 1950, s'élevait la voix d'un économiste compétent, le professeur *William Röpke*, de l'Institut Universitaire des Hautes Etudes Internationales à Genève. Sa brochure „*Les barrières à l'immigration*" est un plaidoyer fervent en faveur de la liberté de migration.¹⁰⁾

Le professeur Röpke avoue que „quoique nous ne puissions pas ne pas admettre qu'il y a quelque justification pour l'un ou l'autre des arguments en faveur des restrictions et du règlement de l'immigration, cela doit être, toutefois, largement contre-balancé par la considération que défendre les barrières actuelles à l'immigration c'est encourager la tendance universelle au nationalisme et au collectivisme. Si nous voulons juger justement ces barrières, nous devons nous rendre compte des plus grands intérêts qui sont en jeu."

Dans son étude le professeur Röpke constate que les restrictions actuelles aux mouvements des personnes constituent un des plus grands paradoxes de notre époque: d'une part, les progrès merveilleux de la technique des transports a rendu les voyages plus surs et plus rapides, d'autre part, à cause de dispositions légales, l'établissement permanent à l'étranger a pris maintenant un caractère de privilège ne pouvant être accordé qu'après un examen et une sélection des plus rigoureux. Les frontières nationales se sont transformées en clôtures de fil de fer barbelé. La

souveraineté nationale s'est intensifiée dans une mesure telle qu'elle a fait des différentes nations des groupes clos, profondément séparés les uns des autres. Si un remède ne pouvait être trouvé, ce paradoxe pourrait conduire à la ruine définitive de notre civilisation.

Les migrations constituent — d'après l'auteur — un des moyens indispensables au développement économique du monde entier, développement qui n'est pas moins dans l'intérêt du pays d'immigration que dans celui du pays d'émigration. Elles sont encore une des solutions principales pour compenser les inégalités criantes des possibilités économiques existant entre les différentes nations du monde. C'est cette seconde fonction des migrations internationales qui implique une très grave responsabilité de la part des nations les plus favorisées. Dans le cadre d'une *justice sociale internationale* qui concerne la situation économique d'un groupe de pays favorisés et un autre groupe de pays moins favorisés, il faut revenir à la seule solution possible du problème: la solution libérale d'une véritable économie mondiale.

En analysant les différents arguments avancés par les défenseurs des restrictions, les sociologues et les économistes contemporains constatent que plusieurs d'entre eux ne soutiennent pas l'épreuve d'un examen critique:

1. arguments sociologiques, d'après lesquels il est nécessaire de préserver l'homogénéité ethnique et linguistique de la population d'un pays d'immigration. Cet argument prend d'ailleurs toujours une forme de xénophobie exagérée qu'il est difficile de maintenir. Quoiqu'il ne soit pas possible de dénier aux Etats le droit de sauvegarder leur héritage spirituel et leurs traditions politiques, tout dépend de l'esprit et de la mesure dans lesquelles on fait valoir cet argument;

2. arguments économiques, invoquant la nécessité pour le pays d'immigration de se protéger contre le danger de surpopulation, qui risquerait de lui faire dépasser l'optimum démographique. D'après le professeur Röpke, la science de la population ne semble pas encore en état de déterminer exactement si un pays a atteint ou non cette condition. „Il est erroné de concevoir" — dit l'auteur — „la population d'un pays comme un baquet contenant de l'eau et les immigrants comme autant de gouttes d'un même liquide homogène, qui fait élever le niveau jusqu'à ce que le baquet déborde. En fait, il n'y a pas un liquide homogène, mais une combinaison extrêmement complexe de toutes sortes de personnes, de tendances, qualités et professions grandement différentes. La population d'un pays n'est pas une masse amorphe, mais une structure elle aussi extrêmement complexe, et personne ne saurait prédire comment l'immigration pourrait transformer cette structure: si elle l'améliorerait ou la détériorerait. Tout dépend de la structure de la population ainsi

¹⁰⁾ W Röpke: „Les barrières à l'immigration", extrait de „*Economia Internazionale*, Vol III, No. 2, Mai 1950 (Gênes).

qu'elle existait avant l'arrivée des immigrants et de la qualité de ces immigrants."

3. arguments invoquant la nécessité de protéger le *marché du travail* contre l'offre venant de l'étranger. Cet argument se fonde moins sur l'intérêt commun de la nation que sur celui d'un secteur particulier, qui n'est pas nécessairement identique avec l'intérêt collectif de la nation, et peut même lui être opposé. C'est une espèce de protectionnisme, celui qui protège le prix du travail (salaire) contre un accroissement de l'offre, qui menace de le faire diminuer. Comme la protection des produits, il crée, par la rareté qu'il occasionne, une situation privilégiée pour un groupe particulier de la collectivité, c'est-à-dire les travailleurs organisés.

4. arguments invoquant le danger de *chômage*. Cette objection assume la forme de la croyance trop simpliste qu'en général les immigrants ne peuvent obtenir du travail qu'au détriment des nationaux. Il faut qualifier cet argument „une manifestation de la jalousie peu intelligente” qui inspire les gens ignorants à regarder autour d'eux pour voir si quelqu'un n'attrappe pas une part trop grande du „travail total à faire”. L'erreur qui est à la base de ce raisonnement c'est de croire que la somme de „travail à faire” dans une collectivité est une quantité déterminée: un *gâteau* pour ainsi dire, dont personne ne peut s'approprier une part plus grande, sans que quelqu'un d'autre n'en ait une part plus petite ou même n'en ait pas du tout. En vérité la limite absolue de la somme de „travail à faire” est déterminée par la somme de nos besoins, qui sont infinis. Donc on ne peut jamais avoir trop de forces productives, le travail y compris. Une production crée aussi les emplois; pourvu que, bien entendu, les producteurs produisent les objets convenables et en quantité convenable, un accroissement de la production augmentera le „gâteau” du travail à faire. Tout le problème n'est donc pas celui de quantités fixes, mais celui d'un équilibre à atteindre¹¹).

A la question „si l'immigration agit favorablement ou défavorablement sur l'activité économique” les économistes répondent que du moment qu'il s'agit d'un problème d'équilibre et non de quantités totales, tout dépendra de la *qualité de l'immigration* par rapport à la structure économique du pays d'immigration. Si cette qualité s'adapte à la structure générale de la vie économique du pays d'immigration, elle pourra, *même à une époque de crise*, augmenter l'activité économique du pays et créer ainsi tous les emplois dont celui-ci a besoin ou même davantage. Elle pourra stimuler la vie économique d'une façon qu'il est tout à fait impossible de prédire. Cela est d'autant plus probable que les immigrants sont généralement des individus du type le plus entreprenant et adaptable et ne tarderont pas à se plier aux besoins

variables de la production, en cherchant des emplois ailleurs ou en changeant de métier. On doit donc conclure que l'immigrant tend à s'adapter aux vicissitudes de l'activité économique et aux possibilités d'emploi dans le nouveau pays.

On peut ajouter que cette façon de voir est également justifiée dans le cas de *l'immigration actuelle des réfugiés* qui a lieu sous pression politique et donc sans égard aux conditions économiques. Cette sorte d'immigration présente assurément des problèmes particuliers, mais il ne faut pas oublier que les réfugiés, qui n'ont pas le choix, feront probablement tout leur possible pour s'adapter aux nécessités du pays d'immigration. Ainsi donc, même dans le cas d'immigration de réfugiés, les craintes relatives au chômage ne semblent pas justifiées.

Pour montrer également les réactions pratiques que la question de la liberté de migration soulève actuellement aux Etats-Unis, nous citerons enfin les conclusions adoptées dans le rapport de la „*Commission sur l'immigration et la naturalisation*”. Comme nous l'avons mentionné plus haut, cette commission a été créée aux Etats-Unis en 1952 et a entrepris plusieurs études sur la législation américaine en matière d'immigration. Voici ces conclusions tirées du livre „*Whom we shall welcome*” :

„La Commission est convaincue que l'actuelle loi d'immigration exerce une influence défavorable sur nos relations extérieures et cela de différentes manières.

Des discriminations raciales et des restrictions nationales dans la législation d'immigration ont fait dans le passé des ennemis aux Etats-Unis et continueront à nous faire perdre des amis tant qu'elles resteront dans la législation.

La rigidité dans le système des quotas par origine nationale empêche les Etats-Unis d'agir rapidement et efficacement pour aider à résoudre le problème des réfugiés et de surpopulation lorsque et où ils surgissent.

Notre système actuel de quotas selon l'origine nationale empêche les Etats-Unis de donner asile aux réfugiés de pays derrière le rideau de fer.

Notre loi d'immigration et nos procédures d'application ont eu pour effet dans bien des cas, de nous priver de visiteurs temporaires qui devraient être les bienvenus dans notre pays. L'étude de la Commission au sujet de l'effet des présentes lois d'immigration sur nos relations extérieures conduit aux conclusions suivantes :

En vue de sauvegarder nos intérêts nationaux, de renforcer notre sécurité et de contribuer à atteindre nos buts en matière de relations extérieures, la politique d'immigration américaine devrait être exempte de discrimination pour raison de nationalité, de race, de croyance, de couleur et devrait être assez souple pour permettre aux Etats-Unis de s'engager à fond dans tous les efforts en vue de migrations spéciales qui peuvent être importantes pour la sécurité du monde libre.”

V. LA DOCTRINE SOCIALE CATHOLIQUE

Une des doctrines les plus avancées au sujet de la liberté de migration est — on doit le reconnaître — contenue dans l'enseignement social de l'Eglise catholique.

La doctrine sociale catholique se trouve exposée sur les messages et déclarations du Souverain Pontife de l'Eglise catholique, lequel fidèle à sa mission d'éclairer les catholiques sur leurs devoirs moraux, a défini l'attitude que l'on devait adopter à l'égard de ce

¹¹) Prof. W. Röpke — op. cit.

grand problème du XXe siècle: les migrations. Pendant son pontificat, Pie XII a abordé à plusieurs reprises, dans ses lettres, allocutions, radio-messages ou encycliques, le problème des migrations, tantôt abordant la question dans son ensemble, tantôt seulement la migration des réfugiés. Il est compréhensible que dans le cadre de cet exposé nous ne donnions que quelques citations très sommaires de l'enseignement pontifical en la matière.

Les déclarations de Pie XII sur la question des migrations ont un caractère très avancé et parfois audacieux et s'appuient sur la doctrine du droit naturel. Elles peuvent se résumer dans le principe que chaque homme a le *droit naturel à la liberté de l'émigration et de l'immigration*.

Voici quelques fragments assemblés par ordre chronologique de textes qui constituent le fondement de la doctrine sociale catholique en matière de migrations.

Juin 1941

„Notre planète avec ses immenses océans, ses mers, ses lacs, avec ses montagnes et ses plateaux couverts de neige et de glaces éternelles, avec ses grands déserts et ses terres inhospitalières et stériles, ne manque cependant pas de régions et de lieux propres à la vie, abandonnés au caprice d'une végétation spontanée, alors qu'ils s'adapteraient bien à être cultivés par la main de l'homme, à ses besoins et aux activités de la civilisation; et plus d'une fois il est inévitable que certaines familles, émigrant d'ici ou de là, cherchent ailleurs une nouvelle patrie. Alors vaut, selon l'enseignement de Rerum Novarum, le *droit de la famille à un espace vital*. Là où il en sera ainsi, l'émigration atteindra son but naturel, comme souvent le confirme l'expérience. Nous voulons dire: une meilleure distribution des hommes sur l'ensemble des terres aptes à la colonisation agricole, terres que Dieu a préparées et créées pour l'usage de tous. Si des deux côtés, et ceux qui permettent de quitter le sol natal et ceux qui reçoivent les nouveaux venus, continuent à avoir soin loyalement d'éliminer tout ce qui pourrait empêcher la naissance et le développement d'une vraie confiance entre le pays d'émigration et d'immigration, tous tireront avantage d'un tel changement de lieu et de personnes;¹²⁾

Décembre 1948

„Vous savez quel souci nous causent tant de malheureux qui, en raison des événements politiques de leurs pays ou par manque de pain et de travail, sont obligés d'abandonner leur foyer pour aller chercher refuge en terre étrangère. Qu'aux uns et aux autres, soit donnée la possibilité d'émigrer, c'est un devoir élémentaire de pitié humaine et une conséquence des principes mêmes du droit naturel. Effectivement, l'Auteur de l'univers a créé les biens de la terre à l'usage de tous, et le pouvoir reconnu de chaque nation, ne doit pas s'étendre à tel point qu'elle puisse, sans motif suffisant, refuser l'entrée aux nécessiteux et aux honnêtes citoyens d'autres pays, lorsqu'en les accueillant elle ne porte pas préjudice au bien-être commun étant donné que la mère patrie offre à tous des vivres en abondance.”¹³⁾

Octobre 1951

„Nous n'avons pas besoin de vous dire que l'Eglise catholique se sent obligée au plus haut point de s'intéresser à l'oeuvre des migrations. C'est qu'il s'agit de remédier à d'immenses nécessités: le manque d'espace et le manque de moyens

d'existence, parce que la vieille patrie ne peut plus nourrir tous ses enfants et que la surpopulation contraint ceux-ci à émigrer; la misère des réfugiés et des refoulés, qui par millions sont forcés de renoncer au pays où ils sont nés, perdu pour eux, et d'aller loin en chercher et en édifier un autre. L'Eglise ressent ces détresses d'autant plus qu'elles atteignent en très grande partie ses propres enfants”.¹⁴⁾

Décembre 1952

„... à cause de sa conception mécanique, la société moderne qui veut tout prévoir et organiser, entre en conflit avec ce qui vit en ne peut donc être soumise à des calculs quantitatifs. Elle heurte plus précisément ces droits que l'homme exerce *selon la nature* avec sa seule responsabilité personnelle, c'est-à-dire comme auteur de nouvelles vies, dont il reste toujours le gardien principal. Ces conflits intimes entre le système et la conscience se dissimulent sous les noms de *question des naissances et problème de l'émigration*.

Une fois engagé sur la voie des calculs préventifs, on tenta de mécaniser aussi les consciences, et voici les mesures publiques pour le *contrôle des naissances*, la pression de l'appareil administratif qu'on appelle *sécurité sociale*, l'influence exercée sur l'opinion publique dans le même sens, et finalement la *méconnaissance ou l'annulation pratique*, sous prétexte d'un bien commun faussement entendu et fausement appliqué, mais que les mesures législatives ou administratives sanctionnent et rendent valable, du *droit naturel de la personne à la liberté de l'émigration et de l'immigration*.

Ce n'est certes pas Nous qui nierons que telle ou telle région est actuellement affligée d'une surpopulation relative. Mais vouloir se tirer d'embarras avec l'axiome que le nombre d'hommes doit se régler sur l'économie publique, équivaut à renverser l'ordre de la nature et tout le monde psychologique et moral qui lui est lié. Quelle erreur ce serait de rejeter sur les lois naturelles la faute des difficultés présentes, tandis que manifestement celles-ci viennent du manque de solidarité entre les hommes et les peuples”.¹⁵⁾

Décembre 1953

Nous citerons enfin un tout récent discours de S.S. Pie XII sur „L'Etat et la Communauté juridique des peuples”, prononcé le 6 décembre 1953 au Ve Congrès des juristes catholiques italiens. Ce passage se réfère au problème de la souveraineté de l'Etat.

„... aucun Etat ne pourrait se plaindre d'une limitation de sa souveraineté si on lui refusait la permission d'agir arbitrairement et sans égards pour d'autres Etats. La souveraineté n'est pas la divinisation ou la toute-puissance de l'Etat, un peu au sens hégélien ou à la manière d'un positivisme juridique absolu.”

„... Nous n'avons pas besoin d'expliquer que la création et le fonctionnement d'une véritable Communauté d'Etats, surtout si elle englobe tous les peuples, rencontrent une série de tâches et de problèmes parfois extrêmement difficiles et compliqués que l'on ne peut résoudre par un simple oui ou non. Telle est la question des races et du sang avec ses corollaires biologiques, psychiques, sociaux; la question des langues, la question des familles et le caractère divers, selon les nations, des relations entre époux, parents et enfants, la question de l'égalité ou de l'équivalence des droits dans les questions de biens, de contrats et de personnes pour les citoyens d'un Etat souverain qui se trouvent sur le territoire d'un autre dans lequel ils séjournent pour un temps ou s'installent en conservant leur propre nationalité; la question du *droit d'immigration ou d'émigration* et d'autres encore.”

Des textes qui précèdent on peut tirer les conclusions suivantes sur la liberté de migration d'après la doctrine catholique sociale:

1. il existe un droit naturel de l'homme à l'émigration et à l'immigration, droit que l'on ne peut nier, ni annuler par les actes gouvernementaux.

¹²⁾ Allocution prononcée le 1er juin 1941.

¹³⁾ Lettre à l'archevêque de Cincinnati, président de la N.C.W.C., le 24 décembre 1948.

¹⁴⁾ Discours aux délégués de la Conférence internationale des migrations, le 17 octobre 1951.

¹⁵⁾ Radio-message de Noël 1952.

2. une réglementation raisonnable de la migration est légitime, mais elle ne doit pas interdire le libre accès aux richesses de cette terre, sous prétexte d'un bien commun faussement compris et appliqué.

3. chaque Etat possède une souveraineté nationale sur son territoire, mais les mesures législatives ou administratives sanctionnant ou rendant valables les faux prétextes cités plus haut sont illégitimes¹⁶).

Ces principes ont été repris et développés à plusieurs reprises dans des déclarations faites par des hauts dignitaires de l'Eglise catholique. Ce fut le cas surtout au Canada et en Australie où la doctrine générale catholique fut souvent rappelée à propos d'une politique de migration active et bien comprise. En 1952, le délégué apostolique au Canada, *Mgr I. Antoniutti* s'exprimait en ces termes :

„La division et la distribution des biens de la terre en propriété privée ne peut pas détruire la destination essentielle des ressources naturelles que, selon les paroles du Saint-Père lui-même, „Dieu a créées et préparées pour l'usage de tous”. Il s'ensuit que les êtres humains ont un droit fondamental, qui ne peut pas leur être refusé, de se déplacer d'une manière ordonnée mais libre et d'avoir accès aux ressources naturelles.” „Les hommes sans terre ont le droit de cultiver les terres sans hommes, les pays qui manquent de ressources naturelles à faire exploiter à leurs ouvriers, ont le droit aux ressources naturelles des pays qui manquent de travailleurs pour les exploiter. Dans la confusion qui trouble le monde, nous perdons facilement de vue cette vérité évidente.”

„L'émigration est devenue ainsi un problème d'une actualité internationale auquel il est presque impossible de trouver une solution si ce n'est par une action collective et charitable de toutes les nations. Un plan universel et organique est nécessaire pour soulager la compression des pays surpeuplés et pour diriger le flot de l'immigration vers ces contrées qui demandent des travailleurs pour pouvoir prospérer et construire.”

„Les catholiques du monde entier doivent donner résolument l'exemple d'une direction hardie et adaptée, ils n'ont pas le droit de se laisser aller à l'apathie, à un individualisme exagéré, à l'isolationnisme ou à un faux nationalisme.”

„Certes, la tâche des nations du monde libre s'avère gigantesque, mais c'est seulement dans les solutions courageusement recherchées et obtenues à la suite d'efforts persévérants que nous pourrions trouver la justice, la charité et la paix que le monde cherche si laborieusement.”

Toujours en 1952, l'épiscopat australien publiait un mandement sur la justice sociale (*Social Justice Statement 1952*) intitulé : „*Food or famine*”, dont voici deux passages significatifs :

„Il n'existe pas de principe de justice naturelle selon lequel les Australiens auraient moralement le droit de bénéficier du récent niveau élevé de consommation alimentaire, tandis que des populations d'autres nations sont sous-alimentées et dans bien des cas exposées à des situations de famine et de pénurie alimentaire.”

„Le fait de réduire le taux d'immigration constituerait un désastre national de la plus grande importance. Qui défendra l'Australie, si sa propre population ne le fait pas ? En quoi l'Australie a-t-elle le droit d'être défendue, si elle refuse le peuplement sur ses territoires et le développement de ses ressources ?”

Dans leur mandement de 1953, „*Terre sans hommes*” (*Social Justice Statement 1953*) les évêques australiens ont à nouveau invoqué des arguments pérempt-

toires en faveur de l'admission en Australie d'un nombre plus grand d'immigrants :

„Dans un pays comme l'Australie, dont le développement vient à peine de commencer, comment pouvons-nous en conscience refuser les possibilités d'immigration à ces millions de personnes, simplement pour monopoliser les ressources de notre continent pour nous-mêmes ? Persister dans un tel refus, lorsque le problème est évident, c'est nous rendre nous-mêmes, au moins indirectement, responsables des maux qui surgissent inévitablement dans les pays où la surpopulation existe”.

Plus loin les évêques australiens réfutent les objections avancées contre l'immigration :

„Il est inexact de dire que l'immigration conduit nécessairement au chômage. C'est là le cas seulement lorsqu'un programme d'immigration n'est pas complété par un programme d'intégration dirigé avant tout vers l'industrie rurale.

„Il est inexact de dire que la part de l'immigration dans le développement de l'inflation est telle qu'il faille freiner les mouvements migratoires. La principale cause de l'inflation se trouve ailleurs, dans la fausse orientation de l'économie australienne, trop axée sur l'industrie de luxe et les produits non essentiels.”

„Enfin, sans l'immigration la mise en valeur complète des ressources de l'Australie est impossible. Tout particulièrement dans le domaine des produits de base, le manque de main-d'oeuvre est le principal facteur qui empêche la pleine utilisation des ressources du sol”.

Comme l'indique d'ailleurs le mandement des évêques australiens, cette thèse est reconnue non seulement par le monde catholique, mais aussi par des non catholiques. Ils citent à cet égard *Sir Frederick Eggleston*, qui dit dans son article „*Australia's Immigration Policy*” :

„Aucun pays n'a le droit de garder un vaste territoire et des ressources étendues simplement pour protéger son héritage culturel... Dans un monde où des régions souffrent de surpopulation, un tel pays a le devoir d'accroître sa population jusqu'à sa limite potentielle et à un degré raisonnable.”

Se basant sur ces principes plusieurs conférences catholiques se sont occupées du problème des migrations et ont voté des recommandations. La Conférence générale de la *Commission internationale catholique pour les migrations*, tenue à Barcelone en juin 1952, fut une des premières à soulever ces questions à la lumière de la doctrine catholique. Dans ses conclusions, les délégués, après avoir constaté avec une profonde anxiété „l'aggravation des problèmes posés par les populations excédentaires, réfugiés et expulsés, problèmes qui proviennent du déplacement sans précédent des peuples durant la dernière guerre et des bouleversements économiques qui l'ont suivie, et d'autre part, des persécutions et du mépris des droits de l'homme qui existent encore dans plusieurs pays”, ils font appel „aux gouvernements des pays qui possèdent des ressources et des territoires disponibles afin qu'ils veuillent bien faire preuve d'une plus grande libéralité dans leurs législations sur l'immigration et contribuer d'une façon plus concrète à la paix du monde par un partage plus universel des biens de la terre à tous les hommes”. En janvier 1953 se réunissait à *Manizales* (Colombie) le premier *Congrès sur la vie rurale en Amérique latine*.

¹⁶ Cf. également le „*Social Justice Statement*” de 1953 de l'épiscopat australien, cité plus loin.

Là encore les conclusions recommandent d'encourager l'immigration:

„L'homme possède le droit naturel de faire usage des biens que Dieu a placés sur la terre. Etant donné les inégalités dans la répartition géographique des hommes, du capital et des ressources naturelles, la société devrait être organisée de manière à faciliter la réunion de ces trois éléments dont dépend la prospérité économique.

Pour sauvegarder ces droits à la vie, à la liberté et à des conditions économiques meilleures, il ne devrait pas exister dans le monde d'injustes barrières qui empêchent l'homme de migrer.

L'existence de ces droits naturels implique l'obligation pour tous les hommes de faire tout ce qui est en leur pouvoir pour répandre la connaissance de ce devoir naturel, pour promouvoir un esprit de solidarité chrétienne et pour surmonter les attitudes nationales égoïstes."

Lors de la 33^{ème} assemblée annuelle, le *National Council of Catholic Men* aux Etats-Unis a adopté également des résolutions concernant le devoir du pays de faciliter l'immigration.

De son côté la *Conférence catholique nationale pour la vie rurale* aux Etats-Unis adoptait le 21 septembre dernier à Kansas City des résolutions demandant un meilleur emploi des ressources matérielles par une répartition plus équitable et un assouplissement de la législation d'immigration.

Tout récemment encore, en octobre 1953, pendant la 26^{ème} *Semaine sociale italienne* à Palerme, les participants examinèrent le problème de la liberté de migration. Un message leur fut adressé par le procureur d'Etat du Saint-Siège, Mgr J. B. Montini, dans lequel il constate entre autres:

„Le Créateur a destiné les biens de terre à tous les hommes et à tous les peuples. La coexistence de peuples pauvres de ressources naturelles et de nations riches, mais fermées à l'immigration, ne répond pas à la volonté du Créateur. Aussi faut-il chercher la solution du déséquilibre entre densité démographique et pauvreté économique sur un plan mondial. Le bien matériel de l'humanité l'emporte sur l'avantage matériel d'un Etat. Une solidarité efficiente s'impose entre les Etats, supprimant les barrières artificielles et favorisant une circulation plus ordonnée des peuples, des capitaux et des biens matériels."

Toutes ces déclarations résument la doctrine sociale catholique en matière de migration. Comme on aura pu le juger, elles proclament clairement le principe de la liberté de migration.

VI. CONCLUSIONS

Après avoir examiné le problème sous ses différents aspects, il semble opportun de se demander quelle sera l'évolution future de la question de liberté de migration.

Tout semble indiquer que le principe de la liberté de migration se développera dans le monde actuel, suivant la ligne de son évolution historique dans les frontières closes des petites unités territoriales: ayant rompu les frontières des villes, des provinces et des cantons, il fut accepté dans les limites d'un Etat. A la fin du siècle passé, la liberté de migration dépassa les frontières de l'Etat et fut reconnue, du moins sous la forme de droit à l'émigration, dans plusieurs

pays d'Europe et d'outremer. Déjà on l'accepte dans les limites plus larges de fédérations régionales plus ou moins officielles, par l'abolition de visas et passeports entre pays voisins en Europe et ailleurs. Avec le développement technique des facilités de transport et de communications, cette évolution devrait un jour s'étendre à un vaste Etat mondial, que l'on devra s'efforcer de créer tôt ou tard, et ce sera l'étape finale de l'évolution. Ainsi, l'augmentation de la liberté de migration ira de pair avec la diminution des souverainetés nationales, en passant du cadre de l'Etat, à celui de fédérations régionales, en attendant celui d'une communauté à l'échelle mondiale.

Sur la base de la présente étude il est possible d'établir d'ores et déjà quelques *points de repère*, délimitant le champ d'application de la liberté de migration, telle qu'elle devrait se concevoir selon les constatations qui précèdent:

1. La liberté de migration est un des droits élémentaires de l'homme, dont celui-ci ne peut être privé.
2. Les biens de la terre étant destinés à tous les hommes, chacun doit avoir le droit de quitter son pays d'origine et de s'installer dans le pays de son choix, où il trouvera des conditions propices à son développement et à son travail.
3. Les dispositions actuelles des législations nationales prévoient la liberté d'*émigration* et reconnaissent en général cette forme de migration sur le plan national. La même forme de migration est également reconnue sur le plan international.
4. Les droits de l'homme à l'*immigration*, quoique reconnus théoriquement dans différentes constitutions, représentent cependant une forme de la liberté de migration qui subit dans la plupart des pays d'immigration des restrictions considérables dans la pratique.
5. Ces restrictions à l'immigration sont dues spécialement au fait que le droit à l'immigration présente trois aspects: le droit d'entrée, le droit de résidence dans un pays et le droit au travail. Si les deux premiers n'offrent, en général, pas de difficultés insurmontables de la part de l'Etat, l'opposition est en revanche assez marquée en ce qui concerne le droit de l'immigrant au travail.
6. Il faut constater en toute objectivité que la plupart des restrictions actuelles à la liberté d'immigration ne soutiennent pas l'épreuve d'un examen critique, surtout pas en ce qui concerne les arguments d'ordre économique, et contredisent les aspirations morales de la conscience universelle.
7. Les restrictions à la liberté de migration sont également incompatibles avec les besoins de la vie moderne. Grâce à la suppression des distances à la suite du prodigieux développement des moyens techniques, les relations dépassent peu à peu le cadre national, c'est-à-dire de nation à nation, pour se situer de plus en plus sur un plan mondial et universel.

8. Pour tenir compte des réserves formulées par les pays d'immigration et pour ne pas désorganiser d'un coup la situation actuelle, il serait indiqué d'admettre, du moins dans la première période de transition, un *degré raisonnable de restriction*. Celles-ci pourraient être les suivantes:

a. un contrôle consulaire ou un contrôle administratif à l'arrivée au pays d'immigration ne doivent être admis que pour des raisons de sécurité nationale (agitateurs politiques etc.), de sûreté publique (criminels), de santé publique (malades mentaux ou atteints de maladies infectieuses) et de moralité (personnes immorales).

b. les Etats d'immigration peuvent éviter de prendre des mesures trop exclusives pour sauvegarder leur héritage spirituel, culturel ou linguistique; en revanche, ils peuvent faciliter l'intégration des immigrants par leur dispersion au sein des communautés et milieux les plus aptes à favoriser leur adaptation.

c. pour des raisons économiques, les Etats d'immigration auraient seulement le droit de s'opposer à l'immigration, en cas de mouvements massifs menaçant de déséquilibrer les centres industriels, en dirigeant les immigrants vers les régions rurales ou autres où de nouvelles formes d'industrie pourraient être créées.

Ce degré raisonnable de liberté de migration excluerait tout système numérique de quotas ou toute exclusion pour des raisons autres que celles énumérées plus haut.¹⁷⁾

Il n'impliquerait pas non plus des restrictions, telles qu'elles existent actuellement, à l'immigration de personnes appartenant aux catégories qui ne risquent pas de troubler le marché du travail et d'aggraver le chômage.

A notre avis, le principe économique de l'offre et de la demande réglerait automatiquement l'immigration dans la plupart des cas, par une sorte de *auto-sélection* des migrants. Si dans certaines régions les possibilités pour telle ou telle catégorie professionnelle n'étaient pas avantageuses, les immigrants se déplaceraient eux-mêmes vers d'autres lieux où ces possibilités seraient plus grandes. L'idéal serait ici — comme le remarquent les économistes — un *droit potentiel de migration*: sans tendre à un monde en mouvement perpétuel, il serait désirable que le plus grand nombre possible d'individus puissent avoir la liberté de mouvement, mais que seulement un nombre restreint se trouve dans la nécessité d'en faire usage¹⁸⁾.

D'ailleurs, en parlant de la liberté de migration, nous

ne prétendons donner à cette notion un caractère absolu. Il serait sans doute dangereux de supprimer brusquement toutes les restrictions à l'immigration, qui malheureusement existent actuellement. Une des solutions qu'on pourrait proposer est une application de cette liberté dans certaines régions du globe, par conclusion d'*accords régionaux* garantissant la liberté de migration entre des groupes d'Etats. Ainsi on pourrait peut-être admettre, par exemple, des accords entre les pays de l'Amérique latine et l'Europe occidentale en bloc.

Un fait qui témoigne en faveur de la réalisation possible de cette idée, c'est que de plus en plus, en Europe, on s'efforce d'abolir les formalités de visas et de passeport pour les besoins touristiques, ainsi entre la Hollande et ses voisins, entre la Suisse et ses pays limitrophes¹⁹⁾. Bien sûr, il ne s'agit en l'occurrence que d'un aspect particulier de la liberté de mouvement, mais qui nous suggère que cela ne pourrait pas dans l'avenir conduire à une politique de la „porte ouverte” en matière d'immigration, s'opposant aux égoïsmes nationaux. Il est bien entendu qu'il existe une différence essentielle entre l'ouverture des frontières pour les touristes et celle pour les immigrants, surtout à cause du droit au travail compris dans la liberté à l'immigration, néanmoins c'est un pas en avant dans la même voie. On pourrait aller encore plus loin en préconisant, pour la période de transition, la création d'un *organisme international* qui s'occuperait de la répartition, de la classification et de la préparation des migrations sur l'ensemble du globe à la base des accords communs. Il serait chargé également d'étudier les possibilités qui s'offrent aux nouveaux immigrants dans les différents pays.

A condition d'éviter le danger d'un dirigisme trop poussé dans ce domaine, le problème de cet organisme mérite certainement d'être examiné.

A ce sujet qu'il nous soit permis de signaler le projet intéressant relatif à une *communauté de migration en Europe (Migration Pool)*. Ce projet fut discuté lors du „Congrès de migration catholique” à Utrecht en juin 1952 et fut évoqué sous le nom de „Europese Migratie-Gemeenschap²⁰⁾”. On préconisa une entente entre les pays européens au sujet des migrations, à l'instar de la „Communauté du charbon et de l'acier”. Cette communauté grouperait tous les pays intéressés aux migrations.

La création d'un tel organisme international auquel

¹⁷⁾ *The Harvard Law Review*, vol. 66, février 1953 constate que la loi américaine d'immigration actuelle (Immigration and Naturalization Act of 1952) admet 31 *raisons d'exclusion* pour les étrangers qui entrent dans les limites numériques. Les étrangers qui risquent de devenir une charge publique (indigents, etc) sont exclus par la loi américaine et canadienne.

¹⁸⁾ W. Röpke: „Barrières à l'immigration”, page 37.

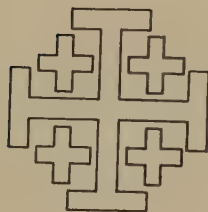
¹⁹⁾ Les Hollandais n'ont besoin de visas en Europe occidentale que pour l'Espagne; de même les visas sont abolis entre la Suisse d'une part et la France, l'Italie etc. entre l'ouverture des frontières pour les touristes et celle pour les immigrants, surtout à cause du droit au travail compris dans la liberté à l'immigration, néanmoins c'est un pas en avant dans la même voie.

²⁰⁾ Selon une information du journal hollandais „De Maasbode” du 27 juin 1953, Dr W. de Kort a soulevé la question de la communauté européenne de migration.

les Etats adhérents confieraient une part de leur souveraineté qu'ils exerçaient auparavant chacun séparément, nous semble possible. Ce qui est certain c'est que dans son évolution actuelle le problème tend vers une sorte d'humanitarisme cosmopolite, qui considère les hommes de toutes nations et de toutes cultures à une valeur égale et qui nous demande de nous élever au-dessus des étroits égoïsmes nationaux et d'envisager les intérêts de l'humanité toute entière. Les Etats doivent accepter ce devoir d'humanitarisme cosmopolite et admettre sur leur

territoire les personnes qui désirent s'y établir, car les nations ont un droit sur leur sol dans la mesure où elles l'utilisent au mieux; si elles possèdent plus de terres qu'elles n'ont réellement besoin, il est de leur devoir d'en faire bénéficier d'autres.

Dans cet humanitarisme cosmopolite il n'existe plus de frontières nationales, l'individu est un citoyen du monde et la liberté de migration doit être conçue comme un des facteurs qui contribueront à réaliser cette fraternité humaine.



THURSDAY, SEPTEMBER 16th

PRESENTATION OF THE RESOLUTIONS TO THE CONGRESS

(plenary session)

Statement on Christian Principles in Migration

by Rt. Rev. Msgr. EDWARD E. SWANSTROM

Chairman of Working Group VIII

In this time of crisis when so many millions of human beings have been uprooted from their homes by war and upheavals, it is of vital importance that all Catholics should have a truly Christian attitude towards migration. For many of these, as well as of those others the present economy of whose lands cannot support them, migration is the only solution to their problem. The dislocation and overcrowding of people is not confined to any one country or any one section of the globe, but it is a worldwide problem affecting the people of Asia no less than those of Europe.

Our Holy Father Pope Pius XII has pointed out continuously the plight of these peoples and had reminded individuals and nations of the grave responsibility for all to seek a solution to the problem. In his historic constitution „Exsul Familia” he has outlined the concern of the Church for the migrant down through the centuries, and he has stated very clearly the responsibilities of all Christians for their care in our own day.

The earth and its resources are given to man by God to permit him to lead a decent life. In our day there are countries with large surpluses of population and others vastly underpopulated. Thus in some areas land offers the opportunity of supporting a large number of people. The natural law itself demands that access to these resources be available for every man. Provided the common good be respected, this right cannot be unjustly restricted even by the sovereignty of the State. It must be understood that the general common good of the community of nations takes precedence over the common good of any particular nation.

We must never lose sight of the inherent dignity of the individual human person. Man's right to move to parts of the earth where his productive capacities can be put to use stems from the Christian view of property. Where men cannot draw sustenance for their families in overpopulated areas, there exists the right of migration to areas of the earth's surface where less population pressure on resources is exerted. It is both charitable and practical to encourage and promote migration from overpopulated areas so as to make for greater possibilities of production, both agriculturally and industrially, in areas not yet fully developed. Those who have been deprived of home and possessions by forcible uprooting have a special right to expect planned efforts on their behalf for voluntary migration to permanent homes.

Man's Christian duty towards his neighbour implies that the peoples of a rich nation open their doors to peoples from lands insufficiently provided with resources. They must grant the right

of asylum to those who have been persecuted and rendered homeless by religious, political or racial intolerance. In a Christian scheme of life there is no basis for discrimination on the grounds of religion, race or sex. In this expression of true Christian neighbourliness, with a sincere regard for the religious, social and cultural background of the newcomers, nations will find their own economy and culture enriched by the welcome they give to the migrant.

The Relation of Catholic Migration Organizations with Church and State

by Rt. Rev. Msgr. CARLO BAYER

Chairman of Working Group I

Considering the problem of migration under two main aspects:

a. religious assistance and religious care for migrants

b. technical and social activities in migration,

and in order to meet the problems arising from the foregoing,
the Congress

is of the opinion that a distinction must be made between two organizational structures:

a. the organization for religious assistance and spiritual care is provided and set up by „Exsul Familia”, according to which all the activities in this field are bound and guided by the Consistorial Congregation, this supra-national centre having authority in the different countries, dioceses, parishes and the national missions;

b. for the technical and social activities in the migration field the Holy See has approved and encouraged the setting up of I.C.M.C. as the qualified and authorised body to promote, co-ordinate and represent Catholic migration activities on the international level.

In order to provide for adequate operational planning,
the Congress considers

that the I.C.M.C. should have at its disposal a specialised documentation and research service. As according to the present statutes, operations are only carried out by I.C.M.C. Headquarters in exceptional cases, for example where appropriate bodies do not exist, it is essential that I.C.M.C. should have in all the countries concerned national organizations affiliated as members to the international commission. It is the hope of the Congress that such organizations will be founded or brought into operation in all those countries where they do not yet exist.

Because of varying traditions and circumstances, the organizations may differ from country to country, being either specialised migration agencies or national committees co-ordinating the work of different Catholic groups.

These national bodies, in order to become active members of the I.C.M.C., should — with the authority of their national hierarchy — have at their disposal the necessary services to carry out their tasks. The directors of the national bodies should have official representation in the I.C.M.C. and the statutes should therefore be modified accordingly.

In case of financial commitments between I.C.M.C. Headquarters and governmental or inter-governmental bodies for operating programmes, the Congress recommends that the I.C.M.C. should ascertain in advance that the national organizations in charge of carrying out the operations are prepared and able to fulfill their obligations. The Congress is of the opinion that the national organizations should exert every effort in accordance with the directives of the Hierarchy, to inform the public of migration problems and to influence migration legislation according to Christian principles; they should have the liberty of action necessary for the safeguard of the religious and moral rights of the migrants. If, for a better protection of the rights of Catholic migrants the participation of Catholic agencies in operational activities such as selection, preparation and the movement of migrants becomes necessary, the procedure should be worked out according to the conditions in each country. Collaboration between governmental and private agencies is necessary; it should be based on the principle of subsidiarity.

Preparation, Information and Selection of Emigrants

by Rt. Rev. Msgr. M. ROMERO DE LEMA

Chairman of Working Group II

A. Material preparation

The purpose of direct preparation should be to provide the migrants with additional knowledge likely to increase their preparedness for gradual integration into an entirely new community. Owing to critical economic conditions prevailing in certain countries, the Congress deems it desirable to stress the necessity for immigration countries to contribute towards the financial and educational programmes for migrants.

It suggests that a programme be put into effect, at least partially, for unskilled workers, by establishing training farms both in the sending and receiving countries. This could be achieved through close co-operation between Catholic organizations. Where vocational and linguistic courses have been organised with the co-operation of the immigration country, priority should be given to those candidates for emigration who have obtained diplomas.

B. Spiritual preparation

The Congress considers it most desirable that the need be met for providing migrants with a general outline of the basic characteristics of the religious life in the immigration country, as well as of the difficulties and dangers they may have to face, with indications of possible ways of dealing with them. Similarly it would appear necessary, in organised migration at least, to find ways and means of providing migrants with spiritual assistance to be furnished by priests or Catholic social workers during the journey, thus establishing a first link with the Catholic spiritual care in the receiving country.

C. Selection

The Congress is of the opinion that in the choice of emigrants economic aspects should not predominate unduly, but the needs of the receiving countries must, of course, be taken into consideration. Medical selection should be carried out at all times with due respect for human dignity and the unity of the family should be preserved.

D. Information

The Congress considers that there is a great need for extending detailed information to prospective migrants both individually and collectively; individual information should be conveyed by means

of personal conversations, the distribution of migration literature, etc., while collective information should be imparted through lectures on radio and television. The data could be taken not only from official and governmental sources, but also from private sources (letters from immigrants, information from national migration organizations etc.). This information should be transmitted to the I.C.M.C. which would pass it on to the national organizations requiring it.

Reception, Placement and Integration of Immigrants

by MARC. MEUNIER

Chairman of Working Group III

The following resolutions were adopted by the Congress in order to implement further the practical application of the Constitution „*Exsul Familia*” with regard to the reception, placement and integration of immigrants, and to increase the interest of the hierarchy, the clergy and the laity, as well as of the Catholic organizations, in the receiving countries.

The Congress emphasizes the necessity for *collaboration* between the Catholic organizations of the sending and the receiving countries, particularly through personal contacts.

— suggests that, in application of the Constitution „*Exsul Familia*” (Chapter III), *ships' chaplains* should be admitted on board and that all facilities should be extended them in order that they should fulfill their spiritual duties. In this connection a private cabin is considered as an absolute necessity. It is suggested that bishops enter into negotiation with the shipping companies for the purpose of ensuring the services of ships' chaplains. It is the wish of the Congress that provision be made for ships' chaplains through an amendment of the International Maritime Law, in a like manner to that governing ships' doctors.

The Congress desires that migrants be accompanied on board ship by a *social worker*, to whom every co-operation should be given.

The Congress proposes, in order to facilitate the task of the Catholic reception organizations, that a card outlining the social and religious details of each migrant should be filled out, either at port of embarkation, or on board ship by the chaplain or the social worker. This card should be handed over to the Catholic reception agencies. In order to facilitate identification, it is also suggested that, in cases where practicable, migrants should carry a badge indicating their religion.

The Congress suggests that social service schools should institute *special courses on social work for migrants*. Their object would be to assist in the establishment of special Catholic social services for migrants in the various countries where such services are required. In the meantime, the Congress hopes for increased interest on the part of existing social services in migrants, especially with regard to assistance on arrival.

The Congress suggests that the I.C.M.C. publish a *booklet* containing the addresses and functions of Catholic social organizations rendering assistance to migrants in each country.

The Congress desires that, according to the prescription of the Constitution „*Exsul Familia*” (paragraph 43), a national Catholic immigration commission should be set up in every reception country in order to promote the creation of a *diocesan or local committee* in each diocese or large town.

The Congress suggests that the national Catholic immigration commissions should establish *information centres* for immigrants in each diocese or city where the need is felt.

The Congress also suggests that the national Catholic migration commissions should publish *two-language booklets* (in the language of the migrant and that of the receiving country) giving the names and addresses of the religious, social and cultural organizations likely to assist immigrants, as well as of the national parishes or priests. This booklet should be distributed to migrants by the Catholic emigration organizations at the port of embarkation.

The Congress in accordance with the Constitution „*Exsul Familia*”, respectfully requests the hierarchy of the reception countries to assign to the apostolate among immigrants priests of the nationality of the immigrants for whom they are to work and not to give them other pastoral duties in too great a measure. The Congress also requests that nuns should be assigned exclusively for the spiritual care and social welfare of migrants.

The Congress suggests that the International Association of Christian Trade Unions study the problem of the integration of migrant trade-union members in the *unions* of the receiving countries.

Emigration of Refugees

by Prof. Dr. M. POTULICKI

Chairman of Working Group IV

While paying high tribute to the efforts made hitherto for the benefit of the refugees by the United Nations and in particular by the United Nations' High Commissioner for Refugees and by the Intergovernmental Committee for European Migration, in co-operation with the Voluntary Agencies;

considering that the tragic plight of refugees, especially of those in camps, constitutes one of the saddest features of our time and calls for special measures on the part of all men of goodwill, and that for many such groups of refugees this means a threat to their very material existence, while for others after nine years of exile, it leads to the loss of their religious and moral life;

believing that their right to emigrate is determined mainly by the fact that they chose freedom and human dignity and that it is therefore a moral obligation upon the free world to grant them the benefits of freedom;

believing that all Catholics and, in particular, the Catholic organizations in overseas countries, are called upon by the very principle of brotherly love to play an outstanding role in this field;

and considering that, independently of large-scale migration schemes, local Catholic organizations and individuals could efficiently complement the activities of the governmental organizations;

the Congress appeals urgently to the Catholic world to neglect no opportunity with regard to assistance for refugees who wish to emigrate overseas.

Difficult cases

Considering, furthermore, that the refugees and expellees in Europe who cannot help themselves, such as the aged, the tubercular and the chronically sick, mothers, orphans and unaccompanied young persons, are the most tragic victims of our time;

considering that the burden of maintenance of these people falls for the most part on the countries of their present residence which have their own pressing problems to face, and that the number of these refugees, as a result of the immigration policy of a number of receiving countries, is unfortunately by no means decreasing;

being aware of the fact that many young and able-bodied refugees cannot realise their desire to start a new life in a new country because they do not wish to be separated from their sick, aged or infirm relatives;

considering, finally, that for these reasons the refugee problems in the countries of residence as a whole, although diminishing in quantity, will increase steadily in gravity,

the Congress

makes an appeal to all countries of immigration, to all other countries of the free world and especially to Catholics to relieve the distress of these uprooted persons by promoting immigration and settlement, at least for the greater number of them, and, for those who are obliged to remain in the countries of their present residence, by helping to solve their problems;

stresses, furthermore, that, in order to reach the Catholic masses of the world, the attention of the Catholic press and clergy should be continuously drawn to the importance of this problem;

recommends that, in connection with the problem of the sick and aged refugees who remain in Europe while the economically able members of their families emigrate overseas, that the Catholic organizations overseas obtain from their respective governments the necessary authorisations so that these people may join their families.

Refugees in Professional Categories

Considering that, owing to their particularly difficult situation, the refugees in professional categories have almost no chance of emigrating overseas,

in view of the fact that this group represents an element of value to the community that could render appreciable service to the other categories of emigrants going overseas (legal, social and medical assistance),

the Congress

recommends that international action be taken with the co-operation of the intergovernmental agencies concerned in order that each migration agreement should stipulate that a percentage of persons belonging to the professional categories should be included in movements and, among these, a certain number should be refugees,

and that the Catholic universities in the various countries should help to implement these recommendations, insofar as this is within their power.

Safeguarding the national culture of refugees

Considering that for the defense of our Christian civilisation it is necessary to preserve the national cultural heritage of the countries now under Communist domination which so gravely threatens their very existence;

considering that material assistance granted to refugee migrants is insufficient when neglecting the moral and intellectual aspects of their problems;

expresses particular satisfaction with regard to the recommendations unanimously adopted by the

Consultative Assembly of the Council of Europe concerning the establishment of a European Cultural Fund for Exiles (see Doc. 248, 22 May 1954 Recommendation 40 and 60) and suggests that the authorities concerned should be requested to put these recommendations into effect;
expresses the hope that other nations in Europe and elsewhere should take similar action with the assistance of the voluntary agencies;
recommends the I.C.M.C. and other Catholic organizations to promote and encourage similar schemes which might lead to practical results.

Refugees in Indo-China

Having heard a report on the distress of the refugees in Vietnam,
the Congress
expresses to them and to their spiritual leaders their sympathy in the hardships that have befallen them;

invites its participants to make known in their respective countries the courage and the faith of those hundreds of thousands of Catholics who have chosen to leave all their possessions in order to continue to live as Christians,

and invites participants to give, through governmental and non-governmental organizations material assistance to those refugees whose plight will remain extremely grave for as long as they are not permanently resettled in Central and Southern Vietnam.

Refugees in Hong Kong and Macao

Having heard a report and received a cable from Macao,
the Congress
recommends that the non-governmental organizations deal with the tragic problem of the Chinese and non-Chinese refugees in Hong Kong and Macao where they are living in pitiable conditions, by giving them constructive assistance with regard to their emigration and in the meantime taking immediate measures for care and maintenance.

Intra-European Migration

by Rt. Rev. Msgr. J. RUPP
Chairman of Working Group V

In view of the vital importance to Western Christendom of the intensification of intra-European migratory movements concurrent with the economic development of and emigration to the countries overseas;

aware of the special responsibility incumbent upon Catholics in this connection and of the part which they are called upon to play;

happy to note the initiative already shown by the international organizations and especially by the Council of Europe in an effort to solve population problems;

wishing to give the activities undertaken their full Christian application,

the Congress adopts the following resolutions:

- a. that Catholics should be more widely informed of the over-population of certain countries, of the ensuing moral, social, religious and political consequences, and of the duty which devolves upon other European countries; that this information should reach dioceses and parishes and particularly that Emigration Day, instituted by the Constitution „Exsul Familia” should have the significance and moment intended by the Holy Father both in countries of immigration and in countries of emigration, and that newspapers, reviews, conferences, social study weeks, Catholic action organizations and professional meetings should give these problems the importance they deserve;
- b. that in order to encourage migration, Catholic organizations should explore the possibility of establishing agricultural families in Europe and that certain pilot projects be realised as extensively as possible;
- c. that the I.C.M.C. national representatives should secure the widest collaboration from all Catholic immigration organizations;
- d. that in each country the organizations dealing with internal migration should collaborate with those concerned with external migration;
- e. that efforts should be made to obtain the extension of the ICEM mandate to include intra-European migration;
- f. that efforts be intensified to achieve the greater freedom of movement of people who are in need of emigration, especially workers, in Europe;
- g. that to facilitate the admission of applicants for emigration, provision should be made by Catholic organizations both in countries of emigration and of immigration to ensure that applicants have the necessary qualifications;
- h. that at this moment of such gravity for Christian civilisation, the religious orders, which have so largely contributed to its building and preservation, should, aware of their international influence, endeavour to give the greatest possible measure of support to emigration.

Financing of International Migration

by Dr. WALTER E. GASE

Chairman of Working Group VI

Considering that an increase in the volume of European migration overseas is necessary,

the Congress resolves:

- a. to settle the principle that, wherever possible, the migrant should contribute to a reasonable extent towards his travel costs, taking into account the status and composition of his family. The maximum amount of contribution should not exceed the fare to the nearest overseas immigration country, so that the difference in the cost of transportation should not influence the migrant's choice;

- b.* to stress the necessity for governments of emigration and immigration countries to increase their financial participation in migration movements;
- c.* to appeal to all national counterpart agencies of the I.C.M.C. in emigration and immigration countries to contribute more adequately and according to their financial possibilities to the revolving fund of I.C.M.C.;
- d.* to state that an overall system of contribution by the migrants themselves does not imply that there is no need to maintain the existing revolving fund system. It is felt that the Intergovernmental Committee for European Migration should continue granting aid to the revolving fund of the voluntary agencies and should broaden the system in order to enable these agencies to grant loans for subsistence pending employment and in suitable cases small loans for the particular purpose of resettlement;
- e.* to emphasize to the governments of the immigration countries the importance of providing appropriate housing accommodation for the migrants in the interest of the early reunion of their families.
- f.* to express the wish that the international and intergovernmental organizations, in co-operation with the voluntary agencies and particularly with the governments of the immigration countries, should help set up and carry out concrete land settlement projects.

Recommendation on Migration Research and Documentation

by Rt. Rev. Msgr. JOHN O'GRADY

Chairman of Working Group VII

Introductory statement

The resolutions of the VII Working Group which I am now announcing officially, show that this Congress represents an unique approach to the study of migration from an international Catholic point of view. It gives expression to a combination of the best available research skills under Catholic auspices and the best available practical experience in the actual resettlement of migrants. Our greatest hope now is that this pattern may be continued. We cannot possibly have a large international educational program in this field without research. Those who planned this Congress have been well aware of the large amount of research, demographic and other, that has already been conducted by institutions of learning around the world and by the various instrumentalities of the United Nations. They have been aware of the contribution of international organizations to this important field and of the fact that Catholics are much inferior to them in this respect.

Therefore at this Congress, and especially in the VII Working Group, we have given careful attention to the necessity that, closely related to the operational agencies, there should be an instrumentality for carrying on research in this field. It is fortunate that there should be no need for setting up a new agency since the Catholic Institute for Social Research, under the direction of Professor G. H. L. Zeegers, has already been in existence a number of years. We have been well aware that plans must be thought out for expanding Professor Zeegers' Institute into a real international organization under his direction with headquarters in Geneva. This Institute will be able to carry on an extensive research program in this field. According to the resolutions of the VII Working Group an appropriate working party will be formed to draft detailed proposals for the organization of this International Institute.

However, we should not envisage this research

program as covering the entire field. We ought to reach an agreement on the problems to which a Catholic research institute could make a very specific contribution. Therefore, may I suggest that in the near future research should be restricted to the problems of the most pressing situations in the world, such as there are in Southern Europe, Africa, Asia (especially Japan)

and South America, in order to obtain solutions of the demographic, religious, social, and cultural problems in the above mentioned areas according to the principles of the Catholic faith. I hope that this International Institute for Social Research will be able to start its activity very soon on behalf of the entire Catholic community in the world.

Recommendations on research in migration matters

The Congress considers that migration can only be studied as part of broader population problems. Because of the multiple character of these problems, their study requires the co-operation of workers in many fields. Because of the international character of migration and population problems, their investigation requires international co-operation;

in view of present and prospective population trends and developments, migration and other demographic questions will increasingly become matters of Catholic concern. Accordingly, international co-operation among Catholics in this field is an urgent necessity. In the development of such activity from the Catholic point of view, there is need to take into account work being done by existing international, national and other research organizations and agencies, and by individual scientists. Participation of academically qualified and experienced Catholics in the work of such bodies and in the broad field of demographic study should be encouraged.

The Congress recommends therefore,

in order to guarantee the efficiency and continuity of Catholic research concerned with migration and population problems, that an appropriate Catholic research institute be established. This institute, in addition to its own programme of study, would perform the useful function of stimulating and facilitating comparable research in other Catholic institutions of higher learning. It should also participate in an expanded programme of student training.

The Congress is of the opinion

that this international Catholic research institute be administratively independent of those Catholic organizations making and carrying out policy in this field. This will ensure the scientific integrity of work done by the institute. However, in drafting the programme of the institute, special effort should be made to select research topics likely to serve as a basis for administrative and operational decisions.

The Congress also recommends that an appropriate working party be formed to draft detailed proposals for the organization in the near future of an international research institute for the study of migration and other population problems.

The Congress suggests

that after the establishment of an international Catholic research institute, its research programme should give consideration to the following topics, among others, having to do with population and migration problems:

a. Possibilities for future economic development within areas of under-employment and population pressure, for example, Japan and Italy;

- b. Relationship of political, social and community structure upon economic development of Latin America and other areas of immigration potential;
- c. Importance of free movement of capital and goods, as well as labour, within regions, like Europe, affected by population pressure;
- d. Resettlement of refugees and other migrants subsequent to World War II, with a view to evaluating the achievements and detecting any sources of failure;
- e. Economic, social, cultural and political factors tending to limit opportunities for internal and international migration;
- f. Long term demographic trends within areas of rapid population pressure, but with low or declining fertility rates;
- g. Demographic significance of land tenure patterns and agricultural methods, especially within areas of underdevelopment;
- h. Religious implications of population growth with particular reference to underdevelopment.

Recommendations on documentation and information

In view of the necessity of systematising the distribution of information on migration among the Catholic organizations concerned, and providing the migrants themselves with useful information,

the Congress recommends that:

- a. the activities of the existing I.C.M.C. Information Centre, Geneva, be expanded, especially in regard to the compiling of current information and statistics, and the publishing of data useful to persons and groups engaged in migration work and to migrants themselves;
- b. Catholic organizations interested in migration co-operate more closely with the I.C.M.C. Information Centre in Geneva, by communicating regularly details about new developments as regards national programmes and policy, and by providing basic material needed for the composition of pamphlets and articles;
- c. the I.C.M.C. publish a handbook for migrants of practical information, including addresses of organizations engaged in migration and settlement work. It should contain also a short outline of norms and principles calculated to assist migrants in preserving their Catholic faith.



DISCUSSIONS OF REPORTS AND RESOLUTIONS

I

Dr. J. F. VAN CAMPEN (Netherlands)

I am surprised that in the resolution of Group II, on preparation, information and selection of emigrants no clear distinction has been made between the concepts information and preparation.

Though it is admitted that information and preparation flow over into each other, there does exist a real difference between information and preparation. Information is directed on supplying actual data. Preparation on the other hand deals with acquiring the necessary qualities with a view to positive integration.

Both with regard to information and with regard to preparation I should like to make a distinction between the distant and the direct information and

preparation, implying that the distant information and preparation is directed towards the entire population from which the emigrants come and starts in elementary schools; all this within the scope of the social and cultural unification of the world; for the Catholics in the light of unity within Christ's Mystical Body.

The direct information and preparation is directed towards future emigrants, brought into accordance with the actual religious, cultural and economic circumstances in the immigration countries.

Direct information and preparation can only lead to complete success if these can be based on an effective distant information and preparation.

II

Rév. Père R. BRAUN S.J. (France)

Uniquement dans le but d'attirer une fois de plus l'attention des Catholiques sur l'importance du problème posé par les gens de couleur en matière de migration, sans oublier, cependant, combien complexe est ce problème, dans le but également de rappeler aux Catholiques la nécessité où ils sont de combattre toute barrière de la couleur dans la réglementation des migrations internationales, et pour répondre à un désir exprimé par un certain nombre de participants à ce Congrès, je crois utile et même nécessaire de lire à cette tribune, en cette dernière séance, le texte d'une résolution élaborée au sein du VIIIème groupe de travail, mais qui malheureusement n'a pas été retenue parmi les résolutions officielles de ce Congrès.

Attitude Chrétienne au sujet des migrations de gens de couleur.

Le Congrès International Catholique pour les Migrations

considérant que les problèmes de surpopulation affectent non seulement les pays d'Europe mais encore d'autres pays peuplés par des gens de couleur,

considérant qu'un grand nombre de pays d'immigration, dotés de régions non-peuplées, empêchent systématiquement l'entrée sur leur territoire de migrants de couleur,

considérant que la seule solution proposée pour ces pays de couleur surpeuplés est le contrôle des naissances et l'avortement,

ayant cependant en vue que l'entrée de gens de couleur dans certains pays ne manquera pas de créer des situations difficiles, soit aux autochtones, soit à ces immigrés,

considérant enfin que tout Chrétien doit admettre les grands principes de l'égalité des hommes, de la fraternité et de l'universalité de l'Eglise,

souhaite que dans la réglementation de l'immigration, aucun pays ne refuse systématiquement l'entrée à toute personne de couleur,

recommande aux organisations catholiques de migration, particulièrement à celles des pays d'immigration, d'étudier sans retard comment leur propre pays peut apporter sa part — même modeste — dans la solution du problème de surpopulation des pays de couleur.

III

Rev. P. J. M. H. MOMMERSTEEG (Netherlands)

SPEAKING ON BEHALF OF DR. VAN MEEL WHO attended working group V on Intra-European-Migration but who could not attend the General Session for drafting the Resolutions, I would propose that resolution 6 of this working group should be changed.

It reads: „that efforts be intensified towards the greater freedom of the movement of *man-power*”.

This last word „man-power” does not sound well. It could create confusion. The word is used in labour-offices to indicate people who are offering their *labour-power*, people who are destined to be

employees. The word as it is technically used refers only to *dependent* labour. It excludes those emigrants who are seeking an independent existence in the immigration-country, such as farmers, who want to emigrate in order to become independent farmers in the immigration-country.

It seems to me therefore that „man-power” should be changed to „people who are in need of emigration”, so that the resolution reads:

„that efforts be intensified towards the greater freedom of *people who are in need of emigration*”.

IV

Rev. Fr. L. H. TIBESAR (Japan)

THE REPRESENTATIVES GATHERED HERE TODAY from 25 various countries of the globe are, I noticed, divided into emigrant-sending countries and migrant-receiving countries. Japan, the country of which I wish to speak belongs in neither class. Nor do I represent any of these. Under what sponsorship therefore may I speak.

In his magnificently Catholic and courageous enunciation of principle in the keynote address of the Congress, Msgr. Swannstrom said all men are created by God: „The earth and its bounteous resources belong to all. Every man has the right to life, everyone has a right to his human dignity.” That there be recognized a right to work, to a just wage etc. Perhaps I should, in speaking of Japan, represent the men spoken of in those sentences „all men, every man, everyone”. There is a countless multitude or them not recognized by either of your two categories. Them we cannot ignore except at the cost of everyman, ourselves included, and all of our well-thought-out projects.

Ambassador Okamoto pointed out the facts concerning Japan's dangerous state of misery due to overpopulation, the other day. He mentioned Japan's need to have more space for her 88 million of people, her desperate need for raw material and for markets — merely as morale-builders for his people, for psychological effect. He stated that owing to sheer inability to care for an augmented population Japan had legalized birth control measures such as abortion and the use of contraception. The effect of this government policy at present amounts to a massacre of her infants, forfeiture of her future,

national suicide — over one million infant-murders a year. This is a policy of despair.

And this at a time when admittedly the United Nations need a strong Japan to serve as a bastion of defence for the Free World. Noblesse Oblige! Can combined democracy find no spot of land upon which her defenders may live? Have all nations a right to marry and to multiply, save only Japan — whose sons may have to shed their blood that all the world may enjoy this right God-given — themselves and their children excepted? Since when have the nations of this world become so niggardly in their rewards when the sacrifices they request — yes demand, are so great? Oh, yes, I have nearly forgotten it, America does accept 186 Japanese immigrants a year. Brazil will accept a few thousand families during the next two years and Argentina also opens her doors a trifle to receive a handful more. Is this generous? Is it Christian? Is it consonant with the principles Our Holy Fathers have so constantly stated in such clear and ringing terms? Time grows short. There are continents so sparsely populated that their inhabitants can only loosely rattle around in their vast open spaces. We may yet learn it the hard way — and very soon — when even one nation is overpopulated, underpopulation in any other is a sin against society and an intolerable luxury. When the Holy Father speaks of the rights of God's creatures he excepts none. Surely if democracy has any right to survival it may not be so niggardly as to deny to its votaries a right to live, to marry and to have a baby. Such things are usually considered to be somewhat elementary.

V

Mr. MARC R. MEUNIER (Canada)

THE WORK ENTRUSTED TO THE DISCUSSION GROUP over which I had the honor of presiding was performed so effectively by all participants that I thought my task had ended once the drafting of resolutions was completed. It now appears that in spite of minute scrutiny, one loophole remains which, it is feared, may be interpreted as suggesting the discontinuance of a social function so essential to the spiritual and material welfare of immigrants in receiving countries especially.

I am in point referring here to the last sentence of resolution 10 of study group III which reads as follows: „The Congress respectfully suggests that nuns be dedicated exclusively to the religious and

social care of immigrants.”

I am particularly grateful to the women social workers here present who have so kindly brought my attention to the obvious inference that henceforth nuns should be asked to replace lay social assistants. While a such thought came to no one during the discussions, it was deemed advisable to make a slight addition to the sentence which now adequately summarizes our ideas on the subject: „The Congress respectfully suggests that in addition to lay social workers, nuns be dedicated exclusively to the religious and social care of immigrants.”

Thank you, Mr. Chairman, for having permitted me to make this important rectification.

VI

Hochw. P. OBERGARZ S.J. (Deutschland)

IN DER ARBEITSGRUPPE III HABEN IN DIESEN TAGEN *die* Menschen miteinander gearbeitet, die wohl am unmittelbarsten mit den einzelnen Auswandererschicksalen in Berührung kommen. Auswahl, Vorbereitung und neue Beheimatung verlangen von den Betreuern ein nie endendes, tagtägliches Einfühlungsvermögen und jeweils neue Hilfsbereitschaft. Gerade das Unmittelbare der Begegnung mit dem einzelnen Auswanderer führt aber naturgemäss zu mancherlei Schwierigkeiten, welche die Aufgabe des Betreuers oft recht opfervoll gestalten.

Ihre Aufgabe bringt es ferner mit sich, dass die Betreuer — im Aus- und Einwanderungsland — auch selbst miteinander unmittelbaren Kontakt haben im Verlauf des Auswanderungsvorganges. Auch hier ist die bei allen menschlichen Beziehungen gegebene Möglichkeit zu Missverständnissen und Reibungen infolgedessen an unmittelbarsten gegeben. Wir haben aber, das darf hier wohl gesagt werden, in grosser Einmütigkeit in diesen Tagen Verständnis für die jeweiligen Aufgaben und Haltungen gesucht und gefunden. Vor allen Dingen haben wir durch die so notwendige persönliche Fühlungnahme erfahren, dass hinter allem — vielleicht zu vereinfachendem Apparat — auf der anderen Seite doch immer ein verantwortungsbewusstes Herz um die Erfüllung einer grossen

menschlichen und charitativen Aufgabe bemüht ist. Und dieses Ergebnis scheint mir nicht das geringste der Ergebnisse des Kongresses zu sein. Vielleicht darf ich mir, gerade aus der Situation der III. Arbeitsgruppe heraus, die Freiheit nehmen, an dieser Stelle auf eine Unterlassung aufmerksam zu machen. In diesen Tagen wird allein von Bremerhaven der 250.000. Auswanderer Deutschland verlassen. Bei weitem nicht alle dieser Existenz suchenden Menschen wurden durch „voluntary agencies“ betreut, aber auch mit unseren Möglichkeiten wurde ein grosses Mass von Arbeit für einen Teil von ihnen geleistet. Vor allem auch von seiten der Einwanderungsländer. Das ist keine banale Feststellung.

Schliesslich sind wir in den Auswanderungsländern mit den von uns Betreuten durch andere Bande verbunden als die Helfer in den Einwanderungsländern. Aus echter, christlicher Verantwortung und Liebe heraus wurde die Arbeit und Mitsorge in den Aufnahmeländern von allen um die Einwanderer Bemühten getragen. Es ist mir als Konferenzteilnehmer jedenfalls ein Bedürfnis, dafür an dieser Stelle öffentlich zu danken, und ich bin der Meinung, die gesamte Konferenz sollte diesem Dank gehörend Ausdruck geben.

FINAL REMARKS AT BREDA CONGRESS

by Mr. JAMES J. MORRIS

Chairman of the Congress

NOW THAT WE HAVE COME TO THE CLOSING session of this Congress, I want to thank all those who have, by their interest and support, contributed to the success of the Congress.

We were all heartened by the new manifestation of the continuing concern of the Holy Father for migrants and by the evidence of his close attention to the work of our organization. The presence of the Most Rev. Ephrem Forni, Papal Nuncio to Belgium and representative of the Holy See, is ample indication of the Holy Father's leadership, but for the active cooperation of His Excellency I thank him personally. I wish, too, to thank those members of the Hierarchy whom we have been privileged to have working with us at this Congress: His Grace Archbishop O'Donnell of Australia, Bishop Coderre who heads the Canadian delegation, Bishop Hanssen, who represents the Dutch Hierarchy and Bishop Baeten of Breda, who celebrated Pontifical High Mass for us.

The presence of Mr. J. G. Suurhof as representative of the Netherlands' Government has been particularly appreciated, as has been that of Professor de Quay, Representative of the Queen in the Province of Noord-Brabant, and Dr. Houben, Representative of the Queen in the Province of Limburg. I know that all would like a special vote of thanks conveyed to Dr. Kortmann, Mayor of Breda, a charming city whose hospitality has been so warmly extended to us. My thanks must also go to His Excellency A. T. Stirling, Ambassador of Australia, and His Excellency Suemasa Okamoto, Ambassador of Japan, who have been kind enough to be present here.

I must also express my appreciation to Mr Hugh Gibson, Director General of ICEM, and to Dr G. van Heuven Goedhart, United Nations' High Commissioner for Refugees, for sparing so much of their valuable time to attend this Congress.

During the course of this Migration Congress, there have been many references to the substantial number of migrants moved during the past two years by our Catholic emigration agencies. I feel that it would not be fitting for us to close this meeting without another — and explicit — mention of the important role played by the Intergovernmental Committee for European Migration in support of the work done by our agencies.

The Migration Committee has provided our organizations with substantial sums of money for travel loans on a per capita basis. It has also made grants to

increase reception and placement services in Latin America. It has, in addition, administered the Trieste Trust Fund which has made per capita grants for refugees from Trieste.

It is no exaggeration to say that the tremendous increase in the practical achievements of our agencies in the past two years has been the direct result of the understanding and support provided by the Intergovernmental Committee for European Migration. I would be neglecting an obligation of justice if I failed to acknowledge publicly on this occasion our appreciation to the government members and to the administration of the ICEM for their assistance.

The Congress must not adjourn before I express my appreciation to all participants who have come, often from great distances, to lend their support to the cause of Catholic migration. I can only thank a few by name here but all present will know how grateful I am to every individual present for his co-operation and how much the work of so many participants in the activities of the working groups and meetings has been appreciated.

The advice and assistance of Monsignor Joseph McGeough, of the Secretariat of State of His Holiness, who has always been such a good friend to the I.C.M.C., has been of great value and I am most grateful for it, as I am to Monsignor Emil Rossi, Vatican Delegate for Emigration, and Monsignor Mario Brini, Observer of the Holy See to the International Organizations in Geneva.

It is unfortunately impossible for me to thank the numerous delegates of different countries by name but I would like to thank Monsignor Edward Swannstrom and Monsignor John O'Grady of the United States delegation for contributing so ably to the proceedings of the Congress, and Professor Kos from Venezuela for his assistance in translating into Spanish.

All present would, I know, like me to express for them their heartfelt appreciation and gratitude to all those who have worked so hard to organize this Congress, especially Doctor Johannes Schauff, Vice-Chairman of the I.C.M.C. and Professor G. H. L. Zeegers, not forgetting their collaborators, the staff of the I.C.M.C. and the local committee on arrangements in the Hague.

Many of you know that His Holiness Pope Pius XII sent a telegram to the participants of the Congress, declaring that he "again invokes Divine guidance on deliberations of the Congress and cordially imparts

to participants his Paternal Apostolic Benediction". To this telegram I have sent the following reply addressed to Monsignor J. B. Montini:

„Second General Conference of the International Catholic Migration Commission, meeting Breda, Holland, attended representatives all continents, deeply appreciative interest, support of Holy Father, expressed Your Excellency's letter addressed Eminence Cardinal de Jong, pledges continued loyalty to cause of migrants so close to heart of His Holiness and renews pledges of filial devotion.”

Many resolutions have been passed at this Congress. Much useful information has been exchanged and I

think it may safely be said that all present have benefited, not only from the reports and talks, but also from the contacts made. It is to be hoped — and I am sure we may count on it — that the I.C.M.C. will carry out the resolutions in the spirit in which they were passed and that it will find the work achieved here a useful basis for its future activities.

There is, I think, no doubt that the work of this Congress will provide a great stimulus to the resettlement of thousands of European refugees and migrants. That, after all, is the aim and object unifying all our activities and the common interest which has brought so many of us together during the last few days.



Some Remarks on the Inquiry into the Activities of Catholic Organizations in the Field of International Migration

by Mr C. M. THOEN and Dr J. GODEFROY

PART OF THE SCIENTIFIC PREPARATION FOR THE International Catholic Migration Congress 1954, was devoted to the organization of a written inquiry into the entire range of Catholic activities in the field of international migration, both in the sending and in the receiving countries. From the very first, when considering the many problems of organization, confronting Catholics working in the migration field, the need for an adequate collection of comparable data with regard to their activities was felt. It goes without saying that, because of the extremely varied and sometimes unique situations in the religious, political, economic and cultural spheres in the different countries, and also as a result of the extremely rapid organizational development of Catholic migration activities, the documentary material already available was of very little use for scientific analysis and comparison. For this reason it was imperative that a systematic collection of data — such as can be obtained from an inquiry — should be made.

The usefulness of any inquiry depends both on the suitability of the questions asked and on the willingness and the competence of the respondents. Here the investigators met some peculiar difficulties. In drawing up the questionnaires, it was felt desirable to differentiate between certain categories of activities. Although it was easy to arrive at the main divisions of these categories — for the sending countries: propaganda for emigration, preparation, recruitment of migrants etc. and for the receiving countries: the arrival and the settling of the migrants etc. —, the formulation of the relevant questions within the framework of each category, raised difficulties. The efficiency of a questionnaire depends in a high degree on what the investigator already knows of the subject, the knowledge of which he is seeking to increase or to deepen. It is impossible to orientate oneself, by means of a questionnaire, with regards to problems of which one is hardly aware. Therefore, in general, the preparation for an inquiry such as the one under discussion, is made first by a study of existing literature and collected registered data on the subject to be investigated and secondly by a test inquiry. However, in drawing up the questionnaires under consideration, not much use could be made of existing literature and documents

on account of the limited character of these data, especially with regard to the specifically Catholic aspects of the migration problems; nor was a test inquiry possible, because the time available was rather short and because — as a result of the small number of respondents who were considered suitable for answering the questionnaires — a test inquiry would have meant that in nearly every case the same respondent would have been questioned twice running. The investigators realised that the inquiry, by the very nature of the subject, would itself acquire the significance of a „test” inquiry, although not in the formal scientific meaning of the word. All that was expected, was that it would give an insight into the very complicated circumstances in which Catholic migration activities in the different countries must develop. It was hoped that situations of exemplary character would be found. Moreover it was considered that, in so far as negative results were to be expected, those might serve to stimulate further effective research. For these reasons it was decided to proceed at once with the drawing up of the „final” inquiry, namely with the formulation of *two* questionnaires, one for the sending and one for the receiving countries, containing respectively 6 categories with in all 23 questions and 7 categories with in all 36 questions.

Taking into account the extremely varied situations in the different areas, it was to be expected that in some cases, in their sketch of the concrete situation in their own countries, the respondents would be forced to depart, to a certain extent or even completely, from the range and purport of the questions asked. Accordingly, as these departures could contribute to an increase in the exact knowledge of the facts, they were to be encouraged. With this in view, attention was drawn in the introduction to each questionnaire, to the main problems which the inquiry sought to approach. It was pointed out explicitly, that the whole range of problems could not be considered as exhausted in the questions posed and that it therefore would be greatly appreciated if, where necessary, the answer covered more ground than the actual question. Furthermore it was pointed out that it was desirable to accompany the answers, where possible, with such documentary material as was available in illustration of the answers. The

forms of the questionnaires and their introduction are reproduced hereafter. As a matter of course, the Institute which, in 1954 had its seat in the Hague (Netherlands), has been able to obtain information down to the smallest detail of the Netherlands' Catholic emigration organization and activities. Due to special historic causes, a considerable part of the organization of political and social life in the Netherlands is differentiated according to denomination. In the field of emigration, the Netherlands Catholics have succeeded in creating an efficient organization integrated both nationally and internationally into the total structure of official activity in the sphere of emigration in all its aspects, in both the ecclesiastical and the secular spheres. From many points of view therefore, and as far as the sending countries were concerned, the situation in the Netherlands could be taken as an example. For the information of the respondents it was decided, after consultation with the I.C.M.C., to enclose with the questionnaire an outline of the organization of Catholic activities in the Netherlands. This scheme and its explanation are reproduced hereafter (see page 408).

Due to many circumstances over which the Institute had no control, it was not possible to dispatch the questionnaires till a few months before the Congress of 1954, partly in April and partly in May 1954. The questionnaires were sent to 36 countries and political administrative areas, and they were addressed to those Catholic bodies or, failing them, to those Catholic authorities or experts, who it was thought, would have at their disposal the data and information required. In the great majority of cases the answers were received before the Congress started in September 1954; in many cases, however, they were too late for the results to be worked out and given to the members of the Congress in a special report. For the scientific preparation of the most important topics to be discussed in the different working groups of the Congress, the results were of the greatest use.

From the following countries and areas, more or less detailed reports have been received:

<i>Africa</i>	<i>Europe</i>
1. Union of South Africa	13. Austria
	14. Belgium
<i>America-North</i>	15. Denmark
2. Canada	16. France
3. United States	17. Germany (Western)
	18. Ireland
<i>America-South</i>	19. Italy
4. Argentina	20. Malta
5. Brazil	21. the Netherlands
6. Chile	22. Portugal
7. Columbia	23. Spain
8. Peru	24. Switzerland
9. Venezuela	25. Trieste
<i>Asia</i>	<i>Oceania</i>
10. Hong Kong	26. Australia
11. Neth. New Guinea	27. New Zealand
12. Philippines	

Although a result of 27 answers, out of a total of 36 forms sent out, can in itself be considered satisfactory, its real significance is even more important: the 9 areas of which the answers are lacking, are the following: Bolivia, Ecuador, Guatemala, Honduras, Luxembourg, Mexico, Nicaragua, Paraguay and Sweden. Because of the very slight importance of Catholic emigration from Luxembourg and Sweden, it was practically impossible in these countries to give relevant answers to the questionnaire. As regards the immigration of Catholics into Sweden, an otherwise extremely important phenomenon, no relevant data could be collected at such short notice. As regards Bolivia, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Paraguay some general information was received. The activities in the immigration field in these countries are still at a stage in which it is impossible to reply systematically to such a questionnaire. From Mexico only, no answer was received at all. We therefore may safely say that there was a great willingness to cooperate, in one way or another, in this investigation. From an organizational point of view, the inquiry has proved to be a complete success.

Even a limited report of the results of the inquiry, with the accompanying commentary, would fill up far more than the space at our disposal in this Congress book. For this reason a separate publication will be devoted to this subject. It may suffice to mention here only a few of the most important results.

The replies to the questions are more suitable for arrangement in categories than for a quantitative analysis. In the study of Catholic migration activities not only should a distinction be made between activities in the sending countries and those in the receiving countries, but also between emigration of nationals from the free countries and that of refugees and of displaced persons.

The hundreds of thousands of refugees, packed together in Trieste, Hong Kong and some other regions, need no encouragement to emigrate to the big overseas receiving countries of the Western World. The information given them, the selection they undergo, the material assistance they receive in the preparation of their transport and in the settling down in their new country, are, at present, well thought out and objective in character. In its organizational capacity the Catholic World shares directly in this work through the activities of its own Catholic bodies, the C.R.S.—N.C.W.C. and the I.C.M.C. which have done and are still doing a splendid job.

In countries such as Ireland, Italy, Portugal or Spain where emigration is more or less a tradition and where Catholicism is practically the only religion or at least the predominant denomination, Catholic migration activities bear still to a large extent the

marks of charity. On the other hand, in a country such as the Netherlands, which has only recently — since the end of world war II — been pursuing a purposeful emigration policy, charity plays a very unimportant role; in that country a specialized and modern organization had to be built up in a few years and its activities are systematic, rationalised and they include planning. The organization in Germany, although in the past under the auspices of charity, has also now a more specialized character. In the first-mentioned countries, specialized organizations are sometimes completely non-existent, as for instance in Ireland where the „Catholic Social Welfare Bureau” merely keeps an eye on the work of the governmental employments agencies, which recruit manpower for Great-Britain, whereas with emigration to overseas it hardly concerns itself. In another instance, Italy, various Catholic organizations are operating separately and are equally unable to give assistance to more than a part of the migrants. One should bear in mind the fact that precisely in countries of predominantly Catholic population, there may often be less need for specialized Catholic migration organizations concerned which *all* stages of emigration, and that in such countries it is easy for Catholic organizations to confine themselves to the merely moral and religious aspects of emigration and to giving assistance to the needs among the migrants (Italy, Portugal, Spain). Yet, even in these countries one sees at the moment a tendency to tackle the *whole* field of migrants’ interests. Whether or not the establishment of more specialised Catholic migration organizations is desirable or possible in some of these countries, will depend on local circumstances. In a certain number of European countries no specialized Catholic migration organizations exist, as the international migration of Catholics to or from these countries is quantitatively of secondary significance; this is the case for Scandinavia, Belgium

and France. The same applies also to some Latin American countries.

As for Catholic migration activities in the receiving overseas countries, the general impression which one gets from the questionnaires is, that the largest part is concentrated in the reception of the immigrants. Here too we see that the work still bears the mark of charity. In the immigration countries of Anglosaxon origin, Catholic organizations pay more attention to the problems of integrating Catholic migrants in the Catholic community of the new homeland, than do the Latin American countries. This is again a consequence of the fact, that the latter are predominantly Catholic and that there the desirability of a special Catholic service for newcomers is less well realised. Moreover there are other circumstances which may explain this different situation, on the one hand the idea of social planning has gained more ground in the Anglo-saxon countries than in Latin America (and integration problems require social foresight), on the other hand the present lack of clergy in the Latin-American countries influences to a high degree the social efforts of Catholics.

Another important conclusion drawn from this inquiry is the following: immigration into the most important receiving countries, takes place via some twenty ports altogether. This means that the Catholic organizations can concentrate their administration and to a certain extent their practical operations, in a few places only. This relatively small number of reception cities is a favourable condition for an efficient co-operation of Catholic organizations at the international level; a co-operation which can be directed towards the strengthening of the weak spots in the joint-migration machinery. When the way has been prepared by an as complete survey as possible, the framing of a plan for the most effective development of Catholic activities in these few concentrated arrival areas, is a possibility, which should be easily realised.

(See 5 annexes, pag. 403 foll.)



ANNEXES:

Questionnaire concerning Activities of Catholic Organizations in the Field of International Migration

1. INTRODUCTORY LETTER

Dear Sir,

You will no doubt have heard of the International Catholic Migration Commission (I.C.M.C.), which was founded some years ago according to the wish of His Holiness the Pope Pius XII. This organisation aims at the co-ordination of international migration.

The rules of the I.C.M.C. prescribe a bi-annual international conference. The first meeting was held in 1952 at Barcelona, Spain. The next one will be organised this year at Breda, Holland, from the 12th to the 16th of September, on the occasion of which an international migration congress will take place. For this congress a committee of recommendation has been formed of which His Excellency Msgr. Paolo Giobbe, Apostolic Internuncio in the Netherlands and other high ecclesiastical authorities are members.

The main purpose of this international migration congress is to study, on a practical and scientific basis, the problems connected with Catholic emigration and immigration. Working meetings will give a picture of the Catholic activities in this field, and of the backgrounds and causes of the work actually being done or to be done by Catholics in receiving and sending countries. Moreover it seems desirable to find out, what influence the arrival of Catholic immigrants has on the religious life of the receiving countries. The scientific analysis of these and similar problems can be of great practical importance in laying down the lines of an international Catholic migration strategy.

The scientific preparation for the congress will be done by the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research at the Hague.

I earnestly beg you to help us by giving the information asked for in the enclosed list of questions as far as it concerns your country and as far as you are able to. I shall be delighted with a more elaborate answer, wherever you think it necessary or useful.

You certainly know that the task of emigration and immigration is in general entrusted to organisations built up by the governments, the hierarchies and voluntary agencies. However, in various countries this has not been organised in the same way. Therefore it was unfortunately impossible for me to make an information form in such a way as to meet the requirements of the organisational set-up of each of the sending and receiving countries. I would appreciate it highly if you would be so kind as to answer to my questions as completely and accurately as possible, for so far as your own branch is concerned and to pass copies of this form on to the competent persons or organisations for any question not related to your special field. Please find for your guidance enclosed herewith a scheme of the organisation of emigration in the Netherlands.

You would oblige me by giving me similar information on the set-up in your country and the names, addresses and other information of the various organisations dealing with these matters.

I shall moreover be very obliged if you would be so kind as to send us extensive documentary material in the form of periodicals or newspaper articles, photographs, books, annual reports, statutes etc.

The communications, the protocols of the discussions, the resolutions will be in full published in a congress book and will be placed at the disposal of those collaborators in our investigation, who will not be able to be present at the congress.

As the time for the preparation of the congress — as regards the drawing up of the reports and possible correspondence between you and my Institute — is very short, I urgently ask you to send back the answers to my Institute before July 1st. I shall be very pleased to send you more information about the congress and remain with many thanks for the trouble I may be giving you.

yours sincerely,

PROF. G. H. L. ZEEGERS

Director-General

2. INTRODUCTION TO THE QUESTIONNAIRES

We are trying to discover what are the activities of Roman Catholic organisations, institutes etc., in the field of international migration. Furthermore we want to find out how the religious life of immigrants is influenced by their new surroundings and how far their immigration influences the religious life in the receiving countries.

It is possible to distinguish several successive steps in migration, e.g. the recruiting and the selection of emigrants; their voyage and their arrival; their settling-in and finally their permanent settlement. We are trying to find out — with figures so far as possible — the activities of Roman Catholic organisations in each of these stages, and have drawn up the following list of questions which can serve as a guide for those who are willing to help us with information on this matter. With the answering of these questions the problems will certainly not be exhaustively treated. We shall be delighted with a more elaborate answer where ever you think it necessary or useful. *We shall be very pleased to receive documentary material which may elucidate your answers, such as periodicals or newspaper articles, leaflets, books, annual reports etc.* We would recommend that in dealing with the questions (for sending countries:) the different receiving countries should be distinguished as far as possible, (for receiving countries:) the different nationalities of the immigrants should be distinguished as far as possible, especially as regards the questions in Section e.

As the time for the preparation for the Conference is very short, we urgently ask you to send back the answers before July 1st.

3. QUESTIONNAIRE FOR SENDING COUNTRIES

a. *Propaganda, information and preparation*

1. Is propaganda for emigration made in your country? If so, by what official or unofficial bodies, Roman Catholic and others?
2. By what means is this propaganda made, e.g. by articles and announcements in the daily press and in periodicals; by booklets, pamphlets and posters; by lectures, radio talks, radio plays, films etc? Please, send documentary material as extensive as possible.
3. How and by whom is information given in your country to those who wish to become acquainted with the possibilities of emigration. (See also b 3). Are Catholic organisations active in giving this information? If so, give a detailed description of their activity. To how many persons was information given in each of the years 1952 and 1953?
4. What measures are in general taken for the preparation of emigrants; regarding for instance their professional training, languages etc? Are special courses given? If so, can you supply us with the programmes? Is a special training for women given? Please, send us documentary material as extensive as possible.
5. What measures do Catholic organisations take in this field?

b. *Recruiting and selection*

1. Does recruiting of emigrants in your country take place? If so, by what official or unofficial bodies?
2. Are there in your country companies for emigration and colonisation? Are they companies with a social aim or with a commercial aim? Are these companies authorised to recruit? If possible send us statutes, annual reports, articles etc. from which can be seen the activities of these companies.
3. What information is given to the emigrants at the time of recruiting? And what is the quality of this information? For instance is it trustworthy? Please send leaflets.
4. What is the influence of Roman Catholic organisations as regards the recruiting?
5. Have the Catholic organisations in your country any influence on the distribution of emigrants in different branches of employment and in the different regions of the receiving country?
6. What criteria are applied by the authorities of the receiving countries when judging whether to accept a candidate for immigration; for instance as regards the country of origin, occupation, age, sex, marital status, health, prosperity, political convictions, religion, race or other criteria? Send, if possible, the regulations at present in force. Is the policy in applying these regulations strict or supple?

c. *Transport*

1. Is the transport of emigrants from your country to the receiving country subsidised by bodies or organisations residing in your country? If so, by which organisations, governmental or not and to how many emigrants (economically active persons and the members of their families) have they given such a subsidy in the years 1952 and 1953, and of what amounts?
2. Could you give specimens of the contracts that the emigrants have to make with these organisations?
3. What is your opinion of the conditions of the transport (sea, air and inland) regarding for instance the duration, accommodation, food, medical care, pastoral care, moral dangers etc.
4. In your opinion has the transport and the kind of reception in the receiving countries any influence on the success of their permanent settlement in general and especially from a Catholic point of view?

d. *Assistance to the emigrants in their new homeland*

1. Does your government give any assistance to emigrants after they have settled down in their new homeland:
 - a. by making agreements with the receiving countries in order to guarantee security, for instance as regards social provisions, religious freedom and other legal rights,
 - b. by giving direct support to the individuals. If so, in what form; e.g. technical advice, financial subsidies etc,
 - c. by maintaining counselling missions in the receiving countries?
2. What measures do Catholic organisations take in this respect? Have they permanent missions abroad, which look after the social and religious interests of the emigrants?

e. *Reuniting families*

1. Do Catholic organisations regularly receive applications from emigrants already settled to have their dependents join them? If so, for approximately what proportion of the emigrants?
2. How many emigrants returned per year in 1952 and 1953 to their country of origin and what were the main causes? Was the fact of their not being joined by their families an important reason for their return?
3. Are Catholic organisations active in sending out complete families?

f. *General questions about Catholic emigration organisations*

1. Do the governmental authorities co-operate with the Catholic emigration organisations? And in what way? For instance by supplying with information and by giving subsidies etc?
2. How many persons are permanently employed with these Catholic emigration organisations?
3. What measures, at present lacking, could in your opinion, be taken to make Catholic emigration a greater success?

4. QUESTIONNAIRE FOR RECEIVING COUNTRIES

a. *Recruiting and selection*

1. Does recruiting of immigrants for your country take place? If so, by what official or unofficial bodies? (see also under a 3).
2. What is the influence of Roman Catholic organisations as regards the recruiting? Have they for instance any influence on official recruiting committees, on their nomination or composition?
3. Are there in your country companies for immigration and colonisation? Are they companies with a social aim or with a commercial aim? Are these companies authorised to recruit? If possible send us statutes, annual reports, articles etc. from which can be seen the activities of these companies.
4. What information is given to the immigrants at the time of recruiting? And what is the quality of this information? For instance is it trustworthy? Please, send leaflets.
5. What criteria are applied by the authorities when judging whether to accept a candidate for immigration to your country; for instance as regards the country of origin, occupation, age, sex, marital status, health, prosperity, political convictions, religion, race or other criteria? Send, if possible, the regulations at present in force. Is the policy in applying these regulations strict or supple? What is the attitude to and the influence on such regulations of private organisations such as the churches, political parties, trade unions etc? Please send us documents.

b. *Transport*

1. Is the transport of immigrants from the country of origin to your country subsidised by bodies or organisations residing in your country? If so, by which organisations, governmental or not and to how many immigrants (economically active persons and the members of their families) have they given such a subsidy in the years 1952 and 1953, and of what amounts?
2. Could you give specimens of the contracts that the immigrants have to make with these organisations?
3. What is your opinion of the conditions of the transport (sea, air and inland) regarding for instance the duration, accomodation, food, medical care, spiritual care, moral dangers etc.

c. *Arrival (reception)*¹⁾

1. At which ports or through which frontier stations did most of the immigrants arrive since 1945 and in what numbers per year?

¹⁾ This question concerns also arrival of migrants in transit to their final destination; for instance Italians going to Chile through the Argentine.

2. How are the immigrants received? In special hotels, hostels, or in camps or is no special provision made for this purpose. What assistance is given as regards medical care, food etc.? Must the immigrants pay for these themselves? Do they remain long in the above mentioned hostels etc., or are they immediately sent further?
3. In your opinion has the transport and the kind of reception of the immigrants any influence on the success of their permanent settlement in general and especially from a Catholic point of view (see also under e).
4. What measures do Catholic organisations take to receive the immigrants? For instance, are there Catholic reception committees? Are there hostels for immigrants with religious assistance? How many persons are permanently employed by those organisations?
5. What measures do organisations of non-Roman Catholic denominations take to receive immigrants? *Please send documentary material as extensive as possible (statutes, annual reports, articles, leaflets etc.) from which can be seen the activities of the organisations mentioned sub 4 and sub 5.*

d. Settling in

1. Have the authorities set up bureaux to find work for those immigrants not provided with a contract?
2. Do Catholic bureaux of this kind exist? Have the Catholic organisations any influence on the distribution of immigrants in different branches of employment and in the different regions of the country?
3. How is the transport from the place of arrival to the final destination organised? Must the immigrants finance this themselves; if not by whom is it financed? Please supply us with the type of contract that the immigrants have to make.

e. Settled down²⁾

1. Does any tension arise between the population of the receiving country and the immigrants? If so, what are the causes?
2. Generally speaking, does this tension form an important hindrance to the integration of the immigrants?
3. Does any tension arise between the Catholic community in the receiving country and the Catholic immigrants. Is this tension so noticeable as to be troublesome?
4. What measures are taken by the authorities to help the immigrant after he has settled in, regarding medical help, professional technical advice and technical training, linguistic and similar education etc?
5. Do Catholic organisations take an interest in the immigrants after they are definitely installed in their new work-surroundings?
6. Is this done by other denominations for non-Catholic immigrants?
Please, send us documentary material as extensive as possible.
7. Are there Catholic schools or courses (e.g. by radio) for the immigrants and for their children? In what language are the lessons given? Do the teachers come from the sending country or the receiving country?
8. How is religious assistance guaranteed to the immigrants? Are they assisted by priests of their own nationality? Have they access to religious publications in their own language? If so, please send some examples. Are efforts made to integrate the immigrants into the parish life of the country? What concrete measures are taken to this end?
9. How has religious help to immigrants, scattered amongst the urban centres, been organised? Are they organised in religious associations, social or others?
10. How has religious help to rural immigrants been organised? How many colonies (founded after 1945) have their own priests? How many immigrants benefit from this assistance?
11. Do the immigrants keep up with their religious practice? Do they go to the H. Mass? Do they go to Easter Communion? Do they retain their faith? Could you supply figures in these matters? If not, please give your general impression.
12. How do you explain their fidelity to (or their desertion from) their religion? Do you think it is a question of age, sex, social and economic position, marital status, religiously or nationally mixed marriages etc?
13. What has been the contribution of immigration to Catholic life in your country? Are there many vocations coming from immigrant milieux; for example from rural settlements?
14. Are „Immigrant Days” organised in your country? What measures are taken to ensure their success? What have the results been?

f. Reuniting families

1. Are Catholic organisations active in reuniting families?

²⁾ The different nationalities of the immigrants should be broken down as far as possible.

2. Do Catholic organisations regularly receive applications from immigrants already settled to have their dependents join them? If so, for approximately what proportion of the immigrants?
3. How many migrants returned per year in 1952 and 1953 to their country of origin and what were the main causes? Was the fact of their not being joined by their families an important reason for their return?

g. General questions about Catholic immigration organisations

1. Do the governmental authorities co-operate with the Catholic (immigration) organisations? And in what way? For instance by supplying with information and by giving subsidies etc?
2. How many persons are permanently employed with these Catholic immigration organisations?
3. What measures, at present lacking, could in your opinion, be taken to make Catholic immigration a greater success?

5. SCHEME OF THE ORGANISATION OF EMIGRATION IN THE NETHERLANDS (see page 408)

Ad Col. I. Purely governmental bodies

Dutch emigration policy in general is laid down by the Dutch Government. The Minister of Social Affairs and Public Health is in charge of emigration. For this purpose he is assisted by a Commissioner for Emigration. In virtue of the Emigration-Bill of May 24th 1952 this Commissioner is the official chairman of the Emigration Directorate, and vice chairman of the Emigration Council. Both the Minister and the Commissioner are in contact with the International Committee for European Migration, with the Dutch embassies abroad and with foreign embassies in the Netherlands.

Ad. Col. II. Mixed bodies formed by the government in co-operation with private persons

The mixed bodies, set up in virtue of the law, consist of government representatives and representatives of private bodies. The majority of both governing institutions is formed by representatives of private bodies. In virtue of the law both mixed bodies can offer advice — asked or unasked — to the Minister on matters of emigration. The Emigration Council confines itself to advice of a more general nature. The Emigration Directorate has legal authority, deals with matters of a more specific nature and is at the same time in charge of the direction of the Emigration Service. To the latter is entrusted the entire co-ordination and administration of all emigration activities in as far as these do not come under special domain of the application bureaux. The Emigration Service is in touch with the I.C.E.M., with the Dutch embassies abroad and the foreign embassies in the Netherlands, within the framework of the policy laid down by the Minister. Application bureaux are either official bodies (Employment Bureaux) or private bodies recognised as such by the Emigration Directorate. The application bureau is the link between the individual Dutch emigrant on the one hand, and the Minister and the Emigration Directorate on the other. It acts as an intermediary in giving private information to applicants and in compiling dossiers.

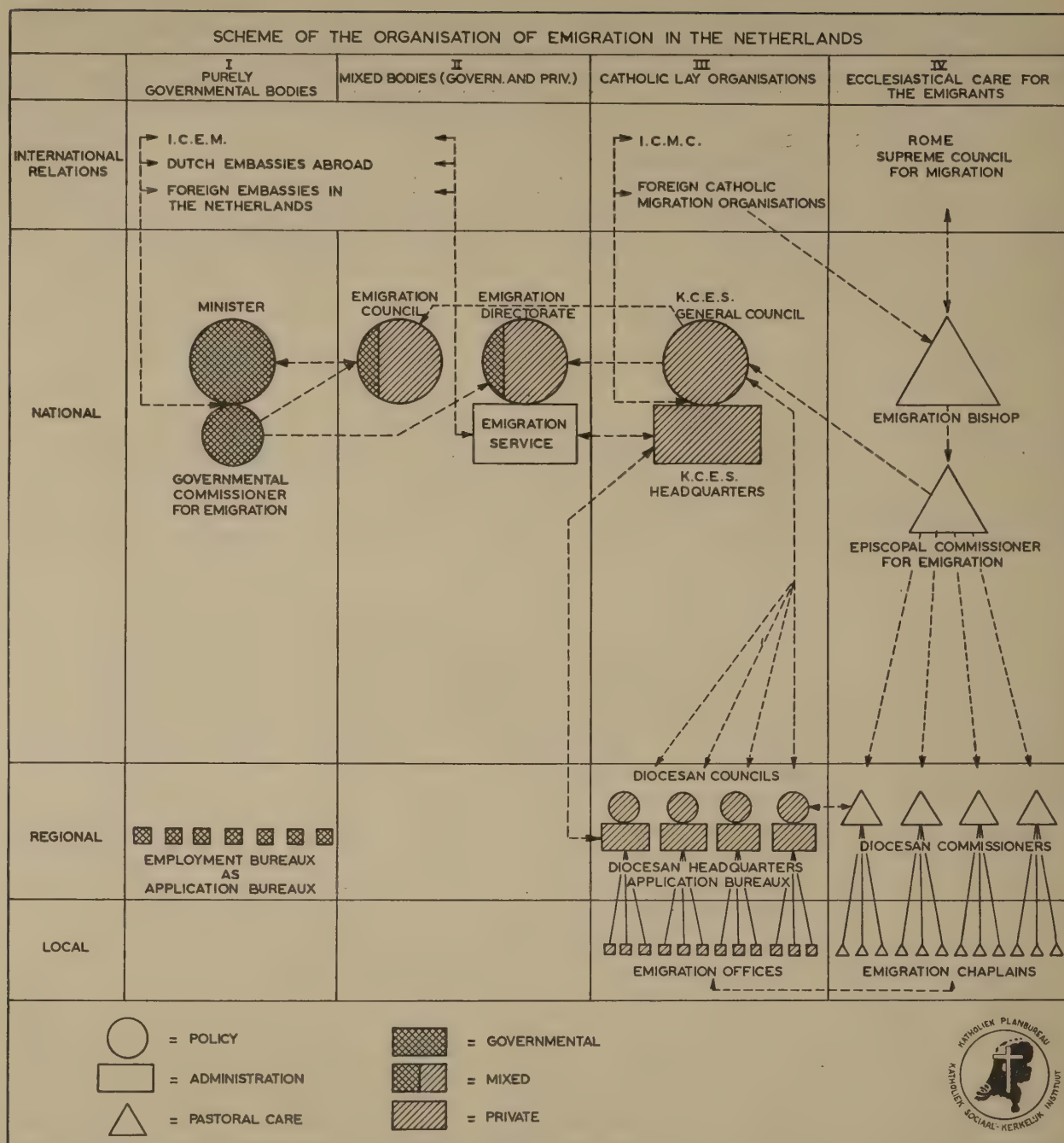
Ad Col. III. Catholic lay organisations

One of the above mentioned private emigration institutions is the Catholic Central Emigration Foundation (Dutch: K.C.E.S.). On the same level are the Christian Emigration Centre (Protestant) and the General Emigration Centre. The General Council of the K.C.E.S. consists of representatives of the Dutch Catholic Trade-Union Committees as well as of representatives of the Diocesan Foundations to be described later. On behalf of the Dutch Episcopacy, the Episcopal Commissioner for Emigration has also a seat on the General Council of the K.C.E.S. (see IV). To this General Council is entrusted the policy as regards the furthering of the religious, moral and social interests of the Dutch Catholic emigrants on national level. The General Council has entrusted the administration of its policy to the K.C.E.S. Headquarters at the head of which is a Director nominated by the General Council. Practical problems of a strictly religious nature are dealt with by the Episcopacy and by its Commissioner (see IV).

The K.C.E.S. is in contact with the foreign Catholic migration organisations, either directly, or indirectly through the intermediary of the Dutch priests, working among Catholic emigrants abroad.

Working on the regional level are the Diocesan Emigration Foundations, the Councils of which consist of representatives of the Diocesan Trade Union Committees. A commissioner of the Bishop is also a member of the Diocesan Council. The Council of the Diocesan institutions is charged with the same task as is the General Council of the K.C.E.S. with the difference that its activities are confined to the Diocese. The administration of its activities is left to the Diocesan Headquarters.

Under the jurisdiction of the regional Diocesan Headquarters comes a number of fellow workers who, by means of information, preparation etc. also contribute to a sound Catholic emigration system.



(for translation of this scheme into French and German, please see page 106)

The Catholic emigration organisation fulfils the function of an application bureau (see II); but besides this it has taken on itself the task of preparing for emigration, and by means of the press, radio etc., it spreads among Catholics a sound mental attitude towards emigration.

Ad Col. IV. Catholic ecclesiastical care for the emigrants

The Dutch Episcopacy appoints one of the Bishops to deal with all problems connected with the pastoral care among Catholic emigrants. This Bishop is assisted by an Episcopal Commissioner for Emigration representing the Episcopacy. The Commissioner has a seat on the General Council of the K.C.E.S. He also has a seat on the Supreme Council for Emigration at Rome appointed by His Holiness the Pope. As well, he keeps in touch with the Diocesan Commissioners mentioned under III.

Finally the Diocesan Commissioners maintain contact with the local emigration chaplains.

Summaries - Résumés - Zusammenfassungen

(See numbers preceding the articles — cf. les numéros qui précèdent les articles — vgl. die Nummer, die bei den Aufsätzen erwähnt werden)

1

SUNDAY, SEPT. 12TH.

Discours Mr Norris, président du Congrès – Mr Norris adresse quelques mots de bienvenue aux assistants, en particulier aux autorités religieuses et civiles et des remerciements au comité préparatoire, en particulier pour la part prise par les Pays-Bas. Comme point de départ pour ce second congrès, il cite les recommandations du Congrès de Barcelone: 1. un vaste programme mondial qui interprète et applique les principes catholiques; 2. une activité croissante, publique et privée, qui conduise à une solution exacte des problèmes; 3. une mobilisation des activités catholiques dans tous les pays. Depuis le premier congrès, des progrès ont été faits, à savoir en Amérique du Sud, en Australie, au Canada et en Afrique, grâce au secours et à l'appui du Saint-Siège, du I.C.E.M. (International Committee for European Migration) et du Haut-Commissaire pour réfugiés. Avec l'aide de Dieu, ces journées d'études porteront des fruits.

Ansprache Mr. Norris, Präsident des Kongresses – Mr. Norris richtete ein Wort des Willkommens an die Anwesenden, im besonderen an die kirchlichen Würdenträger und an die staatlichen Repräsentanten, und ein Wort des Dankes an das vorbereitende Komitee, namentlich für den niederländischen Anteil daran. Als Ausgangspunkt dieses zweiten Kongresses nannte er die Empfehlungen des Kongresses von Barcelona: 1. ein weltumfassendes Programm der Interpretation und Anpassung der katholischen Prinzipien; 2. eine zunehmende öffentliche und private Aktivität für eine gerechte Lösung der Probleme; 3. eine Mobilisierung der katholischen Kräfte in allen Ländern. Seit dem ersten Kongress sind Fortschritte erzielt worden, namentlich in Südamerika, Australien, Canada und Afrika, auch dank der Hilfe des Hl. Stuhles, der I.C.E.M. und des Hohen Kommissars für die Flüchtlinge. Mit Gottes Hilfe werden diese Tage des Studiums Früchte tragen.

2

Address Msgr. Forni – The representative of the Holy See was pleased to see so many specialists and members of important organizations present. The Church has always been actively concerned with the fate of exiles, especially in our days, when their number is greater than ever in history. During the 140 years before the second World War, about 80 millions emigrated. Since Leo XIII, their fate has been the constant care of the Popes, who considered the problem of emigration to be a part of the problem of the distribution of the wealth of the world and the repartition of its population. Birth control cannot be a solution as it is opposed to the dignity of the human person. Moreover, family rights must above all be respected. It is to be hoped that many Catholics will devote themselves to the solution of this grave problem. The fact that between 1946 and 1952 about 3 million emigrants have left Europe makes us realize how important it is that they should be cared for. This number does not include intra-European migration which, for instance, in Belgium alone already amounts to half a million. It is therefore a consolation to witness the response of this Congress to the Pope's call.

Ansprache Mgr. Forni – Als Vertreter des Hl. Stuhles gab er seiner Freude darüber Ausdruck, so viele Spezialisten und Vertreter bedeutender Körperschaften versammelt zu sehen. Die Kirche hat für die Verjagten immer ein besonderes Interesse gehabt, vor allem jetzt, da ihre Zahl grösser geworden ist als jemals zuvor in der Geschichte. In den letzten 140 Jahren vor dem 2. Weltkrieg sind ungefähr 80 Millionen Menschen ausgewandert. Seit Leo XIII. haben die Päpste sich ständig um das Los der Auswanderer gekümmert. Sie haben das Problem der Wanderung stets als einen Teil der Fragen um die Verteilung der Güter der Welt und der Bevölkerungszahl gesehen. Die Geburtenbeschränkung ist keine Lösung, weil sie in Widerspruch steht mit der Menschenwürde. Ausserdem müssen die Rechte der Familie allem anderen voran respektiert werden. Möchten viele Katholiken sich der Lösung dieses grossen Problems widmen. Aus der Tatsache, dass zwischen 1946 und 1952 ungefähr 3 Millionen Menschen aus Europa ausgewandert sind, ergibt sich, wie belangreich es ist, dass für sie gesorgt wird. Dabei ist noch von der innereuropäischen Wanderung abgesehen, die z.B. allein in Belgien schon eine halbe Million Menschen umfasst. Daher ist es erfreulich, dass dieser Kongress auf den Aufruf des Papstes antwortet.

3

Lettre de Mgr. Montini au Cardinal de Jong – La I.C.M.C. a été érigée il y a trois ans sur l'initiative de Sa Sainteté pour la coordination des activités catholiques dans le domaine de l'émigration. On visait entre autres à réaliser une collaboration plus efficace entre les spécialistes par la voie des Congrès internationaux. Après le premier Congrès, tenu à Barcelone, le congrès de Breda, scrupuleusement préparé, promet de devenir un stimulant pour cette initiative vraiment chrétienne. L'Eglise est fortement en liaison avec les efforts des organisations de l'émigration. Ceci ressort e.a. de la Constitution Apostolique „Exsul Familia” et de la fréquence avec laquelle le St. Père traite de ce sujet dans ses allocutions. L'Eglise se sent obligée d'apporter le plus vif intérêt à cette oeuvre. Elle se réjouit de ce que, par là, le monde prendra conscience de la lourde tâche qui lui incombe. Le St. Père accorde à tous sa Bénédiction Apostolique.

Brief von Mgr. Montini an Kardinal de Jong – Die I.C.M.C. wurde auf Anregung Seiner Heiligkeit vor drei Jahren errichtet zur Koordinierung der katholischen Aktivitäten auf dem Gebiete der Wanderung. Man beabsichtigte u.a., durch die Abhaltung von Kongressen eine immer effektivere Zusammenarbeit von Spezialisten zustande zu bringen. Nach dem ersten Kongress in Barcelona verspricht dieser gewissenhaft vorbereitete Kongress in Breda ein Stimulans für diese Initiative wahrhaft christlicher Caritas zu werden. Die Kirche fühlt sich mit den Bestrebungen der Wanderungs-Organisationen stark verbunden. Das wird u.a. deutlich aus der Apostolischen Konstitution „Exsul Familia” und aus der Häufigkeit, mit der dieser Gegenstand in den Ansprachen des Hl. Vaters vorkommt. Die Kirche fühlt sich verpflichtet, das lebendigste Interesse für dieses Werk an den Tag zu legen. Sie ist erfreut, dass hierdurch der Welt die schwere Aufgabe bewusst gemacht wird, die sie auf diesem Gebiet hat. Der Hl. Vater erteilt allen Anwesenden seinen Apostolischen Segen.

4

Discours Mgr. Hanssen – Le représentant de l'Episcopat Néerlandais proclame la satisfaction des Catholiques Néerlandais du fait que ce congrès se tienne dans leur pays. Dans les années d'après-guerre, les Evêques de Hollande prirent une attitude large et compréhensive à l'égard de l'émigration. Ils purent, en ce qui la concerne, s'appuyer sur la – „Ligue Catholique des Agriculteurs et Horticulteurs” – et plus tard aussi sur les autres organisations sociales catholiques, qui, de concert avec la Ligue sus-mentionnée ont formé la Fondation de l'Emigration Catholique. Les dirigeants ecclésiastiques, sociaux et politiques sont unanimes à déclarer que l'émigration exige une préparation, une sélection et une bonne direction, si elle veut prendre la responsabilité du bien-être spirituel et social de l'émigrant. Notre émigration Néerlandaise est consciemment orientée vers l'intégration;

ce que nous souhaitons, c'est que nos émigrants catholiques conservent leurs bonnes qualités, que, sous l'influence de leurs nouvelles relations humaines, ils soient délivrés de leurs moins bonnes qualités. D'autre part nous comptons sur la collaboration intégrale des pays afin qu'ils acceptent des émigrants, et qu'ils s'emploient activement à aider les émigrants de leurs conseils pendant de longues années. Les grandes directives pour l'émigration sont données dans la Constitution Apostolique „Exsul Familia”. La tâche de cette conférence consiste à placer l'émigration dans la pleine lumière du Christianisme.

Ansprache Mgr. Hanssen – Als Vertreter des niederländischen Episkopats sprach er namens der niederländischen Katholiken seine Genugtuung darüber aus, dass dieser Kongress in ihrem Lande gehalten werden konnte. Die Bischöfe der Niederlande nahmen in den Nachkriegsjahren einen weiten und verständnisvollen Standpunkt hinsichtlich der Auswanderung ein. Sie konnten sich dabei auf den katholischen Bauern- und Gärtnerverband und später auch auf die anderen katholischen Organisationen stützen, die zusammen mit dem obengenannten die „Katholieke Emigratie Stichting” (Kath. Auswanderungs-Stiftung) gebildet haben. Kirchliche, soziale und politische Führung stimmen darin überein, dass die Auswanderung Vorbereitung, Auswahl und gute Führung erforderlich macht, wenn sie vom geistlichen und sozialen Wohl des Emigranten her gerechtfertigt sein soll. Unsere niederländische Auswanderung ist bewusst auf Integration gerichtet; was wir wünschen ist, dass unsere katholischen Emigranten ihre guten Qualitäten behalten sollen und dass sie von ihren minder guten Qualitäten unter dem Einfluss ihrer neuen menschlichen Beziehungen befreit werden sollen. Auf der anderen Seite rechnen wir auf eine vollkommene Zusammenarbeit der Aufnahmeländer, um die Auswanderer zu empfangen, aber auch um ihnen viele Jahre mit Rat und Tat beizustehen. Die grossen Linien der Auswanderung sind in der Päpstlichen Konstitution „Exsul Familia” festgelegt. Es ist die Aufgabe dieser Konferenz, die Auswanderung in das volle Licht des Christentums zu stellen.

5

Discours Ministre Suurhoff – représentant du Gouvernement Néerlandais. Le choix d'une ville Néerlandaise pour cette Conférence lui semble une preuve de l'importance du rôle que jouent les Pays-Bas dans le domaine de l'émigration internationale. Cette réalité est prouvée, en tout premier lieu, par le nombre considérable d'émigrants dans la période d'après-guerre. En outre, l'émigration Néerlandaise, qui fut organisée en 1952, a attiré l'attention du monde entier, notamment par le fait, que les organisations privées d'émigration y peuvent jouer un rôle. Avant leur départ, on tâche, dans une des principales décisions de leur vie, de préserver les émigrants contre l'insuccès. La part de l'épouse dans le succès de l'émigration mérite en particulier d'attirer l'attention. L'émigration connaît beaucoup de problèmes, mais un facteur dominant, est la force spirituelle des émigrants. Elle doit s'appuyer sur la structure de leur personnalité et sur le cadre spirituel et culturel qu'ils ont rapporté de la Mère-Patrie. Parmi les organisations privées, qui, en Hollande, s'occupent de l'émigration, il y a aussi la „Centrale de l'Emigration Catholique” (Katholieke Centrale Emigratie Stichting) qui avec un grand dévouement a créé une organisation en rapport avec le contingent toujours croissant de la population catholique atteinte par l'émigration. Le Gouvernement Néerlandais éprouve pour cet organisme la plus grande admiration.

Ansprache Minister Suurhoff – als Vertreter der niederländischen Regierung. Die Wahl einer niederländischen Stadt für die Abhaltung der Konferenz sieht er als eine Anerkennung der Bedeutung der Niederlande auf dem Felde der internationalen Wanderung. Diese Bedeutung wird hauptsächlich demonstriert durch die grosse Zahl der Auswanderer nach dem Kriege. Weiter hat die Organisation der niederländischen Auswanderung, die 1952 aufgebaut wurde, international die Aufmerksamkeit auf sich gezogen, vornehmlich durch die Tatsache, dass die privaten Auswanderungs-Organisationen darin eine Rolle spielen können. Man ist bestrebt, die Emigranten bei einem der bedeutendsten Beschlüsse ihres Lebens vor ihrer Wanderung vor einem Misslingen zu bewahren. Der Anteil der Ehegatten für das Gelingen der Auswanderung verdient besondere Aufmerksamkeit. Die Wanderung kennt viele Probleme, aber ein dominierender Faktor ist die geistige Kraft der Auswanderer. Diese muss sich stützen auf ihre Persönlichkeitsstruktur und auf die geistige und kulturelle Substanz, die sie aus ihrem Vaterland mitgebracht haben. Unter den privaten Organisationen, die sich in den Niederlanden mit der Auswanderung befassen, befindet sich auch die Zentrale Katholische Wanderungs-Stiftung, die mit grosser Hingabe eine Organisation aufgebaut hat in Zusammenhang mit dem ständig steigenden Anteil, den die katholische Bevölkerung in der Auswanderung einnimmt. Die niederländische Regierung ist dafür voll Bewunderung.

6

Discours Mgr. Swanstrom – L'attitude chrétienne vis-à-vis de l'émigration – En face des déplacements forcés qui ont pris le pas sur les autres dans ces 25 dernières années, existe le droit de chaque individu de ne pas émigrer. D'autre part, il y a un droit à l'émigration des régions surpeuplées vers des pays ayant de meilleurs moyens d'existence, droit qui, néanmoins, pourra être restreint tant pour le pays d'émigration que pour le pays d'immigration, en considération du bien-être général. L'attitude chrétienne en face de l'émigration, ainsi que le Pape Pie XII l'a exprimé à plusieurs reprises, est celle d'une charitable répartition de tous les biens de la terre. L'émigration a été entravée par un nationalisme exagéré. Or, le chrétien est supranational. Dès lors les organisations catholiques pour l'émigration s'efforcent d'aider pratiquement les émigrants par la préparation, par des prêts pour le voyage, et l'aide dans le pays où ils vont s'établir. Elles s'emploient aussi à alerter l'opinion publique sur l'émigration et d'attirer, surtout l'attention des Gouvernements. Pour un chrétien, il n'existe pas de „surplus” de population. Du point de vue catholique, l'émigration peut devenir un succès, si trois choses sont garanties: l'intégrité de la religion, de la famille et de la culture des émigrés. L'Eglise défend les droits de ceux qui sont opprimés et oubliés. Pour réaliser ces droits, il sera nécessaire de faire de grands efforts et de grands sacrifices.

Vortrag Mgr. Swanstrom. – Die christliche Haltung zur Wanderung – Den erzwungenen Umzügen grossen Masstabs in den letzten 25 Jahren steht das Recht jedes Menschen gegenüber, seinen Wohnsitz nicht aufgeben zu müssen. Auf der anderen Seite gibt es ein Recht auf Wanderung aus überbevölkerten Gebieten in Länder mit mehr Unterhaltsquellen, welches Recht aber zum Schutze des Allgemeinwohls sowohl durch das Auswanderungs- als auch durch das Einwanderungsland beschränkt werden kann. Die christliche Haltung gegenüber der Wanderung, so wie Papst Pius XII. sie wiederholt ausgesprochen hat, ist die der liebevollen Verteilung aller Güter der Erde. Die Wanderung wird durch einen überspannten Nationalismus erschwert. Der Christ ist übernational. Die katholischen Wanderungs-Organisationen streben daher an, den Auswanderern praktisch zu helfen (Vorbereitung, Darlehen für die Reise, Hilfe im Niederlassungsland) und die Aufmerksamkeit auf die Wanderung zu lenken, insbesondere bei den Regierungen. Für einen Christen gibt es keine „überschüssige” Bevölkerung. Die Wanderung kann vom katholischen Standpunkt aus nur erfolgreich sein, wenn drei Dinge gewährleistet sind: die Integrität des Glaubens, die Familie und die Kultur der Auswanderer. Die Kirche steht ein für die Rechte derer, die unterdrückt und vergessen sind. Um diese Rechte zu verwirklichen, sind grosse Anstrengungen und Opfer nötig.

7

Discours Mr. Gibson – Pour le moment, l'Europe Occidentale compte 5 millions d'hommes de trop en Italie, dans les Pays-Bas, en Grèce, en Allemagne Occidentale, en Autriche et à Trieste; tout cela à cause de l'accroissement de la population, des dom-

mages causés par la guerre et de la diminution de l'émigration lors des dernières décades. Par contre il y a des pays à population clairsemée comme le Canada, l'Australie, l'Amérique latine et l'Afrique, où il y a un besoin urgent de bras d'hommes. Par l'émigration l'économie mondiale et en particulier la production de vivres, peuvent être considérablement améliorées. Pour faciliter cette émigration, l'„International Committee for European Migration" a été fondé. C'est grâce à son concours que 250.000 personnes ont déjà émigré. Le I.C.E.M. s'efforce en outre de procurer à l'émigrant une meilleure préparation, tant psychologique que linguistique et professionnelle. Il tâche de faciliter l'adaptation et de créer de nouvelles possibilités d'émigration. C'est pourquoi le Comité travaille en étroite collaboration avec les Institutions privées d'émigration, notamment avec l'„International Catholic Migration Commission" dont il apprécie grandement les activités.

Ansprache Mr. Gibson – Westeuropa zählt augenblicklich 5 Millionen Menschen zuviel, in Italien, den Niederlanden, Griechenland, West-Deutschland, Österreich und Triest; das alles als Folge von Bevölkerungswachstum, beschränkter Auswanderung in den vergangenen Dezennien, Kriegsschäden und Zustrom von Flüchtlingen. Dem gegenüber stehen schwach bevölkerte Länder wie Canada, Australien, Latein-Amerika und Afrika, wo ein dringender Bedarf an Arbeitskräften vorhanden ist. Durch Auswanderung kann die Weltwirtschaft und nicht zuletzt die Nahrungsmittelproduktion wesentlich verbessert werden. Um diese Wanderung zu fördern, wurde das Internationale Komitee für Europäische Wanderung errichtet, durch dessen Mitwirkung bereits 250.000 Menschen ausgewandert sind. Die I.C.E.M. strebt weiter nach einer besseren Vorbereitung der Auswanderer, und zwar sowohl psychologisch als auch bezüglich Sprache und Beruf, nach Förderung der Anpassung und nach dem Schaffen neuer Auswanderungsmöglichkeiten. Hierbei wirkt das Komitee aufs engste mit den privaten Wanderungseinrichtungen zusammen, namentlich mit der Internationalen Katholischen Kommission für Wanderungsfragen deren Tätigkeiten es seine grosse Anerkennung bezeugt.

8

Discours Dr. van Heuven Goedhart – Il décrit le sort des 88.000 réfugiés qui, sous le mandat des Pays Réunis vivent encore dans des camps. En dehors de ce mandat, il y en a encore des centaines de milliers qui vivent dans des camps. Pour arriver à se créer une nouvelle situation, ils rencontrent des difficultés bien plus grandes que les émigrants ordinaires. Il est demandé une plus grande générosité aux pays qui les accueillent. Quant aux risques que courent ces pays, ils ont été fortement exagérés. Les conditions, qui sont posées, tendent à rendre plus aigue la situation des soi-disant „cas difficiles" qui restent. Sans esprit chrétien, ce problème ne peut pas être résolu. L'„Organisation internationale pour réfugiés" a néanmoins atteint déjà des résultats considérables. Elle s'intéresse aussi beaucoup à l'émigration des réfugiés.

Ansprache Dr. van Heuven Goedhart – Er beschreibt das Los der 88.000 Flüchtlinge, die, unter dem Mandat der Vereinten Nationen stehend, noch in Lagern leben. Ausserhalb dieses Mandates leben ihrer noch Hunderttausende in Lagern. Ihre Schwierigkeiten, zu einer neuen Existenz zu kommen, sind viel grösser als bei den normalen Auswanderern. Von den aufnehmenden Ländern wird eine grössere Edelmütigkeit gefordert. Die Risiken für diese Länder werden stark übertrieben. Die Bedingungen, die für die Aufnahme gestellt werden, führen zu einer Verschärfung der Situation der sog. „schwierigen Fälle", die übrigbleiben. Ohne christlichen Geist kann dieses Problem nicht gelöst werden. Die internationale Flüchtlingsorganisation hat aber doch schon ansehnliche Ergebnisse erzielt. Sie hat auch für die Auswanderung der Flüchtlinge grosses Interesse.

9

Address Mr. Dominedo – Emigration is one of the crucial problems of our time and is particularly acute in Italy. Two questions require special attention. First, the distribution of work in the world, secondly, the relation between this distribution and the needs of under-developed areas. It is these two aspects of the problem which bring Italy to attach very great importance to this Congress.

Ansprache Mr. Dominedo – Die Wanderung ist eines der drückendsten Probleme unserer Zeit. Italien ist auf eine besondere Weise darin einbezogen. Zwei Fragestücke erfordern im besonderen die Aufmerksamkeit. In erster Linie die Zirkulation der Arbeit über die Welt und an zweiter Stelle der Zusammenhang zwischen der Arbeitszirkulation und den unterentwickelten Gebieten. Darum misst die italienische Regierung diesem Kongress sehr grossen Wert bei.

10

Discours Prof. Zeegers – Mouvements migratoires dans le monde – La migration internationale est devenue toujours plus à l'époque actuelle l'objet des grandes préoccupations planificatrices des organisations internationales (O.I.L.-O.N.U.-I.C.E.M.-etc.). Ces organisations ne font cependant nullement usage de critères religieux lorsqu'elles définissent l'ampleur et la direction de la migration internationale. En mettant l'accent sur les implications religieuses – aussi bien pour les migrants eux-mêmes que pour les pays d'envoi et d'accueil – l'orateur plaide pour une politique de migration catholique et internationale, qui, pour être efficace, soit basée sur les résultats d'une enquête scientifique. Ce contenu de cette politique (plan d'action) sera déterminé par l'évolution des situations démographiques, économiques et politiques. A fin d'estimer l'action réciproque de ces éléments dans l'avenir, il faut comprendre dans quelle mesure ils ont joué dans le passé.

L'orateur explique alors longuement les circonstances historiques qui, durant le siècle dernier et la première décade du XXe siècle, ont donné naissance à la migration de plusieurs dizaines de millions d'hommes. Ce sont notamment la forte croissance de la population Européenne, sous l'influence de la „révolution démographique"; les changements de structure socio-économique des régions rurales européennes; la situation politique en Europe; la situation politique en Amérique (spécialement aux Etats-Unis) et la présence d'énormes facilités d'y exploiter des réserves de terre; le développement de la vapeur et de la navigation. Certains facteurs ont pourtant freiné plus tard le mouvement migratoire: le ralentissement de la croissance de la population en Europe (spécialement en Europe Occidentale); l'épuisement des réserves de terre d'outre-mer; le changement dans la composition du mouvement migratoire et les résistances politiques et psychologiques qui en furent les conséquences (politique d'immigration restrictive); le développement de l'industrie en Europe, le nationalisme exagéré de certains états d'Europe; le caractère social de l'Etat moderne. Tous ces facteurs se tiennent.

Pour l'avenir, quand on prend en considération la répartition des ressources naturelles, c'est seulement dans quelques nations de l'Ouest européen que l'augmentation démographique créera une pression à résoudre par l'émigration. Ce sont l'Italie, l'Espagne, le Portugal et les Pays-Bas. L'émigration européenne maximum pourra atteindre 600.000 personnes par an (ce qui est notablement inférieur au nombre annuel d'émigrants, durant la première décade de ce siècle). Environ 90% de ces émigrants seront catholiques. Quand on tient compte de considérations politiques et culturelles il semble conseillable de favoriser une migration intracaronéenne. Cependant des obstacles d'ordre politique et socio-psychologique empêchent une large immigration en France. Les Etats-Unis, l'Australie et dans l'avenir le Canada sont les pays les plus indiqués pour une immigration importante. Aux Etats-Unis l'immigration est freinée par une politique restrictive. Il est à prévoir qu'une immigration sur une large échelle de populations originaires du sud-européen vers l'Australie et le Canada provoquera une politique

discriminatoire de la part de ces deux pays également. Les pays de l'Amérique Latine qui, en raison de leur affinité culturelle, sont les mieux indiqués à recevoir une immigration de l'Europe du Sud, ne le sont pas du tout du fait de leur situation démographique et économique. On ne peut encourager une immigration européenne vers ces pays que dans la mesure où l'on puisse être assuré que cela réussira.

Vortrag Prof. Zeegers – Wanderungsbewegungen in der Welt – Die internationale Aus- und Einwanderung ist in unserer Zeit mehr und mehr Gegenstand planmässiger Bemühungen internationaler Organisationen (I.L.O., U.N.O., I.C.E.M. u.s.w.) geworden. Bei der Festlegung von Umfang und Richtung der zwischenstaatlichen Wanderung werden aber durch diese Organisationen religiöse Kriterien nicht berücksichtigt. Auf die religiösen Anliegen hinweisend, – sowohl für die Auswanderer selbst, als für die aussendenden und empfangenden Länder –, befürwortet der Schreiber dieses das Entwerfen einer katholischen internationalen Wanderungspolitik. Diese muss, will sie effektiv sein, auf den Ergebnissen wissenschaftlicher Untersuchungen basieren. Der heutige Leitgedanke dieser Politik, bzw. eines Aktionsplanes, wird durch die zukünftige Entwicklung der demographischen, ökonomischen und politischen Situation bestimmt sein. Um diese zukünftige Entwicklung so genau als möglich im voraus zu erkennen, ist es ratsam, die Wirkung der einzelnen Faktoren im Laufe der Geschichte zu betrachten. In einer historischen Übersicht werden die Umstände geschildert, die im vorigen Jahrhundert und im ersten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts zur Entstehung eines viele Millionen Menschen umfassenden Wanderungsstromes geführt haben. So z.B. das unerwartet starke Anwachsen der europäischen Bevölkerung (unter Einfluss der „demographischen Revolution“), die damit zusammenhängenden sozial-ökonomischen Strukturveränderungen in den europäischen Landgebieten; die politische Situation in Europa; die politische Situation in Amerika, speziell in den U.S.A. und die dort ausserordentlich leicht in Betrieb zu nehmenden Landreserven; die Entwicklung der Dampfschiffahrt u.s.w. Die Wandlung dieser Umstände hat später wieder zum Nachlassen der Auswanderung geführt; die Verlangsamung des Bevölkerungswachstums in Europa, speziell Westeuropa; die Erschöpfung der Landreserven in übersee; die Veränderung in der Zusammenstellung des Wandererstromes und die politischen und psychischen Widerstände als Folge davon (restriktive Einwanderungspolitik); die Entwicklung der Industrie in Europa; der extreme Nationalismus einiger europäischen Staaten; der soziale Charakter des modernen Staates. Alle diese Faktoren stehen miteinander in Zusammenhang. Was die Zukunft betrifft: wenn wir die Verteilung der natürlichen Hilfsmittel in Betracht ziehen, wird nur in einigen Ländern Westeuropas die relative Bevölkerungszunahme so gross sein, dass Auswanderung zur Erleichterung des Bevölkerungsdruckes als wünschenswert erscheinen wird. Diese Länder sind Italien, Spanien, Portugal und Holland. Die Summe der Auswanderer wird gemittelt höchstens 600.000 pro Jahr betragen (das ist viel weniger als im ersten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts jährlich auswandernde) und 90% dieser Emigranten werden Katholiken sein. Politische und kulturelle Überlegungen sprechen für eine Erleichterung des Bevölkerungsdruckes in den angeführten Ländern durch eine Verbesserung der Bevölkerungsverteilung innerhalb Europas. Aber politische und sozialpsychologische Hindernisse stellen sich dem entgegen und verhindern z.B. in Frankreich eine grosszügige Einwanderung. Die U.S.A., Australien und in Zukunft Canada, sind die am meisten geeigneten Einwanderungsländer. Aber die Einwanderung nach den U.S.A. ist durch gesetzliche Einwanderungsbeschränkungen gehemmt. Eine stärkere Einwanderung von Menschen aus den südeuropäischen Ländern wird wahrscheinlich auch in Australien und Canada dem Aufkommen einer diskriminierenden Politik in die Hände wirken. Die südamerikanischen Länder sind durch ihre kulturelle Verwandtschaft für die Einwanderung von Südeuropäern am besten geeignet, aber aus demographischen und ökonomischen Gründen kommen sie am wenigsten für die Einwanderung in Frage. Einwanderung nach diesen Ländern von Europa aus möge allein dann gefördert werden, wenn der Erfolg derselben gesichert erscheint.

11.

MONDAY, SEPT. 13TH.

Lecture Prof. Süsterhenn – Emigration rights. – Emigration and immigration are factors in the free expansion of the human personality, especially when they are the sole means for procuring a moral and economic existence. It is the duty of the State to recognize this natural right, to protect it and contribute to its realization. The care which the State takes to assure the prosperity of the community must enable the individual to work in autonomous fashion for his well-being, without being reduced to need or poverty. The natural right to emigrate is limited only by the needs of the Community. It is a matter of conscience for every Christian to hasten the advent of a legal international order, which will permit the full realization of the requirements of natural right.

Discours Prof. Süsterhenn – Le droit d'émigration. – L'émigration et l'immigration appartiennent au libre épanouissement de la personnalité humaine, notamment quand est l'unique moyen d'arriver à se procurer une existence morale et économique. C'est la tâche de l'Etat de reconnaître ce droit naturel, de le protéger et de contribuer à le réaliser. Le soin que doit prendre l'Etat pour la prospérité de la Communauté, doit rendre possible aux individus de travailler d'une façon autonome à leur bien-être, sans qu'ils soient réduits à vivre dans le besoin et la contrainte. Le droit naturel à l'émigration n'est limité que par les besoins de la Communauté. C'est un devoir de conscience pour tout chrétien, d'orienter dans l'avenir proche la législation internationale, afin que les exigences du droit naturel se réalisent dans toute leur étendue.

12.

Discours Exc. Suemasa Okamoto – Problème de la population et de l'émigration au Japon. – Au premier mai 1954, le nombre des habitants au Japon s'élevait à 88.000.000, avec une densité de 230 habitants par km². 45% de la population est agricole. Après la guerre, le rapatriement joua un rôle important; plus de 3 millions de rapatriés s'établirent au Japon, ce qui eut de très graves conséquences sur l'économie. Chaque année, il faut procurer du travail à 6 ou 700.000 jeunes ouvriers. Tout ceci a conduit à une propagande destinée à restreindre le nombre des naissances. En 1951, le Ministère de la Santé instituait une Commission à cet effet. Il est généralement admis que plus de 1 million de bébés sont supprimés chaque année par suite d'avortements légalisés. Les plus grandes chances d'émigration pour le Japon se trouvent en Amérique du Sud, surtout au Brésil et en Argentine. Pour l'immigrant japonais, il existe des difficultés spéciales, quant à la langue et à l'adaptation culturelle qui se manifestent surtout dans le secteur religieux. En contact étroit avec les différentes organisations internationales, le Japon favorisera grandement l'émigration, notamment pour combattre le Communisme.

Vortrag Exz. Suemasa Okamoto – Bevölkerungs- und Auswanderungsprobleme in Japan – Am 1. Mai 1954 betrug die Bevölkerungszahl Japans 88 Millionen bei einer Bevölkerungsdichte von 230 Personen pro km². 45% der Bevölkerung sind Landwirte. Nach dem Kriege spielte die Repatriierung eine bedeutende Rolle; mehr als 3 Millionen Repatriierter liessen sich in Japan nieder, was für die Wirtschaft des Landes sehr ernste Folgen hatte. Jedes Jahr muss 6 bis 700.000 jungen Kräften Arbeit beschafft werden. Das alles hat zu einer Propaganda für Geburtenbeschränkung geführt. Im Jahre 1951 berief das Ministerium für Gesundheit dafür eine Kommission ein. Gewöhnlich wird angenommen, dass jährlich mehr als eine Million Kinder legalisierter Aborte zufolge sterben. Die grössten Auswanderungschancen Japans liegen in Südamerika, besonders in Brasilien und Argentinien. Für den japanischen Einwanderer bestehen besondere Schwierigkeiten der Sprache und der kulturellen Anpassung, die sich vor allem im religiösen Bereich bemerkbar machen. In engem Kontakt mit den verschiedenen internationalen Organisationen will Japan die Auswanderung stark fördern, auch zur Bekämpfung des Kommunismus.

Lecture Rev. de Rochcau – The problem of refugees in Indo China – There are three kinds of refugees in Vietnam: the Vietnam military and their families; the tradesmen and employees; the peasants of the villages of the Delta. For each of these groups the manner and reason for their departure is different. The number of refugees reaches to a minimum of 300,000, but does not go beyond 500,000. The organization of this evacuation is described at length as well as the situation in Central and Southern Vietnam. Some considerations follow on the reception, housing and distribution of refugees. The conclusion arrived at is that the problem of refugees in Vietnam can be fairly easily solved on account of certain favourable circumstances.

Vortrag Rev. de Rochcau – Das Flüchtlingsproblem in Indochina – Es gibt drei Arten von Flüchtlingen in Vietnam: die vietnamesischen Militärpersonen mit ihren Familien, die Kaufleute und Beamten, die Bauern aus den Dörfern des Delta. Die Art und die Motive der Flucht sind bei diesen Gruppen verschieden. Die Mindestzahl der Flüchtlinge beträgt 300.000, mehr als 500.000 sind es nicht. Die Durchführung dieser Evakuierung wird ausführlich beschrieben, ebenso die Situation in Mittel- und Südvietnam. Schliesslich werden der Aufnahme, der Unterbringung und der Eingliederung der Flüchtlinge einige Betrachtungen gewidmet. Die Konklusion lautet, dass das Flüchtlingsproblem in Vietnam durch eine Anzahl besonderer Umstände ziemlich leicht gelöst werden kann.

Discours Dr. Inglesis. – Emigration and Mission – There seems to be nowadays a certain confusion regarding the exact significance of the word „mission“. According to Canon 252, a **mission territory** is to be understood as a territory under the jurisdiction of the Sacred Congregation for the Propaganda of the Faith. As a result of the war and the defective distribution of population in the world the economic balance has been affected in such a way that men have been compelled to leave their native land and settle in unknown countries, in uninhabited countries. The movement of population towards town centres has a social and cultural importance. Central Africa, Latin America, etc., are the principal immigration countries. The missionary established in these countries can be of immense help for the future immigrant. He is a bond between the immigrant and the country of reception. The rôle of the woman in emigration must be given all its importance; she is the soul of the family. The missionary must not only acquire sacerdotal knowledge and virtue but increase his knowledge of languages, agriculture, history, geography, etc. in order to give effective help to the immigrant, especially at the beginning of his new life.

Vortrag Dr. Inglesis – Die Wanderung und die Mission – Es besteht in letzter Zeit eine gewisse Verwirrung um die Bedeutung des Wortes „Mission“. Nach can 252 versteht man unter dem **Gebiet der Mission** ein Gebiet, das von der Hl. Kongregation der Propaganda Fide abhängig ist. Infolge des Krieges und der schlechten Verteilung der Bevölkerung über den Erdball ist das ökonomische Gleichgewicht derart gestört, dass der Mensch gezwungen ist sein Land zu verlassen, um sich nach unbekannten Ländern zu begeben, nach Ländern **ohne Menschen**. Von sozial-kultureller Bedeutung ist das Wandern verschiedener Stämme in die Zentren der Städte. Mittel-Afrika, Latein-Amerika usw. sind die hauptsächlichsten Einwanderungsländer. Der ansässige Missionar kann eine grosse Stütze für den ankommenden Einwanderer sein. Er bildet ein Verbindungsglied zwischen dem Einwanderer und dem aufnehmenden Land. Man muss vor allem die Frau bei der Auswanderung eine bedeutsame Rolle spielen lassen. Sie ist die Seele der Familie. Der Missionar darf sich nicht allein auf seine priesterlichen Tugenden und Kenntnisse verlassen, er muss sich vielmehr auch ausbilden in Sprachen, Gesundheitsdienst, Land- und Gartenbau, Geschichte, Erdkunde usw., um so dem Einwanderer im Anfangsstadium seines Aufenthaltes im neuen Vaterland behilflich sein zu können.

Address Mr. Blanchard – After a visit to the World Population Conference in Rome where the problem of emigration was discussed, he has become more clearly aware of the connection that exists between emigration and the problems of population and employment. Emigration may offer a solution of these problems. It is the duty of governmental and non-governmental organizations to do all in their power to find a solution for these problems. The I.L.O. regards this Congress as a very valuable effort in this direction.

Ansprache Mr. Blanchard – Nach einem Besuch des Welt-Bevölkerungskongresses in Rom, wo auch das Wanderungsproblem zur Sprache kam, sieht er umso schärfer den Zusammenhang zwischen Wanderung und dem Bevölkerungs- und dem Arbeitsplatzproblem. Die Wanderung hat den Charakter einer Lösung für diese Fragen. Es ist die Aufgabe der gouvernementalen und nicht-gouvernementalen Organisationen, diese Lösung mit grosser Kraft in die Hand zu nehmen. Im Rahmen dieses Strebens heftet das Internationale Arbeitsamt grossen Wert an diesen Kongress.

Discours Mr. Kampschöer – La tâche des catholiques dans les pays d'émigration. – Pour bien comprendre le mot „tâche“ il faut d'abord connaître le but. Ce but nous indique les moyens pour arriver à l'idéal proposé. Le but est: en réunissant nos efforts, tâcher de développer, dans le futur émigrant, une disposition, une connaissance et une compétence qui rendent possible une intégration positive, tant dans le domaine religieux et social que dans le domaine économique. Les moyens sont: 1. des moyens et des institutions destinés à influencer l'opinion des catholiques, tels que: radio, presse, écoles, universités, etc. 2. Des institutions qui convergent leurs activités exclusivement sur les émigrants. Il faut qu'il y ait toujours une étroite collaboration entre les institutions catholiques et les autres. Dans l'histoire, nous trouvons beaucoup de faits qui témoignent du rôle important que joue l'émigration pour le monde et pour l'Eglise. Les prêtres doivent s'évertuer à mettre les pratiques religieuses en concordance avec celles des pays d'émigration. Parmi les organisations catholiques, les organisations féminines prennent une place spéciale. Elles doivent surtout diriger leurs activités sur les mères qui, dans un esprit de sacrifice et de charité, doivent laisser partir leurs filles comme épouse d'un émigrant. Les organisations organisant la correspondance entre les pays d'émigration et les pays d'immigration sont d'une grande importance: par là on développe une sympathie, une connaissance et une compétence professionnelle qui rend possible une intégration positive. Se basant sur ces activités et en partant des relations locales, et nationales, pour aboutir à des rapports internationaux, il est possible d'unifier les trois tâches suivantes: 1. Les problèmes religieux; 2. Les émigrants féminins; 3. Les émigrants masculins; celui-ci lié à la tâche générale de coordination par rapport à la famille. Le développement de l'homme dans le nouveau pays dépend en majeure partie de l'aide qui lui est apportée dans les deux premières années.

Vortrag Mr. Kampschöer – Die Aufgabe der Katholiken in den Auswanderungsländern – Um das Wort Aufgabe gut begreifen zu können, muss man erst das Ziel kennen. Das Ziel gibt uns die Mittel an, um zu dem vorschwebenden Ideal zu kommen. Das Ziel ist: mit vereinten Kräften in den künftigen Auswanderern eine Gesinnung, Kenntnis und Fähigkeit zu entwickeln, die eine positive Integration auf religiösem, sozialem und ökonomischem Gebiet möglich macht. Die Mittel dazu

sind: 1. Einrichtungen zur Beeinflussung der Meinung der Katholiken, wie Radio, Presse, Schulen, Universitäten usw.; 2. Einrichtungen, die ihre Aktivitäten ausschliesslich auf Auswanderer richten. Es muss ständig eine enge Zusammenarbeit vorhanden sein zwischen den katholischen Einrichtungen und anderen. In der Geschichte findet man eine grosse Anzahl von Beweisen für die weitgehende Bedeutung der Wanderung für die Welt und für die Kirche. Die Priester müssen die religiöse Praxis mit der der Auswanderungsländer in Übereinstimmung zu bringen wissen. Unter den katholischen Organisationen nehmen die Frauen-Organisationen einen besonderen Platz ein. Sie müssen ihre Tätigkeiten vor allem auf die Mütter richten, die ihre Töchter in aufopfernder Liebe als Gattin eines Auswanderers fortziehen lassen müssen. Von grosser Bedeutung sind die Korrespondenz-Organisationen zwischen den Auswanderungs- und Einwanderungsländern, durch die eine solche Gesinnung, Kenntnis und Berufstüchtigkeit entwickelt werden kann, dass eine tatsächliche Eingliederung stattfinden kann. Aufbauend auf diese Aktivitäten von einem örtlichen zu einem nationalen und dann zu einem internationalen Verhältnis, ist es möglich, die folgende drei Aufgaben zu einer Einheit zu machen: 1. die spezielle Aufgabe für religiöse Angelegenheiten; 2. die spezielle Aufgabe bezüglich der weiblichen Auswanderer; 3. die spezielle Aufgabe bezüglich männlicher Auswanderer, verbunden mit der allgemeinen Aufgabe der Koordinierung mit Bezug zur Familie. Die Entwicklung des Menschen im neuen Land hängt zum grössten Teil von der Hilfe ab, die ihm während der zwei ersten Jahre geboten wird.

17

Discours Mgr. Crennan – La tâche des catholiques dans les pays d'immigration – De quelle manière les Catholiques d'Australie comprennent-ils, et réalisent-ils les directives du Saint-Siège concernant le droit naturel à l'émigration? Dans tous les pays d'immigration, les autorités, les organisations et les personnes individuelles, prêtres, religieux et laïcs ont une tâche à remplir. Pour la période de transition, l'utilisation de prêtres pour les immigrants est nécessaire. Le Clergé paroissial doit veiller à une intégration progressive dans la paroisse et mêler les anciens paroissiens aux nouveaux. Un soin spécial doit être consacré aux immigrants dans des régions peu peuplées. Poussés par le motif de l'Amour de Dieu pour tous les hommes, les Catholiques doivent, en outre, influencer l'opinion publique et contribuer à créer une juste conception et une courageuse activité en ce qui concerne l'immigration.

Vortrag Mgr. Crennan – Die Aufgabe der Katholiken in den Einwanderungsländern – In welcher Weise verstehen und verwirklichen die Katholiken Australiens die Richtlinien des Hl. Stuhles bezüglich des Naturrechtes auf Wanderung? Alle Katholiken im Einwanderungsland, Träger von Gewalten, Organisationen und Einzelpersonen, Priester, Ordensleute und Laien haben hierbei eine Aufgabe zu erfüllen. Für die Übergangszeit ist die Einschaltung von Priestern für die Einwanderer notwendig. Die Pfarrgeistlichkeit muss Sorge tragen für eine allmähliche Einbeziehung in die Pfarrgemeinde und für die Mischung von alten und neuen Pfarrkindern. Besondere Sorge muss auf die Einwanderer in dünn besiedelten Gegenden verwandt werden. Die Katholiken müssen ausserdem, angetrieben durch das Motiv der Liebe Gottes für alle Menschen, die öffentliche Meinung beeinflussen und zur richtigen Auffassung und zu einer mutigen Aktivität in Sachen der Einwanderung beitragen.

18

Statement Prof. Mertens de Wilmars – Impressions and conclusions of the Congress for World population in Rome, September, 1954 – 500 demographers attended the first post-war demographic congress. The speaker gives the following conclusions of the Congress: 1. Demographic knowledge is only in its infancy. It is impossible to give any clear directives for a demographic policy; 2. Demography tends progressively to take a position above statistics, and is mainly concerned with economic and sociological aspects; 3. Migration is still insufficiently studied; 4. Regarding the growth of population, economists appear to be more optimistic than demographers; 5. The great problem of today is that of underdeveloped regions which, however, show a tendency towards a strong growth of population; 6. Specialists manifest a prudent reserve in face of the most disputed problems. The speaker proceeds to give an outline of the different opinions regarding birth control, and the Christian attitude towards it.

Ansprache Prof. Mertens de Wilmars – Eindrücke und Konklusionen des Weltbevölkerungskongresses zu Rom im September 1954 – Zu dem ersten Demographischen Kongress nach dem 2. Weltkrieg kamen 500 Bevölkerungswissenschaftler zusammen. Der Sprecher formuliert die folgenden Konklusionen des Kongresses: 1. Die demographische Kenntnis ist noch so mangelhaft, dass absolute Richtlinien für die Bevölkerungspolitik noch nicht zu punktieren sind; 2. die Demographie kommt nach und nach über die Statistik hinaus und beschäftigt sich mehr mit ökonomischen und soziologischen Aspekten; 3. über die Wanderung sind noch keine hinreichenden Studien vorhanden; 4. bezüglich der Bevölkerungszunahme sind die Ökonomen optimistischer als die Demographen; 5. das aktuellste Problem ist das der unterentwickelten Gebiete mit einem starken Bevölkerungszuwachs; 6. die Spezialisten nehmen gegenüber den strittigen Problemen einen sehr vorsichtigen Standpunkt ein. Des weiteren gibt der Sprecher eine Übersicht über die verschiedenen Standpunkte bezüglich der Geburtenbeschränkung und der katholischen Haltung dazu.

19

TUESDAY, SEPT. 14TH.

Lecture Msgr. Rossi – The religious aspect of emigration – When we consider the religious aspect of the problem of emigration our thoughts go back with gratitude to the Holy Father who gave us the Apostolic Constitution „Exsul Familia”. We also become conscious of the primary importance of the question of religious help for emigrants. The economic organization will bear more fruit if with the help of a conscientious and cordial collaboration, a religious basis is given to the life of the emigrants. H.E. Msgr. Ferretto, in his speech on the occasion of the 15th anniversary of the Holy Father's election, gives clear directions concerning spiritual help to be given to emigrants, based on the Apostolic Constitution „Exsul Familia”. The question of religious assistance for the emigrants is dealt with in chapter 3 of this constitution. Missionaries are trained for this work by the Sacred Congregation of Consistory. The mission in charge of the care of souls requires an indult from the Holy See. The missionary must have his own chapel but may have free use of the local church in agreement with the Ordinary. The priests on board are granted numerous privileges and can even in certain cases administer Confirmation.

Vortrag Mgr. Rossi – Der geistliche Aspekt der Wanderung – Bei der Untersuchung des geistlichen Aspektes der Wanderungsprobleme gehen unsere Gedanken dankbar zum Hl. Vater, der die Apostolische Konstitution „Exsul Familia” erlassen hat. Die besondere Bedeutung der geistlichen Hilfe für Auswanderer tritt daraus klar hervor. Wenn dem Auswanderer mittels gewissenvoller und herzlicher Zusammenarbeit eine feste geistliche Grundlage gegeben wird, wird auch die ökonomische Organisation um so mehr Frucht tragen. In der Rede, die Seine Eminenz Mgr. Ferretto aus Anlass des 15. Jahrestages der Papstwahl gehalten hat, wurden eindeutig die Richtlinien für die geistliche Betreuung der Einwanderer nach der Apostolischen Konstitution „Exsul Familia” angegeben. Die Organisation der geistlichen Hilfe

für die Auswanderer in den Auswanderungsländern steht im 3. Hauptstück dieser Konstitution. Die Missionare der Auswanderer werden für dieses Apostolat vorbereitet durch die Hl. Kongregation des Konsistoriums. Die Mission, die mit dieser Seelsorge beschäftigt ist, benötigt die Ermächtigung des Hl. Stuhles. Der Missionar braucht eine eigene Kapelle, aber er kann auch freien Gebrauch von der örtlichen Kirche machen nach einer Übereinkunft mit dem Ordinarius. Die Priester an Bord genießen zahlreiche Vorrechte. In bestimmten Fällen dürfen sie die Firmung erteilen.

WORKING GROUP I

20

Report Msgr. Baldelli – Theory and practice of the emigration organization in Italy – A revision of the present Italian laws of emigration is under study. It is proposed to create a special organization, but it is possible that the close collaboration which exists today between the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Labour gives more efficient results. Among questions dealt with are the measures taken by the Italian Government for organized emigration, agreements to that effect, model working contracts, the transfer of Italian industries abroad, the recruiting of labour through regional and provincial boards. In addition, a simplified emigration procedure is under consideration, which would help to shorten the time between the preliminary selection and final admission. The 5 emigration centres legally recognized are very important. The P.O.A., excellently organized, is called upon for a great many services. The assistance of social workers in the centres will be organized.

Bericht Mgr. Baldelli – Theorie und Praxis der Organisation der Wanderung in Italien – Die Reformierung der veralteten italienischen Auswanderungsgesetzgebung wird zur Zeit studiert. Man erwägt u.a. die Errichtung eines besonderen Organs, aber vielleicht ist die heutige Arbeitsweise, nämlich die enge Zusammenarbeit zwischen den Ministerien für auswärtige Angelegenheiten und für Arbeit, wirkungsvoller. Es werden die Massnahmen behandelt, die die italienische Regierung für die organisierte Auswanderung trifft, nämlich der Abschluss von Abkommen, das Entwerfen von Muster-Arbeitsverträgen, die Verlegung italienischer Industrien in das Ausland, die Rekrutierung von Arbeitskräften mit Hilfe von Regional- und Provinzial-Büros. Ausserdem trachtet man das Verfahren der Auswanderung zu vereinfachen dadurch, dass man die Vorauswahl und die endgültige Annahme so dicht wie möglich zusammenzubringen sucht. Sehr wesentlich sind die fünf gesetzlich anerkannten Wanderungszentralen. Für sehr viele Dienste wird die ausgezeichnet organisierte P.O.A. in Anspruch genommen. Der Dienst von Sozialarbeitern bei der Zentrale soll reorganisiert werden.

21

Report Prof. Haltmayer – Considerations on the Apostolic Constitution „Exsul Familia” – This Constitution is divided into a long historical section and a fairly short normative part. It is concerned in a broad sense with emigrants and studies the stage of preparation as well as the migration itself and the new settlement. The apostolate in the native tongue is an essential element and as a consequence the establishment of national parishes is possible. The Constitution mentions the personalities in charge of the emigration tasks. Some think that this Constitution only applies to Italian emigrants. The speaker insists on the importance of the Constitution; it should not be overlooked, and serious notice should be taken of it.

Rapport Prof. Haltmayer – Considérations sur la Constitution Apostolique „Exsul Familia” – Cette constitution se divise en une longue partie historique et une partie normative assez courte. Elle s'occupe d'émigrants dans un sens le plus large, aussi bien dans le stade de la préparation, que durant la migration elle-même et le nouvel établissement. L'apostolat dans la langue maternelle est un élément essentiel et c'est pour cela que l'érection de paroisses nationales est possible. La constitution désigne certaines personnes, qui sont chargés de l'exécution de cette tâche. Certains pensent que cette constitution est seulement écrite pour des émigrants italiens. Enfin l'Auteur fait remarquer que cette constitution doit être prise au sérieux, ce qui parfois est oublié.

22

Report R. Vekemans – A few remarks concerning the organization of the Catholic activities with regard to migration – This paper gives an extensive commentary on the structure and function of the I.C.M.C. from the angle of a modern and rational organization of Catholic activities with regard to migration. The initials I.C.M.C. are composed from the words „Migration-Organization, Catholic, International”. These three aspects are commented upon separately. Then follow some remarks on the statutes of the I.C.M.C. and in conclusion the speaker gives some suggestion for the revision of these statutes with the help of schemes of migration already existing.

Bericht R. Vekemans – Einige Bemerkungen über die Organisation der katholischen Wanderungs-Aktivitäten – In diesem Bericht werden die Struktur und die Funktion der I.C.M.C. im Lichte einer modernen und rationellen Organisation der katholischen Wanderungs-Aktivitäten ausführlich besprochen. Der Name I.C.M.C. umfasst die Elemente: Wanderungs-Organisation, katholisch und international. Diese drei Fakten werden nacheinander erörtert. Weiter werden die Statuten der I.C.M.C. einer Betrachtung unterworfen und werden anhand bestehender Wanderungsschemen einige Anregungen für eine Revision dieser Statuten gegeben.

23

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Les activités de C.R.S./N.C.W.C., dans le domaine de l'émigration – Le N.C.W.C. (± 1920) a des bureaux d'immigration à New-York et El Paso. Dans les années d'après-guerre il a recueilli des victimes du régime nazi et des réfugiés politiques. En décembre 1945, le Président des Etats-Unis d'Amérique fixait une cotisation pour l'immigration des réfugiés. A cette époque, les C.R.S. commencèrent leurs travaux pour réfugiés et „displaced persons”. Des bureaux furent établis en Allemagne et en Autriche. En 1948 vint le D.P. – Act. Les C.R.S. et la N.C.W.C. étendirent alors leur appui pour pouvoir servir les réfugiés catholiques. L'„International Refugee Organization” s'occupait du transport de ces réfugiés. Les W.R.S. – N.C.W.C. se chargèrent de leur procurer une habitation et du travail, parce que ceci était posé comme condition aux immigrants. Cette activité en faveur des D.P. fut étendue de par le monde entier. Le C.R.S./N.C.W.C. ouvrit un bureau spécial à Hongkong et fonda un fond de prêts pour rendre le voyage possible dans des cas déterminés.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Die Aktivitäten von C.R.S./N.C.W.C. auf dem Gebiete der Auswanderung – Die N.C.W.C. (± 1920) unterhält Einwanderungsbüros in New York und El Paso. In den Nachkriegsjahren hat sie Opfer des Naziregimes und politische Flüchtlinge aufgefangen. Im Dezember 1945 legte der Präsident der U.S.A. Quoten fest für die Einwanderung von Flüchtlingen. In dieser Zeit begannen die C.R.S. mit ihren Tätigkeiten für Flüchtlinge und Displaced Persons. Büros wurden in Deutschland und Österreich eingerichtet. Im Jahre 1948 wurde der D.P. – Act erlassen. C.R.S. und N.C.W.C.

vergrösserten ihren Stab, um den katholischen Flüchtlingen behilflich sein zu können. Der Transport dieser Flüchtlinge wurde durch die Internationale Flüchtlingsorganisation (I.R.O.) besorgt. Die C.R.S./N.C.W.C. sorgten u.a. für die Beschaffung von Wohnung und Arbeit, weil deren Nachweis von den Flüchtlingen gefordert wurde. Diese Aktivität zugunsten der D.P.'s wurde über die ganze Welt ausgedehnt. Die C.R.S./N.C.W.C. richteten ein spezielles Büro in Hongkong ein und stifteten einen Darlehens-Fonds, um in bestimmten Fällen die Reise der Einwanderer zu ermöglichen.

24

Rapport I.C.M.C. – But et tâche de la I.C.M.C. – En 1952 la I.C.M.C. fut fondée sur l'instigation du Saint Siège et fixée à Genève. Elle assume sa tâche en collaboration avec l'„International Conference of Catholic Charities". La direction est composée d'un Conseil (5 membres) et d'un Comité exécutif (3 membres). En Avril 1952, un bureau régional fut fondé à Buenos-Aires, en septembre 1952 à Rio de Janeiro. Plus tard s'ajoutèrent les bureaux de Caracas, de Santiago et de Colombie. Les activités de la I.C.M.C. embrassent: 1. la coordination du travail des agences nationales dans les pays qui envoient et dans ceux qui reçoivent; 2. la direction des bureaux régionaux en Amérique Latine; 3. administration des fonds à fournir pour l'émigration (revolving fund); 4. le maintien d'un centre d'information. A côté de cela se trouve l'oeuvre des agences nationales qui existent aussi bien dans certains pays de l'Amérique du Sud que dans la plupart des pays d'Europe.

Bericht I.C.M.C. – Ziel und Aufgabe der I.C.M.C. – Im Jahre 1952 wurde auf Anregung des Hl. Stuhles die I.C.M.C. gegründet und in Genf errichtet. Sie verrichtet ihre Aufgabe in Zusammenarbeit mit der Internationalen Katholischen Caritas-Konferenz. Die Leitung besteht aus einem Konzil (5 Mitglieder) und einem Verwaltungs-Komitee (3 Mitglieder). Im April 1952 wurde ein Aussenbüro in Buenos Aires eröffnet, im September 1952 eines in Rio de Janeiro. Später kamen die Aussenbüros in Caracas, Santiago und Columbia hinzu. Die Tätigkeiten der I.C.M.C. umfassen: 1. die Koordination der Arbeit der nationalen Agenturen in den aussendenden und in den empfangenden Ländern; 2. die Führung der Aussenbüros in Lateinamerika; 3. Verwaltung der Wanderungs-Finanzierung (Revolving Fund); 4. die Unterhaltung eines Informations-zentrums. Daneben steht die Arbeit der nationalen Agenturen, die sowohl in einer Anzahl südamerikanischer als auch in den meisten europäischen Ländern bestehen.

25

Report Giunta Cattolica Italiana – The organization of assistance for the emigrants in Italy – The emigration problem in Italy presents the following characteristics: 1. A wave of emigrants after the first world war; 2. reluctance to emigrate under the fascist régime; 3. inevitable return to Italy of many Italians after the second world war. Owing to these circumstances, the economic state of Italy is unable to absorb about 2,000,000 people. Therefore Italy has become very emigration-minded. Propaganda is therefore unnecessary. But a good preliminary instruction is indispensable. This is catered for by numerous publications of which a list is given. In addition, a good preparation is needed, above all a professional preparation not demanding too much time. A glance over the various activities of this kind is taken. In Italy, the recruiting for emigration is exclusively the affair of the State. The system of final selection is too complicated and costly. Besides, the methods of selection of the reception countries are very different. The speaker then passes on to the question of transport, the assistance in the emigration countries provided by Italian consular and diplomate services, the emigration of families, the repatriation of emigrants. There still exist a certain number of unofficial Catholic organizations for the assistance of emigrants, which are recognized by the State.

Bericht Giunta Cattolica Italiana – Die Organisation der Auswandererhilfe in Italien – Das Auswanderungsproblem in Italien weist die folgenden Kennzeichen auf: 1. eine Auswanderungswelle nach dem 1. Weltkrieg; 2. Abkehr von der Auswanderung unter dem faschistischen Regime; 3. erzwungene Rückkehr vieler Italiener nach Italien nach dem zweiten Weltkrieg. Die italienische Wirtschaft kann infolge dieser Umstände ungefähr 2 Millionen Menschen nicht absorbieren. Italien ist dadurch sehr auswanderungslustig geworden. Propaganda ist daher nicht nötig, wohl aber **gute Aufklärung**. Zu diesem Zweck gibt es eine grosse Anzahl von Publikationen, die hier aufgezählt werden. Daneben hat die **gute Vorbereitung** eine grosse Bedeutung, insbesondere berufliche Vorbereitung, die nicht zuviel Zeit in Anspruch nimmt. Es wird eine Übersicht über die verschiedenen Tätigkeiten auf diesem Gebiete gegeben. Die Rekrutierung bei der organisierten Auswanderung ist in Italien ausschliesslich eine staatliche Angelegenheit. Das System der endgültigen Auswahl ist in Italien zu umständlich und zu teuer. Obendrein sind die Masstäbe der Auswahl bei den verschiedenen Aufnahmeländern sehr unterschiedlich. Im weiteren wird die Organisation des Transportes behandelt, die Nachsorge in dem aufnehmenden Land mittels der italienischen Konsulate und diplomatischen Dienste, die Familienwanderung, die Repatriierung von Auswanderern. Daneben steht aber die Aktivität einer Anzahl vom Staate anerkannter katholischer Organisationen für Auswandererhilfe.

WORKING GROUP II

26

Rapport Mr. Cordt Moller – Les différentes étapes de l'émigration avant l'embarquement – Les organisations privées d'émigration se soucient en premier lieu de l'individu, mais elles doivent cependant se servir de **catégories** et de **procédures** déterminées pour remplir leur tâche. Les deux catégories de base pour émigrants sont: a. ceux dont la subsistance est assurée comme les femmes, les enfants et les vieillards; b. ceux qui, par leur travail, pourvoient à leur entretien. Ces derniers se différencient en ouvriers spécialisés, ouvriers qualifiés et ouvriers manoeuvres, en professions agricoles ou professions non-agricoles. La procédure de base de l'émigration comprend un grand nombre d'étapes, qui sont énumérées et développées. Dans la première étape, l'aide de bons „case-workers" est nécessaire. Ceux-ci peuvent éclairer l'émigrant sur les difficultés concrètes de la vie, du travail et du logement au pays d'immigration et l'aider dans sa décision en connaissance de cause.

Bericht Mr. Cordt Moller – Die verschiedenen Stadien der Auswanderung vor der Einschiffung – Die privaten Wanderungsorganisationen kümmern sich in erster Linie um das Individuum, aber sie benötigen doch bestimmte **Kategorien** und **Verfahren**, um ihre Aufgaben zu erfüllen. Die beiden Grundkategorien von Auswanderern sind: a. diejenigen, deren Existenz gesichert ist, z.B. Frauen, Kinder und alte Leute; b. diejenigen, die durch eigene Arbeit ihren Lebensunterhalt verdienen können. Die letzteren werden unterschieden in gelernte, angelernte und ungelernte Arbeiter, in agrarische und nichtagrarische Berufe. Das Grundverfahren der Auswanderung umfasst eine grosse Anzahl von Stadien, die nacheinander aufgezählt und ausgeführt werden. In den ersten Stadien ist die Hilfe guter Sozialarbeiter (case-work) geboten. Diese können den Auswanderer auch auf die konkreten Lebensschwierigkeiten, auf das Arbeiten und Wohnen im Einwanderungsland vorbereiten und seinen Entschluss mit Sachkenntnis unterstützen.

416

Report Msgr. Albino Mensa – Emigration from the point of view of immigration countries – It is important for these countries that emigration should only take place after the emigrant has obtained sufficient information about the country in which he intends to settle. With regard to the selection of immigrants, the immigration countries must not forget when they select immigrants, that immigration is a fundamental right of man and that they are not justified in applying purely economic measures. On the other hand, the emigration countries should not seek to send away only the less gifted among their population. They must encourage emigration and make a just selection. As regards the preparation of the emigrants, it should primarily consist in a solid instruction and a knowledge of the language. The pre-emigration of heads of families is only to be resorted to in case of necessity.

Bericht Mgr. Albino Mensa – Die Auswanderung, von den Einwanderungsländern aus gesehen – Was die Anwerbung von Auswanderern angeht, so ist es von Belang für die Einwanderungsländer, dass die Auswanderung nur erfolgt, nachdem dem Auswanderer selbst vollständige Informationen über das Bestimmungsland verschafft worden sind. Das vermeidet viele Schwierigkeiten für die Einwanderungsländer. Was die Auswahl der Auswanderer angeht, so mögen die Einwanderungsländer bei der Auswahl ihrer Einwanderer nicht vergessen, dass Einwanderern ein fundamentales menschliches Recht ist und dass sie daher nicht nur ökonomische Maßstäbe anlegen. Auf der anderen Seite sollen die Auswanderungsländer nicht versuchen, nur die Mindestbegabten abzustossen. Sie müssen versuchen, eine faire Auswahl ihrer Bevölkerung zur Auswanderung zu bewegen. Bezüglich der Vorbereitung der Auswanderer: diese muss reelle Aufklärung und Sprachkenntnis umfassen. Die Vorauswanderung von Familienvorständen soll nur in Notfällen stattfinden.

Rapport Dr. van Campen – Information, Préparation, Sélection – Celles-ci doivent être coordonnées, de manière à conduire à une intégration religieuse, sociale et économique adéquate. Il faut encore que, dans les pays d'immigration, les circonstances rendent possible cette intégration. Il y a lieu de faire une distinction: il faut une information et une préparation éloignée et une information et préparation immédiate. La base, pour les premières, doit consister dans le fait de mettre la population d'où part l'émigration, au courant des relations internationales et de la former au concept de l'univers comme unité de vie. La Sainte Eglise, l'enseignement, la radio, la presse, etc. peuvent contribuer à la réalisation de cet objectif. En ce qui concerne l'information immédiate, il y a lieu de distinguer l'information collective et l'information individuelle. Dans les deux cas, il faut en tout premier lieu tenir compte des circonstances de ce pays d'émigration. Pour les informations collectives, il existe des exposés sous forme de conférences, de périodiques, la radio, le film, etc. L'information individuelle se fait par des entretiens privés. La préparation immédiate aura comme objectif de conduire à une vie de foi plus profonde, à la connaissance de la langue et du peuple du pays d'immigration, etc. La sélection finale pour l'émigration doit être faite par les autorités des pays d'immigration. Toutefois, la question peut être posée s'il est conforme à la justice de tenir uniquement compte de la situation des pays qui reçoivent les émigrants et si, lors de la sélection, il n'y aurait lieu de tenir compte également de la situation des immigrants mêmes, et du milieu social des pays d'émigration.

Bericht Dr. van Campen – Information, Vorbereitung und Auswahl – Diese müssen derartig ausgerichtet sein, dass das Resultat zu einer religiös, sozial und wirtschaftlich verantwortbaren Integration führt, vorausgesetzt, dass die Verhältnisse in den Einwanderungsländern die Integration möglich machen. Information und Vorbereitung müssen unterteilt werden in eine direkte und eine weitere. Die Basis für eine erweiterte Information und Vorbereitung muss gelegt werden, indem das Volk aus dem die Auswanderung erfolgt, mehr vertraut gemacht wird mit den internationalen Verhältnissen und mit dem Begriff von der Welt als Lebensinheit. Dabei können mitwirken: die Kirche, der Unterricht, das Radio, die Presse usw. Hinsichtlich der direkten Information muss eine Unterscheidung gemacht werden zwischen der allgemeinen und der individuellen Aufklärung. In beiden Fällen ist man mehr ausgerichtet auf die direkt herrschenden Umstände im Ausland. Bei der allgemeinen Information gibt es die Formen der Vorträge in Versammlungen, Zeitschriften, Radio, Film usw. Die individuelle Information soll zweckdienlich im persönlichen Gespräch erfolgen. Die direkte Vorbereitung muss sich richten auf die Vertiefung des Glaubenslebens, Sprachkenntnis, Kenntnis von Land und Volk des Einwanderungslandes usw. Die endgültige Auswahl für die Auswanderung muss durch die Autoritäten der Einwanderungsländer angepasst werden. Bei der Auswahl muss aber die Frage gestellt werden, ob es richtig ist, dass man nur die Situation in den Aufnahmeländern in Rechnung stellt und ob man bei der Auswahl nicht auch die Belange der Einwanderer selbst berücksichtigen muss, die aus dem sozialen Milieu der Auswanderungsländer herauskommen.

Report Dr. Menges – German emigration – A detailed account of migratory movements in Germany before 1930 is followed by a survey of the German population settled outside Germany about 1930 and of the emigration after 1945. Nothing is known about the emigration from the Eastern zone. As regards Western Germany, it is only since 1953 that numbers can be ascertained with precision. Up to 1950 inclusively the number of emigrants is estimated at 400,000. About 260,000 persons went overseas. The emigration movement is then considered from the point of view of groups of population, and choice of immigration countries. The second part of the report is devoted to the emigration laws of Western Germany and the legislation of reception countries for German immigrants. The third part is concerned with assistance for the emigrants: how this assistance is organized in Germany, what it consists of, both in the native land and the land of settlement. A special section deals with the activities of the St. Raphaelsverein and the Katholisches Auslands-Sekretariat.

Rapport Dr. Menges – L'émigration d'Allemagne – Ce rapport donne d'abord l'histoire détaillée des mouvements migratoires en Allemagne jusque vers les années 1930, ensuite un aperçu sur les Allemands vivant hors de l'Allemagne vers 1930 et puis, l'émigration après 1945. Au sujet de l'émigration de la Zone Orientale, rien n'est connu. Pour l'Allemagne de l'Ouest (occidentale) ce n'est qu'après 1953 qu'il existe des chiffres précis concernant l'émigration. Jusqu'en 1953 inclusivement le nombre d'émigrants est évalué à 400.000. Environ 260.000 personnes traversèrent les mers. Ensuite l'auteur expose le mouvement migratoire notamment d'après les groupes de population et l'option pour les pays d'immigration. La deuxième partie du rapport est consacrée à la législation de l'émigration en l'Allemagne Occidentale et à la législation des pays de réception pour les immigrants Allemands. La 3e partie s'occupe du secours aux émigrants: l'organisation de ce secours en Allemagne en quoi ce secours consiste et dans la patrie et dans le pays de réception. Une partie spéciale traite des activités du St. Raphaelsverein et du Kath. Auslands-Sekretariat.

Rapport Mr. Gray – L'importance, la nature et les circonstances de l'émigration d'Irlande et le travail du „Catholic Social Welfare Bureau” pour émigrants Catholiques Irlandais – L'émigration Irlandaise est dirigée principalement sur la Grande-Bretagne. La plupart des émigrants sont de bons catholiques et sortant d'une ambiance complètement catholique ils

ne sont pas formés pour défendre leur religion, ce qui pourtant est indispensable pour eux dans un pays où il y a beaucoup de non-catholiques. En outre ils viennent de contrées agricoles, ce qui constitue un danger de plus. Le plus souvent, on émigre spontanément, sans beaucoup de préparation, la distance est petite. La paroisse s'occupe du bien spirituel des émigrants normalement intégrés dans les oeuvres paroissiales. C'est pourquoi un contact intensif entre les paroisses Irlandaises et Anglaises est nécessaire. Le „Catholic Social Welfare Bureau" s'impose la tâche de réaliser ce contact. De plus sa tâche principale est le soin individuel dans le sens le plus large du mot. Il n'existe pourtant pas de secours financier, ni d'intervention pour l'obtention de travail. On donne des conseils aux émigrants potentiels et du secours lors du voyage. L'attention nécessaire est donnée à la réception et à l'intégration des émigrants dans le pays de destination. Dans des cas particuliers, un contact spécial est entretenu avec ceux qui n'ont plus de relations avec leur famille restée au pays. De plus, on prête assistance, lors du rapatriement aux émigrants en Irlande.

Bericht Mr. Gray – Umfang, Art und Umstände der Auswanderung aus Irland und das Werk des „Catholic Social Welfare Bureau" für katholische irische Auswanderer – Die irische Auswanderung richtet sich hauptsächlich nach Gross Britannien. Die meisten Auswanderer sind gut katholisch. Aus einer völlig katholischen Umgebung kommend sind sie nicht auf Glaubensverteidigung eingestellt, die aber in einem Lande mit vielen Nicht-Katholiken für sie unentbehrlich ist. Ausserdem kommen sie aus agrarischen Gegenden, was die Gefahr noch grösser macht. Meistens wird spontan ausgewandert, ohne viel Vorbereitung (kurze Entfernung). Die Sorge für das geistliche Wohl der Auswanderer wird in der normalen Pfarrseelsorge aufgefangen. Dazu ist ein intensiver Kontakt zwischen den irischen und englischen Pfarrgemeinden nötig. Das Catholic Social Welfare Bureau stellt sich die Aufgabe, diesen Kontakt zustande zu bringen. Weiter ist seine vornehmste Aufgabe individuelle Betreuung im weitesten Sinne des Wortes. Finanzielle Hilfe und Arbeitsvermittlung werden nicht erteilt. Auswanderungs-Interessenten wird Rat erteilt, Hilfe wird bei der Reise gewährt und die nötige Aufmerksamkeit gerichtet auf den Empfang und die Eingliederung der Auswanderer im Bestimmungsland. In besonderen Fällen wird Kontakt unterhalten speziell mit denen, die keine Verbindung mehr mit ihrer zurückgebliebenen Familie unterhalten. Auch bei Repatriierungen und an Einwanderer nach Irland wird Hilfe geleistet.

31

Report On. Storchì – The recruiting and selection of emigrants – This problem was non-existent before the first world war, because it is only since 1918 that exacting conditions were required by the reception countries. In Italy, the recruiting presents no difficulty because of the excess of man-power. The problem of selection is all the greater, both with regard to the general selection and the special selection for a particular destination. It is desirable that mixed boards of selection should be appointed. The difficulty of securing reliable information is a constant problem. It is proposed to organize courses of study for emigrants. The visa question is also a serious difficulty. The following points are proposed: a. creation of an international code of professions with an exact terminology and description; b. the institution of specialized classes for emigrants under the direction of technicians from the immigration countries; c. close examination of and contact with the constant currents of emigration, both under the professional and the national aspects.

Rapport On. Storchì – Recrutement et sélection d'émigrants – Ce problème n'existait pas avant la première guerre mondiale, parce que ce n'est que depuis 1918 que des conditions très nettes furent posées par les états récepteurs. Le recrutement, en Italie, n'est pas un problème à cause du grand excédent de main-d'oeuvre. Le problème de la sélection est néanmoins d'autant plus grand, aussi bien pour ce qui concerne la sélection générale que la sélection spéciale pour un pays déterminé. Il est désirable d'instituer des commissions mixtes de sélection. L'information exacte pour les émigrants se heurte à la difficulté d'obtenir des renseignements sûrs. Il est proposé d'instaurer des cours pour émigrants. Il faut citer aussi les difficultés de visa. Comme conclusion on propose dans ce rapport: a. la création d'un code international pour des professions avec une terminologie et une description déterminées et précises; b. l'instauration de cours spécialisés sous la direction de techniciens des pays récepteurs; c. l'examen des courants constants d'émigration, en ce qui concerne les professions et en ce qui concerne les pays.

Bericht On. Storchì – Rekrutierung und Auswahl von Auswanderern – Dieses Problem bestand vor dem ersten Weltkrieg nicht, weil erst später durch die aufnehmenden Staaten scharfe Bedingungen gestellt wurden. Die Rekrutierung ist in Italien wegen des grossen Überschusses an Arbeitskräften kein Problem. Die Frage der Auswahl ist jedoch desto grösser, sowohl bezüglich der allgemeinen Auswahl wie auch bezüglich der speziellen Auswahl für ein bestimmtes Land. Erwünscht ist die Errichtung von gemischten Auswahlkommissionen. Eine gute Aufklärung der Auswanderer stösst auf die Schwierigkeit, zuverlässige Auskünfte zu erhalten. Die Einrichtung von Auswanderer-Kursen wird vorgeschlagen. Dazu kommen noch die Visa-Schwierigkeiten. Als Konklusion wird in diesem Rapport vorgeschlagen: a. Schaffung eines internationalen Kodex der Berufe mit genau festgelegter Terminologie und Beschreibung; b. Einrichtung von Spezialisierungskursen unter Leitung von Technikern aus dem Aufnahmeland; c. eine Untersuchung über die konstanten Wanderungsströmungen, sowohl bezüglich der Berufe als auch der Länder.

32

Rapport Mr. Caruana – Problème de l'émigration à Malte et la nécessité d'une entente internationale pour résoudre les problèmes de l'émigration – Malte compte 2,600 habitants par km² et par conséquent ce pays a la population la plus dense de l'Europe. Le chiffre des naissances y est très élevé et on ne dispose pas de sources naturelles de subsistance. Sous peu on évalue que Malte comptera 60,000 habitants qui ne peuvent être employés dans la vie économique. Après 1948, ± 40,000 personnes ont émigré. L'Eglise à Malte s'occupe d'une façon intense de ce problème de l'émigration et elle prend surtout à coeur le secours religieux aux émigrants. Aussi la Commission de l'Emigration de l'Action Catholique travaille dans le même esprit, en collaboration étroite avec le Bureau d'Emigration du Gouvernement. L'activité de la Commission d'Emigration est amplement expliquée. L'assimilation des émigrants de Malte suscite des difficultés par le fait que la population est 100% catholique et n'est donc pas habituée à vivre parmi les non-catholiques ou au sein d'une population mixte. Ceci met l'Eglise Catholique devant de sérieux problèmes concernant le secours religieux ultérieur à donner aux émigrants dans le pays de réception.

Bericht Mr. Caruana – Wanderungsprobleme auf Malta und die Notwendigkeit internationaler Verständigung bei der Lösung von Wanderungsproblemen – Malta zählt 2,600 Einwohner pro km² und ist also das dichtestbevölkerte Land Europas. Daneben weist es eine sehr hohe Geburtenziffer auf und verfügt nicht über eigene natürliche Unterhaltsquellen. Nach Schätzungen wird Malta in kurzer Zeit 60,000 Menschen zählen, die nicht in den ökonomischen Prozess eingeschaltet werden können. Seit 1948 sind ungefähr 40,000 Personen ausgewandert. Die Kirche auf Malta beschäftigt sich intensiv mit diesem Wanderungsproblem und nimmt sich besonders der geistlichen Sorge für die Auswanderer an. Im selben Sinne ist auch die Auswanderungskommission der Katholischen Aktion auf Malta tätig, in enger Zusammenarbeit mit dem Auswanderungs-Büro der Regierung. Die Aktivität der Auswanderungskommission wird ausführlich dargelegt. Die Assimilierung der

Auswanderer aus Malta wird erschwert durch die Tatsache, dass die Bevölkerung zu 100 % katholisch ist und nicht gewohnt ist, inmitten von nichtkatholischer oder gemischter Bevölkerung zu leben. Dies stellt die katholische Kirche vor ernste Probleme geistlicher Nachsorge unter den Auswanderern im Aufnahmeland.

33

Report Dr. de Negri di San Pietro – Cultural and linguistic preparation of the emigrants – Linguistic preparation is an essential condition of the assimilation of the emigrants. The fact that most of these belong to the agricultural class and have only an elementary education makes this difficult. In Italy the Cultural association „Christopher Columbus” provides since 1938 Spanish classes for emigrants in the town of Trent. These last 2 months and include 35 lessons. Between the years 1945 and 1954 45 sessions were held with a minimum attendance of 6 and a maximum of 40. Detailed information is given concerning the method of teaching. The cultural preparation then follows of which the principal part is a psychological preparation. In Trent, during the last 6 years, Spanish quests were entertained 22 times in order to establish closer contact. The work of the association is unanimously approved by the governmental and international authorities.

Rapport Dr. de Negri di San Pietro – Préparation culturelle et linguistique des émigrants – La préparation linguistique est une condition essentielle à l'assimilation des émigrants. Celle-ci est rendue difficile par le fait que la plupart des émigrants sont des agriculteurs et qu'ils n'ont suivi que l'école primaire. En Italie, il existe depuis 1938 l'Association culturelle Italo-Espagnole „Christopher Columbus” qui, dans la ville de Trente donne des cours espagnols pour émigrants. Les cours durent 2 mois et comprennent 35 leçons. Entre 1945 et 1954, 45 sessions furent tenues avec un minimum de 6 et un maximum de 40 assistants. Des renseignements détaillés sont donnés dans ce rapport, concernant la méthode de ces cours. Puis vient la préparation culturelle, qui, pour la partie principale, consiste en une préparation psychologique. A Trente, pendant les 6 dernières années, des hôtes Espagnols ont été reçus 22 fois pour établir un contact plus étroit. Le travail de l'association est unanimement reconnu par des autorités gouvernementales et internationales.

Bericht Dr. de Negri di San Pietro – Kulturelle und sprachkundige Vorbereitung der Auswanderer – Die sprachkundige Vorbereitung ist eine wesentliche Bedingung für die Assimilierung der Auswanderer. Diese wird erschwert durch die Tatsache, dass die meisten Auswanderer Landwirte sind und nur die Elementarschule besucht haben. In Italien besteht seit 1938 die italienisch-spanische kulturelle Vereinigung „Christoph Kolumbus”, die in der Stadt Trient spanische Kurse für Auswanderer abhält. Die Kurse dauern 2 Monate und umfassen 35 Stunden. Zwischen 1945 und 1954 wurden 45 Kurse gehalten mit einem Minimum von sechs und einem Maximum von 40 Teilnehmern. In dem Rapport werden ausführliche Auskünfte gegeben über die Arbeitsweise dieser Kurse. Daneben steht die kulturelle Vorbereitung, die zum grössten Teil eine psychologische Vorbereitung darstellt. In Trient wurden während der letzten sechs Jahre 22 mal spanische Gäste empfangen, um engere Kontakte zu legen. Das Werk der Vereinigung findet allgemeine Anerkennung sowohl bei den gouvernementalen als auch bei den internationalen Autoritäten.

34

Report Dr. Cantuti Castelvetri – The emigration of men with trades and skilled workers – This is the most profitable emigration and should be encouraged, for skilled men have less difficulty in finding employment and can always without fear take their families with them. Besides, they will settle with success in small towns and smaller countries, which is to their spiritual and religious advantage. The most difficult time for the skilled worker is the very first period of settlement. He could be helped by a small loan, though part of his settlement expenses must remain to his account. The speaker concludes by detailed proposals for the organization of such loans to skilled workers.

Rapport Dr. Cantuti Castelvetri – Emigration d'hommes de métier et d'ouvriers spécialisés – Cette émigration est la plus avantageuse et devra donc être favorisée, parce que les hommes de métier ont le moins de peine à trouver un bon milieu de travail et qu'ils peuvent, sans crainte, emmener toujours leur famille. En outre, ils auront plus facile de réussir dans de petites localités et dans les petits pays, avec tous les avantages au point de vue religieux et spirituel. Le temps le plus difficile pour l'homme de métier est la toute première période de son établissement. Celle-ci pourrait, au cas où il s'agit d'hommes de métier, être facilement allégée par un prêt très modique, tandis qu'une partie de frais d'établissement resterait pour le compte de l'émigrant. La procédure à suivre pour l'émission d'un emprunt aux hommes de métier est exposée en détail par l'orateur.

Bericht Dr. Cantuti Castelvetri – Auswanderung von Fachleuten und spezialisierten Werktätigen – Diese Auswanderung ist die günstigste und sollte daher gefördert werden, weil Fachleute die wenigsten Schwierigkeiten haben einen Wirkungskreis zu finden und sie fast immer ihre Familie sogleich mitnehmen können. Ausserdem werden sie leichter an kleineren Plätzen und in kleineren Ländern zurechtkommen, mit allen Vorteilen daraus in religiöser und geistlicher Hinsicht. Die schwierigste Zeit für den Fachmann ist die allererste Periode der Niederlassung. Diese sollte bei Fachleuten durch ein sehr begrenztes Darlehen leicht gelindert werden können, während ein Teil der Niederlassungskosten auf Rechnung des Einwanderers bleibt. Die bei dieser Vergabe von Darlehen an Fachleute anzuwendende Prozedur wird eingehend auseinandergesetzt.

35

Report Dr. Kusters - Dr. van Campen – The emigration from the Netherlands between 1947 and 1953 inclusive – Emigration is the final outcome of the Dutch demographic policy and must in consequence be encouraged in the regions affected or likely to be affected by serious unemployment. This report examines whether emigration from these regions has been sufficient between 1947 and 1953. This does not appear to be the case. Emigration seems to be less the result of the necessity of emigration than of the social structure of the region concerned. Insufficient emigration is the usual sign of a certain obstinacy. The question is examined whether Dutch emigration in 1952/53 differs from that of 1947/51 and whether the obstinate regions concerned have produced more emigrants. The activities of emigration organizations seem to have had some influence in this direction, and if this movement develops, emigration from the Netherlands may be able to fulfil its functions in bringing the Dutch demographic policy to an end.

Rapport Dr. Kusters - Dr. van Campen – L'émigration des Pays-Bas depuis la période de 1947 jusqu'en 1953 inclus. – L'émigration est la conclusion finale de la politique démographique Néerlandaise et doit dès lors être stimulée dans les régions où existe un sérieux chômage structurel ou bien où l'on peut s'y attendre. — Dans ce rapport on examine si ces régions ont présenté une émigration suffisante entre 1947 et 1953, ce qui ne semble pas être le cas. La fréquence d'émigration ne semble pas dépendre de la nécessité de l'émigration, mais de la structure sociale d'une certaine région déterminée. Le manque d'une fréquence suffisante d'émigration est l'indice ordinaire d'une certaine obstination. Ensuite la question est posée si l'émigration en Hollande dans les années 1952/53 présente des différences d'avec celle de 1947/51 et si les régions obstinées citées plus haut

ont peut-être produit plus d'émigrants. Ceci semble, en effet grâce à l'activité des organismes d'émigration, être quelque peu le cas. Si cette tendance se poursuit, l'émigration des Pays-Bas pourra remplir ses fonctions comme dernier échelon de la politique démographique Néerlandaise.

Bericht Dr. Kusters - Dr. van Campen - Die Auswanderung aus den Niederlanden in der Periode von 1947 bis 1953 - Die Auswanderung ist der Restposten der niederländischen Bevölkerungspolitik und muss daher stimuliert werden in den Gebieten, wo in ernsthaftem Masse strukturelle Arbeitslosigkeit besteht oder zu erwarten ist. In diesem Bericht wird untersucht, ob diese Gebiete zwischen 1947 und 1953 eine genügende Auswanderungshäufigkeit ausgewiesen haben. Dies scheint nicht der Fall zu sein. Die Auswanderungshäufigkeit scheint nicht abzuhängen von der Notwendigkeit der Auswanderung, sondern von der gesellschaftlichen Struktur eines bestimmten Gebietes. Das Fehlen einer ausreichenden Auswanderungsfrequenz weist gewöhnlich auf eine gewisse Erstarrung hin. Im weiteren wird die Frage aufgeworfen, ob die niederländische Auswanderung in den Jahren 1952/53 Unterschiede aufweist gegenüber der von 1947/51 und ob die obengenannten erstarrten Gebiete relativ vielleicht mehr Auswanderer geliefert haben. Dies scheint, dank der aufklärenden Arbeit der Auswanderungsorgane, tatsächlich ein'germassen der Fall zu sein. Wenn diese Tendenz sich fortsetzt, wird die Auswanderung aus den Niederlanden ihre Funktion als Regulator der niederländischen Bevölkerungspolitik weiterhin erfüllen können.

WORKING GROUP III

36

Rapport Mr. Lanctot - Programme pour la 3e groupe de travail - Dans ce rapport est donné un canevas pour la discussion dans le groupe de travail. D'abord une distinction est établie entre les différentes catégories d'émigrants et les sortes de secours qui peuvent être données aux émigrants. Ensuite les différents points soumis à la discussion dans le groupe de travail, sont traités systématiquement, et en détail.

Bericht Mr. Lanctot - Programm der 3. Arbeitsgruppe - In diesem Bericht wird ein Leitfaden für die Diskussion in der Arbeitsgruppe gegeben. Zuerst wird ein Unterschied gemacht zwischen den verschiedenen Kategorien von Wanderern und den Arten von Hilfe, die den Wanderern gewährt werden kann. Des weiteren werden die verschiedenen Punkte, die in der Arbeitsgruppe zur Diskussion stehen (Transport, Empfang, Unterbringung, Anpassung, Niederlassung und Integration) systematisch und ausführlich besprochen.

37

Report Rev. Fröhling - Reception and adaptation of immigrants - After a preparation in his native country the emigrant must be received in the country in which he is to settle by trustworthy men, of his own religion, who will help him to fulfil all the necessary formalities. The parochial clergy, with the help of the laity, will help to create conditions favourable to a prompt integration. Such assistance is necessary, though subsidiary. The emigrant must be encouraged to settle with his whole personality, then the assistance proffered may be regarded as a benefit which gives him firmer confidence in the success of the bold step which he has just taken.

Rapport Rev. Fröhling - Réception (admission - accueil) et adaptation des immigrants - L'émigrant devra être accueilli dans le pays où il aura élu domicile, après une préparation dans le pays de départ, par des hommes de confiance, de la même religion et recevoir d'eux toute l'aide pour remplir les formalités nécessaires au but du voyage. Le clergé paroissial, aidé par des laïcs, devra créer toutes les conditions pour une prompte intégration. Un pareil secours est nécessaire mais subsidiaire. L'émigrant lui-même devra s'établir avec toute sa personnalité. Ainsi l'aide à offrir peut être considérée comme un bienfait, qui raffermira l'immigrant dans la confiance que le coup d'audace entrepris par lui, réussira.

38

Rapport Mr. Vladko Kos - Réception et intégration d'émigrants au Vénézuëla - La réception embrasse à côté de la réception au port, l'accompagnement aux adresses indiquées et l'aide à remplir les formalités nécessaires. La réception officielle au Vénézuëla n'est pourtant en vigueur que pour une petite catégorie d'immigrants reconnus par l'Etat (ceux qui ont été sélectionnés par les missions d'immigration en Europe ou qui sont invités par le I.A.N.). Pour les autres, il n'y a pas de réception organisée. La I.C.M.C. remplit ses fonctions dans ce domaine. Une description de ses travaux est donnée. L'intégration n'est pas assurée par naturalisation. L'intégration a aussi un aspect religieux important: la réception par les fidèles du pays d'immigration. L'intégration de réfugiés est beaucoup plus facile et plus rapide. Les réfugiés doivent néanmoins examiner quel pays leur convient au point de vue de climat. Sous ce rapport beaucoup d'erreurs sont commises.

Bericht Mr. Vladko Kos - Empfang und Integration von Einwanderern in Venezuela - Der Empfang umfasst, neben dem Empfang im Hafen, die Begleitung zu den angegebenen Adressen und das Helfen bei der Erledigung der erforderlichen Formalitäten. Der offizielle Empfang gilt in Venezuela aber nur für eine sehr kleine Kategorie vom Staate anerkannter „Immigranten“ (diejenigen, die in Europa durch die Einwanderungsmissionen ausgesucht und durch die I.A.N. eingeladen worden sind). Für die anderen, die sog. Residentes und Transcentes, ist kein Empfang geregelt. Auf diesem Gebiet ist die I.C.M.C. tätig. Es wird eine Beschreibung dieser Tätigkeiten gegeben. Die Integration ist nicht durch Naturalisierung gesichert. Die Integration hat auch einen bedeutsamen religiösen Aspekt, der Empfang durch die Glaubigen des Einwanderungslandes. Die Eingliederung von Flüchtlingen ist viel leichter und schneller. Die Flüchtlinge müssen aber sorgfältig untersuchen, welches Land für sie klimatologisch geeignet ist. In dieser Hinsicht werden noch Fehler gemacht.

39

Report Rev. Obergarz - A few considerations on the transport and reception of Catholic emigrants - Practical suggestions are put forward concerning the transport, care of souls, arrival, assistance in the immigration country, and the re-union of the families of German Catholic emigrants. The question of food is considered, and the importance of this during transfer is particularly stressed. The speaker also mentions the difficulties of the chaplain on board, the importance of the first impression on arrival, and the lack of assistance from the country of origin. The emigrant once settled in the new country and united to his family usually adapts himself very quickly.

Rapport Rév. Obergarz - Aspects du transport et de la réception des émigrants catholiques - Dans ce rapport un nombre d'aspects très concrets et pratiques concernant le transport, la charge d'âme, l'arrivée, le secours dans le pays d'immigration et la réunion des familles d'émigrants catholiques Allemands sont traités. L'orateur parle de l'alimentation, de l'importance

de la nourriture pendant le transport, des difficultés du vicaire de bord, de l'importance de la première impression dans le pays d'immigration, et du manque d'aide du côté de la patrie d'origine. L'émigrant arrivé au pays de destination et réuni à sa famille s'habitue généralement très vite.

40

Report Msgr. Büttner – Emigration towards Venezuela – The most remarkable settlement in Venezuela is Turén. It is a modern colony, completely mechanized, with medium sized agricultural settlements in which Germans are employed. Great care is taken to provide healthy and hygienic conditions of housing in order to prevent tropical diseases. Mechanization is necessary because Europeans are inapt for heavy physical labour. Gradually, the immigrants obtain the ownership of the land tilled by them. They are helped financially by loans guaranteed by the harvest. The education of the young is somewhat uniform and incomplete, and religious assistance is insufficient. The immigrants would like their own clergy.

Rapport Mgr. Büttner – L'émigration vers le Vénézuéla – La région d'émigration la plus frappante de Vénézuéla est Turén. C'est une colonie moderne, complètement mécanisée, d'exploitations agraires d'une étendue moyenne, dans laquelle travaillent des Allemands. Une grande attention est apportée à un logement sain et hygiénique pour prévenir les maladies tropicales. La mécanisation est nécessaire parce que des Européens ne peuvent fournir du travail physique lourd. Les immigrants deviennent à la longue propriétaires de la terre labourée par eux. Ils sont aidés financièrement au moyen d'emprunts basés sur la récolte. L'éducation de la jeunesse est quelque peu uniforme et incomplète. Les besoins religieux sont cependant trop négligés. Les immigrants désirent un clergé à eux.

41

Rapport Mr. Hogenboom – Expérience néerlandaise de colonisation au Brésil – Dans ce rapport une description détaillée est donnée de la fondation, de l'activité et du résultat de la Coopérative Néerlandaise de colonisation, la „Holambra” près de Sao Paulo au Brésil, superficie \pm 5,000 ha. Il contient un grand nombre de données d'ordre géographique, climatologique, psychologique et économique, d'où l'on peut déduire les difficultés et la prospérité de la coopération. Pour conclure, la situation de l'organisation de la colonie et du programme social et culturel est dépeinte.

Bericht Mr. Hogenboom – Niederländische Kolonisations-Erfahrungen in Brasilien – In diesem Bericht wird eine ausführliche Beschreibung von der Stiftung, der Aktivität und dem Resultat der niederländischen genossenschaftlichen Kolonisation „Holambra” bei Sao Paulo in Brasilien gegeben, die ungefähr 5000 ha gross ist. Der Bericht enthält eine grosse Zahl von Angaben geographischer, klimatologischer, psychologischer und ökonomischer Art, aus denen die Schwierigkeiten und das Blühen der Genossenschaft abgelesen werden können. Zum Schluss wird ein Bild von der Organisation der Kolonie und von dem sozial-kulturellen Programm gegeben.

WORKING GROUP IV

42

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Refugee Relief Act – Le U.S.A. Relief Act, qui offre la possibilité de laisser entrer 209,000 réfugiés aux Etats-Unis, a été érigé en loi le 7 août 1954. Immédiatement après, les directeurs diocésains de N.C.W.C. et des bureaux de N.C.W.C. en dehors des Etats-Unis, dans les pays où la loi avait son importance, en étaient instruits. Au début, dès l'élaboration de la loi, l'organisation et l'interprétation donnaient lieu à tant de difficultés, qu'on n'en put faire que peu d'usage. Les difficultés résidaient e.a. dans les faits suivants: 1. les garanties écrites à donner qui devaient être remplies par un citoyen américain, de sorte que bien des gens qui étaient prêts à aider, mais n'étant eux-mêmes pas encore citoyens, devaient trouver parmi leurs amis ou connaissances un citoyen américain, qui était prêt à donner la garantie. 2. La loi dit en outre que la garantie doit être donnée dans une sphère de travail précise, pour une maison à une adresse déterminée, ce pour éviter que quelqu'un ne tombe à la charge de l'autorité. L'accomplissement des formalités en Amérique prit quelques temps. En Europe aussi il y eut des difficultés. En premier lieu, la résistance de beaucoup de Gouvernements pour délivrer les soi-disant permis. Ces „re-entry permits” doivent renfermer la possibilité que la pays, où l'émigrant obtient son visa, soit prêt à l'accueillir de nouveau, quand il se trouve qu'il a obtenu le visum d'une manière injuste. Le Gouvernement se préoccupe de l'exécution de la loi: le Ministère des Affaires Étrangères, le Bureau du Travail, le Service de l'Immigration et de la Naturalisation et la „U.S.A. Public Health Organization”. (Organisation de la Santé Publique des U.S.A.) — Il ne faut donc pas s'étonner que, dans le début, on ne put obtenir une assurance que pour un petit nombre de personnes. Dans le rapport, il est spécifié quels réfugiés sont admis, classés suivant les différents pays.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Refugee Relief Act – Der U.S.A. Relief Act, der die Möglichkeit bietet, 209.000 Flüchtlinge in die U.S.A. aufzunehmen, wurde am 7. August 1954 zum Gesetz erhoben. Unmittelbar darauf wurden die Diözesan-Direktoren der N.C.W.C. und die Büros der N.C.W.C. in den Ländern ausserhalb der U.S.A., für die das Gesetz von Belang ist, in Kenntnis gesetzt. Die dem Zustandekommen des Gesetzes folgende erste Zeit ergab für die Organisation und die Interpretation so viele Schwierigkeiten, dass nur wenig Gebrauch davon gemacht werden konnte. Die Schwierigkeiten lagen u.a. in den folgenden Tatsachen: 1. die abzugebenden schriftlichen Bürgschaften müssen von einem amerikanischen Staatsbürger ausgestellt werden, so dass viele Menschen, die gerne bereit waren zu helfen, doch selbst die Staatsbürgerschaft noch nicht besitzen, unter ihren Freunden oder Bekannten einen amerikanischen Staatsbürger finden mussten, der bereit war eine Bürgschaft auszustellen; 2. ausserdem sagt das Gesetz, dass die Garantie für einen ganz genau angegebenen Wirkungskreis abgegeben werden muss, für ein Haus auf eine bestimmte Adresse, dies um zu verhindern, dass jemand der Obrigkeit zur Last fällt. Das Erledigen der Formalitäten in Amerika nahm einige Zeit in Anspruch. Auch in Europa selbst lagen Schwierigkeiten. In erster Linie war es der Widerstand vieler Regierungen, die sog. Re-Entry Permits abzugeben. Diese Re-Entry Permits müssen die Möglichkeit enthalten, dass das Land, in dem der Auswanderer sein Visum erhält, bereit ist, den Auswanderer wieder aufzunehmen, wenn sich ergibt, dass er das Visum auf unrechtmässige Weise erhalten hat. Von Seiten der Regierung sind in Amerika für die Ausföhrung des Gesetzes u.a. tätig: das Ministerium für auswärtige Angelegenheiten, das Arbeits-Büro, der Einwanderungs- und Naturalisationsdienst und die Organisation für öffentliche Gesundheit. Es ist daher nicht verwunderlich, dass zu Beginn nur für eine kleine Anzahl Personen Bürgschaften zu erhalten waren. In dem Rapport wird eine Spezifikation der Flüchtlinge gemacht, die zugelassen werden, eingeteilt nach den verschiedenen Ländern.

43

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Part prise au United States Escapee Programm – Le U.S.E.P. fut introduit en 1952, afin de porter secours à des milliers de personnes qui s'échappaient des persécutions communistes, aussi bien de derrière le rideau de fer que de derrière le rideau de bambou. Dès le début la N.C.W.C. a donné son plein concours à l'exécution du U.S.E.P. En

deux ans de temps, la N.C.W.C. a pu dépenser plus de 1,5 million de dollars des fonds du U.S.E.P., en faveur des réfugiés, atteints par le programme. Le U.S.E.P. n'est lui-même pas un organe d'exécution, mais il est exécuté par les organisations privées — Lors de la publication du Rapport, la N.C.W.C. avait porté secours à 3.400 réfugiés au moment de l'émigration, avec des fonds du U.S.E.P. A force de pourparlers, on est parvenu à ce que du secours soit accordé aux réfugiés qui ne peuvent émigrer dans des conditions normales, par le moyen de prêts afin de leur donner l'occasion de s'intégrer dans l'économie du pays où ils habitent.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Beteiligung am U.S. Escapee Program – Das U.S.E.P. wurde im Jahre 1952 eingeführt mit dem Ziel, den Tausenden Hilfe zu gewähren, die vor den kommunistischen Verfolgungen flüchteten, sowohl hinter dem Eisernen als auch hinter dem Bambus-Vorhang. Von Anfang an hat die N.C.W.C. dem U.S.E.P. ihre volle Mitwirkung gewährt. Innerhalb von zwei Jahren hat die N.C.W.C. zu Gunsten von Flüchtlingen, die unter das Programm fielen, 1,5 Millionen Dollar aus den U.S.E.P. – Fonds aufwenden können. Das U.S.E.P. ist selbst kein operatives Organ, es wird durch die freiwilligen Organisationen ausgeführt. Bei der Abfassung des Berichtes hatte die N.C.W.C. 3400 Flüchtlinge Hilfe bei ihrer Auswanderung gewährt aus den Fonds des U.S.E.P. Durch Verhandlungen ist erreicht worden, dass an Flüchtlinge, die nicht unter normalen Umständen auswandern können, mittels Darlehen Hilfe gewährt werden soll, um ihnen die Gelegenheit zu geben, sich in der Wirtschaft des Landes, in dem sie wohnen, einzugliedern.

44

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Etablissement des Réfugiés aux Etats-Unis – Peu après la libération des D.P. (displaced persons) en 1945, le C.R.S./N.C.W.C. commença par s'occuper des D.P. dans les camps. S'y joignant, le W.R.S. joua un rôle important à la réinstallation d'un nombre considérable de personnes sortant des camps dans les différentes parties du monde. Une étroite collaboration s'établit avec le bureau des migrations du Vatican. Le 22.12.1945 le Président Truman donna des directives spéciales en ce qui concerne l'octroi de visa pour displaced persons et réfugiés. Ceux qui jouirent de cette décision, furent énumérés dans des catégories spéciales. Afin de coopérer à l'exécution, le C.R.S./N.C.W.C. établit des bureaux d'immigration en Allemagne et en Autriche. En novembre 1947, l'oeuvre au profit des „displaced persons” fut élargie et consolidée. En conséquence des activités des organismes privés, la loi 774 fut votée et signée par le Président Truman le 25.6.1948. Cette loi pourvoyait à l'admission de 205.000 „displaced persons” — En juin 1950, la loi 555, complétant la loi déjà existante, fut votée. Cette loi prévoyait l'admission de 301.500 „displaced persons”. Au début il fallait délivrer une assurance pour chaque réfugié. Plus tard le C.R.S./N.C.W.C. fut mis à même de donner une assurance collective pour 30.000 cas. Les résultats du premier placement n'étaient en général pas satisfaisants, mais lors d'un nouveau remplacement le succès était presque toujours assuré. En avril 1953, on fit des démarches pour faire agréer d'une nouvelle loi au profit des réfugiés. Le 7.8.1953, le Président Eisenhower signait la loi 203, intitulée „Refugee Relief Act 1953”. Cette loi pourvoyait à la possibilité de laisser entrer en Amérique 214.000 personnes de certaines catégories.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Wiederansiedlung von Flüchtlingen in den U.S.A. – Kurz nach der Befreiung der D.P.'s im Jahre 1945 begannen C.R.S./N.C.W.C. mit der allgemeinen Versorgung der D.P.'s in den Lagern. Im Anschluss daran spielten die C.R.S. eine bedeutende Rolle bei der Wiederansiedlung einer ansehnlichen Zahl von Menschen aus den Lagern in verschiedenen Teilen der Welt. Es wurde sehr eng zusammengearbeitet mit dem Vatikanischen Wanderungsbüro. Am 22.12.1945 gab Präsident Truman spezielle Richtlinien bezüglich der Erteilung von Visa an Displaced Persons und Flüchtlinge. Diejenigen, die unter diese Richtlinien fielen, wurden in besonderen Kategorien aufgezählt. Um bei der Ausführung mitzuarbeiten, errichteten C.R.S./N.C.W.C. Einwanderungsbüros in Deutschland und Österreich. Im November 1947 wurde das Werk zu Gunsten katholischer Displaced Persons erweitert und gefestigt. Als Resultat der Aktivitäten der freiwilligen Agenturen wurde Public Law 774 angenommen und am 25.6.1948 durch Präsident Truman unterzeichnet. Dieses Gesetz sah die Zulassung von 205.000 Displaced Persons vor. Im Juni 1950 wurde im Anschluss an das bereits bestehende Gesetz Public Law 555 angenommen. Dieses Gesetz sah die Zulassung von 301.500 Displaced Persons vor. Anfänglich musste für jeden einzelnen Flüchtling eine Bürgschaft gestellt werden. Später wurde C.R.S./N.C.W.C. die Gelegenheit gegeben, eine kollektive Bürgschaft für 30.000 Fälle zu geben. Die Resultate der ersten Unterbringung scheinen meistens nicht befriedigend zu sein, doch bei einer neuerlichen Unterbringung war der Erfolg fast immer gesichert. Im April 1953 wurden Schritte unternommen für den Erlass eines neuen Gesetzes zu Gunsten der Flüchtlinge. Am 7.8.1953 unterzeichnete Präsident Eisenhower Public Law 203, genannt „Refugee Relief Act 1953”. Dieses Gesetz sieht die Möglichkeit vor, 214.000 Personen bestimmter Kategorien den Zugang nach Amerika zu ermöglichen.

45

Report Giunta Cattolica Italiana – The problems of refugees in Italy – This deals only with refugees in Italy of Italian nationality, not with the 15,000 displaced persons of other nationalities at present in the country. The number of Italians compelled to return from the Colonies is officially estimated at 225,000. About 5,000 came from the Dodecanese Islands. From the Dalmatian coast about 200,000. From many other countries, approximately 125,000 persons came back to Italy as a result of the war, so that the total number of Italians who have returned amounts to more than 550,000. About 28,000 of them still live in camps. Nearly 69,000 Italian refugees receive assistance. The total pecuniary assistance in 1946–53 was about 22 milliard lire.

Rapport Giunta Cattolica Italiana – Le problème des réfugiés en Italie – Ce problème ne traite que des réfugiés vers l'Italie, qui sont de nationalité italienne. Il ne parle pas des 15.000 personnes déplacées en Italie, d'autres nationalités. Les Italiens qui furent forcés de revenir des Colonies, sont officiellement évalués à \pm 225.000. Des îles de la Dodécanèse vinrent \pm 5.000 Italiens. Des côtes dalmates vinrent environ 200.000 réfugiés. Par suite de la guerre, encore \pm 125.000 personnes revinrent en Italie de nombreux autres pays, de sorte que le total des Italiens rentrés en Italie, se chiffre à plus de 550.000 personnes. \pm 28.000 personnes séjournent encore dans les camps. Environ 69.000 réfugiés Italiens reçoivent de l'assistance. Le montant total payé, en fait de secours, entre 1946 et 1953 est de \pm 22 milliards de Lire.

Bericht Giunta Cattolica Italiana – Das Problem der Flüchtlinge in Italien – Dieser Bericht handelt nur von Flüchtlingen nach Italien, die italienischer Nationalität sind. Er handelt nicht von den 15.000 evakuierten Personen in Italien, die anderer Nationalität sind. Die Italiener, die gezwungenermassen aus den Kolonien zurückkehrten, werden offiziell auf ungefähr 225.000 geschätzt. Von den Inseln des Dodekanes kamen ungefähr 5.000 Italiener. Auch von der Dalmatischen Küste kamen ungefähr 200.000 Flüchtlinge. Aus einer grossen Anzahl anderer Länder kehrten infolge des Krieges noch etwa 125.000 Personen nach Italien zurück, so dass die Gesamtzahl der nach Italien zurückgekehrten Italiener mehr als 550.000 Personen umfasst. In Lagern leben noch etwa 28.000 Personen. Ungefähr 69.000 italienische Flüchtlinge erhalten Unterstützung. Der Gesamtbetrag der zwischen 1946 und 1953 gewährten Hilfe liegt bei 22 Milliarden Lire.

422

Rapport Mlle Donders – Emigration forcée de réfugiés à Hong Kong – Après une description générale de la situation géographique, démographique (2.360.000 habitants) et économique à Hong Kong, ce rapport fait mention d'un nombre officiel et illégal de réfugiés de 1 million et 300.000 respectivement. Un grand nombre de causes de la fuite sont énumérées. Cette affluence suscite des problèmes catastrophiques pour le logement et les possibilités de travail, dont il est donné des exemples frappants en paroles et en images. De plus, il y a des problèmes d'ordre éducatif et médical, pratiquement insolubles. Le secours qui est donné ici, émane, en partie de la direction de la colonie, qui a créé 6 stations de secours, et en partie des organisations privées. Il existe 15 centres de secours catholiques. Il y a une étroite collaboration entre les organisations gouvernementales et privées, p.ex. dans le domaine de la construction des habitations à bon marché. Ensuite la direction suit une politique d'assistance au moyen de travaux publics, d'enseignement, d'éducation, de service sanitaire. Le problème des intellectuels parmi les réfugiés est traité à part. Abstraction faite de leurs familles, ils comptent \pm 25.000 personnes. Il y a une organisation à part qui s'occupe d'eux. A la fin du rapport l'auteur explique la situation de l'Eglise Catholique à Hong Kong.

Bericht Frl. Donders – Zwangswanderung und Flüchtlinge in Hongkong - Nach einer allgemeinen Beschreibung der geographischen, demographischen (2.360.000 Einwohner) und ökonomischen Situation in Hongkong berichtet dieser Rapport von einer Zahl von einer Million bzw. 300.000 offizieller bzw. illegaler Flüchtlinge. Eine grosse Anzahl von Gründen der Flucht wird aufgezählt. Diese Zuflucht ruft katastrophale Unterbringungs- und Arbeitsplatzprobleme hervor, wovon sprechende Beispiele in Wort und Bild gegeben werden. Daneben stehen praktisch unlösbare Probleme erzieherischer und medizinischer Art. Die Hilfe, die hier gewährt wird, geht zum Teil aus von der Verwaltung der Kolonie, die sechs Hilfsstationen eingerichtet hat, zum Teil geht sie von privaten Organisationen aus. Es bestehen 15 katholische Hilfszentralen. Einige Zusammenarbeit zwischen gouvernementalen und privaten Organisationen ist vorhanden, z.B. auf dem Gebiete der Errichtung von preiswerten Häusern. Daneben verfolgt die Verwaltung eine Politik der Arbeitsbeschaffung durch öffentliche Arbeiten, Unterrichtung und Erziehung, Gesundheitsfürsorge. Das Problem der Intellektuellen unter den Flüchtlingen wird besonders behandelt. Von ihren Familien abgeschieden zählen sie ungefähr 25.000 Personen. Es gibt eine besondere Organisation, die sich mit ihnen befasst. Zum Schluss wird eine Übersicht gegeben über die Situation der katholischen Kirche in Hongkong.

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Le problème des réfugiés à Trieste – Les premiers réfugiés vinrent à Trieste en 1943/44 lorsque les régions environnantes étaient occupées par des partisans qui combattaient contre l'armée allemande. La vague suivante de réfugiés eut lieu en 1945, lorsque Venezia Giulia tomba au pouvoir de Tito. Quand Tito eut rompu avec le Communisme, en 1948, un nouveau groupe de réfugiés entra dans la ville. Cette affluence de réfugiés mettait la ville devant des problèmes pratiquement insurmontables en ce qui concerne le logement, la mise au travail, etc. La C.R.S./N.C.W.C. ouvrit en 1948 une mission à Trieste, qui prit à coeur aussi bien les intérêts sociaux que les intérêts spirituels de ces réfugiés. Cette organisation s'occupait aussi de l'émigration des réfugiés des Balkans vers certains pays d'outre-mer. L'auteur donne ensuite un rapport détaillé des tâches pastorales réalisées par la N.C.W.C. avec le Gouvernement Militaire allié.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Das Flüchtlingsproblem in Triest – Die ersten Flüchtlinge kamen 1943/44 nach Triest, als die umliegenden Bezirke durch Partisanen, die gegen die Deutschen kämpften, besetzt wurden. Der folgende Strom von Flüchtlingen erfolgte 1945, als Venezia Giulia unter die macht von Tito kam. Als Tito mit dem Kominform brach im Jahre 1948, zog ein neuer Strom von Flüchtlingen in die Stadt hinein. Dieser Zustrom von Flüchtlingen stellte die Stadt vor praktisch unüberwindliche Probleme, was Unterbringung, Arbeitsbeschaffung usw. angeht. Die C.R.S./N.C.W.C. eröffneten 1948 eine Mission in Triest, die sich sowohl der gesellschaftlichen als auch der geistlichen Belange dieser Flüchtlinge annimmt. Diese Organisation betreute auch die Auswanderung von Balkanflüchtlingen nach einer Anzahl überseeischer Länder. Es wird eine ausführliche Übersicht über die seelsorglichen Aufgaben gegeben, welche die N.C.W.C. in Kontakt mit der Alliierten Militär-Administration unter den Flüchtlingen ausübt.

Rapport Rév. Grond – Cas difficiles parmi les réfugiés d'Autriche – Sur la demande de la Commission des N.U. pour les réfugiés, l'auteur a entrepris une enquête sur les soi-disant „cas difficiles" parmi les réfugiés en Autriche. Ce rapport s'appuie sur les dites recherches. Après une définition et détermination du concept „cas difficiles", l'auteur donne un exposé historique de l'origine de ces groupes de réfugiés notamment après la suppression de l'I.R.O. en 1952. L'émigration a exercé une forte sélection négative parmi les réfugiés en Autriche. Ceux qui restèrent n'étaient pas assez forts économiquement pour entretenir ceux qui, chez eux, étaient incapables au travail. Les cas difficiles ont été accueillis dans différentes institutions; celles de l'ancienne I.R.O.; celles du gouvernement autrichien et dans des établissements privés. Au total, le nombre de ces cas difficiles se chiffre à un peu plus de 11.500. Ensuite, l'auteur fait une distinction entre les cas difficiles, qui ont besoin d'être soignés dans une institution comme les malades, les malheureux, les enfants, les vieillards et ceux qui sont aptes au travail. Les chiffres de ces deux groupes sont mentionnés. A côté de cela, il existe cependant un groupe de réfugiés, qui n'appartiennent pas à ces deux catégories et qui devrait pourtant être compté parmi les cas difficiles. Le problème des cas difficiles est une manifestation spéciale du problème de la non-adaptation des réfugiés en général et ne peut trouver une solution que dans un cadre d'ensemble.

Bericht Dr. Grond – Schwierige Fälle unter den Flüchtlingen in Österreich – Der Verfasser dieses Berichtes hat im Auftrage des U.N. Hochkommissars für Flüchtlinge eine Untersuchung über die Situation der sog. „schwierigen Fälle" unter den Flüchtlingen in Österreich unternommen. Dieser Bericht stützt sich auf diese Untersuchung. Nach einer Definition und näheren Bestimmung des Begriffes „schwieriger Fall" wird eine Entstehungsgeschichte dieser Flüchtlingsgruppe gegeben, namentlich nach der Aufhebung der I.R.O. im Jahre 1952. Die Auswanderung von Flüchtlingen hat unter den Flüchtlingen in Österreich eine stark negative Auslese bewirkt. Die Zurückgebliebenen waren ökonomisch nicht stark genug, um die Arbeitsunfähigen unter ihnen zu unterhalten. Die schwierigen Fälle sind in verschiedenen Einrichtungen aufgenommen, u.a. die von der früheren I.R.O., die von der österreichischen Regierung und von privaten Versorgungseinrichtungen. Im ganzen beträgt die Zahl der schwierigen Fälle etwas mehr als 11.500. Im weiteren wird ein Unterschied gemacht zwischen schwierigen Fällen, die einer institutionellen Versorgung bedürfen, z.B. Kranke, Gebrechliche, Kinder und alte Leute, und solchen, die draussen für den Arbeitsprozess vorbereitet werden. Die Zahlen der beiden Gruppen werden angegeben. Daneben gibt es aber noch eine Anzahl von Flüchtlingen, die zu keiner der beiden Gruppen gehören, aber doch zu den schwierigen Fällen gerechnet werden müssen. Das Problem der schwierigen Fälle ist eine besondere Äusserung der lückenhaften Eingliederung der Flüchtlinge im allgemeinen und kann nur im Rahmen dieser Fragen eine Lösung finden.

49

Report Dr. Bettini – Intra-European migration in the international conferences – Since the end of the second world war, conferences have been held in the framework of the C.E.C.A., the O.E.C.E. and the European Council, with the object of stimulating Intra-European migration on multi-lateral bases. The result is beginning to appear: the countries which suffer from lack of man-power receive immigrants: France, Belgium, Great Britain, Sweden, Norway; 300,000, 85,000, some ten thousands, 65,000, 12,000 respectively. Moreover, there is a noticeable seasonal movement towards France and Switzerland, particularly from Belgium and Italy. The discussions of the O.E.C.E. aim at establishing a collective labour market. The C.E.C.A. has similar aims in view in the coal and steel section. Both organizations have adopted definite plans to further this development. The European Council's activities tend to diminish the density of the population and further the reception of refugees. Measures are also being considered for establishing a system of social security in favour of the emigrants.

Bericht Dr. Bettini – Innereuropäische Wanderung in der internationalen Beratung – Im Rahmen der Montanunion, der O.E.C.E. und des Europarates finden seit dem Ende des zweiten Weltkrieges Besprechungen zur Anregung der innereuropäischen Wanderung auf multilateraler Basis statt. Eine gewisse Verwirklichung zeichnet sich bereits ab: die Länder mit einem Mangel an Arbeitskräften nehmen Menschen auf (Frankreich 300.000, Belgien 85.000, das Vereinigte Königreich einige zehntausend, Schweden 65.000, Norwegen 12.000). Daneben gibt es eine saisonale Wanderung aus Italien und Belgien nach Frankreich und der Schweiz. Das Ziel der Besprechungen in der O.E.C.E. ist, zu einem gemeinsamen Arbeitsmarkt zu kommen. Die Montanunion beabsichtigt dasselbe für den Sektor von Kohle und Stahl. In beiden Organen sind bestimmte Entwicklungspläne angenommen worden. Der Europarat beabsichtigt mit seinen Aktivitäten eine Verminderung örtlichen Bevölkerungsdruckes und die Aufnahme von Flüchtlingen. Daneben wird an der Festigung der sozialen Sicherheit der Wanderer gearbeitet.

50

Report Mr. Lamesfeld – The experiment at La Roque sur Pernes, France – There are great possibilities in France for settlement, either through the purchase of land about to be abandoned, of fields or properties going to waste, of distant plots of land inaccessible to their owners, or else through the lease of land on favourable conditions. The experiment at La Roque sur Pernes (Vaucluse) is given as an example. In this village, almost completely abandoned, a colony of French Banats was established, whose ancestors had emigrated to the Banat two centuries ago and who had been expelled from their land by the second world war. At the outset, conditions were extremely primitive, and the success of the enterprise was due to truly superhuman efforts. Now 21 families are settled and a domain of 128 hectares is under cultivation. Thirteen houses which were in ruinous condition have been re-built and 8 new ones erected. The first signs of success in the colony attracted public interest and soon help was forthcoming. The speaker concludes with a concrete proposal for agricultural colonisation on a vast scale in France.

Bericht Mr. Lamesfeld – Siedlungserfahrungen in La Roque sur Pernes, Frankreich – In Frankreich bestehen sehr grosse Siedlungsmöglichkeiten, sei es durch Kauf von Ländereien, die gerade verlassen werden, sei es auf verfallenen Ländereien, sei es auf einzelnen Grundstücken, die für den Eigentümer schwer zu erreichen sind, sei es durch eine sehr günstige Pacht. In dem Rapport wird dann die Kolonisationsweise in Frankreich besprochen und die Siedlung in La Roque sur Pernes (Vaucluse) dabei als Beispiel genommen. In diesem nahezu verlassenen Dorf siedelte der Verfasser dieses Berichtes eine Anzahl von Banat-Franzosen an, deren Vorfahren vor zwei Jahrhunderten nach dem Banat ausgewandert waren und die nach dem zweiten Weltkrieg von ihrem Boden vertrieben worden waren. Unter äusserst primitiven Verhältnissen und gegen alle Warnungen wurde diese Ansiedlung begonnen und glückte nur dank übermenschlicher Anstrengungen. Zur Zeit wohnen dort 21 Familien und wird ein Areal von 128 Hektar bewirtschaftet. Es wurden 13 verfallene Häuser wieder aufgebaut und dazu acht neue errichtet. Als die Siedlung zu glücken begann, kamen von allen Seiten Anteilnahme und Hilfe. Der Rapport schliesst mit einem konkreten Vorschlag für eine ausgedehntere ländliche Siedlung in Frankreich.

51

Report Dr. Rochefort – Plea for Catholic co-operation in the problem of intra-European migration – The problem of intra-European migration must be studied and solved in a positive Christian spirit. Christian charity and neighbourly love must be the central point of study, and it must be made clear that expected results are not to be measured only by the scale of great economic realizations. Efforts to solve the problem must be based on a better co-ordination between national and international interests in the Catholic Commission for International Migration. Only in this spirit can we hope to erect a new Europe: a work of great political and economic importance can then become one of conciliation and Christian charity.

Bericht Dr. Rochefort – Plädoyer für eine katholische Annäherung an das Problem der innereuropäischen Wanderung – Das Problem der innereuropäischen Wanderung muss in einem positiv-christlichen Sinne studiert und gelöst werden. Beim Studium muss die christliche Nächstenliebe in den Mittelpunkt gestellt und der Nachdruck darauf gelegt werden, dass die zu erreichenden Resultate nicht nur in ökonomischen Grössen gemessen werden dürfen. Bei der Lösung muss u.a. nach einer besseren Koordination der nationalen und internationalen Tätigkeiten in der Internationalen Katholischen Wanderungskommission gestrebt werden. Nur auf diese Weise kann der Aufbau eines neuen Europa neben einem Werk von politisch-ökonomischem Belang auch ein Werk von Verbrüderung und christlicher Nächstenliebe werden.

52

Report Dr. Demet – Immigrants in the Liège district – Many immigrants, mostly Poles and Italians, have settled in the industrial region of Liège. Many of them arrived before the second world war; others were released from displaced persons camps during the after-war period. Most have brought their families or have sent for them later. Settlement in Belgium has not improved their religious life. This is particularly the case with pre-war immigrants and for those who have not brought their families. The causes are: separation from the social framework of their native country, change of environment and type of life, inferior influence of new conditions, language difficulties, etc. The native chaplains, in collaboration with the local clergy, seek to facilitate the spiritual integration of the emigrants. Good results may be expected.

Bericht Dr. Demet – Die Einwanderer im Distrikt Lüttich – Im Industriegebiet von Lüttich wohnen viele Einwanderer, vornehmlich Polen und Italiener. Unter ihnen gibt es viele Einwanderer aus der Zeit vor dem zweiten Weltkrieg und viel Einwanderer aus den Nachkriegs-D.P.-Lagern. Die meisten haben ihre Familien mitgebracht oder später nachkommen lassen. Mit der Niederlassung in Belgien ist das Glaubensleben der Einwanderer aber nicht vorwärts gegangen. Besonders bei den Vorkriegs-Einwanderern und bei denen, die ihre Familien nicht haben nachkommen lassen, ist dies der Fall. Die Ursache dafür ist: die Lostrennung aus dem ursprünglichen sozialen Rahmen, die Veränderung des Milieus und der Lebensweise, der

424

minder gute Einfluss des neuen Milieus, die Schwierigkeiten mit der neuen Sprache usw. In Zusammenarbeit mit der örtlichen Geistlichkeit wirken daher Feldgeistliche aus dem Ursprungsland der Einwanderer an der geistlichen Eingliederung der Einwanderer. Davon werden gute Ergebnisse erwartet.

WORKING GROUP VI

53

Rapport Dr. Gase – Aide financière pour l'émigration internationale – Les frais d'émigration sont à répartir en frais avant l'embarquement, frais de transport par mer, frais après l'arrivée. Les premiers et les derniers sont supportés par les Gouvernements dans les cas d'émigration en masse. Dans les cas d'émigration individuelle ils sont payés par les émigrés. Les frais de transport sont principalement à charge des commissions intergouvernementales qui reçoivent des contributions des Etats-Unis. Dans l'émigration individuelle, le système des emprunts par des organisations privées, prévaut. Les sources financières sont insuffisantes pour étendre l'émigration internationale. Voilà pourquoi il sera nécessaire que l'émigrant paie aussi sa quote-part des frais de transport dans les émigrations massives. Il faut encore examiner de plus près dans quelle mesure cela devra s'effectuer.

Bericht Dr. Gase – Finanzierung der internationalen Wanderung – Die Kosten der Auswanderung verteilen sich auf Kosten der Einschiffung, Seetransportkosten und Kosten nach der Ankunft. Die ersten und die letztgenannten Kosten werden bei Massen-Auswanderung durch die Regierungen getragen, bei individueller Auswanderung durch den Auswanderer. Die Transportkosten werden vornehmlich durch die intergouvernementale Kommission getragen, die u.a. Beiträge von den Vereinigten Staaten erhält. Bei der individuellen Wanderung überwiegt das System der Darlehen von privaten Organisationen. Die finanziellen Quellen sind unzureichend, um die internationale Wanderung vergrössern zu können. Daher wird auch bei Massen-Auswanderung ein finanzieller Beitrag des Auswanderers zu den Transportkosten erforderlich sein. Die Weise, auf welche dies geschehen muss, und das erforderliche Mass müssen noch näher untersucht werden.

54

Rapport Dr. van Grevenstein – Aide financière pour l'émigration volontaire – Un émigrant volontaire c'est l'émigrant qui n'est pas un réfugié. Sa liberté est pourtant relative. Puisqu'il n'est pas le seul intéressé dans son émigration, on ne peut pas lui laisser payer tous les frais. En ce qui regarde les frais avant le départ, on doit veiller à ce que l'émigrant n'ait jamais l'impression d'être envoyé sans un sou. Pour ce qui est du remboursement après l'émigration, il faut veiller à ce que l'immigrant acquière une sécurité matérielle aussi grande que possible. Le pays d'émigration peut aider en consentant l'exportation des capitaux, le pays d'immigration doit être prêt à aider, parce que son économie nationale se trouve consolidée. La conclusion est que l'émigrant doit fournir une contribution financière pour son émigration, mais que celle-ci ne peut jamais être élevée au point qu'il soit obligé de vendre des biens nécessaires à sa subsistance. En outre, on ne peut jamais avancer de l'argent avec l'obligation de le rembourser. L'argent qui manque doit être fourni à frais communs par le pays qui envoie et par le pays récepteur.

Bericht Dr. van Grevenstein – Die Finanzierung von freiwilliger Wanderung – Freiwilliger Wanderer ist derjenige Wanderer, der kein Flüchtling ist. Seine Freiheit ist aber relativ. Da nicht er allein an seiner Wanderung interessiert ist, kann man ihn auch nicht alle Kosten tragen lassen. Was die Kosten vor der Abreise angeht, muss man dafür sorgen, dass der Auswanderer niemals das Gefühl bekommt, ohne einen Cent weggeschickt zu werden. Was die Rückzahlung nach der Auswanderung angeht, muss man darüber wachen, dass der Auswanderer eine grösstmögliche materielle Sicherheit erwerben muss. Das Auswanderungsland kann helfen durch das Zulassen von Kapitalexport, das Einwanderungsland muss bereit sein zu helfen, weil seine nationale Wirtschaft gestärkt wird. Die Konklusion lautet, dass der Wanderer einen finanziellen Beitrag zu seiner Wanderung liefern muss, aber dass dieser niemals so hoch sein darf, dass er lebensnotwendige Gegenstände verkaufen muss. Ausserdem soll niemals Geld gegeben werden mit der Verpflichtung zur Rückzahlung. Das fehlende Geld muss durch das aussendende und durch das aufnehmende Land gemeinsam beschafft werden.

55

Report Dr. Lucrezio Monticelli – Financial aid for individual emigrants – One of the greatest obstacles to emigration is its cost. When the emigrant is unable to cover this he can either apply for a loan, or directly or indirectly fall back on the State. The second solution appears to be the least satisfactory for various reasons. A system of loans is possible on the basis of a working capital. The aim of this report is to study more closely a few aspects of this system. The cost of emigration includes: travelling expenses, official charges, initial settlement expenses and the layout for setting up a home. The loan usually covers the first two categories. The travelling expenses are a heavy burden. The report then considers the conditions imposed on the candidates for a loan. Enquiries are difficult but very necessary. The loan is made free of interest and provision is made for repayments of at least 10 or 30 dollars. Facilities for repayment must be granted in certain circumstances. This loan organization should be on an international basis. In 1952 the I.C.M.C. created a special fund for the purpose (I.C.M.L.F.). The method by which this fund is employed is explained.

Bericht Dr. Lucrezio Monticelli – Die Finanzierung der individuellen Wanderung – Eines der grössten Hindernisse der Auswanderung ist die Bestreitung der Kosten. Wenn der Auswanderer sie selbst nicht tragen kann, kann entweder ein Darlehen beantragt oder diese Kosten direkt oder indirekt auf den Staat abgewälzt werden. Die letztere Lösung scheint aus verschiedenen Gründen die am wenigsten zu empfehlende. Ein System von Darlehen ist erwünscht in der Form eines umlaufenden Fonds. Das Ziel dieses Rapportes ist es, einzelne praktische Aspekte dieses Darlehenssystems näher zu betrachten. Die Kosten der Auswanderung sind: Reisekosten, Kosten der Formalitäten, Kosten des ersten Aufenthaltes und der Einrichtung. Das Darlehen erstreckt sich gewöhnlich auf die ersten beiden Kostenarten. Vor allem die Reisekosten stellen einen schweren Posten dar. Im weiteren werden die Bedingungen behandelt, die an den Kandidaten für ein Darlehen gestellt werden müssen. Es ist sehr schwierig, aber auch nötig, eine Untersuchung darüber anzustellen. Das Darlehen muss stets zinslos sein und die Rückzahlungen nicht niedriger als 10 und nicht höher als 30 Dollar. Zahlungserleichterungen müssen unter bestimmten Umständen möglich sein. Die Organisation dieser Darlehen muss international sein. Die I.C.M.C. hat 1952 einen besonderen Fonds dafür ins Leben gerufen (I.C.M.L.F.). Die Arbeitsweise dieses Fonds wird auseinandergesetzt.

56

Report Dr Salvemini – Emigration of capital and its employment in regions where labour is available – There are countries like Italy which suffer from a chronic state of unemployment. Emigration is not the only solution to their problem. The history of Southern Italy during the 19th century is an illustration of this. The speaker wishes to draw attention to the possibility

of providing local work for the unemployed by means of the introduction of foreign capital. He suggests that the Congress study this problem, that the Catholic organizations for emigration consider it, and that centres be created to facilitate the migration of capital, and a flow from the richer regions towards those which are impeded in their development by lack of capital.

Rapport Dr Salvemini – Emigration de capital et son emploi dans les régions ayant de la main-d'oeuvre – Ce rapport part de la considération qu'il y a des pays comme l'Italie, qui souffrent d'un chômage chronique. Ceux-ci ne peuvent pas résoudre leurs problèmes au moyen d'émigration. L'histoire de l'Italie méridionale au 19^e siècle le démontre. L'auteur attire l'attention sur la possibilité d'embaucher des travailleurs sur place par l'entrée de capital étranger. Il propose au Congrès d'étudier ce problème et de le méditer dans les organisations catholiques d'émigration, de créer des bureaux qui faciliteront la migration de capitaux, leur passage de régions riches vers des régions qui par suite du manque d'investissements nécessaires, sont retardataires dans leur développement.

Bericht Dr Salvemini – Wanderung von Kapital und seine Verwendung in Gebieten, wo Arbeitskräfte vorhanden sind – Dieser Rapport geht davon aus, dass es Länder gibt wie beispielsweise Italien, die an chronischer Arbeitslosigkeit leiden. Diese können ihre Probleme nicht allein dadurch lösen, dass sie Menschen auswandern lassen. Die Geschichte Süditaliens im 19. Jhd. beweist das. Der Verfasser fordert Aufmerksamkeit für die Möglichkeit, Arbeitskräfte durch die Einfuhr ausländischen Kapitals an Ort und Stelle in Beschäftigung zu bringen. Er schlägt dem Kongress vor, dieses Problem zu studieren und zu überlegen, bei den katholischen Wanderungsorganisationen Büros einzurichten, durch die die Wanderung von Kapital erleichtert werden kann von Gebieten des Überflusses nach Gebieten, die infolge Fehlens der richtigen Investitionen in ihrer Entwicklung zurückgeblieben sind.

57

Rapport Dr. Schuler – Le financement de l'émigration mondiale – Ce financement se distingue en financement du mouvement lui-même de l'émigration et financement de l'établissement et de l'intégration dans le pays de réception. Pour ce qui est du mouvement d'émigration, celui-ci doit être payé en partie par le pays qui envoie et par le pays de réception, étant donné que l'émigration allège le premier et enrichit le second. Mais l'émigrant aussi doit en prendre une partie pour son compte. Ces trois sources de financement sont considérées à part, et à chacune d'elles sont assignés les frais. Le pays envoyeur doit par ex. payer les formalités et une partie du voyage; le pays récepteur, la sélection, le transport intérieur et une partie du voyage de l'aller. Il est proposé un fonds d'égalisation pour le transport, qui permettra de payer de plus longs voyages par de plus courts. La contribution de l'émigrant lui-même est le sujet de bien des discussions. L'I.C.E.M. fait un essai en Italie avec un certain système, le plan E.F.L. La contribution à payer par l'émigrant peut être prise à charge par une organisation publique, semi-publique ou privée. Il en est donné quelques exemples. A côté de tout cela il y a les frais d'établissement et d'intégration. La possibilité de transférer des capitaux pour les émigrants individuels est ici d'une importance décisive. De plus il y a les investissements internationaux dans les pays de réception, et des crédits à longue échéance accordés par les pays industriels d'Europe à de nouveaux pays, vers lesquels les émigrants sont attirés. Finalement, il y a possibilité de prêts aux pays de réception accordés par des institutions bancaires internationales.

Bericht Dr. Schuler – Die Finanzierung der Weltwanderung – Diese Finanzierung fällt auseinander in die Finanzierung der Wanderung an sich und die Finanzierung der Niederlassung und Eingliederung im aufnehmenden Land. Die Wanderungsbewegung selbst muss zum Teil durch das aussendende und zum Teil durch das aufnehmende Land bezahlt werden, weil die Wanderung für das erstere erleichternd und für das zweite bereichernd ist. Aber auch der Wanderer muss einen Teil auf seine Rechnung nehmen. Diese drei Quellen der Finanzierung werden gesondert betrachtet, und jeder von ihnen werden bestimmte Kosten zugewiesen. Das aussendende Land muss z.B. die Formalitäten bezahlen und einen Teil der Reise, das aufnehmende Land die Auswahl, den binnenländischen Transport und einen Teil der Hinreise. Es wird ein Ausgleichsfonds für den Transport vorgeschlagen, wodurch längere Reisen durch die kürzeren mitbezahlt werden können. Der Beitrag des Wanderers selbst ist Gegenstand vieler Diskussionen. Die I.C.E.M. macht in Italien einen Versuch mit einem bestimmten System, dem E.F.L.-Plan. Der Beitrag des Auswanderers kann aber auch durch eine öffentliche, eine halböffentliche oder eine private Organisation übernommen werden. Dazu werden einige Beispiele gegeben. Neben dem allen stehen die Kosten der Niederlassung und der Eingliederung. Die Ermöglichung des Kapitaltransfers für die Einzelwanderer ist hier von ausschlaggebender Bedeutung. Daneben stehen die internationalen Investitionen in den aufnehmenden Ländern und langfristige Kredite industrialisierter europäischer Länder an neue Länder, in die Auswanderer gezogen sind. Schliesslich sind Darlehen möglich an aufnehmende Länder, gegeben von internationalen Bankinstituten.

WORKING GROUP VII

58

Rapport Dr. Stark – Sources d'information et de recherches en fait d'émigration – Informations et recherches sont nécessaires pour l'activité de l'émigration. Voilà pourquoi un Centre d'Information a été créé au sein de l'I.C.M.C. Le but et la méthode de travail sont expliqués. Ensuite l'auteur donne un aperçu sur les récentes publications en ce qui concerne l'émigration. Dans le cadre des récentes études techniques concernant l'émigration, il y a un relevé des publications au point de vue démographique, économique, sociologique et d'autres points de vue spéciaux. En outre, il y a un aperçu, par pays, de la littérature d'information au profit des candidats-émigrants. Il y a encore un relevé par pays des périodiques, qui s'occupent des problèmes d'émigration, aussi bien en Europe que dans les pays d'outre-mer. Un chapitre s'occupe des sources d'information pour ce qui regarde la vie religieuse des émigrants et un chapitre traite de la législation et du règlement en matière d'émigration aussi bien entre les Etats que dans les Etats particuliers. Une attention particulière est consacrée aux sources de la statistique de l'émigration, aux organismes internationaux, gouvernementaux et non-gouvernementaux, qui peuvent donner des renseignements sur l'émigration et aux méthodes par lesquelles les émigrants sont pourvus de renseignements dans les différents pays. Le rapport se termine par une liste de périodiques de l'émigration et de bureaux gouvernementaux, qui fournissent des informations et des statistiques sur l'émigration.

Bericht Dr. Stark – Quellen der Information und Untersuchung in Sachen der Wanderung – Information und Untersuchung sind erforderlich für die Wanderungs-Aktivitäten. Darum wurde innerhalb der I.C.M.C. ein Informationszentrum eingerichtet. Sein Ziel und seine Arbeitsweise werden beleuchtet. Danach folgt eine Übersicht über kürzliche Veröffentlichungen bezüglich der Wanderung. Im Rahmen der neueren technischen Wanderungsstudien folgt eine Übersicht von Publikationen aus demographischen, ökonomischen, soziologischen und anderen speziellen Gesichtspunkten. Daneben steht eine länderspezifische Übersicht von Informationsliteratur im Dienste der Wanderungs-Kandidaten. Ihr folgt eine länderspezifische Übersicht der periodischen Publikationen sowohl in Europa als auch in Übersee, die sich mit Wanderungsproblemen beschäftigen. Ein weiterer Hauptteil befasst sich mit den Informationsquellen bezüglich des religiösen Lebens der Wanderer und ein nächster

Teil mit der Gesetzgebung und den Regelungen auf dem Gebiete der Wanderung sowohl zwischen den Staaten als auch innerhalb der einzelnen Staaten. Eine besondere Betrachtung wird den Quellen der Wanderungsstatistik gewidmet, den internationalen gouvernementalen und nicht-gouvernementalen Organen, die Auskünfte über Wanderungsfragen geben können, und den Methoden, nach denen die Wanderer in den verschiedenen Ländern mit Auskünften versehen werden. Der Rapport schliesst mit einer Liste von Periodika über die Wanderung und von gouvernementalen Büros, die Informationen und Statistiken über die Wanderung liefern.

59

Rapport Prof. Gibbons – La population autochtone de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud – Sur les 365 millions d'habitants de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud, il y a ± 15 millions d'Indiens. Ceux-ci vivent dans un stade de culture très peu avancé. En général, on s'en fait une idée tout à fait fausse et le plus souvent caricaturale. La définition de ce qu'on entend par un „Indien“ comprend quatre éléments: la descendance d'ancêtres qui vivaient en Amérique avant Christophe Colomb, une langue propre, une vie communautaire propre et une culture pré-Colombienne. Il y a une différence notoire entre les noirs et les Indiens en Amérique, par le fait que l'Indien est plus distant essentiellement de la culture occidentale. La dispersion des Indiens à travers l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud est très différente. Ils ont disparu des îles Caraïbes. Au Brésil il y en a ± 150.000 . Aux Etats-Unis et en Alaska 450.000 (Esquimaux inclus). Il y en a quelques milliers au Canada. La population du Mexique est pour 11 % Indienne (= 2,8 millions); le Guatemala compte $\pm 1,5$ millions d'Indiens (54 %) au Pérou, en Equateur et en Bolivie vivent environ la moitié de tous les Indiens. Le problème des Indiens réside dans le fait, que leur adaptation à la civilisation est difficile pour des raisons linguistiques et culturelles, et que bien souvent on abuse d'eux. Dans cet abus se cachent des dangers politiques. Ce n'est qu'à la lumière de principes chrétiens que ce problème pourra être résolu. Dans ce rapport, l'auteur plaide en faveur d'une meilleure préparation des immigrants Européens dans leur rencontre avec la population autochtone. En outre, il signale la pénurie de prêtres en l'Amérique latine, les prêtres ne suffisent pas à la tâche ce qui est préjudiciable aux âmes, surtout dans les régions agricoles, où habitent les Indiens.

Bericht Prof. Gibbons – Die autochthone Bevölkerung von Nord- und Südamerika – Von den 365 Millionen Bewohnern Nord- und Südamerikas sind ungefähr 15 Millionen Indianer. Diese leben in einem sehr unterentwickelten Stadium. Man macht sich aber im allgemeinen ein ganz verkehrtes und meistens karikaturistisches Bild von den Indianern. Die Umschreibung dessen, was unter einem Indianer verstanden werden muss, umfasst vier Elemente: Abstammung von Vorfahren, die vor Kolumbus in Amerika lebten, eigene Sprache, eigenes Gemeinschaftsleben und vor-kolumbus'sche Kultur. Es besteht ein wesentlicher Unterschied zwischen der Position der Neger und derjenigen der Indianer in Amerika dadurch, dass der Indianer sich wesentlich von der westlichen Kultur distanziert. Die Verbreitung der Indianer über Nord- und Südamerika ist sehr verschieden. Von den Karibischen Inseln sind sie verschwunden. In Brasilien gibt es ihrer noch ungefähr 150.000. In den U.S.A. und Alaska zählt man 450.000 (einschl. Eskimos), sich vermischend mit einigen tausend in Kanada. Die Bevölkerung von Mexiko besteht zu 11 % aus Indianern (etwa 2,8 Millionen). Guatemala zählt etwa 1,5 Millionen Indianer (54 %). In Peru, Ekuador und Bolivien leben ungefähr die Hälfte aller Indianer. Das Problem der Indianer liegt in der Tatsache, dass ihre Anpassung an die Zivilisation aus sprachlichen und kulturellen Gründen schwierig ist und dass manchmal Missbrauch mit ihnen getrieben wird. In diesem Missbrauch stecken politische Gefahren. Nur im Lichte der christlichen Prinzipien ist eine Lösung dieses Problems möglich. In diesem Bericht wird für eine bessere Vorbereitung der europäischen Einwanderer auf ihre Begegnung mit der einheimischen Bevölkerung plädiert. Daneben wird auf den Mangel an Priestern in Südamerika hingewiesen, wodurch die Seelsorge in ernster Weise zu kurz zu kommen droht, vor allem in den ländlichen Gebieten, wo die Indianer wohnen.

60

Rapport Prof. Oldendorff – Aspects socio-psychologiques de la migration – Un des problèmes les plus cruciaux de l'émigration est celui de l'adaptation à une nouvelle forme de vie. C'est à cette lumière que le départ et l'arrivée de l'immigrant doivent être envisagés. Le départ a une toute autre signification pour l'émigrant forcé, que pour l'émigrant volontaire. Il en est de même d'ailleurs pour l'arrivée dans le monde nouveau. Le rapporteur donna ensuite une **typologie des migrants**. Il distingua notamment: 1. L'homme chassé de son pays avec violence; 2. L'homme qui psychologiquement ne peut plus supporter son pays d'origine; 3. le réfugié idéologique; 4. le réfugié économique; 5. le migrant temporaire, qui possède un but bien déterminé; 6. le migrant qui désire commencer une vie nouvelle. Le rapporteur consacra la fin de son exposé à quelques considérations sur l'adaptation culturelle.

Bericht Prof. Oldendorff – Sozialpsychologische Aspekte der Wanderung – Eines der zentralsten Wanderungsprobleme ist das der Anpassung, das Finden einer Lebensform in einer neuen Situation. In dieser Hinsicht werden hauptsächlich **Abreise** und **Ankunft** einer Betrachtung unterworfen. Der Fortzug hat für den Zwangswanderer einen ganz anderen Inhalt als für den freiwilligen Wanderer. Dasselbe gilt für die Begegnung mit der neuen Welt. Daneben wird in diesem Bericht eine **Typologie der Wanderer** gegeben, in der folgende Typen unterschieden werden: 1. der gewaltsam vertriebene Mensch; 2. der Mensch, der es psychologisch in seinem alten Land nicht mehr aushalten kann; 3. der ideologische Flüchtling; 4. der ökonomische Flüchtling; 5. der zeitweilige Wanderer, der ein spezielles Ziel vor Augen hat; 6. der Wanderer, der ein neues Leben beginnen will. Abschliessend wird dem Fragenkreis der kulturellen Anpassung eine Betrachtung gewidmet.

61

Bericht W. Goddijn – Die Entwicklung der positiven religionssoziologischen Untersuchung und das Katholische Institut für Kirchliche Sozialforschung – Die im positiv-empirischen Sinne aufgefasste Soziologie beginnt überall ihren praktischen Nutzen zu beweisen. Nach den vielen Reibungspunkten mit der Sozialphilosophie in der Vergangenheit zeigt sich auch eine wachsende Würdigung der positiven Soziologie in den Kreisen der Philosophen. Eine richtige Einsicht in die soziale Wirklichkeit ist nur dadurch zu erlangen, dass man sich die Sozialphilosophie und die Soziologie als Wissenschaftspartner aufeinander einspielen lässt. Innerhalb ihres eigenen Fachgebietes begegnen die Soziologen jetzt vor allem dem Problem — von Merton und Madge angedeutet — der notwendigen Wechselwirkung zwischen theoretischem Ausbau und praktischen Untersuchungsergebnissen. In dieser Beziehung werden an die Kombination von Qualitäten der soziologischen Forscher besonders hohe Anforderungen gestellt. Das Katholische Institut für Kirchliche Sozialforschung hat danach getrachtet, dieser Entwicklung auf dem Fusse zu folgen. Im kirchlichen Bereich wird die Begegnung zwischen Theologie und Soziologie, Pastoraltheologie und angepasster Sozialforschung ständig häufiger. Hierdurch werden die nichttheologischen Faktoren, die die empirische Erscheinungsform der Kirche in den verschiedenen Ländern und Kulturkreisen bestimmen, stets schärfer als solche erkannt und ihre Beeinflussungsmöglichkeit durch eine nuancierte kirchliche Planung festgestellt. Die Umschreibung der Aufgabe und die internationale Organisation des Katholischen Instituts für Kirchliche Sozialforschung wird durch die innere Struktur der katholischen Kirche weitgehend bestimmt. Innerhalb des Rahmens dieses Instituts können die Ergebnisse der modernen Soziologie und Planologie ein mächtiges Instrument im Dienste der internationalen kirchlichen Strategie werden.

Rapport R v. Goddijn – L'évolution des recherches positives socio-eccl siales et l'Institut Catholique des Recherches Socio-Eccl siales – La sociologie positive empirique commence à prouver son utilit  pratique. Après de multiples frottements dans le passé entre la sociologie positive et la philosophie sociale, on peut constater maintenant dans les milieux des philosophes une appréciation croissante à son égard. Une vue adéquate sur la réalité sociale s'obtient seulement en ajustant la philosophie sociale et la sociologie entr'elles.   présent les sociologues rencontrent dans leur domaine le problème, indiqué par Merton et Madge, de l'interaction nécessaire entre l'exposé théorique et les résultats pratiques des recherches sociales. C'est pourquoi qu'on est très exigeant en ce qui concerne les qualités nécessaires pour un bon sociologue. L'Institut Catholique de Recherches Socio-ecclésiales essaie de suivre cette évolution de près. Les rencontres de la théologie et de la sociologie, de la théologie pastorale et de la sociologie appliquée se font de plus en plus fréquents dans le milieu ecclésiastique. C'est pourquoi que les facteurs non-théologiques, qui déterminent la phénoménologie de l'Eglise dans les divers pays et dans les milieux culturels, se distinguent de plus en plus. Et on dirige leur influence possible au moyen d'une planification ecclésiastique nuancée. Le but et l'organisation de l'Institut Catholique de Recherches Socio-ecclésiales sont déterminées dans une mesure considérable par la structure de l'Eglise elle-même. Dans le cadre de cet Institut les résultats de la sociologie positive et de la planification moderne peuvent devenir un instrument puissant au service de la stratégie internationale de l'Eglise.

WORKING GROUP VIII

62

Report Msgr. Rodhain – The Christian attitude towards emigration – The aim of this paper is to consider the problem of emigration in the light of the divine will. This leads to a few essential principles: 1. The truth must be stressed that the space and wealth of the earth belong to each man. This applies particularly to the problem of over-populated countries and under-populated countries with a free and intolerant attitude; 2. Emigration is the passage of a society to another, and implies an obligation, that of integration. These principles give rise to a series of fundamental duties which the speaker enumerates. He then proceeds to draw the main lines of the Christian attitude in the order of the Divine Plan, of Redemption, the Mystical Body, and Love. The practical application of these ideals demands: 1. That the emigrating countries send out reliable emigrants and prepare them with the utmost care; 2. That the immigration countries apply the immigration laws with tolerance, strive to eliminate the distrust of the native inhabitants, and ensure a welcome, encourage the integration of settlers, and consider migration under the aspect of an ascension of man towards God.

Bericht Msgr. Rodhain – Die christliche Haltung bezüglich der Auswanderung – Das Ziel dieser Auseinandersetzung besteht darin, das Problem der Auswanderung im Lichte des Willens Gottes zu betrachten. Daraus ergeben sich die folgenden Prinzipien: Was die Fragen der überbevölkerten und der unterbev lkerten, intoleranten und freien Länder angeht, verdient Betonung, dass die Räume und die Reichtümer der Welt **allen** gegeben sind. Ausserdem ist die Auswanderung der Übergang von einer Gemeinschaft in eine andere, was die Pflicht zur Integration mit sich bringt. Daraus fliesset eine Reihe fundamentaler Pflichten, die in dieser Betrachtung aufgezählt werden. Des weiteren wird in grossen Linien die christliche Haltung bestimmt in der vierf ltigen Ordnung des Göttlichen Planes, der Erlösung, des mystischen Leibes und der Liebe. Das bedeutet in concreto: für die Auswanderungsländer, dass man seriöse Menschen fortziehen lässt und sie möglichst gut vorbereitet; für die Einwanderungsländer, dass man die Einwanderungsgesetze geschmeidig handhabt, gegen den Argwohn der Eingesessenen angeht, einen guten Empfang und eine gute Integration fördert, kurzum, dass man die Wanderung betrachtet im Lichte des Aufstiegs des Menschen zu Gott.

63

Rapport Rév. Perotti – La justification morale des limites mises à l'immigration pour des motifs économiques – Plus d'une fois déjà ces motifs ont été critiqués, notamment par le Pape Pie XII dans son message de Noël 1952 et par les évêques australiens dans leur déclaration du 6 septembre 1953. Le rapporteur expliqua les raisons amenées par les Etats pour justifier leur politique restrictive: maintient du standard de vie, des possibilités de travail, de la productivité et du niveau des revenus et des investissements. Il soumit ensuite ces raisons à un jugement moral. En conclusion l'orateur déclara que l'individu a de par le droit naturel un droit imprescriptible à l'émigration, bien que des limites à ce droit puissent être établies pour des raisons valables. Il est certainement difficile de justifier moralement une limitation de l'immigration par la nécessité de maintenir un niveau de vie et cette limitation n'est certainement pas justifiable uniquement par le fait qu'un système économique ait connu une dépression.

Bericht Rev. Perotti – Die moralische Rechtfertigung von Wanderungsbeschr nkungen aufgrund  konomischer Motive – Schon verschiedene Male wurden diese ökonomischen Motive kritisiert, u.a. vom Papst in seiner Botschaft von Weihnachten 1952 und von der australischen Hierarchie am 6. September 1953. In diesem Bericht wird der Frage nachgegangen worauf die verschiedenen Länder ihre Einwanderungsbeschr nkungen zu rechtfertigen suchen: Erhaltung des Lebensstandards, Behauptung der Vollbeschäftigung, Behauptung des gegebenen Niveaus der Arbeitseffizienz und des Standes des Einkommens und der Investitionen. Weiter wird die moralische Beurteilung dieser Motive einer Betrachtung unterworfen. Die Konklusionen dieses Berichtes lauten, dass jedermann von Natur aus das Recht hat, ungehindert auswandern zu können, obwohl Beschränkungen in der Ausübung dieses Rechts unter bestimmten Umständen berechtigt sein können; weiter soll man Einwanderungsbeschr nkungen nicht als verantwortlich ansehen allein aufgrund der Tatsache, dass ein bestimmtes ökonomisches System gescheitert ist, und es ist schwierig, ein moralisch annehmbares Motiv zu erwägen für eine Einwanderungsbeschr nkung zur Erhaltung des Lebensstandards.

64

Report Prof. Neundörfer – The problems of emigration and immigration from the Catholic point of view – The emigrant is to a certain degree uprooted from his native land as a result of the loss of social relations. But the Church, which is international, is the only community from which he must never be detached. The Catholic emigrant, therefore, who wishes to live his Faith in a new country, faces considerable problems of adaptation. In this respect the Church has a very important task to fulfil among the emigrants. This task extends also to material assistance, particularly to the just repatriation of means granted by States and international institutions. The necessity of assistance for the refugees is as yet imperfectly realized; on the other hand, the responsibility of caring for the sick and aged is fully understood. But the principal task of the Church is to assume the transmission and passage of the immigrants towards the Church in the reception country, so that the newcomer may be welcomed into a new ecclesiastical community. The difficulties of language, religious atmosphere and customs, can be satisfactorily overcome only by emigrant pastors. This is proved by the success of certain Christian sects which have a solid social conscience.

Rapport Prof. Neundörfer – Problèmes de l'émigration et de l'immigration d'un point de vue catholique – L'émigrant est plus ou moins déraciné de sa patrie par suite de la perte de liaisons sociales. Mais l'Eglise, qui est internationale, est la seule communauté de laquelle il ne doit jamais se détacher. Aussi l'émigrant catholique se trouve-t-il, pour vivre sa foi dans un nouveau pays, devant des problèmes d'adaptation très importants. En cela l'Eglise a une tâche très importante à remplir parmi les émigrants. Cette tâche se transforme aussi en une aide matérielle, surtout en ce qui concerne la juste répartition des moyens, qui sont donnés par les Etats et les institutions internationales. La conscience de la nécessité de secours vis-à-vis des émigrants n'est pas encore très développée. Par contre elle l'est vis-à-vis des malades et des vieillards. La tâche principale de l'Eglise est néanmoins la transmission et le passage des fidèles vers l'Eglise du pays de réception, afin que l'immigrant soit reçu dans la nouvelle communauté ecclésiastique. Les difficultés de langue, climat religieux et mœurs peuvent seulement être vaincues par des pasteurs émigrants. A ce point de vue il y a certaines sectes chrétiennes qui ont eu un grand succès en raison de leur solide conscience sociale.

65

Report Dr. Stark – Freedom of Migration – Together with a neat definition of the conception of freedom of migration, this detailed report gives the history of this freedom. He divides it into four periods and thinks a new period is now in formation. A chapter is devoted to the legal definitions of free migration in different countries. The fourth section of the report deals with the economic, juridical and social aspects of the problem; and the last introduces the Catholic teaching on the subject, and quotes especially the pontifical decrees on the right of migration, and other authoritative ecclesiastical pronouncements. The speaker concludes by an examination of results.

Bericht Dr. Stark – Die Freiheit der Wanderung – Nach einer deutlichen Begriffsbestimmung von der Freiheit der Wanderung enthält dieser ausführliche Bericht in erster Linie die Geschichte der Wanderungsfreiheit, unterteilt in vier Perioden, während im Augenblick eine neue Periode angebrochen zu sein scheint. Weiter wird ein Hauptteil gewidmet den gesetzlichen Bestimmungen der verschiedenen Länder bezüglich der Wanderungsfreiheit und den internationalen Bestimmungen auf diesem Gebiet. Ein vierter Teil des Berichtes ist den ökonomischen, juridischen und sozialen Aspekten dieser Fragen gewidmet, während der letzte Teil sich auf die katholischen Lehren und namentlich auf die päpstlichen Darlegungen über das Recht der Wanderung bezieht. Auch die Ausführungen anderer kirchlicher Würdenträger werden besprochen. Zum Schluss werden die Ergebnisse dieses Berichtes in ausführlichen Konklusionen niedergelegt.



Contents - Table des Matières - Inhaltsverzeichnis

(The numbers printed before the addresses, lectures and reports refer to the numbers of the summaries at page 409 foll. - Les numéros placés devant les allocutions, discours et rapports renvoient aux sommaires numérotés à la page 409 e.s. - Die Nummer, erwähnt vor den Ansprachen, Vorträgen und Berichten haben Beziehung auf die nummerierten Zusammenfassungen auf Seite 409 ff.)

Forword 1

TUESDAY, SEPT. 14TH

SUNDAY, SEPT. 12TH

1. Welcoming Address
by MR. JAMES J. NORRIS 3
2. Allocution
par S. EXC. RÉV. EPHREM FORNI 4
3. Letter
of the MOST. REV. MSGR. J. B. MONTINI to His Em.
John Cardinal de Jong 6
4. Address
by H. EXC. MOST. REV. DR. A. M. J. A. HANSSEN . . . 7
5. Address
by H. EXC. J. G. SUURHOFF 9
6. "The Christian Attitude towards Migration"
by RT. REV. MSGR. EDW. E. SWANSTROM 10
7. Address
by H. EXC. MR. HUGH GIBSON † 14
8. Address
by H. EXC. DR. G. J. VAN HEUVEN GOEDHART 17
9. Allocution
par S. EXC. MR. F. M. DOMINEDO 20
10. "World Migration Movements"
by PROF. G. H. L. ZEEGERS 21

MONDAY, SEPT. 13TH

11. "Das Recht auf Wanderung"
von PROF. A. SÜSTERHENN 48
12. "Population and Emigration Problems in Japan"
by H. EXC. SUEMASA OKAMOTO 52
13. "Le Problème des Réfugiés Vietnamiens"
par RÉV. P. GEORGES DE ROCHCAU 56
14. "Les Migrations et les Missions"
par DR. EMILE INGLESIS 61
15. Allocution
par MR. FRANCIS BLANCHARD 69
16. "The Task of the Catholics in the Emigration Countries"
by MR. G. W. KAMPSCHÖER 70
17. "The Task of the Catholics in the Immigration Countries"
by RT. REV. MSGR. G. M. CRENNAN 73
18. "Impressions et Conclusions du Congrès Mondial de la Population à Rome, Septembre 1954"
par PROF. JACQUES MERTENS DE WILMARS 76

19. "L'Aspect Spirituel des Migrations"
par MONS. EMILIO ROSSI 79
- Short Summaries of National Reports:
South Africa, by REV. P. HOFFEND S.A.C. 81
Argentina, by RT. REV. MSGR. ALBINO MENSA 82
Australia,
by H. GRACE ARCHBISH. P. M. O'DONNELL 83
Austria, von MSGR. HERMANN PFEIFFER 84
Belgium, par MR. R. GHEISEN 85
Brazil, von DR. ARTHUR FISCHER 85
Canada, par MR. C. E. COUTURE 87
France, par REV. R. BRAUN S.J. 88
Germany, von FRIEDRICH FRÖHLING S.A.C. 90
Ireland, by MR. H. GRAY 90
India, by REV. F. COUTINHO 91
Italy, par DR. F. STORCHI 92
Malta, by MR. M. CARUANA 93
Spain, par MR. PIEDRA FERNANDEZ 94
United States,
by RT. REV. MSGR. E. E. SWANSTROM 94
Venezuela, par MONS. L. HENRIQUEZ 96
Refugees, by RT. REV. MSGR. J. KONCIUS 97

WORKING GROUP I

20. "Théorie et Pratique de l'Organisation Migratoire en Italie"
par MONS. F. BALDELLI 99
21. "Erwägungen zur Apostolischen Konstitution Exsul Familia"
von PROF. JOSEF HALTMAYER 101
22. "Quelques Remarques sur l'Organisation des Activités Catholiques en matière de Migration"
par REV. R. VEKEMANS S. J. 103
23. "Migration Activities of the War Relief Services and National Catholic Welfare Conference"
by C.R.S.-N.C.W.C. 111
24. "Purpose and Activities of the International Catholic Migration Commission"
by I.C.M.C. 113
25. "Notes Schématiques sur l'Organisation de l'Assistance aux Emigrants en Italie"
par GIUNTA CATTOLICA ITALIANA PER L'EMIGRAZIONE 119

WORKING GROUP II

26. "The Successive Stages of Migrants' Processing Prior to Embarkation"
by MR. MOGENS CORDT MØLLER 121
27. "L'Emigration vue du Pays de l'Immigration"
par MONS. ALBINO MENSA 125
28. "Information, Preparation, Selection"
by DR. J. F. VAN CAMPEN 130
29. "Die Auswanderung aus Deutschland"
VON DR. W. MENGES 137
30. "The Extent, Nature and Circumstances of the Emigration from Ireland and the Work of the Catholic Social Welfare Bureau for Irish Catholic Emigrants"
by DR. H. GRAY 176
31. "Selezione, Informazione, Preparazione professionale degli Emigranti"
per il ON. F. STORCHI 186
32. "The Need of International Understanding in Solving Emigration Difficulties"
by MR. M. CARUANA 189
33. "Preparazione Culturale e Linguistica degli Emigranti"
per il DR. RODOLFO DE NEGRI DI SAN PIETRO 193
34. "Emigrazione dei Artigiani e Operai Specializzati"
per il PROF. FR. CANTUTI CASTELVETRI 194
35. "De Emigratie uit Nederland in de periode 1947 tot en met 1953"
door DR. W. J. J. KUSTERS en DR. JOS F. VAN CAMPEN 196

WORKING GROUP III

36. "Program Proposed for the Third Working Group on the Transportation, Reception, Placement, Adaptation, Settlement and Integration of Migrants"
by MR. J. B. LANCTOT 208
37. "Die Aufnahme- und Eingliederungsarbeit in den Einwanderungsländern"
VON F. FROEHLING S.A.C. und DR. FR. RICHTER . . . 211
38. "Reception and Integration of the Immigrants"
by PROF. VLADKO KOS 217
39. "Einiges über Transport und Empfang katholischer Emigranten"
VON P. OBERGARZ S.J. 219
40. "Die Deutsche Emigration nach Venezuela"
VON MSGR. ALB. BÜTTNER 221
41. "Experience with Dutch Land Settlement in Brazil"
by MR. C. J. HOOGENBOOM 227

WORKING GROUP IV

42. "The Refugee Relief Act"
by C.R.S.-N.C.W.C. 236
43. "N.C.W.C. - Participation in the United States Escapee Program"
by C.R.S. - N.C.W.C. 239

44. "Refugee Resettlement in the United States"
by C.R.S. - N.C.W.C. 251
45. "Note sul problema dei Profughi in Italia"
per la GIUNTA CATTOLICA ITALIANA PER L'EMI-
GRAZIONE 259
46. "The Forced Migration and the Refugee Problem of Hong Kong"
by MISS R. DONDEERS 261
47. "The Refugee Problem in Trieste"
by C.R.S. - N.C.W.C. 271
48. "Difficult Cases in Austria"
by REV. LINUS GROND O.F.M. 274

WORKING GROUP V

49. "Les Migrations Intra-Européennes sur le Plan des Pourparlers Multilatéraux"
par DR. EMILIO BETTINI 283
50. "Expériences faites dans l'Etablissement Rural de la Roque sur Pernes en France"
par MR. J. LAMESFELD 286
51. "Pour une Attitude Catholique devant le Problème des Migrations Intra-Européennes"
par DR. R. ROCHEFORT 293
52. "Les Immigrants dans la Région Liégeoise en Belgique"
par DR. F. DEMET 298

WORKING GROUP VI

53. "Financing of International Migration"
by DR. WALTHER E. GASE 304
54. "Memorandum on the Financing of Voluntary Migration"
by DR. J. A. U. M. VAN GREVENSTEIN 308
55. "Le Financement de l'Emigration Individuelle"
par DR. G. LUCREZIO MONTICELLI 310
56. "Migrazione di Capitali e Utilizzazione in Loco delle Forze di Lavoro"
per il PROF. TOMMASO SALVEMINI 313
57. "Financing of World Migration"
by DR. P. SCHULER 315

WORKING GROUP VII

58. "Sources of Information and Research on Migration"
by DR. TADEUSZ STARK 319
59. "The indigenous Population of the Americas"
by REV. WILLIAM GIBBONS S.J. 339
60. "Socio-Psychological Aspects of Migration"
by PROF. DR. A. OLDENDORFF 344
61. "The Development of Positive Sociological Research in Relation to Religion and the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research"
by REV. W. GODDIJN O.F.M. 348

WORKING GROUP VIII

62. "Attitude Chrétienne en face des Migrations"
par MONS. JEAN RODHAIN 355
63. "Economic Motives Limiting the Right of
Immigration; their Moral Justification"
by REV. ANTONIO PEROTTI P.S.S.C. 356
64. "Grundprobleme der Auswanderung und Einwanderung
aus Katholischer Sicht"
VON PROF. LUDW. NEUNDÖRFER 366
65. "La Liberté de Migration"
par DR. TADEUSZ STARK 369

THURSDAY, SEPT. 16TH.

- Presentation of the Resolutions to the Congress
- Statement on Christian Principles in Migration,
by RT. REV. MSGR. EDW. E. SWANSTROM 384
- The Relation of Catholic Migration Organizations
with Church and State
by RT. REV. MSGR. CARLO BAYER 385
- Preparation, Information and Selection of
Emigrants
by RT. REV. MSGR. M. ROMERO DE LEMA 386
- Reception, Placement and Integration of
Immigrants
by MARC R. MEUNIER 387
- Emigration of Refugees

- by PROF. DR. M. POTULICKI 388
- Intra-European Migration
by RT. REV. MSGR. J. RUPP 390
- Financing of International Migration
by DR. WALTHER E. GASE 391
- Recommendation on Migration Research and
Documentation
by RT. REV. MSGR. JOHN O'GRADY 392

Discussions of Reports and Resolutions

- DR. J. F. VAN CAMPEN 395
- RÉV. PÈRE R. BRAUN S.J. 395
- REV. P. J. M. H. MOMMERSTEEG 396
- REV. L. H. TIBESAR 396
- MR. MARC R. MEUNIER 397
- HOCHW. P. OBERGARZ S.J. 397

Final Remarks at Breda Congress

- by MR. JAMES J. NORRIS 398

INQUIRY INTO MIGRATION

- "Some Remarks on the inquiry into the activities of
Catholic Organizations in the field of International
Migration"
by MR. C. M. THOEN and DR. J. GODEFROY 400
- Annexes 403
- Summaries 409

